

А.Э. Графов

СЛОВАРЬ
БИБЛЕЙСКОГО
ИВРИТА

А.Э. Графов

СЛОВАРЬ
БИБЛЕЙСКОГО
ИВРИТА

Приложения:

Словарь библейско-арамейского языка

Глагольные парадигмы

Модели имен

Типы глагольных корней

Москва «Текст» 2019

УДК 27-242+811.411.16(038)

ББК 86.37+81.2Ивр-4

Г 78



Графов А. Э.

Г 78 Словарь библейского иврита. — Москва: Текст, 2019. — 702[2] с.

ISBN 978-5-7516-1537-6

Словарь содержит около 8300 слов — всю лексику библейского иврита. Каждая статья включает полный перечень словоформ. После глагольной статьи перечислены производные от данного корня имени (сущ., прил., наречия, числительные). Для именной лексики указаны корни и модели имен. По словам, встречающимся более 100 раз, дана статистика с округлением до десятков.

Приложения: словарь библейско-арамейского языка, глагольные парадигмы (библ. иврит и библ. арамейский), исследования лексики библейского иврита (полная роспись именной лексики по моделям, полный перечень глагольных корней с указанием пород, списки глаголов по типам корней).

Словарь предназначен для всех, кто ставит себе целью изучение библейского иврита на научном уровне.

УДК 27-242+811.411.16(038)

ББК 86.37+81.2Ивр-4

ISBN 978-5-7516-1537-6

© А. Э. Графов, 2019

СОДЕРЖАНИЕ

Язык. Тексты. Структура словаря	7
Условные сокращения	15
Словарь библейского иврита	19
Приложения:	
Словарь библейско-арамейского языка	565
Глагольные парадигмы:	601
<i>иврит</i>	602
<i>арам.</i>	628
Модели имен	637
Модели имен: схема со статистикой	662
Слова, которые встречаются более 100 раз, кроме глаголов и имен собственных	665
Глаголы (список корней с указанием пород)	669
Типы глагольных корней	683
Глаголы редких пород	697
Глаголы, которые встречаются более 100 раз	699

Язык. Тексты. Структура словаря

Рабби Ханина бен Традьон в годы адриановских гонений был сожжен вместе с его собственным свитком Торы. Во время казни ученики спросили его: «Что ты видишь, рабби?» Он ответил: «Свиток горит, но буквы улетают вверх».

Из Агады

Этот словарь посвящен лексике библейского иврита (древнееврейского языка) – языка, на котором написан Танах (ивритская аббревиатура от слов *Торá* «Пятикнижие», *Неви́м* «Пророки» и *Кетуви́м* «Писания»). Танах – Еврейская Библия (у христиан это канонические книги Ветхого Завета).

Семитские языки, в том числе библейский иврит, по природе своей – консонантные: семитский корень состоит только из согласных звуков (консонантов), как правило из трех. Гласные же звуки несут морфологическую нагрузку; к примеру, один и тот же трехконсонантный глагольный корень может, в зависимости от изменения гласных, становиться императивом, перфектом, инфинитивом, активным или пассивным причастием. Можно сказать, что в семитской речи согласные (консонантный состав) и гласные существуют «параллельно». В связи с такой структурой языка западно-семитские алфавиты, включая еврейский, состоят лишь из букв, соответствующих согласным звукам. В течение первых двух тысяч лет своего существования это письмо, во всех его разновидностях, обходилось без специальных знаков, отражающих гласные звуки. Правда, некоторые буквы стали выступать в роли *matres lectionis* – обозначать не только согласные, но и гласные (например, вав и йод в иврите).

Для книг Танаха огласовка – т. е. значки, располагающиеся в основном под буквами, – была изобретена и проставлена в начале средних веков еврейскими филологами – *масорéтами*. Наибольшее распространение получила тивериадская огласовка, разработанная поколениями масоретов из Тверии (Тивериады) в Галилее. Особую роль в окончательном оформлении масоретского текста сыграла семья («династия») Бен-Ашеро́в из Тверии; их работа была завершена к началу XI века.

Консонантный текст Танаха – текст на уровне букв – сформировался задолго до эпохи масоретов. Масореты зафиксировали этот текст в таком виде, в каком он дошел до них, и расставили в нем знаки огласовки, принимая, в том числе, решения для множества «неочевидных» мест.

В печатных изданиях масоретского Танаха перед нами как минимум два уровня текста: буквы и огласовка. Есть в этом тексте и другие уровни, прежде всего – акценты (ивр. *теамім*), значки, играющие роль ударений и знаков препинания; они выступают и как подобие нот, в связи с чем их зачастую называют знаками кантилляции.

Стандартным для еврейской книгопечатной традиции стал Танах, изданный в 1524 – 25 гг. в Венеции под редакцией Яакова Бен-Хаима в типографии нидерландца Даниэля Бомберга (Вторая раввинская Библия, или Библия Бомберга).

Старейшая полная масоретская бен-ашеровская рукопись Танаха – Ленинградский кодекс (Codex Leningradensis). Этот кодекс, датируемый 1009-м годом, хранится в Санкт-Петербурге. Его печатное издание известно как *Biblia Hebraica Stuttgartensia* (BHS). Это стандартное научное издание танахического текста.

Другая ценнейшая масоретская бен-ашеровская рукопись – Алеппский кодекс (до 1948 г. хранившийся в городе Алеппо, то есть Халеб, в Сирии). К сожалению, значительная часть этого манускрипта утрачена (в том числе Пятикнижие).

В этом Словаре ссылки на Писание даются по масоретской Библии (Codex Leningradensis), включая нумерацию псалмов и т. п. Используемое издание: *Biblia Hebraica Stuttgartensia* (Stuttgart, 1997).

Масореты разделили текст на стихи. Разбивку на главы сделал лишь в XIII веке архиепископ кентерберийский Стефан Лэнгтон.

В Словаре ссылка Быт 1:1,21,27 означает «книга Бытия, глава 1, стихи 1, 21 и 27».

Масоретский текст зачастую неясен. Более осмысленные варианты многих трудных мест присутствуют в *кумранских рукописях*: это восемь сотен полностью или частично сохранившихся свитков, которые были найдены начиная с 1947 г. в одиннадцати пещерах в *Кумране* (используется также термин «свитки Мертвого моря», охватывающий и другие манускрипты, обнаруженные в тех местах). Свитки делятся на две части: оригинальные тексты существовавшей с середины II в. до н. э. по 68 г. н. э. кумранской общины – и рукописи танахических книг (для библейской текстологии важнее, разумеется, последние). Сенсационность этих находок в том, что они на тысячу лет древнее самых старых масоретских манускриптов. С содержательной точки зрения кумранские рукописи чаще поддерживают масоретскую Библию, а не Септуагинту (см. ниже).

Полезно бывает обратиться и к *Самаритянскому Пятикнижию* (священное писание общины самаритян, сохраненный их общиной текст Торы). Этот документ записан одной из разновидностей палеоеврейского письма (самаритянское письмо).

Но порой ни один еврейский текст не дает нам разумного чтения. Тогда приходится прибегать к *конъектуре* – попытке реконструировать первоначальный облик оригинала, предложив в данном месте Библии вместо имеющегося масоретского текста читать другие буквы и/или огласовки (в Словаре – пометка *чит.* «читай»). Цель: вместо того или иного труднопереводимого или непереводаемого масоретского слова или словосочетания получить другое, более правдоподобное (предположительно – изначальный вариант, утраченный в результате порчи текста переписчиками и редакторами). ...

Собственно говоря, по этому пути шли уже и сами масореты. Не имея возможности изменить ни одной буквы в полученном ими от предков сакральном тексте, они видели в нем множество явно ошибочных мест (напр. путаница сходных по написанию букв: йод/вав или далет/реш). В таких случаях, оставляя основной консонантный текст нетронутым, они давали в качестве отдельной пометки правильный, с их точки зрения, вариант данного слова как набор букв, относящиеся же к нему огласовки проставляли под «неправильным» словом в основном тексте. Неисправленный вариант слова называется *кетів* (обозначение – K; араб. כֵּתִיב , пасс. причастие «написанный»), исправленный – *керé* (обозначение – Q; араб. קֵרֵיב , пасс. причастие «читаемый»). Большинство таких масоретских исправлений-кере (не все!) выглядит вполне убедительно.

Предлагаемые современными учеными конъектуры бывают более-менее очевидными, бывают сомнительными. В некоторых местах масоретский текст явно испорчен и конъектура необходима (но не всегда может быть предложена, по крайней мере сколько-нибудь правдоподобная), в других же случаях исследователи делают (не всегда убедительные) конъектуры для вполне ясных мест, стремясь «улучшить» текст. Конъектуры часто бывают подкреплены аналогиями с лексикой других семитских языков или принципом параллелизма для танахической поэзии. Чаще всего конъектура делается на основе древних переводов Танаха (так называемые Версии), к числу которых относятся Септуагинта, таргумы, Пешитта и Вульгата.

Септуагинта (лат. «семьдесят»; обозначается как LXX) – греческий перевод книг Танаха, выполненный евреями начиная с середины III в. до н. э. Согласно преданию, перевод Пятикнижия был сделан по заказу Птолемея II Филадельфа в Александрии семьюдесятью двумя иерусалимскими старцами (отсюда – название).

Поскольку Септуагинта на несколько веков старше прочих Версий, она безусловно авторитетнее, чем они, для текстологии Танаха. Но ее значение выходит за рамки библеистики. Появление перевода (не пересказа!) такого огромного корпуса текстов, как Еврейская Библия, – важнейший рубеж в формировании литературного перевода как феномена.

Известное критическое издание: Rahlfs, A. 1935. *Septuaginta, id est Vetus Testamentum Graece juxta LXX interpretes*. Stuttgart.

Во втором веке н. э. появились ревизии (переработки) Септуагинты, сделанные Аквиллой, Симмахом и Феодотионом (так называемая «Тройка»).

В III в. н. э. греческие Версии собрал великий христианский ученый Ориген. Он составил Гексаплы («Шесть столбцов»), где даны следующие параллельные тексты: (1) еврейский текст, (2) транскрипция евр. текста греческими буквами (!), (3) Аквила, (4) Симмах, (5) текст LXX, (6) Феодотион. К сожалению, Гексаплы сохранились лишь фрагментарно.

Таргумы – это сделанные евреями переводы Танаха на арамейский (семитский язык, на котором к началу новой эры говорили, по-видимому, все народы Сирии-Палестины и Месопотамии). В позднейшей еврейской традиции употребительны Таргум Онкелоса (к Торе) и Таргум Йонатана (к *Неви́им*, т. е. Пророкам), а также сборный Таргум к *Кетув́им* (Писаниям). Таргум Онкелоса-Йонатана (Тора и Пророки) литературно и лингвистически представляет собой единое целое; вариант арамейского, на котором он написан, называют диалектом Онкелоса-Йонатана. Таргум к Писаниям отличается от Онкелоса-Йонатана и по языку (ощутимое присутствие черт галилейско-арамейского диалекта), и по жанру: значительная часть входящих в него текстов представляет собою уже не переводы, а агадические *мидра́ши*, т. е. «повествования на тему» (особенно это касается таргумов к пяти книгам *Мегилл́от*, для каждой из которых объем таргумического текста в несколько раз превосходит объем библейского оригинала).

Существуют и альтернативные Онкелосу таргумы к Торе. Это «палестинские таргумы»: Псевдо-Йонатан (Иерусалимский таргум I) и «Фрагментарный таргум» (Иерусалимский таргум II, III). Таргум Псевдо-Йонатана резко контрастирует с Онкелосом: он содержит большое количество агадического материала и по объему примерно в два раза превосходит еврейский текст Торы. К «палестинским» относится и Таргум Neofiti (Codex Neofiti 1) – манускрипт, обнаруженный в 1956-м году в Ватиканской библиотеке.

Датировка таргумов проблематична. Вероятно, большинство их возникло в первые века новой эры.

Пеши́тта («Простая») – сирийская христианская Библия, т. е. перевод на сирийский арамейский язык еврейских книг Танаха и греческих книг Нового Завета; датируется I – III вв. н. э.

Вульгата (лат. «общедоступная») – латинская Библия (оба Завета), созданная между 390 и 405 гг. н. э. христианским теологом и переводчиком Иеронимом, долгие годы прожившим в Палестине.

Лучшую танахическую конкорданцию – перечень лексики с полным списком мест (книга, глава, стих) для каждого слова и с короткой цитатой из каждого места – составил израильский лексикограф Авраам Эвен-Шошан (он же – автор шеститомного словаря языка иврит «всех периодов»).

Описывающая древнееврейский язык (библейский иврит) грамматика Гезениуса и Кауча (Gesenius-Kautzsch), созданная в XIX веке на немецком и переведенная на английский, не утратила ценности и по сей день. Важным шагом стала монументальная грамматика Бауэра и Леандера (Bauer-Leander, *Historische Grammatik der Hebraeischen Sprache des Alten Testamentes*, 1917 – 1922; английского перевода не существует).

На данный момент наиболее актуальны два больших словаря библейского иврита: словарь Брауна, Драйвера и Бриггса (The Brown-Driver-Briggs Hebrew and English Lexicon, сокращенно – BDB) и словарь Кёлера и Баумгартнера (Koehler-Baumgartner Lexicon, сокращенно – KBL). Словарь BDB, впервые вышедший в 1906 г., основывался на лексиконе Гезениуса. Немецкоязычный словарь KBL (1953 г.) был переведен на английский и долгое время существовал в таком двойном варианте (сразу за немецкой формулировкой в тексте следовала английская). Сейчас обычно используют обновленный и расширенный вариант KBL, называемый The Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament (сокращенно – HALOT).

Очевидное преимущество HALOT в том, что здесь собраны результаты, накопленные семитологией в XX веке, учтены угаритские и кумранские находки и т. д. Но многие содержательные решения этого словаря весьма сомнительны; также бросается в глаза большое количество опечаток в еврейских буквах и огласовке – даже в заглавиях словарных статей. Решения BDB в целом выглядят более взвешенными; кроме того, здесь практически отсутствуют опечатки. Исследователь непременно должен пользоваться обоими словарями. Вообще же, сравнение BDB и HALOT приводит к небезынтересным выводам о результатах развития книгоиздательской культуры, а также лексикологии и науки в целом за последние сто лет.

* * *

Данный словарь содержит около 8300 статей, полностью охватывая лексику Танаха.

Глагольных статей примерно 1550. Заглавие такой статьи – трехконсонантный (т. е. состоящий из трех согласных звуков) корень, представленный тремя еврейскими буквами. Статья состоит из отдельных абзацев, соответствующих тем породам (binyanim), в которых данный глагол присутствует в Танахе. Название породы дано жирным в начале абзаца (qal, pi, hif. и т. д.). Далее следует полный перечень словоформ, зарегистрированных в Танахе для данного глагола (сначала формы перфекта,

далее – имперф., императив, инф., абс. инф., прич., пасс. прич.). Для времен (перф., имперф.) сначала дано ед. ч. (3-е, 2-е, 1-е лицо), затем, в таком же порядке, мн. ч. (формы ж. р. следуют после м. р.), затем формы с объективными суффиксами (личные формы глаголов – в указанном порядке, если же для одной личной формы есть разные объективные суф., то – суф. 1, 2, 3 ед., 1, 2, 3 мн.). Перевернутый имперф. приводится (сразу за обычным имперф.) лишь в тех случаях, когда он отличается от обычного на уровне букв или огласовок (напр.: הַבְּנֵה – הַבְּנֵה; אָמַר – אָמַר). Императив (повелительное наклонение): ед. м. р. и ж. р., мн. м. р. и ж. р., затем формы с объективными суффиксами. Инфинитив (*infinitivus constructus*) может быть дан с предлогом (וְ и др.), если без этого предлога данная форма инф. не встречается. Причастия: ед. м. р. и ж. р., мн. м. р. и ж. р., затем формы с объективными или притяжательными суффиксами. Паузальная или сопряженная форма, юссив или энергикус идет сразу после соответствующей обычной формы. За перечнем словоформ следуют, выделенные жирным, значения глагола, с указанием мест в тексте Танаха. Например: לָבַשׁ qal ... 1. **прекратиться, исчезнуть** (Быт 8:22; ...) 2. **перестать делать что-л.** (Иов 32:1) 3. **прекратить работу, отдыхать** (Быт 2:2,3; ...). После глаг. статьи перечисляется производная от этого глаг. корня именная лексика.

Имена существительные и прилагательные – около 3950. Сразу после заглавия указан, в квадратных скобках, глаг. корень, от которого произведено это имя, а также, во многих случаях, модель имени, напр.: לָקַטְתָּ [לָקַט, qatal-at-ān].* Далее идет полный перечень словоформ для данного имени: ед. (пауз., направ., сопр., затем ед. ч. с притяжательными суффиксами), ед. ж. р. (у прил.), двойств., мн. (абс., сопр., мн. с суф., далее у прил. – мн. ж. р.).

Числительные, наречия, местоимения, предлоги, союзы, частицы, междометия – около 200.

Имена собственные (географические названия, имена людей и богов) – около 2600. Они также перечислены полностью, но описаны весьма кратко. Одно и то же личное имя в Танахе может обозначать разных людей, а одно и то же географическое название – разные города или села. В Словаре же они определены лишь как *имя* и *геогр. назв.*, курсивом, с указанием одного-двух мест в тексте. Только в немногих случаях приведен русский вариант, напр.: *имя Авраам* (Быт 17:5). Или: *геогр. назв. Ашдод* (Ис 20:1). *Имя* – по умолчанию мужское; для женских – *ж. имя*. У имен собственных корень и модель не указаны.

* qtl – условный трехконсонантный корень; то же и для глаголов.

Каждая статья содержит полный перечень словоформ. Не приведены формы с ב , פ , ל , מן , ן , ה и с артиклем (но если артикль меняет огласовку слова, форма приведена: יְאָרְרָה , יִרְרָה). Не приводится перевернутый перф., если он отличается от обычного перф. лишь ударением.

Дана статистика по словам, встречающимся в Танахе более 100 раз (с округлением до десятков), напр.: רָבַד [I רַבַּד] (1440 раз). В глаг. статьях такая статистика дана и для глаг. корня в целом, и для отдельных пород, напр.: מָרַח (5300 раз) – **qal** (5270 раз).

После Словаря библейского иврита следуют приложения. Первое из них – Словарь библейско-арамейского языка. На библ.-арам. написано около 1% общего объема Танаха – 269 стихов (всего в Танахе 23 191 стих). Библ.-арам. тексты: Дан 2:4 – 7:28; Эзр 4:8 – 6:18; 7:12-26; Иер 10:11; а также словосочетание $\text{אֲתִירְרָהּ בְּיָגֵר}$ в Быт 31:47.

Далее следуют глагольные парадигмы (таблицы словоформ) для библ. иврита и библ.-арамейского.

Остальные приложения относятся лишь к библ. ивриту:

- ✓ модели имен (т. е. полная роспись именной лексики библ. иврита, кроме имен собственных, по моделям, напр.: **qatl** – אֶבֶן , *אֶדָן , רֶדָן ...),
- ✓ модели имен: схема со статистикой (т. е. статистика количества лексем по моделям, без перечня самих лексем, напр.: **qatl** – 461; **qitl** – 195...),
- ✓ перечень слов, которые встречаются более 100 раз (кроме имен собственных; отдельный перечень – для глаголов, встречающихся более 100 раз),
- ✓ полный список глаголов, с указанием пород,
- ✓ списки глаголов по типам корней (II- ו , III- ו и т. д.),
- ✓ список глаголов редких пород.

Характерная особенность ивритской лексики – массовая омонимия корней. Римские цифры при глагольных корнях отражают эту омонимию (напр.: I לָצַב ... **причинить страдание** ... II לָצַב ... **придать форму**). То же касается прочей лексики (напр.: I לָצַב ... **боль, страдания** ... II לָצַב ... **сосуд**).

Вопросительный знак в скобках после заглавия словарной статьи означает, что существование этой лексемы сомнительно (напр.: לִידִילִי (?) ... Или же чит. לִידִיִלִי). Вопрос после трехконсонантного корня в заглавии глаг. статьи – II לִיִלִי (?) – означает сомнительность существования такого глагола. То же самое насчет отдельной глаг. породы – לִיִלִי **hif.** ... **hof.** (?)

Звездочка при заглавии именной статьи – *מָרַח – означает, что в словарной форме (абс., ед. ч., без притяжательных суффиксов) это сущ. или прил. не встречается.

Крестик – † – после точки в конце статьи означает, что в статье перечислены все места в Танахе, где присутствует данная лексема. Для глаголов – то же самое по отдельным породам. Крестик внутри скобок обозначает полное перечисление мест именно для этого значения: קַיַּ ... 5. сустав (Быт 32:26,33 †).

В фигурные скобки заключены статьи, которые постулируют, что данное слово есть результат порчи текста, и предлагают конъектуру: {*הִקְהָלָה: сопр. לְהִקְהֵל (1 Сам 19:20) – чит. הִקְהֵלָה, см. הִקְהֵלָה.}

Из всех акцентов (кантилляций) в Словаре используются только два: атна́х (под буквой – וַיִּרְיֹץ) для ударения в паузальных формах и оле́ (над буквой – וַיִּרְיֹץ) для всех прочих ударений.

А. Э. Графов

Основные источники, использованные при составлении Словаря:

1. Biblia Hebraica Stuttgartensia (BHS; Stuttgart, 1997)
2. Septuaginta, id est Vetus Testamentum Graece juxta LXX interpretes (Rahlfs, A.; Stuttgart, 1935)
3. The Brown-Driver-Briggs Hebrew and English Lexicon (Hendrickson Publishers, 1999)
4. The Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament (HALOT; Koninklijke Brill NV, Leiden, 1994 – 2000)
5. A Concise Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament, by William L. Holladay (Koninklijke Brill NV, Leiden – Boston – Köln, 2000)
6. A New Concordance, by A. Even-Shoshan (Jerusalem, 1990)
7. Gesenius' Hebrew Grammar (Oxford, 1993)
8. Bauer-Leander, Historische Grammatik der Hebraeischen Sprache des Alten Testamentes (Halle, 1917 – 1922)
9. Max Wagner, Die lexikalischen und grammatikalischen Aramaismen im alttestamentlichen Hebräisch (Berlin, 1966).

Условные сокращения

абс. – абсолютная форма
абс. инф. – абсолютный инфинитив
акт. – активное (причастие)
арам. – арамейский
безличн. – безличное
библ. – библейский
библ.-арам. – библейско-арамейский
язык
бот. – ботаника
в знач. – в значении
в т. ч. – в том числе
вин. падеж – винительный падеж
воскл. – восклицание
выраж. – выражение
где-л. – где-либо
геогр. назв. – географическое название
глагол. – глагол, глагольный
дат. падеж – дательный падеж
двойств. – двойственное число
др. – другие
евр. – еврейский
ед., ед. ч. – единственное число
ж. имя – женское имя
ж. р. – женский род
знач. – значение
и т. д. – и так далее
и т. п. – и тому подобное
ивр. – иврит, ивритский
имперф. – имперфект
инф. – сопряженный инфинитив
(*infinitivus constructus*)
контекст. – контекстуальная (позиция)

кто-л. – кто-либо
куда-л. – куда-либо
м. р. – мужской род
метафорич. – метафорически
мн., мн. ч. – множественное число
назв. – название
напр. – например
направ. – направлятельная форма
нареч. – наречие
неперех. – непереходное (значение)
пасс. прич. – пассивное причастие
пауз. – паузальная форма
перех. – переходное (значение)
перф. – перфект
преф. – префикс, приставка
прил. – прилагательное
прич. – активное причастие
произв. – производное
род. падеж – родительный падеж
с арт. – с артиклем
см. – смотри
сбир. – собирательное
сопр. – сопряженная форма
ср. – сравни
суф. – суффикс, с суффиксом
сущ. – существительное
т. е. – то есть
тж. – также
традиц. – традиционный
чит. – читай
что-л. – что-либо
эмф. – эмфатическая форма (арам.)

af. – afel (арам.)
haf. – hafel (арам.)
hif. – hifil
hitp. – hitpael
hitpa. – hitpaal (арам.)
hitpalp. – hitpalpel
hitpe. – hitpeel (арам.)
hitpo. – hitpoel
hitpol. – hitpolel
hof. – hofal
hotp. – hotpael
itpe. – itpeel (арам.)

K – кетів
nif. – nifal
nitp. – nitpael
pa. – pael (арам.)
pass. qal – пассивный qal
pe. – peal (арам. qal)
pi. – piel
pilp. – pilpel
po. – poel
pol. – polel
pu. – pual
Q – керé

פ"א אהזע – корни I-aleph, *he, het, ayin*
(т. е. первый корневой консонант –
aleph, *he, het* или *ayin*)
פ"י – корни I-yod, *waw*
פ"ן – корни I-nun
א"ע – корни II-aleph
ע"א אהז – корни II-aleph, *he, het*
ע"ה אהזע – корни II-*he, het, ayin*
ע"י – корни II-*waw*
ע"י – корни II-yod

ע"י – корни II-yod, *waw*
ע"ע – удвоенные корни
(с одинаковыми вторым и третьим
консонантом, т. е. סבב и т. д.)
א"ל – корни III-aleph
ע"ה אהזע – корни III-*he, het, ayin*
ל"י – корни III-*waw*
ע"ה אהז – корни III-*het, ayin*
ל"י – корни III-yod
ל"י – корни III-yod, *waw*

Книги Танаха (Еврейской Библии):

Авв – Аввакум חִבְּקוּק

Авд – Авдй עֲבֹדִיָּה

Агг – Аггей חֲגִי

Ам – Амос עֲמוֹס

Быт – Бытие בְּרֵאשִׁית

Втор – Второзаконие דְּבָרִים

Дан – Даниил דְּנִיֵּאל

Зах – Захария זְכַרְיָה

Иез – Иезекииль יְחִזְקֵאל

Иер – Иеремия יְרֵמְיָהוּ

Иов – Айוב

Иоиль – יואל

Иона – יוֹנָה

Ис – Исайя יְשַׁעְיָהוּ

Исх – Исход שְׁמוֹת

Лев – Левит וַיִּקְרָא

Мал – Малахия מְלֶאכִי

Мих – Михей מִיכָה

Нав – Иисус Навин יְהוֹשֻׁעַ

Наум – נחום

Неем – Неемия נְחֵמְיָה

Ос – Осия הוֹשֵׁעַ

Песн – Песнь Песней שִׁיר הַשִּׁירִים

Плач – Плач Иеремии אֵיכָה

Прит – Притчи מְשָׁלִי

Пс – Псалмы תְּהִלִּים

Руфь – רוּת

Соф – Софония צְפַנְיָה

Суд – книга Судей שְׁפְטִים

Числ – Числа בְּמִדְבָּר

Эзр – Эзра עֲזָרָא

Экл – Экклезиаст קֹהֶלֶת

Эсф – Эсфирь אֶסְתֵּר

1 Сам – 1-я Самуила שְׁמוּאֵל א
(рус. 1-я Царств)

2 Сам – 2-я Самуила שְׁמוּאֵל ב
(рус. 2-я Царств)

1 Цар – 1-я Царей מְלָכִים א
(рус. 3-я Царств)

2 Цар – 2-я Царей מְלָכִים ב
(рус. 4-я Царств)

1 Пар – 1-я Паралипомёнон
דְּבָרֵי הַיָּמִים א

2 Пар – 2-я Паралипомёнон
דְּבָרֵי הַיָּמִים ב

Еврейский алфавит

א	áлеф	נ	нун
ב	бет	ן	нун-софíт
ג	гíмел	ס	сáмех
ד	дáлет	ע	áйин
ה	he	פ	пе
ו	вав	ף	пе-софíт
ז	зáйин	צ	цáде
ח	хет	ץ	цáде-софíт
ט	тет	ק	коф
י	йод	ר	реш
כ	каф	ש	син
ך	каф-софíт	שׁ	шин
ל	лáмед	ת	тав
מ	мем		
ם	мем-софíт		

С л о в а р ь
б и б л е й с к о г о и в р и т а

אֲבִדוֹן [אבד]: Аваддон, царство мертвых (Иов 26:6; Прит 15:11).

אֲבִדָּה (א) Иез 28:16 – см. אבד pi. имперф.

אֲבָדָן [אבд]: гибель (Эсф 9:5). †

*אֲבָדָן [אבд; qutl-ān, но 7 без дагеша]: сопр. אֲבָדָן – гибель (Эсф 8:6). †

אָבָה qal: перф. אָבָה, אָבִיתִי, אָבִי, אָבִיָּה; имперф. אָבָה, אָבִיא (Ис 28:12), אָבִיתָם; имперф. אָבָה, אָבִיא (Ис 28:12), אָבִיתָם; имперф. אָבָה, אָבִיא (Ис 28:12), אָבִיתָם; прич. אָבִים – всегда с отрицанием (кроме Иов 39:9; Ис 1:19) – соглашаться, хотеть (Быт 24:5; Втор 10:10).

Произв. (возможно): אָבִינָה, אָבִיוֹן.

אָבָה: тростник, папирус, в выраж. אָבִיּוֹת «папирусные лодки» (Иов 9:26). †

{אָבָה (сопр., в выраж. אָבָה) Иез 21:20 – чит. אָבָה, см. אָבָה «кистреление».

אָבִי: воскл. о горе! (Прит 23:29). †

אָבִים [אבס, qitūl]: суф. אָבִים – кормушка (Ис 1:3; Иов 39:9; Прит 14:4). †

*אָבִים [протетический алеф]: мн. אָבִים – арбуз (Числ 11:5). †

אָבִי (?): 1. о если бы (Иов 34:36) 2. если бы (2 Цар 5:13). †

Для формы אָבִי см. тж. статью אָב и статью אָבִי (hif. имперф. 1-е лицо ед. ч.).

אָבִי: ж. имя (2 Цар 18:2). †

אָבִי הָעֶזְרִי: 1. человек из рода Авиэзера (Суд 6:11) 2. род Авиэзера (Суд 6:24; 8:32). †

אָבִי-עֶלְבֹן: имя (2 Сам 23:31). †

אָבִיא: имя (1 Сам 9:1).

אָבִיאָף: имя (Исх 6:24).

אָבִיב: 1. собир. колосья (Лев 2:14) 2. אָבִיב הָאָבִיב авив, «месяц колосьев», первый месяц (после пленное название – אָבִיב), приходился на март – апрель (Исх 13:4).

אָבִיגַל, אָבִיגַל: ж. имя (1 Сам 25:3).

אָבִידָן: имя (Числ 1:11).

אָבִידָע: имя (Быт 25:4).

אָבִיה: имя, м. (1 Пар 3:10) и ж. (2 Пар 29:1).

אָבִיהוּ: имя (2 Пар 13:20).

אָבִיהוּא: имя (Исх 6:23).

אָבִיהוּד: имя (1 Пар 8:3). †

אָבִיהִל: ж. имя (2 Пар 11:18).

אָבִיוֹן: суф. אָבִיוֹן; мн. אָבִיוֹנִים, אָבִיוֹנִיָּה, אָבִיוֹנִיָּה – бедняк (Исх 23:11; Иер 22:16).

אָבִיוֹנָה: каперс (как афродизиак?) Эккл 12:5. †

אָבִיהִל: имя (Эсф 2:15).

אָבִיטוּב: имя (1 Пар 8:11). †

אָבִיטָל: ж. имя (2 Сам 3:4).

אָבִים: имя (1 Цар 14:31).

אָבִימָאֵל: *имя; назв. племени* (Быт 10:28).

אָבִימֶלֶךְ: *имя* (Суд 9:1).

אָבִינֶדָב: *имя* (1 Сам 16:8).

אָבִינֵעַם: *имя* (Суд 4:6).

אָבִינֵר: *имя* (1 Сам 14:50) = אָבֵר. †

אָבִיסָף: *имя* (1 Пар 6:8).

אָבִיעֶזֶר: 1. один из родов в племени Манассии (Суд 6:34) 2. *имя* (2 Сам 23:27).

*אָבִיר: *сопр. אָבִיר – сильный, могучий* (форма, искусственно дифференцированная от אָבִיר); только в выражениях, обозначающих Бога: אָבִיר יַעֲקֹב **Сильный Иаковлев** (Быт 49:24) и אָבִיר יִשְׂרָאֵל **Сильный Израилев** (Ис 1:24 †).

אָבִיר: *мн. אָבִירִי, אָבִירִי, אָבִירִי*, אָבִירִי – 1. **бык** (Ис 34:7) 2. **конь** (Суд 5:22) 3. **начальник** (1 Сам 21:8) 4. **сверхъестественное существо** (Пс 78:25) 5. **сильный, могучий** (Плач 1:15) 6. **смелые** אָבִירִי לֵב (Пс 76:6 †), **упрямые** (Ис 46:12 †). В Иер 50:11 вместо אָבִירִי чит. אָבִירִים.

אָבִירָם: *имя* (Числ 16:1).

אָבִישָׁג: *ж. имя* (1 Цар 1:3).

אָבִישׁוּעַ: *имя* (1 Пар 5:30).

אָבִישׁוּר: *имя* (1 Пар 2:28,29). †

אָבִישִׁי: *имя* (1 Сам 26:6).

אָבִישָׁלוֹם: *имя* (1 Цар 15:2).

אָבִיתָר: *имя* (1 Сам 22:20).

אָבֵר *hitp.*: *имперф. יָתְאָבְרוּ – клу- биться, подниматься* (о дыме; Ис 9:17). †

I אָבֵל *qal*: *перф. אָבַל, אָבְלוּ, אָבְלוּ*; *имперф. תִּאָבְלוּ* – **пребывать в трауре** (Ам 8:8).

hif.: *перф. הִיאָבַלְתִּי*; *имперф. וַיִּיאָבַל* – **повергать в печаль** (Иез 31:15; Плач 2:8). †

hitp.: *перф. הִתְאָבַל*; *имперф. וַיִּתְאָבַל, וַיִּתְאָבְלוּ, וַיִּתְאָבְלוּ, וַיִּתְאָבְלוּ, וַיִּתְאָבְלוּ*; *императив הִתְאָבְלִי*; *прич. מִתְאָבֵל, מִתְאָבֵלוֹת, מִתְאָבֵלִים* – **соблюдать траур, сокрушаться** (2 Сам 14:2; Числ 14:39).

Произв.: I אָבֵל, אָבֵל.

II אָבֵל *qal*: *перф. אָבַל, אָבְלוּ, אָבְלוּ*; *имперф. תִּאָבְלוּ* – **высыхать** (Иер 12:4; Ам 1:2).

Произв. (возможно): תָּבַל.

אָבֵל [בַּל с протетическим алефом?]:

1. **поистине** (Быт 42:21) 2. **увы** (2 Сам 14:5) 3. **но, однако** (Дан 10:7) 4. **нет, напротив, и все же** (Быт 17:19).

I אָבֵל [אָבֵל]: *сопр. אָבַל*; *мн. אָבֵלִים*, אָבֵלִי, אָבֵלוֹת, אָבֵלִי – **пребывающий в трауре** (Пс 35:14; Ис 57:18).

II אָבֵל: *направ. אָבֵלָה – ручей, канал*; только в геогр. названиях (см. ниже). В 1 Сам 6:18 чит. הָאָבֵן. В 2 Сам 20:18 = אָבֵל בֵּית-מַעֲכָה.

אָבֵל [אָבֵל]: *суф. אָבֵלָה, אָבֵלִים* – **траур, оплакивание** (Втор 34:8; Иов 30:31).

אָבֵל [אָבֵל]: *сопр. אָבֵל* – **канал** (Дан 8:2,3,6). †

אָבֵל בֵּית-מַעֲכָה: *направ. אָבֵלָה* (2 Сам 20:15) – *геогр. назв.* (2 Сам 20:14,15; 1 Цар 15:20; 2 Цар 15:29). В 2 Сам 20:14 вместо אָבֵלָה чит. אָבֵלָה בֵּית מַעֲכָה. †

אָבֵל כְּרָמִים: *геогр. назв.* (Суд 11:33). †

אָבֵל מְחוֹלָה: *геогр. назв.* (Суд 7:22).

אָבֵל מַיִם (пауз.): *геогр. назв.*

(2 Пар 16:4) = אָבֵל בֵּית-מַעֲקָה. †

אָבֵל מְצָרִים: *геогр. назв.* (Быт 50:11). †

אָבֵל הַשְּׂטִיִּים: *геогр. назв.* (Числ 33:49) = אָבֵל (ה)שְׂטִיִּים. †

אָבֵן ж. р. (270 раз): пауз. אָבֵן; суф. אָבְנִי, אָבְנִי, אָבְנִי, אָבְנִי, אָבְנִי, אָבְנִי, אָבְנִי, אָבְנִי – 1. камень (Быт 31:46; 2 Сам 5:11) 2. драгоценный камень (Исх 31:5) 3. каменная гиря (Лев 19:36) 4. свинцовая крышка (Зах 5:8 †) 5. градины (Иез 13:11,13; 38:22 †).

אָבֵן בָּהֶן: см. בָּהֶן.

אָבֵן הַזְּחֹלֶת: *геогр. назв.* (1 Цар 1:9). †

אָבֵן הָעֵזֶר (ה): пауз. אָבֵן הָעֵזֶר – *геогр. назв.* (1 Сам 4:1; 5:1; 7:12). †

{אָבְנָה К (2 Цар 5:12): чит. אָבְנָה Q, см. II אָבְנָה.}

אָבֵן [протетический алеф?]: суф. אָבְנִי, אָבְנִי; мн. אָבְנִים – пояс (Исх 28:4; Ис 22:21).

אָבְנִים двойств. (от אָבֵן): пауз. אָבְנִים – 1. гончарный круг, состоящий из двух каменных дисков (Иер 18:3); 2. два камня, на которые сажали роженицу (Исх 1:16). †

אָבְנֵר: *имя* (1 Сам 17:55).

אָבֵס *qal*: только пасс. прич. אָבֵס, אָבֵסִים – откормленный, жирный (1 Цар 5:3; Прит 15:17). †

Произв.: אָבֵס, *אָבֵסִים.

אָבְעֵבֶת מн. [qalqūl-at с протетическим алефом]: нарывы (Исх 9:9,10). †

*אָבֵץ: пауз. אָבֵץ – *геогр. назв.* (Нав 19:20). †

אָבֵץ: *имя* (Суд 12:8,10). †

אָבֵק *nif.*: имперф. אָבֵק; инф. אָבֵקוּ – бороться (Быт 32:25,26). †
Произв. (возможно): אָבֵק, *אָבֵקה (*אָבֵקה?).

אָבֵק: сопр. אָבֵק; суф. אָבֵקִים – 1. пыль (Иез 26:10) 2. зола (Исх 9:9 †).

*אָבֵקה (*אָבֵקה?): сопр. אָבֵקה – ароматический порошок (Песн 3:6). †

אָבֵר [от אָבֵר] *hif.*: имперф. אָבֵר – лететь, парить (Иов 39:26). †

אָבֵר: крыло (Пс 55:7; Ис 40:31).

Произв.: אָבֵר, אָבֵרה.

אָבֵרה [от אָבֵר]: суф. אָבֵרְתוּ; мн. אָבֵרְתֵיהֶם – крыло (Втор 32:11; Пс 91:4).

אָבֵרה: *имя* Авраам (Быт 17:5).

אָבֵרה: слово, которое возглашали перед колесницей Иосифа; значение неясно (Быт 41:43). †

אָבֵרִים: *имя* Аврам (Быт 11:26) = אָבֵרה.

אָבֵשִׁי: *имя* (2 Сам 10:10).

אָבֵשִׁל(ו): *имя* (2 Сам 13:1).

אָבֵת: *геогр. назв.* (Числ 21:10,11; 33:43,44). †

אָגָא: *имя* (2 Сам 23:11). †

אָגָג, אָגָג: *имя* (1 Сам 15:8).

אָגָג: слово, обозначающее этническую принадлежность Амана (Эсф 3:1; 8:3).

תגדה: сопр. תגדה; суф. תגדה; мн. сопр. תגדה – 1. пучок иссопа; применялся для кропления (Исх 12:22) 2. отряд воинов (2 Сам 2:25) 3. веревки, на которых держится ярмо (Ис 58:6) 4. небесный свод (Ам 9:6). †

תגדה [протетический алеф]: ореховое дерево (Песн 6:11). †

תגדה: имя (Прит 30:1). †

***תגדה**: сопр. תגדה – выплата или мелкая монета, мелкий кусочек (серебра) 1 Сам 2:36. †

***תגדה**: мн. תגדה – капля (Иов 38:28). †

תגדה: геогр. назв. (Ис 15:8). †

תגדה: мн. תגדה, תגדה, תגדה – водоем с зарослями тростника (Исх 7:19; Ис 42:15).

Произв.: תגדה.

***תגדה**: мн. תגדה – печальный (Ис 19:10). †

תגדה, תגדה [от תגדה]: тростник (Ис 9:13; 58:5).

***תגדה**: сопр. תגדה; мн. תגדה – чаша (Исх 24:6; Песн 7:3).

***תגדה**: мн. תגדה, תגדה, תגדה – отряд (Иез 12:14; 39:4).

תגדה qal: перф. תגדה; имперф. תגדה; прич. תגדה – собирать урожай (Втор 28:39; Прит 10:5).

***תגדה** [протетический алеф]: мн. תגדה – сосуд? корзина? сумка? (Эзр 1:9 – 2 раза). †

תגדה [תגדה, протетический алеф]: кулак (Исх 21:18; Ис 58:4). †

תגדה: мн. תגדה, תגדה – письмо (Эсф 9:26; Неем 2:7).

אדות: суф. אדות – 1. река (Быт 2:6) 2. небесная река? туман? (Иов 36:27). †

{אדות: hif. инф. אדות (1 Сам 2:33)

– чит. אדות, т. е. אדות hif.}

אדות: имя (Быт 25:13).

אדות: имя (1 Цар 11:17) = אדות. †

אדות (Ис 38:15), **אדות** (Пс 42:5)

– см. אדות hitp.

אדות: имя (Эзр 8:17). †

אדות: 1. геогр. назв. Эдом (Быт 32:4) 2. назв. народа эдомитяне (2 Сам 8:14) 3. имя Эдом (Быт 25:30) = אדות.

אדות: см. אדות.

אדות, אדות (все формы – 750 раз): сопр. אדות; суф. אדות, אדות (1 Сам 16:16); мн. אדות, אדות, אדות (Быт 19:2); אדות (в паузе и в контексте), אדות, אדות, אדות, אדות, אדות, אדות; с предлогами и союзами: אדות/ל, אדות/ל – 1. (330 раз) господин, хозяин, правитель (Быт 33:8), тж. мн. в значении ед. (1 Цар 16:24; Ис 24:2); в т. ч. о Боге (Ис 1:24; Пс 8:2) 2. (420 раз) אדות Господь (Пс 51:17); в т. ч. 280 раз – в выражении אדות יהוה (Втор 3:24).

אדות: геогр. назв. (Неем 7:61). †

אדות: геогр. назв. (2 Пар 11:9). †

אדות, אדות мн.: суф. אדות, אדות – 1. אדות על в связи с, из-за (Быт 21:25; Исх 18:8) 2. אדות אדות за всё то, что или несмотря на то, что (Иер 3:8 †). В 2 Сам 13:16 вместо אדות אדות чит. אדות или אדות.

אָדיר [אָדיר]: ж. р. אָדיר (Иез 17:8); суф. אָדירו; мн. אָדירי, אָדירי, אָדירי, אָדירי, אָדירי, אָדירי – 1. **могучий, величественный** (Пс 136:18; Иез 17:23), в т. ч. о Боге (Пс 76:5) 2. только мн.: **вожди, предводители, вельможи** (2 Пар 23:20; Наум 3:18).

הָאָדִיר: *имя* (Эсф 9:8). †

אָדיר qal: перф. אָדמו – **быть красным** (Плач 4:7). †

pu.: прич. מְאָדָּמִים, מְאָדָּמִים – **быть выкрашенным в красный цвет** (Исх 25:5).

hif.: имперф. יְאָדִימוּ – **быть красным** (Ис 1:18). †

hitp.: имперф. יִתְאָדֵם – **иметь красный оттенок** (Прит 23:31). †

Однокоренные: אָדָם, אָדָם, אָדָמָה, אָדָמוֹנִי. Возможно, также אָדָם, אָדָם, אָדָמָה, אָדָמי.

I אָדָם (550 раз): 1. **человек, тж. собирает. в значении люди** (Втор 8:3; Иер 47:2) 2. אָדָם-בֶּן אָדָם **человек** (Пс 8:5).

II אָדָם: *имя* Адам (Быт 4:25).

III אָדָם: *геогр. назв.* (Нав 3:16).

אָדָם, אָדָם [אָדָם]: ж. р. אָדָמה; мн. אָדָמים – **красный, коричневый, рыжий** (Быт 25:30; Числ 19:2; 2 Цар 3:22).

אָדָם [אָדָם]: **рубин? сердолик?** (Исх 28:17; Иез 28:13).

אָדָם (ו) Иов 31:34 – см. I אָדָם qal.

אָדָמָה [אָדָם, qatalal]: ж. р. אָדָמת, אָדָמת; мн. אָדָמות – **красноватый** (Лев 13:49; 14:37).

I אָדָמה (220 раз): сопр. אָדָמת; суф. אָדָמתי, אָדָמתה, אָדָמתו, אָדָמתה, אָדָמתו, אָדָמתם, אָדָמתם.

מִן אָדָמות – **земля, в разных значениях** (Быт 2:5; 2 Цар 17:23; 1 Сам 4:12).

II אָדָמה: *геогр. назв.* (Нав 19:36).

אָדָמה: *геогр. назв.* (Быт 10:19) = II אָדָמה.

אָדָמוֹנִי [אָדָם; суф. -ān + суф. -ī]: **рыжий? румяный?** (Быт 25:25; 1 Сам 16:12).

אָדָמי: мн. אָדָמים, אָדָמות – 1. **эдомский** (1 Цар 11:17) 2. **эдомитянин, житель Эдома** (2 Пар 28:17).

אָדָמי הַנֶּקֶב: *геогр. назв.* (Нав 19:33). †

אָדָמים: *геогр. назв.* (Нав 15:7).

אָדָמוֹנִי: см. אָדָמוֹנִי.

אָדָמתָא: *имя* (Эсф 1:14). †

*אָדָן: пауз. אָדָן; мн. אָדָנים, אָדָני, אָדָניה, אָדָניה, אָדָניה – **опора, подножие, подставка** (Исх 26:19; 40:18; Числ 3:36; 4:32; Иов 38:6; Песн 5:15).

אָדָן: *геогр. назв.* (Эзр 2:59). †

אָדָן, אָדָני: см. אָדָן.

אָדָני בֶּזֶק: *имя* (Суд 1:5,6,7). †

אָדָני-צָדִק: *имя* (Нав 10:1,3). †

אָדָניה: *имя* (2 Сам 3:4).

אָדָניהו: *имя* (1 Цар 1:8).

אָדָניקָם: *имя* (Эзр 2:13).

אָדָנירָם: *имя* (1 Цар 4:6; 5:28). †

אָדָע: см. אָדָע qal имперф.

אָדיר nif.: прич. נִאָדָרִי, נִאָדָרִי (*nod contraginis*; Исх 15:6) – **быть величественным** (Исх 15:6,11). †

hif.: имперф. יְאָדִיר – **возвеличить** (Ис 42:21). †

Однокоренные: אָדיר, אָדָר, אָדָרת.

אָדָר [אָדָר]: великолепие (Зах 11:13; Мих 2:8). В Мих 2:8 текст, по-видимому, испорчен. †

אָדָר: адар, двенадцатый месяц, приходился на февраль – март (Эсф 3:7; 9:21).

И אָדָר: имя (1 Пар 8:3). †

II *אָדָר: направ. אָדָרָה – *геогр. назв.* (Нав 15:3). †

См. тж. אָדָר וְהַצָּר-אָדָר.

אָדָר כֹּנִים мн.: даріки, персидские золотые монеты, либо мера веса (Эзр 8:27; 1 Пар 29:7). †

אָדָר: имя (2 Сам 20:24).

I אָדָר מְלֵךְ: имя божества (2 Цар 17:31). †

II אָדָר מְלֵךְ: имя (2 Цар 19:37).

אָדָר עֵי (пауз.): *геогр. назв.* (Нав 12:4).

אָדָרָת [от אָדָר, qatıl-t]: суф. אָדָרָתוּ, אָדָרָתָם – 1. великолепие, богатство (Зах 11:3 †) 2. одяение (Быт 25:25; Нав 7:21; 2 Цар 2:8). Для אָדָרָת в Иез 17:8 см. אָדָר.

{אָדָשׁ: qal абс. инф. אָדָשׁ (Ис 28:28) – чит. דָּוָשׁ, т. е. דָּוָשׁ qal абс. инф.}

אהב (200 раз) – qal (190 раз): перф. אֵהַב, אֵהֵב, אֵהֶב, אֵהֱבֵא, אֵהַבְתִּי, אֵהֶבְתָּ, אֵהֵבְתָּ, אֵהֶבְתֶּם, אֵהֵבְתֶּם, אֵהֶבְתֶּם (чит. אֵהַבְתֶּם; Рувь 4:15), אֵהֶבְתִּי, אֵהֶבְתֶּם, אֵהֶבְתֶּם; имперф. יֵאַהַב, יֵאַהֵב, יֵאַהֶב, יֵאַהֲבֶינִי, יֵאַהֲבֵךְ, יֵאַהֲבֶיךָ (Прит 8:17), יֵאַהֵב (Мал 1:2), יֵאַהֶב, יֵאַהֵב, יֵאַהֶב, יֵאַהֵב, יֵאַהֶב (Прит 1:22), יֵאַהֶבְתִּי, יֵאַהֶבְתֶּם, יֵאַהֶבְתֶּם (1 Сам 18:1 К), יֵאַהֶבְתֶּם, יֵאַהֶבְתֶּם; императив אַהַב, אַהֵב, אַהֶב, אַהֲבֶהּ; инф.

לְאַהֵב (Эккл 3:8), אֵהָבָם (Ос 9:10), а также אֵהֵבְתָּ, אֵהֶבְתָּ, אֵהֵבְתֶּם (для последних четырех форм см. тж. статью אֵהֵבְתָּ); прич. אָהֵב, אָהֵבְתִּי (ж. р. сопр., *yod compaginis*; Ос 10:11), אֵהֵבְתִּי, אֵהֵבְתֶּם, אֵהֵבְתֶּם, אֵהֵבְתֶּם, אֵהֵבְתֶּם; пасс. прич. אֵהוּב, אֵהוּבָה, אֵהוּבָה – 1. любить (Быт 29:30; 37:3; Лев 19:18; Втор 6:5; Ис 43:4; Ам 5:15) 2. прич. אָהֵב, אָהֵבְתִּי означает «друг» (1 Цар 5:15; Иер 20:4). Форма אֵהָבָם в Ос 9:10 может быть и инфинитивом, и существительным *אהב (*אהב?), в знач. «как то, что они любят».

nif.: прич. נִאֵהָבִים – быть любимым (נִאֵהָבִים «любимые [всеми]» или «любящие друг друга»; 2 Сам 1:23). †

pi.: прич. מֵאַהֲבֵיךָ, מֵאַהֲבֵיךָ, מֵאַהֲבֵיךָ, מֵאַהֲבֵיךָ – только прич.: «друзья [у мужчины]» (Зах 13:6), в остальных местах – «любовники [у женщины; метафорически, о союзниках Израиля и Иудеи]» (Иез 23:5,9,22 и т. д.).

Произв.: *אהב, אֵהַב (*אהב?), אֵהֵבָה.

*אהב (*אהב?) [אהב]: мн. אֵהָבִים – любовь (чувственная; Прит 7:18). †

*אהב [אהב]: мн. אֵהָבִים – 1. любовь (Прит 5:19) 2. подарки, плата за любовь? (Ос 8:9; текст неясен). †

אהבה [אהב]: сопр. אֵהֵבְתָּ; суф. אֵהֶבְתִּי, אֵהֶבְתֶּם, אֵהֶבְתֶּם – любовь (2 Сам 1:26; Ис 63:9; Иер 2:2,33; Песн 2:5; 8:6; Эккл 9:6).

См. тж. אהב qal инф.

אהד: имя (Быт 46:10).

אהה: 1. *воскл. о горе!* (Суд 11:35) 2. *воскл. о!* (Иер 32:17).

אההא: *геогр. назв.* (Эзр 8:15), в т. ч. название канала (Эзр 8:21,31). †

אהוד: *имя* (Суд 3:20).

אהיה (Ос 13:10,14): чит. אִי или אִי־ה.

אהיה: 1-е лицо ед. ч. от היה qal имперф. как самоименование израильского Бога, во фразе אֶהְיֶה שְׁלַחְנִי אֲלֵיכֶם (Исх 3:14). †

I אהל [от I אהל] qal: имперф. נִי־אָהַל – разбивать шатры, в знач. «кочевать» (Быт 13:12,18). †

pi.: имперф. יָהַל (стяжение от *יָאָהַל; Ис 13:20) – то же, что в qal. †

II אהל hif.: имперф. יִאָהֵל – быть светлым, светить (Иов 25:5). †

I אהל (340 раз): направ. אֶהְלֶה; суф. אֶהְלֵי (в Нав 7:21 вместо אֶהְלֵי чит. אֶהְלֵי), אֶהְלֵי (Пс 61:5; два малых камаца подряд), אֶהְלֵי, אֶהְלֵי, אֶהְלֵי и אֶהְלֵי; мн. אֶהְלֵי и אֶהְלֵי (в этой и других формах мн. ч. холам выступает в знач. краткого «о» или сверхкраткого «о»), אֶהְלֵי (в Дан 11:45 вместо אֶהְלֵי также чит. אֶהְלֵי), אֶהְלֵי, אֶהְלֵי, אֶהְלֵי (Суд 19:9; чит. אֶהְלֵי или ед. ч. אֶהְלֵי), אֶהְלֵי, אֶהְלֵי, אֶהְלֵי – 1. шатер (Быт 18:1; Числ 24:5; 1 Цар 12:16) 2. אהל מועד «Шатер Встречи», где Бог встречался с Моисеем (Исх 27:21; Числ 1:1); называется также אהל הַעֲדוּת («Шатер Договора»; Числ 17:23) и просто אהל (Числ 11:24).

II אהל: *имя* (1 Пар 3:20). †

אהל: символическое имя Самарии (Иез 23:4,5,36,44). †

אהלות (Пс 45:9; Песн 4:14) и אהלים (Числ 24:6; Прит 7:17) мн.: алоз. †

אהליאב: *имя* (Исх 31:6).

אהליבה: символическое имя Иерусалима (Иез 23:4,11,22,36,44). †

אהליבמה: 1. *ж. имя* (Быт 36:2,5,14,18,25) 2. *имя вождя и название клана* (Быт 36:41; 1 Пар 1:52). †

אהלים: см. אהלול.

אהרון: *имя* Аарон (Исх 4:14).

או (320 раз): 1. или (Быт 24:49; 44:19; Лев 13:48) 2. или если (Исх 21:31); или если бы (Иез 14:17) 3. пусть лучше (Ис 27:5 †). В 1 Сам 20:10 вместо או מה чит. אם.

אואל: *имя* (Эзр 10:34). †

I אוב: мн. אב(ו) – 1. дух умершего (Лев 20:27; 1 Сам 28:7; Ис 29:4) 2. человек, вещающий от имени духов, медиум (2 Цар 21:6).

См. также геогр. название אבב.

II *אוב: мн. אבות – мех для вина (Иов 32:19). †

אוביל: *имя* (1 Пар 27:30). †

אוד: мн. אודים – головня (дымящаяся – Ис 7:4; выхваченная из огня – Ам 4:11; Зах 3:2). †

אודת: см. אודת.

אהה nif.: перф. נִאָהַה (Пс 93:5), נִאָהַה (Ис 52:7; Песн 1:10) – 1. быть красивым, прекрасным (Ис 52:7; Песн 1:10) 2. пододать (Пс 93:5). †

pi.: перф. אָהַה, אָהַה, אָהַה; имперф. תִּאָהַה – желать (1 Цар 11:37; Пс 132:13,14).

hitp.: перф. הִתְאָהַה, הִתְאָהַה, הִתְאָהַה (Числ 34:10); имперф. יִתְאָהַה (Пс 45:12), וַיִּתְאָהַה (1 Пар 11:17 К; чит. К вместо וַיִּתְאָהַה Q), תִּתְאָהַה (Прит 23:3; в Прит 23:6; 24:1 вместо וַיִּתְאָהַה Q чит. תִּתְאָהַה K), וַיִּתְאָהַה; прич.

מִתְאַוֶּה – 1. желать, вожделеть (Числ 11:4; Втор 5:21; Пс 45:12)
2. ожидать с нетерпением (Иер 17:16; Ам 5:18 †). В Числ 34:10 вместо מִתְאַוֶּה чит. וְהִתְאַוֶּה, т. е. תֵּאָוֶה pi.

Произв.: *אַוֶּה, *מְאַוֶּה (*מְאַוֶּה?), תֵּאָוֶה, תֵּאָוֶה.

*אַוֶּה [אוה, qattal-at?]: сопр. אָוַת; суф. אָוַתִּי – желание (Втор 12:15; Иер 2:24).

אָוַתִּי: имя (Неем 3:25). †

אָוַתִּי: имя; назв. племени (Быт 10:27; 1 Пар 1:21). В Иез 27:19 вместо אָוַתִּי чит. מְאַוֶּה (אָוַתִּי как геогр. назв.). †

אָוַתִּי: воскл. о горе! (Ис 6:5; Иер 6:4); тж. אָוַתִּי (Плач 5:16).

אָוַתִּי: имя (Числ 31:8).

אָוַתִּי [морфологически – акт. причастие от אָוַת qal] (280 раз): суф. אָוַתִּי, אָוַתִּי, אָוַתִּי, אָוַתִּי (Суд 16:24); ж. р. с суф. אָוַתִּי (Мих 7:8,10); мн. אָוַתִּי, אָוַתִּי, אָוַתִּי, אָוַתִּי, אָוַתִּי, אָוַתִּי, אָוַתִּי, אָוַתִּי, אָוַתִּי (но в Суд 16:23 вместо אָוַתִּי чит. ед. ч. אָוַתִּי), אָוַתִּי, אָוַתִּי – враг (Исх 23:4; Иер 15:9; Плач 2:4). В 1 Сам 25:22 вместо אָוַתִּי чит. לְאָוַתִּי. В 2 Сам 12:14 вместо אָוַתִּי чит. אָוַתִּי יְהוָה. Для אָוַתִּי в 1 Сам 18:29 см. אָוַתִּי qal прич.

אָוַתִּי: то же, что אָוַתִּי (Пс 120:5). †

אָוַתִּי: мн. אָוַתִּי – глупый, глупец (Ис 19:11; Прит 1:7; 29:9).

Однокоренные: אָוַתִּי и אָוַתִּי.

אָוַתִּי מְרָדָף: имя (2 Цар 25:27; Иер 52:31). †

אָוַתִּי (Ос 11:4): см. אָכַל hif. имперф.

*אָוַתִּי: суф. אָוַתִּי – живот (Пс 73:4). †

אָוַתִּי: глупый (Зах 11:15). †

Однокоренные: אָוַתִּי и אָוַתִּי.

I אָוַתִּי, אָוַתִּי [суф. -ay?]: может быть (Быт 16:2; 43:12; Иов 1:5). В Числ 22:33 вместо אָוַתִּי чит. לְאָוַתִּי.

II אָוַתִּי: пауз. אָוַתִּי – назв. реки (Дан 8:2,16). †

אָוַתִּי: см. אָוַתִּי hif. имперф.

I אָוַתִּי, אָוַתִּי и אָוַתִּי: сопр. אָוַתִּי (камац!); мн. אָוַתִּי (Иез 41:15); а также (только в 40-й главе Иез) אָוַתִּי Q и אָוַתִּי K (чит. K), אָוַתִּי (Иез 40:16,30) – зал, о залах во дворце Соломона (1 Цар 7:6-8 †), о притворе иерусалимского Храма (Соломонов Храм – 2 Пар 8:12; храм в видении Иезекииля – Иез 40:7,21). Вместо мн. числа чит. ед. (в Иез 41:15 вместо אָוַתִּי чит. אָוַתִּי; в Иез 40:16 вместо אָוַתִּי чит. אָוַתִּי; текст в Иез 40:30 явно испорчен). Для אָוַתִּי в Пс 73:4 см. *אָוַתִּי.

II אָוַתִּי [суф. -am?]: 1. но, однако (Быт 48:19; Иов 2:5) 2. а, же, между тем (Быт 28:19).

III אָוַתִּי: имя (1 Пар 7:16).

אָוַתִּי [qattal-t]: суф. אָוַתִּי – глупость (Пс 38:6; Прит 5:23; 15:2).

Однокоренные: אָוַתִּי и אָוַתִּי.

אָוַתִּי: имя (Быт 36:11).

אָוַתִּי (Иов 22:28): см. אָוַתִּי.

אָוַתִּי [qatl]: суф. אָוַתִּי (Втор 26:14), אָוַתִּי (Иов 18:12; 21:19), אָוַתִּי (Пс 94:23); мн. אָוַתִּי (Ос 9:4) – 1. грех,

зло (Прит 30:20) 2. несчастье (Прит 22:8) 3. ложь, обман (об идолах и иноплеменных культах; Ис 66:3) 4. оплакивание, траур (Втор 26:14; Ос 9:4 †).

I און: суф. אונִי (Быт 49:3), א(ו)נו, אונם (Пс 105:36); мн. אונִים – 1. сила (Иов 40:16), в т. ч. мужская детородная сила (Втор 21:17) 2. богатство (Ос 12:9).

II און: имя (Числ 16:1). †

III און, אן: геогр. назв. Гелиополь (Быт 41:45,50; 46:20). †

אונו: геогр. назв. (Эзр 2:33).

אוניות (2 Пар 8:18 K): см. אַנְיָהּ.

אונים: см. און и I און.

אונם: имя (Быт 36:23).

און: имя (Быт 38:4).

אופז: геогр. назв. (Иер 10:9; Дан 10:5). †

I אופיר, אופр, אופיר: направ. אופירה – геогр. назв. **Офир** (1 Цар 10:11).

II אופир: золото из Офира (Иов 22:24). †

III אופир: имя; назв. племени (Быт 10:29; 1 Пар 1:23). †

אופן: пауз. אופן; мн. אופנים, אופנים – колесо (1 Цар 7:32; Иез 1:15).

אופр: см. I אופיר.

און qal: перф. אָן (Нав 10:13; 17:15); אָץ; прич. אָץ (Прит 19:2; 21:5; 28:20; 29:20), אָצים – 1. спешить (Нав 10:13; Иер 17:16; Прит 19:2; 21:5; 28:20; 29:20) 2. торопить, понуждать (Исх 5:13) 3. быть тесным (Нав 17:15). †

hif.: имперф. תִּאֲצִי, וַיִּאֲצִי – 1. торопить (Быт 19:15) 2. стараться (Ис 22:4). †

אוצר [אצר]: сопр. אֲצִיר; суф. אֲצִירו; мн. абс. אֲצִירוֹ(ת); мн. сопр. אֲצִירוֹת; мн. с суф. אֲצִירְתִּי, אֲצִירוֹתִי, אֲצִירוֹתֵי, אֲצִירוֹתֵיךָ, אֲצִירוֹתֵיךָ, אֲצִירוֹתֵיךָ – 1. запасы (2 Пар 11:11) 2. склад, хранилище (Неем 13:12) 3. сокровище (Ис 2:7) 4. сокровищница (1 Пар 28:12).

אור qal: перф. אֹר (Быт 44:3; 1 Сам 29:10), אָרִי (1 Сам 14:29); имперф. וַתִּאֲרֶנָּה (1 Сам 14:27 Q); императив אֹרִי (Ис 60:1); прич. אֹר (Прит 4:18) – рассветать, сиять (об утреннем свете – Быт 44:3; 1 Сам 29:10; Прит 4:18; о Сионе – Ис 60:1; о глазах оживившегося человека – 1 Сам 14:27 Q, 29). †

nif.: имперф. לִאֹר; инф. לְאֹר (из *לְהֹאֹר; Иов 33:30); прич. נֹאֹר – 1. быть светлым, освещенным (Пс 76:5; Иов 33:30) 2. рассветать (2 Сам 2:32). †

hif.: перф. הִאֲרִי, הִאֲרִיךָ, הִאֲרִי; имперф. תִּאֲרֶנָּה, תִּאֲרֶנָּה, תִּאֲרֶנָּה (Эккл 8:1 – 3-е лицо ед. ч. ж. р.; Пс 18:29 – 2-е лицо ед. ч. м. р.), תִּאֲרֶנָּה; императив הִאֲרֶנָּה, הִאֲרֶנָּה; инф. לְהֹאֲרֶנָּה; прич. מִאֲרִיר, מִאֲרִירוֹת, מִאֲרִירוֹת – 1. быть светлым, сиять (Иез 43:2) 2. светить (на что-либо – Быт 1:15,17; кому-либо – Исх 13:21) 3. освещать что-либо (Пс 97:4) 4. делать светлым (עֵינַיִנוּ לְהֹאֲרֶנָּה – Эзр 9:8; הִאֲרֶנָּה – Пс 80:4) 5. зажигать (Ис 27:11).

Произв.: אֹר, אֹרִי, אֹרְהָ, אֹרְהָהּ.

Возможно, также II *אֹרִי, II *אֹרְהָהּ.

אור [אור] (120 раз): суф. **אורי**, **אורם**, **אורהו** и **אורו**; **אורף**, **אורף**, **אורף**, **אורף**; **אורים** (Пс 136:7) – 1. **свет** (Быт 1:3; Ис 30:26; Пс 89:16; Прит 6:23) 2. **рассвет** (Соф 3:5; Неем 8:3) 3. **молния** (Иов 36:32; 37:11,15) 4. **солнце** (Авв 3:4; Иов 31:26; 37:21) 5. **мн. Аורים светила** (Пс 136:7 †). В Ам 8:8 вместо **פאר** чит. **פִּיֶּאֶר** (см. **יֶאֶר**). Для формы **אור** в Быт 44:3; 1 Сам 29:10; Прит 4:18 см. **אור** qal. Для **אורף** в Пс 32:8 см. III **ירה** hif. имперф.

I **אור** [אור]: **אורים** – 1. ед. ч. **אור** **огонь** (Ис 31:9; 44:16; 47:14; 50:11; Иез 5:2); для Ис 50:11 возможно значение “свет” 2. **мн. ч. אורים Восток** (букв. “свет”, т. е. “царство света”; Ис 24:15). †

II **אור** ***אורים**: **אורים** – в сочетании **אורים** **урим** и **туммим** (предметы, используемые в ритуале для получения Божьих указаний; Исх 28:30; Лев 8:8; Втор 33:8; Эзр 2:63; Неем 7:65), а также вне этого сочетания (Числ 27:21; 1 Сам 28:6). †

III **אור**: **геогр. назв. Ур**, только в сочетании **אור** **פְּשָׁדִים** (Быт 11:28,31; 15:7; Неем 9:7). †

IV **אור**: **имя** (1 Пар 11:35). †

אורב: см. **ארב**.

I **אורה** [אור]: **אורת** – **свет** (Ис 26:19; Пс 139:12; Эсф 8:16). †

II **אורה** ***אורת**: **мн. אורת** – разновидность съедобных растений (2 Цар 4:39). †

{**אורות** (2 Пар 32:28): вместо **אורות** **לְעֵדְרִים** чит. **לְעֵדְרִים** **לְאֵרוֹת**, см. ***אָרְהָ** }

אורי, **ארי**: **имя** (Исх 31:2).

אוריאל: **имя** (1 Пар 6:9).

אורייה: **имя** **Урия** (2 Сам 11:3).

אורייהו: **имя** (Иер 26:20,21,23). †

אורים: см. II ***אורים**.

{**אורנה** (ה) 2 Сам 24:16 К: чит. **הָאֲרֹנָה** Q, см. **אֲרֹנָה**. }

ארת nif.: **имперф. יֵאָתוּ**, **יֵאָתוּ** – **согласиться** (Быт 34:15,22,23; 2 Цар 12:9). †

ארת, **את**: **мн. א(ו)ת(ו)ת**, **אתתי**, **אתתיך**, **אתתיך** – 1. **знак** (пометка и т. п.; Исх 12:13) 2. **зримое напоминание** (Числ 17:25) 3. **знамя, боевой значок** (Числ 2:2) 4. **знамение, чудо** (Исх 4:17; Втор 26:8) 5. **символическое действие, обозначающее грядущие события** (Ис 20:3) 6. **предвестие чего-либо** (1 Сам 14:10) 7. **рассказ, свидетельство** (Иов 21:29).

Для форм с суф. **ארת**, **אתתי** и т. д. см. статьи I **את** и II **את**.

אָז [вариант – **אָזִי**] (140 раз): 1. **тогда** (в различных значениях: «в то время» – Быт 4:26; Исх 15:1; «то, в таком случае» – Ис 58:14; «следовательно, тем самым» – Нав 22:31) 2. **אָזִי** с тех пор как (Исх 5:23; тж. **אָזִי** в Иер 44:18); **со времени** (Руфь 2:7); **во время** (Пс 76:8); **прежде** (Ис 16:13); **издревле** (Ис 45:21).

***אָזִי**: **пауз. אָזִי** – **имя** (1 Пар 11:37). †

אָזב, **אָזוב** [протетический алеф]: **бот. иссоп** (или же разновидность душицы?) Исх 12:22; Числ 19:6; Пс 51:9.

אָזור [אזר; qitāl]: **пояс или набедренная повязка** (2 Цар 1:8; Иер 13:1).

אָזִי [вариант – **אָז**]: **тогда бы** (Пс 124:3-5). †

אָזִין (Иов 32:11): см. I **אָזִין** hif. имперф.

אַזְכָּרָה [זכר]: суф. אֲזַכְּרָתָהּ и אֲזַכְּרָתָהּ (= אֲזַכְּרָתָהּ; Лев 5:12) – «знаковая доля жертвы» (термин в ритуале) Лев 2:2; 24:7; Числ 5:26.

אָזַל qal: перф. אָזַלְתָּ, אָזַלְתָּ (Втор 32:36), אָזַלוּ; имперф. תְּזִילִי (Иер 2:36); прич. אָזֵל – 1. **ходить** (Иер 2:36) 2. **уходить** (Прит 20:14) 3. **кончаться, исчезать** (Втор 32:36; 1 Сам 9:7; Иов 14:11). †

Для מְאַזֵּל в Иез 27:19 см. אָזַל.

{***אָזַל***: пауз. с арт. הָאָזַל (1 Сам 20:19) – чит. הָזִיל, см.}

אָזַן [от אָזַן] hif.: перф. הִאֲזִינוּ, הִאֲזִינוּ (Пс 77:2), הִאֲזִינוּ; имперф. יִאֲזִינוּ, אָזִין (из אֲאֲזִין*; Иов 32:11), הִאֲזִינוּ, הִאֲזִינוּ; императив הִאֲזִינָה (Быт 4:23; Ис 32:9); прич. מְזִינִ (Прит 17:4) – 1. **слушать** (Суд 5:3; Пс 49:2; 77:2) 2. **слушаться** (Исх 15:26).

אָזַן [от מֵאֲזִינִים] pi.: перф. אָזַן – **взвесить, в знач. «обдумать, оценить»** (Эккл 12:9). †

אָזַן ж. р. (190 раз): суф. אָזְנִי, אָזְנֶיךָ, אָזְנֵינוּ, אָזְנֵיכֶם, אָזְנֵינוּ, אָזְנֵיכֶם; двойств. אָזְנַי, אָזְנֶיךָ, אָזְנֵינוּ, אָזְנֵיכֶם; множ. אָזְנֵינוּ, אָזְנֵיכֶם, אָזְנֵיכֶם, אָזְנֵינוּ, אָזְנֵיכֶם, אָזְנֵינוּ, אָזְנֵיכֶם – **ухо** (Исх 21:6; Эккл 1:8).

Произв.: **אָזַן**.

***אָזַן**: мн. אָזְנֵי (чит. אֲזַנֵי) – **снаряжение воина** (Втор 23:14). †

אָזַן שְׂאֵרָה: геогр. назв. (1 Пар 7:24). †

אָזְנוֹת תְּבוֹר: геогр. назв. (Нав 19:34). †

{**אָזַן**: hif. перф. הִאֲזַנְיָחִי (Ис 19:6) – чит. הַזְנִיחִי, см. **אָזַן** hif.}

אָזַן (הָ) Числ 26:16 – 1. **имя** (в начале стиха) 2. **назв. клана** (с арт. הָאָזַן). †

אָזְנִיהָ: имя (Неем 10:10). †

***אָזְקִים** мн. [יָזְקִים с протетическим алефом]: с арт. הָאָזְקִים, הָאָזְקִים – **оковы** (Иер 40:1,4). †

אָזַר qal: перф. אָזַרְתִּי, אָזַרְתָּ; имперф. תִּאָזַר, אָזַרְנִי; императив אָזַרְ; пасс. прич. אָזְרוּ – 1. **опоясать** (бедра, талию; Иер 1:17; Иов 38:3; 40:7) 2. **повязать** (пояс; 2 Цар 1:8); тж. метафорически (1 Сам 2:4) 3. **обхватить** (Иов 30:18). †

nif.: прич. גִּאָזַר – **быть опоясанным** (Пс 65:7). †

pi.: имперф. וַתִּאָזְרֵנִי וַתִּאָזְרֵנִי (2 Сам 22:40), אָזַרְתִּי; прич. מֵאָזְרֵנִי (Ис 50:11) – **опоясать** (всегда метафорически; Пс 18:33). В Ис 50:11 вместо מֵאָזְרֵנִי чит. מֵאִירֵי, т. е. אָוַר hif. прич.

hitp.: перф. הִתְאָזַרְתִּי, הִתְאָזַרְתָּ; императив הִתְאָזַרְ – **опоясаться** (Ис 8:9; Пс 93:1). †

Однокоренные: **אָזַר**.

אָזְרוּעַ ж. р. [עָרוּעַ с протетическим алефом]: суф. אָזְרוּעֵי – **рука** (Иер 32:21; Иов 31:22). †

אָזְרַח [протетический алеф]: сопр. אָזְרַח – **уроженец страны, полноправный член общины** (Исх 12:48; Лев 18:26). В Пс 37:35 вместо אָזְרַח следует, возможно, читать אָזְרָז.

אָזְרַחִי [протетический алеф и суффикс -י]: **человек из клана потомков Зераха** (1 Цар 5:11; Пс 88:1; 89:1). †

אָחַי [qal] (630 раз): сопр. אָחִי; суф. אָחִי, אָחִיךָ, אָחִיךָ, אָחִיו, אָחִיהוּ וְאָחִיהָ, אָחִיהָ, אָחִיךָ, אָחִיךָ; мн. אָחִים, אָחִיהֶם, אָחִיהֶם, אָחִיךָ, אָחִיךָ, אָחִיו, אָחִיהוּ וְאָחִיהָ – 1. **брат** (Быт 4:9; 37:4) 2. **родственник** (например, о племяннике Авраама Лоте – Быт 14:16) 3. **соплеменник** (Числ 16:10) 4. **איש את אחיו**

друг друга (Исх 10:23); אִישׁ לְאָחִיו друг другу (Быт 26:31).

Произв.: אָחוֹת, אָחוּהָ.

II פָּא: жаровня (Иер 36:22,23). †

III פָּא: воскл. о! (Иез 6:11; 21:20).

В Иез 18:10 текст явно испорчен. †

*פָּא: мн. אָחִים – разновидность совы? шакал? (Ис 13:21). †

בְּאָחָב: имя Ахав (1 Цар 16:28).

בְּאָחָב: имя (Иер 29:22). †

בְּאָחָב: имя (1 Пар 2:29). †

פָּאָד и פָּאָד (все формы – 970 раз):

сопр. פָּאָד; мн. אָחָדִים; ж. р. абс. и сопр. אָחָד (ассимиляция корневого ד с окончанием -t); ж. р. пауз. פָּאָד – 1. אָחָד и פָּאָד один, одна (Быт 2:24; 27:38) 2. первый, -ая (Быт 1:5; Эзр 1:1; 10:16); тж. פָּאָדָּב в знач. «в первый день [месяца]» (Быт 8:5) 3. каждый, -ая (Ис 6:2; Иез 1:6) 4. פָּאָדָּהּ единогласно, единодушно (1 Цар 22:13) 5. פָּאָדָּב вместе (Ис 65:25) 6. פָּאָד может означать «один раз» (Исх 30:10) 7. אָחָד עֶשְׂרִים, אָחָד עֶשְׂרִים, אָחָד עֶשְׂרִים одиннадцать, м. и ж. р. (Быт 32:23; Нав 15:51); тж. אָחָד עֶשְׂרִים в знач. «одиннадцатая» (Иез 31:1) 8. אָחָדִים одни и те же (Быт 11:1 †); одно целое (Иез 37:17 †); тж. אָחָדִים יָמִים – «несколько дней» (Быт 29:20 †), «некоторое время» (Быт 27:44; Дан 11:20 †). В Быт 32:9 вместо אָחָד чит. אָחָדָּהּ.

{פָּאָד: hitp. императив ж. р. אָחָדִים (Иез 21:21) – чит. אָחָדִים «заострись» или אָחָדִים «вернись назад», т. е. hitp. от פָּאָד или от אָחָד.}

אָחָד [qatl]: осока (Быт 41:2,18; Иов 8:11). †

אָחָד: имя (1 Пар 8:6). †

I אָחוּהָ [от I פָּא]: братство (Зах 11:14). †

II *אָחוּהָ [I אָחוּהָ]: суф. אָחוּהָ – речь, слова (Иов 13:17). †

*אָחוּהָ [I אָחוּהָ]: мн. אָחוּהָ – опора (Иез 41:6 – 2 раза). †

См. тж. I אָחוּהָ qal пасс. прич.

אָחוּהָ: имя (1 Пар 8:4). †

אָחוּהָ, אָחוּהָ: слово, обозначающее принадлежность к клану или селению *אָחוּהָ (2 Сам 23:9; 1 Пар 11:12).

אָחוּהָ: имя (1 Пар 4:2). †

אָחוּהָ [אָחוּהָ]: мн. אָחוּהָ, אָחוּהָ, אָחוּהָ – 1. задняя часть (Исх 26:12), спина (Иез 8:16) 2. позади (1 Пар 19:10) 3. назад (Пс 35:4) 4. запад (Ис 9:11) 5. будущее (Ис 41:23; 42:23 †).

אָחוּהָ [от I אָחוּהָ] (110 раз): сопр. אָחוּהָ; суф. אָחוּהָ, אָחוּהָ, אָחוּהָ (но в Иез 16:52 вместо אָחוּהָ чит. мн. אָחוּהָ, אָחוּהָ и אָחוּהָ (Числ 6:7), אָחוּהָ, אָחוּהָ, אָחוּהָ; мн. אָחוּהָ (Нав 2:13 Q), אָחוּהָ (Иез 16:52; чит. אָחוּהָ), אָחוּהָ K и אָחוּהָ Q (Иов 42:11), אָחוּהָ K и אָחוּהָ Q (Иов 1:4; 1 Пар 2:16), а также אָחוּהָ (Нав 2:13 K), אָחוּהָ, אָחוּהָ – 1. сестра (Исх 2:7; Лев 18:11) 2. соплеменница (Числ 25:18) 3. אָחוּהָ אָחוּהָ одна к другой (Исх 26:3; Иез 1:9).

I אָחוּהָ qal: перф. אָחוּהָ, אָחוּהָ, אָחוּהָ, אָחוּהָ, אָחוּהָ, אָחוּהָ, אָחוּהָ, אָחוּהָ, אָחוּהָ, אָחוּהָ; имперф. אָחוּהָ, אָחוּהָ, אָחוּהָ (Руфь 3:15) и אָחוּהָ (2 Сам 20:9), אָחוּהָ (2-е лицо ед. ч. м. р.; Эккл 7:18), אָחוּהָ, אָחוּהָ (Суд 20:6),

לְאַחֲזֹנִי, תִּאֲחֲזֵנִי, לְאַחֲזֹמוֹ, וְלִאֲחֲזֹר, לְאַחֲזֹן, לְאַחֲזֹרֶה, וְלִאֲחֲזֹרֶה; императив אֲחֹז, אֲחֹזִי, אֲחֹזוּ; инф. אֲחֹז, אֲחֹזוּ; прич. אֲחֹז (2 Пар 25:5), אֲחֹזָה; пасс. прич. אֲחֹזָה, אֲחֹזוּת, אֲחֹזִי – 1. держаться, схватиться за что-л. (Быт 25:26; Исх 4:4; 2 Сам 6:6) 2. придерживаться чего-л. (Иов 17:9; Эклл 2:3) 3. охватить, обуть (אֲחֹז יְשָׁבִי פְּלִשְׁתִּים – Исх 15:14) 4. поймать (תִּאֲחֲזוּתֵי «пойманные» Эклл 9:12) 5. выбрать (1 Пар 24:6) 6. запереть (Неем 7:3 †) 7. препоясать (мечом; Песн 3:8 †). Для אֲחֹז в Иов 23:9 см. אֲחֹז qal имперф. В 1 Пар 24:6 вместо אֲחֹז לְאַיְתָּמָר אֲחֹז אֲחֹז לְאַיְתָּמָר чит. אֲחֹז לְאַיְתָּמָר.

nif.: перф. אֲחֹזָנִי (Быт 22:13), אֲחֹזָנִי (Числ 32:30; Нав 22:9); имперф. אֲחֹזָנִי; императив אֲחֹזָנִי; прич. אֲחֹזָנִי – 1. владеть землей (Быт 34:10; 47:27; Числ 32:30; Нав 22:9,19) 2. зацепиться (Быт 22:13) 3. быть пойманным (Эклл 9:12). †

hof.: прич. אֲחֹזָנִי – быть прикрепленным (2 Пар 9:18). †

Произв.: אֲחֹזָה, אֲחֹזָה.

II אָחַז qal: имперф. אֲחֹז – покрыть (1 Цар 6:10). †

pi.: прич. אֲחֹזָה (Иов 26:9) – то же, что в qal. †

אָחַז: имя Ахаз (2 Цар 15:38).

אֲחֹזָה [I אָחַז]: сопр. אֲחֹזָה; суф. אֲחֹזָה, אֲחֹזָה, אֲחֹזָה, אֲחֹזָה – собственность (о рабах – Лев 25:45; о земле – Быт 17:8; Числ 32:5; Нав 21:12).

אֲחֹזִי: имя (Неем 11:13). †

אֲחֹזִיה: имя (2 Цар 1:2).

אֲחֹזִיהוּ: имя (1 Цар 22:40).

אֲחֹזָה: имя (1 Пар 4:6). †

אֲחֹזָה: имя (Быт 26:26). †

אֲחֹחִי: см. אֲחֹחִי.

אֲחֹטִיב: см. אֲחֹטִיב.

אֲחִי: имя (Быт 46:21). †

אֲחִי: имя (1 Пар 5:15; 7:34). †

אֲחִי: имя (2 Сам 23:33).

אֲחִיה: имя (1 Цар 11:29).

אֲחִיהוּ: имя (1 Цар 14:4).

אֲחִיהוּד: имя (Числ 34:27). †

אֲחִיו: имя (2 Сам 6:3).

אֲחִיחַד: имя (1 Пар 8:7). †

אֲחִיטִיב, אֲחֹטִיב: имя (1 Сам 14:3).

אֲחִילִד: имя (2 Сам 8:16).

אֲחִימוֹת: имя (1 Пар 6:10). †

אֲחִימֶלֶךְ: имя (1 Сам 21:2).

אֲחִימָן: пауз. אֲחִימָן – имя (Числ 13:22).

אֲחִימַעַץ: пауз. אֲחִימַעַץ – имя (2 Сам 15:27).

אֲחִין: имя (1 Пар 7:19). †

אֲחִינָדָב: имя (1 Цар 4:14). †

אֲחִינָעָם: ж. имя (1 Сам 25:43).

אֲחִיסָפָה: имя (Исх 38:23).

אֲחִיעֶזֶר: имя (Числ 1:12).

אֲחִיקָם: имя (Иер 40:5).

אֲחִירָם: имя (Числ 26:38). †

אֲחִירָמִי (רָ): назв. клана (Числ 26:38). †

אֲחִירַע: имя (Числ 1:15).

*אֲחִישָׁתָר: пауз. אֲחִישָׁתָר – имя (1 Пар 7:10). †

אֲחִישָׁר: имя (1 Цар 4:6). †

אֲחִיתָפַל: имя (2 Сам 15:12).

אֲחִלָּב: геогр. назв. (Суд 1:31). †

אָחְלִי וְאִחְלִי: **о если бы!** (Пс 119:5; 2 Цар 5:3). †

*אָחְלִי: пауз. אָחְלִי – 1. ж. имя (1 Пар 2:31) 2. м. имя (1 Пар 11:41). †

אֲחֻלָּמָה: аметист? (Исх 28:19; 39:12). †

אָחַסְבִי: имя (2 Сам 23:34). †

אָחַר qal: имперф. וַיֹּחֲרֶה (2 Сам 20:5 Q; וַיִּיחָר K), וַאֲחָר (Быт 32:5) – задержаться. †

pi.: перф. אָחַר (Быт 34:19), אֶחְרֶה (Суд 5:28); имперф. וַיִּאֲחָר, וַתִּאֲחָר (в Исх 46:13 – 3-е лицо ед. ч. ж. р.; в прочих местах – 2-е лицо ед. ч. м. р.), וַתִּאֲחָר (2-е лицо ед. ч. м. р., пауз.), וַתִּאֲחָרֶי; прич. מְאֲחָרִים, מְאֲחָרִי – 1. задержать (Быт 24:56) 2. задержаться (Прит 23:30).

Произв.: אַחור, אָחַר, אַחָר, אֶחְרוֹן, אֶחְרִיב, אַחְרִיבִית, אַחְרִיבֵיךְ.

אָחַר [אחר] (170 раз): ж. р. אֶחְרֵת; мн. אֶחְרִים и אֶחְרִין (Иов 31:10), אַחְרוֹת – 1. другой (Лев 27:20; Иер 36:32; Ос 3:1) 2. следующий (Быт 17:21).

II אָחַר: имя (1 Пар 7:12). †

אָחָר [אחר] (710 раз): мн. אַחְרֵי, אַחְרֵיהֶם, אַחְרֵיהֶן, אַחְרֵיהֶם, אַחְרֵיהֶן, אַחְרֵיהֶם, אַחְרֵיהֶן, אַחְרֵיהֶם – 1. задняя часть (в выраж. אַחְרֵי הַחֲנִית «древко копия» – 2 Сам 2:23 †) 2. позади, за (1 Сам 21:10; Песн 2:9) 3. вслед за кем-чем (Быт 37:17; 1 Сам 14:13; Исх 65:2) 4. за что-либо, направление движения (Исх 3:1) 5. назад (Быт 19:17) 6. к западу от (Суд 18:12) 7. после, после того как (Быт 17:8; Лев 25:48; Числ 6:19; Иов 42:7) 8. Мְאֲחָרִי מֵאֲחָרִי от следования за кем-чем (Исх 59:13; Ам 7:15); позади, за (Нав 8:14); после (Эккл 10:14) 9. אֶל-אֶחְרָי за кого-либо, вслед за кем-либо,

направление движения (2 Сам 5:23; 2 Цар 9:18; Зах 6:6 †) 10. עַל-אֶחְרָי позади (Иез 41:15 †) 11. אֶחְרָיֶיךָ, אֶחְרָיֶיךָ, אֶחְרָיֶיךָ после этого (1 Сам 10:5; 2 Цар 6:24; 2 Пар 32:23; см. тж. статью אֶחְרָיֶיךָ) 12. אֶחְרָי כְּאֶחְרָי после того как (Втор 24:4; Нав 2:7) 13. אֶחְרָי כְּאֶחְרָי после того как (Иез 40:1 †); за тем, у кого (Руфь 2:2 †). В Прит 28:23 вместо אֶחְרָי чит. אֶחְרָיו. В Быт 22:13 вместо אֶחְרָי чит. אֶחְדָּ.

אָחָר (א) Быт 32:5 – см. אָחַר qal имперф.

{אֶחְרָת} (1 Пар 8:1): чит. אֶחְרָם, см. אֶחְרָם.

אֶחְרָהל: имя (1 Пар 4:8). †

אֶחְרוֹן [אחר]: ж. р. אֶחְרוֹן (א); мн. אֶחְרוֹן (א) – 1. идущий позади (дважды в Быт 33:2 †) 2. житель Запада (Иов 18:20 †); тж. הַיָּם הָאֶחְרוֹן Западное море, т. е. Средиземное море (Иоиль 2:20) 3. будущий (Исх 30:8) 4. следующий (Исх 4:8) 5. последний (2 Сам 23:1) 6. אֶחְרוֹן (א) позади (Числ 2:31; 1 Сам 29:2 †); позже, в будущем, в конце (1 Цар 17:13; Эккл 1:11) 7. אֶחְרוֹן (א) во второй раз (Дан 11:29 †).

אֶחְרִיבֵיךְ [мн. сопр. от אָחַר + I כִּין]: затем, после этого (Эзр 3:5; 1 Пар 20:4). †

אֶחְרִית [אחר, qatl-it]: суф. אֶחְרִיתִי, אֶחְרִיתְךָ, אֶחְרִיתְוּ, אֶחְרִיתְנוּ, אֶחְרִיתְכוּ, אֶחְרִיתְכוּ, אֶחְרִיתְנוּ, אֶחְרִיתְכֶם, אֶחְרִיתְכֶם, אֶחְרִיתְנוּ – 1. будущее (Исх 46:10; Иер 29:11); тж. בְּאֶחְרִית הַיָּמִים «в будущем» (Быт 49:1; Иез 38:16) 2. конец, окончание (Втор 11:12; Эккл 7:8) 3. оставшиеся (Ам 9:1) 4. потомство (Пс 109:13; Дан 11:4) 5. אֶחְרִית גּוֹיִם «последний (т. е. наименьший) из народов» (Иер 50:12 †) 6. בְּאֶחְרִית יָם «за морем» (Пс 139:9 †).

אַחֲרָנִית [אחר, qatāl-ann-īt]: назад, в другую сторону (Быт 9:23; Ис 38:8).

אַחֲשֹׁדֶרֶת פְּנִים мн.: сопр. **אַחֲשֹׁדֶרֶת פְּנִים** – сатрапы (Эсф 3:12; 8:9; 9:3; Эзр 8:36). †

אַחֲשֹׁרוֹשׁ, אַחֲשֹׁרֶשׁ, אַחֲשֹׁרֶשׁ (Эсф 10:1 К): *имя* Ксеркс (Эсф 1:1).

אַחֲשֹׁתָרִי (ה): *имя* (1 Пар 4:6). †

***אַחֲשֹׁתָרְןִים**: мн. **אַחֲשֹׁתָרְנִים** – царский? (Эсф 8:10,14). †

אַחַת: см. **אַחַד**.

אַט: суф. **אַטִי (ל)** – 1. медлительность (Быт 33:14; Ис 8:6) 2. мягкость (2 Сам 18:5; Иов 15:11) 3. печаль (1 Цар 21:27). †

См. тж. **אַט** (Иер 15:6; Ос 11:4), **אַטָּ** (пауз.; Иов 23:11) – **הִיפּ** hif. имперф. (1-е лицо ед. ч.).

אַטָּף: разновидность кустарника (крушина?) Суд 9:14,15; Пс 58:10. †

См. также геогр. назв. **גֵּרְן הָאַטָּף**.

אַטוּן [qitūl]: льняная пряжа или ткань (Прит 7:16). †

אַטְוִים мн.: духи умерших (Ис 19:3). †

אַטַּל qal: имперф. **יִאַטֵם** (Пс 58:5; hif.?): прич. **אַטֵם**; пасс. прич. **אַטְמִים**, **אַטְמֹת** – 1. заткнуть (уши; Ис 33:15; Пс 58:5; Прит 21:13) 2. сомкнуть (губы; Прит 17:28) 3. сделать узким? снабдить решеткой? (окно; 1 Цар 6:4; Иез 40:16; 41:16,26). †

אַטַּר qal: имперф. **תִּאַטֵר** – закрыть (рот, в знач. «поглотить»); Пс 69:16). †

Произв.: **אַטָּר**.

אַטָּר [אר, qattil]: «ограниченный в возможностях» (в выражении **אַטָּר** **בְּדַיְמִינוּ**, буквально: «ограниченный в возможностях правой руки», в знач. «левша») Суд 3:15; 20:16. †

אַטָּר: *имя* (Эзр 2:16).

אַי: суф. **אַיְכָה, אִיו, אַיִם** – 1. где? (Быт 4:9); тж. с суффиксами: **אַיְכָה** где ты? (Быт 3:9) и т. д. 2. **אַיִזָּה** где? (1 Сам 9:18); **какой, который** (Эккл 11:6) 3. **אַיִמָּזָה** откуда? (Быт 16:8); **из какого** (Иона 1:8) 4. **אַי לָזָאת** как? почему? (Иер 5:7 †).

Произв.: **אַיִה, אִיךָ, אִיכָה, אִיכָה, אִיכָה, אִיכָה, אִיכָה**, II **אַיִן, אִיפָה**.

I **אַי**: мн. **אַיִים** и **אַיִן** (Иез 26:18), **אַיִי** – прибрежная область, остров (Ис 23:2; 40:15; Иер 47:4; Соф 2:11).

II ***אַי**: мн. **אַיִים** – шакал? гиена? (Ис 13:22; 34:14; Иер 50:39). †

III **אַי (?)**: *отрицат. частица* не (Иов 22:30). †

IV **אַי**: *воскл. о горе!* (Эккл 10:16). †

אַיב qal: перф. **וְאַיְבֹתִי** (Исх 23:22); прич. **אַיב** (1 Сам 18:29) – враждовать с кем-л., ненавидеть кого-л. †

Произв.: **אַיבָה, אִויב**.

אַיבָה [איב, qatī-at]: сопр. **אַיבָה** – вражда, ненависть (Быт 3:15; Числ 35:21,22; Иез 25:15; 35:5). †

אַיִד [qatīl עִייו, со стяжением]: суф. **אַיִדִי, אִידִי, אִידִי, אִידִי, אִידִי** – несчастье (Иер 48:16; Прит 6:15).

I **אַיִהָה**: *коршун* (Лев 11:14; Втор 14:13; Иов 28:7). †

II **אַיִהָה**: *имя* (Быт 36:24).

אַיִהָה [расширение или редупликация **אַי**]: где? (Быт 22:7; 38:21); тж. **אַיִהָהָה** (Пс 115:2 †).

Формы с суффиксами см. в статье **אַי**.

אַיוב: *имя* **Иов** (Иов 1:1).

איזבל: пауз. איזבל – ж. имя Иезавель (2 Цар 9:30).

אי [усечение слова איכה]: как? (2 Сам 2:22). Кроме того, в восклицаниях «о, как...!» (2 Сам 1:19) и для присоединения придаточных предложений (Руфь 3:18).

אי־כבוד (1 Сам 14:3), **אי־כבוד** (1 Сам 4:21): *имя*. †

איכה [אי + כה, ср. איכה]: 1. как? (Втор 18:21); тж. в восклицаниях (Плач 1:1) и в придаточных предложениях (Суд 20:3) 2. где (Песн 1:7 †).

איכה [אי + כה]: где (2 Цар 6:13). †

אי־ככה (Песн 5:3) и **אי־ככה** (Эсф 8:6) [אי + редуцированное *כה]: как? †

I איל (150 раз): пауз. איל; сопр. איל; мн. абс. איל(ים); мн. сопр. אילי и אילי (Иез 32:21) – **баран** (Быт 22:13; Исх 1:11); тж. в знач. «вождь, правитель» (Исх 15:15; Иез 31:11).

II אילים: мн. אילים (Ис 1:29), אילים (Ис 57:5), אילי (Ис 61:3) – **большое дерево**. Слово אילה в Иез 31:14 должно быть опущено, как ошибка писца. †

Произв.: אלה, אלו.

III איל: сопр. אил и אל (Иез 40:48); суф. אלו (только К); мн. אילה, אילה (только Q), אילה (Иез 40:16) – **колонна, пилястр** (1 Цар 6:31 и в Иез 40:9 – 41:3). †

איל [qitāl]: **сила или помощь** (Пс 88:5). †

Произв.: אילות.

איל [qattal]: мн. אילים – **олень** (Втор 14:5; Песн 8:14).

Произв.: אילה и אילות.

איל פארן: *геогр. назв.* (Быт 14:6). †

אילה [qattal-at] и **אילות** [qattal-t]: мн. абс. אילות; мн. сопр. אילות – **самка оленя** (Быт 49:21; Иер 14:5).

{**אילו** (Эккл 4:10): чит. לו (см. IV אי) или אילו (см. אלו).}

אילון: *направ. אילנה* (1 Сам 14:31) – *геогр. назв.* (Нав 19:42).

I אילון (Быт 26:34), **אילון** (Суд 12:12): *имя* (Быт 26:34; 36:2; Суд 12:11,12). †

II אילון: *геогр. назв.* (Нав 19:43; 1 Цар 4:9). Для сочетания בית חנן в 1 Цар 4:9 см. тж. статью בית חנן †

אילות [qitāl-ūt, от איל]: суф. אילות – **сила или помощь** (Пс 22:20). †

אילות: см. אילות.

אילה (Мих 1:8): см. אלה имперф.

אילים: *направ. אילה* – *геогр. назв.* (Исх 16:1).

אילים: см. אולם.

אילון (Быт 26:34): см. I אילון.

אילות, אילות, אילות (1 Цар 9:26): *геогр. назв.* (2 Цар 14:22).

אילות: см. אילה.

אים [qatul]: ж. р. אים – **ужасный, внушающий трепет** (Авв 1:7; Песн 6:4,10). †

אים [qatl-at]: *направ. אים*; сопр. אים; суф. אים, אים, אים; мн. אים, אים, а также мн. сопр. אים (Пс 55:5) – **страх, ужас** (Втор 32:25; Иов 41:6).

אים, аים: *назв. народа* (Быт 14:5; Втор 2:10,11). †

I אֵין (790 раз): пауз. אֵין; сопр. אֵין; суф. אֵינך, אֵינך, אֵינכם, אֵינם, אֵינמו (Пс 59:14; 73:5), а также אֵינני (в 47 местах – «он»; в Иер 44:16 – «мы»), אֵיננה – 1. ничто (Ис 40:17) 2. нет, отсутствует (Быт 2:5; Втор 4:39; Суд 4:20; 1 Сам 2:2; Пс 103:16) 3. не (= לֹא; Дан 8:5) 4. невозможно (Эккл 3:14) 5. אֵין-אֵם или же (Быт 30:1).

См. тж. אֵין מִבְּלִי (в статье בְּלִי).

II אֵין [от אֵי]: «где?»; только в сочетании מֵאֵין «откуда?» (Быт 29:4; Суд 17:9; Иов 1:7); тж. в придаточном предложении (Нав 2:4 †). Для מֵאֵין в Ис 41:24 и Иер 30:7 см. I אֵין.

אֵין (?): ли, как в араб. (וְאֵין יֵשׁ-פֹה) «а есть ли тут» 1 Сам 21:9). Или же чит. אֵין, см. I אֵין (в знач. «нет ли?») или II אֵין («где?»). †

אֵיעֶזֶר: имя (Числ 26:30). †

אֵיעֶזְרִי (הַ): назв. клана (Числ 26:30). †

אֵיפָה, אֵיפָה: сопр. אֵיפָה – 1. эфа, мера объема для сыпучих тел (то же, что II בֵּת, т. е. около 40 л; Числ 5:15) 2. мерная корзина соответствующего объема (Зах 5:6).

אֵיפָה [אֵי + פָה]: 1. где? (Руфь 2:19; 2 Сам 9:4); тж. в придаточных предложениях (Иер 36:19) 2. откуда? (Ис 49:21 †) 3. каковы? (Суд 8:18 †).

אֵישׁ (2180 раз): суф. אֵישׁך, אֵישׁי, אֵישׁ; אֵישה, אֵישה; мн. אֵנָשִׁים, אֵנָשִׁי и אֵנָשִׁי (Иов 34:10), אֵנָשִׁיך, אֵנָשִׁיך, אֵנָשִׁי (и в 1 Сам 23:5 вместо אֵנָשִׁיך К чит. אֵנָשִׁיך Q), אֵנָשִׁיהֶן, אֵנָשִׁיהֶם, אֵנָשִׁינוּ, אֵנָשִׁיהֶן, а также אֵישִׁים (Ис 53:3; Пс 141:4; Прит 8:4) – 1. мужчина, человек (Быт 24:16;

Прит 5:21; Эккл 9:14) 2. муж, супруг (Числ 30:9; Руфь 1:11) 3. самец животного (Быт 7:2) 4. кто-то, кто-нибудь (Быт 13:16); тж. с отрицанием – «никто» (Быт 23:6) 5. каждый (Числ 2:2); тж. с повтором (Исх 36:4; Эсф 1:8). 6. אֵישׁ בְּנֵי אֵישׁ и אֵישׁ אֶת-אֶחָיו см. в статье I אֶת, выражение אֵישׁ אֶל-רֵיעָהוּ – в статье I רֵעַ. Для אֵישׁ в Прит 18:24 см. אֵשׁ. В 1 Сам 17:12 вместо בְּאֵנָשִׁים чит. בְּשָׁנִים (см. שָׁנָה).

Произв.: אֵישׁוֹן.

אֵישׁ בִּשְׁת, אֵישׁ-בִּשְׁת: имя (2 Сам 2:8).

אֵישׁהוּד: имя (1 Пар 7:18). †

אֵישׁוֹן [אֵישׁ + суф. -ān]: зрачок (Втор 32:10; Пс 17:8; Прит 7:2,9; 20:20 К). †

אֵישִׁי (1 Пар 2:13): см. יֵשִׁי.

אֵיתוֹן (הַ) אֵיתוֹן Q, אֵיתוֹן K (Иез 40:15): текст явно испорчен.}

אֵיתִי (1 Пар 11:31): см. אֵתִי.

אֵיתִיאל: имя (Неем 11:7). В Прит 30:1 текст сомнителен. †

אֵיתָם (Пс 19:14): см. תָּמַם qal имперф.

אֵיתָמָר: имя (Исх 38:21).

I אֵיתָן, אֵיתָן [протетический алеф]: суф. אֵיתָנוּ; мн. אֵיתָנִים – постоянный, вечный: о непересыхающих ручьях (Втор 21:4; 1 Цар 8:2; Ам 5:24; тж. в значении сущ. – Иер 49:19; 50:44; Пс 74:15), о жилище (Числ 24:21), о народе (Иер 5:15), о боли (Иов 33:19), об уровне моря (Исх 14:27), о правителях (Иов 12:19), об «основаниях земли» (Мих 6:2). В знач. «постоянство, надежность», об оружии (Быт 49:24). В Прит 13:15 вместо אֵיתָן чит. אֵידָם (см. אֵיד). †

אָכַל [אכל]: суф. אָכַלְתָּ, אָכַלוּ, אָכַלְתֶּם, אָכַלוּ – еда (Быт 47:24; Иов 38:41).

אָכַל: *имя?* (Прит 30:1). Текст сомнителен. †

אָכַלְתָּ [אכל, qutl-at]: еда (Быт 1:29; Иез 15:6).

אָכַן: 1. *поистине, несомненно* (Быт 28:16) 2. *но, однако* (Ис 49:4).

אָכַף qal: перф. אָכַף – *понуждать* (Прит 16:26). †

Произв.: *אָכַף (?).

*אָכַף (?): суф. אָכַפְּי – *давление или рука*. Или же чит. כַּפִּי, см. כָּף (Иов 33:7). †

אָכַף (Мих 6:6) – см. כַּפִּי nif. имперф.

אָכַר: мн. אָכַרְיָם, אָכַרְיָם – *земледелец* (Иер 51:23; 2 Пар 26:10).

אָכַרְתָּ (אָ) Ос 3:2; dageš dirimens – см. II כָּרַה qal имперф.

אָכַשָׁף: *геогр. назв.* (Нав 12:20).

אָכַתְתָּ (אָ) Втор 9:21 – см. כָּתַת qal имперф.

אָל (720 раз): 1. *не, пусть не* (запрет – Быт 22:12; Исх 16:29; просьба – Пс 51:13; глагол может лишь подразумеваться – 2 Сам 1:21) 2. *чтобы не* (1 Сам 12:19) 3. *не, простое отрицание* (Пс 121:3) 4. *нет!* (Руфь 1:13) 5. *сущ. ничто* (Иов 24:25 †) 6. *אל-נָּא не, пусть не* (просьба; Числ 10:31; 12:12). В 1 Сам 27:10 вместо אָל чит. אָל-יָּמִי или אָן.

I אָל [qil] (230 раз): суф. אָלִי; мн. אָלִים (Пс 29:1; 89:7; Дан 11:36 и, возможно, Иов 41:17) и אָלִם (Исх 15:11) – 1. *бог, божество*: о Боге Израиля (Ис 43:12; Пс 68:36; 118:27), о других богах (Втор 32:12; Пс 81:10) 2. *אל-יָּמִי боги, сверхъестественные существа* (Пс 29:1; 89:7 †).

Произв.: אָלִיָּהּ, אָלִיָּהּ.

II אָל: 1. *сила, способность* (אָלִיָּהּ אָלִי «я в силах, я могу...» Быт 31:29 – и аналогичные обороты во Втор 28:32; Мих 2:1; Прит 3:27; Неем 5:5) 2. *мощь, великолепие* (Пс 36:7; 80:11). †

Словоформы אָל, אָלִים и т. д. см. также в статьях I אָלִי, II *אָלִי и III אָלִי.

III אָל: *эти* (= אָלֵהּ) Быт 19:8,25; 26:3,4; Лев 18:27; Втор 4:42; 7:22; 19:11; 1 Пар 20:8. †

См. это слово тж. в библ.-арам. (Эзр 5:15 Q).

אָל и אָלִי (5460 раз): суф. אָלִי, אָלִי, אָלִיָּהּ, אָלִיָּהּ, אָלִיָּהּ, אָלִיָּהּ, אָלִיָּהּ (тж. кетив אָלִי в 1 Сам 22:13 и Иез 9:4), אָלִיָּהּ, אָלִיָּהּ (Пс 2:5), אָלִיָּהּ – 1. *предлог к* (Быт 2:19) 2. как показатель дат. падежа (Быт 8:15) 3. *в, внутри чего-либо* (Быт 6:18) 4. *возле* (Иер 41:12) 5. *среди* (1 Сам 10:22) 6. *вдобавок к* (Лев 18:18) 7. *против* (Суд 1:10) 8. *о ком-чём* (Быт 20:2; 2 Сам 24:16) 9. *на* (1 Сам 17:3). В Иер 51:3 вместо אָלִי-יָּדָךְ чит. אָלִי-יָּדָךְ, а вместо אָלִי-יָּתְעַל чит. אָלִי-יָּתְעַל. В Нав 22:19 вместо אָלִי-תִּמְרֹדוֹ чит. אָלִי-תִּמְרֹדוֹ.

См. тж. אָלִי-אֲחֵרִי (в статье אָחַר), אָלִי-יָּדָךְ (אָשֶׁר), אָלִי-תִּנָּם (תִּנָּם), אָלִי-מִוֹל (מִוֹל), אָלִי-כָּל-אֲשֶׁר (כָּל), אָלִי-מִחוּץ (חוּץ), אָלִי-נֹכַח (נֹכַח), אָלִי-פָּנָי (פָּנָי), אָלִי-תִּוֹךְ (תִּוֹךְ), אָלִי-תַּחַת (תַּחַת).

אָלֵא: *имя* (1 Цар 4:18). †

אָלֵגְבִישׁ: *град*, в выражении אָלֵגְבִישׁ אָלֵגְבִישׁ «градины» (Иез 13:11,13; 38:22). †

אָלֵגְוָמִים: см. אָלֵגְוָמִים.

אָלֵד: см. יָּלַד qal имперф.

אַלוֹן תְּבוּר: *геогр. назв.* (1 Сам 10:3). †

I אֱלוֹף [אלף]: суф. אֱלוֹפִי, מנ. אֱלוֹפִינוּ – 1. друг (Иер 3:4; 13:21; Мих 7:5; Пс 55:14; Прит 2:17; 16:28; 17:9) 2. домашнее животное, скотина (Пс 144:14) 3. прил. послушный, кроткий (Иер 11:19). †

II אֱלוֹף, אֱלָף [от II אֱלָף]: מנ. אֱלָפִי (אֱלָפִי) – вождь или клан, род (Быт 36:15; 1 Пар 1:51).

אֱלוֹשׁ: *геогр. назв.* (Числ 33:13,14). †

אֱלוֹת (1 Цар 9:26): см. אֱלִיל.

אֱלֹזָבֵד: *имя* (1 Пар 12:13; 26:7). †

אֱלֹחַ *nif.*: перф. נִאֲלַחְו; прич. נִאֲלַחְו – оскверниться (Пс 14:3; 53:4; Иов 15:16). †

אֱלֹחָנָן: *имя* (2 Сам 23:24).

אֱלִי: см. אֵל.

אֱלִי: см. I אֱלִי.

אֱלִיאָב: *имя* (1 Сам 17:28).

אֱלִיאָל: *имя* (1 Пар 11:46).

אֱלִיאָתָה: *имя* (1 Пар 25:4). †

אֱלִיאֲדָד: *имя* (Числ 34:21). †

אֱלִיאֲדָע: *имя* (2 Сам 5:16).

אֱלִיָּה: курдюк (Исх 29:22; Лев 3:9).

אֱלִיָּה: *имя* Илия (2 Цар 1:8) = אֱלִיָּהוּ.

אֱלִיָּהוּ: *имя* Илия (2 Цар 2:11).

אֱלִיָּהוּ: *имя* (1 Пар 27:18).

אֱלִיָּהוּ אֱ: *имя* (Иов 32:2).

אֱלִיָּהוּ עֵינִי: *имя* (Эзр 8:4).

אֱלִיָּהוּ עֵינִי, אֱלִיָּהוּ עֵינִי: *имя* (1 Пар 3:23).

אֱלִיָּהוּ בָּא: *имя* (2 Сам 23:32).

אֱלִיָּחֶרֶף: *имя* (1 Цар 4:3). †

אֱלִיל, אֱלִילִי, אֱלִילִי (אֱלִילִי): מנ. אֱלִילִיָּה – 1. что-либо ничтожное, ничтожество (Иов 13:4) 2. божок, идол (презрительное обозначение; Ис 2:8; Авв 2:18).

אֱלִימָלֵךְ: *имя* (Руфь 1:2).

אֱלִיָּסָף: *имя* (Числ 1:14).

אֱלִיעֶזֶר: *имя* Элизер (Быт 15:2).

אֱלִיעָם: *имя* (2 Сам 11:3).

אֱלִיעֵנִי: *имя* (1 Пар 8:20). †

אֱלִיפָז: пауз. אֱלִיפֹז – *имя* (Иов 4:1).

אֱלִיפָל: *имя* (1 Пар 11:35). †

אֱלִיפָלְהוּ: *имя* (1 Пар 15:18,21). †

אֱלִיפָלֵט: пауз. אֱלִיפֹלֵט – *имя* (2 Сам 23:34).

אֱלִיצוֹר: *имя* (Числ 1:5).

אֱלִיצָפָן: *имя* (Числ 3:30).

אֱלִיקָא: *имя* (2 Сам 23:25). †

אֱלִיקָיִם: *имя* (2 Цар 18:18).

אֱלִישָׁבַע: *ж. имя* (Исх 6:23). †

אֱלִישָׁה: *имя; геогр. название* (Быт 10:4; 1 Пар 1:7; также Иез 27:7). †

אֱלִישוּעַ: *имя* (2 Сам 5:15).

אֱלִישִׁיב: *имя* (Неем 3:1).

אֱלִישָׁמַע: *имя* (2 Сам 5:16).

אֱלִישָׁע: *имя* Елисей (2 Цар 2:12).

אֱלִישָׁפָט: *имя* (2 Пар 23:1). †

אֱלִיתָה: *имя* (1 Пар 25:27). †

אֵלֶךְ: см. אֵלֶךְ qal имперф.

אֵלֶל: см. אֵלִיל.

אֵלֶלִי: *воскл. о горе!* (Мих 7:1; Иов 10:15). †

אלם *nif.*: перф. נִאֲלַמָּה, נִאֲלַמְתָּ, נִאֲלַמְתִּי; имперф. תִּאֲלַמְנָה, תִּאֲלַמְתָּ, תִּאֲלַמְתִּי – молчать, замолчать (Иез 24:27).

pi.: прич. מְאֲלָמִים – вязать (снопы; Быт 37:7). †

Произв.: אֲלָמָה, אֲלָם.

אלם [אלם, qattil]: мн. אֲלָמִים – немой (Ис 35:6; Пс 38:14).

{אלם} (Пс 56:1; 58:2): в обоих случаях чит. אֲלָם – для Пс 56:1 в знач. II אֵיל «большие деревья», для Пс 58:2 в знач. I אֵיל «правители».

אלם, אֲלָם: см. I אֵילם.

אלמגים (1 Цар 10:11,12) и אלגומים (2 Пар 2:7; 9:10,11) мн.: разновидность ценной древесины. †

אלמה [אלם]: суф. אֲלַמְתִּי; мн. אֲלַמְתִּי, אֲלַמְתִּיכֶם, а также אֲלָמִים – сноп (Быт 37:7 – 4 раза; Пс 126:6). †

אלמודד: имя; назв. племени (Быт 10:26).

אלמוני, אלמני: такой-то (о чем-либо или ком-либо не названном; всегда в сочетании с פִּלְנִי, см. I פִּלְנִי) 1 Сам 21:3; 2 Цар 6:8; Руфь 4:1. †

אלמלך: геогр. назв. (чит. אֲלַמְלֶךְ или אֲלַמְלֶךְ; Нав 19:26). †

אלמן [qatlad]: вдовец (Иер 51:5). †

אלמן: вдовство (Ис 47:9). †

אלמנה [qatlad-at]: мн. אֲלַמְנוֹת, אֲלַמְנוֹתֶיהָ, אֲלַמְנוֹתֵיהֶן, אֲלַמְנוֹתֵיהֶם – вдова (Втор 10:18; Иер 49:11). В Ис 13:22 вместо אֲלַמְנוֹתֵיהֶן чит. אֲרַמְנוֹתֵיהֶן (см. אֲרָמוֹן).

Однокоренные: אֲלָמָן, אֲלָמָן, אֲלָמָנוֹת.

*אלמנות [qatlad-ūt] сопр. אֲלַמְנוֹת; суф. אֲלַמְנוֹתֶיהָ; мн. אֲלַמְנוֹתֵיהֶן – вдовство (Быт 38:14,19; 2 Сам 20:3; Ис 54:4). †

אלמוני: см. אֲלָמוֹנִי.

אלני (ה): назв. клана (Числ 26:26). †

אלני ממרא: геогр. назв. (Быт 18:1).

*אלנעם: пауз. אֲלַנְעָם – имя (1 Пар 11:46). †

אלנתן: имя (Иер 26:22).

אלסר: геогр. назв. (Быт 14:1,9). †

אלעד: имя (1 Пар 7:21). †

אלעדה: имя (1 Пар 7:20). †

אלעוזי: имя (1 Пар 12:6). †

אלעזר: имя (Исх 6:23).

אלעלה и אֲלַעְלָה: геогр. назв. (Ис 15:4).

אלעשה: имя (Иер 29:3).

I אלה *qal*: имперф. תִּאֲלַף – научиться чему-л., усвоить что-л. (Прит 22:25). †

pi.: имперф. יִאֲלַף, יִאֲלַפוּ; прич. מְלַפֵּן (Иов 35:11) – учить кого-л. (Иов 15:5; 33:33; 35:11). †

Произв.: I אֲלָף, I *אֲלָף.

II אלה [от II אֲלָף] *hif.*: прич. מְאֲלִיפוֹת – давать приплод тысячами (о скоте) или размножаться тысячами (т. е. непереходный *hif.*) Пс 144:13. †

I *אֲלָף [I אלה]: мн. אֲלָפִים, אֲלָפֵיהֶן – домашнее животное, скотина (Втор 7:13; 28:4,18,51; Ис 30:24; Пс 8:8; Прит 14:4). †

II אֲלָף (510 раз): пауз. אֲלָף; суф. אֲלָפִי, אֲלָפוֹ (1 Сам 18:7 К, но чит. אֲלָפוֹ Q); двойств. אֲלָפִים, אֲלָפִים; мн. אֲלָפִים, אֲלָפִי (1 Сам 18:7 Q), אֲלָפִים – 1. тысяча (Исх 12:37; Втор 7:9;

1 Сам 17:5; Иов 1:3) 2. **род, клан** (Суд 6:15; 1 Сам 23:23).

Произв.: П אלֹהֵי, П אֱלֹהֵי.

אֱלֹהֵי: см. П אֱלֹהֵי.

*אֱלֹפֶט: пауз. אֱלֹפֶט – *имя* (1 Пар 14:5). †

אֱלֹפֶעל: пауз. אֱלֹפֶעל – *имя* (1 Пар 8:11,12,18). †

אֲלִץ pi.: имперф. וַתֵּאֲלָצְהוּ (Суд 16:16) – **понуждать**. †

אֲלֶצֶף: *имя* (Исх 6:22).

{אֲלֶקוּם} (Прит 30:31): «**войско**»?

Но текст, скорее всего, испорчен.}

אֲלֶקְנָה: *имя* (1 Сам 1:1).

אֲלֶקְשִׁי: слово, которым обозначено происхождение пророка Наума (Наум 1:1). †

אֲלֶתוֹלַד: *геогр. назв.* (Нав 15:30; 19:4). †

אֲלֶתְקָה, אֲלֶתְקָא: *геогр. назв.* (Нав 19:44; 21:23). †

אֲלֶתְקָן: *геогр. назв.* (Нав 15:59). †

אֵם (220 раз): суф. אִמִּי, אִמָּה, אִמָּה, אִמָּה; мн. אִמֹּת, אִמֹּת, אִמֹּת; мн. אִמֹּתַי, אִמֹּתַי – 1. **мать** (Исх 2:8; Эсф 2:7), в т. ч. о животных (Исх 22:29) и о птицах (Втор 22:6) 2. **прародительница** (Быт 3:20) 3. почтительное именование женщины-вождя (Суд 5:7) и города (2 Сам 20:19) 4. אֵם הַדָּרָךְ **развилка дорог** (Иез 21:26 †).

אִם (1070 раз): 1. **если** (Быт 18:26; Исх 40:37; Суд 9:15; 1 Сам 12:15; Ис 1:19; Эклл 4:11); тж. в формуле клятвы «пусть случится то-то и то-то, если», в знач. «**клянусь, что не**» (2 Цар 6:31), причем обычно первая часть формулы опускается (1 Сам 3:14; 19:6; Ис 22:14); когда в такой усеченной клятве употребляется выражение אִם־לֵא, то оно

означает, соответственно, «**клянусь, что**» (Числ 14:28; Нав 14:9) 2. **если бы** (Быт 13:16) 3. **даже если бы** (1 Цар 13:8) 4. **о если бы!** (Пс 81:9) 5. **ли**, в вопросит. предложениях (Быт 38:17); тж. в придаточных (Песн 7:13) 6. **разве не** (Иер 31:20) 7. **или** (Нав 5:13) 8. **когда** (Ис 28:25) 9. אִם־לֵא **или нет** (Быт 24:21); **если нет** (1 Сам 2:16); тж. в клятве (см. выше) 10. אִם ... אִם **ли ... ли** (Исх 19:13); тж. אִם ... אִם (Иер 42:6) 11. אִם־הֵא **неужели** (הֵא + אִם; Числ 17:28; Иов 6:13 †) 12. אִם כִּי **но, а, в противоположении** (Быт 35:10); **если не** (Быт 32:27); **а только лишь** (Числ 26:33); **кроме как** (2 Цар 5:15) 13. אִם כִּי זֶה **«это не что иное, как»** (Быт 28:17) 14. אִם עַד **до тех пор, пока не** (Быт 24:19); тж. אִם עַד (Быт 28:15) 15. אִם עַד **может означать «даже если»** (Иов 9:15) 16. אִם בְּלִתי **если не** (Ам 3:3,4 †); **кроме** (Быт 47:18 †) 17. אִם בְּלִתי אִם **«это не что иное, как»** (Суд 7:14 †) 18. אִם־נָא, в выраж. אִם־נָא מִצְאָתִי חֵן בְּעֵינֶיךָ **«если я угоден тебе»** (Быт 18:3).

См. тж. אִם־אִן (в статье I אִן).

אִמָּה [qal-at]: суф. אִמָּה, אִמָּה, אִמָּה, אִמָּה; во мн. ч. корень расширен посредством ה: мн. абс. אִמָּה(ו); мн. сопр. אִמָּהוּ; мн. с суф. אִמָּהתי, אִמָּהתי, אִמָּהתי, אִמָּהתי, אִמָּהתי – **рабыня, служанка** (Быт 30:3; Исх 2:5; Иов 19:15). Слово אִמָּהתי «рабыня твоя» может употребляться в значении «**я**» (женщина о себе при обращении к высшему; 1 Сам 25:24).

אִמָּה [qall-at] (250 раз): сопр. אִמָּה; двойств. אִמָּהתי; мн. абс. и сопр. אִמָּה(ו) – 1. **локоть** (мера длины, около 50 см; Быт 6:15; 1 Цар 6:2; Иез 47:3)

2. **дверной стержень**, входящий в паз (аналогичен дверной петле; Ис 6:4 †)
3. **אמא בצעך**, с сущ. בצעך, букв. «мера отрезания твоего», т. е. «твой смертный час» (Иер 51:13 †).

***אמא** [qull-at]: мн. אמות (Числ 25:15), אמתם (Быт 25:16), а также אמים (Пс 117:1) – племя. †

См. это слово тж. в библи.-арам.

I אמון: **мастер** (Прит 8:30; Иер 52:15). Для Иер 52:15 предлагается также вместо אמון читать הקמון (см. הקמון). †

II אמון, אמן: *имя* (2 Цар 21:18).

III אמון: *имя божества Амон* (Иер 46:25). †

Тж. в составе геогр. названия נאמון (см. נא).

***אמון, אמן** [I אמן, qitūl]: мн. אמנים, אמוני – 1. **верный, надежный** (2 Сам 20:19; Пс 12:2; 31:24) 2. **верность, надежность** (Втор 32:20; Ис 26:2; Прит 13:17; 14:5; 20:6). Для אמנים в Плач 4:5 см. II אמן qal пасс. прич. †

אמונה, אמנה [I אמן, qitūl-at]: сопр. אמנות; суф. אמנותי, אמנותיך, אמנותיך; мн. אמנות – 1. **верность, надежность** (1 Сам 26:23; Пс 100:5) 2. **честность** (2 Цар 12:16) 3. **правда** (Иер 7:28) 4. **справедливость** (Пс 119:75) 5. **безопасность** (Пс 37:3) 6. **должность, обязанности** (1 Пар 9:31). Выражение ויהי ידיו אמנותיך в Исх 17:12 означает «и руки его не опускались».

אמוץ: *имя* (Ис 1:1).

אמי: *имя* (Эзр 2:57). †

אמיל (Пс 118:10-12): см. II מול hif. имперф.

אימה: см. אימים и אמה.

אמינון: *имя* (2 Сам 13:20) = אמנון. †

אמיץ, אמיץ [אמיץ]: 1. **сильный** (2 Сам 15:12; Ис 28:2; 40:26; Иов 9:4,19) 2. **смелый** (Ам 2:16). †

אמיר: **ветвь** (Ис 17:6). В Ис 17:9 вместо אמיר чит. וְהָאמִירי. †

אמל qal: пасс. прич. אמלה – **быть слабым, ослабеть** (Иез 16:30). †

pulal: перф. אמלל (Ос 4:3; Иоиль 1:10; Наум 1:4), אמלל (Ис 16:8; Наум 1:4), אמללו, אמללו, אמללו, אמללו – **сохнуть, чахнуть** (о земле – Ис 33:9; о растениях – Иоиль 1:12; о людях – Иер 15:9).

Произв.: אמלל, *אמלל.

אמל [אמל, qutlal]: **слабый, ослабевший** (Пс 6:3). †

***אמל** [אמל, qatilal]: мн. אמללים – **слабый** (Неем 3:34). †

אמם: *геогр. назв.* (Нав 15:26). †

I אמן nif.: перф. ונאמן (2 Сам 7:16), נאמנה (Пс 78:8), נאמנו, נאמנו; имперф. נאמנו, נאמנו, נאמן, נאמן (1 Цар 8:26), נאמן, נאמן; прич. נאמן, נאמן (Прит 11:13), נאמן (Пс 89:29), נאמנים, נאמנים, נאמנות – 1. **быть надежным, постоянным** (1 Сам 25:28) 2. **быть верным кому-л.** (о человеке – 1 Сам 22:14; о Боге – Втор 7:9) 3. **быть правдивым** (о свидетеле – Ис 8:2) 4. **оказаться истинным, сбыться** (2 Пар 1:9) 5. **быть назначенным** (на какой-л. пост; Числ 12:7; 1 Сам 3:20 †).

hif.: перф. נאמנתי, נאמנתי, נאמנתי; имперф. נאמין, נאמין, נאמן, נאמן (Прит 26:25), נאמין, נאמין; императив נאמינו (2 Пар 20:20); прич. נאמין, נאמין – 1. **верить** (кому-л. – Быт 45:26; Исх 14:31; чему-л. –

Прит 14:15) 2. **доверять** (1 Сам 27:12)
3. **быть уверенным в чем-л.** (Пс 27:13) 4. **позволить** (Суд 11:20 †)
5. **стоять на месте?** (Иов 39:24 †). В Ис 30:21 вместо תִּימְיִנוּ чит. תִּימְיִנִי «свернете вправо», т. е. ימן hif.

Произв.: *אָמוּן, אָמוּנָה, אָמֵן, אָמֶן, אָמֵן, אָמֶן, אָמֵן, אָמֶן, אָמֵן, אָמֶן.

II אָמֵן: qal: прич. אָמֵן (Эсф 2:7); пасс. прич. אָמְנִים (Плач 4:5) – **воспитывать**. †

nif.: имперф. תִּאֲמֵנִה (Ис 60:4; чит. תִּאֲמֵנִה) – **быть несомым**. †

Произв.: אָמֵן, אָמְנָה, II אָמְנָה.

אָמֵן [II אָמֵן]: мн. אָמְנִים, אָמְנִי – **воспитатель** (Числ 11:12; 2 Цар 10:1,5; Ис 49:23). †

См. тж. II אָמֵן qal прич.

אָמֵן: **мастер** (Песн 7:2). †

אָמֵן [I אָמֵן]: *прил.* **истинный**, в знач. восклицания «истинно так, воистину!» (Втор 27:15; Иер 28:6; Пс 41:14). В Ис 65:16 оба раза вместо אָמֵן чит. אָמֵן (см. *אָמוּן) или אָמֵן.

אָמֵן [I אָמֵן]: **верность, надежность** (Ис 25:1). †

אָמֵן: см. II אָמוּן.

אָמֵן, אָמְנָה: см. *אָמוּן, אָמוּנָה.

I אָמְנָה [I אָמֵן]: 1. **договор, обещание** (Неем 10:1). 2. **распоряжение** (Неем 11:23). †

II אָמְנָה: 1. **назв. горы** (Песн 4:8) 2. **назв. реки** (2 Цар 5:12 Q). †

I אָמְנָה [I אָמֵן, qutl-at]: **действительно** (Быт 20:12; Нав 7:20). †

II אָמְנָה [II אָמֵן, qutl-at]: **воспитание, попечение** (Эсф 2:20). †

אָמֵן, אָמֵן (1 Пар 3:1): *имя* (2 Сам 3:2).

אָמְנֹת [мн. ч. ж. р. от qātil]: **колонны при входе** (2 Цар 18:16). †

אָמְנָה [I אָמֵן, qutl-am]: 1. **действительно, поистине** (Ис 37:18; Иов 9:2); тж. אָמְנָה-כִּי (Иов 12:2 †) 2. אָמְנָה-אֲףֵי **даже если и вправду** (Иов 19:4 †); **поистине** (Иов 34:12 †).

אָמְנָה [I אָמֵן, qutl-am]: то же, что אָמְנָה; всегда в вопросит. предложениях (Быт 18:13; 1 Цар 8:27).

אָמֵן (1 Пар 3:1): см. אָמוּן.

אָמְנָה [II אָמֵן; ж. р. от אָמֵן]: суф. אָמְנָתוּ – **няня** (2 Сам 4:4; Руфь 4:16). †

אָמֵן qal: перф. אָמְנָה; имперф. יִאֲמֵן, יִאֲמְנֵן; императив אָמֵן, אָמֵן, אָמְנָה – 1. **быть сильным** (2 Сам 22:18); тж. выражение אָמֵן וְאִזְקוּ (Нав 1:6,7) 2. **победить** (2 Пар 13:18 †).

pi.: перф. אָמְנָה, אָמְנָתוּ (ה); имперф. יִאֲמֵן, יִאֲמְנֵן, יִאֲמֵן, יִאֲמְנֵן, יִאֲמֵן, יִאֲמְנֵן; императив אָמֵן, אָמֵן, אָמְנָה, אָמְנָה; инф. אָמְנָה; прич. אָמְנָה – 1. **сделать сильным, укрепить** (в разных значениях; Втор 3:28; Ис 35:3; 41:10; 2 Пар 24:13) 2. **сделать упрямым, ожесточить** (сердце; Втор 2:30; 15:7; 2 Пар 36:13 †).

hif.: имперф. יִאֲמֵן – **быть сильным** (Пс 27:14; 31:25). †

hitp.: перф. אָמְנָה; имперф. יִאֲמְנֵן; прич. מִתְאֲמָנֵן – 1. **суметь или поторопиться** (1 Цар 12:18; 2 Пар 10:18) 2. **восстать, противостоять, победить** (2 Пар 13:7) 3. **твердо решить, настаивать** (Руфь 1:18). †

Произв.: אָמֵן, אָמֵן, אָמֵן, *אָמֵן. Возможно, также *אָמֵן.

*אֱמֵץ: мн. אֱמֻצִים – сильный? (Зах 6:3,7). †

אֱמֵץ [אֱמֵץ]: сила (Иов 17:9). †

אֱמֵץ: см. אֱמִיץ.

הַאֱמָצָה [אֱמֵץ]: сила (Зах 12:5). †

אֱמֻצִי: имя (1 Пар 6:31).

הַאֱמֻצִיהַ: имя (Ам 7:10).

הַאֱמֻצִיהַ: имя (2 Цар 14:1).

אָמַר (5300 раз) – *qal* (5270 раз):
перф. אָמַר, אָמַרְתָּ, אָמַרְתָּ, אָמַרְתָּ, אָמַרְתָּ, אָמַרְתִּי, אָמַרְתְּ, אָמַרְתֶּם, אָמַרְתֶּן; имперф. יֹאמֵר, יֹאמְרוּ, יֹאמַרְתָּ, יֹאמְרוּתָּ, תֹאמַר, תֹאמְרוּ (Прит 1:21 – 3-е лицо ед. ч. ж. р.; 1 Цар 5:20 – 2-е лицо ед. ч. м. р.), וַתֹּאמֵר לוֹ, וַתֹּאמְרוּ (Прит 7:13), וַתֹּאמֵר («и сказала» – 1 Сам 1:11; 2:1; Эсф 5:7; 7:3), אֲמַרְנָה, אָמַר, תֹּאמְרוּ, אָמַרְתָּ, יֹאמְרוּ (Иер 5:2; Пс 145:6,11), תֹּאמְרוּ, וַתֹּאמְרוּ, וְתֹאמְרוּ וְתֹאמְרוּ (2 Сам 19:14), תֹּאמְרוּ, וְתֹאמְרוּ (Иер 23:38), יֹאמְרוּ, וְיֹאמְרוּ, וְיֹאמְרוּ (Пс 139:20); императив אֲמַרְ, אָמַרְ-י, אָמַרְי, אָמַרְי; инф. אָמַר и אֲמַרְ (או) и אָמַרְ, אָמַרְךָ, אָמַרְךָ, אָמַרְכֶם и אָמַרְכֶם; абс. инф. אָמַרְ (או) и אָמַרְ, אָמַרְתָּ, אָמַרְתָּ, אָמַרְתָּ, אָמַרְתָּ, אָמַרְתִּי, אָמַרְתֶּם, אָמַרְתֶּן; пасс. прич. אָמוּר (Мих 2:7) – 1. сказать (Быт 1:3; 22:7; Лев 18:2; Числ 22:28; Суд 9:10; 2 Сам 12:7; Иов 3:2; 4:1) 2. приказать (2 Пар 29:27) 3. обещать (1 Пар 27:23) 4. упомянуть (2 Сам 6:22) 5. хвалить, возносить (Пс 145:11) 6. называть (Ис 5:20) 7. подумать (1 Сам 20:26) 8. намереваться (1 Сам 30:6) 9. инфинитив אָמַרְ обычно вводит прямую речь (Быт 38:13; Исх 6:10; Суд 1:1).

nif.: перф. יִאֲמָר, יִאֲמָרְתָּ; имперф. יֹאמַר, יֹאמָרְתָּ, יֹאמָרְתָּ, יֹאמָרְתָּ; в Ис 4:3) יֹאמָרְתָּ – 1. быть сказанным (Нав 2:2; Соф 3:16) 2. говорить (поговорки и т. п.; Быт 10:9) 3. называться (Ис 19:18).

hif.: перф. הִיאֲמַרְתָּ, הִיאֲמַרְתָּ – провозгласить (Втор 26:17,18). †

hitp.: имперф. יְתְאֲמָרוּ – хвалиться (Пс 94:4). †

Произв.: אָמַר, אֲמַרְ, *אָמַרְ (?), *אָמַרְתָּ и *אָמַרְתָּ, *אָמַרְתָּ.

אָמַרְ, אָמַרְתָּ (Иов 22:28) [אָמַר]:
1. речь, известие (Пс 19:3,4) 2. повеление (Авв 3:9; Пс 68:12) 3. обещание (Пс 77:9) 4. дело или решение (Иов 22:28). См. тж. статью *אָמַרְ (?). †

*אָמַרְ (? [אָמַר]: суф. אָמַרוּ; мн. אֱמַרְיָה, אֱמַרְיָה, אֱמַרְיָה, אֱמַרְיָה, אֱמַרְיָה, אֱמַרְיָה, אֱמַרְיָה – слово, речь (Прит 17:27; Иов 6:26). В Иов 20:29 אָמַרוּ следует понимать как «вынесенный ему приговор». Возможно, что все словоформы этой статьи происходят от אָמַרְ.

I אָמַרְ (?): мн. אֱמַרְיָה – олененок? (Быт 49:21). †

II אָמַרְ: имя (Иер 20:1).

III אָמַרְ: *геогр. назв.* (Эзр 2:59; Неем 7:61). †

*אָמַרְתָּ и *אָמַרְתָּ [אָמַרְ]: *сопр.* אָמַרְתָּ; суф. אָמַרְתָּ, אָמַרְתָּ, אָמַרְתָּ, אָמַרְתָּ, אָמַרְתָּ, אָמַרְתָּ; мн. абс. אָמַרְתָּ; мн. *сопр.* אָמַרְתָּ – слово, речь (Быт 4:23; Пс 119:140).

אָמַרְיָה: 1. аморрейский (Числ 21:29) 2. аморрей (Быт 14:13) 3. в *собр. значении* аморреи (Исх 3:8; Втор 1:44; 3:9; 2 Пар 8:7).

אָמַרְיָה: имя (Неем 3:2).

אָמַרְיָה: имя (Соф 1:1).

אֲמַרְיָהּ: *имя* (2 Цар 19:11).

אֲמַרְפֵּל: *имя* (Быт 14:1,9). †

אֲמָשׁ: пауз. אָמַשׁ – 1. **прошлой ночью** (Быт 19:34; 31:29,42) 2. **вчера** (2 Цар 9:26). В Иов 30:3 значение неясно («тьма»?). †

אֲמֵת *ж. р.* [אָמֶן + -t] (130 раз): суф. אֲמַתָּה, אֲמַתָּי, אֲמַתּוֹ – 1. **верность, надежность, постоянство** (Пс 57:11; 117:2; Прит 16:6; Неем 7:2) 2. **правда** (Прит 12:19; Дан 11:2) 3. **безопасность** (Ис 39:8).

אֲמַתְחַתִּי (сопр.): суф. אֲמַתְחַתִּי, אֲמַתְחַתּוֹ; *мн. сопр.* אֲמַתְחַתִּים; *мн. с суф.* אֲמַתְחַתֵּינוּ – **мешок** (Быт 42:27; 44:12).

אֲמַתִּי: *имя* (Иона 1:1).

אֲמִים, אֲמַתָּה, אֲמַתָּי, אֲמִי: *см.* אִימָה.

אָן [стяжение от אֲנִי?]: *направ.* אֲנָהּ, אֲנָהּ – 1. **куда?** (1 Сам 10:14 †) 2. אָן-עַד **доколе?** (Иов 8:2 †) 3. מֵאָן **откуда?** (2 Цар 5:25 К †) 4. אֲנָהּ **куда?** (2 Цар 6:6); *тж.* в придаточном предложении (Нав 2:5); *где?* (Руфь 2:19) 5. אָן-עַד **доколе?** (Пс 13:2) 6. אֲנָהּ וְאֲנָהּ **никуда** (1 Цар 2:36; 2 Цар 5:25 †); **куда бы то ни было** (1 Цар 2:42 †).

אָן: *см.* אִין Ш.

אָנָּה, אָנָּה (чит. 'ānnā): **восклицание** «о, молно!» (Пс 116:4; 118:25), «о!» (Исх 32:31; Иона 4:2).

I אָנָה *qal*: *перф.* אָנָה – **скорбеть** (Ис 3:26; 19:8). †

Произв.: אָנָה, אָנָה.

II אָנָה *pi*: *перф.* אָנָה – **ниспослать** (несчастье; Исх 21:13). †

pu: *имперф.* אָנָה, אָנָה – **случиться** (Пс 91:10; Прит 12:21). †

hitp.: *прич.* מִתְאַנֶּה – **искать повод** (для конфликта; 2 Цар 5:7). †

Произв.: *תְּאַנֶּה, תְּאַנֶּה.

אָנָה, אָנָה, אָנָה: *см.* אָן.

אָנָה: *см.* אָנָה.

אָנָה: **мы** (Иер 42:6 К). †

אָנָשׁ, אָנָשׁ [אָנָשׁ]: *ж. р.* אָנָשׁ – 1. **неисцелимый** (Ис 17:11; Иер 15:18; 30:12,15; Мих 1:9; Иов 34:6) 2. **неисправимый** (Иер 17:9) 3. **роковой** (Иер 17:16). †

I אָנָשׁ: 1. **человек** (Пс 55:14) 2. **люди** (Ис 24:6; Пс 66:12).

II אָנָשׁ: *имя* (Быт 4:26).

אָנָה *nif*: *перф.* אָנָה (Иоиль 1:18; Плач 1:8); *имперф.* אָנָה, אָנָה, אָנָה; *императив* אָנָה; *прич.* אָנָה, אָנָה (Плач 1:21); אָנָה – **стонать** (Исх 2:23; Иез 21:11).

Произв.: אָנָה.

אָנָה [אָנָה]: суф. אָנָה, אָנָה (= אָנָה; Ис 21:2); *мн.* אָנָה – **вздых, стон** (Ис 35:10; Плач 1:22).

אָנָה (120 раз): пауз. אָנָה – **мы** (Быт 37:7; 2 Сам 5:1).

אָנָה: *геогр. назв.* (Нав 19:19). †

אָנָה (870 раз): пауз. אָנָה – **я** (Суд 8:23; 1 Цар 18:8; Эккл 1:12).

אָנָה [qutl]: **флот, корабли** (1 Цар 9:26,27; 10:11,22; Ис 33:21). †

Произв.: אָנָה.

אָנָה: *мн.* אָנָה и אָנָה (2 Пар 8:18 К); אָנָה (Иез 27:29; *чит.* אָנָה) – 1. **корабль** (Втор 28:68; Ис 23:14; 2 Пар 20:36) 2. **лодка** (Иов 9:26). В Иона 1:3 вместо אָנָה *чит.* אָנָה.

אָנָה [I אָנָה]: **плач** (Ис 29:2; Плач 2:5). †

אַנְיָעַם: *имя* (1 Пар 7:19). †

אַנְיָ: Согласно одной гипотезе – **свинец**, в знач. «отвес со свинцовым грузом» (Ам 7:7 – 2 раза; 7:8 – 2 раза), и тогда в Ам 7:7 **אַנְיָ** **חֹמַת** означает «стена, построенная по отвесу». Согласно другой гипотезе – **олово**. †

אַנְיָ [камац не редуцирован] (360 раз): пауз. **אַנְיָ** – **я** (Быт 16:8; Исх 20:2; Ам 7:14).

אַנְיָ **hitpo.**: имперф. **יִתְאַנְיָן**; прич. **מִתְאַנְיָם** – жаловаться, сетовать (Числ 11:1; Плач 3:39). †

אַנְס **qal**: прич. **אַנְס** – **принуждать** (Эсф 1:8). †

אַנְף [от I **אַף**] **qal**: перф. **אַנְפָּתָה**; имперф. **יִנְאַף**, **תִּנְאַף** – **гневаться** (Ис 12:1; Пс 2:12).

hitp.: перф. **יִתְאַנְף**; имперф. **יִתְנְאַף** – то же, что в **qal** (Втор 1:37; 1 Цар 11:9).

אַנְפָּה: **цалля?** (Лев 11:19; Втор 14:18). †

אַנְק **qal**: имперф. **יִנְאַק**; инф. **אַנְק** – **стонать** (Иер 51:52; Иез 26:15). †

nif.: императив **הִנְאַק**; прич. **יִנְאַקִּים** – то же, что в **qal** (Иез 9:4; 24:17). †

Произв.: I **אַנְקָה**.

I **אַנְקָה** [**אַק**]: сопр. **אַנְקָת**, **אַנְקָת** – **вздых**, **стон** (Мал 2:13; Пс 12:6).

II **אַנְקָה**: **геккон?** (Лев 11:30). †

אַנֶשׁ **nif.**: имперф. **יִנְאַשׁ** – **болеть** (2 Сам 12:15). †

Произв.: **אַנְוֶשׁ**. Возможно, также **אַנְוֶשׁ**.

אַנֶשׁ: см. **אַנְוֶשׁ**.

אַנְשִׁים, **אַנְשִׁי** и т. д.: см. **אַישׁ**.

אַסָּף: *имя* (1 Цар 15:8).

אַסֹּף [I **סֹף**, протетический алеф]: **кувшин** (2 Цар 4:2). †

אַסֹּף [предполагаемый корень **אסא** и суф. -ān]: **несчастье** (Быт 42:4,38; 44:29; Исх 21:22,23). †

אַסֹּף [**אסר**]: мн. **אַסֹּפִים** (Эккл 7:26), **אַסֹּפִיו** (Суд 15:14) – 1. ед. ч.: **заключение**, **лишение свободы** (Иер 37:15) 2. мн. ч.: **пути**, **узы** (Суд 15:14; Эккл 7:26). †

אַסִּיף, **אַסָּף** [**אסף**]: **урожай**, **сбор урожая** (Исх 23:16; 34:22). †

אַסִּיר [**אסר**]: мн. **אַסִּירִים**, **אַסִּירִים**, **אַסִּירֵיךָ**, **אַסִּירֵינוּ** – **узник**, **пленник** (Быт 39:22; Ис 14:17).

I **אַסִּיר**, **אַסָּר** [**אסר**]: то же, что **אַסִּיר** (Ис 10:4; 24:22; 42:7; 1 Пар 3:17). В 1 Пар 3:17 чит. **הַאֲסָר**. †

II **אַסִּיר**: *имя* (Исх 6:24).

***אַסָּם**: мн. **אַסָּמִים** – **амбар** (Втор 28:8; Прит 3:10). †

אַסְנָה: *имя* (Эзр 2:50). †

אַסְנַת: *ж. имя* **Асенат** (Быт 41:45,50; 46:20). †

אסף (200 раз) – **qal** (100 раз): перф. **אַסַּף**, **אַסַּפְתָּ**, **אַסַּפְתִּי**, **אַסַּפְתֶּם**, **אַסַּפְתֶּם**; имперф. **יִאַסַּף**, **יִאַסַּפְתָּ** (2 Сам 6:1), **תִּאַסַּף**, **תִּאַסַּפְתָּ** (Пс 104:29), **תִּאַסַּפִּי** (Нав 2:18), **תִּאַסַּפְתָּ** (Мих 4:6), **יִאַסַּפְתָּ** (Ис 58:8), **יִאַסַּפְתֶּם**, **יִאַסַּפְתֶּם**; императив **אַסַּף**, **אַסַּפְתָּ** (Числ 11:16), **אַסַּפִּי** (Иер 10:17), **אַסַּפּוּ**; инф. **אַסַּף**, **אַסַּפְתָּ**; абс. инф. **אַסַּף**; прич. **אַסַּף** (Числ 19:10), **אַסַּפְתָּ** (2 Цар 22:20; 2 Пар 34:28), **אַסַּפְתָּ** (Пс 39:7); пасс. прич. **אַסַּפִּי** – 1. **собрать** (Быт 29:22; Исх 23:10; Числ 19:9; 2 Цар 22:4) 2. **забрать к себе** (2 Сам 11:27) 3. **удалить**, **устранить** (Быт 30:23) 4. **уничтожить** (Пс 26:9) 5. **избавить**,

исцелить от чего-л. (2 Цар 5:3). Для **הַסָּא** в 1 Сам 15:6 см. конъектуру в **הַסִּי** hif. В Ис 58:8 вместо **הַסָּא** чит. **הַסָּא**, т. е. **הַסָּא** pi. имперф. В Соф 1:2,3 вместо **הַסָּא** чит. **הַסָּא**, а в Иер 8:13 вместо **הַסָּא** чит. **הַסָּא**, то есть, в обоих случаях, **הַסָּא** qal имперф. 1-е лицо ед. ч. В 1 Сам 18:29 вместо **הַסָּא** чит. **הַסָּא**, а в Исх 5:7 вместо **הַסָּא** чит. **הַסָּא** – для обоих мест см. **הַסִּי** hif. имперф.

nif.: перф. **הַסָּא**, **הַסָּא**, **הַסָּא**, **הַסָּא** (в Суд 16:23 и 1 Пар 11:13 вместо **הַסָּא** также чит. **הַסָּא**, **הַסָּא**, **הַסָּא**, **הַסָּא**; имперф. **הַסָּא**, **הַסָּא**, **הַסָּא**, **הַסָּא**; императив **הַסָּא**, **הַסָּא**, **הַסָּא**; **הַסָּא** (Втор 32:50), **הַסָּא** (Быт 29:7; Числ 12:15); абс. инф. **הַסָּא**; прич. **הַסָּא** (Быт 49:29), **הַסָּא** – 1. **собратся** (о людях; Быт 49:1) 2. **быть собранным** (о стаде – Быт 29:7; о костях – Иер 8:2) 3. **исчезнуть, прекратиться** (Ис 16:10) 4. **умереть** (Числ 20:26); в том же значении – выражения типа **הַסָּא** (Быт 25:8) 5. **удалиться** (Пс 104:22) 6. **вернуться** (Числ 11:30) 7. **быть возвращенным**, т. е. впущенным назад (Числ 12:14,15). В Иов 27:19 вместо **הַסָּא** чит. **הַסָּא**, см. **הַסִּי** hif. имперф.

pi.: прич. **הַסָּא**, **הַסָּא** – 1. **собрать** (Ис 62:9; Иер 9:21) 2. **пригласить, привести** (в дом; Суд 19:15,18). Для Числ 10:25; Нав 6:9,13; Ис 52:12 см. статью **הַסָּא**. †

pu.: перф. **הַסָּא**, **הַסָּא**; прич. **הַסָּא** – **быть собранным, собраться** (Ис 33:4; Иез 38:12).

hitp.: инф. **הַסָּא** – **собраться** (Втор 33:5). †

Произв.: **הַסָּא**, **הַסָּא**, **הַסָּא** (?), **הַסָּא**, **הַסָּא**.

***הַסָּא** [הַסָּא]: мн. **הַסָּא**, **הַסָּא** – 1. **запас** (1 Пар 26:15) 2. **склад** (1 Пар 26:17; Неем 12:25). †

הַסָּא [הַסָּא]: мн. сопр. **הַסָּא** (פ с дагешем; Мих 7:1) – **собрание** (о пожирании растений саранчой – Ис 33:4; о сборе урожая фруктов – Ис 32:10; Мих 7:1). †

הַסָּא: **имя** (1 Пар 6:24).

הַסָּא: см. **הַסָּא**.

הַסָּא (Соф 1:2,3): см. конъектуру в **הַסָּא** qal.

הַסָּא (?) [הַסָּא]: **собрание** (Ис 24:22). Или же вместо **הַסָּא** чит. **הַסָּא**. †

***הַסָּא** [הַסָּא]: мн. **הַסָּא** – **собрание** (изречений; Эккл 12:11). †

הַסָּא (Мих 4:6): см. **הַסָּא** qal имперф.

***הַסָּא** [הַסָּא, qataltūl]: с арт. **הַסָּא** – **сброд** (Числ 11:4). †

הַסָּא: **имя** (Эсф 9:7). †

הַסָּא (Пс 139:8): см. **הַסָּא** qal.

הַסָּא qal: перф. **הַסָּא**, **הַסָּא**, **הַסָּא**, **הַסָּא**; имперф. **הַסָּא** и **הַסָּא**, **הַסָּא** и **הַסָּא**, **הַסָּא** и **הַסָּא**; императив **הַסָּא**, **הַסָּא**; инф. **הַסָּא** и **הַסָּא**, **הַסָּא** (Ос 10:10); абс. инф. **הַסָּא**; прич. **הַסָּא** (*vod compaginis*; Быт 49:11); пасс. прич. **הַסָּא**, **הַסָּא** (из **הַסָּא**; Эккл 4:14), **הַסָּא** (Быт 39:20 К), **הַסָּא** – 1. **связать** (Суд 16:11) 2. **заковать, надеть оковы** (Иер 39:7) 3. **держат в заключении** (Быт 40:3) 4. **привязать** (коня и т. д.; 2 Цар 7:10) 5. **впрячь** (животное в повозку; 1 Сам 6:10) 6. **запрячь** (колесницу; Быт 46:29; 1 Цар 18:44)

7. **повязать** (набедренную повязку – Иов 12:18; меч – Неем 4:12) 8. **начать** (сражение; 2 Пар 13:3) 9. **взять на себя** (обет; Числ 30:11). В Ос 10:10 вместо אָרָם צָאָרָא чит. אָרָם צָאָרָא, т. е. יָסַר nif. инф. В Пс 105:22 вместо לְאַסֵּר чит. לְיָסַר, т. е. יָסַר pi. инф.

nif.: имперф. יָאָסַר, יָאָסַר; императив אָסַרְהָ – 1. **быть связанным** (Суд 16:6,10,13) 2. **находиться в заключении** (Быт 42:16,19). †

pu. (pass. qal?): перф. אָסַרוּ, אָסַרוּ: **быть захваченным в плен** (Ис 22:3 – 2 раза). †

Произв.: אָסַר, אָסַר, אָסַר, אָסַר и *אָסַר, מוֹסְרִים, מוֹסְרִים (?).

אָסַר и אָסַר [אָסַר, qitāl]: сопр. אָסַר; суф. אָסַרְהָ; мн. אָסַרְהָ и אָסַרְהָ (Числ 30:8) – **обет** (Числ 30:3,15).

Слово אָסַר см. также в библ.-арам.

אָסַר: см. אָסַר.

אָסַר-חַדָּן (2 Цар 19:37; Ис 37:38), אָסַר חַדָּן (Эзр 4:2): **имя** Асархаддон. †

אָסַרְהָ (?) Ос 10:10 – см. יָסַר qal имперф.

אָסַרְתָּ: **ж. имя** Эсфирь (Эсф 2:7).

I אָף [корень אָפַף] (280 раз): пауз. אָף; суф. אָפַי, אָפַף, אָפַף, אָפַף, אָפוּ, אָפַי, אָפַי, אָפַי; двойств. אָפַי, אָפַי, אָפַי, אָפַי – 1. **нос** (Быт 24:47; Иез 16:12; Пс 115:6; в т. ч. о животных – Прит 11:22; Иов 40:24,26); **гнев** (Быт 30:2; Ис 10:4; Пс 90:7) 2. **нос, ноздри** (Быт 2:7); **лицо** (Быт 3:19); **гнев** (Дан 11:20) 3. **перед лицом, перед кем-либо** (1 Сам 25:23). В 1 Сам 1:5 текст, вероятно, испорчен. Выражения אָפַי אָפַי, אָפַי אָפַי и אָפַי אָפַי см., соответственно, в статьях *אָפַי, *אָפַי.

Произв.: глагол אָפַף.

II אָף (130 раз): 1. **также, тоже** (Лев 26:39; Втор 15:17; Неем 13:15) 2. **поистине** (Втор 33:3) 3. **но** (Пс 44:10) 4. **тем более** (Иов 4:19) 5. **разве** (Ам 2:11); **неужели** (Быт 18:23).

См. тж. אָף-אָמַן (в статье אָמַן), אָף בָּל (בָּל), אָף כִּי (כִּי).

אָפַד [от I אָפַד] qal: перф. אָפַדְתָּ; имперф. אָפַדְתָּ – **подвязать** (более плотно подвязать пояском эфод и другие детали одеяния первосвященника; Исх 29:5; Лев 8:7). †

I אָפַד, אָפַד [qitāl]: эфод – 1. **часть облачения первосвященника** (Исх 28:4; Лев 8:7) 2. **льняное ритуальное облачение** (1 Сам 2:18; 22:18; 2 Сам 6:14) 3. **культовый предмет** (возможно, изваяние; Суд 8:27; 17:5; 1 Сам 21:10).

Произв.: אָפַד, *אָפַדְתָּ.

II אָפַד: **имя** (Числ 34:23). †

*אָפַדְתָּ [от I אָפַד]: сопр. אָפַדְתָּ; суф. אָפַדְתָּ – 1. **эфод** (часть облачения первосвященника; Исх 28:8; 39:5) 2. **покрытие** (золотое; Ис 30:22). †

*אָפַדְתָּ: суф. אָפַדְתָּ – **царская резиденция** (Дан 11:45). †

אָפַף qal: перф. אָפַפְתָּ, אָפַפְתָּ, אָפַפְתָּ; имперф. אָפַפְתָּ, אָפַפְתָּ (1 Сам 28:24); императив אָפַפְתָּ – **печь, выпекать** (Быт 19:3).

nif.: имперф. אָפַפְתָּ, אָפַפְתָּ – **быть выпеченным** (Лев 7:9).

Произв.: אָפַף, *אָפַפְתָּ.

אָפַף [морфологически – акт. причастие от אָפַף qal]: суф. אָפַפְתָּ (Ос 7:6); мн. אָפַפְתָּ; мн. ж. р. אָפַפְתָּ – **пекарь** (Быт 40:5; Иер 37:21). В Ос 7:6 вместо אָפַפְתָּ чит. אָפַפְתָּ (см. I אָף «гнев»).

אָפּה: см. אָיפּה.

אָפּוֹ, אָפּוֹ: 1. же (Ис 19:12) 2. тогда, в таком случае (Прит 6:3).

אָפּוֹד: см. I אָפּד.

אָפּוֹנָה (Пс 88:16): см. פּוֹן.

אָפּיחַ: *имя* (1 Сам 9:1). †

*אָפּייל: мн. ж. р. אָפּייל'ת – поздний (Исх 9:32). †

I אָפּים: см. I אָי.

II אָפּים: *имя* (1 Пар 2:30,31). †

*אָפּיק: сопр. אָפּיק; мн. אָפּיקים, אָפּיקים, אָפּיקים – 1. ручей (Иоиль 1:20) 2. долина (Иез 6:3) 3. трубка (метафорически о костях; Иов 40:18 †) 4. ряд (Иов 41:7 †) 5. сильный, могущественный (о знатных людях; Иов 12:21 †).

אָפּיק (Суд 1:31): см. אָפּיק.

אָפּיר: см. I אָפּיר.

אָפּל: тьма (Пс 91:6; Иов 30:26).

Однокоренные: אָפּל, אָפּלה, אָפּלה и אָפּלה (?)

אָפּל: темный (Ам 5:20). †

אָפּלה: суф. אָפּלה; мн. абс. אָפּלות – тьма (Исх 10:22; Соф 1:15).

אָפּלה: *имя* (1 Пар 2:37 – 2 раза). †

*אָפּין: мн. אָפּין – способ или обстоятельство (Прит 25:11). †

אָפּס [от אָפּס] qal: перф. אָפּס – 1. кончиться (Быт 47:16) 2. исчезнуть (Ис 29:20).

אָפּס: пауз. אָפּס; сопр. אָפּסי (*yod compaginis*; Ис 47:8,10; Соф 2:15); мн. אָפּסי – 1. конец, в выраж. אָפּסי-אָרץ «концы земли» (1 Сам 2:10; Пс 98:3)

2. ничто (Ис 41:12,29) 3. нет, отсутствует (Ис 5:8; Ам 6:10) 4. не, простое отрицание (Ис 54:15) 5. только (Числ 22:35; 23:13 †) 6. אָפּס בְּ без, при отсутствии (Прит 14:28; 26:20; Иов 7:6; Дан 8:25 †); ни за что, безвинно (или «впоследствии, под конец»; Ис 52:4 †) 7. אָפּס פּי но, однако (Числ 13:28) 8. אָפּסי עוֹד «я – и больше никого» (Ис 47:8,10; Соф 2:15 †).

Произв.: אָפּס.

*אָפּס: двойств. пауз. אָפּסיים – пятка? щиколотка? (в выражении אָפּסיים «вода по щиколотку») Иез 47:3. †

אָפּס דְּמַי: *геогр. назв.* (1 Сам 17:1). †

{אָפּע} пауз.; Ис 41:24 – чит.

אָפּס, см. אָפּס «ничто».

אָפּעה: разновидность ядовитых змей (Ис 30:6; 59:5; Иов 20:16). †

אָפּה qal: перф. אָפּה, אָפּה – окружить (Пс 18:5).

אָפּה hitp.: перф. אָפּה; имперф. אָפּה; инф. אָפּה; инф. אָפּה; инф. אָפּה – 1. сдерживаться, держать себя в руках (Быт 43:31; 45:1; Ис 42:14; 64:11; Эсф 5:10) 2. прекратиться (Ис 63:15) 3. дерзнуть или быть вынужденным (1 Сам 13:12). †

Однокоренные (возможно): *אָפּיק.

אָפּיק и אָפּיק (Суд 1:31): направ. אָפּיקה и אָפּיקה (1 Цар 20:30) – *геогр. назв.* (Нав 12:18).

אָפּיקה: *геогр. назв.* (Нав 15:53). †

אָפּר: пепел (Числ 19:9,10). В других местах возможно также значение «земля, пыль» (например, Иез 27:30).

אָפּר: головная повязка (1 Цар 20:38,41). †

*אֶפְרָח [протетический алеф]: мн. אֶפְרָחִים, אֶפְרָחִי, אֶפְרָחִיָּהּ (Иов 39:30 Q), אֶפְרָחִיָּהּ – птенец (Втор 22:6; Пс 84:4; Иов 39:30; в последнем случае вместо אֶפְרָחִי K чит. אֶפְרָחִי Q). †

אֶפְרָיִן [протетический алеф]: паланин (Песн 3:9). †

אֶפְרַיִם: пауз. אֶפְרַיִם – 1. *имя* Ефрем (Быт 46:20) 2. племя/«колени» Ефрема (Нав 17:17); тж. о Северном (Израильском) царстве в целом (Ис 7:5).

אֶפְרָתָה (Быт 48:7; чит. אֶפְרָתָה?): направ. אֶפְרָתָה (Быт 35:16,19; 48:7; Мих 5:1; Пс 132:6; Руфь 4:11) – *геогр. назв.*; в ряде мест אֶפְרָתָה выступает как «застывшая» направ. форма, т. е. абс. форма геогр. названия (Мих 5:1; Пс 132:6; Руфь 4:11; в последних двух случаях – с предлогом בְּ). Для אֶפְרָתָה פְּלֵב в 1 Пар 2:24 см. פְּלֵב. †

II אֶפְרָתָה (1 Пар 2:19), אֶפְרָתָה (1 Пар 2:50; 4:4): *ж. имя*. †

אֶפְרָתִי: мн. אֶפְרָתִים – 1. *уроженец* Эфраты (1 Сам 17:12; Руфь 1:2) 2. *человек из племени Ефрема* (Суд 12:5; 1 Сам 1:1; 1 Цар 11:26). †

אֶפְרָא: см. אֶפְרָא qal имперф.

אֶפְרָבִן (Быт 46:16), אֶפְרָבִין (1 Пар 7:7): *имя*. †

אֶפְרָבֵי *ж. р.* [протетический алеф]: суф. אֶפְרָבַיִם, אֶפְרָבַיִם; мн. абс. אֶפְרָבַיִם (Иер 52:21); мн. сопр. אֶפְרָבַיִם; мн. с суф. אֶפְרָבַיִם, אֶפְרָבַיִם, אֶפְרָבַיִם – 1. *палец* (Исх 29:12; 31:18; в т. ч. на ногах – 2 Сам 21:20) 2. *палец как мера длины* (Иер 52:21 †).

I *אֶפְרָל [אֶפְרָל]: мн. אֶפְרָלִים – *удаленная часть* (обитаемой земли; Ис 41:9). †

II *אֶפְרָל: мн. אֶפְרָלִים – *знатный человек* (Исх 24:11). †

*אֶפְרָל: мн. אֶפְרָלִים, אֶפְרָלִים – *сустав, стигб* (в Иер 38:12 – о подмышках; в Иез 13:18 – о запястьях?). Значение אֶפְרָלִים в Иез 41:8 неясно. †

אֶפְרָל qal: перф. אֶפְרָלְתִי, אֶפְרָלְתִי; имперф. אֶפְרָלְתִי (Числ 11:25) – 1. *взять, отнять* (Числ 11:17,25) 2. *не дать, отказать в чем-л.* (Эккл 2:10) 3. *приберечь* (Быт 27:36). †

nif.: перф. אֶפְרָלְתִי – *быть уменьшенным* (Иез 42:6). †

Произв.: I *אֶפְרָל.

אֶפְרָל: суф. אֶפְרָלִים, אֶפְרָלִים, אֶפְרָלִים – 1. *возле* (Быт 41:3; Неем 2:6) 2. *к, по направлению к* (Дан 8:17) 3. *у кого-либо* (Прит 8:30) 4. *прочь от* (1 Цар 20:36); *возле* (Иез 40:7 †).

I אֶפְרָל: пауз. אֶפְרָל – *имя* (1 Пар 8:37, 38; 9:43,44). †

II *אֶפְרָל: пауз. אֶפְרָל – *геогр. назв.* (Зах 14:5). †

אֶפְרָלִים: *имя* (2 Цар 22:3).

אֶפְרָל: *имя* (1 Пар 2:15,25). †

אֶפְרָלָה [протетический алеф]: *браслет* (Числ 31:50; 2 Сам 1:10). †

אֶפְרָא qal: перф. אֶפְרָא; прич. אֶפְרָא – *копить* (богатства; 2 Цар 20:17; Ис 39:6; Ам 3:10). †

nif.: имперф. אֶפְרָא – *накапливаться* (Ис 23:18). †

{hif.: имперф. אֶפְרָא (Неем 13:13) – чит. אֶפְרָא, см. אֶפְרָא pi. имперф. †}

Произв.: אֶפְרָא.

אֶפְרָא: *имя* (Быт 36:21).

אֶפְרָא: см. אֶפְרָא וְאֶפְרָא и אֶפְרָא וְאֶפְרָא.

אֶקְדָּח [קדה, протетический алеф]:
разновидность драгоценных камней
(Ис 54:12). †

אֶקוֹ: дикий козел (Втор 14:5). †

אֶקָח: см. לקח qal имперф.

אֶרָא: имя (אָרָא – 1 Пар 7:38). †

{אֶרִיאֵל Q (Иез 43:15,16): чит. אֶרִיאֵל Q,
см. I אֶרִיאֵל.}

{אֶרְאֵל (2 Сам 23:20): чит. мн. сопр.
אֶרְאֵל, см. II אֶרִיאֵל.}

אֶרְאִל (רָ): 1. имя (Быт 46:16; также
в Числ 26:17 – לְאֶרְאֵלִי) 2. назв. клана
(הָאֶרְאֵלִי в Числ 26:17). †

{אֶרְאֵלִים (Ис 33:7): чит. אֶרְאֵלִים,
см. II אֶרִיאֵל.}

אֶרֶב qal: перф. אֶרְבִּי, אֶרְבִּיתִי, אֶרְבִּי,
אֶרְבִּיתִי; имперф. יֶאֱרֵב, תֶּאֱרֵב (Прит
7:12; 23:28 – 3-е лицо ед. ч. ж. р.; Прит
24:15 – 2-е лицо ед. ч. м. р.), וַיֶּאֱרֵבוּ,
וַיֶּאֱרֵבוּ (Прит 1:11); императив
אֶרֵב; инф. אֶרְבֵּ-; прич. אֶרְבִּי –
подстергать в засаде (Втор 19:11;
Суд 9:43).

pi.: прич. מְאֶרְבִּים – то же, что в qal
(или же сущ. со значением «засады»?)
Суд 9:25; 2 Пар 20:22. †

hif.: имперф. וַיֶּרְבֵּ (из *וַיֶּאֱרֵב; 1 Сам
15:5) – то же, что в qal. †

Произв.: אֶרֶב, *אֶרְבִּי, *אֶרְבִּי.
Возможно, также *אֶרְבֵּה.

אֶרֶב, אֶרֶב [ארב]: мн. אֶרְבִּים –
засада (обычно ед. ч. в собир. значении, о
группе людей, находящихся в засаде) Суд
20:33; Иер 51:12.

См. тж. אֶרֶב qal прич.

*אֶרְבֵּ [ארב]: пауз. אֶרְבֵּ – 1. засада
(Иов 38:40) 2. логово (Иов 37:8). †

*אֶרְבֵּ [ארב]: суф. אֶרְבֵּ, אֶרְבֵּ –
1. засада (Ос 7:6; текст, возможно, испор-
чен) 2. ловушка (Иер 9:7). †

אֶרֶב: геогр. назв. (Нав 15:52). †

אֶרְבֵּאֵל: см. בית אֶרְבֵּאֵל.

אֶרְבֵּה: собир. саранча (Исх 10:4;
Суд 7:12).

*אֶרְבֵּה [qutl-at]: мн. сопр. אֶרְבֹּת –
ловкое движение? (Ис 25:11). †

אֶרְבֵּה: мн. אֶרְבִּיתִים, אֶרְבִּיתִים –
отверстие, окошко (Быт 7:11; Ис 60:8;
Ос 13:3; Эккл 12:3).

אֶרְבֹּת: геогр. назв. (1 Цар 4:10). †

אֶרְבֵּי: уроженец селения אֶרֶב (2 Сам
23:35). †

I אֶרְבַּע [протетический алеф] (все
формы – 450 раз): ж. р. (для сущ. м. р.)
אֶרְבַּעַת; ж. р. сопр. אֶרְבַּעַת; ж. р. с суф.
אֶרְבַּעַתִּי, אֶרְבַּעַתִּי; ж. р. двойств. пауз.
אֶרְבַּעַתִּים (2 Сам 12:6); мн. אֶרְבַּעִים –
1. четыре (Исх 27:4; Суд 19:2; 1 Пар
9:26) 2. בְּשָׁנַת אֶרְבַּע «в четвертый год»
(Зах 7:1); בְּיָמֵי אֶרְבַּע «в четвертый день
[месяца]» (там же) 3. עֶשְׂרִים אֶרְבַּע,
עֶשְׂרִים אֶרְבַּע אֶרְבַּע чотырнадцать, для м. и ж. р.
(Быт 46:22; Нав 15:36); чотырнадцатый
(Исх 12:18; Ис 36:1); тж. עֶשְׂרִים אֶרְבַּע
«в чотырнадцатый день [месяца]» (Лев
23:5; Эсф 9:18) 4. אֶרְבַּעִים אֶרְבַּע «в
сороковой год» (Втор 1:3) 5. אֶרְבַּעִים אֶרְבַּע
в чотырехкратном размере (2 Сам 12:6 †).

Однокоренные: רַבְעִי, רַבַּע, רַבְעִי, רַבְעִי,
רַבְעִי, רַבְעִי.

II אֶרְבַּע: имя (Нав 14:15; 15:13;
21:11). †

אֶרְבַּעַת, אֶרְבַּעִים, אֶרְבַּעִים: см.
I אֶרְבַּע.

ארג qal: имперф. תִּאַרְגִּי, יִאַרְגִּי; прич. אֲרָגִים, אֲרָגוֹת – ткать, плести (Суд 16:13; 2 Цар 23:7).

Произв.: אָרַג, אֲרָג.

אֲרָג [ארג]: мн. אֲרָגִים – ткач (Исх 39:27; 1 Сам 17:7).

См. тж. ארג qal прич.

אַרְגָּא [ארג]: пауз. אָרַג – 1. ткацкий станок? (Суд 16:14) 2. челнок ткацкого станка? (Иов 7:6). †

אַרְגָּב: 1. геогр. назв. (Втор 3:4,13,14; 1 Цар 4:13) 2. имя? (2 Цар 15:25). †

אַרְגָּנָן: пурпур (нить, ткань) 2 Пар 2:6. †
См. это слово тж. в библ.-арам.

אַרְגָּז [протетический алеф]: ящик или сумка (1 Сам 6:8,11,15). †

אַרְגָּמָן: пурпур (нить, ткань) Исх 25:4; Прит 31:22.

אַרְדָּ: см. ירד qal имперф.

אַרְדָּ (Числ 26:40): пауз. אָרַד (Быт 46:21) – имя. †

אַרְדֹּן: имя (1 Пар 2:18). †

אַרְדֵּי (אָרְדֵי): назв. клана (Числ 26:40). †

אַרְדֵּי: имя (Эсф 9:9). †

אַרְהָ qal: перф. אָרְהָ, אֲרִיתִי – срывать, собирать (Пс 80:13; Песн 5:1). †

אַרְוֹד: имя (Числ 26:17). †

אַרְוֹד: геогр. назв. Арвад (Иез 27:8,11). †

אַרְוֹדֵי (אָרְוֵי): 1. имя (Быт 46:16) 2. назв. клана (Числ 26:17). †

אַרְוֹדֵי: назв. народа, от אָרְוֹד (Быт 10:18; 1 Пар 1:16). †

***אַרְוָה** и ***אַרְוִיהָ** [qutl-at]: мн. абс. אַרְוֹת; мн. сопр. אַרְוֹת и אֲרִיּוֹת – колючая, стойло (1 Цар 5:6; 2 Пар 9:25; 32:28). †

***אַרְוֹז**: мн. אֲרֹזִים – тугой (Иез 27:24). †

אַרְוֹכָה, **אַרְכָּה**: сопр. אֲרַכַּת; суф. אֲרַכְתָּה – 1. исцеление (Ис 58:8; Иер 8:22; 30:17; 33:6) 2. ремонт, восстановление (Неем 4:1; 2 Пар 24:13). †

אַרְוֹמָה: геогр. назв. (Суд 9:41 – בְּאַרְוֹמָה). †

אַרְוֹן (200 раз): с арт. הָאֲרֹן – 1. ковчег (предмет культа – большой ящик, содержащий святыню и представляющий собою святыню; Исх 25:14; 26:33; Нав 3:6; 4:7; 1 Сам 4:6,13) 2. саркофаг (Быт 50:26 †) 3. ящик для сбора пожертвований и податей (2 Цар 12:10,11; 2 Пар 24:8,10,11 †). В 2 Пар 5:9 вместо מִן-הָאֲרוֹן чит. מִן-הַקֶּדֶשׁ.

אַרְוֹנָה: имя (2 Сам 24:20).

אַרְוֹ: пауз. אָרְו; мн. אֲרֹזִים, אֲרִזִי, אֲרֹזִי, אֲרֹזִי – кедр (по другой версии – пихта киликийская) Числ 24:6; Ис 2:13; 1 Пар 17:1.

אַרְוָה [от אָרְו]: обшивка из кедр (Соф 2:14). †

אַרַח qal: перф. אָרַח (Иов 34:8); прич. אֲרַח (Суд 19:17) – ходить, быть в пути. †

Произв.: אֲרַח, אַרַח, אֲרַחָה.

אַרַח [ארח]: мн. אֲרַחִים – путник (2 Сам 12:4; Иер 9:1; 14:8). †

См. тж. ארח qal прич.

אַרַחַת [ארח]: суф. אֲרַחִי, אֲרַחַת; мн. абс. אֲרַחֹת; мн. сопр. אֲרַחֹת; мн. с суф. אֲרַחֹתִי, אֲרַחֹתֵיךָ – 1. дорога, путь (Ис 33:8) 2. поступки, образ жизни (Иов 34:11) 3. אֲרַחַת פְּנֵשִׁים «то, что бывает у женщин», т. е. месячные (Быт 18:11 †). В Прит 22:25 вместо אֲרַחֹתוֹ К чит. אֲרַחֹתָי Q. В Иов 6:18,19 вместо

אָרְחוֹת чит. אַרְחוֹת (см. статью *אַרְחָה). В Иов 31:32 вместо לְאַרְחָה чит. לְאַרְחָה (ארח qal прич.).

אַרְחָה: *имя* (Эзр 2:5).

*אַרְחָה [морфологически – акт. причастие ж. р. от ארח qal]: сопр. אַרְחָת; мн. сопр. אַרְחוֹת – караван (Быт 37:25; Ис 21:13). †

אַרְחָה: сопр. אַרְחָת; суф. אַרְחָתוּ – пища, еда (выделяемая кому-либо) 2 Цар 25:30; Иер 40:5; 52:34; Прит 15:17. †

אַרְיָ: мн. אַרְיִוֹת и אַרְיִים (1 Цар 10:20) – лев (1 Сам 17:34; Прит 28:15). В Пс 22:17 текст, скорее всего, испорчен.

Однокоренные: אַרְיָה.

אַרְיָ: см. אַרְיָ.

I אַרְיָאֵל: очаг жертвенника? (Иез 43:15 Q, 16 Q). †

II אַרְיָאֵל (1 Пар 11:22), אַרְאֵל (2 Сам 23:20): в обоих случаях чит. мн. сопр. אַרְאֵלִי – богатырь? †

III אַרְיָאֵל: *геогр. назв.* (обозначение Иерусалима или части Иерусалима) Ис 29:1,2,7. †

IV אַרְיָאֵל: *имя* (Эзр 8:16). †

אַרְיָדָתָא: *имя* (Эсф 9:8). †

I אַרְיָה [однокоренное с אַרְיָ]: лев (1 Цар 13:24; Иер 4:7). В Ис 21:8 вместо אַרְיָה чит. הַרְאָה (qal прич.).

II אַרְיָה (הַ): *имя?* (2 Цар 15:25). †

*אַרְיָה: см. אַרְוָה.

אַרְיִוֶּה: *имя* (Быт 14:1,9). †

См. это имя тж. в библи.-арам.

אַרְיָ: см. אַרְיָ.

אַרְיָסִי: *имя* (Эсф 9:9). †

אַרְךָ qal: перф. אַרְכּוּ; имперф. יִאָרְכוּ, וַתֵּאָרְכְּנָה – 1. расти, быть длинным (о ветвях; Иез 31:5) 2. длиться, быть долгим (о времени; Быт 26:8; Иез 12:22). †

hif.: перф. וְהִאָרְכְּתִי, וְהִאָרְכְּתָה, וְהִאָרְכְּתִי (1 Цар 3:14; чит. וְהִאָרְכְּתִי), וְהִאָרְכְּתָם; имперф. יִאָרְכֶּיךָ, יִאָרְכֶּיךָ, יִאָרְכֶּיךָ, יִאָרְכֶּיךָ, יִאָרְכֶּיךָ; императив וְהִאָרְכִי; инф. הִאָרְכִי; прич. מֵאָרְכֶּיךָ – 1. удлинить, сделать длинным (Ис 54:2) 2. быть длинным (о шестах; 1 Цар 8:8; 2 Пар 5:9 †) 3. сочетание ארך hif. с сущ. יָמִים может означать «продлить чьи-либо дни, даровать долгую жизнь» (1 Цар 3:14 †), «жить долго» (Втор 32:47; тж. без יָמִים, в том же значении, – Эклл 7:15), «пережить кого-л.» (Нав 24:31), «задержаться» (Числ 9:19,22 †); тж. לְמַעַן יִאָרְכוּן יָמֶיךָ «чтобы ты жил долго» (Исх 20:12) 4. תִּאָרְכֶּיךָ לְשׁוֹן «высовываете языку» (Ис 57:4 †) 5. אֲאָרְכֶּיךָ אָפִי «буду терпелив» (Ис 48:9); в том же значении – אֲאָרְכֶּיךָ נַפְשִׁי (Иов 6:11 †).

Произв.: אָרְךָ, אָרְךָ, אָרְךָ.

*אָרְךָ [ארך]: сопр. אָרְךָ – долгий, длинный, в выражениях: אָרְךָ אָפִים букв. «медлительный на гнев», т. е. терпеливый (Исх 34:6; Прит 16:32); אָרְךָ הָאָבֶר то же (Эклл 7:8 †); אָרְךָ הָאָבֶר «с длинными крыльями» (Иез 17:3 †). В Иер 15:15 вместо אָרְךָ אָפֶךָ чит. לְאָרְךָ אָפֶךָ «по долготерпению Твоему» (см. статью אָרְךָ).

*אָרְךָ [ארך]: ж. р. אָרְכָה – 1. длинный (Иов 11:9) 2. долгий (2 Сам 3:1; Иер 29:28). †

אָרְךָ [ארך] (100 раз): суф. אָרְכוּ, אָרְכָה, אָרְכָה, אָרְכָה – 1. длина (Быт 6:15;

Исх 25:10; Иез 40:29) 2. долготы, большая продолжительность, в выраж. אָרֶךְ יָמַיִם «долгота дней» (Втор 30:20; Пс 91:16) 3. אָרֶךְ אַפַּיִם букв. «медлительность на гнев», т. е. терпение (Прит 25:15 †). В Иез 41:22 вместо второго וְאֶרְכּוֹ чит. וְאֶדְנִי или וְאֶדְנוּ (см. *אָדָן).

אָרֶךְ: *геогр. назв.* (Быт 10:10). †

См. тж. *אָרֶךְ.

אֶרְכָה: см. אַרוּכָה.

אֶרְכִי: 1. *назв. племени* (Нав 16:2 †)

2. человек из племени אֶרְכִי (2 Сам 15:32).

אֶרֶם: сопр. אָרַם – 1. *имя* (Быт 10:22)

2. *геогр. назв.* Арам (Числ 23:7) 3. *назв. народа арамеи* (2 Сам 10:6; 1 Пар 19:12).

אֶרֶם דְּמִשְׁקַי: *геогр. назв.* (2 Сам 8:6).

אֶרֶם דִּרְמִשְׁקַי: *геогр. назв.* (1 Пар 18:6).

אֶרֶם מַעֲכָה: *геогр. назв.* (1 Пар 19:6). †

אֶרֶם נְהָרִים: пауз. אֶרֶם נְהָרִים – *геогр. назв.* (Быт 24:10).

אֶרְמוֹן: мн. абс. и сопр. אֶרְמוֹנוֹת; мн.

с суф. אֶרְמוֹנוֹתַי, אֶרְמוֹנוֹתֶיךָ, אֶרְמוֹנוֹתָיו, אֶרְמוֹנוֹתֵיהֶם – цитадель, крепость (1 Цар 16:18; Ам 3:9).

אֶרְמִי: ж. р. אֶרְמִיָה; мн. אֶרְמִיִם; мн.

с арт. הָאֶרְמִיִם (2 Пар 22:5) – арамей (Быт 31:20; 2 Цар 8:28).

אֶרְמִית [אֶרֶם + ī + t]: *арамейский язык* (в знач. «по-арамейски») 2 Цар 18:26; Ис 36:11; Дан 2:4; Эзр 4:7. †

אֶרְמִנִי: *имя* (2 Сам 21:8). †

אֶרְן: сосна? лавровое дерево? (Ис 44:14). †

אֶרְן: *имя* (1 Пар 2:25). †

אֶרְן: *имя* (Быт 36:28).

אֶרְנַבֶּת: заяц (Лев 11:6; Втор 14:7). †

אֶרְנוֹן, אֶרְנוֹן: *геогр. назв.* (Числ 21:13).

{אֶרְנוֹהָ (2 Сам 24:18 K): чит. אֶרְנוֹהָ Q, см. אֶרְנוֹהָ.}

אֶרְנוֹן: *имя* (1 Пар 3:21). †

אֶרְנוֹן: *имя* (1 Пар 21:21).

אֶרְנוֹן: см. אֶרְנוֹן.

אֶרְפָּד: пауз. אֶרְפָּד – *геогр. назв.* (Ис 10:9).

אֶרְפַּכְשֵׁד: пауз. אֶרְפַּכְשֵׁד – *имя* (Быт 10:22).

אֶרֶץ ж. р. (2500 раз): с арт. הָאֶרֶץ; пауз. אֶרֶץ; направ. אֶרְצָה; направ. пауз. אֶרְצָה; суф. אֶרְצִי, אֶרְצֶךָ, אֶרְצָה, אֶרְצֵם, אֶרְצֵנוּ, אֶרְצֵכֶם, אֶרְצֵנוּ, אֶרְצֵיכֶם; мн. абс. אֶרְצָה; мн. сопр. אֶרְצֵיכֶם; мн. с суф. אֶרְצַתְם – земля, в знач. «поверхность земли» (Быт 18:2); «почва» (Лев 26:4); «участок земли» (Быт 23:15); «область, страна» (Втор 34:2; Иер 23:3); «весь мир» (Эккл 1:4); «обитатели мира, люди» (1 Цар 2:2; 10:24).

אֶרְצָא: *имя* (1 Цар 16:9). †

אָרַר qal: перф. אָרַרְתִּי, אָרַרְתֶּיךָ; имперф. אָרַרְתָּ, אָרַרְתְּ; императив אָרַרְהוּ (Числ 22:6; 23:7) אָרַרְוּ (Суд 5:23); абс. инф. אָרוֹר; прич. אֶרְרִי, אֶרְרִיךָ; пасс. прич. אָרוֹרְךָ, אָרוֹרְתֶיךָ – проклясть (Быт 3:14; Исх 22:27).

nif.: прич. גִּאֲרִים – быть проклятым (Мал 3:9). †

pi.: перф. אָרַרְתִּי; прич. מְאָרְרִים и מְאָרְרִים – 1. проклясть (Быт 5:29) 2. навести проклятие (о несущей проклятие и кару «горькой воде»; Числ 5:18,19,22,24,27). †

hof. (pass. qal?): имперф. יִאָרַר (Числ 22:6) – то же, что в nif. †

Произв.: מְאָרְהָ.

אַרְרַט: пауз. אַרְרַט – *геогр. назв.*
Арарат (Быт 8:4; 2 Цар 19:37; Ис 37:38;
 Иер 51:27). †

אַרְרִי (הַ) 2 Сам 23:33 – см. הַרְרִי.

אַרְשִׁי pi.: перф. אַרְשִׁי, אַרְשִׁי,
 אַרְשִׁי; имперф. אַרְשִׁי – **обручиться**
 (Втор 20:7; 28:30; 2 Сам 3:14; Ос
 2:21,22). †

ru.: перф. אַרְשִׁי; прич. מְאַרְשִׁי –
быть обрученным (Исх 22:15; Втор
 22:23,25,27,28). †

אַרְשֵׁת (сопр.) [вероятно, одноко-
 ренное с II מוֹרְשָׁת]: **желание, просьба**
 (Пс 21:3). †

אַרְתַּחְשֵׁתָּא, **אַרְתַּחְשֵׁתָּא**,
אַרְתַּחְשֵׁתָּא – *имя* Артаксеркс (Эзр
 4:7; Неем 2:1).

אַשְׂרֵאל: *имя* (1 Пар 4:16). †

אַשְׂרֵאלָה: *имя* (1 Пар 25:2). †

אַשְׂרֵאֵלִי (הַ): *назв. клана* (Числ 26:31). †

אַשְׂרֵי־אֵל: *имя* (Числ 26:31).

אֵשׁ ж. р. (380 раз): суф. אֵשׁ, אֵשׁ,
 אֵשׁ – **огонь** (Лев 6:2; Втор 4:24). Для אֵשׁ
 דָּת Q (Втор 33:2) см. статью אֵשׁ דָּת. В Иез
 8:2 вместо אֵשׁ כְּמִרְאֵה־אֵשׁ чит.
 כְּמִרְאֵה־אֵשׁ.

Произв.: אֵשׁ.

אֵשׁ, אֵשׁ (Прит 18:24) [ср. אֵשׁ]:
есть, бывает, возможно (2 Сам 14:19;
 Мих 6:10; Прит 18:24). В Мих 6:10
 вместо אֵשׁ הֲאֵשׁ («есть ли») следует, веро-
 ятно, читать הֲאֵשׁ («забуду ли», I
 נֶשֶׁה qal имперф.) или הֲאֵשׁ («буду ли тер-
 петь», II נֶשֶׁה qal имперф.). †

אֵשׁב: см. יֵשֵׁב qal имперф.

אֵשְׁבֵל: *имя* (Быт 46:21).

אֵשְׁבֵלִי (הַ): *назв. клана* (Числ 26:38). †

אֵשְׁבֵן: *имя* (Быт 36:26).

אֵשְׁבַע: *имя?* (1 Пар 4:21). Предлага-
 ется также понимать אֵשְׁבַע בֵּית
 геогр. назв. †

***אֵשְׁבַע־עַל**: пауз. אֵשְׁבַע־עַל – *имя* (1 Пар
 8:33; 9:39). †

אֵשְׁדֹד (сопр. от предполагаемого *אֵשְׁדָּד):
склон, в собир. значении «склонь» (Числ
 21:15). †

***אֵשְׁדָּדִים**: мн. абс. אֵשְׁדָּדִים; мн. сопр.
 אֵשְׁדָּדִים – **склон** (Втор 3:17; 4:49; Нав
 10:40; 12:3,8; 13:20). Во Втор 33:2
 вместо אֵשׁ דָּת Q следует, видимо,
 читать אֵשְׁדָּדִים K. †

אֵשְׁדָּדִים: *направ.* אֵשְׁדָּדִים – *геогр.*
назв. Ашдод (Ис 20:1).

אֵשְׁדָּדִי: мн. אֵשְׁדָּדִים, אֵשְׁדָּדִים
 (Неем 13:23 Q; אֵשְׁדָּדִים K) – **житель**
 Ашдода (1 Сам 5:3,6).

אֵשְׁדָּדִית [אֵשְׁדָּדִית + ī + t]: **ашдод-**
ский диалект (в знач. «по-ашдодски»)
 Неем 13:24. †

אֵשָׁה (780 раз): сопр. אֵשָׁה; суф.
 אֵשָׁה, אֵשָׁה, אֵשָׁה, אֵשָׁה (Пс 128:3),
 אֵשָׁה; мн. נָשִׁים (и אֵשָׁה в Иез 23:44),
 נְשִׂיָהֶם, נְשִׂיָכֶם, נְשִׂינִי, נְשִׂינִי, נְשִׂינִי,
 נְשִׂינִי – 1. **женщина** (Быт 2:22) 2. **жена** (Суд
 13:2) 3. **самка животного** (Быт 7:2)
 4. **каждая** (Руфь 1:8). См. тж. выраже-
 ния אֵשָׁה אֶל־אֶחָד(ו)תָּה (статья אֶחָד(ו)תָּה) и
 אֵשָׁה רְעוּתָהּ (статья I רְעוּתָהּ).

אֵשָׁה [от אֵשׁ]: сопр. אֵשָׁה; мн. сопр.
 אֵשִׁי; мн. с суф. אֵשִׁי, אֵשִׁי – **разновид-**
ность жертв, «сжигаемая жертва» (Лев
 2:11; Числ 15:10; 1 Сам 2:28).

אֵשׁוּיָתִיהָ K (Иер 50:15): **чит.**
 אֵשׁוּיָתִיהָ Q, см. *אֵשִׁיהָ.

אִשׁוּן (?) [qitūl]: **время, срок** (Прит 20:20 Q). Или чит. אִישׁוּן К. †

*אִשׁוּרָא [I אשר]: суф. אֲשָׁרוּ; мн. אֲשָׁרִי, אֲשָׁרִי, אֲשָׁרִי – 1. шаг (Пс 17:5; 37:31; 40:3; 44:19; 73:2; Прит 14:15) 2. след (Иов 23:11). В Иез 27:6 вместо בַּת־אֲשָׁרִים чит. בַּת־אֲשָׁרִים (см. אֲשָׁרִי). †

I אִשׁוּרָא [I אשר]: суф. אֲשָׁרִי; мн. אֲשָׁרִי – шаг (Пс 17:11; Иов 31:7). В Пс 17:11 текст, по-видимому, испорчен. †

II אִשׁוּרָא, אִשׁוּרָא: направ. אֲשׁוּרָה – 1. *имя* (Быт 10:22; 1 Пар 1:17 †) 2. *геогр. назв.* **Ассирия** (Зах 10:10) 3. *назв. народа ассирийцы* (Ис 37:36).

אִשׁוּרָא (?) [?]: *назв. народа?* (2 Сам 2:9). †

אִשׁוּרָא: *назв. народа* (Быт 25:3). †

אִשׁוּחָוּרָא: *имя* (1 Пар 2:24; 4:5). †

*אִשְׂיָהּ [qutl-at]: мн. אֲשִׁיּוֹתֶיהָ – башня? стена? (Иер 50:15 Q). †

אֲשִׁימָא: *имя божества* (2 Цар 17:30). †

אֲשִׁירָה (2 Цар 17:16): см. אֲשָׁרָה.

אֲשִׁישָׁה: мн. абс. אֲשִׁישׁוֹת; мн. сопр. אֲשִׁישִׁי – **комок слепого изюма** (2 Сам 6:19; 1 Пар 16:3; Песн 2:5; Ис 16:7; Ос 3:1). †

*אִשְׁךָ: пауз. אִשְׁךָ – *анат. яичко* (Лев 21:20). †

I אֲשָׁכֹל, אֲשָׁכֹל: мн. абс. אֲשָׁכֹלוֹת; мн. сопр. אֲשָׁכֹלוֹת и אֲשָׁכֹלוֹת; мн. с суф. אֲשָׁכֹלְתֶיהָ – **гроздь**, обычно о винограде (Числ 13:23; Песн 7:9). В Песн 1:14, где говорится о лавсонии (II כִּפְרָה), слово אֲשָׁכֹל обозначает, скорее всего, кисть цветков этого кустарника.

II אֲשָׁכֹל, אֲשָׁכֹל: *геогр. назв.* (Числ 13:23,24; 32:9; Втор 1:24). †

III אֲשָׁכֹל: *имя* (Быт 14:13,24). †

אֲשָׁכֹנָז: пауз. אֲשָׁכֹנָז – 1. *имя* (Быт 10:3; 1 Пар 1:6) 2. *геогр. назв.* (Иер 51:27). †

אֲשָׁכָר: суф. אֲשָׁכָרָה – 1. **подарок, дань** (Пс 72:10) 2. **плата** (Иез 27:15). †

אֲשָׁל (в других манускриптах – אֲשָׁל): **тамариск** (Быт 21:33; 1 Сам 22:6; 31:13). †

אִשָּׁם qal: перф. אִשָּׁם и אִשָּׁם (Лев 4:22,27; 5:2-4,17,23; Авв 1:11), אֲשָׁמָה, אֲשָׁמָה, אֲשָׁמָה, אֲשָׁמָה; имперф. אִשָּׁם, אִשָּׁם, אִשָּׁם, אִשָּׁם; инф. אֲשָׁמָה? (Лев 5:26); абс. инф. אִשָּׁם(ו) – 1. **согрешить** (Иез 25:12) 2. **быть виноватым** (Лев 4:13) 3. **быть наказанным за грех** (Ис 24:6).

{nif.: перф. אִשָּׁמָה (Иоиель 1:18) – чит. אִשָּׁמָה, см. אִשָּׁם nif. перф. †}

hif.: императив אֲשָׁמָה – **объявить виновным или наказать** (Пс 5:11). †

Произв.: אִשָּׁם, אִשָּׁם, אִשָּׁמָה.

אִשָּׁם [אִשָּׁם]: суф. אֲשָׁמָה, אֲשָׁמָה; мн. אֲשָׁמָה – 1. **грех** (Иер 51:5) 2. **жертва за грех, искупительная жертва** (Лев 5:6; Числ 6:12; Иез 40:39) 3. **компенсация** (ущерба, нанесенного человеку; Числ 5:7,8 †).

אִשָּׁם [אִשָּׁם]: мн. אֲשָׁמָה – **виноватый, виновный** (Быт 42:21; 2 Сам 14:13). В Эзр 10:19 чит. אֲשָׁמָה (см. אִשָּׁם). †

См. тж. אִשָּׁם qal перф.

אֲשָׁמָה [אִשָּׁם]: сопр. אֲשָׁמָה; суф. אֲשָׁמָה, אֲשָׁמָה (в Эзр 9:15 и 2 Пар 28:13 – אֲשָׁמָה, ед. ч.), אֲשָׁמָה; мн. אֲשָׁמָה, אֲשָׁמָה – 1. **вина, грех** (Эзр 9:7; Пс 69:6) 2. **жертвоприношение за грех** (Лев 5:24; 22:16 †). Для אֲשָׁמָה? в Лев 5:26 см. אִשָּׁם qal инф.

אשמורה и **אשמרת** [שמר, протетический алеф]: сопр. **אשמרת**; мн. **אשמרות** – **стража** (единица измерения времени) Суд 7:19; Пс 90:4; Плач 2:19.

אשמנים мн. [от שמן, с протетическим алефом]: **здоровые люди? здоровые?** (Ис 59:10). †

אשמרת: см. **אשמורה**.

אשוב [протетический алеф]: суф. **אשובי** – **окно? оконная решетка?** (Суд 5:28; Прит 7:6). †

אשנה: *геогр. назв.* (Нав 15:33).

אשען: *геогр. назв.* (Нав 15:52). †

אשר [qattāl]: мн. **אשפים** – **маг, чародей** (Дан 1:20; 2:2). †

אשפה [qatl-at]: суф. **אשפתו** – **колчан** (Ис 22:6; Иер 5:16; Иов 39:23); тж. метафорически (Ис 49:2; Пс 127:5; Плач 3:13). †

אשפנז: *имя* (Дан 1:3). †

אשפור: **комоч слепленных фиников?** (2 Сам 6:19; 1 Пар 16:3). †

אשפות, **אשפות** ед. ч. [возможно, от глагола שפת, протетический алеф]: мн. **אשפות** (Плач 4:5) – 1. **мусор, свалка, кострище** (1 Сам 2:8; Пс 113:7; Плач 4:5) 2. **האשפות(ו) תопоним Мусорные ворота** (Неем 2:13; 3:13,14; 12:31). В Неем 3:13 вместо **האשפות** чит. **האשפות**. †

אשקелон: *геогр. назв.* **Ашкелон** (Суд 1:18).

אשקелוני: **человек из Ашкелона** (Нав 13:3). †

אשר qal: императив **אשרו** – **идти** (Прит 9:6). †

pi.: имперф. **האשר**; императив **אשר**, **אשרו**; прич. **מאשריך**, **מאשרי** – 1. **идти** (Прит 4:14) 2. **вести, показывать путь** (Ис 3:12; 9:15; Прит 23:19) 3. **спасать, вызволять** (Ис 1:17). †

pu.: прич. **מאשריו** – **быть ведомым** (Ис 9:15). †

Произв.: **אשור**, I **אשור**. Возможно, также **אשר**.

II **אשר** [однокоренное с **אשרי** и **אשר**] pi.: перф. **ואשרוני**, **ואשרוני**; имперф. **והאשרני**, **והאשרנהו**; прич. **מאשרים** – **считать счастливым, называть счастливым** (Быт 30:13; Мал 3:12,15; Пс 72:17; Иов 29:11; Прит 31:28; Песн 6:9). †

pu.: имперф. **יאשר** (Пс 41:3 K; **ואשר** Q); прич. **מאשר** (Прит 3:18) – **считаться счастливым или быть счастливым**. †

אשר [однокоренное с **אשרי** и II **אשר**]: суф. **אשרי** – **счастье** (Быт 30:13). †

אשר (5500 раз, в т. ч. с предлогами и союзами): 1. **который, которая, которые** (Быт 1:29; 4:11; Числ 1:5; 15:2; Втор 1:22; Пс 95:5) 2. **где** (Быт 39:20) 3. **куда** (Числ 13:27) 4. **когда** (Суд 4:14) 5. **что** (напр. **אשר ... ואשביעך** «я возьму с тебя клятву ... что» Быт 24:3) 6. **чтобы** (Быт 11:7) 7. **потому что** (1 Сам 15:15) 8. **вводит прямую речь** (1 Сам 15:20) 9. **как** (Исх 34:18) 10. **если** (напр. **אשר תשמעו** «если будете слушаться» Втор 11:27) 11. **באשר** в том, что (Эккл 3:9); там, где (Суд 5:27); потому что (Быт 39:9,23; Эккл 7:2; 8:4 †) 12. **באשר למי** из-за кого (Иона 1:8 †) 13. **באשר** как (Втор 1:11); потому что (1 Сам 28:18); когда (Быт 32:32); после того как (Суд 16:22); как если бы (Иов 10:19; Зах 10:6); **если уж** (формула отчаяния – Быт 43:14; Эсф 4:16); **как тот, кто** (Иов 29:25)

14. מְאַשֶׁר **из того, что** (Быт 31:1); **из тех, кто** (Иер 40:7); **от того, кто** (1 Пар 17:13); **чем те, кто** (2 Цар 6:16); **потому что** (Числ 6:11; Ис 43:4) 15. אֶת אֲשֶׁר **то, что** (в вин. падеже, напр. Быт 28:15); **того, кто** (Исх 20:7); **как** (Втор 9:7); **когда** (1 Цар 8:31 †); **с тем, кто** (II אֵת – Втор 29:14) 16. אֶשֶׁר אֶל **туда, куда** (Иез 1:12); **тому, кому** (Числ 33:54 †) 17. עַל אֲשֶׁר **за то, что** (Втор 32:51); **туда, куда** (Иез 1:20) 18. כְּפִי אֲשֶׁר **потому что** (Мал 2:9 †) 19. בְּשָׁל אֲשֶׁר **сколько бы ни** (Эккл 8:17 †) 20. אֲשֶׁר הָיָה דְבַר־יְהוָה אֶל־יִרְמְיָהוּ «слово Господа, которое было к Иеремии» (Иер 14:1).

См. тж. אַחֲרֵי אֲשֶׁר, אַחַר אֲשֶׁר, אֶל־כָּל־אֲשֶׁר (в статье אַחֲרֵי), אֲשֶׁר (אֶת־כָּל־אֲשֶׁר), אֲשֶׁר (אֶת־כָּל־אֲשֶׁר), אֲשֶׁר לֹא (לֹא־מִעַן אֲשֶׁר), אֲשֶׁר יַעַן (יַעַן־מִבְּלִי אֲשֶׁר), אֲשֶׁר עַד (עַד־אֲשֶׁר), אֲשֶׁר אִם (אִם־אֲשֶׁר), אֲשֶׁר עַד (עַד־אֲשֶׁר), אֲשֶׁר תַּחַת (תַּחַת־אֲשֶׁר).

אֲשֶׁר: 1. **имя Асир** (Быт 30:13) 2. **племя/«колена» Асира** (Числ 1:41) 3. **территория этого племени** (1 Цар 4:16).

אֲשֶׁר: см. II אֲשׁוּר.

אֲשִׁירָה, אֲשִׁירָה (2 Цар 17:16): **мн. אֲשִׁירוֹת**, а также אֲשִׁירִי, אֲשִׁירִים (Мих 5:13), אֲשִׁירֵיהֶם, אֲשִׁירֵיהֶם (Втор 7:5; чит. אֲשִׁירֵיהֶם?) – 1. **имя богини Ашерá** (1 Цар 18:19; 2 Цар 23:4) 2. **священное дерево (столб?)** Исх 34:13; 2 Пар 33:19.

אֲשִׁירִי [мн. сопр. от предполагаемого *אֲשֶׁר «счастье»]: **мн. с суф. אֲשִׁירִי, אֲשִׁירִי** (Эккл 10:17), אֲשִׁירוֹהוּ и אֲשִׁירוֹ (Прит 29:18),

אֲשִׁירִיכֶם – букв. «о счастье [чье-либо]!», т. е. «о, как счастлив [кто-либо]!» (Пс 1:1; 128:2; 137:8; Прит 8:32).

Однокоренные: *אֲשֶׁר, II אֲשֶׁר и, возможно, אֲשֶׁרָה.

אֲשִׁרִי: **племя/«колена» Асира** (Суд 1:32). †

{אֲשֶׁשׁ: hitpo. императив הִתְאַשְׁשׁוּ (Ис 46:8) – чит. הִתְבַּשְׁשׁוּ, т. е. I בּוֹשֵׁה hitpol.}

אֲשֶׁת: см. אִשָּׁה.

אֲשֶׁת־אֹל, אֲשֶׁת־אֵל: **геогр. назв.** (Нав 15:33).

אֲשֶׁת־אֵלִי: **жители селения אֵלִי** (1 Пар 2:53). †

אֲשֶׁתֹּן: **имя** (1 Пар 4:11,12). †

{אֲשֶׁתֶּם (מִ) Иер 6:29 К: чит. מֵאֲשֶׁתֶּם Q.}

I אֲשֶׁת־מַעַ (Нав 21:14; 1 Сам 30:28; 1 Пар 6:42) и אֲשֶׁת־מָה (Нав 15:50): **геогр. назв.** †

II אֲשֶׁת־מַעַ: **имя** (1 Пар 4:17,19). †

אֶת־: **пауз. אַתְּ – ты, ж. р.** (Быт 12:11; 39:9; Иер 2:20; Эсф 4:14). В 1 Сам 24:19; Пс 6:4; Иов 1:10; Эккл 7:22; Неем 9:6 вместо אֶת־ K чит. אֶת־הָהָ Q. В Числ 11:15; Втор 5:27; Иез 28:14 следует, вероятно, вместо אֶת־ читать אֶת־ (= אֶת־הָ); для Иез 28:14 возможно также чтение אֶת־ (см. II אֶת).

I אֶת־, אֶת־ (10900 раз): **суф. אֶת־(וֹ) תִי**, אֶת־(וֹ) תֶּךָ (тж. אֶת־כָּהּ в Числ 22:33 и אֶת־כָּהּ в Исх 29:35), אֶת־(וֹ) תְּךָ (ж. р. и пауз. форма м. р.), אֶת־(וֹ) תּוֹ, אֶת־(וֹ) תְּהוּ, אֶת־(וֹ) תְּכֶם (м. и ж. р.), אֶת־(וֹ) תְּהוּם (м. и ж. р.), אֶת־(וֹ) תְּהוּם (ж. р.; Иез 23:45), אֶת־(וֹ) תְּהוּ (ж. р.; тж. אֶת־(וֹ) תְּהוּ в Иез 23:47; אֶת־(וֹ) תְּהוּ в Иез 16:54;

הַתָּנִי (וְ) אֵל (Исх 35:26; Иез 34:21) – показатель вин. падежа (Быт 1:1; 5:1,4; Исх 9:19; 20:12; 30:26; Числ 21:9; Ис 6:8; Эклл 5:3). В Суд 19:18 вместо וְאֶת־בְּיַתִּי יְהוָה чит. וְאֶל־בְּיַתִּי. В Иер 23:33 вместо אֶת־מַה־מְשָׁא («какое пророчество?») чит. אֶתֶם הַמְּשָׁא («бремя – это вы!»), см. I מְשָׂא и II מְשָׂא. В Иер 27:8 вместо וְאֵלֶּךָ чит. וְאֶשְׁרֶךָ.

Для форм с суффиксами (אוֹתִי и т. д.) см. тж. статью II אַת.

II אַת, אֶת־ (940 раз): суф. אֶתִּי, אֶתָּה, אֶתָּה (ж. р. и пауз. форма м. р.), אֶתָּה (ж. р.; Ис 54:10), אֶתָּה, אֶתָּה, а также формы I אֵת: אֵתִי (וְ) אֵתָּה (וְ) אֵתָּה (ж. р. и пауз. форма м. р.), אֵתָּה (וְ) אֵתָּה, а также формы I אֵת: אֵתִי (וְ) אֵתָּה (וְ) – 1. с, вместе с (Быт 6:13; 7:7; Суд 1:3; 2 Цар 9:32; Ис 43:5) 2. наряду с (Исх 20:23) 3. поблизости от (Суд 4:11) 4. у кого-либо (напр. הַכֶּסֶף אֵתִי «серебро у меня» Суд 17:2) 5. в отношении кого-либо (Втор 1:30; Суд 11:27) 6. в знач. «известно кому-либо» (Ис 59:12; Иов 12:3) 7. מֵאֵת от кого-то (Быт 44:28; Втор 18:3; Иер 7:1); через кого-то (2 Цар 3:11).

См. тж. אֶת־פְּנֵי (в статье פְּנֵי).

III *אַת: суф. אָתוּ (1 Сам 13:20); мн. אֶתִּים (Ис 2:4; Мих 4:3) и אֶתִּים (1 Сам 13:21), אֶתִּים (Иоиль 4:10) – лемех или мотыга. Возможно, сюда относится и אֶת־הַבְּרָזֶל в 2 Цар 6:5 (в знач. «железное лезвие [топора]»). †

אֵת: см. אֵת.

אֶת־בַּעַל: имя (1 Цар 16:31). †

אתה qal: перф. אָתָּה (Втор 33:2; Ис 21:12), אָתָּה (Иер 3:22); имперф. אֶתָּה (Прит 1:27; Иов 37:22), וְיָתָּה

(Втор 33:21), וְיָתָּה (Ис 41:25 K; וְיָתָּה Q), הָאֶתָּה (Мих 4:8), וְיָתָּה (Пс 68:32; Иов 16:22; 30:14), וְיָתָּה (Ис 41:5), וְיָתָּה (Иов 3:25); императив אֶתָּה (Ис 21:12; 56:9,12); прич. אֶתָּה (Ис 41:23; 44:7; 45:11) – **приходить** (в разных значениях). Причастие אֶתָּה означает «грядущие события, будущее». Для אֶתָּה в Ис 45:11 см. конъектуру в שָׁאֵל qal перф. В Втор 33:21 вместо וְיָתָּה чит. וְיָתָּה אֶתָּה, т. е. אֶתָּה hitp. †

hif.: императив הָתִי – 1. **принести** (Ис 21:14) 2. **привести** (Иер 12:9). †

אתה (740 раз): пауз. אֶתָּה и אֶתָּה – ты, м. р. (Быт 3:11,14; Втор 31:7; 1 Сам 17:56; 2 Пар 35:21).

אתון ж. р. [qatal]: суф. אֶתְנֶה, אֶתְנֶה; мн. אֶתְנֶה (וְ) אֶתְנֶה – **ослица** (Числ 22:23; 1 Сам 9:3).

{אתוקיךָ (Иез 41:15 K): чит. אתוקיךָ Q, см. אתוקיךָ.}

אתי: пауз. אֶתִּי (Иез 36:13 K) – ты, ж. р., кетивы в Суд 17:2; 1 Цар 14:2; 2 Цар 4:16,23; 8:1; Иер 4:30; Иез 36:13 (кере – אֶתָּה, אֶתָּה). †

אתי, איתי (1 Пар 11:31): *имя* (2 Сам 23:29).

אתיות (Ис 41:23; 44:7; 45:11): см. אתה qal прич.

אתיק: мн. אֶתִּיקִים, אֶתִּיקִהָ (Иез 41:15 Q) – *архит. галерея?* (Иез 41:15,16; 42:3,5). В Иез 41:15 вместо אֶתִּיקִהָ וְאֶתִּיקִהָ K чит. אֶתִּיקִהָ Q. †

אתם (280 раз): **вы**, м. р. (Быт 9:7; Суд 15:12; 2 Пар 32:10).

אתם: *геогр. назв.* (Исх 13:20). אתמול, אתמול и אתמול [от תמול, с протетическим алефом]:

1. **вчерашний день** (Пс 90:4) 2. **давнее время** (Ис 30:33) 3. **אתמול שלש(ו)ם** раньше, букв. «вчера и позавчера» (1 Сам 19:7).

אתן: см. **איתן**.

אתן: вы, ж. р. (Иез 34:31). †

אתנה: вы, ж. р. (Быт 31:6; Иез 13:11,20; 34:17). †

אתנה: то же, что **אתנן** (Ос 2:14). †

אתני: *имя* (1 Пар 6:26). †

אתנן: пауз. **אתנן**; суф. **אתננה**; мн. **אתנניה** – **плата** (получаемая блудницей) Ис 23:17; Иез 16:34.

אתנן ***אתנן**: пауз. **אתנן** – *имя* (1 Пар 4:7). †

אתרים (**ה**): *геогр. назв.* (Числ 21:1). †

ב

ב, а также **ב**, **ב**, **ב**, **ב**, **ב**, **ב** (*bo*, **ב**, **ב**, **ב** (15500 раз): суф. **ב**, **ב**, **ב**, **ב** (Исх 7:29; 2 Сам 22:30; Пс 141:8), **ב** (ж. р. и пауз. форма м. р.), **בו**, **בה**, **בנו**, **בכם** (м. р.; в Иез 37:5,6 – ж. р.), **בהם** (м. и ж. р.), **בהמה** (м. р.), **בם** (м. р.; в Иез 20:34,41 – ж. р.), а также ж. р. **בהן** и **בהן** – 1. **предлог в** (о пространстве – **בבית** Быт 27:15; **בעיר** 2 Сам 12:1; о времени – **ביום** Быт 2:2; **בשנה** Исх 23:17); тж. в значении «[прийти] куда-то» (**בצל** Быт 19:8) 2. **на** (**בהר** Исх 26:30) 3. **возле** (**בעין** 1 Сам 29:1) 4. **с** (**בחרב** 1 Сам 17:45), **вместе с** (**בערבבים** 2 Пар 22:1)

5. **среди** (**בבשים** Песн 1:8) 6. **за** (о цене; **בכסף** 2 Сам 24:24) 7. **из** (о материале; **בזהב** 2 Пар 9:18) 8. **из-за, по причине** (**ברעב** Плач 2:19) 9. **по, в соответствии с** (**בצלמו** Быт 1:27) 10. **при, во время** (**בעמדם** Иез 1:25) 11. **против** (**ונלחמ-בנו** Исх 1:10; **בכם** Втор 4:26) 12. **в качестве** (**באל שדי** Исх 6:3; **בנחלה** Числ 26:53) 13. **через, с помощью** (**בגלים גם באורים גם בגביאים**) 1 Сам 28:6) 14. в знач. «кем-чем», напр. **поклоняться** (**ביהודה**) Суд 21:7; тж. **показатель вин. падежа** (**בפיהם**) Иов 16:10) 15. **как** **показатель вин. падежа** (**בשם יהוה** 1 Сам 20:42) 16. в сочетаниях со знач. «одно за другим» (**יום ביום** Неем 8:18) 17. В выражениях «держаться за» (**אחז בקרנות המזבוח** 1 Пар 1:51), «присоединиться к» (**ודבק באשתו**) Быт 2:24), «посмотреть на» (**ראה בפבד**) Иез 21:26), «слушаться чего-либо» (**לשמע בקלו**) Втор 30:20), «радоваться кому-либо» (**ישמחו-בה**) Пс 85:7), «властвовать над» (**משלו בו**) Исх 3:12), «поесть чего-либо» (**לאי-אכל בו**) Исх 12:43) 18. **בי** **אדני** (Быт 43:20), **בי** **אדני** (Суд 6:15) – формула мольбы со знач. «о, выслушай меня!»

См. тж. **במו**.

באה [בוא, qīl-at]: **вход** (Иез 8:5). †

באוש [באש]: мн. **באשים** – **незрелый** (о виноградных ягодах; Ис 5:2,4). †

באה, **באכה**: см. **בואה**.

באר pi.: перф. **באר**; императив **באר**; абс. инф. **באר** (Втор 27:8) – 1. **разъяснять** (Втор 1:5) 2. **делать четкую надпись** (Втор 27:8; Авв 2:2). †

I בַּאֲרַי ж. р. [qitl]: суф. בְּאָרָךְ; мн. абс. בְּאֲרוֹת; мн. сопр. בְּאֲרוֹת и בְּאֲרוֹת – 1. колодец (Быт 21:30) 2. яма (Быт 14:10).
Однокоренные: בּוֹר.

II *בַּאֲרַי: направ. בְּאֲרָה – *геогр. назв.* (Числ 21:16; Суд 9:21). †

בָּאֵר (2 Сам 23:15,16,20): см. בּוֹר.

בְּאֵר אֵילִים: *геогр. назв.* (Ис 15:8). †

בְּאֵר לְחֵי רְאִי: *геогр. назв.* (Быт 16:14; 24:62; 25:11). †

בְּאֵר שְׁבַע: пауз. בְּאֵר שְׁבַע; пауз. направ. בְּאֲרָה שְׁבַע – *геогр. назв.* Беэр-Шева (1 Сам 3:20).

בְּאֲרָא: *имя* (1 Пар 7:37). †

בְּאֲרָה: *имя* (1 Пар 5:6). †

בְּאֲרוֹת: *геогр. назв.* (Эзр 2:25).

בְּאֲרִי: *имя* (Быт 26:34; Ос 1:1). †

בְּאֲרוֹת בְּנֵי יַעֲקֹב: *геогр. назв.* (Втор 10:6). †

См. тж. בְּנֵי יַעֲקֹב.

בְּאֲרוֹתֵי, בְּאֲרוֹתֵי (2 Сам 4:2) и בְּרוֹתֵי (1 Пар 11:39): мн. בְּאֲרוֹתִים – человек из селения בְּאֲרוֹת (2 Сам 4:5).

בָּאֵשׁ qal: перф. וּבָאֵשׁ; имперф. וַיִּבְאֵשׁ, וַיִּבְאֵשׁ – сгнить, испортиться, стать зловонным (Исх 7:18,21; 8:10; 16:20; Ис 50:2). †

nif.: перф. וּבָאֵשׁ, וּבָאֵשׁ – стать ненавистным (1 Сам 13:4; 2 Сам 10:6; 16:21). †

hif.: перф. הִבְאִישׁוּ, הִבְאִישׁוּ, הִבְאִישׁוּ; имперф. וַיִּבְאִישׁ; инф. לְהִבְאִישׁוֹ; абс. инф. הִבְאִישׁ – 1. сделать зловонным (Эккл 10:1) 2. сделать ненавистным (Быт 34:30) 3. сгнить, стать зловонным (Исх 16:24) 4. стать ненавистным (1 Сам 27:12).

hitp.: перф. הִתְבָּאִישׁוּ – то же, что в nif. (1 Пар 19:6). †

Произв.: *בָּאֵשׁ, בָּאֵשׁ, בָּאֵשׁ.

*בָּאֵשׁ [באש, qutl]: сопр. בָּאֵשׁ; суф. בְּאִישׁוּ, בְּאִישׁוּ – зловоние (Ис 34:3; Иоиль 2:20; Ам 4:10). †

בְּאִשָּׁה [באש, qutl-at]: сорная трава (Иов 31:40). †

בְּאִשָּׁר: см. אִשָּׁר.

*בְּבַת: сопр. בְּבַת – глазное яблоко (Зах 2:12). †

בְּבִי: пауз. בְּבִי – *имя* (Эзр 2:11).

בְּבָל: направ. בְּבָלָה – *геогр. назв.* Вавилон, Вавилония (2 Цар 24:11).

בָּג: В Иез 25:7 вместо לְבַג К чит. לְבוֹ Q (см. לְבוֹ). См. тж. פֶּתָבָג.

בִּגְדֵי, בִּגְדוֹתָהּ, בִּגְדוֹתָהּ qal: перф. וַיִּבְגְּדוּ, וַיִּבְגְּדוּ, וַיִּבְגְּדוּ; имперф. וַיִּבְגְּדוּ, וַיִּבְגְּדוּ, וַיִּבְגְּדוּ; инф. וַיִּבְגְּדוּ, וַיִּבְגְּדוּ, וַיִּבְגְּדוּ (Мал 2:10); абс. инф. וַיִּבְגְּדוּ, וַיִּבְגְּדוּ, וַיִּבְגְּדוּ; прич. וַיִּבְגְּדוּ, וַיִּבְגְּדוּ (Иер 3:8,11), וַיִּבְגְּדוּ – предать, изменить (Ис 24:16; Иер 3:20; Иов 6:15).

Произв.: I בְּגָדוֹת, בְּגָדוֹת, *בְּגָדוֹת.

I בִּגְדוֹ [בגד]: пауз. בְּגָד – предательство (Ис 24:16; Иер 12:1). †

II בְּגָד (210 раз): пауз. בְּגָד; суф. בְּגָדִי, בְּגָדוֹ (в ед. ч. с суф. 7 – без дагеша); мн. בְּגָדִים, בְּגָדִי, а также бְּגָדִיהֶם – 1. одежда (Быт 28:20; Лев 16:4; 2 Сам 14:2) 2. покрывало (Числ 4:6).

בְּגָדוֹת мн. [בגד]: предательство (Соф 3:4). †

*בְּגָדוֹ [בגד]: ж. р. בְּגָדוֹתָהּ – неверный, изменивший (Иер 3:7,10). †

בַּגִּי: пауз. בְּגִי – *имя* (Эзр 2:2).

בְּגָלָל [сопр.; בּ + *גָלָל]: суф. בְּגָלָלָה, בְּגָלָלָה – **из-за, по причине** (Быт 39:5; Втор 1:37; Иер 11:17).

בְּגָתָא: *имя* (Эсф 1:10). †

בְּגָתָא (Эсф 2:21), בְּגָתָנָא (Эсф 6:2): *имя*. †

I בֵּד [בדד] (160 раз): пауз. בֵּד; суф. (всегда с предлогом ל) לְבֵדִי, לְבֵדִי, לְבֵדִי, לְבֵדִי, לְבֵדִי, לְבֵדִי, לְבֵדִי, לְבֵדִי, לְבֵדִי, לְבֵדִי (Быт 21:29); **мн. бֵדִי** – 1. **часть**: **мн. ч.**, о частях тела (Иов 18:13, дважды, и Иов 41:4 †); **בֵּד בֵּד** «в равных частях» (Исх 30:34 †) 2. **кроме** (Исх 12:37; Эзр 1:6); **отдельно** (Исх 26:9; Зах 12:12); **только** (Исх 26:13; Эклл 7:29 †) 3. **кроме** (Быт 46:26; Втор 4:35); **больше, чем** (2 Пар 9:12 †) 4. **только, отдельно, в одиночестве** (Быт 32:25; 43:32; Пс 51:6).

II *בֵּד: **мн. бֵדִים** – 1. **шесть** (на шестах переносили ковчег, жертвенники, стол для хлебов предложения; Исх 25:14; 35:16; Числ 4:8) 2. **засов** (Иов 17:16) 3. **лоза** (Иез 17:6; 19:14 †).

III בֵּד: с арт. הַבֵּד; пауз. בֵּד; **мн. בֵּדִים** – лён (ткань) Лев 6:3; Иез 9:11.

IV *בֵּד: **мн. בֵּדִים** – 1. **хвостовство, болтовня** (Исх 16:6; Иер 48:30; Иов 11:3) 2. **пророк** (в знач. «лжепророк»? – Исх 44:25; Иер 50:36; возможно, сюда же относится и Ос 11:6). †

בָּדָא **qal**: перф. אָבָדָא; прич. с суф. אָבָדָא (из בִּדְאָם; Неем 6:8) – 1. **выдумать** (Неем 6:8) 2. **произвольно выбрать** (1 Цар 12:33). †

בָּדַד **qal**: прич. בִּדְדָה – **оставаться в одиночестве** (о птице – Пс 102:8; о диком осле – Ос 8:9; об отставшем солдате – Исх 14:31). †

Произв.: I בַּד, בָּדָד.

בִּדְדָה [בדד]: **одиночество**, всегда со значением «в одиночестве» (Плач 1:1); **тж. לְבִדְדָה** (Числ 23:9).

בִּדְדָה: *имя* (Быт 36:35).

בִּדְדָה: см. דִּי.

בִּדְדִיָּה: *имя* (Эзр 10:35). †

בִּדְדִיל **nif**: **олово** (Числ 31:22; Иез 22:18,20; 27:12; Зах 4:10). Выражение לְבִדְדִיל הֶאָבָן в Зах 4:10 означает «оловянный отвес» (груз на шнуре). †

*בִּדְדִיל [בדל]: **мн. בִּדְדִילָה** – **шлак** (Исх 1:25). †

בָּדַל **nif**: перф. נִבְדְּלוּ; имперф. יִבְדְּלוּ; императив הִבְדְּלוּ; прич. נִבְדְּלוּ – 1. **отделиться, обособиться** (Числ 16:21; Эзр 6:21; 9:1; 10:11; Неем 9:2; 10:29) 2. **перейти на чью-либо сторону** (1 Пар 12:9) 3. **быть изгнанным, исключенным** (Эзр 10:8) 4. **быть избранным, назначенным** (для какой-либо цели; 1 Пар 23:13). В Эзр 10:16 вместо וַיִּבְדְּלוּ чит. וַיִּבְדֵּל לוֹ, см. בדל hif. имперф. †

hif: перф. הִבְדִּילָה, הִבְדִּילָתָם, הִבְדִּילָה, הִבְדִּילָתָם; имперф. יִבְדִּיל, יִבְדִּילוּ, יִבְדִּילָה, יִבְדִּילוּ; инф. יִבְדִּילָה, יִבְדִּילוּ; абс. инф. יִבְדִּילָה, יִבְדִּילוּ; прич. מְבִדִּיל, מְבִדִּילָה – 1. **разделить, отделить что-л. от чего-л.** (Быт 1:4) 2. **выделить, обособить** (Лев 20:26) 3. **назначить** (Иез 39:14) 4. **разорвать, оторвать** (Лев 1:17; 5:8 †).

Произв.: *בִּדְדִיל, *בִּדְדִילָה.

*בַּדְּלָ [бдл]: сопр. בַּדְּל – кончик, часть (уха; Ам 3:12). †

בַּדְּלָה: ароматическая смола (Быт 2:12; Числ 11:7). †

בַּדְּן: имя (1 Пар 7:17). В 1 Сам 12:11 вместо בַּדְּן чит. בַּרְק (см. II בַּרְק). †

בדק qal: инф. לְבַדֹּק – чинить (2 Пар 34:10). †

Произв.: בַּדְּק.

בַּדְּקָ [בדק]: пауз. בַּדְּקָ; суф. בַּדְּקָה – собирать трещины, разрушения (в Храме; 2 Цар 12:6,7,8,9,13; 22:5); течи (в корабле; Иез 27:9,27). †

בַּדְּקָה: имя (2 Цар 9:25). †

בָּהוּ [qutl ל"י]: 1. бесформенность, неупорядоченность (Быт 1:2; Иер 4:23) 2. разрушение, опустошение (Ис 34:11). Всегда в сочетании с תָּהוּ. †

*בַּהוֹן (?) [ср. בָּהוֹן]: мн. בַּהוֹנוֹת – большой палец (Суд 1:6,7). †

בַּהֶט: разновидность редких камней (Эсф 1:6). †

בַּהִיר [однокоренное с בַּהֶרֶק]: яркий или померкший (Иов 37:21). †

בהל nif.: перф. גַּבְהַל, גַּבְהַלְתִּי, גַּבְהַלְתֶּם, גַּבְהַלְתִּים; имперф. גַּבְהַלְתִּי, גַּבְהַלְתֶּם, גַּבְהַלְתִּים; прич. גַּבְהַלְתָּ, גַּבְהַלְתֶּם; прич. גַּבְהַלְתָּ, גַּבְהַלְתֶּם (Пс 30:8), גַּבְהַלְתָּ (Прит 28:22), גַּבְהַלְתֶּם (Соф 1:18) – 1. испугаться, бояться (Пс 6:11) 2. дрожать (Иез 7:27) 3. спешить (Прит 28:22; Эклл 8:3 †). Причастие גַּבְהַלְתָּ (Соф 1:18) означает «ужасный [конец], ужасное».

pi.: имперф. גַּבְהַלְתִּי, גַּבְהַלְתֶּם, גַּבְהַלְתִּים; инф. לְגַבְהַלְתִּי, לְגַבְהַלְתֶּם; прич. מְגַבְהַלִּים (Эзр 4:4 Q; но чит. מְבַלְהִים K, см. בלה pi.) – 1. пугать

(Пс 2:5; 83:16; Иов 22:10; Дан 11:44; 2 Пар 32:18) 2. торопить (2 Пар 35:21) 3. спешить (Эклл 5:1; 7:9; Эсф 2:9). †

pu.: прич. מְבַהֵלִים (Прит 20:21 Q), מְבַהֵלִים (Эсф 8:14) – 1. спешить (Эсф 8:14) 2. быть быстро приобретенным (Прит 20:21 Q). †

hif.: перф. הִבְהִילְתִּי; имперф. הִבְהִילְתֶּם, הִבְהִילְתִּים – 1. пугать (Иов 23:16) 2. быстро удалить (2 Пар 26:20) 3. спешить (Эсф 6:14). †

Произв.: בַּהֶלָה.

בַּהֶלָה [בהל, qattāl-at]: мн. בַּהֶלוֹת – 1. страх (Лев 26:16; Иер 15:8; Пс 78:33) 2. несчастье (Ис 65:23). †

בַּהֶמָה (190 раз): сопр. בַּהֶמָה; суф. בַּהֶמָה, בַּהֶמָה, בַּהֶמָה, בַּהֶמָה, בַּהֶמָה, בַּהֶמָה; мн. абс. בַּהֶמוֹת (см. тж. статью בַּהֶמוֹת); мн. сопр. בַּהֶמוֹת – собир. животные: дикие (Иоиль 1:20), в т. ч. плотоядные (1 Сам 17:44); домашние животные, скот (Исх 20:10; Числ 3:41; Иона 4:11). В Неем 2:12,14 слово בַּהֶמָה – не в собир. значении («одно животное»).

בַּהֶמוֹת (в значении ед. ч.): бегемот (Иов 40:15). †

בָּהוֹן [ср. *בַּהוֹן]: большой палец (Исх 29:20; Лев 8:23).

בָּהוֹן: имя (в названии скалы אֶבֶן בָּהוֹן – Нав 15:6; 18:17). †

בַּהֶק: обесцвеченный участок кожи (Лев 13:39). †

בַּהֶרֶת [однокоренное с בַּהִיר]: пауз. בַּהֶרֶת; мн. בַּהֶרֶת – белое пятно на коже (Лев 13:2; 14:56).

בוא (2550 раз) – qal (1980 раз): перф. בָּא, בָּאת, בָּאוּ, בָּאתוּ (2 Сам 3:7), בָּאוּ, בָּאתוּ, בָּאוּ, בָּאתוּ, בָּאוּ, בָּאתוּ.

Иер 19:15; 39:16), מְבִיאִי, מְבִיאִים, מְבִיאָהּ, מְבִיאֶיהָ – 1. **привести, ввести** (Суд 19:21; Песн 2:4; Эсф 1:11) 2. **принести, внести, доставить** (Быт 4:3; Исх 18:19) 3. **предоставить** (Прит 23:12; Неем 3:5) 4. **исполнить** (Быт 18:19; Ис 46:11) 5. **приобрести** (Плач 5:9) 6. **платить** (Песн 8:11) 7. **יָבִיא אֶתֹּךָ בְּאֶלֶהָ** «взял с него клятву» (Иез 17:13) 8. **וְהִבֵּאתִי הַשֶּׁמֶשׁ** «заставлю солнце зайти» (Ам 8:9).

hof.: перф. הִבֵּאתָ, הִבֵּאתִי (3-е лицо ед. ч. ж. р.; Быт 33:11), הִבֵּאתִי, הִבֵּאתָ; имперф. יִבְאֶה, יִבְאֶה; прич. מוֹבֵאִים, מוֹבֵאִת – 1. **быть приведенным** (Быт 43:18) 2. **быть принесенным, привезенным** (2 Цар 12:17) 3. **быть вставленным** (о шестах, вставляемых в кольца; Исх 27:7 †) 4. **быть погруженным** (в воду; Лев 11:32 †).

Произв.: מוֹבֵאִים, מוֹבֵאֶה, מוֹבֵאֶה, מוֹבֵאֶה, מוֹבֵאֶה.

בוֹא [בוֹא]: **в направлении, до, вплоть до**, букв. «твой приход (в)» (Быт 10:19 – 2 раза; 10:30; 13:10; 25:18; Суд 6:4; 11:33; 1 Сам 15:7; 17:52; 27:8; 2 Сам 5:25; 1 Цар 18:46). †

См. тж. בוא qal инф.

בוֹא qal: перф. בָּאוּ (Зах 4:10), (перф.! 3-е лицо ед. ч. ж. р.; 2 Цар 19:21; Ис 37:22), בָּאוּ; имперф. יָבִאוּ, יָבִאוּ; абс. инф. בֹּאוּ; прич. בָּוֵא – **презирать** (Прит 1:7; Песн 8:1). Для נִבְזָה в 1 Сам 14:36 и לְבוֹז в Эсф 3:13; 8:11 см. בוז qal, а для הִבְזוּ и הִבְזוּ в Ис 24:3 – בוז nif.

Произв.: I בִּזְזָה, בִּזְזָה.

I בִּזְזָה [בוֹז]: 1. **презрение** (Пс 107:40; 123:3; Иов 31:34) 2. **объект презрения** (Быт 38:23; Прит 12:8 †).

II בִּזְזָה: 1. **имя** (Быт 22:21) 2. **геогр. назв.** (Иер 25:23).

בוֹצֵץ [בוֹז]: нечто презираемое (Неем 3:36). †

I בִּזְזָה: слово, которым обозначено происхождение отца одного из друзей Иова (Иов 32:2,6). †

II בִּזְזָה: **имя** (Иез 1:3). †

{בִּזְזָה (Неем 3:18): чит. בִּזְזָה, см. בִּזְזָה.}

בוֹךְ nif.: перф. נִבְכַּח, נִבְכַּח; прич. נִבְכָּחִים – 1. **пребывать в смятении** (Эсф 3:15) 2. **блуждать** (Исх 14:3; Иоиль 1:18). †

Произв.: מְבוֹכָה.

I בּוֹל: **буль**, восьмой месяц по ханаанскому календарю, приходился на октябрь – ноябрь (1 Цар 6:38). †

II בּוֹל: **бревно, полено** (Ис 44:19). †

III בּוֹל (?): **урожай?** (Иов 40:20). Или чит. יְבוּל. †

בוֹנָה: **имя** (1 Пар 2:25). †

בוֹנֵי (Неем 11:15): см. בִּנְיָ.

בוֹס qal: имперф. יָבוּס, יָבוּס (Прит 27:7); וְאָבוּס, וְאָבוּס; прич. מוֹבִסִים (Зах 10:5) – **топтать** (Зах 10:5); тж. метафорически (Ис 14:25). В Прит 27:7 вместо יָבוּס чит. יָבוּז, см. בוז qal имперф.

pol.: перф. בִּזְזָה – **топтать** (метафорически; Ис 63:18; Иер 12:10). †

hof.: прич. מוֹבִסֵּם – **быть попираемым ногами** (Ис 14:19). †

hitpol.: прич. מִתְבוֹסֵּם – **бить ногами** (о младенце; Иез 16:6,22). †

Произв.: מְבוֹסָה, מְבוֹסָה.

בוֹץ, בִּץ: **лён** (пряжа, ткань) Эсф 1:6; 1 Пар 15:27.

בוֹצֵץ: **геогр. назв.** (1 Сам 14:4). †

בוּקָה [однокоренное с מְבוּקָה]: опустошение (Наум 2:11). †

בוֹקֵר [от בָּקַר; qātil]: скотовод (Ам 7:14). †

בוֹר **qal**: инф. לְבוֹר – осмыслить (Эккл 9:1). †

בוֹר, **בַּר** (Исх 21:33), **בְּאֵר** (2 Сам 23:15,16,20): направ. בָּרָה (Быт 37:24); суф. בּוֹרָךְ, בּוֹרוֹ; мн. בַּר(וֹ)ת, בְּאֵר(וֹ)ת (Иер 2:13) – 1. **резервуар для воды** (выкопанный, выдолбленный в скале; 2 Цар 18:31; Неем 9:25); тж. резервуар без воды, используемый в качестве тюрьмы (Иер 38:6) 2. **яма, могила** (Пс 143:7).

Однокоренные: I בְּאֵר.

בוֹר הַסְּרָה: *геогр. назв.* (2 Сам 3:26). †

בוֹר-עֶשֶׂן: *геогр. назв.* (1 Сам 30:30). †

I **בוּשׁ** (100 раз) – в т. ч. **qal**: перф. שׁ(וֹ)שׁ (Иер 48:13,39), בִּשְׁתִּי, בִּשְׁתָּה, בּוּשָׁה, בּוּשָׁה (Иер 48:13,39), בּוּשָׁה, בִּשְׁתִּי, בִּשְׁתָּה, בּוּשָׁה, בּוּשָׁה; имперф. יְבוּשׁ, תְּבוּשׁ; императив בּוּשׂי, בּוּשׂוּ (Иез 36:32); абс. инф. שׁ(וֹ)שׁ; прич. בּוּשִׁים (Иез 32:30) – 1. **опозориться, быть опозоренным** (потерпев неудачу и т. п.; Ис 42:17) 2. **стыдиться, чувствовать стыд** (Эзр 8:22) 3. **עד-בְּ(וֹ)שׁ** «вплоть до смущения» (Суд 3:25; 2 Цар 2:17; 8:11 †). В Ос 13:15 вместо וַיְבוּשׁ чит. וַיְבוּשׁ, т. е. **בוּשׁ** **hif.** имперф.

hif.: перф. הִבְשִׁית(וֹ)שׁ (Пс 44:8; 53:6); имперф. תְּבוּשִׁנִי, תְּבוּשִׁנִי; прич. מְבוּשִׁי, מְבוּשָׁה – 1. **посрамить, опозорить** (Пс 44:8; 53:6; Прит 29:15) 2. **допустить, чтобы кто-л. был опозорен** (Пс 119:31,116) 3. **расстроить** (чьи-л. замыслы; Пс 14:6)

4. прич. מְבוּשִׁי чаще всего означает «негодный, скверный» (Прит 10:5; 14:35; 17:2; 19:26); тж. מְבוּשָׁה «плохая [жена]» (Прит 12:4). В Пс 53:6 вместо הִבְשִׁיתָ следует, видимо, читать הִבְשִׁיתָ «ты посрамил их». †

A также формы **hif.**, возникшие из-за смешения с **יבשׁ** **hif.**: перф. הִבְשִׁית (Ис 30:5 Q; Иер 10:14; 48:20; 50:2; 51:17; Зах 9:5), הִבְשִׁיתָ (Иер 46:24; 48:1; Ос 2:7), הִבְשִׁיתָ (2 Сам 19:6), הִבְשִׁיתָ (Иер 2:26; 6:15; 8:9,12; Зах 10:5); императив הִבְשִׁישׁ (Иоиель 1:11) – 1. **оскорбить, унижить** (2 Сам 19:6) 2. **быть посрамленным, опозоренным** (Ис 30:5 Q; Иер 2:26; 6:15; 8:9,12; 10:14; 46:24; 48:1,20; 50:2; 51:17; Иоиель 1:11; Зах 10:5) 3. **вести себя постыдно** (Ос 2:7) 4. **оказаться тщетным** (о надеждах; Зах 9:5). †

hitpol.: имперф. יִתְבוּשְׁשׁוּ – стесняться (Быт 2:25). †

Произв.: בּוּשָׁה, בּוּשָׁה (?), בּוּשָׁה, *בוּשִׁים.

II **בוּשׁ** **pol.**: перф. בּוּשׁ – медлить (Исх 32:1; Суд 5:28). †

בוּשָׁה [I **בוּשׁ**]: **позор** (Иез 7:18; Пс 89:46).

בָּזָה [בוּזָה]: пауз. בָּזָה; суф. בָּזָה – **военная добыча** (Числ 14:3; Иез 38:13).

בָּזָה **qal**: перф. בָּזָה – **разрезать, пересекать** (Ис 18:2,7). †

בוּזָה **qal**: перф. בָּזָה, בָּזִיתָ, בָּזִיתָ, בָּזִיתָ, בָּזִיתָ; имперф. וַיְבוּז, וַיְבוּז; императив בּוּזֵה, בּוּזֵה; инф. לְבוּזָה (Ис 49:7; но чит. לְבוּזֵה); прич. בּוּזָה, בּוּזָה (сопр.), בּוּזִים, בּוּזִים; пасс. прич. בּוּזִי, בּוּזִי (сопр.), בּוּזִיהָ – **презирать, пренебрегать** (Числ 15:31; Иер 49:15; Пс 51:19; 102:18).

nif.: прич. נִבְזָה, נִבְזִים – быть презираемым, презренным (Ис 53:3; Мал 2:9; Дан 11:21).

hif.: инф. לְהַבְזוֹת – сделать презираемым (Эсф 1:17). †

Произв.: בְּזִיוֹן.

בָּזָה [בוז]: 1. военная добыча (Эсф 9:10,15,16; Дан 11:24; Неем 3:36; 2 Пар 14:13; 25:13; 28:14) 2. плен (Дан 11:33; Эзр 9:7). †

בָּזְזוּ **qal:** перф. וּבָזְזוּ, בָּזְזוּ, בָּזְזוּ, בָּזְזוּ (Втор 2:35) и בָּזְזוּ (Втор 3:7); имперф. תָּבֹז, תָּבֹזוּ, תָּבֹזוּ, תָּבֹזוּ (1 Сам 14:36); инф. לְבֹז וּלְבֹזוּ (Эсф 3:13; 8:11); прич. בְּזֹזִים, בְּזֹזִיָּה, בְּזֹזִיָּה; пасс. прич. בְּזֹז – 1. захватить как добычу (Наум 2:10; 2 Пар 28:8) 2. разграбить (напр. город – Быт 34:27). Для בָּז в Зах 4:10 см. בּוּ **qal** перф.

nif.: перф. וּנְבֹזוּ; имперф. תָּבֹז (Ис 24:3); абс. инф. הִבְזוּ (Ис 24:3) – быть разграбленным (Ис 24:3; Ам 3:11). †

pu. (pass. qal?): перф. וּבָזְזוּ – то же, что в **nif.** (Иер 50:37). †

Произв.: בָּז, בָּזָה.

בְּזִיוֹן [בוזה]: презрение (Эсф 1:18). †

{בְּזִיוֹתֶיהָ (Нав 15:28): вместо וּבְזִיוֹתֶיהָ чит. וּבְנוֹתֶיהָ, см. I בת, 7.}

בָּזָק (?): молния (Иез 1:14). Или чит. בָּרָק (см. I בָּרָק). †

בָּזָק: пауз. בָּזָק – *геогр. назв.* (Суд 1:4,5; 1 Сам 11:8). †

בָּזַר **qal:** имперф. יְבֹזֵר – растрчивать, раздаривать (Дан 11:24). †

pi.: перф. בָּזַר – рассеять (Пс 68:31). Или же чит. императив בְּזֵר. †

בְּזִתָּא: *имя* (Эсф 1:10). †

בָּחֹן [בחן]: проверяющий, исследователь (Иер 6:27). †

***בַּחֹן** (*בָּחֹן?): мн. בַּחֹנָיו Q (בַּחֲנִיָּו K) – осадная башня? (Ис 23:13). †

בַּחֹר [בחר]: мн. בַּחֲרִים, בַּחֲרִי, בַּחֲרִי, בַּחֲרִיָּה, בַּחֲרִיָּה – юноша, молодой человек (Иер 31:13; Эккл 11:9). Для Ис 42:22 см. II חר.

См. тж. **בחר** **qal** пасс. прич.

***בַּחֲרוֹת** мн. [בחר]: мн. с суф. בַּחֲרוֹת(ו)ת(י) – юность, молодость (Эккл 11:9; 12:1). †

***בַּחֲרִים** мн. [בחר]: мн. с суф. בַּחֲרִי – то же, что ***בַּחֲרוֹת** (Числ 11:28). †

בַּחֲרוֹרִים (2 Сам 16:5; 17:18; 19:17),

בַּחֲרִים (2 Сам 3:16; 1 Цар 2:8): *геогр. назв.* †

בַּחֲנִיָּו (Ис 23:13 K): см. *בָּחֹן.

***בַּחֲרִר** [בחר]: сопр. בַּחֲרִיר; суф. בַּחֲרִיר, בַּחֲרִיר; мн. בַּחֲרִיר, בַּחֲרִיר, בַּחֲרִירָה, בַּחֲרִירָה – избранник (только об избранниках Господа; Ис 42:1; Пс 105:43).

בַּחַל **qal:** перф. בַּחֲלָה – испытывать отвращение (Зах 11:8). †

{**pu.:** прич. מְבַחֵל (Прит 20:21 K) – чит. מְבַהֵל Q, см. בהל **pu.** †}

בחן **qal:** перф. בַּחֲנָה, בַּחֲנָה, בַּחֲנָה; имперф. יְבַחֵן, יְבַחֵנוּ, יְבַחֵנוּ, יְבַחֵנוּ; императив בַּחֲנָה, אֲבַחֲנָה, אֲבַחֲנָה; инф. בַּחֵן; прич. בַּחֵן – испытать, проверить, исследовать (Иер 17:10; Пс 11:4; 17:3; 26:2; 95:9).

nif.: имперф. יִבְחֶנּוּ, יִבְחָנוּ, יִבְחֶנּוּ – подвергаться проверке, испытанию (Быт 42:15,16; Иов 34:36). †

Произв.: בָּחוּן, בָּחָן. Возможно, также *בְּחוּן (*בְּחֹיִן?), בָּחוּן.

בָּחוּן: сторожевая башня (Ис 32:14). †

בָּחוּן [בחן]: проверка, исследование (Ис 28:16; Иез 21:18). Словосочетание בָּחוּן אֶבֶן в Ис 28:16 означает, вероятно, «испытанный, надежный камень». В Иез 21:18 текст, по-видимому, испорчен. †

בָּחַר (170 раз) – qal (160 раз): перф. בָּחַרְתִּי, בָּחַרְתָּ, בָּחַרְתָּ, בָּחַרְתָּ, בָּחַרְתִּי, בָּחַרְתָּ; имперф. יִבְחַר, יִבְחַר, יִבְחַר, יִבְחַר, יִבְחַר, יִבְחַר; императив בָּחַרְהוּ, בָּחַרוּ, בָּחַרוּ; инф. בָּחָר, בָּחָר; абс. инф. בָּחַרְהוּ; прич. בָּחַר, בָּחָר; п.с. прич. בָּחוּר (см. тж. статью בָּחוּר), בָּחוּרִי – 1. **выбрать, избрать** (Втор 7:6; 30:19; 2 Сам 6:21; 1 Цар 8:44; Ис 7:16) 2. **испытать** (Ис 48:10 †).

nif.: перф. וְנִבְחַר; имперф. יִבְחַר (Эккл 9:4 K; но чит. יִחְבֵּר Q); прич. וְנִבְחָר – 1. **быть предпочитаемым** (Иер 8:3; Прит 16:16; 21:3; 22:1) 2. **быть высокого качества, о серебре и золоте** (Прит 8:10,19; 10:20). †

Произв.: בָּחוּר, בְּחוּרוֹת, *בְּחוּרִים, *בְּחִיר, *מְבַחֵר, I מְבַחֵר.

{בְּחִירֵי מִי (1 Пар 11:33): чит. בְּחִירֵי מִי, т. е. «человек из селения בְּחִירֵים».

בְּחִירֵים: см. בְּחוּרִים.

בִּטָּא (בטא) qal: прич. בּוֹטָא – **говорить необдуманно** (Прит 12:18). †

pi.: имперф. יִבְטֵא; инф. לְבִטֵּא – то же, что в qal (Лев 5:4; Пс 106:33). †

Произв.: מְבַטֵּא.

I בטח (120 раз) – qal (110 раз): перф. בָּטַחְתָּ, בָּטַחְתָּ, בָּטַחְתָּ, בָּטַחְתָּ, בָּטַחְתָּ, בָּטַחְתָּ; имперф. יִבְטַח, יִבְטַח, יִבְטַח, יִבְטַח, יִבְטַח, יִבְטַח; императив בָּטַחְהוּ, בָּטַחוּ, בָּטַחוּ, בָּטַחוּ; инф. בָּטַח, בָּטַח; абс. инф. בָּטַחוּ; прич. בָּטַח (בָּטַח), בָּטַחְתָּ – 1. **надеяться, полагаться, доверять** (2 Цар 18:5; Ис 26:3,4; Пс 9:11; Прит 11:28; 31:11) 2. **быть уверенным, смелым** (Прит 28:1) 3. **быть беззаботным** (Ис 32:11).

hif.: перф. הִבְטַחְתָּ; имперф. יִבְטִיחַ; прич. מְבִטִיחַ – 1. **обнадежить, вселить надежду** (2 Цар 18:30; Ис 36:15; Иер 28:15; 29:31) 2. **хранить, оберегать** (Пс 22:10). †

Произв.: I בָּטַח, בָּטַחְתָּ, בָּטַחוּ, בָּטַחוּ, מְבַטֵּחַ.

II בטח (?) qal: прич. בּוֹטָח – **упасть** (споткнувшись; Иер 12:5; Прит 14:16). Оба случая могут быть отнесены и к I בטח. †

I בְּטָחוֹן [I בטח]: 1. **безопасность** (Ис 32:17) 2. **спокойно, в безопасности** (жить и т. п.; Втор 12:10; Прит 1:33); тж. לְבִטָּחוֹן (Лев 25:18; Ос 2:20).

II בְּטָחוֹן: *геогр. назв.* (2 Сам 8:8). †

בְּטָחוֹה [I בטח]: **упование** (Ис 30:15). †

בְּטָחוֹן [I בטח]: **надежда** (2 Цар 18:19; Ис 36:4; Эккл 9:4). †

בְּטָחוֹת [I בטח, мн. ч. от qattūl-at]: **безопасность** (Иов 12:6). †

בָּטַל qal: перф. וַיִּבְטְלוּ – **прекратить** (работу; Эккл 12:3). †

I **בָּטֶן** ж. р.: пауз. **בֶּטֶן**; суф. **בִּטְנִי**, **בִּטְנָה**, **בִּטְנֵנו**, **בִּטְנֶנּוּ**, **בִּטְנָה**, **בִּטְנֵנו**, **בִּטְנֶנּוּ**, **בִּטְנָה**, **בִּטְנֵנו**, **בִּטְנֶנּוּ** – живот (Иез 3:3; Прит 13:25; Песн 7:3); о материнском чреве (Иер 1:5; Иов 3:11); о брюхе животного (Иов 40:16 †); тж. в значении архит. термина (1 Цар 7:20 †).

См. тж. **חֲדָרֵי-בֶטֶן** (в статье **חֲדָר**).

II **בֶּטֶן**: *geogr. назв.* (Нав 19:25). †

בִּטְנִים [мн. ч. от *quṭl*]: **фисташки** (Быт 43:11). †

בִּטְנִים: *geogr. назв.* (Нав 13:26). †

בִּין (170 раз) – в т. ч. *qal*: перф. **בִּין** (Дан 10:1); **בִּנָּה** (Пс 139:2), **בִּינָתִי** (Дан 9:2); имперф. (или *hif.*?) **יְבִין**, **יָבִין**, **יִבְיֶנוּ**, **יָבִינוּ**, **יִבְיֶנּוּ**, **יָבִינוּ**; императив **בִּין** (Дан 9:23), **בִּינָה** (Пс 5:2); **בִּינוּ**; абс. инф. **בִּין** (Прит 23:1); прич. **בִּנִּים** (Иер 49:7) – 1. **понять** (1 Сам 3:8; Ос 14:10; Пс 92:7; Иов 36:29) 2. **принять во внимание** (Пс 5:2; 28:5) 3. **заметить** (Иов 9:11) 4. **искать** (Эзр 8:15) 5. **поступать разумно** (2 Пар 11:23 †).

nif.: перф. **נִבְנֹתִי** (Ис 10:13); прич. **נִבְּוִן**, **נִבְּוִי**, **נִבְּוִי**, **נִבְּוִי** (сопр.), **נָבוֹן** (сопр.), **נְבוֹנִים** – 1. **быть разумным** (Быт 41:33; Втор 1:13; Прит 18:15) 2. **быть искусным в чем-л.** (Ис 3:3).

pol.: имперф. **יְבַנְנֵהוּ** – **заботиться о ком-л.** (Втор 32:10). †

hif.: перф. **הִבְנִיתִם**, **הִבְנִינוּ**, **הִבְנִינוּ**; имперф. (или *qal*?) **יְבִין** (Ис 28:9); **יָבִין** (Дан 9:22); **יִבְיֶנוּ** (Дан 11:33); **יָבִינוּ** (Ис 40:14); **יִבְיֶנּוּ** (Иов 32:8); императив **הִבְּן**, **הִבְּנֵי**, **הִבְּנֵינוּ**; инф. **הִבְּוִן**, **הִבְּוִי**; прич. **מִבְּיָן** – 1. **понимать** (Мих 4:12; Прит 1:2) 2. **знать** (Иов 28:23) 3. **принять во внимание** (Дан 10:11)

4. **быть разумным** (Прит 17:24) 5. **быть искусным в чем-л.** (2 Пар 34:12) 6. **различать** (1 Цар 3:9) 7. **вразумлять, учить кого-л.** (Пс 119:34) 8. **объяснять что-л.** (Дан 8:16).

hitpol.: перф. **הִתְבּוֹנֵן** (Ис 1:3), **הִתְבּוֹנְנוּ**, **הִתְבּוֹנְנוּ** (Ис 52:15); имперф. **יִתְבּוֹנֵן**, **יָתְבּוֹנֵן**, **יִתְבּוֹנְנוּ**, **יָתְבּוֹנְנוּ**; императив **הִתְבּוֹנֵן** (Иов 37:14), **הִתְבּוֹנְנוּ** (Иер 2:10; 9:16) – 1. **принять во внимание, обдумать** (Пс 107:43) 2. **внимать кому-л.** (Иов 32:12) 3. **понять** (Иер 30:24) 4. **быть разумным** (Пс 119:100) 5. **всматриваться** (1 Цар 3:21; Пс 37:10).

Произв.: **תְּבֹנָה**, **בִּינָה**. Возможно, также ***בִּין**.

***בִּין** (400 раз): сопр. **בִּין**; суф. **בִּינִי**, **בִּינְיוּ**, **בִּינְיָה**, **בִּינְיָה**, **בִּינְיָה**; **בִּינוּ**, **בִּינֵנו**; **בִּינְיָה**, **בִּינְיָה**, **בִּינְיָה**, **בִּינְיָה**, **בִּינְיָה**, **בִּינְיָה**, **בִּינְיָה**, **בִּינְיָה**, **בִּינְיָה** (кере в Нав 3:4; 8:11), **בִּינְיָה**, **בִּינְיָה**, **בִּינְיָה**, **בִּינְיָה**, **בִּינְיָה**, **בִּינְיָה** – **между** (Втор 25:1; Ис 2:4; Иер 25:16; Иов 9:33); тж. **בִּין ... לַ** (Быт 1:6; Числ 30:17). С повтором: **בִּין ... וְבִין** (Быт 1:4), **בִּינֵי וְבִינֵי** (Быт 23:15) и т. д. Сочетания: **מִבְּיָן** (Исх 25:22; Зах 6:1; тж. в значении «изнутри» – Числ 17:2); **מִבְּיָן ... וּמִבְּיָן** (2 Цар 16:14; Иез 47:18 †), **לַ** (Иез 10:2,6,7 †), **אֶל-בֵּין** (Иез 31:10,14 †), **אֶל-בִּינוֹת לַ** (Иез 19:11 †), **בְּבִין** (Ис 44:4 †). Выражение **בִּין אוֹלַי** в Дан 8:16 можно перевести как «меж берегов реки Улай», т. е. «над рекою Улай»; **בִּין עֶשְׂרֵת יָמִים** в Неем 5:18 означает «каждые десять дней». См. также **בִּין הָעַרְבַּיִם** в статье **עָרַב**.

Произв.: II ***בִּיתָּה**.

בִּינָה [בין]: сопр. **בִּינָתִי**, **בִּינָתֶךָ**; суф. **בִּינְתִי**, **בִּינְתֵךָ**; **בִּינְתֶּם**, **בִּינְתֵּנוּ**; **בִּינְתֵּנוּ** – 1. **разум** (Прит 16:16) 2. **понимание** (действие; Дан 8:15).

***בִּיצָה** [qatl-at]: **מִנְ, בִּיצִי, בִּיצִים** (мн. **בִּיצִים**); **בִּיצָה**, **בִּיצָהּ**, **בִּיצָהֶם** – **яйцо** (Втор 22:6; Ис 59:5).

{**בִּיר** (Иер 6:7 Q): **чит. בור К.**}

בִּירָה: 1. **крепость** (внутри города; Эсф 1:2; Неем 2:8) 2. **Храм** (в Иерусалиме; 1 Пар 29:1,19 †).

Произв.: ***בִּירְנִית** (?).

***בִּירְנִית** (?): **מִנְ, בִּירְנִיּוֹת** – **крепость** (2 Пар 17:12; 27:4). Предлагается также рассматривать форму **בִּירְנִיּוֹת** как **מִנְ. ч. от בִּירָה**. †

בֵּית (2030 раз): **пауз. בֵּית**; **направ. בֵּיתָה** (тж. **בֵּיתָה** и **пауз. בֵּיתָה**); **сопр. בֵּיתוֹ, בֵּיתָהּ, בֵּיתָהוּ, בֵּיתָהֶם, בֵּיתָהֶן**; **суф. בֵּיתִי, בֵּיתְךָ, בֵּיתְהָ, בֵּיתְהֶם, בֵּיתְהֶן**; **מִנְ, בֵּיתִים, בֵּיתֶם, בֵּיתֵיהֶם, בֵּיתֵיהֶן**; **מִנְ, בֵּיתֵיהֶם, בֵּיתֵיהֶן** (Пс 49:12); 1. **дом** (Втор 22:8; Ис 65:21) 2. **царский дворец** (2 Сам 11:2); **тж. часть дворца, напр. гарем** (Эсф 2:3); **тж. в значении «придворные»** (Быт 50:4) 3. **храм** (Храм Господа в Иерусалиме – 1 Цар 6:1,4; Ис 2:2; **святилище Господа в Шило** – 1 Сам 1:24; **храмы других богов** – 1 Сам 5:2; 2 Цар 10:27) 4. **место обитания** (напр. **степь** – Иов 39:6) 5. **семья** (Исх 1:21; 1 Сам 27:3) 6. **род, потомки** (Иер 35:3; Пс 135:20) 7. **народ** (Иез 4:3) 8. **вместилище** (о **пузырьках с благовониями** – Исх 3:20; **об укрепленных по углам стола кольцах, в которые вставляются шесты**, – Исх 25:27; **о кладбище** – Неем 2:3) 9. **бֵּיתָהּ** «домой» (Ис 14:17); «**внутри дома**» (Быт 19:10); «**внутри, внутрь чего-либо**» (Исх 28:26; 1 Цар 7:25) 10. **מִבַּיִת** чаще всего означает «**внутри**» (Быт 6:14; 2 Цар 6:30); **тж. מִבַּיְתָהּ** (1 Цар 6:15 †)

11. **מִבַּיִת לְפָתְחָהּ** «**внутри ...**» (1 Цар 7:31 †) 12. **מִבַּיִת לְאַחֵם** «**позади ...**» (1 Цар 7:8 †) 13. **מִבַּיִת לְפָרְכָהּ** «**за завесу**» (Исх 26:33; Лев 16:2,12 †); **тж. אֶל-מִבַּיִת לְפָרְכָהּ** (Лев 16:15 †); **тж. לְמִבַּיִת לְפָרְכָהּ** «**в отношении [пространства] за завесой**» (Числ 18:7 †).

См. **тж. בֵּית אָב(וֹת)** (в статье **אָב**).

Однокоренные: **בֵּיתָן**.

II **בֵּיתָהּ** [***בֵּיתָהּ** с женским окончанием -ת]: **сопр. בֵּית** – **между** (Иез 41:9; Прит 8:2; Иов 8:17). Возможно, также **אֶל-מִבַּיִת** (2 Цар 11:15; 2 Пар 23:14) в знач. «**в пространство между**». †

בֵּית אֶזְרָא: **геогр. назв.** (Ос 10:5).

בֵּית-אֶל: **геогр. назв.** **Бет-Эл** (1 Цар 12:29).

בֵּית (ה) אֶלִי: **человек из города** **אֶל-בֵּית** (1 Цар 16:34). †

בֵּית (ה) אֶצֶל: **геогр. назв.** (Мих 1:11). †

בֵּית אֶרְבָּא: **геогр. назв.** (Ос 10:14). †

בֵּית אֶשְׁבַּע: **см. אֶשְׁבַּע**.

בֵּית בַּעַל מְעוֹן: **геогр. назв.** (Нав 13:17). †

בֵּית בְּרָאִי: **геогр. назв.** (1 Пар 4:31). †

בֵּית בְּרָה (?): **геогр. назв.** (Суд 7:24 – 2 раза). Возможно, в обоих местах следует читать **בֵּית עֲבָרָה**. †

בֵּית-גִּדְרָה: **геогр. назв.** (дано как имя; 1 Пар 2:51). †

בֵּית (ה) גִּלְגָּל: **геогр. назв.** (Неем 12:29). †

בֵּית גַּמּוּל: **геогр. назв.** (Иер 48:23). †

בֵּית (ה)גָּן (пауз.): *геогр. назв.* (2 Цар 9:27). †

בֵּית דְּבַלְתָּי (пауз.): *геогр. назв.* (Иер 48:22). †

בֵּית דָּגֶן, בֵּית-דָּגוֹן: *геогр. назв.* (Нав 15:41).

בֵּית הַרְן = בֵּית הָרָם (Нав 13:27): *геогр. назв.* †

בֵּית חַגְלָה: *геогр. назв.* (Нав 15:6; 18:19,21). †

בֵּית חוּרֶן (חו)ר(ו)ן: *геогр. назв.* (בית-חורן) - Нав 16:3; תַחְתּוֹן - Нав 16:5).

בֵּית חָנָן: *геогр. назв.* (1 Цар 4:9; чит. ובית חנן). †

בֵּית יוֹאָב (1 Пар 2:54): *см.* עֵטְרוֹת בֵּית יוֹאָב.

בֵּית הַיְשׁוּ(י)מ(ו)ת: *геогр. назв.* (Нав 13:20).

בֵּית כָּר (пауз. בֵּית כָּר - *геогр. назв.* (1 Сам 7:11). †

בֵּית הַכְּפָרִים (ה)כָּפָרִים: *пауз.* בֵּית-הַכְּפָרִים - *геогр. назв.* (Иер 6:1; Неем 3:14). †

לְבָאוֹת, בֵּית לְבָאוֹת (Нав 19:6): *геогр. назв.* †

בֵּית לָחֶם: *пауз.* בֵּית לָחֶם - *геогр. назв.* Вифлеем (Мих 5:1).

בֵּית הַלְחָמִי (ה)לְחָמִי: *человек из Вифлеема* (1 Сам 16:1; 2 Сам 21:19).

בֵּית לְעַפְרָה (?): *геогр. назв.* (Мих 1:10). Чит. בֵּית עֶפְרָה. †

בֵּית מְל(ו)א (название части города - в Иерусалиме (2 Цар 12:21), в Шехеме (Суд 9:6,20)). †

בֵּית מְעוֹן: *геогр. назв.* (Иер 48:23). †

בֵּית-מֵעְכָּה: *см.* אָבֵל בֵּית-מֵעְכָּה.

בֵּית מֶרְכָבוֹת (1 Пар 4:31), בֵּית-הַמֶּרְכָבוֹת (Нав 19:5): *геогр. назв.* †

בֵּית נְמֹרָה: *геогр. назв.* (Числ 32:36; Нав 13:27). †

בֵּית עֶדָן (Ам 1:5), עֶדָן (2 Цар 19:12; Ис 37:12; Иез 27:23): *геогр. назв.* †

בֵּית-עֲזֻמוֹת: *геогр. назв.* (Неем 7:28). †

בֵּית (ה)עַמָּק: *геогр. назв.* (Нав 19:27). †

בֵּית-עֲנוֹת: *геогр. назв.* (Нав 15:59). †

בֵּית עֲנַת: *геогр. назв.* (Нав 19:38; Суд 1:33). †

בֵּית-עֶקֶד, עֶקֶד (2 Цар 10:14), בֵּית-הָרְעִים (2 Цар 10:12): *геогр. назв.* †

בֵּית (ה)עַרְבָה: *геогр. назв.* (Нав 15:6,61; 18:22). †

בֵּית פֶּלֶט: *пауз.* בֵּית פֶּלֶט - *геогр. назв.* (Нав 15:27; Неем 11:26). †

בֵּית פָּעוֹר: *геогр. назв.* (Втор 3:29; 4:46; 34:6; Нав 13:20). †

בֵּית פִּיצִין: *геогр. назв.* (Нав 19:21). †

בֵּית-צוֹר: 1. *геогр. назв.* (Нав 15:58; Неем 3:16; 2 Пар 11:7) 2. *имя* (1 Пар 2:45). †

בֵּית-רְחוֹב: *геогр. назв.* (Суд 18:28).

בֵּית רָפָא: *имя? геогр. назв.? (1 Пар 4:12). †*

בֵּית-שֶׁן, בֵּית-שָׂאן (2 Сам 21:12), *пауз.* בֵּית שֶׁן (1 Сам 31:10,12): *геогр. назв.* Бет-Шеан (Суд 1:27).

בֵּית (ה)שָׂטָה: *геогр. назв.* (Суд 7:22). †

בֵּית שָׁמֶשׁ: *пауз.* בֵּית שָׁמֶשׁ - *геогр. назв.* (1 Сам 6:20).

שְׁמִשׁי (ה) בַּיִת: человек из города
בַּיִת שְׁמִשׁ (1 Сам 6:14,18). †

שָׁן בַּיִת שָׁן (2 Сам 21:12): пауз. שָׁן
(1 Сам 31:10,12) – см. בַּיִת שְׁאָן.

הַגְּרָמָה בַּיִת הַגְּרָמָה: *geogr. назв.* (Иез
27:14; 38:6). †

תַּפּוּי בַּיִת תַּפּוּי: *geogr. назв.* (Нав 15:53). †

יָתֵן [однокоренное с יָתַן; суф. -ān]:
сопр. בַּיִתָּן – дворец (Эсф 1:5; 7:7,8). †

בָּכָא: мн. בְּכָאִים – бальзамное де-
рево? (2 Сам 5:23,24; 1 Пар 14:14,15;
Пс 84:7). Слово сочетание עֵמֶק הַבְּכָא
в Пс 84:7 может, кроме того, быть по-
нято и как «долина плача» (от корня
בכה), и как топоним «долина Бахá». †

בכה (110 раз) – **qal** (110 раз):
перф. בָּכָה, וּבָכְתָה, בָּכִיתִי, וּבָכִיתִי,
וּתְבַכְיָה, וּתְבַכְיָה, וּתְבַכְיָה, וּתְבַכְיָה,
וּתְבַכְיָה, וּתְבַכְיָה, וּתְבַכְיָה, וּתְבַכְיָה,
וּתְבַכְיָה; имперф. תְּבַכֶּינָה, וּתְבַכְיִנָה,
וּתְבַכְיִנָה, וּתְבַכְיִנָה; инф. בָּכִי וּבָכִי;
абс. инф. בָּכוּ; прич. בּוֹכֶה (בּוֹכֶה),
בּוֹכֶה (Плч 1:16), בּוֹכֶה – 1. плакать (Быт 33:4;
43:30; Втор 1:45; 2 Цар 13:14) 2. оплакивать
кого-л. (Быт 23:2).

pi.: прич. מְבַכֶּה, מְבַכֶּה – оплаки-
вать (Иер 31:15; Иез 8:14). †

Произв.: בָּכִיתִי, בָּכִיתִי, בָּכִיתִי.

בָּכָה [בכה, qatl]: плач (Эзр 10:1). †

בָּכוּר: см. בָּכָר.

בְּכוּרָה и **בְּכוּרָה** * [בכר, qattūl-at]:
мн. בְּכוּרוֹת (Иер 24:2) – ранняя смоква
(Ис 28:4; Иер 24:2; Ос 9:10; Мих 7:1).
В Ис 28:4 вместо בְּכוּרָה чит. בְּכוּרָה.
Мн. ч. בְּכוּרוֹת в Иер 24:2 можно понять
и как абстрактное существительное со
знач. «раннее созревание». †

בְּכוּרִים [בכר, мн. ч. от qattūl]: мн.
сопр. בְּכוּרֵי; мн. с суф. בְּכוּרֵיהֶם – пер-
вые плоды (Числ 13:20; Неем 10:36).

בְּכוּרָת: *имя* (1 Сам 9:1). †

בְּכוּת [בכה, суф. -ūt]: плач (Быт
35:8). †

בָּכִי [בכה, qatl]: пауз. בָּכִי; суф.
בְּכוּי – 1. плач (Ис 65:19; Иер 31:16)
2. слезы (Пс 102:10). В Иов 28:11 текст
неясен.

בְּכִים (ה) *geogr. назв.* (Суд 2:1,5). †

בְּכוּרָה [בכר]: старшая дочь (Быт
19:31; 1 Сам 14:49).

בְּכוּרָתוֹ [בכה, суф. -īt]: суф. בְּכוּרָתוֹ –
оплакивание, траур (Быт 50:4). †

בְּכוּן: см. בָּכוּן.

בָּכָר pi.: имперф. יְבַכֵּר; инф. לְבַכֵּר
– 1. приносить новые плоды (Иез
47:12) 2. отдать долю первенца (Втор
21:16). †

ru.: имперф. יְבַכֵּר – принадлежать,
в качестве первенца (Лев 27:26). †

hif.: прич. מְבַכְיָה – рожать пер-
венца (Иер 4:31). †

Однокоренные: בְּכוּרָה и *בְּכוּרָה,
בְּכוּרִים, בְּכוּרָה, בְּכוּרָה, בְּכוּרָה, *בְּכוּרָה.

בְּכוּרָה [בכר]: мн. сопр. בְּכוּרֵי – мо-
лодой верблюд (Ис 60:6). †

בְּכוּר: пауз. בְּכוּר – *имя* (Быт 46:21).

בְּכוּר [בכר, qutul] (120 раз):
суф. בְּכוּרוֹ, בְּכוּרוֹ, בְּכוּרוֹ, בְּכוּרוֹ; мн.
сопр. בְּכוּרֵי и בְּכוּרוֹת; мн. с суф.
בְּכוּרֵיהֶם – первенец, у людей (Быт
46:8), у домашних животных (Втор
15:19). Выражение מְכוּרָה в Иов
18:13 означает «смертельная болезнь».

בְּכָרָה [בכר, ж. р. от בכר]: суф. **בְּכָרְתִּי**, **בְּכָרְתֶּךָ**, **בְּכָרְתוּ** – **первородство, права первенца** (Быт 25:31; Втор 21:17).

בְּכָרָה [בכר]: **молодая верблюдица** (Иер 2:23). †

בְּכָרוּ: *имя* (1 Пар 8:38; 9:44). †

בְּכָרוֹת (Иер 24:2): см. **בְּבוּרָה**.

בְּכָרִי (בְּ): *назв. клана* (Числ 26:35). †

בְּכָרִי: *имя* (2 Сам 20:1).

בֵּל: 1. **не** (Ис 44:8; Прит 10:30; 23:7; 24:23), в т. ч. как просьба (Пс 119:121) 2. **чтобы не** (Ис 14:21) 3. **иначе не** (Пс 32:9 †) 4. **едва лишь** (Ис 40:24 †).

Произв.: **בְּלִי**, **בְּלִיתִי**.

בֵּל: *имя божества Бел* (Ис 46:1; Иер 50:2; 51:44). †

בֵּל אֶדָן: *имя* (2 Цар 20:12; Ис 39:1). †

Ср. компонент **בֵּל אֶדָן** в имени **מְלֻדָּד בֵּל אֶדָן**.

בֵּל אֲשַׁצַּר: *имя Валтасар* (Дан 8:1).

См. это имя тж. в библи.-арам.

בלג **hif.**: имперф. **אֲבַלְגֵי**; прич. **מְבַלְגִים** – 1. **улыбаться, радоваться** (Пс 39:14; Иов 9:27; 10:20) 2. **внезапно посылать** (гибель; Ам 5:9). †

Произв.: **מְבַלְגִית** (?).

בְּלָגָה: *имя* (1 Пар 24:14).

בְּלָגִי: *имя* (Неем 10:9). †

בְּלָדָד: *имя* (Иов 2:11).

בלה **qal.**: перф. **בָּלַתְהָ**, **בָּלוּ**; имперф. **יִבְלֶהָ**, **יִבְלוּ**, **תִּבְלֶהָ**; инф. **בָּלְתִּי** – **истрепаться, изнаситься, прийти в негодность** (Втор 29:4); тж. метафорически (о человеке – Иов 13:28; о земле и небе – Пс 102:27).

pi.: перф. **בָּלָה**; имперф. **יִבְלוּ**; инф. **לִבְלוֹת**, **לִבְלוֹתוּ** – 1. **уничтожать, губить** (Пс 49:15; Плач 3:4; 1 Пар 17:9) 2. **использовать что-л., насладиться чем-л.** (Ис 65:22; Иов 21:13 К). †

Однокоренные: **בָּל**, **בָּלָה**, ***בְּלוּי** и ***בְּלוֹא**, **בְּלִי**, **בְּלַעְדִּי** и **בְּלַעְדִּי**, **בְּלִיתִי**, **תִּבְלִית**.

בָּלָה [בלה]: ж. р. **בָּלָה**; мн. **בָּלִים**, **בָּלוֹת** – 1. **истрепавшийся, изношенный** (Нав 9:4,5) 2. **одряхлевший** (Иез 23:43). †

בָּלָה: *геогр. назв.* (Нав 19:3). †

בלה **pi.**: прич. **מְבַלְהִים** – **пугать, мешать** (Эзр 4:4 К). †

Произв.: **בְּלָהָה**.

בְּלָהָה [בלה, qattāl-at]: мн. а,бс. **בְּלָהוֹת**; мн. сопр. **בְּלָהוֹת** (Иов 24:17) – **ужас** (Ис 17:14; Иез 28:19).

I בְּלָהָה: *ж. имя* (Быт 30:3).

II בְּלָהָה: *геогр. назв.* (1 Пар 4:29). †

בְּלָהָן: *имя* (Быт 36:27).

***בְּלוּי** и ***בְּלוֹא** [בלה]: мн. сопр. **בְּלוּי** (Иер 38:11, дважды, – чит. **בְּלוּי**), **בְּלוּאִי** (Иер 38:12) – **тряпки, обноски**. †

בְּלֻטְשַׁצַּר: *имя* (Дан 1:7).

См. это имя тж. в библи.-арам.

בְּלִי [בל + *yod compaginis*]: 1. *суц.* **исчезновение** (Ис 38:17; Пс 72:7) 2. **не** (с перфектом – **בְּלִי הָשָׁךְ** «не щадил» Ис 14:6; с имперфектом – **בְּלִי יָבוֹא** «не придет» Ис 32:10; с причастием – **בְּלִי הַפּוּכָה** «неперевернутая» Ос 7:8) 3. **без** (Иов 8:11; 24:10; 33:9; 38:2); тж. **בְּבָלִי** (только в выражении **בְּבָלִי דָעַל** Втор 4:42; Иов 35:16); тж. **כְּבָלִי** (Иов 36:12 †) 4. **מְבָלִי** **без** (Иов 4:20; 6:6); **потому что не** (Втор 28:55 †);

вплоть до отсутствия (Иер 2:15; Соф 3:6); из-за отсутствия (Втор 9:28; Иез 34:5; Ос 4:6; Иов 4:11); тж. מְבִלִי אֵין (Исх 14:11; 2 Цар 1:3,6,16 †) 5. מְבִלִי לֹא אֲשֶׁר לֹא но так, чтобы не (Эккл 3:11 †) 6. לְבִלִי без (Иов 41:25 †); вплоть до отсутствия (Ис 5:14 †); из-за отсутствия (Иов 38:41 †) 7. עַל-בְּלִי тем, что не (Быт 31:20 †) 8. בְּלִי-מָה ничто (Иов 26:7 †).

См. тж. עַד-בְּלִי-דֵי (в статье דֵי).

בליל [בלל]: суф. בְּלִילו – корм для скота (Ис 30:24; Иов 6:5; 24:6). В Иов 24:6 текст сомнителен. †

בְּלִיעַל: пауз. בְּלִיעַל – 1. зло, ничтожность (Втор 15:9; 1 Сам 1:16; 25:17,25; 1 Цар 21:13) 2. негодяй (1 Сам 30:22; 2 Сам 23:6; Наум 2:1; Иов 34:18) 3. гибель (2 Сам 22:5; Пс 18:5; 41:9).

בלל qal: перф. בָּלַל, בְּלִיתִי (Пс 92:11; но чит. בְּלִיתִי); имперф. וַיְבַל (Суд 19:21 Q), נִבְּלָה (Быт 11:7; но чит. בְּלִילָה), п. б. בְּלִילָה, בְּלִילָה, בְּלִילָה – 1. полить, пропитать (оливковым маслом; Исх 29:2,40; Лев 7:10; Числ 6:15) 2. смешать, запутать, сделать непонятным (язык; Быт 11:7,9 †) 3. дать корм (ослам; Суд 19:21 †).

hitro.: имперф. יִתְבּוֹלֵל – смешиваться (Ос 7:8). †

{hif.: имперф. וַיְבַל (Ис 64:5) – чит. וַיְבַל, см. II בלל qal имперф. †}

Произв.: בְּלִיל, תְּבַל, שְׂבַלִיל, בְּלִיל (?).

בלם qal: инф. לְבַלֵּם – сдерживать (Пс 32:9). †

בלם qal: прич. בּוֹלֵם – ухаживать за сикоморами (Ам 7:14). †

I בלע qal: перф. בָּלַע, וּבְלָעָה, וּבְלָעוּ; инф. בְּלָעוּ (Иер 51:34 Q; בְּלָעוּ K), בְּלָעוּ;

имперф. וַתְּבַלְעָה, וַתְּבַלַּע, וַיְבַלַּע, וַיְבַלְעוּ (Быт 41:7) и וַתְּבַלְעֵן (Быт 41:24), וַתְּבַלְעֵם, וַתְּבַלְעוּ, וַתְּבַלְעוּ, וַתְּבַלְעוּ; инф. לְבַלַּע (Исх 15:12), וַיְבַלְעוּ, וַיְבַלְעוּ; инф. לְבַלַּע – проглотить, поглотить (Исх 7:12; Числ 16:32; Иона 2:1); тж. метафорически (Иов 20:15).

nif.: перф. נִבְּלַע – быть проглоченным, т. е. погибнуть (Ос 8:8). †

pi.: перф. בָּלַע, בְּלָעוּ, בְּלָעוּ; имперф. וַיְבַלַּע, וַיְבַלְעוּ, וַיְבַלְעוּ, וַיְבַלְעוּ; инф. לְבַלַּע (Числ 4:20; Авв 1:13), בְּלָע (Плач 2:8), בְּלָעוּ; прич. מְבַלְעֵי – 1. проглотить (метафорически; Авв 1:13) 2. уничтожить (2 Сам 20:19,20; Ис 25:7,8) 3. בְּבַלַּע «[даже] на мгновение» (Числ 4:20 †).

pu.: имперф. יְבַלַּע, יְבַלְעוּ – погибнуть (2 Сам 17:16; Иов 37:20). †

Произв.: I *בְּלָע.

II בלע nif.: перф. נִבְּלָעוּ – потерять ясность мыслей (об опьянении; Ис 28:7). †

pi.: перф. אֶבְלָעוּ; имперф. וַיְבַלַּע (Пс 55:10) – спутать, исказить (речь – Пс 55:10; планы – Ис 19:3; направление движения – Ис 3:12). †

pu.: прич. מְבַלְעִים – заблудиться (Ис 9:15). †

hitp.: имперф. תְּבַלְעֵן – стать в тупик (о разуме; Пс 107:27). †

Произв.: II *בְּלָע.

I *בְּלָע [I בלע]: суф. בְּלָעוּ – проглоченное (Иер 51:44). †

II *בְּלָע [II בלע]: пауз. בְּלָע – зашуметь (Пс 52:6). †

III בְּלָע: пауз. בְּלָע – имя (Быт 36:32,33).

IV בַּלְעֵי: *геогр. назв.* (Быт 14:2,8). †

בַּלְעָדִי и בַּלְעָדִי [בל + עָדִי, см. I עָד]: суф. בַּלְעָדִי и בַּלְעָדִי, בַּלְעָדִי, בַּלְעָדִי – 1. **кроме** (Ис 45:6); тж. с מִן (Пс 18:32) 2. **помимо, без** (Быт 14:24; 41:16); тж. с מִן (Ис 36:10; Иер 44:19) 3. **בַּלְעָדִי אַחֲזָהּ** «кроме того, что я вижу» или «хотя я не вижу» (Иов 34:32 †).

בַּלְעִי (בִּ): *назв. клана* (Числ 26:38). †

I בַּלְעָם: *имя Валаам* (Числ 22:5).

II בַּלְעָם: *геогр. назв.* (1 Пар 6:55) = יַבְלָעָם. †

בלק *qal*: прич. בּוֹלְקָהּ – **опустошить** (Ис 24:1). †

Произв.: מַבְלָקָהּ.

בלק: *имя* (Числ 22:2).

בלשן: *имя* (Эзр 2:2).

בלתי [בל + -t + *yod compaginis*] (110 раз): суф. בַּלְתִּי («кроме меня» Ос 13:14 †), בַּלְתֶּךָ (1 Сам 2:2) – 1. **кроме** (Числ 32:12) 2. **кроме как** (Исх 22:19) 3. **если не** (Быт 43:3) 4. **чтобы не** (Ис 10:4) 5. **не** (1 Сам 20:26) 6. **לְבַלְתִּי** **чтобы не** (Быт 3:11; Исх 20:20); **что не** (Втор 4:21); **так что не** (Иер 23:14) 7. **מְבַלְתִּי** **поскольку не** (Числ 14:16; Иез 16:28 †) 8. **עַד-בַּלְתִּי הִשְׁאִיר** «так что не осталось» (Втор 3:3; Нав 8:22) 9. **עַד-בַּלְתִּי שָׁמַיִם** «пока не исчезнет небо» (Иов 14:12 †).

См. тж. אֵל בַּלְתִּי (в статье אֵל).

בָּמָה (100 раз): *направ.* בְּמַתָּה; *мн.* *абс.* בָּמֹת; *мн.* *сопр.* בְּמֹתַי (К) и בְּמַתִּי (*bā-? bo-?*); *мн.* с суф. בְּמַתִּי(ו), בְּמַתִּי(ו), בְּמַתִּי(ו), בְּמַתִּי(ו), בְּמַתִּי(ו) – 1. **гора, холм** (2 Сам 1:19).

В некоторых случаях (напр. Втор 33:29) возможно и значение «гора», и значение «спина». 2. **святилище** (2 Цар 23:8).

בָּמָה и בְּמָה: см. מָה.

בְּמַתָּה: *имя* (1 Пар 7:33). †

בָּמוּ [בָּ + **tā*]: 1. **предлог в** (Ис 25:10; Пс 11:2); тж. в значении «[войти] во что-либо» (Ис 43:2; Иов 37:8) 2. в знач. «чем-либо, посредством чего-либо» (Ис 44:16,19; Иов 16:4,5; 19:16). †

בְּמֹת: *геогр. назв.* (Числ 21:19,20). †

בְּמֹת בַּעַל: *пауз.* בְּמֹת בַּעַל – *геогр. назв.* (Числ 22:41; Нав 13:17). †

בְּמַתִּי: см. בְּמָה.

בֵּן [qil] (4890 раз): *сопр.* בֵּן, בֵּן, בֵּן (Быт 49:22 – дважды), בְּנִי (Быт 49:11), בְּנוֹ (Числ 23:18; 24:3,15); *суф.* בְּנִי, בְּנִי (2 Цар 4:7 К), בְּנִי, בְּנִי, בְּנִי, בְּנִי, בְּנִי, בְּנִי, בְּנִי, בְּנִי, בְּנִי – 1. **сын** (Быт 4:25; Лев 24:11; 1 Сам 16:19; Иов 1:2); *мн.* ч. также – «дети обоего пола» (Быт 3:16) 2. **внук** (Быт 29:5) 3. **детеныш** (בֵּן-בֶּקָר «теленоч» Быт 18:7; בְּנִים во Втор 22:6 – «птенцы») 4. для описания возраста (בֵּן-שְׁמֹנִים שָׁנָה «восемьдесятителетний» Исх 7:7) 5. обозначает принадлежность к той или иной группе (בְּנֵי-הַנְּבִיאִים «пророки» 2 Цар 2:3; בְּנֵי הַמְּשֻׁרָרִים «певцы» Неем 12:28; בֵּן-הַרְקָחִים «изготовитель благовоний» Неем 3:8) 6. В разл. оборотах со значением «имеющий отношение к чему-либо, наделенный тем или иным качеством и т. п.» בְּנֵי-עֲנִי «бедняки» Прит 31:5; בֵּן-מָוֶת «заслуживающий смерти» 2 Сам 12:5; בֵּן-עֲוֹלָה «злодей» Пс 89:23;

בן-חיל «сильный, смелый» 1 Сам 14:52) 7. בָּנִים также – «молодые люди» (Прит 7:7; Песн 2:3) 8. בְּנֵי тж. в сочетаниях «потомки ...» (בְּנֵי יַעֲקֹב) Пс 105:6), «жители ...» (בְּנֵי יְרוּשָׁלַיִם) Иоиль 4:6) 9. בָּנִי может употребляться и как ласковое обращение к младшему (1 Сам 24:17). В Ос 13:15 вместо בֵּן чит. בֵּינ (см. *בֵּינ). Для בָּנִים в Иер 49:7 см. בֵּין qal прич. Для בְּנֵיהֶם в Иез 27:32 см. *נִי (?). Слово בֵּן в 1 Пар 15:18 – ошибка писца.

См. тж. בֶּן-אָדָם (в статье אָדָם), בְּנֵי אֱלֹהִים, בְּנֵי הָאֱלֹהִים, (אִישׁ) בְּנֵי אִישׁ (אֵל) בְּנֵי אֱלִים, (אֱלֹהִים).

Однокоренные: I בַּת.

בֶּן-אֲבִינְדָב: *имя* (1 Цар 4:11). †

בֶּן-אוֹנִי: *имя* (Быт 35:18). †

בֶּן-גָּבֵר: *имя* (1 Цар 4:13). †

בֶּן-דָּקָר: *имя* (1 Цар 4:9). †

בֶּן-הָדָד: пауз. בֶּן-הָדָד – *имя* (2 Цар 13:24).

{בְּנֵי הַלֵּם (1 Пар 7:35): чит. הַלֵּם.}

בֶּן-הַנֶּחֱם: см. בֶּן-הַנֶּחֱם.

בֶּן-זוּחַת: *имя* (1 Пар 4:20). †

בֶּן-חֹרֵר: *имя* (1 Пар 4:8). †

בֶּן-חִיל: *имя* (2 Пар 17:7). †

בֶּן-חֲנָן: *имя* (1 Пар 4:20). †

בֶּן-חֶסֶד: *имя* (1 Цар 4:10). †

בְּנֵי-יָמִין (1 Сам 9:1 K): см. בְּנֵי-יָמִין.

בֶּן-יָמִינִי: см. יָמִינִי.

בֶּן-עָמִי: *имя* (Быт 19:38). †

בָּנָה (370 раз) – qal (340 раз): перф. בָּנָה, בָּנָה, בָּנָה, בָּנָה, בָּנָה, בָּנָה, בָּנָה, בָּנָה, בָּנָה, бн(י)תי, бн(י)ת(ה), бн(י)ת(ה), бн(י)ת(ה), бн(י)ת(ה), бн(י)ת(ה); имперф.

תְּבָנָה, וְיִבְנֶה וְיִבֶן, (Эзр 1:3) יָבַן, יְבָנָה (2-е лицо ед. ч. м. р.), וְתָבֵן (3-е лицо ед. ч. ж. р.), תְּבָנִי, וְתָבֵנִי, וְתָבֵנִי, וְתָבֵנִי, וְתָבֵנִי, וְתָבֵנִי; императив בְּנֵה, בְּנֵה; инф. ת(ו)ת, בָּנָה; абс. бн(י)ת(ה), бн(י)ת(ה); прич. בָּנָה (1 Цар 8:13); прич. ב(ו)נָה, ב(ו)נָה, бн(י)ת(ה), бн(י)ת(ה); пасс. прич. בָּנִי, бн(י)ת(ה), бн(י)ת(ה) – 1. **строить** (Быт 11:4,5,8; Втор 27:6; 1 Цар 8:19; Неем 4:11); тж. метафорически (Иер 42:10) 2. **отстроить заново, восстановить** (Иов 3:14) 3. **создать** (например, женщину из ребра – Быт 2:22) 4. **даровать** «[Бог] даровал им потомство» (Исх 1:21).

nif.: перф. תְּבָנִי, תְּבָנִי, תְּבָנִי, תְּבָנִי; имперф. תְּבָנִי, תְּבָנִי, תְּבָנִי; инф. תְּבָנִי, תְּבָנִי; прич. תְּבָנִי – 1. **быть построенным** (1 Цар 3:2) 2. **быть восстановленным** (Ис 44:28; Иер 30:18; Иез 36:10) 3. **благоденствовать** (Мал 3:15) 4. **иметь детей** (о женщине; Быт 30:3) 5. **пребывать** (вечно; Пс 89:3).

Произв.: תְּבָנִי, בָּנִי, *מְבָנָה.

בְּנֵי: *имя* (Эзр 10:30).

בְּנוֹת: см. I בת.

בְּנֵי: *имя* (2 Сам 23:36).

בְּנֵי (Неем 9:4; 10:16), בְּנֵי (Неем 11:15): *имя*. †

{בְּנֵי (1 Пар 24:23): вместо וְבְנֵי чит. וְבְנֵי חֶבְרוֹן.}

בְּנֵי-בְרֶק: *геогр. назв.* (Нав 19:45). †

בְּנֵי-הַנֶּחֱם (2 Цар 23:10 K): см. בְּנֵי-הַנֶּחֱם.

בְּנֵי-יעקן: *геогр. назв.* (Числ 33:31,32). †

См. тж. בְּנֵי-יעקן.

בְּנֵיהַ [בנה; от **בָּנִין** с падением конечного "n"?]: здание (Иез 41:13). †

בְּנֵיהוּ (2 Сам 20:23), **בְּנֵיהוּ** (2 Сам 23:20): *имя*.

בְּנֵיהֶם (Иез 27:32): см. **נִי** (*?).

בְּנֵים [двойств. от **בָּיִן***]: **промежуток** (между двумя армиями), в сочетании **אִישׁ הַבְּנֵים** «единоборец» (1 Сам 17:4,23). †

בְּנֵימִן, **בְּנֵימָן**, **בְּנֵימִין** (1 Сам 9:1 K): 1. *имя* **Вениамин** (Быт 35:24) 2. племя/«колосно» Вениамина (Суд 20:41) 3. территория этого племени (1 Цар 4:18). В Исх 1:3 вместо **וּבְנֵימָן** чит. **וּבְנֵימִן**.

בְּנֵי [בנה, qitl-ān или qutl-ān]: **строение** (Иез 41:15), в т. ч. о стене (Иез 40:5).

בְּנֵינוּ: *имя* (Неем 10:14). †

בְּנֵעָא: *имя* (1 Пар 8:37; 9:43). †

בְּסוּדָה: *имя* (Неем 3:6). †

בְּסִי (Неем 7:52): пауз. **בְּסִי** (Эзр 2:49) – *имя*. †

בְּסֹר: суф. **בְּסָרוּ** – незрелый виноград (Иер 31:29; Иов 15:33).

בְּסֹת (Иез 30:17): см. **פִּי-בֶסֶת**.

בְּעֵבֶר, **בְּעֵבֶר** [בָּ + **עָבוּר** в сопр. форме, от I **עָבַר**]: суф. **בְּעֵבֶרִי**, **בְּעֵבֶרְךָ**, **בְּעֵבֶרְהֶם** – 1. из-за (Быт 3:17; Пс 106:32) 2. **ради** (Быт 12:16; 1 Сам 12:22) 3. **за** (о цене; Ам 2:6; 8:6 †) 4. **чтобы** (Исх 9:14; 2 Сам 10:3); тж. **לְבַעְבוֹר** (Исх 20:20; 2 Сам 14:20; 17:14 †) **בְּעֵבֶר אֲשֶׁר** (Быт 27:10 †). Не путать с сущ. ***עָבוּר**.

בְּעַד (100 раз): сопр. **בְּעֵד**; суф. **בְּעֵדִי**, **בְּעֵדְךָ**, **בְּעֵדְהֶם** (Пс 139:11), **בְּעֵדוֹ**, **בְּעֵדוֹ**, **בְּעֵדוֹ** (тж. **בְּעֵדֵינוּ** в Ам 9:10), **בְּעֵדְכֶם**, **בְּעֵדָם** – 1. **сквозь**,

через, из (напр., «спустила их из окна» Нав 2:15; «выглянула из окна» 2 Сам 6:16) 2. **за кем-чем** (напр., «запер дверь» 2 Цар 4:33) 3. **вокруг** (напр., «построил ограду» Плач 3:7) 4. **о ком-либо** (напр., «он помолится» Быт 20:7) 5. **ради** (2 Сам 10:12) 6. **взамен** (Иов 2:4) 7. **מַבְעַד** за («за твоей вуалью» Песн 4:1,3; 6:7 †). В 1 Сам 4:18 вместо **בְּעַד יְד** чит. **עַל-יְד** «возле». В Ис 32:14 вместо **מְעָרוֹת** чит. **בְּעַד מְעָרוֹת**. В Ам 9:10 вместо **בְּעֵדֵינוּ** чит. **עֵדֵינוּ**.

I **בַּעֵה** **qal**: имперф. **תְּבַעְיִין**; императив **בְּעֵי** – **спрашивать** (Ис 21:12). †

nif.: перф. **נִבְעוּ** – **быть разграбленным** (Авд 6). †

II **בַּעֵה** **qal**: имперф. **תְּבַעֵה** – **доводить до кипения** (воду; Ис 64:1). †

nif.: прич. **נִבְעָה** – **выдаваться, выступать вперед** (о каменной кладке; Ис 30:13). †

בְּעוֹר, **בְּעוֹר**: *имя* (Числ 22:5).

***בְּעוֹת** [בעת, qattūl]: мн. **בְּעוֹתֵי**, **בְּעוֹתֶיךָ** – **ужас** (Пс 88:17; Иов 6:4). †

I **בְּעֹז**: *имя* (Руфь 1:2).

II **בְּעֹז**: «имя» левой колонны в притворе Храма (1 Цар 7:21; 2 Пар 3:17). †

בַּעַט **qal**: имперф. **יִבְעֹטוּ** – 1. **лягаться** (Втор 32:15) 2. **пренебрегать чем-л.** (1 Сам 2:29). †

בְּעֵים (Ис 11:15): см. **עַיִם** (?).

***בְּעִירוּ**: суф. **בְּעִירוּ** Q (**בְּעִירוֹ** K; Исх 22:4), **בְּעִירְכֶם**, **בְּעִירְהֶם** – **скот** (Быт 45:17; Пс 78:48).

Произв.: II **בַּעַר**, **בַּעַר**.

בַּעַל [однокоренное с I **בַּעַל**] **qal**: перф. **בַּעַל** (Мал 2:11), **בְּעַלְתִּי**, **בְּעַלְתֶּם**, **בְּעַלְתֶּם** (Ис 54:17); имперф. **יִבְעַל**,

בְּעֵלֶיךָ; прич. בְּעֵלֶיךָ (Ис 54:5); пасс. прич. בְּעוֹלָה, בְּעֵלֶת – 1. **властвовать** (Ис 26:13) 2. **жениться, быть мужем, обладать женой** (Втор 24:1; Мал 2:11) 3. пасс. прич. בְּעוֹלָה, בְּעֵלֶת-בְּעֵל замужняя (Втор 22:22; Ис 54:1) 4. בְּעֵלֶיךָ «муж твой» (Ис 54:5 †).

nif.: имперф. תִּבְעֵל – **выйти замуж, быть замужней** (Ис 62:4; Прит 30:23). †

I בְּעַל [однокоренное с глаголом בעל] (160 раз): пауз. בְּעַל; суф. בְּעָלִי, בְּעָלָה, בְּעָלִים, б. м. בְּעָלִי, בְּעָלִי, בְּעָלִי, בְּעָלִי – 1. **хозяин, владелец** (Исх 21:28; 22:7); также мн. ч. в значении ед. ч. «хозяин» (Исх 21:29; Ис 1:3); тж. בְּעָלִי גוֹיִם «правители народов» (Ис 16:8 †) 2. **житель города, гражданин** (Суд 9:2; 2 Сам 21:12) 3. **муж, супруг** (Быт 20:3; Прит 31:11) 4. в знач. «связанный с чем-либо, наделенный каким-либо качеством» (בְּעָלִי בְּרִית «союзники» Быт 14:13; בְּעַל הַחֲלָמוֹת «сновидец» Быт 37:19; בְּעַל דְּבָרִים «имеющий тяжбу» Исх 24:14; בְּעַל אֵף «склонный к гневу» Прит 22:24; בְּעַל נֶפֶשׁ «прожорливый» Прит 23:2; בְּעַל הַקְּרָנִים «рогатый» Дан 8:6) 5. **имя божества Баал**, применяемое к различным богам (Суд 6:25; 1 Цар 18:22); тж. בְּעַל פְּעוֹר (Числ 25:3) и בְּעַל בְּרִית (Суд 8:33); тж. мн. ч. («баалы»; Ос 2:15,19). Обозначение эронского божества именем בְּעַל זָבוּב («Хозяин мух»; 2 Цар 1:2,3,6,16 †) есть намеренное искажение предполагаемого זָבַל בְּעַל («Хозяин высокого жилища»).

Произв.: I *בְּעָלָה.

II *בְּעַל: пауз. בְּעַל – **геогр. назв.** (1 Пар 4:33). †

III בְּעַל: **имя** (1 Пар 5:5).

בְּעַל בְּרִית: см. I בעל, 5.

בְּעַל גָּד: **геогр. назв.** (Нав 11:17; 12:7; 13:5). †

בְּעַל הַמּוֹן: **геогр. назв.** (Песн 8:11). †

בְּעַל זָבוּב: см. I בעל, 5.

בְּעַל חָנָן: **имя** (Быт 36:38).

בְּעַל חָצוֹר: **геогр. назв.** (2 Сам 13:23). †

בְּעַל חַרְמוֹן: **геогр. назв.** (1 Пар 5:23).

בְּעַל מְעוֹן: **геогр. назв.** (Числ 32:38).

בְּעַל פְּעוֹר: см. I בעל, 5.

בְּעַל פְּרָצִים: **геогр. назв.** (2 Сам 5:20; 1 Пар 14:11). †

בְּעַל צָפוֹן (Числ 33:7), **БЕЛ ЦФОН** (Исх 14:2,9): **геогр. назв.** †

בְּעַל שְׁלֹשָׁה: **геогр. назв.** (2 Цар 4:42). †

בְּעַל תְּמָר: **геогр. назв.** (Суд 20:33). †

I *בְּעָלָה [от I בעל]: сопр. בְּעָלָה – 1. **хозяйка** (1 Цар 17:17) 2. в знач. «связанная с чем-либо» (בְּעָלָה-אוֹב) «женщина-медиум» 1 Сам 28:7 – дважды; בְּעָלָה כַּשְׁפִּים «колдунья» Наум 3:4). †

II בְּעָלָה: **направ. б. м.** – **геогр. назв.** (Нав 15:9).

בְּעָלוֹת: **геогр. назв.** (Нав 15:24).

בְּעָלֵי יְהוּדָה (?): **геогр. назв.** (2 Сам 6:2). †

בְּעָלֵי יָדַע: **имя** (1 Пар 14:7). †

בְּעָלֵי יָה: **имя** (1 Пар 12:6). †

בְּעָלִים: **имя** (Иер 40:14). †

בְּעָלָת: **геогр. назв.** (1 Цар 9:18).

בְּעָלָת בְּאָר: **геогр. назв.** (Нав 19:8). †

בְּעָן (?): **геогр. назв.** (Числ 32:3). †

בַּעֲנָא: *имя* (1 Цар 4:12).

הַבַּעֲנָה: *имя* (2 Сам 23:29).

I בער *qal*: перф. **בָּעַרְוּ**, **בָּעַרְהוּ**; имперф. **בַּעֲרֵר**, **יִבְעֵר**, **יִבְעֵר**; прич. **בֹּעֵר**, **בַּעֲרָה** (Ис 30:33), **בַּעֲרָה** (Ис 34:9; Ос 7:4), **בַּעֲרָת** (Иер 20:9), **בַּעֲרוֹת** – 1. загореться, гореть (Исх 3:2); тж. метафорически (Пс 89:47) 2. сгореть (Исх 3:3) 3. сжечь (Пс 83:15) 4. зажечь (Ис 30:33).

pi.: перф. **וַיִּבְעֵרוּ**, **בָּעַרְתִּי**, **בָּעַרְתָּ**, **בָּעַרְתָּ**; имперф. **יִבְעֵר**, **תִּבְעֵר**, **יִבְעֵרוּ**, **תִּבְעֵרוּ**; прич. **בֹּעֵר** и **בָּעֵר** (Неем 10:35), **לְבַעֲרֵם** – 1. зажечь (Исх 35:3; Иер 7:18) 2. жечь, сжечь (Ис 44:15) 3. устранить, уничтожить (Втор 17:7; 2 Сам 4:11; 1 Цар 22:47) 4. опустошить (Ис 3:14).

pu.: прич. **מְבַעֲרָת** – гореть, пылать (Иер 36:22). †

hif.: перф. **וַיִּבְעֵרְתִּי**; имперф. **יִבְעֵרְשׁוּ** (Исх 22:4), **וַיִּבְעֵרְ אֵשׁ** (Суд 15:5), **תִּבְעֵר**; прич. **מְבַעֲרִי** – 1. зажечь (Исх 22:5) 2. сжечь (Иез 5:2) 3. перебить, истребить (1 Цар 16:3 †) 4. разорить, опустошить (Исх 22:4 †).

Произв.: **בַּעֲרָה**.

II בער [от **בָּעֵר***] *qal*: имперф. **יִבְעֵרוּ**; прич. **בֹּעֲרִים** – 1. быть глупым (Иер 10:8; Пс 94:8) 2. быть жестоким (Иез 21:36). †

nif.: перф. **וַנִּבְעֵר**, **וַנִּבְעֵרוּ**; прич. **נִבְעָרָה** – быть глупым (Ис 19:11; Иер 10:14, 21; 51:17). †

בער [от **בָּעֵר***]: пауз. **בָּעֵר** – 1. глупость (Пс 92:7) 2. глупый (Прит 12:1).

בער: см. **בַּעֲוֹר**.

בַּעֲרָא: *ж. имя* (1 Пар 8:8). †

בַּעֲרָה [I **בער**]: *поджог или сожженное* (Исх 22:5). †

בַּעֲשִׂיהָ: *имя* (1 Пар 6:25). †

בַּעֲשָׂא: *имя* (1 Цар 15:17).

בַּעֲשֵׂתָרָה: *геогр. назв.* (Нав 21:27). †

בעת *nif.*: перф. **וַנִּבְעַתִּי**, **וַנִּבְעַתִּי** – испугаться (Эсф 7:6; Дан 8:17; 1 Пар 21:30). †

pi.: перф. **וַיִּבְעַתְהוּ**, **וַיִּבְעַתְהוּ**; имперф. **תִּבְעַתְנִי**, **תִּבְעַתְנִי** (Иов 9:34; 13:21 – 3-е лицо ед. ч. ж. р.; Иов 7:14 – 2-е лицо ед. ч. м. р.), **וַיִּבְעַתְ(ו)נִי**, **תִּבְעַתְךָ**, **וַיִּבְעַתְהוּ**; прич. **מְבַעַתֵּךְ** (1 Сам 16:15) – 1. пугать (Иов 13:11) 2. нападать, овладевать кем-л. (1 Сам 16:14,15).

Произв.: **בַּעַתָּה**, **בַּעֲוִיתָ**.

בַּעַתָּה [בעת]: *ужас* (Иер 8:15; 14:19). †

בַּץ: *жидкая грязь* (Иер 38:22). †

Произв.: **בִּצָּה**.

בִּץ: см. **בוץ**.

בִּצָּה [от **בַּץ**]: *мн. בצאתו Q* (בצאתו K, но чит. **בִּצְוֹתָיו**, Иез 47:11) – *болото* (Иез 47:11; Иов 8:11; 40:21). †

בִּצְוֹר [II **בצר**]: *ж. р. בצורה*; *мн. בצור(ו)ת – *неприступный* (Ис 2:15; 25:2; Соф 1:16); тж. **בִּצְרוֹת** в знач. «нечто таинственное, непостижимое» (Иер 33:3 †).*

בִּצְיִ*: пауз. **בִּצְיִ** – *имя* (Эзр 2:17; Неем 7:23; 10:19). †

I בציר [I **בצר**]: *сопр. בציר* (вместо **מְבַצִּיר** чит. **מְבַצִּיר**, т. е. **מן** + *сопр. בציר*; Суд 8:2); *суф. בצירך* – 1. *урожай винограда, созревшие гроздья* (Суд 8:2; Иер 48:32; Мих 7:1) 2. *сбор винограда* (Лев 26:5; Ис 24:13; 32:10). †

II **בְּצִיר** [II בצר]: непроходимый (о лесе) Зах 11:2 Q. †

***בְּצָל**: мн. **בְּצָלִים** – лук (растение; Числ 11:5). †

בְּצֵלְאֵל: имя (Исх 31:2).

בְּצֵלוֹת (Эзр 2:52), **בְּצֵלִית** (Неем 7:54): имя. †

בצע **qal**: имперф. **יִבְצְעוּ**, **יִבְצַע**; императив **בְּצַע** (Ам 9:1); инф. **בִּצַע**; прич. **בִּצֵעַ** (י) – 1. обрушить (Ам 9:1) 2. обрезать (нить жизни; Иов 27:8) 3. остановиться или смешаться (о рядах, боевом порядке; Иоиль 2:8) 4. нажиться (нечестным путем, насилем; Иер 6:13; 8:10; Иез 22:27; Авв 2:9; Пс 10:3; Прит 1:19; 15:27). †

pi.: перф. **בִּצַע**; имперф. **יִבְצַע**, **יִבְצְעוּ** – 1. отрезать (Ис 38:12) 2. уничтожить (Иов 6:9) 3. нажиться за счет кого-л. (Иез 22:12) 4. закончить (Ис 10:12; Зах 4:9) 5. исполнить, осуществить (Плач 2:17). †

Произв.: **בִּצַע**.

בצע [бצע]: пауз. **בִּצַע**; суф. **בִּצְעָה**, **בִּצְעוּ**, **בִּצְעוּ** – 1. польза, выгода (Мал 3:14; Пс 30:10) 2. нажива, незаконная прибыль (Иез 22:27; Прит 28:16). Выражение **אִמַּת בִּצְעָה** (Иер 51:13) см. в статье **אִמַּת**.

בצק **qal**: перф. **בִּצְקוּ**, **בִּצְקוּ** – распухнуть (Втор 8:4; Неем 9:21). †

Произв.: **בִּצַק**.

בִּצֶק [בצק]: суф. **בִּצֶקוּ** – тесто (Исх 12:34; Иер 7:18).

בִּצְקָה: геогр. назв. (Нав 15:39).

I **בצר** **qal**: имперф. **יִבְצַר**, **יִבְצְרוּ**, **יִבְצְרוּ**; прич. **בוֹצֵר**, **בוֹצְרִים** – 1. собирать виноград (Лев 25:5,11; Втор 24:21; Суд 9:27; Иер 6:9; 49:9; Авд 5)

2. сокрушить, усмирить (чей-либо дух; Пс 76:13). †

Произв.: I **בְּצִיר**, I **בְּצָרָה**, **בְּצָרָה**, **בְּצָרָה**.

II **בצר** **nif.**: имперф. **יִבְצַר** – быть невозможным, непосильным для кого-л. (Быт 11:6; Иов 42:2). †

pi.: имперф. **יִבְצַר**; инф. **לְיִבְצַר** – укрепить, сделать неприступным (Ис 22:10; Иер 51:53). †

Произв.: **בְּצִיר**, II **בְּצִיר**, I **מְבַצֵּר**, I **מְבַצֵּר**.

I **בְּצָרָה** [I בצר]: пауз. **בְּצָרָה**; мн. **בְּצָרָה** – золотой самородок (Иов 22:24,25). †

II **בְּצָרָה**: геогр. назв. (Втор 4:43).

III **בְּצָרָה**: имя (1 Пар 7:37). †

בָּצָר (пауз.; Иов 36:19): **בָּ** + I **צָר** «несчастье».

בְּצָרָה [I בצר, qattal-at]: мн. **בְּצָרוֹת** – засуха (Иер 14:1; Пс 9:10; 10:1). Возможно, в Пс 9:10; 10:1 вместо **בְּצָרָה** следует читать **הַצָּרָה** (см. I **צָרָה**). †

בְּצָרָה: геогр. назв. **Бопра́** (Ам 1:12).

בְּצָרוֹן [II בצר]: укрепленный город, крепость (Зах 9:12). †

בְּצַרְת [I בצר, qattul-t]: засуха (Иер 17:8). †

בְּקִבּוּק: имя (Эзр 2:51; Неем 7:53). †

בְּקִלְקִל [qalqūl]: кувшин (1 Цар 14:3; Иер 19:1,10). †

בְּקִיבָה: имя (Неем 11:17; 12:9,25). †

בְּקִיבָה (?): имя (1 Пар 9:15). †

בְּקִי: имя (Числ 34:22).

בְּקִיָּהוּ: имя (1 Пар 25:4,13). †

***בְּקִיעַ** [בקע]: мн. **בְּקִיעִים** – 1. трещина, пробоина (Ис 22:9) 2. обломок (Ам 6:11). †

בקע qal: перф. בִּקְעָה, וּבִקְעָה, בִּקְעָה; имперф. וַיִּבְקַע, וַיִּבְקְעוּ, וַיִּבְקְעוּהָ; императив בִּקְעָה; инф. בִּקְעָם (Ам 1:13; 2 Пар 32:1); прич. בִּקְעָה – 1. **разрезать, расколоть, разделить** (Исх 14:16; Суд 15:19; Ис 48:21; 63:12; Иез 29:7; Ам 1:13; Пс 78:13; 141:7; Экл 10:9; Неем 9:11) 2. **создать, «прорезать»** (родник, источник; Пс 74:15) 3. **прорваться, вторгнуться** (2 Сам 23:16; 1 Пар 11:18; 2 Пар 21:17) 4. **завоевать, присоединить** (2 Пар 32:1) 5. **вывести птенцов** (Ис 34:15). †

nif.: перф. וַיִּבְקַע, וַיִּבְקְעוּ, וַיִּבְקְעוּ; имперф. וַיִּבְקַע, וַיִּבְקְעוּ, וַיִּבְקְעוּ; инф. לְהִבְקַע – 1. **расколоться, делиться, раскрыться, лопнуть** (Быт 7:11; Исх 14:21; Числ 16:31; 1 Цар 1:40; Ис 59:5; Зах 14:4; Иов 26:8; 32:19; Прит 3:20) 2. **пробиться** (о воде в пустыне; Ис 35:6) 3. **воссиять** (Ис 58:8) 4. **быть взятым** (о городе; 2 Цар 25:4; Иер 52:7; Иез 30:16) 5. **разбиться насмерть** (2 Пар 25:12). †

pi.: перф. וַיִּבְקַע, וַיִּבְקְעוּ, וַיִּבְקְעוּ; имперф. וַיִּבְקַע, וַיִּבְקְעוּ, וַיִּבְקְעוּ; инф. לְהִבְקַע – 1. **раскалывать, рубить, разрезать, разделять** (Быт 22:3; 1 Сам 6:14; 2 Цар 8:12; 15:16; Авв 3:9; Пс 78:15) 2. **прорубить** (Иов 28:10) 3. **растерзать** (2 Цар 2:24; Ос 13:8) 4. **насиживать** (яйца; Ис 59:5) 5. **послать** (ветер; Иез 13:13). В Иез 13:11 вместо לְהִבְקַע чит. לְהִבְקַע. †

pu.: имперф. וַיִּבְקַע; прич. מִבְקָעָה – 1. **быть разрезанным** (Ос 14:1) 2. **быть взятым** (о городе; Иез 26:10) 3. **порваться** (Нав 9:4). †

hif.: имперф. וַיִּבְקַע; инф. לְהִבְקַע – 1. **завоевать** (Ис 7:6) 2. **пробиться** (2 Цар 3:26). †

hof.: перф. וַיִּבְקַע – **быть взятым** (о городе; Иер 39:2). †

hitp.: перф. וַיִּבְקְעוּ; имперф. וַיִּבְקְעוּ – 1. **порваться** (Нав 9:13) 2. **разверзнуться** (Мих 1:4). †

Произв.: *בִּקְעָה, בִּקְעָה, בִּקְעָה.

בִּקְעָה [בקע]: бэка (мера веса, равная половине шекеля, т. е. ок. 6 г) Быт 24:22; Исх 38:26. †

בִּקְעָה [בקע]: сопр. בִּקְעָה; мн. абс. בִּקְעָה – **долина** (Втор 11:11; Иез 37:1).

I בקר qal: перф. וַיִּבְקַע, וַיִּבְקְעוּ; прич. בִּקְעָה (Ис 24:1), בִּקְעָה – 1. **опустошить** (Ис 24:1; Наум 2:3) 2. **разрушить** (планы; Иер 19:7). †

nif.: перф. וַיִּבְקַע (Ис 19:3; но чит. וַיִּבְקַע); имперф. וַיִּבְקַע; абс. инф. לְהִבְקַע – 1. **быть опустошенным** (Ис 24:3) 2. **прийти в смятение** (Ис 19:3). †

po.: имперф. וַיִּבְקַע – **опустошить** (Иер 51:2). †

Однокоренные (возможно): בִּקְעָה.

II בקר qal: прич. בִּקְעָה (Ос 10:1) – **разрастаться** (о винограднике). †

בקר pi.: перф. וַיִּבְקַע; имперф. וַיִּבְקַע; инф. לְהִבְקַע – 1. **искать** (Лев 13:36; Иез 34:11,12) 2. **отделять** (Лев 27:33) 3. **вопрошать** (Господа; 2 Цар 16:15; Пс 27:4) 4. **размышлять** (Прит 20:25). †

Произв.: בִּקְרָה, *בִּקְרָה.

בִּקְרָה [בקר] (180 раз): сопр. בִּקְרָה; суф. בִּקְרָה, בִּקְרָה, בִּקְרָה, בִּקְרָה, בִּקְרָה, בִּקְרָה; мн. בִּקְרָה, בִּקְרָה – **крупный рогатый скот**, т. е. коровы и быки (Быт 33:13; Числ 7:17; 1 Сам 15:14; 2 Сам 12:4).

Произв.: בִּקְרָה.

בִּקְרָה (210 раз): мн. בִּקְרָה – **утро** (Быт 1:5; Исх 12:10; Иов 38:7).

*בִּקְרָה [בִּקְרָה, qattāl-at]: сопр. בִּקְרָה – забота (Иез 34:12). †

תְּבַקְרָת [בִּקְרָה, qattūl-t]: **расследование или наказание** (Лев 19:20). †

בָּקֵשׁ (220 раз) – pi. (220 раз): перф. בִּקְשׁוּ, בִּקְשׂוּ, בִּקְשׁוּהוּ, בִּקְשׂוּהוּ, בִּקְשׂוּהוּ; имперф. בִּקְשׁוּ, בִּקְשׂוּ, בִּקְשׁוּהוּ, בִּקְשׂוּהוּ; (2-е лицо ед. ч. м. р.), תְּבַקְשׁוּ (Прит 18:15 – 3-е лицо ед. ч. ж. р.; Иер 45:5 – 2-е лицо ед. ч. м. р.), תְּבַקְשִׁי, יְבַקְשׁוּ, יְבַקְשׂוּ, יְבַקְשׁוּהוּ, יְבַקְשׂוּהוּ, תְּבַקְשׁוּן, תְּבַקְשִׁי, תְּבַקְשִׁי, תְּבַקְשִׁי; императив בִּקְשׁוּ, בִּקְשׂוּ и בִּקְשׁוּהוּ, בִּקְשׂוּהוּ; инф. לְבַקְשׁוּ, לְבַקְשָׁה, לְבַקְשׁוּנִי, לְבַקְשׂוּנִי; прич. מְבַקְשִׁי, מְבַקְשֵׁה, מְבַקְשָׁה, מְבַקְשֵׁה – 1. **искать** (Быт 37:16; Нав 2:22) 2. **стремиться, пытаться, желать чего-л.** (Исх 2:15; Числ 16:10; 35:23; Пс 122:9) 3. **просить** (Эзр 8:23; Неем 2:4) 4. **найти** (1 Сам 13:14) 5. **выискивать за что-л.** (Быт 31:39; 2 Сам 4:11) 6. **вопрошать** (Исх 33:7; Лев 19:31) 7. **«ищущие встречи с Соломоном»** (1 Цар 10:24); **«взывайте к Нему»** (Пс 105:4) 8. **«хотят убить меня»** (Пс 54:5). В Прит 21:6 вместо מְבַקְשִׁי чит. מוֹקְשִׁי, см. מוֹקְשׁ.

pu.: имперф. יְבַקְשִׁי, תְּבַקְשִׁי – 1. **быть разыскиваемым** (Иер 50:20; Иез 26:21) 2. **быть расследуемым** (Эсф 2:23). †
Произв.: *בִּקְשָׁה.

*בִּקְשָׁה [בִּקְשָׁה, qattāl-at]: суф. בִּקְשָׁה, בִּקְשָׁתָה – **просьба** (Эсф 5:3, 6,7,8; 7:2,3; 9:12; Эзр 7:6). †

I בָּרַר [בָּרַר]: пауз. בָּרַ; ж. р. בָּרְהָ; мн. בָּרִי – 1. **чистый** (Пс 19:9; 24:4; 73:1; Иов 11:4; Песн 6:9,10) 2. **пустой** (Прит 14:4). †

II בָּרַר [בָּרַר]: пауз. בָּרַ – зерно, в собир. значении (Ам 8:6; Прит 11:26).

III בָּרַי: суф. בָּרִי – **сын** (Прит 31:2 – 3 раза). В Пс 2:12 текст неясен. †
См. это слово тж. в библ.-арам.

IV בָּרַ: пауз. בָּרַ – **пустынная местность** (Иов 39:4). †

I בָּרַ [בָּרַ]: суф. בָּרִי – **чистота** (2 Сам 22:21,25; Пс 18:21,25; Иов 22:30; Ис 1:25). Для Исх 21:33 см. בֹּרַ. †

II בָּרַ [בָּרַ]: щёлок (Иов 9:30). †

I בָּרָא qal: перф. בִּרְאוּ, בִּרְאוּ, בִּרְאוּ, בִּרְאוּהוּ, בִּרְאוּהוּ, בִּרְאוּהוּ; имперф. בִּרְאוּ, בִּרְאוּ; императив בִּרְאוּ, בִּרְאוּ; прич. בֹּרֵא (Ис 43:1); (Эккл 12:1; pluralis majestatis? или же чит. בֹּרְאוּ) – **сотворить, создать** (только о Боге; Быт 1:1,2,27; 2:3; Ис 45:7,18; 65:17; Мал 2:10). Для בָּרָא в 2 Сам 12:17 см. בִּרְהָ qal перф.

nif.: перф. יְבִרְאוּ, יְבִרְאוּ, יְבִרְאוּ; имперф. יְבִרְאוּ; инф. הִבְרֵאוּ, הִבְרֵאוּ; прич. נִבְרֵא (Пс 102:19) – **быть сотворенным, созданным** (Быт 2:4; Пс 148:5); тж. о чудесах (Исх 34:10).

Произв.: בִּרְיָאָה.

II בָּרָא hif.: инф. לְהִבְרֵאכֶם – **откормить, сделать толстым** (1 Сам 2:29). †
Произв.: בִּרְיָאָה.

III בָּרָא pi.: перф. יְבִירְאוּ, יְבִירְאוּ; императив или абс. инф. בִּרְאוּ (Иез 21:24 – 2 раза; 23:47) – 1. **зарубить** (Иез 23:47) 2. **вырубить** (лес; Нав 17:15,18) 3. **вырезать** (дорожный указатель, из дерева; Иез 21:24 – 2 раза). В Иез 21:24 вместо בָּרָא בָּרָא чит. בָּרָא (дигтография). †

{ בְּרֵאשִׁית בְּלֵאָדָן } (2 Цар 20:12): чит. { מְרִידָה בְּלֵאָדָן } (מְרִידָה), см. имя בְּלֵאָדָן.

בְּרֵאִי: см. בֵּית בְּרֵאִי.

בְּרֵאִיה: *имя* (1 Пар 8:21). †

* בְּרֵבוֹר [qalqūl]: мн. בְּרֵבִירִים – откормленная домашняя птица (1 Цар 5:3). †

ברד (?) *qal*: перф. וַיֵּבֶרְד – идти (о граде; Ис 32:19). Или же чит. וַיֵּרֶד. †

Однокоренные: בְּרֵד.

בְּרֵד [ברד]: – град (Исх 9:18; Иов 38:22).

* בְּרֵדָה: мн. בְּרֵדִים – пегий (Быт 31:10, 12; Зах 6:3,6). †

I * בְּרֵדָה: пауз. בְּרֵד – *геогр. назв.* (Быт 16:14). †

II בְּרֵדָה: *имя* (1 Пар 7:20). †

ברה *qal*: перф. בָּרָא (2 Сам 12:17); имперф. אָבָרָה – есть, поест (2 Сам 12:17; 13:6,10). В 1 Сам 17:8 вместо בָּרוּ чит. בְּחָרוּ, см. בָּחַר *qal* императив. †

pi.: инф. לְבָרוֹת – съесть (Плач 4:10). †

hif.: имперф. תִּבְרֵנִי; инф. לְהַבְרוֹת – накормить (2 Сам 3:35; 13:5). †

Произв.: *בְּרֵיה, בְּרֵיה.

בְּרוּךְ: *имя* Барух (Иер 36:4).

См. тж. I בָּרַךְ *qal* пасс. прич.

ברושׁ: мн. בְּרוֹשִׁים, בְּרוֹשִׁים – кипарис? (1 Цар 5:22; Ис 55:13). В Наум 2:4 может иметь значение «копье» (или же вместо וְהַבְּרוֹשִׁים чит. וְהַפְּרוֹשִׁים). В 2 Сам 6:5 вместо בְּרוֹשִׁים בְּרוֹשִׁים следует читать עֲצֵי בְרוֹשִׁים וּבְשִׁירִים.

* בְּרוֹתִים: мн. בְּרוֹתִים – то же, что בְּרוֹשׁ (Песн 1:17). †

* בְּרוּתִי [ברה, суф. -ūt]: суф. בְּרוּתִי – еда (Пс 69:22). †

בְּרוּתָה: *геогр. назв.* (Иез 47:16). †

{ בְּרוּזוֹת } (1 Пар 7:31 К): чит. בְּרוּזִית Q. †

בְּרוּזִית (пауз.): *имя?* (1 Пар 7:31 Q). †

בְּרוּזִל [четырёхконсонантный корень]:

1. железо (Числ 31:22; Пс 149:8; Иов 20:24) 2. כּוּר הַבְּרוּזִל плавильная печь (Втор 4:20).

בְּרוּזִלִי: пауз. בְּרוּזִלִי – *имя* (2 Сам 19:32).

ברח *qal*: перф. בָּרַח, בְּרָחוּ, בְּרָחוּ; имперф. יִבְרַח, יִבְרָח, יִתְבַּרַח, יִתְבָּרַח, יִבְרָחוּ, יִבְרָחוּ; императив בְּרַח, בְּרָחוּ; инф. בָּרוּחַ, בְּרוּחִי, בְּרוּחֶךָ, בְּרוּחוֹ, абс. инф. בְּרוּחַ; прич. בָּרוּחַ, בְּרוּחַת – 1. убежать, спастись бегством (Быт 16:8; Исх 2:15; Суд 11:3; 1 Сам 20:1; Иов 9:25) 2. проходить сквозь что-л. (о соединительной перекладине; Исх 36:33 †).

hif.: перф. הִבְרִיחוּ; имперф. יִבְרִיחַ, יִבְרִיחוּ; прич. מִבְּרוּחַ – 1. прогнать, обратить в бегство (Прит 19:26; Иов 41:20; Неем 13:28; 1 Пар 8:13; 12:16) 2. проходить сквозь что-л., ср. *qal* (Исх 26:28). †

Произв.: I בְּרִיחַ, *מְבָרַח (?).

בְּרוּחַ: см. I בְּרִיחַ.

{ בְּרוּחִי } (2 Сам 23:31): чит. בְּחָרְמִי,

т. е. «человек из селения בְּחָוִירִים».

בְּרִי: *имя* (1 Пар 7:36). †

בְּרִי (Иов 37:11): см. רִי.

בריא [II ברא]: ж. р. בְּרִיאָה; мн. בְּרִיאִים, בְּרִיאִים – жирный (Быт 41:2; Суд 3:17). В Авв 1:16 вместо בְּרִיאָה чит. בְּרִיא.

בְּרִיאָה [I ברא]: нечто новое, небывалое (Числ 16:30). †

בְּרִיָּה [ברה]: еда (2 Сам 13:5,7,10). В Иез 34:20 следует, видимо, вместо בְּרִיָּה читать בְּרִיאָה (в значении «жирная», ж. р. от בְּרִיאָה или בְּרִיָּה (в том же значении, с заменой алефа на йод). †

בְּרִיחַ: мн. בְּרִיחִי, בְּרִיחֵי, בְּרִיחֵי(י)ם. (Наум 3:13; чит. (בְּרִיחֵיךְ), בְּרִיחֵי(י)ו, בְּרִיחֵי(י)ה – 1. засов (Иер 49:31; Пс 147:13), в т. ч. метафорически (Иона 2:7) 2. соединительная перекладина (Исх 26:26).

בְּרִיחַ [ברח, qattīl]: мн. בְּרִיחֵי, בְּרִיחֵי(י)ם (Ис 15:5; чит. בְּרִיחֵהּ) – 1. ускользающий (Ис 27:1; Иов 26:13) 2. беженец (Ис 15:5; 43:14). †

בְּרִיחַ: имя (1 Пар 3:22). †

בְּרִים (?): назв. племени? (2 Сам 20:14). †

בְּרִיעָה, **בְּרִיעָה**: имя (Быт 46:17).

בְּרִיעֵי (ה): назв. клана (Числ 26:44). †

בְּרִית [суф. -it] (280 раз): суф. בְּרִיתוֹ, בְּרִיתָהּ, בְּרִיתֵךְ, בְּרִיתֵיךְ, בְּרִיתֵנוּ, בְּרִיתֵיכֶם – 1. договор, союз (Быт 21:27; Ос 12:2) 2. «Завет», т. е. договор Бога с людьми (Быт 9:9; 15:18; 2 Цар 23:2; Иер 11:10; 31:31; Пс 89:4).

בְּרִית [ברר, суф. -it]: щёлок (Иер 2:22; Мал 3:2). †

ברך (320 раз) – в т. ч. **qal**: пасс. прич. בְּרוּךְ (см. тж. имя בְּרוּךְ), בְּרוּךְ (сопр.), בְּרוּכֵי, בְּרוּכֵי(ו)כִים, בְּרוּכָה, בְּרוּכָה – благословить (Быт 24:27; Пс 72:18,19; Руфь 3:10).

nif.: перф. וַיְבָרְכֵנוּ (Быт 12:3; 18:18) и וַיְבָרְכֵנוּ (Быт 28:14) – быть благословленным (благодаря кому-л.) или призывать на себя благословение (подобное тому, которое снизошло на кого-л.). †

pi. (230 раз): перф. בָּרַךְ и בָּרַךְ, בְּרַכְתִּי, בְּרַכְתֶּם, בְּרַכְנוּ, וַיְבָרְכֵנוּ, וַיְבָרְכֵךְ, וַיְבָרְכֵי, וַיְבָרְכֵיכֶם; имперф. יְבָרְךָ, וַיְבָרְךָ, וַיְבָרְכֵךְ, וַיְבָרְכֵי, וַיְבָרְכֵי, וַיְבָרְכֵיכֶם, וַיְבָרְכֵיכֶם, וַיְבָרְכֵיכֶם (Пс 72:15), וַיְבָרְכֵיכֶם, וַיְבָרְכֵיכֶם, וַיְבָרְכֵיכֶם, וַיְבָרְכֵיכֶם, וַיְבָרְכֵיכֶם (Быт 27:7), וַיְבָרְכֵיכֶם, וַיְבָרְכֵיכֶם, וַיְבָרְכֵיכֶם, וַיְבָרְכֵיכֶם (Пс 145:10); императив בָּרַךְ, לְבָרַךְ, בְּרַכְנוּ, בְּרַכְנוּ, בְּרַכְנוּ, בְּרַכְנוּ, בְּרַכְנוּ, בְּרַכְנוּ (Нав 24:10); прич. מְבָרְכֵךְ, מְבָרְכֵי, מְבָרְכֵי, מְבָרְכֵי (Быт 1:22,28; 2:3; Числ 6:23; 1 Цар 8:14; Пс 103:1; 135:19). Тж. эвфемистически, в знач. «проклинать» (1 Цар 21:10,13; Иов 1:5,11; 2:5,9; возможно, и в Пс 10:3).

pu.: имперф. יְבָרַךְ, יְבָרַךְ, יְבָרַךְ, יְבָרַךְ; прич. מְבָרְכֵי, מְבָרְכֵי, מְבָרְכֵי – быть благословленным (Пс 113:2; Прит 22:9).

hitp.: перф. וַהֲתַבְּרַךְ, וַהֲתַבְּרַךְ, וַהֲתַבְּרַךְ; имперф. יְתַבְּרַךְ, יְתַבְּרַךְ; прич. מְתַבְּרַךְ – то же, что в **nif.** (Быт 22:18; Иер 4:2).

Произв.: **יְבָרְכֵהּ**.

ברך [от בָּרַךְ] **qal**: имперф. וַיְבָרְכֵהּ – стать на колени (Пс 95:6; 2 Пар 6:13). †

hif.: имперф. וַיְבָרַךְ – поставить на колени (верблюдов; Быт 24:11). †

בְּרָכָה ж. р.: двойств. בְּרָכִים, בְּרָכִים; мн. בְּרָכִים, בְּרָכִים, בְּרָכִים; мн. בְּרָכִים (Суд 7:6) – *анат.* колено (Быт 30:3; 2 Цар 1:13; Ис 45:23).

Произв.: П ברך.

בְּרָכָה: *имя* (Иов 32:2,6). †

ברכה [ברך]: сопр. בְּרַחַת (כ с дагешем); суф. בְּרַחְתִּי, בְּרַחְתֶּךָ, בְּרַחְתֶּנּוּ; мн. абс. בְּרַחֹת; мн. сопр. בְּרַחְתוּ; мн. с суф. בְּרַחְתֶּם – 1. **благословение** (Быт 27:36; Втор 30:19; Прит 10:7) 2. **подарок, дар** (Быт 33:11; 1 Сам 25:27); тж. נִפְשׁ־בְּרַחָה «щедрый человек» (т. е. склонный делать подарки; Прит 11:25 †) 3. **мирный договор** (2 Цар 18:31; Ис 36:16 †). В Пс 84:7 следует, видимо, вместо בְּרַחֹת читать בְּרַחֹת (см. בְּרַחָה).

ברכה: *имя* (1 Пар 12:3). †

ברכה: сопр. בְּרַחַת; мн. абс. и сопр. בְּרַחֹת – **пруд** (2 Сам 2:13; Ис 7:3).

ברכה: *имя* (1 Пар 3:20).

ברכה: *имя* (1 Пар 6:24).

ברמים мн.: **разноцветная ткань** (Иез 27:24). †

ברך (Иов 38:7): см. ברך qal инф.

ברנע: см. ברנע קדש (статья II קדש).

ברע: *имя* (Быт 14:2). †

ברעה: см. ברעה.

ברך qal: императив ברוך – **послать, заставить сверкнуть** (молнию; Пс 144:6). †

Произв.: I ברך. Возможно, также ברקת и ברקת.

ברק [ברק]: сопр. ברק; мн. ברקים, ברקים – 1. **молния** (Исх 19:16; Иез 1:13) 2. **блеск, сияние** (Иез 21:33).

ברק: *имя* (Суд 4:6).

ברק: см. בני-ברק.

ברקום: *имя* (Эзр 2:53).

ברקנים (или чит. ברקנים?) мн.: **колючие кусты** (Суд 8:7,16). †

ברקת (Исх 28:17; 39:10) и ברקת (Иез 28:13) [qattal-t]: **изумруд**. †

ברך qal: перф. וּבְרַחְתִּי; инф. לְבַרְךָ (Эккл 3:18); пасс. прич. בְּרוּרָה, בְּרוּרָה, בְּרוּרִים, בְּרוּרִים – 1. **удалить** (Иез 20:38) 2. **испытать** (Эккл 3:18). Пасс. причастия могут означать «избранный» (1 Пар 7:40; 9:22; 16:41), «отборный» (Неем 5:18), «заостренный» (Ис 49:2). Также «ясный» (о языке, речи) или «чистый» (о губах) в Соф 3:9. Также в знач. наречия «ясно» (Иов 33:3). †

nif.: императив הִפְּרוּ (Ис 52:11); прич. נִפְּרוּ (2 Сам 22:27; Пс 18:27) – **очиститься, быть чистым**. †

pi.: инф. לְבַרְרָה – **очистить** (Дан 11:35). †

hitp.: имперф. הִתְבַּרְרָה (Пс 18:27) и הִתְבַּרְרוּ (2 Сам 22:27), הִתְבַּרְרוּ (Дан 12:10) – то же, что в nif. †

hif.: императив הִפְּרוּ; инф. לְהַפְּרוּ – 1. **очистить** (Иер 4:11) 2. **заострить** (Иер 51:11). †

Произв.: I בר, II בר, I בר, II בר, ברית, ברית.

ברשע: *имя* (Быт 14:2). †

ברתי: *геогр. назв.* (2 Сам 8:8). †

ברתי (1 Пар 11:39): см. בארתי.

בשור: *геогр. назв.* (1 Сам 30:9,10,21). †

בשורה [בשר]: 1. **добрая весть** (2 Сам 18:20,25,27; 2 Цар 7:9) 2. **награда принесшему добрую весть** (2 Сам 4:10; 18:22). †

בָּשָׂם, **בְּשָׂם** (Исх 30:23) и **בְּשָׂם*** (Песн 5:1): суф. **בְּשָׂמִי** (Песн 5:1); мн. **בְּשָׂמִים**, **בְּשָׂמָיו** – 1. **благовонное растение** (возможно, бальзамное дерево; Песн 8:14) 2. **благовония** (1 Пар 9:30).

בְּשָׂמָת: ж. имя (Быт 26:34).

בָּשַׂר pi.: перф. **בָּשַׂר**, **וּבָשַׂרְתָּ**, **בָּשַׂר**; имперф. **תִּבְשַׂרוּ**, **יִבְשַׂרוּ**, **אֲבַשְׂרָה**, **תִּבְשַׂר**; императив **בְּשַׂרוּ**; инф. **לְבַשֵּׁר**; прич. **מְבַשֵּׂר**, **מְבַשְׂרוֹת**, **מְבַשְׂרֹת** – **приносить вести** (везде, кроме 1 Сам 4:17, добрые вести – 2 Сам 18:19; Ис 40:9; Пс 96:2).

hitp.: имперф. **יִתְבַּשֵּׂר** – **получить добрую весть** (2 Сам 18:31). †

Произв.: **בְּשׂוֹרָה**.

בָּשָׂר (270 раз): сопр. **בָּשַׂר**; суф. **בְּשָׂרִי**, **בְּשָׂרְנוּ**, **בְּשָׂרָה**, **בְּשָׂרוֹ**, **בְּשָׂרָה**, **בְּשָׂרָה**; мн. **בְּשָׂרִים** (Прит 14:30) – 1. **плоть, мясо** (Быт 2:21); в т. ч. как еда (Суд 6:19; 1 Сам 2:13) 2. в знач. «живое существо», о людях и/или животных (Ис 31:3; Пс 56:5); тж. **כָּל-בָּשָׂר** (Быт 6:17,19; Ис 40:6) 3. в знач. «родственник» (Быт 37:27) 4. **тело** (Числ 8:7; Эклл 12:12) 5. **гениталии** (у мужчины – Лев 15:3; Иез 23:20; у женщины – Лев 15:19). В ряде мест, напр. в 2 Цар 5:14, слово **בָּשָׂר** может также иметь значение «кожа».

בְּשָׂרָה: см. **בְּשׂוֹרָה**.

בְּשָׂגָם (Быт 6:3): см. **שָׂג**.

בָּשַׁל qal: перф. **בָּשַׁלְו**, **בָּשַׁלְוּ** – 1. **вариться** (Иез 24:5) 2. **созреть** (Иоиль 4:13). †

pi.: перф. **וּבָשַׁלְתָּ**, **בָּשַׁלְו**, **בָּשַׁלְוּ**; имперф. **תִּבְשַׁלְו**, **יִבְשַׁלְו**, **תִּבְשַׁלְוּ**; императив **בָּשַׁלְו** (2 Цар 4:38), **בָּשַׁלְו**, **בָּשַׁלְוּ**; инф. **בָּשַׁל** (1 Сам 2:13); прич. **מְבַשְׁלִים** – 1. **варить** (Исх 23:19)

2. **жарить** **וַיִּבְשַׁלוּ הַפָּסֶחַ בְּאֵשׁ** – 2 Пар 35:13) 3. **печь, выпекать** (2 Сам 13:8).

pu.: перф. **בָּשַׁלְהָ** (Лев 6:21); имперф. **תִּבְשַׁלְו** (Лев 6:21); прич. **מְבַשְׁלִים** (Исх 12:9; 1 Сам 2:15) – **быть сваренным**. †

hif.: перф. **הִבְשִׁילוּ** – **созреть** (Быт 40:10). †

Произв.: **בָּשַׁל**, **מְבַשְׁלָת***.

בָּשָׁל [בשול]: ж. р. **בְּשָׁלָה** – **вареный** (Исх 12:9; Числ 6:19). †

בְּשָׁלָם: имя? (Эзр 4:7). †

בְּשָׁן (ה): *геогр. назв.* **Башан** (Втор 3:11).

בְּשָׁנָה (?) [בושה]: **позор** (Ос 10:6). †

{**בָּשָׂם**: ро. инф. **בוֹשְׂסֶכֶם** (Ам 5:11) – чит. **בוֹסְכֶם**, т. е. **בוֹס** qal инф.}

בָּשָׂת [בושה; qūl-t, с сокращением «ū» в «u» в закрытом слоге]: суф. **בְּשָׂתִי**, **בְּשָׂתְךָ**, **בְּשָׂתְנוּ**, **בְּשָׂתְכֶם**, **בְּשָׂתְהֶם** – **позор** (Ис 54:4; Дан 9:7); в т. ч. как презрительная замена имени «чужого» бога (Иер 11:13).

I בת [בן + женское окончание -t, с переходом “i” в “a” в ударном закрытом слоге] (570 раз): суф. **בְּתִי**, **בְּתִיךָ**, **בְּתִיךָ**, **בְּתִיךָ**, **בְּתִיךָ**; мн. абс. **בְּתוֹתִי**; мн. сопр. **בְּתוֹתִי**; мн. с суф. **בְּתוֹתִי**, **בְּתוֹתִיךָ**, **בְּתוֹתִיךָ**, **בְּתוֹתִיךָ**, **בְּתוֹתִיךָ**, **בְּתוֹתִיךָ**, **בְּתוֹתִיךָ** и **בְּתוֹתִיךָ** (Быт 34:21) – 1. **дочь** (Числ 27:9; 2 Цар 9:34; Иов 42:15) 2. **внучка** (2 Цар 8:26) 3. **девушка, женщина** (Прит 31:29) 4. как ласковое обращение к младшей (Пс 45:11; Руфь 2:8) 5. для описания возраста **בֵּת-הַתְּשַׁעִּים שָׁנָה** «девяностолетняя» Быт 17:17) 6. мн. сопр. **בְּתוֹתִי** показывает также принадлежность к народу, городу или стране (**בְּתוֹתִי** «хеттеянки» Быт 27:46;

בְּנוֹת יְרוּשָׁלַם «иерусалимлянки» Песн 2:7; בְּנוֹת הָאָרֶץ «женщины той земли» Быт 34:1); однако ед. ч. בַּת יְרוּשָׁלַם означает «Иерусалим» (Плач 2:15), בַּת-בָּבֶל – «Сион» (Иер 6:23), בַּת-צִיּוֹן – «Вавилон» (Иер 50:42), בַּת-עַמִּי – «народ мой» (Иер 4:11) 7. בְּנוֹתֶיהָ тж. в знач. «селения, окружающие город» (Нав 15:45) 8. בַּת-בְּלִיעֵל «дрянная женщина» (1 Сам 1:16 †) 9. בַּת הַיַּעֲנָה страус (Лев 11:16; Ис 13:21) 10. בַּת עֵין зрачок, глаз (Пс 17:8; Плач 2:18 †) 11. בַּת-רַבִּים название ворот в городе Хешбон или поэтическое обозначение самого Хешбона (Песн 7:5 †). В Иез 27:6 вместо בַּת-אַשְׁרִים чит. בְּתֵאשְׁרִים (см. תֵּאשׁוּר).

Выражения типа בַּת-צִיּוֹן см. в статье בַּת־צִיּוֹן.

II בַּת: пауз. בָּת; мн. בְּתִים – бат, мера объема для жидкостей (то же, что אֵיפָה, т. е. около 40 л) 1 Цар 7:26; 2 Пар 2:9.

בַּת-שָׁבַע: пауз. בַּת-שָׁבַע – ж. имя Вирсавия (2 Сам 11:3).

בַּת-שׁוּעַ: ж. имя (1 Пар 2:3).

בְּתָה (?): опустошенная земля (Ис 5:6). †

*בְּתָה: мн. בְּתוֹת – обрыв, пропасть (Ис 7:19). †

I בַּת־אֵל: имя (Быт 25:20).

II בַּת־אֵל (1 Пар 4:30), בַּת־אֵל (Нав 19:4): геогр. назв. †

בַּת־אֵל: сопр. בַּת־אֵל; мн. בְּתוֹת (ו)ל(ו)ת – бַּת־אֵל, בַּת־אֵל, בַּת־אֵל – девственность, девушка (Исх 22:15; Втор 22:28;

Иер 31:13).оборот בַּת-צִיּוֹן означает «Сион» (2 Цар 19:21), בַּת־אֵל – «народ мой» (Иер 14:17 †) и т. д. Выражение בַּת־אֵל в Иер 18:13; 31:4,21; Ам 5:2 означает «Израиль», но во Втор 22:19 – «девушка-израильтянка». Мн. ч. בַּת־אֵל в Плач 2:10 – «девушки Иерусалима».

Однокоренные: בַּת־אֵל.

בַּת־אֵל мн.: сопр. בַּת־אֵל; суф. בַּת־אֵל – 1. девственность (физиологич.; Лев 21:13; Втор 22:14,20, а также בַּת־אֵל во Втор 22:17) 2. доказательство девственности (Втор 22:15 и бַּת־אֵל во Втор 22:17) 3. девичество (возраст, статус; Суд 11:37,38; Иез 23:3,8). †

בַּת־אֵל: ж. имя (1 Пар 4:18). †

בְּתִים: см. I בְּתִים.

בַּת־אֵל pi.: перф. וּבַת־אֵל – разрубить (Иез 16:40). †

בַּת־אֵל qal: перф. בַּת־אֵל – разрубить (Быт 15:10). †

pi.: имперф. וַיִּבְתֵּר – то же, что в qal (Быт 15:10). †

Произв.: *בַּת־אֵל.

*בַּת־אֵל [בַּת־אֵל]: пауз. בַּת־אֵל; суф. בַּת־אֵל; мн. בַּת־אֵל, בַּת־אֵל – 1. часть, половина (разрубленного пополам жертвенного животного; Быт 15:10; Иер 34:18,19) 2. ущелье (Песн 2:17; или – геогр. назв.?). †

בַּת־אֵל [בַּת־אֵל]: ущелье или первая половина дня (2 Сам 2:29). †

ג

{גא} (Ис 16:6): чит. גאָ.

גאל qal: перф. גאַל, גאַ; имперф. גאַל; абс. инф. גאַל – подняться (в разных значениях; Исх 15:1,21; Иез 47:5; Иов 8:11; 10:16). †

Произв.: גאַל, גאַ, גאַ, גאַ, גאַ, גאַ, גאַ, *גאַ.

גאַ [גא, qattil]: мн. גאַ – высокомерный (Иер 48:29; Иов 40:12). В Пс 123:4 следует, очевидно, вместо גאַ Q (прич. qal от גאַ) читать גאַ K (см. *גאַ).

גאַ [גא, ж. р. от גאַ]: высокомерие (Прит 8:13). †

גאַ: имя (Числ 13:15). †

גאַ [גא, qatl-at от корня гимел-алеф-вав]: сопр. גאַ; суф. גאַ, גאַ, גאַ – 1. вздымание (морских валов; Пс 46:4) 2. величие (Втор 33:26,29; Ис 13:3; Пс 68:35) 3. высокомерие, гордыня (Ис 9:8; 13:11; 16:6; 25:11; Иер 48:29; Соф 3:11; Пс 31:19,24; 36:12; 73:6; Прит 29:23). В Пс 10:2 вместо גאַ чит. גאַ (см. גאַ). В Прит 14:3 и Иов 41:7 вместо גאַ чит. גאַ (см. I *גאַ). †

גאַ (Руфь 4:7): см. גאַ.

*גאַ мн. [I גאַ]: суф. גאַ – воздаяние (Ис 63:4). †

См. тж. I גאל qal пасс. прич.

גאַ [גא]: сопр. גאַ; суф. גאַ, גאַ, גאַ; мн. גאַ – 1. величие, великолепие (Ис 4:2; 24:14;

Мих 5:3; Иов 37:4) 2. высокомерие (Соф 2:10; Прит 16:18; Иов 35:12) 3. заросли, в выраж. גאַ (Иер 12:5; 49:19; 50:44; Зах 11:3 †).

גאַ [גא]: 1. вздымание (о дыме – Ис 9:17; о волнах – Пс 89:10) 2. величие, великолепие (Ис 26:10; 28:1,3; Пс 93:1) 3. великие дела (Ис 12:5) 4. высокомерие, наглость (Пс 17:10). †

*גאַ [גא]: мн. גאַ – высокомерный (Пс 123:4 K). Кере גאַ менее правдоподобно. †

גאַ: см. גאַ.

I גאל qal: перф. גאַל, גאַל, גאַל; имперф. גאַל, גאַл, Гאַл, Гאַл, Гאַл, Гאַл; абс. инф. Гאַл, Гאַл; прич. Гאַл (Быт 48:16; Пс 103:4; см. тж. статью גאַ); пасс. прич. גאַл (Ис 35:9; 51:10), גאַл (Ис 62:12; Пс 107:2) – 1. выкупить (о действии родственника, которое считалось его правом и обязанностью, – Лев 25:48; о женитьбе на вдове родственника – Руфь 3:13; о выкупе кем-л. своей собственности – Лев 27:15; о спасении людей Богом – Ис 43:1; Пс 119:154) 2. требовать/получать как свое, в негативном смысле (Иов 3:5 †). Для גאַл в Ис 63:4 см. статью *גאַл.

nif.: перф. גאַל, Гאַл; имперф. גאַл, Гאַл – 1. быть выкупленным (Лев 25:30) 2. выкупить себя (Лев 25:49).

Произв.: *גאַл, גאַл, Гאַл.

II גאל nif.: перф. גאַл (Ис 59:3; Плач 4:14; смешанная форма nif./pu.); прич. גאַл (Соф 3:1) – оскверниться. †

pi.: перф. **הָאֲלֹנוּ** – осквернить (Мал 1:7). †

pu.: имперф. **וַיִּגְאַלְוּ**; прич. **מְגַאֵל** (Мал 1:7,12) – 1. **быть оскверненным** (Мал 1:7,12) 2. **быть исключенным за ритуальную нечистоту** (Эзр 2:62; Неем 7:64). †

hif. (?): перф. **הִגְאַלְתִּי** (Ис 63:3) – то же, что в pi. Возможно, следует читать **הִגְאַלְתִּי** или же pi. **הִגְאַלְתִּי**. †

hitp.: имперф. **הִתְגַּאֵל**, **הִתְגַּאֵלוּ** – то же, что в pif. (Дан 1:8). †

Произв.: ***גאַל** (***גאַל?** ***גאַל?**).

גַּאֵל, **גַּאֵל** [I **גאל**]: суф. **גַּאֵל**, **הִגְאַלְתִּי**, **הִגְאַלְתָּ**, **הִגְאַלְתָּ**, **הִגְאַלְתֶּם**, **הִגְאַלְתֶּן** (Ис 47:4; 63:16), **גַּאֵלְתִּי**, **גַּאֵלְתֶּם**; мн. с суф. **גַּאֵלְיָו**, **גַּאֵלְיָנָו** (мн.! Руфь 2:20) – 1. **родственник** (как человек, который обязан выкупить, помочь и т. д.; Лев 25:26); тж. метафорически, о Боге, спасающем людей (Пс 19:15) 2. **мститель**, о совершающем кровную месть (Числ 35:19; в Числ 35:12 – просто **גַּאֵל** в том же значении). Для **גַּאֵל(וֹ)הֵנָּה** в Быт 48:16; Пс 103:4 см. I **גאל** qal прич.

גַּאֵל** (גאַל?** ***גאַל?**) [II **גאל**, qutl]: мн. сопр. **גַּאֵלְיָו** – осквернение (Неем 13:29). †

הִגְאַלְתִּי, **הִגְאַלְתָּ** (Руфь 4:7) [I **גאל**]: сопр. **הִגְאַלְתִּי**; суф. **הִגְאַלְתִּי**, **הִגְאַלְתָּ**, **הִגְאַלְתָּ**, **הִגְאַלְתֶּם** – 1. **право выкупа** (собственности своих родственников; Лев 25:29,31,32,48) 2. **обязанность выкупа** (Иер 32:7,8) 3. **выкуп** (действие; Лев 25:24,26; Руфь 4:7) 4. **то, что должно быть выкуплено** (Руфь 4:6) 5. **плата за освобождение** (человека, проданного в подневольные работники; Лев 25:51,52) 6. **הִגְאַלְתִּי אֲנָשֵׁי גַּאֵלְתֶּךָ** «твои родственники» (Иез 11:15). †

בָּבֶה: пауз. **בָּבֶה** (Иез 16:24; чит. **בָּבֶה?**); суф. **בָּבֶה**, **הִבְבֵּה**; мн. сопр. **בָּבֶה**, **הִבְבֵּה** (Лев 14:9); мн. с суф. **הִבְבֵּהוּ**, **הִבְבֵּהוּ**, **הִבְבֵּהוּ** (Иез 1:18) – 1. **спина** (Пс 129:3; Иез 10:12; для последнего места предлагается также значение «обод») 2. **возвышение** (Иез 16:24,31,39) 3. **обод** (колеса; 1 Цар 7:33; Иез 1:18 – дважды; возможно, также Иез 10:12) 4. **шишка** (на щите; Иов 15:26) 5. **защитный вал** (метафорически; Иов 13:12 – дважды) 6. **הִבְבֵּהוּ בְּרֵיבֵי** **брови** (Лев 14:9). В Иез 43:13 вместо **הִבְבֵּהוּ בְּרֵיבֵי** чит. **הִבְבֵּהוּ בְּרֵיבֵי**. †

I ***בָּבֶה**: мн. **הִבְבֵּהוּ** – **пруд, канава, искусственный водоем** (2 Цар 3:16 – 2 раза; Иер 14:3). †

II ***בָּבֶה**: мн. **הִבְבֵּהוּ** – архит. термин (1 Цар 6:9). †

III ***בָּבֶה** (***הִבְבֵּה?**): мн. **הִבְבֵּהוּ** – **стая саранчи** (Ис 33:4). †

בָּבֶה (Иез 16:24): см. **גב**.

הִבְבֵּהוּ: мн. **הִבְבֵּהוּ** – **пруд** (Ис 30:14; Иез 47:11). †

הִבְבֵּהוּ qal: перф. **הִבְבֵּהוּ**, **הִבְבֵּהוּ** (Иез 31:5), **הִבְבֵּהוּ**, **הִבְבֵּהוּ**; имперф. **הִבְבֵּהוּ**, **הִבְבֵּהוּ**, **הִבְבֵּהוּ** (Иез 16:50), **הִבְבֵּהוּ**; инф. **הִבְבֵּהוּ** (Пс 103:11) и **הִבְבֵּהוּ** (Соф 3:11) – 1. **стать/быть высоким** (1 Сам 10:23; Иов 35:5); тж. метафорически (Ис 5:16) 2. **быть гордым, высокомерным** (Ис 3:16; Пс 131:1) 3. **радоваться, вдохновляться** (2 Пар 17:6 †).

hif.: перф. **הִבְבֵּהוּ**; имперф. **הִבְבֵּהוּ**, **הִבְבֵּהוּ**, **הִבְבֵּהוּ**; абс. инф. **הִבְבֵּהוּ**; прич. **הִבְבֵּהוּ**, **הִבְבֵּהוּ** (*yod compaginis*; Пс 113:5) – 1. **сделать высоким** (Прит 17:9; 2 Пар 33:14) 2. **подняться высоко** (Пс 113:5).

Произв.: **הִבְבֵּהוּ**, **הִבְבֵּהוּ**.

גְּבוּהָ [גבה, qatul]: сопр. גְּבוּהָ (1 Сам 16:7) и גְּבוּהָ (Иез 31:3; Пс 101:5; Прит 16:5; Эклл 7:8); ж. р. גְּבוּהָ; мн. גְּבוּהִים, גְּבוּהוֹת – 1. **высокий** (Ис 2:15; Иез 40:2; Соф 1:16) 2. **гордый, заносчивый** (Пс 138:6; Прит 16:5) 3. **גְּבוּהָה גְּבוּהָה** «[Говорить] нагло, высокомерно» (1 Сам 2:3 †). В 1 Сам 16:7 вместо גְּבוּהָ чит. הַגְּבָה (см. הַגְּבָה).

גְּבוּהָ [גבה, qutl]: суф. גְּבוּהוּ, גְּבוּהֶם; мн. сопр. גְּבוּהִי – 1. **высота** (1 Сам 17:4; Иез 40:42; Ам 2:9) 2. **гордость, высокомерие** (Иер 48:29; Прит 16:18) 3. **величие** (Иов 40:10) 4. **высокий фундамент** (Иез 41:8 †).

גְּבוּהוֹת [גבה]: **высокомерие** (Ис 2:11,17). †

גְּבוּל, **גְּבֻל** (240 раз): суф. גְּבוּלִי, גְּבוּלָה, גְּבוּלוֹ, גְּבוּלוֹת, גְּבוּלוֹתָי, גְּבוּלוֹתֶיךָ; мн. גְּבוּלוֹת, גְּבוּלוֹתֶיךָ; мн. גְּבוּלוֹתֶיךָ, גְּבוּלוֹתֵיךָ – 1. **граница, предел**, в разных значениях (Втор 19:14; Нав 15:2; Пс 104:9) 2. **территория** (Исх 7:27; 1 Цар 1:3) 3. **ограждение, барьер, бортик** (Иез 40:12; 43:13,17,20 †) 4. **стена** (Ис 54:12 †) 5. оборот וּגְבוּלֵךְ в конце фразы означает «это и есть граница» (Втор 3:17; Нав 15:47).

Произв.: *גְּבוּלָה, גְּבוּל.

***גְּבוּלָה** [ж. р. от גְּבוּל]: суф. גְּבוּלָתוֹ; мн. גְּבוּלָתוֹ(ל), גְּבוּלָתֵיהֶם – 1. **граница, предел, край** (Числ 34:2,12; Втор 32:8; Нав 18:20; Ис 10:13; 28:25; Пс 74:17; Иов 24:2) 2. **территория** (Числ 32:33; Нав 19:49). †

גְּבוּר, **גְּבוֹר** [גבר, qattāl] (160 раз): суф. גְּבוּרוֹם; мн. גְּבוּרוֹת, גְּבוּרוֹתֵיךָ, גְּבוּרוֹתֵיךָ, גְּבוּרוֹתֵיךָ – 1. **господин** (Быт 27:29,37). †

גְּבוּרוֹתֵיךָ, גְּבוּרוֹתֵיךָ – 1. **сильный** (Прит 30:30); тж. в знач. «умелый» (Быт 10:9) 2. **богатырь, воин** (2 Сам 1:25; 23:8; Ис 3:2; 10:21).

גְּבוּרָה [גבר]: сопр. גְּבוּרָתָהּ; суф. גְּבוּרָתוֹ, גְּבוּרָתֶיךָ, גְּבוּרָתֵיךָ, גְּבוּרָתֵיךָ; мн. גְּבוּרָתוֹ, גְּבוּרָתֶיךָ, גְּבוּרָתֵיךָ – 1. **сила** (Иер 9:22; Пс 21:14; Иов 39:19) 2. **войско** (Ис 3:25) 3. **победа** (Исх 32:18) 4. мн. גְּבוּרוֹת чаще всего означает «великие дела [Господа]» (Втор 3:24; Пс 145:4).

גְּבוּרָה [qattil]: **облысевший спереди, со лба** (Лев 13:41). †

Однокоренные: גְּבוּרָתָהּ.

גְּבוּרָתוֹ: суф. גְּבוּרָתוֹ – 1. **лысина спереди, со лба** (Лев 13:42,43) 2. **лицевая сторона одежды** (Лев 13:55). †

גְּבוּי [qātal?]: пауз. גְּבוּי – **стая саранчи** (Ам 7:1; Наум 3:17). †

גְּבוּי: *имя* (Неем 11:8). †

גְּבוּיִם [גבו]: *геогр. назв.* (Ис 10:31). †

גְּבוּיעַ [однокоренное с גְּבוּעַע]: сопр. גְּבוּיעַ; суф. גְּבוּיעַי; мн. גְּבוּיעַי, גְּבוּיעַיֶיךָ – **чаша** (Быт 44:2; Иер 35:5); в т. ч. как повторяющаяся деталь золотого светильника (в книге Исхода, начиная с Исх 25:31).

גְּבוּיר [גבר]: **господин** (Быт 27:29,37). †

גְּבוּירָה [גבר, ж. р. от גְּבוּיר]: сопр. גְּבוּירָתָהּ (Ис 47:5; см. тж. статью *גְּבוּרָתָהּ); суф. גְּבוּירָתֵיךָ, גְּבוּירָתֵיךָ, גְּבוּירָתֵיךָ – **госпожа** (хозяйка рабыни – Быт 16:8; мать царя Иудеи – Иер 29:2; жена фараона – 1 Цар 11:19).

גְּבוּישׁ: **горный хрусталь** (Иов 28:18). †

גבל [от גבול] qal: перф. גָּבַל; имперф. יִגְבַּל, תִּגְבַּל – 1. **граничить** (Зах 9:2) 2. **быть границей** (Нав 18:20) 3. **провести** (межу; Втор 19:14). †

hif.: перф. הִגְבַּלְתָּ; императив הִגְבַּל – **отделить границей** (Исх 19:12,23). †

גָּבַל: *геогр. назв.* Библи (Иез 27:9). †

גָּבַל: *геогр. назв.* (Пс 83:8). †

גָּבַל: см. גבול.

גָּבְלִי [от גבל, т. е. Библи]: мн. גָּבְלִים – 1. **библиский** (Нав 13:5) 2. **человек из Библи** (1 Цар 5:32). В обоих случаях текст несколько сомнителен. †

גַּבְלֹת (?) [суф. -ūt]: **переплетение** (Исх 28:22; 39:15). Для обоих мест предлагается также читать גַּבְלֹת в знач. «витые». †

Однокоренные: *מְגַבְּלֹת (?).

גָּבַן [qattil]: **горбун** (Лев 21:20). †

Однокоренные: *גָּבָן и, возможно, גַּבְּנָה.

גַּבְּנָה [qatil-at]: **творог или сыр** (Иов 10:10). †

*גָּבָן [однокоренное с גָּבַן; qatlul]: мн. גָּבְנִים – **горная вершина** (Пс 68:16,17). †

גָּבַע: пауз. גָּבַע – *геогр. назв.* Гэва (Нав 21:17).

גָּבְעָא: *имя* (1 Пар 2:49). †

גָּבְעָה: сопр. גָּבְעַת; суф. גָּבְעָתִי, גָּבְעָתָה; мн. абс. גָּבְעוֹת; мн. сопр. תִּגְבְּעוּ; мн. с суф. גָּבְעוּתִי – **холм** (Исх 17:9; Втор 12:2; Ис 55:12).

Однокоренные: גָּבַעַל, גָּבַיעַ, *מְגַבְּעָה (*מְגַבְּעַת?).

גָּבְעָה (ה), גָּבְעָת (Нав 18:28): **направ.** תִּגְבְּעָתָה – *геогр. назв.* Гива́ (Суд 19:12).

גָּבְעוֹן: **направ.** תִּגְבְּעוֹן – *геогр. назв.* Гавао́н (Нав 9:3).

גָּבְעוֹנִי, גָּבְעוֹנִי: мн. גָּבְעוֹנִים – **уроженец Гавао́на** (גָּבְעוֹן) 2 Сам 21:1; Неем 3:7.

גָּבְעַל [однокоренное с גָּבְעָה и גָּבַיעַ; суф. -ul?]: **чашечка цветка?** (о цветении льна) Исх 9:31. †

גָּבְעָת (Нав 18:28): см. גָּבְעָה.

גָּבְעַת הָאֱלֹהִים: *геогр. назв.* (1 Сам 10:5) = גָּבְעָה. †

גָּבְעַת אִמָּה: *геогр. назв.* (2 Сам 2:24). †

גָּבְעַת בְּנֵימָן (1 Сам 14:16),

גָּבְעַת בְּנֵי בְנֵימָן (2 Сам 23:29): *геогр. назв.* (= גָּבְעָה).

גָּבְעַת גָּרֵב: *геогр. назв.* (Иер 31:39). †

גָּבְעַת הַחֲכִילָה: *геогр. назв.* (1 Сам 23:19; 26:1,3). †

גָּבְעַת הַמּוֹרָה: *геогр. назв.* (Суд 7:1). †

גָּבְעַת הָעֶרְלוֹת: *геогр. назв.* (Нав 5:3). †

גָּבְעַת שָׂאוֹל: *геогр. назв.* (1 Сам 11:4).

גָּבְעָתִי: **уроженец Гивы́** (גָּבְעָה) 1 Пар 12:3. †

גָּבַר qal: перф. גָּבַר, גָּבְרוּ, גָּבְרוּ; имперф. יִגְבֵּר, יִגְבְּרוּ – 1. **быть сильным** (2 Сам 1:23) 2. **побеждать** (Исх 17:11) 3. **подняться** (о воде; Быт 7:18) 4. **приумножить** (Иов 21:7 †).

1. **большой** (Быт 1:16; Втор 1:19; Нав 24:26; Иона 1:2); тж. в знач. «многочисленный» (Иез 37:10) 2. **великий** (о царе – 2 Цар 18:19; о победе – 1 Сам 19:5) 3. **старший** (сын – Быт 27:1; дочь – 1 Сам 18:17; брат – Быт 10:21; сестра – Иез 16:46) 4. **громкий** (1 Сам 28:12) 5. **богатый** (1 Сам 25:2; 2 Цар 4:8) 6. как сущ. – «знатный человек, вельможа» (2 Сам 3:38; 2 Цар 10:6; Иона 3:7) 7. мн. גְּדֹלָה, как сущ., – «великие дела» (2 Цар 8:4; Пс 71:19), «великие тайны» (Иер 33:3) 8. עוֹד הַיּוֹם גְּדוֹל «еще светло» (Быт 29:7 †). Для גְּדוֹל в 2 Сам 5:10; 1 Пар 11:9 см. גדל qal абс. инф.

הַגְּדֹלָה: см. הַגְּדָה.

הַגְּדוֹלִים (הַ): *имя?* (Неем 11:14). †

הַגְּדוּפָה [הגדפ]: предмет насмешек (Иез 5:15). †

*הַגְּדוּפוֹת מн. [הגדפ]: суф. הַגְּדוּפָה – то же, что הַגְּדוּפִים (Ис 51:7). †

הַגְּדוּפִים мн. [הגדפ]: сопр. הַגְּדוּפִי – оскорбления (Ис 43:28; Соф 2:8). †

הַגְּדוֹר: *имя* (1 Пар 8:31).

См. тж. геогр. назв. הַגְּדָר.

הַגְּדִי [qatl]: мн. הַגְּדִי, הַגְּדִי – козленок, ягненок (Исх 23:19; Суд 6:19).

Произв.: *הַגְּדִי.

הַגְּדִי: 1. племя/«колена» Гада (Втор 3:12) 2. человек из племени Гада (2 Сам 23:36 †).

הַגְּדִי: *имя* (2 Цар 15:14,17). †

הַגְּדִי: *имя* (Числ 13:11). †

הַגְּדִי אֵל: *имя* (Числ 13:10). †

*הַגְּדִי: мн. הַגְּדִי – женский род от הַגְּדִי (Песн 1:8). †

הַגְּדִי שִׁי: *копна* (куча снопов; Исх 22:5; Суд 15:5; Иов 5:26). †

הַגְּדִי שִׁי: *могила* (Иов 21:32). †

הַגְּדִי תִּירִי (1 Пар 12:16 K): чит. הַגְּדִי תִּירִי Q. см. *הַגְּדָה.

הַגְּדָל (110 раз) – в т. ч. qal: перф. הַגְּדָל, הַגְּדָלָה, הַגְּדָלָה, הַגְּדָלָה, הַגְּדָלָה (Иов 31:18); имперф. הַגְּדָל, הַגְּדָל, הַגְּדָל, הַגְּדָל, הַגְּדָל, הַגְּדָל, הַגְּדָל; абс. инф. הַגְּדָל (2 Сам 5:10; 1 Пар 11:9); прич. הַגְּדָל (1 Сам 2:26; 2 Пар 17:12; в Быт 26:13 вместо הַגְּדָל чит. абс. инф. הַגְּדָל), הַגְּדָלִי (Иез 16:26) – 1. **расти** (Быт 21:8; Дан 8:9) 2. **быть/стать великим, могущественным** (2 Сам 5:10; Пс 104:1) 3. **богатеть** (Быт 26:13) 4. **быть сильным** (напр. о скорби; Иов 2:13) 5. **быть ценным** (1 Сам 26:24). Форма הַגְּדָלִי в Иов 31:18 может быть понята в знач. «он рос у меня [как у отца]» – или же чит. הַגְּדָלִי «он растил меня» (сирота об Иове) либо הַגְּדָלִי «я растил его» (Иов о сироте).

הַגְּדָל: перф. הַגְּדָל (Нав 4:14; Эсф 3:1), הַגְּדָל (Ис 49:21), הַגְּדָלָה (Ис 51:18), הַגְּדָלָה (Ис 1:2; 23:4; для 1 Пар 25:4,29 см. статью הַגְּדָלָה), הַגְּדָלוּ, הַגְּדָלוּ, הַגְּדָלוּ, הַגְּדָלוּ, הַגְּדָלוּ, הַגְּדָלוּ; имперф. הַגְּדָל, הַגְּדָלָה, הַגְּדָלוּ, הַגְּדָלוּ, הַגְּדָלוּ; императив הַגְּדָלוּ; инф. הַגְּדָל (1 Пар 29:12), הַגְּדָלָה, הַגְּדָלָה; абс. инф. הַגְּדָל (Числ 6:5); прич. הַגְּדָלִים – 1. **растить** (Ис 1:2; Иона 4:10) 2. **возвышать, делать великим** (Эсф 3:1; 2 Пар 1:1) 3. **восхвалять** (Пс 34:4; 69:31 †) 4. **уделять внимание** (Иов 7:17 †).

הַגְּדָל: прич. הַגְּדָלִים – **вырасти, быть выращенным** (Пс 144:12). †

הַגְּדָל: перф. הַגְּדָלָה, הַגְּדָלָה, הַגְּדָלָה, הַגְּדָלָה; имперф. הַגְּדָל, הַגְּדָל, הַגְּדָל, הַגְּדָל, הַגְּדָל, הַגְּדָל; прич. הַגְּדָלִים – **вырасти, быть выращенным** (Пс 144:12). †

לִּוּ וַיִּגְדֵּל (י) לִּוּ; инф. לְהִגְדִּיל; прич. מִגְדִּיל (Пс 18:51 Q; 2 Сам 22:51 K) и מִגְדֵּל (Пс 18:51 K), מִגְדִּילִים – 1. **увеличить, сделать большим, великим** (Ис 9:2; Иез 24:9) 2. **стать сильным, великим** (Дан 8:8) 3. **хвалиться, бросать вызов** (Пс 35:26); тж. в сочетании с הָפָּ (Иез 35:13; Авд 12 †) 4. **превзойти кого-л. в чем-либо** (1 Сам 20:41 †) 5. לַעֲשׂוֹת הַגְּדִיל «сотворил великие дела» (Иоиль 2:20,21; Пс 126:2,3 †) и просто הִגְדֵּל в том же значении (1 Сам 12:24 †) 6. הִגְדִּיל עָלַי עֶקֶב «поднял на меня пяту» (Пс 41:10 †).

hitp.: перф. וְהִתְגַּדַּלְתִּי (Иез 38:23); имперф. יִתְגַּדַּל, יִתְגַּדְּלָהּ – 1. **проявить свое величие** (Иез 38:23) 2. **хвалиться, бросать вызов** (Ис 10:15; Дан 11:36,37). †
Произв.: גִּדּוּל, גִּדָּל, גִּדְּלָהּ, גִּדְּלָהּ.

גָּדַל [גדל]: сопр. גָּדַל и גָּדַל (Исх 15:16); суф. הִגְדֵּל, הִגְדֵּלוּ, הִגְדֵּלוּ – 1. **величие** (Втор 3:24; Иез 31:2) 2. **гָּדַל לְכַבֵּד** **высокомерие** (Ис 9:8; 10:12 †).

גִּדְּלָהּ: *имя* (Эзр 2:47).

גִּדְּלוּ: см. גָּדוּל.

גָּדְלָהּ, גָּדוּלָהּ [גדל]: сопр. גָּדְלָהּ; суф. הִגְדֵּלְתִּי, הִגְדֵּלְתֶּיךָ (Пс 145:6 Q), הִגְדֵּלְתִּי (י) לְתוֹ, מִנְּ. הִגְדֵּלוֹתִי, הִגְדֵּלְתֶּיךָ (Пс 145:6 K) – 1. **величие** (Пс 145:3; Эсф 1:4) 2. **почести** (Эсф 6:3) 3. **великое дело** (1 Пар 17:19,21).

גִּדְּלִיָּהּ: *имя* (Соф 1:1).

גִּדְּלִיָּהוּ: *имя* (2 Цар 25:22).

גִּדְּלִים мн.: 1. **кисти** (на углах плаща; Втор 22:12) 2. **подвесные украшения** (на капителях колонн; 1 Цар 7:17). †

גִּדְּלִיָּהּ: *имя?* (1 Пар 25:4,29). †

גָּדַע **qal**: перф. הִגְדַּעְתִּי, הִגְדַּעְתֶּיךָ; имперф. הִגְדַּעְתִּי, הִגְדַּעְתֶּיךָ; прич. הִגְדַּעְתִּי – 1. **отрубить,**

срубить (1 Сам 2:31; Ис 10:33; Плач 2:3) 2. **разрубить** (Зах 11:10,14). †

nif.: перф. הִגְדַּעְתָּ, הִגְדַּעְתָּהּ, הִגְדַּעְתָּם, הִגְדַּעְתָּן – **быть срубленным, уничтоженным** (Суд 21:6; Ис 14:12; 22:25; Иер 48:25; 50:23; Иез 6:6; Ам 3:14). †

pi.: перф. הִגְדַּעְתִּי, הִגְדַּעְתֶּיךָ; имперф. הִגְדַּעְתִּי, הִגְדַּעְתֶּיךָ, הִגְדַּעְתִּי, הִגְדַּעְתֶּיךָ – **срубить, разрубить, уничтожить** (Втор 7:5; 12:3; Ис 45:2; Пс 75:11; 107:16; 2 Пар 14:2; 31:1; 34:4,7). †

pu.: перф. הִגְדַּעְתָּ – **быть срубленным** (Ис 9:9). †

גִּדְּעוֹן: *имя* (Суд 6:11).

גִּדְּעוֹנִי: см. גִּדְּעוֹנִי.

גִּדְּעוֹם: *геогр. назв.* (Суд 20:45). †

גִּדְּעוֹנִי, גִּדְּעוֹנִי: *имя* (Числ 1:11).

גִּדְּרָה **pi.:** перф. הִגְדַּרְתָּ, הִגְדַּרְתָּהּ; прич. הִגְדַּרְתִּי – **хулить, оскорблять** (2 Цар 19:22; Пс 44:17).

Произв.: הִגְדַּרְתָּ, הִגְדַּרְתָּהּ, *הִגְדַּרְתָּם, *הִגְדַּרְתָּן.

גָּדַר [от גָּדַר] **qal**: перф. הִגְדַּרְתִּי, הִגְדַּרְתֶּיךָ; имперф. הִגְדַּרְתִּי, הִגְדַּרְתֶּיךָ; прич. הִגְדַּרְתִּי, הִגְדַּרְתֶּיךָ – 1. **строить стену, как преграду** (Иов 19:8) 2. **чинить стену** (Ис 58:12).

גָּדַרְתִּי: сопр. הִגְדַּרְתִּי (Иез 42:10; Прит 24:31; см. тж. статью הִגְדַּרְתִּי); суф. הִגְדַּרְתִּי, הִגְדַּרְתֶּיךָ; мн. הִגְדַּרְתִּי, הִגְדַּרְתֶּיךָ – **ограда, стена** (Числ 22:24; Иез 42:7).

Произв.: הִגְדַּרְתִּי, I *הִגְדַּרְתֶּיךָ, הִגְדַּרְתֶּיךָ.

גָּדַרְתִּי: *геогр. назв.* (Нав 12:13; также – сопр. от הִגְדַּרְתִּי). †

גָּדַרְתִּי, גָּדַרְתֶּיךָ: *геогр. назв.* (1 Пар 4:39).

См. тж. *имя* גָּדַרְתִּי.

I *הִגְדַּרְתִּי [ж. р. от גָּדַרְתִּי]: мн. הִגְדַּרְתִּי (י) לְתוֹ, мн. сопр. הִגְדַּרְתִּי (י) לְתוֹ; мн. с суф. הִגְדַּרְתִּי – то же, что הִגְדַּרְתִּי (Числ 32:16; Пс 89:41).

II גִּדְרָה(ה): *геогр. назв.* (Нав 15:36; 1 Пар 4:23). †

גִּדְרוֹת(ה): *геогр. назв.* (Нав 15:41; 2 Пар 28:18). †

גִּדְרֵי: уроженец селения גִּדְרָה? (1 Пар 27:28). †

גִּדְרָת: стена (Иез 42:12; «абсолютизированная» сопр. форма от I *גִּדְרָה). †

גִּדְרָתִי: уроженец селения גִּדְרָה (см. II גִּדְרָה) 1 Пар 12:5. †

גִּדְרָתִים (пауз.): *геогр. назв.* (Нав 15:36). †

{גִּה} (Иез 47:13): чит. הִּה.} †

גִּהָה qal: имперф. יִגְהֶה – **вылечить** («он не вылечит у вас рану») или **зажить** («у вас не заживет рана») Ос 5:13. †

Произв.: גִּהָה.

גִּהָה [גהה]: **исцеление** (Прит 17:22). †

גִּהָה qal: имперф. יִגְהֶה – 1. **сесть** (1 Цар 18:42) 2. **лечь, простереться** (2 Цар 4:34,35). †

*גַּר [qall]: суф. גָּרָה, גָּרָה, גָּרָה – **спина** (1 Цар 14:9; Иез 23:35; Неем 9:26). †

Однокоренные: I *גַּר, גָּרָה.

I גַּר [qil]: сопр. גַּר; суф. גָּרָה, גָּרָה, גָּרָה – **спина** (Ис 50:6; Прит 19:29).

II גַּר [однокоренное с גַּר]: **община** (Иов 30:5). †

גַּרְאֵל: см. גַּרְאֵל.

גַּרְבִּי: *геогр. назв.* (2 Сам 21:18,19). В Наум 3:17 вместо כְּגַרְבִּי чит. כְּגַרְבִּי (см. גַּרְבִּי). †

גַּרְגִּל: *имя* Гог – 1. **правитель и военачальник** из страны מְגוֹל (Иез 38:2) 2. **один из потомков Рувима** (1 Пар 5:4 †).

גוֹל qal: имперф. יִגֹּל (Быт 49:19), יִגֹּדְדוּ (Быт 49:19 «нападает на него»; Авв 3:16 «нападает на нас») – **нападать**. †

גִּוְהָ [גאה, qitl-at от корня гимел-алеф-вав с падением алефа]: **высокомерие** (Иер 13:17; Иов 33:17). В Иов 22:29 текст неясен. В Иов 20:25 следует, видимо, вместо מְגוֹה читать מְגוֹה («из его спины», см. I *גַּר). †

См. это слово тж. в библ.-арам.

גוֹל qal: перф. יָגַל (Пс 90:10); имперф. יִגֹּל (Числ 11:31) – 1. **миновать, закончиться** (Пс 90:10) 2. **принести** (Числ 11:31; или же чит. hif. יִגֹּל). †

גִּוְזָל: мн. גִּוְזָלִים – **птенец** (голубя – Быт 15:9, орла – Втор 32:11). †

גִּוְזָן: *геогр. назв.* (2 Цар 19:12).

גוֹל: см. גוֹל.

גוֹי [однокоренное с II גו; qatl?] (550 раз): суф. גוֹי (Соф 2:9 Q), גוֹיָה, גוֹיָה (кетивы в Иез 36:13,14,15); мн. גוֹיִם (и кетивы גוֹיִים в Быт 25:23; Пс 79:10), גוֹיִי (и גוֹי в Эзр 6:21; 2 Пар 32:13,17), גוֹיָה (кере в Иез 36:13,14,15, но чит. кетивы גוֹיָה), גוֹיָהם – **народ, племя** (Быт 12:2; Исх 9:24; Втор 7:1; Иер 33:9; Плач 1:1). В Ис 9:2 вместо לֹי הַגּוֹי לֹי (לֹי Q, לֹא K) чит. הַגּוֹיָה. В Соф 2:14 вместо גוֹי следует, возможно, читать גוֹיָה, или אֲרָץ, или שְׂדֵה.

См. также геогр. названия גוֹיִם и קְרִשְׁתַּת הַגּוֹיִם.

גוֹיָה [однокоренное с *גוֹי и I *גַּר]: сопр. גוֹיָה; суф. גוֹיָהוּ, גוֹיָהוּ, גוֹיָהוּ; мн. גוֹיָהוּ, גוֹיָהוּ, גוֹיָהוּ (чит. גוֹיָהוּ); Иез 1:11) – **тело** (Быт 47:18; Дан 10:6); в т. ч. о мертвых телах (1 Сам 31:12; Наум 3:3).

גוים: *geogr. назв.* (Нав 12:23).

{גול: см. גיל.}

גול (Пс 37:5): см. גלל qal императив.

גולה, גלה [морфологически – акт.

причастие ж. р. от גלה qal]: 1. *собир. пленники, изгнанники* (Иер 28:6; Иез 1:1; Эсф 2:6); тж. о вернувшихся изгнанниках (Эзр 9:4) 2. *плен, изгнание* (Иер 29:16; Иез 12:11).

גולץ: *geogr. назв.* (Втор 4:43).

גופץ [quttāl]: *яма* (Эккл 10:8). †

גוני (ה): 1. *имя* (Быт 46:24) 2. *назв. клана* (Числ 26:48 – в конце стиха, с арт. †).

גוע qal: перф. גועו, גועו; имперф. יגוע, יגוע, אגוע, אגוע, יגועו, יגועו; инф. גוע (Числ 17:28), גוע (Числ 20:3); прич. גוע – умереть (Быт 25:8; Иов 3:11).

גוף hif.: имперф. יגיפו – закрыть (Неем 7:3). †

*גופה: сопр. גופת; мн. גופת – тело (1 Пар 10:12 – 2 раза). †

I גור qal: перф. גר (Быт 35:27 и др.), גרו, גרתי; имперф. יגור (Исх 12:48 и др.), יגור, יגור, יגור (Ис 16:4), יגור (Пс 5:5; «[не] живет у Тебя»); императив גור (Быт 26:3); инф. לגור; прич. גר (Исх 12:49 и др.), גרת (Исх 3:22; ж. р. сопр.), גרי, גרי – жить, проживать, обитать (Быт 12:10; Лев 17:10; Иер 49:33; Пс 61:5). В Ис 5:17 вместо גרים чит. גדי, см. גדי.

hitpol.: прич. מתגורר – то же, что в qal (1 Цар 17:20). В Иер 30:23 вместо

מתגורר чит. מתחולל, см. חול hitpol. В Ос 7:14 вместо יתגודדו чит. יתגודדו, т. е. «наносят себе ритуальные порезы» (I 77) или «приходят толпой» (II 77). †

Произв.: גר, I *מגור.

II גור qal: перф. или прич. גר (Ис 54:15); имперф. יגור (Ис 54:15), יגור (Пс 56:7; 59:4; 140:3), абс. инф. גור (Ис 54:15) – *нападать*. В Ис 54:15 вместо יגור чит. יגור. В Пс 140:3 вместо יגור чит. יגור, т. е. גרה pi. имперф. †

III גור qal: имперф. יגור (Числ 22:3; 1 Сам 18:15), יגור (Втор 18:22), יגור (Втор 32:27), יגור (Ос 10:5; Пс 33:8; Иов 41:17), יגור (Втор 1:17); императив גור (Пс 22:24; Иов 19:29) – *бояться*. †

Произв.: II מגור, *מגורה.

*גור: мн. גורתי – *львенок, молодой лев* (Иер 51:38; Наум 2:13). †

I גור: мн. גורתי – 1. *львенок, молодой лев* (Быт 49:9; Иез 19:5) 2. *детеныш шакала* (Плач 4:3 †).

II גור: *geogr. назв.* (2 Цар 9:27). †

גור בעל: *geogr. назв.* (2 Пар 26:7). †

גורל: сопр. ג(ו)רל; суф. גורלי, גורלם, גורלו, גורלך, גורלך, גורלך; мн. גורלות – 1. *жребий* (Нав 18:6; 19:1; Пс 22:19; 1 Пар 24:31) 2. *законная собственность* («полученное по жребию», о земле; Числ 36:3; Нав 15:1; 21:20) 3. *судьба, участь* (Ис 17:14; 57:6; Дан 12:13).

{גורלך (Иер 2:25 K): чит. גורלך, см. גרון.}

גוש: *комок (грязи)* Иов 7:5. Чит. גוש Q вместо גיש K. †

גַּזְזִי [זזג]: мн. сопр. יִזֶּה – 1. **остриженная шерсть** (Втор 18:4; Иов 31:20) 2. **скошенная трава? выкошенный луг?** (Пс 72:6) 3. **покос**, в выраж. הַזֶּהָרִים יִזֶּה «царские покосы», т. е. заготовка сена, причитающегося царю (Ам 7:1). †

רִזְזָה: **казначей** (Эзр 1:8). †

הִזִּיל qal: прич. с суф. יָזַי – **отрезать** (Пс 71:6). †

Произв.: לִיזָה.

הִזִּיָּה [זזג]: сопр. לִיזָה – **остриженная шерсть** (Суд 6:37-40). †

יִזְוִי (?) : человек из нигде не упомянутого селения *יִזְוִי или *יִזְוִי (?) 1 Пар 11:34. Текст сомнителен. †

זָזַל qal: имперф. זָזַל (Иов 1:20), זָזַלְתָּ (Втор 15:19); императив יִזֶּה (Иер 7:29) и יִזֶּה (Мих 1:16); инф. יִזֶּה (Быт 31:19; 1 Сам 25:2) и יִזֶּה (Быт 38:13); прич. יִזֶּה (1 Сам 25:4), יִזֶּה (1 Сам 25:7; 2 Сам 13:23,24), יִזֶּה (Быт 38:12), יִזֶּה (1 Сам 25:11), יִזֶּה (Ис 53:7) – **стричь**. †

nif.: перф. יָזַי – **погибнуть** (Наум 1:12). †

Произв.: יָזַי, יָזַי.

יָזַי: **имя** (1 Пар 2:46). †

הִזִּיָּה [זזג, суф. -יָזַי]: **отёсывание камня**, в выражении הִזִּיָּה יָזַי со значением «тёсаные камни» (1 Цар 5:31), а также просто יָזַי с тем же значением (1 Цар 6:36).

זָזַל qal: перф. זָזַל, זָזַלְתָּ, זָזַלְתָּ; имперф. זָזַל, זָזַלְתָּ, זָזַלְתָּ; инф. זָזַל; прич. זָזַל, זָזַלְתָּ, זָזַלְתָּ; пасс. прич. זָזַל – 1. **захватить** (Лев 5:23; Втор 28:31; Суд 21:23) 2. **грабить кого-л.**

(Суд 9:25) 3. **лишить** (законных прав; Ис 10:2) 4. **выхватить, вырвать** (копье у врага; 2 Сам 23:21; 1 Пар 11:23 †) 5. **высушить** (воду; Иов 24:19 †) 6. **сдирать** (кожу, метафорич.; Мих 3:2 †).

nif.: перф. הִזִּיָּה – **пропадать** (о сне; Прит 4:16). †

Произв.: יָזַי, יָזַי, יָזַי.

יָזַי [זזג]: 1. **лишение** (права на справедливый суд; Эклл 5:7) 2. **ограбление** (Иез 18:18; или же вместо יָזַי чит. יָזַי). Возможно, слово יָזַי следует рассматривать как сопр. от יָזַי. †

זָזַל [זזג]: **грабеж, награбленное** (Лев 5:21; Ис 61:8).

הִזִּיָּה [זזג]: сопр. הִזִּיָּה; мн. הִזִּיָּה – то же, что זָזַל (Ис 3:14; Иез 18:7).

זָזַל: **саранча** (возможно, гусеницы) Ам 4:9; Иоиль 1:4; 2:25. †

זָזַל: **имя** (Эзр 2:48).

זָזַל (в других манускриптах – זָזַל): суф. יָזַי, יָזַי – **корни дерева** (Ис 11:1; 40:24; Иов 14:8). †

זָזַל qal: перф. זָזַל (Авв 3:17); имперф. זָזַל, זָזַלְתָּ, זָזַלְתָּ; императив זָזַל, זָזַלְתָּ; прич. זָזַל – 1. **резать, рубить** (1 Цар 3:25,26; 2 Цар 6:4; Пс 136:13) 2. **решить** (Иов 22:28). Слово זָזַל в Ис 9:19 может означать «отрезал [кусочек, чтобы съесть]». В Авв 3:17 вместо זָזַל чит. nif. יָזַי «исчез». †

nif.: перф. יָזַי, יָזַי, יָזַי – 1. **быть отделенным, отлученным** (Ис 53:8; Пс 88:6; 2 Пар 26:21) 2. **погибнуть** (Иез 37:11; Плач 3:54) 3. **быть принятым** (о решении; Эсф 2:1). †

Произв.: יָזַי, יָזַי, יָזַי.

I גִּזְרָה [גזר]: мн. גִּזְרִים – кусок (Быт 15:17; Пс 136:13). †

II גִּזְרָה: пауз. גִּזְרָה; направ. пауз. גִּזְרָה – *геогр. назв.* (Нав 12:12).

גִּזְרָה [גזר]: *сущ.* уединенное, пустынное место или прил. ж. р. от предполагаемого *גִּזְרָה («уединенный») Лев 16:22. †

גִּזְרָה [גזר]: *суф.* גִּזְרָה – 1. двор (Иез 41:12-15; 42:1,10,13) 2. красивая внешность, красота (Плач 4:7). †

גִּזְרֵי (הַ)גִּזְרֵי: *назв. племени* (1 Сам 27:8 Q). †

גָּחַל *qal*: императив גָּחַלְי – вынимать, извлекать (Пс 22:10). Для גָּחַלְי в Мих 4:10 см. גִּחַל (גוח) *qal*. †

גָּחֹן [qatāl]: *суф.* גָּחֹן – живот (у пресмыкающихся; Быт 3:14; Лев 11:42). †

גָּחֹן: см. גִּחַן.

גִּחְזִי: см. גִּחְזִי.

גָּחַלְתִּי: *суф.* גָּחַלְתִּי; мн. גָּחַלְתִּים, גָּחַלְתִּים – горящий кусок угля (2 Сам 22:9; Ис 47:14; Иез 1:13).

גָּחַלְתִּי: *имя* (Быт 22:24). †

גָּחַר: пауз. גָּחַר – *имя* (Эзр 2:47; Неем 7:49). †

גִּי בְנֵי גִי, גִּי בְּנֵי גִי, גִּי בְּנֵי גִי: *геогр. назв.* (Нав 15:8).

גִּי הַחַרְשִׁים (Неем 11:35), גִּי הַחַרְשִׁים (1 Пар 4:14): *геогр. назв.* (в 1 Пар 4:14 дано как имя). †

גִּי הַצְּבָעִים (הַ)צְּבָעִים: *геогр. назв.* (1 Сам 13:18). †

См. тж. צְּבָעִים.

גִּי יַפְתָּח-אֵל: *геогр. назв.* (Нав 19:14,27). †

גִּיא (варианты: גִּי, גִּי, גִּיא, גִּיא) [qatl]: пауз. גִּיא; сопр. גִּיא, גִּי; мн. גִּיאִים, גִּיאִים (Иез 6:3 K), גִּיאִים (2 Пар 2:16 K), גִּיאִים – долина (Втор 4:46; Нав 8:11).

גִּיא הַמֶּוֹן גִּוּג: *геогр. назв.* (Иез 39:11,15). †

גִּיא (הַ)מֶלֶח: *геогр. назв.* (1 Пар 18:12).

גִּי בְּנֵי-הַנֶּחֱם: см. בְּנֵי-הַנֶּחֱם.

גִּיא צְפֹתָה (?): *геогр. назв.* (2 Пар 14:9). †

גִּיד: мн. גִּידִים, גִּידִים – сухожилие (Быт 32:33; Ис 48:4; Иез 37:6,8; Иов 10:11; 40:17). †

גִּיד (לְ) 2 Пар 9:15 K – см. גִּיד *hif.* инф.

גִּיחַ (גוח) *qal*: имперф. גִּיחַ (Иов 40:23), וְגִיחַ (Иез 32:2); императив גָּחַלְי (Мих 4:10); инф. גִּיחוּ (Иов 38:8) – метаться, рваться. В Мих 4:10 значение неясно; возможно, следует вместо גָּחַלְי читать גָּעַי (qal) или גָּעַי (I געה qal), то и другое в знач. «стенной». Для גָּחַלְי в Пс 22:10 см. גָּחַל. Формы גִּיחַ (Иов 40:23) и וְגִיחַ (Иез 32:2) могут рассматриваться и как *hif.* †

hif.: прич. גִּיחַ – броситься в атаку (Суд 20:33). †

גִּיחַ (?): *геогр. назв.* (2 Сам 2:24). †

גִּיחֹן, גִּיחֹן: 1. *назв. реки* (Быт 2:13 †) 2. *назв. источника* (1 Пар 1:33).

גִּיחְזִי (י)גִּיחְזִי: *имя* (2 Пар 4:12).

גִּיל *qal*: перф. וְגִילְתִּי; имперф. יְגִיל, יְגִיל (Пс 21:2; чит. יְגִיל (Пс 16:9), יְגִילוּ, יְגִילוּ, יְגִילוּ (Пс 89:17), וְגִילְתִּי; императив יְגִילְתִּי,

גִּיל; абс. инф. גִּיל (Прит 23:24 Q) – радоваться, ликовать (Ис 29:19; Пс 14:7; Песн 1:4). В Ос 10:5 и Пс 2:11 текст неясен. В Прит 23:24 вместо יגול ק чит. יגיל Q.

Произв.: I גִּיל, גִּילָה.

I גִּיל [גיל]: суф. גִּילִי – ликование (Ис 16:10; Иер 48:33; Ос 9:1; Иоиль 1:16; Пс 43:4; 45:16; 65:13; Иов 3:22). Для גִּיל Прит 23:24 Q см. גִּיל qal абс. инф. †

II גִּיל * : суф. גִּילְכֶם – возраст (Дан 1:10). †

גִּילָה [גил]: сопр. גִּילָה (Ис 35:2; чит. גִּילָה?) – ликование (Ис 35:2; 65:18). †

גִּילְנִי, גִּילְנִי: человек из селения גִּילָה (2 Сам 15:12; 23:34). †

גִּילְנִי: имя? (1 Цар 16:21,22). †

גִּירִים (2 Пар 2:16): см. גֵּר.

{גִּישׁ} (Иов 7:5 K): чит. גִּישׁ Q.}

גִּישׁוֹן: имя (1 Пар 2:47). †

גֵּל [גל]: пауз. גָּל; мн. גֵּלִים, גֵּלִי, גֵּלִי, גֵּלִי – 1. груды (камней; Быт 31:46; Нав 7:26) 2. волна (Иер 31:35; Иона 2:4). В Песн 4:12 вместо גֵּל чит. גָּל. Вместо גֵּלִי в Пс 107:25 и גֵּלִיָּה в Пс 107:29 следует, видимо, читать גֵּלִיָּה. Для גֵּלִים в 1 Сам 25:44 и в Ис 10:30 см. статью גֵּלִים.

*גֵּל [גלל]: суф. גֵּלְלוּ; мн. גֵּלְלִי – экскременты (Иез 4:12,15; Иов 20:7). †

{*גֵּל: суф. גֵּלָה (Зах 4:2) – чит. גֵּלָה «чаша» (см.).}

*גֵּלְבָּ [qattāl]: мн. גֵּלְבָּים – цирюльник (Иез 5:1). †

גֵּלְבָּ (גֵּלְבָּ): назв. горной цепи (1 Сам 31:1).

גֵּלְגָּל [גל, qalqal]: мн. גֵּלְגָּלִי – 1. колесо (Ис 5:28; Иер 47:3; Иез 10:2,6,13; 23:24; 26:10), в т. ч. колодезное (Эккл 12:6) 2. вихрь (Пс 77:19) 3. перекасти-поле (растение; Ис 17:13; Пс 83:14). †

I גֵּלְגָּל * [גלל]: сопр. גֵּלְגָּל – колесо (Ис 28:28). †

II גֵּלְגָּל (גֵּלְגָּל): направ. с арт. הַגֵּלְגָּל – геогр. назв. Гилгáл (Нав 4:19).

תֵּלְגָּל [גל, qulqul-t]: суф. תֵּלְגָּלְתוּ; мн. תֵּלְגָּלְתָּם – 1. череп, голова (Суд 9:53; 2 Цар 9:35; 1 Пар 10:10) 2. לְגָלְתָּה «на каждого человека» (Исх 16:16), «с каждого» (Исх 38:26), «за каждого» (Числ 3:47) 3. תֵּלְגָּלְתָּם «все до одного, в полном составе» (Числ 1:2,18,20,22; 1 Пар 23:3,24). †

*גֵּלְדִי: суф. גֵּלְדִי – кожа (Иов 16:15). †

גֵּל (180 раз) – в т. ч. qal: перф. גָּלָה, גָּלְתָה, גָּלִיתָ, גָּלִיתָ (2 Сам 7:27), גָּלְתִּי, גָּלְתִּי, גָּלְתִּי (Иов 20:28; 36:15), גָּלְתִּי, גָּלְתִּי; императив גָּלְתָּ; инф. גָּלוֹת (но для גָּלוֹתוֹ в Иер 27:20 см. hif.); абс. инф. גָּלוּ; прич. גָּלוּ, גָּלוּ, גָּלוּ; пасс. прич. גָּלוּ, גָּלוּ, גָּלוּ (сопр.) – 1. открыть (Иер 32:11; Ам 3:7); тж. גָּלְתָּה «сообщить кому-л.» (1 Сам 9:15) 2. исчезнуть (Ис 24:11; Прит 27:25) 3. отправиться в изгнание, в плен (Ис 5:13; Плач 1:3).

nif.: перф. גָּלְתִּי, גָּלְתָה, גָּלְתָה, גָּלְתִּי, גָּלְתִּי (Ис 47:3), גָּלְתִּי, Гֵּלְגָּל, Гֵּלְגָּל (Ис 47:3), Гֵּלְגָּל; императив גָּלְתָּ; инф. גָּלוּ; абс. инф. גָּלוּ (1 Сам 2:27) и גָּלוּ (2 Сам 6:20); прич. גָּלוּ (Втор 29:28) – 1. открыться, явиться, показаться (1 Сам 14:11; 2 Сам 22:16; Ос 7:1) 2. обнажиться (Исх 20:26) 3. быть сообщенным (Ис 23:1) 4. быть удаленным (Ис 38:12 †).

pi.: перф. גָּלַהּ, גָּלְתָהּ, גָּלִיתִי, גָּלִיתִי (Иер 11:20; 20:12) и גָּלִיתִי (Иер 33:6; 49:10; Иез 16:37; Наум 3:5), גָּלוּ; имперф. הִגְלָהּ, הִגְלֵהּ, הִגְלֵהּ (Лев 18:7,9, 10,11,15) и הִגְלָהּ (Лев 18:7,8,12,13,14, 15,16,17; 20:19), הִגְלֵהּ (Прит 25:9), הִגְלֵהּ, הִגְלֵהּ, הִגְלֵהּ; императив גַּל (Пс 119:18; для Пс 119:22 см. גַּל לָל qal), גָּלִי; инф. לְהִגְלוֹת; прич. מְגַלֵּה – 1. **обнажить** (Лев 18:9) 2. **открыть, раскрыть** (Иов 12:22; Прит 11:13) 3. **поведать** (Иер 11:20) 4. **выдать кого-л.** (Ис 16:3).

pu.: перф. הִגְלָהּ; прич. מְגַלֵּה – 1. **быть уведенным в плен** (Наум 2:8) 2. **быть открытым, прямым** (об упреке; Прит 27:5). †

hif.: перф. הִגְלָהּ (2 Цар 24:14) и הִגְלָהּ (2 Цар 17:11; 25:11; Иер 29:1; 39:9; 52:15,28,30; Эсф 2:6; Эзр 2:1; Неем 7:6; 1 Пар 5:6), הִגְלִיתִי, הִגְלִיתִי, הִגְלִיתִי, הִגְלִיתִי (Иер 29:4,7,14; Ам 5:27), הִגְלִיתִי, הִגְלִיתִי (Иер 20:4) и הִגְלִיתִי (1 Пар 8:7); имперф. הִגְלֵהּ, הִגְלֵהּ, הִגְלֵהּ; инф. לְהִגְלוֹת, הִגְלוֹתִי, הִגְלוֹתִי, הִגְלוֹתִי (Иер 27:20), הִגְלוֹתִי – **изгнать, увести в плен, переселить** (Иез 39:28; 2 Пар 36:20).

hof.: перф. הִגְלָהּ (Эсф 2:6), הִגְלָהּ (Эсф 2:6) и הִגְלָהּ (Иер 13:19 – 2 раза), הִגְלוּ (Иер 40:7; 1 Пар 9:1); прич. מְגַלֵּה (Иер 40:1) – **быть уведенным в плен.** †

hitp.: имперф. הִתְגַּלְּהּ; инф. לְהִתְגַּלֵּה – 1. **обнажиться** (Быт 9:21) 2. **быть высказанным, открыться** (о мнениях, чувствах; Прит 18:2). †

Произв.: גָּלוּת, גָּלוּת, גָּלוּת.

גָּלָהּ [גלל]: сопр. גָּלַת; мн. גָּלוּ (ו) – 1. **чаша:** как элемент золотого светильника (Зах 4:2,3; в стихе 2 вместо גָּלוּת)

чит. גָּלוּת); также в роли светильника, т. е. как вместилище для оливкового масла (Эккл 12:6); капитель в форме чаши (1 Цар 7:41,42; 2 Пар 4:12,13) 2. **источник, родник** (Нав 15:19; Суд 1:15). †

גָּלוּהָ: геогр. назв. (Нав 15:51).

גָּלוּהָ: см. גָּלוּהָ.

גָּלוּתִים, גָּלוּתִים мн. [גלל]: сопр. גָּלוּתִי; суф. גָּלוּתִי, גָּלוּתִי, גָּלוּתִי – **идолы** (презрительно; 2 Цар 17:12; Иез 20:7).

***גָּלוּמִי** [גלם]: мн. גָּלוּמִי – **одежда** (Иез 27:24). †

גָּלוּן (кетив в Нав 20:8; 21:27): чит. גָּלוּן Q.

גָּלוּת, גָּלוּת [גלה, суф. -ūt]: суф. גָּלוּתִי, גָּלוּתִי – 1. **плен, изгнание** (2 Цар 25:27; Иер 52:31; Иез 1:2; 33:21; 40:1) 2. **собр. пленники, изгнанники** (Ис 20:4; 45:13; Иер 24:5; 28:4; 29:22; 40:1; Ам 1:6,9; Авд 20). †

גָּלַח pi.: перф. הִגְלָח, הִגְלָח, הִגְלָח; имперф. הִגְלֵחַ, הִגְלֵחַ, הִגְלֵחַ; инф. לְהִגְלוֹחַ – 1. **обрить** (свою голову – Иез 44:20; других людей – 1 Пар 19:4) 2. **сбрить** (напр. бороду – 2 Сам 10:4) 3. **побриться, обриться** (Быт 41:14).

pu.: перф. הִגְלָח; прич. מְגַלְּחִי – **быть обритым** (Суд 16:17,22; Иер 41:5). †

hitp.: перф. הִתְגַּלְּחוּ; инф. לְהִתְגַּלְּחוּ – **обриться** (Лев 13:33; Числ 6:19). †

גָּלְיוֹן [גלה]: мн. גָּלְיוֹנִים – 1. **зеркало или прозрачная одежда** (Ис 3:23) 2. **дощечка для письма или свиток** (Ис 8:1). †

I גָּלִיל * [גלל]: мн. גְּלִילִי, גְּלִילִים – 1. поворачивающийся, открывающийся, о створках двери, или сущ. стержень, дверной, входящий в паз, как аналог дверной петли (1 Цар 6:34 – 2 раза) 2. стержень (Песн 5:14; Эсф 1:6; для последнего места возможно также значение «кольцо»). †

II גְּלִיל (ג): направ. с арт. הַגְּלִילָה (2 Цар 15:29); сопр. גְּלִיל (Ис 8:23) – геогр. назв. Галилея (Нав 20:7).

גְּלִילָה [גלל]: мн. גְּלִילוֹת – округ, район (Нав 13:2; 22:10,11; Иез 47:8; Иоиль 4:4). †

גְּלִילוֹת: геогр. назв. (Нав 18:17). †

גְּלִים: геогр. назв. (1 Сам 25:44; Ис 10:30). †

גְּלִית: имя Голиаф (1 Сам 17:4).

גָּל qal: перф. גָּלָה, גָּלָה; имперф. גָּלְ (Быт 29:10; hif.?). императив ל (Пс 22:9; 37:5; Прит 16:3), גָּל (Пс 119:22; чит. גָּל?), גָּלוּ, גָּלוּ; прич. גָּלָל – 1. катить (камень; Быт 29:3,8,10; Нав 10:18; 1 Сам 14:33; Прит 26:27) 2. обратиться что-л., обратиться (к Господу; Пс 22:9; 37:5; Прит 16:3) 3. снять (позор; Нав 5:9; Пс 119:22). †

nif.: перф. גָּלְגָלוּ; имперф. גָּל – 1. быть свернутым (как свиток; Ис 34:4) 2. течь, литься (Ам 5:24). †

poal: прич. גָּלוּגָלוּ – быть вываленным, выпачканным в чем.-л. (Ис 9:4). †

hitro.: инф. גָּלוּגָלוּ; прич. גָּלוּגָלוּ – 1. напасть, наброситься (Быт 43:18) 2. валяться в чем.-л. (2 Сам 20:12). †

pipl.: перф. גָּלוּגָלוּ – катить (Иер 51:25). †

hitpalp.: перф. גָּלוּגָלוּ – нападать (Иов 30:14). †

Однокоренные: גָּל, גָּלָה, גָּלָה, I *גָּלָה, גָּלָה, גָּלָה, גָּלָה, I *גָּלָה, גָּלָה, I *גָּלָה, גָּלָה, I *גָּלָה, גָּלָה, I *גָּלָה, גָּלָה.

I גָּלָה [גלל]: мн. גְּלָלִים – навоз (1 Цар 14:10; Соф 1:17). †

II גְּלָה: имя (Неем 11:17).

См. תַּגְּלָל.

גָּלוּ (Иов 20:7) и גְּלָלִי (Иез 4:12,15): см. *גָּל.

גָּלָה: имя (Неем 12:36). †

גָּל qal: имперф. גָּלְ – свернуть (одежду; 2 Цар 2:8). †

Произв.: *גָּלוּם.

*גָּלָם: суф. גָּלָמִי – эмбрион (Пс 139:16). †

גָּלְמוּד [qatlūd]: ж. р. גָּלְמוּדִי – бесплодный (Ис 49:21; Иов 3:7; 15:34). В тексте גָּלְמוּד וּבְכַפְּןִי (Иов 30:3) слово גָּלְמוּד может быть определением («из-за нужды и голода жестокого») или сказуемым («нуждой и голодом [он] измучен»). †

גָּלוּי: см. גָּלוּי.

גָּל hitp.: перф. גָּלְגָלוּ; имперф. גָּלְגָלוּ – 1. начаться, вспыхнуть (о ссоре; Прит 17:14) 2. затеять ссору (Прит 18:1; 20:3). †

I גָּלְעָד (ג): направ. הַגְּלְעָדִים – геогр. назв. Галаад (Числ 32:26).

II גְּלָעַד: имя (1 Пар 5:14).

גָּלְעַד: геогр. назв. (Быт 31:47,48). †

גָּלְעָדִי: мн. גְּלָעָדִים – 1. человек из Галаада (от גָּלְעָד; Суд 11:1; 2 Сам 17:27) 2. назв. клана (Числ 26:29 †).

גָּלָה qal: перф. גָּלָה – спускаться? (Песн 4:1; 6:5). †

גָּלָה: см. גָּלָה.

גָּ (770 раз): 1. также, а также, тоже (Быт 3:6; 4:4; Исх 3:9) 2. и (Пс 107:5; Песн 7:14), в т. ч. с повтором, в знач. «и ... и» (Быт 24:25; 43:8) 3. даже (Исх 4:9; 2 Сам 17:10) 4. именно, как раз (Числ 22:33) 5. же, с усилительным значением (1 Сам 24:12) 6. поистине (Ос 9:12) 7. хотя (Пс 95:9) 8. и все же (Пс 129:2) 9. даже если (Ис 49:15) 10. הַגְּמָלִים וְשִׁיבֵי הָרֶגֶם оба (Втор 22:22) 11. הַגְּמָלִים неужели даже (1 Цар 17:20; Эсф 7:8).

См. тж. בָּשִׁיבֵי הָרֶגֶם (שׁ, 8), גָּמָל וְכִי וְכִי (פ), (в статье I פ), (עֲתָה) גָּמֵל עֲתָה.

גָּמָל pi.: имперф. יָגְמֹל – глотать (метафорич.; יָגְמֹל אָרֶץ «глотает землю», о быстро скачущем коне) Иов 39:24. †

hif.: императив הִגְמַלְיָאֲנִי – поить (Быт 24:17). †

גְּמָא [qutl]: папирус (растение семейства осоковых; Ис 35:7; Иов 8:11), в т. ч. как материал (Исх 2:3; Ис 18:2). †

גֹּמֶל: гомед, мера длины (пядь или «короткий локоть») Суд 3:16. †

גַּמְדִּים: назв. народа (Иез 27:11). †

גָּמוּל, גְּמוּלָה [גמל]: суф. גְּמוּלוֹת, גְּמוּלוֹת; мн. גְּמוּלוֹת – 1. дело, свершение (Суд 9:16; Ис 3:11) 2. благодарение (Пс 103:2; 2 Пар 32:25 †) 3. воздаяние (наказание – Иер 51:6; Пс 94:2; награда – Прит 19:17).

גְּמוּלָה: имя (1 Пар 24:17). †

См. тж. בֵּית גְּמוּלוֹת и גְּמוּלוֹת qal пасс. прич.

גָּמוּלוֹת [גמל]: мн. גְּמוּלוֹת – 1. дело (Ис 59:18) 2. наказание (Иер 51:56) 3. награда (2 Сам 19:37). †

גְּמוּלוֹת: геогр. назв. (2 Пар 28:18). †

גָּמַל qal: перф. גָּמַלְתִּי, גָּמַלְתָּ, גָּמַלְתָּ; мн. גָּמַלְתִּי, גָּמַלְתֶּם; инф. גָּמֵל, גָּמְלִי, גָּמְלִי; тж. גָּמַלְתִּי (1 Сам 1:24),

וַיִּגְמַלְתֶּנּוּ, גָּמַלְתֶּם, גָּמְלוּ; имперф. וַיִּגְמַלְתֶּנּוּ, גָּמַלְתֶּם, גָּמְלוּ; императив גָּמַלְתֶּם (Пс 119:17); инф. גָּמַלְתָּ (1 Сам 1:23), גָּמַלְתָּ (1 Сам 1:23); прич. גָּמַלְתָּ, גָּמַלְתָּ; пасс. прич. גָּמַלְתָּ (1 Сам 1:23) – 1. делать кому-л. что-л. (Прит 3:30) 2. делать добро (Пс 116:7) 3. воздать, отплатить (в знач. «вознаградить» – Пс 18:21; в знач. «отомстить» – Иоиль 4:4) 4. отнять от груди (1 Сам 1:23, 24; 1 Цар 11:20; Ис 11:8; 28:9; Ос 1:8; Пс 131:2 †) 5. созреть (Ис 18:5 †); тж. וַיִּגְמַלְתֶּם שְׂקָדִים «дал зрелые орехи» (о миндале; Числ 17:23 †). В 1 Цар 11:20 следует, видимо, вместо וַיִּגְמַלְתֶּם читать וַיִּגְמַלְתֶּם, т. е. גָּמַל pi.

nif.: имперф. יִגְמַלְתִּי, יִגְמַלְתֶּם; инф. יִגְמַלְתִּי – быть отнятым от груди (Быт 21:8 – 2 раза; 1 Сам 1:22). †

Произв.: גָּמוּלָה, גְּמוּלוֹת, *גְּמוּלוֹת.

גָּמַל: мн. גָּמַלִּים, גָּמַלִּי, גָּמַלִּי, גָּמַלִּי – верблюды (Быт 24:10, 19; Лев 11:4; 1 Сам 30:17).

גָּמַל: см. גָּמוּל.

גָּמַלְתִּי: имя (Числ 13:12). †

גָּמַלְתִּי: имя (Числ 7:54).

גָּמַר qal: перф. גָּמַרְתִּי, Гָּמַרְתָּ; имперф. יִגְמַרְתִּי, יִגְמַרְתֶּם; прич. גָּמַרְתָּ – 1. исчезнуть (Пс 7:10; 12:2) 2. стать недействительным (об обещании; Пс 77:9) 3. делать добро (Пс 57:3; 138:8). †

I יִגְמַרְתֶּם: имя; назв. народа (Быт 10:2).

II יִגְמַרְתֶּם: ж. имя (Ос 1:3). †

גָּמַרְתָּ: имя (Иер 29:3). †

גָּמַרְתֶּם: имя (Иер 36:10, 11, 12, 25). †

גָּן [גנן]: с арт. הַגָּן (но в Плач 2:6 – כְּבָנִי); суф. גָּנִי, גָּנִי; мн. גָּנִים – сад (Быт 2:8; Иер 39:4; Песн 8:13).

גנב qal: перф. וַגְּנֹב, וַיִּגְנֹבְתִי, וַיִּגְנֹבְתָּ; (Иов 21:18), וַיִּגְנֹבְתֶם (Быт 31:32), וַיִּגְנֹבוּ; имперф. וַיִּגְנֹבְ(וּ), וַיִּגְנֹב, וַיִּגְנֹבוּ; абс. инф. וַיִּגְנֹב; прич. וַיִּגְנֹב; пасс. прич. וַיִּגְנֹבוּ, וַיִּגְנֹבוּ (Быт 31:39 – 2 раза; «украденное [днем и ночью]»; ж. р. сопр., *yod comraginis*) – 1. **воровать, красть** (Исх 20:15; Прит 6:30) 2. **забрать, увести, унести** (2 Цар 11:2; Иов 21:18) 3. в сочетании с לָב означает «обмануть» (Быт 31:20,26 †); тж. וַיִּגְנֹב אֶת־י (Быт 31:27 †).

nif.: имперф. וַיִּגְנַב – **быть украденным** (Исх 22:11). †

pi.: имперф. וַיִּגְנֹב; прич. וַיִּגְנֹבְתִי – **воровать, красть** (2 Сам 15:6; Иер 23:30). †

pu.: перф. וַיִּגְנֹב, וַיִּגְנֹבְתִי; имперф. וַיִּגְנֹב; абс. инф. וַיִּגְנֹב – 1. **быть похищенным** (Быт 40:15 – 2 раза; Исх 22:6) 2. **прийти незаметно** (Иов 4:12). †

hitp.: имперф. וַיִּגְנֹבְתִי – **прокрасться** (2 Сам 19:4 – 2 раза). †

Произв.: וַיִּגְנֹב, וַיִּגְנֹבוּ.

גנב [גנב, qattāl]: мн. וַיִּגְנֹבוּ – **вор** (Исх 22:1,6,7; Иер 49:9).

גנבתי [גנב]: суф. וַיִּגְנֹבְתִי – **украденное** (Исх 22:2,3). †

גנבת: *имя* (1 Цар 11:20 – дважды). †

גנב [גנב, ж. р. от גנב]: сопр. וַיִּגְנֹבְתִי; суф. וַיִּגְנֹבְתִי; мн. וַיִּגְנֹבוּ, וַיִּגְנֹבוּ – **сад** (Ис 1:30; Песн 6:11; Эккл 2:5).

***גנזים** мн.: сопр. וַיִּגְנֹז – 1. **сокровищницы** (Эсф 3:9; 4:7) 2. **ящики или ткани** (Иез 27:24). †

***גנזתי:** мн. с суф. וַיִּגְנֹזְתִי – **сокровищница** (1 Пар 28:11). †

גנן qal: перф. וַיִּגְנֹנִי (2 Цар 19:34; 20:6; Ис 37:35; 38:6); абс. инф. וַיִּגְנֹן (Ис 31:5) – **хранить, защищать**. †

hif. (?): имперф. וַיִּגְנֵן (Ис 31:5; Зах 9:15; 12:8; или же qal?) – то же, что в qal. †

Произв.: וַיִּגְנֵן, וַיִּגְנֵן, *וַיִּגְנֵן.

{וַיִּגְנֵן (Неем 12:4): чит. וַיִּגְנֵן.}

וַיִּגְנֵן: *имя* (Неем 10:7; 12:16). †

וַיִּגְנֵן: см. וַיִּגְנֵן qal императив.

וַיִּגְנֵן qal: имперф. וַיִּגְנֵן (Иов 6:5); абс. инф. וַיִּגְנֵן (1 Сам 6:12) – **мычать**. †

***וַיִּגְנֵן:** направ. וַיִּגְנֵן – *геогр. назв.* (Иер 31:39). †

וַיִּגְנֵן qal: перф. וַיִּגְנֵן, וַיִּגְנֵן; имперф. וַיִּגְנֵן; прич. וַיִּגְנֵן – **испытывать отвращение** (Лев 26:11,15,30,43,44; Иер 14:19; Иез 16:45). †

nif.: перф. וַיִּגְנֵן – **быть оскверненным** (2 Сам 1:21). †

hif.: имперф. וַיִּגְנֵן – **не желать или не уметь** (о быке, который должен покрыть корову; Иов 21:10). †

Произв.: וַיִּגְנֵן.

וַיִּגְנֵן [וַיִּגְנֵן]: **отвращение** (וַיִּגְנֵן לְפָנַי «из-за отвращения к тебе») Иез 16:5. †

וַיִּגְנֵן: *имя* (Суд 9:26).

וַיִּגְנֵן qal: перф. וַיִּגְנֵן, וַיִּגְנֵן; имперф. וַיִּגְנֵן, וַיִּגְנֵן; императив וַיִּגְנֵן; инф. וַיִּגְנֵן (Ис 54:9); прич. וַיִּגְנֵן – **грозно окликнуть, пригрозить, запретить, упрекнуть** (Быт 37:10; Иер 29:27; Пс 9:6; 106:9).

Произв.: וַיִּגְנֵן, וַיִּגְנֵן.

וַיִּגְנֵן [וַיִּגְנֵן]: сопр. וַיִּגְנֵן; суф. וַיִּגְנֵן, וַיִּגְנֵן – 1. **упрек** (Прит 13:1; 17:10; Эккл 7:5) 2. **угроза, грозный окрик** (2 Сам 22:16; Ис 30:17; 50:2; 51:20; 66:15; Пс 18:16; 76:7; 80:17; 104:7; Прит 13:8; Иов 26:11). †

וַיִּגְנֵן qal: имперф. וַיִּגְנֵן – **содрогаться** (2 Сам 22:8 К; Пс 18:8). †

pu.: имперф. יִגְעָשׁוּ (Иов 34:20) – то же, что в qal. †

hitp.: имперф. שִׁיתְגַּעְשׁוּ (2 Сам 22:8 Q), יִתְגַּעְשׁוּ – 1. то же, что в qal (2 Сам 22:8 – 2 раза; Пс 18:8) 2. **бурлить** (Иер 5:22; 46:7). †

hitpo.: перф. וְהִתְגַּעְשׁוּ; имперф. יִתְגַּעְשׁוּ – 1. **идти шатаюсь** (Иер 25:16) 2. **бурлить** (Иер 46:8). †

*שֵׁשׁ: пауз. שֵׁשׁ – назв. горы (Нав 24:30).

גַּעַל: см. גַּעַל qal инф.

גַּעְתָּ: имя (Быт 36:11).

*גָּ: суф. גָּפּוּ; мн. גַּפִּי – 1. **тело**, «он сам» (בְּגִפּוֹ «сам, один»; Исх 21:3,4) 2. **высота, высокая точка** (Прит 9:3). †

גַּפְּנֵי ж. р.: пауз. גַּפְּנֵי; суф. גַּפְּנֵי, גַּפְּנֵי, גַּפְּנֵי; мн. גַּפְּנֵי – 1. **виноградная лоза, виноград** (Быт 40:9,10; Суд 9:12; Ис 7:23; Иез 15:2; Зах 3:10) 2. **тыква-горлянка** (однолетняя ползучая лиана; 2 Цар 4:39 †).

גֹּפֶר: дерево **гófпер** (Быт 6:14). †

גַּפְרִית: **сера** (Быт 19:24; Иов 18:15).

גָּר [I גור; qatil, со стяжением]: суф. גָּרָו; мн. גָּרִים, גָּרִים (2 Пар 2:16) – **переселенец** (человек, не имеющий прав члена общины) Быт 23:4; Втор 24:19.

גָּר [qil]: **известняк** (Ис 27:9). †

גָּרָא: **имя** (Быт 46:21).

גָּרַב: **парша** (Лев 21:20; 22:22; Втор 28:27). †

גָּרַב: **имя** (2 Сам 23:38; 1 Пар 11:40). †

См. тж. גַּבְעַת גָּרַב.

*גָּרָר (*גָּרָר?): мн. גָּרָרִים – **оливка** (Ис 17:6). †

*גָּרָרֹת (*גָּרָרֹת?) мн.: суф. גָּרָרֹת(וּ)ת(י) – **в значении ед. ч. шея** (Прит 1:9; 3:3).

גָּרָרֹת(וּ)ת(י): **назв. племени** (Быт 15:21).

גָּרַד hitp.: инф. לְהִתְגָּרַד – **скрести себя, чесаться** (Иов 2:8). †

גָּרַה pi.: имперф. יִגְרָה – **начать, за-теять** (ссору; Прит 15:18; 28:25; 29:22). †

hitp.: перф. הִתְגָּרַת; имперф. יִתְגָּרַה, הִתְגָּרַה, יִתְגָּרַה, הִתְגָּרַה; императив הִתְגָּרַה – 1. **воевать, бороться** (Втор 2:5; Прит 28:4) 2. הִתְגָּרַה בּוֹ מְלַחְמָה «напади на него» (Втор 2:24) 3. לְמַה תִּתְגָּרַה בְּרַעַה «не наводи беду» (2 Цар 14:10; 2 Пар 25:19 †).

Произв.: *הִגְרָה.

I גָּרָה [qill-at]: **жвачка** (Лев 11:3; Втор 14:6).

II יִגְרָה: **герá** (мера веса – двадцатая часть шекеля, т. е. около 0,5 г) Исх 30:13; Иез 45:12.

גָּרוֹן: суф. גָּרוֹנֵי, גָּרוֹנֵי – 1. **горло** (Ис 58:1; Иер 2:25 Q; Пс 5:10; 69:4; 115:7; 149:6) 2. **шея** (Ис 3:16; Иез 16:11). †

*גָּרוּשָׁה [גרש]: мн. גָּרְשִׁיכֶם – **изгнание** (с земли, из дома и т. п., с целью завладеть собственностью; Иез 45:9). †

См. тж. שָׁרַשׁ qal пасс. прич.

גָּרוֹת כְּמִהֶם: **геогр. назв.** (Иер 41:17 Q). †

גָּרַז nif.: перф. נִגְרָזְתִּי – **быть удаленным, отправленным прочь** (Пс 31:23). †

גָּרָזִי (1 Сам 27:8 K): чит. גָּרָזִי Q.

גָּרָזִים: **назв. горы Гаризím** (Втор 11:29).

גָּרָזָן: 1. топор (Ис 10:15; Втор 19:5; 20:19) 2. резец (для работы по камню; 1 Цар 6:7). †

I גָּרַם [от **גָּרַם**] **pi.**: имперф. **יִגְרַם**, **תִּגְרַמִּי** – грызть или ломать (Числ 24:8; Иез 23:34). †

II גָּרַם (?) qal: перф. **גָּרַמְו** – оставлять? (Соф 3:3). †

גָּרַם: пауз. **גָּרַם**; мн. **גָּרַמְו** – 1. кость (Быт 49:14; Прит 17:22; 25:15; Иов 40:18). Выражение **גָּרַם קָחַל** (Быт 49:14) означает «сильный осел». 2. «сам» (2 Цар 9:13; **גָּרַם הַמַּעֲלוֹת** «сами ступени, голые ступени»). †

Произв.: **II גָּרַם**.

גָּרַמִּי: слово, которым обозначено происхождение человека по имени **קַעֲיִלָה תִּגְרַמִּי** (1 Пар 4:19). †

גָּרַן: направ. **גָּרְנָה**; суф. **גָּרְנִי**, **גָּרְנָה**; мн. абс. **גָּרְנוֹת**; мн. сопр. **גָּרְנוֹת** – ток, площадка для молотбы (Втор 16:13; 2 Сам 24:21).

גָּרָן הָאֶטָד: *геогр. назв.* (Быт 50:10,11). †

גָּרַס qal: перф. **גָּרַסָה** – истомиться (Пс 119:20). †

hif.: имперф. **וַיִּגְרַס** – заставить грызть что-л. или раздробить что-л. чем-л. (Плач 3:16). †

I גָּרַע qal: имперф. **יִגְרַע**, **יִגְרַע**, **תִּגְרַע**, **תִּגְרַע**; инф. **לִגְרַע**; пасс. прич. **גָּרַע(ו)** (Ис 15:2; Иер 48:37) – 1. уменьшить, убавить (Исх 5:8,19; 21:10; Втор 4:2; 13:1; Иер 26:2; Иез 16:27; Эклл 3:14) 2. препятствовать (Иов 15:4) 3. присвоить (Иов 15:8) 4. отвести (глаза; Иов 36:7); в том же значении, подразумевая **לַעֲיִן**, и в Иез 5:11. Слово **גָּרַע(ו)** (Ис 15:2; Иер 48:37)

можно перевести как «острижена/сбрита» (допустив, что **יָקַן** здесь – ж. р.) или же понять как сущ. «остриженность/обритость» (полное или частичное удаление бороды в знак траура). †

nif.: перф. **וַיִּגְרַע**, **וַיִּגְרַע**; имперф. **יִגְרַע**, **יִגְרַע**, **יִגְרַע**; прич. **גָּרַע** – 1. быть вычтенным из чего-л. (Исх 5:11; Лев 27:18) 2. быть отстраненным от чего-л. (Числ 9:7) 3. исчезнуть (Числ 27:4) 4. быть взятым, выделенным из чего-л. (Числ 36:3,4). †

Произв.: ***מְגַרְעָה** (***מְגַרְעָת**?).

II גָּרַע (?) pi.: имперф. **יִגְרַע** – фраза **יִגְרַע נְטִיפֵי-מַיִם** может быть предположительно переведена как «образует капли воды» (Иов 36:27). †

גָּרַף qal: перф. **גָּרַפָה** – смыть, унести прочь (Суд 5:21). †

Произв.: **אַגְרָף**. Возможно, также ***מְגַרְפָה**.

גָּרַר qal: имперф. **יִגְרַר** (Лев 11:7; но чит. **יִגַר**), **יִגְרָהוּ** (Авв 1:15), **יִגְרוֹם** (Прит 21:7) – 1. выгашить (Авв 1:15) 2. унести прочь (Прит 21:7) 3. пережевывать (Лев 11:7). †

roal: прич. **מְגַרְרוֹת** – пилить (1 Цар 7:9). †

Произв.: **מְגַרְרָה**.

גָּרָר: направ. **גָּרְרָה** – *геогр. назв.* (Быт 26:6).

גָּרַשׁ: суф. **גָּרַשָׁה** – дробленые зерна (Лев 2:14,16). †

גָּרַשׁ qal: имперф. **וַיִּגְרַשׁוּ** (Ис 57:20); прич. **גָּרַשׁ**; пасс. прич. **גָּרוּשָׁה** – 1. прогнать, удалить (Исх 34:11) 2. выбрасывать (грязь, о бурном море; Ис 57:20) 3. **גָּרוּשָׁה** разведенная (Лев 21:7, 14; 22:13; Числ 30:10; Иез 44:22). Для **גָּרַשְׁתִּיכֶם** в Иез 45:9 см. статью ***גָּרוּשָׁה**. †

nif.: перф. וַיִּגְרֹשׁוּהוּ, וַיִּגְרֹשׁוּהוּ; прич. וַיִּגְרֹשׁ (Ис 57:20) – 1. **быть изгнанным** (Иона 2:5) 2. **бушевать, подниматься** (Ис 57:20; Ам 8:8). †

pi.: перф. וַיִּגְרֹשׁוּהוּ, וַיִּגְרֹשׁוּהוּ, וַיִּגְרֹשׁוּהוּ (Исх 23:31), וַיִּגְרֹשׁוּהוּ (Иез 31:11) и וַיִּגְרֹשׁוּהוּ (Числ 22:11), וַיִּגְרֹשׁוּהוּ (1 Сам 26:19); имперф. וַיִּגְרֹשׁ, וַיִּגְרֹשׁ, וַיִּגְרֹשׁ, וַיִּגְרֹשׁ, וַיִּגְרֹשׁ, וַיִּגְרֹשׁ (Мих 2:9), וַיִּגְרֹשׁוּהוּ (Пс 34:1), וַיִּגְרֹשׁוּהוּ, וַיִּגְרֹשׁוּהוּ; императив וַיִּגְרֹשׁ (Быт 21:10; Прит 22:10); инф. לְגַרֹשׁ (1 Пар 17:21); абс. инф. וַיִּגְרֹשׁ (Исх 11:1) – **прогнать, удалить** (Быт 3:24; 4:14; Нав 24:18).

pu.: перф. וַיִּגְרֹשׁוּ; имперф. וַיִּגְרֹשׁוּ – **быть изгнанным** (Исх 12:39; Иов 30:5). †

Произв.: *וַיִּגְרֹשׁוּהוּ, וַיִּגְרֹשׁוּהוּ.

וַיִּגְרֹשׁ [וַיִּגְרֹשׁ]: **урожай** (Втор 33:14). †

וַיִּגְרֹשׁוּ, וַיִּגְרֹשׁוּ: **имя** (Исх 2:22).

וַיִּגְרֹשׁוּ: **имя** (Быт 46:11).

וַיִּגְרֹשׁוּ: 1. человек из рода Гершунни (1 Пар 26:21; 29:8 †) 2. род Гершунни (Числ 3:21).

וַיִּגְרֹשׁוּ, וַיִּגְרֹשׁוּ, וַיִּגְרֹשׁוּ (Руфь 2:14), וַיִּגְרֹשׁוּ и וַיִּגְרֹשׁוּ (Нав 3:9; 1 Сам 14:38; 2 Пар 29:31): см. וַיִּגְרֹשׁ qal императив.

וַיִּגְרֹשׁוּ: направ. וַיִּגְרֹשׁוּהוּ – 1. **геогр. назв.** (2 Сам 15:8) 2. **назв. народа** (Нав 13:13).

וַיִּגְרֹשׁוּהוּ (וַיִּגְרֹשׁוּהוּ): **назв. народа** (Нав 13:13).

וַיִּגְרֹשׁוּ [от וַיִּגְרֹשׁוּ] **hif.:** прич. וַיִּגְרֹשׁוּ – **послать дождь** (Иер 14:22). †

וַיִּגְרֹשׁוּ: пауз. וַיִּגְרֹשׁוּ, וַיִּגְרֹשׁוּ; мн. וַיִּגְרֹשׁוּ, וַיִּגְרֹשׁוּ; וַיִּגְרֹשׁוּ, וַיִּגְרֹשׁוּ – **дождь** (Быт 7:12; Иоиль 2:23).

Произв.: וַיִּגְרֹשׁוּ.

וַיִּגְרֹשׁוּ (Неем 2:19; 6:1,2), וַיִּגְרֹשׁוּ (Неем 6:6): **имя**. †

*וַיִּגְרֹשׁוּ (?): суф. וַיִּגְרֹשׁוּ – то же, что וַיִּגְרֹשׁוּ (Иез 22:24). †

וַיִּגְרֹשׁוּ (Неем 6:6): см. וַיִּגְרֹשׁוּ.

וַיִּגְרֹשׁוּ (וַיִּגְרֹשׁוּ): направ. וַיִּגְרֹשׁוּהוּ – 1. **назв. области Гбшен:** в Египте (Быт 45:10); в Палестине (Нав 10:41; 11:16 †) 2. **назв. селения** (в Палестине; Нав 15:51 †).

וַיִּגְרֹשׁוּ: **имя** (Неем 11:21). †

וַיִּגְרֹשׁוּ pi.: имперф. וַיִּגְרֹשׁוּהוּ – **идти на ощупь** (Ис 59:10 – 2 раза). †

וַיִּגְרֹשׁוּ: см. וַיִּגְרֹשׁ qal инф.

וַיִּגְרֹשׁוּ: мн. וַיִּגְרֹשׁוּ – **верхняя яма давилы** (яма, где виноделы раздавливали виноград) Суд 6:11; Ис 63:2; Иоиль 4:13; Плач 1:15; Неем 13:15. †

וַיִּגְרֹשׁוּ: направ. וַיִּגְרֹשׁוּהוּ (1 Цар 2:40) – **геогр. назв. Гат** (Нав 11:22).

וַיִּגְרֹשׁוּ (2 Цар 14:25): направ. וַיִּגְרֹשׁוּ (Нав 19:13) – **геогр. назв.** †

וַיִּגְרֹשׁוּ: **геогр. назв.** (Нав 21:24).

וַיִּגְרֹשׁוּ [от וַיִּגְרֹשׁוּ; суф. -י]: мн. וַיִּגְרֹשׁוּ – **уроженец города Гат** (2 Сам 15:18; 21:19).

*וַיִּגְרֹשׁוּ: пауз. וַיִּגְרֹשׁוּ; пауз. направ. וַיִּגְרֹשׁוּ – **геогр. назв.** (2 Сам 4:3).

וַיִּגְרֹשׁוּ [от וַיִּגְרֹשׁוּ (?); суф. -י + женское окончание -ת]: **музыкальный инструмент** (или мелодия) из города Гат? (Пс 8:1; 81:1; 84:1). †

וַיִּגְרֹשׁוּ: **имя; назв. племени** (Быт 10:23).

ד

דאב qal: перф. דאַכָה (Иер 31:25; Пс 88:10); инф. לְדַאָכָה (Иер 31:12) – **слабеть, изнемогать.** В Иер 31:25 вместо перф. דַאָכָה следует, возможно, читать причастие qal в форме דַאָכָה или דַאָכָה. †

Произв.: דַאָכָה, *דַאָבון* (*דַאָבון?).

דאַכָה [דאב]: смятение, страх (Иов 41:14). †

***דַאָבון* (*דַאָבון?) [דאב]:** сопр. דַאָבון – **слабость, изнеможение** (Втор 28:65). †

דאָ qal: перф. דָאָ, דָאָה; имперф. דָאָ, דָאָה; прич. דָאָ, דָאָה – 1. **беспокоиться** (1 Сам 9:5) 2. **бояться** (Ис 57:11).

Произв.: דָאָה.

דָאָ (Неем 13:16): см. דָג.

דָאָה: см. דָאָה.

דאָה [דאг]: забота (Иез 12:19; Прит 12:25).

דאָה qal: имперф. דָאָה, דָאָה – **стремительно лететь** (Втор 28:49; Иер 48:40; 49:22; Пс 18:11). †

Произв.: דָאָה.

דאָה [דאה]: разновидность хищных птиц (Лев 11:14). †

דָאר (Нав 17:11): см. דָור.

См. тж. נַפְת דָאר, חַמַת דָאר.

דָוב, דָוב: мн. דָובים – **медведь, медведица** (2 Цар 2:24; Ам 5:19).

***דָובאַ* (?) [qutl]:** суф. דָובאַך – **покой? сила?** (Втор 33:25). †

דבב qal: прич. דֹבֵב – **литься** (Песн 7:10). †

דָבָה: сопр. דָבַת; суф. דָבַתָּם, דָבַתָּךְ – 1. **дурная молва** (Быт 37:2; Числ 13:32; 14:36,37; Иез 36:3; Прит 10:18; 25:10) 2. **перешептывание** (Иер 20:10; Пс 31:14). †

דָבוּרה: мн. דְבוֹרִים – **пчела** (Втор 1:44; Суд 14:8; Ис 7:18; Пс 118:12). †

דָבוּרה, דָבוּרה: ж. имя Девора (Суд 5:12).

דָבוּרִים мн.: **голубиный помёт** (2 Цар 6:25 Q). †

דָבִיר: **внутреннее святилище** (в иерусалимском Храме; то же, что קֹדֶשׁ הַקִּדְשִׁים; 1 Цар 6:5; 2 Пар 4:20; Пс 28:2). В 2 Пар 3:16 вместо דָבִיר чит. פְּרָבִיד (см. רָבִיד) или פְּדָבִיר («как [перед] внутренним святилищем»).

דָבִיר, דָבִיר: направ. דְבוּרָה – *геогр. назв.* (Нав 12:13).

דָבִיר: *имя* (Нав 10:3). †

דָבִלָה: сопр. דָבַלַת; мн. דְבִלִים – **комоч слепленных смокв** (1 Сам 30:12; Ис 38:21).

***דָבִלָה* (?)**: направ. דְבִלְתָה – *геогр. назв.* (Иез 6:14). Или же чит. רַבְלְתָה, см. רַבְלָה. †

***דָבִלִים*:** пауз. דְבִלִים – *имя* (Ос 1:3). †

דָבִלְתִים: см. בֵּית דְבִלְתִים и עֶלְמֶן דְבִלְתִימָה.

דבק qal: перф. דָבַק, דָבַק (2 Цар 3:3); инф. דָבַקָה, דָבַקָה (Иов 29:10), דָבַקְתִי, דָבַקְתִי (Иов 41:15), דָבַקְתֶם, דָבַקְתֶם; имперф. דָבַק, דָבַק, דָבַקְתִּי, דָבַקְתִּי (Руфь 2:8,21), דָבַקְתֶּם, דָבַקְתֶּם.

לִדְבֿקָנִי (Быт 19:19); инф. לִדְבֿקָהּ (Втор 11:22; 30:20; Нав 22:5); прич. דְבֿק (Прит 18:24), דְבֿקָהּ (2 Пар 3:12), דְבֿקִים (Втор 4:4) – 1. прилипнуть (2 Сам 23:10) 2. присоединиться к кому-л. (Руфь 2:23) 3. быть верным кому-л. (Втор 10:20) 4. придерживаться чего-л. (Пс 119:31).

pu.: имперф. יִדְבֿקֵנִי – 1. слипнуться (Иов 38:38) 2. срастись (Иов 41:9). †

hif.: перф. הִדְבֿיקְתָּהּ, הִדְבֿיקְתִּי, הִדְבֿיקְתָּ; имперф. יְדִבֿק, אֲדִבֿיק, וַיְדִבֿקוּ וַיִּדְבֿקוּ (1 Сам 14:22; 31:2; 1 Пар 10:2) – 1. прилепить (Иез 29:4) 2. догнать, настичь (Быт 31:23) 3. преследовать, гнаться по пятам (Суд 20:45).

hof.: прич. מְדִבֿק – прилипнуть (Пс 22:16). †

Произв.: דְבֿק, דְבֿקֵי.

דְבֿקָהּ [דבֿק]: ж. р. דְבֿקָהּ; мн. דְבֿקִים – 1. соприкасающийся (2 Пар 3:12) 2. преданный, верный (Втор 4:4; Прит 18:24). †

דְבֿקָהּ [דבֿק]: мн. דְבֿקִים – 1. соединение, место соединения (Ис 41:7) 2. деталь воинских доспехов (1 Цар 22:34; 2 Пар 18:33). †

I דִּבֿר (1130 раз) – в т. ч. qal: инф. דִּבֿרָהּ (Пс 51:6); прич. דִּבֿרִים, דִּבֿרִי, דִּבֿרְתָּ (וֹ), דִּבֿרְתִּי (וֹ); пасс. прич. דִּבֿר (Прит 25:11) – 1. говорить, сказать (Быт 16:13; Числ 27:7; Ис 33:15) 2. приказывать, требовать (Мих 7:3 †).

nif.: перф. נִדְבֿרְנִי, נִדְבֿרְתָּ, נִדְבֿרְתִּי; прич. נִדְבֿרִים – 1. переговариваться, обсуждать что-л. (Иез 33:30; Мал 3:16) 2. сговариваться (против кого-л.; Пс 119:23) 3. говорить (дурно о ком-л.; Мал 3:13). †

pi. (1090 раз): перф. דִּבֿרְתָּ, דִּבֿרְתִּי, דִּבֿרְתָּ, דִּבֿרְתִּי, דִּבֿרְתָּ, דִּבֿרְתִּי, דִּבֿרְתָּ, דִּבֿרְתִּי, דִּבֿרְתָּ, דִּבֿרְתִּי (Втор 18:21,22); имперф. יְדִבֿר, יְדִבֿרְתָּ, יְדִבֿרְתִּי, אֲדִבֿר, אֲדִבֿרְתָּ, אֲדִבֿרְתִּי, אֲדִבֿרְתָּ, אֲדִבֿרְתִּי, אֲדִבֿרְתָּ, אֲדִבֿרְתִּי, אֲדִבֿרְתָּ, אֲדִבֿרְתִּי (Пс 58:2), וַיִּדְבֿרוּ (Быт 32:20) וַיְדַבְּרוּ (1 Сам 8:21); императив דִּבֿר, דִּבֿרְתָּ, דִּבֿרְתִּי (Суд 5:12), דִּבֿרְתָּ, דִּבֿרְתִּי; инф. יְדִבֿר, יְדִבֿרְתָּ, יְדִבֿרְתִּי; абс. דְבֿרָהּ, דְבֿרְתָּ, דְבֿרְתִּי; прич. מְדִבֿר, מְדִבֿרְתָּ, מְדִבֿרְתִּי – говорить, сказать (Быт 8:15; 12:4; 24:45; Исх 4:14; 32:14; Числ 12:1; Втор 18:20; Эккл 1:16; Дан 9:21; Неем 13:24). В 1 Сам 9:25 вместо וַיִּדְבֿרוּ לְעֵם שָׂאֹל следует, видимо, читать וַיִּבְדְּדוּ לְעֵם שָׂאֹל «и постелили Саулу» (т. е. רבד qal). Для Пс 127:5 и 2 Пар 22:10 см. II דבר pi.

pu.: имперф. יְדִבֿרְתָּ; прич. מְדִבֿר – 1. рассказываться (Пс 87:3) 2. обсуждаться (сватовство; Песн 8:8). †

hitp.: прич. מְדִבֿר – говорить (Числ 7:89; 2 Сам 14:13; Иез 2:2; 43:6). †

Произв.: דִּבֿר, דְבֿרָהּ (?), דִּבֿרְתָּ (*), דִּבֿרְתִּי (*), מְדִבֿר (*).

II דִּבֿר pi.: имперф. וַיִּדְבֿרוּ (2 Пар 22:10), יְדִבֿרוּ (Пс 127:5) – убить, истребить. †

hif.: имперф. יְדִבֿרְתָּ – подчинить (Пс 18:48; 47:4). †

Произв.: דִּבֿר.

דְבֿרָהּ [I דבר] (1440 раз): сопр. דִּבֿר; суф. דִּבֿרְתָּ, דִּבֿרְתִּי, דִּבֿרְתָּ, דִּבֿרְתִּי, דִּבֿרְתָּ, דִּבֿרְתִּי; мн. דְבֿרִים, דְבֿרִי, דְבֿרְתָּ, דְבֿרְתִּי, דְבֿרִי, דְבֿרְתָּ, דְבֿרְתִּי – 1. слово, речь (Быт 11:1; Иер 31:23; Зах 1:1; Прит 30:8) 2. весть (Иона 3:6) 3. приказ (Эсф 1:12)

4. совет, план (2 Сам 17:4) 5. просьба (Эсф 5:5) 6. вопрос (1 Сам 17:29) 7. ответ (1 Цар 12:6) 8. решение (Втор 17:9) 9. обещание (Числ 30:3) 10. рассказ, описание (1 Цар 9:15) 11. дело, тема (Иов 41:4; 1 Цар 26:32) 12. деяние, поступок (1 Цар 11:41) 13. событие (Быт 22:1) 14. тяжба, судебное дело (Исх 18:16) 15. распорядок, обычай (Втор 15:2; Эсф 1:13) 16. способ, образ действий (Эзр 10:5) 17. причина (Нав 5:4) 18. часть, деталь (1 Цар 6:38) 19. что-либо, что бы то ни было (Быт 18:14; 1 Цар 5:7); тж. דְּבַר מָה (Числ 23:3 †) 20. דְּבַר-יוֹם בְּיוֹמוֹ ежедневная норма (Исх 5:19) 21. דְּבַר-שָׁנָה בְּשָׁנָה год за годом (1 Цар 10:25) 22. עַל-דִּבְרֵי из-за (Быт 20:11); в связи с (Числ 25:18); насчет (2 Сам 18:5) 23. עַל-דִּבְרֵי из-за (Втор 4:21); насчет (Иер 7:22) 24. אֲשֶׁר עַל-דִּבְרֵי за то, что (Втор 22:24).

דְּבַר [II דבר]: пауз. דְּבַר; мн. דְּבָרִים (Ос 13:14) – мор, эпидемия (Лев 26:25; Пс 91:6). В Ос 13:14 значение не совсем ясно.

*דָּבָר [однокоренное с דְּבָרָה и I מְדַבֵּר]: суф. דְּבָרָם (Ис 5:17) – пастбище. В Мих 2:12 вместо הַדְּבָרִים чит. דְּבָרִים или הַדְּבָרִים. †

דְּבַר (?) [I דבר, qattil]: слово, речь (Иер 5:13). Предлагается также вместо דְּבַר וְהַדְּבָרִים читать וְהַדְּבָרִים. †

דְּבַר: см. II דְּבַר.

*דְּבָרָה (*דְּבָרָה?) [I דבר]: сопр. דְּבָרָתִי и דְּבָרָתִי (*yod compaginis*; Пс 110:4); суф. דְּבָרָתִי (Иов 5:8) – 1. жалоба (в суде и т. п.; Иов 5:8) 2. עַל-דְּבָרָתִי насчет (Эккл 3:18); из-за, по причине (Эккл 8:2)

3. עַל-דְּבָרָתִי наподобие (Пс 110:4) 4. עַל-דְּבָרָתִי שֵׁנָה чтобы (Эккл 7:14). †

*דְּבָרָה (*דְּבָרָתִי?) [однокоренное с *דְּבַר и I מְדַבֵּר]: мн. דְּבָרוֹת – плот (1 Цар 5:23). †

דְּבָרָה: см. II דְּבָרָה.

דְּבָרִי: имя (Лев 24:11). †

*דְּבָרָתִי [I דבר]: мн. דְּבָרָתַי – слово, повеление (Втор 33:3). †

דְּבָרָתִי (הַ): *геогр. назв.* (Нав 19:12).

דְּבַשׁ [qitl]: пауз. דְּבַשׁ; суф. דְּבַשְׁי – мед (Исх 3:8; Суд 14:18).

I דְּבַשְׁתִּי: горб (Ис 30:6). †

II דְּבַשְׁתִּי: пауз. דְּבַשְׁתִּי – *геогр. назв.* (Нав 19:11). †

דָּג, דָּגָל (Неем 13:16) [qal]: мн. דְּגָיִם, דְּגָי – рыба (Числ 11:22; Иона 2:1).

Произв.: דָּגָה, דָּגָה, *דָּגָה, דָּגָה, דָּגָה, *דָּגָה.

דָּגָה [от דָּג qal: имперф. יִדְגֹּג – размножиться, стать многочисленным (Быт 48:16). †

דָּגָה [ж. р. от דָּג]: сопр. דָּגָה; суф. דְּגָתָם – рыба (это слово употребляется, кроме Иона 2:2, в собир. значении) Быт 1:26; Иез 47:9.

דָּגוֹן: имя божества (1 Сам 5:2).

I דָּגַל qal: пасс. прич. דָּגוּל – смотреть, замечать (Песн 5:10). †

Произв.: דָּגַל.

II דָּגַל (?) [от דָּגַל qal: имперф. יִדְגֹּל – поднять боевые значки (Пс 20:6). Или же чит. נָגַל (т. е. גָּל qal), или נָגַל, или נָגַל (т. е. גָּל qal либо hif., соответственно). †

דָּגַל [от I דגל]: суф. דָּגַלְ; мн. דָּגְלִים – боевой значок, штандарт, а также обозначаемое им подразделение клана (Числ 2:2; 10:14). Вне книги Чисел – только в Песн 2:4 (значение неясно).

Произв.: II דגל (?), נִדְגָלוֹת.

דָּגָן: сопр. דָּגַן; суф. דָּגְנִי, דָּגְנָה, דָּגְנָה, דָּגְנָה, דָּגְנָה, דָּגְנָה – зерно (в собир. значении; Втор 28:51; Ис 62:8).

דָּגַל qal: перф. דָּגַר, דָּגְרָה – **насиживать яйца** (Ис 34:15; Иер 17:11). †

***דָּגַג**: двойств. сопр. דָּגְגִי; двойств. с суф. דָּגְגִי, דָּגְגִי – **сосок** (у женщин; Иез 23:3,8,21; Прит 5:19). †

דָּגָה: см. דָּוָה.

דָּוָה hitp.: имперф. דָּוְדָה – **ходить осторожно** (Ис 38:15). В Пс 42:5 вместо דָּוְדָה лучше, видимо, читать דָּוְדָה или же предположить piel דָּוְדָה «я медленно вел их». †

דָּוָה: см. דָּוָה.

דָּוָהוּ: *имя* (2 Пар 20:37). †

דָּוָה: направ. דָּוְדָה (Иез 25:13) – 1. *имя; назв. народа* (Быт 10:7) 2. *геогр. назв.* (Иер 49:8).

דָּוָה: *назв. народа* (Ис 21:13). †

{**דָּוָה** (Быт 10:4): чит. דָּוְדָה, см. דָּוְדָה.}

דָּוָה nif.: прич. דָּוְדָה – **прийти в замешательство** (Иер 14:9). †

דָּוָה qal: прич. דָּוְדָה – **скакать** (о лошади; Наум 3:2). †

Произв.: *דָּוְדָה.

***דָּוְדָה** [דָּוָה]: мн. абс. и сопр. דָּוְדָה – **скачка, быстрый бег**, о лошадях (Суд 5:22 – 2 раза). †

דָּוָה, דָּוָה: *имя* (Пс 52:2).

דוה hif.: прич. דָּוְדָה – **мучить, губить** (Лев 26:16). См. тж. דָּוָה. †

דוה: см. דָּוָה.

***דָּוָה** [דָּוָה, qattāl]: мн. דָּוְדָה – **рыбак** (Иер 16:16 К; Иез 47:10). †

דָּוָה [דָּוָה]: **рыбная ловля** (Ам 4:2). †

דוה, דוה: суф. דָּוְדָה, דָּוְדָה, דָּוְדָה, דָּוְדָה, דָּוְדָה; мн. דָּוְדָה, דָּוְדָה, דָּוְדָה, דָּוְדָה, דָּוְדָה – 1. **дядя, брат отца** (Числ 36:11; Эсф 2:7; 1 Пар 27:32) 2. **возлюбленный** (Песн 1:13,14,16; 8:5,14) 3. мн. ч. обычно означает «любовь» (Иез 16:8; Прит 7:18; Песн 1:2).

Однокоренные: *דָּוְדָה, *דָּוְדָה.

דוה: мн. דָּוְדָה, דָּוְדָה, דָּוְדָה (Иер 24:1) – 1. **котел** (1 Сам 2:14; Иов 41:12; 2 Пар 35:13) 2. **корзина** (2 Цар 10:7; Иер 24:1,2; Пс 81:7). †

דוה, דוה: *имя* Давид (2 Сам 12:1).

דָּוָה: см. *דָּוְדָה.

***דָּוָה** [ж. р. от דוה]: суф. דָּוְדָה, דָּוְדָה – 1. **тетя, сестра отца** (Исх 6:20) 2. **жена брата отца** (Лев 18:14; 20:20). †

דוה, דוה: *имя* (Суд 10:1).

***דָּוָה** [однокоренное с דוה; qūl + суф. -au]: мн. דָּוְדָה, דָּוְדָה – **мандрого** (растение, считавшееся афродизиакком; Быт 30:14,15,16; Песн 7:14). Для Иер 24:1 см. דָּוָה. †

דוה: *имя* (1 Пар 27:4). †

דָּוָה (2 Пар 35:13): см. דָּוָה.

דוה qal: инф. דָּוְדָה – **болеть** (о женщине во время месячных; Лев 12:2). †

Произв.: דָּוָה, *דָּוְדָה, *דָּוְדָה, *דָּוְדָה.

прич. הִשָּׁתַּח (Иер 50:11) – 1. топтать, растоптать (Иов 39:15) 2. молотить, обмолачивать (Ос 10:11). В Ис 28:28 вместо הִשָּׁתַּח чит. הִשָּׁח, т. е. הִשָּׁח qal абс. инф.

nif.: перф. הִשָּׁתַּח; инф. הִשָּׁח (чит. הִשָּׁח) – быть растоптанным, втоптаным (Ис 25:10). †

hof. (pass. qal?): имперф. הִשָּׁח – быть обмолачиваемым (Ис 28:27). †

Произв.: הִשָּׁח, *הִשָּׁח.

הִשָּׁח qal: перф. הִשָּׁח; инф. הִשָּׁח; абс. инф. הִשָּׁח (Пс 118:13; чит. הִשָּׁח); прич. הִשָּׁח (Пс 35:5; чит. הִשָּׁח); пасс. прич. הִשָּׁח – 1. толкнуть (Пс 118:13; 140:5) 2. расшатать (Пс 62:4) 3. гнать (Пс 35:5). †

nif.: הִשָּׁח – быть поверженным (Прит 14:32). Для הִשָּׁח (Ис 11:12; 56:8; Пс 147:2) см. הִשָּׁח nif. прич. †

pu. (pass. qal?): перф. הִשָּׁח (Пс 36:13) – то же, что в nif. †

Произв.: *הִשָּׁח, הִשָּׁח.

הִשָּׁח nif.: имперф. הִשָּׁח – быть поверженным (Иер 23:12). Для הִשָּׁח (2 Сам 14:14) см. הִשָּׁח qal имперф. †

*הִשָּׁח [הִשָּׁח, qatl]: пауз. הִשָּׁח – спотыкание или препятствие (Пс 56:14; 116:8). †

הִשָּׁח [qutl]: просо (Иез 4:9). †

הִשָּׁח qal: пасс. прич. הִשָּׁח – торопить кого-л. (Эсф 3:15; 8:14). †

nif.: перф. הִשָּׁח – торопиться (Эсф 6:12; 2 Пар 26:20). †

Произв.: *הִשָּׁח.

הִשָּׁח qal: имперф. הִשָּׁח; прич. הִשָּׁח – 1. толкать, теснить (Иоиль 2:8) 2. угнетать, притеснять (Суд 2:18). †

דין [qall]: пауз. דִּין; ед. сопр. דִּין; суф. דִּין, דִּין – 1. достаточное количество (מִחֲסָרוֹ דִּין «в соответствии с его нуждами» Втор 15:8; דִּין «[лишь] столько, сколько им нужно» Авд 5) 2. דִּין достаточно для (Наум 2:13 †); для, ради (Иер 51:58; Авв 2:13 †); каждый раз, когда (Иов 39:25 †) 3. דִּין достаточно для (Лев 25:26 †); в соответствии с (Втор 25:2 †); по мере возможности (Неем 5:8 †); многочисленные, как (Суд 6:5 †) 4. דִּין много (Эсф 1:18 †) 5. דִּין каждый (1 Сам 7:16); каждый раз, когда (Иер 20:8); более, чем достаточно для (Исх 36:5 †) 6. דִּין в достаточном количестве (לְ + מה + דִּין; 2 Пар 30:3 †) 7. דִּין-בְּלִי דִּין в изобилии (Мал 3:10 †).

הַדִּיבּוֹן דִּין: геогр. назв. (Втор 1:1). †

הַדִּיבּוֹן דִּין, דִּין: геогр. назв. Дивон (Иер 48:22).

הַדִּיבּוֹן [от דִּין] qal: перф. הַדִּיבּוֹן – ловить, выуживать (Иер 16:16). Предлагается также читать הַדִּיבּוֹן или הַדִּיבּוֹן. †

*הַדִּיבּוֹן [דיג, qattāl]: мн. הַדִּיבּוֹן – рыбаки (Ис 19:8; Иер 16:16 Q). †

הַדִּיבּוֹן: мн. הַדִּיבּוֹן – разновидность хищных птиц (Втор 14:13; Ис 34:15). †

הַדִּיבּוֹן: чернила (Иер 36:18). †

הַדִּיבּוֹן (?): геогр. назв. (Ис 15:9 – 2 раза). Или чит. הַדִּיבּוֹן. †

הַדִּיבּוֹן: геогр. назв. (Нав 15:22). †

הַדִּיבּוֹן qal: перф. הַדִּיבּוֹן (Иер 22:16), הַדִּיבּוֹן (Быт 30:6); имперф. הַדִּיבּוֹן, הַדִּיבּוֹן; императив הַדִּיבּוֹן (Прит 31:9); инф. הַדִּיבּוֹן (Ис 3:13; Пс 50:4; Эклл 6:10); прич. הַדִּיבּוֹן (Быт 15:14; Иер 30:13) –

1. судить (Иер 21:12; Пс 96:10); тж. в знач. «наказывать» (Быт 15:14; Пс 110:6); в знач. «защитить» (Пс 54:3; 135:14)
2. судиться, состязаться с кем-л. (Эккл 6:10 †) 3. править (Зах 3:7).

nif.: прич. נִדוֹן – обсуждать, рассуждать (2 Сам 19:10). †

Произв.: מִדְּיָן, דִּינָן, מִדְּיָן, מִדְּיָנִים (?), מִדְּיָנִים.

דִּין [דין]: суф. דִּינֵי, דִּינָה – 1. суд, судебный процесс, судебный иск (Втор 17:8) 2. приговор (Пс 76:9) 3. правосудие, справедливость (Ис 10:2) 4. ссора (Прит 22:10). Для שְׂדֵיִן (Иов 19:29 K) см. статью שְׂדֵיִן.

דִּינָה [דין, qattāl]: сопр. דִּינָן – судья (1 Сам 24:16; Пс 68:6). †

הַדִּינָה: ж. имя Дина (Быт 34:1).

{דִּיפָת} (1 Пар 1:6): чит. רִיפָת, см.}

דִּיק: осадный вал (2 Цар 25:1; Иез 26:8).

שֵׁשׁ דִּישׁ [דיש/דרש]: молотьба (Лев 26:5). †

דִּישׁ: см. דִּישׁ.

דִּישׁוֹן: дикий бык? горный козел? (Втор 14:5). †

דִּישׁוֹן (ו) (י) שׁוֹן: имя (Быт 36:21).

דִּישׁוֹן: имя (Быт 36:21).

דִּישׁוֹן: пауз. דִּישׁוֹן; мн. דִּישׁוֹנִים – 1. угнетенный, обездоленный (Пс 9:10; 10:18; 74:21) 2. жертва (Прит 26:28). †

דָּכָא nif.: прич. נִדְכָּאִים – скорбеть (Ис 57:15). †

pi.: перф. דָּכָא, דָּכָאָה (Пс 89:11); имперф. דָּכָא, דָּכָאָה, דָּכָאָה, דָּכָאָה, דָּכָאָה, דָּכָאָה (Иов 19:2); инф. דָּכָא, דָּכָאָה (Ис 53:10) – сокрушить, уничтожить (Пс 72:4; 94:5; Иов 6:9).

ru.: перф. דָּכָאָה; имперф. דָּכָאָה (Иов 22:9); прич. מְדָכָאִים, מְדָכָאִים – 1. подвергаться мучениям (Ис 53:5) 2. отчаяться (Ис 19:10) 3. раскаяться (Иер 44:10). В Иов 22:9 вместо דָּכָאָה чит. pi. נִדְכָּאָה. †

hitp.: имперф. דָּכָאָה, דָּכָאָה – терпеть неудачу, гибнуть (Иов 5:4; 34:25). †
Произв.: נִדְכָּאָה.

דָּכָא [דכא, qattal]: мн. דָּכָאִים – 1. удрученный, смиренный (Ис 57:15; Пс 34:19) 2. пыль, как символ тления и небытия (Пс 90:3) 3. раздавливание (яичек) Втор 23:2. †

דָּכָה qal: имперф. יְדָכֶה (Пс 10:10 Q; דָּכָה K) – сокрушить. Или же чит. nifal יְדָכֶה. Для דָּכוּ в Числ 11:8 см. דָּךְ qal. †

nif.: перф. נִדְכָּיָה; прич. נִדְכָּה – страдать, скорбеть (Пс 38:9; 51:19). †

pi.: перф. דָּכִיתָ, דָּכִיתָ – сокрушить (Пс 44:20; 51:10). †

Произв.: *דָּכִיָּה.

*דָּכִיָּה [דכה, qutl]: суф. דָּכָה – шум (волн) Пс 93:3. †

דָּל [דלל]: пауз. דָּל; мн. דָּלִים, דָּלוֹת – 1. бедный, нищий (Лев 14:21; Руфь 3:10) 2. слабый, ничтожный (Суд 6:15; 2 Сам 3:1) 3. удрученный (2 Сам 13:4) 4. исхудавший (Быт 41:19 †).

*דָּל [однокоренное с דָּלָה; qal]: сопр. דָּל – дверь (Пс 141:3). †

דָּלָה qal: прич. דָּלוּלָה – прыгать, перепрыгивать (Соф 1:9). †

pi.: имперф. יְדָלֶה, יְדָלֶה; прич. מְדָלֶה – то же, что в qal (Ис 35:6; 2 Сам 22:30; Пс 18:30; Песн 2:8). †

דָּלָה qal: перф. דָּלָה; имперф. הִדְלֶה, הִדְלֶה (Исх 2:16); абс. инф. דָּלָה – черпать, начерпать (Исх 2:16,19); тж. метафорически (Прит 20:5). †

ri.: перф. דָּלִינִי – извлечь, поднять, спасти (Пс 30:2). †

Произв.: דָּלִי.

II דלה (?) qal: перф. דָּלִינִי (Прит 26:7; чит. דָּלִינִי?) – висеть, болтаться. Или же чит. דָּלוּ (см. II דלל qal). †

Произв.: *דָּלִית.

I *דָּלָה [I דלל]: сопр. דָּלֵת; мн. דָּלוֹת – беднота (2 Цар 24:14; Иер 52:16).

II דָּלָה [II דלל]: сопр. דָּלֵת – 1. **висящие нити основы** (в ткацком станке; Ис 38:12) 2. **распущенные волосы** (Песн 7:6). †

דלל qal: имперф. דַּלְדַּלְתִּי (Иез 32:2), דַּלְדַּלְתִּים (Иез 32:13 – 2 раза) – мутить (воду). †

דָּלִי [I דלה, qutl]: двойств. с суф. דָּלִינִי – ведро (Числ 24:7; Ис 40:15). †

דָּלִיָּה: *имя* (Эзр 2:60).

דָּלִיָּהוּ: *имя* (Иер 36:25).

דָּלִילָה: *ж. имя* Далила (Суд 16:4).

*דָּלִית [II דלה (?), суф. -it]: мн. דָּלִיתִי(ו) – ветвь, побег (Иер 11:16; Иез 17:6).

I דלל qal: перф. דָּלוּ, דָּלוֹתִי (Ис 38:14), דָּלוּ (Ис 19:6), דָּלוּנִי; имперф. דָּל – 1. **слабеть, быть слабым, бедным** (Суд 6:6; Пс 79:8; 116:6; 142:7); в т. ч. о глазах (Ис 38:14), о славе (Ис 17:4) 2. **пересохнуть** (Ис 19:6). †

Произв.: דָּל, I *דָּלה.

II דלל qal: перф. דָּלוּ – висеть (Иов 28:4). †

Произв.: II דָּלה.

דָּלְעָן: *геогр. назв.* (Нав 15:38). †

דָּלָה qal: перф. דָּלָה; имперф. דָּלֵת – 1. **капать, течь, утекать** (Пс 119:28;

Иов 16:20) 2. **протекать** (о крыше; Эккл 10:18). †

Произв.: דָּלָה.

דָּלָה [דלה]: **протекание** (крыши; Прит 19:13; 27:15). †

דָּלְפֹן: *имя* (Эсф 9:7). †

דלק qal: перф. דָּלַקְתִּי, דָּלַקְתִּי, דָּלַקְתִּי; имперф. דָּלֵק; инф. דָּלֵק; прич. דָּלֵקִים – 1. **гореть** (Пс 7:14) 2. **зажечь, сжечь** (Авд 18) 3. **яростно гнать, преследовать** (Быт 31:36; 1 Сам 17:53; Пс 10:2; Плач 4:19). В Прит 26:23 вместо דָּלֵקִים чит. דָּלֵקִים «льстивые, лживые», т. е. דָּלֵק мн. ч. †

hif.: имперф. דָּלִיקְתִּי; императив דָּלֵקְתִּי – 1. **зажечь** (Иез 24:10) 2. **воодушевить, поднять настроение** (Ис 5:11). †

Произв.: דָּלָה.

דָּלֶקֶת [דלק]: **лихорадка** (Втор 28:22). †

דָּלֵת [ж. р. от *דָּלָה; qal-t]: пауз. דָּלֵת; суф. דָּלֵתִי (Ис 26:20 Q – чит. דָּלֵתִי K), דָּלֵתִי; двойств. דָּלֵתִי, דָּלֵתִי, דָּלֵתִי; также мн. абс. דָּלֵתִי, דָּלֵתִי, דָּלֵתִי; мн. сопр. דָּלֵתִי; мн. с суф. דָּלֵתִי, דָּלֵתִי(ו) – 1. **дверь** (2 Сам 13:17) 2. **створка** (ворот или двери; Суд 16:3; Иез 41:23) 3. **крышка** (2 Цар 12:10 †) 4. **столбец** (текста в свитке; Иер 36:23 †).

דָּם [qal] (360 раз): сопр. דָּם; суф. דָּמִי, דָּמִי, דָּמִי, דָּמוֹ, דָּמָה, דָּמָה, דָּמָה (Быт 9:5), דָּמָה; мн. דָּמִים, דָּמִי, דָּמִי, דָּמִי (2 Сам 1:16 K), דָּמִי, דָּמִי, דָּמִי, דָּמִי – 1. **кровь** (Быт 9:6; Лев 3:17; 4:25; Иоиль 3:3); тж. в знач. «убийство» (Втор 17:8) 2. мн. ч. דָּמִי означает «убийство», «кровь, пролитая при убийстве или казни» (2 Сам 16:7; 2 Цар 9:7; Иез 18:13);

«менструальная кровь» (Лев 20:18); «кровь роженицы» (Лев 12:4); «кровь при обрезании» (Исх 4:25,26 †) 3. דַּם-עֵצְבַּיִם и דַּם-עֵנָב **кровь винограда**, т. е. вино (Быт 49:11; Втор 32:14 †). В Иез 19:10 вместо דַּם-עֵצְבַּיִם следует, возможно, читать בַּכֶּרֶם.

I דמה qal: перф. דִּמְתָה, דִּמְתִּי, דִּמְתֵּי, דִּמְתֵּי (Пс 102:7), דָּמוּ, דִּמְיִנוּ; имперф. דִּמְתָה, נִדְמָה (Ис 46:5); императив דִּמְתָה; прич. דֹּמֶה – **быть похожим, походить** (Ис 1:9; 46:5; Иез 31:2,8,18; Пс 89:7; 102:7; 144:4; Песн 2:9,17; 7:8; 8:14). †

nif. (?): перф. נִדְמִיתָ (Иез 32:2); прич. נִדְמֶה (Ос 10:7) – то же, что в qal. Оба эти случая могут быть отнесены и к II דמה nif. †

pi.: перф. דָּמוּ, דִּמְתִּי, דִּמְתֵּי, דִּמְתֵּי, דִּמְתֵּי, דִּמְתֵּי; имперф. דִּמְתָה, נִדְמָה (Ис 40:18), נִדְמִינִי (Ис 40:25) и נִדְמִינִי (Ис 46:5) – 1. **сравнивать** (Ис 40:18,25; 46:5; Песн 1:9; Плач 2:13) 2. **говорить притчами** (Ос 12:11) 3. **размышлять** (Пс 48:10) 4. **полагать, считать** (Пс 50:21) 5. **намереваться** (Числ 33:56; Суд 20:5; 2 Сам 21:5; Ис 10:7; 14:24; Эсф 4:13). †

hitp.: имперф. נִדְמָה – **уподобиться кому-л.** (Ис 14:14). †

Произв.: דְּמִי, דְּמִי (?), *דְּמִיּוֹן (*דְּמִיּוֹן?).

II דמה qal: перф. דִּמְתִּי (Иер 6:2; Ос 4:5); имперф. דִּמְתָה, נִדְמָה – 1. **уничтожить** (Иер 6:2; Ос 4:5) 2. **перестать, прекратить** (Иер 14:17; Плач 3:49). †

nif.: перф. נִדְמִיתָ, נִדְמִיתָ, נִדְמִיתָ (Авд 5), נִדְמִיתָ, נִדְמִיתָ; абс. инф. נִדְמָה – **погибнуть** (Ис 6:5; 15:1; Иер 47:5; Ос 4:6; 10:15; Авд 5; Соф 1:11; Пс 49:13,21). См. тж. I דמה nif. (?). †

Произв.: דְּמִי.

דֶּמָה (Иез 27:32): см. I דומה.

דְּמוּת [I דמה, суф. -ūt]: суф. דְּמוּתוֹ, דְּמוּתָּו – 1. **подобие, образ** (Быт 1:26; 5:1,3; Ис 40:18; Иез 1:5) 2. **модель или чертеж** (2 Цар 16:10 †).

דְּמִי (?) [I דמה]: **середины** (Ис 38:10). Или же вместо דְּמִי чит. בְּרֵם דְּמִי (см. רים, в знач. «высота, высшая точка»). †

דְּמִי [II דמה, quti]: **покой, отдых** (Ис 62:6,7; Пс 83:2). †

דְּמִיָּה: см. דְּמִיָּה.

*דְּמִיּוֹן (*דְּמִיּוֹן) [I דמה]: суф. דְּמִיּוֹנוֹ – **образ, нечто похожее** (Пс 17:12). †

I דם qal: перф. יָדָם; имперф. יָדָם, יָדָם, יָדָם, יָדָם (Исх 15:16; Иов 29:21; Плач 2:10); императив דִּמְ (Ис 14:9; Пс 4:5) – **молчать, замереть, быть недвижимым** (Исх 15:16; Лев 10:3; Нав 10:12,13; 1 Сам 14:9; Иер 47:6; Иез 24:17; Ам 5:13; Пс 4:5; 30:13; 35:15; 37:7; 62:6; Иов 29:21; 30:27; 31:34; Плач 2:10,18; 3:28). См. тж. III דם (?) qal. †

po.: перф. יָדָם – **успокоить** (Пс 131:2). †

Произв.: דְּמָה.

II דם qal: имперф. יָדָם (Иер 48:2); имперф. יָדָם (Пс 31:18), יָדָם (Иер 8:14) – **погибнуть**. †

nif.: перф. נִדְמָה; имперф. נִדְמָה, נִדְמָה – 1. **погибнуть** (1 Сам 2:9; Иер 49:26; 50:30; 51:6) 2. **быть опустошенным** (Иер 25:37). †

hif.: перф. הִדְמָה – **погубить, уничтожить** (Иер 8:14). †

III דמם (?) qal: императив דמו – рыдать, оплакивать (Ис 23:2). Возможен и перевод «умолкните, замрите», т. е. I דמם qal. †

דממה [I דמם]: тихий, едва различимый звук (1 Цар 19:12; Пс 107:29; Иов 4:16). †

דמן [однокоренное с I מדמנה]: навоз, экскременты (всегда метафорически – о валяющихся на земле трупах; 2 Цар 9:37; Иер 8:2; 9:21; 16:4; 25:33; Пс 83:11). †

דמנה (?): геогр. назв. (Нав 21:35). †

דמע qal: имперф. דמדמע; абс. инф. דמע – плакать, проливать слезы (Иер 13:17). †

Однокоренные: *דמע, דמע.

*דמע: суф. דמע – вино? оливковое масло? (Исх 22:28). †

דמעה: сопр. דמע; суф. דמעה, דמעה, דמעה; мн. דמעו – слезы (Ис 25:8; Пс 42:4).

דמשק: пауз. דמשק – геогр. назв. Дамаск (2 Цар 16:9).

דמשק (?): разновидность тонкой ткани? (Ам 3:12). Или же чит. דמשק. Скорее всего, текст испорчен. †

I דן: 1. имя Дан (Быт 30:6) 2. племя/«колено» Дана (Исх 38:23).

II דן: геогр. назв. (город; Суд 18:29). Текст דן в 2 Сам 24:6, видимо, испорчен.

דנאל (кетивы в Иез 14:14,20; 28:3): см. דנאל.

דנה: геогр. назв. (Нав 15:49). †

דנהבה: геогр. назв. (Быт 36:32).

דני (דן): племя/«колено» Дана (Суд 18:1).

דנאל, דנאל (кетивы в Иез 14:14, 20; 28:3): имя Даниил (Дан 8:1).

*דע [דע; qil, без yod]: суф. דעי; мн. דעים – мнение, знание (Иов 32:6, 10,17; 36:3; 37:16). †

דע: см. דע qal императив.

דעה [דע; qil-at, без yod]: мн. абс. דעות – знание (1 Сам 2:3; Ис 11:9; 28:9; Иер 3:15; Пс 73:11; Иов 36:4). Для Исх 2:4 см. דע qal инф. †

{דעה (Прит 24:14): чит. דעה (т. е. דע qal императив) или сущ. דעה.}

דעאל: имя (Числ 1:14).

דעך qal: перф. דעך; имперф. דעך, דעך – гаснуть (Ис 43:17; Иов 18:5,6; 21:17; Прит 13:9; 20:20; 24:20). †

nif.: перф. דעך – исчезнуть (Иов 6:17). †

pu. (?): перф. דעך – гаснуть (Пс 118:12). Или же чит. דעך «горели» (см. I דע qal перф.). †

דעת [ידע]: пауз. דעת; суф. דעה, דעה, דעה (Прит 22:17), דעה, דעה (Ис 53:11; Прит 3:20), דעה, דעה – знание (Быт 2:9; Ис 11:2; Прит 21:11; Эклл 2:21). Выражение דעה может означать «неумышленно» (Втор 4:42).

См. также דע qal инф.

*דפי [qutl]: пауз. דפי – порок, недостаток (Пс 50:20). †

דפק qal: перф. דפק; прич. דפק – 1. стучать (в дверь; Песн 5:2) 2. жестоко гнать (скот; Быт 33:13). †

hitp.: прич. דפק – стучать (в дверь; Суд 19:22). †

דִּפְקָה: *геогр. назв.* (Числ 33:12,13). †

דִּק [דק, qall]: пауз. דִּק; ж. р. דִּקָּה; мн. תִּקְ(וֹ) – 1. **измельченный, мелкий** (о благовониях – Лев 16:12; о пыли – Ис 29:5) 2. **редкий** (о волосах; Лев 13:30) 3. **чахлый** (о колосьях – Быт 41:6,7,23,24; о коровах – Быт 41:3,4) 4. **тихий, еле слышный** (1 Цар 19:12) 5. **тонкий слой** (Исх 16:14 – дважды) 6. **пыль, пылинка** (Ис 40:15) 7. **карлик** (Лев 21:20). Для דִּק во Втор 9:21 и דִּק в Исх 32:20 см. דקק qal перф. †

דִּק [דקק, qull]: тонкая ткань (Ис 40:22). †

דִּקְלָה: *имя; геогр. назв.* (Быт 10:27).

דקק qal: перф. דִּק (Втор 9:21), דִּקָּ (Исх 32:20); имперф. תִּדְקֶנּוּ, תִּדְקֶנּוּ – 1. **дробить, измельчать** (Ис 28:28; 41:15) 2. **быть измельченным** (Исх 32:20; Втор 9:21). †

hif.: перф. הִדִּק (2 Цар 23:15; 2 Пар 34:4), הִדִּקְתָּ (Мих 4:13); имперф. יִדְקֶנּוּ (2 Цар 23:6; 2 Пар 15:16), אֲדִקֶּנּוּ (2 Сам 22:43); инф. לְהִדִּק (2 Пар 34:7; но чит. לְהִדְק или же перф. הִדִּדְק); абс. инф. הִדִּדְק (Исх 30:36) – **разбивать, дробить, измельчать**. †

hof.: имперф. יִדְקֶנּוּ – **быть перемолотым** (Ис 28:28). †

Произв.: דִּק, דִּקָּ.

דקק qal: перф. וּדְקַרְוּ, וּדְקַרְנִי, וּדְקַרְוּ; имперф. וַיִּדְקֶרְוּ, וַיִּדְקֶרְנִי; императив וּדְקַרְוּ – **пронзить** (Числ 25:8; Суд 9:54; 1 Сам 31:4; Зах 12:10; 13:3; 1 Пар 10:4). †

nif.: имперф. יִדְקֶרְוּ – **быть пронзенным** (Ис 13:15). †

pu.: прич. מְדֻקְרִים – 1. **быть пронзенным** (о раненых – Иер 37:10; об убитых – Иер 51:4) 2. **гибнуть** (от голода; Плач 4:9). †

Произв.: *מְדֻקְרָה (*מְדֻקְרָה?).

דִּקְרָה: см. בְּן־דִּקְרָה.

דִּר [qall]: **перламутр?** (Эсф 1:6). †

דִּר: см. דור и דור.

דִּרְאוֹן: сопр. דִּרְאוֹן – **отвращение, предмет отвращения** (Ис 66:24; Дан 12:2). †

דִּרְבָּן и דִּרְבוֹן* [видимо, обе формы – qutl-ān, но ב без дагеша]: мн. דִּרְבָּנוֹת – **стрекало, орудие погонщиков скота** (1 Сам 13:21; Эккл 12:11). †

דִּרְדַּע: *имя* (1 Цар 5:11). †

דִּרְדַּר [qalqal]: разновидность сорных растений (Быт 3:18; Ос 10:8). †

דִּרְוֹם: 1. **юг** (Иез 40:24; Эккл 1:6) 2. **южный ветер** (Иов 37:17 †).

I דִּרְוֹר: **освобождение** (Лев 25:10; Иер 34:8; Ис 61:1).

II דִּרְוֹר: **ласточка?** (Пс 84:4; Прит 26:2). †

III דִּרְוֹר: **текучесть, текучее вещество** (об ароматической смоле; Исх 30:23). †

דִּרְיוֹשׁ: *имя* Дарий (Агг 1:1).

{דִּרְיוֹשׁ} Эзр 10:16 – чит. לְדְרוֹשׁ, т. е. דרש qal инф.}

דרך qal: перф. דָּרַךְ, דָּרְכָה, דָּרַכְתָּ, דָּרַכְתִּי; имперф. יִדְרֹךְ, יִדְרֹךְ, תִּדְרֹכֶי, תִּדְרֹכֶי, יִדְרֹכוֹן, יִדְרֹכוֹ, תִּדְרֹכֶי, דָּרְכִי, דָּרְכִים, דִּרְ(וֹ)ךְ; прич. דָּרוֹכָה, דָּרוֹכֹת – 1. **ступать, идти** (Нав 1:3; Иов 9:8) 2. **наступать на что-л., топтать** (1 Сам 5:5; Пс 91:13); в т. ч. о топтании в давяльне (Ам 9:13; Мих 6:15) 3. **натянуть** (лук; Пс 37:14; Плач 2:4) 4. **нацелить** (стрелу; Пс 58:8; 64:4 †).

hif.: перф. **הִדְרִיכָה**, וְהִדְרִיךָ (Иер 51:33; но чит. инф. **הִדְרִיכָה**), **הִדְרִיכְתִּי**, **הִדְרִיכְתָּה**; имперф. **הִדְרִיכוּ**, וְהִדְרִיכוּ (Иер 9:2; но чит. **qal** **הִדְרִיכוּ**); императив **הִדְרִיכְנִי**; прич. **הִדְרִיכָה** – 1. вести, направлять (Пс 107:7; 119:35) 2. ступать, идти (Иов 28:8) 3. топтать (Иер 51:33 †) 4. гнать, истреблять (врагов; Суд 20:43 †).

Однокоренные: **דִּרְךָ** и ***מִדְרְךָ**.

דָּרַךְ (700 раз): пауз. **דָּרַךְ**; суф. **דִּרְכָה**, **דִּרְכֹּף**, **דִּרְכָּה**, **דִּרְכָּה**, **דִּרְכָּה**; двойств. **דִּרְכִּים**; мн. **דִּרְכֵי** (или **דִּרְכֵי**), **דִּרְכֵי**, **דִּרְכֵי**, **דִּרְכֵי**, **דִּרְכֵי**; прич. **דִּרְכֵי** – 1. дорога, путь (Числ 20:17) 2. в направлении, к (Иез 8:5) 3. через (Иез 46:2) 4. расстояние (Быт 30:36) 5. путешествие (Нав 9:13) 6. поступки, образ жизни (Быт 6:12) 7. обычай, обыкновение (Быт 19:31) 8. дело, предприятие (Пс 37:7) 9. ситуация, положение (Ис 40:27) 10. сила (Прит 31:3) 11. дела **דְרַךְ יְהוָה** дела Бога (Пс 138:5) или дела, угодные Богу (Иер 5:5). В Иер 3:13 вместо **דְרַכֶּיךָ** чит. **דִּדְךָ** «твои ласки», см. **דִּדְךָ**.

דִּרְכָּמוֹנִים, **דִּרְכָּמֹנִים** мн.: драхмы или даріки (золотые монеты, возможно – мера веса) Эзр 2:69; Неем 7:69, 70, 71. †

דִּרְמָשֶׁק: пауз. **דִּרְמָשֶׁק** – *geogr.* назв. Дамаск (2 Пар 16:2), т. е. = **דִּרְמָשֶׁק**.

{ **דָּרַע**: пауз. **דָּרַע** (1 Пар 2:6) – чит. **דִּרְדַע**. }

דִּרְקוֹן: *имя* (Эзр 2:56).

דָּרַשׁ (160 раз) – в т. ч. **qal** (150 раз): перф. **דָּרַשׁ**, **דָּרַשְׁתָּ**, **דָּרַשְׁתָּה**, **דָּרַשְׁתִּי**, **דָּרַשְׁתִּי**, **דָּרַשְׁתְּ**, **דָּרַשְׁתְּהוּ**; имперф. **דָּרְשׁוּ**, **דָּרְשׁוּהוּ**, **דָּרְשׁוּהוּ**, **דָּרְשׁוּהוּ**; прич. **דָּרַשׁ**, **דָּרַשְׁתָּ**, **דָּרַשְׁתָּה**, **דָּרַשְׁתִּי**, **דָּרַשְׁתִּי**, **דָּרַשְׁתְּ**, **דָּרַשְׁתְּהוּ**; императив **דָּרְשׁוּ** (1 Пар 22:5; Иер 21:2; 2 Пар 18:4); инф. **לְדָרַשׁ** (Иез 14:7); абс. инф. **דָּרַשׁ**; прич. **דָּרַשׁ**, **דָּרַשְׁתָּ**, **דָּרַשְׁתָּה**, **דָּרַשְׁתִּי**, **דָּרַשְׁתִּי**, **דָּרַשְׁתְּ**, **דָּרַשְׁתְּהוּ** (Пс 24:6 K); пасс. прич. **דָּרְשִׁים**, **דָּרְשִׁים** – 1. искать (Иез 34:6; Иов 39:8) 2. стремиться, желать, следовать чему-л. (Ис 1:17; Иер 29:7; Ам 5:14; Пс 119:94); тж. о призывании богов, приверженности им (об израильском Боге – Ис 55:6; 65:10; Ос 10:12; 1 Пар 22:19; о других богах – 2 Пар 17:3) 3. вопрошать (Быт 25:22; Втор 18:11) 4. разыскивать за что-л. (Быт 9:5; Втор 18:19) 5. заботиться (Втор 11:12; Ис 62:12) 6. изучать, исследовать (Ис 34:16; Эккл 1:13; Эзр 7:10). В Пс 109:10 вместо **וְדָרְשׁוּ** чит. **וְגִרְשׁוּ**, см. **גִּרְשׁוּ** ru. перф.

דָּרַשׁ (160 раз): перф. **דָּרַשׁ**, **דָּרַשְׁתָּ**, **דָּרַשְׁתָּה**, **דָּרַשְׁתִּי**, **דָּרַשְׁתִּי**, **דָּרַשְׁתְּ**, **דָּרַשְׁתְּהוּ**; имперф. **דָּרְשׁוּ**, **דָּרְשׁוּהוּ**, **דָּרְשׁוּהוּ**, **דָּרְשׁוּהוּ**; прич. **דָּרַשׁ**, **דָּרַשְׁתָּ**, **דָּרַשְׁתָּה**, **דָּרַשְׁתִּי**, **דָּרַשְׁתִּי**, **דָּרַשְׁתְּ**, **דָּרַשְׁתְּהוּ** (Ис 58:2); императив **דָּרְשׁוּ** (1 Пар 22:5; Иер 21:2; 2 Пар 18:4); инф. **לְדָרַשׁ** (Иез 14:7); абс. инф. **דָּרַשׁ**; прич. **דָּרַשׁ**, **דָּרַשְׁתָּ**, **דָּרַשְׁתָּה**, **דָּרַשְׁתִּי**, **דָּרַשְׁתִּי**, **דָּרַשְׁתְּ**, **דָּרַשְׁתְּהוּ** (Пс 24:6 K); пасс. прич. **דָּרְשִׁים**, **דָּרְשִׁים** – 1. искать (Иез 34:6; Иов 39:8) 2. стремиться, желать, следовать чему-л. (Ис 1:17; Иер 29:7; Ам 5:14; Пс 119:94); тж. о призывании богов, приверженности им (об израильском Боге – Ис 55:6; 65:10; Ос 10:12; 1 Пар 22:19; о других богах – 2 Пар 17:3) 3. вопрошать (Быт 25:22; Втор 18:11) 4. разыскивать за что-л. (Быт 9:5; Втор 18:19) 5. заботиться (Втор 11:12; Ис 62:12) 6. изучать, исследовать (Ис 34:16; Эккл 1:13; Эзр 7:10). В Пс 109:10 вместо **וְדָרְשׁוּ** чит. **וְגִרְשׁוּ**, см. **גִּרְשׁוּ** ru. перф.

nif.: перф. **נִדְרַשׁ** (Быт 42:22; или прич.?), **נִדְרַשְׁתִּי**, **נִדְרַשְׁתָּה**; имперф. **נִדְרְשׁוּ**; абс. инф. **נִדְרַשׁ** (Иез 14:3; чит. **נִדְרַשׁ**) – 1. ответить, отозваться, открыться (Ис 65:1; Иез 14:3; 20:3, 31; 36:37) 2. быть искомым (1 Пар 26:31) 3. быть отмщенным (Быт 42:22). †

Произв.: ***מִדְרַשׁ**.

דָּשָׂא [от **דָּשָׂא**] **qal:** перф. **דָּשָׂא** – за-зеленеть, т. е. покрыться зеленью (о пастбищах; Иоиль 2:22). †

hif.: имперф. **תִּדְשֵׂא** – произрастить (траву и т. д., о земле; Быт 1:11). †

דָּשָׂא: трава, зелень (Быт 1:11; Ис 15:6).

Произв.: **דָּשָׂא**.

דָּשַׁן *qal*: перф. דָּשַׁן – **стать жирным**, метафорич. (Втор 31:20). †

pi.: перф. דָּשַׁנּוּ, דִּשְׁנִינָה; имперф. דִּשְׁנֵנוּ (Пс 20:4), דִּשְׁנֵנוּ – 1. **укрепить, сделать здоровым** (Прит 15:30) 2. **умастить** (голову; Пс 23:5) 3. **очищать от золы** (жертвенник; Исх 27:3; Числ 4:13). Вместо דִּשְׁנֵנוּ в Пс 20:4 чит. דִּשְׁנֵנָה «сделает/сочтет ее обильной» или דִּרְשְׁנֵנָה «примет ее». †

pu.: имперф. דִּשְׁנֵנָה, דִּשְׁנֵנָה – 1. **пропитаться жиром** (Ис 34:7) 2. **жить в богатстве и благополучии** (Прит 11:25; 13:4; 28:25). †

hotp.: перф. דִּשְׁנֵנָה – **покрыться жиром, блеснуть от жира** (о мече; Ис 34:6). †

Однокоренные: דָּשַׁן, דָּשַׁן.

דָּשַׁן: пауз. דָּשַׁן; суф. דִּשְׁנִי – 1. **яства, богатая трапеза, изобилие** (Ис 55:2; Иер 31:14; Пс 36:9; 63:6; 65:12; Иов 36:16) 2. **жирная зола** (Лев 1:16; 4:12; 6:3,4; 1 Цар 13:3,5; Иер 31:40) 3. **оливковое масло** (Суд 9:9). †

דָּשַׁן: мн. דִּשְׁנִי, דִּשְׁנִי – 1. **обильный** (об урожае; Ис 30:23) 2. **крепкий, сильный** (о людях; Пс 22:30; 92:15). Для Пс 22:30 предлагается также вместо דִּשְׁנִי читать יִשְׁנִי (см. I יִשְׁן). †

דָּתָר: сопр. דָּתָר и דָּתָר; суф. דָּתָר; мн. דָּתָר, דָּתָר – 1. **закон** (Эсф 1:19) 2. **указ** (Эсф 3:15) 3. **обычный распорядок** (Эсф 2:12). Для Втор 33:2 вместо דָּתָר Q чит. דָּתָר K или דָּתָר (возможны и иные чтения).

См. слово דָּתָר тж. в библио-арам.

דָּתָר: направ. пауз. דָּתָר (Быт 37:17) – **геогр. назв.** (Быт 37:17; 2 Цар 6:13). †

דָּתָר: **имя** (Втор 11:6).

ה

ה, с последующей геминацией; тж.

ה, **ה** (30000 раз): **определенный артикль**, напр. הָאָרֶץ «земля» (Быт 1:2); הָעִיר «этот город» (Быт 11:8); הַפַּעַם «в этот раз» (Исх 10:17); הַיּוֹם «сегодня» (Быт 4:14); הַנָּתֵן «дающий» (Иер 5:24); הַנִּמְצָא «которые присутствуют» (1 Пар 29:17); הַיַּרְדֵּן «Иордан» (Втор 1:1); הָאִישׁ הַזֶּה «этот человек» (Быт 24:58); הַמְּקוֹם הַזֶּה «это место» (Быт 22:14); כְּחוֹ הַגְּדֹל «его великая сила» (Втор 4:37); כָּל-הָאֲלֵהָ «всякое проклятие» (Втор 29:19); הַמְּאוֹר הַגְּדֹל «большее светило» (Быт 1:16); הַצָּעִיר בְּבֵית אָבִי «младший в семье» (Суд 6:15); הַנְּעָר «о юноша!» (1 Сам 17:58); כְּשֶׁלֶג «как снег» (Ис 1:18).

ה, а также **ה**, **ה** (всего – несколько сот раз): **вопросительная частица**, напр. הֲיִדְעֶתֶם אֶת-לָבָן «вы знаете Лавана?» (Быт 29:5); הֲשֹׁמֵר אָדָּמָה אֶבְרָתִי «разве я сторож брату?» (Быт 4:9); הֲקָלוּ הַמַּיִם «чтобы узнать, сошла ли вода» (Быт 8:8); הֲלִנְנוּ אִתָּהּ אֶם-לִצְרִינוּ «ты за нас или за врагов?» (Нав 5:13). Также в знач. «разве не, ведь» (= הֲלֵא), напр. הֲבֵן יִקָּר לִי אֶפְרַיִם «ведь Ефрем – мой дорогой сын!» (Иер 31:20).

См. тж. הָאֵם (в статье אָם), הָאָה (II אָה), הָגַם, הָכִי (I כִּי), הָלֵא (I לֵא).

ה: **вог** (Быт 47:23; Иез 16:43). †

См. это слово также в библио-арам.

הָאָה: восклицание, выражающее радость (Ис 44:16), злорадство (Иез 25:3; 26:2; 36:2; Пс 35:21,25; 40:16; 70:4). Метафорически – о ржании боевого коня (Иов 39:25). †

הָבֹהֶבֶה, הָבֹהֶבֶה, הָבֹהֶבֶה: см. יהב.

***הִבְהִיב** (?) [יהב]; qalqal, без yod]: мн. **הִבְהִיבִי** – **приношение** (Ос 8:13). Или же вместо **הִבְהִיבִי** чит. **זָבַחִים אֶהְבֹּו**. †

{**הִבְבֹּו** (Ос 4:18): это слово может быть опущено как диттография, ошибочный повтор трех букв предыдущего слова, или же вместо **הִבְבֹּו** чит. **אֶהְבֹּו אֶהְבֹּו**.}

הִבְבֹּו [от I **הִבְבֹּו**] qal: имперф. **יִהְבְּבוּ**, **תִּהְבְּבוּ** – 1. **стать никчемным, ничтожным** (2 Цар 17:15; Иер 2:5) 2. **болтать, пустословить** (Иов 27:12) 3. **тщетно надеяться или гордиться попусту** (Пс 62:11). †

hif.: прич. **מְהַבְבִּים** – **обманывать, вселять пустые надежды** (Иер 23:16). †

I הִבְבֹּו: пауз. **הִבְבֹּו**; сопр. **הִבְבֹּו**; суф. **הִבְבִּי, הִבְבִּי, הִבְבִּי**; мн. **הִבְבִּים, הִבְבִּים, הִבְבִּים** – **легкий ветер, дуновение** (Ис 57:13). Обычно употребляется метафорически, в знач. «нечто пустое, мимолетное, тщета, ничто» (Пс 39:12; Прит 31:30; Иов 7:16; Экл 1:2; 2:26; 12:8); тж. о чужих богах и их изваяниях (Втор 32:21; Иер 8:19; 10:8).

Произв.: **הבב**.

II הִבְבֹּו: пауз. **הִבְבֹּו** – **имя Авель** (Быт 4:9).

הוֹבְבִים Q (הוֹבְבִים K) мн.: **эбеновое дерево** (Иез 27:15). †

הִבְבֹּו qal: прич. **הִבְבִּי** (Ис 47:13 Q; чит. Q вместо **הִבְבֹּו K**) – **исследовать?** †

הִבְבֹּו (Ис 52:11): см. ברר nif. императив.

הִגָּא (Эсф 2:3): см. הִגָּי.

I הגהה qal: перф. **הִגִּיתִי, הִגִּיתָ**; имперф. **יִהְגֶּה, יִהְגֶּה, תִּהְגֶּה, אֶהְגֶּה, יִהְגֶּה, תִּהְגֶּה**; абс. инф. **הִגָּה** (Ис 59:11) – 1. **рычать** (лев; Ис 31:4) 2. **стонать** (Ис 16:7; 38:14; 59:11; Иер 48:31) 3. **говорить, сказать** (Нав 1:8; Ис 59:3,13; Пс 35:28; 37:30; 71:24; 115:7; Иов 27:4; Прит 8:7) 4. **размышлять** (в т. ч. разговаривая вполголоса с самим собою; Ис 33:18; Пс 1:2; 63:7; 77:13; 143:5; Прит 15:28) 5. **замышлять, планировать** (Пс 2:1; 38:13; Прит 24:2). Для Нав 1:8 и Пс 1:2 возможно также значение «читать вслух». В Ис 59:13 вместо **הִגָּו** чит. абс. инф. **הִגָּו**. †

hif.: прич. **מְהִיגִים** – **бормотать** (Ис 8:19). †

Произв.: **הִגָּה, *הִגָּה, *הִגָּה**.

II הגהה qal: перф. **הִגִּיתִי** (Ис 27:8; чит. **הִגִּיתִי** или абс. инф. **הִגָּה**); абс. инф. **הִגָּה** (Прит 25:4,5) – **удалить**. Для **הִגָּה** в 2 Сам 20:13 см. II **יגה** hif. †

הִגָּה [I **הגהה, qatl**]: 1. **вздых, стон** (Иез 2:10; Пс 90:9) 2. **раскаты** (грома; Иов 37:2). †

***הִגָּה** [I **הגהה, суф. -ūt**]: сопр. **הִגָּה** – **размышления или речения** (Пс 49:4). †

הִגָּי, הִגָּא (Эсф 2:3): пауз. **הִגָּי** – **имя** (Эсф 2:3,8,15). †

***הִגָּי**: суф. **הִגָּי** – **размышления** (Пс 5:2; 39:4). Для Пс 5:2 возможно также значение «слова» или «вздохи». †

{**הִגָּי** (Иез 42:12): текст явно испорчен.}

הַגְּיוֹן [הגה]: сопр. הַגְּיוֹן; суф. הַגְּיוֹנִים – 1. **размышления** (Пс 19:15)
2. **разговоры или замыслы** (Плач 3:62)
3. **звуки** (о музыке; Пс 92:4). В Пс 9:17 – музыкальный термин с неясным значением. †

הַגָּר: ж. имя Агарь (Быт 16:1).

הַגְּרִי: мн. הַגְּרִים, הַגְּרִיִּים – 1. слово, которым обозначено происхождение одного из чиновников царя Давида (1 Пар 27:31) 2. мн. ч. – назв. племени (Пс 83:7; 1 Пар 5:10,19,20). †

הַגְּרִי: имя (1 Пар 11:38). †

הִיָּה: радостные крики? (Иез 7:7). †

הִידָד: пауз. הִידָד – имя (1 Цар 11:14).

הִידְד־רִמּוֹן: имя божества или геогр. название (Зах 12:11). †

הִידְד־עֶזֶר: пауз. הִידְד־עֶזֶר – имя (2 Сам 8:3).

הִידָה qal: перф. הִידָה – протянуть, положить (руку; Ис 11:8). †

הִידִי: геогр. назв. Индия (Эсф 1:1; 8:9). †

הִידוֹרָם: имя (Быт 10:27).

הִידְי: имя (2 Сам 23:30). †

{הִידְיָהוּ} (1 Пар 3:24 К): чит. הִידְיָהוּ Q.

הִידֵךְ qal: императив הִידֵךְ – низвергнуть, сокрушить (Иов 40:12). †

הִידָם: подножие, опора для ног (Ис 66:1; Пс 110:1).

הִידָם: мн. הִידָמִים – мирт (Ис 55:13; Зах 1:8).

הִידְפָּה: ж. имя (Эсф 2:7). †

הִידֵךְ qal: перф. הִידֵךְ, וְהִידֵכְךָ; имперф. הִידֵכְךָ, הִידֵכְךָ, הִידֵכְךָ (Числ 35:20; чит. הִידֵכְךָ), הִידֵכְךָ (Нав 23:5), הִידֵכְךָ; инф. הִידֵכְךָ, הִידֵכְךָ – 1. **толкнуть, оттолкнуть** (Числ 35:20,22; 2 Цар 4:27; Иер 46:15; Иез 34:21) 2. **отвергнуть** (Прит 10:3) 3. **прогнать, изгнать** (Втор 6:19; 9:4; Нав 23:5; Ис 22:19; Иов 18:18). †

הִידֵר qal: перф. הִידֵרָה; имперф. הִידֵרָה; пасс. прич. הִידֵר (Ис 63:1) – 1. **уважать** (Лев 19:32) 2. **быть пристрастным, оказывать кому-л. предпочтение** (Исх 23:3; Лев 19:15). Пасс. прич. הִידֵר в Ис 63:1 означает «великолепный». В Ис 45:2 вместо הִידֵרָה чит. הִידֵרָה, то есть мн. ч. от הִידֵר. †

nif.: перф. הִידֵרָה – **получать уважение** (Плач 5:12). †

hitp.: имперф. הִידֵרָה – **вести себя гордо, требовать почта** (Прит 25:6). †
Произв.: הִידֵר, הִידֵר, הִידֵרָה.

הִידֵר [הדר]: сопр. הִידֵר; суф. הִידֵרִי, הִידֵרָה, הִידֵרָה, הִידֵרָה; мн. הִידֵרִי – **великолепие** (Ис 35:2; Пс 104:1).

הִידֵר [הדר]: то же, что הִידֵר (Дан 11:20). †

{הִידֵר} (Быт 36:39): чит. הִידֵר.

*הִידֵרָה [הדר]: сопр. הִידֵרָה – то же, что הִידֵר (Пс 29:2; Прит 14:28).

הִידֵרָם: имя (2 Пар 10:18) = אֲדָרָם. †

הִידֵה: **воскл. о горе!** (Иез 30:2). †

הִידֵה: **воскл. о горе!** (Ам 5:16 – 2 раза). †

הִידָה qal: императив הִידָה – **падать** (Иов 37:6). Для הִידָה в Эккл 11:3 см. הִידָה qal. †

הרא (1380 раз): 1. он (Исх 9:34; Пс 9:9) 2. в знач. «это, оно» (Исх 34:10; Втор 30:20) 3. הָהוּאָ этот (Суд 2:10; Иов 3:7).

הרא: см. היא.

הוֹבְנִים (Иез 27:15 К): см. הַבְּנִים Q.

I הוד: суф. הוֹדִי, הוֹדִךְ, הוֹדִךְ, הוֹדִי, הוֹדִי – великолепие, величие (Ос 14:7; Пс 8:2).

II הוד: имя (1 Пар 7:37). †

הוֹדָה: имя (Неем 7:43). †

הוֹדִיָּה: имя (Эзр 2:40).

הוֹדִיָּהוּ: имя (1 Пар 3:24 Q). †

הוֹדִיָּה: имя (Неем 10:11).

הוה qal: имперф. יְהוּא (Эккл 11:3; или чит. היא); императив הִיָּה (Быт 27:29), הִי (Ис 16:4); прич. הוֹה (Эккл 2:22; Неем 6:6) – быть, стать. †

I הוה*: сопр. הוֹת – желание, прихоть (Мих 7:3; Прит 10:3; 11:6). †

II הוה*: суф. הוֹתִי, הוֹתִי, מְהוֹתִי – 1. гибель, несчастье (Пс 57:2; Прит 19:13) 2. злой замысел, угрозы (Пс 38:13; 52:4). В Пс 52:9 следует, видимо, вместо מְהוֹתִי читать בְּהוֹתִי (см. הוֹן).

Однокоренные: הוֹת.

הוה: гибель, несчастье (Ис 47:11; Иез 7:26 – 2 раза). †

הוה: имя (Нав 10:3). †

הוי: 1. о горе! (1 Цар 13:30; Иер 50:27; Иез 13:18; Авв 2:12) 2. о! (Ис 1:24; 55:1).

הוֹלִי: см. הלך hif. перф.

הוֹלָלוֹת [III הלל; мн. ч. ж. р. или ед. ч. с суф. -āt?]: глупость, безумие (Эккл 1:17; 2:12; 7:25; 9:3). †

הוֹלָלוֹת [III הלל, суф. -ūt]: то же, что הוֹלָלוֹת (Эккл 10:13). †

הום qal: перф. וְהָמָם – привести в замешательство, в панику (Втор 7:23). †

nif. (?): имперф. וְתָהָם – 1. шуметь (о городе; 1 Цар 1:45; Руфь 1:19) 2. содрогнуться (о земле; 1 Сам 4:5). Однако эти три места можно рассматривать и как הָמָם nif. †

{hif.: имперф. אֶהְיֶמָה (Пс 55:3), תִּהְיֶמָה (Мих 2:12) – в Пс 55:3 вместо אֶהְיֶמָה чит. nif. אֶהוּמָה в знач. «я испуган»; в Мих 2:12 вместо תִּהְיֶמָה чит. תִּהְיֶמָה, т. е. הָמָה qal. †}

Произв.: מְהוּמָה.

הוּמָם: имя (1 Пар 1:39) = הִימָם. †

הוֹן hif.: имперф. וְתִהְיֶנּוּ – счесть что-л. легким, в знач. «осмелиться» (Втор 1:41). †

הוֹן: суф. הוֹנֶךְ, הוֹנֶךְ, הוֹנֶךְ; мн. הוֹנֵיךְ – 1. богатство (Прит 19:14; Песн 8:7) 2. цена (Пс 44:13 †) 3. воскл. достаточно! довольно! (Прит 30:15, 16 †).

{הוֹרִי (Быт 49:26): вместо עַד-הוֹרִי чит. הַרְרֵי-עַד «вечные горы», см. הַר и II עַד.}

הוֹשָׁע: имя (1 Пар 3:18). †

הוֹשֵׁעַ: имя Осия (Ос 1:1).

הוֹשַׁעַת: имя (Иер 43:2).

הוה pol: имперф. תִּהוֹתְתוּ – кричать или нападать (Пс 62:4). †

הוֹתִיר: имя (1 Пар 25:4, 28). †

הוה qal: прич. הוֹים – спать? (Ис 56:10). †

הוה: см. הוה hif. императив.

הוי (?): воскл. о горе! (Иез 2:10). †

הִלְךְ – Иона 1:11). В Иез 31:4 вместо הִלְךְ чит. הִלְכָה, т. е. hif. перф. 3-е лицо ед. ч. ж. р.

nif.: перф. הִלְכָתִי – исчезать (Пс 109:23). †

pi.: перф. הִלְכֵנִי, הִלְכָתִי, הִלְכוּ; имперф. הִלְכוּ, הִלְכֵי, הִלְכוּ; (Пс 89:16; 104:10,26), הִלְכוּ; императив הִלְכוּ; прич. הִלְכוּ, מְהִלְכִים – 1. идти, ходить (Пс 115:7; Иов 24:10; 30:28); тж. метафорически (Прит 8:20) 2. лететь (Авв 3:11) 3. плыть (о кораблях; Пс 104:26 †) 4. течь (о ручьях; Пс 104:10 †) 5. заниматься чем-л. (Пс 131:1 †) 6. соблюдать что-л. (Иез 18:9 †). В Прит 6:11 причастие הִלְכוּ означает «грабитель».

hif.: перф. הִלְכֵנִי, הִלְכָתִי, הִלְכֵנִי, הִלְכָתִי; имперф. הִלְכֵנִי, הִלְכָתִי, הִלְכֵנִי, הִלְכָתִי; (י)וֹלֵךְ, (ו)לֵךְ, (ו)לֵךְ, וַיֵּלֶךְ, וַיֵּלֶךְ, וַיֵּלֶךְ, וַיֵּלֶךְ; императив הִלְכוּ (Числ 17:11), הִלְכֵנִי, הִלְכֵנִי (Исх 2:9; чит. הִלְכֵנִי?); инф. לְהִלְכוֹ; прич. הִלְכוּ, מוֹלִיכֹת, מוֹלִיכֹת (Втор 8:15), הִלְכוּ, מוֹלִיכֵם – 1. вести, нести (Втор 29:4; Ис 42:16; Зах 5:10) 2. двигать (Исх 14:21).

hitp.: перф. הִלְכָתִי (Исх 21:19; в 1 Сам 2:35 вместо הִלְכָתִי также чит. הִלְכָתִי, הִלְכָתִי, הִלְכָתִי (Быт 48:15), הִלְכָתִי; имперф. הִלְכָתִי, הִלְכָתִי; императив הִלְכוּ (Пс 12:9), הִלְכָתִי; императив הִלְכוּ (Быт 13:17; 17:1), הִלְכָתִי (Нав 18:8; Зах 6:7); инф. הִלְכוּ (Зах 1:10; Пс 56:14; Иов 1:7; 2:2; в Зах 6:7 вместо הִלְכוּ также чит. הִלְכוּ), הִלְכוּ; прич. הִלְכוּ, מְהִלְכִים

מְהִלְכִים – 1. идти, ходить (Быт 3:8; Нав 18:4; Пс 105:13) 2. уйти (Суд 21:24) 3. двигаться (Иез 1:13) 4. вести кого-л., предводительствовать (с לְפָנָי; 1 Сам 12:2 †) 5. следовать за кем-л., подчиняться кому-л. (с בְּרַגְלֵי; 1 Сам 25:27 †) 6. придерживаться чего-л. (с בָּ; Пс 26:3; 68:22) 7. в знач. «быть праведным пред Богом, иметь с Ним особые отношения» (с חַתָּא – Быт 6:9; с לְפָנָי – Быт 17:1; 1 Сам 2:30).

Произв.: *הִלְכוּ, *הִלְכוּ, *הִלְכוּ, *הִלְכוּ (?).

הִלְכוּ [הלך]: 1. путник, гость (2 Сам 12:4) 2. струйка, истечение (мёда; 1 Сам 14:26). †

I הִלֵּל hif.: имперф. הִלֵּל (Иов 31:26), הִלֵּל (Иов 41:10), הִלֵּל (Ис 13:10); инф. הִלֵּל (Иов 29:3; стяжение от *הִלֵּלוּ или qal, из *הִלֵּלוּ) – сиять, светить, посылать свет. Для инф. הִלֵּלוּ (Иов 29:3) возможны значения «сиять» («когда сиял он, [светильник Его]») и «зажигать» («когда зажигал Он [светильник Свой]»). Для הִלֵּל в Ис 13:20 см. I אהל pi. †

Произв.: הִלֵּל.

II הִלֵּל (150 раз, включая הִלֵּלוּ) – pi. (110 раз): перф. הִלֵּל (Пс 10:3), הִלֵּלוּ, הִלֵּלוּ, הִלֵּלוּ, הִלֵּלוּ, הִלֵּלוּ; имперф. הִלֵּלוּ, הִלֵּלוּ, הִלֵּלוּ, הִלֵּלוּ; прич. הִלֵּלוּ, הִלֵּלוּ, הִלֵּלוּ, הִלֵּלוּ; императив הִלֵּלוּ; инф. הִלֵּלוּ; абс. инф. הִלֵּלוּ (1 Пар 16:36); прич. מְהִלְלִים – 1. хвалить, славословить (человека – Быт 12:15; Прит 27:2; Бога – Ис 62:9; Пс 35:18; 84:5; 102:19; 1 Пар 23:5)

2. завидовать? (Прит 28:4). В Пс 10:3; 44:9 возможно значение «хвалиться»; не исключено, впрочем, что в этих двух случаях следует читать ru. или hitp.

pu.: перф. הִתְהַלַּלְהוּ (Иез 26:17; с арт.! – «которая была хвалима»; или же чит. הִתְהַלַּלְהוּ, прич. без префикса מ), הִתְהַלַּלְהוּ (Пс 78:63); имперф. הִתְהַלַּל (Прит 12:8); прич. מְהַלַּל (2 Сам 22:4; Пс 18:4; 48:2; 96:4; 113:3; 145:3; 1 Пар 16:25) – **быть хвалимым, достойным хвалы**. В Пс 78:63 речь идет о свадебных песнях. †

hitp.: имперф. יִתְהַלַּל, יִתְהַלַּלְתָּ, יִתְהַלַּלְתָּ, יִתְהַלַּלְתָּ, יִתְהַלַּלְתָּ; императив הִתְהַלַּלְוּ (Пс 105:3; 1 Пар 16:10); инф. לְהִתְהַלַּל (Пс 106:5); прич. מְתַהַלְּלִים – 1. **хвалиться** (1 Цар 20:11; Пс 34:3; 97:7) 2. **быть хвалимым, достойным хвалы** (Прит 31:30 †).

Произв. הִתְהַלַּלְוּ, הִתְהַלַּלְתָּ, מְהַלַּלְתָּ, תְּהַלַּלְתָּ.

III הלל qal: имперф. תְּהַלַּלְוּ; прич. הוֹלְלִים – **быть наглым, дерзким** (Пс 5:6; 73:3; 75:5). †

po.: имперф. יְהוֹלֵל – 1. **насмехаться, выставлять кого-л. глупцом** (Ис 44:25; Иов 12:17) 2. **превращать в глупца** (Эккл 7:7). †

poal: прич. מְהוֹלֵל – **быть глупым** (Эккл 2:2). В Пс 102:9 вместо מְהוֹלֵלִי чит. ро. מְהוֹלֵלִי «насмехающиеся надо мною». †

hitpo.: перф. וְהִתְהַלַּלְתָּ (Иер 25:16); имперф. יִתְהַלַּלְתָּ, יִתְהַלַּלְתָּ, יִתְהַלַּלְתָּ; императив הִתְהַלַּלְוּ (Иер 46:9) – 1. **терять разум, безумствовать** (Иер 25:16; 50:38; 51:7) 2. **притворяться безумным** (1 Сам 21:14) 3. **нестись с большой скоростью** (о боевых колесницах; Иер 46:9; Наум 2:5). †

Произв.: הוֹלֵלִים, הוֹלֵלִים.

הִלֵּל: *имя* (Суд 12:13,15). †

הִלְלוּ יְהוָה, הִלְלוּ יְהוָה, הִלְלוּ יְהוָה

[III הלל]: *литургическое восклицание* «хвалите Господа!» (הִלֵּל + יְהוָה; рус. «аллилуйя») Пс 104:35; 150:6.

הִלֵּל qal: перф. הִלַּמְתָּ, הִלַּמְתָּ, הִלַּמְתָּ; имперф. יִהְלֵמְנִי, יִהְלֵמְנִי; прич. הִלְמוֹנִי (Ис 41:7); пасс. прич. הִלְמוּנִי – 1. **бить, ударять** (Суд 5:22,26; Ис 41:7; Пс 141:5; Прит 23:35) 2. **разбить** (Пс 74:6) 3. **опьянять** (Ис 16:8; 28:1). †

Произв.: הִלְמוֹת, הִלְמוֹת. Возможно, также יְהִלֵּם.

הִלֵּם: 1. **сюда** (Исх 3:5; 1 Сам 10:22; Руфь 2:14) 2. הִלְמוֹת עַד-הַאֲזְנִי «ты так возвысил меня» (2 Сам 7:18; 1 Пар 17:16 †). В 1 Сам 14:16 вместо וְהִלֵּם וְהִלֵּם следует, видимо, читать הִלֵּם וְהִלֵּם «во все стороны». В Быт 16:13 текст неясен.

הִלֵּם: *имя* (1 Пар 7:35). Вместо וְהִלֵּם וְהִלֵּם чит. וְהִלֵּם וְהִלֵּם. †

הִלְמוֹת [הִלֵּם]: **молоток** (Суд 5:26). †

הִלֵּם (230 раз, не считая форм בְּהִלֵּם, לְהִלֵּם и т. д.): 1. **они**, м. р. (Исх 6:27; Ис 1:2). 2. **эти**, м. р. (Втор 28:65; 1 Цар 3:2).

הִלֵּם (?): *геогр. назв.* (Быт 14:5). †

הִלְמוֹתָא: *имя* (Эсф 3:10).

הִלְמוֹת qal: перф. הִלַּמְתָּ; имперф. יִהְלֵמְנִי, יִהְלֵמְנִי, יִהְלֵמְנִי (Пс 77:4); יִהְלֵמְנִי, יִהְלֵמְנִי (Ис 17:12; Пс 39:7; 83:3); יִהְלֵמְנִי (Ис 59:11); инф. הִלְמוֹת; прич. הִלְמוֹת, הִלְמוֹת, הִלְמוֹת (Ис 22:2; Прит 7:11; 9:13), הִלְמוֹת, הִלְמוֹת (Прит 1:21) – 1. **шуметь, быть шумным** (море – Ис 51:15; город – Ис 22:2; женщина – Прит 9:13) 2. **звучать**, о музыкальных инструментах (Ис 16:11) 3. **стонать** (Пс 77:4); тж. о сердце и т. п. (Иер 4:19)

4. **реветь** (медведи; Ис 59:11 †) 5. **рычать**, **выть** (собаки; Пс 59:7,15 †). Причастие הַמִּיּוֹת в Прит 1:21 означает «шумные улицы».

Произв.: הַמּוֹן, *הַמִּיּוֹת.

הִמָּה (280 раз, не считая форм הִמָּה, הִמָּה לְהִמָּה и т. д.): 1. **они**, м. р. (Числ 1:50; Пс 22:18) 2. **эти**, м. р. (Иер 14:15; Неем 13:15).

הַמּוֹלָה (Иер 11:16): см. הַמָּלָה.

הַמּוֹן [המה]: сопр. הַמּוֹן; суф. הַמּוֹנִים, הַמּוֹנִים, הַמּוֹנִים, הַמּוֹנִים – 1. **шум** (1 Сам 14:19; Ис 17:12; Иер 47:3) 2. **множество** (о людях – 2 Сам 6:19; Ис 16:14; Дан 11:11; о скоте – Иер 49:32) 3. **богатство** (Ис 60:5; Иез 30:4) 4. **«милосердие Твое»** (Ис 63:15 †). В Иез 5:7 вместо הַמּוֹנִים следует, видимо, читать הַמְרֹתֶם (מרה hif. инф.).

הַמּוֹנֵה: *геогр. назв.* (Иез 39:16). †

*הַמִּיּוֹת [המה]: суф. הַמִּיּוֹת – **звуки** (о музыке) Ис 14:11. †

יָמַן הַמִּיּוֹן (לְ) 2 Сам 14:19 – см. יָמַן hif.

הַמְכּוֹ (Иов 24:24): см. מִכָּךְ hof. перф.

הַמְלָה, הַמּוֹלָה: **буря** (Иер 11:16; Иез 1:24; для последнего случая возможен также перевод «толпа»). †

הַמָּם qal: перф. הַמְמִי, הַמְמִי; имперф. (Иер 51:34 Q; הַמְמִי K), הַמְמִים; имперф. הַמְמִים, הַמְמִים (2 Сам 22:15 Q; но чит. הַמְמִים K), הַמְמִים, הַמְמִים; инф. הַמְמִים – 1. **привести в ужас, обратить в бегство, уничтожить** (Исх 14:24; 23:27; Втор 2:15; Нав 10:10; Суд 4:15; 1 Сам 7:10; 2 Сам 22:15; Иер 51:34; Пс 18:15; 144:6; Эсф 9:24; 2 Пар 15:6) 2. **катить** (повозку, с шумом; Ис 28:28). †

nif. (?): имперф. הִנְהֵם – 1. **шуметь** (о городе; 1 Цар 1:45; Руфь 1:19) 2. **содрогнуться** (о земле; 1 Сам 4:5). Но можно рассматривать эти три места и как הוּם nif. †

הַמָּה (וְ) Втор 7:23 – см. הוּם qal перф.

הַמָּן: *имя Аман* (Эсф 9:24).

הַמְנָם (Иез 5:7): см. הַמּוֹן.

הַמְסִים мн.: **хворост** (Ис 64:1). †

וְהֵן, הֵן (100 раз): 1. **вот** (Быт 3:22; Ис 42:1) 2. **если** (Исх 4:1; Иер 3:1) 3. **ли** (Иер 2:10 †).

וְהֵן (только с предлогами и союзами: הֵן, הֵן, הֵן, הֵן, הֵן, הֵן): **они**, ж. р. (Быт 30:26; Иез 16:52). Для הֵן в Иов 30:24 см. конъектуру в статье I שוּעַ (?).

См. тж. הֵן.

וְהֵנָּה: 1. **сюда** (Быт 45:5; Нав 3:9; Иез 40:4; Прит 9:4) 2. **здесь** (Быт 21:23) 3. **в ту и в другую сторону** (Нав 8:20; 1 Цар 20:40; 2 Цар 2:8,14 †) 4. **туда и обратно** (2 Цар 4:35 †) 5. **сюда** (2 Сам 20:16); **до этого места** (1 Сам 7:12); **до сих пор** (Быт 15:16; Суд 16:13); **до той поры** (1 Пар 12:30).

וְהֵנָּה וְהֵנָּה (Иез 42:5) – тж. с предлогами и союзами: הֵנָּה, הֵנָּה и т. д. – 1. **они**, ж. р. (Быт 33:6; Иер 38:22) 2. в знач. «это, оно» (Лев 5:22; Иов 23:14) 3. **эти**, ж. р. (1 Сам 17:28 †).

וְהֵנָּה, הֵנָּה Быт 19:2 (1060 раз): суф. הֵנָּה, הֵנָּה (2 Цар 7:2), הֵנָּה, הֵנָּה (ж. р.), הֵנָּה, הֵנָּה (Иер 18:3 K), הֵנָּה, הֵנָּה (1-е лицо мн. ч.), הֵנָּה, הֵנָּה – 1. **вот** (Быт 12:19; 22:1; Исх 1:9; 3:2; 9:18; Втор 31:16; Ис 39:6; Иер 21:13; 23:30); тж. вежливый оборот הֵנָּה (Быт 18:27) 2. **если** (Лев 13:5; 1 Сам 9:7)

3. даже если бы (הִנֵּה יְהוָה עֲשֶׂה אֲרָבוֹת) (2 Цар 7:2 †).

См. тж. הִנֵּה נָא (в статье I נָא).

הַנְּחָה [נוח, префикс ha-]: **праздник или освобождение от уплаты налогов** (Эсф 2:18). †

הֲנִים: см. בְּן־הֲנִים.

הֲנֵעַ: *geogr. назв.* (2 Цар 18:34).

הַנְּפָה [I נוף, префикс ha-]: **размаивание** (о просеивании через сито; Ис 30:28). †

הַנְּצוּ (Песн 6:11; 7:13): см. נִצַּץ hif.

הֵס: пауз. הֵס; мн. הֵסוּ (словно императив глагола; Неем 8:11) – **тихо!** (Ам 6:10; Зах 2:17).

הִסֵּה [от הֵס] hif.: имперф. וַיִּהְיֶה – **успокоить, призвать к молчанию** (Числ 13:30). †

הִסוּרִים (Эккл 4:14): см. אָסַר qal пасс. прич.

{הַפְּגוּת} (Плач 3:49): чит. פְּגוּת, см. פּוּגַת (?).

הִפָּךְ qal: перф. הִפָּךְ, הִפְכָה, הִפְכָתָ, הִפְכָתִי, הִפְכָכוּ, הִפְכָתֶם, הִפְכָתֵם; имперф. הִפְכֵךְ, הִפְכֵכוּ, הִפְכֵתֶם, הִפְכֵתֵם; императив הִפְכֵךְ (1 Цар 22:34; 2 Пар 18:33); инф. הִפְכֵךְ (Быт 19:29; 1 Пар 19:3), הִפְכֵי (Быт 19:21), הִפְכֵה; абс. инф. הִפְכֵךְ; прич. הִפְכֵךְ, הִפְכֵי (*yod compaginis*; Пс 114:8), הִפְכִים; пасс. прич. הִפְכֵיךָ – 1. **вернуть, перевернуть** (2 Цар 21:13; Ос 7:8) 2. **уничтожить** (Быт 19:25; Прит 12:7) 3. **превратить** (Иер 31:13; Ам 5:7; Пс 66:6) 4. **изменить, переменить** (Иер 13:23) 5. **создать что-л. новое** (Соф 3:9) 6. **исказить** (Иер 23:36) 7. **вернуться** (1 Сам 25:12) 8. **сойти** (с колесницы; 2 Цар 5:26 †) 9. **стать, сделаться** (Лев 13:20)

10. **всякую болезнь его Ты излечивал**» (Пс 41:4 †).

nif.: перф. נִהַפְּךָ, נִהַפְּתָ, (Иов 20:14; или прич.?), נִהַפְּכָה, נִהַפְּכָתָ, נִהַפְּכָתִי, נִהַפְּכָכוּ, נִהַפְּכָתֶם, נִהַפְּכָתֵם; имперф. נִהַפְּךָ, נִהַפְּכֵךְ, נִהַפְּכֵכוּ, נִהַפְּכֵתֶם, נִהַפְּכֵתֵם; абс. инф. נִהַפְּכֵךְ (Эсф 9:1); прич. נִהַפְּכָךְ (Прит 17:20), נִהַפְּכָתָ – 1. **вернуться** (Нав 8:20) 2. **перевернуться** (Иез 4:8) 3. **стать, сделаться** (Лев 13:25) 4. **превратиться** (Исх 7:15; Ис 34:9; 63:10) 5. **быть уничтоженным** (Иона 3:4) 6. **перейти к кому-л.** (земля – Плач 5:2) 7. **прийти, начаться** (о страданиях; 1 Сам 4:19; Дан 10:16 †) 8. **лжец** (Прит 17:20 †) 9. **«а он оказался [днем], когда»** (Эсф 9:1 †).

hof.: перф. הִהַפְּךָ – **прийти к кому-л.** (об ужасах; Иов 30:15). †

hitp.: имперф. הִתְהַפְּךָ; прич. מִתְהַפְּךָ, מִתְהַפְּכָתָ – 1. **обращаться/двигаться то в одну, то в другую сторону** (Быт 3:24; Иов 37:12) 2. **катиться** (Суд 7:13) 3. **изменяться** (Иов 38:14). †

Произв.: הִפְּךָ, הִפְּכָה, הִפְּכָתָ, הִפְּכָתִי, *מִהַפְּכָתָ, מִהַפְּכָתֶם, מִהַפְּכָתֵם.

הִפְּךָ и הִפְּכָה [הפך]: суф. הִפְּכָכֶם – 1. **противоположность** (Иез 16:34 – 2 раза) 2. **извращение истины** (Ис 29:16). †

הִפְּכָה [הפך]: **уничтожение** (Быт 19:29). †

הִפְּכָפֶךְ [הפך, qataltal]: **кривой** (о пути, метафорически; Прит 21:8). †

הִצֵּו (Числ 26:9): см. I נִצַּץ hif. перф.

הִצֵּלָה [נצל, префикс ha-]: **спасение** (Эсф 4:14). †

הִצֵּלְפוּנִי: *ж. имя* (1 Пар 4:3). †

{הִצָּן} (Иез 23:24): чит. מִצָּן, см. I הִצָּן, или же чит. הִמָּן, см. הִמָּן.}

הַקוֹץ: см. II קוץ.

הָר [qall] (550 раз): с арт. הַהָר; направ. הָרָה (Быт 14:10); направ. с арт. הַהָרָה; суф. הָרַי (Пс 30:8), הַרְרַי (Иер 17:3), הַרְרָם (Пс 11:1), הַרְרָם (Быт 14:6; чит. הַרְרַי?); мн. הָרִים, הַרַי, הַרְרַי, הַרְרִי (Втор 8:9) – 1. гора (Исх 19:11; Втор 11:29; Суд 4:12; Ис 30:25) 2. горная страна (Числ 13:17; Втор 1:20; Нав 20:7).

הָר הַהָרָה: геогр. назв. (Зах 14:4 – 2 раза). †

הַר־תָּרָם: геогр. назв. (Суд 1:35). †

הָר: назв. горы (Числ 33:39).

הָרָא: геогр. назв. (1 Пар 5:26). †

{ הָרָא (וְהָרָא) } Иез 43:15: чит. אַרְאֵל, см. I אַרְאֵל.}

הָרַבָּה [морфологически – абс. инф. от I רבה hif.]: 1. много (Нав 13:1; 2 Сам 1:4; Ис 30:33; Эклл 1:16; 5:11; 2 Пар 16:8) 2. больше (Иона 4:11; 2 Пар 25:9 †) 3. очень (Неем 2:2; 3:33).

{ הָרַבָּה Q, הָרַבִּית K (2 Сам 14:11): чит. הַרְבּוֹת, см. I רבה hif. инф. }

הָרָג (170 раз) – qal (160 раз): перф. הָרַג, הָרַגְתִּי, הָרַגְתָּ, הָרַגְתְּ, הָרַגְתִּים, הָרַגְתֶּם, הָרַגְתִּיךָ, הָרַגְתְּךָ, הָרַגְתִּיךְ, הָרַגְתְּךָ, הָרַגְתִּיכֶם, הָרַגְתֶּם, הָרַגְתִּיכֶם, הָרַגְתֶּם; имперф. יְהַרְגֵךְ, יְהַרְגֵכֶם, יְהַרְגֵנִי, יְהַרְגֵנִי, יְהַרְגֵנִי (Быт 27:41), יְהַרְגֵנִי (Зах 11:5; чит. יְהַרְגֵנִי), יְהַרְגֵנִי, יְהַרְגֵנִי, יְהַרְגֵנִי (Иов 20:16 – 3-е лицо ед. ч. ж. р.), תְּהַרְגֵנִי (Втор 13:10 – 2-е лицо

ед. ч. м. р.), תְּהַרְגֵם (Прит 1:32 – 3-е лицо ед. ч. ж. р.; Пс 59:12 – 2-е лицо ед. ч. м. р.), יְהַרְגֵנִי, יְהַרְגֵנִי, יְהַרְגֵנִי, יְהַרְגֵנִי; императив הַרְגֵ (Суд 8:20), לְהַרְגֵנִי, הַרְגֵנִי, הַרְגֵנִי; инф. גֵּר(וֹ)גֵ, לְהַרְגֵ (1 Сам 24:11), לְהַרְגֵ, הִרְגֵנִי; абс. инф. הָרַג; прич. הִרְגֵ (וֹ)גֵ (мн. ч.; Иез 28:9); пасс. прич. הַרְגֵ (וֹ)גֵ, הַרְגֵ, הַרְגִּי, הַרְגֵי – 1. убить (Быт 4:8; 34:26; Ис 22:13; Ам 2:3; Пс 135:10) 2. уничтожить (Пс 78:47). В Ис 27:7 вместо הַרְגִּי чит. הִרְגִּי.

nif.: имперф. יְהַרְגֵנִי, יְהַרְגֵנִי; инф. יְהַרְגֵנִי (из *יְהַרְגֵנִי; Иез 26:15) – быть убитым, убиваемым (Иез 26:6,15; Плач 2:20). †

pu. (pass. qal?): перф. הָרַגְנִי, הָרַגְנֶה – то же, что в nif. (Ис 27:7; Пс 44:23). †
Произв.: הָרַגְנֵה, הָרַגְנֵה.

הָרַג [הרג]: убийство, истребление (Ис 27:7; 30:25; Иез 26:15; Прит 24:11; Эсф 9:5). †

הָרַגְתִּי [הרג]: то же, что הָרַג (Иер 7:32; 12:3; 19:6; Зах 11:4,7). †

הָרָה qal: перф. וְהָרָה (Пс 7:15 – м. р.), הָרַחְתִּי, הָרַחְתְּ, הָרַחְתִּיךָ, הָרַחְתְּךָ (Быт 19:36), וְהָרָה (Ис 33:11); абс. инф. הָרָה, הָרָה; прич. הוֹרַחְתִּי (Песн 3:4), הוֹרַחְתָּ (Ос 2:7) – забеременеть, быть беременной (Быт 4:1; 16:4; Суд 13:3); тж. метафорически, о мужчинах (Ис 33:11; Пс 7:15). Прич. הוֹרַחְתִּי (Песн 3:4), הוֹרַחְתָּ (Ос 2:7) означает «мать». В Ис 59:13 вместо הָרָה чит. абс. инф. הָרוּ. В Быт 49:26 вместо עֲדָי חָרְרִי עַד чит. חָרְרִי עַד «вечные горы», см. הָר и II עָד.

pu. (pass. qal?): перф. הָרָה – быть зачатным (Иов 3:3). †
Произв.: הָרָה, הָרוֹן, הָרוֹן.

הָרָה [הרה]: сопр. הָרַת; мн. הָרוֹת, הָרִיזוּ (Ос 14:1), הָרִיזוּם – беременная (Быт 16:11; Ис 7:14).

הָרוּם: *имя* (1 Пар 4:8). †

*הָרוּן [הרה]: суф. הָרַן – беременность (Быт 3:16). †

{הָרוּרִי (1 Пар 11:27): чит. הָרוּרִי, см. статью הָרוּרִי.}

הָרִין [הרה]: зачатие, беременность (Ос 9:11; Руфь 4:13). †

הָרִיזוּ (Ос 14:1): см. הָרָה.

*הָרִיסָה [הרס]: мн. הָרִיסוּ – развалины (Ам 9:11). †

*הָרִיסוּת [הרס]: ед. ч. с суф. הָרַס – опустошение, разруха (или же чит. הָרִיסוּת, см. *הָרִיסָה) Ис 49:19. †

{הָרִי(פּוֹת) (2 Сам 17:19; Прит 27:22): чит. *הָרִיפּוֹת, предполагаемое сущ. со значением «зерно» или «песок»}.}

הָרָם: *имя* (Нав 10:33). †

הָרָם (Нав 13:27): см. בֵּית הָרָם.

*הָרְמוֹן (?): направ. с арт. הַהָרְמוֹן – *геогр. назв.?* (Ам 4:3). †

הָרְמִים (2 Пар 22:5): см. אַרְמִי.

הָרָן: *имя* (Быт 11:26).

הָרַס *qal*: перф. הָרַס, הָרַס, הָרַסְתָּ, הָרַסְתָּ; имперф. יְהַרֵּס, יְהַרֵּסוּ, יְהַרֵּסוּ, יְהַרֵּסוּ; прич. הָרֵס, הָרֵסוּ, הָרֵסוּ, הָרֵסוּ; императив הָרֵס, הָרֵסוּ; инф. לְהַרִּיֵס; прич. הָרֵס, הָרֵסוּ; пасс. прич. הָרוּס – 1. разрушить (2 Цар 3:25; Ис 14:17; Иез 26:4) 2. погубить, уничтожить (Исх 15:7; Ис 22:19; Прит 29:4) 3. прорваться куда-л. (Исх 19:21,24 †) 4. раздробить (зубы; Пс 58:7 †).

nif.: перф. נִהָרַסוּ, נִהָרַסוּ; имперф. יְהָרַס, יְהָרַסוּ, יְהָרַסוּ (Пс 11:3); прич. נִהָרַסוּ – быть разрушенным (Прит 24:31); тж. метафорически (Пс 11:3).

pi.: имперф. תִּהָרַס; абс. инф. הָרַס; прич. מְהָרַסִּיךְ – разрушить, уничтожить (Исх 23:24; Ис 49:17). †

Произв.: *הָרִיסָה, *הָרִיסוּת (?).

הָרַס (?) [הרס]: разрушение, развалины (или же чит. הָרַס “солнце”) Ис 19:18. †

הָרִיפּוֹת (2 Сам 17:19): см. הָרִיפּוֹת.

הָרִי (הָ), אַרְרִי, הָרִי (הָ): человек из селения или области *הָרָר или *הָרָר (2 Сам 23:11,33; 1 Пар 11:34,35). †

הָשַׁב (Ис 42:22; Иез 21:35): см. שׁוּב *hif.* императив.

הָשַׁם (?) *имя* (1 Пар 11:34). Или же чит. יָשַׁן, см. II יָשַׁן. †

הַשְׁמַעוֹת [שמע]; с префиксом *ha-* и суффиксом *-ūt*: оповещение (Иез 24:26). †

הַשְׁפּוֹת (Неем 3:13): см. אֲשַׁפֵּת.

הַתְּאֲשׁוּ (Ис 46:8): см. конъектуру для אֲשַׁשׁ.

הַתּוֹךְ [сущ. от נתך *hif.*, трансформированное по модели *qattūl*]: плавка (Иез 22:22). †

הַתְּחַבְּרוֹת [חבר; с префиксом *hit-* и суффиксом *-ūt*]: заключение союза (Дан 11:23). †

הַתְּיִו (Ис 21:14; Иер 12:9): см. אתה *hif.*

הַתְּיָן: *имя* (Эсф 4:5,6,9,10). †

הַתְּלַל *pi.*: имперф. יְהַתְּלַל – насмеяться (1 Цар 18:27). †

Произв.: מְהַתְּלֵה, הַתְּלִים.

זָדוֹן [זיד]: сопр. זָדוֹן (с аномальной редукцией); суф. זָדוֹן (*idem*) – наглость (1 Сам 17:28; Прит 11:2).

זָה (1170 раз): 1. **ЭТОТ** (Быт 5:29; Исх 32:21; Нав 2:20) 2. в знач. «это, оно» (Эккл 2:15) 3. **КОТОРЫЙ** (Пс 104:26; Прит 23:22) 4. **УЖЕ** (Быт 27:36; Зах 7:3) 5. **ЖЕ** (Исх 2:20) 6. זָהָה может означать «здесь» (Быт 38:21) 7. כֹּה וְכֹה **ТАК И ТАК** (отсылка к некой информации; Суд 18:4; 1 Цар 14:5 †); **ТО ТАК, ТО ИНАЧЕ** (т. е. по-разному; 2 Сам 11:25 †) 8. מִזָּה может означать «отсюда» (Исх 33:1) 9. מִזָּה וּמִזָּה **ПО ОБЕИМ СТОРОНАМ** (Нав 8:33) 10. מִזָּה מָה **ЧТО?** (1 Сам 10:11); **ПОЧЕМУ?** (2 Цар 1:5); **КАК?** (Быт 27:20); **ЧТО ЭТО?** (Исх 4:2; вместо מִזָּה К чит. מִזָּהָה Q) 11. עַתָּה זָה **СЕЙЧАС, ТОЛЬКО ЧТО** (1 Цар 17:24; 2 Цар 5:22) 12. עַם־הָהָה **НЕСМОТРЯ НА ЭТО** (Неем 5:18 †). Для יְהוָה זָה סִינַי в Суд 5:5 возможен перевод «Господь Синая», а для אֱלֹהִים זָה סִינַי в Пс 68:9 – «Бог Синая». В Нав 2:17 вместо הָהָה чит. הָהָה.

См. тж. הָהָה וְאִי־מִזָּה (в статье אִי).

זֶה, זו (Ос 7:16; Пс 132:12): 1. **ЭТА** (Эккл 2:2) 2. в знач. «это, оно» (Эккл 2:24; 7:23) 3. **КОТОРАЯ** (Пс 132:12 †).

См. тж. כֹּה וְכֹה (в статье הָהָה).

זָהָה (390 раз): сопр. זָהָה וְזָהָה (Быт 2:12); суф. זָהָה, זָהָה, זָהָה, זָהָה – **ЗОЛОТО** (Быт 24:35; 1 Пар 29:4).

זָהָה pi.: перф. יַזְהִימוּ – **ДЕЛАТЬ ОТВРАТИТЕЛЬНЫМ** (Иов 33:20) «делает отвратительным его [т. е. хлеб, для человека]». †

*זָהָה: пауз. זָהָה – **ИМЯ** (2 Пар 11:19). †

זָהָה hif.: имперф. יַזְהִירוּ – **СИЯТЬ** (Дан 12:3). †

Произв.: זָהָה.

זָוָה nif.: перф. נִזְהָר (Иез 3:21; 33:4-6); императив הִזְהָר (Эккл 12:12); инф. לְהִזְהָר (Эккл 4:13); прич. נִזְהָר (Пс 19:12) – **ОСТЕРЕГАТЬСЯ, БЫТЬ ОСТОРОЖНЫМ**. Для Иез 33:6; Пс 19:12 возможен также перевод «получить предостережение», для Эккл 4:13 – перевод «внимать советам». †

hif.: перф. יִזְהָרוּ (Иез 33:3), (ה) הִזְהִירוּ (Исх 18:20; Иез 3:17,19; 33:7,9), וְיִזְהָרוּם (2 Пар 19:10), הִזְהִירוּ (2 Цар 6:10 Q; הִזְהִירוּ K), הִזְהִירוּ (Иез 3:18,20,21); инф. לְהִזְהִיר (Иез 3:18; 33:8) – **ПРЕДУПРЕДИТЬ, ПРЕДОСТЕРЕЧЬ**. †

זָוָה [זוה]: **СИЯНИЕ** (Иез 8:2; Дан 12:3). †

זו [qīl]: **ЗИВ**, второй месяц по хананскому календарю, приходился на апрель – май (1 Цар 6:1,37). †

זוּ: 1. **ЭТОТ** (Пс 12:8) 2. **КОТОРЫЙ, КОТОРАЯ, КОТОРЫЕ** (Исх 15:16; Пс 9:16; 17:9). В Пс 62:12 שָׁמַעְתִּי זוּ שְׁמַעְתִּי можно перевести как «дважды это слышал я», или «две эти [вещи] слышал я», или «[вот] две [вещи], которые слышал я».

זוּ: см. זוה.

זָוָה qal: имперф. יִזְוֶה, יִזְוֶה, יִזְוֶה – 1. **ТЕЧЬ, ВЫТЕКАТЬ** (о воде – Ис 48:21; Пс 78:20; 105:41 †) 2. в знач. «вытекать» и «выделять», о физиологических выделениях у мужчин (Лев 15:4) и у женщин (Лев 15:19,25 †) 3. метафорически, в выражении אֶרֶץ זָבַת חֶלֶב וְדָבַשׁ «земля, источающая молоко и мед» (Втор 27:3). В Плач 4:9 – «изнемогают, чахнут». Фраза זָב עַמְּקֶיךָ (Иер 49:4; перф.? прич.?) может означать «изобильна/орошена твоя долина» или «чахнет твоя долина».

Произв.: זָוָה.

זוב [זוב]: суф. זֹבַב, זֹבֵב – истечение (выделение гноя из мужских гениталий – Лев 15:2; кровотечение из женских гениталий в дни месячных – Лев 15:19, а также не во время месячных – Лев 15:25).

זֹבֵב: см. זִיד.

זֹבִיִּים: назв. народа (Быт 14:5). †

זֹזָחַת: имя (1 Пар 4:20). †

См. тж. זֹזָחַת.

***זֹרֵית** [суф. -ִית]: мн. זֹרֵי(וֹ) – 1. угол (Зах 9:15) 2. угловая колонна (Пс 144:12). †

זָרַל **qal**: прич. זָרֵם – щедро сыпать, расточать (Ис 46:6). †

Произв. (возможно): *זֹרְהָ.

***זֹרְהָ**: сопр. זֹרְהָתִי и זֹרְהָת (yod *compraginis*; Втор 1:36; 4:12; Нав 11:13; 1 Цар 3:18; 12:20; Пс 18:32); суф. זֹרְהָתִי («кроме меня»; Ис 45:5,21; Ос 13:4), זֹרְהָתֵךְ, זֹרְהָתֵךְ – 1. кроме (1 Сам 21:10; 2 Цар 24:14; Руфь 4:4) 2. только (Втор 4:12; Нав 11:13; 1 Цар 3:18 †).

זֹנָה, זֹנָה [זונה]: мн. זֹנָוֹת – проститутка, блудница (Нав 2:1; Иер 2:20).

См. тж. זֹנָה **qal** прич. ж. р.

זָזַע **qal**: перф. זָזַע (Эсф 5:9; или прич.?). имперф. יִזְעוּ (Эккл 12:3) – дрожать. †

זָזַע: прич. מְזַזְעֵיךְ – приводить в трепет (Авв 2:7). †

Произв.: זָזַעָה, זָזַעָה.

זָזַע [זוע]: ужас, трепет (Ис 28:19; кетивы: Иер 15:4; 24:9; 29:18; 34:17; 2 Пар 29:8). †

См. тж. זָזַעָה.

זָזַע **qal**: перф. זָזַע (Пс 78:30; Иов 19:13) – отвернуться. В Пс 58:4 вместо זָזַע чит. זָזַע, см. זָזַע **nif.** †

nif.: перф. זָזַע – отвернуться (Ис 1:4; Иез 14:5). †

hof.: прич. מְזַזְעֵךְ – стать чужим (Пс 69:9). †

Произв.: זָזַע.

זָזַע **qal**: имперф. זָזַע, זָזַעָה; пасс. прич. זָזַע (Ис 59:5; чит. זָזַעָה) – 1. раздавить (Ис 59:5; Иов 39:15) 2. выжать (Суд 6:38). Для זָזַע в Ис 1:6 см. זָזַע **pass. qal.** †

Произв. (возможно): זָזַע.

זָזַע (?) **qal**: перф. זָזַע – быть отвратительным (Иов 19:17). Эту форму можно понять и как זָזַע **qal**, в знач. «быть чужим». †

Произв.: זָזַעָה.

[זָזַע (Ис 59:5): чит. זָזַעָה, см. זָזַע **qal.**]

זָזַע: имя (1 Пар 2:33). †

זָזַע **nif.**: имперф. זָזַע – сдвинуться, сместиться (Исх 28:28; 39:21). †

זָזַע **qal**: прич. זָזַע – ползать (Втор 32:24; Мих 7:17). †

זָזַע **qal**: перф. זָזַע – бояться (Иов 32:6). †

זָזַע (1 Цар 1:9): см. הִזְזַעָה.

זָזַע **qal**: перф. זָזַע, זָזַע – вести себя нагло, дерзко (Исх 18:11; Иер 50:29). †

hif.: перф. זָזַע; имперф. (или **qal**?) זָזַע, זָזַע (Втор 17:13), זָזַע – 1. варить, готовить (Быт 25:29) 2. разгневаться (Исх 21:14) 3. то же, что в **qal** (Втор 17:13; Неем 9:10,16,29) 4. дерзнуть, осмелиться (Втор 1:43; 18:20). †

Произв.: זָזַע, זָזַע, זָזַע.

***זָזַע** [זיד; от זָזַע]: мн. זָזַע – бурный, бушующий (Пс 124:5). †

I זיז: мелкая живность (Пс 50:11; 80:14). †

II זיז: изобилие или женская грудь (Ис 66:11). †

אזיז: имя (1 Пар 4:37).

הזיז: имя (1 Пар 23:11). †

{זינא} (1 Пар 23:10): чит. אזיז, т. е. = הזיז, см.}

זיזע: имя (1 Пар 5:13). †

I זיף: направ. זיפה – геогр. назв. (2 Пар 11:8).

II זיף: имя (1 Пар 4:16). †

הזיפה: имя (1 Пар 4:16). †

זיפים, זיפים: жители города זיף, т. е. I זיף (1 Сам 23:19; 26:1; Пс 54:2). †

זיקות: мн.: зажженные стрелы или факелы (Ис 50:11 – 2 раза). †

זית: пауз. זיית; соп. זיית; суф. זייתה, זייתה; мн. זייתים, זייתים, זייתים – 1. оливковое дерево (Агт 2:19; 1 Пар 27:28) 2. оливка, плод (Мих 6:15). В Суд 15:5 вместо זית чит. זיית.

זיתן: имя (1 Пар 7:10). †

זך [זכך]: пауз. זך; ж. р. זכה – чистый (Исх 30:34); тж. метафорически (Прит 20:11).

זכה qal: имперф. זכה, תזכה, אֶזְכֶּה (Мих 6:11) – быть чистым, праведным, правым (Пс 51:6; Иов 15:14; 25:4). В Мих 6:11 вместо הֲאֶזְכֶּה чит. הֲזִיכֶה «справеден ли [человек]» или pi. הֲאֶזְכֶּה «оправдаю ли Я [человека]». †

pi.: перф. זָכַרְתִּי; имперф. זִכֶּה – очистить, сделать чистым (нравственно; Пс 73:13; 119:9; Прит 20:9). Для זָכַר (Иов 15:15; 25:5; Плач 4:7) см. זכך qal перф. †

hitp.: императив הִזְכֵּךְ – очиститься (Ис 1:16). †

זכוכית [זכך, суф. -it]: стекло (Иов 28:17). †

*זָכּוּר (*זָכּוּר?) [однокоренное с זָכַר]: суф. זָכּוּרָה, זָכּוּרָה – мужчины (собр.) Исх 23:17; 34:23; Втор 16:16; 20:13. †

זָכּוּר: имя (Числ 13:4).

זָכַי: пауз. זָכַי – имя (Эзр 2:9; Неем 7:14; также Неем 3:20 Q). †

זכך qal: перф. זָכַרְתָּ (чит. זָכּוּר?) – быть чистым, светлым, прекрасным (Иов 15:15; 25:5; Плач 4:7). †

hif.: перф. הִזְכַּרְתִּי – отмыть (Иов 9:30). †

Однокоренные: זָכַרְתִּי, זָכַרְתִּי.

זכר (220 раз) – qal (170 раз): перф. זָכַרְתָּ, זָכַרְתָּ, זָכַרְתָּ (Плач 1:7,9), זָכַרְתָּ, זָכַרְתָּ, זָכַרְתָּ (1-е лицо ед. ч., но для кетивов в Иез 16:22,43 – 2-е лицо ед. ч. ж. р.), זָכַרְתָּ, זָכַרְתָּ, זָכַרְתָּ (Пс 115:12), זָכַרְתָּ, זָכַרְתָּ, זָכַרְתָּ (Исх 77:12 Q), זָכַרְתָּ, זָכַרְתָּ, זָכַרְתָּ (Пс 137:6), זָכַרְתָּ, זָכַרְתָּ, זָכַרְתָּ (Исх 5:19; 6:14; 13:14,22,29,31; 2 Пар 6:42), זָכַרְתָּ, זָכַרְתָּ, זָכַרְתָּ (Иер 17:2); ЗЫТ 9:16; Иез 23:19); זָכַרְתָּ (Пс 137:1); абс. инф. זָכַרְתָּ; прич. זָכַרְתָּ; пасс. прич. זָכַרְתָּ (Пс 103:14) – 1. помнить, вспомнить (Быт 8:1; 9:15,16; Числ 11:5; Втор 9:7; 24:9; Нав 1:13; Пс 103:18) 2. упоминать (Иер 20:9; 23:36). Пасс. причастие זָכַרְתָּ (Пс 103:14) употреблено в активном значении «знающий».

nif.: перф. וְזָכַרְתֶּם (Числ 10:9); имперф. יִזְכֵּר, תִּזְכֹּר (Иез 25:10), תִּזְכְּרִי, תִּזְכְּרוּ и תִּזְכְּרֶנָּה, יִזְכְּרוּ וְהִזְכַּרְכֶּם; прич. נֹזְכָרִים – 1. **быть упоминаемым** (Ис 65:17; Пс 109:14) 2. **быть упоминаемым** (Ос 2:19). В Исх 34:19 вместо תִּזְכֹּר чит. הִזְכֵּר, см. זָכַר.

hif.: перф. הִזְכִּיר, הִזְכִּירוּ; имперф. תִּזְכְּרוּ, תִּזְכְּרוּ, תִּזְכְּרוּ, תִּזְכְּרוּ, תִּזְכְּרוּ; императив הִזְכִּירוּ, הִזְכִּירוּ; инф. הִזְכִּיר, הִזְכִּירוּ (Иез 21:29); прич. מְזַכֵּר (Быт 41:9; Ис 66:3; Иез 21:28; 29:16; см. тж. статью (מְזַכֵּר, (Мозкерт (Числ 5:15); Ис 62:6) – 1. **упоминать** (1 Сам 4:18) 2. **звать, по имени** (Ис 49:1); тж. о ритуальном взывании к имени божества (Исх 23:13; Ис 26:13) 3. **вспоминать** (Быт 40:14; 41:9) 4. **напоминать** (1 Цар 17:18) 5. **провозглашать, возвещать** (Ис 12:4; Иер 4:16) 6. **хвалить** (Песн 1:4) 7. **совершать приношение** (Ис 66:3). Форма הִזְכִּירוּ (Ис 43:26) может означать «напомни Мне» или «обвиняй Меня».оборот בְּכָל-הַמְּקוֹם אֲשֶׁר אֲזַכֵּיר אֶת-שְׁמִי (Исх 20:24) означает «на всяком месте, где Я повелю чтить Мое имя»; речь идет о святилищах.

Произв.: זָכַר, אֲזַכְּרָה.

זָכַר [однокоренное с *זָכַר]: мн. זָכָרִים – **принадлежащий к мужскому полу** (о взрослом мужчине – Числ 31:35; о младенце – Быт 17:12; о самце животного – Лев 3:1).

זָכַר, זָכַרָה, זָכַרְתָּ, זָכַרְתָּ, זָכַרְתָּ [זָכַר]: суф. זָכַרְתָּ, זָכַרְתָּ, זָכַרְתָּ – 1. **память (или упоминание) о ком-либо/чем-либо** (Ис 26:14; Эсф 9:28) 2. **имя** (Исх 3:15; Пс 30:5).

*זָכַר: пауз. זָכַר – **имя** (1 Пар 8:31). †

זָכַרְתָּ, זָכַרְתָּ [זָכַר]: соп. זָכַרְתָּ, суф. זָכַרְתָּ; мн. זָכַרְתֶּם, זָכַרְתֶּם – 1. **воспоминание, память** (Эккл 1:11; 2:16) 2. **зримое напоминание** (Исх 13:9; Числ 17:5); тж. о культовом изваянии (Ис 57:8) 3. **запись** (Исх 17:14; Мал 3:16) 4. **речь, рассказ** (Иов 13:12 †).

זָכַרְתָּ **имя** (1 Пар 8:19).

זָכַרְתָּ **имя** (Зах 1:1).

זָכַרְתָּ **имя** (Ис 8:2).

זָכַרְתָּ **см.** זָכַרְתָּ.

זָכַרְתָּ [זָכַר]: **никчемность** (Пс 12:9). †

*זָכַרְתָּ [qalqal]: мн. זָכַרְתֶּם – **росток, побег** (виноградной лозы) Ис 18:5. †

I זָכַרְתָּ qal: прич. זָכַרְתָּ, זָכַרְתָּ (Плач 1:11), זָכַרְתָּ – 1. **быть никчемным, презренным** (Иер 15:19; Плач 1:11) 2. **объедаться, быть обжорой** (Втор 21:20; Прит 23:20,21; 28:7). Впрочем, для Втор 21:20; Прит 28:7 возможно и значение «быть легкомысленным, расточительным». †

hif.: перф. הִזְכִּירוּ – **презирать** (Плач 1:8). †

Произв.: זָכַרְתָּ.

II זָכַרְתָּ nif.: перф. נִזְכַּרְתָּ – **дрожать** (Ис 63:19; 64:2). В Суд 5:5 вместо נִזְכַּרְתָּ также чит. נִזְכַּרְתָּ. †

זָכַרְתָּ [четырёхконсонантный корень, возможно – от I זָכַרְתָּ]: мн. абс. זָכַרְתֶּם; мн. соп. זָכַרְתֶּם – **ярость, неистовство** (Пс 11:6; 119:53; Плач 5:10). †

זָכַרְתָּ **ж. имя** (Быт 30:9).

I זָכַרְתָּ [זָכַר]: соп. זָכַרְתָּ; суф. זָכַרְתָּ; мн. זָכַרְתֶּם – 1. **замысел** (Иов 17:11; чаще злой – Ис 32:7) 2. **злое и позорное дело** (Лев 20:14; Иез 23:27; Ос 6:9).

II זְמָהּ: *имя* (1 Пар 6:5).

זְמוּרָה [זמר]: сопр. זְמַרְת; мн. זְמוּרִיהָ – лоза, ветвь (Числ 13:23; Ис 17:10; Иез 8:17; 15:2; Наум 2:3). В Иез 8:17 смысл неясен (текст, возможно, испорчен). †

זְמוּזְמִים: *назв. народа* (Втор 2:20). †

זְמִיר [זמר]: сопр. זְמִיר; мн. זְמִירֹת – песня (2 Сам 23:1; Ис 24:16; 25:5; Пс 95:2; 119:54; Иов 35:10; Песн 2:12). Для Песн 2:12 возможен также перевод «подрезание (ветвей)». †

זְמִירָה: *имя* (1 Пар 7:8). †

זָמָה qal: перф. זָמַם, זָמְמָה (Плач 2:17), זָמְמָה, זָמְמָה (Прит 30:32), זָמְמָה (Иер 4:28), זָמְמָה (Пс 17:3; или же чит. זָמְמָה, т. е. I זְמָה), זָמְמָה, זָמְמָה; прич. זָמֵם – замышлять (Зах 8:15); тж. в знач. «замышлять зло» (Пс 37:12; Прит 30:32). В Быт 11:6 вместо יָזְמו чит. יָזְמוּ, т. е. זָמָה qal имперф.

Произв.: I זְמָה, זָמָם (?), מְזַמְּה.

*זָמָם (?) [זומם]: суф. זָמְמוּ – злой замысел (Пс 140:9). †

זָמַן [от *זָמַן] ru.: прич. מְזַמְּנִים, מְזַמְּנֹת – быть назначенным (о сроке; Эзр 10:14; Неем 10:35; 13:31). †

*זָמַן: пауз. זָמַן; суф. זָמְנָם; мн. זָמְנִיהָ – время, срок (Эккл 3:1; Эсф 9:27,31; Неем 2:6). †

См. это слово тж. в библи.-арам.

I זָמַר pi.: имперф. אָזְמַר, אָזְמַרְהָ, אָזְמַרְךָ, אָזְמַרְתִּי, אָזְמַרְתְּ, אָזְמַרְתֶּם; императив זָמְרוּ, זָמְרוּ; инф. לְזַמֵּר (Пс 147:1) – 1. петь, воспевать, возносить хвалу (Богу; Пс 47:7) 2. играть, на музыкальном инструменте (Пс 33:2).

Произв.: זְמִיר, I זְמָה, I מְזַמְּרִים.

II זָמַר qal: имперф. הִזְמַר – подрезать (виноградник; Лев 25:3,4). †

nif.: имперф. יִזְמַר – быть подрезаемым, о винограднике (Ис 5:6). †

Произв.: זְמוּרָה, מְזַמְּרָה, מְזַמְּרֹת.

*זָמַר: пауз. זָמַר – разновидность газели? (Втор 14:5). †

I זְמָרָה [זמר]: сопр. זְמַרְת – пение, музыка (Ис 51:3; Ам 5:23; Пс 81:3; 98:5). См. тж. II *זְמָרָה. †

II זְמָרָה*: сопр. זְמַרְת (Быт 43:11); суф. זְמַרְת (чит. זְמַרְתִּי; Исх 15:2; Ис 12:2; Пс 118:14) – сила? Выражение זְמַרְת הָאָרֶץ в Быт 43:11 означает «лучшие плоды земли». В остальных трех случаях (Исх 15:2; Ис 12:2; Пс 118:14) данное слово, в форме זְמַרְת, может означать «моя сила», но также и «моя песня» (I זְמָרָה). †

I זְמָרִי: *имя* (1 Цар 16:9).

II זְמָרִי: *назв. племени* (Иер 25:25). †

זְמָרָן: *имя; назв. племени* (Быт 25:2).

זְמַרְת (Исх 15:2; Ис 12:2; Пс 118:14): см. II *זְמָרָה.

זָן: мн. זָנִים – сорт, разновидность (Пс 114:13 – 2 раза; 2 Пар 16:14). †

См. это слово тж. в библи.-арам.

זָנַב [от זָנַב] pi.: перф. הִזְנַבְתֶּם; имперф. יִזְנַב – атаковать идущих сзади (Втор 25:18; Нав 10:19). †

זָנַב: суф. זָנְבוּ; мн. אֲזָנְבוֹת; мн. сопр. אֲזָנְבוֹת – 1. хвост (Исх 4:4; Ис 9:14) 2. остаток (Ис 7:4 †).

Произв.: זָנַב.

I זָנְהָ qal: перф. הִזְנָה, הִזְנָהָ, הִזְנָהָ, הִזְנָהָ; имперф. יִזְנָה (Иез 23:43 K), הִזְנָה, הִזְנָה [הִזְנָה] (Ис 57:3; но чит. הִזְנָה «и блудницы [р. падеж]» или הִזְנָה «и блудливый»),

וַתִּזְנוּ (Иез 16:28); инф. לְזַנּוֹת, בְּזַנּוֹתֶיךָ; абс. инф. זָנָה; прич. זָנָה (זָנָה) – блудить (Быт 38:24; Лев 21:9); тж. метафорически (Ис 23:17), в т. ч. о служении Израиля чужим богам (Втор 31:16; Суд 8:33). В Иер 3:6 вместо וַתִּזְנוּ чит. וַתִּזְנוּ.

pu. (pass. qal?): перф. זָנָה – блудить (Иез 16:34). †

hif.: перф. הִזְנִיתָ, הִזְנִי; имперф. יִזְנוּ (2 Пар 21:11), וַתִּזְנוּ (2 Пар 21:13); инф. הִזְנוֹת, הִזְנוֹתֶיךָ; абс. инф. הִזְנָה – 1. сделать проституткой (Лев 19:29); тж. метафорич. «принудить/побудить к блуду», о служении чужим богам (Исх 34:16; 2 Пар 21:11,13) 2. блудить (Ос 4:10,18; 5:3). †

Произв.: זָנָה, זָנוּת, *תִּזְנוּת.

II זָנָה qal: имперф. וַתִּזְנוּ – рассердиться (Суд 19:2). †

זָנָה: см. זָנָה.

I זָנוּת, זָנוּת: *geogr. назв.* (Нав 15:34).

II זָנוּת: *имя* (1 Пар 4:18). †

זָנוּתִים *мн.:* сопр. זָנוּתִי; суф. וַתִּזְנוּתִי – блуд (Быт 38:24), в т. ч. метафорически (Наум 3:4).

זָנוּת [I זָנוּת, суф. -ūt]: суф. וַתִּזְנוּתִי, וַתִּזְנוּתֶיךָ; *мн.* וַתִּזְנוּתֶיךָ, וַתִּזְנוּתֶיךָ – блуд (Ос 4:11; также метафорически – Числ 14:33).

I זָנוּת qal: перф. זָנוּתִי, זָנוּתֶיךָ; имперф. תִּזְנוּ, תִּזְנוּ – от-вергнуть, покинуть (Ос 8:3; Пс 44:24; Плач 3:31). В Ос 8:5 вместо זָנוּт чит. императив זָנוּ. В Плач 3:17 вместо וַתִּזְנוּт чит. וַתִּזְנוּ или предполагаемый *nif.* וַתִּזְנוּ.

hif.: перф. הִזְנִיתָ, הִזְנִי; имперф. הִזְנִיתָ – 1. то же, что в qal (1 Пар 28:9; 2 Пар 29:19) 2. запретить (2 Пар 11:14). †

II זָנָה hif.: וַתִּזְנוּ (чит. וַתִּזְנוּ) – смердеть (Ис 19:6). †

זָנָה: см. I זָנוּת.

זָנָה pi.: имперф. יִזְנוּ – прыгать (Втор 33:22). †

***זָנָה** [от корня זע, однокоренное с *זע; qil-at, без *yod*]: сопр. זָנָה – пот (Быт 3:19). †

זָנוּת [זע, с метатезой]: ужас, трепет (Втор 28:25; Иез 23:46; кере: Иер 15:4; 24:9; 29:18; 34:17; 2 Пар 29:8). †

См. тж. זָנוּת.

זָנוּת: *имя* (Быт 36:27).

זָנוּת [однокоренное с זע; инфикс -ay]: немного (Ис 28:10,13; тж. о времени – Иов 36:2). †

זָנוּת nif.: перф. נִזְנוּתִי – гаснуть (Иов 17:1). †

זָנוּת qal: перф. זָנוּתִי, זָנוּתֶיךָ (Зах 1:12); имперф. זָנוּתִי (Числ 23:8), זָנוּתֶיךָ (Прит 24:24); императив זָנוּתִי (Числ 23:7; чит. זָנוּתֶיךָ?); прич. זָנוּתִי; пасс. прич. זָנוּתִי (Прит 22:14; сопр.), זָנוּתִי – 1. гневаться (Дан 11:30) 2. проклинать (Числ 23:8).

nif.: прич. נִזְנוּתִי – гневаться (Прит 25:23). †

Произв.: זָנוּת.

זָנוּת [זע]: пауз. זָנוּת; суф. זָנוּתִי, זָנוּתֶיךָ, זָנוּתִי, זָנוּתֶיךָ – 1. гнев (Ис 13:5; Иез 21:36; Пс 38:4) 2. скорбь (Иер 15:17 †).

I זָנוּת qal: имперф. יִזְנוּ – гневаться (Прит 19:3; 2 Пар 26:19). †

Произв.: זָנוּת, זָנוּת, а также, возможно, זָנוּתִי.

II עףז qal: прич. **זעפּים** – печалиться, унывать, плохо выглядеть (Быт 40:6; Дан 1:10). †

עףז [I עףז]: суф. **זעפּו** – гнев, ярость (Мих 7:9; Прит 19:12).

עףז [I עףז]: сердитый, разъяренный (1 Цар 20:43; 21:4). †

עףז qal: перф. **זעקו, זעקתי, זעקה**; имперф. **זעק, זעקתי, זעקתם**; имперф. **זעק, זעקתי, זעקתם**; суф. **זעק, זעקתי, זעקתם** (Иер 48:20 Q; **זעקי K**); инф. **זעק, זעקת, זעקתה** – 1. жалобно кричать, плакать (2 Сам 13:19; Эсф 4:1) 2. звать на помощь (Суд 12:2; Ос 7:14; 1 Пар 5:20).

nif.: перф. **זעקת, זעקתי**; имперф. **זעק, זעקתי** – собраться (Нав 8:16; Суд 6:34,35; 18:22,23; 1 Сам 14:20). †

hif.: имперф. **זעיק, זעיקתי**; императив **זעיק**; инф. **זעיקת, זעיקתה** – 1. жаловаться, взывать о помощи (Иов 35:9) 2. созвать, собрать (воинов; Суд 4:10,13; 2 Сам 20:4,5) 3. окликнуть (Зах 6:8) 4. объявить (Иона 3:7). †

Произв.: **זעקה**.

עףז [I עףז]: соп. **עףז**; суф. **עףז, עףזתי** – крик, вопль (Иез 27:28); тж. метафорически, в знач. «жалоба» (**עףזתי** «моя жалоба» Иов 16:18; **עףזת סדם ועמרה** «жалобы на Содом и Гоморру» Быт 18:20).

זפּים: см. **זפּים**.

***זפּרון:** направ. **זפּרון** – геогр. назв. (Числ 34:9). †

זפּז: пауз. **זפּז** – смола (Исх 2:3; Ис 34:9 – 2 раза). †

I זקים мн.: оковы (Ис 45:14; Наум 3:10; Пс 149:8; Иов 36:8). †

Произв.: ***זקים**.

II זקים мн.: зажженные стрелы (Прит 26:18). †

זקן [от זקן] qal: перф. **זקן** (см. тж. статью **זקן**), **זקנה** (Прит 23:22), **זקנתה**, **זקנתה**; имперф. **זקן** – состариться, быть старым (1 Сам 8:1; Пс 37:25).

hif.: имперф. **זקין** – то же, что в qal (Прит 22:6; Иов 14:8). †

זקן: соп. **זקן** (2 Сам 20:9; Пс 133:2); суф. **זקני, זקנה, זקנו, זקנכם, זקנם** – борода (1 Сам 21:14; Пс 133:2; Эзр 9:3).

Произв.: **זקן, זקן, זקן, זקנה, זקנים**.

זקן (190 раз): соп. **זקן** (Быт 24:2); мн. **זקנים, זקני, זקני, זקני, זקני, זקני**, а также **זקנות** (Зах 8:4) – 1. старый, старик (Быт 18:11; 44:20; Лев 19:32; Иер 51:22); тж. **זקנות** «старухи» (Зах 8:4 †) 2. старейшина (Исх 19:7; Нав 24:1; 1 Пар 21:16) 3. **זקן בּיתו** «управляющий его хозяйством» (Быт 24:2 †).

См. тж. **זקן** qal перф. 3-е л. ед. ч. м. р.

זקן: старость (Быт 48:10). †

זקנה: соп. **זקנת**; суф. **זקנתה, זקנתה** – старость (1 Цар 11:4; Пс 71:9).

זקנים мн.: суф. **זקני** – старость (Быт 21:2,7; 37:3; 44:20). †

זקן qal: прич. **זקן(ו)** – выпрямить, поднять (Пс 145:14; 146:8). †

זקן qal: имперф. **זקי** – 1. мыть, т. е. добывать, или очищать от примесей (золото; Иов 28:1) 2. очищаться? (Иов 36:27; или же чит. **זק** «очищает»). †

pi.: перф. **זקק** – очищать (Мал 3:3). †

pu.: прич. **זקק, זקקים** – быть очищенным (Ис 25:6; Пс 12:7; 1 Пар 28:18; 29:4). †

זָר [морфологически – акт. причастие от I זור qal]: ж. р. זָרָה; мн. זָרִים, זָרִיךְ, זָרוֹת – 1. **чужой** (Лев 22:12; Иов 15:19), в т. ч. в значениях «иноплеменник» (Ис 61:5) и «чужой бог» (Ис 43:12) 2. **другой** (Иов 19:27) 3. **странный, необычный** (Ис 28:21; Прит 23:33).

זָר [II זור, qatil, со стяжением, или I זרר, qill]: суф. זָרוּ – **бортик** (по краям стола и т. п.; Исх 25:24; 30:3).

זָרָא (чит. זָרָה?) [III זור (?): нечто **отвратительное** (Числ 11:20). †

זָרַב ru.: имперф. יִזְרְבוּ – **пересохнуть?** (Иов 6:17). †

זָרַבְבֵּל: *имя* (Зах 4:9).

זָרַד: пауз. זָרַד – *геогр. назв.* (Втор 2:14).

I זרה qal: имперф. תִּזְרֶה, תִּזְרֶה, תִּזְרֶה; императив זָרֵה; инф. לִזְרוֹת; прич. זָרוֹת – 1. **рассеять, разбросать** (Исх 32:20; Числ 17:2; Иез 5:2) 2. **выбросить** (Ис 30:22) 3. **веять** (зерно; Руфь 3:2); тж. метафорически (Ис 41:16; Иер 4:11; 15:7). В Ис 30:24 речь идет не о провевании, а о разбрасывании корма для скота; здесь причастие ед. ч. זָרָה можно понять в безличн. значении «[корм, который] разбрасывают»; эту форму можно рассматривать и как причастие pass. qal в знач. «разбрасываемый»; или же чит. זָרָה «был разбросан», т. е. ru. перф. †

nif.: имперф. יִזְרְרוּ; инф. הִזְרוּתֵיכֶם (Иез 6:8) – **быть разбросанным**, о народе (Иез 6:8; 36:19). †

pi.: перф. זָרַבְנוּ, זָרַבְנוּ, זָרַבְנוּ; имперф. יִזְרְבוּ, יִזְרְבוּ, יִזְרְבוּ; инф. לִזְרוֹת, לִזְרוֹתָהּ, לִזְרוֹתָם; прич. זָרוֹת, זָרוֹתָהּ, זָרוֹתָם (сопр.) – 1. **рассеять, разбросать** (Иез 6:5; 12:15; Пс 44:12; 106:27)

2. **веять, провеять** (метафорически; Иер 51:2; Прит 20:8,26 †) 3. **распространять** (знание; Прит 15:7 †).

pu.: имперф. יִזְרְהוּ; прич. מְזֻרָה – **быть разбросанным**, о горящей сере (Иов 18:15). В Прит 1:17, где речь идет о сети птицелова, причастие מְזֻרָה может означать «растянута [сеть-ловушка]» или «усыпана [зерном-приманкой]». †

Произв.: מְזֻרָה, מְזֻרִים.

II זרה pi.: перф. זָרִיתָ – **исследовать, измерять** (Пс 139:3). †

זָרוּעַ, זָרוּעַ, זָרוּעַ ж. р.: суф. זָרוּעַ, זָרוּעַ; мн. זָרוּעִים, זָרוּעִים, זָרוּעִים, זָרוּעִים, זָרוּעִים, а также זָרוּעִים, זָרוּעִים, זָרוּעִים, זָרוּעִים, זָרוּעִים – 1. **рука** (в узком смысле – предплечье; Суд 15:14; 2 Сам 1:10); тж. о передней ноге животного (Числ 6:19; Втор 18:3 †) 2. **сила, могущество** (Пс 79:11; Иов 22:8) 3. **помощник** (Иер 17:5) 4. **войско** (Дан 11:15,31).

Произв.: זָרוּעַ.

זָרוּעַ [זורע]: мн. זָרוּעִים – **семена** (Лев 11:37; Ис 61:11). †

זָרוּזִי (?) [qatlid]: **дождь?** (Пс 72:6). †

זָרוּזִי [qalqil]: значение неясно (Прит 30:31). †

זרה qal: перф. זָרַח, זָרַח, זָרַח; имперф. יִזְרַח, יִזְרַח, יִזְרַח; инф. זָרַח; прич. זָרוּחַ – 1. **сиять** (Суд 9:33; Мал 3:20) 2. **появиться** (2 Пар 26:19).

Произв.: I *זָרַח, זָרוּחַ.

I *זָרַח [זרה]: суф. זָרוּחַ – **сияние** (Ис 60:3). †

II זָרוּחַ: пауз. זָרוּחַ – *имя* (Быт 38:30).

זָרוּחִי [זרה]: *назв. клана* (Числ 26:20).

זָרוּחִי: *имя* (1 Пар 5:32).

זרם qal: перф. זַרְמָתָם – проливать? (людей, как воду; Пс 90:5). †

po.: перф. זָרַמוּ – лить (Пс 77:18). †
Произв.: זֶרֶם, *זְרָמָה.

זָרַם [זרם]: пауз. זָרַם – ливень (Ис 4:6; 25:4; 28:2; 30:30; 32:2; Авв 3:10; Иов 24:8). В Авв 3:10 возможен перевод «наводнение». †

***זְרָמָה [זרם]:** сопр. זַרְמָתָם; суф. זַרְמָתָם – семьяизвержение (Иез 23:20 – 2 раза). †

זָרַע qal: перф. זָרַעוּ, נָזְרַעְתִּי, זָרַעוּ, זָרַעְתֶּם; имперф. זֹרַעוּ, נִזְרַעוּ, זָרַעוּ, נִזְרַעוּ, זָרַעוּ, נִזְרַעוּ, זָרַעוּ, נִזְרַעוּ; императив זָרַעוּ (Эккл 11:6); суф. זָרַעוּ, נִזְרַעוּ; инф. לְזָרַעוּ; прич. זָרֹעַ, זָרֹעִים; перф. זָרַעוּ; инф. זָרַעוּ; прич. זָרֹעַ (Пс 97:11); זָרָעָה – 1. сеять (Быт 26:12; Исх 23:16; Иер 12:13; Мих 6:15); тж. метафорически (Прит 11:18) 2. засеять (землю; Быт 47:23; Исх 23:10) 3. сажать (лозу; Ис 17:10) 4. давать семена (о растениях; Быт 1:29 †) 5. рассеять, разбросать (Зах 10:9 †) 6. посыпать (солью – разрушенный город; Суд 9:45 †). В Пс 97:11 вместо זָרַע чит. זָרַח, см. זָרַח qal перф.

nif.: перф. נִזְרַעְתֶּם, נִזְרַעְתִּי; имперф. יִזְרַעוּ, יִזְרַעוּ, יִזְרַעוּ – 1. быть посеянным, о семенах (Лев 11:37) 2. быть засеянным, о поле и т. п. (Втор 21:4; 29:22; Иез 36:9) 3. забеременеть (Числ 5:28) 4. продолжаться, о роде (Наум 1:14). †

pu. (pass. qal?): перф. זָרַעוּ – быть посеянным, метафорич. (Ис 40:24). †

hif.: имперф. תִּזְרַעֶנּוּ; прич. מִזְרִיעַ – 1. давать семена (о растениях; Быт 1:11,12) 2. родить (Лев 12:2). †

Произв.: זָרַעוּ, זָרַע, זָרַעוּ, זָרַעוּ.

זָרַעוּ [זרע] (230 раз): пауз. זָרַע; сопр. זָרַעוּ וְזָרַעוּ (Числ 11:7); суф. זָרַעוּ, זָרַעוּ; Зָרַעוּ, זָרַעוּ, זָרַעוּ, זָרַעוּ, זָרַעוּ; мн. זָרַעֲכֶם (1 Сам 8:15) – 1. семя, семена (Быт 1:11; Эккл 11:6) 2. сев (Быт 8:22) 3. сперма (Лев 15:16) 4. потомство (Быт 3:15; 22:17; Пс 18:51) 5. народ, соплеменники (Эсф 10:3) 6. происхождение (Эзр 2:59; Неем 7:61 †) 7. זָרַע צְדִיקִים праведники (Прит 11:21 †).

זָרַעוּ: см. זָרַעוּ.

{ זָרַעוּ (Дан 1:12): чит. זָרַעוּ, см. }

מִזְרַעֵים мн. [זרע]: овощи (Дан 1:16). †

זָרַק qal: перф. זָרַקוּ, זָרַקוּ, זָרַקוּ; имперф. יִזְרִיקוּ, יִזְרִיקוּ, יִזְרִיקוּ; императив יִזְרִקוּ (Иез 10:2); инф. יִזְרִקוּ (Иез 43:18); прич. זָרַק – 1. брызгать, лить (Исх 24:6,8; Лев 17:6; Иез 36:25) 2. бросать (напр. золу – Исх 9:8,10) 3. появиться, о седине (Ос 7:9 †).

pu. (pass. qal?): перф. זָרַקוּ – быть пролитым, разбрызганным, о «воде очищения» (Числ 19:13,20). †

Произв.: מִזְרִיקוּ.

זָרַר pass. qal: перф. זָרַרוּ – быть выжатым, т. е. очищенным от гноя, о ранах (Ис 1:6). Для זָרַרוּ в Пс 58:4 см. конъектуру в זָרַר qal. †

Произв. (возможно): זָרַר.

זָרַר po.: имперф. יִזְרַר – чихнуть (2 Цар 4:35). †

זָרַר: ж. имя (Эсф 5:10,14; 6:13). †

זָרַת: пауз. זָרַת – пядь, мера длины, расстояние между концами растянутых большого пальца и мизинца (Исх 28:16; Ис 40:12).

זָתוּא: имя (Неем 10:15).

תָּתַם: *имя* (1 Пар 23:8; 26:22). †

תָּתַר: *имя* (Эсф 1:10). †

ת

*תָּבַ [qull]: суф. תָּבַי – *пазуха или же, метафорически, грудь, «нутро»* (Иов 31:33). †

תָּבַא *nif.*: перф. תָּבְּאַ (Суд 9:5), תָּבְּאַה (Иер 49:10; но чит. абс. инф. תָּבְּאַה, וְתָבְּאַה, וְתָבְּאַתָּ, וְתָבְּאַוּ, וְתָבְּאַוּ; Нав 2:16); имперф. תָּבְּאַ, וְתָבְּאַ; инф. תָּבְּאַ (Дан 10:7; 2 Цар 18:24) и תָּבְּאַה (1 Цар 22:25; 2 Цар 7:12); прич. תָּבְּאַ (1 Сам 10:22; 2 Сам 17:9; или перф.?). תָּבְּאַיִם (с редукцией в предударном слоге; Нав 10:17) – 1. **прятаться** (Быт 3:10; Нав 10:16; Ам 9:3) 2. **быть защищенным** (Иов 5:21 †) 3. **делать что-л. тайно** (Быт 31:27 †) 4. **стать тише, стихнуть**, о голосе (Иов 29:10 †).

pu.: перф. תָּבְּאַ – **быть вынужденным спрятаться** (Иов 24:4). †

hif.: перф. תָּבְּאַה (Нав 6:25) и תָּבְּאַתָּה (Нав 6:17); תָּבְּאַנִי (Ис 49:2); имперф. תָּבְּאַ (2 Цар 6:29), וְתָבְּאַ (1 Цар 18:13); וְתָבְּאַם (1 Цар 18:4) – **прятать**. †

hof.: перф. תָּבְּאַ – **быть спрятанным**, об узниках тюрем (Ис 42:22). †

hitp.: перф. תָּבְּבַא; имперф. תָּבְּבַא, וְתָבְּבַא, וְתָבְּבַא; прич. תָּבְּבַא, וְתָבְּבַא – 1. **прятаться** (Быт 3:8; 1 Сам 13:6; 14:11,22; 23:23; 2 Цар 11:3; 1 Пар 21:20; 2 Пар 22:9,12) 2. **затвердеть, замерзнуть**, о воде (Иов 38:30). †

Произв.: מִתְּבֹא, *מִתְּבֹא.

תָּבַב *qal*: прич. תָּבַב – **любить** (Втор 33:3). †

תָּבַב: *имя* (Числ 10:29).

תָּבַה *qal*: императив תָּבַי – **прятаться** (Ис 26:20). Для וְתָבַה (Иер 49:10), וְתָבַתָּם (Нав 2:16), תָּבַה (1 Цар 22:25; 2 Цар 7:12) см. תָּבַא *nif.* †

Произв.: *תָּבְּיֹן (*תָּבְּיֹן?).

תָּבַה: *имя* (1 Пар 7:34 Q). †

תָּבַר: *назв. реки Хабур* (2 Цар 17:6; 18:11; 1 Пар 5:26). †

תָּבַרָה и *תָּבַרָה [возможно, однокоренные с *תָּבַרָה]: суф. תָּבַרָה (Ис 53:5); мн. תָּבַרָה, תָּבַרָתִי – **рана, кровоподтек** (Пс 38:6; Прит 20:30).

תָּבַט *qal*: имперф. תָּבַט, תָּבַט; прич. תָּבַט – 1. **молотить, обмолачивать** (Суд 6:11; Руфь 2:17); тж. метафорически (Ис 27:12) 2. **обивать** (оливки; Втор 24:20). †

nif.: имперф. תָּבַט – **быть обмолачиваемым**, о «черном тмине» (Ис 28:27). †

תָּבַי: *имя* (Эзр 2:61; Неем 7:63). †

*תָּבְּיֹן (*תָּבְּיֹן?) [תָּבַה]: сопр. תָּבְּיֹן – **укрытие, тайник** (Авв 3:4). †

I תָּבַל *qal*: перф. תָּבַל (Иез 18:16); имперф. תָּבַל (Втор 24:6), תָּבַל (Исх 22:25; Иов 22:6) и תָּבַל (Втор 24:17), תָּבַל (Иов 24:3), תָּבַל (Иов 24:9); императив תָּבַל (Прит 20:16; 27:13); абс. инф. תָּבַל (Исх 22:25); прич. תָּבַל (Втор 24:6); пасс. прич. תָּבַל (Ам 2:8) – **брать в залог** (что-л. или у кого-л.; то и другое – вин. падеж). †

nif. (?): имперф. יִחַבֵּל לוֹ (Прит 13:13) – **быть взятым, о залоге** («залог будет взят у него»), или **лишиться залога** (о человеке: «залог он потеряет»). Но можно рассматривать эту форму и как II חבל nif. (?) †

Произв.: חבל, *חבלה.

II חבל qal: перф. חָבַלְנוּ (Неем 1:7); имперф. אֶחָבֵל (Иов 34:31); инф. חָבַל (Неем 1:7; но чит. абс. инф. חָבַל) – **делать зло, грешить**. †

nif. (?): имперф. יִחַבֵּל לוֹ (Прит 13:13) – **случиться, о беде** («беда случится с ним»), или **пострадать** (о человеке: «пострадает он»). Возможно, однако, что эта форма – I חבל nif. (?) †

pi.: перф. וְחָבַל (Эккл 5:5); имперф. תִּחַבֵּל (Мих 2:10); инф. לְחָבַל (Ис 13:5; 32:7; 54:16); прич. מְחַבְּלִים (Песн 2:15) – **уничтожать**. Для Мих 2:10 предлагается также вместо וְחָבַל читать ru. תִּחַבֵּל «она будет уничтожена»; или же вместо וְחָבַל וְחָבַל чит. ru. תִּחַבְלוּ «будете уничтожены уничтожением». †

ru.: перф. וְחָבַל (Ис 10:27), חָבַלְתָּ (Иов 17:1) – **быть сломанным, уничтоженным**. В Ис 10:27 вместо וְחָבַל чит. имперф. יִחַבֵּל и см. конъектуру в статье שָׁמַן †

Произв.: II חבל.

III חבל pi.: перф. חָבַלְתָּ, חָבַלְתָּ; имперф. יִחַבֵּל – 1. **родить** (Песн 8:5) 2. **зачать** (метафорически, о мужчинах; Пс 7:15). †

Произв.: חבל.

I חבל q: суф. חָבַל, мн. חָבַלִּים, חָבַלִּי, חָבַלִּי, חָבַלְיָהוּ, חָבַלְיָהוּ – 1. **веревка** (Нав 2:15), в т. ч. измерительная (Ам 7:17); тж. метафорически, в знач. «силки, тенета» (Пс 18:6) 2. **территория, отмеренные владения** (Нав 17:5) 3. **группа, компания**

(1 Сам 10:5,10 †). Выражение מְשַׁלְיָהוּ חָבַל в Мих 2:5 означает «протягивающий измерительную веревку» или «делящий землю».

Однокоренные: חָבַל, חָבַל (?), חָבַלִּים, תִּחַבְּלוּת.

II חבל q [III חבל]: **уничтожение** (Мих 2:10). †

חָבַל [III חבל]: мн. חָבַלִּים, חָבַלִּי, חָבַלְיָהוּ, חָבַלְיָהוּ – **родовые муки**, обычно метафорически (Ис 13:8; 26:17; 66:7; Иер 13:21; 22:23; 49:24; Ос 13:13; для Иов 39:3 значение неясно). †

חָבַל [I חבל]: **залог** (Иез 18:12,16; 33:15). †

חָבַל (?) [однокоренное с I חָבַל]: **корабельные снасти? мачта?** (Прит 23:34). †

חָבַל [однокоренное с I חָבַל]: мн. חָבַלִּי, חָבַלְיָהוּ – **моряк, мореплаватель** (Иез 27:8,27,28,29; Иона 1:6). †

*חָבַלְתָּ [I חבל]: суф. חָבַלְתָּ – то же, что חָבַל (Иез 18:7). †

חָבַלִּים мн. [однокоренное с I חָבַל]: **дружба, единство, союз** (Зах 11:7,14). †

חָבַצְלֵת ж. р. [четырёхконсонантный корень]: пауз. חָבַצְלֵת – **шафран? асфодель?** (Ис 35:1; Песн 2:1). †

חָבַצְנִיָּה: **имя** (Иер 35:3). †

חבק qal: инф. לְחָבַק; прич. חָבַק, חָבַקְתָּ – 1. **обнимать** (2 Цар 4:16; Эккл 3:5) 2. **сложить** (руки, в бездействии; Эккл 4:5). †

pi.: перф. וְחָבַק; имперф. וְיִחַבֵּק, וְיִחַבְּקוּ, וְיִחַבְּקוּהוּ, וְיִחַבְּקוּהוּ; инф. חָבַק (Эккл 3:5) – **обнимать** (Быт 29:13; 33:4; 48:10; Иов 24:8; Прит 5:20; Песн 2:6; 8:3; Плач 4:5; Эккл 3:5); тж. метафорически (Прит 4:8). †

Произв.: חבק.

חֲבֹק [חבק]: складывание (рук, для отдыха; Прит 6:10; 24:33). †

חֲבִיקוּן: *имя* Аввакум (Авв 1:1; 3:1). †

חָבַר qal: перф. חָבְרוּ; имперф. יַחְבְּרוּ; (Пс 94:20; чит. יַחְבְּרוּ); прич. חָבֵר (חָבֵר); п.с. прич. (сопр.) חָבוּר – 1. **соединяться, объединяться** (Быт 14:3; Ос 4:17; Пс 94:20) 2. **быть соединенным с чем-л.**, о предметах (Исх 26:3; 28:7; 39:4) 3. **соприкасаться** (Иез 1:9,11) 4. **наводить** (чары и т. п., о колдуне; Втор 18:11; Пс 58:6). †

pi.: перф. חָבַר (Исх 36:10), וַחְבַּרְתָּ; имперф. וַיַּחְבֵּר, וַיַּחְבְּרֵהוּ; инф. לַחְבֵּר – 1. **присоединить** (о предметах – Исх 26:6; 36:10,13; о союзнике – 2 Пар 20:36) 2. **объединить**, в одно целое (Исх 26:9,11; 36:16,18). †

pu.: перф. חָבַר, חָבְרָה; имперф. יַחְבֵּר (Эккл 9:4 Q) – 1. **быть объединенным**, в одно целое (Исх 28:7; 39:4; Пс 122:3) 2. **быть вместе с кем-л.** (Эккл 9:4 Q). †

hif.: имперф. אֶחְבְּרֶה – **сочинять, слагать** (речи) *или* **веселиться, насмеяться** (Иов 16:4). †

hitp.: перф. אֶתְחַבֵּר (2 Пар 20:35; א!); имперф. יִתְחַבְּרוּ; инф. הִתְחַבְּרוּ – **заключить союз** (с кем-то – 2 Пар 20:35,37; между собою – Дан 11:6). †

Произв.: חֲבִירוֹת, חֲבִיר, חֲבֵר, *חֲבֵר, חֲבֵרָה, מְחַבְּרֵת, חֲבֵרָת, חֲבֵרָת, חֲבֵרָת.

I חָבֵר [חבר]: пауз. חָבֵר; мн. חֲבֵרִים, חֲבֵרִיךָ – 1. **компания** (Ос 6:9); тж. בֵּית חָבֵר «общий дом» (Прит 21:9; 25:24) 2. **колдовство** (Втор 18:11; Ис 47:9,12; Пс 58:6). †

II חָבֵר: пауз. חָבֵר – *имя* (Суд 5:24).

חָבֵר [חבר]: суф. חָבְרוּ; мн. חֲבֵרִים, חֲבֵרִי, חֲבֵרִיךָ – 1. **друг, товарищ** (Ис 1:23; Пс 45:8; 119:63; Прит 28:24;

Песн 1:7; 8:13; Эккл 4:10) 2. **объединившийся с кем-либо, союзник** (Суд 20:11; Иез 37:16,19) 3. **поклоняющийся** (идолу; Ис 44:11). †

*חָבֵר [חבר, qattāl]: мн. חֲבֵרִים – **торговец** (Иов 40:30). †

*חֲבֵרָה מְחַבְּרָה мн. [возможно, однокоренное с חָבוּרָה и חֲבֵרָה; qataltil(-at)]: суф. חֲבֵרָה מְחַבְּרָה – **пятна** (Иер 13:23). †

חֲבֵרָה [חבר]: **компания** (Иов 34:8). †

I חָבֵרוֹן: направ. הַבְּרָא (וְ) – *geogr. назв. Хеврон* (Быт 23:2).

II חָבֵרוֹן: *имя* (Исх 6:18).

חֲבֵרָה (וְ) [חבר]: *назв. клана* (Числ 26:58).

חֲבֵרִי (וְ) [חבר]: *назв. клана* (Числ 26:45). †

חֲבֵרִי (וְ) [חבר]: см. חֲבֵרָה (וְ).

*חֲבֵרָה (?) [חבר; ж. р. от חָבֵר]: суф. חֲבֵרָה – **подруга** (Мал 2:14). †

חֲבֵרָת [морфологически – акт. причастие ж. р. от חָבַר qal]: пауз. חֲבֵרָת – **сшитый кусок ткани** (состоящий из нескольких полотнищ; Исх 26:4,10; 36:17). †

חָבַשׁ qal: перф. חָבַשְׁתָּם, וַחְבַּשְׁתָּם; имперф. יַחְבֹּשׁ, וַיַּחְבֹּשׁ, וַיַּחְבֹּשׁוּ; инф. יַחְבֹּשׁוּ, וַיַּחְבֹּשׁוּ; императив חָבֹשׁ (וְ) – 1. **обмотать** (Иона 2:6) 2. **седлать** (осла – 1 Цар 13:13; ослицу – Числ 22:21); тж. **навьючивать** (2 Сам 16:1) 3. **перевязывать, лечить** (Иез 34:4; Ос 6:1) 4. **править, властвовать** (Иов 34:17) 5. **крученые веревки** (Иез 27:24 †). В Иов 40:13 речь, видимо, идет о погребальных пеленах. Прич. חָבַשׁ (Ис 3:7) может означать «врач» или «правитель».

pi.: перф. **שָׁפַח**; прич. **מְשַׁפֵּחַ** – 1. **перевзывать, лечить** (Пс 147:3) 2. **останавливать** (протекание воды, при горных работах; но текст неясен; Иов 28:11). †

pu.: перф. **שָׁפַח**, **שָׁפַח** – **быть перевязанным** (о ранах – Ис 1:6; о сломанной руке – Иез 30:21). †

חֲבָתִים мн. [однокоренное с **חֲבַת**; qatil]: **лепешки** (1 Пар 9:31). †

חָג и **חַג** [חג]: с арт. **הַחָג**; пауз. **חָג**; сопр. **חָג**; суф. **חָגִי**, **חַגִּי**, **חַגִּי**; мн. **חַגִּים**, **חַגִּי**, **חַגִּים** – 1. **праздник** (Исх 23:15; Втор 16:14; 1 Цар 12:32; Ис 30:29) 2. **жертвенное животное** (Исх 23:18; Мал 2:3; Пс 118:27 †). Для формы **חָג** в Иов 26:10 см. **חַג** qal перф.

חֲזָתָה [qull-at от корня **חזת** или quttal от корня **חזת**]: **ужас или позор** (Ис 19:17). †

חַבְּבִים мн. **חַבְּבִים** – **кузнечик** (Лев 11:22; Числ 13:33; Ис 40:22; Эклл 12:5; 2 Пар 7:13). †

חַבְּבָה: **имя** (Эзр 2:46). †

חַבְּבָה: **имя** (Эзр 2:45; Неем 7:48). †

חָגַל qal: перф. **חָגַל**; имперф. **חָגַל**, **חָגַל** и **חָגַל** (Пс 107:27), **חָגַל**; императив **חָגַל** (Наум 2:1); инф. **חָגַל**; прич. **חָגַל**, **חָגַל** – 1. **праздновать, отмечать праздник** (Исх 12:14; 23:14; Лев 23:41; Втор 16:15) 2. **ликовать, радоваться** (1 Сам 30:16) 3. **шататься, качаться** (Пс 107:27 †).

Произв.: **חָג** и **חָג**.

חָגַל** (חָגַל**?) [предполагаемый корень **חגל**; qatl или qatal]: мн. сопр. **חָגַל** – **укрытие** (о расщелине скалы; Иер 49:16; Авд 3; Песн 2:14). †

חָגוֹר [חגר]: суф. **חָגוֹר** – **пояс** (1 Сам 18:4; Прит 31:24). Для 2 Сам 20:8 предлагается также вместо **חָגוֹר** читать **חָגוֹרָה** (חגר qal пасс. прич. ж. р.). †

***חָגוֹר** [חגר]: мн. **חָגוֹרִי** – **препоясанный** (Иез 23:15). †

חָגוֹרָה, **חָגְרָה** [חגר]: суф. **חָגְרָתוֹ**; мн. **חָגְרָת** – 1. **пояс** (2 Сам 18:11; 1 Цар 2:5; 2 Цар 3:21; Ис 3:24) 2. **набедренная повязка** (Быт 3:7). Для **חָגוֹרָה** в Ис 32:11 см. **חגר** qal императив. †

חָגִי: **имя** Аггей (Агт 1:3).

חָגִי (חג): 1. **имя** (Быт 46:16; Числ 26:15) 2. **назв. клана** (Числ 26:15 – **בְּנֵי חָגִי**). †

חָגִי: **имя** (1 Пар 6:15). †

חָגִית: **ж. имя** (2 Сам 3:4).

חָגִלָה: **ж. имя** (Числ 26:33).

חָגַר qal: перф. **חָגַרָה**, **חָגַרָה**, **חָגַרָה**; имперф. **חָגַר**, **חָגַר**, **חָגַר**, **חָגַר**; императив **חָגַר** (ж. р. мн. ч.; Ис 32:11); инф. **חָגַר**; прич. **חָגַר**; пасс. прич. **חָגַר**, **חָגַר** – 1. **опоясать** (Исх 29:9); тж. метафорически (Прит 31:17) 2. **опоясаться, препоясаться** (Лев 16:4); тж. о надевании мешковины в знак траура (Ис 15:3); тж. о препоясывании мечом (1 Сам 25:13); тж. метафорически (Пс 65:13). В 2 Сам 22:46 вместо **חָגַר** чит. **חָגַר**.

Произв.: **חָגוֹר**, **חָגוֹר**, **חָגוֹרָה**, **חָגוֹרָה**.

חָגְרָה: см. **חָגוֹרָה**.

חָדָד [חדד]: ж. р. **חָדָדָה** – **острый** (Ис 49:2; Пс 57:5).

חָדָד (арам.): **один** (Иез 33:30). †

תדן qal: перф. וְתָדַן – **быть стрелительным, яростным** (Авв 1:8). †

hof.: перф. הִתְדַן – **быть заостренным** (Иез 21:14-16). †

См. также в תדן qal коньектуры для Прит 27:17.

Однокоренные: I *תדן, *תדנן.

תדן: *имя; назв. племени* (Быт 25:15).

תדן qal: имперф. תִּדַן – **радоваться** (Исх 18:9; Иов 3:6). Для Иов 3:6 правдоподобно также чтение תִּדַן «объединяться, входить в число», т. е. תִּדַן qal имперф. В Прит 27:17 вместо תִּדַן чит. תִּדַן, т. е. תדן hof., а вместо תִּדַן чит. תִּדַן, т. е. предполагаемый תדן hif. †

pi.: имперф. תִּתְדַן – **радовать** (Пс 21:7). †

Произв.: תִּדְוֶה.

***תדנן [תדד]:** мн. תִּדְנָן – **острый зубец** (Иов 41:22). †

תדן [תדה]: сопр. תִּדְוֶה – **радость** (Неем 8:10; 1 Пар 16:27). †

תדן: *геогр. назв.* (Эзр 2:33).

תדל qal: перф. תִּדַל, תִּדְלָה, תִּדְלִי (Суд 9:9,11,13; чит. תִּדְלִי «откажусь ли я»), תִּדְלוּ (Суд 5:7; 1 Сам 2:5), תִּדְלָנִי; имперф. תִּדַל, תִּדְלִי, תִּדְלָה, תִּדְלָה, תִּדְלָה (Иов 16:6), תִּדְלִי (Исх 9:29), תִּדְלִי (Быт 11:8; Исх 9:33), תִּדְלָה; императив תִּדַל (и в Прит 19:27 вместо תִּדַל также чит. תִּדַל), תִּדַל, תִּדְלוּ, תִּדְלוּ; инф. תִּדַל – 1. **прекратиться** (Ис 24:8) 2. **исчезнуть** (Втор 15:11) 3. **отсутствовать** (Иов 19:14) 4. **прекратить** (Ис 1:16) 5. **воздержаться, удержаться от чего-л.** (Исх 23:5; Втор 23:23; Прит 23:4) 6. **отказаться** (Иез 2:5) 7. **отступить, оставить кого-л. в покое** (Исх 14:12; Иов 7:16). В 1 Сам 2:5 форма

תִּדְלָה означает, по-видимому, «перестали голодать, насытились». В Иов 14:6 вместо תִּדְלָה чит. תִּדְלָה «прекрати, отступись». В Пс 49:9 и Прит 19:27 текст неясен.

Произв.: תִּדְלָה, *תִּדְלָה (?).

תִּדְלָה [תדל]: сопр. תִּדַל – 1. **отказывающийся** (Иез 3:27) 2. **недолговечный** (Пс 39:5) 3. **лишенный** (людей, т. е. покинутый ими; Ис 53:3). †

***תִּדְלָה (?) [תדל]:** пауз. תִּדְלָה – **место исчезновения**, т. е. Шеол (Ис 38:11). Предлагается также вместо תִּדְלָה читать תִּדְלָה, т. е. תִּדְלָה «мир, все сущее», или же рассматривать *תִּדְלָה как вариант слова תִּדְלָה, с метатезой. †

***תִּדְלִי:** пауз. תִּדְלִי – *имя* (2 Пар 28:12). †

תִּדְקָה: пауз. תִּדְקָה (от תִּדְקָה?) – **разновидность колючих кустарников** (Мих 7:4; Прит 15:19). †

תִּדְקָה: пауз. תִּדְקָה – *назв. реки Тигр* (Быт 2:14; Дан 10:4). †

תדן qal: прич. תִּדְרָת – **окружать? проникать?** (Иез 21:19). †

תדן: пауз. תִּדְרָה; направ. תִּדְרָה (ה); направ. пауз. תִּדְרָה (ה); сопр. תִּדְרָה и תִּדְרָה (Песн 3:4); суф. תִּדְרוּ; мн. תִּדְרִים, תִּדְרִי, תִּדְרִי, תִּדְרִי – 1. **комната** (Быт 43:30; Ис 26:20; Песн 1:4; Эклл 10:20); тж. метафорически (Прит 7:27; Иов 37:9) 2. **תִּדְרִי תִּמְן** «созвездия юга» (см. I תִּמְן; Иов 9:9 †) 3. **תִּדְרֵי-בֶטֶן** «тайники души» (см. I בֶטֶן; Прит 18:8; 20:27,30; 26:22 †).

תִּדְרָה: *геогр. назв.* (Зах 9:1). †

תדש pi.: перф. וְתִדְשֵׁוּ; имперф. תִּדְשֵׁוּ, תִּדְשֵׁוּ, תִּדְשֵׁוּ; императив תִּדְשֵׁוּ (Пс 51:12; Плач 5:21); инф. תִּדְשֵׁוּ (2 Пар 24:4,12)

– обновить, возобновить, восстано-
вить (1 Сам 11:14; Ис 61:4; Пс 51:12;
104:30; Иов 10:17; Плач 5:21; 2 Пар 15:8;
24:4,12). †

hitp.: имперф. תְּחַדְּשׁוּ – обновляться,
возрождаться (Пс 103:5). †

Однокоренные: חָדַשׁ, I חֲדָשׁ.

חֲדָשׁ [חדש]: ж. р. חֲדָשָׁה; мн. חֲדָשִׁים,
חֲדָשׁוֹת – 1. **новый** (Исх 1:8; Втор 20:5;
Иер 31:31; Пс 33:3; Эккл 1:9,10) 2. ж. р.
может выступать в роли абстрактного
существительного со знач. «нечто но-
вое»: חֲדָשָׁה (Ис 43:19; Иер 31:22 †),
חֲדָשׁוֹת (Ис 42:9; 48:6 †). В 2 Сам 21:16
вместо חֲדָשָׁה следует, видимо, читать
חֲרַב חֲדָשָׁה.

I חֲדָשׁ [חדש] (280 раз): суф. חֲדָשׁוּ,
חֲדָשׁוֹת; мн. חֲדָשִׁים, חֲדָשִׁי, חֲדָשִׁיו,
חֲדָשִׁיכֶם – 1. **новолуние** (праздник; 1 Сам 20:5;
Ис 1:14) 2. **месяц** (календарный; Иер
39:2; Эсф 3:7) 3. **точка, период спари-
вания** (Иер 2:24 †). В Ис 66:22 вместо
חֲדָשִׁים чит. חֲדָשִׁים.

II חֲדָשׁ: *ж. имя* (1 Пар 8:9). †

חֲדָשָׁה: *геогр. назв.* (Нав 15:37). †

חֲדָשִׁי (2 Сам 24:6): см. חֲדָשִׁים.

חֲדָשָׁה (Нав 15:25): см. חֲדָשָׁה.

חֹב pi.: перф. וְיַחֲבֹתֶם – сделать
виновным (Дан 1:10). †

Произв.: חֹב (?).

חֹב (? [חוב]): **долг** (Иез 18:7). Текст,
возможно, испорчен. †

חֹבָה: *геогр. назв.* (Быт 14:15). †

חָו [однокоренное с חוה] qal: перф.
חָו – **начертить круг** (Иов 26:10). †

חָוָה: **круг** (о земле – Ис 40:22; о небе
– Иов 22:14; о горизонте – Прит 8:27). †

Однокоренные: חָוָה, חָוָה.

חוה [от חויה] qal: перф. חָוָה;
имперф. חָוִי; императив חוה, חוה –
загадать загадку (Суд 14:12,13,16; Иез
17:2). †

I חוה pi.: имперф. יְחַוֶּה, יְחַוֶּה, יְחַוֶּה;
(Иов 15:17), יְחַוֶּה; инф. חוה (Иов 32:6)
– 1. **рассказать, возвестить** (Пс 19:3;
Иов 15:17; 32:6,10,17) 2. **показать, до-
казать** (Иов 36:2). †

Произв.: II *חוה.

II חוה (170 раз) hištalal: перф.
וְהִשְׁתַּחֲוִיתִי, וְהִשְׁתַּחֲוִיתָ, וְהִשְׁתַּחֲוִיתִי (1 Сам
15:30; 2 Сам 16:4; 2 Цар 5:18), הִשְׁתַּחֲוִי,
וְהִשְׁתַּחֲוִיתָ; имперф. יְשַׁחֲוֶה, יְשַׁחֲוֶה
и יְשַׁחֲוֶה, יְשַׁחֲוֶה, יְשַׁחֲוֶה, יְשַׁחֲוֶה,
יְשַׁחֲוֶה, יְשַׁחֲוֶה, а также יְשַׁחֲוֶה, יְשַׁחֲוֶה,
и יְשַׁחֲוֶה; императив הִשְׁתַּחֲוִי,
וְהִשְׁתַּחֲוִי; инф. לְהִשְׁתַּחֲוֹת.
(2 Цар 5:18; чит. בְּהִשְׁתַּחֲוֹתוֹ); прич.
מְשַׁחֲוֶה, מְשַׁחֲוֶה, מְשַׁחֲוֶה (Иез
8:16; чит. מְשַׁחֲוֶה) – **склониться,
простереться ниц** (перед человеком –
Быт 33:7; 42:6; перед божеством – Исх
34:8; Втор 11:16). В Быт 27:29; 49:8;
Исх 4:31; 12:27; Числ 25:2; Втор 29:25;
Ис 45:14; 46:6; 49:7; Пс 22:30 вместо
יְשַׁחֲוֶה чит. יְשַׁחֲוֶה. В Неем 8:6 вместо
יְשַׁחֲוֶה чит. יְשַׁחֲוֶה или יְשַׁחֲוֶה.

I חוה pi.: мн. חוה – **селение** (Числ
32:41). †

См. тж. יָאִיר.

II חוה: *имя Ева* (Быт 3:20; 4:1). †

{חוה} (2 Пар 33:19; пауз.): чит. חוה,
см. חוה.

I חוה pi.: мн. חוה – 1. **колючий
кустарник** (Ис 34:13; Песн 2:2) 2. **крюк,
продеваемый в тело животным или
узникам, чтобы вести их за собой** (Иов
40:26; 2 Пар 33:11 †).

II *חוֹת: мн. חוֹתִים – яма или скаль-
ная расселина (1 Сам 13:6). †

חוט: 1. нить (Суд 16:12) 2. веревка
(1 Цар 7:15).

חִיִּי: хиввей (Быт 34:2), но чаще в
собир. значении хиввей (один из наро-
дов Ханаана; Исх 23:23; Нав 11:19).

חִיִּילָהּ (הַ): 1. имя; назв. племени (Быт
10:29) 2. геогр. назв. (Быт 2:11).

חול qal: перф. וְחָלָהּ (Ос 11:6), חָלוּ
(Плач 4:6); имперф. יְחוּל (Иер 23:19;
30:23), יְחָלוּ (2 Сам 3:29); инф. לְחוּל
(Суд 21:21) – 1. танцевать, в хороводе
(Суд 21:21) 2. прийти, обрушиться,
о несчастье и т. п. (2 Сам 3:29; Иер
23:19; 30:23; Ос 11:6; Плач 4:6). Формы
תְּחִילָה (Иез 30:16 Q), וְתָחַל (Иер 51:29),
אָחֲזָהּ (Иер 4:19 K), חוּלִי (Мих 4:10; Пс
114:7), חוּל (Иез 30:16) см. в I חיל qal. †

pol.: прич. מְחַלְלוֹת (Суд 21:23),
חֻלְלִים (Пс 87:7; без префикса מ) –
танцевать. †

hitpol.: прич. מְתַחַלְלִים – кружиться
(Иер 23:19). Для מְתַחַלְלִים в Иов 15:20
см. I חיל hitpol. †

Произв.: I מחול, *מחולה.

חול: песок, чаще всего в знач. “ми-
риады песчинок”, как символ много-
численности (Исх 2:12; Ис 48:19).

חִיִּילָהּ: имя; назв. племени (Быт 10:23).

חום: темный, черный (Быт 30:32,
33,35,40). †

חומה, חֻמָּה [морфологически – акт.
причастие qal ж. р. от предполагаемого
корня [חמה] (130 раз): сопр. חוּמַת; суф.
חומתיה; двойств. חומתיים, חומתיים; мн.
ח(ו)מ(ו)תי, ח(ו)מ(ו)תי, ח(ו)מ(ו)תי, ח(ו)מ(ו)תי,

ח(ו)מ(ו)תי, ח(ו)מ(ו)תי – стена, обычно го-
родская (Нав 6:5; 1 Цар 3:1).

חום qal: перф. חָסָה (Иез 16:5), חָסָה
(Иона 4:10); имперф. יְחוּס (Иер 21:7),
יְחָס (Пс 72:13), תְּחָס (Ис 13:18), תְּחָס
(Втор 13:9; 19:13,21; 25:12; Иез 5:11;
7:4,9; 8:18; 9:10) и תְּחָס (Быт 45:20;
Втор 7:16; Иез 9:5), וְתָחַס (1 Сам 24:11;
Иез 20:17), חָסָה (Иер 13:14; Иез 24:14;
Иона 4:11); императив חוּסָה (Иоиль
2:17; Неем 13:22) – жалеть. Форму
וְתָחַס в 1 Сам 24:11 можно понять как
«и пожалел тебя [глаз мой]»; или же
чит. וְתָחַס. †

חוֹף: 1. берег (морской; Втор 1:7; Суд
5:17) 2. порт (в выражении חוֹף אֲבוֹת
во второй половине стиха Быт 49:13 †).

חופים: имя (Числ 26:39). †

חוֹפְמֵי (הַ): назв. клана (Числ 26:39). †

חוץ (160 раз): направ. חָצָה (ו)חָצָה; мн.
ח(ו)צ(ו)תי, ח(ו)צ(ו)תי, ח(ו)צ(ו)תי, ח(ו)צ(ו)תי,
חוֹצֵה, חוֹצֵה – 1. пространство
снаружи, вне чего-либо (Лев 18:9)
2. улица (Иер 5:1; 37:21) 3. поле (Пс
144:13) 4. снаружи (в знач. «где»; Втор
23:14) 5. наружу (חוץ שָׁמָּה חוץ)
«чтобы ты мог выходить туда, наружу»
Втор 23:13) 6. кроме (Эккл 2:25 †)
7. בחוץ снаружи («где»; Быт 24:31)
8. לחוץ наружу (Пс 41:7 †); снаружи
(«где»; Иез 41:17; 42:7 †) 9. מחוץ сна-
ружи («откуда» – Иез 46:2; «где» – Исх
29:14); наружу, вовне (2 Цар 23:6; в
том же значении – אֶל-מְחוּץ Лев 4:12)
10. חוּצָה (הַ) наружу (Быт 15:5; 2 Пар
29:16); снаружи («где»; Ис 33:7;
в том же значении – לחוּצָה 2 Пар 32:5;
חוּצָה Иез 40:40,44).

Произв.: חיצון.

{חֻקֹּתָ} Прит 8:27,29: в обоих случаях чит. בְּחֻקֶיךָ, т. е. חֻקֶיךָ qal инф.; для Прит 8:29 предлагается также чтение בְּחֻקֶיךָ, т. е. חֻקֶיךָ pī. инф.}

חֻקֶיךָ (Иез 20:18): см. חֻקֶיךָ.

{חֻקֶיךָ} (Пс 74:11 K): чит. חֻקֶיךָ Q.

חֻקֶיךָ (1 Пар 6:60): направ. חֻקֶיךָ (Нав 19:34) – *геогр. назв.* †

חֻקֶיךָ qal: имперф. יְחַקְּךָ – **побледнеть** (Ис 29:22). †

Однокоренные: I חֻקֶיךָ, I חֻקֶיךָ.

I חֻקֶיךָ [חֻקֶיךָ]: **белая ткань** (Эсф 1:6; 8:15). †

Для חֻקֶיךָ (Ис 11:8) и חֻקֶיךָ (Ис 42:22) см. II חֻקֶיךָ.

II חֻקֶיךָ: *имя* (Исх 17:10).

חֻקֶיךָ: см. חֻקֶיךָ.

חֻקֶיךָ (חֻקֶיךָ) חֻקֶיךָ: см. חֻקֶיךָ (חֻקֶיךָ).

חֻקֶיךָ: *имя* (Числ 13:5). †

חֻקֶיךָ: *имя* (1 Пар 5:14). †

חֻקֶיךָ: *имя* (1 Пар 11:32). †

{חֻקֶיךָ} (Ис 19:9; пауз.): чит. חֻקֶיךָ, т. е. חֻקֶיךָ qal перф.}

חֻקֶיךָ (Эккл 10:17): см. I *חֻקֶיךָ.

חֻקֶיךָ: см. חֻקֶיךָ.

חֻקֶיךָ: *геогр. назв.* (Иез 47:16,18). †

חֻקֶיךָ (חֻקֶיךָ) חֻקֶיךָ: пауз. חֻקֶיךָ – *геогр. назв.* (Иер 48:5).

I חֻקֶיךָ qal: перф. חֻקְּךָ; имперф. חֻקְּךָ (Иов 31:5; чит. חֻקְּךָ?); императив חֻקְּךָ; прич. חֻקְּךָ (Втор 32:35; Авв 1:8); пасс. прич. חֻקְּךָ (Числ 32:17) – **спешить** (Пс 119:60; 141:1).

hif.: перф. חֻקְּךָ; имперф. חֻקְּךָ, חֻקְּךָ (Ис 5:19), חֻקְּךָ, חֻקְּךָ – 1. **исполнить что-л. быстро** (Ис 60:22) 2. **спешить** (Суд 20:37) 3. **трепетать или убежать** (Ис 28:16). Форма חֻקְּךָ в Пс 55:9 может означать «я быстро нашел бы [убежище]» или «я устремился бы [в убежище]». Форму חֻקְּךָ (Ис 5:19) можно перевести как «пусть Он скорее свершит [дело Свое]» или «пусть скорее свершится [дело Его]». †
Произв.: חֻקְּךָ.

II חֻקֶיךָ qal: имперф. חֻקְּךָ (Эккл 2:25); инф. с суф. חֻקְּךָ (Иов 20:2) – **чувствовать** (наслаждение – Эккл 2:25; боль – Иов 20:2). Впрочем, Иов 20:2 можно отнести и к I חֻקֶיךָ qal, в знач. «волноваться». †

חֻקֶיךָ (2 Пар 26:15): см. חֻקֶיךָ.

חֻקֶיךָ: *имя; геогр. назв.* (1 Пар 4:4). †

חֻקֶיךָ: пауз. חֻקְּךָ – *имя* (2 Сам 16:16).

חֻקֶיךָ, חֻקֶיךָ, חֻקֶיךָ: *имя* (мужское – Быт 46:23; женское – 1 Пар 8:8). Для חֻקֶיךָ в Числ 32:17 см. I חֻקֶיךָ qal пасс. прич.

חֻקֶיךָ (1 Пар 1:45,46), חֻקֶיךָ (Быт 36:34,35): *имя.* †

חֻקֶיךָ יְאִיר: *геогр. назв.* (Числ 32:41).

I חֻקֶיךָ, חֻקֶיךָ [qātal, заимств.]: суф. חֻקְּךָ, חֻקְּךָ – **печать, печатка** (Быт 38:18; Исх 28:11; 1 Цар 21:8), **кольцо с печаткой** (Иер 22:24).

Произв.: חֻקְּךָ, חֻקְּךָ.

II חֻקֶיךָ: *имя* (1 Пар 7:32).

חֻקֶיךָ, חֻקֶיךָ: *имя* (1 Цар 19:15; 2 Цар 8:13).

חזה *qal*: перф. חָזַה, חָזִיתָ, חָזִיתָ, חָזִיתָ; имперф. חֲזֵה, חֲזֵה, חֲזֵה, חֲזֵה (Мих 4:11), חֲזֵה, חֲזֵה, חֲזֵה (Иов 23:9), חֲזֵה, חֲזֵה (Ис 26:11), חֲזֵה, חֲזֵה; императив חֲזֵה, חֲזֵה; инф. חֲזֵה (Иез 21:34; Пс 27:4; для 2 Пар 9:29 см. статью חָזַה); прич. חֹזֶה (Иез 12:27), חֹזֶה (Ис 47:13; Иез 13:9,16; 22:28; см. тж. статью חֹזֶה) – 1. **видеть** (Исх 24:11) 2. **смотреть** (Песн 7:1) 3. **выбирать** (Исх 18:21 †). В Иов 8:17 вместо חֲזֵה чит. חֲזֵה, см. חֲזֵה *qal* имперф.

Произв.: חֲזֵה, חֲזֵה, חֲזֵה (?), חֲזֵה, חֲזֵה.

חֲזֵה: сопр. חֲזֵה; мн. абс. חֲזֵה – **грудь**, как часть жертвенного животного (Исх 29:26; Лев 10:15).

חֲזֵה [חזה]: сопр. חֲזֵה(ו); мн. חֲזֵה – 1. **пророк** (2 Сам 24:11; 2 Цар 17:13; Ис 29:10; 30:10; Ам 7:12; Мих 3:7; 1 Пар 21:9; 25:5; 29:29; 2 Пар 9:29; 12:15; 19:2; 29:25,30; 33:18; 35:15) 2. **договор** (Ис 28:15). †

См. тж. חֲזֵה *qal* прич.

חֲזֵה אֵל: см. חֲזֵה אֵל.

חֲזֵה: *имя*; *геогр. назв.* (Быт 22:22). †

חֲזֵה [חזה]: сопр. חֲזֵה – **видение** (Дан 8:2; 9:21); также, вероятно, о «словесном откровении» (Авд 1; 1 Пар 17:15).

חֲזֵה [חזה, суф. -ūt]: суф. חֲזֵהְתָּם – 1. **видение, откровение** (Ис 21:2; 29:11) 2. **договор** (Ис 28:18) 3. **зримое величие, грозный вид** (Дан 8:5,8). †

חֲזֵה (?) [חזה]: **видение** (или чит. חֲזֵה) 2 Пар 9:29. †

См. тж. חֲזֵה *qal* инф.

חֲזֵה אֵל: *имя* (1 Пар 23:9). †

חֲזֵה: *имя* (Неем 11:5). †

חֲזֵה [חזה]: сопр. חֲזֵה; суф. חֲזֵהְתָּם; мн. абс. и сопр. חֲזֵהְתָּם – 1. **видение** (Иоиель 3:1; Иов 7:14) 2. **откровение** (2 Сам 7:17).

חֲזֵה: *имя* (1 Цар 15:18). †

***חֲזֵה (חֲזֵה?)**: сопр. חֲזֵה; мн. חֲזֵהְתָּם – **грозное облако? гроза?** (Зах 10:1; Иов 28:26; 38:25). †

חֲזֵה: **свинья** (Лев 11:7; Прит 11:22).

חֲזֵה: *имя* (Неем 10:21).

חֲזֵה (290 раз) – в т. ч. *qal*: перф. חָזַק, חָזַק (2 Пар 26:15), חָזַק, חָזַק (2 Пар 28:20), חָזַק, חָזַק; имперф. חֲזַק, חֲזַק, חֲזַק, חֲזַק и חֲזַק, חֲזַק (Ис 28:22), חֲזַק, חֲזַק (2 Сам 10:11; чит. חֲזַק), חֲזַק, חֲזַק; императив חֲזַק, חֲזַק, חֲזַק; инф. חֲזַק (Иез 30:21), חֲזַק (2 Цар 12:13; см. тж. статью חֲזַק), חֲזַק (Ис 8:11), חֲזַק (Дан 11:2; 2 Пар 12:1; 26:16); прич. חֲזַק (Исх 19:19; 2 Сам 3:1) – 1. **быть/стать сильным** (2 Сам 2:7; 1 Цар 2:2; Иер 52:6); тж. выражение חֲזַק וְאָמַץ в знач. «мужайся!» (Нав 1:6,7) 2. **победить** (1 Сам 17:50) 3. **выздороветь** (Ис 39:1) 4. **заниматься чем-л.** (2 Пар 31:4) 5. **твёрдо придерживаться чего-л.** (1 Пар 28:7) 6. **упрямиться, упорствовать** (Исх 7:13) 7. **быть грубым** (Мал 3:13) 8. **зацепиться** (2 Сам 18:9) 9. **принуждать, торопить** (Исх 12:33) 10. **держаться** (Ис 8:11) 11. **укрепить, помочь** (2 Пар 28:20 †). В Суд 19:4 вместо חֲזַק чит. חֲזַק. †

pi.: перф. חָזַק (Пс 147:13), חָזַק, חָזַק; имперф. חֲזַק, חֲזַק, חֲזַק, חֲזַק; императив חֲזַק, חֲזַק, חֲזַק; инф. חֲזַק (Втор 1:38; Наум 2:2; Неем 6:9), חֲזַק,

חֲזַק, חֲזַקוּ, חֲזַקְנִי, חֲזַקְהוּ; инф. חֲזַק (2 Цар 12:9) и חֲזַקְלִי; прич. מְחַזֵּק, מְחַזְּקִים – 1. укрепить, сделать сильным (Суд 16:28; 2 Пар 11:11,17) 2. ободрять, воодушевлять (Втор 1:38) 3. сделать упрямым (Исх 10:20) 4. помогать (Эзр 6:22) 5. опоясать (Ис 22:21) 6. прикрепить, закрепить (Ис 54:2) 7. чинить (2 Цар 12:15) 8. замыслить, твердо решить (Пс 64:6 †) 9. חֲזַקוּ פְּנֵיהֶם «стали упрямы» (Иер 5:3 †).

hif. (120 раз): перф. חֲזַקְתָּ, חֲזַקְתִּי, חֲזַקְתָּם, חֲזַקְתִּים (Иез 30:25), חֲזַקְתָּהוּ, חֲזַקְתִּיהוּ, חֲזַקְתָּו, חֲזַקְתִּיו; имперф. חֲזַקְתֵּנּוּ, חֲזַקְתֵּנִי; инф. חֲזַקְתִּי, חֲזַקְתֵּנִי (Исх 4:4) и חֲזַקְתֵּנּוּ (2 Сам 13:11), חֲזַקְתֵּנִי, חֲזַקְתֵּנּוּ (Ис 42:6), חֲזַקְתֵּנּוּ; императив חֲזַקְתֵּנּוּ, חֲזַקְתֵּנִי; инф. חֲזַקְתִּי, חֲזַקְתֵּנִי (Иер 31:32); прич. מְחַזְּקֵת, מְחַזְּקִים (Неем 4:11), מְחַזְּקֵת, מְחַזְּקִים – 1. схватить (Втор 22:25) 2. держать (Иер 50:42) 3. охватить, о скорби и т. п. (Иер 6:24) 4. схватиться за что-л./кого-л. (1 Цар 1:50; Ис 4:1) 5. вмещать (2 Пар 4:5) 6. удерживать кого-л. (Исх 9:2) 7. поддерживать, помогать (Лев 25:35) 8. присоединиться (Неем 10:30) 9. уговаривать, упрашивать (2 Цар 4:8) 10. придерживаться чего-л. (Ис 56:4) 11. выбирать (богов; 1 Цар 9:9) 12. заниматься чем-л. (Неем 5:16) 13. усилить что-л. (2 Сам 11:25; Иер 51:12) 14. чинить (Неем 3:4) 15. стать сильным (2 Пар 26:8) 16. победить (Дан 11:7).

hitp.: перф. חֲזַקְתָּ, חֲזַקְתִּי, חֲזַקְתָּם, חֲזַקְתִּים; имперф. חֲזַקְתֵּנּוּ, חֲזַקְתֵּנִי (2 Пар 21:4; 32:5), חֲזַקְתֵּנּוּ, חֲזַקְתֵּנִי (2 Сам 10:12), חֲזַקְתֵּנּוּ; императив חֲזַקְתֵּנּוּ (1 Цар 20:22), חֲזַקְתֵּנִי (1 Сам 4:9); инф. חֲזַקְתִּי, חֲזַקְתֵּנִי; прич. מְחַזְּקֵת, מְחַזְּקִים –

1. мужаться, быть смелым, собраться с духом (Числ 13:20; Суд 20:22; 1 Сам 4:9; 30:6; 2 Сам 10:12; 1 Цар 20:22; Дан 10:19; Эзр 7:28; 1 Пар 19:13; 2 Пар 15:8; 23:1; 25:11) 2. собраться с силами (Быт 48:2) 3. решительно взяться за дело (2 Пар 32:5) 4. укрепиться, укрепить свою власть (2 Пар 1:1; 12:13; 13:21; 21:4; 27:6) 5. поддерживать кого-л. (с предлогом עִי; Дан 10:21; 1 Пар 11:10; 2 Пар 16:9) 6. противостоять (2 Пар 13:7,8; 17:1). Для 2 Сам 3:6 возможен перевод «усилил свое влияние» или «схранил верность». В Иез 7:13 вместо חֲזַקְתֵּנּוּ чит. hif. חֲזַקְתֵּנּוּ, в знач. «сохранить». †

Произв.: חֲזַק, חֲזַקְתֵּנּוּ, חֲזַקְתֵּנִי.

חֲזַק [חזק]: ж. р. חֲזַקְתָּ; мн. חֲזַקְתֵּנּוּ, חֲזַקְתֵּנִי – 1. сильный (Исх 10:19; 13:9; Числ 13:31; Ам 2:14) 2. тяжелый, жестокий (бой – 2 Сам 11:15; недуг – 1 Цар 17:17) 3. упрямый (Иез 2:4) 4. твердый (Иез 3:9) 5. громкий (Исх 19:16 †).

*חֲזַקְתֵּנּוּ [חזק]: суф. חֲזַקְתֵּנּוּ – сила (Пс 18:2). †

חֲזַקְתֵּנּוּ [חזק]: суф. חֲזַקְתֵּנּוּ – сила (Исх 13:3,14,16; Ам 6:13; Агг 2:22). †

חֲזַקְתֵּנּוּ [חזק, qutl-at]: сила, насилие (Суд 4:3; 8:1; 1 Сам 2:16; Иез 34:4; Иона 3:8). †

См. тж. חזק qal инф.

*חֲזַקְתֵּנּוּ: см. חזק qal инф.

חֲזַקְתֵּנּוּ: имя (1 Пар 8:17). †

חֲזַקְתֵּנּוּ: имя (1 Пар 3:23).

חֲזַקְתֵּנּוּ: имя (Ис 37:1).

חֲזַק: суф. חֲזַקְתֵּנּוּ; мн. חֲזַקְתֵּנּוּ – 1. крюк, продеваемый в тело животным или узникам, чтобы вести их за собой (Ис 37:29) 2. застежка (Исх 35:22 †).

{קָחַיִים (Иез 29:4 K): чит. קָחַיִם Q, см. קָחַ.}

אָטן (240 раз) – qal (180 раз): перф. קָטַף, קָטְפָה, קָטְפָה, קָטְפָה, קָטְפָה (Исх 5:16; вместо קָטַף чит. קָטְפָה לְעַפָּף), קָטְפָה, קָטְפָה, קָטְפָה, קָטְפָה; имперф. קָטְפֵה, קָטְפֵה, קָטְפֵה, קָטְפֵה; инф. קָטֵף (Быт 20:6; чит. קָטֵף), קָטֵף (Иез 33:12); прич. קָטֵף (Прит 8:36), а также קָטֵף (Ис 65:20; Эклл 2:26; 8:12; 9:2,18), קָטֵף (1 Сам 14:33; чит. קָטֵף) – 1. не найти, не достичь, не иметь, лишиться (Ис 65:20; Авв 2:10; Иов 5:24; Прит 8:36; 19:2; 20:2 †) 2. провиниться, согрешить, совершить преступление (Быт 40:1; Исх 32:30; Лев 4:2; Втор 1:41; 19:15; 1 Сам 2:25; 1 Цар 8:46; Пс 39:2; 51:6; Эклл 7:20) 2. быть виновным (Быт 43:9; 44:32) 2. задолжать (жертву за грех; Лев 5:7,11,16 †).

pi.: перф. קָטַף, קָטְפָה, קָטְפָה, קָטְפָה; имперф. קָטְפֵה, קָטְפֵה, קָטְפֵה; инф. קָטֵף (Лев 14:49; Иез 43:23); прич. קָטֵף (Лев 6:19) – 1. возмещать (Быт 31:39) 2. принести очистительную жертву (Лев 6:19; 9:15; 2 Пар 29:24) 3. очистить, совершить культовое очищение (Лев 8:15; 14:49,52; Числ 19:19; Иез 43:20,22,23; 45:18; Пс 51:9). Форма קָטַף в Исх 29:36 может означать «очисти [жертвенник]» или «принеси [быка] в жертву [на жертвеннике]». †

hitp.: перф. קָטַף, קָטְפָה (2 Цар 13:6 K; но чит. קָטַף Q), קָטְפָה, קָטְפָה (2 Цар 17:21; чит. קָטַף); имперф. קָטְפֵה (Суд 20:16) и קָטְפֵה (2 Цар 21:11), קָטְפֵה (Втор 24:4) и קָטְפֵה (1 Цар 16:2; 21:22), инф. קָטֵף (Иер 32:35 Q; קָטֵף K), קָטֵף

(1 Цар 16:19), קָטַף (Эклл 5:5); прич. קָטַף – 1. промахнуться (Суд 20:16 †) 2. вводить в грех, принуждать согрешить (Исх 23:33; 1 Цар 14:16) 3. навлечь кару (Эклл 5:5) 4. обвинять (в суде; Ис 29:21 †).

hitp.: имперф. קָטְפֵה, קָטְפֵה, קָטְפֵה – 1. очиститься, о культовом очищении (Числ 8:21; 19:12,13,20; 31:19,20,23) 2. быть ошеломленным или отпрянуть (Иов 41:17). †

Произв.: קָטַף, *קָטַף, קָטַף (?), קָטַף, קָטַף, קָטַף.

קָטַף [קָטַף, qitl]: суф. קָטַף, קָטַף; мн. קָטַף, קָטַף, קָטַף, קָטַף (Плач 3:39 Q), קָטַף, קָטַף – 1. вина (перед человеком; Быт 41:9; Эклл 10:4) 2. грех (перед Богом; 2 Цар 10:29; Ис 38:17; Пс 103:10) 3. наказание (Плач 3:39) 4. קָטַף נִשָּׂא быть виновным или понести наказание (Лев 24:15) 5. קָטַף מָוֶת (Втор 21:22), קָטַף מָוֶת (Втор 22:26) вина, за которую полагается смертная казнь.

***קָטַף** [קָטַף, qattāl]: ж. р. קָטַף (Ам 9:8); мн. קָטַף, קָטַף, קָטַף – 1. прил. грешный, виновный (Ам 9:8; 1 Цар 1:21) 2. грешник (Ис 1:28; Пс 1:1; 51:15).

קָטַף (?) [קָטַף]: грех, провинность (Числ 15:28). Возможно также, что под קָטַף здесь подразумевается קָטַף – суф. форма существительного קָטַף или qitl-инфинитива от глагола אָטן qal. †

קָטַף [קָטַף]: 1. грех (Быт 20:9; Пс 32:1) 2. жертва за грех (Пс 40:7 †).

קָטַף [קָטַף, qattal-at]: грех (Исх 34:7; Ис 5:18). †

К слову קָטַף можно отнести также формы мн. ч. слова קָטַף.

חַטָּאת [חטא, qattal-t] (290 раз), חַטָּת (Числ 15:24) и חַטָּאת (Зах 13:1; чит. חַטָּאת): сопр. חַטָּת; суф. חַטָּאתִי, חַטָּאתֶךָ, חַטָּאתוֹ, חַטָּאתֵינוּ, חַטָּאתְכֶם, חַטָּאתָם; мн. абс. חַטָּאוֹת; мн. сопр. חַטָּאוֹת(ו); мн. с суф. חַטָּאוֹתִי, חַטָּאוֹתֶיךָ(ו), חַטָּאוֹתֵינוּ, חַטָּאוֹתֵיכֶם, חַטָּאוֹתֵיהֶם – 1. вина (перед человеком; Быт 31:36) 2. грех (перед Богом; Исх 32:34; Ис 43:25; Пс 51:5) 3. наказание (Зах 14:19 – 2 раза †) 4. очистительная жертва, очищение (Лев 4:25; Числ 8:7) 5. חַטָּאת(ֶ) לְפָנַי просить грех (Исх 32:32; Нав 24:19).

Формы мн. ч. от חַטָּאת можно отнести и к слову חַטָּאָה.

חַטֵּב qal: имперф. חַטְּבוּ; инф. לְחַטֵּב; прич. חַטֵּב, חַטְּבִים, חַטְּבִי – рубить (деревья; Втор 19:5; 29:10; Нав 9:21,23,27; Иер 46:22; Иез 39:10; 2 Пар 2:9). †

pu.: прич. מְחַטְּבוֹת – быть вырубленным, обтесанным, о колоннах (Пс 144:12). †

חַטְּבוֹת мн.: разноцветные ткани (Прит 7:16). †

חֹטֵף [возможно, от חָנַף]: мн. חֹטְפִים и חֹטְפִין (Иез 4:9), חֹטְפִי – пшеница (Исх 9:32; Суд 6:11; 2 Сам 17:28).

{חַטְּהָ: qal חֹטְהוּ (Быт 20:6), חֹטְתָהּ (Иез 33:12), חֹטְ(וֹ) (Ис 65:20; Эклл 2:26; 8:12; 9:2,18), חֹטְאִים (1 Сам 14:33); pi. חֹטְפָנֶיךָ (Быт 31:39) – см. חַטָּא qal, pi.}

חֹטְפִי: имя (Неем 3:10).

חֹטְפִי: имя (Эзр 2:42).

חֹטְפִיל: имя (Эзр 2:57).

חֹטְפִיפָא: имя (Эзр 2:54).

חַטֵּם qal: имперф. חַטְּמוּ – сдерживать (свой гнев; Ис 48:9). †

חֶטֶף qal: перф. חֶטְפָתֶךָ; имперф. חֶטְפֶיךָ; инф. לְחֶטְפוֹ – схватить, похитить (Суд 21:21; Пс 10:9). †

חֶטֶר: 1. палка (Прит 14:3) 2. ветвь, побег (Ис 11:1). †

חֶטֶת (Числ 15:24): см. חַטָּאת.

חַי *חַי [חיה, qall] (160 раз): ед. сопр. חַי; мн. חַיִּים и חַיִּין (Иов 24:22), חַיִּי, חַיִּי, חַיִּי, חַיִּי, חַיִּי (2 Сам 11:11), חַיִּיכִי (Пс 103:4), חַיִּין и חַיִּין (Иер 52:33; 2 Сам 18:18 К; Эклл 5:17 К), חַיִּיהָ (Лев 18:18; в Прит 31:12 вместо חַיִּיהָ также чит. חַיִּיהָ), חַיִּינוּ, חַיִּיכֶם, חַיִּיהֶם – жизнь: 1. ед. сопр. חַי в клятвенных формулах типа חַי פְּרָעָה «[клянусь] жизнью фараона!» (Быт 42:16), חַי נַפְשֶׁךָ «[клянусь] жизнью души твоей!» (1 Сам 1:26) 2. мн. חַיִּים в значении ед. ч. «жизнь» (Быт 2:7; Исх 6:16; Эклл 8:15). В Прит 27:27 слово חַיִּים означает «пропитание».

חַי [חיה, qall] (220 раз): пауз. חַי; сопр. חַי (Дан 12:7); ж. р. חַיָּה; мн. חַיִּים, חַיִּוֹת (Лев 14:4) – 1. живой (Быт 2:7; 45:26; Исх 21:35; 1 Цар 3:22; Ос 2:1) 2. сырой (о мясе; 1 Сам 2:15) 3. в клятвенных восклицаниях חַיִּי־הוָה «жив Господь!» (т. е. «клянусь Господом!» – Суд 8:19), חַיִּי־אֲנִי «жив Я!» (т. е. «клянусь Собою!» – Числ 14:21) и т. д.

Для форм חַי, חַיָּה и חַיִּי см. тж. глагол חַיָּה qal, а для форм חַיָּה, חַיִּוֹת – существительные I חַיָּה и III חַיָּה.

См. тж. חַיָּה כְּעֵת (в статье עֵת), מַיִם חַיִּים (מים).

III חַי [חיה, qall]: мн. с суф. חַי (чит. ед. с суф. חַי) – родня, семья (1 Сам 18:18). †

לְחַיָּא: имя (1 Цар 16:34). †

חֵידָה [от корня פ"א, с усечением алефа]: суф. חֵידְתִי, חֵידְתָּה; мн. חֵיד(וֹ)ת, חֵידְתֶם – 1. загадка (Суд 14:12) 2. таинственное речение (Пс 78:2) 3. интрига (Дан 8:23 †).

Произв.: חוד.

חיה (280 раз) – qal (200 раз): перф.

חַיָּה (Эккл 6:6) וְחַיָּה (Иер 21:9 Q; 38:2 Q; Иез 18:23; 33:11; Эсф 4:11; Неем 9:29), וְחַיָּתָה (Втор 30:16) וְחַיָּתָה (Иер 38:17), חַיָּה, וְחַיָּתָם, а также חַי (Быт 3:22; 5:5; 11:12,14; Лев 18:5; 25:35; 1 Сам 20:31; 2 Сам 12:22; Иез 20:11,13,21; для этой и двух последующих форм см. тж. I חַי и II חַי), חַי (Быт 25:7; Исх 33:20; Числ 21:8,9; Втор 4:42; 5:24; 19:4,5; Иер 38:2; Иез 18:13,24; 47:9; Неем 6:11), וְחַי (Лев 25:36), וְחַיָּה (Исх 1:16; 3-е лицо ед. ч. ж. р.); имперф. וְחַיָּה, וְחַיָּה, וְחַיָּה, וְחַיָּה, וְחַיָּה (Втор 5:33; 8:1); императив וְחַיָּה, וְחַיָּה; инф. חַיָּה, חַיָּה; абс. инф. חַיָּה, חַיָּה – 1. жить, быть живым (Быт 3:22; 5:3; Зах 1:5; Иов 7:16; Неем 2:3) 2. выжить, остаться в живых (Быт 20:7; Иер 38:2,20) 3. оживиться, восстановить свои силы (Быт 45:27; Суд 15:19) 4. выздороветь (2 Цар 8:8) 5. ожить, воскреснуть (1 Цар 17:22; 2 Цар 13:21; Ис 26:19; Иез 37:9; Иов 14:14).

pi.: перф. חַיָּה (Пс 22:30), חַיָּה, חַיָּה; имперф. חַיָּה, חַיָּה; императив חַיָּה, חַיָּה; инф. חַיָּה, חַיָּה; абс. инф. חַיָּה, חַיָּה (Иез 13:18) וְחַיָּה (Исх 1:17,18), וְחַיָּה (Исх 1:22), וְחַיָּה, וְחַיָּה, וְחַיָּה, וְחַיָּה (Пс 71:20 Q), וְחַיָּה и וְחַיָּה

(Пс 71:20 K), חַיָּה; императив חַיָּה, חַיָּה (Авв 3:2); инф. חַיָּה, חַיָּה, חַיָּה; прич. חַיָּה – 1. пощадить, оставить в живых (Быт 12:12; Исх 22:17; 1 Сам 27:9; Иов 36:6) 2. спасти жизнь (Иез 3:18) 3. поддерживать жизнь, существование (Иер 49:11; Иов 33:4; Неем 9:6) 4. оживить, воскресить (Ос 6:2; Пс 30:4) 5. восстановить (Иерусалим; Неем 3:34; 1 Пар 11:8 †) 6. возобновить, повторить, о делах (Авв 3:2 †) 7. держать (скот; 2 Сам 12:3; Ис 7:21 †) 8. выращивать (хлеб; Ос 14:8 †) 9. חַיָּה «сохранить род» (Быт 19:32,34 †); тж. о животных (Быт 7:3 †).

hif.: перф. חַיָּה, חַיָּה (Числ 22:33), חַיָּה (Нав 2:13; Суд 8:19), חַיָּה; императив חַיָּה (Числ 31:18), חַיָּה (Ис 38:16); инф. חַיָּה, חַיָּה; абс. инф. חַיָּה (Нав 9:20) – 1. оставить в живых, сохранить кому-л. жизнь, спасти (Быт 6:19; 47:25; Нав 2:13) 2. оживить, воскресить (2 Цар 8:1,5 †) 3. вселить бодрость, надежду (Ис 57:15 †).

Произв.: I חַי, II חַי, III חַי, I חַיָּה, II חַיָּה, III חַיָּה, *חַיָּה, חַיָּה, חַיָּה.

I חַיָּה [חיה, qall-at]: сопр. חַיָּה и חַיָּה; суф. חַיָּה, חַיָּה; мн. חַיָּה – животное, обычно дикое; ед. число часто выступает в собир. значении (Быт 1:25; Ис 43:20). В Пс 74:19 вместо חַיָּה чит. חַיָּה или חַיָּה.

II חַיָּה [חיה, qall-at]: сопр. חַיָּה; суф. חַיָּה, חַיָּה, חַיָּה – 1. жизнь (Пс 78:50) 2. жизненная сила (Ис 57:10) 3. голод (Иов 38:39).

III חַיָּה [חיה, qall-at]: сопр. חַיָּה; суф. חַיָּה – 1. отряд, войско (2 Сам 23:11,13) 2. племя, народ (Пс 68:11). †

См. тж. прилагательное II חַי (ж. р. ед. и мн.).

*קָיָה [חיה]: мн. абс. ж. р. קָיָוֹת – крепкий, здоровый (Исх 1:19). †

חַיֵּיתָ [חיה, qall-ūt]: жизнь (2 Сам 20:3). †

I חוּל (חול) qal: перф. חָלָה (Ис 54:1; 66:8; для חָלָה в Ос 11:6 см. חול qal перф.), חָלָתִי (Ис 23:4), חָלֹו (Иер 5:3; для חָלֹו в Плач 4:6 см. חול qal перф.), חָלֹו (Втор 2:25), חָלֹו (Ис 26:18); имперф. יָחִיל (Пс 55:5; для Пс 29:8 см. hif.), וַיִּחַל (1 Сам 31:3; 1 Пар 10:3; см. тж. I חלל hif.), תָּחִיל (Ис 26:17; 66:7; Иез 30:16 К; Зах 9:5), וַתִּחַל (Пс 97:4), תִּחְיִלֶיךָ (Ис 45:10), יָחִילוּ (Ис 23:5; Иоиль 2:6; Авв 3:10; Пс 77:17), יָחִילוּ (Ис 13:8), תִּחְיִלוּ (Иер 5:22), а также תִּחְיִלֶיךָ (Иез 30:16 Q), וַתִּחַל (Иер 51:29), אֶחְזֹלָה (Иер 4:19 К); императив חִילוּ (Пс 96:9; 1 Пар 16:30), а также חוּלִי (Мих 4:10; Пс 114:7); абс. инф. חוּל (Иез 30:16) – 1. **рожать** (Ис 23:4; 26:18; 45:10; 54:1; 66:8) 2. **страдать, мучиться** (Ис 13:8; 26:17; 66:7; Иер 4:19 К; 5:3; Иез 30:16; Мих 4:10) 3. **трепетать** (Втор 2:25; Ис 23:5; Иер 5:22; 51:29; Иоиль 2:6; Авв 3:10; Зах 9:5; Пс 55:5; 77:17; 96:9; 97:4; 114:7; 1 Пар 16:30) 4. **быть раненым** (1 Сам 31:3; 1 Пар 10:3). В Мих 1:12 вместо חָלָה чит. יָחִילָה, а в Быт 8:10 вместо וַיִּחַל чит. וַיִּיחַל (т. е., соответственно, יחל рі. перф. и имперф.). В Плач 3:26 вместо יָחִיל чит. יָחִיל, а в Суд 3:25 вместо וַיִּחְיִלוּ чит. וַיִּחְיִלוּ (т. е., в обоих случаях, יחל hif. имперф.). †

pol.: имперф. יִחְזֹלֶיךָ, תִּחְזֹלֶיךָ; инф. חִלֶּל (Иов 39:1); прич. מְחַלְלֵי – 1. **родить, породить, создать** (Втор 32:18; Ис 51:2; Пс 90:2; Иов 39:1;

Прит 25:23) 2. **заставить рожать** (Пс 29:9). В Иов 35:14 вместо תִּחְזֹלֶיךָ чит. הוֹחֵל, т. е. יחל hif. императив. †

polal: перф. חוּלְלָתִי, חוּלְלָתָּהּ; имперф. יִחְזֹלֶיךָ – 1. **быть рожденным, созданным** (Пс 51:7; Иов 15:7; Прит 8:24,25) 2. **быть приведенным в трепет** (Иов 26:5). †

hif.: имперф. יָחִיל (Пс 29:8 – 2 раза; для Пс 55:5 см. qal) – **сотрясать**. †

hof.: имперф. יוּחַל – **родиться, быть созданным** (Ис 66:8). †

hitpol.: прич. מִתְחַוֵּלֶיךָ – **страдать, трепетать** (Иов 15:20). Для מִתְחַוֵּלֶיךָ в Иер 23:19 см. חול hitpol. В Пс 37:7 вместо הִתְחַוֵּלֶיךָ чит. הוֹחֵל, т. е. יחל hif. императив. †

hitpalp.: имперф. וַתִּתְחַחֵל – **испугаться** (Эсф 4:4). †

Произв.: חִילָה, חִיָּה, חִילָה.

II חִיל [однокоренное с חִיל] qal: имперф. יָחִיל (Иов 20:21), יָחִילוּ (Пс 10:5) – **быть надежным, постоянным**. †

חִיל [однокоренное с II חִיל] (240 раз) и абс. חִיל (2 Цар 18:17 и Ис 36:2): пауз. חִיל; сопр. חִיל; суф. חִילִי, חִילֵיךָ, חִילֵיךָ, חִילֵיךָ (Иез 26:12; 27:10), חִילוּ, חִילָה, חִילָה, חִילָה (но для 2 Сам 10:16 см. геогр. назв. חִילָה); мн. חִילָה, חִילָה, חִילָה (Ис 30:6) – 1. **сила** (Суд 11:1; 1 Сам 2:4) 2. **умение, способности** (Быт 47:6; Прит 31:10) 3. **богатство, имущество** (Ис 10:14; Иез 26:12) 4. **войско** (Исх 15:4; 1 Цар 15:20). Для Иез 27:11 см. статью חִילָה.

חִיל, חִל: суф. חִילָה (Пс 122:7), חִילָה (Пс 48:14; чит. חִילָה) – **городской вал или стена** (2 Сам 20:15; 1 Цар 21:23; Ис 26:1; Авд 20; Наум 3:8; Пс 48:14; 122:7; Плач 2:8). †

חיל [I חיל]: трепет, мучительный ужас (Исх 15:14; Иер 50:43).

חילה [I חיל]: страдание (Иов 6:10). †

{חילה} (Пс 48:14): чит. חילה, см. חיל.

{חיל} (1 Пар 6:43): чит. חיל, геогр. назв.}

חילה: геогр. назв. (Иез 27:11). †

חילם: направ. חלאמה – геогр. назв. (2 Сам 10:16,17). †

{חין} (Иов 41:4): возможно, следует читать אין ערכו, т. е. אין ערכו «нет равного ему», ср. ערה 5.}

חיי: стена (Иез 13:10). †

חיצון [от חיצ; суф. חן, диссимилиация гласных]: направ. חיצונה (2 Цар 16:18; чит. חיצון?); ж. р. ח(צו)נה – 1. *прил. внешний* (о дворе Храма – Иез 42:1; о сфере обязанностей – Неем 11:16) 2. *внешнее святилище* (в Храме; 1 Цар 6:29,30; Иез 41:17 †).

חיק, חיק, חיק: суф. חיקי (Пс 74:11 Q), חיק, חיק, חיק – 1. *пазуха* (Исх 4:6,7; Прит 21:14) 2. *грудь, объятия* (1 Цар 17:19; Мих 7:5) 3. «*нутро*», *душа* (Эккл 7:9). Тж. о внутренней части колесницы (1 Цар 22:35 †) и о желобе, идущем вокруг жертвенника (Иез 43:13,14,17 †).

חירה: имя (Быт 38:1,12). †

חירום, חירום, חורום: имя (1 Цар 5:15,24; 2 Пар 2:2).

חירת (Исх 14:2,9; Числ 33:7,8): см. פה החירת.

חיש [I חוש]: быстро (Пс 90:10). †

חיתה (Пс 71:12 K) – чит. חושה Q, см. I חוש qal императив.

חָךְ [от предполагаемого корня חנך]: суф. חפי, חפה, חפה, חפה, חכו, חפה, חפה – небо (Пс 137:6; Прит 24:13).

חכה qal: прич. חוכי – *ждать, надеяться* (Ис 30:18). †

pi.: перф. חפה, חפתה, חפיתי, חכו, חפינו; имперф. חפה, חפה; императив חפה, חכו; инф. חפי (Ос 6:9); прич. חפה, חפה, חפה (сопр.; Ис 64:3) 2. *медлить, мешкать* (2 Цар 9:3 †).

חפה: крючок (Ис 19:8; Авв 1:15; Иов 40:25). †

חכילה: см. חכילה.

חכילה: имя (Неем 1:1; 10:2). †

*חכילה [qatlil]: сопр. חכילה (yod contraginis) – *темный или сверкающий* (Быт 49:12). †

Произв.: חכילה.

חכילה [qatlil-üt]: *мутность или краснота* (Прит 23:29). †

חכם qal: перф. חכם, חכם (Зах 9:2), חכם, חכם, חכם; имперф. חכם, חכם, חכם; императив חכם, חכם, חכם; инф. חכם, חכם, חכם – 1. *быть/стать умным, мудрым* (Втор 32:29; Прит 6:6; 9:9) 2. *поступать мудро* (Эккл 2:19).

pi.: имперф. חכם, חכם, חכם – *сделать умным, мудрым* (Пс 105:22; 119:98; Иов 35:11). †

pu.: прич. חכם, חכם – *быть мудрым* (Пс 58:6; Прит 30:24). †

hif.: прич. сопр. חכם – *то же, что в pi.* (Пс 19:8). †

hitp.: имперф. חכם, חכם – *хитрить, быть хитрым, умным* (Исх 1:10; Эккл 7:16). †

Однокоренные: חכם, חכם, חכם.

חָכָם [חכם] (140 раз): ж. р. חֲכָמָה; сопр. חָכֵם, חֲכָמָה; мн. абс. חֲכָמִים, חֲכָמוֹת; мн. сопр. חֲכָמַי, חֲכָמוֹת (Суд 5:29; в Прит 14:1 чит. חֲכָמוֹת, см. статью חֲכָמוֹת); мн. с суф. חֲכָמְךָ, חֲכָמֵיךָ, חֲכָמָיו, חֲכָמֵיהֶּ – 1. умный, мудрый, мудрец (Исх 7:11; 2 Сам 14:2; Прит 17:28; Эккл 9:15) 2. умелый (Исх 35:25; Ис 40:20).

חֲכָמָה [חכם, qutl-at] (150 раз) и абс. חֲכָמָה (Ис 33:6): сопр. חֲכָמָה; суф. חֲכָמְתִּי, חֲכָמְתֶּךָ, חֲכָמְתֵּיךָ, חֲכָמְתֵּיהֶּם; мн. абс. חֲכָמוֹת (Пс 49:4; Прит 24:7; см. тж. статью חֲכָמוֹת): 1. ум, мудрость (1 Цар 5:10; Пс 104:24), в т. ч. персонифицированная Мудрость (Прит 8:1) 2. план, совет (2 Сам 20:22) 3. умение (1 Цар 7:14).

חֲכָמוֹנִי: хакмонитянин (?). Или – личное имя? (1 Пар 11:11; 27:32). †

חֲכָמוֹת ед. ч. [חכם; qutl + суф. -āt]: мудрость, персонифицированная (Прит 1:20; 9:1). †

См. тж. статью חֲכָמָה, форму мн. ч.

חָל [חלל]: несвященное (Лев 10:10; 1 Сам 21:5).

חָל: см. חָלַל.

חָלָה (?) qal: имперф. חָלָה – заболеть (2 Пар 16:12). Или же чит. חָלַה, т. е. I חלה qal. †

Произв.: חָלָה и, возможно, I *חָלָה.

I *חָלָה [возможно, от глагола חָלָה (?): суф. חָלָה (Иез 24:6,11,12) и חָלָה (= חָלָה; Иез 24:6) – ржавчина. †

II חָלָה: ж. имя (1 Пар 4:5,7). †

חָלָה (Песн 7:2): см. I חָלַי.

חָלָה (2 Сам 10:17): см. חָלַם.

חָלָב: сопр. חָלָב; суф. חָלָבִי, חָלָבִי – молоко (Исх 3:8; 23:19; Суд 5:25).

I חָלָב: суф. חָלָבוֹ, חָלָבָה, חָלָבָה, חָלָבָה (Пс 17:10); חָלָבָה (Лев 8:16,25); мн. חָלָבִים, חָלָבִי, חָלָבֵיךָ (Быт 4:4) – 1. жир (Иов 15:27), в т. ч. жир жертвенного животного (Лев 3:3) 2. метафорич. самое лучшее (Пс 81:17).

II חָלָב: имя (2 Сам 23:29). †

חָלָבָה: геогр. назв. (Суд 1:31). †

חָלָבוֹן: геогр. назв. (Иез 27:18). †

חָלָבָה [суффиксальный нун]: галбан (смола, входящая в состав благовоний; Исх 30:34). †

חָלָה: пауз. חָלָה; суф. חָלָה – 1. жизнь, срок жизни (Пс 39:6; 89:48; Иов 11:17) 2. мир, все сущее (Пс 17:14; 49:2; для Пс 17:14 возможен также перевод «люди»). †

חָלָה: крот? ласка? (одно из «нечистых» животных; Лев 11:29). †

חָלָה: имя (1 Пар 11:30). †

חָלָה: ж. имя (2 Цар 22:14; 2 Пар 34:22). †

חָלָה: имя (1 Пар 27:15).

I חלה qal: перф. חָלָה (но для חָלָה в Ос 11:6 см. חָלָה qal перф.), חָלָה, חָלָה; имперф. חָלָה (2 Цар 1:2); инф. חָלָה, חָלָה; прич. חָלָה (но в Иер 4:31 вместо חָלָה чит. חָלָה «рожающая», т. е. I חלה qal прич.), חָלָה – 1. болеть, заболеть (1 Сам 19:14; 1 Цар 14:1; 17:17; Ис 38:1; 39:1) 2. ослабеть (Суд 16:7; Ис 57:10) 3. испытывать боль (Прит 23:35)

4. חֲלָה רָעָה חוֹלָה «тяжкое зло» (Эккл 5:12, 15 †). В 1 Сам 22:8 прич. חֲלָה, возможно, употреблено в знач. «заботиться, жалеть»; или же чит., в том же значении, חָמַל, т. е. חָמַל qal. Для חָלַו (Втор 2:25) см. I חיל qal.

nif.: перф. נִחַלְתִּי, נִחַלְתָּ; прич. נִחַלְתָּ (но для נִחַלְתָּ в Ис 17:11 см. статью II נחלה), נִחַלְתָּ – 1. **заболеть, обессилеть** (Иер 12:13; Иез 34:4,21; Дан 8:27) 2. **скорбеть** (Ам 6:6) 3. מַכָּה נִחַלְתָּ «мучительная рана» (метафорич.; Иер 10:19; 14:17; 30:12; Наум 3:19). †

pi.: перф. חָלָה – **причинить** (страдания; Втор 29:21). См. тж. II חלה pi. †

pu.: перф. חָלִיתָ – **сделаться слабым, ничтожным** (Ис 14:10). †

hif.: перф. חָחַלְתִּי (Ис 53:10), חָחַלְתָּ (Мих 6:13), חָחַלְתָּ (Ос 7:5); прич. מַחַלְתָּ (Прит 13:12; см. тж. статью מַחַלְתָּ) – 1. **причинить страдание** (Ис 53:10; Прит 13:12) 2. **сделать что-л. болезненным** (удары и т. п.; Мих 6:13; или же чит. חָחַלְתִּי, см. I חלל hif. перф.) 3. **заболеть?** (Ос 7:5; или же чит. חָחַלְתָּ, см. I חלל hif. перф.). †

hof.: перф. חָחַלְתִּי – **быть раненым** (1 Цар 22:34; 2 Пар 18:33; 35:23). †

hitp.: имперф. חָחַלְתָּ; императив חָחַלְתָּ; инф. חָחַלְתָּ – 1. **заболеть** (2 Сам 13:2) 2. **притвориться больным** (2 Сам 13:5,6). †

Произв.: מַחַלְתָּ, מַחַלְתָּ, מַחַלְתָּ, מַחַלְתָּ, II נחלה.

II חלה pi.: перф. חָלָה (2 Пар 33:12; для Втор 29:21 см. I חלה pi.), חָחַלְתִּי, חָחַלְתָּ; имперф. חָחַלְתָּ; императив חָחַלְתָּ (1 Цар 13:6); инф. חָחַלְתָּ, חָחַלְתָּ (Пс 77:11) – **просить, умолять,**

умилостивлять (Исх 32:11; Прит 19:6). Инф. חָחַלְתִּי в Пс 77:11 может означать «моя мольба»; или же чит. חָחַלְתִּי «мое страдание», т. е. I חלה qal инф.

חָחַלְתָּ [II חלל]: сопр. חָחַלְתָּ; мн. חָחַלְתָּ – **хлеб** (в виде кольца?) Лев 24:5; 2 Сам 6:19.

חָחַלְתָּ [חלם]: суф. חָחַלְתָּ; мн. חָחַלְתָּ, חָחַלְתָּ, חָחַלְתָּ – **сон** (Быт 37:6,19; 41:7; Иоиль 3:1).

חָחַלְתָּ [II חלל]: суф. חָחַלְתָּ (Иез 40:22 K); мн. חָחַלְתָּ, חָחַלְתָּ, חָחַלְתָּ (Иер 22:14; чит. חָחַלְתָּ или חָחַלְתָּ), חָחַלְתָּ (Иез 40:22 Q), חָחַלְתָּ, а также חָחַלְתָּ и חָחַלְתָּ (Иез 40:25; Песн 2:9; чит. חָחַלְתָּ) – **окно** (Быт 8:6; Нав 2:15; 2 Цар 9:30).

חָחַלְתָּ (Иер 48:21), חָחַלְתָּ (Нав 15:51; 21:15): *геогр. назв.* †

חָחַלְתָּ (Числ 10:16): см. חָחַלְתָּ.

חָחַלְתָּ [II חלץ]: сопр. חָחַלְתָּ; мн. חָחַלְתָּ, חָחַלְתָּ – **вооруженный воин** (Числ 32:21; 2 Пар 17:18; также ед. ч. в собир. значении – Нав 6:13).

*חָחַלְתָּ [II חלק]: мн. חָחַלְתָּ – **гладкий** (о камнях; 1 Сам 17:40). †

חָחַלְתָּ [חלש]: **поражение** (Исх 32:18). †

חָחַלְתָּ: *геогр. назв.* (2 Цар 17:6; 18:11; 1 Пар 5:26). †

חָחַלְתָּ: *геогр. назв.* (Нав 15:58). †

חָחַלְתָּ [I חיל, qalqal-at]: **трепет** (Ис 21:3; Иез 30:4,9; Наум 2:11). †

חָחַלְתָּ qal (hif?): имперф. חָחַלְתָּ (1 Цар 20:33) – **решительно подхватить** (мысль, выражение; вместо חָחַלְתָּ чит. חָחַלְתָּ). †

חָלִי [חלה, qatl]: пауз. חָלִי; суф. חָלִיּוֹ;
 мн. חָלִי(ים) – 1. **болезнь** (1 Цар
 17:17; Ис 38:9) 2. **страдание** (Эккл 6:2).

I חָלִי [однокоренное с *חָלִיּוֹ; qatl]:
 мн. חָלִי אֵים – **украшение** (Прит 25:12;
 Песн 7:2). †

II חָלִי: *geogr. назв.* (Нав 19:25). †

*חָלִיּוֹ [однокоренное с I חָלִי]:
 суф. חָלִיּוֹתָ – **украшение** (Ос 2:15). †

חָלִיל [חלל]: мн. חָלִילִים – **флейта**
 (1 Сам 10:5; 1 Цар 1:40; Ис 5:12; 30:29;
 Иер 48:36). †

Произв.: III חלל.

חָלִילָה, חָלִילָה *направ.* [I חלל]:
воскл. да не будет! о нет! (1 Сам 14:45;
 22:15; 1 Цар 21:3; Иов 27:5).

*חָלִיפָה [I חליף]: суф. חָלִיפָתִי; мн.
 חָלִיפָתִים – 1. **перемена, изменение**
 (Пс 55:20) 2. **освобождение** (Иов 14:14)
 3. **смена** (о работниках – 1 Цар 5:28; о
 воинах – Иов 10:17) 4. **одежда, комп-
 лект одежды** (Быт 45:22; Суд 14:12,
 13,19; 2 Цар 5:5,22,23). †

*חָלִיצָה [I חליץ]: суф. חָלִיצָתוֹ; мн.
 חָלִיצוֹתָ – **одежда и оружие, снятые с
 убитых врагов** (Суд 14:19; 2 Сам 2:21). †

חָלָל (?) : пауз. חָלָלָה; мн. חָלָלִים K
 – **несчастный** (Пс 10:8,10 K,14). †

I חלל (130 раз) – в т. ч. *nif.*: перф.
 חָלַל (Иез 25:3), וְחָלַלְתָּ (Иез 22:16; или
 же чит. וְחָלַלְתִּי?), וְחָלַל (Иез 7:24);
 имперф. יַחַל (Ис 48:11; но чит. יִחַל),
 תַּחַל (Лев 21:9), וְיַחַל (Иез 22:26); инф.
 חָלַל (Иез 20:9,14,22; см. тж. *hif.* перф.),
 חָלַלְתָּ (Лев 21:4) – **оскверниться, быть
 оскверненным**. Для יַחַל в Иов 29:21
 см. יחל *ri.* перф. †

pi.: перф. חָלַלְתִּי, חָלַלְתָּ, חָלַלְתָּ, חָלַלְתָּ,
 חָלַלְתָּ, חָלַלְתָּ, חָלַלְתָּ, חָלַלְתָּ, חָלַלְתָּ,
 חָלַלְתָּ (Иез 7:22) и חָלַלְתָּ (Иез 7:21 K);
 имперф. יַחַל, יַחַלְתָּ, יַחַלְתָּ, יַחַלְתָּ,
 יַחַלְתָּ, יַחַלְתָּ, יַחַלְתָּ (Иез 13:19),
 וְיַחַלְתָּ, וְיַחַלְתָּ, וְיַחַלְתָּ, וְיַחַלְתָּ (Иез
 28:16; чит. וְיַחַלְתָּ); инф. חָלַל,
 חָלַלְתָּ, חָלַלְתָּ; прич. מְחַלְלֵת,
 מְחַלְלֵת (Мал 1:12; Неем 13:17; для 1 Цар
 1:40 см. III חלל *ri.*), מְחַלְלֵיךָ – 1. **начать
 использование чего-л.** (о винограднике;
 Втор 20:6 – 2 раза; 28:30; Иер 31:5 †)
 2. **осквернить, обесчестить** (Быт 49:4;
 Лев 18:21; 19:8,29; 21:12; Ис 47:6; Иез
 23:38; 28:16; Пс 89:40) 3. **нарушить**
 (закон и т. п.; Мал 2:10; Пс 55:21;
 89:32,35 †).

pu.: прич. מְחַלְלֵת – **быть осквернен-
 ным** (Иез 36:23). †

hif.: перф. חָלַלְתָּ (но для Иез 20:9,14,22
 см. *nif.* инф.), חָלַלְתָּ, חָלַלְתָּ (Втор 3:24;
 Эсф 6:13), וְחָלַלְתָּ (Втор 2:31; 1 Сам 22:15),
 חָלַלְתָּ; имперф. יַחַל, יַחַלְתָּ (Числ 30:3; но
 для Пс 130:7; 131:3 см. יחל *ri.* императив),
 יַחַלְתָּ (Быт 9:20; Числ 25:1; Суд 16:22;
 Иона 3:4; 2 Пар 3:1,2; см. тж. I חלל *qal*),
 וְיַחַלְתָּ (Втор 16:9), וְיַחַלְתָּ (Иез
 39:7), וְיַחַלְתָּ (Быт 41:54), וְיַחַלְתָּ;
 императив חָלַל (Втор 2:24,31); инф.
 חָלַלְתָּ (Втор 16:9; 2 Пар 31:10),
 חָלַלְתָּ (Быт 11:6); абс. инф. חָלַל (1 Сам 3:12);
 прич. מְחַלְלֵת – 1. **начать** (Быт 6:1; Суд 13:25;
 Эзр 3:6; 2 Пар 20:22) 2. **допустить осквер-
 нение чего-л.** (Иез 39:7 †) 3. **нарушить**
 (клятву; Числ 30:3 †). В Ос 8:10 текст,
 видимо, испорчен.

hof.: перф. חָלַלְתָּ – **начаться** (Быт
 4:26). †

Произв.: חלל, חָלַלְתָּ, חָלַלְתָּ, חָלַלְתָּ.

II חלל pi. (?): прич. מְחַלְלִי – прозвать, убивать (Иез 28:9). Или же чит. מְחַלְלִי, т. е. ро. †

ru. (?): прич. מְחַלְלִי – быть пронзенным, убитым (Иез 32:26). Или же чит. חָלַלְי, см. II חָלַל. †

ro.: перф. חָלַלְהָ (Иов 26:13); прич. מְחַלְלִי (Прич 26:10), מְחַלְלֵהָ (Ис 51:9) – то же, что в pi. †

poal: прич. מְחַלְלֵהָ – быть израненным (Ис 53:5). †

Произв.: חָלַל, חָלַלְוֹן, חָלַלְוֹן, חָלַלְוֹן, II חָלַלְוֹן, *מְחַלְלֵהָ.

III חלל [от חָלַל pi.]: прич. מְחַלְלִים – играть на флейте (1 Цар 1:40). †

I חָלַל [I חָלַל]: ж. р. חָלַלְהָ; мн. חָלַלְי – оскверненный, порочный (Лев 21:7, 14; Иез 21:30,34). †

II חָלַל [II חָלַל]: сопр. חָלַלְהָ; мн. חָלַלְי, חָלַלְיוֹ, חָלַלְיוֹ, חָלַלְיוֹ, חָלַלְיוֹ – 1. убитый, труп (Числ 19:16; Втор 21:2; Ис 66:16; Плач 4:9) 2. раненый (Иов 24:12).

{חָלַלְהָ (Пс 109:22): чит. חָלַל «трепещет», т. е. I חָלַל roal перф.}

חָלַל (Иов 39:1): см. I חָלַל roal. инф.

חָלַלְהָ (Иов 26:13): см. II חָלַל ro. перф.

חָלַלְהָ: см. חָלַלְיָהָ.

חָלַלְיָהָ (Пс 87:7): см. חָלַל roal.

חָלַל qal: перф. חָלַלְתָּ, חָלַלְתָּ, חָלַלְתָּ, חָלַלְתָּ; имперф. חָלַלְתָּ, חָלַלְתָּ; прич. חָלַלְתָּ (Иов 39:4), חָלַלְתָּ (Быт 40:5), חָלַלְתָּ (Иоиль 3:1); прич. חָלַלְתָּ (Ис 51:9) – 1. быть здоровым (Иов 39:4 †) 2. видеть сны (Быт 28:12; 40:5; Втор 13:2; Ис 29:8).

hif.: имперф. תְּחַלְמֵנִי (Ис 38:16); прич. מְחַלְמִים (Иер 29:8) – сделать здоровым, исцелить (Ис 38:16). В Иер 29:8 вместо מְחַלְמִים чит. חָלְמִים qal, в знач. «видеть сны». †

Произв.: חָלַלְוֹן.

חָלַלְוֹן: имя (Зах 6:14). Или же чит. חָלַלְוֹן (см.). †

См. тж. слово חָלַלְוֹן в библи.-арам.

חָלַלְוֹן: см. חָלַלְוֹן.

חָלַלְוֹן חָלַלְוֹן [суф. -ūt]: яичный белок (Иов 6:6). По другой версии, речь идет о некоем растении, и тогда выражение חָלַלְוֹן חָלַלְוֹן обозначает сок этого растения. †

חָלַלְמִישׁ [четырёхконсонантный корень]: сопр. חָלַלְמִישׁ – кремень (Втор 8:15; 32:13; Ис 50:7; Пс 114:8; Иов 28:9). †

חָלַלְוֹן חָלַלְוֹן: имя (Числ 1:9; 2:7; 7:24,29; 10:16). †

חָלַלְוֹן (Нав 15:51; 21:15): см. חָלַלְוֹן.

I חָלַל qal: перф. חָלַלְתָּ, חָלַלְתָּ, חָלַלְתָּ; имперф. חָלַלְתָּ, חָלַלְתָּ (Пс 102:27); инф. חָלַלְתָּ (Ис 21:1), חָלַלְתָּ (Прит 31:8) – 1. двигаться, проходить, миновать (1 Сам 10:3; Ис 8:8; 21:1; Авв 1:11; Иов 4:15; 9:11,26; 11:10; Песн 2:11) 2. исчезнуть (Ис 2:18; Пс 102:27) 3. появиться (о траве; Пс 90:5,6) 4. нарушить (закон; Ис 24:5). В Прит 31:8 вместо חָלַלְוֹן чит. חָלַלְוֹן (см.). †

pi.: имперф. חָלַלְתָּ – сменить (одежду; Быт 41:14; 2 Сам 12:20). †

hif.: перф. חָלַלְתָּ; имперф. חָלַלְתָּ, חָלַלְתָּ, חָלַלְתָּ, חָלַלְתָּ; прич. חָלַלְתָּ (Пс 102:27); императив חָלַלְתָּ (Быт 35:2) – 1. сменить, заменить

(что-либо – Быт 35:2; Лев 27:10; Пс 102:27; чем-либо – Ис 9:9) 2. **изменить** (плату; Быт 31:7,41) 3. **обновить** (Ис 40:31; 41:1) 4. **обновиться** (Иов 14:7; 29:20). †

Произв.: *חִלְפָה, חִלְפָה, *מְחַלְפָה (*מְחַלְפָת?).

II חִלְפָה **qal**: перф. חִלְפָה; имперф. תְּחַלְפֵה – **пронзить** (Суд 5:26; Иов 20:24). †

Произв. (возможно): *חִלְפָה.

I חִלְפָה [חִלְפָה]: в награду за (Числ 18:21,31). †

II חִלְפָה: *геогр. назв.* (Нав 19:33). †

I חִלְפָה **qal**: перф. חִלְפָה, חִלְפָה; имперф. תְּחַלְפֵה; пассив прич. חִלְפָה (Втор 25:10; сопр.) – 1. **снять** (обувь; Втор 25:9,10; Ис 20:2) 2. **давать** (сосок детенышу, о самке животного; Плач 4:3) 3. **удалиться** (Ос 5:6). †

nif.: перф. יִחַלְפֵה (Прит 11:8; или прич.?); имперф. יִחַלְפֵה (Пс 60:7; 108:7), יִחַלְפֵה (Прит 11:9) – **спастись**. †

pi.: перф. חִלְפָה (Лев 14:43; или инф.?); имперф. תְּחַלְפֵה, חִלְפָה; имперф. יִחַלְפֵה, יִחַלְפֵה, יִחַלְפֵה, יִחַלְפֵה; императив חִלְפָה, חִלְפָה – 1. **вынимать** (Лев 14:40,43) 2. **спасать** (2 Сам 22:20; Пс 6:5; 18:20; 34:8; 50:15; 81:8; 91:15; 116:8; 119:153; 140:2; Иов 36:15) 3. **грабить** (Пс 7:5). †

Произв.: *חִלְפָה.

II חִלְפָה **nif.**: имперф. תְּחַלְפֵה (Числ 31:3) – **вооружиться и выступить в поход** (Числ 32:17,20). В Числ 31:3 вместо חִלְפָה чит. hif. חִלְפֵה «вооружите». †

hif.: имперф. יִחַלְפֵה – **укрепить** (Ис 58:11). †

Произв.: חִלְפָה.

חִלְפָה: пауз. חִלְפָה – *имя* (2 Сам 23:26).

*חִלְפָה **qal** двойств.: пауз. חִלְפָה; суф. חִלְפָה, חִלְפָה (в Иов 31:20 вместо חִלְפָה К чит. חִלְפָה Q) – **чресла** (Быт 35:11; Иов 38:3).

I חִלְפָה **qal**: перф. חִלְפָה (но для Ос 10:2 см. II חִלְפָה qal), חִלְפָה (Нав 18:2); имперф. חִלְפָה, חִלְפָה, חִלְפָה, חִלְפָה, חִלְפָה; императив חִלְפָה (Нав 22:8); инф. חִלְפָה; прич. חִלְפָה – 1. **делить, разделять** (Нав 14:5; 22:8; 2 Сам 19:30; 1 Пар 24:4,5) 2. **наделять, распределять** (Втор 4:19; 29:25; Иов 39:17; Неем 9:22; 13:13) 3. **получить** (Нав 18:2; 1 Сам 30:24; Иов 27:17; Прит 17:2) 4. **назначить** (2 Пар 23:18) 5. **быть сообщником** (Прит 29:24) 6. **грабить** (2 Пар 28:21; или же чит. חִלְפָה, т. е. I חִלְפָה pi., в том же значении). †

nif.: имперф. יִחַלְפֵה (Быт 14:15; Числ 26:55; 1 Цар 16:21), יִחַלְפֵה (Иов 38:24), חִלְפָה (Числ 26:53,56), יִחַלְפֵה (1 Пар 23:6; 24:3) – **разделиться, быть разделенным**. Но в Числ 26:55 вместо חִלְפָה чит. pi. חִלְפָה или חִלְפָה, а в 1 Пар 23:6; 24:3 вместо יִחַלְפֵה чит. pi. יִחַלְפֵה. †

pi.: перф. חִלְפָה, חִלְפָה, חִלְפָה; имперф. חִלְפָה, חִלְפָה, חִלְפָה; императив חִלְפָה (Нав 18:10), חִלְפָה, חִלְפָה (Ис 53:12), חִלְפָה; императив חִלְפָה (Нав 13:7); инф. חִלְפָה, חִלְפָה – 1. **делить, разделять** (Суд 5:30; Иез 5:1; Пс 22:19) 2. **участвовать в дележе, получить свою долю** (Прит 16:19) 3. **раздавать, распределять** (2 Сам 6:19; Дан 11:39) 4. **дать долю** (חִלְפָה в Ис 53:12 †) 5. **рассеять** (Быт 49:7; Плач 4:16 †).

pu.: перф. חִלְפָה; имперф. חִלְפָה – **быть разделенным** (Ис 33:23; Ам 7:17; Зах 14:1). †

hif.: инф. לְחַלֵּק – получить свою долю? (Иер 37:12). †

hitp.: императив הִתְחַלְקוּ – разделить между собой (Нав 18:5). †

Произв.: חֲלָקָה, חֲלָקָה, *חֲלָקָה, מְחַלְקֵת.

II חלק qal: перф. חָלַק (Ос 10:2), חֲלָקוּ (Пс 55:22) – быть льстивым, лживым. †

hif.: перф. חִלְקֵהוּ, חִלְקֵהוּ; имперф. חִלְקֵהוּ (Пс 5:10; чит. חִלְקֵהוּ); прич. חֹלְקֵהוּ – 1. делать гладким (о выравнивании металлической поверхности молотком; Ис 41:7) 2. делать льстивым (Пс 5:10; Прит 2:16; 7:5; 28:23) 3. льстить (Пс 36:3; Прит 29:5). †

Однокоренные: *חֲלָקָה, חֲלָקָה, II חֲלָקָה, II *חֲלָקָה, חֲלָקָה, חֲלָקָה.

חֲלָקָה [חלק]: мн. חֲלָקָה (Ис 57:6), חֲלָקוֹת и חֲלָקוֹת (Дан 11:32) – 1. гладкий (Быт 27:11; Нав 11:17; 12:7), в т. ч. метафорически (Прит 5:3) 2. льстивый, лживый (Иез 12:24; Прит 26:28). Мн. число – в знач. существительного: «гладкие камни» (Ис 57:6), «скользкие места» (Пс 73:18), «лесть, ложь» (Ис 30:10; Пс 12:3,4; Дан 11:32). Форма חֲלָקוֹת может рассматриваться и как мн. ч. от II *חֲלָקָה. †

I חֲלָקָה [חלק]: суф. חֲלָקָה, חֲלָקָה, חֲלָקָה, חֲלָקָה, חֲלָקָה; мн. חֲלָקָה, חֲלָקָה, חֲלָקָה – часть, доля, удел (Быт 14:24; Пс 119:57; Эккл 11:2), в т. ч. о земельных владениях (Нав 19:9).

II חֲלָקָה [חלק]: лесть, ложь (Прит 7:21). †

III חֲלָקָה: имя (Числ 26:30; Нав 17:2). †

I חֲלָקָה [חלק]: сопр. חֲלָקָה; суф. חֲלָקָה, חֲלָקָה – земельный надел (Быт 33:19; 2 Сам 14:30).

II חֲלָקָה [חלק]: сопр. חֲלָקָה – 1. гладкое место (Быт 27:16) 2. лесть, ложь (Прит 6:24). Возможно, к этому слову относится и форма חֲלָקוֹת (см. статью חֲלָקָה). †

***חֲלָקָה** [חלק]: сопр. חֲלָקָה – часть, группа (2 Пар 35:5). †

חֲלָקָה (ח): назв. клана (Числ 26:30). †

***חֲלָקָה:** пауз. חֲלָקָה – имя (Неем 12:15). †

חֲלָקָה: имя (Неем 12:7).

חֲלָקָה: имя (Иер 1:1).

חֲלָקָה мн. [חלק, qatalal]: 1. скользкие места (Иер 23:12; Пс 35:6) 2. интриги (Дан 11:21) 3. неискренность (Дан 11:34). †

חֲלָקָה (Нав 19:25), חֲלָקָה (Нав 21:31): геогр. назв. †

חֲלָקָה הַצָּרִים: геогр. назв. (2 Сам 2:16). †

חֲלָקָה qal: имперф. חֲלָקָה (Иов 14:10), חֲלָקָה (Исх 17:13); прич. חֲלָקָה (Ис 14:12) – 1. погибнуть, исчезнуть (Иов 14:10) 2. победить, уничтожить (Исх 17:13; Ис 14:12). †

Произв.: חֲלָקָה, חֲלָקָה.

חֲלָקָה [חלש, qattāl]: слабый (Иоиль 4:10). †

I חֲחָם [однокоренное с *חֲחָם; qal]: суф. חֲחָם, חֲחָם – свёкор (Быт 38:13,25; 1 Сам 4:19,21). †

II חֲחָם [חם]: мн. חֲחָם – теплый, горячий (Нав 9:12; Иов 37:17). †

III חֲחָם: 1. имя Хам (Быт 9:18) 2. собир. египтяне (Пс 105:23). В 1 Пар 4:40 слово חֲחָם – в неопределенном значении «ложные племена».

חם [חמם]: тепло, жара (Быт 8:22; 1 Сам 21:7; Ис 18:4; Иер 17:8; Иов 24:19). †

См. тж. חם qal инф.

חמא (Дан 11:44): см. I חמה.

חמא: сопр. חמא – сливки, сметана (Суд 5:25; Ис 7:22).

Произв.: II חמה и חמא (?).

חמד qal: перф. חמד, חמדו, חמדתם; имперф. יחמד, תחמד, יאחמדו, יאחמדוהו; пасс. прич. חמדו (Пс 39:12; Иов 20:20), חמדיהם (Ис 44:9), חמדת (Быт 27:15; см. тж. статью חמדו) – любить, желать, возделывать (Исх 20:17; Пс 68:17). В Пс 39:12; Иов 20:20 пасс. прич. חמדו может означать «богатство».

nif.: прич. נחמד, נחמדים – быть желанным, приятным, ценным (Быт 2:9; 3:6; Пс 19:11; Прит 21:20). †

pi.: перф. חמדתי – делать что-л. с удовольствием (וישבתי) «поблуд сидеть») Песн 2:3. †

Произв.: חמד, חמדו, חמדו, חמד, חמד, *חמד (?), *חמד (?).

חמד [חמד]: красота, привлекательность (Ис 32:12; Иез 23:6).

חמד [חמד]: сопр. חמד; суф. חמדי, חמדת, חמדתם – 1. желание, любовь (1 Сам 9:20; 2 Пар 21:20) 2. нечто желанное, ценное (Иер 3:19; 25:34; Ос 13:15) 3. חמדת נשים «[божество,] любимое женщинами» (Дан 11:37 †).

חמדו, **חמדו**, **חמדו** мн. [חמד]: драгоценность, нечто ценное (Дан 10:3; 11:38,43; Эзр 8:27; 2 Пар 20:25), в т. ч. о человеке (Дан 9:23; 10:11,19). Для Быт 27:15 см. חמד qal пасс. прич. †

חמד: имя (Быт 36:26). †

I חמה, חמא (Дан 11:44) [חם; qil-at, без yod] (120 раз): сопр. חמ; суф. חמתי, חמתי, חמתי, חמתי, חמתי, חמתי; мн. абс. חמ(ו)ת – 1. яд (Втор 32:33) 2. гнев, ярость (Быт 27:44; 2 Цар 22:13; Иер 21:5).

II חמה [от חמא; qil-at, с падением алефа]: то же, что חמא (Иов 29:6). †

חמה [חמם]: суф. חמתי – 1. жара (Пс 19:7) 2. солнце (Ис 24:23; 30:26; Иов 30:28; Песн 6:10). †

חמה: см. חומה.

חמואל: имя (1 Пар 4:26). †

חמודות (Дан 9:23), **חמודות** (Эзр 8:27): см. חמדו.

חמוטל (2 Цар 23:31; тж. кере в 2 Цар 24:18; Иер 52:1), **חמיטל** (кетивы в 2 Цар 24:18; Иер 52:1): жс. имя. †

חמול: имя (1 Пар 2:5).

חמולי (ח): назв. клана (Числ 26:21). †

חמון: геогр. назв. (Нав 19:28).

***חמוץ**: сопр. חמוץ – красный (חמוץ בגדים) «в красных одеждах, одетый в красное»; Ис 63:1). †

{**חמוץ** (Ис 1:17): чиг. חמוץ, т. е. II חמץ qal пасс. прич.}

***חמוק** [חמק]: мн. חמוקי – изгиб (Песн 7:2). †

I חמור, חמר: суф. חמר, חמר, חמרו; мн. חמ(ו)רים, חמ(ו)רינו, חמ(ו)ריכם, חמ(ו)ריהם – 1. осел (Исх 21:33; 23:5; Числ 16:15; Втор 28:31; 1 Цар 13:13,24) 2. ослица (Исх 13:13; 2 Сам 19:27).

II חמור (?): двойств. пауз. חמרתים – грудь? (Суд 15:16 – 2 раза; выраж. חמור חמרתים). †

III חמור: *имя* (Быт 34:2).

*חמות [однокоренное с I *חם]:
суф. חמות, חמ(ו)ת – свекровь (Мих
7:6; Руфь 1:14).

חמט: разновидность ящериц (Лев
11:30). †

חמטה: *геогр. назв.* (Нав 15:54). †

חמיטל (кетивы в 2 Цар 24:18; Иер
52:1): см. חמיטל.

חמיץ [חמץ]: щавель? (Ис 30:24). †

חמישי, חמישי: ж. р. חמ(י)ש(י)ת; ж. р.
с суф. חמ(י)ש(י)ת – 1. חמישי пятый (Быт
1:23; 30:17; Нав 19:24); тж. в знач.
«пятый месяц» (Иез 20:1; Зах 7:5; 8:19 †)
2. חמישית пятая (Иер 36:9; Неем 6:5);
одна пятая часть (Быт 47:24; Лев
5:16). В Лев 5:24 вместо חמשית чит.
חמשית. В 1 Цар 6:31 текст неясен.

חמל qal: перф. חמל, חמל, חמלת, חמלת,
חמלת(ו)ל; имперф. חמל, חמלתם,
חמלתם; חמלת(ו)ל, חמלת(ו)ל,
חמלת(ו)ל, חמלת(ו)ל; инф. חמלת(ו)ל (Иез 16:5) – 1. жалеть,
щадить (Исх 2:6; 2 Сам 21:7; Иер 15:5;
Иоиль 2:18) 2. сберегать, экономить
(2 Сам 12:4; Иер 50:14).

Произв.: *חמלה, *חמלה.

*חמלה [חמל]: сопр. חמלת; суф.
חמלת – жалость (Быт 19:16; Ис 63:9). †

חמלה (Иез 16:5): см. חמל qal инф.

חמם qal: перф. חם (Исх 16:21; 1 Цар
1:2; Пс 39:4; Эклл 4:11); 1 Цар
44:16); имперф. חם (Ис 44:16), חם (2 Цар 4:34;
Ис 44:15), חם (Быт 30:39), а также
חם (Быт 30:38; эту и 5 последующих
форм можно отнести и к nif. имперф.),
חם (Втор 19:6), חם (1 Цар 1:1), חם
(Эклл 4:11), חם (Иез 24:11), חם (Ос 7:7);

инф. חם (Быт 18:1; 1 Сам 11:9,11; 2 Сам
4:5; Агт 1:6; Неем 7:3; см. тж. статью
חם), חמו (Иов 6:17), חמץ (Иер 51:39) –
нагреться, согреться, разгорячиться
(в разных значениях). В Быт 30:38,39 речь
идет о спаривании скота. †

nif.: прич. חמץ – разгорячиться,
прийти в возбуждение, о служении
чужим богам (Ис 57:5). См. тж. 6 форм
в qal имперф. †

pi.: имперф. חמץ – согреть (Иов
39:14). †

hitp.: имперф. חמץ – согреться
(Иов 31:20). †

Произв.: II חם, חם, חמץ, *חמץ.

*חמץ [חמץ, суф. -ān]: мн. חמץ,
חמץ – курильница (жертвенник для
воскурения благовоний) *וּמִן* «солнечный
столб» (объект поклонения в святилище)
Лев 26:30; 2 Пар 34:7.

חמס qal: перф. חמס; имперф. חמס,
חמס; прич. חמס – совершать грабеж,
насилие (Иер 22:3; Иез 22:26; Соф 3:4;
Иов 15:33; 21:27; Прит 8:36; Плач 2:6). †

nif.: перф. חמס – подвергнуться
насилию (Иер 13:22). †

Произв.: חמס.

חמץ [חמץ]: сопр. חמץ; суф. חמץ,
חמץ; мн. חמץ – 1. разбой, насилие,
преступление, несправедливость (Быт
6:11; Ис 53:9; Пс 18:49) 2. награблен-
ное (Ам 3:10) 3. חמץ תלжесвидетель
(Исх 23:1; Втор 19:16; Пс 35:11 †)
4. חמץ שונאת яростная ненависть (Пс
25:19 †).

I חמץ qal: перф. חמץ (Исх 12:39);
имперф. חמץ (Исх 12:34); инф. חמץ
(Ос 7:4) – закваситься, о тесте. †

hitp.: имперф. חמץ – огорчаться,
скорбеть (Пс 73:21). †

Произв.: חמץ, חמץ, חמץ, חמץ.

II חמץ qal: прич. חוֹמֵץ – быть жестоким, угнетать (Пс 71:4). †

חֻמֵץ [I חמץ]: приготовленное на дрожжах (хлеб и проч.; Исх 13:7; Лев 7:13). Для חֻמֵץ в Исх 12:39 см. I חמץ qal перф.

חֻמֵץ [I חמץ]: уксус (Числ 6:3; Пс 69:22; Прит 10:26; 25:20; Руфь 2:14). †

*חֻמְצָה: суф. חֻמְצָתוֹ (Ос 7:4) – см. I חמץ qal инф.

חָמַץ qal: перф. חָמַץ – отвернуться, повернуться, уйти (Песн 5:6). †

hitp.: имперф. תִּתְחַמְצֵן – поворачиваться туда и сюда, колебаться (Иер 31:22). †

Произв.: *חמוק.

I חמר qal: перф. חָמַר (Пс 75:9); имперф. יִחְמַר (Пс 46:4) – бурлить, пениться. †

Произв.: III חמר.

II חמר poalal: перф. חָמַרְמוֹר (Иов 16:16 Q; Плач 2:11), חָמַרְמוֹר (Плач 1:20), חָמַרְמוֹרָה (Иов 16:16 K; 3-е лицо мн. ч. ж. р.) – 1. раскраснеться, о лице (Иов 16:16) 2. испытывать жжение, болеть, о внутренностях (Плач 1:20; 2:11). По другой версии, формы poalal в Плач 1:20; 2:11 следует отнести к корню I חמר, в знач. «бурлить». †

Произв. (возможно): I יחמור, יחמור.

III חמר [от חמר] qal: имперф. וַתְּחַמְרֵהּ (= וַתְּחַמְרֵהּ) – обмазать (Исх 2:3). †

*חֻמְרָה: пауз. חֻמְרָה – вино (Втор 32:14). †

I חמר: глина (Исх 1:14; Ис 64:7; Иов 30:19).

II חמר: мн. חֻמְרִים – 1. хóмер, мера объема для сыпучих тел, 394 л

(Лев 27:16; Числ 11:32; Ис 5:10; Иез 45:11,13,14; Ос 3:2) 2. куча, груда (Исх 8:10). †

III חמר [I חמר]: пена, бурление (Авв 3:15). †

חֻמְרָה [qital]: асфальт (Быт 11:3; 14:10; Исх 2:3). †

Произв.: III חמר.

חֻמְרָה: см. I חמור.

חֻמְרָן: имя (1 Пар 1:41). †

חמש [от חמש] pi.: перф. וַחֲמַשׁ – взимать пятую часть (урожая; Быт 41:34). †

חמש (все формы – 500 раз): сопр. חֲמִשָּׁה; ж. р. (для сущ. м. р.) חֲמִשָּׁה; ж. р. сопр. חֲמִשָּׁתַּי, חֲמִשָּׁתַּי, חֲמִשָּׁתַּי, חֲמִשָּׁתַּי, חֲמִשָּׁתַּי – 1. пять (Быт 45:6; 47:2; Числ 18:16) 2. בְּשָׁנַת חֲמִשָּׁה «в пятый год» (2 Цар 8:16); בְּחֲמִשָּׁה לַחֹדֶשׁ «в пятый день месяца» (Иез 1:1) 3. חֲמִשָּׁה עָשָׂר, חֲמִשָּׁה עָשָׂר חֲמִשָּׁה пятнадцать, для м. и ж. р. (Лев 27:7; 2 Цар 14:17); חֲמִשָּׁה עָשָׂר חֲמִשָּׁה пятнадцатый (Исх 16:1; 2 Пар 15:10); тж. בְּחֲמִשָּׁה עָשָׂר בּוֹ «в пятнадцатый день [этого месяца]» (Эсф 9:18 †) 4. חֲמִשָּׁה עָשָׂר חֲמִשָּׁה пятнадцать, для м. р. (2 Сам 19:18) 5. חֲמִשָּׁה עָשָׂר חֲמִשָּׁה пятьдесят (Быт 18:26; Исх 26:5); тж. в знач. «отряд из пятидесяти человек» (2 Цар 1:9); тж. בְּשָׁנַת חֲמִשָּׁה עָשָׂר «в пятидесятый год» (2 Цар 15:23).

Произв.: חמשי, חמש (?), חמש.

I חמש (?): одна пятая часть (Быт 47:26). †

II חמש: живот (2 Сам 2:23; 3:27; 4:6; 20:10). †

חֲמִשָּׁה: см. חמש.

חֲמִשִּׁית, חֲמִשִּׁית: см. חמשי.

הַמְּשִׁים: **вооруженные воины** (Исх 13:18; Нав 1:14; 4:12; Суд 7:11). †

הַמְּשִׁים: см. מְשִׁים.

הַמְּשִׁים: см. מְשִׁים.

הַמֶּת [qitl]: сопр. הַמֶּת – **мех, бурдюк** (Быт 21:14,15,19). †

הַמֶּת, הַמֶּת (Ам 6:2): **направ.** הַמֶּתָּה – **геогр. назв. Хамат** (Ис 37:13).

I הַמֶּת: **геогр. назв.** (Нав 19:35). †

II הַמֶּת: **имя** (1 Пар 2:55). †

הַמֶּת דָּאָר: **геогр. назв.** (Нав 21:32). †

הַמֶּת צוּבָה: **геогр. назв.** (2 Пар 8:3). †

הַמֶּתִי (הַ): **назв. народа** (Быт 10:18).

I הַנִּי [חנן]: суф. הַנִּי – 1. **привлекательность, способность внушать приязнь** (Пс 45:3; Прит 5:19) 2. **благосклонность к кому-либо** (Прит 13:15; Экл 9:11) 3. **магия** (Прит 17:8) 4. **מָצָא חֵן בְּעֵינַי** «быть угодным кому-либо» (Быт 6:8; 1 Сам 16:22; Эсф 5:8).

II הַנִּי (?): **имя** (Зах 6:14). †

הַחֲנָדָד: **имя** (Неем 3:18).

I הַחֲנָה (140 раз) **qal**: перф. הַחֲנָה, הַחֲנָה; имперф. וַיַּחֲנֵה, וַיַּחֲנֵה, וַיַּחֲנֵה (Суд 11:18), הַחֲנֵה, הַחֲנֵה; императив הַחֲנֵה, הַחֲנֵה; инф. הַחֲנֵה, הַחֲנֵה, הַחֲנֵה; прич. הַחֲנֵה, הַחֲנֵה (Пс 53:6) – 1. **клониться** (к вечеру, о дне; Суд 19:9 †) 2. **разбить стан, устроить стоянку** (Быт 26:17; Исх 13:20; Числ 9:23; Нав 5:10) 3. **осадить, взять в осаду** (1 Сам 11:1; 2 Пар 32:1) 4. **охранять, защищать** (Зах 9:8; Пс 34:8). В Пс 53:6 вместо הַחֲנֵה чит. הַחֲנֵה, см. статью הַחֲנֵה.

Произв.: *הַחֲנָה, הַחֲנָה.

II הַחֲנָה pi.: инф. הַחֲנָה – **жалеть, шадить, миловать** (Пс 77:10). †

הַחֲנָה: **ж. имя** (1 Сам 1:2).

I הַחֲנָה, הַחֲנָה: **имя Енох** (Быт 5:24).

II הַחֲנָה: **геогр. назв.** (Быт 4:17 – в конце стиха). †

הַחֲנוּן [חנן]: **милосердный** (Исх 22:26; 34:6; Иоиль 2:13; Пс 112:4).

הַחֲנוּן: **имя** (2 Сам 10:1).

*הַחֲנוּת [חנה, суф. -ūt]: мн. הַחֲנוּת – **свод, пещера** (Иер 37:16). †

I הַחֲנַט **qal**: перф. הַחֲנַטָּה – **дать, принести** (плоды, о смоковнице; Песн 2:13). †
Произв. (возможно): הַחֲנַטָּה.

II הַחֲנַט **qal**: имперф. וַיַּחֲנַטָּה (Быт 50:2,26); инф. לַחֲנַט (Быт 50:2) – **бальзамирывать**. †

Произв.: הַחֲנַטָּים.

הַחֲנַטָּים мн. [II הַחֲנַט]: **бальзамирвание** (Быт 50:3). †

הַחֲנַיִאל: **имя** (Числ 34:23).

הַחֲנַיִת (Иер 37:16): см. *הַחֲנוּת.

*הַחֲנַיִךְ [возможно, от חנך]: мн. הַחֲנַיִךְ – **домочадец или обученный воин** (Быт 14:14). †

הַחֲנִינָה [חנן]: **милость, жалость** (Иер 16:13). †

הַחֲנִית: суф. הַחֲנִיתָה, הַחֲנִיתָה; мн. הַחֲנִיתָים и הַחֲנִיתָה(ו) – **копье** (1 Сам 17:7; 18:11).

הַחֲנֵךְ **qal**: перф. הַחֲנֵכָה; имперф. וַיַּחֲנֵכָה, וַיַּחֲנֵכָה; императив הַחֲנֵךְ – 1. **воспитывать** (Прит 22:6) 2. **освятить** (новую постройку; о Храме – 1 Цар 8:63; 2 Пар 7:5; о доме – Втор 20:5). †

Произв.: הַחֲנֵכָה и, возможно, *הַחֲנֵיךְ.

הַחֲנֵךְ (Быт 25:4): см. I חַנּוּךְ.

הִנְכִּיחַ [הנך]: соп. הִנְכַּחַת – 1. освящение (Числ 7:11; Пс 30:1; Неем 12:27; 2 Пар 7:9). 2. дары по случаю освящения (Числ 7:10,84,88). †

См. это слово тж. в библ.-арам.

הִנְכִּיחַ (ה): назв. клана (Числ 26:5). †

הִנָּח [I הניח, qill-am]: 1. бесплатно, задаром (Быт 29:15; Исх 21:2; Числ 11:5; 2 Сам 24:24; Иов 1:9) 2. тщетно, попусту (Мал 1:10; Прит 1:17) 3. незаслуженно, без вины (1 Сам 19:5; 1 Цар 2:31; Пс 69:5; Прит 24:28; 26:2) 4. אֶל-הִנָּח לֹא не попусту (Иез 6:10 †).

הִנְמֵאל: имя (Иер 32:7,8,9,12). †

הִנְמַל [четырёхконсонантный корень]: иней? (Пс 78:47). †

I הניח qal: перф. הִנִּיחַ (Быт 33:5), וְהִנִּיחָהּ (Исх 33:19; для Иов 19:17 см. II הניח), הִנְנִיחַ (Плач 4:16), הִנְנִיחַ (Быт 33:11; 2 Сам 12:22 Q); имперф. הִנִּיחַ, וְהִנִּיחַ, וְהִנִּיחַ (Ам 5:15), הִנִּיחַ, הִנִּיחַ (2 Сам 12:22 K), הִנִּיחַ (Быт 43:29; Ис 30:19; чит. הִנִּיחַ?), הִנִּיחַ, הִנִּיחַ (Ис 27:11; Иов 33:24), הִנִּיחַ (Пс 67:2; 123:2) и וְהִנִּיחַ (Мал 1:9; чит. וְהִנִּיחַ), הִנִּיחַ; императив הִנְנִיחַ и הִנְנִיחַ (Пс 9:14; чит. הִנְנִיחַ?), הִנְנִיחַ, הִנְנִיחַ (Суд 21:22); инф. לְהִנְנִיחַ (Пс 102:14), לְהִנְנִיחַ (Ис 30:18); абс. инф. הִנְנִיחַ; прич. הִנְנִיחַ – 1. жалеть, щадить, быть милостивым (Числ 6:25; Втор 7:2; 28:50; Пс 51:3; 109:12; Иов 19:21) 2. давать, дарить (Пс 112:5; 119:29). Фраза הִנְנִיחַ אֹתָם в Суд 21:22 может означать «подарите нам их [т. е. девушек]», либо «будьте милостивы к нам насчет них [т. е. девушек или похитителей]», либо чит. הִנְנִיחַ אֹתָם «помилуйте их [т. е. похитителей]».

{nif.: перф. הִנְנִיחַ (Иер 22:23) – чит. הִנְנִיחַ, из הִנְנִיחַ *גְּנִיחַ, т. е. הִנְנִיחַ nif. перф. †}

pi.: имперф. הִנִּיחַ – делать ласковым, приятным (голос; Прит 26:25). †

po.: имперф. הִנְנִיחַ; прич. הִנְנִיחַ – жалеть, любить (Пс 102:15; Прит 14:21). †

hof. (pass. qal?): имперф. הִנִּיחַ – быть помилованным (Ис 26:10; Прит 21:10). †

hitp.: перф. הִתְנַחַחַתָּה (1 Цар 9:3), וְהִתְנַחַחְנוּ, וְהִתְנַחַחְנוּ, וְהִתְנַחַחְנוּ לֹ, וְהִתְנַחַחְנוּ לֹ, וְהִתְנַחַחְנוּ לֹ, וְהִתְנַחַחְנוּ לֹ, וְהִתְנַחַחְנוּ לֹ – умолять, просить о милости (Быт 42:21; Иов 9:15; 2 Пар 6:24).

Произв.: I הניח, הניחה, הניחם, I הניחה, הניחה, הניחה, הניחה, הניחה, הניחה.

II הניח qal: перф. הִנִּיחַ – быть отвратительным, вызывать отвращение (Иов 19:17). †

הִנִּיחַ: имя (1 Пар 11:43).

הִנְנֵאל: имя – только в сочетании הִנְנֵאל מְגִדֵל (Иер 31:38).

הִנְנִיחַ: имя (1 Цар 16:1).

הִנְנִיחַה: имя (Дан 1:6).

הִנְנִיחַהוּ: имя (Иер 36:12).

הִנְנִיחַ: геогр. назв. (Ис 30:4). †

הִנְנִיחַ qal: перф. הִנְנִיחַ, הִנְנִיחַ; имперф. הִנְנִיחַ, הִנְנִיחַ; абс. инф. הִנְנִיחַ – 1. быть нечестивым (Иер 23:11) 2. быть оскверненным (Ис 24:5; Иер 3:1; Мих 4:11; Пс 106:38). В Иер 3:9 вместо הִנְנִיחַ чит. hif. הִנְנִיחַ «осквернила». †

hif.: имперф. הִנְנִיחַ, הִנְנִיחַ – 1. осквернить (Числ 35:33 – 2 раза; Иер 3:2) 2. соблазнить, привлечь на свою сторону (Дан 11:32). †

Произв.: הִנְנִיחַ, הִנְנִיחַ, הִנְנִיחַ.

הַנְּפִי [הנה]: мн. הַנְּפִים – нечестивый (Ис 33:14; Иов 34:30). В Пс 35:16 текст явно испорчен.

הַנְּפָה [הנה]: нечестие (Ис 32:6). †

הַנְּפִיּוֹת [הנה]: нечестие (Иер 23:15). †

הַנְּפִיּוֹת nif.: имперф. וַיִּהַנְּפוּ – повеситься (2 Сам 17:23). †

pi.: прич. מַחַנֵּק – удушить, убить (Наум 2:13). †

Произв.: מַחַנֵּק.

הַנְּתַן: геогр. назв. (Нав 19:14). †

הַנְּתוֹן hitp.: имперф. הִתְנַתְּנוּ – быть добрым, верным (2 Сам 22:26; Пс 18:26). †

Однокоренные: הַנְּתוֹן, הַנְּתוֹן, הַנְּתוֹן.

הַנְּתוֹן pi.: имперф. הִתְנַתְּנוּ – опозорить (Прит 25:10). †

Однокоренные: הַנְּתוֹן.

הַנְּתוֹן [הנה] (250 раз): пауз. הַנְּתוֹן; суф. הַנְּתוֹן, הַנְּתוֹן, הַנְּתוֹן, הַנְּתוֹן, הַנְּתוֹן, הַנְּתוֹן; мн. הַנְּתוֹן, הַנְּתוֹן, הַנְּתוֹן, הַנְּתוֹן – 1. творимое кому-либо добро (Быт 21:23; 2 Сам 9:1; Пс 42:9; 106:7) 2. доброе отношение, любовь (Иер 2:2; Ос 6:4,6; Пс 63:4). Для Ис 40:6 возможно значение «красота».

הַנְּתוֹן [הנה]: позор (Лев 20:17; Прит 14:34). †

הַנְּתוֹן: имя (1 Пар 3:20). †

הַנְּתוֹן qal: перф. הִתְנַתְּנוּ (3-е лицо ед. ч. ж. р.; Пс 57:2); имперф. הִתְנַתְּנוּ, הִתְנַתְּנוּ, הִתְנַתְּנוּ и הִתְנַתְּנוּ (Пс 36:8); императив הִתְנַתְּנוּ; инф. הִתְנַתְּנוּ и הִתְנַתְּנוּ; прич. הִתְנַתְּנוּ, הִתְנַתְּנוּ, הִתְנַתְּנוּ – найти убежище (Ис 30:2; Пс 5:12; 91:4).

Произв.: הַנְּתוֹן, הַנְּתוֹן.

הַנְּתוֹן: геогр. назв. (Нав 19:29). †

הַנְּתוֹן: имя (1 Пар 16:38; 26:10,11,16). †

הַנְּתוֹן [הנה, суф. -ūt]: убежище (Ис 30:3). †

הַנְּתוֹן [הנה]: суф. הַנְּתוֹן, הַנְּתוֹן (Втор 33:8), הַנְּתוֹן (1 Сам 2:9 K; Прит 2:8 K); мн. הַנְּתוֹן, הַנְּתוֹן, הַנְּתוֹן, הַנְּתוֹן, הַנְּתוֹן – праведный, праведник (2 Сам 22:26; Пс 97:10; 149:1). Во Втор 33:8 вместо הַנְּתוֹן чит. הַנְּתוֹן (см. הַנְּתוֹן).

הַנְּתוֹן [הנה]: аист (Лев 11:19; Втор 14:18; Иер 8:7; Зах 5:9; Пс 104:17). В Иов 39:13 текст неясен. †

הַנְּתוֹן [הנה]: саранча (на одном из этапов жизненного цикла?) Иоиль 1:4; Пс 78:46.

הַנְּתוֹן [הנה]: сильный (Пс 89:9). †

הַנְּתוֹן qal (hif.): имперф. הִתְנַתְּנוּ – сожрать, уничтожить, о саранче (Втор 28:38). †

Произв.: הַנְּתוֹן.

הַנְּתוֹן qal: имперф. הִתְנַתְּנוּ; прич. הִתְנַתְּנוּ – 1. надеть намордник, завязать рот (волу, когда он молотит; Втор 25:4) 2. преградить путь (Иез 39:11). †

Произв.: הַנְּתוֹן.

הַנְּתוֹן nif.: имперф. הִתְנַתְּנוּ – быть накопленным, хранимым (Ис 23:18). †

Однокоренные: הַנְּתוֹן, הַנְּתוֹן, הַנְּתוֹן.

הַנְּתוֹן [הנה]: 1. сокровище, богатство (Иер 20:5; Иез 22:25; Прит 15:6; 27:24) 2. обилие (Ис 33:6). †

הַנְּתוֹן [הנה]: сильный (Ис 1:31; Ам 2:9). †

הַנְּתוֹן ru.: прич. הִתְנַתְּנוּ – быть хрустящим? (Исх 16:14). †

חסר qal: перф. חָסַר (1 Цар 17:16; см. тж. статью חָסַר), חָסְרָה, חָסְרוֹ, חָסְרָנוּ, חָסְרָנוּ; имперф. יָחַסַר, יָחַסְרָה, יָחַסְרוּ, יָחַסְרוּ, יָחַסְרוּ, יָחַסְרוּ (Быт 18:28); инф. חָסַר (Прит 10:21; см. тж. статью חָסַר); абс. инф. חָסְרוֹ – 1. уменьшаться, исчезать, недоставать, отсутствовать (Быт 8:3,5; 18:28; Эккл 9:8) 2. быть пустым (1 Цар 17:14,16; Прит 13:25 †) 3. испытывать недостаток, не иметь (Втор 2:7; 8:9; Иер 44:18; Пс 23:1).

pi.: имперф. יָחַסְרָהוּ; прич. מְחַסֵּר – 1. уменьшить, сделать менее значительным (Пс 8:6) 2. лишать (Эккл 4:8). †

hif.: перф. הִחְסִיר; имперф. יִחְסִיר – 1. испытывать недостаток (Исх 16:18) 2. лишать (Ис 32:6). †

Произв.: חָסַר, חָסְרוֹ, חָסְרוֹ, חָסְרוֹ, חָסְרוֹ.

חָסַר [морфологически – причастие qal от חָסַר]: сопр. חָסַר – лишенный, не имеющий чего-либо (1 Сам 21:16; 1 Цар 11:22; Прит 12:11). Для חָסַר в 1 Цар 17:16 и חָסַר в Прит 10:21 см. חָסַר qal.

חָסַר [חסר]: бедность, лишения (Прит 28:22; Иов 30:3). †

חָסַר [חסר]: отсутствие (Втор 28:48,57; Ам 4:6). †

חָסְרָה: имя (2 Пар 34:22). †

חָסְרוֹ [חסר]: то, чего нет (Эккл 1:15). †

חָסַר: чистый (Иов 33:9). †

חָסַר pi.: имперф. יָחַסְרָהוּ – скрывать? приписывать кому-л. что-л.? (2 Цар 17:9). †

חָסַר qal: перф. חָסַר; пасс. прич. חָסְרוֹ, חָסְרוֹ (сопр.) – укрыть, покрыть (2 Сам 15:30 – 2 раза; Иер 14:3,4; Эсф 6:12; 7:8). †

nif.: прич. ж. р. (или перф. 3-е лицо мн. ч. ж. р.?) נִחְסְרָה – быть покрытым (серебром; Пс 68:14). †

pi.: перф. הִחְסִיר; имперф. יִחְסִיר, יִחְסִיר – покрыть (золотом и др.; 2 Пар 3:5,7-9). †

I חָסַר [חָסַר]: суф. חָסְרוֹ, חָסְרוֹ – 1. шатер, комната (для новобрачных; Иоиль 2:16; Пс 19:6) 2. покров, защита (Ис 4:5). †

II חָסַר: имя (1 Пар 24:13). †

חָסַר qal: имперф. יִחְסִיר (Иов 40:23), יִחְסִיר; инф. חָסְרוֹ, חָסְרוֹ, חָסְרוֹ (2 Цар 7:15 Q) – 1. спешить (2 Сам 4:4; 2 Цар 7:15 Q) 2. бояться (Втор 20:3; Иов 40:23) 3. быть в отчаянии (Пс 31:23; 116:11). †

nif.: перф. נִחְסְרוֹ (Пс 48:6); имперф. יִחְסִיר (Пс 104:7); инф. חָסְרוֹ (2 Цар 7:15 K); прич. נִחְסְרוֹ (1 Сам 23:26) – спешить, убежать. †

Произв.: יִחְסִיר.

יִחְסִיר [חָסַר]: спешка (Исх 12:11; Втор 16:3; Ис 52:12). †

חָסַר, חָסַר: имя (Быт 46:21).

***חָסַר:** двойств. חָסְרוֹ, חָסְרוֹ, חָסְרוֹ, חָסְרוֹ – горсть (только двойств. – «сложенные в пригоршню руки»; Лев 16:12; Иез 10:2).

חָסְרוֹ: имя (1 Сам 4:11).

חָסַר qal: прич. חָסַר – прикрывать, защищать (Втор 33:12). †

Произв.: I חָסַר.

I חָסַר qal: перф. חָסַר (см. тж. статью חָסַר), חָסַר (Ис 66:3), חָסַר, חָסַר, חָסַר, חָסַר, חָסַר; имперф. יָחַסַר, יָחַסְרוּ, יָחַסְרוּ, יָחַסְרוּ, יָחַסְרוּ, יָחַסְרוּ (Ис 58:2 – 2 раза);

абс. инф. חפץ – 1. хотеть (Втор 25:8; Прит 21:1) 2. любить (Ис 13:17; Пс 73:25; 147:10) 3. одобрять (Пс 37:23).

Произв.: חפץ, חפץ.

II חפץ qal: имперф. חפץ – свесить, опустить (хвост; Иов 40:17). †

חפץ [I חפץ]: ж. р. חפץ (1 Пар 28:9); мн. חפצים, חפצים, חפצים (Пс 111:2) – желаящий, стремящийся, любящий (1 Цар 13:33; 21:6; Мих 7:18; Мал 3:1; Пс 5:5; 34:13; 35:27; 40:15; 70:3; 111:2; Неем 1:11; 1 Пар 28:9). †

Форма חפץ может быть также перфектом I חפץ qal.

חפץ [I חפץ]: суф. חפץ, חפץ, חפץ, חפץ; мн. חפצים, חפצים – 1. желание (1 Сам 15:22; Пс 1:2; Эккл 12:1) 2. желаемое, просимое (1 Цар 10:13; Иов 31:16) 3. благосклонность (Мал 1:10) 4. приятность, красота (Эккл 12:10) 5. забота (Иов 21:21) 6. польза (Иер 22:28) 7. ценность, ценная вещь (Ис 54:12; Прит 3:15; 8:11) 8. дело, занятие, событие (Эккл 3:1,17; 5:7; 8:6). В 2 Сам 23:5 вместо חפץ чит. חפץ.

חפץ-בנה: ж. имя (2 Цар 21:1); тж. символически о Сионе (Ис 62:4). †

I חפר qal: перф. חפר, חפרת (Иов 11:18) и חפרתה (Втор 23:14), חפרתי, חפרו (Быт 26:15,18; Пс 35:7), חפרו, חפרו; имперф. חפר, חפרו, חפרו; прич. חפר – 1. рыть, копать (Быт 26:22; Числ 21:18; Эккл 10:8) 2. осматривать, высматривать (Нав 2:2,3; Иов 39:29). В Иов 11:18 текст неясен. В Иов 39:21 вместо חפרו чит. חפור, в знач. «бьет копытом». Для חפר в Ис 2:20 см. конъектуру в статье פרות.

II חפר qal: перф. חפרה (Ис 24:23; Иер 50:12), חפרה (Иер 15:9), חפרו (Мих 3:7; Пс 71:24); имперф. חפרו (Пс 35:4,26; 40:15; 70:3; 83:18), חפרו (Пс 34:6; Иов 6:20), חפרו (Ис 1:29) – опозориться, потерпеть неудачу. †

hif.: перф. חפרו; имперф. חפרו, חפרו; прич. חפר – 1. испытывать унижение, страдать (Ис 33:9; 54:4) 2. вести себя постыдно или позорить кого-л. (Прит 13:5; 19:26). †

I חפר: геогр. назв. (Нав 12:17).

II חפר: имя (Числ 26:32).

חפר (ח): назв. клана (Числ 26:32). †

חפרים: геогр. назв. (Нав 19:19). †

חפרע: имя (Иер 44:30). †

חפש qal: имперф. חפש, חפש; прич. חפש – 1. искать (Прит 2:4) 2. исследовать, рассматривать (Прит 20:27; Плач 3:40) 3. придумывать, планировать (Пс 64:7). †

nif.: перф. חפש – быть разграбленным (Авд 6). †

pi.: перф. חפש, חפש; имперф. חפש, חפש; императив חפש – 1. искать, обыскать (Быт 31:35; 44:12; 1 Цар 20:6; 2 Цар 10:23; Соф 1:12; Пс 77:7) 2. найти (1 Сам 23:23; Ам 9:3). В Пс 77:7 вместо חפש следует, возможно, читать חפש.

pu.: имперф. חפש; прич. חפש – быть задуманным (Пс 64:7). Форма חפש в Прит 28:12 означает «испытывается [человек]» или «приходится искать» (людей, т. е. все прячутся). †

hitp.: перф. חפש (2 Пар 35:22); имперф. חפש (1 Сам 28:8; 1 Цар 20:38; 22:30; 2 Пар 18:29; Иов 30:18); императив חפש (1 Цар 22:30; 2 Пар 18:29) –

переодеться, изменить свою внешность. В Иов 30:18 вместо יתְּחַפֵּשׂ לְבוּשֵׁי יִתְּפֹשׂ בְּלְבוּשֵׁי יִתְּפֹשׂ. В 2 Пар 35:22 вместо הִתְחַפֵּשׂ חִי. הִתְחַזַּק «решился» или הִתְחַפֵּשׂ «попытался освободиться, восстал» (предполагаемый hitp. от הפש). †

Произв.: הִפְשֵׁה.

הִפְשֵׁה [הפש]: замысел (Пс 64:7). †

הִפְשֵׁה ru.: перф. הִפְשֵׁה – получить свободу (Лев 19:20). †

Однокоренные: הִפְשֵׁה, הִפְשֵׁה, הִפְשֵׁה.

הִפְשֵׁה: чепрак (подстилка, принадлежность для верховой езды; Иез 27:20). †

הִפְשֵׁה [הפש]: свобода (Лев 19:20). †

{הִפְשֵׁה (2 Пар 26:21 К): чит. הִפְשֵׁה Q.}

הִפְשֵׁה [הפש, qutl-ī]: мн. הִפְשֵׁה – свободный (Исх 21:5; Иер 34:9; Иов 3:19). В 1 Сам 17:25 הִפְשֵׁה значит «свободный от податей и повинностей». Для Пс 88:6 הִפְשֵׁה обычно понимают как «оставленный, покинутый», но не исключено, что текст испорчен.

הִפְשֵׁה [הפש, qutl-īt]: “освобождение”, сложение полномочий; в выраж. בֵּית הַהִפְשֵׁה – так назывался дом, где жил заболевший и отстраненный от власти царь Азария (2 Цар 15:5; 2 Пар 26:21 Q). †

הִפְשֵׁה [הפш]: суф. הִפְשֵׁה, הִפְשֵׁה, הִפְשֵׁה; мн. הִפְשֵׁה, הִפְשֵׁה, הִפְשֵׁה, הִפְשֵׁה (Пс 77:18), הִפְשֵׁה – стрела (1 Сам 20:22; Пс 38:3).

הִפְשֵׁה qal: перф. הִפְשֵׁה (Ис 5:2), הִפְשֵׁה, הִפְשֵׁה; имперф. הִפְשֵׁה, הִפְשֵׁה; инф. הִפְשֵׁה; прич. הִפְשֵׁה, הִפְשֵׁה (yod compaginis; Ис 22:16), הִפְשֵׁה,

הִפְשֵׁה; пасс. прич. הִפְשֵׁה – вырубать, рубить (обычно камень – Втор 6:11; 2 Пар 26:10). Во Втор 8:9 говорится о добыче медной руды. В Ос 6:5 – метафорически, о грозных проповедях пророков. Прич. הִפְשֵׁה часто означает «каменотес» (1 Пар 22:15 и др.). В Пс 29:7 – в знач. «высекать огонь» (?).

nif.: имперф. הִפְשֵׁה – быть высеченным (на скале; Иов 19:24). †

ru.: перф. הִפְשֵׁה – быть вырубленным (из скалы; Ис 51:1). †

hif.: прич. הִפְשֵׁה – разрубить (Ис 51:9). †

Произв.: הִפְשֵׁה.

הִפְשֵׁה qal: перф. הִפְשֵׁה, הִפְשֵׁה, הִפְשֵׁה; имперф. הִפְשֵׁה, הִפְשֵׁה, הִפְשֵׁה (Исх 21:35), הִפְשֵׁה, הִפְשֵׁה – 1. разделить (Быт 32:8; 33:1; Исх 21:35; Числ 31:27; Суд 7:16; 9:43; Иов 40:30) 2. отделить (Числ 31:42) 3. достичь (Ис 30:28) 4. достичь половины (Пс 55:24). †

nif.: имперф. הִפְשֵׁה (Дан 11:4), הִפְשֵׁה – (2 Цар 2:8,14), הִפְשֵׁה (Иез 37:22) – разделиться. †

Произв.: הִפְשֵׁה, הִפְשֵׁה, הִפְשֵׁה, הִפְשֵׁה.

הִפְשֵׁה, הִפְשֵׁה: геогр. назв. (Нав 11:1).

הִפְשֵׁה, הִפְשֵׁה: геогр. назв. (Нав 15:25). †

הִפְשֵׁה, הִפְשֵׁה [הפш]: середина; только в выраж. הִפְשֵׁה לַיְלָה – “полночь” (Исх 11:4; Пс 119:62; Иов 34:20). †

הִפְשֵׁה [הפш, qitl] (120 раз): пауз. הִפְשֵׁה (не путать с הִפְשֵׁה «стрела»); суф. הִפְשֵׁה, הִפְשֵׁה, הִפְשֵׁה, הִפְשֵׁה – 1. половина (Исх 26:16; Числ 15:9; 32:33; 2 Сам 18:3; Зах 14:2) 2. середина (Исх 12:29; Пс 102:25).

חָצִי [חצה, qitl] (не путать с омонимичной формой слова חֲצִי): **стрела** (1 Сам 20:36,37,38 К; 2 Цар 9:24). †

חֲצִיר: сопр. חָצִיר – 1. **трава** (1 Цар 18:5), в т. ч. как символ быстротечности человеческой жизни (Пс 90:5) 2. **лук-порей** (Числ 11:5 †). В Ис 34:13 вместо חֲצִיר чит. חָצִר.

חֲצִיץ: суф. חָצִיץ – **грудь, пазуха** (Ис 49:22; Неем 5:13). †

*חֲצִיץ (?): суф. חָצִיץ (Пс 129:7) – то же, что חֲצִיץ. Слово חָצִיץ можно рассматривать и как суф. форму от חָצִץ с диссимиляцией гласных. †

חֲצִץ qal: прич. חָצִץ (чит. חָצִץ?) – **разделять(ся) на группы**, о саранче (Прит 30:27). †

pi.: прич. מְחַצְצִים – значение неясно («лучники»? «раздающие воду»? Суд 5:11. †

pu.: перф. חָצְצוּ – **закончиться или быть прерванным** (Иов 21:21). †

Произв.: חָץ, חָצִץ.

חֲצִץ [חצץ]: **мелкие камни** (Прит 20:17; Плач 3:16). †

חֲצִצוֹן תָּמָר (2 Пар 20:2), חֲצִצוֹן תָּמָר (Быт 14:7): *геогр. назв.* †

חָצְצִיקָה (Пс 77:18): см. חָץ.

חֲצִצֵר [от חֲצִצְרָה] pi.: прич. מְחַצְצֵרִים 2 Пар 5:13 Q, מְחַצְצֵרִים К – **дуть в трубу**, подавая сигнал и т. п. †

hif.: прич. מְחַצְצֵרִים Q (1 Пар 15:24; 2 Пар 5:12; 7:6; 13:14; 29:28), מְחַצְצֵרִים К (1 Пар 15:24; 2 Пар 7:6; 13:14; 29:28), מְחַצְצֵרִים К (2 Пар 5:12, но чит. מְחַצְצֵרִים К) – то же, что в pi. †

חֲצִצְרָה [от предполагаемого *חֲצִצְרָה, qatalat-at]: мн. абс. и сопр. חֲצִצְרָה(ו) – **труба** (прямая, металлическая, для подачи сигналов и проч.) Числ 10:2; Ос 5:8; 2 Пар 13:12.

Произв.: חֲצִצֵר.

חֲצִיר (190 раз): направ. חֲצִירָה; сопр. חֲצִיר; суф. חָצִירוּ; мн. חֲצִירִים, חֲצִירִי, חֲצִירִיה, חֲצִירִיה, חֲצִירִיה, חֲצִירִיה, а также חֲצִיר(ו)ת (абс.), חֲצִירוֹת (сопр.), חֲצִירוֹתֵי, חֲצִירוֹתֵי (Пс 100:4), חֲצִירוֹתֵי (Пс 96:8), חֲצִירוֹתֵיהֶם – 1. **двор** (2 Сам 17:18; Иер 19:14) 2. **селение** (Нав 13:23).

{חֲצִיר: прич. pi. מְחַצְצֵרִים Q (2 Пар 5:13), прич. hif. מְחַצְצֵרִים Q (1 Пар 15:24; 2 Пар 5:12; 7:6; 13:14; 29:28) – см. חֲצִצֵר pi. и hif.}

חֲצִיר: см. חָצוֹר.

חֲצִיר-אֶדָר: *геогр. назв.* (Числ 34:4). †

חֲצִיר גִּדְדָה: *геогр. назв.* (Нав 15:27). †

חֲצִיר סוּסֵה (Нав 19:5), חֲצִיר סוּסֵה (1 Пар 4:31): *геогр. назв.* †

חֲצִיר עֵינֹן (Иез 47:17), חֲצִיר עֵינֹן (Числ 34:9,10; Иез 48:1): *геогр. назв.* †

חֲצִיר שׁוּעֵל: *геогр. назв.* (Нав 15:28).

חֲצִיר הַתֵּיכוֹן: *геогр. назв.* (Иез 47:16). †

חֲצִירוּ (2 Сам 23:35 К; 1 Пар 11:37), חֲצִירִי (2 Сам 23:35 Q): *имя.* †

I חֲצִירוֹן: *геогр. назв.* (Нав 15:3). †

II חֲצִירוֹן, חֲצִירוֹן: *имя* (Быт 46:9).

חֲצִירוֹנִי (ח), חֲצִירוֹנִי (ח): *назв. клана* (Числ 26:6,21). †

חֲצִירוֹת (Числ 11:35; 12:16), חֲצִירוֹת (Числ 33:17,18; Втор 1:1): *геогр. назв.* †

חֲצָרִי (2 Сам 23:35 Q): см. חָצָרוּ.

חֲצָרֵמוֹת: *имя; геогр. назв.* (Быт 10:26).

חֲצָרוֹן: см. חֲצָרוֹן.

חֲצָרוֹנִי (Числ 26:21): см. חֲצָרוֹנִי.

{חֲצָרָר: прич. hif. מְחַצְרָרִים (2 Пар 5:12 K) – чит. מְחַצְצָרִים K, см. חֲצָצָר hif.}

חֲצָרֹת (Числ 33:17,18; Втор 1:1): см. חֲצָרוֹת.

חֲצוֹת (Исх 11:4): см. חֲצוֹת.

חָק [חֲקַק] (130 раз): сопр. חָק и חֲקֵ; суф. חָקָה, חֲקָה, חֲקָה, חֲקָה, חֲקָה; мн. חֲקִים, חֲקִי (Исх 18:16), חֲקִי (Иез 20:18), חֲקִי (Ис 10:1; в Суд 5:15 вместо חֲקִי чит. חֲקָרִי, см. חֲקָר), חֲקִי, חֲקִי, חֲקִי, חֲקִי – 1. нечто положенное, установленное (Исх 5:14; Лев 10:13) 2. закон (Лев 26:46; Втор 4:40; Ис 24:5) 3. граница (Мих 7:11) 4. срок (Иов 14:13). Для формы חֲקָה в Ис 30:8 см. חֲקַק qal императив.

חָק: см. חָקִי.

חָקָה ru.: прич. מְחַקָּה – быть вырезанным, о резном изображении (1 Цар 6:35; Иез 8:10; 23:14). †

hitp.: имперф. חֲתַחֲקֶה – вырезать свое имя (хозяин – на подошвах ступней раба, наподобие клейма) или провести черту (вокруг ступней человека, т. е. ограничить его свободу) Иов 13:27. †

חֲקָה [חֲקַק] (100 раз): сопр. חֲקָה; мн. חֲקָה, חֲקָה, חֲקָה, חֲקָה, חֲקָה, חֲקָה – установление, правило, закон (Лев 18:3; Иер 31:35; Иез 18:19; Пс 18:23).

חֲקוּפָא: *имя* (Эзр 2:51).

חֲקַק qal: перф. חֲקַקְתָּ, חֲקַקְתִּי; императив חֲקַק (Ис 30:8); прич. חֲקַקִּי

(*vod compaginis*; Ис 22:16), חֲקַקִּי, חֲקַקִּים (Суд 5:9; или ро. прич. без префикса מ?); пасс. прич. חֲקַקִּים – 1. вырубить (в скале; Ис 22:16) 2. нарисовать (Ис 49:16; Иез 4:1; 23:14) 3. написать, записать (Ис 10:1; 30:8) 4. חֲקַקִּי יִשְׂרָאֵל – вожди Израиля (Суд 5:9). †

ru.: прич. מְחַקֵּק – быть начертанным, о законах (Прит 31:5). †

ro.: имперф. יְחַקֵּק; прич. מְחַקֵּק, מְחַקֵּקִים, מְחַקֵּקִים – 1. начертать, принять (закон; Прит 8:15) 2. מְחַקֵּק – вождь, правитель (Втор 33:21; Суд 5:14; Ис 33:22); жезл правителя (Быт 49:10; Числ 21:18; Пс 60:9; 108:9). Форму חֲקַקִּי «вожди» (Суд 5:9) можно рассматривать и как qal прич., и как ро. прич. без префикса מ. †

hof. (pass. qal?): имперф. יְחַקֵּק (вместо יְחַקֵּק чит. יְחַקֵּק) – быть записанным (Иов 19:23). †

Произв.: חֲקָה, חֲקָה.

חֲקַקִּי: см. חָק.

חֲקַר qal: перф. וְחֲקַרְתָּ, וְחֲקַרְתִּי; имперф. יְחַקֵּר, יְחַקֵּרוּ, יְחַקֵּרוּ, יְחַקֵּרוּ (Иов 32:11), אֲחַקֵּרְהוּ, יְחַקֵּרְנֵהוּ; императив חֲקַרְתָּ, חֲקַרְתִּי; инф. חֲקַרְתָּ, חֲקַרְתִּי – 1. искать (Иов 32:11) 2. исследовать, изучить (Втор 13:15; 2 Сам 10:3; Иер 17:10; Пс 139:23; Плач 3:40) 3. расспросить (Прит 18:17) 4. узнать (Пс 44:22).

nif.: перф. נִחַקַּרְתָּ, נִחַקַּרְתִּי; имперф. יְחַקֵּר, יְחַקֵּרוּ – 1. быть познанным или познаваемым (Иер 31:37) 2. быть установленным, о весе (1 Цар 7:47; 2 Пар 4:18) 3. быть проходимым, о лесе (Иер 46:23). †

pi.: перф. חֲקַרְתָּ – изучить (Эккл 12:9). †

Произв.: חֲקַר, *מְחַקֵּר.

חָקַר [חקר]: мн. חֲקָרִי – 1. размышление (Суд 5:16) 2. расследование, разбирательство (Иов 34:24) 3. постигнутое (Иов 8:8) 4. постижимость (Ис 40:28; Пс 145:3; Прит 25:3; Иов 5:9; 9:10; 36:26) 5. глубина, нечто скрытое (как объект исследования; Иов 11:7; 38:16) 6. стремление обрести что-либо (Прит 25:27). †

I חָרָא [qull]: мн. חֲרִי, חֲרִי (ו)רִים – знатный человек (Эккл 10:17; Неем 4:8).

II חָרַר и **חָרַר** (Ис 11:8) [qull]: мн. חֲרִים, חֲרִים (Ис 42:22), חֲרִי, חֲרִי, חֲרִי – 1. дыра (2 Цар 12:10) 2. нора, логово (Наум 2:13) 3. глазница (Зах 14:12 †).

גִּדְגָדָה חָרַר (Числ 33:32,33): см. גִּדְגָדָה.

***חָרָאִים** и ***חָרִים** мн. [однокоренное с חֲחָאוֹת]: חֲרָאִים (Ис 36:12 К), חֲרִים (2 Цар 18:27 К), חֲרִי יוֹנִים (2 Цар 6:25 К) – 1. человеческие экскременты (Ис 36:12 К; 2 Цар 18:27 К) 2. голубиный помёт (2 Цар 6:25 К). †

I חָרַב **qal**: перф. חָרַבו (Быт 8:13 – 2 раза; Ис 19:6); имперф. יִחָרַב (Ис 19:5; Ос 13:15; Иов 14:11), וַיִּחָרַב (Пс 106:9); императив חָרְבִי (Ис 44:27) – высохнуть, пересохнуть. †

pu.: перф. חָרַבו – высохнуть (Суд 16:7,8). †

nif.: перф. וַחֲחָרְבִי (Наум 1:4) וַחֲחָרְבִי (Иер 51:36); имперф. אֶחָרִיב (Ис 42:15; 50:2) и אֶחָרַב (Ис 37:25; 2 Цар 19:24); прич. מִחָרְבַת (Ис 51:10) – осушить. В Ис 42:15 речь идет о засухе, о высыхании травы. †

Произв.: I חָרַב, חָרַב, חָרְבָה, חָרְבוֹן, חָרְבוֹן*.

II חָרַב **qal**: имперф. תִּחָרַב (Иер 26:9), תִּחָרַב (Ис 34:10), יִחָרְבוּ (Иез 6:6), יִחָרְבוּ (Ис 60:12; Ам 7:9), תִּחָרְבְנָה (Иез 6:6; 12:20); императив חָרְבו (Иер 2:12); абс. инф. חָרַב (Ис 60:12) – быть разрушенным, опустошенным. †

nif.: прич. נִחָרְבוֹת (Иез 26:19), נִחָרְבוֹת (Иез 30:7) – то же, что в qal. †

hif.: перф. הִחָרַבְתִּי (Иез 19:7), הִחָרַבְתִּי (Соф 3:6), הִחָרַיְבוּ (2 Цар 19:17; Ис 37:18); прич. מִחָרִיב (Суд 16:24), מִחָרְבִי (Ис 49:17) – опустошить, разрушить. †

hof.: перф. הִחָרְבָה (Иез 26:2); прич. מִחָרְבוֹת (Иез 29:12) – то же, что в qal. †

Произв.: II חָרַב, II חָרְבָה, II חָרְבוֹת.

III חָרַב **qal**: императив חָרְבו, חָרְבו – убить (Иер 50:21,27). †

nif.: перф. נִחָרְבוּ – сражаться (2 Цар 3:23). †

hof. (?): абс. инф. הִחָרַב (2 Цар 3:23) – то же, что в nif. Или же чит. nif. абс. инф. הִחָרַב. †

Однокоренные: חָרַב.

I חָרַב [I חרב]: ж. р. חֲרָבָה – сухой (Лев 7:10; Прит 17:1). †

II חָרַב [II חרב]: ж. р. חֲרָבָה; мн. חֲרָבוֹת (Иез 36:35,38; чит. חֲרָבוֹת?) – разрушенный, опустошенный (Иер 33:10,12; Иез 36:35,38; Агг 1:4,9; Неем 2:3,17). †

I חָרַב [I חרב]: 1. сухость (Суд 6:37,39,40) 2. засуха (Иер 50:38; Агг 1:11) 3. жара (Быт 31:40; Ис 4:6; 25:4,5; Иер 36:30; Иов 30:30). †

II חָרַב [II חרב]: запустение (Ис 61:4; Иер 49:13; Иез 29:10; Соф 2:14). Для Соф 2:14 предлагается также вместо חָרַב читать לָרַב (см. I לָרַב). †

חָרַב ж. р. [III חרב] (410 раз): пауз. **חָרְבוּ**, **חָרְבֵי**, **חָרְבָה**, **חָרְבָה**, **חָרְבוּ** (в Исх 27:1 вместо **חָרְבוּ** тж. чит. **חָרְבוּ**), **חָרְבָם**, **חָרְבָם**; мн. абс. **חָרְבוֹת**; мн. сопр. **חָרְבוֹת**; мн. с суф. **חָרְבוֹתַי**, **חָרְבוֹתָם** – 1. меч (Исх 15:9; Втор 20:13; Нав 5:13; Иер 47:6) 2. кинжал (Суд 3:16) 3. нож (Нав 5:2,3) 4. зубило (для обработки камня; Исх 20:25). Возможно также, что во Втор 28:22 вместо **חָרְבוּ** следует читать **וַיַּחַרְבּוּ** (см. **חָרַב**), а в 2 Цар 34:6 вместо **בְּחָרְבֵי הַמָּוֶה** Q – читать **בְּחָרְבֵי הַמָּוֶה** (см. **חָרַב**).

חָרַב, **חֹרֵב**, **חֹרֵב**: **חֹרֵבָה** – назв. горы (Втор 5:2).

חָרְבָה [III חרב, qutl-at]: мн. абс. **חָרְבוֹת**; мн. сопр. **חָרְבוֹת**; мн. с суф. **חָרְבוֹתַי**, **חָרְבוֹתָם**, **חָרְבוֹתֶיךָ** – 1. развалины (Исх 52:9; Иез 36:33) 2. опустошенная земля (Иер 7:34). В Исх 48:21 вместо **חָרְבוֹת** чит. **חָרְבוֹת** (**חָרְבָה** в знач. «пустыня»).

חָרְבָה [I חרב, qattal-at]: суша (Быт 7:22; Исх 14:21; Нав 3:17; 4:18; 2 Цар 2:8; Иез 30:12; Агг 2:6). †

חָרְבוֹן (***חָרְבוֹן**?) [I חרב]: мн. сопр. **חָרְבוֹנֵי** – жара, засуха (Пс 32:4). †

חָרְבוֹנָה, **חָרְבוֹנָה**: имя (Эсф 1:10; 7:9). †

חָרַב **qal**: имперф. **יַחְרֹגוּ** – дрожать, в знач. «выходить дрожа» (Пс 18:46). †

חָרְגָל [qatlud]: разновидность саранчи (Лев 11:22). †

חָרַד **qal**: перф. **חָרַדְתָּ**, **חָרַדְתָּ**, **חָרַדְתָּ**, имперф. **יַחְרֹדוּ**, **יַחְרֹדוּ** и **יַחְרֹדוּ**, императив **חָרְדוּ** – 1. дрожать

(Быт 27:33; Исх 19:18; Ис 19:16; Иов 37:1) 2. в знач. «вернуться дрожа» (Быт 42:28 †) 3. в знач. «идти дрожа» или «спешить» (1 Сам 13:7; 16:4; 21:2; Ос 11:10,11 †) 4. заботиться (2 Цар 4:13 †).

hif.: перф. **יַחְרִיד**, **יַחְרִידְתָּ**; инф. **לְיַחְרִיד**; прич. **מַחְרִיד** – пугать (2 Сам 17:2; Иез 34:28).

Произв.: **חָרַד**, **יַחְרִיד**.

חָרַד [חרד]: мн. **חָרְדִים** – трепещущий, боящийся (Суд 7:3; 1 Сам 4:13), в т. ч. в значении «чтуший» (Ис 66:2,5; Эзр 9:4; 10:3). †

חָרַד: *геогр. назв.* (Суд 7:1). †

I חָרַדְתָּ [חרד]: сопр. **חָרַדְתָּ**; мн. абс. **חָרַדוֹת** – 1. трепет, страх, ужас (Быт 27:33; Исх 21:4; Дан 10:7) 2. забота, старания (2 Цар 4:13 †).

II חָרַדְתָּ: *геогр. назв.* (Числ 33:24,25). †

חָרַדִי: уроженец селения Харод (2 Сам 23:25 – 2 раза). †

I חָרָה **qal**: перф. **חָרָה**; имперф. **יַחְרֹה**, **יַחְרֹה**; инф. **חָרוֹת**; абс. инф. **חָרָה** – 1. разгореться, о гневе, см. **I אָרָה** (Быт 30:2; Исх 4:14) 2. **חָרָה לְ** «[у кого-л.] возник гнев» (Быт 4:6; 2 Сам 22:8) 3. **אֶל-יַחְרֹה בְּעַיְנֵי** «пусть не гневается [кто-л.]» (Быт 31:35; 45:5 †) 4. **חָרָה יַחְרֹה** «разгневался Господь» (Авв 3:8 †).

nif.: прич. **נַחְרִים** – ненавидеть (Ис 41:11; 45:24). †

{**hif.**: перф. **יַחְרִיה** (Неем 3:20); имперф. **יַחְרִיחַ** (Иов 19:11) – в Неем 3:20 вместо **יַחְרִיחַ הַחֲזִיק** чит. **יַחְרִיחַ** (дигиттография); в Иов 19:11 вместо **יַחְרִיחַ** чит. **qal יַחְרִיחַ**.}

hitp.: имперф. **יַתְחַר** – завидовать (Пс 37:1,7,8; Прит 24:19). †

tifel: имперф. חָתַחְרָה (Иер 12:5); прич. מְחַחְרָה (Иер 22:15) – 1. **соревноваться** (Иер 12:5) 2. **превосходить в чем-л., иметь что-л. в изобилии** (Иер 22:15). †

Произв.: חָרִי, חָרוֹן.

II חרה (?) qal: перф. חָרַי – **исчезать** (Ис 24:6). †

חָרָהּ: *имя* (Неем 3:8). †

*חָרוֹזִים: *мн. חָרוֹזִים* – **ожерелье** (Песн 1:10). †

חָרוּל [qatūl] (Соф 2:9; Иов 30:7) и חָרָלִים [qatul] (Прит 24:31): **разновидность сорных растений**. †

חָרוּמָא: *имя* (Неем 3:10). †

חָרוֹן [חרה]: *сопр. חָרוֹן; суф. חָרוֹנִי, חָרוֹנָה; мн. חָרוֹנִיָּה* (Пс 88:17) – **гнев** (Божий; Иер 51:45; Неем 13:18).

חָרוֹן: *см. חָרוֹן(וֹ)ן*.

חָרוּפִי Q, חָרִיפִי K: **слово, которым обозначено происхождение одного из воинов Давида** (1 Пар 12:6). †

I חָרוּץ [חרץ]: *мн. חָרְצוֹת* – 1. **имеющий шипы** (о молотилке; Ис 41:15) 2. **молотилка** (в виде тяжелой доски, усеянной снизу шипами; запряженный в нее скот многократно протаскивал эту доску по рассыпанным на току колосьям; Ис 28:27; Ам 1:3; Иов 41:22). †

II חָרוּץ [חרץ]: **защитный ров** (вокруг города) Дан 9:25. †

III חָרוּץ [חרץ]: **решение, приговор** (Иоиль 4:14 – 2 раза). †

IV חָרוּץ [חרץ]: **изувеченный** (Лев 22:22). †

V חָרוּץ [חרץ, qattūl]: *мн. חָרְצִים* – **трудолюбивый** (Прит 10:4; 12:24,27; 13:4; 21:5). †

VI חָרוּץ: **золото** (Зах 9:3; Пс 68:14; Прит 3:14; 8:10,19; 16:16). †

VII חָרוּץ: *имя* (2 Цар 21:19). †

חָרוּחוֹר: *имя* (Эзр 2:51; Неем 7:53). †

חָרוּחַס: *имя* (2 Цар 22:14). †

חָרוּחַ [חרר, qalqūl]: **жара или лихорадка** (Втор 28:22). †

חָרוּט: 1. **писчая палочка** (Ис 8:1) 2. **гравировальный инструмент?** (Исх 32:4). †

*חָרוּטִים [qatlud]: *мн. חָרוּטִים(ִי)ם* (в Исх 9:11 вместо חָרוּטִים чит. חָרוּטִימִי, חָרוּטִימִי – **маг, чародей** (Быт 41:8,24; Исх 7:11, 22; 8:3,14,15; 9:11; Дан 1:20; 2:2). †

חָרוּי [חרה, qutl]: **ярость, только в сочет. חָרוּי אָף** (Втор 29:23; Плач 2:3).

I חָרוּי [חור, суф. -י]: **белый хлеб** (Быт 40:16). †

II חָרוּי: *мн. חָרוּיִם* – 1. **хоррей** (Быт 36:20 †) 2. **хорреи**, название народа; обычно ед. ч. в собир. значении (Втор 2:22).

III חָרוּי: *имя* (Быт 36:22).

*חָרוּיִט: *мн. חָרוּיִטִים* – **сумка, мешочек** (2 Цар 5:23; Ис 3:22). †

*חָרוּיִם: *חָרוּיָהֶם* (2 Цар 18:27 K), *חָרוּי יוֹנִים* (2 Цар 6:25 K) – *см. חָרוּיִים*.

חָרוּיָף: *имя* (Неем 7:24; 10:20). †

חָרוּיָפִי (1 Пар 12:6 K): *см. חָרוּפִי*.

I חָרוּיָץ * [חרץ]: *мн. חָרוּצִי* – **кусок** (1 Сам 17:18). †

II חריץ* [חרץ]: мн. חָרִיץ (י) צִי – кирка (2 Сам 12:31; 1 Пар 20:3). †

חריש [חרש]: суф. חָרִישׁוּ – 1. пахота (Быт 45:6; 1 Сам 8:12) 2. время пахоты (Исх 34:21). †

חרישי* (?): ж. р. חָרִישִׁית – знойный? (Иона 4:8). †

חרך qal: имперф. יַחְרֵךְ – жарить? (Прит 12:27). †

חרפים мн.: окна (Песн 2:9). †

חרלים (Прит 24:31): см. חרול.

I חרם hif.: перф. וְהִחְרַמְתָּהּ, וְהִחְרַמְתִּי, וְהִחְרַמְתִּי (1 Сам 15:18), וְהִחְרַמְתִּי, וְהִחְרַמְתִּי (Числ 21:2 – 1-е лицо ед. ч.; Мих 4:13 – 2-е лицо ед. ч. ж. р.), וְהִחְרַמְתָּם, וְהִחְרַמְתִּי, וְהִחְרַמְתִּי (1 Сам 15:3), וְהִחְרַמְתִּי, וְהִחְרַמְתִּי (Иер 25:9); имперф. יַחְרֵם, וַיַּחְרֵם, וַיַּחְרִימוּ, וַיַּחְרִימוּ, וַיַּחְרֵם, וַיַּחְרִימוּ, וַיַּחְרֵם, וַיַּחְרִימוּ, וַיַּחְרֵם, וַיַּחְרִימוּ, וַיַּחְרֵם, וַיַּחְרִימוּ; императив הַחְרֵם (Втор 13:16; Иер 50:21), הַחְרִימוּ (Иер 51:3), הַחְרִימוּ (Иер 50:26); инф. הַחְרִימֵם, לְהַחְרִים; абс. инф. הַחְרֵם (Втор 3:6; 7:2; 20:17; Нав 11:11) – 1. полностью уничтожить, о культовом уничтожении, «принесении в жертву» израильскому Богу целых племен, городов и т. п. (Втор 20:17; Нав 6:21; Суд 1:17; 21:11; 1 Сам 15:8) 2. тж. о несакральном уничтожении (Дан 11:44; 2 Пар 20:23) 3. пожертвовать, о передаче материальных ценностей в собственность израильского Бога (Лев 27:28; Мих 4:13 †).

hof.: имперф. יַחְרֵם, יַחְרִים – 1. подлежать культовому уничтожению, казни, о человеке (Исх 22:19; Лев 27:29) 2. подлежать конфискации, об имуществе (Эзр 10:8). †

Произв.: I חָרַם.

II חרם qal: пасс. прич. חָרַם (Лев 21:18) – разрезать (חָרַם – «разрезанный, расщепленный», о носе, лице; речь может идти как о полученном увечье, так и о врожденном физическом недостатке). †

hif. (?): перф. וְהִחְרַיְתִי (Ис 11:15) – разрезать, разделить. Или же чит. וְהִחְרַיְבִי «осушит», см. I חרב hif. †

Произв.: II חָרַם.

I חָרַם [I חרם]: суф. חָרַמִּי (1 Цар 20:42; Ис 34:5) – 1. то, что подлежит культовому уничтожению (т. е. передается Богу; Втор 13:18; Нав 6:17; 7:1) 2. культовое уничтожение, полное уничтожение (Зах 14:11). Выражения וְאִישׁ-חָרַמִּי (1 Цар 20:42) и עַם חָרַמִּי (Ис 34:5) означают «человек (народ), обреченный Мною на гибель». В некоторых случаях неодушевленные объекты, обозначенные как חָרַם, не уничтожались, а лишь меняли собственника (Лев 27:21).

II חָרַם [II חרם]: суф. חָרַמִּי (Иез 32:3), חָרַמוֹ; мн. חָרַמִּים – сеть (Иез 26:5,14; 32:3; 47:10; Мих 7:2; Авв 1:15,16,17; Эккл 7:26). †

חָרַם: имя (Неем 10:6).

חָרַם: геогр. назв. (Нав 19:38). †

חָרַמָּה (הַחְרַמָּה): геогр. назв. Хормá (Суд 1:17).

חָרַמוֹן: мн. חָרַמוֹתַיִם (Пс 42:7; о нескольких вершинах) – назв. горы Хермон (Втор 3:8).

חָרַמֶּשׁ [qitlid]: серп (Втор 16:9; 23:26). †

I חָרְוֶן: направ. חָרְוֶה – геогр. назв. Харрán (Быт 11:32).

II חָרְוֶן: имя (1 Пар 2:46 – 2 раза). †

חָרוֹן: см. בֵּית חוֹן (רוֹן).

2. **рассердиться** (Песн 1:6). Форму נָחַר в Иер 6:29 можно рассматривать и как נָחַר (?) qal перф., в знач. «раздуваться». †

pilep.: инф. לְחַרְחַר – **разжигать** (ссору; Прит 26:21). †

Произв.: חַרְרִים, חַרְחַר.

II חרר (?) **nif.:** перф. נָחַר – **охрипнуть**, о горле (Пс 69:4). Можно понять эту форму и как I חרר **nif.** «пересохнуть». †

חַרְרִים **mn.** [I חרר]: **засушливые земли** (Иер 17:6). †

חָרֶשׁ: пауз. חָרַשׁ; **mn.** חַרְשֵׁי, חַרְשֵׁי –

1. **глина**, как материал, из которого изготовлена посуда (Лев 6:21)

2. **глиняный черепок** (Иов 2:8).

I חרש qal: перф. חָרַשׁ, חָרַשְׁתָּ; имперф. יַחְרֹשׁ, יַחְרֹשׁוּ; инф. לְחָרַשׁ; прич. חָרֹשׁ, חָרֹשִׁים, חָרֹשִׁים; пасс. прич. חָרֹשָׁה – 1. **пахать** (Втор 22:10; 1 Сам 8:12; 1 Цар 19:19; Ис 28:24; Ам 6:12; 9:13; Иов 1:14; Прит 20:4); тж. метафорически (Суд 14:18; Ос 10:11,13; Пс 129:3; Иов 4:8) 2. **гравировать, вырезать на металле** (Быт 4:22; 1 Цар 7:14); тж. метафорически (Иер 17:1) 3. **задумывать** (Прит 3:29; 6:14,18; 12:20; 14:22). †

nif.: имперф. תַּחַרֵּשׁ – **быть испаным** (Иер 26:18; Мих 3:12). †

hif.: прич. מַחְרִישׁ – **задумывать** (1 Сам 23:9). †

Произв.: חָרַשׁ, חָרַשׁ, חָרַשְׁתָּ, מַחְרִישָׁה, *מַחְרִישָׁת* и *מַחְרִישָׁת*.

II חרש qal: имперф. יַחְרֹשׁ, יַחְרֹשׁוּ, תַּחְרֹשׁוּ – **оглохнуть** (Мих 7:16). Для Пс 28:1; 35:22; 39:13; 50:3; 83:2; 109:1 возможно как значение «быть глухим, не желать слушать», так и значение «молчать». †

hif.: перф. הִחְרַשְׁתִּי, הִחְרַשְׁתִּי, הִחְרַשְׁתִּי; имперф. יַחְרֹשׁ, יַחְרֹשׁוּ, יַחְרֹשׁוּ, יַחְרֹשׁוּ, יַחְרֹשׁוּ, יַחְרֹשׁוּ (в Иов 11:3 вместо יַחְרֹשׁוּ также чит. יַחְרֹשׁוּ), תַּחְרִישׁוּ (Исх 14:14; Иов 13:5); императив הִחְרַשׁ (Суд 18:19; Иов 33:31,33), הִחְרִישׁ (2 Сам 13:20), הִחְרִישׁוּ (Ис 41:1; Иов 13:13); абс. инф. הִחְרַשׁ (Числ 30:15; Иов 13:5; Эсф 4:14); прич. מַחְרִישִׁים, מַחְרִישִׁים – 1. **молчать** (2 Цар 18:36) 2. **замолчать** (Иер 38:27) 3. **умолчать о чем-л.** (Иов 41:4 †) 4. **заставить умолкнуть** (Иов 11:3 †) 5. **бездействовать** (Исх 14:14). В Соф 3:17 вместо יַחְרִישׁ בְּאַהֲבָתוֹ чит. יַחְדֵּשׁ אֶהְבְּתוֹ или יַחְדֵּשׁ בְּאַהֲבָתוֹ.

hitp.: имперф. וַיִּתְחַרְשׁוּ – **затихнуть, притаиться** (Суд 16:2). †

Произв.: חָרַשׁ, חָרַשׁ.

חָרֶשׁ: **mn.** חַרְשֵׁים – **лес или гора** (Иез 31:3; 2 Пар 27:4). В Ис 17:9 вместо הַחָרֶשׁ чит. הַחֲוִי. †

См. также геогр. назв. חָרֶשֶׁה.

חָרַשׁ [I חרש, qattāl]: **сопр.** חָרַשׁ; **mn.** חַרְשֵׁים и חַרְשֵׁים (1 Пар 4:14), חָרַשֵׁי – **мастер, ремесленник** (Ис 54:16; Иер 10:9).

חָרֶשׁ [II חרש, qattil]: **mn.** חַרְשֵׁים – **глухой** (Лев 19:14; Пс 58:5).

I חָרַשׁ [III חרש]: **нареч.** **тайно** (Нав 2:1). †

II חָרַשׁ: **имя** (1 Пар 9:15). †

חָרַשָׁא: **имя** (Эзр 2:52).

חָרַשָׁה (חָ): **геогр. назв.** – «застывшая» направ. форма (1 Сам 23:15,18,19), но также и действительно направ. (1 Сам 23:16). †

חַרְשֵׁים **mn.** – **колдовство** (Ис 3:3). †

חרשת [I חרש, qutul-t]: работа (Исх 31:5 – 2 раза; 35:33 – 2 раза). †

חרשת הגוים: *geogr. назв.* (Суд 4:2, 13,16). †

חרת *qal*: пасс. прич. חרת – начертать (Исх 32:16). †

*חרת: пауз. חרת – *geogr. назв.* (1 Сам 22:5). †

חשפא, חשופא: *имя* (Эзр 2:43; Неем 7:46). †

*חשיף: мн. חשפי – небольшое стадо? (1 Цар 20:27). †

חשך *qal*: перф. חשך, חשך (Ис 14:6), חשכו, חשכו, חשכו, חשכו; имперф. חשך, חשך, חשך, חשך, חשך, חשך (малый камац; Иов 7:11); императив חשך; прич. חשך – 1. удержать, не дать (Быт 22:12; 39:9; 2 Сам 18:16; Прит 13:24) 2. спасти, уберечь (Иов 33:18) 3. удержаться (Ис 58:1) 4. принести облегчение (Иов 16:5 †). В Иез 30:18 вместо חשך чит. חשך.

nif.: имперф. יחשך, יחשך (Иов 21:30) – 1. уменьшиться, ослабеть (о боли; Иов 16:6) 2. спастись (Иов 21:30). †

חשף *qal*: перф. חשף, חשפת, חשפת; имперф. יחשף; императив חשף; инф. לחשף; абс. инф. חשף; пасс. прич. חשפי, חשפי (Ис 20:4; чит. חשפי) – 1. обнажить (Ис 20:4; 52:10; Иер 49:10; Иез 4:7; Иоиль 1:7; Пс 29:9) 2. задрать (подол; Ис 47:2; Иер 13:26) 3. черпать (Ис 30:14; Агг 2:16). †

Произв.: מחשף.

חשפא (Неем 7:46): см. חשופא.

חשב (120 раз) – в т. ч. *qal*: перф. חשב, חשבת, חשבתה (2 Сам 14:13), חשבת, חשבתי, חשבתי, חשבתי, חשבתי; имперф. יחשב, יחשב, יחשב, יחשב, יחשב, יחשב

(Пс 40:18; также малый камац), חשב, חשבתי, חשבתי, חשבתי (Пс 35:20), יחשבתי, יחשבתי, יחשבתי, יחשבתי, יחשבתי, יחשבתי (Иов 19:15; 3-е лицо мн. ч. ж. р.); инф. לחשב; прич. חשב (Иер 18:11; 26:3; 29:11; 36:3; Мих 2:3; Наум 1:11; см. также суц. חשב, חשבתי (Иер 23:27; Иез 11:2; Неем 6:2,6), חשבתי (Мих 2:1; Мал 3:16; Пс 35:4) – 1. считать (кого-либо кем-либо; Быт 38:15; Иов 13:24) 2. ценить (Ис 13:17) 3. задумывать, планировать (Быт 50:20; Иер 18:18; Зах 8:17; Плач 2:8); тж. о замыслах мастеров (Исх 31:4) 4. вменить (в заслугу – Быт 15:6; в вину – Пс 32:2).

nif.: перф. נחשבתי, נחשבתי, נחשבתי, נחשבתי, נחשבתי, נחשבתי (Ис 106:31; Прит 27:14), יחשבתי; прич. נחשבתי – 1. считаться, быть сочтенным (Быт 31:15; Лев 25:31; Числ 18:30; Ис 29:16,17; 32:15; 40:15; Ос 8:12; Пс 44:23; Иов 18:3; 41:21; Прит 17:28; 27:14; Неем 13:13) 2. казаться, быть похожим (Ис 5:28) 3. быть засчитанным, о приношении (Лев 7:18; Числ 18:27) 4. быть отнесенным (к чьим-л. владениям; Втор 2:20; Нав 13:3; 2 Сам 4:2) 5. быть причисленным к кому-л. (Втор 2:11; Пс 88:5) 6. цениться (Ис 2:22; 40:17; 1 Цар 10:21; 2 Пар 9:20) 7. стоять (Плач 4:2) 8. подлежать отчетности, о серебре (2 Цар 22:7) 9. быть вменным (в заслугу – Пс 106:31; в вину – Лев 17:4). †

pi.: перф. חשבתי, חשבתי, חשבתי, חשבתי, חשבתי, חשבתי (Наум 1:9), יחשבתי; прич. מחשבתי – 1. считать, подсчитывать (Лев 25:27, 50,52; 27:18,23) 2. требовать отчета о тратах (2 Цар 12:16) 3. думать (Пс 73:16; 77:6; 119:59; 144:3) 4. задумывать, планировать (Ос 7:15; Наум 1:9; Прит 16:9; 24:8; Дан 11:24) 5. быть близким к чему-л. (корабль – к крушению; Иона 1:4). †

hitp.: имперф. יִתְחַשֵּׁב – числиться или числить себя среди кого-л. (Числ 23:9). †

Произв.: חָשַׁב, חֲשַׁבוֹן, חֲשָׁבוֹן, מְחַשְּׁבָה, מְחַשְּׁבֵת.

חֲשָׁב: поясок (Исх 28:8,27; Лев 8:7).

חֹשֵׁב, חֹשְׁבֵי [חשב]: мн. חֲשָׁבִי (Исх 35:35) – 1. ткач, вышивальщик (Исх 26:1,31; 28:6,15; 35:35 – 2 раза; 36:8,35; 38:23; 39:3,8) 2. техник, мастер (2 Пар 26:15). †

См. тж. חשב qal прич.

חֲשַׁבְדָּנָה: имя (Неем 8:4). †

חֲשָׁבָה: имя (мужское; 1 Пар 3:20). †

חֲשַׁבוֹן [חשב]: осознание, вывод (Эккл 7:25,27; 9:10). †

חֲשַׁבוֹן: геогр. назв. Хешбон (Втор 1:4).

חֲשַׁבוֹן* [חשב]: мн. אֲחֻשְׁבוֹת – 1. план, замысел (Эккл 7:29) 2. машина (для метания камней и проч.; 2 Пар 26:15). †

חֲשַׁבְיָה: имя (Неем 3:17).

חֲשַׁבְיָהוּ: имя (2 Пар 35:9).

חֲשַׁבְנָה: имя (Неем 10:26). †

חֲשַׁבְנִיָּה: имя (Неем 3:10).

חֲשָׂה qal: имперф. תִּחַשֵּׂה, תִּחַשְׂה, יִחַשֵּׂה; инф. לִחְשׂוֹת – 1. молчать (Эккл 3:7) 2. бездействовать (Ис 65:6). Для וַחֲשִׂה (Иов 31:5) см. I חוש qal.

hif.: перф. הִחַשִּׁיתִי (Ис 42:14; Пс 39:3); императив הִחַשֵּׂה (2 Цар 2:3,5); прич. מְחַשֵּׂה, מְחַשֵּׂים – 1. молчать (Ис 42:14) 2. бездействовать (1 Цар 22:3) 3. успокоить (Неем 8:11 †).

חֲשִׁיב: имя (Неем 11:15).

***חֲשֹׁק** [Iחשק]: мн. חֲשִׁיקִים – «соединение», деталь Скинии (Исх 27:10; 36:38).

Произв.: II חשקח.

***חֲשֹׁק** [Iחשק]: мн. חֲשִׁיקִים – спица колеса (1 Цар 7:33). †

***חֲשֹׁר**: мн. חֲשִׁרִים – ступица колеса (1 Цар 7:33). †

חֲשִׁיכָה (Пс 139:12): см. חֲשִׁכָה.

חֲשִׁים: см. חֲשִׁים.

חֲשָׁח qal: перф. חֲשַׁח, חֲשַׁחָה (Мих 3:6; но чит. сущ. חֲשַׁחָה), חֲשַׁחָה; имперф. תִּחַשַׁח, תִּחַשַׁחָה – 1. потемнеть, померкнуть (Иов 3:9) 2. ослабеть, о глазах, зрении (Пс 69:24).

hif.: перф. הִחַשַׁחְתִּי, הִחַשַׁחְתִּי (Ам 8:9); имперф. יִחַשַׁח; прич. מְחַשַׁח – 1. сделать темным (Ам 5:8) 2. сделать неясным (Иов 38:2) 3. навести тьму (Иер 13:16; Ам 8:9; Пс 105:28) 4. быть темным (Пс 139:12). †

Однокоренные: חֲשַׁח, חֲשַׁחָה, מְחַשַׁח.

חֲשֵׁךְ [חשך]: суф. חֲשִׁכִּי – тьма (Быт 1:2; Исх 10:22; Нав 2:5; Ис 45:7; Соф 1:15).

***חֲשֵׁךְ** [חשך]: мн. חֲשִׁכִּים – незнатный человек (Прит 22:29). †

חֲשִׁיכָה, חֲשִׁיכָה (Пс 139:12) [חשך]: сопр. חֲשַׁכְתִּי; мн. חֲשִׁכִּים – тьма (Быт 15:12; Ис 8:22; 50:10; Пс 18:12; 82:5; 139:12). †

חֲשַׁל nif.: прич. נִחַשְׁלִים – ослабеть (Втор 25:18). †

חֲשָׂם: имя (Эзр 2:19).

חֲשָׂם (Быт 36:34,35): см. חֲשָׂם.

חֲשָׂם: см. חֲשָׂם.

חֲשָׁמוֹן: *geogr. назв.* (Нав 15:27). †

חֲשָׁמֶל (Иез 1:4,27) и חֲשָׁמֶלֶה (Иез 8:2) [qatlād]: **янтарь? сплав золота и серебра?** разновидность драгоценных камней? †

חֲשָׁמֹה: *geogr. назв.* (Числ 33:29,30). †

חֲשָׁמַיִם мн. [qatlād]: **посланники?** изделия из бронзы? красные одеяния? (Пс 68:32). †

חֲשִׁן: **нагрудник**, часть одеяния Аарона (Исх 28:4; Лев 8:8). В этом нагруднике хранились урим и туммим – אֲוִרִים וְתֻמִּים, предметы, используемые в ритуале для испрашивания Божьих указаний и решений. Отсюда – выражение חֲשִׁן מְשַׁפֵּט (Исх 28:15).

חֲשַׁק qal: перф. חֲשַׁק, חֲשַׁקָה, חֲשַׁקָתָּ, חֲשַׁקָתִּי – 1. **любить** (Пс 91:14) 2. **желать** (1 Цар 9:19). В Ис 38:17 вместо חֲשַׁקָתָּ чит. חֲשַׁקָתָּ «спас».

Произв.: חֲשַׁק, חֲשׁוּק, *חֲשׁוּקִי.

II חֲשַׁק [от חֲשׁוּקִי «соединение»] pi: перф. חֲשַׁק – **снабдить соединениями** (Исх 38:28). †

ru: прич. מְחַשְׁקִים – **иметь соединения**, о столбах (Исх 27:17; 38:17). †

חֲשֵׁק [חֲשַׁק]: суф. חֲשֵׁקִי – 1. **желание** (Ис 21:4) 2. **желаемое** (1 Цар 9:1,19; 2 Пар 8:6). †

*חֲשֵׁרָה: сопр. חֲשֵׁרָתָּ – **сито?** (2 Сам 22:12). †

חֲשֵׁשׁ: **мякина или сухая трава** (Ис 5:24; 33:11). †

חֲשֵׁשִׁי: **уроженец селения** חֲשֵׁשָׁה (2 Сам 21:18; 1 Пар 11:29).

I *חַת [חתת]: пауз. חַת; суф. חַתָּכֶם – **страх** (Быт 9:2; Иов 41:25). †

II *חַת [חתת]: мн. חַתִּים – **испуганный** (1 Сам 2:4; Иер 46:5). †

חַת: *имя; назв. народа* (Быт 10:15).

חַתָּה qal: имперф. יַחַתְּהָ, יִחַתְּהָ; инф. לַחַתְּהָ; прич. חַתְּהָ – 1. **забрать, выхватить** (Ис 30:14; Пс 52:7) 2. **положить, высыпать** (Прит 6:27; 25:22). †

Произв.: מַחַתְּהָ.

*חַתְּהָ [חתת]: сопр. חַתְּתָּ – **страх** (Быт 35:5). †

חַתְּוֹל [חתל]: **повязка** (для сломанной руки; Иез 30:21). †

*חַתְּחַת [חתת, qalqal]: мн. חַתְּחַתִּים – **нечто пугающее** (Эккл 12:5). †

חַתְּיָי: ж. р. חַתְּיָתָּ (Иез 16:3,45); мн. חַתְּיָת, חַתְּיָתִּי – **хетт, хеттеянин** (Быт 23:10), а также ед. ч. в собир. значении (Быт 15:20).

חַתְּיָי [חתת, суф. -it]: суф. חַתְּיָי (Иез 32:32 Q), חַתְּיָתוֹ (Иез 32:32 K), חַתְּיָתָּ – **страх** (внушаемый кем-либо; напр., חַתְּיָתָּ означает «страх перед ними») Иез 26:17; 32:23-27,30,32. Для Иез 16:3,45 см. חַתְּיָי. †

חַתְּךָ nif.: перф. נִחַתְּךָ – **быть назначенным**, о сроке (Дан 9:24). †

חַתְּלָה ru: перф. חַתְּלָתָּ – **быть спеленатым** (Иез 16:4). †

hof.: абс. инф. חַתְּלָתָּ – **то же**, что в ru. (Иез 16:4). †

Произв.: חַתְּוֹל, חַתְּלָה.

*חַתְּלָה [חתל]: суф. חַתְּלָתוֹ – **пеленка** (Иов 38:9). †

חַתְּלוֹ: *geogr. назв.* (Иез 47:15; 48:1). †

חתח [от I חותח] **qal**: имперф. חַתְּחֵם, חַתְּחֵם, חַתְּחֵם; императив חַתְּחֵם (Ис 8:16; Дан 12:4), חַתְּמוּ (Эсф 8:8); инф. לְחַתְּחֵם (Дан 9:24; но в первой половине стиха вместо לְחַתְּחֵם К чит. חַתְּחֵם Q, см. חַתְּחֵם hif.); абс. инф. חַתְּחֵם (Иер 32:44); прич. חַתְּחֵם (Иез 28:12); пасс. прич. חַתְּחֵם, חַתְּחֵם – запечатать (1 Цар 21:8; Иер 32:10); тж. метафорически (Иов 9:7). В Иов 33:16 вместо חַתְּחֵם следует, возможно, читать חַתְּחֵם «пугает их», т. е. חַתְּחֵם hif. имперф.

nif.: прич. חַתְּחֵם (Эсф 3:12; в Эсф 8:8 вместо абс. инф. חַתְּחֵם также чит. прич. חַתְּחֵם) – быть запечатанным. †

pi.: перф. חַתְּמוּ – закрыть, запереть (дверь; Иов 24:16). †

hif.: перф. חַתְּחֵם – закупорить, перекрыть (Лев 15:3). †

חתח: см. I חותח.

חתמת [ж. р. от I חותח или акт. причастие ж. р. от חתח]: печать, печатка (Быт 38:25). †

חתח hitp.: перф. חַתְּחֵם, חַתְּחֵם; имперф. חַתְּחֵם, חַתְּחֵם; императив חַתְּחֵם (1 Сам 18:22), חַתְּחֵם (Быт 34:9); инф. חַתְּחֵם (1 Сам 18:23,26,27; Эзр 9:14) – 1. **породниться** (Эзр 9:14) 2. **стать чьим-л. зятем** (1 Цар 3:1).

חתח: сопр. חַתְּחֵם; суф. חַתְּחֵם; мн. חַתְּחֵם – 1. **зять, муж дочери** (Быт 19:14; 1 Сам 18:18) 2. **жених** (Иер 7:34; Иоиль 2:16) 3. **родственник** (2 Цар 8:27).

Однокоренные: חַתְּחֵם, חַתְּחֵם, *חַתְּחֵם, חַתְּחֵם.

חתח: суф. חַתְּחֵם, חַתְּחֵם – **тесть, отец жены** (Исх 18:1; Числ 10:29).

חתחת: суф. חַתְּחֵם – **свадьба** (Песн 3:11). †

***חתחת**: суф. חַתְּחֵם – **теща, мать жены** (Втор 27:23). †

חתח qal: имперф. חַתְּחֵם – **схватить, унести** (Иов 9:12). †

Произв.: חַתְּחֵם.

חתח [חתח]: **разбойник** (Прит 23:28). †

חתח qal: перф. חַתְּחֵם, חַתְּחֵם; имперф. חַתְּחֵם, חַתְּחֵם; императив חַתְּחֵם – 1. **копать**, о «прокапывании» стен (Иез 8:8; 12:5,7,12; Иов 24:16) 2. **зарыться** (Ам 9:2) 3. **грести** (Иона 1:13). †

Произв.: חַתְּחֵם.

חתח qal: перф. חַתְּחֵם (Иер 50:2), חַתְּחֵם (Иер 14:4; 48:20,39), חַתְּחֵם (Иер 48:1), חַתְּחֵם (2 Цар 19:26; Ис 37:27; Иер 8:9; 50:2; Иов 32:15) и חַתְּחֵם (Ис 20:5; 31:9; Авд 9), חַתְּחֵם (Иер 50:36); имперф. חַתְּחֵם (Ис 7:8; 30:31; эта и последующие формы имперф. qal могут рассматриваться и как имперф. nif.), חַתְּחֵם (Ис 31:4; Иов 39:22), חַתְּחֵם (Иер 1:17; 30:10; 46:27; Иез 3:9), חַתְּחֵם (Ис 51:6 – 3-е лицо ед. ч. ж. р.; Втор 1:21; 31:8; Нав 1:9; 8:1; Иез 2:6; 1 Пар 22:13; 28:20 – 2-е лицо ед. ч. м. р.), חַתְּחֵם (Иер 17:18), חַתְּחֵם (1 Сам 2:10; 17:11; Иер 10:2; 17:18; 23:4), חַתְּחֵם (2 Пар 20:15,17; 32:7), חַתְּחֵם (Нав 10:25; Ис 51:7; Иер 10:2); императив חַתְּחֵם (Ис 8:9 – 3 раза) – 1. **испугаться, прийти в смятение** (Втор 31:8) 2. **погибнуть, исчезнуть** (Ис 7:8). Для חַתְּחֵם в Иер 21:13 и для חַתְּחֵם в Прит 17:10 см. חַתְּחֵם qal. В Иов 21:13 вместо חַתְּחֵם чит. חַתְּחֵם, т. е. חַתְּחֵם qal. †

nif.: перф. חַתְּחֵם – **бояться, чтить** (Мал 2:5). Все формы имперф. qal (см. выше) могут быть отнесены и к имперф. nif. Для חַתְּחֵם в 2 Сам 22:35 см. חַתְּחֵם pi. †

pi.: перф. חִתְּתָהּ (Иер 51:56), וְחִתְּתֵנִי (Иов 7:14) – пугать (Иов 7:14). В Иер 51:56 вместо חִתְּתָהּ чит. qal перф. חִתְּתָהּ «будут сломаны» (3-е лицо мн. ч. ж. р.). †

hif.: перф. הִחֲתִיתָ (Ис 9:3; чит. הִחֲתִיתָ?), וְהִחֲתִיתִי (Иер 49:37); имперф. יִחְתְּנִי, אֶחֱתֵךְ – 1. сломать, сокрушить, уничтожить (Ис 9:3; Иер 1:17; 49:37) 2. пугать (Иов 31:34). †

Произв.: I *חַת, II *חַת, *חֲתָה, *חַתְּחַת, חֲתִית, I חַתְתָּה, חֲתִיתָ.

I חֲתִית [חתת]: нечто пугающее (Иов 6:21). †

II חַתְתָּה: имя (1 Пар 4:13). †

ט

טאטא pilp.: перф. וְטִאטֵאתִיהָ – подмести, вымести (Ис 14:23). †

Произв.: מְטֹאֵטָא.

טָבֵאל: имя (Эзр 4:7). †

טָבֵאל: имя (Ис 7:6; насмешливое искажение имени וְטָבֵאל). †

*טְבוּל (*טְבוּל?): мн. טְבוּלִים – тюрбан (Иез 23:15). †

טְבוּר: высшая точка? пупок? (Суд 9:37; Иез 38:12). †

טבח qal: перф. טָבַחְתָּ, טָבַחְתִּי, וְטָבַחוּ; императив טָבַח (Быт 43:16); инф. טָבַח (Иез 21:15) и לְטָבוֹחַ; пасс. прич. טָבוּחַ – зарезать (скот; Втор 28:31); тж. об убийстве людей (Пс 37:14).

Произв.: I טָבַח, טָבַח, *טָבַחָה, טָבַחָה, מְטָבַח.

I טָבַח [טבח]: пауз. טָבַח; суф. טָבַחָה – 1. убой скота (Ис 53:7), тж. об истреблении людей (Иер 48:15) 2. убиваемый скот (Быт 43:16).

II טָבַח: имя (Быт 22:24). †

טָבַח [טבח, qattāl]: мн. טָבַחִים – 1. ед. ч.: мясник, повар (1 Сам 9:23,24 †) 2. мн. ч.: стражники, телохранители (в выражениях וְשָׂרֵי הַטָּבָחִים и רַב־טָבָחִים Быт 37:36; Иер 39:9).

См. это слово тж. в библи.-арам.

*טָבַחָה [טבח; ж. р. от טָבַח]: мн. טָבַחוֹת – повариха, кухарка (1 Сам 8:13). †

טָבַחָה [טבח]: суф. טָבַחְתִּי – 1. убой скота (Иер 12:3; Пс 44:23) 2. мясо забитого скота (1 Сам 25:11). †

טָבַחָה: геогр. назв. (1 Пар 18:8). †

טָבִיָּה: см. טוֹבִיָּה.

טבל qal: перф. וְטָבַלְתָּ, וְטָבַלְתִּי, וְטָבַלְתֶּם; имперф. וְיִטְבְּלוּ, וְיִטְבְּלֵנִי; прич. טָבַל – 1. окунуть, омочить (Лев 4:6; Руфь 2:14) 2. окунуться (2 Цар 5:14 †).

nif.: перф. נִטְבַּלְתִּי – погрузиться (Нав 3:15). †

טָבַלְתִּיהוּ: имя (1 Пар 26:11). †

טבע qal: перф. טָבַעְתָּ, טָבַעְתִּי; имперф. וְיִטְבַּע, וְיִטְבַּעַה, וְיִטְבַּעוּ – погрузиться, утонуть (Иер 38:6; Пс 69:15).

pu.: перф. טָבַעוּ – то же, что в qal (Исх 15:4). †

hof.: перф. הִטְבַּעוּ, הִטְבַּעְתִּי – 1. погрузиться (Иер 38:22) 2. установить, утвердить (Иов 38:6; Прит 8:25). †

טָבַעוֹת: имя (Эзр 2:43; Неем 7:46). †

טַבַּעַת: суф. טַבַּעְתּוֹ; мн. абс. תַּבַּעְתִּים; мн. сопр. תַּבַּעְתֵּי; мн. с суф. טַבַּעְתָּיו, טַבַּעְתֵּיהֶם – 1. **кольцо, перстень** (Ис 3:21), в т. ч. с печаткой (Эсф 8:10) 2. **кольцо как соединительная деталь** (Исх 25:12; 26:29; 27:4; 39:21).

טַבְרַמֶּן: *имя* (1 Цар 15:18). †

טֵבֶת: *тевёт*, десятый месяц, приходился на декабрь – январь (Эсф 2:16). †

טֵבַת: *геогр. назв.* (Суд 7:22). †

טָהָר, טָהוֹר [טהר; qatul или qatal?]: сопр. טָהוֹר (Авв 1:13; Прит 22:11 К), טָהָר (Прит 22:11 Q) и טָהָר (Иов 17:9); ж. р. טְהוֹרָה; мн. טְהוֹרִים, טְהוֹרוֹת – **чистый** (ритуально – Лев 13:40; Втор 14:11; морально – Пс 51:12; о золоте – Исх 25:11).

טהר qal: перф. וְטָהַר, וְטָהַרְתָּ, וְטָהַרְתֶּם; имперф. יִטָּהַר, יִטָּהַרְתָּ, יִטָּהַרְתֶּם; императив טָהַר (2 Цар 5:10,13) – **очиститься, быть чистым** (Лев 13:58; Иов 4:17).

pi.: перф. וְטָהַרְתָּ, וְטָהַרְתֶּם; имперф. וְיִטָּהַר, וְיִטָּהַרְתֶּם; императив טָהַרְנִי; инф. טָהַרְנִי, טָהַרְנָה, לְטָהַרְנִי; прич. מְטָהַר – 1. **очистить** (Числ 8:6; Пс 51:4; Иов 37:21) 2. **объявить ритуально чистым** (Лев 13:17).

pu. (?): прич. מְטָהַר – **быть очищенным** (Иез 22:24). Или же чит. מְמַטְרָה либо מְמַטְרָה, т. е. предполагаемый hof/pu. от מָטַר. †

hitp.: перф. הִטָּהַרוּ (Эзр 6:20), הִטָּהַרוּ (Числ 8:7; 2 Пар 30:18), имперф. וְיִטָּהַרוּ; императив הִטָּהַרוּ

(Быт 35:2); прич. מְטָהַרִים, מְטָהַרִים – **очиститься** (Лев 14:7; Нав 22:17).

Однокоренные: טָהוֹר, טָהָר, טָהָרָה.

טָהָר [טהר, qutl]: суф. טָהָרָה – 1. **чистота** (Исх 24:10) 2. **очищение** (ритуальное; Лев 12:4,6). †

{*טָהָר: с суф. и предлогом מְטָהַרוּ (Пс 89:45) – чит. מְטָהָרוּ, т. е. предполагаемое сущ. *מְטָהָר «чистота, сияние, великолепии»}.

טָהַרְתָּ [טהר, qutl-at]: сопр. טָהַרְתָּ; суф. טָהַרְתָּ – 1. **ритуальное очищение** (Лев 14:32; Неем 12:45) 2. **провозглашение кого-либо ритуально чистым** (Лев 13:7).

טוב qal: перф. טוֹב (Числ 11:18; Втор 19:13; 1 Сам 16:16; Иер 22:15,16; Ос 2:9 и др.), טָבוּ (Числ 24:5; Песн 4:10); инф. כָּטוּב (2 Сам 13:28; Эсф 1:10 и др.), לְטוֹב (Втор 6:24; 10:13 и др.; формы перф. и инф. не всегда можно отличить от I טוב) – 1. **быть хорошим, приятным** (шатры – Числ 24:5; ласки – Песн 4:10; настроение – Эсф 1:10) 2. **טוֹב לוֹ** «ему было/будет хорошо» (1 Сам 16:23; Иер 22:15). Для имперф. см. יטב qal.

hif.: перф. הִטִּיבְתָּ (1 Цар 8:18; 2 Цар 10:30; 2 Пар 6:8), וְהִטִּיבְתָּ (Иез 36:11); прич. מְטִיב (Иез 33:32; Пс 119:68) – 1. **делать добро** (1 Цар 8:18; 2 Цар 10:30; 2 Пар 6:8; Иез 36:11; Пс 119:68) 2. **быть искусным** (Иез 33:32). См. тж. יטב hif. †

Однокоренные: I טוב, טוב, טובָה.

I טוב [טוב] (490 раз): ж. р. טוֹבָה; ж. р. сопр. טוֹבָה; м. р. с суф. טוֹבִים; мн. טוֹבִים (טוֹבִים) – 1. **хороший** (Быт 3:6; 2 Сам 18:27; Пс 118:1); тж. в значении «благополучный» (Иер 44:17)

2. **добро, благо** (Быт 26:29; Ис 7:15). Выражение טוב לֵב означает «веселый сердцем», т. е. «воодушевленный» (Эсф 5:9).

II טוב: *геогр. назв.* (Суд 11:3,5; 2 Сам 10:6,8). †

טובו, טובהו, טובי, טובי: суф. טובי, טובהו, טובהו – 1. **богатство, изобилие** (Втор 6:11; Ис 1:19) 2. **благополучие** (Пс 128:5) 3. **доброта, благость** (Неем 9:25) 4. **красота** (Ос 10:11) 5. **радость** (Втор 28:47).

טוב אֲדוֹנָיָהּ (?): *имя* (2 Пар 17:8). †

טובה [טוב]: сопр. טובת (Пс 106:5); суф. טובתי, טובתך, טובתם, טובתו (טוֹבָהּ) (2 Цар 25:28; Иер 12:6; 52:32), טובתי – 1. **добро, благо** (Числ 24:13; Эзр 8:22) 2. **благополучие** (Пс 106:5) 3. **ласковая речь** (Иер 12:6) 4. **обещание** (2 Сам 7:28).

טובה, טוביה: *имя* (Неем 2:10).

טובהו: *имя* (2 Пар 17:8). †

טוה qal: перф. טוה – **пряхь** (Исх 35:25,26). †

Произв.: מטוה.

טוח qal: перф. וְטָח (Лев 14:42), טחי, טחים; инф. לְטֹחַ; прич. טָח, טָחָה – 1. **штукатурить** (Лев 14:42) 2. **побелить** (в знач. «исказить истину», о лжепророках; Иез 13:10,11,12,14,15; 22:28) 3. **покрыть** (стены, золотом и серебром; 1 Пар 29:4). †

nif.: инф. הִטָּח (הִטָּח) – **быть оштукатуренным** (Лев 14:43,48). †

Произв.: טיח.

טטפת, טטפת מн. [от предполагаемого сущ. *טפטה, qalqal-at]: **повязка** (Исх 13:16; Втор 6:8; 11:18; неясно, следует ли понимать эти тексты буквально или метафорически). †

טול hif.: перф. וְהִטַּלְתִּי, הִטַּל; имперф. וְיִטַּל, וְיִטְלוּ, אֲטַלְּךָ, וְיִטְלוּהוּ; императив וְיִטְלוּ (Иона 1:12) – **бросить** (Иер 16:13; Иона 1:5).

hof.: перф. הוּטַל (Иер 22:28); имперф. וְיִטַּל, וְיִטְלוּ – 1. **быть выброшенным, поверженным** (Иер 22:28; Пс 37:24; Иов 41:1) 2. **быть бросаемым**, о жребии (Прит 16:33). †

pilp.: прич. מְטַלְטֵל – то же, что в hif. (Ис 22:17). †

Произв.: טלטה.

טור [однокоренное с *טירה]: мн. טורי, טורים – **ряд** (Исх 28:17; 1 Цар 7:2).

טוש qal: имперф. יִטוש – **ринуться, полететь вниз**, о хищной птице (Иов 9:26). †

טחה pilel: прич. מְטַחֵי – **стрелять** (из лука; в выражении קָשַׁת מְטַחֵי «на расстоянии выстрела из лука») Быт 21:16. †

טחון [טחן]: **жернов** (ручной; Плач 5:13). †

טחות מн. [טוח пасс. прич. или טח qull-at?]: “**сокрытое**”, т. е. душа? (Пс 51:8; Иов 38:36). †

טחח qal: перф. טח – **замазать** (טח מְרֵאוֹת עֵינֵיהֶם) «замазал [некто] их глаза, так что они не видят») Ис 44:18. †

Произв. (возможно): טחות.

טחן qal: перф. וְיִטְחֵנוּ; имперф. וְיִטְחֵנוּ, וְיִטְחֵנוּ; императив וְיִטְחֵנוּ; абс. инф. וְיִטְחֵנוּ (Втор 9:21); прич. וְיִטְחֵנוּ (Эккл 12:3) – **молоть, дробить** (Числ 11:8; Ис 3:15).

Произв.: טחנה, טחון.

טחנה [טחן]: то же, что טחון (Эккл 12:4). †

טַחְרִים *мн.*: сопр. טַחְרִי, суф. טַחְרִיכִם, טַחְרִיָּהֶם – геморроидальные шишки (1 Сам 6:11,17; в остальных случаях – кере: Втор 28:27; 1 Сам 5:6,9,12; 6:4,5; кетив см. в II *לפֿל). †

טִיַח [טוּחַ]: раствор для обмазки стен (Иез 13:12). †

טִיט: 1. грязь, глина (Иер 38:6; Зах 9:3), в т. ч. глина как материал для гончарных работ (Ис 41:25) 2. трясина (Пс 69:15).

טִירָה [однокоренное с טוּר]: сопр. טִירַת; суф. טִירְתֶּם; *мн.* טִירוֹת, טִיר(וֹ)תָם, טִירוֹתֶיהֶם – 1. стоянка, окруженная стеной (Быт 25:16; Числ 31:10; Иез 25:4; Пс 69:26; 1 Пар 6:39) 2. стеной выступ (выступ каменной кладки, идущий вдоль стены; Иез 46:23) 3. стеновые зубцы? (Песн 8:9). †

טַל: пауз. טַל; суф. טַלְךָ, טַלְכֶם – 1. роса (Исх 16:13; Суд 6:37) 2. дождь (Втор 32:2).

טָלָא *qal*: пасс. прич. טָלוּא, טָלוּאִים, טָלוּא(וֹ)ת – делать что-л. пятнистым (Быт 30:32,33,35,39; Иез 16:16). †

pu.: прич. מְטַלְאוֹת – быть починенным, об изношенных сандалиях (Нав 9:5). †

טָלְאִים (הַ): *геогр. назв.* (1 Сам 15:4). †
См. тж. טַלְהַ.

טָלָה: сопр. טָלָה; *мн.* טָלָאִים (Ис 40:11) – ягненок (1 Сам 7:9; Ис 40:11; 65:25). †

טָלְטָלָה [טוּלַל]: бросок (Ис 22:17). †

טָלַל *pi.*: имперф. יִטְלֶלְנוּ – сделать крышу (над воротами; Неем 3:15). †

טָלֵם: *геогр. назв.* (Нав 15:24). †

טָלָם: *имя* (Эзр 10:24). †

טַלְמוֹן, טַלְמוֹן: *имя* (Эзр 2:42).

טָמֵא (160 раз) – в т. ч. *qal*: перф. טָמֵא (Лев 11:25 и др.; см. также прил. טָמֵא, טָמְאָה, וְטָמְאָה (Лев 12:2,5; 22:6), טָמְאָה, וְטָמְאָה; имперф. יִטְמֵא, יִטְמְאוּ, וְיִטְמְאוּ; инф. טָמְאָה (Мих 2:10) и לְטָמְאָה – **быть/стать нечистым**, в культовом контексте и т. п. (Лев 5:3; 11:33).

nif.: перф. נִטְמָא (Ос 5:3; 6:10), נִטְמְאָה (Числ 5:27,28), נִטְמְאָה (Числ 5:13,14,29; Иез 23:7,13), נִטְמְאָה (Числ 5:20; Иез 23:30), נִטְמְאָתִי (Иер 2:23), נִטְמְאוּ (Лев 18:24), נִטְמְאָתֶם (Иез 20:43) и וְנִטְמְאָתֶם (Лев 11:43); прич. נִטְמְאִים (Иез 20:30,31) – то же, что в *qal*. †

pi.: перф. פִּטְמָא, פִּטְמְאוּ, פִּטְמְאוּ, וְפִטְמְאוּ; имперф. פִּיטְמָא, פִּיטְמְאוּ, וְפִיטְמְאוּ; императив פִּטְמְאוּ (Иез 9:7); инф. פִּטְמָא (Лев 20:3,25), פִּטְמְאָכֶם, פִּטְמְאָה, וְפִטְמְאָה; абс. инф. פִּטְמָא (Лев 13:44) – 1. **осквернить, сделать нечистым** (Числ 35:34; Иез 23:38) 2. **обесчестить** (девушку, женщину; Быт 34:5; Иез 18:11) 3. **объявить нечистым** (Лев 13:11).

pu.: прич. מְטַמְאָה (Иез 4:14) – то же, что в *qal*. †

hitp.: имперф. יִטְמְאוּ, יִטְמְאוּ, יִטְמְאוּ, וְיִטְמְאוּ – **оскверниться, сделаться нечистым** (Лев 18:24; 21:3).

hotp.: הִטְמְאָה (Втор 24:4) – то же, что в *hitp*. †

Произв.: טָמֵא, טָמְאָה.

טָמֵא [טָמֵא]: сопр. טָמֵא; *ж. р.* טָמְאָה; *ж. р. сопр.* טָמְאָה; *мн.* טָמְאִים – **нечистый** (Иов 14:4), чаще всего в культовом отношении (Лев 11:4; 13:45). См. тж. טָמֵא как טָמֵא *qal* перф.

טְמָאָה [טמא]: сопр. **טָמְאָה**; суф. **טָמְאָתְךָ**, **טָמְאָתוֹ**, **טָמְאָתָהּ**, **טָמְאָתָם**; мн. сопр. **טָמְאָתָם**; мн. с суф. **טָמְאָתְיָם**, **טָמְאָתְהוּ** – нечистота (Иез 24:11), чаще всего культовая (Лев 5:3; Числ 19:13).

טָמְאָה: см. **טמא** qal инф.

טמא (?) nif.: перф. **נְטַמְּינִי** (Иов 18:3) – **быть нечистым**. Или же чит. **נְטַמְּוִנוּ** («быть глупым»), от предполагаемого корня ***טמם** либо **נְדַמְּינִי** (от **דמה**, «быть похожим», или от **דמה**, в знач. «молчать, погибать»). †

טמן qal: перф. **טָמְנִי**, **טָמְנָהּ**, **טָמְנֵם**, **טָמְנֵם**; имперф. **נִטְמַן**, **נִטְמְנָהּ**, **נִטְמְנֵם**; императив **נִטְמְנֵהוּ**, **נִטְמְנֵהוּ**; инф. **לְטַמֵּן**, **לְטַמְּנֵהוּ**; пасс. прич. **טָמְנֵהוּ**, **טָמְנֵהוּ** – 1. **спрятать, зарыть, скрыть** (Исх 2:12; Нав 2:6; 7:22; Пс 140:6) 2. **опустить** (руку в миску; Прит 19:24; 26:15 †). В Иов 40:13 пасс. прич. **טָמְנֵהוּ** может означать «могила».

nif.: императив **הִטְמֵן** – **спрятаться** (Ис 2:10). †

hif.: имперф. **נִטְמְנֵהוּ** – **спрятать** (2 Цар 7:8 – 2 раза). †

Произв.: **טָמְנֵהוּ**.

טָנָה: суф. **טָנְיָהּ** – **корзина** (Втор 26:2,4; 28:5,17). †

טנף pi.: имперф. **אֶטְנֵפֶם** – **пачкать** (Песн 5:3). †

טעה hif.: перф. **הִטְעֵהוּ** – **вести в заблуждение** (Иез 13:10). †

טעם qal: перф. **טָעַמְתִּי**, **טָעַמְתָּהּ**; имперф. **יִטְעַם**, **יִטְעַמְתָּ**; императив **טָעַם** (Пс 34:9); абс. инф. **טָעַם** – 1. **вкусить, поесть** (1 Сам 14:24,29,43; 2 Сам 3:35; Иона 3:7) 2. **ощутить вкус**

(2 Сам 19:36; Иов 12:11; 34:3) 3. **почувствовать, понять** (Пс 34:9; Прит 31:18). †

Произв.: **טָעַם**, ***מִטְעָם**.

טעם [טעם]: пауз. **טָעַם**; суф. **טָעַמְתִּי**, **טָעַמְתָּהּ** – 1. **вкус** (Исх 16:31; Иов 6:6) 2. **разум** (Прит 11:22; Иов 12:20) 3. **указ** (Иона 3:7 †).

טען ru.: прич. **מְטַעְנִי** – **быть пронзенным** (Ис 14:19). †

טען qal: императив **טַעֲנוּ** – **навьючить** (Быт 45:17). †

טעל (ל) Эклл 3:2 – см. **טעל** qal инф.

טף: пауз. **טָפְנוּ**; суф. **טָפְנָהּ**, **טָפְנֵם**, **טָפְנֵם** – **дети** (Втор 1:39). В ряде мест это слово может подразумевать, наряду с детьми, также женщин и стариков (Исх 10:10).

טפח pi.: перф. **הִטְפַּחְתִּי** – **распростереть** (Ис 48:13). †

Произв.: **טָפַח**, **טָפַחְתִּי**.

טפח pi.: перф. **הִטְפַּחְתִּי** – **заботиться** (о детях; Плач 2:22). †

Произв.: **טָפַחְתִּי**.

טפח и טפח [טפח]: мн. **טָפְחוֹת** – 1. **ладонь**, как единица измерения длины, ок. 7,5 см (Исх 25:25), в т. ч. метафорически о краткости человеческой жизни (Пс 39:6) 2. **архит. термин** (1 Цар 7:9 †).

טפחים мн. [טפח]: **забота** (о детях; Плач 2:20). †

טפל qal: перф. **הִטְפִּילֵהוּ**; имперф. **יִטְפֵּל**; прич. **טָפְלִי** – **замазать**, метафорически (кого-л. ложью – Пс 119:69; Иов 13:4; чей-либо грех, т. е. оставить без наказания, – Иов 14:17). †

טפסר и *טפסר: мн. **טָפְסָרִים** – **военачальник, сановник** (Иер 51:27; Наум 3:17). †

קפח *qal*: абс. инф. קפח – семенить, ходить маленькими шажками (Ис 3:16). †

Произв. (возможно): קפח.

קפח *qal*: перф. קפח – быть грубым, бесчувственным (Пс 119:70). †

קפח: ж. имя (1 Цар 4:11). †

קפח *qal*: прич. קפח – продолжать, непрерывно (Прит 19:13; 27:15). †

{**קפח** (Руфь 3:14 К): чит. קפח Q.}

קפח *hif.*: имперф. קפח – грузить, обременять (Иов 37:11). †

Произв.: קפח.

קפח [קפח]: суф. קפח – время (Втор 1:12; Ис 1:14). †

קפח [qafil]: ж. р. קפח – влажный, свежий (Суд 15:15; Ис 1:6). †

קפח: 1. еще не (Быт 2:5; 24:45) 2. до того как (Исх 12:34; Нав 3:1) 3. **קפח** до (Ис 17:14); до того как (Быт 27:4; Пс 90:2) 4. **קפח** «с того времени, когда еще не...» (Агг 2:15 †).

קפח *qal*: перф. קפח, קפח (Ос 6:1); имперф. קפח (Ам 1:11; Пс 7:3) и קפח (Быт 49:27), קפח (Ос 5:14; Пс 50:22); инф. לקפח, לקפח; абс. инф. קפח; прич. קפח, קפח – терзать (Втор 33:20; Иез 19:3).

nif.: имперф. קפח – быть растерзанным (Исх 22:12; Иер 5:6). †

pu. (pass. qal?): перф. קפח, קפח – то же, что в *nif.* (Быт 37:33; 44:28). †

hif.: императив קפח – кормить (Прит 30:8). †

Произв.: קפח, קפח.

קפח [קפח]: пауз. קפח; суф. קפח, קפח – 1. добыча хищного зверя (Пс 104:21) 2. еда (Прит 31:15).

II **קאל** (?): мн. קאל – зеленый лист (Иез 17:9). †

Однокоренные: קאל.

קאל: зеленый, о листе (Быт 8:11). †

קאל [קאל]: животное, растерзанное хищниками (его мясо, согласно Пятикнижию, запрещено употреблять в пищу) Исх 22:30; Лев 22:8.

ק

קאל *qal*: перф. קאל – желать, жаждать (Пс 119:131). †

קאל (1 Цар 1:19): см. קאל.

קאל *qal*: перф. קאל – надлежать, подобать (Иер 10:7). †

קאל: см. קאל.

קאל (Иер 27:1): см. קאל.

קאל: имя (Иер 35:3).

קאל: имя (Иез 8:11).

קאל: имя (Суд 10:3).

I **קאל** *nif.*: перф. קאל, קאל – 1. быть/оказаться глупым (Ис 19:13; Иер 5:4; 50:36) 2. сделать глупость (Числ 12:11). †

II **קאל** *hif.*: перф. קאל, קאל, קאל; имперф. קאל (Иов 6:9), קאל (Исх 2:21; Нав 17:12; Суд 1:27,35; 17:11); императив קאל, קאל (Суд 19:6; 2 Цар 6:3), קאל (Иов 6:28) – 1. начать (Втор 1:5) 2. решить, решиться (Быт 18:27) 3. активно делать что-л. (Ос 5:11) 4. продолжать (Нав 17:12) 5. сделать милость (2 Цар 5:23).

В 1 Сам 14:24 вместо יַאֲל чит. יַאֲל, см. I אלהּ hif. В 1 Сам 17:39 вместо יַאֲל чит. יַאֲל, см. לֵאָהּ qal.

יַאֲל (1) 1 Сам 14:24; 17:39 – см. конъектуры в II יאל hif.

יַאֲרִי: направ. יַאֲרֶה; суф. יַאֲרִי; мн. יַאֲרִים, יַאֲרִי, יַאֲרִי, יַאֲרִי – 1. ед. ч.: *река Нил* (Ис 19:7; чаще с артиклем – Быт 41:2; Исх 2:5) 2. ед. ч.: *река Тигр* (Дан 12:5,6,7 †) 3. мн. ч.: *рукава нильской дельты* (Ис 37:25; Иез 29:4) 4. мн. ч.: *реки* (Ис 33:21 †) 5. мн. ч.: *шахты* (Иов 28:10 †). В Ам 8:8 вместо כָּאֵר чит. כָּיָאֵר.

יַאֲרִי: слово, которым обозначено происхождение одного из священников при дворе царя Давида (2 Сам 20:26). †

יַאֲשׁ nif.: перф. וְנֹאֲשׁ (1 Сам 27:1); прич. וְנֹאֲשׁ (1) – 1. *отчаяться* (1 Сам 27:1) 2. прич. וְנֹאֲשׁ (1) «отчаявшийся» (Иов 6:26); как восклицание «нет!» (Ис 57:10; Иер 2:25; 18:12). †

pi.: инф. לְיַאֲשׁ – *внушить отчаяние* (Эккл 2:20). †

יַאֲשׁ: см. יוֹאֲשׁ.

יַאֲשִׁיָּהּ: *имя* (Зах 6:10). †

יַאֲשִׁיָּהּ, יַאֲשִׁיָּהּ (Иер 27:1): *имя Иосия* (2 Цар 22:1).

יַאֲתָהּ (Иер 10:7): см. יָאָהּ qal перф.

יַאֲתוֹן (יָ) Иез 40:15 К: см. יַאֲתוֹן Q.

יַאֲתָרִי: *имя* (1 Пар 6:6). †

יַבּ pi.: имперф. וְיַבֵּב – *плакать, оплакивать* (Суд 5:28). †

יַבּוֹל [יַבּוֹל]: суф. יַבּוֹלָהּ – *урожаем* (Лев 26:4; Авв 3:17).

יַבוּס: *геогр. назв. Евус* (Суд 19:10).

יַבוּסִי, יַבוּסִי: *евусей* (2 Сам 24:16), *но чаще в собир. значении евусей* (один из народов Ханаана; Исх 3:8; Эзр 9:1). В Нав 18:28 вместо וְהַיַּבוּסִי чит. יַבוּס (см. יבוּס).

יַבְחָר: *имя* (2 Сам 5:15).

יַבִּין: *имя* (Суд 4:2).

יַבִּישׁ: см. II יַבֵּשׁ и III יַבֵּשׁ.

יַבִּל hif.: имперф. יוֹבִילוֹ, יוֹבִילוֹ (Соф 3:10), יַבִּלְנִי, יַבִּלְנִי, יַבִּלְנִי – *нести, везти, вести* (Иер 31:9; Пс 68:30).

hof.: имперф. יוֹבִל (Ис 18:7; Иер 11:19), יוֹבִל (Ис 53:7; Ос 10:6; 12:2; Иов 21:32), תוֹבִל (Пс 45:15), אוֹבִל (Иов 10:19), יוֹבִלוֹ (Иов 21:30), תוֹבִלְנָה (Пс 45:16), תוֹבִלְוֹן (Ис 55:12) – *быть принесенным, привезенным, приведенным*. В Иов 21:30 – «быть спасенным». †

Произв.: יַבּוֹל, יַבּוֹל, I יַבּוֹל, I יַבּוֹל. Возможно, также I בּוֹל, II בּוֹל, III בּוֹל (?), יַבְּלָת.

I יַבְּלָת [יַבּוֹל]: мн. יַבְּלָתִי – *ручей, оросительный канал* (Ис 30:25; 44:4). †

II יַבּוֹל: *имя* (Быт 4:20). †

יַבּוֹל: см. יוֹבִל.

יַבְּלָעַם: *геогр. назв.* (Нав 17:11) = II בְּלָעַם.

יַבְּבָלָת: *нарост? гнойная язва?* (Лев 22:22). †

יַבּ [от *יַבּם] pi.: перф. וְיַבְּמָהּ; императив יַבּם; инф. с суф. יַבְּמִי – *жениться на вдове брата* (Быт 38:8; Втор 25:5,7). †

*יַבּם: суф. יַבְּמִי, יַבְּמָהּ – *мужчина по отношению к жене его (умершего) брата* (Втор 25:5,7). †

Произв.: יַבּם, *יַבְּמָהּ.

*יבמה [от *יבם]: суф. יבמתו, יבמתה

- 1. женщина по отношению к брату ее (умершего) мужа (Втор 25:7,9)
- 2. женщина по отношению к жене брата ее мужа (Руфь 1:15). †

יבנאל: геогр. назв. (Нав 15:11).

יבנה: геогр. назв. (2 Пар 26:6). †

יבניה: имя (1 Пар 9:8). †

יבניה: имя (1 Пар 9:8). †

יבסי: см. יבוסי.

יבק (ה): назв. реки Яббók (Суд 11:22).

יבркיהו: имя (Ис 8:2). †

יבשם: имя (1 Пар 7:2). †

יבש qal: перф. יבש (Нав 9:5,12; Ис 15:6; 19:5; 40:7,8; Иез 17:9; Ос 9:16; Ам 1:2; Пс 22:16; 90:6; 129:6; Иов 14:11; Плач 4:8); יבשה (Быт 8:14); יבשו, יבשו; имперф. יבש (י); יבש, יבש, תיבש, תיבשו, איבש, תיבש, תיבשו; инф. בִּיבֵשׁ (Ис 27:11) и יבשות (Быт 8:7); абс. инф. שִׁבְשׁוּ – высохнуть, засохнуть (Пс 102:12; Иов 12:15).

pi.: имперф. תִּיבֵשׁ (Иов 15:30), תִּיבֵשׁ (Прит 17:22); וַיִּבְשׁוּ (Наум 1:4; чит. וַיִּבְשְׁוּ?) – высушить, осушить. †

hif.: перф. הִבֵּשׁ (Нав 2:10; 4:23; 5:1; Иез 19:12; Иоиль 1:10,12,17), הִבֵּשׁוּ (Иоиль 1:12), הִבֵּשׁוּ (Пс 74:15), הִבֵּשׁוּ (Иер 51:36; Иез 17:24); הִבֵּשׁוּ (Зах 10:11); имперф. אִבֵּשׁ (Ис 42:15; 44:27) – 1. осушить (реку, море, источник, пруд; Нав 2:10; 4:23; 5:1; Ис 42:15; 44:27; Иер 51:36; Пс 74:15) 2. засушить (дерево, лозу; Иез 17:24; 19:12) 3. высохнуть, засохнуть (о воде – Зах 10:11; о вине, лозе, зерне – Иоиль 1:10,12,17) 4. кончилась радость (Иоиль 1:12). †

Для форм перфекта הִבֵּשׁ (Ис 30:5 Q; Иер 10:14; 48:20; 50:2; 51:17; Зах 9:5),

הִבֵּשׁוּ (Иер 46:24; 48:1; Ос 2:7), הִבֵּשׁוּ (2 Сам 19:6); הִבֵּשׁוּ (Иер 2:26; 6:15; 8:9,12; Зах 10:5) и для императива הִבֵּשׁוּ (Иоиль 1:11) – см. I בוש hif.

Однокоренные: I יבש, יבשה, יבשות.

I יבש [יבש]: ж. р. יבשה; мн. יבשים, יבשות – сухой (Числ 6:3; 11:6; Ис 56:3; Иез 17:24; 21:3; 37:2,4; Наум 1:10; Иов 13:25). †

II יבש, чаще יביש: направ. יבשה, יבשה – геогр. назв. Явеш (1 Сам 11:1).

III יבש, יביש: имя (2 Цар 15:10, 13,14). †

יבשה [יבש, qattal-at]: суша, сухая земля (Быт 1:9; Исх 15:19; Ис 44:3).

יבשת [יבש, qattal-t]: пауз. תִּבְשֵׁת – то же, что יבשה (Исх 4:9; Пс 95:5). †

יגאל: имя (Числ 13:7).

יגב qal: прич. יגבים – возделывать землю (2 Цар 25:12; Иер 52:16). †

Однокоренные: *יגב.

*יגב [יגב]: мн. יגבים – поле, участок земли (для возделывания; Иер 39:10). †

יגבה: геогр. назв. (Числ 32:35; Суд 8:11). †

יגדליהו: имя (Иер 35:4). †

I יגה nif.: прич. נגות (Плач 1:4), נגגי (Соф 3:18) – скорбеть. В Соф 3:18 вместо נגגי ממועד следует, видимо, читать כיום מועד. †

pi.: имперф. וַיִּגְה (Плач 3:33; чит. וַיִּגְה?) – причинять скорбь, мучить. †

hif.: перф. הִגְה (Плач 1:12; 3:32), הִגְה (Плач 1:5); имперф. תִּגְהוּ (Иов 19:2); прич. מִגְה (Ис 51:23) – то же, что в pi. †

Произв.: יגון, תוגה.

II גגה hif.: перф. הָגָה (2 Сам 20:13; но чит. הִגָּה или hof. הִגָּה) – **убрать**. †
 גָּוֶן [גיגה]: суф. גִּוּוֹן – **скорбь, страдание** (Ис 35:10; Пс 116:3).

גִּוּוֹן: *geogr. назв.* (Нав 15:21). †

גָּוַר (Прит 21:7): см. גָּוַר qal имперф.

*גִּיָּעַ [גיגע]: мн. גִּיָּעִי – **утомленный** (Иов 3:17). †

*גִּיָּעַ (*גִּיָּעִי?) [גיגע]: сопр. גִּיָּעַ; суф. גִּיָּעַ, גִּיָּעַ, גִּיָּעַ, גִּיָּעַ, גִּיָּעַ, גִּיָּעַ, גִּיָּעַ, גִּיָּעַ; мн. גִּיָּעִי – 1. **труд** (Быт 31:42) 2. **плоды труда, собственность** (Втор 28:33; Пс 128:2) 3. **творение** (Иов 10:3).

*גִּיָּעַ [גיגע]: сопр. גִּיָּעַ – **утомление** (Эккл 12:12). †

גָּלַל (גל): для Пс 16:9 см. גָּלַל qal, для Быт 29:10 см. גָּלַל qal.

גָּלַל: *имя* (Числ 34:22). †

גָּלַל qal: перф. גָּלַל, גָּלַל, גָּלַל, גָּלַל, גָּלַל; имперф. גָּלַל, גָּלַל, גָּלַל, גָּלַל, גָּלַל; мн. גָּלַל, גָּלַל, גָּלַל, גָּלַל, גָּלַל – 1. **трудиться** (Нав 24:13) 2. **установить** (Ис 40:30).

pi.: имперф. גָּלַל (Нав 7:3); גָּלַל (Эккл 10:15) – **утомлять**. †

hif.: перф. הוֹגַעַתִּי, הוֹגַעַתִּי, הוֹגַעַתִּי, הוֹגַעַתִּי – **утомлять, обременять** (Ис 43:23,24; Мал 2:17). †

Произв.: *גִּיָּעַ, *גִּיָּעַ, *גִּיָּעַ, גָּעַ, גָּעַ.

גָּעַ [גיגע]: **плоды труда, собственность** (Иов 20:18). †

גָּעַ [גיגע]: мн. גִּיָּעִים – 1. **утомленный** (Втор 25:18; 2 Сам 17:2) 2. **утомительный** (Эккл 1:8). †

גָּרַר qal: перф. גָּרַר, גָּרַר; прич. גָּרַר – **бояться** (Втор 9:19; 28:60; Иер 22:25; 39:17; Пс 119:39; Иов 3:25; 9:28). †

גָּרַר (Лев 11:7): см. גָּרַר qal имперф.
 גָּרַר (в сочетании שָׂרַר וְגָרַר – Быт 31:47): см. в библио-арам.

גָּרַר ж. р. [qal] (1620 раз): сопр. גָּרַר; суф. גָּרַר, גָּרַר, גָּרַר, גָּרַר (Исх 13:16), גָּרַר, גָּרַר, גָּרַר, גָּרַר, גָּרַר, גָּרַר, גָּרַר, גָּרַר; двойств. גָּרַר, גָּרַר, גָּרַר, גָּרַר (тж. גָּרַר «твои руки» в 2 Сам 3:34; Иер 40:4), גָּרַר, גָּרַר, גָּרַר (Авв 3:10), גָּרַר, גָּרַר, גָּרַר (тж. גָּרַר «ваши руки» в Пс 134:2); мн. абс. גָּרַר(ו); мн. сопр. גָּרַר, גָּרַר; мн. с суф. גָּרַר, גָּרַר, גָּרַר – 1. **рука** (Быт 24:47; Исх 17:11; 19:13; 21:24; Втор 5:15; Иез 7:17; Пс 115:7) 2. **сила** (Втор 32:36; Дан 12:7) 3. **возможность** (Лев 5:7; Нав 8:20) 4. **деяние** (Исх 14:31; Втор 34:12) 5. **сторона** (Втор 2:37; 1 Сам 4:18; Ис 22:18) 6. **место** (Числ 2:17; Втор 23:13) 7. **памятный знак** (1 Сам 15:12; Ис 56:5; Иез 21:24) 8. **пенис?** (Ис 57:8 †) 9. **עַל-יָדַי, עַל-יָדְךָ** [передать] **кому-либо** (Быт 42:37); **у кого-либо, под началом кого-либо** (2 Пар 26:13); **возле** (2 Сам 15:2) 10. **אֶל-יָדְךָ, אֶל-יָדִי** (Иез 48:1 †); **под опеку, под начало** (Эсф 2:3,8,14 †) 11. **בְּיָדְךָ** может означать «во власти» (Быт 16:6; Прит 18:21); «под началом» (Исх 38:21); «через [кого-либо]» (Исх 9:35; 1 Цар 16:12) 12. **לְיָדְךָ** **возле** (1 Сам 19:3) 13. **מִיָּדְךָ** может означать «от», т. е. = מִן (спасение от... – 1 Сам 17:37; Ис 47:14; Пс 22:21; 89:49; удаленность от... – Пс 88:6) 14. **בְּיָדְךָ** **под властью** (Ис 3:6); **в распоряжении** (1 Сам 21:9) 15. **בְּיָדְךָ** **смело, открыто** (Исх 14:8; Числ 33:3 †); **умышленно, злонамеренно** (Числ 15:30 †) 16. **בְּיָדְךָ** **по щедрости царя** (1 Цар 10:13; Эсф 1:7; 2:18 †) 17. **יָדְךָ** **можно быть уверенным, что** (Прит 11:21; 16:5 †).

יְדַעְנִי [ידע; суф. -ān + суф. -i]:
 мн. **יְדַעְנִים** – дух, который вещает из
 потустороннего мира, или человек,
 через которого этот дух вещает (Лев
 19:31; Ис 19:3).

יְדַתֵּן: см. יְדַתֵּן.

יָהּ: краткая форма имени יְהוָה (Пс
 77:12).

יָהֵב qal: императив יָהֵב (Прит 30:15
 – 2 раза), הִבָּהּ וְהִבָּהּ (Быт 29:21),
 הָבֵי (Руфь 3:15), הָבֵי – 1. **дать** (Быт
 29:21; 30:1; 47:15,16; Суд 1:15; 20:7; 1 Сам
 14:41; 2 Сам 16:20; Зах 11:12; Пс 60:13;
 108:13; Иов 6:22; Прит 30:15; Руфь
 3:15) 2. **поставить** (2 Сам 11:15) 3. **выб-
 рать, назначить** (Втор 1:13; Нав 18:4)
 4. **воздать** (славу, хвалу – Богу; Втор
 32:3; Пс 29:1,2; 96:7,8; 1 Пар 16:28,29)
 5. в знач. «давай же!», о побуждении к
 действию (Быт 11:3,4,7; 38:16; Исх
 1:10). †

Произв.: *יְהַבְּבָ (?), *יְהַבְּ.

***יְהַבְּ** [יְהַבְּ]: суф. יְהַבְּבָ – **тяготы,
 судьба** (Пс 55:23). †

יָהָר [от יְהוּדִי] hitp.: прич. מְתַיְהָרִים
 – **стать иудеем или притвориться
 иудеем** (Эсф 8:17). †

יָהָר: *геогр. назв.* (Нав 19:45). †

יְהוּדִי (пауз.; чит. יְהוּדִי): *имя* (1 Пар
 2:47). †

יְהוּדָא: *имя* (1 Цар 19:16).

יְהוּדָא (Эккл 11:3): см. הוּדָא qal имперф.

יְהוּאָחָז: *имя Иоахаз* (2 Цар 10:35).

יְהוּאָשׁ: *имя* (2 Цар 12:1).

יְהוּדָה: 1. *имя Иуда* (Быт 29:35)
 2. *племя/«коллено» Иуды* (Исх 31:2)
 3. *Иудея* (Агт 2:21).

יְהוּדִי: ж. р. יְהוּדִית ו יְהוּדִיָּה (1 Пар
 4:18); мн. יְהוּדִים ו יְהוּדִיִּים (кетивы в Эсф
 4:7; 8:1,7,13; 9:15,18) – 1. *прил. еврей-
 ский* (Зах 8:23; 1 Пар 4:18) 2. *сущ.
 еврей* (2 Цар 16:6; Иер 32:12; Эсф 3:4;
 Неем 5:1) 3. ж. р. יְהוּדִית – **еврейский
 язык**, в знач. «по-еврейски» (2 Цар
 18:26,28; Ис 36:11,13; Неем 13:24;
 2 Пар 32:18 †).

Произв.: יְהוּדָ.

יְהוּדִי: *имя* (Иер 36:14,21,23). †

יְהוּדִית: *ж. имя* (Быт 26:34). †

יְהוָה: *имя израильского Бога* (Тетра-
 граматон; Быт 2:4). В сочетании יְהוָה
 огласовки иные: יְהוָה (Быт 15:2), יְהוָה
 (Втор 3:24), יְהוָה (Суд 16:28), יְהוָה
 (1 Цар 2:26).

יְהוּזַבְד: *имя* (1 Пар 26:4).

יְהוּחָנָן: *имя* (Неем 12:13).

יְהוּיָדָע: *имя* (2 Сам 23:22).

יְהוּיָכִין (2 Цар 24:6,8,12,15; 25:27;
 Иер 52:31; 2 Пар 36:8,9), **יְהוּיָכִין** (Иер
 52:31), **יְהוּיָכִין** (Иез 1:2), **יְהוּיָכִין** (Иер
 24:1), **יְהוּיָכִין** (Иер 27:20 Q; 28:4; 29:2;
 Эсф 2:6; 1 Пар 3:16,17), **יְהוּיָכִין** (Иер
 27:20 K), **יְהוּיָכִין** (Иер 22:24,28; 37:1):
имя – царь **Иехония**. †

יְהוּיָקִים: *имя Иоаким* (Иер 22:18).

יְהוּיָרִיב: *имя* (1 Пар 9:10).

יְהוּכַל (Иер 37:3), **יְהוּכַל** (Иер 38:1):
имя. †

יְהוּנָדָב, **יְהוּנָדָב**: *имя* (Иер 35:8,10).

יְהוּנָתָן, **יְהוּנָתָן**: *имя* (1 Сам 14:8,12).

יְהוּסָף (Пс 81:6): см. יוֹסֵף.

יְהוּעָדָה: *имя* (1 Пар 8:36 – 2 раза). †

יהועדן (2 Цар 14:2 Q; 2 Пар 25:1),
יהועדין (2 Цар 14:2 K): *ж. имя*. †

יהועדק, יהועדק: *имя* (Зах 6:11; Эзр 3:2).

יָרֵם, יוֹרֵם, יְהוֹרֵם (1 Пар 26:25): *имя*
(1 Пар 22:51; 1 Пар 3:11).

יהושבעת, יהושבע (2 Цар 11:2),
(2 Пар 22:11 – 2 раза): *ж. имя*. †

יהושוע, יהושע: *имя Иисус/Иехошуа*
(напр. Навин – Нав 1:1).

Ср. ישוע.

יהושפט: *имя* (1 Цар 15:24).

יָהִיר [qatīl или qattīl?]: *гордый, наг-*
лый (Авв 2:5; Прит 21:24). †

יָהֵל (Ис 13:20): см. יאהל pi.

יְהֵלְאֵל: *имя* (1 Пар 4:16).

יְהֵלִם (чит. יְהֵלִם) [префикс у-]:
разновидность драгоценных камней
(Исх 28:18; 39:11; Иез 28:13). †

יְהֵץ: направ. יְהֵצָה; направ. пауз.
יְהֵצָה – *геогр. назв.* (Ис 15:4). При этом
יְהֵצָה в Нав 13:18; Иер 48:21; 1 Пар 6:63
и יְהֵצָה в Суд 11:20 выступают как «за-
стывшиеся» направ. формы, т. е. как абс.
форма геогр. названия.

יְהֵב, יוֹאֵב (1 Цар 1:19): *имя Иоав*
(2 Сам 11:14).

יְהֵב: *имя* (2 Цар 18:18).

יְהֵב: *имя* (2 Пар 34:8).

יְהֵב: *имя Иоиль* (Иоиль 1:1).

יְהֵב, יוֹאֵב: *имя* (Суд 6:30).

{יוב (Быт 46:13): чит. ישוב, см. *имя*
ישוב.}

יְהֵב: *назв. племени или геогр. назв.*
(дано как имя – Быт 10:29; 1 Пар 1:23). †

יְהֵב: *имя* (Быт 36:33).

יְהֵב, יְהֵב: *мн. בָּלִים* (י) – 1. *баран*
(только в выражениях יְהֵב וְיְהֵב и
שופרות יובלים, обозначающих рог ба-
рана как духовой инструмент; Нав 6:4,
5,6,8,13 †) 2. *рог барана* (Исх 19:13 †)
3. «юбилей», «юбилейный год», т. е.
каждый пятидесятый год как год осво-
бождения (о наступлении этого года
оповещали труба в рог; Лев 25:10,11,
12,13; Числ 36:4).

יְהֵב [יבл с префиксом у-]: *ручей*
или оросительный канал (Иер 17:8). †

יְהֵב: пауз. יובל – *имя* (Быт
4:21). †

יְהֵב: *имя* (1 Пар 12:5).

יְהֵב (1 Пар 8:16), יְהֵב (1 Пар 11:45):
имя. †

יְהֵב: *имя* (Иер 40:15).

יְהֵב (י) 2 Сам 20:5 Q – см. יאהב qal
имперф.

יְהֵב (Нав 15:55): см. יאהב.

יְהֵב: *имя* (Неем 12:11).

יְהֵב (Иез 1:2): см. יאהב.

יְהֵב: *имя* (Неем 12:10,12,26). †

יְהֵב: *имя* (Неем 11:5).

יְהֵב: *ж. имя* (Исх 6:20).

יְהֵב: см. יאהב hif. имперф.

יְהֵב (2290 раз): суф. יומה (тж.
יומה Иер 17:11 K), יומה, двойств. יומה,
יומה; *мн. יומה* (Дан 12:13),
יומה (мн. направ.; Исх 13:10; Суд 11:40;
21:19; 1 Сам 1:3; 2:19), יומה, יומה,
יומה, יומה, יומה, יומה,
יומה, а также *мн. сопр. יומה* (Втор 32:7;
Пс 90:15) – 1. *день* (Быт 1:5,31; 2:2,3;
18:11; Нав 10:13; Иер 1:2; Иез 24:2;

Соф 1:14-16; Зах 14:6-9; Пс 90:4; Иов 7:6; Эккл 7:1) 2. мн. יוֹמִים может также означать «один год» (Лев 25:29; Суд 17:10; 1 Сам 1:21; 2:19; 20:6; 27:7), в т. ч. в выражении מִיָּמִים יְמִימָה «из года в год, ежегодно» (Исх 13:10; Суд 11:40; 21:19; 1 Сам 1:3; 2:19 †); тж. לְיָמִים שְׁנַיִם «через два года» (2 Пар 21:19 †).

Произв.: יוֹמָם.

יוֹמָם [יום + суф. -am]: 1. день (Иер 33:20; Неем 9:19) 2. нареч. днем (Числ 10:34; Втор 28:66; Пс 22:3; 91:5).

יוֹן: сопр. יוֹן – грязь, трясина (Пс 40:3; 69:3). †

יוֹנָן: 1. имя; назв. народа (Быт 10:2) 2. назв. народа и страны (Ис 66:19).

См. тж. יוֹנִים.

יְהוֹנָדָב: см. יְהוֹנָדָב.

יְהוֹנָה: сопр. יוֹנָת; суф. יוֹנָתִי; мн. יוֹנִים, יוֹנִי – голубь, голубка (Быт 8:8; Лев 12:6; Песн 5:2).

(Не путать с прич. ж. р. от יָנָה qal.)

יְהוֹנָתָן: имя Иона (Иона 1:1).

יְהוֹנָנִים: назв. народа, от יוֹן (Иоильт 4:6). †

יְהוֹנָק: יוֹנָק [морфологически – акт. причастие от יָנַק qal]: мн. יוֹנָקִים – 1. ребенок (Числ 11:12; Втор 32:25; 1 Сам 15:3; 22:19; Ис 11:8; Иер 44:7; Пс 8:3; Плач 2:11; 4:4) 2. росток (Ис 53:2). †

См. также יָנַק qal прич.

יְהוֹנָקֶת: יוֹנָקָה [ж. р. от יוֹנָק]: суф. יוֹנָקוֹתִי; мн. יוֹנָקוֹתַי – ветка, побег, лоза (Иез 17:22; Ос 14:7; Пс 80:12; Иов 8:16; 14:7; 15:30). †

יְהוֹנָתָן: см. יְהוֹנָתָן.

יְהוֹסֵפֶת: יוֹסֵפֶת (Пс 81:6): 1. имя Иосиф (Быт 37:5) 2. племя Иосифа (Числ 13:11);

тж. о Северном (Израильском) царстве в целом (Ам 6:6).

יְהוֹסֵפֶת: имя (Эзр 8:10). †

יְהוֹעָאֵל (?): имя (1 Пар 12:8). †

יְהוֹעָד: имя (Неем 11:7). †

יְהוֹעָזָר: имя (1 Пар 12:7). †

יְהוֹעָצִים: יוֹעָצִים [יעץ]: суф. יוֹעָצִים; мн. יוֹעָצִים, יוֹעָצִי – 1. советчик, советник (Прит 15:22; 1 Пар 27:33) 2. вельможа (Иов 3:14).

См. также יעץ qal прич.

יְהוֹעָצָת: יוֹעָצָתוֹ [יעץ]: суф. יוֹעָצָתוֹ – советчица (2 Пар 22:3). †

יְהוֹעָשׂ: имя (1 Пар 7:8).

יְהוֹעָזָק: см. יְהוֹעָזָק.

יְהוֹעָר: יוֹעָר [יער]: суф. יוֹעָרָה; יוֹעָרִים; мн. יוֹעָרִים, יוֹעָרִי – 1. гончар (Иер 18:2; Пс 2:9; 1 Пар 4:23) 2. изготовитель, создатель (Ис 44:9; также о Боге – Иер 10:16). В Зах 11:13 вместо יוֹעָר чит. אֹעָר (дважды).

См. также יער qal прич.

יְהוֹקִים: имя (1 Пар 4:22). †

יְהוֹרָא (Прит 11:25): см. יְהוֹרָא.

יְהוֹרָה *I [יורה]: יוֹרָה [יורה]: мн. יוֹרָהִים – лучник (1 Пар 10:3; 2 Пар 35:23). †

См. также יורה qal прич.

יְהוֹרָה *II [יורה]: יוֹרָה [יורה]: осенний дождь (выпадающий с конца октября по начало декабря) Втор 11:14; Иер 5:24 Q (чит. Q вместо יוֹרָה K). †

יְהוֹרָה: имя (Эзр 2:18). †

יְהוֹרִי: имя (1 Пар 5:13). †

יְהוֹרָם: см. יְהוֹרָם.

יֹשֵׁב חֶסֶד: *имя* (1 Пар 3:20). †

יֹשְׁבֵיהַ: *имя* (1 Пар 4:35). †

יֹשֶׁה: *имя* (1 Пар 4:34). †

יֹשְׁוִיהַ: *имя* (1 Пар 11:46). †

יֹשְׁפֹט: *имя* (1 Пар 15:24).

יֹתָם: *имя* (2 Цар 15:7).

יֹתֵר, יֵתֵר [יתר]: 1. **остальное, прочее** (1 Сам 15:15; Эклл 12:12) 2. **преимущество** (Эклл 6:8) 3. **польза, полезное** (Эклл 6:11; 7:11) 4. **очень, чрезвычайно** (Эклл 2:15; 7:16) 5. **кроме или больше** (Эсф 6:6) 6. **יֵתֵר** *кроме того, что* (Эклл 12:9). †

יִזַּ (Ис 63:3), יִזֵּ (2 Цар 9:33), יִזֵּ (Лев 8:11,30): см. יִזַּ qal и hif.

יִזַּ (Исх 28:28; 39:21): см. יִזַּ nif.

יִזְיָאֵל (1 Пар 12:3 Q), יִזְיָאֵל (K): *имя*. †

יִזְיָה: *имя* (Эзр 10:25). †

יִזְיָז: *имя* (1 Пар 27:31). †

יִזְיָאֵה: *имя* (1 Пар 8:18). †

{יִזְמֹ} (Быт 11:6): см. конъектуру в статье זָמַם qal.

יִזַּ ru.: прич. מִיִּזְיָם – значение неясно (Иер 5:8). †

יִזְנִיָה: *имя* (Иер 42:1). †

יִזְנִיָהוּ: *имя* (Иер 40:8). †

*יִזְעַ [однокоренное с *יִזְעָה]: пауз.

יִזַּ – пот, в значении «одежда, от которой потеют» (Иез 44:18). †

{יִזְרַח} 1 Пар 27:8 – следует, видимо, читать יִזְרַחֵי.

יִזְרַחֵיהַ: *имя* (1 Пар 7:3).

יִזְרַעְאֵל: *направ. יִזְרַעְאֵלָה – геогр. назв. Изреель* (2 Цар 10:1). В 2 Цар 9:15 (первая половина стиха) вместо יִזְרַעְאֵל чит. בְּיִזְרַעְאֵל.

יִזְרַעְאֵל: *имя* (1 Пар 4:3).

יִזְרַעְאֵלִי: ж. р. יִזְרַעְאֵלִי – тот, кто родом из Изрееля (см. יִזְרַעְאֵל) 1 Сам 27:3; 1 Цар 21:1.

יִחָא (1 Пар 11:45): см. יִחָא.

{יִחָבָה} (1 Пар 7:34 K): чит. יִחָבָה Q, см. יִחָבָה.

יִחַד qal: имперф. יִחַד – объединиться с кем-л. (Быт 49:6; Ис 14:20). См. тж. в יִחַד qal конъектуру для יִחַד в Иов 3:6. †

pi.: императив יִחַד – сделать сосредоточенным, помочь сосредоточиться (Пс 86:11). †

Однокоренные: יִחַד, יִחָדוּ, יִחַד.

יִחַד [יחַד]: пауз. יִחַד – 1. *сущ. единство* (1 Пар 12:18 †) 2. *нареч. вместе* (1 Сам 11:11; Ис 50:8) 3. *все вместе* (Пс 41:8; 98:8; Иов 31:38) 4. *полностью* (Иов 10:8) 5. в значении «и ... и», с глаголами (Ис 42:14). Для форм יִחַד и יִחַד в Прит 27:17 см. конъектуры в יִחַד qal.

יִחָדוּ, יִחָדוּ [יחַד]: 1. *вместе* (Быт 13:6; Ам 3:3) 2. *все вместе* (Исх 19:8; Суд 6:33; Иер 31:8) 3. в знач. «и ... и», с глаголами (Пс 4:9).

יִחָדוּ: *имя* (1 Пар 5:14). †

יִחָדֵיִאֵל: *имя* (1 Пар 5:24). †

יִחָדֵיהוּ: *имя* (1 Пар 27:30).

יִחָדֵיו: см. יִחָדוּ.

{יִחָיֵאל} (2 Пар 29:14 K): чит. יִחָיֵאל Q.

יִחָזֵיִאֵל: *имя* (1 Пар 12:5).

יַחְזִיָּה: *имя* (Эзр 10:15). †

יַחְזִיקָאֵל: *имя* Иезекииль (Иез 1:3).

יַחְזִיקָהּ: *имя* (Эзр 2:16).

יַחְזִיקָהוּ: *имя* (Ис 1:1).

יַחְזִירָהּ: *имя* (1 Пар 9:12). †

יַחְזִיאֵל: *имя* (1 Пар 15:20).

יַחְזִיאֵלִי: *имя* (1 Пар 26:21,22). †

יַחֲדָ [יחד]: ж. р. יַחֲדָה; ж. р. с суф. יַחֲדָתִי; м. р. с суф. יַחֲדָתִי, יַחֲדָתִי; мн. יַחֲדָתִי – 1. **единственный, -ая** (сын, дочь; Быт 22:2,12,16; Суд 11:34; Иер 6:26; Ам 8:10; Зах 12:10; Прит 4:3); тж. יַחֲדָתִי «единственная моя», о жизни (Пс 22:21; 35:17) 2. **одинокий** (Пс 25:16; 68:7). †

יַחֲדָהּ: *имя* (1 Пар 15:24). †

{יַחֲדָתִי (Авв 2:17): чит. יַחֲדָתִי, т. е. חתתה hif.}

יַחֲלֵי **nif.** (?): перф. נִחְלָהּ – **задерживаться? ослабеть?** (Иез 19:5; или же чит. נִחְלָהּ, т. е. יַחֲלֵי nif. перф. «оказаться глупым»). В Быт 8:12 вместо יַחֲלֵי чит. יַחֲלֵי. †

pi.: перф. יַחֲלֵי, יַחֲלֵי, יַחֲלֵי (Иов 29:21; чит. יַחֲלֵי?), יַחֲלֵי, יַחֲלֵי (Пс 119:49); имперф. יַחֲלֵי (Мих 5:6) и יַחֲלֵי (1 Сам 13:8 К), יַחֲלֵי, יַחֲלֵי (Ис 42:4; чит. יַחֲלֵי, יַחֲלֵי (Ис 51:5); императив יַחֲלֵי (Пс 130:7; 131:3; но для Числ 30:3 см. I חלל hif. имперф.); прич. מַיַחֲלֵי – 1. **ждать, надеяться** (Пс 31:25; 71:14; Иов 30:26) 2. **дать надежду** (Пс 119:49 †).

hif.: перф. הוֹחֲלֵי, הוֹחֲלֵי; имперф. הוֹחֲלֵי (1 Сам 13:8 Q), הוֹחֲלֵי, הוֹחֲלֵי (2 Сам 18:14; Мих 7:7; но в Иер 4:19 вместо הוֹחֲלֵי Q чит. הוֹחֲלֵי К,

см. I חלל qal имперф.); императив הוֹחֲלֵי – 1. **ждать** (1 Сам 10:8) 2. **надеяться** (Пс 38:16).

Произв.: תוֹחֲלֵי.

יַחֲלֵי: *имя* (Быт 46:14; Числ 26:26). †

יַחֲלֵי (ה): *назв. клана* (Числ 26:26). †

יַחֲמֵי pi.: перф. יַחֲמֵי (Пс 51:7);

инф. יַחֲמֵי (Быт 30:41; 31:10), יַחֲמֵי (Быт 30:41) – 1. **спариваться, о скоте** (Быт 30:41 – 2 раза; 31:10) 2. **зачать** (Пс 51:7). Для יַחֲמֵי в Быт 30:38 см.

יַחֲמֵי qal имперф. †

Произв.: יַחֲמֵי.

יַחֲמֵי (ו) Быт 30:39 – см. יַחֲמֵי qal имперф.

יַחֲמֵי [префикс у-]: **косуля** (Втор 14:5; 1 Цар 5:3). †

יַחֲמֵי: *имя* (1 Пар 7:2). †

יַחֲנֵי (Быт 43:29; Ис 30:19): см. I חנן qal имперф.

יַחֲנֵי (ו) Мал 1:9 – см. I חנן qal имперф.

יַחֲנֵי: **босой** (2 Сам 15:30; Ис 20:2,3,4); также в роли существительного со знач. «хождение босиком» (Иер 2:25). †

יַחֲצֵי: *имя* (Быт 46:24; Числ 26:48),

יַחֲצֵי (1 Пар 7:13): *имя*. †

יַחֲצֵי (ה): *назв. клана* (Числ 26:48). †

יַחֲקֵי (пауз.): см. חקק hof. имперф.

יַחֲשׁוּ [от יחש] hitp.: перф. הִתְיַחֲשׁוּ; инф. הִתְיַחֲשׁוּ, הִתְיַחֲשׁוּ; прич. מִתְיַחֲשִׁים – **быть занесенным в генеалогический список** (Неем 7:5; 1 Пар 5:17). Инф. может иметь значение «генеалогический список» (1 Пар 4:33).

יְחַשׁ: происхождение, генеалогия (Неем 7:5). †
Произв.: **יחש**.

יַחַת: пауз. **יַחַת** – *имя* (1 Пар 4:2).

יַחַת: см. **יַחַת** nif. имперф. и **יַחַת** qal имперф.

יַט (Соф 2:13), **יַט**, **יַט**: см. **יַט** qal имперф.

יַט(ן): см. **יַט** hif. имперф.

יַט (110 раз) – в т. ч. **יַט** qal имперф. **יַט**(י) **יַט**, **יַט**, **יַט** (Наум 3:8), **יַט** – 1. **быть хорошим, приятным** (Быт 34:18; Пс 69:32) 2. **«кому-л.»** будет хорошо» (Быт 12:13; Втор 12:25) 3. **«возрадуется сердце»** (Суд 19:6). В Эккл 7:3 для **יַט** возможно также значение «станет мудрым сердце». Для перф. и инф. см. **יַט** qal.

hif.: перф. **יַט**, **יַט**, **יַט** (Числ 10:29,32), **יַט** (Втор 30:5); имперф. **יַט** (1 Пар 1:47), **יַט** (Иов 24:21; чит. **יַט**), **יַט** (Исх 1:20), **יַט** (2 Цар 9:30), **יַט** (Иер 2:33), **יַט**, **יַט** (Эккл 11:9); императив **יַט**, **יַט**; инф. **יַט** и **יַט** (Иер 32:41), **יַט** (Иер 32:40), **יַט**; абс. инф. **יַט** и **יַט** (Иер 7:5; 10:5); прич. **יַט** (1 Сам 16:17; для **יַט** в Иез 33:32; Пс 119:68 см. **יַט** hif.), **יַט** (Суд 19:22), **יַט** (Прит 30:29 – 2 раза) – 1. **делать добро** (Быт 4:7; 12:16; Иер 32:41) 2. **радовать** (Эккл 11:9) 3. **быть угодным?** (1 Сам 20:13 †) 4. **поправить, исправить** (Исх 30:7; Иер 26:13) 5. **быть искусным** (Пс 33:3) 6. **יַט** «правильно они говорят» (Втор 18:17) 7. **יַט** «ты видишь верно» (Иер 1:12 †)

8. абс. инф. **יַט** может иметь значение «сильно, как следует» (Втор 19:18). См. тж. **יַט** hif.

Произв.: **יַט**.

יַט: *геогр. назв.* (2 Цар 21:19). †

יַט: *геогр. назв.* – «застывшая» направ. форма (Числ 33:33,34), но также и действительно направ. (Втор 10:7). †

יַט (Нав 21:16), **יַט** (Нав 15:55): *геогр. назв.* †

יַט: 1. *имя* (Быт 25:15; 1 Пар 1:31) 2. *назв. племени* (1 Пар 5:19). †

יַט(ן) 2 Сам 20:5 К – см. **יַט** qal имперф.

יַט (140 раз): пауз. **יַט**; сопр. **יַט**; суф. **יַט** – 1. **вино** (Быт 14:18; 19:32; Лев 10:9; Числ 15:5; Иер 35:6; Прит 20:1; 31:4; Эккл 10:19; Эсф 1:10) 2. **опьянение** (Быт 9:24; 1 Сам 1:14). В Прит 20:1 вместо **יַט** чит. **יַט**.

יַט (Ос 6:1; 14:6), **יַט** – см. **יַט** hif. имперф.

יַט (Иер 27:20 К): см. **יַט**.

יַט nif.: имперф. **יַט**; прич. **יַט**, **יַט** – 1. **спорить, судиться** (Ис 1:18; Иов 23:7) 2. **быть оправданным** (Быт 20:16). †

hif.: перф. **יַט**, **יַט**, **יַט**; имперф. **יַט**, **יַט**, **יַט**, **יַט**, **יַט**, **יַט**, **יַט**, **יַט**, **יַט**; императив **יַט** (Прит 9:8); инф. **יַט** и **יַט** (Иов 6:26); абс. инф. **יַט**; прич. **יַט**, **יַט** – 1. **упрекнуть, осудить** (Прит 15:12) 2. **наказать** (2 Сам 7:14) 3. **возразить, опровергнуть** (Иов 32:12) 4. **спорить** (Иов 15:3) 5. **судить, решать** (Быт 31:37) 6. **предназначить, избрать** (Быт 24:14,44).

hof.: перф. הוֹכִיחַ – нести наказание, страдать (Иов 33:19). †

hitp.: имперф. יִתְוַכַּח – судиться (Мих 6:2). †

Произв.: תוֹכַחַת, תּוֹכַחָה.

{יְכַלְיָהּ} (2 Пар 26:3 K): чит. יְכַלְיָהּ Q.

I יְכַיֵּן: имя (Быт 46:10).

II יְכַיֵּן: «имя» правой колонны в притворе Храма (1 Цар 7:21; 2 Пар 3:17). †

יְכַנְיָ (הַ): назв. клана (Числ 26:12). †

יָכַל (190 раз) qal: перф. יָכַל (Быт 32:26; 45:1; Исх 40:35; 2 Сам 3:11; 1 Цар 5:17; 13:4; 14:4; Ис 7:1; 1 Пар 21:30) и יָכוֹל (1 Сам 4:15; 2 Пар 7:7; 32:14), יָכַלְתִּי, וַיַּכֵּלְתָּ (Исх 18:23), יָכַלְתִּי, וַיַּכֵּלְתִּי (Пс 13:5); имперф. יַכְלוּ, תַּוְכַל, תּוֹכַל, וַיְכַלּוּ, וַיַּכֵּלוּ (Ис 12:5), תּוֹכַל, וַיְכַלּוּ, וַיַּכֵּלוּ (Нав 7:12; Пс 18:39), וַיְכַלְוּ (Быт 43:32; 44:1), תּוֹכְלוּ, וַיְכַלּוּ (Иер 20:11), תּוֹכַל, וַיְכַלּוּ, וַיְכַלּוּ; инф. יָכַלְתָּ (Числ 14:16; Втор 9:28); абс. инф. יָכוֹל (Числ 13:30; 22:38; 2 Пар 32:13) и יָכַל (1 Сам 26:25) – 1. мочь, быть в состоянии (Быт 29:8; Исх 10:5; Пс 36:13; Иов 42:2; Руфь 4:6); тж. о разрешении/запрете (Втор 12:17) 2. победить (Быт 32:26, 29) 3. терпеть, переносить, с отрицанием (Ис 1:13; Пс 101:5). Для יוֹכַל в Иер 38:1 см. имя יְהוֹכַל. Для יוֹכְלוּ (Иез 42:5) см. אָכַל qal имперф.

יְכַלְיָהוּ (2 Пар 26:3 Q) יְכַלְיָהּ (2 Пар 15:2): жс. имя. †

יְכַנְיָהּ, יְכַנְיָהּ: см. יְהוֹיָכִין.

וַיַּכְתּוּם, וַיַּכְתּוּ, וַיַּכְתּוּ – см. הִיף hof. и hif.

יָלַד (490 раз) – qal (230 раз): перф. יָלַדְתִּי, יָלַדְתָּ, יָלַדְתֵּךְ, יָלַדְתֶּם, יָלַדְתֶּן, יָלַדְתִּים, יָלַדְתֵּי, יָלַדְתֵּיךְ, יָלַדְתֵּיךְ, יָלַדְתֵּיךְ, יָלַדְתֵּיךְ (Руфь 4:15), יָלַדְתֵּיךְ, יָלַדְתֵּיךְ (Иер 2:27 Q; но чит. יָלַדְתֵּיךְ K), יָלַדְתֵּיךְ, יָלַדְתֵּיךְ (Иер 2:27 K; 15:10), יָלַדְתֵּיךְ (Пс 2:7), יָלַדְתֵּיךְ (Числ 11:12); имперф. יָלַדְתְּ, יָלַדְתְּ, יָלַדְתְּ, יָלַדְתְּ (1 Цар 3:17), יָלַדְתְּ, יָלַדְתְּ, יָלַדְתְּ, יָלַדְתְּ (Ос 9:16), יָלַדְתְּ, יָלַדְתְּ, יָלַדְתְּ, יָלַדְתְּ (Быт 30:39), יָלַדְתְּ, יָלַדְתְּ, יָלַדְתְּ, יָלַדְתְּ (Иов 39:2), יָלַדְתְּ, יָלַדְתְּ (1 Сам 4:19); абс. инф. יָלַדְתְּ, יָלַדְתְּ (Быт 16:11; Суд 13:5,7; чит. יָלַדְתְּ или יָלַדְתְּ), יָלַדְתְּ, יָלַדְתְּ (Дан 11:6; чит. יָלַדְתְּ или יָלַדְתְּ), יָלַדְתְּ, יָלַדְתְּ; инф. יָלַדְתְּ, יָלַדְתְּ; тж. метафорически (Ис 51:18) 2. произвести на свет, стать отцом, о мужчине (Быт 10:24). В Иер 17:11 слово יָלַדְתְּ означает «откладывает яйца» или «выводит птенцов».

nif.: перф. נִילַדְתְּ, נִילַדְתְּ (1 Пар 3:5; 20:8; чит. נִילַדְתְּ); имперф. נִילַדְתְּ, נִילַדְתְּ (Иов 3:3); инф. נִילַדְתְּ, נִילַדְתְּ (Быт 21:5), נִילַדְתְּ, נִילַדְתְּ; прич. נִילַדְתְּ (1 Цар 13:2; Пс 22:32; Эзр 10:3; 1 Пар 22:9), נִילַדְתְּ (Быт 21:3), נִילַדְתְּ – родиться (Быт 10:1; Лев 22:27; Эккл 4:14).

pi.: инф. בְּיָלַדְתְּ; прич. מְיָלַדְתְּ – помогать при родах, о повитухе (Быт 35:17; 38:28; Исх 1:15-21). †

pu. (pass. qal?): перф. יָלַדְתָּ, יָלַדְתָּ (Суд 18:29), יָלַדְתָּ (Иов 5:7), יָלַדְתָּ, יָלַדְתָּ; прич. הַיָּלַדְתִּי (Суд 13:8) – то же, что в nif. (Быт 4:26; Иер 20:14).

hif. (170 раз): перф. הוֹלֵד(וּ)לְ(וּ) (Лев 25:45; Иез 47:22), הוֹלֵדְתָּ, הוֹלֵדְתִּי; имперф. יוֹלֵד, יוֹלֵדְךָ, יוֹלֵדְתִּי; императив הוֹלֵדְךָ (Иер 29:6); инф. הוֹלֵדוּ; абс. инф. הוֹלֵד (Ис 59:4); прич. מוֹלֵד (Ис 66:9), מוֹלְדִים (Иер 16:3) – 1. произвести на свет, стать отцом, о мужчине (Быт 5:3; Втор 4:25; 1 Пар 8:9) 2. помочь родить, заставить родить, метафорич. (Ис 55:10; 66:9 †) 3. родить, метафорич. (Ис 59:4 †).

hof.: инф. הוֹלֵדְתָּ (Быт 40:20; Иез 16:5) и הוֹלֵדְתִּי (Иез 16:4) – то же, что в *nif.*; только в сочетании יוֹם הוֹלְדוֹת (Иер 16:3) – «день рождения». †

hitp.: имперф. יוֹתֵיְלֵדוּ – быть занесенным в генеалогический список (Числ 1:18). †

Произв.: יוֹלֵד, יוֹלֵדָה, יוֹלְדוֹת, יוֹלְדוֹת, *יוֹלְדוֹת, *יוֹלְדוֹת, *יוֹלְדוֹת.

יָלַד [ילד]: пауз. יָלַד; мн. יוֹלְדִים, יוֹלְדֵי ו יוֹלְדֵי (Ис 57:4), יוֹלְדֵי ו יוֹלְדֵי, יוֹלְדֵי ו יוֹלְדֵי – 1. сын (Ис 9:5; Руфь 1:5); тж. о [чьем-либо] ребенке любого пола (2 Сам 6:23; Плач 4:10) 2. мальчик, юноша (Быт 4:23; Дан 1:4); мн. ч. также – «дети» (в отличие от взрослых мужчин и женщин; Эзр 10:1) 3. детеныш (Ис 11:7) 4. иноплеменники (Ис 2:6 †) 5. יוֹלְדֵי זְנוּנִים «дети от блуда» (Ос 1:2 †) 6. יוֹלְדֵי פְשָׁע «исчадия греха» (Ис 57:4 †).

יָלַדְתָּ [ילד]: мн. יוֹלְדוֹת – девочка, девушка (Быт 34:4; Иоиль 4:3; Зах 8:5). †

יָלַדְתִּי [ילד]: суф. יוֹלְדְתִּי (Ис 110:3; Эклл 11:9; в обоих случаях предпочтительнее читать יוֹלְדְתִּי; существительное выступает в ед. ч.) – юность, молодость (Пс 110:3; Эклл 11:9,10). В Пс 110:3 текст, по-видимому, испорчен;

вместо יוֹלְדְתִּי предлагается читать יוֹלְדְתִּי (ילד) *qal* перф.). †

יָלַדְתִּי [ילד; *qattāl* или *quttāl*?]: мн. יוֹלְדִים – рожденный (Исх 1:22; Нав 5:5; 2 Сам 5:14; 12:14; Иер 16:3). †

יָלַדְתִּי: имя (1 Пар 4:17). †

***יָלַדְתִּי** [ילד]: сопр. יוֹלְדֵי; мн. יוֹלְדֵי – рожденный: о чьих-либо потомках (Числ 13:28; 1 Пар 20:4), о рабах, рожденных в доме, в отличие от купленных рабов (Быт 17:12; Лев 22:11).

יָלַדְתָּ: см. הוֹלְךָ *qal* имперф.

יָלַל *hif.*: перф. יוֹהֵלֵל (Иер 47:2), יוֹהֵלֵלוּ (Ам 8:3); имперф. יוֹהֵלֵל (Ис 15:2,3; 16:7; чит. יוֹהֵלֵל), יוֹהֵלֵלְךָ (Иер 48:31; чит. יוֹהֵלֵל), יוֹהֵלֵלְתָּ (Мих 1:8), יוֹהֵלֵלוּ (Ос 7:14; чит. יוֹהֵלֵלוּ), יוֹהֵלֵלוּ (Ис 52:5), יוֹהֵלֵלוּ (Ис 65:14; чит. יוֹהֵלֵלוּ); императив יוֹהֵלֵל (Иез 21:17; Зах 11:2), יוֹהֵלֵלְךָ – 1. рыдать, плакать, оплакивать (Иер 25:34; Иоиль 1:13) 2. превратиться в плач, о песнях (Ам 8:3 †). Для Ис 14:12 см. статью יוֹהֵלֵל.

Произв.: יוֹהֵלֵל (?), יוֹהֵלֵלְךָ.

יָלַלְתָּ (?) [ילל]: **вой** (Втор 32:10; абс. или сопр.?). †

יָלַלְתָּ [ילל]: сопр. יוֹהֵלֵלְךָ; суф. יוֹהֵלֵלְתָּ – плач (Ис 15:8; Иер 25:36; Соф 1:10; Зах 11:3). †

יָלַע (Прит 20:25): см. יוֹלַע *qal* имперф.

יָלַפְתָּ: чесотка (Лев 21:20; 22:22). †

יָלַק: пауз. יָלַק – саранча Иер 51:14; Иоиль 1:4.

יָלַקוֹט [לקט; префикс *y-*]: сумка (1 Сам 17:40). †

יָם (390 раз): сопр. יָם и יָם; направ. יָם; суф. יָם; мн. יָם – 1. **море** (Быт 1:10,26; 14:3; Исх 14:22; 15:4; Числ 13:29; 34:11; Нав 3:16; 15:47; Иоиль 2:20; Иона 1:4) 2. **большая река** (Ис 19:5 и Наум 3:8 – о Ниле; Иер 51:36 – возможно, о Евфрате) 3. «**море**», огромный медный резервуар, стоявший во дворе Храма (1 Цар 7:23,24; Иер 52:17) 4. **запад** (Быт 12:8), в т. ч. большинство случаев направ. יָם (Быт 28:14; Втор 3:27). В Наум 3:8 вместо יָם чит. יָם.

יָם: имя (Быт 46:10).

{**יָם** (ה) Иез 4:6 К: чит. יָם Q.}

יָם: ж. имя (Иов 42:14). †

יָם (140 раз): сопр. יָם; суф. יָם, יָם, יָם, יָם, יָם, יָם – 1. **правая сторона** (1 Сам 11:2) 2. **правая рука** (Суд 5:26; Пс 18:36; 139:10) 3. **юг** (Пс 89:13).

Произв.: יָם, יָם, יָם.

יָם: имя (Быт 46:10).

См. тж. имена יָם и יָם.

יָם: племя Вениамина (напр. Суд 19:16 – בני יָם «люди из племени Вениамина»). В 2 Пар 3:17 вместо יָם К чит. יָם Q.

יָם (ה): назв. клана (Числ 26:12). †

יָם (2 Пар 18:7,8), **יָם** (1 Цар 22:8,9): имя. †

יָם: имя (1 Пар 4:34). †

{**יָם** (Быт 36:24): следует, видимо, читать יָם.}

יָם [от I יָם] hif.: имперф. יָם; императив יָם; инф. לְיָם (2 Сам 14:19);

прич. יָם – 1. **свернуть вправо** (Быт 13:9; 2 Сам 14:19; Иез 21:21) 2. **действовать правой рукой**, о лучниках и пращниках (1 Пар 12:2). †

יָם: имя (Быт 46:17).

יָם [от I יָם]: ж. р. יָם – **правый** (Исх 29:20; Лев 14:16), в т. ч. в значении «**южный**» (2 Пар 4:10).

יָם: имя (1 Пар 7:35). †

{**יָם**: hif. перф. יָם (Иер 2:11) – чит. יָם, см. מור hif.

hitp. имперф. יָם (Ис 61:6) – чит. יָם, т. е. אמר hitp.}

יָם: имя (1 Пар 7:36). †

{**יָם**: hif. императив יָם (Суд 16:26 К) – чит. יָם Q, см. II מוש hif.}

יָם qal: имперф. יָם (Пс 74:8); прич. יָם (Иер 25:38; 46:16; 50:16; Соф 3:1; не путать с сущ. יָם) – **угнетать, уничтожать**. В Пс 74:8 текст сомнителен («мы уничтожим их»?). †

hif.: перф. יָם, יָם; имперф. יָם, יָם, יָם; инф. לְיָם (Иез 46:18); прич. יָם (Ис 49:26) – 1. **угнетать, притеснять, обижать** (Исх 22:20; Иез 18:12) 2. **изгонять** (Иез 46:18 †).

יָם: геогр. назв. (2 Цар 15:29). †

יָם: геогр. назв. («застывшая» направ. форма; Нав 16:6,7). †

יָם (Нав 15:53 Q), **יָם** (К): геогр. назв. †

יָם (Пс 141:5): см. נוא hif.

יָם (?) [יָם, qatīl-at]: мн. יָם – **ветвь** (или чит. יָם, см. יָם) Иез 17:4. †

יִנֵּק qal: перф. יִנְיֵקְתָּ, וְיִנְיֵקְתִּי; имперф. יִנְיֵק, תִּנְיֵק, יִנְיֵקוּ, תִּנְיֵקוּ, יִנְיֵקוּ, תִּנְיֵקוּ; прич. יִנְיֵק (Песн 8:1; см. также сущ. יִנְיֵק), יִנְיֵקִי (Иоишь 2:16) – **сосать** (Иов 20:16); обычно – о младенцах, сосущих грудь (Иов 3:12), в т. ч. метафорически (Ис 60:16).

hif.: перф. הִינְיֵקְהוּ, הִינְיֵקוּ; имперф. הִינְיֵק, תִּהְיֵק, הִינְיֵקוּ, תִּהְיֵקוּ (Втор 32:13); императив הִינְיֵקְהוּ; инф. לְהִינְיֵק – **кормить грудью** (Быт 21:7); тж. о животных (Плач 4:3). В Втор 32:13 – о «кормлении медом из скалы». В Исх 2:9 вместо הִינְיֵקְהוּ чит. הִתְנַיֵקְהוּ.

Произв.: יִנְיֵק, *יִנְיֵקְתָּ, *יִנְיֵקְהוּ (?).

יִנְיֵק: см. יִנְיֵק.

יִנְשׂוּף (Лев 11:17; Втор 14:16) и **יִנְשׂוּף** (Ис 34:11) [נשף; префикс y-]: одна из «нечистых» птиц (ибис? филин? пчелоед?). †

I יָסַד qal: перф. יָסַדְתָּ, יָסַדְתִּי, יָסַדְתָּ, יָסַדְתִּי; инф. יָסַדְתָּ, יָסַדְתִּי, יָסַדְתָּ, יָסַדְתִּי; инф. לְיָסַד (Ис 51:16) и וַיָּסֹד (2 Пар 24:27), יָסַדְתָּ, יָסַדְתִּי; прич. יָסַד – 1. **основать, утвердить** (Пс 89:12) 2. **назначить, предназначить** (Пс 104:8).

nif.: имперф. תִּיָּסַד (Ис 44:28); инф. תִּיָּסַדְהוּ (= תִּיָּסַדְהוּ; Исх 9:18) – **быть построенным, созданным**. См. тж. II יָסַד (?). †

pi.: перф. יָסַדְתָּ, יָסַדְתִּי, יָסַדְתָּ, יָסַדְתִּי; имперф. יִיָּסַדְנָה; инф. לְיָסַד – 1. **основать, построить** (Нав 6:26; 1 Цар 5:31; 16:34; Ис 14:32; Зах 4:9; Эзр 3:10); тж. метафорически (Пс 8:3) 2. **назначить** (1 Пар 9:22) 3. **приказать** (Эсф 1:8). В Ис 28:16 вместо יָסַד чит. прич. מְיָסַד или qal прич. יָסַד, в знач. «заложу [камень]». †

pu.: перф. מְיָסַדְתָּ, מְיָסַדְתִּי; прич. מְיָסַדְתָּ, מְיָסַדְתִּי – 1. **быть заложеным**, о Храме (1 Цар 6:37; Агг 2:18; Зах 8:9; Эзр 3:6) 2. **быть установленным на чем-л.** (Песн 5:15). В 1 Цар 7:10 причастие מְיָסַד – в знач. «фундамент». В Иез 41:8 вместо מְיָסַדְתָּ К чит. מְיָסַדְתָּ Q, см. מְיָסַדְתָּ. †

hof.: инф. הוּסַד (Эзр 3:11; 2 Пар 3:3); прич. מוּסַד (Ис 28:16) – **быть заложеным**, о строении. Инфинитив הוּסַד (Эзр 3:11; 2 Пар 3:3) может означать «закладка, основание» (действие).оборот מוּסַד מוּסַד в Ис 28:16 можно перевести как «заложённое основание»; не исключено, впрочем, что причастие מוּסַד должно быть опущено как диттография, ошибочный повтор предыдущего слова מוּסַד «основание, нижняя часть стены». †

Произв.: יָסַד, *יָסַדְתָּ, *יָסַדְתִּי, *יָסַדְתָּ, *יָסַדְתִּי, *יָסַדְתָּ, *יָסַדְתִּי.

II יָסַד (?) nif.: перф. נִיָּסַדְתָּ; инф. נִיָּסַדְתָּ – **совещаться, строить козни** (Пс 2:2; 31:14). Обе эти формы могут быть отнесены и к I יָסַד nif., в знач. «объединиться». †

{ יָסַדְתָּ (Эзр 7:9): чит. יָסַדְתָּ или יָסַדְתָּ, в знач. «начал», см. I יָסַד qal и pi. }

יָסַדְתָּ [I יָסַד]: суф. יָסַדְתָּ, יָסַדְתִּי; мн. יָסַדְתָּ, יָסַדְתִּי (Мих 1:6) и יָסַדְתָּ, יָסַדְתִּי (Иез 30:4; Плач 4:11) – **основание, нижняя часть** (Лев 4:7; Пс 137:7), в т. ч. метафорически (Прит 10:25). Для יָסַדְתָּ (Ис 51:16) и יָסַדְתָּ (2 Пар 24:27) см. I יָסַד qal инф.

{ יָסַדְתָּ (2 Пар 31:7): чит. יָסַדְתָּ, см. I יָסַד qal инф. }

*יְסוּדָהּ [I יסד]: суф. יְסוּדָתוּ – то, что основано, построено (об Иерусалиме, как о городе, который был выстроен Богом) Пс 87:1. †

יְסוֹר (?) [ר, qattāl]: тот, кто упрекает (или чит. יְסוֹר, см. סור qal) Иов 40:2. †

{יְסוֹרִי (Иер 17:13 K): чит. יְסוֹרִי Q, см. סור (?).}

{יְסוֹר: qal имперф. יְסוֹר (Исх 30:32) – см. конъектуру в I סור qal.}

יְסוֹפָה: ж. имя (Быт 11:29). †

יְסוֹמְכִיָּהוּ: имя (2 Пар 31:13). †

יְסוֹעַ: см. נסע qal имперф.

יָסַר (210 раз) – в т. ч. qal: перф. יָסַר, יָסַרְתָּ, יָסַרְתִּי, יָסַרְתֶּם, יָסַרְתִּים; императив יָסַרְוּ (Исх 29:1; Иер 7:21); прич. יָסַרִים (Втор 5:25) – 1. **добавить, прибавить** (Лев 22:14; Иер 45:3) 2. **снова сделать что-л., продолжить**, напр. יָסַפוּ ... לְדַבֵּר (Втор 20:8).

nif.: перф. יָסַרְתָּ, יָסַרְתִּי; прич. יָסַרְתָּ – **быть добавленным, присоединиться** (Исх 1:10; Числ 36:3,4).

hif. (170 раз): перф. הִסְרִיחַ (2 Цар 24:7), הִסְרִיחַתָּ, הִסְרִיחַתִּי; имперф. הִסְרִיחַ (Быт 30:24; Исх 8:25; Лев 5:16, 24; 27:31; Числ 5:7; 22:19; Втор 1:11; 2 Сам 24:3; Иоиль 2:2; Пс 115:14; 1 Пар 21:3), הִסְרִיחַ לְקַח (Прит 1:5; 9:9), הִסְרִיחַתָּ (Быт 4:12; Втор 13:1; для Пс 104:29 см. אָסַף qal имперф.), הִסְרִיחַתָּ (Исх 10:28; Втор 3:26), הִסְרִיחַתָּ (Прит 30:6), הִסְרִיחַתָּ (Иов 40:32), הִסְרִיחַתָּ (Втор 18:16; Иез 5:16; Ос 9:15), הִסְרִיחַתָּ

יָסַפוּ (1 Цар 19:2), הִסְרִיחַתָּ (Быт 44:23; Исх 9:28; Втор 17:16); инф. הִסְרִיחַתָּ; прич. מוֹסִיפִים – 1. **добавить, прибавить, увеличить** (2 Цар 20:6; Эклл 3:14; Эзр 10:10) 2. **случиться еще раз** (Исх 11:6) 3. **снова сделать что-л., продолжить**, напр. יָסַף וַיִּנְעַם «снова прикоснулся» (Дан 10:18), יָסַף עוֹד לְדַבֵּר «и еще сказал» (Быт 18:29). Для יָסַף в 2 Сам 6:1 и הִסְרִיחַ в Пс 104:29 см. אָסַף qal имперф. В Исх 29:14; 38:5 вместо יָסַף чит. יָסַר, т. е. qal прич. В 1 Сам 15:6 вместо אָסַף чит. אָסַף «уничтожу тебя», т. е. סָפָה qal имперф.

יָסַר qal: имперф. אָסַרְתָּ (Ос 10:10); абс. инф. יָסַר (1 Пар 15:22); прич. יָסַרְתָּ (Пс 94:10; Прит 9:7); пасс. прич. יָסַרְתָּ (Иер 17:13 K; но чит. יָסַרְתָּ Q, см. статью סור) – 1. **наставлять, учить** (Пс 94:10; Прит 9:7; 1 Пар 15:22) 2. **наказывать** (Ос 10:10). †

nif.: имперф. יָסַרְתָּ (Прит 29:19), יָסַרְתָּ, יָסַרְתִּי; императив יָסַרְתָּ – **исправиться, стать послушным** (Лев 26:23; Иер 6:8; 31:8; Пс 2:10; Прит 29:19). †

pi.: перф. יָסַרְתָּ (1 Цар 12:11,14; 2 Пар 10:11,14), יָסַרְתָּ, יָסַרְתִּי (Исх 8:11), יָסַרְתִּי (Пс 118:18; чит. יָסַרְתִּי?), יָסַרְתָּ (Прит 31:1), יָסַרְתִּי; имперф. יָסַרְתָּ, יָסַרְתִּי; императив יָסַרְתָּ (Прит 19:18; 29:17), יָסַרְתִּי (Иер 10:24); инф. יָסַרְתָּ (Лев 26:18), יָסַרְתִּי; абс. инф. יָסַר (Пс 118:18); прич. מְיָסַרְתָּ – 1. **наставлять, учить** (Исх 28:26) 2. **наказывать** (Лев 26:28).

hif.: имперф. אָסַרְתָּ – **наказывать** (Ос 7:12). †

nitp.: перф. וְנִתְּפָרַו (из וְנִתְּפָרוּ*) –
получить урок (Иез 23:48). †

Произв.: מוֹסֵר (?), מוֹסֵר.

*יַעַ? (?): см. *יַעַה?.

I יַעֲבִיץ: *геогр. назв.* (1 Пар 2:55). †

II יַעֲבִיץ: *имя* (1 Пар 4:9,10). †

יעד qal: перф. יָעַדוּ, יַעֲדוּה; имперф.
יַעֲדוּ – 1. **выбрать** (Исх 21:8,9) 2. **назначить** (срок; 2 Сам 20:5) 3. **послать, отправить** (Иер 47:7; Мих 6:9). †

nif.: перф. וְנִיָּעַדוּ, וְנִיָּעַדוּ; имперф. וְנִיָּעַדוּ, וְנִיָּעַדוּ; прич. וְנִיָּעַדוּ – 1. **назначить встречу, встретиться** (Исх 25:22; Ам 3:3; Неем 6:2) 2. **собратся** (Числ 10:3; 16:11).

hif.: имперф. יוֹעֲדֵנִי (Иов 9:19; но чит. יוֹעֲדֵנִי «вызовет его»), יוֹעֲדֵנִי – 1. **вызвать на суд** (Иов 9:19) 2. **бросить вызов** (Иер 49:19; 50:44). †

hof.: прич. מוֹעֲדִים (Иер 24:1); מְעֻדוֹת (Иез 21:21) – 1. **стоять, быть поставленным** (Иер 24:1) 2. **быть направленным, обращенным** (Иез 21:21). Для מוֹעֲדָה в Прит 25:19 см. מעד ru. прич. †

Произв.: מוֹעֵד, מוֹעֵד, מוֹעֵדָה, I יַעֲדָה.

יַעֲדוּ (2 Пар 9:29 Q), יַעֲדוּ (K): *имя*. †

יעה qal: перф. יָעָה – **сметать, уничтожить** (Ис 28:17). †

Произв.: *יַעַה? (*יַעַ?).

*יַעַה? (*יַעַ?) [יַעַה]: мн. יַעַה, יַעַה – **совок** (для очистки жертвенника от пепла) Исх 27:3; 1 Цар 7:40.

יַעֲוֵאל: *имя* (1 Пар 9:6).

יַעֲוֵר: *имя* (1 Пар 8:10). †

{יַעֲוֵר (1 Пар 20:5 K): чит. יַעֲוֵר Q.}

יַעֲוֵר: *имя* (Быт 36:18).

יַעֲזוּ nif. прич. נִוְעָזוּ – **быть дерзким?** (Ис 33:19). †

יַעֲזִיאל: *имя* (1 Пар 15:18). †

יַעֲזִיהוּ: *имя* (1 Пар 24:26,27). †

יַעֲזִיר, יַעֲזִיר (1 Пар 6:66; 26:31): *геогр. назв.* **Язёр** (Числ 21:32).

{יעט: qal перф. יַעֲטֵנִי (Ис 61:10) – чит. יַעֲטֵנִי «облачает меня», т. е. I עֲטָה hif. имперф.}

יַעֲיֵאל: *имя* (Эзр 8:13).

יַעֲיֵר: *имя* (1 Пар 20:5 Q). †

{יַעֲיֵשׁ (кетив в Быт 36:5,14; 1 Пар 7:10): везде чит. יַעֲיֵשׁ Q.}

יַעֲפֵן: *имя* (1 Пар 5:13). †

יעל hif.: перф. הוֹעִיל (Авв 2:18); имперф. הוֹעִיל, הוֹעִיל, הוֹעִיל; инф. הוֹעִיל (Иер 7:8; Ис 30:5; 44:10; 47:12; 48:17); абс. инф. הוֹעִיל (Иер 23:32); прич. מוֹעִיל – 1. **быть полезным, помогать** (1 Сам 12:21; Прит 11:4) 2. **получать пользу, преуспевать** (Иер 12:13; Иов 21:15).

I יַעֲלֵ* мн. יַעֲלֵי, יַעֲלֵי – **горный козел или коза** (Пс 104:18; Иов 39:1). †
См. тж. статью הַיַּעֲלֵי.

Произв.: *יַעֲלָה?.

II יַעֲלָה: *ж. имя* (Суд 5:24).

יַעֲלָה (Неем 7:58): см. יַעֲלָה?.

*יַעֲלָה? [ж. р. от I יַעֲלָה?]: сопр. יַעֲלָה – **горная коза** (Прит 5:19). †

יַעֲלָה (Эзр 2:56), יַעֲלָה (Неем 7:58): *имя*. †

יַעֲלָם: *имя* (Быт 36:5).

יען [от корня I ענה, с префиксом *yod*; трансформировано по модели *qatl*]: 1. **из-за, по причине** (Ис 30:12; Иез 5:9; 36:13) 2. **за то, что** (1 Сам 15:23; 1 Цар 14:13); тж. **יען אשר** (Быт 22:16; Иер 25:8); **יען כי** (1 Цар 21:29; Ис 3:16); **יען (ו)כיען** (Лев 26:43; Иез 13:10; 36:3 †) 3. **יען מה**? (Агт 1:9 †). В 2 Сам 24:6 текст, вероятно, испорчен.

***יען**: мн. **יענים** – **страус** (Плач 4:3 Q). †

Однокоренные: **יענה**.

יענה: только в выраж. **בת היענה** и **בנות יענה** – **страус** (Лев 11:16; Иер 50:39).

יעני: **имя** (1 Пар 5:12). †

{**יענהו** (Ис 15:5) – чит. **יערהו** «поднимают [крик]», т. е. II עור *pol.* имперф.}

I **יעף** *qal*: перф. **יעפו**; имперф. **יעף**, **יעף**, **יעפו** (י)עפו – **устать, утомиться, изнемогать** (Ис 40:28,30,31; 44:12; Иер 2:24; 51:58,64; Авв 2:13). †

Произв.: **יעף**.

II **יעף** *hof.*: прич. **מעף** – **прилететь** (Дан 9:21). Для **מועף** в Ис 8:23 см. статью **מועף**. †

Произв.: **יעף**.

יעף [I **יעף**]: мн. **יעפים** – **усталый** (Суд 8:15; 2 Сам 16:2; Ис 40:29; 50:4). †

יעף [II **יעף**]: **полёт** (Дан 9:21). †

יעף (1) Суд 4:21; 1 Сам 14:28,31; 2 Сам 21:15 – см. **יעף** *qal* имперф.

יעץ *qal*: перф. **יעץ**, **יעץ**, **יעצת**, **יעצת**, **יעצת**, **יעצת**; имперф. **איעצה** (Пс 32:8; но чит. **איעצה**), **איעצה**, **איעצה**; прич. **יעץ** (י)יעץ (Ис 19:17; Наум 1:11; см. также статьи **יועץ** и ***יועצת**), **יעצים** (Иез 11:2), **יעצ** (Прит 12:20); пасс. прич. **יעוצה** (Ис 14:26) –

1. **советовать** (Исх 18:19; 1 Цар 12:13) 2. **задумать** (Ис 7:5; Иер 50:45).

nif.: перф. **נועץ** (Ис 40:14; чит. **נועץ**), **נועצו**; имперф. **ינועץ**, **ינועצו**, **ינועצו**; прич. **נועצים** – 1. **советоваться** (Пс 71:10; 1 Пар 13:1) 2. **советовать** (1 Цар 12:9) 3. **прислушиваться к советам** (Прит 13:10) 4. **совместно решить** (2 Пар 30:23).

hitp.: имперф. **יתיעצו** – **советоваться, злоумышлять** (Пс 83:4). †

Произв.: **יועץ**, ***יועצת**, **מועצה**, I **יעצה**.

יעקב, **יעקוב**: **имя Иаков** (Быт 25:26; 32:29; Лев 26:42); в т. ч. как название народа (Мих 5:6).

יעקבה: **имя** (1 Пар 4:36). †

יעקן: **имя** (1 Пар 1:42). †

См. тж. **בארות בני-יעקן** и **בני-יעקן**.

I **יער**: пауз. **יער**; направ. **יערה**; суф. **יערו** и **יערה**; мн. **יערים** (Иез 34:25; 39:10) и **יערות** (Пс 29:9) – **лес, роща, заросли** (2 Сам 18:6; Ис 44:23; Пс 96:12; 104:20; Песн 2:3).

II **יער**: суф. **יערי** – **пчелиные соты** (Песн 5:1 и, возможно, 1 Сам 14:26). †

Произв.: I ***יערה**.

I **יערה**: сопр. **יערת** (1 Сам 14:27) – то же, что II **יער**. †

II **יערה**: **имя** (1 Пар 9:42 – 2 раза). †

יערי ארגים (?): **имя** (2 Сам 21:19). †

יערשיה: **имя** (1 Пар 8:27). †

יעשו (Эзр 10:37 Q; пауз.), **יעשו** (K) ? – **имя**. †

יעשיאל: **имя** (1 Пар 11:47).

יפדיה: **имя** (1 Пар 8:25). †

יפה *qal*: перф. **יפית** (Песн 7:7), **יפו** (Песн 4:10; 7:2); имперф. **יפיה** (Иез 31:7;

чит. וַיִּיָּפֵי (Иез 16:13) – **быть красивым, прекрасным**. Вместо יַפְיָפִיתָ (Пс 45:3) чит. יִפְיַתְּ, или יִפְיִתְּ, или יִפְיִתְּ. †

pi.: имперф. יַפְיְהוּ – **украшать** (Иер 10:4). †

hitp.: имперф. הִתְיַפֵּי – **наряжаться, прихорашиваться** (Иер 4:30). †

Однокоренные: יַפְיָה-פָּיָה, יַפְיָה, *יַפְיָה.

יָפָה [יפה]: сопр. יָפֵה; ж. р.: абс. יָפָה; сопр. יָפַתְּ; суф. יִפְתִּי; мн. абс. יָפוּת; мн. сопр. יִפְּ(ו) – 1. **красивый** (Быт 29:17; Песн 2:10) 2. **хороший** (Эккл 3:11).

יָפָה-פָּיָה [יפה], qatiltil-at]: **прекрасная** (Иер 46:20). †

יָפוּ (Нав 19:46; Иона 1:3; 2 Пар 2:15), יָפוּ (Эзр 3:7) – **геогр. назв. Яффа**. †

יָפוּ hitp.: имперф. הִתְיַפֵּי – **тяжело дышать, стонать** (Иер 4:31). †

{*יָפְחָה: сопр. יָפְחָה (ו) Пс 27:12 – чит. וַיִּפְחוּ וַיִּפְחוּ (קָמַס) – «дышат злобой» или «обвиняют [меня] в преступлениях», т. е. פוּחַ hif. Для יָפְחָה в Авв 2:3 также см. פוּחַ hif.}

*יָפִי [יפה, qutl]: пауз. יָפִי; сопр. יָפִי; суф. יִפְיָה, יִפְיָה, יִפְיָה – **красота** (Пс 50:2; Эсф 1:11).

I יִפְיָה: **геогр. назв.** (Нав 19:12). †

II יִפְיָה: **имя** (2 Сам 5:15).

יִפְלָה: **имя** (1 Пар 7:32,33). †

יִפְלָה (פ): **назв. племени** (Нав 16:3). †

יִפְנָה: **имя** (Числ 14:6).

יָפַע hitp.: перф. הוּפְיַע (Втор 33:2; Пс 50:2; Иов 37:15), הוּפְעַתְּ; имперф. תוּפַע, תוּפַע (Иов 10:22); императив הוּפְיַע (Пс 94:1), הוּפְיַע – 1. **сиять**,

светить (Втор 33:2; Пс 50:2; 80:2; 94:1; Иов 3:4; 10:3,22) 2. **зажечь** (Бог посылает молнию; Иов 37:15). †

Произв.: *יַפְעָה.

*יַפְעָה [יפע]: суф. הַפְעַתְּ – **великолепие** (Иез 28:7,17). †

יַפֵּת: пауз. יַפֵּת – **имя Яфет** (Быт 7:13).

I יַפְתָּי: **имя Иеффай** (Суд 11:1).

II יַפְתָּי: **геогр. назв.** (Нав 15:43). †

יַפְתָּי-אֵל: см. יַפְתָּי-אֵל.

יצא (1070 раз) – qal (780 раз):

перф. יָצָאתָ, יָצָאתָ, יָצָאתָ, יָצָאתָ, יָצָאתָ, יָצָאתָ и יָצָאתָ (Иов 1:21 K), יָצָאתָ, יָצָאתָ (Иер 10:20); имперф. יָצֵאתָ, יָצֵאתָ, יָצֵאתָ, יָצֵאתָ, יָצֵאתָ, יָצֵאתָ и יָצֵאתָ (Исх 15:20), יָצֵאתָ, יָצֵאתָ, יָצֵאתָ; императив יָצֵא, יָצֵא (Суд 9:29), יָצֵא, יָצֵא (в Быт 19:14; Исх 12:31 вместо יָצֵאתָ чит. יָצֵאתָ); инф. יָצֵאתָ, יָצֵאתָ, יָצֵאתָ, יָצֵאתָ, יָצֵאתָ, יָצֵאתָ, יָצֵאתָ, יָצֵאתָ; абс. инф. יָצֵאתָ; прич. יָצֵאתָ (Втор 28:57), יָצֵאתָ (Эккл 10:5; из *יָצֵאתָ), יָצֵאתָ (ו) – 1. **выйти** (Быт 31:33; Исх 8:26; 17:9; Втор 24:2; Нав 2:19; Ис 55:11; Зах 6:1) 2. **получиться, возникнуть** (Исх 32:24) 3. **происходить от кого-л.** (Быт 17:6) 4. **быть потраченным** (2 Цар 12:13) 5. **быть возвращенным** (прежнему собственнику, о доме, участке; Лев 25:28,30,31) 6. יָצָאתָ הַשֶּׁמֶשׁ «солнце взошло» (Быт 19:23) 7. יָצֵאתָ וְבוֹאָה «все твои дела» (Пс 121:8) 8. יָצֵאתָ הַשָּׁנָה «в конце года» (Исх 23:16 †) 9. יָצֵאתָ «покинули меня» (Иер 10:20 †). В Прит 25:8 вместо יָצֵאתָ-אֵל чит. hif. יָצֵאתָ-אֵל. Для יָצֵאתָ в Иер 48:9 см. конъектуру в статье יצא.

יִצְחָק, יִשְׁחָק: *имя Исаак* (Быт 17:19; 21:3; Исх 2:24; Пс 105:9); в т. ч. как название народа (Ам 7:9).

יִצְחָר (1 Пар 4:7 K): чит. **יִצְחָר** Q, см. имя **יִצְחָר** .}

יִצְיָא [יצא]: мн. **וּמִיִצְיָאֵי** Q (מן + ו) – **порождение**, о сыновьях (2 Пар 32:21). Кетив **וּמִיִצְיָאוּ** синтаксически неуместен. †

יִצֵּעַ [יצע]: архит. термин (кере в 1 Цар 6:5,6,10). В 1 Цар 6:6 следует, по-видимому, читать **הַיִצְלַע** (см. **יִצְלַע**). †

יִצַּע hif.: имперф. **וַיִּצַּעַה**, **אֶצִּיעָה** – 1. **стелить** (Ис 58:5) 2. **אֶצִּיעָה וְשָׂאוֹל** – «устрою себе ложе в Шеоле» (Пс 139:8). †

hof. (?): имперф. **יִצַּע** – **быть постеленным** (Ис 14:11; Эсф 4:3). Форма **יִצַּע** может рассматриваться и как ру. перф., с тем же значением. †

Произв.: **יִצֵּעַ, יִצְוֵעַ, מִצַּע**.

יָצַק qal: перф. **וַיִּצְקֶה, וַיִּצְקֶה, וַיִּצְקֶה**, **וַיִּצְקֶה**; имперф. **וַיִּצְקֶה, וַיִּצְקֶה, וַיִּצְקֶה** (1 Цар 22:35); императив **יִצַּק** (2 Цар 4:41), **יִצַּק** (Иез 24:3), **וַיִּצְקֶה** (1 Цар 18:34); инф. **יִצְקֶה** (Исх 38:27; Иов 38:38); пасс. прич. **יִצְקֶה**, **יִצְקֶה** – 1. **лить** (Лев 8:12); тж. метафорически (Пс 41:9); о литье металла (Исх 25:12) 2. **подавать** (еду; 2 Сам 13:9) 3. **литься** (1 Цар 22:35 †) 4. **затвердеть** (Иов 38:38 †). Пасс. причастие (**יִצְקֶה** и т. д.) может означать, в частности, «литой, отлитый» (1 Цар 7:24) и «жесткий, твердый» (Иов 41:15,16). Для **יִצְקֶה** в Иов 28:2; 29:6 см. **יִצְקֶה**.

hif.: имперф. **וַיִּצְקֶה** (2 Сам 15:24), **וַיִּצְקֶה** (Нав 7:23); прич. **מִוִּצְקֶה** (2 Цар 4:5 Q; **מִוִּצְקֶה** K) – 1. **лить** (2 Цар 4:5) 2. **сыпать, раскладывать** (Нав 7:23). В 2 Сам 15:24 вместо **וַיִּצְקֶה** чит. **וַיִּצְגֶה** «поставили», см. **יִצַּג** hif. имперф. †

hof.: перф. **וְהוֹצַק**; имперф. **וַיִּצְקֶה**; прич. **מִוִּצְקֶה** (1 Цар 7:23; Иов 11:15; 37:18; 2 Пар 4:2; см. также **יִצְקֶה** (1 Цар 7:23; Иов 11:15)) – 1. **быть вылитым, пролитым** (Лев 21:10); тж. метафорически (Пс 45:3) 2. **быть смытым, уничтоженным** (Иов 22:16) 3. **быть отлитым** (из металла; 1 Цар 7:23; Иов 37:18; 2 Пар 4:2); тж. метафорически (Иов 11:15). †

Произв.: **יִצְקֶה, מִוִּצְקֶה, מִוִּצְקֶה**.

יָצַר qal: перф. **וַיִּצַּר, וַיִּצַּר, וַיִּצַּר**, **וַיִּצַּר**, **וַיִּצַּר**, **וַיִּצַּר**; имперф. **וַיִּצַּר, וַיִּצַּר, וַיִּצַּר** (Быт 2:7), **וַיִּצַּר** (Быт 2:19), **וַיִּצַּר** (Ис 44:12), **וַיִּצַּר** (Иер 1:5 Q; см. тж. **יָצַר** qal имперф.), **וַיִּצַּר** (Иер 1:5 K); прич. **יֹצֵר** (см. также статью **יֹצֵר, יֹצֵר, יֹצֵר** – 1. **творить, создавать** (Ис 44:10; Пс 74:17; 95:5) 2. **задумать, предназначать** (Ис 46:11).

nif.: перф. **וַיִּצַּר** – **быть созданным** (Ис 43:10). †

pu. (pass. qal?): перф. **וַיִּצַּר** – **быть предначертанным**, о будущих днях (Пс 139:16). †

hof. (pass. qal?): имперф. **וַיִּצַּר** – **быть изготовленным** (Ис 54:17). †

Произв.: **יֹצֵר, יֹצֵר, יֹצֵר**.

יָצַר [יצר]: суф. **וַיִּצַּר, וַיִּצַּר** – 1. **творение, нечто сотворенное** (Ис 29:16; Авв 2:18) 2. **суть, сущность** (Пс 103:14) 3. **наклонность, намерение** (Быт 6:5; 8:21; Втор 31:21; Ис 26:3; 1 Пар 28:9; 29:18). †

II צָר: *имя* (Быт 46:24).

יִצָר: см. יִצָר.

יִצָרוּ (Иов 18:7): см. I צָר qal B.

יִצָרִי (ה): 1. *назв. клана* (Числ 26:49)

2. *имя* (1 Пар 25:11). †

צָר qal: имперф. וְצָרָה (Ис 9:17), וְצָרוּ (Ис 33:12; Иер 51:58), וְצָרָה (Иер 49:2) – **гореть, сгорать**. В Ис 9:17 возможно также значение «зажигать, сжигать что-л.» Для וְצָרוּ (Втор 28:57) см. צָר qal прич. (ж. р.). †

nif.: перф. וְצָרָה (2 Цар 22:13,17; Иер 2:15 K; см. также II נצה nif. перф.), וְצָרוּ (Иер 2:15 Q; 9:9; Неем 1:3; 2:17) – 1. **разгореться, о гневе** (2 Цар 22:13,17) 2. **сгореть, быть сожженным** (Иер 2:15; 9:9; Неем 1:3; 2:17). В Иер 2:15 форма וְצָרוּ K (3-е лицо ед. ч. ж. р.? 3-е лицо мн. ч. ж. р.?) может быть отнесена и к II נצה nif. перф. «быть разрушенным, опустошенным». В Иер 9:9 вместо וְצָרוּ чит. וְצָרוּ «были опустошены», т. е. II נצה nif. перф. †

hif.: перф. וְהִצִּיתִי, וְהִצִּיתִי, וְהִצִּיתִי; имперф. וְהִצִּיתִי (Плач 4:11), וְהִצִּיתִי; императив וְהִצִּיתִי (2 Сам 14:30 Q; הוֹצִיתִי K, но чит. Q); прич. מְצִית – 1. **поджечь, сжечь что-л.** (Нав 8:8) 2. **разжечь (огонь; Иер 49:27).**

יִצָרוּ (Ис 33:12; Иер 51:58): см. צָר qal имперф.

יִצָּרוּ (Иов 1:21 K): см. צָר qal перф.

קָב: пауз. קָב; суф. קָבָה (Втор 15:14; 16:13; чит. קָבָה?); мн. יִקְבִּים, יִקְבִּי (в геогр. назв. יִקְבִּי הַמְּלֶךְ), יִקְבִּי – 1. **нижняя яма давилни** (куда стекал виноградный сок; Иоиль 4:13)

2. **верхняя яма давилни** (яма, где виноделы раздавливали виноград, т. е. = I קב; Иов 24:11).

יִקְבֵּי הַמְּלֶךְ: *геогр. назв.* (Суд 7:25). †

יִקְבֵּי הַמְּלֶךְ: *геогр. назв.* (Зах 14:10). †

יִקְבֵּי הַמְּלֶךְ: *геогр. назв.* (Неем 11:25). †

יִקְדָּה qal: имперф. יִקְדָּה (Ис 10:16), וְיִקְדָּה (Втор 32:22); прич. יִקְדָּה (Ис 65:5) – **гореть**. †

hof. (pass. qal?): имперф. הוֹקְדָה (Лев 6:2,5,6), הוֹקְדָה (Иер 15:14; 17:4) – то же, что в qal. †

Произв.: יִקְדָּה, יִקְדָּה, מוֹקְדָה, מוֹקְדָה (?).

יִקְדָּה: см. יִקְדָּה.

יִקְדָּה: *геогр. назв.* (Нав 15:56). †

יִקְדָּה: *имя* (Прит 30:1). †

*יִקְדָּה (?): соп. יִקְדָּה (dageš dirimens); יִקְדָּה (?)-**послушание?** (Быт 49:10; Прит 30:17). Предлагаются и альтернативные чтения: יִקְדָּה для Быт 49:10 и יִקְדָּה (?) для Прит 30:17. †

יִקְדָּה, יִקְדָּה [יקד]: **горение** (Ис 10:16 – 2 раза). †

יִקְדָּה [יקד]: **костер? очаг?** (Ис 30:14). †

יִקְדָּה (Иов 8:14): значение неясно, предлагаются конъектуры.}

יִקְדָּה [קום, префикс у-]: **живые существа, о людях и животных** (в знач. «все живое» – Быт 7:4,23; в знач. «скот и рабы» – Втор 11:6). †

יִקְדָּה (Ос 9:8) и יִקְדָּה (Пс 91:3; Прит 6:5) [יקש]: мн. יִקְדָּה (Иер 5:26) – **птицелов**. †

יִקְדָּה: *имя* (1 Пар 4:18). †

יִקְדָּה: см. לקח qal имперф.

יִקְדָּה: см. לקח ru. имперф.

יָקוּט: *имя* (Быт 10:25).
 יָקוּט: *имя* (1 Пар 8:19).
 יָקוּר [יקר]: *любимый* (Иер 31:20). †
 יָקוּמָה: *имя* (1 Пар 3:18).
 יָקוּמָע: *имя* (1 Пар 23:19; 24:23). †
 יָקוּמָע: *геогр. назв.* (1 Пар 6:53) =
 קַבְצִים †

יָקוּמָע (1 Цар 4:12), יָקוּמָע (Нав
 19:11; 21:34), יָקוּמָע (Нав 12:22): *геогр.*
назв. †

יָקַע *qal*: имперф. תָּקַע (Иер 6:8),
 וַתָּקַע (Быт 32:26; Иез 23:17,18) –
 1. **БЫТЬ ВЫВИХНУТЫМ** (Быт 32:26)
 2. **ОТПРЯНУТЬ, ОТВЕРНУТЬСЯ** (в отвращении,
 с נָפַשׁ; Иер 6:8; Иез 23:17,18). †

hif.: перф. וְהוֹקַעְנוּם (2 Сам 21:6);
 имперф. וַיִּקְיַע (2 Сам 21:9); императив
 הוֹקַע (Числ 25:4) – **РАСПЯТЬ? ВЫ-**
ВЕСИТЬ ТЕЛО КАЗНЕННОГО? †

hof.: прич. מוֹקְעִים (2 Сам 21:13) –
 пассив к *hif.* †

וַיִּקְץ *qal*: имперф. וַיִּקְץ (Быт 9:24),
 וַיִּקְץ (Авв 2:7) – **ПРОСНУТЬСЯ**
 (Быт 28:16; 1 Цар 3:15).

יָקַר *qal*: перф. יִקְרָה, יִקְרַת, יִקְרָה;
 имперф. יִקַּר (Пс 49:9), יִקַּר (Пс
 72:14), יִקַּר – **БЫТЬ ЦЕННЫМ,**
ЗНАЧИМЫМ (Ис 43:4).

hif.: имперф. אֶקְיֵר; императив הִקַּר
 – 1. **СДЕЛАЮ ЛЮДЕЙ БОЛЬШЕЙ РЕДКОСТЬЮ,**
ЧЕМ ЗОЛОТО (Ис 13:12) 2. **ПОРЕЖЕ НАВЕДЫ-**
ВАЙСЯ (Прит 25:17). †

Однокоренные: יָקַר, יָקַר, יָקַר.

יָקַר [יקר]: сопр. יָקַר; ж. р. יָקַר;
 ж. р. сопр. יָקַר; мн. יָקַר, יָקַר;
 יָקַר (dageš dirimens; Пс 45:10) –

1. **ДРАГОЦЕННЫЙ, ЦЕННЫЙ** (2 Сам 12:30;
 1 Цар 5:31) 2. **ВЕЛИКОЛЕПНЫЙ, ВЕЛИКО-**
ЛЕПИЕ (Пс 37:20; Иов 31:26) 3. **РЕДКИЙ,**
НЕЧАСТЫЙ (1 Сам 3:1) 4. **ЗНАЧИМЫЙ** (Эккл
 10:1). В Зах 14:6 вместо יָקַרֹת чит.
 יָקַרֹת, в знач. “холод” (см. יָקַר). В Прит
 17:27 вместо יָקַר Q чит. יָקַר K (см. יָקַר).

יָקַר [יקר]: сопр. יָקַר; суф. יָקַר;
 יָקַר – 1. **ДРАГОЦЕННОСТЬ** (Иез 22:25;
 Прит 20:15) 2. **ЧЕСТЬ, ПОЧЕТ** (Эсф 1:20;
 6:6) 3. **ВЕЛИКОЛЕПИЕ** (Эсф 1:4) 4. **ЦЕНА**
 (Зах 11:13 †).

יָקַשׁ *qal*: перф. יִקְשֵׁהוּ (Иер 50:24),
 יִקְשֵׁהוּ (Пс 141:9); прич. יוֹקְשִׁים (Пс
 124:7) – **ЛОВИТЬ** (напр. птиц), **РАССТАВ-**
ЛЯТЬ (ловушку). †

nif.: перф. נִוְקַשׁוּ (Прит 6:2), נִוְקַשׁוּ
 (Ис 8:15; 28:13); имперф. וַתִּוְקַשׁ (Втор
 7:25) – **ПОДДАТЬСЯ СОБЛАЗНУ, ПОПАСТЬ В**
ЛОВУШКУ. †

pu. (pass. qal?): прич. יוֹקְשִׁים (Эккл
 9:12; чит. יוֹמְיוֹקְשִׁים) – **ПОПАСТЬ В БЕДУ.** †

Произв.: מוֹקֵשׁ, יוֹקֵשׁ, יוֹקֵשׁ.

יָקַשׁוּ: *имя* (Быт 25:2).

יָקַתְאֵל: *геогр. назв.* (Нав 15:38).

יָרָא (340 раз) – *qal* (290 раз): перф.
 יָרָא (Быт 19:30 и др.), יָרָא, יָרָא,
 יָרָא, יָרָא, יָרָא, יָרָא, יָרָא, יָרָא (Нав
 4:24), יָרָא (Ос 10:3), יָרָא, יָרָא,
 יָרָא; имперф. יָרָא, יָרָא (Иер 17:8 K
 – чит. K), יָרָא, יָרָא, יָרָא, יָרָא,
 יָרָא (Нав 4:14; 1 Сам 4:7;
 7:7; 17:11; 2 Сам 10:19; 12:18; 1 Цар
 3:28; 2 Цар 10:4; Мих 7:17; Эккл 3:14;
 Неем 6:16), יָרָא (Втор 13:12),
 יָרָא (Исх 1:17), יָרָא, יָרָא (Исх
 9:30; Втор 1:29), יָרָא, יָרָא,
 יָרָא (Ис 41:23 K), יָרָא, יָרָא,
 יָרָא; императив יָרָא, יָרָא;
 יָרָא (Нав 24:14; 1 Сам 12:24; Пс 34:10);

инф. לִירָאָה מִירָאָתוֹ (2 Сам 3:11), יִרְאָתָם (Ис 29:13); יָרָא (Нав 22:25), לָרָא (1 Сам 18:29; чит. לָרָא?); прич. יִרְאָ (см. тж. статью יָרָא), יִרְאָיִם – 1. бояться (Быт 3:10; Втор 31:6) 2. уважать (Нав 4:14) 3. чтить, поклоняться (об израильском Боге – Лев 19:32; Втор 6:2; о других богах – 2 Цар 17:38). Для לִירָאָה в 2 Пар 26:15 чит. לִירוֹת, см. I ירה qal. В 2 Сам 11:24 вместо יִרְאָו К чит. וַיִּירוּ Q, а вместо הַמְוֹרָאִים К чит. הַמְוֹרִים Q, см. I ירה hif. имперф. и статью I מוֹרָה*. Для יוֹרָא в Прит 11:25 см. II ירה hof.

nif.: имперф. תִּנְרָא (Пс 130:4); прич. נִרְאָתִיךָ, נִרְאָתִיךָ (נִרְאָתִי) – 1. быть чтимым (Пс 130:4) 2. страшный, внушающий трепет (Втор 8:15; Ис 18:7; Иоиль 3:4; Пс 96:4; Неем 1:5) 3. внушающие трепет дела» (Втор 10:21; Ис 64:2; Пс 45:5); тж. нареч. удивительно (Пс 139:14 †).

pi.: перф. יִרְאָנִי (2 Сам 14:15); инф. לִירְאָנִי (Неем 6:19), לִירְאָם (2 Пар 32:18); прич. מִירְאָיִם (Неем 6:9,14) – пугать. †

Произв.: יִרְאָה, יִרְאָה, יִרְאָ.

יָרָא [ירא]: сопр. יִרְאָ; ж. р. сопр. יִרְאָתָם (Прит 31:30); мн. יִרְאָיִךָ, יִרְאָיִךָ – боящийся (Втор 20:8), но чаще всего в знач. «чтущий» (Бога; Мал 3:20; Пс 34:10; Иов 1:1).

См. тж. ירא qal прич.

יִרְאָתִי [ירא]: сопр. יִרְאָתָם; суф. יִרְאָתִי, יִרְאָתִי (Исх 20:20) – страх (Ис 7:25); чаще всего о страхе перед Богом, в знач. «благочестие» (Пс 19:10; Прит 9:10; Иов 28:28). Слова типа יִרְאָתִי могут означать и «твой страх, твое благочестие» (Иов 4:6), и «страх перед тобою» (Втор 2:25).

См. тж. ירא qal инф.

יִרְאָוֹן: *geogr. назв.* (Нав 19:38). †

יִרְאָיִה (чит. יִרְאָיִה): *имя* (Иер 37:13, 14). †

יָרֵב (?) [ריב, префикс у-]: противник, воитель, только в сочетании מְלִיךְ יָרֵב (Ос 5:13; 10:6). Предлагается также читать, в знач. «великий царь», מְלִיכֵי רֵב (*yod compaginis*) или מְלִיךְ רֵב †

יִרְבַּעַל: *пауз. ירבעל – имя* (Суд 6:32).

יִרְבֶּעָם: *имя Иеровоам* (1 Цар 11:26).

יִרְבֶּשֶׁת: *имя* (2 Сам 11:21; намеренное искажение имени יִרְבַּעַל). †

יָרַד (380 раз) – qal (300 раз): перф. יָרַד, יָרַד (Суд 5:13 – 2 раза; чит. יָרַד), יִרְדָּה, יִרְדָּה, יִרְדָּה, יִרְדָּה, יִרְדָּה (Руфь 3:3 Q) יִרְדָּתִי (1-е лицо ед. ч., но Руфь 3:3 К – 2-е лицо ед. ч. ж. р.), יִרְדָּו, יִרְדָּו, יִרְדָּו, יִרְדָּו, יִרְדָּו, יִרְדָּו (Иер 13:17; Плач 3:48), יִרְדָּה, יִרְדָּה, יִרְדָּה, יִרְדָּה (Быт 18:21), יִרְדָּה, יִרְדָּה (Быт 45:9; Иез 32:19), יִרְדָּה, יִרְדָּה (но для Быт 1:28 см. I רדה qal); инф. יִרְדָּתִי, יִרְדָּתִי, יִרְדָּתִי, יִרְדָּתִי, а также יִרְדָּה (Быт 46:3; чит. יִרְדָּתִי?), יִרְדָּי (Пс 30:4 Q; но чит. יִרְדָּי К); абс. инф. יָרַד; прич. יָרַד (יָרַד), יָרַד (Исх 19:14; Числ 20:15; Иез 26:16; 31:17; Мих 1:3) 2. идти, о граде и т. п. (Исх 9:19) 3. рухнуть (о стенах – Втор 28:52) 4. пасть, об осажденном городе (Втор 20:20), о воинах (Агт 2:22) 5. стекать (Пс 133:2) 6. тонуть (Исх 15:5) 7. уйти (Быт 38:1; Иез 31:12) 8. יִרְדֵי הַיָּם *мореплаватели* (Пс 107:23) 9. יִרְדֵי מַכְבוֹד «попрощайся с богатством» (Иер 48:18 †)

10. פְּלִגֵּי-מַיִם יָרְדוּ עֵינַי «глаза мои превратились в потоки слез» (Пс 119:136). В Суд 19:11 вместо יָרַד чит. יִרְד – הַיּוֹם יָרַד מֵאֵד «уже совсем стемнело».

hif.: перф. וְהוֹרְדָתִי, הוֹרֵד, הוֹרֵד(י) (Быт 44:31; Числ 4:5; Втор 21:4; 1 Сам 6:15; Плач 2:10), וְהוֹרְדָתָם, הוֹרְדָנִי, הוֹרְדָתֶנּוּ (Нав 2:18; чит. הוֹרְדָהוּ, וְהוֹרְדָתִים, וְהוֹרְדָתֶיךָ, הוֹרְדָתֶנּוּ (Быт 39:1); имперф. וַיִּרְד(וֹ), וַיִּרְד(וֹ)רֵד, וַיִּרְדָהוּ, וַיִּרְדָנִי, וַיִּרְדָהוּ, וַיִּרְדָם, וַיִּרְדָתֶם, וַיִּרְדָתֶם; императив הוֹרֵד, הוֹרֵדִי (Быт 43:7,11), הוֹרֵדְמוֹ (Пс 59:12), הוֹרְדָהוּ (Быт 44:21); инф. לְהוֹרִיד, בְּהוֹרִיד; прич. מוֹרִיד – 1. спустить, опустить (Быт 24:18; 44:11; Нав 2:15; 1 Сам 19:12) 2. отвести вниз (Втор 21:4) 3. низвергнуть, уничтожить (Прит 21:22) 4. подчинить (2 Сам 22:48) 5. разобрать (Скинию; Числ 1:51) 6. снять (украшения; Исх 33:5) 7. пролить (Пс 78:16; Плач 2:18).

hof.: перф. וְהוֹרְדָתָּ, הוֹרֵד; имперф. תוֹרֵד (Ис 14:15) – 1. быть отправленным вниз (Быт 39:1; Ис 14:15; Иез 31:18) 2. быть низвергнутым, уничтоженным (Ис 14:11; Зах 10:11) 3. быть разобранным (Числ 10:17). †

Произв.: מוֹרֵד.

יִרְד: пауз. יָרַד – *имя* (Быт 5:20).

וַיִּרְדָּהּ: направ. с арт. הַיַּרְדֵּינָה – *назв. реки Иордан* (Втор 3:27).

I ירה qal: перф. יָרָה, יָרִיתִי; имперф. וַיִּירָם (Числ 21:30; «мы стреляли в них?» «мы низвергли их?»); императив יָרָה; инф. לִירוֹת (и в 2 Пар 26:15 вместо לִירוֹת; абс. инф. יָרָה (Исх 19:13); прич. יָרָה (Прит 26:18) –

1. бросать (Исх 15:4) 2. закладывать (напр. краеугольный камень – Иов 38:6) 3. стрелять из лука, пускать стрелы (1 Сам 20:37; Пс 64:5).

nif.: имперф. יִירָה – *быть пронзенным стрелами* (Исх 19:13). †

hif.: перф. הוֹרַנִי (Иов 30:19); имперф. וַיִּירָה (2 Цар 19:32; Ис 37:33), וַיִּירָהוּ (2 Цар 13:17), וַאֲרָה (1 Сам 20:20), וַיִּירָם (2 Сам 11:20,24 Q; 2 Пар 35:23), וַיִּירָם (Пс 64:8), וַיִּירָהוּ (Пс 64:5); прич. מוֹרָה (1 Сам 20:36), מוֹרִים (1 Пар 10:3) – *стрелять из лука*. В Иов 30:19 – в знач. «бросить». †

Произв.: I יוֹרָה*, I מוֹרָה*.

II ירה hif.: имперф. וַיִּירָה – *орошать, о дожде* (Ос 6:3). Тж. метафорически: יָרָה צְדָקָה «прольет праведность, как дождь» (Ос 10:12). †

hof.: имперф. וַיִּירָא (Прит 11:25; но чит. וַיִּירָה) – *быть орошенным, метафорич.* †

Произв.: II יוֹרָה, II מוֹרָה.

III ירה hif.: перф. הוֹרָהוּ, וְהוֹרִיתִי, הוֹרַתְנִי, הוֹרָה (Ис 28:9; Авв 2:19; Пс 25:8), וַאֲרָה (Иов 27:11), וַיִּירָה (Втор 24:8; 33:10; Иез 44:23; Мих 3:11), וַיִּירָנִי, וַיִּירָהוּ, וַיִּירָנִי, וַיִּירָם (2 Цар 17:27), וַתִּירָךְ (Пс 45:5), וַיִּירָךְ (Иов 12:7,8), וַתִּירָם (1 Цар 8:36; 2 Пар 6:27), וַיִּירָךְ (Пс 32:8), וַיִּירָךְ; императив לְהוֹרֹתָם, לְהוֹרֹתִי; прич. מוֹרָה (2 Цар 17:28; Ис 9:14; Авв 2:18; Прит 6:13; 2 Пар 15:3) – 1. *учить, научить, разъяснить* (Исх 4:12; Лев 10:11; Прит 4:4) 2. *показать, указать* (Исх 15:25; Прит 6:13). В Пс 45:5 смысл неясен.

Произв.: III מוֹרָה, מוֹרָה.

וַיִּירָה (וֹ) Иер 5:24 К: см. II יוֹרָה.

ירה (?) qal: имперф. תָּרַהוּ – **оцепенеть от страха** (Ис 44:8). Или же чит. תִּירָאוּ/תָּרַאוּ, см. ירא qal имперф. †

יְרוּאֵל: *геогр. назв.* (2 Пар 20:16). †

יְרוּחַ: *имя* (1 Пар 5:14). †

יְרוֹק: **зелень** (трава и листья) Иов 39:8. †

יְרוּשָׁה, יְרוּשָׁא (2 Цар 15:33) (2 Пар 27:1): *ж. имя.* †

יְרוּשָׁלַיִם, יְרוּשָׁלַם (Иер 26:18; Эсф 2:6): **пауз.** יְרוּשָׁלַם и יְרוּשָׁלַיִם (1 Пар 3:5; 2 Пар 25:1); **направ.** יְרוּשָׁלַיִם и יְרוּשָׁלַמָה (2 Пар 32:9); **направ. пауз.** יְרוּשָׁלַמָה – *геогр. назв.* **Иерусалим** (Нав 10:1; Иез 5:5; Пс 137:5).

I יֶרַח [однокоренное с יָרַח]: **мн.** יְרָחִים, יְרָחִי – **месяц** (календарный; Исх 2:2; 1 Цар 6:37,38; Иов 7:3).

II יֶרֶחַ*: **пауз.** יֶרַח – *имя* (Быт 10:26; 1 Пар 1:20). †

יָרַח [однокоренное с I יֶרַח]: **суф.** יָרַחַח – **луна, месяц** (Втор 17:3; Ис 60:19,20; Иоиль 4:15).

יָרַח (1 Сам 26:19): **см.** רוח hif. **имперф.**

יָרַחוּ: **см.** יריחו.

יְרָחָם: *имя* (1 Сам 1:1).

יְרָחְמָאֵל: *имя* (1 Пар 2:9).

יְרָחְמָאֵלִי (הַיְרָחְמָאֵלִי): *назв. племени* (1 Сам 30:29). В 1 Сам 27:10 вместо הַיְרָחְמָאֵלִי также чит. הַיְרָחְמָאֵלִי. †

יָרַחַע: *имя* (1 Пар 2:34,35). †

יָרַט qal: **перф.** יָרַט (Числ 22:32); **имперф.** יָרַטְנִי (Иов 16:11) – **бросить** (Иов 16:11). В Числ 22:32 вместо יָרַט чит. יָרַטְתָּ «ты неосторожно направил [свой путь]». †

יְרִיאֵל: *имя* (1 Пар 7:2). †

I יָרִיב* [ריב, префикс y-]: **суф.** יָרִיבָה; **мн.** יָרִיבִי, יָרִיבֵי – **враг** (Ис 49:25; Иер 18:19; Пс 35:1). †

II יָרִיב: *имя* (Эзр 10:18).

יָרִיבִי: *имя* (1 Пар 11:46). †

יָרִיחָה, יָרִיחָהוּ (1 Пар 23:19; 24:23): *имя.* †

יָרִיחוֹ, יָרִיחָה, יָרִיחוֹ (1 Цар 16:34), *геогр. назв.* **Иерихон** (Нав 2:3; 2 Цар 25:5).

יָרִימוֹת: *имя* (2 Пар 31:13).

יָרִיעָה, יָרִיעָהוּ (תִּי, יָרִיעָהוּ) **мн.** יָרִיעוֹתֶיהָ – 1. **полотнище** (составная часть шатра; Исх 26:2; 36:13) 2. **шатер** (2 Сам 7:2).

יָרִיעוֹת: *ж. имя* (1 Пар 2:18). †

יָרַךְ **ж. р.** [однокоренное с *יָרַכָה]: **сопр.** יָרַךְ; **суф.** יָרַכִי, יָרַכָה, יָרַכוּ, יָרַכּוּ; **двойств.** יָרַכְתִּים, יָרַכְתֶּם – 1. **бедро** (Быт 32:26; Суд 3:16) 2. **чрево** (Числ 5:21; Суд 8:30) 3. **сторона** (жертвенника – Лев 1:11; 2 Цар 16:14; Скинии – Исх 40:22,24; Числ 3:29,35 †) 4. «**ствол**» (светильника; Исх 25:31; 37:17; Числ 8:4 †).

*יָרַכָה [однокоренное с יָרַךְ]: **суф.** יָרַכְתִּים, יָרַכְתֶּם (Иез 46:19 К; чит. יָרַכְתִּים Q); **двойств. абс.** יָרַכְתִּים, יָרַכְתֶּם; **двойств. сопр.** יָרַכְתִּי (тж. в 1 Цар 6:16 вместо יָרַכְתִּי К чит. יָרַכְתִּי Q) – **задняя часть** (Исх 26:22), **внутренняя часть** (Ам 6:10), **дальняя часть** (Иер 6:22).

יָרַם (2 Цар 17:27): **см.** III ירה hif. **имперф.**

יָרַם (1 Пар 26:25): **см.** יהורם.

ירָשָׁה [ירש]: владение (Числ 24:18 – 2 раза). †

ירָשָׁה [ירש]: сопр. יִרְשַׁת; суф. יִרְשָׁתָּהּ, יִרְשָׁתוּ – владение (Втор 2:5; Нав 12:6).

יִשְׂאוּ – см. נשא qal имперф.

יִשְׁחָק: см. יִצְחָק.

יִשְׂמְאוּל: имя (1 Пар 4:36). †

יִשָּׁם (וַיִּשָּׁם) Быт 24:33 К; 50:26 – см. שים hof.

יִשְׂרָאֵל: 1. *имя Израиль* (Быт 32:29; Исх 32:13) 2. *назв. народа израильтяне* (Числ 21:1; 1 Сам 17:21; Эзр 2:70) 3. *Северное (Израильское) царство* (2 Цар 13:13; Ос 1:1); но также и о Южном царстве, Иудее (Мих 1:14).

יִשְׂרָאֵלָה: *имя* (1 Пар 25:14). †

יִשְׂרָאֵלִי: ж. р. יִשְׂרָאֵלִית – *израильтянин* (Лев 24:10,11; 2 Сам 17:25). †

יִשְׂשָׁכָר: 1. *имя Иссахар* (Быт 30:18) 2. *племя/«колени» Иссахара* (Числ 7:18) 3. *территория этого племени* (1 Цар 4:17; вместо יִשְׂשָׁכָר чит. יִשְׂשָׁכָר).

יֵשׁ [אַשׁ] (140 раз): сопр. יֵשׁ и יֵשׁ; суф. יֵשְׁנוּ (Втор 29:14; 1 Сам 14:39; 23:23; Эсф 3:8), יֵשְׁכֶם (Быт 24:49) и יֵשְׁכֶם (Втор 13:4) – 1. *сущ. имущество, богатство* (Прит 8:21 †) 2. *есть, присутствует, бывает* (Быт 18:24; 24:42; 28:16; 44:20; Ис 44:8; Прит 13:23; Иов 14:7).

יָשַׁב (1080 раз) – qal (1030 раз): перф. יָשַׁב וַיֵּשְׁבָה, יָשַׁב וַיֵּשְׁבוּ (Втор 17:14), יָשַׁב וַיֵּשְׁבוּ (Втор 8:12), יָשַׁב וַיֵּשְׁבוּ, יָשַׁב וַיֵּשְׁבוּ; имперф. יֵשֵׁב, יֵשֵׁבוּ (перед односложным словом), יֵשֵׁב, יֵשֵׁבוּ, יֵשֵׁב, יֵשֵׁבוּ (Иез 35:9 K), יֵשֵׁב, יֵשֵׁבוּ, יֵשֵׁב, יֵשֵׁבוּ;

императив יָשֵׁב, יָשֵׁבוּ (Быт 35:1), יָשֵׁב, יָשֵׁבוּ; инф. יֵשֵׁב (см. тж. статью יָשַׁב), יָשֵׁב, יָשֵׁבוּ, יָשֵׁב, יָשֵׁבוּ, יָשֵׁב, יָשֵׁבוּ; абс. инф. יָשֵׁב (1 Сам 20:5; для 2 Сам 15:8 Q см. יָשֵׁב qal имперф.); прич. יֹשֵׁב (יֹשְׁבֵי) (yod compaginis; Пс 123:1), יֹשֵׁב (יֹשְׁבֵי) (Иер 22:23 Q), יֹשֵׁב (יֹשְׁבֵי) (yod compaginis; кетивы в Иер 10:17; 22:23; Иез 27:3; Плач 4:21), יֹשְׁבֵי, יֹשְׁבֵי, יֹשְׁבֵי – יֹשְׁבֵי – 1. *сидеть, сесть* (Быт 18:1; 1 Сам 20:25; 1 Цар 13:20; Ис 47:1; Пс 1:1) 2. *оставаться, задерживаться* (Суд 19:4; 2 Сам 6:11) 3. *поселиться, жить где-л.* (Быт 4:16; Втор 2:12; Суд 1:32) 4. *быть населенным, о городе, о стране* (Ис 13:20; Иез 29:11; Иоиль 4:20). Прич. יֹשֵׁב может означать «житель, обитатель», но также и «правитель, царь» (Ам 1:5,8).

nif.: перф. נִישַׁב (Иер 6:8), נִישַׁבו (Иез 36:10), נִישַׁבו (Иер 22:6 Q; Иез 26:19), נִישַׁבו (Иер 22:6 K; 3-е лицо мн ч. ж. р.); прич. נִישַׁב (Иез 26:17), נִישַׁב (Исх 16:35), נִישַׁבו (Иез 12:20; 38:12) – **быть населенным.** †

pi.: перф. יִישַׁבו – **построить** (укрепленные стоянки; Иез 25:4). †

hif.: перф. הִישַׁב (с арт.! – «который взял [жену]»; Эзр 10:14), הִישַׁבו (1 Цар 21:12; Эзр 10:18; Неем 13:23), הִישַׁבו (с арт.! – «которые взяли [жен]»; Эзр 10:17), הִישַׁבו, הִישַׁבו (Иер 32:37; Ос 11:11), הִישַׁבו (Зах 10:6; чит. הִישַׁבו либо הִישַׁבו) «верну их», см. שׁוּב hif. перф.); имперф. יִישַׁב (Быт 47:11), יִישַׁבו, יִישַׁבו (1 Цар 2:24 Q; תִּישַׁבו, יִישַׁבו, יִישַׁבו; чит. יִישַׁבו K; чит. יִישַׁבו);

הוֹשִׁיב, אוֹשִׁיבָּךְ, וַיִּשְׁבְּ(י)ב(ו)ם, אוֹשִׁיבֵי, לְהוֹשִׁיבוֹ (1 Цар 21:9,10); инф. הוֹשִׁיב (Пс 113:8; чит. לְהוֹשִׁיבוֹ); прич. מוֹשִׁיבֵי, מוֹשִׁיבֵי (yod compaginis; Пс 113:9) – 1. усадить, посадить (1 Цар 21:10) 2. поселить (Быт 47:6) 3. заселить (города; Ис 54:3; Иез 36:33 †) 4. брат в жены (Эзр 10:18).

hof.: перф. הוֹשִׁיבְתָם; имперф. תוֹשֵׁב – 1. жить где-л., владеть землей (Ис 5:8) 2. быть населенным (Ис 44:26). †

Произв.: מוֹשֵׁב, מוֹשֵׁב, а также, возможно, שֹׁבֵת.

יָשַׁב בְּשָׂבַת (?) : имя (2 Сам 23:8). †

יָשַׁב אֶב : имя (1 Пар 24:13). †

יָשַׁבַח : имя (1 Пар 4:17). †

יָשַׁבִי לְחָם (1 Пар 4:22): см. יָשַׁבִי.

יָשַׁבְעָם : имя (1 Пар 12:7).

יָשַׁבָּק : имя (Быт 25:2).

יָשַׁבְקָנְשָׁה (?) : имя (1 Пар 25:4,24). †

יָשׁוּב : имя (Числ 26:24).

יָשׁוּבֵי (הַ) : назв. клана (Числ 26:24).

В 1 Пар 4:22 вместо יָשַׁבִי לְחָם следует, возможно, читать וַיִּשְׁבּוּ לְחָם. †

יָשׁוּהָ : имя (Быт 46:17).

יָשׁוּחָהָ (?) : имя (1 Пар 4:36). †

יָשׁוּרֵי : имя (Быт 46:17).

יָשׁוּרֵי (הַ) : назв. клана (Числ 26:44; с арт.

– הַיָּשׁוּרֵי). †

יָשׁוּעַ : имя Иисус/Иешуа (напр. первосвященник Иисус/Иешуа, сын Ехондака, – Эзр 3:2).

Ср. יהושע.

יָשׁוּעַ : геогр. назв. (Неем 11:26). †

יָשׁוּעָה [ישע]: направ. יָשׁוּעָה(ו); сопр. יִשְׁוַעַת; суф. יִשְׁוַעְתִּי, יִשְׁוַעְתָּהּ, יִשְׁוַעְתָּךְ, יִשְׁוַעְתָּהּ, יִשְׁוַעְתָּהּ, יִשְׁוַעְתָּהּ; мн. יִשְׁוַעְתָּהּ(ו) – 1. спасение, помощь (приходит от человека – 2 Сам 10:11; от Бога – Быт 49:18; Ис 33:2; Пс 62:2; 119:174) 2. победа (1 Сам 14:45) 3. благополучие (Иов 30:15).

*יִשְׁוַעַת (?) : суф. יִשְׁוַעְתָּהּ – значение неясно (Мих 6:14). †

יִשְׁוַעַת hif.: имперф. יוֹשְׁוַעַת, יוֹשְׁוַעַת – протянуть (скипетр; Эсф 4:11; 5:2; 8:4). †

יִשְׁוַעַת אִישֵׁי, יִשְׁוַעַת (1 Пар 2:13): пауз. יִשְׁוַעַת – имя Иессей (1 Сам 16:3).

יִשְׁוַעַת (1 Пар 7:1 K): чит. יִשְׁוַעַת Q, см. имя יִשְׁוַעַת.

יִשְׁוַעַתָּה : имя (1 Пар 7:3).

יִשְׁוַעַתָּהּ : имя (1 Пар 12:7). †

יָשׁוּ(י)מ(ו)ן [qatīl-ān]: пустыня (Ис 43:19; Пс 107:4).

יָשׁוּמ(ו)ן (הַ) : геогр. назв. (1 Сам 26:1).

יָשׁוּמֹת (Пс 55:16 K): чит. יָשׁוּמֹת Q, см. II יָשׁוּמֹת hif.}

Для יָשׁוּמ(ו)ן(י) см. הַיָּשׁוּמ(ו)ן.

יָשׁוּשׁ [однокоренное с יָשַׁשׁ]: мн. יָשׁוּשִׁים – старик (Иов 12:12; 15:10; 29:8; 32:6). †

יָשׁוּשִׁים : имя (1 Пар 5:14). †

יָשׁוּם : qal имперф. תִּישְׁוַעַת (Иез 6:6) – см. שָׁמַם qal имперф.}

יָשׁוּמָא : имя (1 Пар 4:3). †

יָשׁוּמֹת : см. הַיָּשׁוּמ(ו)ן.

יָשׁוּמַעַל : имя Измаил (Быт 16:15).

ישמעאלי יִשְׁמַעְלִי (1 Пар 27:30):
 мн. ישמעאלים — измаильтянин (Быт 37:25; 1 Пар 2:17).

ישמעאה : имя (1 Пар 12:4). †

ישמעאהו : имя (1 Пар 27:19). †

ישמעאלי (1 Пар 27:30): см. ישמעאלי.

ישמרי : имя (1 Пар 8:18). †

ישמת : см. בית הישא(מ)ת.

I ישן qal: перф. וישנו, וישנתי; имперф. וישן, וישני (Пс 3:6); (Прит 4:16); инф. לישון — спать, уснуть (Быт 41:5; Пс 13:4; 121:4).

pi.: имперф. ותישנהו — усыпить (Суд 16:19). †

Произв: I ישן, ישנה.

II ישן nif.: перф. ונושנתם; прич. נושן, נושנת — 1. быть застарелым, о кожном заболевании (Лев 13:11) 2. сгнить, испортиться, о зерне (Лев 26:10) 3. долго прожить, освоиться (в стране; Втор 4:25). †

Однокоренные: ישן.

I ישן [ישן]: ж. р. ישנה; мн. ישנים, ישני — спящий (1 Цар 18:27; Дан 12:2).

II ישן : имя (2 Сам 23:32). †

ישן [ישן]: ж. р. ישנה; мн. ישנים — старый (Лев 25:22; Ис 22:11).

ישנה : геогр. назв. (2 Пар 13:19). †

ישע (200 раз) — в т. ч. nif.: перф. וישע, וישענו, וישעתם; имперф. וישע, וישעו, וישעו, וישעו, וישעו (Иер 17:14; Пс 119:117), וישעו, וישעו (Ис 30:15), וישעו, וישעו (Пс 80:4,8,20); императив וישעו; прич. וישע — 1. получить помощь, спастись (Ис 45:17; Пс 18:4) 2. победить (Зах 9:9).

hif. (180 раз): перф. הושיע (1 Сам 9:16; Зах 12:7; Пс 20:7), הושיעה (Суд 7:2; Пс 44:4; 98:1), הושיעתי, הושיעתם, הושיענו, הושיעו, הושיעו; имперф. יהושיע, יהושיעו (1 Сам 17:47; Пс 116:6), ישע (Прит 20:22), יהושיע, יהושעו, יהושעו (Ис 35:4); יהושעו, יהושעו (Исх 2:17), יהושעו, יהושעו, יהושעו, יהושעו, יהושעו, יהושעו, יהושעו, יהושעו (Нав 10:6; 2 Сам 14:4; 2 Цар 6:26; Пс 12:2; 20:10; 28:9; 60:7; 86:16; 108:7; 118:25), יהושעו, יהושעו; инф. להושיע, להושיע, להושיע, להושיע, להושיע, להושיע, להושיע, להושיע (Исх 14:30; Иез 34:22; Пс 72:4) 2. делать кого-л. победителем, даровать победу (Пс 44:4; Иов 40:14; 1 Пар 18:6,13) 3. отомстить (1 Сам 25:26,31,33 †). В ряде мест, напр. в 1 Пар 11:14, возможно значение «победить, одержать победу». В 2 Сам 3:18 вместо הושיע чит. אושיע.

Произв.: יהושעה, ישע, ישע, יהושעה.

ישע и ישע [ישע]: суф. ישעי, ישעי, ישע, ישע, ישע, ישע — 1. помощь, спасение (2 Сам 22:3; Пс 27:9; 51:14; 95:1) 2. благополучие (Иов 5:4,11).

ישעי : имя (1 Пар 2:31).

ישעה : имя (1 Пар 3:21).

ישעהו : имя Исайя (Ис 1:1).

ישעכם (Ис 35:4): см. ישע hif. имперф.

ישפה (или чит. ישפה): яшма (Исх 28:20; 39:13; Иез 28:13). †

ישפה : имя (1 Пар 8:16). †

יִשְׁפֹּן: *имя* (1 Пар 8:22). †

יִשָּׁר *qal*: перф. יִשָּׁר, יִשְׁרָה, יִשְׁרוּ; имперф. יִשְׁר (יִשְׁר) (1 Сам 6:12; чит. וַיִּשְׁרָה) – 1. **идти прямо** (1 Сам 6:12 †) 2. **быть праведным** (Авв 2:4 †) 3. **нравиться, быть угодным кому-л.**, с בְּעֵינַי (Суд 14:7; 2 Сам 17:4).

יִישָׁר: перф. יִישָׁרְתִּי; имперф. יִישָׁר, יִישָׁרְתִּי (Прит 15:21), יִישָׁר, תִּישָׁר (Ис 45:2 Q и 45:13), וַיִּשָׁרְם (2 Пар 32:30 Q; וַיִּשָׁרְם K); императив יִשְׁרוּ; прич. מִישָׁרִים – 1. **выпрямлять, делать ровным** (путь; Ис 40:3; 45:13; Прит 3:6; 9:15; 11:5; 15:21) 2. **сровнять, превратить в равнину** (горы; Ис 45:2 Q) 3. **направить** (воду; 2 Пар 32:30) 4. **соблюдать или считать правильным** (заповеди; Пс 119:128). †

יִישָׁר: прич. מִישָׁר – **быть расплюснутым, раскованным в листы**, о золоте (1 Цар 6:35). †

יִישָׁר: имперф. אִישָׁר (Ис 45:2 K), יִישָׁרוּ (Прит 4:25); императив הִישָׁר (Пс 5:9 Q; הִישָׁר K) – 1. **выпрямлять, делать ровным** (путь; Пс 5:9) 2. **сровнять, превратить в равнину** (горы; Ис 45:2 K) 3. **смотреть прямо** (Прит 4:25). †

Однокоренные: יִשָּׁר, יִשְׁר, יִשְׁרָה (?), מִישָׁרִים, מִישָׁרוּ.

יִשָּׁר [יִשָּׁר] (120 раз): сопр. יִשָּׁר; ж. р. יִשְׁרָה; мн. יִשְׁרִים, יִשְׁרֵי יִשְׁרָה – 1. **прямой** (Иез 1:7) 2. **ровный** (Иер 31:9) 3. **правильный** (Прит 12:15) 4. **достойный** (2 Цар 10:3) 5. **праведный, праведник** (Пс 112:4; Прит 2:21; Иов 1:1), в т. ч. о Боге (Втор 32:4) 6. **праведность, нечто правильное** (м. р. – Пс 111:8; ж. р. – Мих 3:9; м. р. мн. ч. – Прит 16:13).

יִשָּׁר [יִשָּׁר]: суф. יִשְׁרוּ – 1. **праведность, правота, нечто правильное** (Пс 119:7; Прит 14:2; Иов 6:25) 2. **нареч. правильно** (Эккл 12:10 †).

יִשָּׁר: *имя* (1 Пар 2:18). †

*יִשְׁרָה (? [יִשְׁרָה]): сопр. יִשְׁרָת – **праведность** (1 Цар 3:6). †

יִשְׁרוּן: **Ешурун**, поэтическое именование израильского народа (Втор 32:15; 33:5,26; Ис 44:2). †

יִשְׁשׁ [однокоренное с יִשְׁשׂ]: **старик** (2 Пар 36:17). †

יִת (ו) Ис 41:25 Q; יִתָּא (ו) Втор 33:21 – см. אִתָּה *qal* имперф.

יִתָּא (Пс 45:12), וַיִּתָּאוּ (1 Пар 11:17 K), וַיִּתָּאוּ (1 Пар 11:17 Q): см. אִתָּה *hitp.* имперф.

יִתָּד: сопр. יִתָּד; мн. абс. יִתְדֹת; мн. сопр. יִתְדֹת; мн. с суф. יִתְדֹתֶיךָ, יִתְדֹתַי – 1. **колышек: вбиваемый в стену** (Иез 15:3), служащий для крепления шатра и т. д. (Исх 27:19; Числ 3:37; Ис 33:20; 54:2) 2. **палка, для подбивания нитей на ткацком станке** (Суд 16:14 †) 3. **лопатка** (Втор 23:14 †).

יִתָּם: мн. יִתָּמִים, יִתְמֵיךָ, יִתְמֵי – **сирота** (Исх 22:21; Втор 24:19-21; Иер 5:28).

{ יִתּוּר (Иов 39:8): чит. יִתּוּר, т. е. יִתּוּר *qal* имперф. }

יִתָּר, יִתָּר: *геогр. назв.* (Нав 15:48).

יִתְלָה: *геогр. назв.* (Нав 19:42). †

יִתְמָה: *имя* (1 Пар 11:46). †

יִתְנִיאַל: *имя* (1 Пар 26:2). †

יִתְנָן: *геогр. назв.* (Нав 15:23). †

יִתְעַל (Иер 51:3): см. עלה *hitp.*

יתר (100 раз) – в т. ч. *nif.*: перф. יִתְרָה, יִתְרָה (Пс 106:11), יִתְרָה, יִתְרָה; имперф. יִתְרָה, יִתְרָה (ו) (Зах 13:8), יִתְרָה, יִתְרָה; прич. יִתְרָה (ו), יִתְרָה

נותר(ו)ת, נותר(י)ם, נותרת, **остаться, быть оставленным** (Быт 32:25; Лев 2:3; Числ 26:65; 2 Сам 9:1; Ис 1:8). Для נותר в 2 Сам 17:12 см. hif. имперф.

hif.: перф. הוֹתִיר (Исх 10:15; Ис 1:9), הוֹתִירָה, הוֹתִירָהּ, הוֹתִירָהּ; имперф. וְהוֹתִירָהּ, וְהוֹתִירָהּ; יוֹתִיר (Исх 16:19), וְיוֹתִיר, וְיוֹתִירָהּ (Руфь 2:14), וְיוֹתִיר (Быт 49:4), וְיוֹתִירוּ (2 Сам 17:12; «[не] оставим»); императив הוֹתִיר (Пс 79:11); инф. הוֹתִיר (Иер 44:7); абс. инф. הוֹתִיר (Исх 36:7; 2 Цар 4:43; 2 Пар 31:10) – 1. **оставить** (Лев 22:30; 2 Цар 4:44; Ис 1:9) 2. **ниспослать изобилие** (Втор 28:11; 30:9 †) 3. **первенствовать, главенствовать** (Быт 49:4 †) 4. **спасти, освободить** (Пс 79:11; или же чит., в том же значении, הִתִּיר, т. е. II נתר hif. императив †) 5. **«и еще останется»** (Исх 36:7; 2 Цар 4:43; 2 Пар 31:10 †).

Произв.: יוֹתִיר, יִתְּרָה, יִתְּרָהּ и יִתְּרָת [יתרת, יתרת, יתרון].

I יִתְּרָה [יתר]: суф. יִתְּרוּ, יִתְּרָם – 1. **остаток, остальное** (1 Цар 14:19; 15:23; Иер 52:15) 2. **богатство** (Пс 17:14; Иов 22:20 †) 3. **изобилие** (Быт 49:3 – 2 раза †) 4. **излишество?** (Прит 17:7 †) 5. **чрезвычайность, высокая степень** (Пс 31:24 †) 6. **нареч. очень, чрезвычайно** (Ис 56:12; Дан 8:9 †).

II יִתְּרָה [однокоренное с *יִתְּרָה]: суф. יִתְּרִי (Иов 30:11 Q; יִתְּרוּ K), יִתְּרָם; мн. יִתְּרִים – **веревка, тетива, жила** (Суд 16:7,8,9; Пс 11:2; Иов 4:21; 30:11). †

III יִתְּרָה: *имя* (Суд 8:20).

יוֹתִיר: см. יוֹתִיר.

יִתְּרָה: см. יִתְּרִי.

יִתְּרָהּ: *имя* (2 Сам 17:25). †

יִתְּרָהּ и **יִתְּרָת** (абс.!) [יתר]: **богатство** (Ис 15:7; Иер 48:36). †

יִתְּרוּ: *имя* (Исх 3:1).

יִתְּרוֹן [יתרון]: 1. **польза** (Эккл 1:3; 2:11; 3:9; 5:8,15; 7:12; 10:10,11) 2. **преимущество** (Эккл 2:13 – 2 раза). В Эккл 2:13 вместо פִּיתְרוֹן чит. פִּיתְרוֹן. †

יִתְּרִי: 1. **слово, которым обозначено происхождение двух воинов Давида** (2 Сам 23:38; 1 Пар 11:40) 2. **назв. клана** (1 Пар 2:53). †

יִתְּרוֹן: *имя* (Быт 36:26).

יִתְּרָעַם: *имя* (2 Сам 3:5).

יִתְּרָת [יתרת]: **отросток печени, у животных** (Исх 29:13; Лев 9:19).

יִתְּתָה: *имя вождя и название клана* (Быт 36:40).

כ

כָּ, а также **כֹּ**, **כֶּ**, **כֵּ**, **כִּ**, **כֻּ**, **כֹּ**, **כֶּ**, **כֵּ**, **כִּ**, **כֻּ** (3040 раз): суф. כָּכֶם, כָּהֶם, כָּהֵם, כָּהֶמָה, כָּהֵמָה – 1. **как** (כְּאֵלֹהִים Быт 3:5; כְּעֵץ Пс 1:3); тж. с повтором (כְּצִדִיק כְּרָשָׁע) «с праведником, как со злодеем» Быт 18:25) 2. **по, в соответствии с** (כְּחֻסְדֶּךָ Пс 51:3) 3. **около, приблизительно** (כְּעֶשֶׂר שָׁנִים Руфь 1:4) 4. **при, во время** (с инф. – כְּבוֹא Быт 12:14).

См. тж. כְּמוֹ.

כָּאֵב qal: имперф. יִכְאֵב, יִכְאָב; прич. כּוֹאֵב, כּוֹאֵב – **испытывать боль, болеть, страдать** (Быт 34:25; Пс 69:30; Иов 14:22; Прит 14:13). †

hif.: перф. הִכְאִיבְתִּי; имперф. יִכְאִיבְתִּי; прич. מְכַאֵב – 1. ранить, причинять боль, мучить (Иез 13:22; 28:24; Иов 5:18) 2. портить, губить (2 Цар 3:19). †

Произв.: מְכַאֵב, כְּאֵב.

כָּאֵב [כאב, qitl]: суф. כְּאִיבְתִּי – боль, страдание, скорбь (Иер 15:18; Ис 17:11; 65:14; Пс 39:3; Иов 2:13; 16:6). †

כָּאֵה **nif.:** перф. וַנְּכַאֵה (Дан 11:30); прич. сопр. נִכְאָה (Пс 109:16) – пугаться, бояться. †

hif.: инф. הִכְאִיֵּת – пугать (Иез 13:22). †

{כְּאִיִּם: в сочет. חֵיל כְּאִיִּם (?) Пс 10:10 Q – чит. חֵיל כְּאִיִּם K, см. חֵילֶּה (?).}

כְּאִישׁוֹר: см. אִישׁוֹר.

כבד (110 раз) – в т. ч. **qal:** перф. וְכִבְדוּ (Ис 24:20), כִּבְדָה, כִּבְדוּ, וַתִּכְבְּדוּ, וְכִבְדוּ, וְכִבְדְתִי, וְכִבְדְתֶם; имперф. יִכְבֵּד, יִכְבְּדוּ, וַתִּכְבְּדוּ, וְכִבְדוּ (2 Сам 13:25) – 1. быть тяжелым, тяжким (Быт 18:20; Исх 5:9; Суд 1:35; 1 Сам 5:6,11; 2 Сам 13:25; 14:26; Ис 24:20; Пс 32:4; 38:5; Иов 6:3; 23:2; 33:7; Неем 5:18) 2. быть жестоким, о сражении (Суд 20:34; 1 Сам 31:3) 3. ослепнуть (Быт 48:10) 4. оглохнуть (Ис 59:1) 5. заупрямиться (Исх 9:7) 6. преуспевать, разбогатеть (Иез 27:25; Иов 14:21) 7. прославиться (Ис 66:5). †

nif.: перф. וַנְּכַבֵּד (2 Сам 6:20), וַנְּכַבְדְתִּי, וַנְּכַבְדְתֶם; имперф. אִכְבְּד (Лев 10:3; Ис 49:5; тж. Агг 1:8 K), אִכְבְּדָה (Агг 1:8 Q), אִכְבְּדוּ (Исх 14:4,17), אִכְבְּדָה (2 Сам 6:22); императив הִכְבֵּד; инф. הִכְבְּדִי; прич. נִכְבֵּד, נִכְבְּדִים, נִכְבְּדוֹת, נִכְבְּדֵי (Ис 23:8,9; Прит 8:24), נִכְבְּדֵיהָ (Наум 3:10), נִכְבְּדֵיהֶם – 1. быть уважаемым, ценным, чтимым (Втор 28:58; 1 Сам 9:6; Ис 43:4)

2. отличиться, прославиться (Исх 14:18; 2 Сам 6:20) 3. изобилловать (Прит 8:24 †) 4. נִכְבְּדוֹת «удивительные вещи [рассказывают о тебе]» (Пс 87:3 †). Прич. נִכְבֵּד порой означает «вельможа» (Пс 149:8).

pi.: перф. וְכִבְדְתֶם, וְכִבְדְתִי (Ис 58:13), וְכִבְדְתֶם, וְכִבְדְתִי; имперф. יִכְבֵּד, יִכְבְּדוּ, וַתִּכְבְּדוּ, וְכִבְדוּ, וְכִבְדְתִי, וְכִבְדְתֶם; императив כִּבֵּד (Исх 20:12; Втор 5:16; Прит 3:9), כִּבְדוּהוּ, כִּבְדוּהָ; инф. כִּבְדוּ; абс. инф. כִּבֵּד (Числ 22:17; 24:11); прич. מְכַבְּדִי, מְכַבְּדֵי, מְכַבְּדוֹ, מְכַבְּדוֹת – 1. чтить, оказывать честь (1 Сам 15:30; Мал 1:6) 2. прославлять (Ис 24:15; 60:13) 3. приносить дары (Прит 3:9; Дан 11:38) 4. вознаградить (Числ 22:17,37; 24:11 †) 5. сделать упрямым (1 Сам 6:6 – 2 раза †).

pu.: имперф. יִכְבֵּד; прич. מְכַבֵּד – 1. быть чтимым (Ис 58:13) 2. преуспевать (Прит 13:18; 27:18). †

hif.: перф. הִכְבִּידְתִּי, הִכְבִּידְתֶם, הִכְבִּידוּ, וַהֲכִבִּידוּ; имперф. וַיִּכְבֵּד (2 Пар 10:14; но чит. הִכְבִּיד); императив הִכְבֵּד (Ис 6:10); инф. לְהִכְבִּיד (2 Пар 25:19; но чит. nif. לְהִכְבֵּד «возгордиться»); абс. инф. הִכְבֵּד (Исх 8:11); прич. מְכַבֵּד – 1. сделать тяжелым, тяжким (1 Цар 12:10,14; Ис 47:6; Авв 2:6; Плач 3:7; 2 Пар 10:10,14) 2. обременить (Неем 5:15) 3. возвысить, возвеличить (Ис 8:23; Иер 30:19) 4. сделать упрямым (Исх 8:11,28; 9:34; 10:1) 5. сделать глухим (Ис 6:10; Зах 7:11). †

hitp.: императив הִתְכַבְּדִי, הִתְכַבְּדוּ; прич. מִתְכַבֵּד (Прит 12:9; чит. מִתְכַבֵּד) – 1. стать многочисленным (Наум 3:15 – 2 раза) 2. гордиться (Прит 12:9). †

Однокоренные: I כָּבֵד, II כָּבֵד, כָּבֵד, כְּבוֹד, כְּבוֹדָה, כְּבוֹדֵת.

I כָּבֵד [כבד]: сопр. כָּבֵד (Исх 4:10) и כָּבֵד (Ис 1:4); мн. כְּבֹדִים, כְּבֹדִי – 1. **тяжелый** (2 Сам 14:26; 1 Цар 12:4; Пс 38:5) 2. **сильный** (голод – Быт 12:10; плач – Быт 50:10; мор – Исх 9:3; град – Исх 9:18) 3. **многочисленный** (Быт 50:9; Исх 12:38; Ис 36:2) 4. **трудный** (Исх 18:18) 5. **богатый** (Быт 13:2 †) 6. **упрямый, ожесточившийся** (Исх 7:14 †) 7. **говорящий непонятно** (Иез 3:5,6 †) 8. **некрасноречивый** (Исх 4:10 †).

II כָּבֵד [כבד]: суф. כְּבֹדִי, כְּבֹדוֹ – **печень** (Исх 29:13,22; Лев 3:4,10,15; 4:9; 7:4; 8:16,25; 9:10,19; Иез 21:26; Прит 7:23; Плач 2:11). †

כָּבֵד [כבד]: 1. **тяжесть** (камня; Прит 27:3) 2. **обилие, большое количество** (дыма – Ис 30:27; трупов – Наум 3:3) 3. **ожесточенность** (сражения; Ис 21:15). †

כְּבִידָה [כבד, суф. -ūt]: **трудность** (Исх 14:25). †

כָּבָה qal: перф. כָּבַו; имперф. יִכְבֶּה, תִּכְבֶּה – **гаснуть** (Лев 6:6; 1 Сам 3:3; 2 Цар 22:17).

pi.: перф. וַיִּכְבֹּו; имперф. תִּכְבֶּה, יִכְבֶּה; инф. לִיכְבֹּו, לִיכְבֹּוּ; прич. מְכַבֵּה (Иез 32:7); прич. מְכַבֵּה – **гасить** (Песн 8:7; 2 Пар 29:7).

כָּבֹד, כְּבֹד [כבד] (200 раз): сопр. כְּבֹדוֹ, כְּבֹדֶיךָ, כְּבֹדוֹתֶיךָ, כְּבֹדוֹתֵינוּ, כְּבֹדוֹתֵיכֶם, כְּבֹדוֹתֵיכֶם – 1. **богатство** (Быт 31:1) 2. **великолепие** (Исх 28:2) 3. **знать, знатные люди** (Ис 5:13) 4. **слава** (Ис 22:23; 66:19; Пс 72:19; в т. ч. слава израильского Бога как Его персонификация – Иез 43:4) 5. **душа**, как «слава» человека (Пс 16:9). В 1 Пар 17:18 вместо לְכָבוֹד чит. לְכָבֵד, т. е. כבד pi. инф.

כְּבוֹדָה [כבד]: 1. **ценные вещи** (Суд 18:21). 2. **богатство, великолепие** (Пс 45:14; Иез 23:41). В Иез 23:41 вместо כְּבוֹדָה следует, возможно, читать רְבוּדָה (רבד qal пасс. прич.). †

כְּבוֹל: *геогр. назв.* (Нав 19:27).

כְּבוֹן: *геогр. назв.* (Нав 15:40). †

כְּבִיר [כבר]: мн. כְּבִירִים – 1. **сильный, могучий** (Ис 17:12; Иов 8:2; 36:5) 2. **богатство** (Иов 31:25 †) 3. **כְּבִיר מֵאָבִיךָ יָמִים** «старше твоего отца» (Иов 15:10 †).

כְּבִיר* [однокоренное с כְּבָרָה]: сопр. כְּבִיר – **покрывало** (из козьей шерсти – הָעֵזִים) 1 Сам 19:13,16. †

כְּבָל: мн. כְּבָלִי – **цепь, оковы** (Пс 105:18; 149:8). †

כַּבַּס qal: только прич. כּוֹבֵס – **белильщик** (тот, кто занимается стиркой, отбеливанием; Ис 7:3; 36:2; 2 Цар 18:17). †

pi.: перф. וַיִּכְבֹּסוּ, וַיִּכְבֹּסוּ, וַיִּכְבֹּסוּ; имперф. יִכְבֹּסוּ, תִּכְבֹּסוּ, יִכְבֹּסוּ; прич. מְכַבְּסִים – 1. **стирать, выстирать** (Исх 19:14; Лев 14:8; Числ 31:24; Мал 3:2) 2. **мыть** (Пс 51:4,9).

pu.: перф. וַיִּכְבֹּסוּ – **быть выстиранным** (Лев 13:58; 15:17). †

hotp.: инф. (или перф.?) הִכְבִּסוּ – то же, что в pu. (Лев 13:55,56). †

כָּבַר hif.: имперф. יִכְבֶּר; прич. מְכַבֵּר – 1. **умножать, делать многочисленным** (Иов 35:16) 2. **לְמַכְבִּיר** «в изобилии» (Иов 36:31). †

Однокоренные: כְּבִיר. Возможно, также I כְּבָרָה*, כְּבָרָה.

I כָּבַר: уже (Эккл 1:10; 9:6).

II כָּבַר: назв. канала (Иез 1:1).

כִּבְרָה: решето (Ам 9:9). †

Однокоренные: *כָּבִיר, מְכַבֵּר, מְכַבֵּר.

*כִּבְרָה: сопр. כְּבִרָה – расстояние (Быт 35:16; 48:7; 2 Цар 5:19). †

כֶּבֶשׂ (110 раз): мн. כְּבָשִׁים, כְּבָשִׁי – ягненок, барашек (Лев 14:21; Числ 7:17).

Произв.: כְּשָׁב, כְּבָשָׂה, כְּבָשָׂה.

כְּבָשָׂה и כְּבָשָׂה: сопр. כְּבָשָׂת; мн. абс. כְּבָשֹׁת; мн. сопр. כְּבָשֹׁת – ж. р. от כְּבָשׂ (Лев 14:10; 2 Сам 12:3).

כָּבַשׁ qal: перф. וַיִּכְבְּשֵׁוּ; имперф. וַיִּכְבְּשֵׁוּ, וַיִּכְבְּשֵׁוּ, וַיִּכְבְּשֵׁוּ (Иер 34:11 Q); императив כְּבָשָׂה; инф. לְכַבֵּשׁ(וּ); прич. כְּבָשִׁים – 1. победить, подчинить (Быт 1:28; Иер 34:16; Зах 9:15) 2. насилловать (Эсф 7:8 †).

nif.: перф. וַיִּכְבְּשֹׁתוּ; прич. וַיִּכְבְּשֹׁתוּ – 1. быть завоеванным, покоренным (Числ 32:22,29; Нав 18:1; 1 Пар 22:18) 2. подвергнуться насилию (Неем 5:5). †

pi.: перф. כָּבַשׁ – подчинить, покорить (2 Сам 8:11). †

hif.: имперф. וַיִּכְבְּשֵׁוּ – подчинить (Иер 34:11 K). †

Произв.: כָּבַשׁ и, возможно, כְּבָשׁ.

כָּבֵשׁ [כבש]: подножие (перед тронном; 2 Пар 9:18). †

כְּבִישׁ [суф. -ān]: печь для обжига (Быт 19:28; Исх 9:8,10; 19:18). †

כֶּדִי: суф. כִּדֵּי, כִּדֵּי; мн. כְּדִים – кувшин, горшок (Быт 24:15; 1 Цар 17:12; Эккл 12:6).

{כְּדִיר: шар, комок (Ис 22:18), нареч. вокруг (Ис 29:3). Однако правдоподобнее в Ис 22:18 видеть כָּ + דִיר, см. דִיר (?), а в Ис 29:3 читать כְּדִיר, т. е. כָּ + דִיר. †}

כָּדִי, כָּדִי: см. דִי.

כְּדָדָד (Иез 27:16) и כְּדָדָד (Ис 54:12) [qalqul]: рубин? †

כְּדָרְלָעָמֹר (Быт 14:1,4,5,9), כְּדָרְלָעָמֹר (Быт 14:17): имя. †

כָּה (580 раз): 1. так (Числ 22:30; Ис 24:13; Иер 2:2); тж. כָּכָה (дважды в 1 Цар 22:20 †) 2. здесь (2 Сам 18:30) 3. כָּה וְכָה туда и сюда (Исх 2:12 †) 4. כָּה-עַד-כָּה туда (Быт 22:5 †); до сих пор (Исх 7:16 †); настолько (Нав 17:14 †) 5. כָּה-עַד-כָּה тем временем (1 Цар 18:45 †).

I כָּהָה qal: перф. וַיִּכְהָהוּ; имперф. וַיִּכְהָהוּ, וַיִּכְהָהוּ, וַיִּכְהָהוּ (Иов 17:7), וַיִּכְהָהוּ (Быт 27:1); абс. инф. כָּהָה – 1. ослабеть, о зрении (Быт 27:1; Втор 34:7; Зах 11:17; Иов 17:7) 2. изнеможеть, о человеке (Ис 42:4). †

pi.: перф. וַיִּכְהָהוּ – ослабеть (Иез 21:12). †

Произв.: *כָּהָה, כָּהָה (?).

II כָּהָה pi.: перф. כָּהָה – упрекнуть, запретить (1 Сам 3:13). †

*כָּהָה [I כָּהָה, qattil]: ж. р. כָּהָה (см. тж. суф. כָּהָה); мн. כְּהָוֹת – 1. бесцветный (Лев 13:6,21,26,28,39,56) 2. ослабевший (о зрении – 1 Сам 3:2; о духе – Ис 61:3) 3. гаснущий (Ис 42:3). †

כָּהָה (?) [I כָּהָה, ж. р. от *כָּהָה]: облегчение (Наум 3:19). Или же чит. כָּהָה. †

כָּהֵן [от כָּהֵן] pi.: перф. כָּהֵן, וַיִּכְהֵנוּ; имперф. וַיִּכְהֵנוּ, וַיִּכְהֵנוּ; инф. לְכָהֵן, מְכָהֵן – 1. быть жрецом, совершать жреческое служение (Исх 40:13,15; Иез 44:13; 1 Пар 5:36) 2. сделать кого-л. жрецом (Исх 28:1,3,4). В Ис 61:10 вместо וַיִּכְהֵן чит., в знач. «надевает», וַיִּכְוֶן или וַיִּכְוֶן, см. כוּן pol. и hif.

כֹּהֵן (750 раз): мн. כֹּהֲנִים, כֹּהֲנֵי, כֹּהֲנֵינוּ, כֹּהֲנֵיךָ, כֹּהֲנֵיךָ, כֹּהֲנֵיךָ – жрец, священник (Быт 14:18; 41:45; Исх 2:16; Суд 17:5,12; 1 Цар 1:8; 8:3; Иер 6:13; Зах 6:11; Плач 4:13; Эзр 1:5; 2 Пар 15:3).

Произв.: כֹּהֵן, כֹּהֵן.

כֹּהֵן [от כֹּהֵן]: сопр. כֹּהֵן; суф. כֹּהֵן; мн. כֹּהֲנֵם – служение жреца, священника (Исх 29:9; Нав 18:7; 1 Сам 2:36).

{**כֹּהֵן** (Иез 30:5): чит. לֹוּב (= לוֹבִים, см.).}

כֹּבֵעַ [см. тж. вариант קוֹבֵעַ]: пауз. כֹּבֵעַ; сопр. כֹּבֵעַ; мн. כֹּבְעִים – шлем (Ис 59:17; Иез 27:10).

כֹּוה **nif.:** имперф. תִּכְוֶה, תִּכְוֶה – обжечься, получить ожоги (Ис 43:2; Прит 6:28). †

Произв.: כֹּוה, כֹּוה (?), כֹּוה.

כֹּוה (Дан 11:6): см. I כֹּוה.

כֹּוה [כֹּוה]: ожог (Исх 21:25 – 2 раза). †

כֹּוֹבֵב [от предполагаемого сущ. *כֹּוֹבֵב, модель qalqal]: сопр. כֹּוֹבֵב; мн. כֹּוֹבֵבִים – звезда (Быт 15:5; Иов 38:7; Дан 12:3; Неем 4:15).

כֹּוֹל **qal:** перф. כֹּוֹל – собрать, измерить (Ис 40:12). Для כֹּוֹל (Пс 37:20) см. כֹּוֹל **qal** перф. †

כֹּוֹל **pilp.:** перф. כֹּוֹל (2 Сам 19:33), כֹּוֹל; имперф. כֹּוֹל, כֹּוֹל; имперф. כֹּוֹל, כֹּוֹל; инф. כֹּוֹל (Иер 20:9); прич. כֹּוֹל – 1. поддерживать, снабжать, кормить (Быт 45:11; 1 Цар 5:7; Неем 9:21) 2. вместить, удержать в себе (Иер 20:9; 1 Цар 8:27;

2 Пар 2:5; 6:18 †) 3. выдержать, выстоять (Мал 3:2; Прит 18:14 †) 4. יִכְלֹוֹל דְּבָרָיו בְּמִשְׁפָּט «он выиграет тяжбу в суде» (Пс 112:5 †).

כֹּוֹל **polpal:** перф. כֹּוֹל – получить все необходимое, т. е. провиант и т. п., о войске (1 Цар 20:27). †

כֹּוֹל **hif.:** имперф. יִכְלֹוֹל, יִכְלֹוֹל; инф. כֹּוֹל – 1. вмещать, содержать (1 Цар 7:26,38; 8:64; Иер 2:13; 6:11; Иез 23:32; 2 Пар 4:5; 7:7) 2. выдержать, выстоять (Иер 10:10; Иоиль 2:11; Ам 7:10). В Иез 21:33 вместо כֹּוֹל следует, возможно, читать כֹּוֹל (см. כֹּוֹל). †

{**כֹּוֹל** (לְ) **qal:** Иер 33:8 К: чит. כֹּוֹל, см. כֹּוֹל.}

כֹּוֹל [qatal?]: разновидность золотых украшений (Исх 35:22; Числ 31:50). †

כֹּוֹן (220 раз) – в т. ч. **qal:** имперф. יִכְוֶנוּ – создать (Иов 31:15). †

כֹּוֹן **nif.:** перф. יִכְוֶנוּ, יִכְוֶנוּ; имперф. יִכְוֶנוּ, יִכְוֶנוּ; прич. כֹּוֹן (но в ряде мест эта форма может рассматриваться и как перф.), כֹּוֹן (сопр.; Прит 4:18); 1. быть твердым, постоянным, утвержденным, установленным (Суд 16:29; 1 Цар 2:12; Пс 89:38; 141:2; Прит 16:12) 2. быть готовым, приготовленным (Исх 19:11; Иов 12:5; 18:12; Неем 8:10; 2 Пар 35:10) 3. быть правдивым, истинным (Втор 13:15; Пс 5:10) 4. закончиться, завершиться (2 Пар 8:16) 5. прич. כֹּוֹן может, в частности, означать «правильный» (Исх 8:22); «готовность, твердость» (Пс 51:12; Прит 4:18).

כֹּוֹן **pol.:** перф. כֹּוֹן (Ис 51:13; Авв 2:12; Пс 9:8; 40:3; Прит 3:19), כֹּוֹן, כֹּוֹן; имперф. כֹּוֹן, כֹּוֹן, כֹּוֹן; прич. כֹּוֹן, כֹּוֹן, כֹּוֹן.

כּוֹנֵן; וַיִּכְוֶנֶנִי; императив כּוֹנֵן (Иов 8:8), כּוֹנֵן – 1. утвердить, установить, основать (2 Сам 7:13; Пс 99:4; 107:36; 119:90) 2. создать (Пс 119:73) 3. прицелиться, о стрельбе из лука (Пс 7:13; 11:2; 21:13 †) 4. готовиться, намереваться (Ис 51:13 †). В Иов 8:8 вместо כּוֹנֵן чит. בּוֹנֵן, т. е. בִּין роl. императив, в знач. «разузнай» или «уразумей».

polal: перф. כּוֹנֵן – 1. быть приготовленным (Иез 28:13) 2. стать твердым, уверенным (Пс 37:23). †

hif. (110 раз): перф. הִכִּין, הִהָכִין (с арт.!) – «то, что [Бог] приготовил»; 2 Пар 29:36), בִּהָכִין (с арт. и предлогом! – «на то место, которое [Давид] приготовил»; 2 Пар 1:4), וַהֲכִינֵהוּ (Иез 4:3), הִכִּינוּ (1 Пар 29:16), הִכִּינוּ (2 Пар 29:19), הִכִּינוּ; имперф. יָכִין, וַיָּכִין; императив הָכִן; инф. כְּהָכִין (2 Пар 12:1), הִכִּינוּ (Иер 33:2); абс. инф. הָכִן (Нав 3:17) и הָכִין (Нав 4:3; Иер 10:23; Иез 7:14); прич. מְכִין – 1. готовить, приготовить (Быт 43:25; Пс 147:8; Прит 6:8; 1 Пар 12:40) 2. приготовиться (2 Пар 35:4 Q) 3. поставить, установить (Пс 103:19; Эзр 3:3) 4. назначить (Исх 23:20; Нав 4:4) 5. создать (Иер 10:12; Прит 8:27) 6. сделать твердым, постоянным, укрепить (Пс 119:133; 1 Пар 28:7) 7. направить (Иез 4:7; 2 Пар 12:14) 8. удостовериться (1 Сам 23:22) 9. мочь, уметь (Суд 12:6). В Нав 3:17; 4:3 абсолютный инфинитив (הָכִין и הִכִּין) переводится как наречие «твердо» (о стоянии). В 2 Пар 12:1 вместо כְּהָכִין чит. כְּהָכוֹן.

hof.: перф. הוֹכֵן (Ис 30:33); прич. מוֹכֵן – 1. быть поставленным, установленным (Ис 16:5; Наум 2:6) 2. быть построенным, о святилище (Зах 5:11) 3. быть прикрепленным (Иез 40:43) 4. быть приготовленным (Ис 30:33; Прит 21:31). †

hitpol.: имперф. יִתְכּוֹן, а также תְּכּוֹן (Числ 21:27), תְּכּוֹנֵי (Ис 54:14), יְכּוֹנֵי (Пс 59:5) – 1. быть выстроенным, отстроенным (Числ 21:27; Ис 54:14; Прит 24:3) 2. готовиться (Пс 59:5). †

Произв.: מְכּוֹן, מְכּוֹן, מְכּוֹנָה и מְכּוֹנָה, תְּכּוֹנָה.

*כֹּפֶן: мн. כֹּפְנִים – лепешка, для культового приношения (Иер 7:18; 44:19). †

כּוֹן: геогр. назв. (1 Пар 18:8). †

כּוֹנֵיָהוּ: имя (кетивы в 2 Пар 31:12,13; 35:9). †

כּוֹס ж. р.: суф. כּוֹסֵי, כּוֹסֵי, כּוֹסֵי; мн. כּוֹסוֹт – чаша (Быт 40:21), в т. ч. метафорически (Ис 51:17; Иез 23:32).

כּוֹס: разновидность совы (Лев 11:17; Втор 14:16; Пс 102:7). †

כּוֹר [однокоренное с כּוֹרֵם]: плавильная печь (Втор 4:20; Иез 22:18).

כּוֹרֵשׁ, כּוֹרֵשׁ: имя Кир (Ис 45:1; Эзр 1:1).

כּוֹשִׁי I: 1. геогр. назв. Нубия (Иез 29:10) 2. назв. народа нубийцы (Иер 46:9) 3. имя (прародитель нубийцев; Быт 10:6).

כּוֹשִׁי II: имя (в племени Вениамина; Пс 7:1). †

כּוֹשִׁי I: ж. р. כּוֹשִׁיּוֹת; мн. כּוֹשִׁיּוֹת и כּוֹשִׁיּוֹת – нубиец (2 Сам 18:21; 2 Пар 12:3).

II כושי: *имя* (отец пророка Софии – Соф 1:1; прадед сановника יהודי – Иер 36:14). †

כוּשָׁן: *назв. племени* (Авв 3:7). †

כוּשָׁן רְשָׁעִים: пауз. רְשָׁעִים. †
– *имя* (Суд 3:8,10). †

כוּשָׁרוֹת *мн.* [כשר; qātal-at?]: *благополучие* (Пс 68:7). †

כוֹת (2 Цар 17:30), כּוֹתָה (2 Цар 17:24);
геогр. назв. †

כוֹתָרַת: *см.* כְּתָרַת.

כזב *qal*: прич. כָּזַב – *лгать, обманывать* (Пс 116:11). †

nif.: перф. וְנִכְזַבְתָּ, וְנִכְזַבְתִּי – 1. *оказаться тщетным, о надежде одолеть/поймать левиафана* (Иов 41:1) 2. *быть уличенным во лжи* (Прит 30:6). †

pi.: перф. יִכְזַב, יִכְזַבְתָּ; имперф. יִכְזַב, יִכְזַבְתָּ – 1. *лгать, обманывать* (Числ 23:19; 2 Цар 4:16; Иез 13:19; Мих 2:11; Пс 78:36; 89:36; Иов 6:28; Прит 14:5) 2. *считаться лжецом* (Иов 34:6) 3. *оказаться ложным, о видении, пророчестве* (Авв 2:3) 4. *быть неверным кому-л.* (Ис 57:11) 5. *иссякнуть, о воде* (Ис 58:11). †

hif.: имперф. יִכְזִיבְנִי – *уличить во лжи* (Иов 24:25). †

Произв.: כָּזַב, אֶכְזַב.

כֹּזֵב [כזוב]: *мн.* כְּזָבִים, כְּזָבִים – 1. *ложь* (Суд 16:10; Ос 7:13; Пс 5:7; Прит 6:19; Дан 11:27) 2. *в знач. «ложный бог»* (Ам 2:4; Пс 4:3; 40:5).

כֹּזְבָא: *геогр. назв.* (1 Пар 4:22). †

כֹּזְבִי: *ж. имя* (Числ 25:15,18). †

כֹּזְבִי: *геогр. назв.* (Быт 38:5). †

I כֹּחַ, כֹּחָה (120 раз): суф. כֹּחִי, כֹּחֶךָ, כֹּחָךְ, כֹּחָה (Прит 24:10), כֹּחָה, כֹּחֶךָ – 1. *сила* (Лев 26:20; Втор 9:29; Нав 17:17; Суд 16:5; 2 Цар 17:36; Неем 4:4) 2. *имущество, богатство* (Прит 5:10; Иов 6:22) 3. *урожаем* (Быт 4:12; Иов 31:39).

II כֹּחַ: *разновидность ящериц* (Лев 11:30). †

כֹּחַד *nif.*: перф. וְנִכְחַדְתָּ, וְנִכְחַדְתִּי; имперф. יִכְחַד, יִכְחַדְתָּ; прич. נִכְחַדוֹת, נִכְחַדוֹת – 1. *быть скрытым, неизвестным* (2 Сам 18:13; Ос 5:3; Пс 69:6; 139:15) 2. *погибнуть* (Исх 9:15; Иов 4:7; 22:20) 3. *быть разрушенным* (Иов 15:28). В Зах 11:9,16 возможны значения «гибнуть» и «заблудиться». †

pi.: перф. יִכְחַד, יִכְחַדְתָּ; имперф. יִכְחַד, יִכְחַדְתָּ – 1. *скрыть* (известия и т. п.; 1 Сам 3:18; Пс 78:4) 2. *отрицать, опровергать* (Иов 6:10 †).

hif.: перф. וְיִכְחַדְתִּי, וְיִכְחַדְתָּ; имперф. יִכְחַד, יִכְחַדְתָּ – 1. *держать* (под языком; Иов 20:12) 2. *уничтожить, истребить* (Исх 23:23; 1 Цар 13:34; Пс 83:5; 2 Пар 32:21) 3. *уволить, прогнать* (Зах 11:8). †

כֹּחַל *qal*: перф. וְכֹחַלְתָּ – *подвести, подкрасить* (глаза; Иез 23:40). †

כֹּחַשׁ *qal*: перф. וְכֹחַשְׁתָּ – *исхудать* (Пс 109:24). †

nif.: имперф. יִכְחַשׁוּ – *заискивать, раболепствовать* (Втор 33:29). †

pi.: перф. יִכְחַשׁוּ, יִכְחַשׁוּ; имперф. יִכְחַשׁוּ, יִכְחַשׁוּ – *перед односложным словом; Лев 5:22; Иов 8:18*, יִכְחַשׁוּ, יִכְחַשׁוּ; имперф. יִכְחַשׁוּ, יִכְחַשׁוּ – *перед односложным словом; Ос 9:2*, וְיִכְחַשׁוּ, וְיִכְחַשׁוּ (Нав 24:27); инф. כֹּחַשׁוּ

- (Зах 13:4); абс. инф. כַּחַשׁ (Ис 59:13; Ос 4:2) – 1. лгать, обманывать, изменять кому-л. (1 Цар 13:18; Ис 59:13; Зах 13:4) 2. лживо отрицать (Быт 18:15; Лев 5:21,22) 3. отсутствовать, об урожае (Ос 9:2; Авв 3:17 †) 4. делать что-л. тайно (Нав 7:11 †) 5. раболепствовать (Пс 18:45; 66:3; 81:16 †).

hitp.: имперф. יִתְכַחֵשׁ – раболепствовать (2 Сам 22:45). †

Произв.: כַּחַשׁ, *כַּחַשׁ.

כַּחֵשׁ [כחש]: пауз. כַּחֵשׁ; суф. כַּחֲשִׁי; мн. כַּחֲשִׁיָּהֶם – лодья (Ос 7:3; 10:13; 12:1; Наум 3:1; Пс 59:13; Иов 16:8). Для Иов 16:8 возможен также перевод «худоба, истощение». †

*כַּחֲשִׁשׁ [כחש, qattāl]: мн. כַּחֲשִׁשִׁים – лжец (Ис 30:9). †

כִּי (4470 раз): 1. ибо, потому что (Быт 2:3; 1 Сам 16:7; Ис 22:13; Пс 69:2) 2. что (напр. וַיֵּרָא אֱלֹהִים בְּיַד טוֹב Быт 1:10) 3. когда (Быт 43:21) 4. если (Числ 5:20) 5. хотя (Пс 119:83); тж. כִּי גַם (Эккл 4:14) 6. но, а, в противопоставлении (Пс 115:1) 7. поистине (Быт 18:20) 8. разве (Ис 29:16; 36:19) 9. как, при сравнении (Ис 62:5) 10. чтобы (לְאמֹר לְדָוִד כִּי יֵעֲלֶה) «передать Давиду, чтобы он пришел» 1 Пар 21:18) 11. кроме как (1 Сам 18:25 †) 12. тем более כִּי אֲףִי тем более (Прит 11:31); тем более когда (2 Сам 4:11); даже (Иез 23:40); даже когда (Неем 9:18); правда ли, что (Быт 3:1) 13. כִּי גַם даже когда, даже если (Ис 1:15; Пс 23:4); даже (Руфь 2:21 †) 14. הֲכִי ли, разве (2 Сам 9:1; Иов 6:22 †); разве не (Быт 27:36; 2 Сам 23:19 †); неужели из-за того, что (Быт 29:15 †) 15. עַל כֵּן потому что (Втор 31:17).

См. тж. כִּי אֲףִי (в статье אֲףִי), אֲמַנָּם כִּי (אֲמַנָּם), (יַעַן) יַעַן כִּי (אֲפָס) אֲפָס כִּי (אֲמָם) כִּי אֲמָם, (לֹא) לֹא כִּי (כִּן) כִּי-עַל-כֵּן (אֵם) כִּי אֵם, תַּחַת כִּי (עַד) עַד כִּי (עֲקָב) עֲקָב כִּי (תַּחַת) (I תַּחַת).

כִּי (?) [כוה]: ожог или клеймо (Ис 3:24). †

*כִּידוֹ (?) [כוה]: суф. כִּידוֹ – гибель? (Иов 21:20). Предлагаются и альтернативные чтения: אִידוֹ, כִּידוֹ. †

*כִּידוֹד: мн. כִּידוֹדֵי – искра? (Иов 41:11). †

כִּידוֹן, כִּידוֹן [qīl-ān?]: короткий меч (Нав 8:18; 1 Сам 17:6).

См. тж. כִּידוֹן.

כִּידוֹן: имя (1 Пар 13:9). †

כִּידוֹר [qīṭāl?]: атака? (Иов 15:24). †

כִּיּוֹן (Am 5:26): чит. предполагаемое *כִּיּוֹן, имя астрального божества.}

כִּיּוֹר, כִּיּוֹר: мн. כִּיּוֹרִים и כִּיּוֹר(וֹת) – 1. чан, для омовений (Исх 30:18; 1 Цар 7:38) 2. котелок, для приготовления пищи (1 Сам 2:14 †) 3. жаровня (Зах 12:6 †) 4. возвышение из бронзы (2 Пар 6:13 †). В 1 Цар 7:40 вместо הַכִּיּוֹרֹת чит. הַסִּירוֹת (см. I סִיר).

כִּילֵי и כִּילֵי [суф. -ay?]: негодяй (Ис 32:5,7). †

*כִּילָה (?) [כוה]: мн. כִּילָה – лом? молот? топор? (Пс 74:6). †

כִּימָה: назв. звездного скопления Плеяды (Am 5:8; Иов 9:9; 38:31). †

כִּיס: суф. כִּיסָה – сумка (Втор 25:13; Ис 46:6).

כִּיּוֹר: см. כִּיּוֹר.

כִּיּוֹרִים двойств. [однокоренное с כִּוֹר]: плита, для приготовления пищи на огне (Лев 11:35). †

כִּישוֹר [qīṭāl?]: прялка? веретено? (Прит 31:19). †

פְּכָה [редуплицированное *kā]:

1. так (Исх 12:11; Втор 25:9; 2 Сам 13:14; Пс 144:15; Эккл 11:5; 2 Пар 18:19) 2. **עַל-פְּכָה** в этой ситуации (Эсф 9:26 †).

כָּפַר [כרר]: от предполагаемого суц. *כרכר: сопр. כִּפְרָה, двойств., смешанная форма абс./сопр. כִּפְרִים (1 Цар 16:24; 2 Цар 5:23); двойств. пауз. כִּפְרִים; мн. абс. כִּפְרִים; мн. сопр. כִּפְרִי וְכִפְרוֹת – 1. **круг, диск** (свинцовый, используемый как крышка; Зах 5:7 †) 2. **киккар, талант**, мера веса для металлов, 30 – 35 кг (изначально, по-видимому, это был слиток в виде диска; в киккарах измеряли вес золота и серебра – Исх 38:27; 1 Цар 9:14; также о железе и бронзе – 1 Пар 29:7) 3. **лепешка** (Иер 37:21; Прит 6:26) 4. **округ, область**: об окрестностях Иерусалима (Неем 12:28), чаще всего – о долине Иордана (Быт 13:10,12).

כָּל [כלל] (5400 раз): сопр. כָּל, -כָּל, כָּל; суф. כָּלָה (Мих 2:12 – м. р.; Ис 22:1 и Песн 4:7 – ж. р.), כָּלָה и כָּלוּ, כָּלָה (в Иез 36:5 – כָּלָה), כָּלְכֶם, כָּלְנוּ, כָּלְתָה (м. р., но в Песн 4:2; 6:6 – ж. р.), כָּלְתָה (Иер 31:34), כָּלְתָה (2 Сам 23:6), כָּלְתָה (1 Цар 7:37) – 1. **всё, как суц.** (Иер 10:16; Эккл 1:2) 2. **весь, вся** (Быт 41:40; Ис 9:8; Иер 4:20; Иов 34:13) 3. **всякий, каждый** (Исх 35:23,25) 4. **все** (Быт 3:17; Исх 35:26) 5. **כָּל אֲשֶׁר** куда бы ни (Нав 1:7); тж. **עַל-כָּל-אֲשֶׁר** (Нав 1:16), **עַל-כָּל-אֲשֶׁר** (Иер 1:7). Для Пс 119:128 см. конъектуру в статье פְּקוּדִים*.

См. тж. כָּכָז (в статье לזז), כָּל-עוֹד (עוד).

כָּל-הַזֶּה: *имя* (Неем 3:15).

כָּלֵא qal: перф. כָּלֵאָה (Пс 119:101), כָּלֵא, כָּלֵא (1 Сам 6:10), כָּלֵאָה (кты удержала меня [от кровопролития]); 1 Сам 25:33; имперф. כָּלֵה (Быт 23:6), תִּכְלֵא, תִּכְלֵא, תִּכְלֵא; императив כָּלֵא; инф. לִכְלֹא; пасс. прич. כָּלֵה – 1. **запереть** (кого-л. где-л.; 1 Сам 6:10; Иер 32:2,3; Пс 88:9) 2. **удерживать** (где-л. – Ис 43:6; Эккл 8:8; от чего-л. – Числ 11:28; 1 Сам 25:33; Пс 40:10; 119:101) 3. **не давать чего-л.** (Быт 23:6; Агг 1:10; Пс 40:12). †

nif.: имперф. וַיִּכְלֵא, וַיִּכְלֵא – 1. **прекратиться, иссякнуть** (Быт 8:2; Иез 31:15) 2. **מְהֵרָה וְהָעַם יִכְלֵא** «люди перестали приносить» или «у людей перестали принимать» (Исх 36:6). †

{ri.: инф. לִכְלֹא (Дан 9:24) – см. כלה ri. инф.}

Произв.: כָּלֵא, כָּלוּ, *מְכָלֵא.

כָּלֵא [כלא]: суф. כָּלֵאוּ; мн. כָּלֵאִים – **тюремное заключение** (2 Цар 17:4; Иер 52:33).

כָּלֵא (Иез 36:5) = כָּלֵה, см. כל.

כָּלֵאָה: *имя* (2 Сам 3:3). †

כָּלֵאִים двойств.: пауз. כָּלֵאִים – **нечто смешанное, состоящее из двух видов** (Лев 19:19; Втор 22:9). †

כָּלֵב: пауз. כָּלֵב; мн. כָּלֵבִים, כָּלֵבִי – **собака, пес** (Исх 22:30; 2 Сам 9:8).

כָּלֵב: 1. *имя* (Числ 14:6) 2. *назв. клана* (1 Сам 30:14 †). В 1 Пар 2:24 вместо כָּלֵב אֶפְרָתָה чит. כָּלֵב אֶפְרָתָה.

כָּלֵבִי: **человек из клана** כָּלֵב (1 Сам 25:3 Q). †

כלה (200 раз) – в т. ч. **qal**: перф. פָּלוּ וּפְלוּ, פְּלִיתִי, פְּלִיתָהּ, פְּלִיתָהּ, פָּלוּ (Пс 37:20), פְּלִיתָם, פְּלִינוּ; имперф. יִכְלֶה (Прит 22:8), יִכְלֶה (1 Цар 17:14), יִכְלֶה (Ис 31:3), יִכְלֶה (Ис 31:3); инф. פְּלוּתָהּ, פְּלוּתָם – 1. закончиться, прекратиться (Быт 41:53; Иер 8:20; Иез 5:13) 2. быть съеденным, выпитым (Быт 21:15; 1 Цар 17:14,16 †) 3. завершиться, о работе (Исх 39:32) 4. быть построенным (1 Цар 6:38) 5. исполниться (Эзр 1:1) 6. исчезнуть, погибнуть (Ис 1:28; 15:6) 7. ослабеть, изнемоочь (Пс 143:7; Плач 2:11) 8. тосковать по чему-л. (Пс 84:3) 9. исхудать (Иов 33:21) 10. быть уготованным (1 Сам 20:9). Для פָּלוּ в 1 Сам 6:10, для פְּלִיתִי (1 Сам 25:33) и для יִכְלֶה в Быт 23:6 см. כלל qal.

pi. (140 раз): перф. וְכִלְתָּהּ, וְכִלְתָּהּ, וְכִלְתָּהּ (Числ 25:11), וְכִלְתָּהּ, וְכִלְתָּהּ (Ис 49:4; Иез 6:12; 7:8; 13:15), פָּלוּ, פְּלִיתָם, פְּלִינוּ, פְּלִינוּ, פְּלִינוּ (Зах 5:4), פְּלוּתָם, פְּלוּתָם, וְכִלְתָּהּ, וְכִלְתָּהּ, וְכִלְתָּהּ (Числ 17:25), וְכִלְתָּהּ, וְכִלְתָּהּ (Иез 43:8), וְכִלְתָּהּ, וְכִלְתָּהּ (Быт 6:16; чит. וְכִלְתָּהּ), וְכִלְתָּהּ (Исх 33:3), וְכִלְתָּהּ, וְכִלְתָּהּ (Исх 33:3), וְכִלְתָּהּ, וְכִלְתָּהּ (Исх 33:3), וְכִלְתָּהּ, וְכִלְתָּהּ (Исх 33:3); императив פָּלוּ (Пс 59:14 – 2 раза; 74:11), פָּלוּ; инф. פְּלוּתָהּ, פְּלוּתָם, פְּלוּתָם, פְּלוּתָם, а также פְּלוּתָהּ (2 Цар 13:17,19; Эзр 9:14; 2 Пар 24:10; 31:1) и לְכִלְתָּהּ (Дан 9:24); абс. инф. פָּלוּ (1 Сам 3:12); прич. מְכִלּוּתָהּ, מְכִלּוּתָם – 1. закончить, завершить (Быт 2:2; 17:22; Исх 40:33) 2. достроить до конца (1 Цар 6:9) 3. сжать, сжинать (край поля; Лев 19:9) 4. прожить (Пс 90:9; Иов 36:11) 5. выполнять (Исх 5:13) 6. дойти до конца, о списке и т. п. (Эзр 10:17) 7. израсходовать (Втор 32:23) 8. задумать, готовить (злое дело; Прит 16:30)

9. уничтожить (Исх 32:10; Эзр 9:14) 10. губить (зрение; Лев 26:16) 11. наполнить (2 Пар 24:10). В 2 Сам 13:39 вместо וְכִלְתָּהּ רוּחַ הַמֶּלֶךְ чит. qal וְכִלְתָּהּ רוּחַ הַמֶּלֶךְ «изнывал/тосковал дух царя».

pu.: перф. פָּלוּ (Пс 72:20); имперф. וְיִכְלֶה (Быт 2:1) – 1. быть созданным (Быт 2:1) 2. закончиться (Пс 72:20). †

Произв.: *פְּלִיתָהּ, פְּלִיתָהּ, פְּלִינוּ, מְכִלּוּתָהּ (?), וְכִלְתָּהּ, וְכִלְתָּהּ.

*פְּלִיתָהּ [כלה]: мн. ч. ж. р. פְּלוּתָהּ – слабеющий (от напряжения, глядя в ожидании, – о глазах) Втор 28:32. †

פָּלוּ [כלה]: полное уничтожение (Ис 28:22; Иер 4:27; Дан 11:16). В Быт 18:21 и Исх 11:1 это слово, возможно, выступает в роли наречия со знач. «совершенно, полностью», но более вероятно, что в обоих случаях текст испорчен.

פְּלוּתָהּ: суф. פְּלוּתָהּ, פְּלוּתָהּ, פְּלוּתָהּ – 1. невеста (Иер 33:11) 2. невестка (Руфь 1:22).

Произв.: *פְּלוּתָהּ.

כִּלְהִי (Эзр 10:35 K): см. פְּלוּתָהּ.

פְּלוּתָהּ [כלא]: Иер 37:4 и 52:31, оба раза кере (кетивы: פְּלוּתָהּ) – тюремное заключение. †

I פְּלוּבָהּ: корзина, клетка (Иер 5:27; Ам 8:1,2). †

II פְּלוּבָהּ: имя (1 Пар 27:26).

*פְּלוּבָהּ: пауз. פְּלוּבָהּ – имя (1 Пар 2:9). †

{פְּלוּתָהּ} (Эзр 10:35 Q), כִּלְהִי (K): текст испорчен.}

*פְּלוּתָהּ мн. [произв. от פְּלוּתָהּ]: суф. פְּלוּתָהּ – время вступления в брак, о женщине (Иер 2:2). †

I פְּלֶחַ: пауз. פְּלַח – сила (Иов 5:26; 30:2). †

II *פְּלֶחַ: пауз. פְּלַח – геогр. назв. (Быт 10:11,12). †

פְּלִי [qatl? qitl?] (320 раз): пауз. פְּלִי; суф. פְּלִיָּה; мн. פְּלִיָּים, פְּלִיָּה (не путать с сущ. פְּלִי, פְּלִיָּה, פְּלִיָּה, פְּלִיָּה – вещь: сосуд (Лев 6:21; 1 Цар 17:10), культовые принадлежности (Исх 27:3; 1 Пар 28:13), оружие (Втор 1:41; Суд 9:54), орудие труда (1 Цар 6:7), ярмо для скота (2 Сам 24:22), одежда (Втор 22:5), сумка (1 Сам 17:40), женские украшения (Быт 24:53), музыкальные инструменты (Пс 71:22), лодка (Ис 18:2).

פְּלִי (Ис 32:7): см. פְּלִיָּה.

פְּלִיא: см. פְּלִיאָה.

*פְּלִיאָה, только во мн. числе: абс. פְּלִיאָה(ו); сопр. פְּלִיאָה(ו); с суф. פְּלִיאָה(ו) – 1. почки, обычно при описании внутренностей закланного животного (Лев 3:4) 2. “нутро” человека, душа (Иер 11:20) 3. פְּלִיאָה הַטְּהָה «лучшая пшеница» (Втор 32:14 †).

פְּלִיּוֹן [כלה]: сопр. פְּלִיּוֹן – 1. уничтожение (Ис 10:22) 2. ослабевание (Втор 28:65). †

פְּלִיּוֹן: имя (Руфь 1:2,5; 4:9). †

פְּלִיל [כלל]: сопр. פְּלִיל; сопр. ж. р. פְּלִילָה – 1. прил. совершенный (Иез 16:14; 27:3; 28:12; Плач 2:15) 2. сущ. целое (פְּלִילֵי הָעִיר «весь город» – Суд 20:40; פְּלִיל תְּכֵלֶת «то, что целиком состоит из синей ткани» – Исх 28:31; 39:22; Числ 4:6) 3. нареч. совершенно (Ис 2:18) 4. сущ. всесожжение (Лев 6:15,16; Втор 33:10; 1 Сам 7:9; Пс 51:21), в т. ч. метафорически (Втор 13:17). †

פְּלֶל: имя (1 Цар 5:11; 1 Пар 2:6). †

פְּלֶל qal: перф. פְּלֶלוּ – довести до совершенства (красоту; Иез 27:4,11). †
Произв.: פְּלֶל, פְּלֶלִיל, פְּלֶלִיל, *פְּלֶלִיל, *פְּלֶלִיל.

פְּלֶל: имя (Эзр 10:30). †

פְּלֶל nif.: перф. וּנְכַלְמָתִי, וּנְכַלְמָתִי, וּנְכַלְמָתִי; имперф. תְּכַלְמֵם, תְּכַלְמֵם; императив וְהַכְלֵמוּ; инф. וְהִכְלַמְתֶּם – 1. быть опозоренным (Ис 45:16; Пс 35:4; 40:15) 2. стыдиться (Иер 3:3; 8:12; Иез 43:10,11).

hif.: перф. הִכְלַמְנוּ, הִכְלַמְנוּ (1 Сам 25:7); имперф. וְהִכְלַמְנוּ, וְהִכְלַמְנוּ; инф. וְהִכְלַמְתֶּם; прич. מְכַלְמֵם – 1. обидеть, причинить вред (1 Сам 25:7) 2. упрекнуть (Иов 11:3) 3. опозорить (Прит 25:8). В Суд 18:7 текст неясен. В Иер 6:15 вместо הִכְלַמְתֶּם чит. הִכְלַמְתֶּם «стыдиться», см. nif. инф.

hof.: перф. הִכְלַמְנוּ, הִכְלַמְנוּ – 1. претерпеть обиду, ущерб (1 Сам 25:15) 2. быть в отчаянии (Иер 14:3). †

Произв.: פְּלֶמָה, פְּלֶמָה.

פְּלֶמָה (?): геогр. назв. (Иез 27:23). †

פְּלֶמָה [כלם, qatil-at]: сопр. פְּלֶמָתִי; суф. פְּלֶמָתִי, פְּלֶמָתִי, פְּלֶמָתִי; мн. פְּלֶמָתִים – оскорбление (претерпеваемое кем-либо – Иер 3:25; Пс 69:8; наносимое кем-либо – Иез 34:29).

פְּלֶמָה [כלם]: позор (Иер 23:40). †

פְּלֶנָה (Ам 6:2), פְּלֶנָה (Ис 10:9): геогр. название. В Быт 10:10 следует, видимо, вместо פְּלֶנָה читать פְּלֶנָה «все они», см. פְּלֶל. †

פְּפָה, פְּפָה: см. מָפָה.

כמה *qal*: перф. כְּמָה – тосковать, томиться (Пс 63:2). †

כְּמָהָן (2 Сам 19:38,39) и **כְּמָהוּן** (2 Сам 19:41): *имя*. Для Иер 41:17 Q см. עֲגוּרֹת כְּמָהָם †

כְּמוֹ [כָּ + **mā*] (140 раз): суф. כְּמוֹ(וֹ)נִי, כְּמוֹהוּ, כְּמוֹהֶם (Исх 15:11 – 2 раза), כְּמוֹהוּ, כְּמוֹהֶם, כְּמוֹכֶם, כְּמוֹ(וֹ)נִי, כְּמוֹהוּ – 1. как (כְּמוֹ-אָבְרָם Исх 15:5; כְּמוֹ עֵשָׁב Пс 92:8); тж. с глаголом (וְרָבוּ כְּמוֹ רָבוּ Зах 10:8) 2. когда (Быт 19:15) 3. как будто (Ис 26:18) 4. с повтором (כְּמוֹהוּ כְּמוֹהֶם «они были как ты» Суд 8:18; אֶעֱלֶה כְּמוֹנִי «пойду вместе с тобою» 2 Цар 3:7) 5. в сочетании с כָּ כְּמוֹהוּ כְּפָרְעוֹהַ «ты – как фараон» Быт 44:18). Для Иер 41:17 вместо כְּמוֹהֶם К чит. כְּמָהָם Q, см. עֲגוּרֹת כְּמָהָם.

כְּמוֹשׁ: *имя божества* Кемош (1 Цар 11:7).

{כְּמוֹשׁ (Иер 48:7 К): чит. כְּמוֹשׁ Q.}

כַּמִּין: тмин (Ис 28:25,27). †

כָּמַס *qal*: пасс. прич. כָּמַס – запастись, спрятать (Втор 32:34). †

כָּמַר *nif.*: перф. נִכְמְרוּ, נִכְמְרוּ – 1. разгореться, о любви, жалости (Быт 43:30; 1 Цар 3:26; Ос 11:8) 2. обгореть, о коже, метафорически (Плач 5:10). †

כַּמָּר: мн. כְּמָרִים, כְּמָרִי – жрец (чужого культа) 2 Цар 23:5; Ос 10:5; Соф 1:4. †

{כְּמָרִירִי (Иов 3:5): возможно, следует читать כְּמָרִירִי, от предполагаемого сущ. כְּמָרִיר * со знач. «тьма».}

כִּין, כִּין, כִּין [כוּן; *qatil*, со стяжением] (570 раз): мн. כִּיִּים – 1. правильный, правильное (2 Цар 17:9) 2. честный (Быт 42:11) 3. правда (Ис 16:6)

4. нареч. правильно (Пс 90:12) 5. да, верно (Нав 2:4) 6. так (Быт 1:7; Суд 5:31) 7. такой (Исх 10:14; 1 Цар 10:20) 8. поэтому (Пс 63:5) 9. אָחַר כֵּן (Втор 21:13), אַחֲרֵי כֵן (Исх 11:1), מֵאַחֲרֵי כֵן (2 Сам 15:1) затем, после этого (см. тж. статью אַחֲרֵיכֵן) 10. עַל-כֵּן поэтому (Быт 2:24) 11. כִּי-עַל-כֵּן за то, что (Числ 14:43; Иов 34:27) 12. כֵּן затем (Эсф 4:16) 13. עַד-כֵּן пока что (Неем 2:16).

См. тж. לָכֵן.

כִּין [כוּן; *qatil*, со стяжением, т. е. = *י* כֵּן; или от корня כָּנַן, *qill*, т. е. однокоренное с *כֵּן и כִּנָּה (?): сопр. כֵּן – основание, опора (1 Цар 7:31; Ис 33:23). Для Ис 33:23 возможен также перевод «прямой, прямо» (*י* כֵּן). †

כִּין (ед. ч. только в Ис 51:6) [однокоренное с כִּנָּם (?); *qill*]: мн. כִּיִּים (Исх 8:12,13,14; Пс 105:31) – мошка. Для Ис 51:6 возможен и перевод «так» (см. *י* כֵּן). †

***כֵּן** [возможно, однокоренное с *י* כֵּן и כִּנָּה (?): суф. כִּנָּה, כִּנָּה – 1. подставка, основание (Исх 30:18) 2. должность (Быт 40:13; 41:13 †) 3. עַל-כֵּנוֹ вместо него (Дан 11:20,21,38; в Дан 11:7 тж. чит. עַל-כֵּנוֹ †).

כְּנָה *pi.*: имперф. יִכְנָה (Ис 44:5), אֶכְנָה, אֶכְנָה – дать почетное имя (Ис 45:4); тж. в значении «льстить» (Иов 32:21,22). В Ис 44:5 вместо יִכְנָה чит. предполагаемый *pi.* יִכְנָה «будет назван». †

כִּנָּה (?) [возможно, однокоренное с *י* כֵּן и *כֵּן]: корень? росток? (метафорич.) Пс 80:16. †

כִּנָּה (?): *геогр. назв.* (Иез 27:23). †

כְּנֹר: суф. כְּנָרִי; мн. абс. כְּנֹרוֹת; мн. с суф. כְּנֹרוֹתַיְנִי и כְּנֹרֵיָהּ – струнный щипковый музыкальный инструмент наподобие арфы или цитры (Быт 4:21; 1 Пар 15:16).

כְּנֹתִי (Эзр 4:7 Q): см. *כָּנַת.

כְּנִיָּהוּ: см. יְהוֹיָכִין.

כְּנָלְתָהּ (Ис 33:1): см. גָּלָה.

כָּנַם (?) [однокоренное с III כָּן; суф. -am?]: *собир.* мошки (Исх 8:13,14). Или же чит. כָּנַם (см. III כָּן). †

כְּנָנִי: *имя* (Неем 9:4). †

כְּנָנִיָּה: *имя* (1 Пар 15:27). †

כְּנָנִיָּהוּ: *имя* (1 Пар 26:29).

{כְּנָנִיָּהוּ} (кере в 2 Пар 31:12,13; 35:9):
 везде чит. כְּנָנִיָּהוּ K. }

כֹּסֵם qal: перф. כֹּסְמִי (Эккл 2:8); императив כֹּסֵם (Эсф 4:16); инф. כֹּסֵם (Эккл 2:26; 3:5; Неем 12:44; 1 Пар 22:2); прич. כֹּסֵם (Пс 33:7) – *собирать*. †

pi.: перф. וְכִסְמִים, וְכִסְמִי; имперф. יְכִסֵּם – то же, что в qal (Иез 22:21; 39:28; Пс 147:2). †

hitp.: инф. הִתְכַּסֵּם – *закутаться, укрыться* (Ис 28:20). †

Произв.: *מְכַסֵּם.

כָּנַע nif.: перф. וְכָנַעוּ, וְכָנַעוּ; имперф. וְיִכָּנְעוּ, וְיִכָּנְעוּ, וְיִכָּנְעוּ; инф. וְיִכָּנְעוּ, וְיִכָּנְעוּ – 1. *подчиниться, быть покоренным* (Пс 106:42) 2. *смириться* (2 Пар 7:14).

nif.: перф. וְהִכָּנַעְתִּי, וְהִכָּנַעְתִּי; имперф. וְיִכָּנְעוּ, וְיִכָּנְעוּ, וְיִכָּנְעוּ; императив הִכָּנֵעְהוּ – *победить, подчинить, усмирить, унижить* (Иов 40:12; 1 Пар 18:1).

***כְּנֻעָה**: суф. כְּנֻעָתָהּ – *сверток, узел* (Иер 10:17). †

***כְּנֻעָן** (?) [вариант слова כְּנֻעָנִי]: мн. כְּנֻעָנִיָּה – *купец* (Ис 23:8). †

כְּנֻעָן: пауз. כְּנֻעָן – 1. *имя* (Быт 9:22) 2. *геогр. назв. Ханаан* (Соф 2:5) 3. *собир.* «купцы, народ торговцев» (Иез 16:29; 17:4; Соф 1:11 †); тж. ед. ч. «купец» (Ос 12:8 †).

כְּנֻעָנָה: *имя* (1 Цар 22:11).

כְּנֻעָנִי: ж. р. כְּנֻעָנִית; мн. כְּנֻעָנִים – 1. *народ ханаанеев, собир.* (Нав 5:1) 2. *ханааней* (Быт 38:2) 3. *купец* (Прит 31:24).

כָּנָה nif.: имперф. יְכַנֵּה – *быть скрытым, скрываться* (Ис 30:20). †

כָּנָף (110 раз): сопр. כָּנַף; суф. כְּנָפִי, כְּנָפִיָּה; двойств. абс. כְּנָפִים, כְּנָפִים; двойств. сопр. כְּנָפִי; двойств. с суф. כְּנָפִיָּה, כְּנָפִיָּה, כְּנָפִיָּה, כְּנָפִיָּה; мн. сопр. כְּנָפֹת – 1. *крыло* (Иер 48:40; Иез 10:5) 2. *край* (одежды – 1 Сам 15:27; земли – Ис 11:12).

כְּנָרַת (Числ 34:11; Втор 3:17; Нав 13:27), **כְּנָרוֹת** (Нав 12:3; 1 Цар 15:20), **כְּנָרוֹת** (Нав 11:2): пауз. כְּנָרַת (Нав 19:35) – *геогр. назв.*: 1. город **Киннэрет** (כְּנָרַת Нав 19:35) 2. равнина к югу от этого города (כְּנָרוֹת Нав 11:2; כְּנָרוֹת 1 Цар 15:20) 3. озеро **Киннэрет**, оно же Тивериадское озеро, Геннисаретское озеро, Галилейское море (כְּנָרַת Втор 3:17; тж. в сочетаниях יַם־כְּנָרַת Числ 34:11; Нав 13:27; יַם כְּנָרוֹת Нав 12:3). †

***כְּנָת**: мн. с суф. כְּנֹתָיו – *товарищ по службе* (Эзр 4:7 Q). †

{כָּסֵם, в выражении יָהּ יָהּ (Исх 17:16): чит. יָהּ יָהּ или יָהּ יָהּ.}

כְּסֻהָ, כְּסָא: полнолуние (Прит 7:20; Пс 81:4). †

כְּסֻהָ, כְּסֵא (130 раз): суф. כְּסָאִי, כְּסָאָה, כְּסָאָה; мн. абс. כְּסָאוֹת; мн. с суф. כְּסֻאוֹתָם – 1. сиденье, кресло (2 Цар 4:10) 2. трон, престол (1 Цар 10:18; Пс 11:4). В Иов 26:9 вместо כְּסָה чит. כְּסָה (см.), в знач. «полная луна».

כַּסָּה (150 раз) – в т. ч. qal: прич. כַּסֶּה; пасс. прич. כָּסִי (Пс 32:1; сопр.) – 1. скрыть (Прит 12:16,23) 2. простить (Пс 32:1). †

nif.: перф. נִכְסַתָּה; инф. הִכְסוֹת – быть скрытым (Иер 51:42; Иез 24:8). †
pi. (130 раз): перф. כִּסְתָה, כִּסְתָה, כִּסְתָה, כִּסְתָה; инф. כִּסְתוּ, כִּסְתוּ, כִּסְתוּ (Иез 31:15; 32:7), כִּסְתוּ, כִּסְתוּ, כִּסְתוּ (Исх 15:10), כִּסְתוּ (Пс 44:16), כִּסְתוּ (Ис 58:7; Пс 104:6), כִּסְתוּ, כִּסְתוּ; имперф. כִּסְתָה, כִּסְתָה, כִּסְתָה, כִּסְתָה, כִּסְתָה, כִּסְתָה, כִּסְתָה, כִּסְתָה, כִּסְתָה, כִּסְתָה (Исх 15:5; чит. כִּסְתוּ?); императив כִּסְתוּ; инф. כִּסְתוּ, כִּסְתוּ; прич. כִּסְתָה, כִּסְתָה – 1. покрыть (Исх 10:5; 24:15; Лев 13:13; Пс 78:53; 106:17) 2. одеть кого-л. (Ис 58:7; Иез 16:10; 18:16) 3. скрыть, утаить (Быт 18:17; Пс 32:5; Иов 31:33; Прит 28:13) 4. одеться во что-л. (Быт 38:14; Втор 22:12; Иона 3:6) 5. укрываться, искать убежище? (Пс 143:9 †).

pu.: перф. כָּסָה (Пс 80:11; Прит 24:31); имперф. כִּסְתָה, כִּסְתָה; прич. כִּסְתָה, כִּסְתָה – 1. быть покрытым, покрыться (Быт 7:19,20; Пс 80:11; Прит 24:31; Эккл 6:4) 2. быть одетым во что-л. (1 Пар 21:16)

3. быть закрытым ставнями? быть замураванным? (об окнах; Иез 41:16). †

hitp.: имперф. חִסְתְּפוּ, חִסְתְּפוּ; прич. חִסְתְּפוּ, חִסְתְּפוּ – одеться во что-л. (Быт 24:65; 1 Цар 11:29; 2 Цар 19:1,2; Ис 37:1,2; 59:6; Иона 3:8; Прит 26:26). †

Произв.: כִּסְתוּת, כִּסְתוּת, כִּסְתוּת, а также, возможно, *כִּסְתוּת.

כְּסֻהָ (Пс 81:4): см. כְּסָא.

כְּסֵא: см. כְּסָא.

***כָּסִי [כַּסָּה]**: сопр. כָּסִי – покрытие (Числ 4:6,14). †

См. тж. כַּסָּה qal пасс. прич.

כְּסוּלָה (לְהַכְסוּל): *geogr. назв.* (Нав 19:18). †

כְּסוּתָה [כַּסָּה, суф. -ūt]: суф. כְּסוּתָה, כְּסוּתָה (Исх 22:26 K) и כְּסוּתָה (Исх 22:26 Q), כְּסוּתָה, כְּסוּתָה – 1. одежда, покрывало (Исх 21:10; 22:26; Втор 22:12; Иов 24:7; 31:19); тж. метафорически (Ис 50:3; Иов 26:6) 2. כְּסוּתָה עֵינָיִם «умилостивительный дар» (Быт 20:16). †

כַּסָּה qal: пасс. прич. כְּסוּתָה, כְּסוּתָה – срубить, срезать (ветви, лозу; Ис 33:12; Пс 80:17). †

I כְּסִיל [כַּסָּה]: мн. כְּסִילִים – глупый, глупец (Пс 94:8; Прит 10:1; 17:12; 23:9; Эккл 2:15; 4:5; 7:4,6).

II כְּסִיל: мн. כְּסִילֵיהֶם (Ис 13:10) – *назв. созвездия Орион* (Ис 13:10; Ам 5:8; Иов 9:9; 38:31). †

III כְּסִיל: *geogr. назв.* (Нав 15:30). †

כַּסָּה qal: имперф. כִּסְתָה – быть/стать глупым (Иер 10:8). †

Однокоренные: I כְּסִיל, I כְּסִיל, I כְּסִיל и כְּסָה, כְּסָה.

כְּסָה: *geogr. назв.* (Нав 15:10). †

כְּסָה: *имя* (Числ 34:21). †

כְּסִילוֹת [כסל]: глупость (Прит 9:13). †

I כֶּסֶל וְכֶסֶל [כסל]: суф. כְּסָלִי, כְּסָלִי, כְּסָלִי – 1. уверенность, упование (Пс 78:7; Прит 3:26; Иов 8:14; 31:24) 2. самоуверенность, глупость (Пс 49:14; Эккл 7:25). †

II כֶּסֶל *כֶּסֶל: пауз. כְּסָל; мн. כְּסָלִים – в ед. и мн. крестцовая область, поясница, когда речь идет о закланном животном (Лев 3:4,10,15; 4:9; 7:4) или о человеческом теле (Пс 38:8; Иов 15:27). †

כֶּסֶלָה [כסל]: суф. כְּסָלְהָ – 1. упование (Иов 4:6) 2. глупость (Пс 85:9). †

כְּסָלוֹ (также כְּסָלִי Q): кислév, девятый месяц, приходился на ноябрь – декабрь (Неем 1:1 כְּסָלוֹ K, כְּסָלִי Q; Зах 7:1). †

כְּסָלְחִים: назв. племени (Быт 10:14).

כְּסָלִי (Неем 1:1 Q): см. כְּסָלוֹ.

כְּסָלוֹת תָּבַר: геогр. назв. (Нав 19:12). †

כֶּסֶם qal: имперф. יִכְסְמוּ; абс. инф. כְּסוּם – подстригать (волосы; Иез 44:20). †
Произв.: כְּסָמָה, כְּסָם.

כְּסָמָה [כסם]: мн. כְּסָמִים – полба (Исх 9:32; Ис 28:25; Иез 4:9). †

כֶּסֶם qal: имперф. תִּכְסֹו – рассчитывать (Исх 12:4). †

חָסָה qal: имперф. יִכְסוּ, תִּכְסוּ – желать (Пс 17:12; Иов 14:15). †

nif.: перф. וְנִכְסַמְתָּה, וְנִכְסַמְתָּה; абс. инф. וְנִכְסַמְתָּ; прич. וְנִכְסַמְתָּ – 1. тосковать по чему-л. (Быт 31:30; Пс 84:3) 2. желать? быть желанным? стыдиться? (Соф 2:1). †

כֶּסֶף (400 раз): пауз. כְּסָף; суф. כְּסָפִי, כְּסָפִי, כְּסָפִי, כְּסָפִי, כְּסָפִי, כְּסָפִי, כְּסָפִי, כְּסָפִי – серебро (Быт 44:2). Употреблялось в качестве денег; при этом мерой веса мог быть שֶׁקֶל

(Исх 21:32), כֶּפֶר (2 Цар 5:22), מִנְהָ (Неем 7:70). Если мера не указана, имеется в виду שֶׁקֶל (Быт 20:16).

כְּסָפִי: геогр. назв. (Эзр 8:17 – 2 раза). †

*כְּסָתָה [возможно, от כָּסַת; женское окончание -t становится третьим консонантом для qatl]: мн. כְּסָתוֹת, כְּסָתוֹתֵיכֶן (Иез 13:20; dageš dirimens) – повязка? мешочек? (Иез 13:18,20). †

כָּלַע qal: перф. כָּלַעַם, וְכָלַעַם; имперф. וְיִכְלַעַם, וְאִכְלַעַם; инф. לְכָלַעַם – 1. гневаться (2 Цар 16:10) 2. скорбеть (Эккл 5:16).

pi.: перф. וְכָלַעַתִּי, וְכָלַעַתִּי – огорчать, гневить, оскорблять (Втор 32:21; 1 Сам 1:6). †

hif.: перф. וְהִכְלַעְתִּי, וְהִכְלַעְתִּי, וְהִכְלַעְתִּי; имперф. וְיִכְלַעְתִּי, וְיִכְלַעְתִּי, וְיִכְלַעְתִּי; инф. לְהִכְלַעְתִּי, לְהִכְלַעְתִּי; прич. מְכָלַעְתִּי – то же, что в pi. (1 Сам 1:7; 1 Цар 22:54; Иер 44:8).

Произв.: כָּלַעַם.

כָּעַשׂ וְכָעַשׂ [כעс]: пауз. כָּעַשׂ; суф. כָּעַשְׂתִּי, כָּעַשְׂתִּי, כָּעַשְׂתִּי; мн. כָּעַשְׂתִּים; также пауз. כָּעַשׂ; суф. כָּעַשְׂתִּי – 1. гнев (Пс 85:5; Иов 10:17) 2. скорбь, страдание (Иов 6:2; Эккл 1:18) 3. оскорбление (2 Цар 23:26).

כַּף ж. р. [כפף] (190 раз): пауз. כַּף; суф. כַּפִּי, כַּפִּי, כַּפִּי, כַּפִּי; двойств. כַּפָּיִם, כַּפָּיִם, כַּפָּיִם, כַּפָּיִם, כַּפָּיִם («его руками» Иов 27:23), כַּפָּיִם, כַּפָּיִם; мн. כַּפִּיָּהוּ, כַּפִּיָּהוּ – 1. ладонь (2 Цар 11:12) 2. кисть руки (Втор 25:12) 3. ступня, подошва ступни (Ис 60:14; Иов 2:7) 4. чаша, ковш (Исх 25:29) 5. сустав (Быт 32:26,33 †) 6. отверстие для засова

(Песн 5:5 †) 7. **расширенная часть пращи** (1 Сам 25:29 †).

*כִּפֵּי: мн. כְּפִים – скала (Иер 4:29; Иов 30:6). †

כִּפֶּה qal: имперф. כִּפְּהַ – **ослабить** (гнев; Прит 21:14). †

כִּפָּה и כִּפְּהָ * [ככפה]: суф. כִּפְּתוֹ; мн. כִּפְּתִים (Лев 23:40) – **пальмовая ветвь** (Лев 23:40; Ис 9:13; 19:15; Иов 15:32). †

כִּפְּוֹר: мн. כִּפְּוֹרִים – **небольшой сосуд** (Эзр 1:10; 8:27; 1 Пар 28:17). †

כִּפְּוֹר, כִּפְּוֹר: **иней** (Исх 16:14; Пс 147:16; Иов 38:29). †

כִּפְּוֹר: **перекладина, балка** (Авв 2:11). †

כִּפְּוֹר: мн. כִּפְּוֹרִים – **молодой лев** (Суд 14:5; Иез 19:3). Для Неем 6:2 см. статью כִּפְּוֹרִים.

כִּפְּוֹר (כִּפְּוֹר): **геогр. назв.** (Нав 9:17).

כִּפְּוֹרִים: **геогр. назв.?** (Неем 6:2). †

כִּפְּוֹל qal: перф. וְכִפְּוֹלָה; пасс. прич. כִּפְּוֹל – **сложить вдвое** (Исх 26:9; 28:16; 39:9). †

nif.: имперф. תִּכְפֹּל – **сделать что-л. дважды** (о наносящем удары мече; Иез 21:19). †

Однокоренные: כִּפְּוֹל.

כִּפְּוֹל [ככפל]: **двойств. כִּפְּוֹלִים** – 1. **вдвойне** (о воздаянии; Ис 40:2) 2. **две стороны? двойное количество?** (мудрости; Иов 11:6). Для Иов 41:5 предлагается вместо כִּפְּוֹל רִסְנוֹ читать כִּפְּוֹל סְרִינוֹ («сквозь его двойную броню»). †

כִּפְּוֹל qal: перф. כִּפְּוֹלָה – **протянуть** (Иез 17:7). †

כִּפְּוֹן: **голод** (Иов 5:22; 30:3). †

כִּכַּף qal: перф. כִּכְּפָה; инф. לִכְכֹּף; пасс. прич. כִּכְּפִים – **согнуть, склонить** (Ис 58:5); тж. метафорически (Пс 57:7; 145:14; 146:8). †

nif.: имперф. תִּכְכַּף – **склониться** (в мольбе; Мих 6:6). †

Произв.: כִּכְּפָה, כִּכְּפָה и *כִּכְּפָה.

כִּכַּר (100 раз) – в т. ч. qal: перф. וְכִכְּרָה – **покрыть** (смолой; Быт 6:14). †

pi.: перф. וְכִכְּרָה, וְכִכְּרָה, וְכִכְּרָה; имперф. וְכִכְּרָה, וְכִכְּרָה (Лев 7:7; Числ 5:8), וְכִכְּרָה, וְכִכְּרָה, וְכִכְּרָה, וְכִכְּרָה; императив כִּכְּרָה (Лев 9:7; Числ 17:11; Втор 21:8; Пс 79:9); инф. לִכְכֹּר, מִכְּכֹר, בְּכִכְּרָה, בְּכִכְּרָה – 1. «**очистить**», т. е. принести за кого-л./что-л. очистительную жертву, ритуально «отмыть» кого-л./что-л. от вины/греха (Исх 29:37; Лев 4:20; 14:53; 16:10,16,20; 17:11; Числ 17:11;12) 2. **искупить** (чужие грехи, о человеке; Исх 32:30; 2 Сам 21:3) 3. **простить** (кому-л. грехи, о Боге; Пс 65:4; 78:38; 79:9) 4. **отвратить** (несчастье, гнев; Ис 47:11; Прит 16:14) 5. **умилостивить кого-л.** (Быт 32:21).

pu.: перф. וְכִכְּרָה, וְכִכְּרָה; имперф. וְכִכְּרָה – **быть искупленным, прощенным**, о грехе (Исх 29:33; Числ 35:33; Ис 6:7; 22:14; 27:9; Прит 16:6). В Ис 28:18 вместо וְכִכְּרָה чит. תִּכְּרַח «будет расторгнут [договор]», см. I פָּרַח hof. имперф. †

hitp.: имперф. וְתִכְכְּרָה – **быть искупленным, прощенным**, о грехе (1 Сам 3:14). †

nitp.: перф. וְנִכְכְּרָה (Втор 21:8) – **то же, что в hitp.** †

Произв.: I כִּכְּרָה, כִּכְּרָה, כִּכְּרָה.

I כִּכְּרָה [ככפר]: суф. כִּכְּרָה, כִּכְּרָה – 1. **выкуп** (Числ 35:31) 2. **взятка** (Ам 5:12).

II כִּפָּר: мн. כִּפְרִים – хенна, лавсония, род кустарников или небольших деревьев (Песн 1:14; 4:13; 7:12). Порой Песн 7:12 относят к III כִּפָּר. †

III כִּפָּר: мн. כִּפְרִים – деревня (1 Сам 6:18; 1 Пар 27:25). См. тж. II כִּפָּר. †

IV כִּפָּר: смола (Быт 6:14). †

כִּפָּר: см. II כִּפָּר.

כִּפָּר הָעֲמֻנִי: *геогр. назв.* (Нав 18:24 К). †

כִּפְרִים мн. [כפר]: искупление, возмещение, снятие вины (Исх 29:36; 30:10,16; Числ 5:8; 29:11); тж. יוֹם הַכִּפְרִים, יוֹם כִּפְרִים (Лев 23:27,28; 25:9). †

כִּפְרֵת [כפר, qattāl-t]: навершие, крышка священного ковчега (Исх 25:17; Лев 16:2; Числ 7:89; 1 Пар 28:11).

כִּפְשׁ *hif.*: перф. הִכְפִּישׁוּנִי – нагибать или топтать (Плач 3:16). †

I כִּפְתֹּר, כִּפְתָּר: мн. כִּפְתָּרִים, כִּפְתָּרִים – 1. шарообразная деталь, многократно повторявшаяся в конструкции золотого светильника, который, согласно книге Исхода, стоял в Скинии (Исх 25:33; 37:19) 2. *архит. капитель* (Ам 9:1; Соф 2:14 †).

II כִּפְתֹּר: *геогр. назв.* (Втор 2:23; Иер 47:4; Ам 9:7). †

כִּפְתָּרִים: *назв. народа* (Быт 10:14; Втор 2:23; 1 Пар 1:12). †

I כִּבֵּר: мн. כְּבִים – 1. баран (Втор 32:14; Иер 51:40) 2. таран, осадное орудие (Иез 4:2; 21:27 – 2 раза †).

II כִּבֵּר: мн. כְּבִים – пастбище Ис 30:23; Пс 37:20; 65:14 (порой Пс 37:20 относят к I כִּבֵּר, 1). †

III כִּבֵּר: седло (Быт 31:34). †

כֶּר: мн. כְּרִים – кор, мера объема (равняется хóмеру, т. е. ок. 400 л): для сыпучих материалов – 1 Цар 5:2,25; 2 Пар 2:9; 27:5; для жидкостей (оливковое масло) – 1 Цар 5:25; Иез 45:14. †

כֶּר *ru.*: прич. מְכַרְבֵּל – быть одетым (1 Пар 15:27). †

I כִּרָּה *qal*: перф. כָּרַתְּ, כָּרִיתָ, כָּרִיתִי, כָּרוּ, כָּרוּהָ, כָּרוּ; имперф. יִכְרֶה (Исх 21:33), וַיִּכְרוּ; прич. כָּרֶה – копать, выдалбливать (Быт 26:25; Исх 21:33); тж. метафорически (Пс 40:7; Прит 16:27).

nif.: имперф. יִכְרֶה – быть выкопанным (Пс 94:13). †

Произв.: *מְכַרֶּה.

II כִּרָּה *qal*: имперф. יִכְרוּ, תִּכְרוּ, וַאֲכָרֶה (Ос 3:2; dageš dirimens) – 1. купить (Втор 2:6; Ос 3:2) 2. торговать, торговаться (Иов 6:27; 40:30). †

III כִּרָּה *qal*: имперф. וַיִּכְרֶה – устроить (пир; 2 Цар 6:23). †

Однокоренные: כָּרֶה.

כָּרֶה [III כִּרָּה]: пир (2 Цар 6:23). †

I כְּרוּב: мн. כְּרוּבִים – сверхъестественное крылатое существо («херувим»; Быт 3:24; Исх 25:18; 1 Цар 6:23; Иез 10:1; Пс 18:11).

II כְּרוּב: *геогр. назв.* (Эзр 2:59; Неем 7:61). †

*כְּרוּתָה [כרת]: мн. כְּרֵת(וֹת) – бревно (1 Цар 6:36; 7:2,12). Для 1 Сам 5:4 см. כרת *qal* пасс. прич. †

כְּרִי (הַ): *назв. народа* (2 Цар 11:19).

כְּרִית: *назв. реки* (1 Цар 17:3,5). †

כְּרִיתָת, כְּרִיתוֹת [כרת]: мн. כְּרִיתָתָהּ – развод, расторжение брака (Втор 24:1,3; Ис 50:1; Иер 3:8). †

כָּרַב [от предполагаемого сущ. *כרכב, модель qalqul, с диссимиляцией консонантов]: суф. כָּרַבּוּ – **окаймление, выступ** (по периметру переносного жертвенника) Исх 27:5; 38:4. †

כָּתֹב [qatlud]: **бот. шафран, крокус** (Песн 4:14). †

כַּרְמִישׁ, כַּרְמִישׁ: **геогр. назв. Каркемиш** (Ис 10:9; Иер 46:2; 2 Пар 35:20). †

כַּרְסִי: **имя** (Эсф 1:10). †

כַּרְפֹּהָה: **מַלְכָּה כַּרְפֹּהָה – верблюдница?** (Ис 66:20). †

כַּרְמֶה: пауз. כָּרַם; суф. כַּרְמִי, כַּרְמָה, כַּרְמִיָּה, כַּרְמִיָּה, כַּרְמִיָּה, כַּרְמִיָּה, כַּרְמִיָּה – **виноградник** (Исх 22:4; 1 Цар 21:1; Прит 24:30; Песн 2:15).

Произв.: *כָּרַם, I כַּרְמָל.

כָּרַם [от כָּרַם]: **мн. כַּרְמִים, כַּרְמִים** – **виноградарь** (Иер 52:16; Иоиль 1:11).

I **כַּרְמִי**: **имя** (Быт 46:9).

II **כַּרְמִי (ה)**: **назв. клана** (Числ 26:6 – в конце стиха). †

כַּרְמִיל [qatlud]: **красная ткань** (2 Пар 2:6,13; 3:14). †

I **כַּרְמֵל** [от כָּרַם; суф. -il]: суф. כַּרְמֵל – 1. **земля, покрытая садами** (Ис 32:16; Иер 4:26) 2. **созревшие колосья** (Лев 2:14; 23:14; 2 Цар 4:42 †).

II **כַּרְמֵל (ה)**: **направ. כַּרְמֵלָה (ה)** – **геогр. назв.:** 1. **горная гряда на севере Палестины** (1 Цар 18:42) 2. **селение в Иудее** (Нав 15:55; 1 Сам 15:12; 25:2, 5,7,40 †).

כַּרְמֵלִי: **ж. р. כַּרְמֵלִית** – **уроженец селения כַּרְמֵל** (1 Сам 30:5; 1 Пар 3:1).

כַּרְן: **имя** (Быт 36:26).

כָּרַס [от כָּסַם] pi.: **имперф.**

יָכַרְסְמָה – **грызть, уничтожать** (Пс 80:14). †

כָּרַע qal: **перф. כָּרַע, כָּרְעוּ; имперф. יָכַרַע, יָכַרְעוּ, יָכַרְעוּ, יָכַרְעוּ, יָכַרְעוּ, יָכַרְעוּ** (Иов 31:10), **יָכַרְעוּ, יָכַרְעוּ, יָכַרְעוּ, יָכַרְעוּ**; инф. מְכַרַע; прич. כָּרַע, כָּרְעִים, כָּרְעוֹת – 1. **склониться, упасть, лечь** (Числ 24:9; 2 Цар 9:24; Ис 46:1), в т. ч. о поклонении (Богу – Пс 95:6; Эзр 9:5; человеку – Эсф 3:2,5); тж. о родах (1 Сам 4:19); тж. о половой близости (о мужчине; Иов 31:10) 2. **подгибаться, о коленях** (Иов 4:4); в т. ч. о коленопреклонении (Ис 45:23).

hif.: **перф. הִכְרַיעַ, הִכְרַיעוּ; имперф. הִכְרַיעַ, הִכְרַיעוּ; абс. инф. הִכְרַיעַ** – 1. **повергнуть, уничтожить** (2 Сам 22:40; Пс 17:13; 18:40; 78:31) 2. **навести беду, погубить** (Суд 11:35). †

Однокоренные: *כָּרַע.

כָּרַע [כרע; вероятно, qatāl]: **двойств. כָּרַעִים, כָּרַעִים**; двойств. с суф. כָּרַעִי – **голень, у животных** (Исх 12:9; Лев 1:13).

כַּרְפָּס: **тонкая льняная ткань** (Эсф 1:6). †

כָּרַר pilp.: **прич. מְכַרְכַּר – танцевать** (2 Сам 6:14,16). †

Произв.: כָּכַר.

כָּרַשׁ: суф. כָּרַשׁוּ – **живот** (Иер 51:34). †

כָּרַשׁ: **см. כָּרַשׁ.**

כַּרְשָׁנָא: **имя** (Эсф 1:14). †

כָּרַת (280 раз) – **qal** (130 раз): **перф. כָּרַת, כָּרַתְּ, כָּרַתְּ, כָּרַתְּ, כָּרַתְּ; имперф. יָכַרַת, יָכַרְתְּ, יָכַרְתְּ, יָכַרְתְּ, יָכַרְתְּ, יָכַרְתְּ** (Нав 9:7 Q), **יָכַרְתְּ, יָכַרְתְּ, יָכַרְתְּ, יָכַרְתְּ, יָכַרְתְּ, יָכַרְתְּ** (Исх 34:13), **יָכַרְתְּ, יָכַרְתְּ** (Эзр 10:3),

וַיִּכְרְתֵהוּ (Быт 26:28; 31:44), וַיִּכְרְתֵנוּ; императив כָּרַת (1 Сам 11:1), כָּרַתָּה (2 Сам 3:12); инф. כָּרַת (ו)ת; כָּרַתָּה (1 Сам 22:8; 1 Цар 5:20; Ис 44:14), כָּרַתִי; абс. инф. כָּרַת (ו)ת; прич. כָּרַת, כָּרוֹת, כָּרוֹתִי; пасс. прич. כָּרוֹת, כָּרוֹתִי (сопр.), כָּרוֹתוֹת (1 Сам 5:4; см. тж. статью *כָּרוֹתָהּ) – 1. рубить, резать (Исх 4:25; Иер 46:23) 2. истребить, уничтожить (Иер 50:16) 3. כָּרַת בְּרִית. «заключить договор/союз» (Быт 15:18; Втор 29:13; 1 Сам 23:18); в том же значении – כָּרַת דְּבַר (Агт 2:5), כָּרַת אֲמִנָה (Неем 10:1 †) и просто כָּרַת (1 Сам 11:2).

nif.: перф. נִכְרַת, נִכְרַתָּה (Иоиель 1:16; Наум 2:1; Пс 37:28), נִכְרַתְתָּה, נִכְרַתְתָּה; имперф. יִכְרַת, יִכְרַתְתָּה; ионимперф. יִכְרַתְתָּה, יִכְרַתְתָּה; абс. инф. יִכְרַתְתָּה (Авд 9), יִכְרַתְתָּה; инф. יִכְרַתְתָּה (Нав 3:13; Пс 37:9); абс. инф. יִכְרַתְתָּה (Числ 15:31) – 1. быть срубленным, отрезанным (Иов 14:7; Прит 10:31) 2. исчезнуть, погибнуть (Быт 9:11; Лев 7:27; Нав 4:7; Ис 48:19) 3. отсутствовать (1 Цар 8:25).

pu.: перф. כָּרַתָּה (Иез 16:4), כָּרַתְתָּה – 1. быть срубленным (Суд 6:28) 2. быть перерезанным (Иез 16:4). †

hif.: перф. הִכְרַתִּי, הִכְרַתְתָּה; имперф. יִכְרַתְתָּה, יִכְרַתְתָּה; ионимперф. יִכְרַתְתָּה, יִכְרַתְתָּה; абс. инф. יִכְרַתְתָּה (Пс 12:4) 2. уничтожить, устранить (Втор 19:1; 1 Сам 20:15; 2 Цар 9:8; Мих 5:11).

hof.: перф. הִכְרַתָּה – исчезнуть, прекратиться (Иоиель 1:9). †

Произв.: כָּרוֹתִי, כָּרוֹתָהּ*.

{כָּרוֹת} (Соф 2:6): значение неясно; вероятно, текст испорчен.}

כָּרַתִּי: мн. כָּרַתִּים – назв. племени, во мн. числе и в ед. числе с собир. значением (1 Сам 30:14).

כָּשׁוּב [от כָּבַשׁ, с метатезой]: мн. כָּשׁוּבִים – ягненок, барашек (Быт 30:40; Лев 3:7).

כָּשָׁבָה [от כָּבַשׁ/כָּבְשָׁה, с метатезой]: ж. р. от כָּשׁוּב (Лев 5:6). †

כָּשׁוּד: имя (Быт 22:22). †

כְּשָׂדִים, כְּשָׂדִים (кетивы в Иез 23:14 и 2 Пар 36:17) мн.: направ. כְּשָׂדִימָה – 1. халдеи, народ (2 Цар 25:13; Иер 52:7; Иов 1:17) 2. Халдея, страна (Иер 51:24; Иез 11:24) 3. халдейские мудрецы (Дан 2:2,4 †).

כָּשָׂה qal: перф. כָּשִׂיתָ – пресытиться или заупрямитесь (Втор 32:15). †

כָּשִׂיל: топор (Пс 74:6). †

כָּשַׁל qal: перф. כָּשַׁלְתָּ, כָּשַׁלְתָּה; имперф. יִכְשַׁל, יִכְשַׁלְתָּ; ионимперф. יִכְשַׁלְתָּ, יִכְשַׁלְתָּ; абс. инф. יִכְשַׁל (Ис 40:30); прич. כָּשַׁל, כָּשַׁלְתָּ – 1. споткнуться, упасть (Ис 5:27); тж. метафорически (Ис 8:15; Ос 4:5) 2. слабеть, подгибаться, о коленях (Ис 35:3; Пс 109:24 †) 3. истощаться, о силе (Пс 31:11; Неем 4:4 †).

nif.: перф. וְנִכְשַׁלְתָּ, וְנִכְשַׁלְתָּה; имперф. יִכְשַׁל בָּהּ (Иез 33:12), וְנִכְשַׁלְתָּ; инф. יִכְשַׁלְתָּ, יִכְשַׁלְתָּ; абс. инф. יִכְשַׁלְתָּ (Прит 24:17; из וְנִכְשַׁלְתָּ*); или же чит. qal инф. וְנִכְשַׁלְתָּ; прич. וְנִכְשַׁלְתָּ – 1. споткнуться, упасть (Наум 2:6); тж. метафорически (Дан 11:19) 2. ослабеть, быть слабым (Зах 12:8).

{pi.: имперф. וְנִכְשַׁלְתָּ (Иез 36:14 K) – чит. וְנִכְשַׁלְתָּ Q, см. וְנִכְשַׁל pi. имперф. †}

hif.: перф. הִכְשִׁילָם, הִכְשִׁילָהּ; имперф. תִּכְשִׁיל (Иез 36:15); יִכְשִׁילוּ (Прит 4:16 Q), יִכְשִׁילוּהוּ, יִכְשִׁילוּהָ; инф. לְהִכְשִׁיל – **ввергнуть в беду, погубить** (Мал 2:8; 2 Пар 25:8).

hof.: прич. מְכַשֵּׁלִים – **погибнуть** (Иер 18:23). †

Произв.: מְכַשֵּׁל, מְכַשֵּׁלָה, כְּשָׁלוֹן, а также, возможно, כְּשִׁיל.

כְּשָׁלוֹן [כשל]: падение, в знач. «несчастье» (Прит 16:18). †

כַּשַׁף pi.: перф. כָּשַׁף; прич. מְכַשֵּׁף, מְכַשֵּׁפָה (Исх 22:17); מְכַשְׁפִּים – **колдовать** (Исх 7:11; 2 Пар 33:6).

Однокоренные: *כָּשַׁף, כְּשָׁפִים.

*כָּשַׁף [כשף, qattāl]: мн. כְּשָׁפִים – **чародей** (Иер 27:9). †

כְּשָׁפִים мн. [כשף]: суф. כְּשָׁפִיךְ, כְּשָׁפִיָּה – **колдовство, магия** (2 Цар 9:22; Ис 47:9,12; Мих 5:11; Наум 3:4). †

כָּשַׁר qal: перф. כָּשַׁר (или прич.? Эсф 8:5); имперф. יִכְשֵׁר (Эккл 11:6) – 1. **быть угодным** (Эсф 8:5) 2. **быть полезным, удалиться** (Эккл 11:6). †

hif.: инф. הִכְשִׁיר – **правильно использовать** (Эккл 10:10). †

Произв.: כְּשָׁרוֹן, כְּשָׁרוֹת.

כְּשָׁרוֹן [כשר]: 1. **умение, способности** (Эккл 2:21) 2. **успех** (Эккл 4:4) 3. **польза** (Эккл 5:10). †

כָּתַב (220 раз) – qal (200 раз): перф. כָּתַב, כָּתַבְתָּ, כָּתַבְתָּ, כָּתַבְתִּי, כָּתַבְתְּ; имперф. יִכְתֹּב, יִכְתֹּבְתָּ, יִכְתֹּבְתִי, יִכְתֹּבְתֵי; инф. לְכַתֵּב, לְכַתֵּבְתָּ, לְכַתֵּבְתִּי, לְכַתֵּבְתֵי; прич. כּוֹתֵב, כּוֹתֵבָה, כּוֹתֵבִים, כּוֹתֵבוֹת; пасс. כָּתַבְתָּ, כָּתַבְתְּ, כָּתַבְתִּי, כָּתַבְתְּ; прич. כּוֹתֵב, כּוֹתֵבָה, כּוֹתֵבִים, כּוֹתֵבוֹת – **писать,**

записать, вписать, описать (Исх 24:4; Втор 27:8; Нав 18:6; 2 Цар 16:19; Ис 4:3; 65:6; Иер 17:1; Дан 9:13).

nif.: имперф. יִכְתַּב, יִכְתַּבְתָּ (Пс 102:19), יִכְתַּבוּ, יִכְתַּבוּן (Иов 19:23); прич. כּוֹתֵב – **быть написанным, записанным** (Мал 3:16; Пс 69:29; Эсф 3:9).

pi.: перф. כָּתַבְתִּי; прич. מְכַתְּבִים – **то же, что в qal** (Ис 10:1). †

Произв.: כְּתָב, כְּתָבָה, מְכַתְּבִים.

כְּתָב [כתב]: суф. כְּתָבָה, כְּתָבָהּ – 1. **написанное, текст, указ, письмо** (Эсф 3:14; 4:8; 8:8,13; 9:27; Дан 10:21; Эзр 4:7; 1 Пар 28:19; 2 Пар 2:10; 35:4) 2. **перечень, список** (Иез 13:9); тж. «запись в генеалогическом перечне» (Эзр 2:62; Неем 7:64) 3. **письмена, система письма** (Эсф 1:22; 3:12; 8:9). †

См. это слово тж. в библио-арам.

כְּתֻבֹת сопр. כְּתֻבָּה [כתב, qutul-t]: **нанесение знаков** (о татуировке) Лев 19:28. †

כְּתָיִים, כְּתָיִם мн.: 1. **название народа** (Ис 23:1,12) 2. **прил. относящийся к народу** (Дан 11:30 †).

כְּתִית [כתת, qatīl]: «**выбитое**» (в знач. «лучшее» – о масле, полученном из растолченных в ступке оливок) Исх 27:20; 1 Цар 5:25.

*כְּתִיל: суф. כְּתִילוֹ – **стена** (Песн 2:9). †

כְּתִילִישׁ: **геогр. назв.** (Нав 15:40). †

כָּתַם nif.: прич. נִכְתָּם – **оставаться как пятно, о грехе** (Иер 2:22). †

כָּתָם: пауз. כָּתָם – **золото** (Плач 4:1; Дан 10:5).

כְּתָנֶת и **כְּתָנֶת** [вероятно, qutāl-t, с переходом «ā» в «ō» и последующим сокращением в «o» в закрытом слог]: сопр. כְּתָנֶת; суф. כְּתָנֶתִי, כְּתָנֶתְךָ, כְּתָנֶתְהָ, כְּתָנֶתְהוּ; мн. абс. כְּתָנֹת, כְּתָנֹת; мн. сопр. כְּתָנֹתִי, כְּתָנֹתְךָ, כְּתָנֹתְהָ, כְּתָנֹתְהוּ; мн. с суф. כְּתָנֶתָם – **одежда, длинная рубаха** (Исх 29:5; Песн 5:3).

כְּתָף ж. р.: сопр. **כְּתָף** (в Ис 11:14 также чит. **כְּתָף**); суф. **כְּתָפִי**, **כְּתָפָם**; двойств. с суф. **כְּתָפֵי** (י) **כְּתָפֵי**; мн. абс. **כְּתָפֵי** (ו) **כְּתָפֵי**; мн. сопр. **כְּתָפֵי** (ו) – 1. плечо, включая верхнюю часть руки (Числ 7:9; Иов 31:22) 2. склон (Нав 18:12) 3. сторона (Иез 40:41) 4. *тех.* подпорка (1 Цар 7:30).

I כתר pi.: императив **כְּתֹר** – ждать (Иов 36:2). †

II כתר pi.: перф. **כְּתָרוֹנִי**, **כְּתָרוֹ** – окружить (Суд 20:43; Пс 22:13). †

hif.: имперф. **יְכַתְּרוּ**; прич. **מְכַתֵּיר** – то же, что в pi. (Авв 1:4; Пс 142:8). †

Произв.: **כְּתָרַת**, **כְּתָר**.

III כתר [от **כְּתָר**] **hif.:** имперф. **יְכַתְּרוּ** – быть увенчанным (Прит 14:18). †

כְּתָר [II **כתר**]: царственный головной убор (у царицы – Эсф 1:11; 2:17; у царской лошади – Эсф 6:8). †

Произв.: III **כתר**.

כְּתָרֶת [III **כתרת**]: мн. **כְּתָרֵי** (ו) **כְּתָרֵת** – капитель колонны (1 Цар 7:16; 2 Пар 4:12). Для 1 Цар 7:31 вместо **כְּתָרֵת** чит. **כְּתָרֵת** (см. **כְּתָר** 4).

כַּתֵּשׁ qal: имперф. **תְּכַתֵּשׁ** – толочь (Прит 27:22). †

Произв.: I **מְכַתֵּשׁ**.

כַּתַּת qal: перф. **וְכַתְּתִי**; имперф. **וְכַתְּתִי** (Втор 9:21); императив **כְּתֹתִי**; пассив прич. **כְּתוּת** – 1. разбить (кувшин, горшок; Ис 30:14) 2. сокрушить (врагов; Пс 89:24) 3. измельчить (Втор 9:21) 4. перековать (Иоиль 4:10) 5. раздавить (яички; Лев 22:24). †

pi.: перф. **כְּתַת** (2 Цар 18:4; 2 Пар 34:7), **וְכַתְּתוּ** – 1. разбить (2 Цар 18:4; 2 Пар 34:7) 2. перековать (Ис 2:4; Мих 4:3) 3. опустошить (Зах 11:6). †

ru.: перф. **כְּתַתוּ** – враждовать, гибнуть (2 Пар 15:6). †

hif.: имперф. **וַיִּכְתְּוּ** (Втор 1:44), **וַיִּכְתְּוּ** (Числ 14:45) – преследовать и истреблять (бегущих врагов). †

hof.: имперф. **יִכְתְּוּ**, **יִכְתְּוּ** – 1. быть разбитым, сломанным, уничтоженным (Ис 24:12; Мих 1:7; Иов 4:20) 2. быть побежденным, обращенным в бегство (Иер 46:5). †

Произв.: **כְּתִית**, ***מְכַתְּהוּ**.

ל

לָ, а также **לְ**, **לֵ**, **לִ**, **לוֹ**, **לָהּ**, **לָהֶן** (20000 раз): суф. **לְ**, **לָ** (см. тж. **הלך** qal императив), **לְכָה** (Быт 27:37; 2 Сам 18:22; Ис 3:6; см. тж. **הלך** qal императив), **לָךְ** (ж. р. и пауз. форма м. р.), **לְכִי** (ж. р., кетивы в 2 Цар 4:2 и Песн 2:13; см. тж. **הלך** qal императив), **לוֹ**, **לָהּ** (тж. **לָה** – Числ 32:42; Зах 5:11; Руфь 2:14), **לְכֶם** (м. р., но в Руфь 1:9,11 – ж. р.), **לְכֹנְהָ** (ж. р.; Иез 13:18), **לְהֶם** (м. и ж. р.), **לְהֵמָּה** (м. р.; Иер 14:16), **לְמֹו** («им», но также и ед. ч. «ему», напр. Ис 44:15), **לְהֵן**, **וַנְּפָרֵשׁ כַּפֵּינוּ לְיָאֵל וְרָ** – 1. *предлог* к «[если бы] мы простирали руки к чужому богу» Пс 44:21; **מִנְעֵת לְקִיר הַבַּיִת** «прикасающаяся к стене Храма» 2 Пар 3:11) 2. как показатель дат. падежа (**וַיֹּאמֶר לוֹ** «сказал ему» Быт 3:9) 3. **ב** (т. е. куда-либо: **בָּא לְעִיר** «он пришел в город» 1 Сам 9:12; **וַיִּשְׁלַח** «и отправил ... в Иерусалим» 1 Пар 21:15) 4. о времени: **דוּ** (**לְבֹקֶר**) «до утра» Втор 16:4); **ב** (**לְיוֹם פְּקֻדָּהּ**) «в день воздаяния» Ис 10:3);

через (לְשָׁנַיִם יָמִים) «через два года» 2 Сам 13:23) 5. о ком-чём (אֲמַרְרִי לִי «скажи обо мне» Быт 20:13) 6. в знач. «сделать/стать кем-чем» (לְגוֹי גָּדוֹל) «сделаю тебя великим народом» Быт 12:2; לְאִשָּׁה ... וַתְּהִי «и стала ... женой» Быт 20:12) 7. за, в пользу, ради (שָׂהִיָּה לְנוֹ «который был за нас» Пс 124:2; וַיָּהֲרֹג לְנוֹ «кто пойдет ради нас» Ис 6:8) 8. *dativus ethicus* (לָךְ לָךְ «иди!») Быт 12:1) 9. у кого (יֵשׁ לְנוֹ «есть у нас» Быт 44:20) 10. как показатель род. падежа (בְּחֻמֶּשֶׁת לַחֹדֶשׁ) «в пятый [день] месяца» Иез 8:1; בְּשָׁנַת שְׁתַּיִם לְדַרְיָוֶשׁ «во второй год [правления] Дария» Агт 1:1) 11. как показатель вин. падежа (לְמַעַדְנַיִם) «те, кто вкушал изысканные яства» Плач 4:5) 12. с инф. (וְלֹא אָבָה לְיִשְׁלַחַם) «и не согласился отпустить их» Исх 10:27; וַיֵּרַד יְהוָה לְרֹאֵת «Господь спустился, чтобы посмотреть» Быт 11:5) 13. по (לְמִינוֹ) «по разновидностям» Быт 1:11; לְמִשְׁפְּחֹתָם «по семьям» Нав 13:23) 14. для (לְמַמְשָׁלָתָ) «для управления» Быт 1:16) 15. из-за (לְחֻבְרָתִי) «из-за раны моей» Быт 4:23) 16. לְ עַד־לַ תַּחַת под (Песн 2:6); לְ עַד־לַ до (2 Цар 14:12); לְ סָבִיב־לַ вокруг (Числ 2:2) 17. לְבִטָּח в безопасности (Лев 25:18); לְרַב много (Неем 9:25); по многочисленности, при сравнении (Суд 7:12); לְבִדִּי я один (Втор 1:9) 18. לְבִקְרִים каждое утро (Плач 3:23); לְרִגְעַיִם ежеминутно (Ис 27:3) 19. לְפָנַי перед (о пространстве – Исх 11:10; о времени – Ам 1:1).

См. тж. לְמוֹ.

לא, לוא (5100 раз): 1. не, простое отрицание (Быт 4:5; Исх 3:3; Втор 4:42; 1 Сам 2:24; Ам 7:14) 2. не, пусть не, запрет (Исх 20:3,13; Втор 13:1) 3. нет, отсутствует (Иов 29:12) 4. нет! (Суд

12:5); тж. לאַ פִּי (Быт 42:12) 5. чтобы не (Ис 41:7; Иер 10:4) 6. разве не (Иер 49:9) 7. без, при отсутствии (Пс 59:4); тж. בְּלֹא (Иез 22:29) 8. הֲלֹא, הֲלֹא־כֵן разве не (1 Цар 1:11); ведь (2 Цар 15:21) 9. וְלֹא а если нет (2 Сам 13:26; 2 Цар 5:17 †).

См. тж. לאַם-לֹא (в статье אַם).

לוֹ דָּבָר, לֹא דָּבָר (2 Сам 17:27), (2 Сам 9:4,5): *геогр. назв.* †

לֹא עַמִּי: *имя* (Ос 1:9). †

לֹא רַחֲמָה: *ж. имя* (Ос 1:6,8). †

לאַה qal: имперф. וַתֵּלֵךְ, וַתֵּלֶךְ (Иов 4:5) – 1. испугаться, разгневаться (Иов 4:2,5) 2. не суметь, отчаяться (Быт 19:11). В 1 Сам 17:39 вместо וַיֵּלֶךְ чит. וַיֵּלֵךְ, т. е. לאַה qal имперф. «и не смог». †

nif.: перф. נִגְלָאָה (Ис 16:12; Прит 26:15), נִגְלָאָה, נִגְלָאָה, נִגְלָאָה; прич. ж. р. נִגְלָאָה (Пс 68:10) – 1. устать, утомиться (Ис 1:14; 16:12; 47:13; Иер 9:4; Пс 68:10) 2. не мочь, быть не в состоянии (Исх 7:18; Иер 6:11; 15:6; 20:9; Прит 26:15). †

hif.: перф. הִגְלָאָה (3-е лицо ед. ч. ж. р.? Иез 24:12), הִגְלָאָה (Иов 16:7), הִגְלָאָה (Мих 6:3); имперф. תִּגְלָאָה (Ис 7:13), וַיִּגְלָאוּ (Иер 12:5); инф. הִגְלָאוּ (Ис 7:13) – утомить. В Иез 24:12 текст сомнителен. †

Произв.: תִּגְלָאָה.

לֹא־הָ: *ж. имя* Лия (Быт 29:16).

לֹא־אֹם (Прит 11:26): см. לֹא־אֹם.

לֹא־ט (2 Сам 18:5; Ис 8:6), לֹא־ט (Иов 15:11): см. טַא.

לֹא־ט (בֵּ) Суд 4:21: см. טַא.

{לֹא־ט} (2 Сам 19:5): чит. לֹא־ט, см. לוֹט qal.}

לֹא־יָל: *имя* (Числ 3:24). †

לְאֹם, לְאָם [qutul]: суф. לְאֹמִי; мн. לְאָמִים(?) – 1. народ, племя (Быт 25:23; Ис 51:4; Пс 2:1) 2. народ, в знач. «люди» (Прит 11:26; 14:28 †).

לְאֹמִים: назв. народа (Быт 25:3). †

לֵב (600 раз): сопр. לָב и לֵב; суф. לִבְנוּ, לִבְנִי, לִבְנֵי, לִבְנֵי, לִבְנֵי, לִבְנֵי, לִבְנֵי, לִבְנֵי, לִבְנֵי, לִבְנֵי; мн. לְבוֹת, לְבוֹת, לְבוֹת, לְבוֹת, לְבוֹת, לְבוֹת, לְבוֹת, לְבוֹת – 1. сердце (как орган – 1 Сам 25:37; 2 Цар 9:24; как средоточие разума, мыслей – Быт 6:5; 17:17; Иер 5:21; Прит 6:32; Эклл 7:2; 8:5; как средоточие эмоций – 1 Сам 28:5; Ис 66:14; Эсф 5:9; в знач. «воля, намерения» – Исх 10:20; Иов 11:13; 2 Пар 12:14; в знач. «совесть» – 1 Сам 25:31) 2. середина (Исх 15:8; Втор 4:11).

См. тж. רָחַב לֵב (в статье I רָחַב), רָחַב לֵב (רחב).

Однокоренные: לָב, לבב, *לָבָה, לְבִיבָה.

לֵב קָמִי (пауз.): дано как геогр. назв. (Иер 51:1) – криптограмма, выполненная шифром atbaš и означающая כְּשָׂדִים (см., как «Халдея, страна»). †

***לָבָא** (?) [однокоренное с לְבִיבָה]: мн. לְבָאִים – лев (Пс 57:5). †

לֵבָא קָמַת: см. לבוא קמת.

***לְבָאָה** (?) [ж. р. от *לָבָא (?)]: мн. לְבָאָתַי – львица (Наум 2:13). †

לְבָאוֹת (Нав 15:32; 19:6): см. בית לְבָאוֹת.

I לֵבֵב [от לָב] nif.: имперф. יִלְבֵּב – стать умным (Иов 11:12). †

pi.: перф. לִבְבַּתְּ(י)נִי (2-е лицо ед. ч. ж. р.; Песн 4:9 – 2 раза) – очаровать, заставить полюбить. †

II לֵבֵב [от לְבִיבָה] pi.: имперф. הִלְבֵּב – печь лепешки, печенья (2 Сам 13:6,8). †

לְבָב [однокоренное с לָב; qital] (250 раз): сопр. לָבָב; суф. לִבְבִּי, לִבְבָּךְ, לִבְבָּךְ; мн. לְבִבְהֶן (Наум 2:8) и לְבִבוֹת (1 Пар 28:9) – 1. сердце: физически, в знач. «грудь» (Наум 2:8 †); метафорически, в значениях «душа» (Втор 6:5; Пс 86:12), «разум» (Пс 90:12; Иов 12:3; 34:10), «намерения» (Исх 14:5), «совесть» (Иов 27:6) 2. середина (Иона 2:4 †).

См. тж. רָחַב לֵבָב (в статье I רָחַב), רָחַב לֵבָב (רחב).

לְבִד: см. I בִּד.

***לָבָה** [от לָהַב; qall-at из qatl-at, с ассимиляцией консонанта]: сопр. לִבַּת – пламя (Исх 3:2). †

***לָבָה** [ж. р. от לָב]: суф. לִבְבָּתְךָ – сердце (Иез 16:30). †

לֵבָא קָמַת, לְבוֹא קָמַת: геогр. назв. (Иез 47:20).

I לְבוֹנָה, לְבוֹנָה [לבון]: суф. לִבְנֹתָה – благовонное вещество (Лев 2:1; Ис 60:6).

II לְבוֹנָה: геогр. назв. (Суд 21:19). †
לְבוּשׁ [לבש] (не путать с пасс. прич. сопр. לבש qal): суф. לְבוּשֵׁי, לְבוּשֵׁי, לְבוּשֵׁי, לְבוּשֵׁי, לְבוּשֵׁי, לְבוּשֵׁי, לְבוּשֵׁי, לְבוּשֵׁי; мн. לְבוּשֵׁי, לְבוּשֵׁי, לְבוּשֵׁי, לְבוּשֵׁי – одежда (Прит 31:22; Эсф 6:10).

לבט nif.: имперф. יִלְבֵּט – потерпеть неудачу, погибнуть (Ос 4:14; Прит 10:8,10). †

לָבִיא [qatl]: лев или львица (Числ 24:9; Ис 5:29). Для לָבִיא в Иер 39:7; 2 Пар 31:10 см. בוֹא hif. инф.

Однокоренные: *לָבֵא (?), *לְבֵאָה (?), לְבִיא.

לָבִיא [ж. р. от לָבִיא; в качестве третьего корневого консонанта выступает уже не алеф, а йод; женское окончание пишется через алеф, как пример поздней орфографии]: львица (Иез 19:2). †

*לְבִיבָה [однокоренное с לָב]: мн. לְבִבּוֹת – лепешка, печенье (в форме сердечка?) 2 Сам 13:6,8,10. †

Произв.: II לַבב.

לְבִים (Дан 11:43): см. לוֹבִים.

I לָבִין hif.: перф. הִלְבִּינוּ; имперф. לִהְלִיבִין; инф. לְלִבֵּן (из לְהַלְבִּין *; Дан 11:35) – 1. **стать белым** (Иоиль 1:7); тж. метафорич. (Ис 1:18; Пс 51:9) 2. **отбелить, отмыть**, метафорич. (Дан 11:35). †

hitp.: имперф. תְּלַבְּנוּ – **очиститься** (Дан 12:10). †

Однокоренные: I לְבוֹנָה, I לָבֵן, I לְבָנָה, а также, возможно, לְבִנָּה.

II לָבֵן [от לְבָנָה] qal: имперф. גַּלְבְּנָה; инф. לְלַבֵּן – **делать кирпичи** (Быт 11:3; Исх 5:7,14). †

I לָבֵן [I לָבֵן]: сопр. לָבֵן (Быт 49:12); ж. р. לְבָנָה (см. тж. I לְבָנָה); мн. לְבָנִים, תְּלַבְּנוֹת – **белый** (Лев 13:3; Зах 1:8).

II לָבֵן: *имя* Лаван (Быт 31:43).

III לָבֵן: *геогр. назв.* (Втор 1:1). †

I לְבָנָה [I לָבֵן]: **тополь?** (Быт 30:37; Ос 4:13). †

I לְבָנָה [I לָבֵן]: **луна** (Ис 24:23; 30:26; Песн 6:10). †

II לְבָנָה: *имя* (Эзр 2:45; Неем 7:48). †

לְבַשָּׁה [возможно, от I לָבֵן]: сопр. לְבַשְׁתָּ; мн. לְבַשְׁתֶּיךָ, לְבַשְׁתֶּיךָ – 1. **кирпич** (Быт 11:3; Исх 1:14) 2. **собир. тёсаные камни** (из которых сложен помост; Исх 24:10 †).

Произв.: II מְלַבֵּן, לָבֵן.

לְבַשָּׁה: *геогр. назв.* (Ис 37:8).

לְבַשָּׁה: см. I לְבוֹנָה.

I לְבָנוֹן (תָּ): **направ. לְבוֹנָה** – 1. **назв. горного хребта Ливан** (Нав 9:1; Суд 3:3) 2. **леса Ливана** (Ис 10:34).

I לְבַנִּי: *имя* (Исх 6:17).

II לְבַנִּי (תָּ): *назв. клана* (Числ 3:21; 26:58). †

לְבַנֶּת (Нав 19:26): см. שִׁיחֹר לְבַנֶּת.

לְבָרֶם (Эккл 3:18): см. ברר qal инф.

לבש (110 раз) – в т. ч. qal: перф.

לְבַשׁ, לָבַשׁ (Пс 93:1 – 2 раза), לְבַשְׁתָּ, לְבַשְׁתָּהּ, לְבַשְׁתִּי, לְבַשְׁתֶּיךָ, имперф. יִלְבַּשׁ, יְלַבֵּשׁ, תִּלְבַּשׁ, תְּלַבֵּשׁ, תִּלְבְּשִׁי, תְּלַבְּשִׁי (2 Сам 13:18), וְיִלְבְּשִׁנִּי, וְיִלְבְּשֶׁנִּי (Иов 29:14), וְיִלְבְּשֶׁנִּי (Исх 29:30), לְבַשׁ, לְבַשְׁתָּ, императив יִלְבֹּשׁ, לְבַשְׁתָּ; инф. לְלַבֵּשׁ; абс. инф. לְבוֹשׁ; прич. לְבָשִׁים; пасс. прич. שָׁלַבְ(וּ) שְׁ, לָבַ(וּ) שְׁ (сопр.; Ис 14:19; Иез 9:11; 10:2,6,7; Дан 12:6,7; не путать с сущ. לְבוּשׁ), לְבַשְׂתִּי – **надеть что-л., облачиться во что-л.** (Быт 38:19; Лев 6:3; 1 Сам 28:8; Эсф 6:8); тж. метафорич. (Ис 52:1; Пс 132:9; Иов 8:22). оборот אֶת־לְבַשְׁתָּהּ ... רִיחַ в Суд 6:34; 1 Пар 12:19; 2 Пар 24:20 означает «дух облек кого-л. [как одежда]» или «дух облекся в кого-л. [как в одежду]». Соответственно, фраза צָדַק לְבַשְׁתִּי וְיִלְבְּשֶׁנִּי в Иов 29:14 означает «в праведность я облачился, и она облекла меня / облеклась в меня».

ru.: прич. מְלִבְּשִׁים – **быть одетым во что-л.** (1 Цар 22:10; Эзр 3:10; 2 Пар 5:12; 18:9). †

hif.: перф. וְהִלְבִּישָׁהּ, וְהִלְבִּישָׁתָּ, וְהִלְבִּישָׁתִּי, וְהִלְבִּישָׁתֶם, וְהִלְבִּישָׁנִי, וְהִלְבִּישָׁוּ; имперф. אֲלִבֵּשׁ, תִּלְבֹּשׁ, וְיִלְבֹּשׁ, וְיִלְבֹּשׁוּ; инф. לְהִלְבִּישׁ; абс. инф. הִלְבִּישׁ (Зах 3:4); прич. מְלִבְּשָׁם – **1. одеть кого-л.** (Быт 3:21; Ис 22:21; Эсф 6:11); тж. метафорически (Пс 132:16) **2. надеть что-л. на кого-л.** (Быт 27:16; Исх 28:41).

Произв.: לְבוּשׁ, מְלִבְּשׁ, לְבוּשׁ.

{לְבוּשׁ (2 Сам 20:8): чит. לְבוּשׁוּ, см. לְבוּשׁ.}

לָג [qull]: **лог**, мера объема для жидкостей (1/2 литра? 1/6 литра?) Лев 14:10,12,15,21,24. †

לָד: *геогр. назв.* (1 Пар 8:12).

{לְדָבָר (Нав 13:26): чит. לְאֵ דָבָר, геогр. назв.}

לָדָה [морфологически – инф. от ילד] qal; qil-at, без yod]: **рóды** (2 Цар 19:3; Ис 37:3; Иер 13:21; Ос 9:11). †

לָדָת: см. ילד qal инф.

{לָהּ в הָלָה (Втор 3:11): чит. לָהּ, см. в статье לָהּ.}

לָהֶב: мн. לְהַבִּים (Ис 13:8), לְהַבִּי – **1. пламя** (Ис 29:6; Иов 41:13) **2. лезвие, острие** (кинжала – Суд 3:22; копья – Иов 39:23).

Однокоренные: *לָבָה, לָהֶבֶת, שְׁלֵהֶבֶת (?). שְׁלֵהֶבֶת (?).

לָהֶבֶת [однокоренное с לָהֶב; qattal-at]: сопр. לָהֶבֶת; мн. абс. לְהַבּוֹת; мн. сопр. לְהַבּוֹת – **1. пламя** (Иоииль 1:19; Пс 83:15) **2. наконечник** (копья; 1 Сам 17:7 †).

לְהַבִּים: *назв. племени* (Быт 10:13; 1 Пар 1:11). †

לָהֶג: **старание, прилежание** (Эккл 12:12). †

*לָהֶד: пауз. לָהֶד – *имя* (1 Пар 4:2). †

לָהֶה qal: имперф. וְתִלְהֶה – **изнемогать** (Быт 47:13). †

לָהֶה hitpalp.: прич. מִתְלַהֶה – **безумствовать, быть безумным** (Прит 26:18). †

I לָהֶה qal: прич. לְהֶה – **гореть, жечь** (Пс 104:4). †

pi.: перф. וְלָהֶה (Мал 3:19), לְהֶה; имперф. תִּלְהֶה, וְתִלְהֶהוּ – **жечь, сжигать** (Иоииль 1:19; Пс 106:18).

Произв.: לָהֶה.

II לָהֶה qal: прич. לְהֶה – **пожирать** (Пс 57:5). †

לָהֶה [I לָהֶה]: **пламя** (Быт 3:24). †

*לְהֶהטִים мн.: суф. לְהֶהטִיָּה – **магические ритуалы** (Исх 7:11). †

לָהֶה hitp.: прич. מִתְלַהֶהֶם – **быть жадно поедаемым** (причастие употреблено в знач. «лакомые кусочки»; Прит 18:8; 26:22). †

לָהֶה (?): **поэтому** (Руфь 1:13 – 2 раза).

Или же чит. לָהֶה. †

См. это слово также в библио-арам.

{*לְהֶהקָה: сопр. לְהֶהקָה (1 Сам 19:20) – чит. קָהֶלֶת, см. קָהֶלֶה.}

לָהֶשׁוֹת (2 Цар 19:25): см. I לָהֶשׁוֹת hif. инф.

לוּ, לוֹא: **1. если бы** (Втор 32:29; Суд 8:19; 13:23) **2. о, если бы** (Числ 20:3; Нав 7:7) **3. пусть** (Быт 30:34 †) **4. а что если** (Быт 50:15 †). В 2 Сам 18:12; 19:7 вместо לוֹא(?) К чит. לוֹא(?) Q.

לו דָּבָר (2 Сам 9:4,5): см. לֹא דָּבָר.

לֹא: см. לֹא.

לְבַיִם, לְוֵבַיִם: назв. народа ливийцы (2 Пар 12:3).

לֹד: назв. народа (Ис 66:19).

לוֹדִים (Быт 10:13; Иер 46:9; 1 Пар 1:11 Q): לוֹדִיִּים (1 Пар 1:11 K): назв. народа, от לוֹד †

I לוֹה qal: имперф. יִלְוֶנּוּ – сопроводить (Эккл 8:15). †

nif.: перф. נִלְוָה (Ис 14:1; Пс 83:9), נִלְוָו; имперф. יִלְוֶה, יִלְוֶוּ; прич. נִלְוֶה (Ис 56:3; чит. נִלְוֶה, נִלְוִים – присоединиться (Числ 18:4; Зах 2:15).

II לוֹה qal: перф. תִּלְוֶנּוּ; имперф. תִּלְוֶה; прич. לְוֶה – взять в долг (Втор 28:12; Ис 24:2; Пс 37:21; Прит 22:7; Неем 5:4). †

hif.: перф. וְהִלְוִיתָ; имперф. תִּלְוֶה, תִּלְוֶוּ; прич. מְלוֹה, מְלוֹה (сопр.) – дать в долг (Исх 22:24; Втор 28:12,44; Ис 24:2; Пс 37:26; 112:5; Прит 19:17; 22:7). †

לוֹז qal: имперф. יִלְזוּ – уйти, удалиться (Прит 3:21). †

nif.: прич. נִלְוִים, נִלְוִים (сопр.), נִלְוִים – быть порочным (Прит 2:15; 3:32; 14:2). В Ис 30:12 слово נִלְוִים означает «хитрость, обман». †

hif.: имперф. יִלְזִיזוּ – то же, что в qal (Прит 4:21). †

Произв.: *לֹזָה.

I לוֹז: миндальное дерево (Быт 30:37). †

II לוֹז: направ. לְלוֹז – геогр. назв. (Быт 28:19).

לוֹחַ: мн. לוֹחִים (אוּלוֹחִים), а также смешанная форма мн./двойств. לוֹחִים (Иез 27:5) – 1. скрижаль (каменная; Исх 24:12;

Втор 9:17); тж. метафорически (Иер 17:1) 2. доска (деревянная; Исх 27:8; 38:7; Иез 27:5; Песн 8:9 †) 3. поверхность (металлической детали; 1 Цар 7:36 †).

לוֹחֵי (לוֹחֵי) Ис 15:5; Иер 48:5 Q – см. מַעֲלֵה הַלוֹחֵי.

לוֹחֵשׁ (לוֹחֵשׁ): имя (Неем 3:12; 10:25). †

לוֹט qal: пасс. прич. לוֹטָה (1 Сам 21:10) – закрыть, закутывать. В 2 Сам 19:5 вместо לוֹטָה чит. לוֹטָה, т. е. לוֹט qal перф. «закрыл, укрывл». См. тж. конъектуру в статье לוֹט. †

hif.: имперф. יִלְוֶט – то же, что в qal (1 Цар 19:13). †

Произв.: לוֹט, לוֹטָה.

I לוֹט [לוֹט]: покрывало (Ис 25:7 – 2 раза). Вместо второго לוֹטָה в этом стихе чит. לוֹטָה (לוֹט qal пасс. прич., в знач. «наброшенный»). †

II לוֹט: имя Лот (Быт 13:11).

לוֹטָן: имя (Быт 36:20).

לוֹי (350 раз): мн. לוֹיִם, לוֹיִם (Неем 10:1) – 1. имя Левий (Быт 29:34) 2. племя/«колону» Левия (Втор 27:12) 3. левит, человек из племени Левия (Суд 17:7; Эзр 1:5).

*לוֹיָהּ: сопр. לוֹיָהּ – венок (Прит 1:9; 4:9). †

Однокоренные: לוֹיָהּ (?), *לוֹיָהּ, а также, с редупликацией корня, לוֹיָהּ и לוֹיָהּ.

לוֹיָהּ [*לוֹיָהּ + суф. -ān]: левиафан, морское чудовище (Ис 27:1; Пс 74:14; 104:26; Иов 3:8; 40:25). Не исключено, что в Иов 40:25 имеется в виду крокодил, а в Пс 104:26 – кит или дельфин. †

*לוֹיָהּ [однокоренное с *לוֹיָהּ; редупликация корня]: мн. абс. לוֹיָהּ; мн. сопр. לוֹיָהּ – петля, как элемент устройства Скиннии (Исх 26:5; 36:11).

לוּלִי, לוּלֵא, לוּלִי + לָא + לוּ, с диссимиляцией гласных]: **если бы не** (с перф. – Суд 14:18; 1 Сам 25:34; с имперф. – Втор 32:27; с прич. – 2 Цар 3:14; с именем – Пс 124:1).

לוּלִים мн. (чит. так вместо לוּלִים) [однокоренное с לוּלִיהָ; редупликация корня]: **винтовая лестница** (1 Цар 6:8). †

I לוּן nif.: имперф. וַיְלֹנוּ (Исх 15:24; Числ 14:2; 17:6; Нав 9:18), וַיְלֹנוּ (Исх 16:2 Q; тж. Числ 14:36 K, но чит. וַיְלִינוּ Q, см. hif.), תִּלְוֶנוּ (кетивы в Исх 16:7; Числ 16:11) – **роптать, обвинять**. †

hif.: перф. הִלִּיתֶם (Числ 14:29); имперф. וַיִּלֶן (Исх 17:3), וַיְלִינוּ (Исх 16:2 K; Числ 14:36 Q), תִּלְוֶנוּ (кере в Исх 16:7; Числ 16:11); прич. מְלִינָה (Исх 16:8; Числ 14:27; 17:20) – то же, что в qal. В Числ 14:36 Q – «заставить кого-л. роптать». †

Произв.: תִּלְוֹת (чит. תִּלְוָה?).

II לוּן: см. לוּן.

לוּץ: см. לוּץ.

לוּשׁ qal: имперф. וַתְּלוֹשׁ, וַתְּלוֹשׁ (2 Сам 13:8 K); императив לְוֹשׁ; инф. מְלוֹשׁ; прич. לְשׁוֹת – **месить** (тесто; Быт 18:6; 1 Сам 28:24; 2 Сам 13:8; Иер 7:18; Ос 7:4). †

{לוּשׁ (2 Сам 3:15 K): чит. לוּשׁ Q, см. III לוּשׁ.}

*לוּץ: см. לוּץ.

*לוּזָה: см. הִלְזָה.

*לוּזוּ: см. הִלְזוּ.

*לוּזוּת [לוּז, суф. -ūt]: сопр. לוּזוּת (с аномальной редукцией) – **лживость** (Прит 4:24). †

לָח [qall]: пауз. לָח; мн. לָחִים – **влажный, свежий** (Числ 6:3; Суд 16:7).

Однокоренные: *לָח.

*לָיָהּ [qill]: суф. לָיָהּ – **энергия, жизненная сила** (Втор 34:7). †

*לָחוּם [II לחם]: суф. לָחוּמוֹ, לָחָמָם – **тело, плоть** (Соф 1:17; Иов 20:23). Для Иов 20:23 предлагается также вместо לָחוּמוֹ читать חֲבָלִים (см. חֲבַל). †

I לָחִי [qatl]: пауз. לָחִי; суф. לִחְיוֹ, לִחְיָהּ; двойств. (от основы мн. ч.) לִחְיִים, לִחְיֵי, לִחְיֵי, לִחְיֵי, לִחְיֵי, לִחְיֵי, לִחְיֵי (Ос 11:4; чит. לִחְיֵיהֶם? לִחְיֵיהֶם?) – 1. **челюсть** (Суд 15:15; Иез 38:4) 2. **щека** (Ис 50:6; Плач 1:2).

II לָחִי*: пауз. לָחִי – **геогр. назв.** (Суд 15:9, 14, 19). †

См. тж. לָחִי רָמַת.

לָחַח qal: инф. פִּלְחוּךְ – **слизнуть, съесть** (Числ 22:4). †

pi.: перф. לִחְכָּהּ; имперф. וַיִּלְחֹכוּ, וַיִּלְחֹכוּ – **лизать** (Ис 49:23; Мих 7:17; Пс 72:9); также в знач. «съесть, уничтожить» (Числ 22:4) и «осушить» (1 Цар 18:38). †

I לחם (170 раз) – в т. ч. qal: императив לחם; прич. לחם, לחמים, לחמֵי – **воевать, сражаться, нападать** (Пс 35:1; 56:2, 3). †

nif. (160 раз): перф. וַלָּחֶם, וַלָּחֶם (1 Цар 22:46; 2 Цар 14:28), וַנִּלְחַמְתִּי, וַנִּלְחַמְתָּ, וַנִּלְחַמְנוּ, וַנִּלְחַמְתֶּם, וַנִּלְחַמוּ, וַנִּלְחַמוּ, וַנִּלְחַמוּ (Неем 4:14), имперф. וַיִּלְחַם, וַיִּלְחַם (Исх 17:9; 1 Цар 12:24), וַיִּלְחַמוּ, וַיִּלְחַמוּ, וַיִּלְחַמוּ (1 Цар 12:24), וַיִּלְחַמוּ, וַיִּלְחַמוּ (Пс 109:3); императив הִלָּחֶם (Исх 17:9; 1 Сам 18:17), הִלָּחֶם (Суд 9:38),

הִלְחַמוּ; инф. לְהִלְחֵם, לְהִלְחָם (перед односложным словом), абс. הִלְחָמוּ; инф. הִלְחֵם (Суд 11:25); прич. הִלְחָם, הִלְחָמִים – 1. то же, что в qal (Исх 14:14; 17:8,10; Втор 20:10; Иер 1:19; 21:5) 2. **победить** (2 Цар 16:5; Ис 7:1).

Произв.: מְלַחֵם и מְלַחָם.

II חח qal: перф. הִלְחַמוּ; имперф. הִלְחֵם, תִּלְחֵם; императив הִלְחֵמוּ; инф. הִלְחֵם; пасс. прич. הִלְחָמִי – **есть, поедать** (Втор 32:24; Пс 141:4; Прит 4:17; 9:5; 23:1,6). †

Однокоренные: *חָחֵם, *חָחֵם.

חָחֵם [II חח] (300 раз): пауз. חָחֵם; суф. חָחֵמִי, חָחֵמָה, חָחֵמָה, חָחֵמוֹ, חָחֵמוֹת, חָחֵמוֹת, חָחֵמוֹת – 1. **хлеб** (Исх 29:23; Ис 44:15) 2. **еда** (Быт 31:54; Пс 147:9). В Ис 47:14 вместо חָחֵם чит. חָחֵם (חָחֵם qal инф.). В Суд 5:8 текст, по-видимому, серьезно испорчен.

חָחֵמִי: **имя** (1 Пар 20:5). †

См. тж. חָחֵמִי (חָחֵמִי).

חָחֵם: **геогр. назв.** (Нав 15:40). †

חָחֵם qal: перф. חָחֵם, חָחֵמוּ, חָחֵמוּ; имперф. חָחֵם, חָחֵמוּ, חָחֵמוּ, חָחֵמוּ; прич. חָחֵמִים, חָחֵמִים – 1. **прижать** (Числ 22:25) 2. **оттеснить** (Суд 1:34) 3. **притеснять, угнетать, мучить** (Исх 3:9; 23:9); тж. о набегах и войнах (2 Цар 13:22).

nif.: имперф. חָחֵמוּ – **прижаться** (Числ 22:25). †

Произв.: חָחֵם.

חָחֵם [חָחֵם]: пауз. חָחֵם; суф. חָחֵמוֹ – 1. **угнетение, притеснение, страдание** (Исх 3:9; Втор 26:7; 2 Цар 13:4; Пс 42:10; 43:2; 44:25; Иов 36:15) 2. **минимальное, урезанное количество** (еды, воды; 1 Цар 22:27; Ис 30:20; 2 Пар 18:26). †

חָחֵם pi.: прич. מְלַחֵשִׁים – **нашептывать заклинания**, о заклинателе змей (Пс 58:6). †

hitp.: имперф. הִתְלַחֵשׁוּ; прич. מְתַלַּחֲשִׁים – **перешептываться** (2 Сам 12:19; Пс 41:8). †

Произв.: חָחֵם.

חָחֵם [חָחֵם]: пауз. חָחֵם; мн. חָחֵשִׁים – 1. **заклинание** (Ис 3:3; Иер 8:17; Экл 10:11) 2. **амулет** (Ис 3:20). В Ис 26:16 текст, несомненно, испорчен. †

חָחֵם [חָחֵם]: мн. חָחֵשִׁים – 1. ед. ч.: только в выражении חָחֵם (חָחֵם) **тайно, незаметно** (1 Сам 18:22; Руфь 3:7) 2. мн. ч.: **магические ритуалы** (Исх 7:22).

חָחֵם: разновидность благовонной смолы (Быт 37:25; 43:11). †

חָחֵם: разновидность ящериц (Лев 11:30). †

חָחֵשִׁים: **назв. народа** (Быт 25:3). †

חָחֵם qal: имперф. חָחֵמוּ; инф. חָחֵמוּ; прич. חָחֵמוּ – 1. **точить, заострять** (1 Сам 13:20; Пс 7:13); тж. метафорически, о ненавидящем взгляде (Иов 16:9) 2. **ковать** (Быт 4:22). †

pi.: прич. מְלַחֵשִׁים – **быть заточенным, заостренным** (Пс 52:4). †

*חָחֵם (?) [однокоренное с *חָחֵם]: мн. חָחֵמוֹ – декоративная деталь в Соломоновом Храме (1 Цар 7:29,30,36). Для всех трех мест предлагается также чтение חָחֵמוֹ (см. *חָחֵם). †

חָחֵם и חָחֵם [усечение *חָחֵם qalqal, полученного от редупликации предполагаемого *חָחֵם qal]: сопр. חָחֵם – **ночь** (Исх 12:42; Ис 15:1; 16:3; 21:11; 30:29; также кетивы в Прит 31:18 и Плач 2:19). †

Однокоренные: חָחֵם.

לַיִלָהּ м. р. [направ. от לַיִל или деформированное לַיִלִּי qalqal] (230 раз): пауз. לַיִלָהּ; мн. абс. и сопр. לַיִלוֹת – **ночь** (Быт 1:5; Исх 13:21).

לַיִלִית: **Лилиит** (название ночной птицы? демон женского пола?) Ис 34:14. †

לֵן (и לוֹן) qal: перф. לָן (Быт 32:22; 2 Сам 12:16), וְלִנָּה בְתוֹךְ (3-е лицо ед. ч. ж. р.; Зах 5:4), לָנוּ (Ис 10:29), וְלָנוּ (Суд 19:13); имперф. וְלֵן, וְלֵן (3-е лицо ед. ч. ж. р.; Иов 17:2), תָּלֵן (2-е лицо ед. ч. м. р.; Суд 19:20), תָּלֵן (2 Сам 17:16), אָלֵן, תָּלֵן, תָּלֵן; императив לֵן (לין) (Ис 10:29), לָנוּ (Ис 10:29); прич. לֵנוּ (Ис 14:8); прич. לָנוּ (Неем 13:21) – 1. **ночевать, оставаться до утра** (Быт 24:54; 32:14; Числ 22:8); тж. о неодоушевленных предметах (Исх 34:25) 2. **задерживаться, пребывать** (Иов 17:2; 19:4; 41:14).

hitpol.: имперф. יָתְלֶנּוּ – **пребывать, жить** (Пс 91:1; Иов 39:28). †

Произв.: מְלִוֵן, מְלִוָּה.

לֵיץ qal: перф. לֵצֵת – **болтать, злословить, насмеяться** (Прит 9:12). Для формы לֵיץ см. hif. †

pol.: прич. לֵצָצִים (Ос 7:5; без префикса מ) – то же, что в qal. †

hif.: перф. הִלְיָצֵנִי (Пс 119:51); имперф. יִלְיָץ (или же qal? Прит 3:34; 14:9; 19:28); прич. מְלִיץ (Иов 33:23; см. тж. статью מְלִיץ) – 1. **насмеяться** (Пс 119:51; Прит 3:34; 14:9; 19:28) 2. **быть посредником** (Иов 33:23). †

hitpol.: имперф. תְּתַלְצָצֵנוּ (Ис 28:22) – то же, что в qal. †

Произв.: לֵץ, לָצוֹן, מְלִיץ, מְלִיצָה.

לַיִשׁ: **лев** (Ис 30:6; Иов 4:11; Прит 30:30). †

לַיִשָּׁה: направ. пауз. לַיִשָּׁה (Суд 18:7) – **геогр. назв.** (Суд 18:7,14,27,29). †

לַיִשׁ (1 Сам 25:44): пауз. לַיִשׁ (2 Сам 3:15 Q) – **имя**. †

לַיִשָּׁה: **геогр. назв.** («застывшая») направ. форма; Ис 10:30). †

לֵךְ: см. הֵלֵךְ qal императив.

לָכַד (120 раз) – в т. ч. qal: перф. לָכַד, וְלָכַד(וּ), וְלָכַדְתִּי, וְלָכַדְתָּ, וְלָכַדְתֶּם; имперф. יִלְכַּדוּ, יִלְכַּדוּ, יִלְכַּדוּ, יִלְכַּדוּ, יִלְכַּדוּ, יִלְכַּדוּ, יִלְכַּדוּ, יִלְכַּדוּ; прич. לֹכֵד – 1. **поймать** (Суд 15:4; Ам 3:4,5); тж. метафорически (Иов 5:13) 2. **захватить** (город, селение и т. п. – Числ 21:32; Втор 2:34; пленных – 2 Сам 8:4) 3. **лָכַד הָפְלִיכָה** «стал царем» (1 Сам 14:47 †) 4. **указать** (посредством жребия; Нав 7:14,17 †).

nif.: перф. גִּלְפְּדוּ, גִּלְפְּדוּ, גִּלְפְּדוּ; имперф. יִלְכַּדוּ, יִלְכַּדוּ, יִלְכַּדוּ, יִלְכַּדוּ; прич. יִלְכַּדוּ, יִלְכַּדוּ; прич. גִּלְפְּדוּ – 1. **быть пойманным**, метафорич. (Прит 6:2) 2. **быть захваченным**, о городе (1 Цар 16:18), о пленниках (Иер 51:56) 3. **быть указанным** (посредством жребия; 1 Сам 14:42).

hitp.: имперф. יִתְלַכְּדוּ, יִתְלַכְּדוּ – 1. **тесно прилегать друг к другу** (Иов 41:9) 2. **замерзнуть**, о поверхности воды (Иов 38:30). †

Произв.: *לְכָד, *מְלַפְּדֵת.

*לָכַד [לכד]: пауз. לָכַד – **поимка? ловушка?** (Прит 3:26). †

לְכָה: см. (1) הִלַךְ qal императив, в т. ч. пауз. לִכְהָ в 1 Сам 23:27 (2) לָ с суф.

לְכָה: геогр. назв. (1 Пар 4:21). †

לְכִישׁ: направ. לְכִישָׁה – геогр. назв. Лахиш (Нав 12:11).

לָכֵן [לָ + I כֵּן] (200 раз): 1. поэтому (2 Цар 21:12; Иер 6:18; 7:32; Иез 37:12) 2. тогда, в таком случае (Быт 30:15; дважды в 1 Сам 28:2) 3. потому что (Ис 26:14).

לָכֵת: см. הִלַךְ qal инф.

לָלֵאת: см. לוּלִי*.

לָלֵת (1 Сам 4:19): см. יָלַד qal инф.

לָלַם qal: перф. לָלַמְדוּ, לָלַמְדָתִי, לָלַמְדוּ, וּלְלַמְדָתִי; имперф. יִלְמַד, תִּלְמַד, אֲלַמַּד, וְיִלְמְדוּ, וְאֲלַמְּדוּ (Втор 4:10; Мих 4:3); императив לְלַמְדוּ; инф. לְלַמְּדוּ; абс. инф. לָלַמְדוּ; пассив прич. לְלַמְּדוּ – учиться, научиться (Иер 12:16; Иез 19:6; Прит 30:3).

לָלַם: перф. לָלַמְדוּ (Эккл 12:9), לָלַמְדָתִי (Иер 2:33 Q; 13:21), לָלַמְדָתִי (Втор 4:5 – 1-е лицо ед. ч.; Иер 2:33 K – 2-е лицо ед. ч. ж. р.), לָלַמְדוּ, לָלַמְדָתִי, וְלָלַמְדוּ, וְאֲלַמְּדוּ; имперф. יִלְמַד, תִּלְמַד, וְיִלְמְדוּ (Иов 21:22), יִלְמְדוּ, וְיִלְמְדוּ (Втор 4:10), וְיִלְמְדוּ, וְיִלְמְדוּ (Песн 8:2 – 3-е лицо ед. ч. ж. р.; Пс 119:171 – 2-е лицо ед. ч. м. р.), תִּלְמַדְמָה, תִּלְמַדְמוּ; императив לָלַמְדוּ, אֲלַמְּדוּ (Иер 9:19), לָלַמְדוּ; инф. לְלַמְּדוּ; абс. инф. לָלַמְדוּ (Иер 32:33 – 2 раза); прич. מְלַמְּדִי, מְלַמְּדָה, מְלַמְּדוּ – учить, обучать (Втор 4:5; 31:22; 2 Сам 22:35; Пс 51:15; 2 Пар 17:9).

לָלַם: перф. לָלַמְדוּ (Иер 31:18); прич. מְלַמְּדִי, מְלַמְּדָה – 1. быть обученным, приученным (Иер 31:18; Ос 10:11;

Песн 3:8; 1 Пар 25:7) 2. быть выученным, усвоенным (Ис 29:13). †

Произв.: לָלַמְדוּ, מְלַמְּדוּ (מְלַמְּדוּ?), תִּלְמִיד.

לָלַמְדוּ [לָלַמְדוּ]: мн. לְלַמְּדוּי, לְלַמְּדוּי – 1. наученный, умудренный (Ис 50:4; 54:13) 2. ученик (Ис 8:16) 3. привыкший к чему-либо (Иер 2:24; 13:23). †

לָלַמְדוּ, לָלַמְדָה, לָלַמְדוּ: см. מָלַם.

לָלַמוּ = לָלַהּ или, реже, לוּ; см. לָ.

לָלַמוּ [לָ + *mā]: только в книге Иова – 1. предлог к (40:4) 2. в качестве (38:40) 3. לְמוֹ-חֶרֶב «[обречены] мечу» (27:14) 4. לָלַמוּ עֲצָתִי «[в ожидании] моего совета» (29:21). †

לָלַמוּ יְאֵל (Прит 31:1), לָלַמוּ יְאֵל (Прит 31:4): имя. †

לָלַמוּד*: см. לָלַמְדוּ.

לָלַמְדוּ: пауз. לָלַמְדוּ – имя (Быт 4:23).

לָלַמְעַן [לָ + *mā, суф. от корня I לָמַעַן с префиксом מ, трансформированное по модели qatil] (270 раз): суф. לָלַמְעַנִי, לָלַמְעַנָה (Иов 18:4; также и в Дан 9:19 вместо לָלַמְעַנָה чит. לָלַמְעַנְכֶם, לָלַמְעַנְכֶם – 1. ради (Быт 18:24; Ис 37:35; Пс 23:3; тж. с инф. – Быт 37:22; Исх 1:11) 2. из-за (Втор 3:26; Пс 48:12) 3. чтобы (с имперф. – Быт 12:13; 27:25; Исх 20:12; Пс 119:80); тж. לָלַמְעַן אֲשֶׁר (Иер 42:6; Иез 36:30) 4. так что (о нежелательном результате – Ис 44:9).

לָלַנָה (וּ) (Зах 5:4), וּלְלָנוּ (Суд 19:13), וּלְלָנוּ (Иов 17:2), וּלְלָנוּ (Суд 19:20), וּלְלָנוּ (Неем 13:21): см. לוּן (и לוּן II) qal.

לָלַעַן [II לָעַע, qull]: суф. לָלַעַן – горло, глотка (Прит 23:2). †

לָלַעַב hif.: прич. מְלַעְבִּים – насмеяться (2 Пар 36:16). †

קָחָהוּ, קָחָהוּ, קָחָהוּ, קָחָהוּ, קָחָהוּ (Быт 48:9),
 קָחָהוּ, а также לָקַח (Исх 29:1; Иез 37:16;
 Прит 20:16), לָקַחַי (1 Цар 17:11); инф.
 קָחָהוּ, קָחָהוּ, קָחָהוּ, קָחָהוּ, קָחָהוּ,
 לָקַחָהוּ, לָקַחָהוּ; абс. инф. לָקַח(וּ); прич.
 לָקַחָהוּ, לָקַחָהוּ, לָקַחָהוּ; пасс. прич. לָקַחָהוּ –
 1. **взять, схватить** (Быт 2:15; Исх 4:17;
 Числ 25:7; Втор 15:17; Суд 3:21; 1 Сам
 17:49; Иез 8:3; Прит 7:20) 2. **захватить,**
завладеть (1 Сам 5:1) 3. **забрать,**
отнять (Быт 5:24; Прит 27:13; Иов
 12:20) 4. **вести, уводить** (Прит 24:11)
 5. **принять** (Пс 6:10) 6. **получить** (Ис
 40:2) 7. **приобрести** (Прит 31:16) 8. **взять**
в жены (Быт 25:1) 9. **положить** (Суд
 19:28) 10. **принести** (Быт 27:13; 2 Цар
 2:20) 11. **привести** (Суд 11:5) 12. **послать**
за кем-л. (1 Сам 17:31) 13. **выбрать** (Нав
 3:12) 14. **найти** (Иер 40:2) 15. **использо-**
вать (Иер 23:31) 16. לָקַחְךָ «отомщу»
 (Ис 47:3). Слово קָחַ в Иез 17:5 – ошибка
 писца. В Ос 11:3 вместо קָחַ чит.
 לָקַחְךָ, или же вместо לָקַחְךָ
 чит. לָקַחְךָ.

nif.: перф. לָקַחְךָ, לָקַחְךָ;
 имперф. לָקַחְךָ, לָקַחְךָ; инф. לָקַחְךָ,
 לָקַחְךָ – 1. **быть приведенным** (Эсф
 2:8,16) 2. **быть унесенным, исчезнуть**
 (1 Сам 21:7; 2 Цар 2:9; Иез 33:6) 3. **быть**
захваченным (1 Сам 4:11,17,19,21,22). †

pu. (pass. qal): перф. לָקַחְךָ (Ис
 53:8), לָקַחְךָ (Быт 2:23), לָקַחְךָ;
 имперф. לָקַחְךָ, לָקַחְךָ; прич. לָקַחְךָ
 (2 Цар 2:10) – 1. **быть взятым, сделан-**
ным из чего-л. (Быт 2:23; 3:19,23; Иез
 15:3; Иов 28:2) 2. **появиться** (Иер 29:22)
 3. **быть унесенным, удаленным** (2 Цар
 2:10; Ис 53:8) 4. **быть украденным** (Суд
 17:2) 5. **быть уведенным в плен** (Ис
 52:5; Иер 48:46) 6. **быть освобожден-**
ным (Ис 49:24,25) 7. **быть принесен-**
ным (Быт 18:4) 8. **быть приведенным**
 (Быт 12:15). †

hitp.: прич. מְלַקְחִים – **гореть,**
сверкать (Исх 9:24; Иез 1:4). †

Произв.: מְלַקְחִים, מְלַקְחִים,
 מְלַקְחִים, מְלַקְחִים.

לָקַחְךָ [לקח]: суф. לָקַחְךָ –
 1. **наставление** (Прит 4:2) 2. **знание**
 (Прит 1:5) 3. **речи** (Прит 7:21).

לָקַחְךָ: *имя* (1 Пар 7:19). †

לָקַחְךָ qal: перф. לָקַחְךָ; имперф.
 לָקַחְךָ, לָקַחְךָ (Пс 104:28),
 לָקַחְךָ; императив לָקַחְךָ; инф. לָקַחְךָ – 1. **соби-**
рать, подбирать (Быт 31:46; Исх 16:21;
 Песн 6:2) 2. **подбирать колосья после**
жатвы (Руфь 2:8 †).

pi.: перф. לָקַחְךָ, לָקַחְךָ;
 имперф. לָקַחְךָ, לָקַחְךָ (Руфь
 2:2,7; чит. לָקַחְךָ?); инф. לָקַחְךָ;
 прич. לָקַחְךָ – 1. **собирать, под-**
бирать (Быт 47:14; 1 Сам 20:38; Иер
 7:18) 2. **подбирать колосья после**
жатвы (Руфь 2:3); тж. о подбирании
 упавших ягод после сбора винограда
 (Лев 19:10 †).

pu.: имперф. לָקַחְךָ – **быть собран-**
ным (Ис 27:12). †

hitp.: имперф. לָקַחְךָ – **собратся**
 (Суд 11:3). †

Произв.: לָקַחְךָ, לָקַחְךָ.

לָקַחְךָ [לקח]: **остатки** (о колосьях,
 остающихся на поле после сбора уро-
 жая) Лев 19:9; 23:22. †

לָקַחְךָ qal: перф. לָקַחְךָ; имперф.
 לָקַחְךָ – **лизать, лакать** (Суд 7:5; 1 Цар
 21:19; 22:38). †

pi.: прич. מְלַקְחִים (Суд 7:6,7; чит.
 מְלַקְחִים) – **лакать**. †

לָקַחְךָ pi.: имперф. לָקַחְךָ – **опусто-**
шать (виноградник) *или* **подбирать**
упавшие ягоды после сбора вино-
града (Иов 24:6). †

לְקֶשׁ [однокоренное с מְלֶקֶשׁ]: пауз.
לְקֶשׁ – поздний урожай? (Ам 7:1 – 2
раза). †

*לְשֵׁד: сопр. לֵשֵׁד; суф. לְשֵׁדִי – ле-
пешка? (Числ 11:8). В Пс 32:4 значение
неясно, предлагается чтение לְשֵׁנִי, см.
לְשׁוֹן. †

לְשׁוֹן, לֶשֶׁן [qatāl] (120 раз): сопр.
לְשׁוֹן; суф. לְשׁוֹנִי, לְשׁוֹנֶה, לְשׁוֹנֶה,
לְשׁוֹנֶה, לְשׁוֹנֶה, לְשׁוֹנֶה, לְשׁוֹנֶה,
л.ש(ו)נו, л.ש(ו)נו, л.ש(ו)נו, л.ש(ו)נו, л.ш(о)но,
л.ш(о)но, л.ш(о)но – 1. язык, орган (Исх
11:7; Пс 137:6; Песн 4:11) 2. речь, язык
(Втор 28:49; Иер 5:15; Дан 1:4) 3. народ
(Ис 66:18) 4. залив (Нав 15:2,5; 18:19;
Ис 11:15 †) 5. слиток (Нав 7:21,24 †)
6. л.ш(о)но язык пламени (Ис 5:24 †).

Произв.: לֵשׁן.

לְשִׁבָּה [вариант – לְנִשְׁבָּה]: направ.
לְשִׁבָּתָה; сопр. לְשִׁבָּת; мн. абс. לְשִׁבָּת(ו);
мн. сопр. לְשִׁבָּת(ו) – комната, зал, поме-
щение (Иер 35:2; Иез 42:4; Неем 13:5).
В Иез 45:5 вместо לְשִׁבָּתִים чит.
עָרִים לְשִׁבָּת.

לְשִׁים: янтарь? мин. гиацинт? (Исх
28:19; 39:12). †

לְשׁוֹמֵם: геогр. назв. (Нав 19:47 – 2
раза). †

לֶשֶׁן [от לְשׁוֹן] ро. (?): прич. с *yod*
comraginis מְלֶשֶׁנִי (Пс 101:5 Q, но чит.
מְלוֹשְׁנִי K) – доносить или клеветать.
Или же чит. hif. מְלֶשֶׁן, в том же значе-
нии. †

hif.: имперф. תִּלְשֵׁן (Прит 30:10) – то
же, что в ро. †

לֶשֶׁן: см. לְשׁוֹן.

*לְשֵׁעַ: пауз. לֵשֵׁעַ – геогр. назв. (Быт
10:19). †

לְשׁוֹרֶן (?): геогр. назв. (Нав 12:18).
Возможно, следует понимать как לְ +
שׁוֹרֶן(ה). †

לְתֵת (לְ) 1 Сам 4:19: см. ילד qal инф.

לְתֵתָה (в других рукописях – לְתֵתָה):
лѣтѣх, мера объема для сыпучих тел,
предположительно равная половине
хóмера, т. е. ок. 200 л (Ос 3:2). †

מ

*מְאָבוּס [אבס]: мн. מְאָבֻסִיהָ – жит-
ница, зернохранилище (Иер 50:26). †

מְאָבִי: см. מְאָבִי.

מָאָד [от предполагаемого корня מָאָד]
(300 раз): суф. מְאָדָה (Втор 6:5), מְאָדוּ
(2 Цар 23:25) – 1. *сущ.* сила (Втор 6:5;
2 Цар 23:25 †) 2. *нареч.* очень (Быт
1:31; 4:5; Втор 3:5; Нав 9:9,13; 1 Сам 2:22;
Пс 92:6); тж. מָאָד מָאָד (Числ 14:7),
מְאָד מְאָד (Быт 17:2), עַד-מְאָד (1 Сам
25:36), עַד-לְמָאָד (2 Пар 16:14 †).

מְאָה [qil-at] (580 раз): сопр. מְאָה;
двойств. מְאָתִים, тж. пауз. מְאָתִים; мн.
מְאָת(ו) – сто, сотня (Быт 6:3; 17:17; 21:5;
Суд 17:4; 1 Сам 18:27; 22:2; Неем 3:1;
2 Пар 1:2,17).

מְאָזָל (Иез 27:19): см. אָזָל.

*מְאָוִי (?מְאָוִה) [אוה]: мн. מְאָוִי
– желание (Пс 140:9). †

מְאָוִם: физический недостаток
(Дан 1:4 K). †

{מְאָוִם (Иов 31:7): чит. מְאָוִם или
מְאָוִמָה.}

מְאֹמָה: нечто, что бы то ни было, (с отрицанием) ничего (2 Сам 3:35; Эккл 5:13).

מְאוֹס [מאס]: отбросы (Плач 3:45).
См. также I מאס qal абс. инф. †

מְאוֹר, **מָאָר** [אור]: сопр. מְאוֹר; мн. רֵת (מְאוֹרֵי מְאוֹרֵי) – 1. светило, небесное тело (Быт 1:16; Иез 32:8) 2. свет, освещение (Исх 35:14; Числ 4:9) 3. מְאוֹר־עֵינַיִם «дружелюбный взгляд» (Прит 15:30 †) 4. מְאוֹר פְּנֵיהָ «свет лица Твоего» (Пс 90:8 †).

מְאוֹרָה (?): сопр. מְאוֹרָה – нора? (Ис 11:8). †

מְאוֹזְנִים двойств. [от предполагаемого корня יזן со значением «весить»; алеф пишется по ошибочной ассоциации с און]: сопр. מְאוֹזְנֵי – весы (Лев 19:36; Ис 40:15).

Произв.: II און.

{מְאוֹזוֹת} (кетивы в 2 Цар 11:4,9,10):
чит. מְאוֹזוֹת Q, см. מְאוֹזָה.

מְאוֹזֵן: см. II און.

מְאָכֶל [אכל]: сопр. מְאָכֶל; суф. מְאָכְלוּ, מְאָכְלוּ, מְאָכְלוּ – еда, пища (1 Цар 10:5; Иез 4:10; Пс 79:2).

מְאָכְלוֹת [אכל]: мн. מְאָכְלוֹת – нож (Быт 22:6,10; Суд 19:29; Прит 30:14). †

מְאָכְלוֹת и **מְפָלוֹת** [אכל]: еда, пища (Ис 9:4,18; 1 Цар 5:25). †

מְאָמֵץ [אמץ]: мн. מְאָמֵצֵי – усилие (Иов 36:19). †

מְאָמַר [אמר]: сопр. מְאָמַר – приказ, распоряжение (Эсф 1:15; 2:20; 9:32). †

מְאָן pi.: перф. מְאָן, מְאָנָה, מְאָנָה; имперф. מְאָנָה, מְאָנָה; абс. инф. מְאָנָה, מְאָנָה; абс. инф. מְאָנָה, מְאָנָה.

מְאָן (Исх 22:16); прич. מְאָן (из מְמָאָן*; Исх 7:27; 9:2; 10:4; Иер 38:21), מְאָנִים (чит. מְאָנִים, из מְמָאָנִים*; Иер 13:10) – отказать (Числ 20:21; 1 Сам 8:19; Эсф 1:12).

I מאס qal: перф. מְאָס, מְאָסָה и מְאָסָה (Суд 9:38; 1 Сам 15:26), מְאָסָה, מְאָסָה, מְאָסָה, מְאָסָה, מְאָסָה; имперф. מְאָסָה, מְאָסָה, מְאָסָה; абс. инф. מְאָסָה (Ис 31:7), מְאָסָה, מְאָסָה; инф. מְאָסָה (Ис 30:12; два малых камаца), מְאָסָה; абс. инф. מְאָסָה (Ис 7:15,16; Иер 14:19; Плач 5:22; для Плач 3:45 см. статью מְאוֹס); прич. מְאָסָה (Иез 21:15,18; в этих двух местах текст, вероятно, испорчен) – 1. отвергнуть, отказать (Лев 26:15; 1 Сам 10:19; 2 Цар 17:20; Пс 118:22; Прит 3:11) 2. презирать (Суд 9:38; Иов 19:18) 3. испытывать отвращение (Ам 5:21).

nif.: имперф. מְאָסָה; прич. מְאָסָה – 1. быть отвергнутым (Ис 54:6; Иер 6:30) 2. быть порочным (Пс 15:4). †

Произв.: מְאוֹסָה.

II מאס nif.: имперф. מְאָסָה; прич. מְאָסָה – 1. таять, утекать, исчезать (Пс 58:8) 2. гноиться (Иов 7:5). †

מְאָסָה [אסר]: суф. מְאָסָה – арьергард, те (тот), кто замыкает шествие (Числ 10:25; Нав 6:9,13; Ис 52:12). †

См. тж. אסר pi. прич.

מְאָפָה [אפה]: сопр. מְאָפָה – испеченный хлеб, выпечка (Лев 2:4). †

מְאָפֶל [однокоренное с אָפֶל]: тьма (Нав 24:7). †

מְאָפְלִיָה (?) [от מְאָפֶל]: тьма (Иер 2:31). †

מאר *hif.*: прич. מְמָאֵר, מְמָאֵרַת – 1. **причинять боль** (Иез 28:24) 2. **быть вредоносным, опасным** (Лев 13:51,52; 14:44). †

מָאֵר: см. מְאֹר.

מְאָרֵב [ארב]: сопр. מְאָרֵב – **засада** (Суд 9:35; Пс 10:8).

מְאָרָה [ארר]: сопр. מְאָרַת; мн. מְאָרוֹת – **проклятие** (Мал 2:2; Прит 3:33).

מְאָת: см. אָת II.

{מְבַדְּלוֹת} (ה) Нав 16:9: чит. הַמְבַדְּלוֹת или הַנְּבַדְּלוֹת, т. е. בדל *hof.* или *nif.* }

מָבֹא и **מוֹבָא*** (2 Сам 3:25 Q; Иез 43:11) [בוא]: сопр. מְבֹא; суф. מְבוֹאֵךְ (2 Сам 3:25 K), מוֹבָאֵךְ (2 Сам 3:25 Q), מוֹבָאִי, מְבוֹאֵי, מְבוֹאֵת (Иез 43:11) – 1. **вход** (ворота и т. п.; 2 Цар 16:18) 2. **вход** (действие; Иез 33:31) 3. **закат солнца, запад** (Пс 104:19; Втор 11:30) 4. **את-מוֹצָאֵךְ וְאֵת מוֹבָאֵךְ** все твои дела (2 Сам 3:25 †).

מְבוֹכָה [בוך]: суф. מְבוֹכְתָם – **смятение** (Ис 22:5; Мих 7:4). †

מְבוּל [префикс מ]: **потоп, затопление** всей земли (Быт 9:15; 11:10). Возможно также, что этим словом обозначается мифическое «верхнее море», скопление вод над небесной твердью (особенно в Пс 29:10).

{מְבוּנִים} (2 Пар 35:3 K): чит. מְבוּנִים Q, см. בִּין *hif.* прич. }

מְבוֹסָה [בוס]: 1. **завоевание** (в выраж. מְבוֹסָה ... גֹּי «народ-завоеватель»; Ис 18:2,7) 2. **поражение, разгром** (Ис 22:5). †

מְבוּעַ [נבע]: мн. מְבוּעֵי – **источник, родник** (Ис 35:7; 49:10; Эклл 12:6). †

מְבוֹקָה [однокоренное с בוֹקָה]: **опустошение** (Наум 2:11). †

מְבוּשִׁים* мн. [בושו]: суф. מְבוּשִׁי – **гениталии** (Втор 25:11). †

מְבַחֵר [בחר]: то же, что I מְבַחֵר* (2 Цар 3:19; 19:23). †

I מְבַחֵר* [בחר]: сопр. מְבַחֵר; мн. מְבַחְרֵי – **лучшее, лучшие** (Быт 23:6; Втор 12:11; Дан 11:15).

II מְבַחֵר: *имя* (1 Пар 11:38). †

מְבַטָּה [נבט]: суф. מְבַטָּה, מְבַטָּנוּ, מְבַטָּם – **надежда** (Ис 20:5,6; Зах 9:5). †

מְבַטָּא [בטא]: **опрометчивое высказывание** (о необдуманном обете; Числ 30:7,9). †

מְבַטֵּחַ [I בטח]: сопр. מְבַטֵּחַ (Прит 14:26) и מְבַטֵּחַ (Пс 65:6; Прит 25:19); суф. מְבַטֵּחִי (в этой и последующих формах – П с виртуальной геминацией), מְבַטֵּחְךָ, מְבַטֵּחָה, מְבַטֵּחוּ (= מְבַטֵּחָה; Прит 21:22), מְבַטֵּחָם; мн. מְבַטֵּחִים, מְבַטֵּחֶיךָ – 1. **надежда, то, на что надеются** (Иез 29:16; Иов 31:24) 2. **прибежище** (Ис 32:18).

מְבִי (кетивы в 2 Сам 5:2; 1 Цар 21:21; Иер 19:15; 39:16): см. בוא *hif.* прич.

מְבַלְיָגִית* [בלג]: суф. מְבַלְיָגִיתִי – **облегчение, утешение, радость** (Иер 8:18). †

מְבַלְקָה [בלק; морфологически – прич. ж. р. pual]: **опустошение** (Наум 2:11). †

מְבַנְה* [בנה]: сопр. מְבַנְה – **строения, дома** (Иез 40:2). †

מְבַנֵּי: *имя* (2 Сам 23:27). †

מְבַצֵּיר (Суд 8:2): см. I בַּצֵּיר.

I מְבַצֵּר [II בצר]: сопр. מְבַצֵּר; мн. מְבַצְרִים, מְבַצְרֵי, מְבַצְרֵי, מְבַצְרֵי, מְבַצְרֵי, מְבַצְרֵי, а также מְבַצְרוֹת (Дан 11:15) – 1. укрепления, стены (Числ 32:17; Дан 11:15) 2. укрепленный город, крепость (Ис 17:3; Плач 2:2).

II מְבַצֵּר: *имя вождя и название клана* (Быт 36:42; 1 Пар 1:53). †

*מְבַרַח (?) [ברח]: суф. מְבַרַחַו К, מְבַרַחַו Q – спасающийся бегством (Иез 17:21). Или чит. מְבַרַחַו (см. I מְבַרַחַו). †

מְבַשֵּׂם: *имя* (Быт 25:13).

*מְבַשֵּׂלַת [בשל; морфологически – прич. ж. р. piel]: мн. מְבַשֵּׂלוֹת – очаг для приготовления пищи (Иез 46:23). †

מָג: только в сочетании מָג־רַב – титул вавилонского сановника (Иер 39:3,13). †

מְגַבֵּישׁ: *имя или геогр. назв.* (Эзр 2:30). †

*מְגַבְּלַת (?) : мн. מְגַבְּלוֹת – витая печочка (Исх 28:14). †

Однокоренные: גְּבַלַת (?) .

מְגַבְּעָה (?) [מְגַבְּעַת] [однокоренное с גְּבַעַה]: мн. מְגַבְּעָה(וֹ) – головная повязка (Исх 28:40; Лев 8:13).

מְגָד [однокоренное с מְגַדְנָה(וֹ)]: мн. מְגָדִים, מְגָדִי – урожай, как дар и благоговение (Втор 33:13; Песн 4:13).

מְגָדוֹן и מְגָדוֹן (Зах 12:11): *геогр. назв.* Мегиддó (Нав 12:21; 2 Цар 23:30).

מְגָדוֹל (Иер 46:14): см. מְגָדֵל. В 2 Сам 22:51 вместо מְגָדוֹל Q чит. מְגָדֵל К, т. е. מְגָדֵל hif. прич.

מְגָדוֹן (Зах 12:11): см. מְגָדוֹן.

מְגָדֵי אֵל: *имя вождя и название клана* (Быт 36:43).

מְגָדֵל [גדל]: сопр. מְגָדֵל; мн. абс. מְגָדֵלוֹת и מְגָדֵלִים; мн. сопр. מְגָדֵלוֹת; мн. с суф. מְגָדֵלִיָּהּ и מְגָדֵלִיָּהּ – 1. башня (Быт 11:4; Суд 9:52; Ис 2:15; 30:25; Иез 26:4) 2. помост, возвышение (из дерева; Неем 8:4). В Песн 5:13 вместо מְגָדֵלוֹת чит. מְגָדֵלוֹת (גדל piel прич.): «[грядки которые,] распространяют [благоухание] или рожают [ароматические растения]».

מְגָדוֹל, מְגָדֵל: *геогр. назв.* (Исх 14:2).

מְגָדֵל-אֵל: *геогр. назв.* (Нав 19:38). †

מְגָדֵל-גָּד: *геогр. назв.* (Нав 15:37). †

מְגָדֵל-עֵדֶר: *геогр. назв.* (Быт 35:21; близ Вифлеема). В Мих 4:8 речь идет, по-видимому, о Сионе. †

מְגָדֵנָה(וֹ) мн. [однокоренное с מְגָדָה]: дары (Быт 24:53; Эзр 1:6; 2 Пар 21:3; 32:23). †

מְגָדוֹג, מְגָדוֹג (Иез 38:2): 1. *имя; назв. народа Магог* (Быт 10:2; 1 Пар 1:5) 2. *геогр. назв.* (страна Магог; Иез 38:2; 39:6). †

I מְגָדוֹר [I גור]: суф. מְגָדוֹרִים; мн. מְגָדוֹרִי (Быт 37:1; для Иез 21:17 см. מְגָדוֹר qal), מְגָדוֹרִי, מְגָדוֹרִי, מְגָדוֹרִי – место проживания, жизнь (Быт 17:8; 28:4; 36:7; 37:1; 47:9 – 2 раза; Исх 6:4; Иез 20:38; Пс 55:16; 119:54; Иов 18:19). †

II מְגָדוֹר [II גור]: мн. מְגָדוֹרִי – ужас (Ис 31:9; Иер 6:25; 20:3,4,10; 46:5; 49:29; Пс 31:14; Плач 2:22). †

*מְגָדוֹרָה [III גור]: сопр. מְגָדוֹרַת; мн. מְגָדוֹרַתִּי, מְגָדוֹרַתִּים – ужас, ожидаемое несчастье (Прит 10:24; Пс 34:5; Ис 66:4). †

מְגָדוֹרָה [префикс מ]: хранилище для зерна (амбар? яма?) Агг 2:19. †

*מְגָדוֹרָה [גזר]: мн. сопр. מְגָדוֹרַת – топор? (2 Сам 12:31). †

מָגֵל [от предполагаемого корня **נגל**]: серп (Иер 50:16; Иоиль 4:13). †

מִגְלָה [גלל]: сопр. **מָגֵל** – свиток (Иер 36:2; Зах 5:1).

מִגְפָּה [корень **גמם**, maqall-at]: сопр. **מִגְמַת** – совокупность? (Авв 1:9). †

מָגַן pi.: перф. **מָגַן**; имперф. **תִּמְגַּן**, **תִּמְגְּנֵנִי** – 1. выдать, отдать (Быт 14:20; Ос 11:8) 2. одарить (Прит 4:9). †

מָגַן [גנן]: сопр. **מָגַן** (NB: в этой и последующих формах камац не редуцируется); суф. **מְגַנֵּי**, **מְגַנְנֵי**, **מְגַנְנֵי**; мн. **מְגַנִּים**, **מְגַנֵּי** – 1. щит (Иер 46:9) 2. метафорич., в значении “защитник”, о Боге (Пс 28:7) 3. в значении “правитель” (Пс 47:10).

מְגַנֵּה [גנן, ж. р. от **מָגַן**]: сопр. **מְגַנֵּת** – “щит”? (в выраж. **מְגַנֵּת לִי**, т. е. упрямство? неразумие?) Плач 3:65. †

מְגַעֵרֶת [גער]: угроза, грозный окрик (Втор 28:20). †

מְגַפָּה [גפה]: сопр. **מְגַפֵּת**; мн. **מְגַפְתֵי** – бедствие (мор, эпидемия – 2 Сам 24:25; Зах 14:12; Пс 106:29; истребление победленных – 2 Сам 18:7).

מְגַפֵּיעֵשׂ: *шмя* (Неем 10:21). †

מָגַר qal: пасс. прич. **מְגַרֵּי** – бросить (Иез 21:17). †

pi.: перф. **מְגַרְתָּהּ** – то же, что в qal (Пс 89:45). †

מְגַרְהָ [גרר]: мн. **מְגַרֹת** – пила (2 Сам 12:31; 1 Цар 7:9; 1 Пар 20:3). В 1 Пар 20:3 вместо **מְגַרֹת** чит. **וּבְמַגְרֹת** (см. **מְגַרְהָ**). †

מְגַרֹן: *геогр. назв.* (Ис 10:28).

מְגַרְעָה (**מְגַרְעַת**?) [גרע]: мн. **מְגַרְעוֹת** – *архит.* выступ (1 Цар 6:6). †

מְגַרְפָּה: мн. **מְגַרְפְּתֵיהֶם** – ком земли? мотыга? (Иоиль 1:17). †

מְגַרֵּשׁ [גרש] (110 раз): сопр. **מְגַרֵּשׁ**; суф. **מְגַרְשֵׁה**; мн. **מְגַרְשֵׁי**, **מְגַרְשֵׁי**, **מְגַרְשֵׁיהֶם**, **מְגַרְשֵׁיהֶן**, а также мн. абс. **מְגַרְשׁוֹת** (Иез 27:28) – поле (вокруг города или селения, как территория для выпаса скота и т. д.; Нав 14:4; 21:42; Числ 35:2; 1 Пар 6:40). В Иез 27:28 текст, вероятно, испорчен.

מֵדָד [מדד]: суф. **מֵדֹד**, **מֵדֹד**, **מֵדֹדָה**; мн. **מֵדִין** (Суд 5:10), **מֵדִיָּה**, **מֵדִיָּו** – 1. одежда (Суд 3:16) 2. покрывало (Суд 5:10 †) 3. мера, величина (Иов 11:9 †) 4. участь (Иер 13:25 †); или же вместо **מֵדִיָּה** чит. **מֵרִיָּה**, см. **מֵרִי**.

מֵדָבָר [однокоренное с **דָּבַר** и **דִּבְרָה**] (270 раз): направ. **מֵדָבְרָה** и **מֵדָבְרָה**; сопр. **מֵדָבָר**; суф. **מֵדָבְרָה** – пустынная, необитаемая местность (Иер 9:1; Прит 21:19; Иов 38:26); но также и область, где есть отдельные селения (Нав 15:61).

II **מֵדָבָר** [דבר]: суф. **מֵדָבְרִיָּה** – речь? уста? (Песн 4:3). †

מֵדַד qal: перф. **מֵדַד**, **מֵדַדְתִּי**, **וּמֵדַדְתִּי**, **וּמֵדַדְתֶּם**, **וּמֵדַדְתִּי**; имперф. **וּמֵדַדְתִּי**, **וּמֵדַדְתֶּם** (Иез 45:3), **וּמֵדַדְתִּי**; инф. **לְמַד** – 1. измерить (Исх 16:18; Иез 40:13) 2. отмерить (Числ 35:5; Руфь 3:15).

nif.: имперф. **יִמְדַדְתִּי**, **יִמְדַדְתֶּם** – быть измеренным, пересчитанным (Иер 31:37; 33:22; Ос 2:1). †

pi.: перф. **וּמֵדַדְתִּי** (Иов 7:4); имперф. **וּמֵדַדְתִּי**, **וּמֵדַדְתֶּם**, **וּמֵדַדְתִּי** – отмерить, отделить, разделить (2 Сам 8:2 – 2 раза; Пс 60:8; 108:8). В Иов 7:4 вместо **וּמֵדַדְתִּי** чит. **וּמֵדִיָּה** «и каждый [вечер]», см. **מֵדִיָּה**. †

hitpo.: имперф. וַיִּתְמַדְד – просте-
реться (1 Цар 17:21). †

Для וַיִּתְמַדְד в Авв 3:6 см. מוד pol.

Произв.: *מדד, מדדה, *ממד (*ממד?).

מדה [מדד]: сопр. מדדת; мн. מדות, מדותיו
מדותיה – 1. мера, размер (Исх 26:2) 2. большой размер (1 Пар 20:6) 3. измерение (действие; Иез 42:15) 4. часть, отрезок (Неем 3:11) 5. налог (Неем 5:4 †) 6. число (Пс 39:5 †) 7. одежда (Пс 133:2 †) 8. אמות במדה הראשונה в старых локтях, о единице измерения длины (2 Пар 3:3 †).

{מדהבה} (Ис 14:4): чит. מרהבה, со знач. «ярость, нападение, давление».

*מדי (?) [предполагаемый корень מדרו, qatl]: мн. מדויהם – одежда (2 Сам 10:4; 1 Пар 19:4). †

*מדוה [דוה]: сопр. מדוה; мн. מדוי – болезнь (Втор 7:15; 28:60). †

מדיחים мн. [נדה]: обман, соблазн (Плач 2:14). †

I מדין [דין]: мн. מדונים K – ссора, раздор, борьба (ед. ч.: 2 Сам 21:20 Q; Иер 15:10; Авв 1:3; Пс 80:7; Прит 15:18; 16:28; 17:14; 22:10; 26:20; 28:25; 29:22; мн. ч., только кетивы: Прит 18:19; 21:19; 23:29; 25:24; 26:21; 27:15). †

II מדין: геогр. назв. (Нав 11:1; 12:19). †

מדוע, מדע: почему? (Быт 40:7; Числ 12:8; 1 Сам 20:27; Иез 18:19).

מדורה [דורה]: суф. מדרתה – дрова, сложенные для костра (погребального и проч.) Ис 30:33; Иез 24:9. †

*מדושה [דיש/דוש]: суф. מדשתי – то, что было истоптано, перемолото (Ис 21:10). †

מדחה [דחה]: несчастье (Прит 26:28). †

*מדחה [דחה]: мн. абс. מדחפת – стремительное движение? (Пс 140:12). †

מדי: мидиец (Дан 11:1). †

מדי: пауз. מדי – 1. геогр. назв. Мидия (2 Цар 18:11) 2. назв. народа мидийцы (Ис 13:17) 3. имя (прародитель мидийцев; Быт 10:2).

מדי: см. די.

מדי (?) 2 Пар 30:3: см. די.

מדין: геогр. назв. (Нав 15:61). Для Суд 5:10 см. *מד. †

מדין: 1. имя (Быт 25:2) 2. назв. народа мидьянитяне (Быт 36:35) 3. геогр. назв. Мидьян (страна; 1 Цар 11:18).

מדינה [דין]: мн. מדינות – область, провинция (1 Цар 20:17; Эклл 5:7; Эсф 1:1; Дан 8:2).

מדיני: ж. р. מדינית; мн. מדינים – мидьянитянин, от геогр. назв. מדין (Быт 37:28; Числ 10:29; 25:6,14,15,17; 31:2). †

מדיני (?) мн. [דין]: сопр. מדיני – ссора: Прит 18:18; 19:13; 21:9; Прит 6:14 Q (מדינים K); также кере в Прит 18:19; 21:19; 23:29; 25:24; 26:21; 27:15 – для этих шести случаев лучше читать не кере, а кетив מדינים. Вариант מדינים более правдоподобен, чем מדינים, – в том числе и для Прит 18:18; 19:13; 21:9. †

מדכה [דוך]: ступка (Числ 11:8). †

מדמן: геогр. назв. (Иер 48:2). †

I מדינה [דימן]: однокоренное с דימן: навоз, навозная куча (Ис 25:10). †

II מדינה: геогр. назв. (Ис 10:31). †

I מדינה: геогр. назв. (Нав 15:31). †

II מדינה: имя (1 Пар 2:49). †

מדן: имя (Быт 25:2; 1 Пар 1:32). †

מְדַנִּים мн. [דין]: **ссора** (Прит 6:14 К; 6:19; 10:12). В Быт 37:36 чит. **מְדַיְנִים**, см. **מְדַיְנִי**. †

מִדְעָ [ידע]: суф. **מְדַעֵף** – 1. **разум, мудрость** (Дан 1:4,17; 2 Пар 1:10,11,12) 2. **мысли, сознание** (Эккл 10:20). †

מִדְעָ (Прит 7:4): см. **מִדְעָ**.

מִדְעָ: см. **מִדְעָ**.

***מִדְקָרָה** (?**מִדְקָרָה**): мн. сопр. **מְדַקְרוֹת** – **рана, удар** (мечом) Прит 12:18. †

מִדְרָגָה [maqtil-at]: мн. абс. **מְדַרְגוֹת** – **горный уступ** (Иез 38:20; Песн 2:14). †

***מְדַרְךָ** [однокоренное с דרך и דרך]: сопр. **מְדַרְךָ** – **место, на которое можно наступить** (т. е. «место под ступней») – о ничтожно малой территории) Втор 2:5. †

***מְדַרְשָׁ** [דרש]: сопр. **מְדַרְשָׁ** – **сочинение, комментарий, «мидраш»** (2 Пар 13:22; 24:27). †

מָה, **מַה** и **מֵה**, с последующей геминацией (740 раз): 1. **что?** (Быт 4:10; 20:10); тж. в придаточных предложениях (Исх 32:1) 2. **что-нибудь** (1 Сам 19:3) 3. **всё что угодно** (Иов 13:13) 4. **как** (в восклицаниях – Быт 28:17; Числ 24:5; в риторическом вопросе – Иов 9:2) 5. в знач. «какой?» (Быт 37:26; Исх 40:18) 6. **зачем?** (Исх 14:15) 7. **בְּמָה, בְּמָה в чем?** (Исх 22:26; Суд 16:15); **чем?** (Мих 6:6; Мал 1:6); **как?** (Быт 15:8); **за что?** (2 Пар 7:21) 8. **כַּמָּה, כַּמָּה сколько?** (Быт 47:8; Зах 2:6; Иов 13:23); **как часто?** (Пс 78:40; Иов 21:17 †); **как долго? доколе?** (Пс 35:17; Иов 7:19 †); **много** (Зах 7:3 †) 9. **לְמָה, לְמָה, לְמָה почему?** (Быт 12:18; 1 Сам 1:8); тж. в придаточном предложении (1 Сам 6:3); **зачем?** (Быт 32:30;

Иов 30:2); в знач. «чтобы не, пусть не» (Быт 27:45; Исх 32:12) 10. **מָה שֶׁ, מָה שֶׁ то, что** (Эккл 1:9; 3:22) 11. **עַד-מָה, עַד-מָה доколе?** (Пс 4:3; 79:5) 12. **עַל-מָה, עַל-מָה** может означать «почему?» (Числ 22:32).

См. тж. **מָה בְּלִי-מָה** (в статье **בְּלִי מָה**, **דְּבַר מָה**), **מָה יַעַן** (**יַעַן**), **לְמַדִּי** (**דִּי**) **מָה זֹאת** (**זֹאת**), **מָה זֶה** (**זֶה**), **מָה תַּחַת מָה** (**תַּחַת**)).

מַהֲהִי hitpalp.: перф. **הִתְמַהֲמַהֲתִי**, **הִתְמַהֲמַהֲוּ** (или же императив? Суд 19:8), **הִתְמַהֲמַהֲנִי**; имперф. **תְּמַהֲמַהֲוּ** (Быт 19:16; Авв 2:3); императив **הִתְמַהֲמַהֲוּ** (Ис 29:9); инф. **לְהִתְמַהֲמַהֲוּ**, **לְהִתְמַהֲמַהֲנִי**; прич. **מִתְמַהֲמַהֲוּ** – 1. **задерживаться, медлить** (Быт 43:10) 2. **ждать** (2 Сам 15:28). В Ис 29:9 вместо **הִתְמַהֲמַהֲוּ** чит. **הִתְמַהֲוּ**, см. **תַּמְהִי hitp.** императив.

מַהוּמָה [הום]: сопр. **מְהוּמַת**; мн. **מַהוּמַת** – **смятение, паника** (1 Сам 5:9; Ис 22:5).

מַהוּמָן: **имя** (Эсф 1:10). †

מַהִיט בְּאֵל: **имя** (мужское – Неем 6:10; женское – Быт 36:39; 1 Пар 1:50). †

מַהִיר [מהר]: сопр. **מְהִיר** – **умелый, опытный, знающий** (Ис 16:5; Пс 45:2; Прит 22:29; Эзр 7:6). †

מַהֵל qal: пасс. прич. **מְהוּל** – **разбавить** (Ис 1:22). †

***מַהֵלֶךְ** [הלך]: сопр. **מְהֵלֶךְ**; суф. **מְהֵלְכֶךְ**; мн. абс. **מְהֵלְכִים** (Зах 3:7) – 1. **путешествие** (Неем 2:6) 2. **хождение** (о расстоянии, измеряемом в днях пути; Иона 3:3,4) 3. **коридор** (Иез 42:4). Для **מְהֵלְכִים** в Зах 3:7 предлагается перевод «возможность ходить», но скорее всего текст испорчен. †

***מַהֵלֶל** [הלל]: суф. **מְהֵלְלוֹ** – **хвала** (Прит 27:21). †

מְהַלְלֵאֵל: *имя* (Быт 5:12).

מְהַלְמוֹת מн. [הלם]: битье, побой (Прит 18:6; 19:29). †

{מְהֵם (Иез 8:6 K): чит. מָה הֵם Q.}

{מְהַמְהֵם (Иез 7:11): значение неясно; текст, видимо, испорчен.}

*מְהַמְרָה? (*מְהַמְרָה?) [от предполагаемого корня המר]: мн. מְהַמְרוֹת – яма? трясины? (Пс 140:11). †

מְהַפְכָּה [הפך]: сопр. מְהַפְכָּת – разрушение (Втор 29:22; Иер 50:40). Всегда – об уничтожении Содома и Гоморры (вероятно, в Ис 1:7 вместо פְּמַהֲפֹכַת זָרִים следует читать פְּמַהֲפֹכַת סְדֵם).

מְהַפְכָּת [הפך]: пауз. מְהַפְכָּת – колесницы, оковы (Иер 20:2,3; 29:26; 2 Пар 16:10). †

מְהַקְצָעוֹת (Иез 46:22): см. II קצע.

I מהר *nif.*: перф. נִמְהַרָּה; прич. נִמְהָרִים, נִמְהָרִים – 1. **быть быстрым, стремительным** (Авв 1:6) 2. **быть/оказаться опрометчивым** (Ис 32:4; Иов 5:13) 3. **волноваться, бояться** (Ис 35:4). †

pi.: перф. מְהַר (1 Сам 4:14; Ис 51:14), וּמְהַרָּתָם, מְהַרָּתָם, מְהַרָּתָם, מְהַרָּתָם; имперф. יִמְהַר, יִמְהַרָּתָם, יִמְהַרָּתָם; императив מְהַר (Быт 19:22; 1 Сам 9:12; Эсф 6:10; 2 Пар 18:8), מְהַרָּה, מְהַרִּי, מְהַרִּי; инф. כְּמְהַר (Прит 7:23), לְמַהַר (Исх 12:33; 1 Пар 12:9); прич. מְמַהְרֹת, מְמַהְרֹת, а также מְהַר (из מְמַהְרֹת; Соф 1:14) – 1. **спешить, торопиться** (Быт 24:46; 1 Сам 23:27; Ис 59:7) 2. **быстро принести, привести** (1 Цар 22:9).

Произв.: מְהַרָּה, מְהַר, מְהַרִּי.

II מהר [от מְהַר] *qal*: перф. מְהַרִּי; имперф. יִמְהַרָּנָה; абс. инф. מְהַר – 1. **взять в жены** (заплатив родителям невесты выкуп; Исх 22:15 – 2 раза) 2. **выбрать, признать, «приобрести»** (другого бога; Пс 16:4 – но текст сомнителен). †

מְהַר [qutl]: **выкуп за невесту** (Быт 34:12; Исх 22:16; 1 Сам 18:25). †

Произв.: II מהר.

מְהַר [I מהר]: *нареч.* **быстро** (Исх 32:8; Нав 2:5).

מְהַר שָׁלַל חָשׂ בָּז: *символическое имя* (Ис 8:1,3). Букв.: «спешит добыча, торопится [т. е. близится] грабеж» или «спешит к добыче, торопится на грабеж» (מְהַר – прич. *pi.* от I מהר, т. е. מְמַהְרֹת с гаплогическим усечением префикса מְ; חָשׂ – прич. *qal* от I חוּשׂ). Или же чит. חָשׂ, императив, и тогда מְהַר тоже выступает как императив: «спеши, добыча, торопись, грабеж!» или «спеши к добыче, торопись на грабеж!» †

מְהַרָּה [I מהר, *qatil-at*]: **быстрота** (Пс 147:15); чаще всего – в знач. наречия «быстро» (2 Сам 17:16; Ис 58:8).

מְהַרִּי: *имя* (2 Сам 23:28).

*מְהַתְלָה [התל]: мн. מְהַתְלוֹת – **обман** (Ис 30:10). †

מוֹאָב: 1. *имя* (Быт 19:37 †) 2. *геогр. назв.* **Моав** (Иер 48:28) 3. *назв. народа* **моавитяне** (Ис 15:9).

מוֹאָבִי, מוֹאָבִיָּה: ж. р. מוֹאָבִיָּה (י) и מוֹאָבִיָּת; мн. מוֹאָבִיָּת, מוֹאָבִיָּת – 1. **моавитянин, уроженец Моавы** (Втор 23:4); ж. р. **моавитянка** (Руфь 1:22) 2. также ед. ч. מוֹאָבִי в собир. значении «моавитяне» (Эзр 9:1 †).

{מֹאָבִי (ל) Неем 12:38 – чит. לְשֹׂמְאוֹל, см. שְׂמֹאָל.}

מֹבָא (2 Сам 3:25 Q; Иез 43:11): см. מְבוֹא.

מוג **qal**: имперф. תִּמְוֵג, תִּמְוֵגוּ, וְתִמְוֵגוּ (Ис 64:6); инф. לְמוֹג (Иез 21:20) – *таять или качаться* (о земле; Ам 9:5; Пс 46:7). В Иез 21:20 вместо לְמוֹג чит. הִמְוֵג, т. е. nif. инф. В Ис 64:6 вместо וְתִמְוֵגוּ чит. וְתִמְוֵגוּ «Ты отдал нас», т. е. כִּגְּן pi. имперф. †

nif.: перф. נִמְוֵג (1 Сам 14:16; Наум 2:7); инф. נִמְוֵג (Исх 15:15; Нав 2:9,24; Иер 49:23); абс. инф. נִמְוֵג (Ис 14:31); прич. נִמְוֵגִים (Пс 75:4) – *трепетать, пребывать в смятении*. †

pol.: имперф. תִּמְוֵגוּ, תִּמְוֵגוּ – 1. *смягчать, увлажнять* (Пс 65:11) 2. *бросать или приводить в смятение* (Иов 30:22). †

hitpol.: перф. הִתְוֵגוּ; имперф. תִּתְוֵגוּ, תִּתְוֵגוּ – 1. *таять* (Ам 9:13; Наум 1:5; для последнего места возможно также значение «качаться») 2. *трепетать* (Пс 107:26). †

מוד **pol.**: имперф. וַיִּמְדֹד (перед ударным слогом; Авв 3:6) – *двигать, трясти*. † Для תִּמְדֹד в Иез 45:3 см. מִדָּ **qal**.

מוֹדַע (Руфь 2:1 Q) и **מוֹדַע** (Прит 7:4) [יִדַע]: родственник. †

***מוֹדַעַת** [יִדַע]: суф. מִדַּעַתְנָה – *родственник, родня* (Руфь 3:2). †

מוט **qal**: перф. מָטוּ, מָטוּ; имперф. תִּמְוֵט, תִּמְוֵטוּ (Ис 54:10; чит. תִּמְוֵטוּ); инф. לְמוֹט (Пс 55:23; чит. לְמוֹט?), מָטוּ (Пс 38:17; 46:3; чит. מָטוּ?), לְמוֹט (Пс 66:9; 121:3; чит. לְמוֹט?); абс. инф. מָטוּ (Ис 24:19); прич. מָט (Прит 25:26), מָטוּ – 1. *качаться, разрушаться* (Ис 24:19; 54:10; Пс 46:3,7; 60:4)

2. *оступиться*, с רָגַל, в знач. «попасть в беду» (Втор 32:35; Пс 38:17; 66:9; 94:18; 121:3) 3. *терпеть неудачу, гибнуть* (Пс 55:23) 4. *уступать, отступать* (Прит 25:26) 5. *идти, брести* (Прит 24:11) 6. וַיִּמְוֵטוּ יְדוֹ עִמָּךְ «он станет зависим от тебя» или «он обеднеет среди вас» (Лев 25:35). †

nif.: перф. נִמְוֵטוּ (Пс 17:5; чит. נִמְוֵטוּ); имперф. יִמְוֵטוּ, תִּמְוֵטוּ, יִמְוֵטוּ – 1. *качаться, разрушаться* (Ис 41:7; Пс 104:5; 125:1) 2. *сыпаться, ссыпаться* (Пс 140:11 Q †) 3. *оступиться, ссыпаться* «мои ноги», метафорич. (Пс 17:5 †) 4. *попасть в беду, погибнуть* (Пс 16:8; 46:6; Прит 10:30). В Иов 41:15 выражение בְּלִי־יָמוּט применено к плоти левиафана, в знач. «быть прочным, неразрушимым».

hif.: имперф. יִמְוֵטוּ – 1. *навести (беду; Пс 55:4) 2. сыпать* (תִּתְוֵטוּ; Пс 140:11 K). †

hitpol.: перф. הִתְוֵטוּ – *качаться, разрушаться, о земле* (Ис 24:19). †
Произв.: מוֹט, מוֹטָה.

מוט [מוט]: суф. מוֹטָה (Наум 1:13) – 1. *носилки* (Числ 4:10,12) 2. *шест* (Числ 13:23) 3. *ядро, метафорич.* (Наум 1:13). †
См тж. מוֹט **qal** инф. (constr. и abs.).

מוֹטָה [מוט]: мн. מוֹטָה(וֹ) – 1. *шест* (1 Пар 15:15 †) 2. *ядро* (перекладина ярма; Иер 27:2; 28:10); тж. метафорически (Лев 26:13; Наум 1:13).

מוך **qal**: перф. וַיִּמָּךְ (Лев 25:47); имперф. יִמְוֵךְ (Лев 25:25,35,39); прич. מָךְ (Лев 27:8) – *обеднеть, быть бедным*. †

I מול **qal**: перф. מָל (Втор 30:6; Нав 5:4,7), וַיִּמְלֵךְ (Исх 12:44), מָלָה (Нав 5:5,7), וַיִּמְלֵךְ (Втор 10:16); имперф. יִמְלֵךְ (Быт 17:23; 21:4; Нав 5:3); пасс. прич. מוֹל

(Иер 9:24), מְלִים (Нав 5:5) – отрезать крайнюю плоть, сделать кому-л. обрезание. †

nif.: перф. גְּמָלוּ (Быт 17:26), גְּמָלוּ (Быт 17:27); имперф. יִמְלוּ, יִמְלוּ; императив גְּמָלוּ; инф. בְּהַמְלוּ, לְהַמְלוּ; абс. инф. הַמְלוּ (Быт 17:10,13; Исх 12:48); прич. גְּמָלִים (Быт 34:22) – принять обрезание (Быт 17:12,14; Лев 12:3).

hitpol.: имперф. יִתְמַלְלוּ – затупиться, о стрелах (Пс 58:8). †

Произв.: מוּלָת.

II מול hif.: имперф. אֶמְלֵם – напасть, победить (Пс 118:10,11,12). †

מול и מול (Втор 1:1): суф. מְלִי – суц. передняя сторона, употребляется как предлог со знач. «перед» (Исх 18:19). Слова מול и אֶל-מול могут означать не только «перед» (Исх 26:9; 2 Сам 5:23), но и «к» (Втор 2:19; 1 Сам 17:30; 1 Цар 7:39).

מולָדָה: геогр. назв. (1 Пар 4:28).

*מולָדָת [ילד]: сопр. מולָדָת; суф. מולָדָתִי, מולָדָתְךָ, מולָדָתְךָ, מולָדָתְךָ; мн. מולָדָתָם, מולָדָתֵנוּ, מולָדָתֵהּ, מולָדָתוֹ (מולָדָתוֹ) – 1. рождение (Иез 16:4) 2. родственники, родня (Быт 43:7) 3. дети (Быт 48:6).

מולִיד: имя (1 Пар 2:29). †

מולִיָּה: см. הלך hif. прич.

מולָת мн. [מול]: в значении ед. ч. обрезание (Исх 4:26). †

מום [возможно, стяжение от מָאום]: суф. מוּמוֹ, מוּמָם – 1. физический недостаток (Лев 22:21; Песн 4:7) 2. грех, позор, оскорбление (Втор 32:5; Иов 11:15; Прит 9:7 †).

מוּמָכָן (Эсф 1:16 K): чит. מוּמוּכָן Q.

*מוֹסֵב (?) [סבב]: сопр. מוֹסֵב – архит. термин (Иез 41:7). †

מוֹסֵד [יסד]: сопр. מוֹסֵד – 1. основание, действие (2 Пар 8:16) 2. основание, нижняя часть стены (Ис 28:16; текст неясен). †

מוֹסֵד (Ис 28:16): см. יסד hof. прич.

מוֹסְדָה [יסד]: мн. сопр. מוֹסְדוֹת (Иез 41:8 Q) – основание, нижняя часть (Иез 41:8 Q). В Ис 30:32 вместо מוֹסְדָה чит. מוֹסְרָה, см. מוֹסֵר †

מוֹסְדוֹת и מוֹסְדִים мн. [יסד]: сопр. מוֹסְדִי, מוֹסְדוֹת – 1. глубины, основания (земли, гор; Пс 18:16; Ис 24:18; Втор 32:22) 2. фундамент (Ис 58:12; Иер 51:26 †) 3. מוֹסְדוֹת הַשָּׁמַיִם небесная высь (2 Сам 22:8 †).

*מוֹסֵף (?) [סכך]: сопр. מוֹסֵף – архит. термин (2 Цар 16:18 Q). †

מוֹסֵר [יסר]: сопр. מוֹסֵר; суф. מוֹסְרִי, מוֹסְרָךְ – 1. наставление, поучение (Иер 32:33; Прит 8:33) 2. наказание (Прит 22:15). В Прит 7:22 и Иов 12:18 текст неясен. Для מוֹסֵר в Ис 17:1 см. מוֹסְרֵי hof. прич.

{מוֹסְרָם (Иов 33:16): см. מִסְרָם.}

מוֹסְרָה: геогр. назв. (Втор 10:6). †

מוֹסְרוֹת мн. [אסר]: сопр. מוֹסְרוֹת; суф. מוֹסְרוֹתֵיךָ, מוֹסְרוֹתֵיךָ, מוֹסְרוֹתֵימִי – 1. веревки, которыми крепится ярмо (Иер 27:2), обычно в метафорич. значении (Иер 30:8) 2. оковы, путы (Пс 107:14).

См. тж. מִסְרוֹת.

*מוֹסְרִים мн. [אסר]: сопр. מוֹסְרִי; суф. מוֹסְרֵיכֶם, מוֹסְרֵיכֶם – оковы, путы (Ис 28:22; 52:2; Пс 116:16). †

מועד, **מועד** [יעד] (220 раз): суф. מועדו, מועדו, מועדו; מועדו, מועדו, מועדו; מנ. מועדו, מועדו (2 Пар 8:13), מועדו, מועדו, מועדו, מועדו – 1. встреча, назначенное время (1 Сам 20:35); чаще всего – в выражении אהל מועד (см. статью אהל) 2. праздник, праздничное собрание (Лев 23:44; Ис 1:14) 3. место встречи (Нав 8:14) 4. святилище (Пс 74:8) 5. уговор или условный знак (Суд 20:38 †).

*מועד [יעד]: мн. מועדיו – боевой порядок войск? (Ис 14:31). †

מועדו [יעד]: определение, решение (в выраж. ערי המועדו – «выделенные города») Нав 20:9. †

מועדו: имя (Неем 12:17). †

מועד (?) [ועיפה]: тьма? (Ис 8:23). Для מעף в Дан 9:21 см. Пיעף hof. прич. †

*מועצה [יעץ]: мн. абс. מעצהו; мн. с суф. מעצותו и מעצותו – 1. совет, наставление (Прит 22:20) 2. замысел (Ос 11:6; Пс 5:11; 81:13; Прит 1:31) 3. привычка, обыкновение (Иер 7:24; Мих 6:16). †

מועקה [עוק (?)] : бремя, тяготы (Пс 66:11). †

מופז (1 Цар 10:18): см. מופז hof. прич.

{מופעת} пауз. (Иер 48:21 К): чит. מפעת Q, см. מפעת.

מופת: суф. מופתו; мн. מופתים; מופתו, מופתו – 1. чудо, знамение (Исх 7:3; Втор 7:19) 2. человек как символ и знамение (Пс 71:7).

מוצה, **מוצה** [יצא]: суф. מוצאו, מוצאיהם, מוצאיו, מוצאו; мн. מוצאיו, מוצאיהם – 1. место появления (Пс 19:7) 2. появление (Ос 6:3) 3. выход, о двери или воротах (Иез 43:11) 4. вышедшее (из уст, т. е. произнесенное; Числ 30:13; Втор 8:3) 5. выход, действие (Иез 12:4) 6. אֶת־מוֹצְאֵי וְאֶת־מוֹבְאֵי «все твои дела» (2 Сам 3:25 †) 7. מוצא מים источник, родник (Ис 58:11) 8. исходный пункт (Числ 33:2) 9. место происхождения, о серебряных копиях (Иов 28:1 †) 10. вывоз (1 Цар 10:28).

מוצה: имя (1 Пар 8:37).

מוצאות мн. [יצא]: суф. מוצאותו – 1. происхождение (Мих 5:1) 2. в значении ед. ч. уборная (2 Цар 10:27 Q). †

מוצק [יצק]: сопр. מצק – 1. литье (металлическое изделие; 1 Цар 7:16,33,37) 2. твердая земля (после дождя, в противоположность сыпучей пыли; Иов 38:38). †

См. тж. יצק hof. прич.

מוצק [צוק]: 1. скорбь, стесненность (Ис 8:23; Иов 36:16) 2. «сжатость» (о воде, покрывшейся льдом; Иов 37:10). †

*מוצקת [יצק]: ж. р. от מוצק: суф. מוצקות; мн. מוצקות – 1. литье (металлическое изделие; 2 Пар 4:3) 2. деталь светильника (Зах 4:2). †

מוק hif.: имперф. מוקו – насмехаться (Пс 73:8). †

מוקד (в Пс 102:4 вместо מוקד чит. מוקד) [יקד]: мн. מוקדי (Ис 33:14) – костер, нечто горящее. †

מוקדה (?) [יקד]: горящие дрова (или чит. מוקדה, см. מוקד) Лев 6:2. †

מוֹקֵשׁ [יקש]: мн. абс. מִ(ו)קְשִׁים; мн. сопр. מִ(ו)קְשֵׁי וּמִקְשׁוֹת (Пс 141:9) – **ловушка, западня** (Ам 3:5); тж. метафорически (Исх 23:33; Суд 2:3; 1 Сам 18:21). В Прит 12:13; 29:6 вместо מִקְשׁ чит. נִוְקֵשׁ (יקש nif. перф.).

מור nif.: перф. נִמַּר (Иер 48:11; чит. מִנְמַר?) – **измениться**. †

hif.: перф. הִמִּיר, הִמְיִר (Иер 2:11; чит. הִמְיִר); имперф. יָמַר, יִמְרֵר (Иез 48:14), אָמַיר (Ос 4:7), יִמְרִנּוּ, וַיִּמְרִרוּ; инф. הִמִּיר (Пс 46:3); абс. инф. הִמַּר – **поменять, изменить что-л.** (Лев 27:10; Мих 2:4; Пс 106:20). В Пс 46:3 следует, видимо, вместо הִמְיִר читать הִמּוּג (מוג nif. инф.).

Произв.: הַמְיִרָה.

מור: см. מר.

מורָא, מורָה, מורָא (Пс 9:21) [ירא]: суф. מורָאִי, מורָאוּ, מורָאָם; мн. מורָאִים – 1. **страх, благоговейный ужас** (чей-либо страх – Ис 8:13; страх перед кем-либо – Быт 9:2) 2. **деяние, внушающее страх** (Втор 34:12). В Пс 76:12 вместо מורָא чит. לַמורָא.

מורג: мн. מִ(ו)רְגִים – **молотилка** (тяжелая доска, усеянная снизу шипами; запряженный в нее скот таскал ее по рассыпанному для обмолота зерну) Ис 41:15; 2 Сам 24:22; 1 Пар 21:23. †

מורד [ירד]: сопр. מורד – 1. **склон, спуск** (Нав 7:5; 10:11; Иер 48:5; Мих 1:4) 2. **технич. термин** (1 Цар 7:29). †

I מורה [ירה]: мн. מורים – **лучник** (1 Сам 31:3 – 2 раза; 2 Сам 11:24 Q). †

См. также I ירה hif. прич.

II מורה [ירה]: **осенний дождь** (выпадающий с конца октября по начало декабря) Иоиль 2:23 – 2 раза; Пс 84:7. †

III מורה [ירה]: мн. מורי, מוריך – **учитель, наставник** (Ис 30:20; Прит 5:13; Иов 36:22). Дважды употребленная в Ис 30:20 форма מוריך («твой Наставник») может рассматриваться как pluralis majestatis или же как ед. ч. †

См. также III ירה hif. прич.

IV מורה, מרה (в геогр. названиях): 1. מורה אֵלוֹן «дуб Морé» (Быт 12:6), מרה אֵלוֹנֵי מרה «дубы Морé» (Втор 11:30) 2. מרה גִּבְעַת הַמורה «холм Морé» (Суд 7:1). †

См. тж. מרה как מרה qal прич.

מורה м. р.: **бритва** (Суд 13:5; 16:17; 1 Сам 1:11). В Пс 9:21 מורה – орфографический вариант слова מורָא †

מוריָה (ה) 2 Пар 3:1, **מוריָה** (ה) Быт 22:2 – *геогр. назв.* †

I מורש* [ירש]: сопр. מורש; мн. מורשיהם – **владения, достояние** (Ис 14:23; Авд 17). Для Авд 17 предлагается также чтение מורשיהם (см. ירש hif. прич.). †

II מורש* [вероятно, однокоренное с ארשת]: мн. מורשי – **желание?** (Иов 17:11). †

מורשה [ירש]: **собственность** (о земле – Исх 6:8; Иез 11:15; о Законе – Втор 33:4).

מורשת גת: *геогр. назв.* (Мих 1:14). †

מורשתִי, מורשתֵי: уроженец селения מורשת גת (Иер 26:18; Мих 1:1). †

I מוש (מיש) qal: перф. וּמִשָּׁתִּי, וּמִשָּׁשׁ; имперф. תְּמוּשׁ, תְּמוּשׁוּ, תְּמוּשׁוּ, תְּמוּשׁוּ, а также תְּמוּשׁ, תְּמוּשׁוּ (Прит 17:13 K), וּמִשָּׁשׁ – 1. **удалиться, исчезнуть** (Числ 14:44; Ис 54:10; Пс 55:12) 2. **перестать** (Иер 17:8 †) 3. **удалить** (Мих 2:3,4; Зах 3:9 †).

מוֹתָר [יתר]: сопр. מוֹתֵר – 1. **прибыль, избытие** (Прит 14:23; 21:5) 2. **преимущество** (Эккл 3:19). †

מִזְבֵּחַ [זבח] (400 раз): направ. מִזְבְּחָה; сопр. מִזְבֵּחַ; суф. מִזְבְּחִי, מִזְבְּחָךְ, מִזְבְּחָהּ, מִזְבְּחוֹ; мн. абс. и сопр. מִזְבְּחֵי(וֹ); мн. с суф. מִזְבְּחֵי(וֹ)תִי, מִזְבְּחֵי(וֹ)תֵיךְ (также и в 2 Цар 11:18 чит. Q вместо מִזְבְּחֵי(וֹ)תֵיךְ K), מִזְבְּחֵי(וֹ)תֵיכֶם, מִזְבְּחֵי(וֹ)תֵיךְ (также и в 2 Пар 34:5 чит. Q вместо מִזְבְּחֵי(וֹ)תֵיךְ K), מִזְבְּחֵי(וֹ)תֵיךְ – **жертвенник** (Быт 8:20; Исх 20:24,25; 38:30).

*מִזְגָּ [qatl]: пауз. מִזְּגָּ – **смешанное вино** (Песн 7:3). †

*מִזְזֵה (?) : мн. מִזְּי – **изможденный** (Втор 32:24). †

מִזָּה : *имя* (Быт 36:13).

{מִזָּה (Исх 4:2 K): чит. מִזָּה Q.}

*מִזְוִי (?) [предполагаемый корень מוּזו, qatl]: мн. מִזְּוִינִי – **хранилище?** (Пс 144:13). †

מִזְוִיָּה : сопр. מִזְּוִיָּה; суф. מִזְּוִיָּתִי, מִזְּוִיָּתֵךְ, מִזְּוִיָּתֶם; мн. מִזְּוִיָּה(וֹ)ת – 1. **дверной косяк, боковой брус дверной рамы** (Исх 21:6) 2. **воротный столб** (Иез 46:2).

מִזְוִן [префикс מ]: **еда, пропитание** (Быт 45:23; 2 Пар 11:23). †

I מִזּוֹר [qatal]: суф. מִזּוֹרוּ – **рана? язва?** (Иер 30:13; Ос 5:13 – 2 раза). †

II מִזּוֹר (?) : **ловушка** (Авд 7). Или же чит. מִצּוֹד (см. I *מִצּוֹד). †

מִזּוֹן : **пояс** (Пс 109:19; Ис 23:10). Для Ис 23:10 предлагается также чтение מִזּוֹ (см. *מִזּוֹ). †

Однокоренные: *מִזְיָה.

*מִזְיָה : сопр. מִזְיָה – **пояс** (Иов 12:21). †

מִזִּין (Прит 17:4): см. I מִזִּין hif. прич.

מִזְכִּיר [זכר]: **секретарь** (царский; 2 Сам 8:16; 20:24; 1 Цар 4:3; 2 Цар 18:18,37; Ис 36:3,22; 1 Пар 18:15; 2 Пар 34:8). †

См. тж. זכר hif. прич.

מִזְלָג и *מִזְלָגָה (*מִזְלָגָה?): мн. מִזְלָגֵי(וֹ)ת, מִזְלָגֵיךְ – **вилка** (1 Сам 2:13; Исх 27:3).

מִזְלוֹת мн.: **созвездия? знаки зодиака?** (2 Цар 23:5). †

מִזְמָה [זמם]: направ. מִזְּמָתָה; суф. מִזְּמָתִי, מִזְּמָתֵךְ, מִזְּמָתֶם – 1. **замысел** (Иов 42:2), в т. ч. **злой замысел** (Пс 21:12; Иов 21:27) 2. **рассудительность, благоразумие** (Прит 1:4; 2:11).

מִזְמוֹר [זמר]: **песнь** (только в заглавиях псалмов; Пс 3:1; 143:1).

*מִזְמָרָה [זמר]: мн. מִזְּמָרוֹת, מִזְּמָרֵיכֶם – **садовый нож** (Ис 2:4; Иоиль 4:10).

*מִזְמָרֶת [זמר]: мн. абс. מִזְּמָרוֹת – **инструмент из числа храмовой утвари (ножницы для подрезания фитилей?)** 1 Цар 7:50; Иер 52:18.

מִזְעָר [однокоренное с זעיר]: **немного** (о времени – Ис 10:25; 29:17; о людях – Ис 16:14; 24:6). †

מִזְרָה [זרה]: **вилы** (Ис 30:24; Иер 15:7). †

מִזְרוֹת мн.: **созвездия** (или какое-то конкретное созвездие) Иов 38:32. †

מִזְרָח [זרח]: направ. מִזְּרָחָה; сопр. מִזְּרָחָה и מִזְּרָחָה (Втор 4:41; Нав 12:1; Суд 21:19) – **восток** (Втор 3:27; Ис 41:2; Пс 103:12; Неем 3:29). Выражение מִזְּרָחָה שָׁמָּה, מִזְּרָחָה שָׁמָּה также означает «восток, восточное направление» (Нав 19:27; Ис 41:25; Пс 50:1).

מְזָרִים мн. [морфологически – прич. от I זרה pi.]: северные ветры (Иов 37:9). †

***מְזָרַע** [זרע]: сопр. מְזָרַע – посевы (Ис 19:7). †

מְזָרָק [זרק]: мн. מְזָרָקִים, מְזָרָקִי, а также מְזָרָקִי(וֹת), מְזָרָקִיתִי – чаша: для ритуального кропления (Исх 27:3; Числ 7:13; 1 Цар 7:50; Неем 7:69); для пиршества (Ам 6:6 †).

***מִּיל** [qill]: мн. מִּמָּיִם – животное, откормленное на убой (Пс 66:15; Ис 5:17). †

Однокоренные: מִיל.

מִיל [quill]: костный мозг (Иов 21:24). †

מַחֵא **qal**: имперф. מִּמְחֵאִי; инф. מְחֵאָה – хлопать (в ладоши; Ис 55:12; Иез 25:6; Пс 98:8). †

מַחְבֵּא [חבא]: укрытие (Ис 32:2). †

***מַחְבֹּאִים** [חבא]: мн. מַחְבֵּאִים (1 Сам 23:23) – то же, что מַחְבֵּא. †

***מַחְפְּרֵת** (*מַחְפְּרֵה?) [морфологически – прич. от חבר pi.]: мн. מַחְפְּרוֹת – 1. скоба (из железа; 1 Пар 22:3) 2. балка, перекладина (из дерева; 2 Пар 34:11). †

מַחְפְּרֵת [חבר; maqṭal-t]: пауз. מַחְפְּרֵת; суф. מַחְפְּרֵתוֹ – 1. сшитый кусок ткани (состоящий из нескольких полотнищ; Исх 26:4,5; 36:11,12,17) 2. шов (Исх 28:27; 39:20). †

מַחְבֵּת [однокоренное с חֲבָתִים; maqṭal-t, при ассимиляции корневого ל с флексией]: 1. противень (Лев 2:5; 6:14; 7:9; Иез 4:3) 2. испеченное на противне (1 Пар 23:29). †

מַחְגָּרֵת сопр. [חגר]: набедренная повязка (Ис 3:24). †

I מחזה qal: перф. מִּמְחֵה, מִּמְחֵתָה, מְחֵתָה, מְחֵתִי; имперф. מִּמְחֵה, מִּמְחֵתָה, מְחֵתָה, מְחֵתָה; императив מִּמְחֵה, מְחֵתָה; инф. מְחֵתָה; абс. инф. מְחֵתָה; прич. מְחֵתָה – 1. вытереть (2 Цар 21:13; Прит 30:20) 2. стереть, удалить, уничтожить (Быт 6:7; Исх 17:14; 32:32; Втор 9:14; Ис 43:25).

nif.: перф. מִּמְחֵה, מִּמְחֵתָה; имперф. מִּמְחֵה, מִּמְחֵתָה, מְחֵתָה, מְחֵתָה – быть стертым, удаленным, уничтоженным (Втор 25:6; Суд 21:17; Прит 6:33).

hif.: имперф. מִּמְחֵה (Неем 13:14), מִּמְחֵתָה (Иер 18:23; чит. מִּמְחֵתָה); инф. מְחֵתָה (Прит 31:3; из *מְחֵתָה) – стереть, удалить, уничтожить. В Прит 31:3 вместо מְחֵתָה следует, видимо, читать qal прич. מְחֵתָה «губительницам». †

II מחזה qal: перф. מִּמְחֵה – достигь (Числ 34:11). †

Произв.: מְחֵה.

III מחזה ru.: прич. מְמַחֵה – быть жирным, о яствах (Ис 25:6). †

מַחְוֵגָה [однокоренное с חוג]: циркуль (Ис 44:13). †

***מַחְוֵז**: сопр. מַחְוֵז – порт (Пс 107:30). †

מַחְוֵי־אֵל, מַחְוֵי־אֵל: имя (Быт 4:18). †

מַחְוֵים (чит. מְחֵוִי?): слово, которым обозначено происхождение одного из воинов Давида (1 Пар 11:46). †

I מחול [חול]: сопр. מַחְוֵל; суф. מַחְוֵלָה – танец (Иер 31:13; Пс 30:12).

II מחול: имя (1 Цар 5:11). †

***מַחְוֵלָה** [חול]: сопр. מַחְוֵלָה; мн. מַחְוֵלָה(וֹת) – танец (Исх 15:20; Песн 7:1).

מַחְוֵה [חזה]: сопр. מַחְוֵה – видение (Быт 15:1; Числ 24:4,16; Иез 13:7). †

מַחְזָה [חזה]: проем в стене (1 Цар 7:4,5). †

מַחְזֵי־אוֹת: *имя* (1 Пар 25:4,30). †

מַחֵץ [חמה]: удар (Иез 26:9). †

מַחְיָא: *имя* (Эзр 2:52).

מַחִיָּה [חיה]: сопр. מַחֲיִית; суф. מַחֲיִיתָּ – 1. спасение жизни (Быт 45:5) 2. средства к существованию (Суд 6:4; 17:10; Эзр 9:8,9) 3. выжившие, уцелевшие (2 Пар 14:12) 4. живая рана (о язве, об ожоге; Лев 13:10,24). †

מַחֲיִיאֵל (Быт 4:18): см. מַחֲוִיאֵל.

מַחֲוִירָה: суф. מַחֲוִירָה; мн. מַחֲוִירָהּ – цена, плата, деньги (Пс 44:13; Прит 17:16).

מַחֲוִירָה: *имя* (1 Пар 4:11). †

מַחֲלָה [חלה]: сопр. מַחֲלָה; суф. מַחֲלָהּ – болезнь (Прит 18:14; 2 Пар 21:15). †

מַחֲלָה [חלה]: болезнь (Исх 15:26; 1 Цар 8:37). Для Прит 13:12 см. חלה hif. прич.

מַחֲלָה [חלה]: мн. מַחֲלוֹת – нора (Ис 2:19). †

מַחֲלָה: *имя* (женское – Числ 26:33; 27:1; 36:11; Нав 17:3; мужское – 1 Пар 7:18). †

מַחֲלוּיָהּ [חלה, maqtūl]: мн. מַחֲלוּיָהּ К – рана (2 Пар 24:25). †

מַחֲלוּן: *имя* (Руфь 1:2,5; 4:9,10). †

מַחֲלִי: *имя* (Числ 3:20).

מַחֲלִי (ה): *назв. клана* (Числ 3:33; 26:58). †

מַחֲלָהּ: мн. מַחֲלָפִים – нож? чаша? (Эзр 1:9). †

*מַחֲלָפָה (*מַחֲלָפָת?) [חלה]: мн. сопр. מַחֲלָפוֹת – прядь волос или косичка (Суд 16:13,19). †

*מַחֲלָצָה (*מַחֲלָצָת?): мн. מַחֲלָצוֹת – праздничная одежда (Ис 3:22; Зах 3:4). †

מַחֲלָקָה [חלק]: суф. מַחֲלָקָהּ; мн. абс. и сопр. מַחֲלָקוֹת; мн. с суф. מַחֲלָקוֹתֵיכֶם, מַחֲלָקוֹתֵיכֶם, מַחֲלָקוֹתֵיכֶם – 1. группа людей, клан (1 Пар 28:13; 2 Пар 8:14) 2. земельный надел (Иез 48:29). Словосочетание מַחֲלָקוֹת הַמִּלְעָה в 1 Сам 23:28 – геогр. название.

מַחֲלָלָה (в других рукописях – מַחֲלָלָה) [префикс מ; сохранившееся женское окончание -at]: музыкальный или певческий термин с неясным значением (Пс 53:1; 88:1). †

מַחֲלָלָה (в других рукописях – מַחֲלָלָה): *ж. имя* (дочь Измаила – Быт 28:9; внучка Давида – 2 Пар 11:18). †

מַחֲלָתִי: слово, которым обозначено происхождение Адриэла, мужа дочери Саула (1 Сам 18:19; 2 Сам 21:8). †

מַחֲמָאָה (?) мн. [от חמאָה]: сладкие речи (Пс 55:22; или чит. מַחֲמָאָה, см. חמאָה). †

מַחֲמָד [חמד]: сопр. מַחֲמָד; мн. מַחֲמָדִים, מַחֲמָדִי, מַחֲמָדִי, מַחֲמָדִיָּהּ, מַחֲמָדִינִי, מַחֲמָדִיָּהּ (Плач 1:11 Q) – ценная вещь, нечто приятное, любимое (Плач 1:10), в т. ч. о людях (Ос 9:16).

*מַחֲמָד (?) [חמד, maqtul]: мн. מַחֲמָדִיָּהּ – ценная вещь (Плач 1:11 K; или чит. מַחֲמָדִיָּהּ, от *מַחֲמָד). †

*מחמוד (?) [חמד, maqtūl]: мн. מחמדיה – ценная вещь (Плач 1:7; или чит. מחמדיה, от *מחמוד). †

*מחמל [חמל]: сопр. מחמל – нечто любимое (Иез 24:21). †

מחמץ [חמץ]: приготовленное на дрожжах (хлеб и проч.; Исх 12:19, 20). †

מחנה [חנה] (210 раз): сопр. מחנה; суф. מחנה (Втор 23:15) и מחנה (там же, тоже ед. ч.), מחנהו; двойств. пауз. מחנהים (Песн 7:1; см. также геогр. назв. מחנהים); мн. абс. מחנהים (Числ 13:19) и מחנה(ו)ת; мн. сопр. מחנות; мн. с суф. מחנהים (Втор 29:10; или ед. ч.?), מחנהים (Ам 4:10; или ед. ч.?), מחנהיהם (Числ 5:3; в прочих местах данная словоформа может рассматриваться и как ед. ч.) – 1. стан, стоянка (племени или войска; Лев 10:4; 1 Сам 4:3) 2. группа людей (Быт 33:8) 3. войско (1 Цар 22:34). В Песн 7:1 значение неясно.

מחנה-דן: геогр. назв. (Суд 13:25; 18:12). †

מחנהים: пауз. מחנהים (но для Песн 7:1 см. статью מחנה); направ. מחנהים – геогр. назв. (Быт 32:3).

מחנק [חנק]: удушье (Иов 7:15). †

מחסה ומחסה [חסה]: сопр. מחסה; суф. מחסי и מחסו, מחסהו, מחסו – прибежище (Иов 24:8), в т. ч. метафорически о Боге (Пс 46:2).

מחסם [חסם]: кляп (метафорически; Пс 39:2). †

מחסור [חסר]: суф. מחסור(ו), מחסורים (чит. מחסורים; Прит 24:34),

מחסרו – 1. нехватка, отсутствие (Суд 19:19) 2. бедность (Прит 14:23).

מחסייה: имя (Иер 32:12; 51:59). †

מחץ qal: перф. מחץ, מחצה, מחצת, מחצתי; имперф. ימחץ, ימחץ, תמחץ (Пс 68:24), אֶמְחֵץ; императив מחץ – ударить, разбить (Пс 18:39; 68:22; Иов 5:18). В Пс 68:24 вместо תמחץ чит. תרחץ «омоешь», т. е. רחץ qal.

Произв.: מחץ.

מחץ [מחץ]: рана Ис 30:26. †

מחצב [חצב]: нечто обтесанное (только в выражении אבני מחצב «тесаные камни») 2 Цар 12:13; 22:6; 2 Пар 34:11. †

מחצה [חצה]: сопр. מחצת – половина (Числ 31:36,43). †

מחצית, מחצת [חצה, maqtīl-t]: суф. מחציתו, מחציתיה, מחציתם – 1. половина (Исх 30:13) 2. מחצית היום полдень (Неем 8:3 †).

מחק qal: перф. מחקה – разбить (Суд 5:26). †

*מחקר [חקר]: мн. מחקרי – исследование, исследуемое (в выражении מחקרי-ארץ «глубины земли») Пс 95:4. †

מחר [однокоренное с מחרת]: 1. завтрашний день (Ис 56:12) 2. нареч. завтра (Суд 20:28) 3. в будущем (Исх 13:14).

מחראות мн. [однокоренное с חראים* и חרים*]: в значении ед. ч. уборная (2 Цар 10:27 K). †

מחרשת и *מחרשה* [חרש]: суф. מחרשתו и מחרשתו; мн. абс. מחרשת – лемех (1 Сам 13:20,21). †

מִתְּרַת [однокоренное с מִתְּרַת; qutl-at]:
сопр. מִתְּרַת; суф. מִתְּרַתָּם – следующий
день (чаще всего в выраж. מִתְּרַתָּם «на
следующий день») Числ 11:32; Суд 6:38.

מִחְשֵׁף (сопр.) [חשף]: **обнажение**,
о сдирании коры (Быт 30:37). †

מִחְשָׁבָה [חשב]: сопр. מִחְשַׁבְתָּ; суф.
מִחְשַׁבְתִּי; мн. абс. מִחְשַׁבְתֵּי; мн. сопр.
מִחְשַׁבְתֵּי; мн. с суф. מִחְשַׁבְתֵּי, מִחְשַׁבְתֵּי,
מִחְשַׁבְתֵּי, מִחְשַׁבְתֵּי – замысел, план (Ис 55:8; Пс 56:6).

מִחְשָׁבֶת [חשב]: пауз. מִחְשַׁבְתָּ; мн.
מִחְשַׁבְתֵּי – **изобретение**, художественное
или техническое (Исх 31:4; 35:32,33,35;
2 Пар 2:13; 26:15). †

מִחְשָׁךְ [חשך]: мн. מִחְשָׁכִים –
тьма, темное место (Ис 29:15; 42:16;
Пс 74:20; 88:7,19; 143:3; Плач 3:6). †

מִחַתָּ: *имя* (1 Пар 6:20).

מִחַתָּה [חתת]: сопр. מִחַתְתָּ –
1. **страх** (Иер 48:39) 2. **гибель, несчастье**
(Прит 13:3; 14:28) 3. **развалины** (Пс
89:41 †).

מִחַתָּה [חתה]: суф. מִחַתְתֵּי; мн.
מִחַתְתֵּי – 1. **куриль-
ница** (Числ 16:6) 2. **поднос (или ведро)**
для сожженных углей и останков жерт-
венного животного (Исх 27:3) 3. **малень-
кий поднос для обгоревших фитилей**
(Исх 25:38).

מִחַתְרָת [חתר]: **подкоп**, с целью
проникнуть в чужой дом (Исх 22:1;
Иер 2:34). †

מִטְּאָטָא [טאטא]: **метла** (Ис 14:23). †

מִטְּבַח [טבח]: **бойня, место умерщ-
вления** (Ис 14:21). †

מִטָּה [נטה] (250 раз): сопр. מִטָּה;
суф. מִטָּה, מִטָּה, מִטָּה; мн. מִטָּה(ו),
מִטָּה(ו), а также מִטָּה (Авв 3:14) –
1. **палка, посох** (Быт 38:18; Исх 4:2; Ис
28:27; 30:32) 2. **стрела** (Авв 3:9,14 †)
3. **лоза** (Иез 19:11,12,14 †) 4. **племя** (о
двенадцати племенах “коленах” Израиля;
Исх 31:2; Лев 24:11; Числ 2:5; 34:14;
36:9; Нав 14:2; 20:8) 5. **מִטָּה לֶחֶם** **запасы**
хлеба (Лев 26:26; Иез 4:16; 5:16; 14:13;
Пс 105:16 †). Для מִטָּה во Втор 27:19 см.
היפ. נטה.

מִטָּה [נטה]: сопр. מִטָּה; суф. מִטָּה,
מִטָּה; мн. מִטָּה – 1. **ложе** (Быт
48:2; 2 Цар 4:21; Эсф 1:6) 2. **носилки**
(2 Сам 3:31).

מִטָּה [נטה]: **несправедливость, пре-
ступление** (букв. “искажение”) Иез 9:9. †

***מִטָּה** [נטה]: мн. מִטָּה – **размах**,
распростирание (крыльев) Ис 8:8. †

מִטָּה [от נטה, с префиксальным מ,
в направ. форме]: пауз. מִטָּה – 1. **вниз**
(Втор 28:43) 2. **внизу** (Прит 15:24)
3. **מִטָּה לְמַטָּה** **вниз** (Эккл 3:21); **внизу** (Втор
28:13); **младше** (1 Пар 27:23 †) 4. **מִטָּה לְמַטָּה**
внизу (Исх 28:27).

מִטָּה [טה]: **пряжа** (Исх 35:25). †

***מִטָּה**: сопр. מִטָּה – **стержень** (Иов
40:18). †

מִטְּמוֹן [טמן]: мн. מִטְּמוֹנִים – **клад**,
сокровище (Ис 45:3; Иер 41:8).

מִטְּעָע [נטע]: сопр. מִטְּעָע; суф. מִטְּעָע,
מִטְּעָע; мн. מִטְּעָעִים, מִטְּעָעִים – 1. **насаждения** (Ис
61:3) 2. **место насаждений** (Мих 1:6).

***מִטְּעָעִים** [טעע]: мн. מִטְּעָעִים,
מִטְּעָעִים – **вкусная еда** (Быт 27:4;
Прит 23:3).

מְטַפְּחָת [I טפח]: מְטַפְּחוֹת –
накидка (Ис 3:22; Руфь 3:15). †

מָטַר [от מָטַר] nif.: имперф. תִּמְטֵר –
орошаться дождем (Ам 4:7). †

hif.: перф. הִמְטִיר, הִמְטִירָה; имперф.
יִמְטֵר, תִּמְטֵר (Ам 4:7; чит. אִמְטֵר),
אִמְטֵר; инф. הִמְטִיר; прич. מְמַטֵּר –
1. посылать дождь (Быт 2:5; Иов 38:26)
2. посылать что-л. как дождь (Пс
78:24,27).

מָטַר: сопр. מְטֵר; мн. сопр. מְטָרוֹת –
дождь (Втор 11:17; 1 Сам 12:18).

Произв.: מטר.

מִטְרָא (Плач 3:12): см. מִטְרָה.

מִטְרָד: ж. имя (Быт 36:39; 1 Пар
1:50). †

מִטְרָה, מִטְרָא (Плач 3:12) [נטר]:
1. стража, охрана (Иер 32:2; Неем
12:39) 2. цель, при стрельбе из лука
(1 Сам 20:20).

מִטְרָי (ה): назв. клана (1 Сам 10:21). †

מִי (420 раз): 1. кто? (Быт 3:11;
24:65; 27:18; 2 Цар 10:13; Руфь 3:9);
тж. в придаточном предложении (Быт
43:22); тж. в косв. падежах, с предло-
гами и проч. (Быт 24:23; 1 Сам 12:3; Ис
40:18; 46:5; 57:11; Иона 1:7; Пс 27:1;
Иов 25:3) 2. в знач. «что? какой?» (Мих
1:5 – 2 раза) 3. в знач. «как?» (Ам 7:2,5)
4. מי וְמי кто именно? (мн. ч.; Исх
10:8 †).

См. тж. מִי־יָיָן (в статье נתן).

מִי זָהָב: имя (мужское или женское?)
Быт 36:39; 1 Пар 1:50. †

מִי הַיְרָקוֹן: геогр. назв. (Нав 19:46). †

מִי גְרוֹם (Нав 11:5,7): см. גְרוֹם.

מִי נְפֹתוֹחַ: назв. источника (Нав 15:9;
18:15). †

{מִיאוֹת} (2 Цар 11:15 K): чит. מְאוֹת Q,
см. מְאָה.}

מִיָּד בָּא: геогр. назв. (Ис 15:2).

מִיָּדָד: имя (Числ 11:26,27). †

מִיטָב [יטב]: сопр. מִיטֵב – лучшее,
лучшая часть (Быт 47:6,11; Исх 22:4;
1 Сам 15:9,15). †

מִיכָא: имя (Неем 10:12).

מִיכָאֵל: имя Михаил (Числ 13:13);
тж. ангел (Дан 10:13,21; 12:1 †).

מִיכָה: имя (Мих 1:1).

{מִיכָהוּ} (2 Пар 18:8 K): чит. מִיכָיהוּ Q.}

מִיכָיָה: имя (Неем 12:41).

מִיכָיָהוּ: имя (мужское – 2 Пар 17:7;
женское – 2 Пар 13:2). †

מִיכָיָהוּ, מִכָּיָהוּ: имя (Иер 36:11).

מִיכָל (?) : сопр. מִיכָל – колодец?
ручей? (2 Сам 17:20). †

מִיכָל: ж. имя (2 Сам 6:23).

מַיִם (580 раз): пауз. מַיִם; направ.
מִימָה, מִימָה; сопр. מִי; с дупликацией:
сопр. מִימִי, суф. מִימִי, מִימִיָּה,
מִימִיָּה – 1. вода (Быт 1:2; Ам 8:11) 2. מַיִם חַיִּים проточная
вода, вода из источника (Быт 26:19).
В Пс 73:10 текст, вероятно, испорчен.
В Ис 48:1 вместо וּמַי следует, видимо,
читать וּמִפְעֵי (см. מַעֲיָם).

מִימִין (Неем 12:5), מִימִין (Эзр 10:25;
Неем 10:8; 1 Пар 24:9): имя. †

מִינַ* [возможно, однокоренное с
מִינָה, מִינָה, מִינָה, מִינָה; суф. מִינּוֹ и מִינּוֹ
(Иез 47:10; чит. מִינָה), מִינָה (Быт 1:21)
– вид, разновидность, только с пред-
логом לְ и с суффиксом, т. е. «по разно-
видностям»: לְמִינּוֹ (Быт 1:11), לְמִינּוֹ
(Быт 1:12), לְמִינָה (Лев 1:14).

מִינְקָת [морфологически – прич. от **נָקַף** hif.]: суф. **מִינְקָתוֹ**, **מִינְקָתָהּ** (Быт 24:59); мн. **מִינְקוֹת**, **מִינְקָתַיִךְ** – **кормящая грудью, кормилица** (Быт 35:8; Исх 2:7); тж. о животных (Быт 32:16).

{ **מִיֶסֶד** (2 Цар 16:18 K): чит. **מוֹסֵד** Q, см. ***מוֹסֵד** (?). }

מִיפְעַת (1 Пар 6:64): пауз. **מִיפְעַת** (Нав 21:37; Иер 48:21 Q) и **מִפְעַת** (Нав 13:18) – **геогр. назв.** †

מִיץ: **давление**, в разных смыслах (Прит 30:33 – 3 раза). †

{ **מִיציאוֹ** (2 Пар 32:21 K): чит. **מיציאי** Q, см. ***יציאי**. }

מיש: см. **משל** I.

מישא: **имя** (1 Пар 8:9). †

מישאל: **имя** (Дан 1:6).

מישור [ישר]: 1. **равнина** (Втор 3:10) 2. **ровное место** (метафорически, в знач. «безопасность»; Пс 26:12) 3. **праведность, справедливость** (Ис 11:4).

מישור: **имя** (Дан 1:7). †

См. это имя тж. в библи.-арам.

מישע: **имя** (2 Цар 3:4). †

מישע: **имя** (1 Пар 2:42). †

מישור: см. **מישור**.

מישורים мн. [ישר]: 1. **ровное место** (в знач. «безопасность»; Ис 26:7 †) 2. **легкость** (с которой пьют вино; Прит 23:31; Песн 7:10 †) 3. **справедливость, истина** (Пс 9:9; Прит 23:16) 4. **договор** (Дан 11:6 †) 5. **нареч. правильно** (Песн 1:4 †).

***מיתר** [однокоренное с **יתר** II]: мн. **מיתרי**, **מיתריך**, **מיתריה**, **מיתריהם**

מיתריהם – 1. **веревка** (для крепления шатра и т. д.; Исх 35:18; Иер 10:20) 2. **тетива** (в знач. «лук»; Пс 21:13 †).

מכאוב [כאב]: суф. **מכאובי**, **מכאובך**, **מכאובה**; мн. **מכאוביך**, **מכאוביך**, **מכאוביך**, **מכאוביך**, **מכאוביך**, а также **מכאובות** (Ис 53:3) – 1. **боль** (Иов 33:19) 2. **рана**, метафорич. (Иер 51:8) 3. **скорбь** (Плач 1:18; Эклл 1:18).

מכבנה: **имя** (1 Пар 2:49). †

מכבני: **имя** (1 Пар 12:14). †

מכביר [однокоренное с **כבר**]: **покрывало** (2 Цар 8:15). †

מכפר [однокоренное с **כפר**]: сопр. **מכפר** – **решетка** (Исх 27:4; 39:39).

מכה [נכה]: сопр. **מפת**; суф. **מפתי**, **מפתיך**, **מפתיך**; мн. **מפות** и **מפתי** (2 Цар 8:29; 9:15; 2 Пар 22:6), **מפתיך** (Втор 28:59; чит. **מפתיך**), **מפתיך**, **מפתיך** (Ис 1:6) 3. **поражение, истребление** (1 Сам 19:8) 4. **бедствие, мор** (Втор 28:61). В 2 Пар 2:9 вместо **מפות** чит. **מפלות**.

מכה [כיה]: сопр. **מכות** – **ожог** (Лев 13:24,25,28). †

מכון [כון]: сопр. **מכון**; суф. **מכוני**, **מכוניך**; мн. **מכוניך** – 1. **место** (Исх 15:17; 1 Цар 8:13; Ис 18:4; Эзр 2:68) 2. **опора** (Пс 89:15; 97:2; 104:5 †).

מכונה, **מכנה** и **מכונה*** [כון]: суф. **מכנתה** (Зах 5:11); мн. **מכנות**, **מכנותי** – 1. **опора, подставка** (1 Цар 7:27; Иер 52:17; то же значение, по-видимому, и в Зах 5:11) 2. **основание, фундамент** (Эзр 3:3 †).

*מְכוּרָהּ и *מְכוּרָהּ [префикс מ]:
суф. מְכוּרָתָם; мн. מְכוּרָתַיָּךְ, מְכוּרָתַיָּךְ –
происхождение (Иез 16:3; 21:35; 29:14). †

מְכוּרָהּ: имя (Числ 13:15). †

מְכוּרָהּ: см. מְכוּרָהּ,

מְכוּרָהּ: 1. имя (Быт 50:23) 2. назв. клана
(Суд 5:14).

מְכוּרָהּ (מְכוּרָהּ): назв. клана (Числ 26:29). †

מְכוּרָהּ qal: имперф. וַיִּמְכוּר –
в ничтожество (Пс 106:43). †

nif.: имперф. וַיִּמְכוּר –
просесть, прогнаться, о потолке (Эккл 10:18). †

hof.: перф. וַיִּמְכוּר (Иов 24:24) –
то же, что в qal. †

*מְכוּלָא, מְכוּלָא [כלא]: мн. сопр.
מְכוּלָאָהּ; мн. с суф. מְכוּלָאָתַיָּךְ –
загон для скота (Пс 50:9; 78:70; Авв 3:17). †

מְכוּלָא [כלל]: полное боевое снаряжение
(или роскошная одежда) Иез 23:12; 38:4. †

*מְכוּלָא [כלל]: мн. מְכוּלָאִים –
роскошная одежда? (Иез 27:24). †

מְכוּלָא (?) мн. [כלה]: совершенство?
(в выраж. וְהָיָה מְכוּלָא – “чистое золото”?)
“прекрасные изделия из золота”? 2 Пар 4:21. †

*מְכוּלָא [כלל]: сопр. מְכוּלָל –
совершенство (Пс 50:2). †

מְכוּלָא (1 Цар 5:25): см. מְכוּלָל.

*מְכוּרָהּ [maqṭāl]: мн. מְכוּרָיו –
сеть, ловушка (Пс 141:10). †

Однокоренные: מְכוּרָהּ, *מְכוּרָתָהּ,
מְכוּרָתָהּ.

*מְכוּרָהּ [префикс מ]: мн. מְכוּרָהּ –
сокровище (Дан 11:43). †

מְכוּמָס, מְכוּמָשׁ: *геогр. назв.* (Неем 7:31; 11:31).

מְכוּמָר (Ис 51:20): то же, что *מְכוּמָר. †

*מְכוּמָרָתָהּ: суф. מְכוּמָרָתָהּ –
рыбачья сеть (Авв 1:15,16). †

מְכוּמָרָתָהּ (Ис 19:8): то же, что *מְכוּמָרָתָהּ. †

מְכוּמָשׁ: см. מְכוּמָס.

מְכוּמָתָהּ (הַ): *геогр. назв.* (Нав 16:6; 17:7). †

מְכוּמָתָהּ: имя (Эзр 10:40). †

מְכוּמָהּ: *геогр. назв.* (Неем 11:28). †

См. тж. статью מְכוּמָהּ.

*מְכוּנְסִים двойств. [כנס]: сопр.
מְכוּנְסִים – штаны (Исх 28:42; Иез 44:18).

מְכוּסָהּ [qat]: суф. מְכוּסָהּ –
доля, налог (о культовом приношении; Числ 31:28,39).
Произв.: *מְכוּסָהּ.

*מְכוּסָהּ: сопр. מְכוּסָהּ – 1. число
(Исх 12:4) 2. сумма, стоимость (Лев 27:23). †

מְכוּסָהּ [כסה]: сопр. מְכוּסָהּ; суф.
מְכוּסָהּ – 1. покрывало, чехол, из кожи
(для шатра – Исх 26:14; для стола –
Числ 4:8; для светильника – Числ 4:10;
для жертвенника – Числ 4:11) 2. крышка
(закрывавшая вход в Ноев ковчег; Быт 8:13 †).

מְכוּסָהּ [כסה]: суф. מְכוּסָהּ; мн.
מְכוּסָהּ (Ис 14:11; или ед. ч.?) – 1. одеж-
да (Ис 23:18) 2. покрывало (Ис 14:11)
3. навес на корабле? (Иез 27:7) 4. слой
жира (Лев 9:19). †

См. тж. כסה pi. прич.

מְכוּפְלָהּ (הַ): *геогр. назв.* Махпелá,
местность и пещера (Быт 23:9,17,19;
25:9; 49:30; 50:13). †

מכר qal: перф. מְכַרְתִּי, מְכַרְהָ, מְכַרְךָ, מְכַרְךָ, מְכַרְתָּם, מְכַרְוּ, מְכַרְנוּ, מְכַרְתֶּם, מְכַרְתֶּם, מְכַרְתֶּם; имперф. יִמְכַרְךָ, יִמְכַרְתֶּם, יִמְכַרְנוּ, יִמְכַרְתֶּם, יִמְכַרְתֶּם, יִמְכַרְתֶּם; императив מְכַרְהָ, מְכַרְי; инф. לְמַכּוֹר, לְמַכְרָה, לְמַכְרֶם; абс. инф. מְכַר; прич. מְכַרְיָהוּן, מְכַרְיָהוּן, מְכַרְיָהוּן, מְכַרְתָּם, מְכַרְתָּם (1) – 1. **продать** (Исх 21:7; Прит 31:24) 2. **отдать, передать** (Суд 10:7).

nif.: перф. נִמְכַרְתָּם, נִמְכַרְתֶּם, נִמְכַרְתֶּם; имперф. יִמְכַרְתֶּם, יִמְכַרְתֶּם; инф. הִמְכַרוּ; прич. נִמְכַרִּים – 1. **быть проданным** (Лев 25:23) 2. **быть отданным, переданным** (Ис 52:3) 3. **продать себя в рабство** (Лев 25:48).

hitp.: перф. הִתְמַכַּרְתָּם, הִתְמַכַּרְתֶּם; имперф. יִתְמַכַּרוּ; инф. הִתְמַכְרוּ – 1. **предлагать себя в рабы** (Втор 28:68) 2. **предаваться чему-л.** (о делах зла; 1 Цар 21:20,25; 2 Цар 17:17). †

Произв.: מְכַרְךָ, מְכַרְתֶּם, מְכַרְתֶּם.

מְכַר [מכר]: суф. מְכַרְהָ, מְכַרְתֶּם – 1. **товар** (Неем 13:16) 2. **цена** (Прит 31:10) 3. **плата** (Числ 20:19). †

מְכַרְךָ [מכר, qattāl]: суф. מְכַרְוּ; мн. מְכַרְכֶּם – **купец, торговый агент** (2 Цар 12:6,8). †

מְכַרְהָ [כרה]: сопр. מְכַרְהָ – **яма** (Соф 2:9). †

מְכַרְהָ (?): мн. מְכַרְתֶּם – **разновидность оружия?** (Быт 49:5). †

מְכַרְיָהוּן: **имя** (1 Пар 9:8). †

מְכַרְתִּי: слово, которым обозначено происхождение одного из воинов Давида (1 Пар 11:36). †

מְכַשֵּׁל [כשל]: мн. מְכַשְׁלִים – **препятствие** (материальное – Лев 19:14; моральное – 1 Сам 25:31; Иез 14:3). В Иез 21:20 вместо הַמְכַשְׁלִים чит. הַמְכַשְׁלִים (כשל hof. прич.).

מְכַשֵּׁל [כשל]: мн. מְכַשְׁלוֹת – **развалины** (Ис 3:6). В Соф 1:3 вместо וְהַמְכַשְׁלוֹת וְהַמְכַשְׁלִים (см. כשל hif.). †

מְכַתֵּב [כתב]: сопр. מְכַתֵּב – 1. **надпись** (Исх 32:16; 39:30; Втор 10:4) 2. **письменный указ** (Эзр 1:1; 2 Пар 36:22) 3. **письменные инструкции** (2 Пар 35:4) 4. **письмо** (2 Пар 21:12) 5. **сочинение** (Ис 38:9). †

מְכַתָּהוּ [כתת]: суф. מְכַתָּהוּ – **черепки** (Ис 30:14). †

מְכַתָּהוּ: термин с неясным значением, встречающийся только в заглавиях псалмов (Пс 16:1; 56:1).

I מְכַתֵּשׁ [כתש]: 1. **ступка** (Прит 27:22) 2. **углубление в скале?** (Суд 15:19). †

II מְכַתֵּשׁ (ה): название части Иерусалима (Соф 1:11). †

מלא (250 раз) – qal (100 раз): перф. מָלֵא (см. также прич. и статью מָלֵא), מְלֵאתִי, מְלֵאתֶם, מְלֵאתֶם (Иов 32:18), מָלֵאוּ (Иез 28:16), מְלֵאוּ (Эсф 7:5); имперф. יִמְלֵאוּ, יִמְלֵאוּ (Исх 15:9); императив מְלֵאוּ (Быт 1:22,28; 9:1; Исх 32:29; 1 Цар 18:34; Иер 51:11; не путать с pi. перф.); инф. מְלֵאתָ, מְלֵאתָ (Эсф 1:5), מְלֵאתָ (Иер 25:12; Иов 20:22); прич. מְלֵא (Иер 23:24; см. тж. статью מְלֵא), מְלֵאִים (Ис 6:1) – 1. **наполниться, быть полным чего-л.** (Быт 6:13; Втор 34:9; 2 Цар 4:6) 2. **наполнить** (Быт 1:22; 1 Цар 18:34) 3. **закончиться, о сроке** (1 Сам 18:26; Ис 40:2; Иер 25:12) 4. **мְלֵאוּ יְדְכֶם** «сделайтесь жрецами» (Исх 32:29 †) 5. **מָלֵא לֵב**, букв. «наполнилось сердце», о намерениях (Эккл 8:11 †) 6. **מָלֵאוּ לְבָבוֹ**, букв. «наполнилось у него сердце», о решимости и дерзости (Эсф 7:5 †).

nif.: перф. (или прич.?) נִמְלָא (Песн 5:2); имперф. וַתִּמְלֵא, וַתִּמְלְאֵי, וַתִּמְלֵא, וַתִּמְלֵאֵי (Иез 32:6) – 1. **наполниться, быть полным** чего-л. (Быт 6:11; Ис 2:7; 6:4; Зах 8:5; Эклл 1:8; 6:7) 2. **пройти, миновать**, о днях (Исх 7:25 †) 3. **взять в руку, вооружиться** чем-л. (2 Сам 23:7 †) 4. **исполниться, о каре** (Иов 15:32 †). В Числ 14:21 и Пс 72:19 вместо וַתִּמְלֵא чит. qal נִמְלָא «наполнит».

pi. (110 раз): перф. מָלָא и מְלֵא (Иер 51:34), מָלְאֵי, מְלֵאֵי, מְלֵאֵי (Числ 32:11,12; 1 Цар 20:27; Иез 43:26; не путать с qal императив), מְלֵאֵנִי, מְלֵאֵנוּ, מְלֵאֵנוּ, מְלֵאֵנוּ, מְלֵאֵנוּ, מְלֵאֵנוּ; имперф. יִמְלֵא и יִמְלְאֵהוּ (Иов 8:21), יִמְלֵא, יִמְלְאֵהוּ, יִמְלְאֵהוּ, יִמְלְאֵהוּ (Быт 26:15; но в 1 Сам 18:27 чит. וַיִּמְלֵאֵם); императив מְלֵא, מְלֵאוּ; инф. לִמְלֵא, לִמְלֵאֵם, а также לְמֵלֵא (Исх 31:5; 35:33), לְמֵלֵאוֹת (Дан 9:2; 1 Пар 29:5; 2 Пар 36:21); прич. מְמַלֵּא, מְמַלְאֵם – 1. **наполнить** (Быт 24:16; Исх 31:3; Ис 33:5) 2. **исполнить** (Пс 20:6; 2 Пар 36:21) 3. **предоставить сполна** (Исх 23:26; 1 Сам 18:27) 4. **прожить, провести некоторое время** (Быт 29:27; Ис 65:20; Иов 39:2) 5. **затопить** (берега, о реке; 1 Пар 12:16 †) 6. **обогатить** (Ис 23:2) 7. **подтвердить** (1 Цар 1:14) 8. **произить** (Иов 40:31 †) 9. **укрепить** (камни в оправе; Исх 31:5) 10. **לְמַלְא אֶת־יָד** «сделать жрецом» (Исх 29:33); «стать жрецом» (2 Пар 13:9); «освятить что-л.» (Иез 43:26) 11. **מְלֵא אַחֲרַי** «быть верным кому-л.» (Втор 1:36) 12. **לִמְלֵא נַפְשׁוֹ** **наестся, насытиться** (Прит 6:30) 13. **מְלֵא יָדוֹ בִּקְשֶׁת** «натянул лук» (2 Цар 9:24 †) 14. **מְלֵאֵי** «сделаю Ефрема стрелой на тети-ве» (Зах 9:13 †) 15. **קִרְאוּ מְלֵאוּ** «кричите громко» (Иер 4:5 †).

pu.: прич. מְמַלְאֵים – **быть покрытым** (драгоценными камнями, о золотом стержне; Песн 5:14). †

hitp.: имперф. יִתְמַלְאוּ – **собраться** (для нападения на кого-л.; Иов 16:10). †

Произв.: מְלֵא, מְלֵא, מְלֵא, מְלֵא, *מְלֵא, מְלֵא, מְלֵא (?), מְלֵא.

מָלָא [מלא]: сопр. מְלֵא; ж. р. מְלֵאָה; ж. р. сопр. מְלֵאֵתִי (*yod compaginis*; Ис 1:21); мн. מְלֵאִים, מְלֵאִים – **полный** (Втор 6:11; Эклл 1:7). В Иер 12:6; Наум 1:10 и Пс 73:10 значение неясно. См. тж. статьи מְלֵאָה (сущ.) и מלא (глагол).

מָלָא, מְלֵאוּ, מְלֵאוּ [מלא]: суф. מְלֵאוּ (מְלֵאוּ) – 1. **содержимое** (Пс 50:12; Эклл 4:6) 2. **длина** (Иез 41:8) 3. **множество** (Быт 48:19). В Ис 6:3 вместо מְלֵאוּ возможно чтение מְלֵאוּ (מלא qal перф.).

מְלֵא (2 Цар 12:21): см. מְלֵאוּ (מלא).

מְלֵאוּ [מלא]: суф. מְלֵאוּ – 1. **урожай** (Втор 22:9) 2. **культовое приношение от урожая** (Исх 22:28; Числ 18:27). †

*מְלֵאוּ [מלא]: сопр. מְלֵאוּ; мн. מְלֵאוּ – **оправа** (для драгоценных камней; Исх 28:17,20; 39:13). †

מְלֵאוּ, מְלֵאוּ мн. [מלא]: суф. מְלֵאוּ – 1. **посвящение в жрецы** (Исх 29:22; Лев 8:33) 2. то же, что *מְלֵאוּ (Исх 25:7; 35:9,27; 1 Пар 29:2 †).

מְלֵאוּ [maqtal] (210 раз): сопр. מְלֵאוּ; суф. מְלֵאוּ (но для Мал 1:1 см. статью מְלֵאוּ), מְלֵאוּ; мн. מְלֵאוּ, מְלֵאוּ, מְלֵאוּ, מְלֵאוּ (Наум 2:14; чит. מְלֵאוּ или מְלֵאוּ) – 1. **посланец** (2 Сам 11:19; Ис 18:2), в т. ч. о людях как о посланцах Господа

(Агт 1:13; Мал 2:7) 2. **сверхъестественный посланец, ангел Господа** (Исх 14:9; Числ 22:23). В 2 Сам 11:1 вместо **הַמַּלְאָכִים** чит. **הַמַּלְכִים** (см. I **מֶלֶךְ**).

Однокоренные: **מְלָאכָה** и ***מְלָאכְתָּ**, ***מְלָאכּוֹת**.

מְלָאכָה (160 раз) и ***מְלָאכְתָּ** (пауз. **מְלָאכָה** в 2 Пар 13:10) [maqtal-at, трансформированное по модели qatal-at, с падением א]: сопр. **מְלָאכְתָּ**; суф. **מְלָאכְתָּהּ**, **מְלָאכְתָּהוּ**; мн. сопр. **מְלָאכּוֹת**; мн. с суф. **מְלָאכּוֹתֶיהָ** – 1. **работа** (1 Цар 7:14), в т. ч. культовое служение (Неем 11:22) 2. **имущество** (Исх 22:7), в т. ч. скот (Быт 33:14).

***מְלָאכּוֹת** [maqtal-ūt]: сопр. **מְלָאכּוֹת** – **послание** *ishi* **поручение** (Агт 1:13). †

מְלָאכִי: *имя?* (Мал 1:1). См. тж. статью **מְלָאָךְ**. †

מְלָאכְתָּ: см. **מְלָאכָה**.

מְלָאָת (?) [מלא]: значение неясно (“пруд”? “оправа”?) Песн 5:12. †

מְלָבוֹשׁ [מלבש]: суф. **מְלָבוֹשֶׁהוּ**; мн. **מְלָבוֹשֵׁיהֶם**, **מְלָבוֹשֵׁיהֶם** – **одеяние** (1 Цар 10:5; Иез 16:13).

מְלִבָּן [от **לָבַן**]: 1. **форма для изготовления кирпичей** (Наум 3:14; 2 Сам 12:31 Q) 2. **кирпичный пол** (Иер 43:9). †

מְלָה [III **מלל**]: суф. **מְלָתִי**, **מְלָתוֹ**; мн. **מְלִים** и **מְלִין**, **מְלִי**, **מְלִיךָ**, **מְלִיָּהֶם** – **слово, речь** (Пс 139:4; Иов 4:2; 16:4; 38:2).

{**מְלָה**: qal перф. **מְלָתִי** (Иов 32:18), **מְלִי** (Иез 28:16); pi. имперф. **יְמַלֵּהוּ** (Иов 8:21) – см. **מלא**.}

מְלוֹ, **מְלוֹא**: см. **מלא**.

מְלוֹא [מלא]: **насыпь, служащая основой для городской застройки** (2 Сам 5:9; 1 Цар 9:15).

См. тж. **בֵּית מְלוֹ(וֹ)א**.

***מְלוֹאָה**: см. **מְלָאָה**.

מְלוֹאִים: см. **מְלָאִים**.

מְלוּחַ [от **מָלַח**]: **соленое растение** (Иов 30:4). †

מְלוּךְ: *имя* (1 Пар 6:29).

מְלוּכָה, **מְלוּכָה** [I **מלך**]: 1. **царская власть** (1 Сам 10:16,25; 14:47; 1 Цар 2:15) 2. **царская семья** (Дан 1:3) 3. **столица** (2 Сам 12:26 †).

{**מְלוּכֵי** (Неем 12:14 K): чит. **מְלוּךְ**.}

מְלוּן [לִין]: сопр. **מְלוּן** – **ночлег** (место; Быт 43:21; Иер 9:1).

מְלוּנָה [לִין]: **шалаш, временное жилище** (Ис 1:8; 24:20). †

מְלוּוֹתֵי: *имя* (1 Пар 25:4,26). †

I **מלח** *nif.*: перф. **נִמְלַחַו** – **быть разорванным, развеянным** (Ис 51:6). †

Произв.: **מְלַחִים**.

II **מלח** [от **מָלַח**] *qal*: имперф. **תְּמַלֵּחַ** – **добавить соль, посолить** (Лев 2:13). †

pu.: прич. **מְמַלֵּחַ** – **содержать соль, о благовониях** (Исх 30:35). †

hof.: перф. **הִמְלִיחַ**; абс. инф. **הִמְלִיחַ** – **быть обтертым/обмытым соленой водой, о новорожденном младенце** (Иез 16:4). †

מְלַח: **соль** (Быт 19:26; Иов 6:6).

Произв.: **מְלוּחַ**, **מלח**, **מְלַחָה**.

***מְלַחָה**: мн. **מְלַחִים**, **מְלַחֵיהֶם**, **מְלַחֵיהֶם** – **морьяк, мореплаватель** (Иез 27:9,27,29; Иона 1:5). †

מְלָחָה [от מְלַח]: солончаки (Иер 17:6; Пс 107:34; Иов 39:6). †

מְלָחִים мн. [I מלח]: тряпки (Иер 38:11,12). †

מְלַחְמָה (310 раз) и **מְלַחְמַת** (1 Сам 13:22) [I לחם]: суф. מְלַחְמָתִי, מְלַחְמָתְךָ, מְלַחְמָתָם, מְלַחְמָתוֹ, מְלַחְמָתָהּ, מְלַחְמָתָם; мн. абс. מְלַחְמוֹת; мн. сопр. מְלַחְמָה(י); мн. с суф. מְלַחְמָתוֹ – 1. битва (Суд 20:34; 1 Цар 20:29) 2. война (Нав 11:23; 2 Сам 3:1) 3. оружие (Пс 76:4).

מלט nif.: перф. נִמְלַט, נִמְלַטְתָּ (или прич.? Иез 17:15; Прит 11:21), נִמְלַטְתָּ (или прич.? возможно, следует читать прич. נִמְלַטְתָּ или נִמְלַטְתָּ; Иер 48:19), נִמְלַטוּ, נִמְלַטוּ, נִמְלַטוּ, נִמְלַטוּ, נִמְלַטוּ; имперф. יִמְלֹט, יִמְלֹטוּ, יִמְלֹטוּ; императив הִמְלֵט (Быт 19:17,22), הִמְלֵטִי; инф. לִמְלֹט; абс. инф. הִמְלֵט (1 Сам 27:1); прич. נִמְלַט (1 Цар 19:17 – 2 раза) – убежать, спастись, ускользнуть (Суд 3:26; 1 Сам 20:29; Иер 32:4; Прит 28:26). В 2 Цар 10:24 вместо יִמְלֹט чит. pi. יִמְלֹט «упустит».

pi.: перф. מִלַּטְתָּ, מִלַּטְתָּ (Эккл 9:15), מִלַּטְתָּ; имперф. יִמְלֹט, יִמְלֹטוּ, יִמְלֹטוּ; императив הִמְלֵטְהוּ, הִמְלֵטְהוּ; прич. מִלַּטְתָּ (Ис 46:2; Иер 39:18); прич. מִמְלֹטִים – 1. спасти (Иов 29:12) 2. יִמְלֹט גַּפְשׁוֹ «спасется» (Пс 89:49) 3. не тронуть (2 Цар 23:18 †) 4. отложить яйца (Ис 34:15 †). В Ам 2:15 (в יִמְלֹט לֹא יִמְלֹט); Пс 33:17 и Иов 20:20 вместо יִמְלֹט чит. nif. יִמְלֹט.

hif.: перф. הִמְלִיטָה, הִמְלִיטָה – 1. спасти (Ис 31:5) 2. родить (Ис 66:7). †

hitp.: имперф. יִתְמַלְטוּ, יִתְמַלְטוּ – 1. спастись (Иов 19:20) 2. вылетать (Иов 41:11). †

מִלְט: глиняный пол? (Иер 43:9). †

מְלִיטָה: имя (Неем 3:7). †

{מְלִיכוֹ} (Неем 12:14 Q): чит. מְלִיכוֹ.

***מְלִיכָה** [IV מלל]: мн. מְלִילַת – колос, растираемый между ладонями для извлечения зерен (Втор 23:26). †

מְלִיץ [морфологически – прич. от לִיץ hif.]: мн. מְלִיִּצִי, מְלִיִּצִי, מְלִיִּצִי – 1. переводчик (Быт 42:23) 2. посланец (2 Пар 32:31) 3. посредник, ходатай (Ис 43:27 и, возможно, Иов 16:20). Для Иов 33:23 см. לִיץ hif. †

מְלִיצָה [לִיץ]: 1. иносказание (Прит 1:6) 2. насмешка (Авв 2:6). †

I מלך (350 раз) – **qal** (300 раз): перф. מָלַךְ, מָלַךְ, מָלַכְתָּ, מָלַכְתָּ; имперф. יָמַלְךָ, יָמַלְךָ, יָמַלְךָ, יָמַלְךָ; императив מָלַךְ (Суд 9:14), מָלַכְהָ (Суд 9:8 Q; מְלוֹכָה K), מָלַכְהָ (Суд 9:10 и 9:12 Q; מְלוֹכֵי 9:12 K); инф. מָלַךְ, מָלַךְ (Быт 36:31; 1 Пар 1:43), מָלַכְתָּ; абс. инф. מָלַךְ; прич. מָלַךְ, מָלַכְתָּ (2 Цар 11:3; 2 Пар 22:12; для 1 Пар 7:18 см. статью מְלוֹכָה) – 1. воцариться (2 Цар 25:27) 2. царствовать (Нав 13:10).

hif.: перф. הִמְלִיכָה, הִמְלִיכָה, הִמְלִיכָה; имперф. וַיִּמְלִיכֵהוּ, וַיִּמְלִיכֵהוּ, וַיִּמְלִיכֵהוּ; прич. מְמַלְיָךְ – 1. сделать царем (2 Сам 2:9; 1 Цар 3:7; 2 Цар 24:17; 1 Пар 23:1) 2. сделать царицей (Эсф 2:17).

hof.: перф. הַמְלִיךְ – **воцариться** (Дан 9:1). †

Однокоренные: מְלִיכָה, מְלִיךָ, מְלוּכָה, מְלָכָה, מְלָכָה, מְלָכֹת, מְלָכֹת, מְמַלְכָה, *מְמַלְכֹת.

II מלך **nif.:** имперф. יִמְלֶךְ – **размышлять** (Неем 5:7). †

I מְלִיךְ [מלך] (2520 раз): суф. מְלִיכָה, מְלִיכָה, מְלִיכָה, מְלִיכָה, מְלִיכָה, מְלִיכָה; מנ. מְלִיכָיִם, מְלִיכָיִן (Прит 31:3), מְלִיכָיִם, מְלִיכָיִה, מְלִיכָיִה, מְלִיכָיִה – **царь** (1 Цар 2:17; Ис 36:4), в т. ч. о мелких правителях (Нав 12:24). Зачастую – о Боге (Ис 6:5).

II מְלִיכָה: **имя** (1 Пар 8:35; 9:41). †

מְלִיכָה (ה): **имя божества Молох** (Лев 20:5).

*מְלִיכָה [לכד]: суф. מְלִיכָה – **ловушка** (Иов 18:10). †

מְלִיכָה [מלך]: сопр. מְלִיכָת; мн. מְלִיכָת – **царица** (1 Цар 10:1; Песн 6:8,9; Эсф 1:9; 2:22).

מְלִיכָה: **ж. имя** (Быт 11:29).

מְלִיכָה: см. מְלוּכָה.

מְלִיכָה [מלך]: суф. מְלִיכָה, מְלִיכָה, מְלִיכָה, מְלִיכָה, מְלִיכָה, מְלִיכָה; мн. מְלִיכָה (Дан 8:22; чит. מְלִיכָה?) – 1. **царство, империя** (Эсф 5:3; Дан 1:20; Эзр 1:1) 2. **царская власть** (1 Пар 14:2; 2 Пар 12:1) 3. **царствование** (Иер 49:34; Дан 1:1) 4. в знач. «царское, принадлежащее царю» (Эсф 1:7,9).

מְלִיכָה צָדֵק: **имя Мелхиседék** (Быт 14:18; Пс 110:4). †

מְלִיכָה שׁוֹעַ: **имя** (1 Сам 14:49).

מְלִיכָה אֵל: **имя** (Быт 46:17).

מְלִיכָה אֵל (ה): **назв. клана** (Числ 26:45). †

מְלִיכָה: **имя** (Неем 3:11).

מְלִיכָהוּ: **имя** (Иер 38:6). †

מְלִיכָהוּ: **имя** (1 Пар 3:18). †

מְלִיכָהוּ: **имя** (1 Пар 8:9). †

מְלִיכָהוּ: **имя божества Милкбм** (1 Цар 11:5).

{מְלִיכָהוּ (Ис 3:15 К): чит. מְלִיכָהוּ Q.}

{מְלִיכָהוּ (2 Сам 12:31 К): чит. מְלִיכָהוּ Q.}

מְלִיכָה (сопр.) [מלך]: **царица** (только в сочет. מְלִיכָה הַשָּׁמַיִם – «царица неба», имя божества; Иер 7:18; 44:17).

מְלִיכָה (ה): **ж. имя?** (1 Пар 7:18). †

I מלל **qal:** имперф. יִמַּל (Иов 18:16), יִמַּל (Иов 14:2), יִמַּלוּ (Пс 37:2; Иов 24:24) – **увянуть**. †

{ро.: имперф. יִמּוּל (Пс 90:6) – чит. qal прич. מוּלָל. †}

II מלל **qal:** императив מל – **сделать кому-л. обрезание** (Нав 5:2). †

nif.: перф. וּנְמַלְתֶּם (Быт 17:11; но чит. וּנְמַלְתֶּם) – **принять обрезание**. †

III מלל **pi.:** перф. מְלַל, מְלַל; имперф. יְמַלֵּל, יְמַלֵּל – **говорить, рассказать, возвестить** (Быт 21:7; Пс 106:2; Иов 8:2; 33:3). †

Произв.: מְלִיָּה.

IV מלל **qal:** прич. מלל – **шаркать, двигать** (ногами, подавая знаки; Прит 6:13). †

Произв.: *מְלִילָה.

מְלִילָה: **имя** (Неем 12:36). †

*מְלִילָה (*מְלִילָה?) [למד]: сопр. מְלִילָה – **стрекало** (Суд 3:31). †

מְלִפְנוֹ (Иов 35:11): см. אִלְפָּי pi. прич.
 מְלִץ nif.: перф. נִמְלָצוּ – быть при-
 ятным, букв. «скользить» (Пс 119:103). †
 מְלִצֵּר: воспитатель (Дан 1:11,16). †
 מֶלֶק qal: перф. וּמְלָק – оторвать
 (голову птицы; Лев 1:15), в т. ч. не до
 конца (Лев 5:8). †
 מְלָקוֹת [לִקַּח]: военная добыча
 (Числ 31:26; Ис 49:24).
 מְלָקוֹתַיִם двойств. [לִקַּח]: суф.
 מְלָקוֹתַי – челюсти, десны (Пс 22:16). †
 מְלָקוֹשׁ [однокоренное с לָקַשׁ]:
 весенний дождь (выпадающий в марте
 и апреле) Втор 11:14; Зах 10:1.
 מְלָקְתַּיִם двойств. [לִקַּח]: суф.
 מְלָקְתַּי – щипцы (Исх 25:38; 37:23;
 Числ 4:9; 1 Цар 7:49; 2 Пар 4:21; Ис
 6:6). †
 מְלִתְּחָה: запас одежды (2 Цар
 10:22). †
 מְלִתְּעוֹת מн. [ср. מִתְּלַעוֹת]: сопр.
 מְלִתְּעוֹת – челюсти, зубы (Пс 58:7). †
 מְמַגְרוֹת (Иоильт 1:17): чит. מְגָרוֹת,
 см. מְגוֹרָה. }
 מִמֵּד (*מִמֵּד?) [מדד; префиксаль-
 ный м]: мн. מְמַדֵּיָהּ – размер (Иов 38:5). †
 מְמוּכָן: имя (Эсф 1:14,21; тж. кере
 в 1:16). †
 מְמוֹתַיִם мн. [מות]: сопр. מְמוֹתַי –
 в значении ед. ч. смерть (та или иная
 разновидность смерти; Иер 16:4; Иез
 28:8). †
 מְמַזֵּר: 1. незаконнорожденный?
 полукровка? (Втор 23:3) 2. смешанное
 население? иноплеменики? (Зах
 9:6). †

מְמַכֵּר [מכר]: сопр. מְמַכֵּר; суф.
 מְמַכְּרוֹ; мн. מְמַכְּרָיו – 1. продаваемое,
 товар (Лев 25:14; Неем 13:20)
 2. проданное (Лев 25:25,28,33; Иез
 7:13) 3. продажа (Лев 25:27,29); тж. в
 знач. «освобождение» (Лев 25:50)
 4. средства от продажи (Втор 18:8). †
 מְמַכְּרָה (*сопр. = абс.) или מְמַכְּרָת
 [מכר]: продажа (Лев 25:42). †
 מְמַלְכָה [מלך] (120 раз): сопр.
 מְמַלְכַת и מְמַלְכֵת (2 Пар 21:4); суф.
 מְמַלְכָתִי, מְמַלְכָתוֹ, מְמַלְכָתֶּךָ; мн. абс.
 מְמַלְכוֹת; мн. сопр. מְמַלְכוֹת – 1. царство,
 страна (Числ 32:33) 2. царская власть
 (1 Сам 28:17), в т. ч. о власти Бога
 (1 Пар 29:11) 3. עִיר הַמְּמַלְכָה столица
 (1 Сам 27:5) 4. מְמַלְכָה בַּיִת главное
 святилище страны (Ам 7:13 †)
 5. הַמְּמַלְכָה царская семья (2 Цар
 11:1).
 מְמַלְכוֹת [מלך, maqtal-ūt]: сопр.
 מְמַלְכוֹת – 1. царство, страна (Нав 13:12)
 2. царская власть (1 Сам 15:28) 3. цар-
 ствование (Иер 26:1 †) 4. עִיר מְמַלְכוֹת
 עוֹג столица царя Ога (Нав 13:31 †).
 מְמַסָּךְ [מסך]: смешанное вино,
 вино со специями (или чаша с таким
 вином) Ис 65:11; Прит 23:30. †
 מְמַר [сущ. от корня מרר с префикс-
 сом מ, трансформированное по модели
 qatl]: горечь, скорбь (Прит 17:25). †
 מְמַרָא I: геогр. назв. (Быт 23:17).
 מְמַרָא II: имя (Быт 14:24).
 См. также геогр. назв. מְמַרָא אֵלֶי.
 מְמַרְרִים мн. [מרר; maqtāl, dageš
 dirimens]: горечь, скорбь (Иов 9:18). †
 מְמַשֵּׁח (?) : значение неясно: “пома-
 зание”? “распростирание (крыльев)”?
 Иез 28:14. †

מַפְנֵי אֲשֶׁר, מִלְפְּנֵי, מִפְּנֵי, (פּוּה) מִפּוֹ וּ מִפּוֹה (פּוּה) מִפְּנֵי, מִרְחֹק, (קָצַצְתָּ*) מִקְצָצַת, (קָץ) מִקְצֵץ, (פְּנֵים) מְשֵׁם, (רְחֹק) עַד־לְמִרְחֹק, לְמִרְחֹק, לְמִתְחַתְּ לְ, מִתְחַתְּ לְ, מִתְחַתְּ לְ, (תָּרַף) מִתְּרַף (תְּחַתְּ).
 מִן (Пс 61:8): см. מנה pi. императив
 מִנְּאוֹת: см. *מַנָּת.

*מִנְּגִינָה [נגן]: суф. מִנְּגִינָתָם – на-смешливая песня (Плач 3:63). †
 מנה qal: перф. מְנָה (Числ 23:10),
 и имперф. וּמְנִיחֵי; имперф. וּמְנִיחֵי; императив וּמְנִיחֵי (2 Сам 24:1); инф. לְמִנּוֹת; прич. מוֹנֵה (Иер 33:13; Пс 147:4; см. тж. статью *מְנָה) – 1. считать, пересчитывать (Пс 90:12; 1 Пар 21:1) 2. собрать (войско; 1 Цар 20:25 †) 3. обречь на что-л. (Ис 65:12 †). Для מוֹנִיף (Ис 49:26) см. ינה hif. прич.

nif.: перф. וּמְנִיחֵי; имперф. וּמְנִיחֵי; императив וּמְנִיחֵי; инф. לְהִמְנוֹת – 1. быть пересчитанным (Быт 13:16; 1 Цар 3:8; 8:5; Эклл 1:15; 2 Пар 5:6) 2. быть причисленным к кому-л. (Ис 53:12). †
 pi.: перф. מְנֵה, מְנֵה; имперф. וּמְנִיחֵי; императив מִן (Пс 61:8) – 1. послать (Иона 4:8) 2. назначить (Дан 1:11).
 pu.: прич. מִמְּנֵים – быть назначенным, приставленным к чему-л. (1 Пар 9:29). †

Произв.: מְנָה, מְנָה, *מְנָה, *מַנָּת.
 מנה [מנה]: мн. מְנֵים – мина (мера веса для металлов, около 0,5 кг) 1 Цар 10:17; Иез 45:12; Эзр 2:69; Неем 7:70,71. †
 מנה [מנה, qatal-at]: мн. מְנוֹתָ, מְנוֹתָ – часть, доля, о еде (Исх 29:26; 1 Сам 1:4).

*מְנָה [מנה]: мн. מְנֵים – раз (в выраж. עֶשְׂרֵת מְנֵים – “десять раз”; Быт 31:7,41). †
 См. тж. מנה qal прич.

מנור [נהג]: соп. מְנָה – управление (колесницей; 2 Цар 9:20 – 2 раза). †
 מנהו (Пс 68:24) – значение неясно: «от него?» Предлагается читать מְנָתוּ, т. е. *מְנָת или מְנָה. }
 *מְנָהְרָה [נהר]: мн. מְנָהְרוֹת – ущелье? пещера? (Суд 6:2). †
 *מְנָוֵד [נוד]: соп. מְנָוֵד – покачивание (головой, в знак насмешки) Пс 44:15. †
 I מְנוּחָי [נוח]: соп. מְנוּחָי; мн. מְנוּחָיְכִי (Пс 116:7) – 1. «место, куда можно поставить [ногу]», т. е. малый клочок земли (Быт 8:9; Втор 28:65) 2. место для проживания, пристанище (Ис 34:14; Руфь 3:1; Плач 1:3) 3. покой (Пс 116:7) 4. установка (действие; 1 Пар 6:16). †
 II מְנוּחָי: имя (Суд 13:2).
 מְנוּחָה, מְנוּחָה [נוח]: суф. מְנוּחָתִי, מְנוּחָתֶךָ, מְנוּחָתוֹ; мн. מְנוּחָה(י)וֹ(י) – 1. место проживания (Ис 32:18) 2. место отдыха (Числ 10:33) 3. покой, спокойствие (1 Пар 22:9).
 מְנוֹן: наглый? неблагоприятный? (Прит 29:21). †
 מְנוֹס [נוס]: суф. מְנוֹסִי – 1. бегство (Иер 46:5) 2. возможность убежать (Иер 25:35; Ам 2:14; Пс 142:5; Иов 11:20) 3. прибежище (2 Сам 22:3; Иер 16:19; Пс 59:17). †
 מְנוֹסָה [נוס]: соп. מְנוֹסָתָ – бегство (Лев 26:36; Ис 52:12). †
 *מְנוֹרָה [נור]: соп. מְנוֹרָה – ткацкий навой (как то, с чем можно сравнить большое копьё) 1 Сам 17:7; 2 Сам 21:19; 1 Пар 11:23; 20:5. †

מנור [נור]: соп. מְנוֹרָה – управление (колесницей; 2 Цар 9:20 – 2 раза). †
 מנהו (Пс 68:24) – значение неясно: «от него?» Предлагается читать מְנָתוּ, т. е. *מְנָת или מְנָה. }
 *מְנָהְרָה [נהר]: мн. מְנָהְרוֹת – ущелье? пещера? (Суд 6:2). †
 *מְנָוֵד [נוד]: соп. מְנוֹד – покачивание (головой, в знак насмешки) Пс 44:15. †
 I מְנוּחָי [נוח]: соп. מְנוּחָי; мн. מְנוּחָיְכִי (Пс 116:7) – 1. «место, куда можно поставить [ногу]», т. е. малый клочок земли (Быт 8:9; Втор 28:65) 2. место для проживания, пристанище (Ис 34:14; Руфь 3:1; Плач 1:3) 3. покой (Пс 116:7) 4. установка (действие; 1 Пар 6:16). †
 II מְנוּחָי: имя (Суд 13:2).
 מְנוּחָה, מְנוּחָה [נוח]: суф. מְנוּחָתִי, מְנוּחָתֶךָ, מְנוּחָתוֹ; мн. מְנוּחָה(י)וֹ(י) – 1. место проживания (Ис 32:18) 2. место отдыха (Числ 10:33) 3. покой, спокойствие (1 Пар 22:9).
 מְנוֹן: наглый? неблагоприятный? (Прит 29:21). †
 מְנוֹס [נוס]: суф. מְנוֹסִי – 1. бегство (Иер 46:5) 2. возможность убежать (Иер 25:35; Ам 2:14; Пс 142:5; Иов 11:20) 3. прибежище (2 Сам 22:3; Иер 16:19; Пс 59:17). †
 מְנוֹסָה [נוס]: соп. מְנוֹסָתָ – бегство (Лев 26:36; Ис 52:12). †
 *מְנוֹרָה [נור]: соп. מְנוֹרָה – ткацкий навой (как то, с чем можно сравнить большое копьё) 1 Сам 17:7; 2 Сам 21:19; 1 Пар 11:23; 20:5. †

מנור [נור]: соп. מְנוֹרָה – управление (колесницей; 2 Цар 9:20 – 2 раза). †
 מנהו (Пс 68:24) – значение неясно: «от него?» Предлагается читать מְנָתוּ, т. е. *מְנָת или מְנָה. }
 *מְנָהְרָה [נהר]: мн. מְנָהְרוֹת – ущелье? пещера? (Суд 6:2). †
 *מְנָוֵד [נוד]: соп. מְנוֹד – покачивание (головой, в знак насмешки) Пс 44:15. †
 I מְנוּחָי [נוח]: соп. מְנוּחָי; мн. מְנוּחָיְכִי (Пс 116:7) – 1. «место, куда можно поставить [ногу]», т. е. малый клочок земли (Быт 8:9; Втор 28:65) 2. место для проживания, пристанище (Ис 34:14; Руфь 3:1; Плач 1:3) 3. покой (Пс 116:7) 4. установка (действие; 1 Пар 6:16). †
 II מְנוּחָי: имя (Суд 13:2).
 מְנוּחָה, מְנוּחָה [נוח]: суф. מְנוּחָתִי, מְנוּחָתֶךָ, מְנוּחָתוֹ; мн. מְנוּחָה(י)וֹ(י) – 1. место проживания (Ис 32:18) 2. место отдыха (Числ 10:33) 3. покой, спокойствие (1 Пар 22:9).
 מְנוֹן: наглый? неблагоприятный? (Прит 29:21). †
 מְנוֹס [נוס]: суф. מְנוֹסִי – 1. бегство (Иер 46:5) 2. возможность убежать (Иер 25:35; Ам 2:14; Пс 142:5; Иов 11:20) 3. прибежище (2 Сам 22:3; Иер 16:19; Пс 59:17). †
 מְנוֹסָה [נוס]: соп. מְנוֹסָתָ – бегство (Лев 26:36; Ис 52:12). †
 *מְנוֹרָה [נור]: соп. מְנוֹרָה – ткацкий навой (как то, с чем можно сравнить большое копьё) 1 Сам 17:7; 2 Сам 21:19; 1 Пар 11:23; 20:5. †

מנור [נור]: соп. מְנוֹרָה – управление (колесницей; 2 Цар 9:20 – 2 раза). †
 מנהו (Пс 68:24) – значение неясно: «от него?» Предлагается читать מְנָתוּ, т. е. *מְנָת или מְנָה. }
 *מְנָהְרָה [נהר]: мн. מְנָהְרוֹת – ущелье? пещера? (Суд 6:2). †
 *מְנָוֵד [נוד]: соп. מְנוֹד – покачивание (головой, в знак насмешки) Пс 44:15. †
 I מְנוּחָי [נוח]: соп. מְנוּחָי; мн. מְנוּחָיְכִי (Пс 116:7) – 1. «место, куда можно поставить [ногу]», т. е. малый клочок земли (Быт 8:9; Втор 28:65) 2. место для проживания, пристанище (Ис 34:14; Руфь 3:1; Плач 1:3) 3. покой (Пс 116:7) 4. установка (действие; 1 Пар 6:16). †
 II מְנוּחָי: имя (Суд 13:2).
 מְנוּחָה, מְנוּחָה [נוח]: суф. מְנוּחָתִי, מְנוּחָתֶךָ, מְנוּחָתוֹ; мн. מְנוּחָה(י)וֹ(י) – 1. место проживания (Ис 32:18) 2. место отдыха (Числ 10:33) 3. покой, спокойствие (1 Пар 22:9).
 מְנוֹן: наглый? неблагоприятный? (Прит 29:21). †
 מְנוֹס [נוס]: суф. מְנוֹסִי – 1. бегство (Иер 46:5) 2. возможность убежать (Иер 25:35; Ам 2:14; Пс 142:5; Иов 11:20) 3. прибежище (2 Сам 22:3; Иер 16:19; Пс 59:17). †
 מְנוֹסָה [נוס]: соп. מְנוֹסָתָ – бегство (Лев 26:36; Ис 52:12). †
 *מְנוֹרָה [נור]: соп. מְנוֹרָה – ткацкий навой (как то, с чем можно сравнить большое копьё) 1 Сам 17:7; 2 Сам 21:19; 1 Пар 11:23; 20:5. †

מנור [נור]: соп. מְנוֹרָה – управление (колесницей; 2 Цар 9:20 – 2 раза). †
 מנהו (Пс 68:24) – значение неясно: «от него?» Предлагается читать מְנָתוּ, т. е. *מְנָת или מְנָה. }
 *מְנָהְרָה [נהר]: мн. מְנָהְרוֹת – ущелье? пещера? (Суд 6:2). †
 *מְנָוֵד [נוד]: соп. מְנוֹד – покачивание (головой, в знак насмешки) Пс 44:15. †
 I מְנוּחָי [נוח]: соп. מְנוּחָי; мн. מְנוּחָיְכִי (Пс 116:7) – 1. «место, куда можно поставить [ногу]», т. е. малый клочок земли (Быт 8:9; Втор 28:65) 2. место для проживания, пристанище (Ис 34:14; Руфь 3:1; Плач 1:3) 3. покой (Пс 116:7) 4. установка (действие; 1 Пар 6:16). †
 II מְנוּחָי: имя (Суд 13:2).
 מְנוּחָה, מְנוּחָה [נוח]: суф. מְנוּחָתִי, מְנוּחָתֶךָ, מְנוּחָתוֹ; мн. מְנוּחָה(י)וֹ(י) – 1. место проживания (Ис 32:18) 2. место отдыха (Числ 10:33) 3. покой, спокойствие (1 Пар 22:9).
 מְנוֹן: наглый? неблагоприятный? (Прит 29:21). †
 מְנוֹס [נוס]: суф. מְנוֹסִי – 1. бегство (Иер 46:5) 2. возможность убежать (Иер 25:35; Ам 2:14; Пс 142:5; Иов 11:20) 3. прибежище (2 Сам 22:3; Иер 16:19; Пс 59:17). †
 מְנוֹסָה [נוס]: соп. מְנוֹסָתָ – бегство (Лев 26:36; Ис 52:12). †
 *מְנוֹרָה [נור]: соп. מְנוֹרָה – ткацкий навой (как то, с чем можно сравнить большое копьё) 1 Сам 17:7; 2 Сам 21:19; 1 Пар 11:23; 20:5. †

מְנוֹרָה, מְנוֹרָה: сопр. מְנוֹ(וֹ)רָת; мн. מְנוֹרוֹת – **святильник**, металлическая подставка, имеющая несколько «ветвей», на которых размещаются плошки с фитилями (см. I נֹר): в Скинии (Исх 25:32), в Храме (1 Цар 7:49). В бытовом контексте – только в 2 Цар 4:10 (здесь, вероятно, имеется в виду плошка).

Однокоренные: I נֹר, I גֵּיר, и, возможно, סְנוּרִים.

*מְנוֹזָר (?) [dageš dirimens]: мн. מְנוֹזְרִים – **вельможа?** (Наум 3:17). †

מִנְחָה (Иез 41:9,11): см. הוֹף נֹחַ прич.

מִנְחָה [qitl-at, или же qatl-at с диссимиляцией гласных] (210 раз): сопр. מִנְחָת; суф. מִנְחָתִי, מִנְחָתְךָ, מִנְחָתְךָ; мн. מִנְחָתָם, מִנְחָתָהּ, מִנְחָתוֹ (Пс 20:4), מִנְחָתֵיכֶם – 1. **дар** (Быт 43:11; 2 Цар 8:8) 2. **дань** (2 Сам 8:6) 3. **культовое приношение** (мясо жертвенного животного – Быт 4:4; 1 Сам 2:17; хлебное приношение – Исх 29:41; Лев 2:14; 7:37; Числ 28:26; Иез 45:24; Ам 5:22).

מִנְחָה: см. מִנְחָה.

מִנְחָה: **имя** Менахем (2 Цар 15:14).

I מִנְחָת: **имя** (Быт 36:23; 1 Пар 1:40). †

II מִנְחָת*: пауз. מִנְחָת – **геогр. назв.** (1 Пар 8:6). †

מִנְחָתִי (נ): **назв. племени** (1 Пар 2:54). †

מְנוֹי: **имя божества** (Ис 65:11). †

I מְנוֹי: **геогр. назв.** (Иер 51:27). †

II מְנוֹי: см. מֶן и מֶן* (для Пс 45:9).

מְנוֹי: см. מֶן.

מְנוֹיֹת: см. מְנוֹת*.

מְנוֹיֶמֶן (Неем 12:17,41), מְנוֹיֶמֶן (2 Пар 31:15): **имя**. †

מְנוֹיֶת: **геогр. назв.** (Суд 11:33). В Иез 27:17 значение неясно. †

{מְנוֹלֶם} (Иов 15:29): значение неясно; видимо, текст испорчен.}

{מְנוֹסְעָרָה} (Иов 40:6 K): чит. מֶן סְעָרָה Q.}

מְנוֹעַתִּי, מְנוֹעַתְךָ, מְנוֹעַתִּי, מְנוֹעַתְךָ, מְנוֹעַתִּי, מְנוֹעַתְךָ; имперф. יִמְנוֹעַ, יִמְנוֹעַתְךָ, יִמְנוֹעַתִּי, יִמְנוֹעַתְךָ; императив מְנוֹעַ, מְנוֹעַתְךָ, מְנוֹעַתִּי; прич. לִמְנוֹעַ – 1. **лишить, отнять, оставить без чего-л.** (Быт 30:2; Числ 24:11; Ам 4:7; Прит 23:13) 2. **удерживать, в разных значениях** (1 Сам 25:26; Иез 31:15; Иов 20:13; Прит 11:26).

nif.: перф. נִמְנוֹעַ; имперф. יִמְנוֹעַ, יִמְנוֹעַתְךָ, יִמְנוֹעַתִּי – 1. **быть отнятым, прекратить** (Иер 3:3; Иоиль 1:13; Иов 38:15) 2. **«непреренно приходи ко мне»** (Числ 22:16). †

מְנוֹעוֹל [נעול]: мн. מְנוֹעוֹלִים – **засов** (Песн 5:5; Неем 3:3,6,13,14,15). †

*מְנוֹעֵל [נעל]: мн. מְנוֹעֵלִים – то же, что מְנוֹעוֹל (Втор 33:25). †

*מְנוֹעַמִּים мн. [נעם]: суф. מְנוֹעַמִּיהֶם – **яства** (Пс 141:4). †

מְנוֹעַנֵּים мн. [נוע]: **трещотка** (в значении ед. или мн.?) 2 Сам 6:5. †

*מְנוֹקִית (?) [возможно, от глагола נָקָה]: мн. מְנוֹקִיתוֹ, מְנוֹקִיתוֹ – **сосуд для возлияния** (Исх 25:29; Иер 52:19).

מִינְקָתָהּ (Быт 24:59): см. מִינְקָתָהּ.

מְנוֹרָה: см. מְנוֹרָה.

מְנַשֵּׁי: 1. *имя Манассія* (Быт 41:51)
2. племя/«колена» Манассии (Числ 1:35);
тж. с артиклем – הַמְנַשֵּׁה (Втор 3:13).

מְנַשֵּׁי (הַ): племя/«колена» Манассии
(Втор 29:7).

***מְנַת** [מנה; qatal-at, с сохранившимся
ся женским окончанием]: сопр. מְנַת;
мн. сопр. מְנַיִוֹת, מְנַאוֹת – доля, причи-
тающаяся кому-либо: о продовольствии
(Неем 12:47), тж. метафорически
(Пс 11:6).

מַם: мн. מַמִּים – 1. *подневольные
работники* (Нав 16:10; 1 Цар 5:27)
2. *налог* (Эсф 10:1 †).

{מַם} (Иов 6:14) – значение неясно:
«изнемогающий» (от מַמַס)? Предлагается
читать מַאס «отказывающий [другу]»,
см. מאס qal прич.)

מִסָּב [סבב]: суф. מְסַבֵּי; мн. מְסַבֵּי –
1. *окрестности* (2 Цар 23:5) 2. *стол?*
пир? (Песн 1:12) 3. *нареч. вокруг*
(1 Цар 6:29). †

מְסַבּוֹת мн. [סבב]: *вокруг, повсюду*
(Иов 37:12). †

I מְסַגֵּר [סגר]: *тюрьма* (Ис 24:22;
42:7; Пс 142:8). †

II מְסַגֵּר: *кузнец* (2 Цар 24:14,16;
Иер 24:1; 29:2). †

מְסַגְרֵת [סגר]: суф. מְסַגְרֵתוֹ; мн.
абс. מְסַגְרֵתוֹ; мн. с суф. מְסַגְרֵתֶיהָ (в
1 Цар 7:36 вместо מְסַגְרֵתֶיהָ К чит.
מְסַגְרֵתֶיהָ Q), מְסַגְרֵתוֹ, מְסַגְרֵתָם –
1. *бортик* (по периметру стола и т. п.;
Исх 25:25; 1 Цар 7:28) 2. *крепость или
укрытие* (Пс 18:46; 2 Сам 22:46; Мих
7:17 †).

מִסָּד [יסד]: *фундамент* (1 Цар 7:9). †

***מְסַדְרוֹן** [возможно, однокоренное
с *סדר]: *направ. מְסַדְרוֹןָה – галерея?*
(Суд 3:23). †

מסה hif.: перф. הִמְסִיו (Нав 14:8;
чит. הִמְסִיוּ?); имперф. וַתִּמְסֵי (Пс 39:12),
הִמְסֵי, אִמְסֵי – 1. *растопить* (градины;
Пс 147:18) 2. *залить, намочить* (сле-
зами; Пс 6:7) 3. *привести в трепет*
(Нав 14:8) 4. *уничтожить* (Пс 39:12). †

I *מִסָּה [נסה]: сопр. מִסָּת; мн. מִסָּוֹת
– 1. *испытание, бедствие* (Втор 4:34;
7:19; 29:2) 2. *страдание* (Иов 9:23; *или*
II *מִסָּה). †

II *מִסָּה (?) [מסס]: сопр. מִסָּת –
изнеможение, отчаяние (Иов 9:23; *или*
I *מִסָּה). †

III מִסָּה: *геогр. назв.* (Исх 17:7; Втор
6:16; 9:22; 33:8; Пс 95:8). †

***מִסָּה**: сопр. מִסָּת – *степень, мера*
(в выраж. מִסָּת נְדִבַת יָדְךָ «по мере добро-
вольного даяния руки твоей») Втор
16:10. †

מִסָּוָה [однокоренное с *סוה (?):
покрывало (Исх 34:33-35). †

מְסֻכָּה [префикс מ]: *изгородь из
колючих кустов* (Мих 7:4). В Иез
28:13 вместо מְסַכְתָּה чит. מְסַכְתָּה, т. е.
предполагаемое *מְסַכָּה “одеяние”, “ук-
рашение”. †

מִסָּח (?) [נסח, maqal] – значение
неясно: “посменно”? “для защиты”?
(2 Цар 11:6). †

***מְסַחֵר** (?) [סחר]: сопр. מְסַחֵר –
торговля, прибыль от торговли (1 Цар
10:15). Или же вместо מְסַחֵר чит. מְסַחֵר,
см. *סחר. †

מִסְכָּה qal: перф. מִסְכָּה, מִסְכָּה; инф. לְמַסְכֵּה – смешать, приготовить (вино со специями; Ис 5:22; Прит 9:2,5); тж. метафорически (Ис 19:14; Пс 102:10). †

Произв.: מִסְכָּה, מִסְכָּה.

מִסְכָּה [מסך]: смешанное вино, вино со специями (Пс 75:9). †

מִסְכָּה [I מסך]: сопр. מִסְכָּה – завеса (Исх 27:16; 35:15; 40:21). В Пс 105:39 так названа облачная завеса, в Ис 22:8 – оборонные возможности Иудеи, в 2 Сам 17:19 – покрывало, которым прикрыли отверстие колодца.

מִסְכָּה [I מסך]: сопр. מִסְכָּה; мн. абс. מִסְכָּה; мн. с суф. מִסְכָּה – 1. литая статуя (Исх 32:4; Лев 19:4; Пс 106:19) 2. возлияние, в знач. «союз, при заключении которого совершают ритуал возлияния» (Ис 30:1 †).

מִסְכָּה [II מסך]: покрывало (Ис 25:7; 28:20). †

מִסְכֵּן: бедный, неимущий (Эккл 4:13; 9:15,16). †

Произв.: מִסְכֵּן.

מִסְכֵּן (?): значение неясно (Ис 40:20). †

מִסְכָּנוֹת мн.: запасы, склады (Исх 1:11; 2 Пар 32:28).

מִסְכֵּנָה [от מִסְכֵּן; суф. -ūt]: бедность, нехватка (Втор 8:9). †

מִסְכָּת [III מסך]: пауз. מִסְכָּת – основа ткани (продольные нити в ткацком станке) Суд 16:13,14. †

מִסְלָה [סלל]: сопр. מִסְלָה; суф. מִסְלָה; мн. מִסְלוֹת, מִסְלָה, מִסְלוֹת – дорога (мошенная и т. п.; Числ 20:19; Ис 19:23). В 2 Пар 9:11 следует, видимо, вместо מִסְלוֹת читать מִסְעָה.

מִסְלָה [סלל]: то же, что מִסְלָה (Ис 35:8). †

מִסְמָר: мн. מִסְמָרִים, מִסְמָרִים, מִסְמָרוֹת, מִסְמָרוֹת – гвоздь (Ис 41:7; Иер 10:4; 1 Пар 22:3; 2 Пар 3:9). †

См. тж. *מִשְׁמָר.

מִסַּם qal: инф. מִסַּם – таять, в знач. «умирать» (Ис 10:18). †

nif.: перф. מִסַּם (Иез 21:12), מִסַּם (Исх 16:21; Пс 112:10), מִסַּם; имперф. מִסַּם, מִסַּם, מִסַּם; инф. מִסַּם (Пс 68:3); абс. инф. מִסַּם (2 Сам 17:10); прич. מִסַּם (1 Сам 15:9; Наум 2:11; Пс 22:15) – 1. таять, растаять (Пс 68:3); тж. метафорически (Пс 112:10) 2. ослабеть, прийти в ужас (Нав 2:11; 2 Сам 17:10). В 1 Сам 15:9 вместо прич. מִסַּם чит. מִסַּם «плохая, негодная [добыча]», т. е. I מִסַּם nif. Во Втор 20:8 вместо מִסַּם чит. hif. מִסַּם «приведет в ужас».

hif.: перф. מִסַּם – ослабить, привести в ужас (сердца; Втор 1:28). †

Произв.: II *מִסַּם (?), מִסַּם.

מִסְעָה [עסע]: мн. מִסְעָה, מִסְעָה – 1. переход, поход (Быт 13:3) 2. порядок движения (отдельных отрядов на марше; Числ 10:28) 3. свертывание лагеря (Числ 10:2).

I מִסְעָה: каменоломня? (1 Цар 6:7). †

II מִסְעָה: дротик? (Иов 41:18). †

מִסְעָד [עסע]: архит. термин: (деревянная) опора? 1 Цар 10:12. †

מִסְפָּד [ספד]: сопр. מִסְפָּד; суф. מִסְפָּד – плач, оплакивание (Быт 50:10; Ис 22:12).

מִסְפּוֹא: корм для скота (Быт 24:32; Суд 19:19).

*מִסְפָּחָה: мн. מִסְפָּחוֹת, מִסְפָּחֵיכֶם
– головной платок (Иез 13:18,21). †

מִסְפָּחָת [однокоренное с סִפְחָת и שפח]: струнья (Лев 13:6,7,8). †

І מספּר [ספר] (130 раз): сопр. מִסְפָּר;
суф. מִסְפָּרָם, מִסְפָּרָם; мн. מִסְפָּרֵי –
1. число (Суд 7:6; 1 Цар 18:31; Ос 2:1;
Пс 147:4) 2. немногочисленные (Втор
4:27; Ис 10:19) 3. перечень (1 Пар
11:11) 4. изложение, пересказ (Суд
7:15). В 1 Пар 27:24 вместо מִסְפָּר чит.
בְּסִפְרָא. В Числ 23:10 вместо מִסְפָּר чит.
סִפְרָא וּמִי סִפְרָא.

II מספּר (Эзр 2:2), מִסְפָּרָת (Неем
7:7): имя. †

מסר {qal: инф. לְמַסֵּר (Числ 31:16)
– чит. לְמַעַל, см. מעל qal инф. †}

nif.: имперф. יִמְסְרוּ – быть отпра-
вленным (Числ 31:5). †

מִסְרוֹת: *geogr. назв.* (Числ 33:30,31). †
См. тж. מוֹסְרוֹת.

{מסרם (Иов 33:16): чит. מִסְרָם, см.
מוֹסֵר, или же מוֹרָאִים, см. מוֹרָא.}

מִסְרָת (?) [אסר]: узы? (Иез 20:37). †

מִסְתוֹר [סתר]: убежище (Ис 4:6). †

מִסְתָּר (?) [סתר]: закрывание (лица;
Ис 53:3). Или же чит. מִסְתִּיר, см. סתר
hif. прич. †

מִסְתָּר [סתר]: мн. מִסְתָּרִי, מִסְתָּרִים
– 1. укрытие, тайное место (Иер 23:24)
2. засада (Пс 10:9).

*מַעֲבָד [עבד]: мн. מַעֲבָדִים – дело
(Иов 34:25). †

*מַעֲבָה [עבה]: сопр. מַעֲבָה – гус-
тота, о земле (מַעֲבָה הָאֲדָמָה “глини-
стая почва”) 1 Цар 7:46. †

*מַעְבָּר [I עבר]: сопр. מַעְבָּר – 1. брод
(Быт 32:23) 2. горный перевал (1 Сам
13:23) 3. удар (Ис 30:32). †

מַעְבָּרָה [I עבר]: мн. абс. מַעְבָּרָה
и מַעְבְּרוֹת (Нав 2:7; 1 Сам 14:4); мн. сопр.
מַעְבְּרוֹת – 1. брод (Нав 2:7; Суд 3:28;
12:5,6; Ис 16:2; Иер 51:32) 2. горный
перевал (1 Сам 14:4; Ис 10:29). †

מַעְגָּל [однокоренное с עגל]: направ.
מַעְגָּלָה; сопр. מַעְגָּל; мн. מַעְגָּלִי, מַעְגָּלֵי,
а также מַעְגָּלֵי הַיָּם, מַעְגָּלוֹתֵי הַיָּם,
מַעְגָּלוֹתֵי הַיָּם – 1. военный лагерь (1 Сам
17:20; 26:5,7 †) 2. путь, только метафо-
рически (Ис 59:8; Прит 2:9).

מעד qal: перф. תִּמְעַד; имперф. תִּמְעַד;
אֶמְעַד; прич. מוֹעֲדִי – спотыкаться, хро-
мать, скользить, метафорически (2 Сам
22:37; Пс 18:37; 26:1; 37:31; Иов 12:5). †

pu. (?): прич. מוֹעֲדָת (из *מַמְוֲעֲדָת;
Прит 25:19) – спотыкаться, хромать
(или же чит. прич. qal מוֹעֲדָת). Для
מוֹעֲדִים (Иер 24:1) и מַעְדוֹת (Иез 21:21)
см. יעד hof. прич. †

hif.: императив הִמְעַד – заставить
дрожать, хромать (Пс 69:24). †

מעד: см. מוֹעֵד.

מעדי: имя (Эзр 10:34). †

מעדיה: имя (Неем 12:5). †

מַעְדָּנוֹת, מַעְדָּנוֹת мн.: узы, пути
(Иов 38:31; 1 Сам 15:32). Во втором
случае значение не вполне ясно. †

מַעְדָּנִים мн. [עדן]: сопр. מַעְדָּנֵי –
яства (Быт 49:20; Плач 4:5). Тж. мета-
форически, в знач. «наслаждение, ра-
дость» (Прит 29:17). †

מעיר [I עדר]: мотыга (Ис 7:25). †

*מַעֲהָ: мн. מַעֲהָיו – песчинка (Ис
48:19). †

מֵעָה [корень ל"י, qital]: осмыслено как qil, отсюда мн. или двойств. מְעִי, מְעִי, מְעִי, מְעִי, מְעִי, מְעִי, מְעִי – 1. **внутренности** (2 Сам 20:10; Иона 2:1) 2. **«чрево»**, как место зарождения жизни (у женщины – Быт 25:23, у мужчины – 2 Сам 7:12) 3. **«нутро»**, как средоточие эмоций (Иер 4:19; Песн 5:4) 4. **живот?** (Песн 5:14 †).

מֵעוֹג [עוג]: хлеб (1 Цар 17:12). В Пс 35:16 вместо מֵעוֹג чит. לֶעֶג †

מֵעוֹז [עוז] и **מֵעוֹז*** [עוז]: сопр. מְעוֹז; суф. מְעוֹז (или чит. מְעוֹז; то же касается и прочих форм с וז), מְעוֹז, מְעוֹז, מְעוֹז, מְעוֹז, מְעוֹז и מְעוֹז (Дан 11:10 К), מְעוֹז; мн. מְעוֹז, מְעוֹז – 1. **убежище** (Пс 31:5) 2. **крепость** (Дан 11:19).

מְעוֹז: имя (1 Сам 27:2). †

I מְעוֹן [префикс מ]: сопр. מְעוֹן; суф. מְעוֹן, מְעוֹן, מְעוֹן – **жилище, обитель**: 1. иерусалимский Храм (Пс 26:8) и небо (2 Пар 30:27) как обитель Бога 2. Бог как Обитель для человека (Пс 71:3) 3. городские развалины как жилище шакалов (Иер 9:10) 4. львиное логово (метафорич. о Ниневии; Наум 2:12 †).

Произв.: מְעוֹה.

II מְעוֹן: 1. *геогр. назв.* (Нав 15:55; 1 Сам 23:24,25; 25:2) 2. *назв. племени* (Суд 10:12). †

III מְעוֹן: имя (1 Пар 2:45 – дважды). †

מְעוֹן: см. בֵּית מְעוֹן, בֵּית מְעוֹן, בֵּית מְעוֹן.

מְעוֹנָה: см. מְעוֹה.

מְעוֹנִים (ה): *назв. племени* (2 Пар 26:7).

מְעוֹנָתִי: имя (1 Пар 4:14). †

מְעוֹף (Ис 8:22): неясная форма. Возможно, следует читать сопр. מוֹעֵף, см. מוֹעֵף (?).

***מְעוֹר** [от предполагаемого корня עור со знач. «обнажиться»]: мн. מְעוֹרֵיהֶם – **нагота, срам** (Авв 2:15). †

Однокоренные: עִיר.

מְעוֹז: см. מְעוֹז.

מְעוֹזִיה: имя (Неем 10:9). †

מְעוֹזֵיהוּ: имя (1 Пар 24:18). †

מְעוֹזֵיהָ (Ис 23:11): чит. מְעוֹזֵיהָ, см. מְעוֹז, или מְעוֹזֵיהָ, см. I מְעוֹן.

מעט qal: имперф. יִמְעַט, יִמְעַט, יִמְעַט, יִמְעַט; инф. מְעַט – 1. **быть/стать маленьким, малочисленным** (Пс 107:39; Прит 13:11) 2. **казаться незначительным** (Неем 9:32 †).

pi.: перф. מְעַט – **стать малочисленным** (Эккл 12:3). †

hif.: перф. יְהַמְעִיט, יְהַמְעִיט; имперф. יִמְעִיט, יִמְעִיט, יִמְעִיט, יִמְעִיט; прич. מְמַעִיט – 1. **уменьшить, сделать маленьким/малочисленным** (Лев 26:22; Числ 26:54; 33:54; Иер 10:24; Иез 29:15; Пс 107:38) 2. **Понизить** (цену; Лев 25:16) 3. **собирать/брать мало** (Исх 16:17,18; Числ 11:32; 35:8; 2 Цар 4:3) 4. **давать меньше** (Исх 30:15). †

Однокоренные: מעט.

מעט [מעט] (100 раз): пауз. מְעַט; мн. יִמְעִיט – 1. **мало, немного** (Быт 43:11; Неем 2:12) 2. **малый, немногочисленный** (Втор 7:7; Эккл 5:1) 3. **עוד מעט** **очень скоро** (Иер 51:33; Ос 1:4); **того и гляди** (Исх 17:4 †) 4. **מעט** может, в частности, означать «почти» (Пс 119:87) или «вскоре» (Пс 81:15).

*מַעֲטָה [I עטה]: сопр. מַעֲטָה – одежда (Ис 61:3). †

{מַעֲטָה (Иез 21:20): чит. מַרְטָה или מַרְטָה, т. е. מרט qal пасс. прич. или ru. перф.}

*מַעֲטָפָה (*מַעֲטָפָת?) [I עטה]: мн. מַעֲטָפֹת – накидка (Ис 3:22). †

{מַעֲי (Ис 17:1): видимо, текст испорчен. Предлагается читать לַעֲי, см. עֵי.}

מַעֲי: *имя* (Неем 12:36). †

מַעֲיֵל: суф. מַעֲיֵלִי, מַעֲיֵלָה; мн. מַעֲיֵלִים, מַעֲיֵלִיָּהם – одежда, облачение (Исх 28:4; 1 Сам 18:4).

*מַעֲיָם или *מַעֲיָם: см. מַעֲיָה.

מַעֲיָן [от I עין]: сопр. מַעֲיָן и מַעֲיָנו (Пс 114:8); суф. מַעֲיָנו; мн. מַעֲיָנִים, מַעֲיָנִי, מַעֲיָנִי, а также מַעֲיָנוֹת, מַעֲיָנָה, מַעֲיָנֶיךָ – источник, родник (Ис 41:18; Пс 74:15; 2 Пар 32:4).

{מַעֲיָנִים (кетивы в Эзр 2:50 и 1 Пар 4:41): чит. מַעֲיָנִים Q.}

מַעַךְ qal: пасс. прич. מַעֲוֹכָה, מַעֲוֹךְ – 1. поранить, раздавить (яички; Лев 22:24) 2. воткнуть (копье; 1 Сам 26:7). †

ru.: перф. מַעֲכוּ – быть сжимаемым (Иез 23:3). †

I מַעֲכָה и מַעֲכָת (Нав 13:13): *геогр. назв.; назв. народа* (Нав 13:13; 2 Сам 10:6,8; 1 Пар 19:7). †

См. тж. אָרַם מַעֲכָה и אָבֵל בֵּית־מַעֲכָה.

II מַעֲכָה: *имя* (мужское – Быт 22:24; женское – 2 Пар 11:21).

מַעֲכָת (Нав 13:13): см. I מַעֲכָה.

מַעֲכָתִי: человек из царства מַעֲכָה (1 Пар 4:19); тж. в собир. значении, как назв. народа (Нав 13:13).

מַעַל qal: перф. מָעַלְתָּ, וּמָעַלְתָּ, מָעַלְתָּ, מָעַלְתָּם, מָעַלְנוּ, וּמָעַלְנוּ; имперф. מָעַלְ? (Прит 16:10; 2 Пар 26:16), תִּמְעַל (Лев 5:15; Числ 5:27), וַיִּמְעַלוּ, וַיִּמְעַלְוּ (Неем 1:8); инф. לְמַעַל, לְמַעַלְוֹ (Иез 20:27); абс. инф. מָעוּל – **восстать, взбунтоваться, согрешить, предать, изменить** (Лев 5:15; Числ 5:12; Нав 7:1; Прит 16:10; Эзр 10:10; 1 Пар 10:13; 2 Пар 28:22).

Произв.: I מַעַל.

I מַעַל [מעל]: пауз. מַעַל; суф. מַעַלְוֹ и מַעַלְוֹ (Лев 26:40; Иез 39:26; Дан 9:7; 1 Пар 9:1) – **непокорность, измена** (Числ 5:6,27; Нав 22:16; Эзр 9:2).

II מַעַל [суц. от корня עלה с префиксом מ, трансформированное по модели qatl] (140 раз): только с предлогами и/или в направ. форме מַעַלְהָ (тж. пауз. מַמַּעַל и מַמַּעַלָה) – 1. **вверх** (Исх 20:4); **над** (Иер 35:4) 2. **вверх, выше** (Втор 28:43); **старше** (Числ 1:3); **после** (1 Сам 16:13) 3. **вверх, выше** (Исх 25:20; Иез 8:2); **чрезвычайно** (1 Пар 23:17); **старше** (1 Пар 23:27); **сверх, помимо** (1 Пар 29:3) 4. **сверху** (т. е. сверху вниз; Нав 3:16); **вверху** (Иер 31:37); **поверх чего-либо** (Исх 26:14).

מַעַל [суц. от корня עלה с префиксом מ, трансформированное по модели qutl]: **поднимание** (Неем 8:6). †

מַעַלְהָ [עלה]: сопр. מַעַלְהָ; суф. מַעַלְוֹ (кетивы в Иез 40:31,34,37; во всех трех местах кере מַעַלְוִי, но чит. К) – 1. **подъем** (о дороге; 1 Сам 9:11; 2 Сам 15:30) 2. **каменная лестница** (Иез 40:31, 34,37) 3. **возвышение, помост** (Неем 9:4 †).

מַעְלָה [עלה]: мн. абс. и сопр. מַעְלָה(וֹ); мн. с суф. מַעְלוֹתָיו (Иез 40:6 Q; Ам 9:6 Q), מַעְלֵהוּ (Иез 43:17) – 1. ступень (1 Цар 10:19; Ис 38:8) 2. восхождение (о возвращении из Вавилона – Эзр 7:9; тж. в заголовках псалмов 120 – 134 †) 3. מַעְלוֹת רוּחָם мысли (Иез 11:5 †). В Иез 40:6 вместо מַעְלוֹתוֹ К чит. מַעְלוֹתָיו Q. В Ам 9:6 вместо מַעְלוֹתוֹ К / מַעְלוֹתָיו Q чит. עֲלֵיתוֹ (см. עָלֶיָּהּ). В 1 Пар 17:17 текст неясен.

מַעְלֵה אֲדָמִים: *геогр. назв.* (Нав 15:7; 18:17). †

מַעְלֵה הַיְיִתִים: *геогр. назв.* (2 Сам 15:30). †

מַעְלֵה הַחֶרֶס (пауз.): *геогр. назв.* (Суд 8:13). †

מַעְלֵה הַלְוִיִּת: *геогр. назв.* (Ис 15:5; Иер 48:5 Q). †

מַעְלֵה עֲקָרִים: *геогр. назв.* (Числ 34:4; Нав 15:3; Суд 1:36). †

מַעְלֵה הַצִּיץ: *геогр. назв.* (2 Пар 20:16). †

מַעְלָה: см. מעל.

מַעְלִילִים (Зах 1:4 К): чит. מַעְלִילִים Q, см. מַעְלִילִים.

מַעְלָלִים мн. [עלל]: сопр. מַעְלָלִי; с суф. מַעְלָלִיךָ, מַעְלָלִיךָ, מַעְלָלִיךָ – 1. дела (Пс 77:12; Прит 20:11) 2. злые дела (Иер 4:18; 21:14; Ос 4:9; Мих 7:13).

מַעְמָד [עמד]: сопр. מַעְמָד; суф. מַעְמָדָךְ, מַעְמָדָם – 1. стояние, служение (1 Цар 10:5; 2 Пар 9:4) 2. место служения (1 Пар 23:28; 2 Пар 35:15) 3. должность (Ис 22:19). †

מַעְמָד [עמד]: место, на котором можно стоять (в противоположность трясине) Пс 69:3. †

См. тж. עמד hof. прич.

מַעְמָסָה [עמס]: груз (Зах 12:3). †

מַעְמָקִים мн. [עמק]: сопр. מַעְמָקֵי – глубины (Ис 51:10; Иез 27:34; Пс 69:3, 15; 130:1). †

*מַעְוֵן: см. לַמַּעְוֵן.

מַעְנָה [I ענה]: сопр. מַעְנָה – ответ (Мих 3:7; Иов 32:3,5; Прит 15:1,23; 16:1; 29:19). Для Эклл 5:19 см. III ענה hif. †

II מַעְנָה (?) [III ענה]: суф. מַעְנֵהוּ (вместо לַמַּעְנֵהוּ чит. לַמַּעְנָהוּ) – предназначение (Прит 16:4). †

מַעְנָה [возможно, от III ענה]: мн. מַעְנֹתָם (Пс 129:3 К) – борозда? обрабатываемое поле? (1 Сам 14:14; Пс 129:3 К). †

מַעְנָה [от I מעון]: суф. מַעְנֵהוּ(וֹ); мн. מַעְנֹתָיו, מַעְנֹתֵינוּ, מַעְנֹתֶיךָ, מַעְנֹתֵיהֶם – жилище, убежище (Ам 3:4; Пс 76:3).

{מַעְנֵיתָם (Пс 129:3 Q): чит. מַעְנֹתָם К, см. מַעְנָה.}

מַעְוֵן: *имя* (1 Пар 2:27). †

מַעְצָבָה [I עצב]: место для пыток, застенки (Ис 50:11). †

מַעְצָד [maqtal]: резец, для работы по металлу (Ис 44:12), по дереву (Иер 10:3). †

מַעְצוֹר [עצר]: препятствие (1 Сам 14:6). †

מַעְצָר [עצר]: то же, что מַעְצוֹר (в выражении לְרוּחוֹ מַעְצָר “сдержанность”; Прит 25:28). †

מַעְקָה [префикс מ]: **ограда, парапет** (по краям крыши) Втор 22:8. †

מַעֲקָשִׁים мн. [עקש]: **неровная земля** (Ис 42:16). †

מַעַר [сущ. от корня ערה с префиксом מ, трансформированное по модели qatl]: суф. מַעֲרֵךְ – **нагота** (Наум 3:5). Для 1 Цар 7:36 значение неясно. †

I מַעְרָב [I ערב]: суф. מַעְרָבֶךָ; мн. מַעְרָבֶיךָ – **товар** (Иез 27:9,13,17,19,25, 27,33,34). †

II מַעְרָב [IV ערב]: направ. מַעְרָבָה (1 Пар 26:30; 2 Пар 32:30; 33:14) – **запад** (Ис 43:5; Пс 103:12; Дан 8:5; 1 Пар 7:28).

{מַעְרָבָה (Ис 45:6): чит. מַעְרָבָה, см. II מַעְרָב.}

מַעְרָה [maqal-at]: сопр. מַעְרַת; мн. абс. и сопр. מַעְרוֹת – **пещера** (Быт 49:29; 1 Цар 19:9).

{מַעְרָה*: сопр. מַעְרָה (Суд 20:33) – значение неясно: «равнина»? Предлагается вместо מַמְעָרָה-גָּבֶעַч читать מַמְעָרָב, см. II מַעְרָב и II גָּבֶעָה.}

***מַעְרָךְ** [ערך]: мн. מַעְרָכִי – **план, замысел** (Прит 16:1). †

מַעְרָכָה [ערך]: мн. сопр. מַעְרָכִי(ו) – **ряд**. В Исх 39:37 имеется в виду ряд плочек на светильнике. В Суд 6:26 это слово может означать «ряд камней» или «установленный порядок». В остальных случаях – в значении «строй воинов» (1 Сам 17:21,26).

מַעְרָכָת [ערך]: пауз. מַעְרָכָת; мн. абс. מַעְרָכֹת – **ряд или слой** (о разложенных хлебах культового приношения) Лев 24:6; 1 Пар 23:29.

***מַעְרוֹם** [от ערום]: мн. מַעְרָמִיָּהּ – **нагота, обнаженная часть тела** (2 Пар 28:15). †

מַעְרָצָה [ערץ]: **сила?** (Ис 10:33). †

מַעְרָת: *geogr. назв.* (Нав 15:59). †

מַעְשָׂה [I עשה] (230 раз): сопр. מַעְשָׂה; суф. מַעְשֵׂי, מַעְשֵׂיךָ, מַעְשֵׂיָּהּ, מַעְשֵׂיָּהּ; мн. מַעְשִׂים, מַעְשֵׂי, מַעְשֵׂיךָ, מַעְשֵׂיָּהּ, מַעְשֵׂיָּהּ, מַעְשֵׂיהֶם, מַעְשֵׂיהֶם, מַעְשֵׂיהֶיךָ, מַעְשֵׂיהֶיךָ – 1. **дело** (Быт 44:15; Числ 16:28; Пс 107:24; Эккл 2:17) 2. **работа** (Суд 19:16) 3. **то, что изготовлено, сотворено** (Ос 13:2; Пс 102:26) 4. **результат трудов** (об урожае; Исх 23:16) 5. **собственность** (1 Сам 25:2) 6. **вид, форма** (1 Цар 7:33) 7. **участь** (Эккл 8:14).

מַעְשֵׂי: *имя* (1 Пар 9:12). †

מַעְשֵׂיָּהּ: *имя* (Иер 21:1).

מַעְשֵׂיהֶיךָ: *имя* (1 Пар 15:18).

מַעְשָׂר [от עָשָׂר]: сопр. מַעְשֵׁר и מַעְשֹׂר; суф. מַעְשֹׂרוֹ, מַעְשֹׂרוֹת; мн. абс. מַעְשָׁרוֹת; мн. с суф. מַעְשֹׂרֶיךָ – 1. **одна десятая часть** (Иез 45:11,14 †) 2. **десятина** (приношение; Быт 14:20; Лев 27:30,32; Числ 18:24).

מַעְשָׂקוֹת мн. [עשק]: **притеснение, незаконное лишение имущества** (Ис 33:15; Прит 28:16). †

מֶךָ (Ос 9:6): см. גָּךְ.

מַפְבִּשֶׁת: см. מִפְּבִשֶׁת.

מַפְגָּע [פגע]: **цель, мишень** (Иов 7:20). †

***מַפָּח** [נפח, maqtal]: сопр. מַפָּח – **выдох** (מַפָּח-נַפְשׁ в значении «смерть» или «ерунда, пустышка») Иов 11:20. †

מַפְחָן [נפח, maqtul]: **кузнечные мехи** (Иер 6:29). †

имперф. יִמְצָא, תִּמְצָא, אִמְצָא, יִמְצָאוּ, תִּמְצָאוּ (Втор 31:21), תִּמְצָאוּ, תִּמְצָאוּ (1 Сам 9:13 – 2 раза), אִמְצָא, יִמְצָאוּ, יִמְצָאוּ (1 Цар 18:10), יִמְצָאוּ, יִמְצָאוּ, יִמְצָאוּ, יִמְצָאוּ, יִמְצָאוּ, יִמְצָאוּ, יִמְצָאוּ, יִמְצָאוּ (Прит 1:28; 8:17); יִמְצָאוּ (Иер 2:24), יִמְצָאוּ; императив מִצָּא, מִצָּאוּ, מִצָּאוּ (Руфь 1:9); инф. מִצָּא (Иер 2:24), מִצָּא (Иер 2:24), מִצָּא (Иер 2:24); прич. מוֹצֵא (Пс 119:162; для Пс 135:7 см. יצא hif. прич.), מוֹצֵא (Эккл 7:26), מוֹצֵא, מוֹצֵא (Песн 8:10; чит. מוֹצֵא), מוֹצֵא, מוֹצֵא, מוֹצֵא – 1. найти (Быт 26:32; 31:32; Исх 5:11; Суд 15:15; Иер 45:3; Прит 18:22) 2. найти, обнаружиться (Быт 2:20; Эккл 9:15) 3. встретить (Быт 4:14; 1 Сам 9:11) 4. приобрести, получить (Быт 26:12; Ос 12:9; Прит 6:33) 5. схватить, захватить (1 Сам 23:17; Ис 10:10) 6. исследовать, постичь (Эккл 8:17) 7. разгадать (загадку; Суд 14:12) 8. ранить (1 Сам 31:3) 9. случиться с кем-л. (Втор 31:21; Нав 2:23) 10. хватать, быть достаточным (Числ 11:22; Суд 21:14) 11. мוֹצֵא הָיָה לִי בְעֵינַי «понравился, был угоден кому-л.» (Быт 6:8) 12. הָיָה לִי בְעֵינַי «всё, что можешь/хочешь сделать» (Эккл 9:10).

nif. (140 раз): перф. נִמְצָא, נִמְצָאוּ, נִמְצָאוּ, נִמְצָאוּ (с арт.! – «которые находятся»; 1 Пар 29:17), имперф. יִמְצָאוּ, תִּמְצָאוּ, יִמְצָאוּ, יִמְצָאוּ (Быт 18:29-32), יִמְצָאוּ (Иер 50:20); инф. יִמְצָאוּ; абс. инф. הִמְצָאוּ (Исх 22:3); прич. הִמְצָאוּ, הִמְצָאוּ, הִמְצָאוּ (Эзр 8:25) и הִמְצָאוּ (с редукцией в предударном слоге; 1 Сам 13:15; 2 Цар 14:14; 25:19; Иер 52:25;

Эсф 1:5; 4:16; 2 Пар 5:11; 25:24; 29:29; 30:21; 31:1; 35:17), תִּמְצָאוּ, תִּמְצָאוּ – 1. быть найденным/обнаруженным, найтись (Быт 44:9; Втор 21:1; 1 Сам 10:16; Мих 1:13; Эзр 2:62) 2. присутствовать, иметься, быть (1 Пар 29:8) 3. остаться (2 Сам 17:13; Ис 37:4) 4. открыться, явиться кому-л., о Боге (Ис 65:1; Иер 29:14) 5. быть приобретенным (Иов 28:12; Прит 16:31) 6. быть пойманным (Исх 22:1; Втор 22:22) 7. хватать, быть достаточным (Нав 17:16; Зах 10:10 †).

hif.: перф. הִמְצִיאוּ, הִמְצִיאוּ (2 Сам 3:8); имперф. יִמְצָאוּ, יִמְצָאוּ, יִמְצָאוּ; прич. מוֹצֵא – принести, передать (Лев 9:12,13,18; 2 Сам 3:8; Зах 11:6; Иов 37:13); тж. о воздаянии (Иов 34:11). †

מִצָּא: см. מוֹצֵא.

מִצָּב [נצב]: сопр. מִצָּב; суф. מִצָּבָה – 1. военный отряд, стража (1 Сам 13:23; 14:6) 2. место стояния (Нав 4:3,9 †) 3. должность (Ис 22:19 †).

מִצָּב [נצב]: термин, обозначающий некое осадное сооружение (Ис 29:3). †
См. тж. נצב hof. прич.

מִצָּבָה и מִצָּבָה [נצב]: военный отряд, стража (1 Сам 14:12; Зах 9:8). †

מִצָּבָה [נצב]: сопр. מִצָּבָה и מִצָּבָה (Быт 35:14,20); мн. абс. מִצָּבָה; мн. сопр. מִצָּבָה; мн. с суф. מִצָּבָה, מִצָּבָה – священный камень (Быт 28:18; Втор 7:5).

מִצָּבָה: слово, которым обозначено происхождение одного из воинов Давида (1 Пар 11:47). †

מִצָּבָה [נצב]: суф. מִצָּבָה – 1. то же, что מִצָּבָה (2 Сам 18:18 – 2 раза) 2. пень (Ис 6:13 – 2 раза). †

מִצָּד и **מִצְד** (1 Пар 12:9; чит. **מִצָּד**?):
мн. абс. и сопр. **מִצְדוֹת** – 1. **укрытие**
(пещера и т. п.; Суд 6:2) 2. **крепость**
(1 Пар 11:7).

Однокоренные: II **מִצְדָה**(?), II **מִצְדָה**.

מִצְדָה: см. II **מִצְדָה**.

מִצָּה qal: перф. **מִצִּית**; имперф. **יִמְץ**,
יִצֵּץ – 1. **выжать** (Суд 6:38) 2. **пить**,
глотать (Ис 51:17; Иез 23:34; Пс 75:9). †

nif.: перф. **וַיִּצָּה**; имперф. **יִצָּה**?
(Лев 5:9); **יִצָּה** – **быть выжатым, про-**
литым (кровь – Лев 1:15; 5:9; вода –
Пс 73:10). †

Для **הִמְצִיתָ** (2 Сам 3:8) см. **מִצָּה** hif.

I **מִצָּה** [qall-at]: мн. **מִצָּהוֹת** – **прес-**
ный хлеб (хлеб, приготовленный без
закваски), в бытовом контексте (1 Сам
28:24), чаще – в культовом контексте
(Исх 12:15; Лев 23:6).

II **מִצָּה** [I מצה]: **ссора** (Ис 58:4;
Прит 13:10; 17:19). †

מִצָּה (ה): *geogr. назв.* (Нав 18:26). †

***מִצְהָלוֹת** мн. [I מצהל]: сопр.
מִצְהָלוֹת; суф. **מִצְהָלוֹתֶיךָ** – **ржание**
(Иер 8:16; 13:27). †

***מִצּוֹד** [צוד]: сопр. **מִצּוֹד**; суф.
מִצּוֹדוֹ; мн. **מִצּוֹדִים** – 1. **силки, ловушка**
(Иов 19:6; Эккл 7:26) 2. **добыча?** (Прит
12:12). В Эккл 9:14 вместо **מִצּוֹדִים** чит.
מִצּוֹרִים, см. I **מִצּוֹר**. †

I **מִצְדָה** [צוד]: суф. **מִצְדוֹתֵי** –
1. **охотничья сеть** (Иез 12:13; 17:20;
Пс 66:11) 2. **добыча** (Иез 13:21). †

II **מִצְדָה**, **מִצְדָה** [однокоренное
с II **מִצְדָה**(?) и **מִצָּד**]: сопр. **מִצְדָת**;
суф. **מִצְדוֹתֵי**; мн. **מִצְדוֹת** – **укрытие**,

крепость (1 Сам 22:4; 2 Сам 5:9), в т. ч.
метафорич. о Боге (Пс 91:2).

I **מִצְדָה** [צוד]: **сеть** (Эккл 9:12). †

II **מִצְדָה**(?) [однокоренное с
II **מִצְדָה** и **מִצָּד**]: суф. **מִצְדוֹתֵי**; мн.
מִצְדוֹת – **крепость** (Ис 29:7; Иез 19:9). †

מִצְוָה [צוה] (180 раз): сопр. **מִצְוֹת**;
суф. **מִצְוֹתֵי**, **מִצְוֹתוֹ**; мн. **מִצְוֹתֵי**,
מִצְוֹתֶיךָ и **מִצְוֹתֶיךָ** (Дан 9:5; Пс
119:98; в последнем случае чит. **מִצְוֹתֶיךָ**),
מִצְוֹתֵי – 1. **приказ** (Ис 36:21; Эсф 3:3)
2. **наставление, поучение** (Прит 3:1;
4:4) 3. **обязательство** (Неем 10:33 †)
4. **условия сделки** (Иер 32:11 †)
5. **заповедь** (Божья; Лев 26:14; Числ
36:13; Втор 6:17; Ис 48:18; Пс 119:127);
также ед. ч. в значении «заповеди, свод
заповедей» (Исх 24:12). В Неем 13:5
вместо **מִצְוֹת** чит. **מִצְוֹת**, см. ***מִנְת**.

מִצְוָה, **מִצְלָה** и **מִצְלוֹה** [одно-
коренные с **צוּלָה**]: мн. **מִצְלוֹת**,
מִצְלוֹתֶיךָ – **пучина**, о море (Иона 2:4),
о реке (Зах 10:11), о грязи (Пс 69:3).
В Зах 1:8 значение неясно.

מִצּוֹק [I צוק]: **бедствие, скорбь** (Втор
28:53; 1 Сам 22:2).

מִצּוֹק(?) [I צוק]: мн. **מִצּוֹקֵי** – “**столп**” (об
«основаниях земли»; 1 Сам 2:8). В 1 Сам
14:5 значение неясно – видимо, текст
испорчен. †

מִצּוֹקָה [I צוק]: мн. **מִצּוֹקוֹתֵי**,
מִצּוֹקוֹתֶיךָ – то же, что **מִצּוֹק** (Соф
1:15; Пс 107:6).

I **מִצּוֹר** [I צור]: сопр. **מִצּוֹר**; суф.
מִצּוֹרֶיךָ – 1. **осада** (Зах 12:2), в т. ч. в выра-
жении **לָבֵא בַּמִּצּוֹר** “**попасть в осаду**”
(Втор 20:19) 2. **осадные сооружения**
(Втор 20:20 †).

II מצור [однокоренное с II מצורה]:

1. городские укрепления, стены (Авв 2:1; Зах 9:3; Пс 60:11; 2 Пар 8:5)
2. оборона, защита (2 Пар 11:5). †

III מצור: *геогр. назв. Египет* (= מצרים) 2 Цар 19:24; Ис 19:6; 37:25; Мих 7:12. †

I מצורה* [I צור]: мн. מצרות – осадные сооружения (Ис 29:3). †

II מצורה, מצרה [однокоренное с II מצור]: мн. מצרות – 1. городские укрепления, стены (Наум 2:2; 2 Пар 11:10) 2. укрепленный город (2 Пар 11:11 †).

*מצות [I נצה, суф. -ūt]: суф. מצתה – борьба, вражда (Ис 41:12). †

מצח [qitl]: суф. מצחו, מצחה, מצחה, מצחה; мн. сопр. מצחות – лоб (Исх 28:38; Иез 9:4).

Произв.: *מצחה.

*מצחת [qitl-at]: сопр. מצחת – поножи, часть доспехов (1 Сам 17:6). †

*מצלה [I צלל]: мн. מצלות – колокольчик (Зах 14:20). †

מצלה: см. מצולה.

מצלתים [I צלל; двойств. от *מצלה]: пауз. מצלתים – кимвалы (Эзр 3:10; 1 Пар 15:16).

מצנפת [I צנף]: пауз. מצנפת – тюрбан (Исх 28:4; Лев 8:9; Иез 21:31).

מצע [I יצע]: постель (Ис 28:20). †

*מצעד [I צעד]: мн. מצעדי, מצעדי – 1. шаг, метафорич. (Пс 37:23; Прит 20:24) 2. במצעדי «у него в подчинении» (Дан 11:43). †

I מצער [I צער]: сопр. מצער – 1. нечто небольшое (Быт 19:20; Иов 8:7) 2. мало, малое количество (2 Пар 24:24) 3. недолго (Ис 63:18). †

II מצער: *назв. горы* (Пс 42:7). †

I מצפה [I צפה]: сторожевая башня (или наблюдательный пункт на возвышении) Ис 21:8; 2 Пар 20:24. †

II מצפה (ה): *геогр. назв.* (Нав 15:38).

מצפה (ה): направ. с арт. המצפתה – *геогр. назв.* (1 Сам 10:17).

מצפה גלעד: *геогр. назв.* (Суд 11:29 – 2 раза). †

מצפה מואב: *геогр. назв.* (1 Сам 22:3). †

מצפון (מצפון?): [I צפן]: мн. מצפוני – сокровище (Авд 6). †

מצץ qal: имперф. תמצצו – пить, сосать (Ис 66:11). †

מצק (Иов 11:15): см. יצקhof. прич.

מצק (1 Цар 7:16): см. I מוצקсопр.

מצר [I צרר]: мн. מצרים, מצרי – теснина, узкий проход или беда, страдание (Пс 118:5; Плач 1:3). Для Пс 116:3 возможен перевод “страдания”, или же чит. מצדי (см. *מצוד). †

מצרה: см. II מצורה.

מצרי: ж. р. מצרית; мн. מצרים, מצרית – 1. *прил. египетский, -ая* (Быт 16:1; Исх 1:19; 1 Сам 30:13; 1 Пар 2:34) 2. *египтянин, египтянка* (Быт 16:3; Исх 2:12; Втор 23:8; Нав 24:7); также ед. ч. המצרי в собир. значении «египтяне» (Эзр 9:1 †).

מצרים: пауз. מצרים; направ. מצרימה; направ. пауз. מצרימה – 1. *геогр. назв. Египет* (Быт 13:1) 2. *назв. народа египтяне* (Быт 45:2; чит. מצרים?) 3. *имя* (прародитель египтян; Быт 10:6).

См. тж. III מצור.

מִצָּרֶף [צרף]: плави́льный тигель (Прит 17:3; 27:21). †

מִצָּתִי (Числ 11:11): см. מצצא qal перф.

מַקְּ [מקק]: с арт. מִּקְּ (צ) – 1. гниль (Ис 5:24) 2. зловоние (Ис 3:24). †

מְקִבָּת [נקב; суф. מ. מ]: мн. מְקִבּוֹת – 1. молоток (Суд 4:21; Иер 10:4) 2. каменоломня (Ис 51:1 †).

מִקְדָּה: геогр. назв. (Нав 10:28).

מִקְדָּשׁ, מִקְדָּשׁ (Исх 15:17; dageš dirimens) [קדשׁ]: сопр. מִקְדָּשׁ; суф. מִקְדָּשׁוֹ, מִקְדָּשׁוֹ, מִקְדָּשׁוֹ, מִקְדָּשׁוֹ, מִקְדָּשׁוֹ (Числ 18:29), מִקְדָּשׁוֹ, מִקְדָּשׁוֹ, מִקְדָּשׁוֹ, מִקְדָּשׁוֹ, מִקְדָּשׁוֹ, מִקְדָּשׁוֹ – 1. святилище (Исх 25:8; Лев 19:30; Ис 16:12; Иез 37:26; Ам 7:13; Плач 1:10); в т. ч. Господь как Святилище для израильтян (Иез 11:16) 2. священные предметы (Числ 10:21) 3. священная часть (о приношении; Числ 18:29 †).

מִקְהָלִים и מִקְהָלוֹת мн. [קהל]: собрание (Пс 26:12; 68:27). †

מִקְהָלֵת: геогр. назв. (Числ 33:25,26). †

{מִקְוֵאָה (2 Пар 1:16 – 2 раза): чит. מִקְוֵאָה, см. II *מִקְוֵאָה.}

I מִקְוֵאָה [I קוה]: сопр. מִקְוֵאָה – надежда (Иер 14:8; 17:13; 50:7; Эзр 10:2; 1 Пар 29:15). †

II מִקְוֵאָה [II קוה]: сопр. מִקְוֵאָה – скопление (воды, т. е. водоем; Быт 1:10; Исх 7:19; Лев 11:36). В 1 Цар 10:28 (2 раза) и 2 Пар 1:16 (2 раза) чит., соответственно, מִקְוֵאָה и מִקְוֵאָה, т. е. מִן + *קוה/*קוה (предполагаемое геогр. название). †

III מִקְוֵאָה [III קוה]: водоем (Ис 22:11). †

מָקוֹם, מְקוֹם [קום] (400 раз): сопр. מָקוֹם; суф. מְקוֹמִי, מְקוֹמְךָ, מְקוֹמְהוּ, מְקוֹמְנוּ, מְקוֹמְכֶם, מְקוֹמֵיכֶם; мн. מְקוֹמוֹת, מְקוֹמוֹתֵיכֶם – 1. место, в разных значениях (Быт 13:14; 28:16,17; 1 Сам 3:2; 20:25; 2 Сам 11:16; Иов 9:6; Эккл 1:5) 2. город (Быт 18:24; Втор 21:19) 3. страна (Исх 3:8) 4. участок земли (1 Пар 21:22).

מְקוֹר [קור]: сопр. מְקוֹר; суф. מְקוֹרְךָ, מְקוֹרוֹ, מְקוֹרָהוּ – источник, в разных значениях, но всегда как метафора (Иер 2:13; Прит 5:18).

*מְקַח [לקח]: сопр. מְקַח – принятие (взятки) 2 Пар 19:7. †

מְקַחוֹת мн. [לקח]: товары (Неем 10:32). †

*מְקַטֵּר [קטר]: сопр. מְקַטֵּר – воскурение (благовоний) Исх 30:1. †

מְקַטֵּר [морфологически – прич. от קטר hof.]: благово́ния (Мал 1:11). †

*מְקַטְרֶת (?) [קטר]: мн. מְקַטְרוֹת – жертвенник для воскурений (2 Пар 30:14). †

См. тж. קטר pi. прич.

מְקַטְרֶת [קטר]: суф. מְקַטְרֶתוֹ – курильница (Иез 8:11; 2 Пар 26:19). †

מְקַל: сопр. מְקַל и מְקַל; суф. מְקַלֵּי, מְקַלֵּי, מְקַלֵּי; мн. абс. מְקַלּוֹת – 1. ветвь (Быт 30:37) 2. палка, посох (Исх 12:11; Числ 22:27).

מְקַלּוֹת: имя (1 Пар 8:32).

מְקַלְט [префикс מ]: сопр. מְקַלְט; суф. מְקַלְטוֹ – убежище (Числ 35:6; Нав 20:3; 21:13).

מקלעת (сопр.) [קלע]: мн. абс. **מקלעות**; мн. сопр. **מקלעות** – изображение (вырезанное на дереве – 1 Цар 6:18; выгравированное на металле – 1 Цар 7:31).

מקום: см. **מקום**.

מקנה [קנה]: сопр. **מקנה**; суф. **מקנה** и **מקנה** (Ис 30:23; ед. ч.), **מקנהו**, **מקנהו**; мн. с суф. **מקנהי** (или ед. ч.?), **מקנהי** (или ед. ч.?), **מקנהי** (1 Пар 5:9; в прочих местах данная словоформа может рассматриваться и как ед. ч.) – 1. **скот**, как собственность (Исх 12:38; Числ 32:26) 2. **покупка** (Быт 49:32 † – или же чит. **מקנת**, см. **מקנה**, в знач. «покупка»). В Иов 36:33 значение неясно.

מקנה [קנה]: сопр. **מקנת**; суф. **מקנתו** – 1. **покупка** (действие; Иер 32:11) 2. **купленное** (Быт 23:18; Исх 12:44) 3. **цена** (Лев 25:16,51 †).

מקנהו: *имя* (1 Пар 15:18,21). †

מקסם [קסם]: сопр. **מקסם** – гадание, предсказание (Иез 12:24; 13:7). В первом случае, возможно, следует читать **מקסם**. †

מקץ: *геогр. назв.* (1 Цар 4:9). †

מקצע, **מקצוע** [префикс מ]: мн. **מקצוע(ו)**, **מקצועי**, **מקצועתי** – угол (внешний – Иез 41:22; внутренний – Иез 46:21).

מקצועה [קצע]: мн. **מקצועות** – инструмент для работы по дереву (резец? рубанок?) Ис 44:13. †

מקצת: см. **קצת**.

מקף nif.: перф. **מקפו**, **מקפו**; имперф. **מקפו**, **מקפו**, **מקפו**; прич. **מקפו** – 1. **гнить, сгнить** (Ис 34:4; Зах 14:12; Пс 38:6) 2. **изнемогать, чахнуть** (Лев 26:39; Иез 4:17; 24:23; 33:10). †

hif.: абс. инф. **מקפו** – **сгноить** (Зах 14:12). †

Произв.: **מק**.

מקרא [קרא]: мн. **מקראי**, **מקראי** (Ис 4:5) – 1. **созывание** (Числ 10:2 †) 2. **культовое праздничное собрание** (Исх 12:16; Лев 23:4; Числ 28:18) 3. **читаемое** (Неем 8:8 †). Слово **מקרא** в Ис 4:5 может означать «места собраний» или «группы собравшихся» (на Сионе).

מקרה [קרה]: сопр. **מקרה**; суф. **מקרה** (Руфь 2:3) – 1. **случай, случайность** (1 Сам 6:9; Руфь 2:3); тж. о ритуальной нечистоте (1 Сам 20:26) 2. **судьба, участь** (Эккл 2:14,15; 3:19; 9:2,3). В тексте **מקרה בני-האדם ומקרה הבהמה** (Эккл 3:19) в обоих случаях вместо **מקרה** чит. **מקרה**. †

מקרה [קרה]: балки, потолок, крыша (Эккл 10:18). †

См. тж. **קרה** pi. прич.

מקרה (?) [קרה]: **холод** (Суд 3:20,24), в выраж. **חדר הקרה עלית הקרה** «холодная комната». Возможно, вместо **מקרה** следует читать **מקרה** (см.), и тогда эти выражения будут означать «комната с потолком». †

מקשה [префикс מ]: **прическа, завивка** (Ис 3:24). †

מקשה [префикс מ]: **чеканка** (изделие; Исх 25:18; Числ 10:2).

II **מְקֻשָּׁה** [однокоренное с *קְשׁוּא*]: поле огурцов или дынь (Ис 1:8; Иер 10:5). †

I **מָר** [מרר, qall]: пауз. מָר; ж. р. מְרָה (тж. מָרָ в Руфь 1:20, в знач. имени; тж. геогр. назв. מְרָה), מֶרֶת; мн. מְרִים, מְרִי – 1. горький, в прямом и перен. смысле (Исх 15:23; Ам 8:10), тж. в значении “скорбящий” (Руфь 1:20) и “безжалостный” (Авв 1:6) 2. горечь (1 Сам 15:32) 3. нареч. горько (Ис 33:7).

II **מֵר**: капля (Ис 40:15). †

מֹר, מוֹר [מרר, qull]: сопр. מָר (малый камац); суф. מוֹרִי – мирра (ароматическая смола) Песн 1:13; Эсф 2:12.

I **מָרָא** qal: прич. מְרָאָה – быть непокорным (Соф 3:1). †

II **מָרָא** hif.: имперф. תִּמְרִיא – хлопать крыльями? (Иов 39:18). †

מָרָא (Руфь 1:20): см. I **מָר**.

מֹרָא: см. מוֹרָא.

מְרָאָה [ראה] (100 раз): сопр. מְרָאָה; суф. מְרָאִיךְ (Песн 2:14; ед. ч.), מְרָאָה, מְרָאָה; мн. מְרָאִיךְ (Песн 2:14; эта и последующие словоформы могут рассматриваться и как ед. ч.), מְרָאִי, מְרָאִינִי, מְרָאִיָּה, מְרָאִיָּה – 1. вид, внешность (Быт 24:16; 39:6; 41:2; Суд 13:6; Иез 1:5; Иоиль 2:4; Дан 1:4) 2. подобие, образ (Числ 9:16; Иез 1:26; Дан 10:18) 3. взгляд, смотрение (Быт 2:9; Экл 11:9) 4. зрелище (Исх 3:3) 5. видение (Иез 11:24; Дан 8:26).

מְרָאָה [ראה]: мн. абс. и сопр. מְרָא(וֹ) – 1. видение (Иез 1:1; Дан 10:7) 2. зеркало (Исх 38:8 †).

מְרָאָה: суф. מְרָאָתוּ – зоб? кишечник? нечистоты? (у птицы) Лев 1:16. †

{**מְרָאוֹן** (Нав 12:20): см. I **שְׂמֵרוֹן**.}

מְרָאשָׁה (Нав 15:44): см. I **מְרָשָׁה**.

מְרָאשׁוֹת мн. [от I **רָאשׁ**]: суф. מְרָאשׁוֹתֵי – в значении ед. ч. изголовьё (Быт 28:11). В Иер 13:18 вместо מְרָאשׁוֹתֵיךְ чит. מְרָאשׁוֹתֵיךְ (см. I **רָאשׁ**); в 1 Сам 26:12 вместо מְרָאשׁוֹתֵי чит. מְרָאשׁוֹתֵי (מֶן + сопр. от *מְרָאשׁוֹת); в 1 Сам 26:7,11,16 вместо מְרָאשׁוֹתוּ К чит. מְרָאשׁוֹתֵי Q.

מֶרֶב: ж. имя (1 Сам 14:49; 18:17,19). †

מְרַבֵּד (ב без дагеша!) [רַבַּד]: мн. מְרַבְּדִים – покрывало (Прит 7:16; 31:22). †

מְרַבֶּה (?) [רבה]: изобилие (Ис 33:23). В Ис 9:6 вместо מְרַבֶּה К (!) чит. מְרַבֶּה Q или чит. רַבֶּה, см. I **רַב**. †
См. также I **רבה** hif. прич.

{**מְרַבֶּה** (Иез 23:32): чит. מְרַבֶּה, см. I **רבה** hif. прич.}

מְרַבֵּית [I **רבה**, maqtil-t]: суф. מְרַבֵּיתָם – 1. большое количество (людей – 2 Пар 30:18; мудрости – 2 Пар 9:6) 2. большинство (1 Пар 12:30) 3. проценты (за одолженную еду; Лев 25:37) 4. מְרַבֵּית בֵּיתְךָ «будущие поколения твоего рода» (1 Сам 2:33). †

מְרַבֵּץ [רביץ]: сопр. מְרַבֵּץ – место отдыха (для животных) Иез 25:5; Соф 2:15. †

מְרַבֵּק [maqtil]: загон для скота или откармливание, откормленный скот (1 Сам 28:24; Иер 46:21; Ам 6:4; Мал 3:20). †

מְרָגוּעַ [רגוע]: отдых (Иер 6:16). †

מְרָגְלוֹת* מн. [от רָגַל]: суф. מְרָגְלוֹתוֹ (в Руфь 3:14 вместо מְרָגְלוֹתוֹ К чит. מְרָגְלוֹתָיו Q) – 1. в значении ед. ч. место в ногах (о постели; Руфь 3:4,7,8,14) 2. ноги (Дан 10:6). †

מְרָגְמָה [רגם]: праща? (Прит 26:8). †

מְרָגְעָה [רגע]: место отдыха (Ис 28:12). †

מְרַדּוּ qal: перф. מְרַדְּתָּ, מְרַדְּתָּ, מְרַדְּתָּ; имперф. מְרַדְּנִי, מְרַדְּנִי, מְרַדְּנִי; инф. מְרַדְּתָּ, מְרַדְּתָּ, מְרַדְּתָּ; инф. מְרַדְּתָּ, מְרַדְּתָּ; прич. מְרַדְּתָּ, מְרַדְּתָּ; прич. מְרַדְּתָּ, מְרַדְּתָּ – восставать, бунтовать (Быт 14:4; Нав 22:19; Иез 17:15; Иов 24:13; Дан 9:9).

Произв.: I מְרַדְּתָּ, מְרַדְּתָּ.

I מְרַדּוּ [מרד]: бунт (Нав 22:22). †

II מְרַדּוּ: пауз. מְרַדּוּ – имя (1 Пар 4:17,18). †

מְרַדְּוִת [מרד]: бунт, непокорность (1 Сам 20:30). †

*מְרַדְּוִי: пауз. מְרַדְּוִי – имя божества Мърдук (Иер 50:2). †

מְרַדְּוִי בִּלְאֲדָן: имя (Ис 39:1). В 2 Цар 20:12 вместо מְרַדְּוִי בִּלְאֲדָן также чит. מְרַדְּוִי בִּלְאֲדָן. †

Ср. компонент מְרַדְּוִי в имени אֲוִיל מְרַדְּוִי.

מְרַדְּכִי: пауз. מְרַדְּכִי – имя (Эсф 2:5).

{מְרַדְּחִי (Ис 14:6) – значение неясно: «преследование»? Предлагается читать מְרַדְּחִי, см. מְרַדְּחִי, прич.}

מְרַתָּה qal: перф. מְרַתָּה, מְרַתָּה, מְרַתָּה; имперф. מְרַתָּה, מְרַתָּה, מְרַתָּה; абс. מְרַתָּה, מְרַתָּה; инф. מְרַתָּה (Плач 1:20); прич. מְרַתָּה (М(ו)רָה

(Втор 21:18,20; Иер 5:23; Пс 78:8), מְרַתָּה (Числ 20:10) – быть непокорным (Числ 27:14; Втор 21:18; Ис 1:20; Ос 14:1; Плач 3:42). В 2 Цар 14:26 вместо מְרַתָּה чит. מְרַתָּה, см. статью I מְרַתָּה.

hif.: перф. מְרַתָּה; имперф. מְרַתָּה, מְרַתָּה (Иез 5:6), מְרַתָּה (чит. מְרַתָּה; Исх 23:21), מְרַתָּה; инф. מְרַתָּה; инф. מְרַתָּה (из מְרַתָּה; Ис 3:8; Пс 78:17), מְרַתָּה (Иов 17:2; dageš dirimens); прич. מְרַתָּה – то же, что в qal (Втор 9:24; Нав 1:18; Иез 20:8; Пс 78:56; Неем 9:26).

Произв.: מְרַתָּה.

*מְרַתָּה [מרר, qull-at]: сопр. מְרַתָּה (Быт 26:35) и מְרַתָּה (Прит 14:10; мальчик камац, מְרַתָּה с дагешем!) – огорчение, скорбь. †

מְרַתָּה: направ. מְרַתָּה – геогр. назв. (Исх 15:23; Числ 33:8,9). †

См. тж. I מְרַתָּה.

מְרוּהָ (Втор 11:30): см. IV מְרוּהָ.

*מְרוּדִי (?) [רוד]: суф. מְרוּדִי; мн. מְרוּדִים, מְרוּדִים – 1. скитания, бездомность (Плач 1:7; 3:19) 2. бездомный (Ис 58:7). †

מְרוּזָה: геогр. назв. (Суд 5:23). †

*מְרוּזָה (?) [qatal]: сопр. מְרוּזָה – поврежденный (Лев 21:20). †

מְרוֹם [רום]: сопр. מְרוֹם; мн. מְרוֹמִים, מְרוֹמִים – 1. гора, вершина (Ис 33:16; Иер 31:12) 2. небо (Ис 24:21; Иов 25:2) 3. высокое положение (Иов 5:11) 4. знать, вельможи (Ис 24:4) 5. нареч. гордо, высокомерно (Пс 56:3) 6. מְרוֹמִים קָרְתָּ «высокие места города» (Прит 9:3,14 †).

מְרוֹם: геогр. назв. (Нав 11:5,7). †

מְרוּץ [רוץ]: бег (Эккл 9:11). †

I מְרוֹצָה* [רוץ]: сопр. מָרַץ (ו) צַת; суф. מְרוֹצָתָם (в Иер 8:6 вместо מְרוֹצוֹתָם К чит. מְרוֹצָתָם Q) – бег: 1. манера бежать (2 Сам 18:27 – 2 раза) 2. “направление бега” (метафорически, в знач. “поведение, поступки”; Иер 8:6; 23:10). †

II מְרוֹצָה (возможно, следует читать מְרוֹצָה, т. е. מְרָצָה [רצץ]: притеснение, грабеж (Иер 22:17). †

מְרוֹקִים мн. [מרק]: суф. מְרוֹקֵהוּן – натирание, как косметическая процедура (Эсф 2:12). †

מְרוֹרִים: см. מְרוֹרִים.

מְרוֹת: геогр. назв. (Мих 1:12). †

מְרוֹחַ [maqtıl]: сопр. מְרוֹחַ – крики или культовый пир (о веселом пиршестве Ам 6:7; о поминках Иер 16:5). †

מָרַח qal: имперф. מְמַרְחוּ – намазать, размазать (Ис 38:21). †

מְרוֹחַב [רחב]: мн. מְרוֹחְבֵי – простор (Ос 4:16; Авв 1:6); тж. метафорически (2 Сам 22:20; Пс 18:20; 31:9; 118:5). †

מְרוֹחֵק [רחק]: мн. абс. מְרוֹחְקִים и מְרוֹחְקֵי; мн. сопр. מְרוֹחְקֵי – 1. далекое место, большое расстояние (2 Сам 15:17; Ис 8:9; Зах 10:9) 2. אֶרֶץ מְרוֹחֵק, далекая страна (Ис 13:5; 46:11; Иер 4:16; 6:20; Прит 25:25) 3. אֶרֶץ מְרוֹחְקִים, далекая страна (Иер 8:19); обширная страна (Ис 33:17) 4. מְמַרְחֵק, из дальних мест, издали (Ис 10:3; 30:27; Иер 5:15; Иез 23:40; Пс 138:6; Прит 31:14); в дальних местах (Иер 31:10); далеко прочь (убежать; Ис 17:13). †

מְרוֹחֶשֶׁת [רוחש]: сковорода, противень (Лев 2:7; 7:9). †

מָרַח qal: имперф. מְמַרְחֵם, מְמַרְחֵם; инф. לְמַרְחֵה (чит. לְמַרְחֵה? Иез 21:16);

прич. מְרוֹטָה – прич. מְרוֹטָה – 1. рвать (волосы; Ис 50:6; Эзр 9:3; Неем 13:25) 2. наточить, заострить (меч; Иез 21:14,16,33) 3. натереть (плечо; Иез 29:18). †

nif.: имперф. מְמַרְט – облысеть (Лев 13:40,41). †

pu.: перф. מְמַרְטָה (Иез 21:15,16; дагеш!); прич. מְמַרְט (1 Цар 7:45), מְמַרְטָה (из Мְמַרְט; Ис 18:2,7) – 1. быть начищенным, отполированным (1 Цар 7:45; Иез 21:15,16) 2. быть безбородым, безволосым (Ис 18:2,7). †

מְרוֹי [מרוה, qatl]: пауз. מְרוֹי; суф. מְרוֹיָה (Втор 31:27), מְרוֹיָם (Неем 9:17) – 1. бунт, непокорность (Числ 17:25; Ис 30:9; Иез 12:9) 2. непокорные (Иез 2:7; 44:6). Предлагается также в Иов 23:2 вместо מְרוֹי читать מְרוֹ, а в Неем 9:17 вместо מְרוֹיָם читать מְמַרְטָיָם.

מְרוֹי־בַעַל: имя (1 Пар 9:40). †

מְרוֹיָא, מְרוֹיָי, מְרוֹיָיִם: мн. מְרוֹיָיִם – откормленное животное (о домашнем скоте) 2 Сам 6:13; Ис 1:11.

מְרוֹיב־בַּעַל: пауз. מְרוֹיב־בַּעַל – имя (1 Пар 8:34; 9:40). †

I מְרוֹיבָה [ריב]: сопр. מְרוֹיבָת – ссора, противоборство (Быт 13:8; Числ 27:14). †

II מְרוֹיבוֹת, מְרוֹיבַת־קָדֵשׁ, מְרוֹיבַת־קָדֵשׁ: геогр. назв. (Числ 20:13; Втор 32:51; Иез 47:19).

מְרוֹיָה: имя (Неем 12:12). †

מְרוֹיָה (רו) Быт 22:2 – см. מְרוֹיָה.

מְרוֹיּוֹת: имя (Эзр 7:3).

מְרוֹיָם: ж. имя (Исх 15:20). Для מְרוֹיָם в Неем 9:17 см. מְרוֹי.

מְרוֹירוֹת [מרר]: горечь, скорбь (Иез 21:11). †

מרירי [מרר]: горький, в знач. «ужасный, смертоносный» (Втор 32:24). †

מרירי (פ) Иов 3:5 – см. מרירי.

מרך [сущ. от корня רכך с префиксом מ, трансформированное по модели qutl]: слабость, пугливость (Лев 26:36). †

מרפב [רכב]: суф. מרפבו – 1. колесничное войско (1 Цар 5:6) 2. сиденье (в паланкине; Песн 3:10) 3. седло (или просто сиденье; Лев 15:9). †

מרפבת [רכב]: сопр. מרפבת; суф. מרפבות; мн. абс. מרפבות; мн. сопр. מרפבות(ו); мн. с суф. מרפבותיך – колесница (Исх 15:4; 2 Сам 15:1).

מרפלת (?) [רכל]: суф. מרפלתך (в ряде рукописей: מרפלתך) – торговая площадь? торговля? (Иез 27:24). Возможно, вместо מרפלתך следует читать מרפלתך, см. *רכלה. †

מרמה [רמה]: мн. абс. מרמות – 1. ложь, обман (Ис 53:9; Пс 17:1; Прит 11:1) 2. измена (2 Цар 9:23) 3. разочарование, неудача (Прит 14:8).

מרמה II: имя (1 Пар 8:10). †

מרמות, מרמת: имя (Неем 3:21).

מרמס [רמס]: сопр. מרמס – нечто растоптанное (Ис 7:25), тж. метафорич. (Мих 7:10).

מרמת: см. מרמות.

מרנת: уроженец (неизвестного) селения *מרנת? (Неем 3:7; 1 Пар 27:30). †

מרס: имя (Эсф 1:14). †

מרסנא: имя (Эсф 1:14). †

מרע [I רעע]: пауз. מרע – зло (Дан 11:27). †

(Не путать с I רעע hif. прич.)

מרעה [II רעה]: суф. מרעהו, מרעהו, מרעהו (Прит 19:7); мн. מרעים – друг (Быт 26:26; Суд 14:11,20; 15:2,6; 2 Сам 3:8; Прит 19:7; Иов 6:14). †

מרעה I [I רעה]: сопр. מרעה; суф. מרעהו (Иов 39:8), מרעיקם (Иез 34:18; ед. ч.) – пастбище (Быт 47:4; Ис 32:14; Иоиль 1:18; Иов 39:8; Плач 1:6; 1 Пар 4:39-41). Тж. метафорически: земля как «пастбище» для израильтян (Иез 34:14, 18). В Наум 2:12 следует предположить писцовую метатезу и вместо מרעהו читать מרעהו. †

מרעית [I רעה, maqtil-t]: суф. מרעיתו, מרעיתך, מרעיתך – 1. стадо (Иер 10:21) 2. пастбище (Ис 49:9).

מרעלה: геогр. назв. (Нав 19:11). †

מרפה, מרפא [רפא]: 1. исцеление (2 Пар 21:18), чаще метафорически (Прит 6:15; Мал 3:20) 2. спокойствие, сдержанность (Прит 14:30; Эккл 10:4).

מרפש [רפש]: сопр. מרפש – нечто растоптанное, загрязненное (о водоеме) Иез 34:19. †

מרץ nif.: перф. נמרצו; прич. נמרץ, נמרצת – 1. быть мучительным (1 Цар 2:8; Мих 2:10) 2. быть сильным, действенным, о словах (Иов 6:25). †

hif.: имперф. ימריצך – побуждать (Иов 16:3). †

מרצע [רצע]: шило (Исх 21:6; Втор 15:17). †

מרצפת (сопр.) [רצף]: мощное покрытие (2 Цар 16:17). †

מרק qal: императив מרקו (Иер 46:4); пасс. прич. מרוק (2 Пар 4:16; см. тж. статью *מרוקים) – наточить, на-чистить, отполировать. †

pu. (pass. qal?): перф. ימֵרַק – **быть отмытым, начищенным** (Лев 6:21). †

hif. (?): имперф. תִּמְרֵק (Прит 20:30 K) – **удалить**. Или чит. תִּמְרֵק Q (см.). †

Произв.: *מְרֵקִים, תִּמְרֵק.

מֵרַק (?) Суд 6:19,20 (в ряде рукописей оба раза [מֵרַק] [qatal]: сопр. מֵרַק (Ис 65:4 Q) – **мясной бульон**. †

***מְרֵקוֹחַ** [רקח]: мн. מְרֵקוֹחִים – **благоухание или ароматическое растение** (Песн 5:13). †

מֵרַקוֹחַ [רקח]: 1. **горшок (котелок) для приготовления благовоний или готовящаяся благовонная смесь** (Иов 41:23) 2. **приправа** (Иез 24:10). †

מֵרַקוֹחַת [רקח]: **благовонная смесь** (Исх 30:25; 1 Пар 9:30; 2 Пар 16:14; в последнем случае возможен также перевод “горшок для приготовления благовоний”). †

מָרַר qal: перф. מָרָה (1 Сам 30:6; 2 Цар 4:27); имперф. יִמַּר (Ис 24:9) – **быть горьким** (Ис 24:9); тж. в знач. «скорбеть» (1 Сам 30:6; 2 Цар 4:27). †

pi.: имперф. יִמְרַרְהוּ, יִמְרָרוּ, אִמְרָרוּ (Быт 49:23) – 1. **сделать горьким**, в перен. смысле (Исх 1:14) 2. **нападать** (Быт 49:23) 3. אִמְרָרוּ בְּבָכִי «буду горько плакать» (Ис 22:4). †

hif.: перф. הִמַּר (Иов 27:2; Руфь 1:20); абс. инф. הִמַּר (Зах 12:10 – 2 раза) – 1. **огорчить** (Иов 27:2; Руфь 1:20) 2. **оплакивать** (Зах 12:10). Для תִּמְרַר в Исх 23:21 см. מרה hif. имперф. †

hitpalp.: имперф. יִתְמַרְמַר – **разгневаться, прийти в ярость** (Дан 8:7; 11:11). †

Однокоренные: מְרָר, מְמַרְרִים, מֵרַר, מְרַרְהוּ, מְרֵרִי, מְרֵרוֹת, מְרָה, מֵרָה, *מְרַרְהוּ, *מְרַרִים, *מְרֵרוֹת.

***מְרַרְהוּ** [מרר, qatil-at]: суф. מְרַרְתִּי – **физиол. желчь** (Иов 16:13). †

***מְרַרְהוּ** [מרר; qatul-at или qatāl-at?]: сопр. מְרַרְהוּ; суф. מְרַרְתוּ; мн. מְרַרְהוּ – 1. **желчный пузырь** (ед. ч.; Иов 20:25) 2. **яд** (ед. ч.; Иов 20:14) 3. **горечь**, метафорич. (мн. ч.; Втор 32:32; Иов 13:26). †

I מְרַרִי: *имя* (Быт 46:11).

II מְרַרִי (ה): *назв. клана* (Числ 26:57). †

מְרוּרִים, מְרוּרִים мн. [מרר; qatul или qatāl?]: **горькие травы** (Исх 12:8; Числ 9:11; Плач 3:15). †

I מְרַשָּׁה (Мих 1:15; 2 Пар 11:8; 14:8,9; 20:37), **מְרַאשָּׁה** (Нав 15:44): *геогр. назв.* †

II מְרַשָּׁה: *имя* (1 Пар 2:42; 4:21). †

מְרַשַׁעַת [רשע]: **злодейство** (о конкретной женщине, в знач. “воплощение злодейства”; 2 Пар 24:7). †

מְרַשְׁתִּי (Мих 1:1): см. מורשתִּי.

מְרַתִּים: *геогр. назв.?* (Иер 50:21). †

I מַשְׂאָא [נשא]: суф. מַשְׂאוּ, מַשְׂאָכֶם, מַשְׂאָם – 1. **ноша** (Исх 23:5) 2. **несение** (2 Пар 20:25) 3. **бремя** (2 Сам 15:33) 4. **нечто желанное** (Иез 24:25 †) 5. **пение?** (1 Пар 15:22,27 †).

II מַשְׂאָא [נשא]: мн. сопр. מַשְׂאוֹת (Плач 2:14) – **пророчество, видение** (Ис 13:1; Зах 9:1). Для Иер 23:33 см. конъектуру в статье I מֵאָ.

III מַשְׂאָא: *имя; назв. племени* (Быт 25:14; 1 Пар 1:30). В Прит 31:1 слово מַשְׂאָא может означать «наставление» (ср. II מַשְׂאָא), но может быть понято и как назв. племени / геогр. название (מְלֶךְ מַשְׂאָא «царь Массь»). †

מְשֵׂא [נשא]: “поднимание” (в выраж. **מְשֵׂא פָּנִים** “пристрастность”) 2 Пар 19:7. †

מְשָׂה [נשא]: столб дыма? (Ис 30:27). †

מְשָׂת [נשא]: сопр. **מְשָׂת**; мн. абс. и сопр. **מְשָׂת** (Быт 43:34 – 2 раза); мн. с суф. **מְשָׂוְתִיכֶם** – 1. дар (2 Сам 11:8; Иез 20:40) 2. поднимание (о воздевании рук – Пс 141:2; о столбе дыма – Суд 20:38,40; о том или ином способе подачи сигнала – Иер 6:1; о “несении позора” – Соф 3:18 †) 3. форма **מְשָׂוֹת** в Плач 2:14 (“пророчества, видения”) должна быть классифицирована скорее как мн. сопр. от **מָשָׂא** (см.) 4. форма **מְשָׂוֹת** в Иез 17:9, со знач. «поднимание», вероятно должна рассматриваться как инфинитив от **נָשָׂא** *qal* (см.).

מְשֻׁבָּ [שגב]: сопр. **מְשֻׁבָּ**; суф. **מְשֻׁבָּ** – **מְשֻׁבָּבוּ**, **מְשֻׁבָּבִי** – высокое убежище, крепость (Ис 33:16). Чаще всего – метафорически, о Боге (2 Сам 22:3; Пс 46:8).

מְשׁוּכָה [שוך]: сопр. **מְשֻׁכַת** (Прит 15:19) – изгородь (тж. **מְשׁוּכָתוּ** в Ис 5:5 – чит. **מְשׁוּכָתוּ**). †

מְשׁוֹר [префикс מ, корень פין]: пила (Ис 10:15). †

מְשׁוֹרָה: объем (жидкостей и проч.) Лев 19:35; Иез 4:11,16; 1 Пар 23:29. †

מְשׁוֹשׁ [שיש]: сопр. **מְשׁוֹשׁ**; суф. **מְשׁוֹשִׁי**, **מְשׁוֹשֵׁה** – радость (Ис 60:15; Плач 2:15).

מְשׁוֹק [שחק]: предмет насмешек (Авв 1:10). †

מְשׁוֹטָמָה [שטם]: вражда или воздаяние (Ос 9:7,8). †

מְשֻׁכִּיל [שכל I]: культовая песнь? (в заглавиях псалмов 32, 42, 44, 45, 52, 53, 54, 55, 74, 78, 88, 89, 142; тж. Пс 47:8). †

См. тж. I שכל *hif.* прич.

מְשֻׁכִּית [корень ל״י, maqtil-t]: суф. **מְשֻׁכִּיתוּ**; мн. **מְשֻׁכִּיּוֹת**, **מְשֻׁכִּיָּם** – 1. изваяние (Лев 26:1; Числ 33:52; Иез 8:12) 2. оправа (Прит 25:11) 3. замысел, мысль (Пс 73:7; Прит 18:11). †

מְשֻׁכָּרָה [שכר]: суф. **מְשֻׁכָּרָהּ**, **מְשֻׁכָּרָהָ** – плата, вознаграждение (Быт 29:15; 31:7,41); тж. метафорически (Руфь 2:12). †

מְשֻׁמָּר [орфографич. вариант слова **מְסֻמָּר**]: мн. абс. **מְשֻׁמָּרוֹת** – гвоздь? колышек? (Эккл 12:11). †

מְשֻׁפָּח: кровопролитие? (Ис 5:7). †

מְשֻׁרָה [префикс מ]: власть (Ис 9:5,6). †

מְשֻׁרְפָּה [שרף]: мн. сопр. **מְשֻׁרְפוֹת** – 1. нечто сожженное (Ис 33:12) 2. сжигание благовоний? (на похоронах; Иер 34:5). †

מְשֻׁרְפֹת מַיִם (Нав 11:8), **מְשֻׁרְפֹת מַיִם** (Нав 13:6): *геогр. назв.* †

מְשֻׁרְקָה: *геогр. назв.* (Быт 36:36).

מְשֻׁרְתָּה [префикс מ]: противень (2 Сам 13:9). †

מְשֻׁ: *имя; назв. племени или геогр. назв.* (Быт 10:23). †

מְשֻׂא [נשא I]: ссуда под проценты или взыскание долгов (Неем 5:7,10; 10:32). †

מְשֻׂא: *геогр. назв.* (Быт 10:30). †

מְשֻׂאבֵּי [שאב]: мн. **מְשֻׂאבֵּים** – полилка (в виде выдолбленного желоба) Суд 5:11. †

מְשָׂאָה [I נשא]: сопр. מְשָׂאָה; мн. абс. מְשָׂאוֹת – **ссуда** (под залог) Втор 24:10; Прит 22:26. †

מְשָׂאָה: см. מְשׂוֹאָה.

מְשָׂאוֹן [II נשא]: **обман, лицемерие** (Прит 26:26). †

מְשָׂאוֹת: см. מְשׂוֹאוֹת.

מְשָׂאֵל: *геогр. назв.* (Нав 19:26; 21:30). †

מְשָׂאֵלָה [שאל]: мн. сопр. מְשָׂאֵלוֹת; мн. с суф. מְשָׂאֵלוֹתֵיךְ – **желание, просьба** (Пс 20:6; 37:4). †

מְשָׂאֵרֶת (*מְשָׂאֵרָה?): суф. מְשָׂאֵרֶתֶיךָ; мн. מְשָׂאֵרֶתֶם, מְשָׂאֵרוֹתֶיךָ – **квашня** (Исх 7:28; 12:34; Втор 28:5, 17). Или же чит. *מְשָׂאֵרֶת (от שָׂאָר), с тем же значением. †

מְשָׂבָה: см. מְשׂוֹבָה.

מְשָׂבָצוֹת, **מְשָׂבָצָה** мн. [שבץ]: 1. **оправа** (о золотой филигранной оправе для драгоценных камней на ритуальном одеянии; Исх 28:11; 39:16,18) 2. **вышивка** (узор, вышитый на ткани золотыми нитями; Пс 45:14 †).

מְשָׂבֵר [I שבר]: сопр. מְשָׂבֵר (Ос 13:13) – **анат. шейка матки** (2 Цар 19:3; Ис 37:3; Ос 13:13). †

מְשָׂבֵרֵיךְ, **מְשָׂבֵרֵי** [I שבר]: мн. מְשָׂבֵרֵיךְ, מְשָׂבֵרֵי – **морской вал** (буквально и метафорически; 2 Сам 22:5; Иона 2:4; Пс 42:8; 88:8; 93:4). †

מְשָׂבֶתָה [שבת]: мн. с суф. מְשָׂבֶתָה (в ряде рукописей – מְשָׂבֶתֶיךָ) – **бедствие** (Плач 1:7). †

מְשָׂגָה [שגה]: **ошибка** (Быт 43:12). †

מִשָּׂה qal: перф. מִשִּׂיהוּ – **вытащить, поднять** (из воды; Исх 2:10). †

hif.: имперф. יִמְשְׁנִי – то же, что в qal (2 Сам 22:17; Пс 18:17). †

מִשָּׂה [II נשה]: сопр. מִשָּׂה – **ссуда** (Втор 15:2). †

מִשָּׂה: *имя Моисей* (Втор 34:10).

מִשְׂוֹאָה, **מִשְׂוֹאָה** [однокоренное с שָׂוָה, *שׂוֹאָה (?), שְׂוֹאָה]: 1. **гибель, уничтожение** (Соф 1:15) 2. **безлюдные, дикие места** (Иов 30:3; 38:27). †

מִשְׂוֹאוֹת, **מִשְׂוֹאוֹת** (?) мн. [префикс מ]: 1. **развалины** (Пс 74:3) 2. **гибель** (Пс 73:18). Возможно, в обоих случаях следует читать מִשְׂוֹאוֹת (см. מְשׂוֹאָה), с теми же значениями. †

מִשְׂוֹבָב: *имя* (1 Пар 4:34). †

מִשְׂוֹבָבָה, **מִשְׂוֹבָבָה** [שוב]: сопр. מְשׂוֹבָבָה; суф. מְשׂוֹבָבֵיךְ, מְשׂוֹבָבֵי; мн. מְשׂוֹבָבֵיךָ, מְשׂוֹבָבֵיךָ, מְשׂוֹבָבֵיךָ (Иер 5:6 K) и מְשׂוֹבָבֵיךָ (Иер 5:6 Q) – 1. **измена, отступничество** (Иер 2:19; 3:22; 5:6; 8:5; 14:7; Ос 11:7; 14:5; Прит 1:32) 2. **изменница, отступница** (Иер 3:6,8,11,12). Форма מְשׂוֹבָבֵי в Ос 11:7 может означать «измена Мне», но более вероятно, что текст испорчен. †

מִשְׂוֹגָה [префикс מ]: суф. מְשׂוֹגָתִי – **ошибка, непреднамеренный грех** (Иов 19:4). †

מִשְׂוֹט (Иез 27:29) и **מִשְׂוֹטִים** (мн. с суф. מְשׂוֹטֵיךְ; Иез 27:6 – чит. מְשׂוֹטֵיךָ?) [I שוט]: **весло**. †

מִשַּׁח qal: перф. מִשַּׁח, מִשַּׁחְתָּ, מִשַּׁחְתִּי, מִשַּׁחְתֶּיךָ, מִשַּׁחְתֶּיךָ, מִשַּׁחְתֶּיךָ, מִשַּׁחְתֶּיךָ; имперф. יִמְשַׁח, יִמְשַׁחְתֶּיךָ, יִמְשַׁחְתֶּיךָ, יִמְשַׁחְתֶּיךָ; императив מִשַּׁחְתֵּהוּ, מִשַּׁחְתֵּהוּ; инф. מִשַּׁחְתֵּהוּ, מִשַּׁחְתֵּהוּ (1 Сам 15:1), מִשַּׁחְתֵּהוּ, а также מִשַּׁחְתֵּהוּ (Исх 29:29; для Числ 18:8 см. статью מִשַּׁחְתֶּיךָ), מִשַּׁחְתֶּיךָ (Исх 40:15); абс. инф. מִשַּׁחְתֵּהוּ; прич. מִשַּׁחְתֵּהוּ; пасс. прич.

מְשִׁיחַ, מְשָׁחִים – 1. мазать, намазывать (Исх 29:2); тж. об умащении (Ам 6:6); тж. о ритуальном помазании оливковым маслом (Исх 40:9; Лев 8:12; 2 Сам 5:17; 1 Цар 19:16) 2. красить (Иер 22:14 †).

nif.: перф. הִמְשַׁח; инф. הִמְשִׁיחַ – быть ритуально помазанным (Лев 6:13; Числ 7:10,84,88; 1 Пар 14:8). †

Произв.: I מְשָׁחָה, מְשִׁיחַ и, возможно, מְמַשֵּׁחַ (?).

I מְשָׁחָה [משח]: сопр. מְשַׁח – помазание, как ритуал (чаще всего в выраж. שֶׁמֶן הַמְשָׁחָה – “масло для помазания”) Исх 25:6; Лев 10:7.

II *מְשָׁחָה: сопр. מְשַׁח – доля (Лев 7:35 – 2 раза). †

Однокоренные: מְשָׁחָה и, возможно, מְמַשֵּׁחַ (?).

מְשָׁחָה [qatl-at]: доля (Числ 18:8). Для מְשָׁחָה в Исх 29:29 и מְשָׁחָתָם в Исх 40:15 – см. מלשח qal инф. †

מְשַׁחֵת [תשח]: 1. убийство, уничтожение (Исх 12:13; Иер 51:1; Иез 5:16; 9:6; 21:36; 25:15; Прит 18:9; 28:24; 2 Пар 20:23) 2. “губитель” (о войне – Ис 54:16; о сверхъестественном существе – Исх 12:23) 3. ударный отряд (1 Сам 13:17; 14:15) 4. несчастье, гибель (2 Пар 22:4) 5. искаженность или бледность (о лице; Дан 10:8) 6. ловушка (Иер 5:26) 7. הַר הַמְשַׁחֵת “гора гибели” (о Вавилоне – Иер 51:25; о Масличной горе – 2 Цар 23:13). †

См. тж. תשח hif. прич.

מְשַׁחֵר [однокоренное с I מְשַׁחֵר]: зря (Пс 110:3). †

*מְשַׁחֵת [תשח]: суф. מְשַׁחֵתוּ – убийство, истребление (Иез 9:1). †

*מְשַׁחֵת [תשח]: суф. מְשַׁחֵתָם – физический недостаток (Лев 22:25). †

См. тж. תשח hof. прич.

{מְשַׁחֵת (Ис 52:14): чит. מְשַׁחֵת, см. תשח hof. прич.}

מְשַׁטוּחַ [שטח]: место для расстилания (о просушивании сетей) Иез 47:10. †

*מְשַׁטָּח (?) [שטח]: сопр. מְשַׁטַּח (Иез 26:5,14) – то же, что מְשַׁטוּחַ. Возможно также, что форму מְשַׁטַּח следует рассматривать как сопр. от מְשַׁטוּחַ (с сокращением \bar{o} в краткий «о» в закрытом слоге и переходом «о» в «а» перед ת). †

*מְשַׁטָּר [однокоренное с שטר]: суф. מְשַׁטָּרוּ – власть? (Иов 38:33). †

מְשִׁי [qatl; только пауз. форма, в т. ч. и в контекст. позиции]: неизвестная ценная ткань (традиц. перевод – «шелк») Иез 16:10,13. †

מְשִׁי (1 Пар 6:4): см. I מרשי.

מְשִׁיזוּבָּאֵל: имя (Неем 10:22).

מְשִׁיחַ [משח]: сопр. מְשִׁיחַ; суф. מְשִׁיחֵי, מְשִׁיחָה, מְשִׁיחוּ, מְשִׁיחֵי – помазаннык: о жреце (Лев 4:3), об израильском царе (1 Сам 24:7; 2 Сам 19:22; Пс 18:51), о персидском царе Кире (Ис 45:1), о прародителях израильтян (мн. ч.; Пс 105:15; 1 Пар 16:22 †). В 2 Сам 1:21 вместо מְשִׁיחַ чит. מְשִׁיחַ (см. מלשח qal прич.).

מְשִׁיפָה (Ис 42:24 Q): см. מְשִׁפָּה.

מִשָּׁךְ qal: перф. מִשָּׁךְ, מְשַׁכֵּךְ (Втор 21:3), מְשַׁכֵּחַ, מְשַׁכֵּחַ, מְשַׁכֵּחַ; имперф. תִּמְשָׁכְנִי, תִּמְשָׁכְנִי, תִּמְשָׁכְנִי, תִּמְשָׁכְנִי; императив מִשָּׁךְ (Пс 36:11), מְשָׁכְנִי (Исх 12:21), מְשָׁכְנִי (Иез 32:20), מְשָׁכְנִי; инф. בְּמִשָּׁךְ, לְמִשָּׁךְ, בְּמִשָּׁכְנִי; прич. מִשָּׁךְ, מְשָׁכְנִי, מְשָׁכְנִי – 1. тащить, тянуть (Иер 38:13; Пс 28:3; Иов 40:25; Песн 1:4) 2. натянуть (лук; 1 Цар 22:34)

3. идти, двигаться (Иов 21:33) 4. продолжать (Пс 36:11; 85:6) 5. терпеть (Неем 9:30) 6. трубить (в рог; Нав 6:5) 7. сеять (Ам 9:13 †) 8. улаживать? (Эккл 2:3 †).

nif.: имперф. תִּמְשָׁכוּ, יִמְשָׁכוּ – 1. продолжаться, длиться (Ис 13:22) 2. быть отложенным, отсроченным (Иез 12:25,28). †

pu.: прич. מְמַשְׁכֵּה, מְמַשְׁקֵה – 1. быть отложенным, затягиваться, об исполнении надежд (Прит 13:12) 2. быть рослым, высоким (Ис 18:2,7). †

Произв.: I מְשָׁכֹת, מְשָׁרָה.

I מִשְׁךָ [משך]: **собрание? цена?** (Иов 28:18). В Пс 126:6 следует, видимо, вместо מִשְׁךָ читать מִשְׁיָהוּ («сеющий», см. משך qal прич.). Предлагается также в обоих случаях понимать מִשְׁךָ как «кожаный мешок». †

II מִשְׁכָּה: 1. **имя; назв. народа** (Быт 10:2) 2. **назв. народа и страны** (Иез 38:2).

מִשְׁכָּב [שכב]: **сопр.** מְשָׁבֵב; **суф.** מִשְׁכָּבִי, מְשַׁכְּבֵהוּ, מְשַׁכְּבֵהָ, מְשַׁכְּבֵהוֹ, מְשַׁכְּבֵהָ; **мн.** מְשַׁכְּבֵי, מְשַׁכְּבֵי, מְשַׁכְּבֵי – 1. **ложе** (2 Сам 4:11; Прит 7:17; 2 Пар 16:14) 2. **лежание** (2 Сам 4:5), в т. ч. о половой близости (Лев 18:22; Суд 21:11).

מִשְׁכֹּת **мн.** [морфологически – акт. причастие ж. р. от משך qal]: **веревки, поводья** (Иов 38:31). †

מִשְׁכָּן [שכן] (140 раз): **сопр.** מְשַׁכְּנֵהוּ; **суф.** מְשַׁכְּנֵהוּ, מְשַׁכְּנֵהָ, מְשַׁכְּנֵהוֹ; **мн.** מְשַׁכְּנֵי, מְשַׁכְּנֵי, מְשַׁכְּנֵי; **а также** מְשַׁכְּנֹתָ (абс.), מְשַׁכְּנֹתָ (сопр.), מְשַׁכְּנֹתָי, מְשַׁכְּנֹתָי, מְשַׁכְּנֹתָי – **жилище** (Числ 16:27; 24:5; Иов 18:21); **тж.** о жилище Господа (Скиния – Исх 25:9; 40:17; Числ 3:29; 1 Пар 23:26; иерусалимский Храм – Пс 74:7).

I מִשַׁל qal: **имперф.** יִמְשַׁל (Иез 16:44), יִמְשְׁלוּ (Иез 12:23); **императив** מִשַׁל (Иез 17:2; 24:3); **инф.** מִשַׁל (Иез 18:3; Иов 17:6); **прич.** מִשַׁל (Иез 16:44), מִשַׁלִּים (Числ 21:27; Иез 18:2) – **произносить пословицу, иносказание.** В Числ 21:27 מִשַׁלִּים – «сказители». †

nif.: **перф.** נִמְשַׁלְתִּי, נִמְשַׁלְתָּ, נִמְשַׁלְתָּ – **быть/стать похожим на кого-л.** (Ис 14:10; Пс 28:1; 49:13,21; 143:7). †

pi.: **прич.** מְמַשֵּׁל – **говорить притчами, пословицами** (Иез 21:5). †

hif.: **имперф.** תִּמְשַׁלְוּנִי – **сравнить** (Ис 46:5). †

hitp.: **имперф.** יִמְשַׁלְוּ – **уподобиться чему-л.** (Иов 30:19). †

Произв.: I מְשַׁל, I *מִשַׁל.

II מִשַׁל qal: **перф.** מִשַּׁלְתָּ, מִשַּׁלְתָּ, מִשַּׁלְתָּ; **имперф.** יִמְשַׁל (Исх 21:8; Суд 8:23; Прит 17:2; 22:7), יִמְשַׁלְתָּ, יִמְשַׁלְתָּ, יִמְשַׁלְתָּ, יִמְשַׁלְתָּ (Ис 3:4; Пс 19:14; 106:41), יִמְשַׁלְתָּ; **императив** מִשַׁל (Суд 8:22); **инф.** מִשַׁל (Быт 1:18; Суд 9:2; Иез 19:14; Прит 19:10; 29:2), לְמִשַׁל (Иоииль 2:17); **абс. инф.** מִשַׁל; **прич.** מִשַׁל (Ис 52:5 Q) – 1. **править, властвовать** (Быт 1:18; Нав 12:5; Ис 3:12; Пс 89:10; Эккл 10:4; Дан 11:3) 2. **иметь право** (Исх 21:8 †).

hif.: **перф.** וְהִמְשַׁלְתִּי; **имперф.** תִּמְשַׁלְתִּי; **абс. инф.** הִמְשַׁל – 1. **наделить властью, сделать правителем** (Пс 8:7; Дан 11:39) 2. **властвовать** (Иов 25:2). †

Произв.: מְמַשֵּׁל, מְמַשֵּׁל, II *מִשַׁל.

I מִשַׁל [משל]: **сопр.** מְשַׁל; **суф.** מִשַׁלִּי; **мн.** מְשַׁלִּים, מְשַׁלִּים – 1. **пословица** (Иез 18:2) 2. **притча** (Иез 17:2) 3. **присказка, в знач.** «отрицательный пример»

(Втор 28:37) 4. насмешка (Авв 2:6) 5. речь (Иов 27:1) 6. пророчество (Числ 24:3) 7. изречение, сентенция (1 Цар 5:12; Прит 10:1; 25:1).

II מְשַׁל (1 Пар 6:59): *геогр. назв.* (= מְשַׁלָּה). †

I מְשָׁל [משל]: суф. מְשָׁלוּ – равное, равный (Иов 41:25). †

II מְשָׁל [משל]: суф. מְשָׁלוּ – власть, могущество (Зах 9:10; Дан 11:4). †

מְשָׁלוּח (сопр. [שלח]): 1. посылание (подарков; Эсф 9:19,22) 2. протягивание (руки, метафорич., в выраж. מְשָׁלוּח יָדָם “сфера их влияния”; Ис 11:14; вместо מְשָׁלוּח чит. מְשָׁלוּח). †

*מְשָׁלַח [שלח]: сопр. מְשָׁלַח – 1. протягивание (руки, в знач.: «предприятие, дело» Втор 15:10; «плоды трудов» Втор 12:7) 2. пастбище (Ис 7:25 †).

מְשָׁלַחַת [שלח]: 1. посылание или отряд (злых ангелов; Пс 78:49) 2. отпуск, освобождение (от участия в военном походе) или спасение (на войне) Эккл 8:8. †

מְשָׁלָה: *имя* (2 Цар 22:3).

מְשָׁלָמוֹת: *имя* (2 Пар 28:12).

מְשָׁלְמִיהוּ (1 Пар 9:21), מְשָׁלְמִיהוּ (1 Пар 26:1,2,9): *имя*. †

מְשָׁלְמִית: *имя* (1 Пар 9:12). †

מְשָׁלְמַת: *жс. имя* (2 Цар 21:19). †

מְשָׁלֵשׁ (?) [от שָׁלֵשׁ]: три, тройка, о месяцах, в выражении כְּמִשְׁלֵשׁ חֳדָשִׁים Быт 38:24 (другое понимание: מֶן + сопр. שָׁלֵשׁ). †

מְשַׁמָּה [שמם, maqall-at]: мн. מְשַׁמּוֹת – 1. опустошенная земля (Иез 6:14; 33:28,29; 35:3) 2. пересохшая земля (Ис 15:6; Иер 48:34) 3. ужас, ужасный пример (Иез 5:15). †

*מְשָׁמֵן и מְשָׁמֵן [от שָׁמֵן]: сопр. מְשָׁמֵן; мн. מְשַׁמְּנִים (Неем 8:10), מְשַׁמְּנֵי מְשַׁמְּנֵי, מְשַׁמְּנֵיהֶם – 1. тучность (ед. ч.; Ис 17:4) 2. сильный человек (мн. ч.; Ис 10:16; Пс 78:31) 3. вкусное блюдо (мн. ч.; Неем 8:10) 4. богатая область (мн. ч.; Дан 11:24). В Быт 27:28,39 форму מְשַׁמְּנֵי следует, видимо, понимать как מֶן + мн. сопр. от предполагаемого существительного שָׁמֵן со значением «плодородная земля». †

מְשַׁמְּנָה: *имя* (1 Пар 12:11). †

I מְשַׁמְּעָה [שמע]: сопр. מְשַׁמְּעָה – услышанное (Ис 11:3). †

II מְשַׁמְּעָה: *имя* (Быт 25:14).

*מְשַׁמְּעָת (מְשַׁמְּעָה?) [שמע]: суф. מְשַׁמְּעָתָהּ, מְשַׁמְּעָתָם, מְשַׁמְּעָתָם – 1. царская гвардия (2 Сам 23:23) 2. покоренный народ (Ис 11:14 †).

מְשַׁמְּרָה [שמר]: сопр. מְשַׁמְּרָה; суф. מְשַׁמְּרָהּ, מְשַׁמְּרָם; мн. מְשַׁמְּרֵי (Неем 13:14) – 1. охрана, защита (Прит 4:23) 2. стража, часовые (Иер 51:12) 3. группа (Неем 12:24) 4. арест (Быт 40:7) 5. служение, в Храме (мн.; Неем 13:14 †).

מְשַׁמְּרָת [שמר]: пауз. מְשַׁמְּרָת; суф. מְשַׁמְּרָתִי, מְשַׁמְּרָתָהּ, מְשַׁמְּרָתָם, מְשַׁמְּרָתָם; мн. абс. מְשַׁמְּרוֹת; мн. сопр. מְשַׁמְּרוֹת; мн. с суф. מְשַׁמְּרוֹתֵי and מְשַׁמְּרוֹתֵיהֶם – 1. служение (Числ 31:30; Иез 40:45) 2. обязанности (Неем 13:30; 1 Пар 25:8) 3. место служения (2 Пар 7:6) 4. исполнение (Нав 22:3) 5. повеление (Числ 9:19) 6. заповеди, законы (Втор 11:1) 7. охрана (действие; 2 Цар 11:5) 8. отряд стражников (Неем 7:3) 9. сохраняемое, оберегаемое (Исх 12:6), в т. ч. о человеке (1 Сам 22:23) 10. наблюдательный пункт (Ис 21:8) 11. верность (1 Пар 12:30).

מְשֻׁנָּה [II שְׁנָה]: сопр. מְשֻׁנָּה; суф. מְשֻׁנָּהוּ; мн. מְשֻׁנָּיִם – 1. второй разряд (о жреце – 2 Цар 25:18; о запасной колеснице – 2 Пар 35:24) 2. заместитель (1 Пар 15:18; 2 Пар 31:12) 3. визирь (Эсф 10:3) 4. младший сын (1 Сам 8:2) 5. второй квартал, в Иерусалиме (2 Цар 22:14) 6. копия (о тексте Закона; Втор 17:18; Нав 8:32 †) 7. двойное количество (Исх 16:5; Зах 9:12; Иов 42:10). В 1 Сам 15:9 вместо וְהַמְשֻׁנִּים чит. וְהַשְּׂמִינִים (см. שָׁמֵן). В Эзр 1:10 текст, скорее всего, тоже испорчен.

מְשֻׁפָּה, מְשֻׁפָּה (Ис 42:24 Q) [שׁוּס]: мн. מְשֻׁפוֹת – добыча, награбленное (Иер 30:16; Соф 1:13). Для מְשֻׁפָּה Ис 42:24 К см. שׁוּס ро.

מְשֻׁעוֹל: узкий проход (Числ 22:24). †

מְשֻׁעֵי (?): очищение? (Иез 16:4). †

מְשֻׁעָם: имя (1 Пар 8:12). †

מְשֻׁעָן [שׁען]: сопр. מְשֻׁעָן – 1. опора (2 Сам 22:19; Пс 18:19) 2. запасы (Ис 3:1 – 2 раза). †

מְשֻׁעָן [שׁען]: запасы (Ис 3:1). †

מְשֻׁעָנָה [שׁען]: то же, что מְשֻׁעָן (Ис 3:1). †

מְשֻׁעָנָה [שׁען]: суф. מְשֻׁעָנָהּ, מְשֻׁעָנָהּ; мн. מְשֻׁעָנָתָם – посох (Исх 21:19; Суд 6:21).

מְשֻׁפָּחָה [возможно, однокоренное с שְׁפָחָה] (300 раз): сопр. מְשֻׁפָּחָה; суф. מְשֻׁפָּחָתָהּ, מְשֻׁפָּחָתָהּ (в 1 Сам 10:21 вместо מְשֻׁפָּחָתָהּ К чит. מְשֻׁפָּחָתָהּ Q), מְשֻׁפָּחָתָהּ; мн. абс. מְשֻׁפָּחָתָהּ; мн. сопр. מְשֻׁפָּחָתָהּ; мн. с суф. מְשֻׁפָּחָתָהּ, מְשֻׁפָּחָתָהּ, מְשֻׁפָּחָתָהּ; мн. с суф. מְשֻׁפָּחָתָהּ и מְשֻׁפָּחָתָהּ – 1. семья, род, клан (Быт 24:38; Нав 21:4; 1 Сам 20:6; Зах 12:12) 2. племя, народ

(Быт 12:3; Иез 20:32; Зах 14:17,18) 3. группа племен, народов (Пс 96:7) 4. разновидность (о животных – Быт 8:19; о карах Божьих – Иер 15:3 †) 5. מְשֻׁפָּחָתָהּ? «по семьям, кланам» (Нав 13:23).

מְשֻׁפָּט [שׁפֹט] (420 раз): сопр. מְשֻׁפָּט; суф. מְשֻׁפָּטֵי, מְשֻׁפָּטֵי, מְשֻׁפָּטֵי, מְשֻׁפָּטֵי; мн. מְשֻׁפָּטִים, מְשֻׁפָּטִים, מְשֻׁפָּטִים, מְשֻׁפָּטִים, מְשֻׁפָּטִים – 1. суд, судебное разбирательство (Числ 35:12; Иов 22:4) 2. изложение дела в суде (Иов 13:18) 3. справедливое требование (Ис 32:7) 4. приговор (Втор 19:6) 5. кара (Божья; Иез 39:21) 6. решение (посредством гадания; Исх 28:15; Прит 16:33) 7. преступление (Иез 7:23) 8. действия, поступки (1 Сам 8:11) 9. привычки, обыкновение (Суд 13:12; 18:7; Пс 119:132) 10. обычай (1 Цар 18:28) 11. положенное количество (1 Цар 5:8) 12. помощь кому-либо (1 Цар 8:59) 13. закон (Исх 15:25) 14. правосудие (Втор 27:19) 15. чьи-либо права (Втор 21:17) 16. справедливость (Быт 18:19; Прит 21:3) 17. определение (длины и т. п.; Лев 19:35) 18. правильность (о весах; Прит 16:11 †) 19. облик (2 Цар 1:7) 20. план, чертеж (Исх 26:30) 21. мн. ч. מְשֻׁפָּטִים чаще всего имеет значение «законы» (Втор 4:5; 1 Цар 9:4; Пс 119:39). В Лев 24:22 вместо מְשֻׁפָּט чит. מְשֻׁפָּט.

מְשֻׁפָּתִים двойств. [возможно, от глагола שָׁפַח]: пауз. מְשֻׁפָּתִים – значение неясно: “кострища”? “вьюки”? “загоны для скота”? (Быт 49:14; Суд 5:16). Ср. I *שֻׁפָּתִים. †

מְשֻׁקָּה [I שֻׁקָּה]: сопр. מְשֻׁקָּה – нападение, бросок (Ис 33:4). †

מִשְׁקָה (Быт 15:2): значение неясно: «имущество»? Видимо, текст испорчен.}

***מִשְׁקָד** [от **שָׁקַד**; морфологически – прич. pu.]: мн. **מִשְׁקָדִים** – **похожий на цветок миндаля** (о чашечках на золотом светильнике) Исх 25:33; 37:19.

מִשְׁכָּה [שָׁקַה; для значения «виночерпий» морфологически тождественно причастию hif., для прочих значений – maqtal или maqtal]: сопр. **מִשְׁקָה**; суф. **מִשְׁקָהוּ**; мн. **מִשְׁקָיִם**, **מִשְׁקָיו** – 1. **виночерпий** (Быт 40:1) 2. **напиток** (Лев 11:34) 3. **орошаемая земля** (Быт 13:10) 4. **должность виночерпия** (Быт 40:21 †).

מִשְׁקוֹל [שָׁקַל]: вес (Иез 4:10). †

מִשְׁקוּף [однокоренное с *שָׁקַף и *שָׁקוּף]: **притолока**, верхний брус дверной рамы (Исх 12:7,22,23). †

מִשְׁקָל [שָׁקַל]: сопр. **מִשְׁקָל**; суф. **מִשְׁקָלוֹ**, **מִשְׁקָלָהּ**, **מִשְׁקָלָם** – 1. **вес** (Быт 24:22; Лев 26:26; 1 Сам 17:5; Эзр 8:34) 2. **взвешивание** (Иез 5:1; 1 Пар 22:3) 3. **сила** (ветра; Иов 28:25 †).

***מִשְׁקָלֶת** [שָׁקַל]: пауз. **מִשְׁקָלֶת** – **уровень** (прибор для проверки горизонтальности) Ис 28:17. †

מִשְׁקָלֶת [שָׁקַל]: то же, что ***מִשְׁקָלֶת** (2 Цар 21:13). †

מִשְׁקָע [שָׁקַע]: сопр. **מִשְׁקָע** – **нечто незамутненное** (**מִשְׁקָע מַיִם** «чистая вода») Иез 34:18. †

מִשְׁרָה [префикс מ]: сопр. **מִשְׁרָת** – **сок** (Числ 6:3). †

מִשְׁרָעִי (הַ): *назв. клана* (1 Пар 2:53). †

מִשַׁשׁ qal: имперф. **יִמְשֹׁשׁוּ** – **трогать, осязать** (Быт 27:12,22). †

pi.: перф. **מִשְׁשָׁף**; имперф. **יִמְשֹׁשׁ**, **יִמְשֹׁשׁוּ**; прич. **מִמְשֹׁשׁ** – 1. **обыскать** (Быт 31:34,37) 2. **идти ощупью** (Втор 28:29 – 2 раза; Иов 5:14; 12:25). †

hif. (?): имперф. **יִמְשֹׁף** (Исх 10:21) – **идти ощупью** [во тьме] **или трогать, осязать** [тьму]. Данная словоформа может рассматриваться и как **II מוֹשֵׁף** hif. †

מִשְׁתָּה [שָׁתַה]: сопр. **מִשְׁתָּהּ**; суф. **מִשְׁתָּיו**, **מִשְׁתָּיָם**, **מִשְׁתָּיהֶם** (все эти формы – ед. ч., кроме **מִשְׁתָּיהֶם** в Ис 5:12) – 1. **питье** (действие; Эсф 7:7) 2. **напиток** (Дан 1:10; Эзр 3:7) 3. **пир** (Быт 21:8; Суд 14:10; 1 Сам 25:36; Иов 1:4; Эсф 1:9).

מִשְׁתָּיִן: см. **שֵׁין**.

***מֵת** (?) [qul], только мн.: **מֵתִים**, **מֵתֵיךְ**, **מֵתָיו** – 1. **мужчина** (Втор 2:34) 2. **человек** (Втор 26:5).

Не путать с мн. ч. от **לָמַת** “мертвый” (**תוֹת מוֹת** qal прич.): **מֵתִים**, **מֵתֵיךְ**.

מֵת: см. **תוֹת** qal прич.

מֵתָבֵן [от **תָּבַן**]: **копна соломы** (Ис 25:10). †

מֵתָג: суф. **מֵתָגִי** – **узда** (2 Цар 19:28; Ис 37:29; Пс 32:9; Прит 26:3). †

מֵתָג הָאָמָה: *геогр. назв.?* (2 Сам 8:1). †

מֵתוֹק [מתק]: ж. р. **מֵתוֹקָהּ**; мн. **מֵתוֹקִים** – 1. **сладкий** (Суд 14:14) 2. **приятный** (Эккл 11:7) 3. **сущ. сладость** (Иез 3:3).

מֵתוֹשָׁאֵל: *имя* (Быт 4:18 – 2 раза). †

מֵתוֹשֵׁלַח: пауз. **מֵתוֹשֵׁלַח** – *имя* (Быт 5:21,22,25,26,27; 1 Пар 1:3). †

מתח qal: имперф. **יִמְתַּחֵם** – **натянуть, распространить** (Ис 40:22). †

Произв. (возможно): ***אֶמְתַּחֵת**.

מָתִי: пауз. **מָתִי** – только о буд. времени: 1. **когда?** (Пс 42:3; Иов 7:4) 2. **עד-מָתִי** доколе? (Исх 10:7; 2 Сам 2:26; 1 Цар 18:21; Пс 80:5; 90:13) 3. **לְמָתִי** на какое время? (Исх 8:5 †). Текст **עַד מָתִי אֶחָרִי** в Иер 13:27, по-видимому, испорчен.

מִתְכַּנֵּת [תכנן]: суф. **מִתְכַּנְתּוּ**, **הִתְכַּנְתּוּ** – 1. **норма** (о количестве изготавливаемых кирпичей; Исх 5:8) 2. **состав** (священного масла – Исх 30:32; благовоний – Исх 30:37) 3. **стандартный объем** (Иез 45:11) 4. **изначальный вид и размеры** (иерусалимского Храма; 2 Пар 24:13). †

מִתְלַאֵה (Мал 1:13): чит. **מִה־תְּלַאֵה**, см. **הִתְלַאֵה** }.

מִתְלַעֲוֹת мн. [ср. *מִתְלַעֲוֹת]: суф. **מִתְלַעֲוֵי** – **челюсти, зубы** (Иоиль 1:6; Иов 29:17; Прит 30:14). †

מִתָּם [сущ. от корня מ.ת.מ с префиксом מ, трансформированное по модели qutul]: **здоровая часть тела, здоровое место** (Ис 1:6; Пс 38:4,8). В Суд 20:48 чит. **מִתָּם** или **מִמָּתָם** (см. *מת). †

מִתָּן [נתן]: суф. **מִתָּנִם** – 1. **подарок** (Быт 34:12; Прит 18:16; 19:6; 21:14) 2. **культовое приношение** (Числ 18:11). †

II **מִתָּן**: *имя* (Иер 38:1).

מִתְּנָה [נתן]: сопр. **מִתְּנָת**; мн. абс. **תְּנָת(ו)**; мн. сопр. **מִתְּנָת**; мн. с суф. **מִתְּנָת(ו)תִּיכֶם** – 1. **культовое приношение** (Исх 28:38; Лев 23:38) 2. **дар, подарок** (Иез 46:16; Эсф 9:22) 3. **взятка** (Прит 15:27; Эккл 7:7 †).

II **מִתְּנָה**: *геогр. назв.* (Числ 21:18,19). †

מִתְּנִי: слово, которым обозначено происхождение одного из воинов Давида (1 Пар 11:43). †

מִתְּנִי: *имя* (Неем 12:19).

מִתְּנִיה: *имя* (Эзр 10:26).

מִתְּנִיהוּ: *имя* (1 Пар 25:4).

מִתְּנִים двойств. (от *מתן): пауз. **מִתְּנִים**; сопр. **מִתְּנִי**; суф. **מִתְּנִי**, **מִתְּנִי**, **מִתְּנִי**, **מִתְּנִי**, **מִתְּנִי**, **מִתְּנִי**, **מִתְּנִי** – **чресла, бедра** (2 Цар 1:8; Ис 21:3). Выражение **מִי מִתְּנִים** в Иез 47:4 означает «вода по пояс». В Прит 30:31 текст, по-видимому, испорчен.

מתקן **qal**: перф. **מִתְּקִי**, **מִתְּקִי**; имперф. **וַיִּמְתְּקֵי**, **וַיִּמְתְּקֵי** – 1. **быть/стать сладким, вкусным** (Исх 15:25; Прит 9:17) 2. **быть приятным** (Иов 21:33) 3. **пировать, вкушать** (Иов 24:20). †

hif.: имперф. **תִּמְתְּקֵי**, **נִמְתְּקֵי** – 1. **быть сладким** (Иов 20:12) 2. **נִמְתְּקֵי סוּד** «мы были близкими друзьями» (Пс 55:15). †

Однокоренные: **מִמְתְּקֵי**, **מִתְּקֵי**, **מִתְּקֵי**, **מִתְּקֵי**.

מִתְּקֵי [מתקן]: **сладость** (метафорич.) Прит 16:21; 27:9. †

***מִתְּקֵי** [מתקן]: суф. **מִתְּקֵי** – **сладость** (Суд 9:11). †

מִתְּקֵה: *геогр. назв.* (Числ 33:28,29). †

מִתְּרַדֵּת: *имя* (Эзр 1:8).

***מִתְּתֵי** [נתן, maqtal-t]: сопр. **תְּתֵי**; пауз. **תְּתֵי** – **дар** (1 Цар 13:7; Эккл 3:13).

מִתְּתֵה: *имя* (Эзр 10:33). †

מִתְּתֵיה: *имя* (Эзр 10:43).

מִתְּתֵיהוּ: *имя* (1 Пар 15:21).

נ

I אָן (400 раз): *частица со знач. просьбы, побуждения* («пожалуйста», «прошу» или просто «же»); Быт 12:13; 32:30; Числ 14:17). Тж. с когортативом: אָסְרָה־נָּא (Исх 3:3); גִּלְכָּה־נָּא (Исх 3:18).

См. тж. אוֹיֵינָּא (в статье אוֹי), אֵינָּא (אֵיה), הֵינָּא (אֵל), אִם־נָּא (אִם), הֵינָּא (הֵינָּא), נִגְדָה־נָּא (נִגְדָּה).

II אָן: *прил. сырой* (о мясе) Исх 12:9. †

נָּא (Иер 46:25; Иез 30:14-16), נָּא אֲמוֹן (Наум 3:8): *геогр. назв. Фивы*, в Египте. †

נָּאד (Суд 4:19) [вероятно, qatl]: суф. נָּאדָה, мн. נָּאדוֹת – *мех* (для хранения жидкостей) Нав 9:4,13; Суд 4:19; 1 Сам 16:20; Пс 56:9; 119:83. †

נָּאד (Суд 4:19): см. נָּאד.

נָּאוּה [морфологически – прич. от אוּה nif., т. е. *נָּאוּה, со стяжением]: ж. р. נָּאוּה, נָּוה (Иер 6:2) – 1. *красивый* (Песн 1:5) 2. *уместный, подобающий* (Прит 19:10).

נָּאוּה (Пс 93:5), נָּאוּ (Ис 52:7; Песн 1:10): см. אוּה nif. перф.

נָּאוּפִים мн. [נָּאוּ]: суф. נָּאוּפִיךָ – *блуд* (Иер 13:27; Иез 23:43). †

נָּאוּת: см. *נָּוה.

נָּאוּ qal: имперф. וְיִגְדַּמְרֵנָּא – *говорить* (употребляя «пророческую» формулу; Иер 23:31). †

Однокоренные: אָם.

נָּאָן [по-видимому, сопр. форма пассивного причастия от אָן qal] (370 раз): *сказанное* (как правило, в выражениях

נָּאָם אֲדַנִּי יְהוָה וּנְאָם־יְהוָה «сказанное Господом») Иер 1:8; Иез 5:11.

נָּאָ qal: имперф. וְהִנָּאָה, וְהִנָּאָה; абс. инф. הִנָּאָ(ו); прич. הִנָּאָה, וְהִנָּאָה; абс. инф. הִנָּאָ(ו); прич. הִנָּאָה, וְהִנָּאָה – *блудить* (Исх 20:14; Лев 20:10); тж. метафорически, о служении другим богам (Иер 3:9).

pi.: перф. הִנָּאָה, וְהִנָּאָה; имперф. הִנָּאָה, וְהִנָּאָה; прич. הִנָּאָה, וְהִנָּאָה, מְהִנָּאָה – *блудить* (Прит 30:20); тж. о служении другим богам (Иез 23:37).

Произв.: נָּאוּפִים, גְּאוּפִים.

*נָּאוּפִים мн. [נָּאוּ, qatlūl]: суф. הִנָּאָה – то же, что גְּאוּפִים (Ос 2:4). †

נָּאָ qal: перф. הִנָּאָה, וְהִנָּאָה; имперф. הִנָּאָה, וְהִנָּאָה; прич. הִנָּאָה, וְהִנָּאָה (Иер 33:24) – *презирать, отвергать* (Иер 14:21; Прит 15:5).

pi.: перф. הִנָּאָה (Пс 10:3,13), הִנָּאָה, וְהִנָּאָה; имперф. הִנָּאָה, וְהִנָּאָה; абс. инф. הִנָּאָה (2 Сам 12:14); прич. הִנָּאָה, וְהִנָּאָה – то же, что в qal (Числ 14:11; Пс 74:10).

hitpo.: прич. הִנָּאָה (из *הִנָּאָה; Ис 52:5) – *быть в поругании*. †

Для הִנָּאָה в Эккл 12:5 см. הִנָּאָה hif.

Произв.: הִנָּאָה, *הִנָּאָה (и *הִנָּאָה).

נָּאָה [נָּאוּ, qatal-at]: *позор* (2 Цар 19:3; Ис 37:3). †

*נָּאָה и *נָּאָה [נָּאוּ, qattāl-at]: мн. абс. הִנָּאָה; мн. с суф. הִנָּאָה – 1. *оскорбление* (Иез 35:12) 2. *нечестивый поступок* (Неем 9:18,26). †

נָּאָ qal: перф. הִנָּאָה; имперф. הִנָּאָה – *стонать* (Иез 30:24; Иов 24:12). †

Произв.: *הִנָּאָה.

*נָּאָה [נָּאוּ]: сопр. הִנָּאָה; суф. הִנָּאָה; мн. сопр. הִנָּאָה – *стон* (Исх 2:24; 6:5; Суд 2:18; Иез 30:24). †

נאר pi.: перф. נָאֵר (Плач 2:7), נִאָרְתָהּ (Пс 89:40) – отвергнуть. †

נב: направ. נִבָּה (1 Сам 21:2; 22:9) – *геогр. назв.* (1 Сам 22:19).

נבא [от נְבִיא] (110 раз) – в т. ч. nif.: перф. נִבְּא (Иер 25:13; 26:11; 29:31), נִבְּאוּ, נִבְּאתָ, נִבְּאתִי (Иер 26:9), נִיבְּאוּ, נִיבְּאתִי; имперф. יִנְבְּאוּ, יִנְבְּאתִי; инф. לִינְבֹּא, לִינְבְּאוּ; императив הִנְבֵּא; прич. נִבְּאֵי (1 Сам 10:11; Иер 20:1; 26:18; 32:3; Иез 12:27; 1 Пар 25:2,3), נִבְּאִים (Иез 13:2) и נְבִיאִים (с редукцией в предупредительном слогe; 1 Сам 19:20; 1 Цар 22:12; Иер 14:14-16; 23:16,25; 27:10,14-16; 29:9,21; Иез 13:16; 38:17; 1 Пар 25:1 Q; 2 Пар 18:11), נִבְּאֵי – 1. **пребывать в культовом экстазе, неистовствовать** (1 Сам 10:11; 1 Пар 25:3) 2. **пророчествовать** (Иер 28:9; Иез 6:2; 21:33).

hitp.: перф. וְהִתְנַבְּיִת (1 Сам 10:6), וְהִתְנַבְּאוּ (из וְהִתְנַבְּאוּ *; Иез 37:10), וְהִתְנַבְּאוּ (из וְהִתְנַבְּאוּ *; Иер 23:13); имперф. יִתְנַבְּאוּ, יִתְנַבְּאוּ; инф. מִתְנַבְּוֹת (1 Сам 10:13); прич. מִתְנַבְּאִים, מִתְנַבְּאוֹת – 1. **пребывать в культовом экстазе, неистовствовать** (1 Сам 10:10,13; 18:10) 2. **пророчествовать** (1 Цар 22:18; 2 Пар 20:37).

נָבָה (1 Сам 21:2; 22:9): см. נב.

{נבחה: nif. перф. נִבְּחָה (Иер 26:9); hitp. перф. וְהִתְנַבְּחָה (1 Сам 10:6) и инф. מִתְנַבְּחוֹת (1 Сам 10:13) – см. נבא.}

נבו: *назв. горы* (Втор 34:1); также *назв. селения* (Числ 32:38).

נבו: *имя божества* (Ис 46:1). †

נְבוּאָה [от נְבִיא]: сопр. נְבוּאָה – **пророчество** (Ис 6:12; 2 Пар 9:29; 15:8). †

См. это слово тж. в библио-арам.

נבוב: сопр. נְבוּב – **пустой** (Исх 27:8; 38:7; Иер 52:21), тж. метафорически (Иов 11:12). †

נְבוּזַרְאֲדָן, נְבוּזַרְאֲדָן (Иер 39:9): *имя* (2 Пар 25:20).

נְבוּכַדְנֶאצַּר, נְבוּכַדְנֶאצַּר, נְבוּכַדְנֶאצַּר, נְבוּכַדְנֶאצַּר (Иер 49:28 K), **נְבוּכַדְנֶאצַּר** (Эзр 2:1 K): *имя Навуходоносор* (Иер 32:28; 2 Пар 36:13).

נְבוּשַׁזְבָּן: *имя* (Иер 39:13). †

נְבוֹת: *имя* (1 Цар 21:1).

נבח qal: инф. לִנְבֹּחַ – **лягать** (Ис 56:10). †

I נבחה: *имя* (Числ 32:42, в начале стиха). †

II נבחה: *геогр. назв.* (Числ 32:42, в конце стиха; Суд 8:11). †

נְבוּחַז: *имя божества* (2 Цар 17:31). †

נבט pi.: перф. נִבְּט – **смотреть** (Ис 5:30). †

hif.: перф. הִבִּיטוּ, הִבִּיטָה, הִבִּיטוּ; имперф. יִבְּטוּ, יִבְּטִי, יִבְּטוּ, יִבְּטִי; императив הִבֵּט, הִבֵּטִי; прич. מִבִּיט – 1. **смотреть** (Быт 19:26; 1 Сам 17:42; Ис 63:5; Пс 91:8; Прит 4:25) 2. **видеть, увидеть, заметить** (Числ 12:8; 23:21; Пс 119:18) 3. **быть благосклонным** (Ис 66:2; Ам 5:22) 4. **терпеть** (Авв 1:13) 5. **помнить, исполнять** (Пс 74:20).

Произв.: *מִבְּטָ.

נְבִיטָה: *имя* (1 Цар 11:26).

נְבִיא (310 раз): суф. נְבִיאָה, נְבִיאִים (2 Цар 17:13 K), נְבִיאָכֶם, נְבִיאֵי אֱלֹהִים, נְבִיאֵי אֱלֹהֵי אֲשׁוּרָיִם, נְבִיאֵי אֱלֹהֵי מִצְרָיִם, נְבִיאֵי אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל, נְבִיאֵי אֱלֹהֵי חֵמֶם – пророк (Быт 20:7; Числ 11:29; 1 Сам 19:20; 1 Цар 18:25; 22:23; 2 Цар 2:3; 9:4; Ис 28:7; Иер 7:25; Иез 13:4; Ам 2:12; Зах 7:7; Мал 3:23). В 2 Цар 17:13 вместо נְבִיאִים Q чит. נְבִיאֵי K, или נְבִיאִי, или נְבִיאָה.

Произв.: נְבִיאָה, נְבוּאָה, נְבִיאָה.

נְבִיאָה [ж. р. от נְבִיאָה]: пророчица (Исх 15:20; Суд 4:4; 2 Цар 22:14; Ис 8:3; Неем 6:14; 2 Пар 34:22). †

נְבִיאוֹת: 1. *имя* (Быт 36:3) 2. *назв. племени* (Ис 60:7).

נְבִיאָה (?): *мн. נְבִיאִים – источник?* (Иов 38:16). †

נְבִיאָה, נְבִיאָה: см. נְבוּכַדְרֶצַּר.

נָבַל *qal*: перф. נָבַלְתָּ – поступить глупо (Прит 30:32). †

pi.: перф. וְנָבַלְתִּיךָ (Наум 3:6); имперф. וְנָבַלְתָּ (Втор 32:15), וְנָבַלְתָּ (Иер 14:21); прич. מְנַבֵּל (Мих 7:6) – презирать, отвергать, бесчестить. †

Произв.: נָבַלְתָּ, נָבַלְתָּ, נָבַלְתָּ.

נָבַל *qal*: перф. נָבַל (Ис 40:7,8; Иер 8:13), נָבַלְתָּ (Ис 24:4 – 2 раза); имперф. יִבּוֹל, יִבּוֹלוּ, יִבּוֹלוּ (Пс 37:2), וְנָבַל (Ис 64:5; но чит. וְנָבַל); инф. כְּנָבַל; абс. инф. נָבַל (Исх 18:18); прич. נָבַלְתָּ (Ис 1:30) – 1. увянуть, засохнуть (Ис 40:7,8; Иер 8:13) 2. изнемогать (Исх 18:18; Пс 18:46) 3. разрушаться, гибнуть (Ис 24:4; Иов 14:18).

Произв.: נָבַלְתָּ, נָבַלְתָּ.

נָבַל [I נבל]: *мн. נְבָלִים* (2 Сам 13:13; Иез 13:3), נְבָלוֹת – глупый, скверный, ничтожный, нечестивый (Пс 14:1; Иов 2:10).

נָבַל II: *имя* (1 Сам 25:10).

נָבַל I: *мн. נְבָלִים* (Ис 22:24), נְבָלִים – 1. мех (для вина; 1 Сам 1:24) 2. кувшин, горшок (Плач 4:2).

נָבַל II и נָבַל I: *пауз. נָבַל; мн. נְבָלִים*, נְבָלִים – струнный щипковый музыкальный инструмент (арфа? цитра?) Пс 33:2; 1 Пар 25:1.

נָבַל [I נבל]: 1. мерзость, нечестие (о делах – Втор 22:21; Нав 7:15; Суд 19:23; о речах – Ис 9:16; 32:6) 2. кара за нечестие (Иов 42:8 †).

נָבַל [II נבל]: *сопр. נָבַלְתָּ; суф. נְבָלְתִּי* (Ис 26:19), נְבָלְתִּי, נְבָלְתִּיךָ, נְבָלְתִּיךָ – 1. труп (человека – Втор 21:23; животного – Лев 5:2); также ед. ч. в значении *мн.* (Иер 7:33) 2. נְבָלְתִּי שְׂקוּצִים – «их мерзкие идолы» (Иер 16:18 †). В Ис 26:19 вместо נְבָלְתִּי чит. נְבָלְתִּיךָ.

{נָבַל [I נבל]} (Быт 11:7) – чит. נָבַלְתָּ, см. נָבַל *qal* имперф.}

נָבַלְתָּ [I נבל]: *сопр. נְבָלְתִּיךָ – срам, гениталии* (Ос 2:12). †

נָבַלְתָּ: *геогр. назв.* (Неем 11:34). †

נָבַלְתָּ [II נבל]: *засохший и упавший лист (или плод)* Ис 34:4. †

См. тж. נָבַל *qal* прич.

נָבַע *qal*: прич. נָבַע – литься, течь (Прит 18:4). †

hif.: имперф. יִבְעֵן, יִבְעֵן, יִבְעֵן (Пс 59:8), תִּבְעֵן – 1. изливать, метафорически (слова и т. п.; Пс 19:3; 119:171; Прит 1:23) 2. портить, заставлять бродить, пузыриться (благовонную смесь; Эклл 10:1 †).

Произв.: יִבְעֵן.

{נָבַקַּ: qal перф. וְנָבַקָה (Ис 19:3) – чит. וְנִבְקָה, см. I בַּקַּк nif. перф.}

נָבַר (2 Сам 22:27; Пс 18:27): см. ברר nif. прич.

נָבַשׁ (ת): *geogr. назв.* (Нав 15:62). †

נָגַב (110 раз): *направ. נָגְבָה* – 1. *geogr. назв. Нэгев*, область к югу от Иудей (Нав 10:40) 2. **юг**, как направление (Зах 14:10) 3. **южная страна** (например, о Египте – Дан 11:9).

נָגַד (370 раз) – hif. (330 раз): перф. הִגַּדְתָּ, הִגַּדְתִּי, הִגַּדְתָּם, הִגַּדְתֶּם, הִגַּדְתִּי, הִגַּדְתֶּם; имперф. תִּגַּדְתָּ, תִּגַּדְתִּי, תִּגַּדְתֶּם, תִּגַּדְתֶּן (Эккл 10:20), יִגַּדְתָּ, יִגַּדְתִּי (Исх 19:3), תִּגַּדְתָּ, תִּגַּדְתִּי, תִּגַּדְתֶּם, תִּגַּדְתֶּן (Иер 9:11); императив תִּגַּדְתָּ (2 Сам 18:21; Ис 58:1; Иез 23:36; 40:4; 43:10; Иов 38:4,18), לִתֵּן, לִתֵּן (2 Цар 9:15 К), מְתַגַּדְתָּ, מְתַגַּדְתִּי, מְתַגַּדְתֶּם, מְתַגַּדְתֶּן (Суд 14:12; 1 Сам 10:16; 22:22), מְתַגַּדְתָּ (Иер 36:16); прич. מְתַגַּדְתָּ, מְתַגַּדְתִּי, מְתַגַּדְתֶּם, מְתַגַּדְתֶּן – 1. **рассказать, сообщить, поведать** (Быт 3:11; 43:6; Исх 13:8; Иер 4:5; Мих 1:10; Пс 142:3) 2. **предсказать** (Ис 41:23; 42:9) 3. **признать** (Пс 38:19) 4. **объяснить, растолковать, разгадать** (Быт 41:24; Суд 14:12) 5. **ответить** (2 Пар 9:2).

hof.: перф. תִּגַּדְתָּ; имперф. תִּגַּדְתִּי; абс. инф. תִּגַּדְתָּ – **быть рассказанным, переданным, стать известным** (Быт 38:13; Исх 14:5; Втор 17:4; 2 Сам 10:17; 21:11; Руфь 2:11).

Произв.: נָגַדְתָּ, נָגַדְתִּי.

נָגַד [נגד] (150 раз): *направ. הִנְגַּדְתָּ*; суф. הִנְגַּדְתָּ, הִנְגַּדְתִּי, הִנְגַּדְתֶּם, הִנְגַּדְתֶּן – 1. **напротив, перед** (Исх 19:2; Нав 8:35; 1 Сам 12:3; Пс 38:10); тж. הִנְגַּדְתָּ (Пс 116:14,18 †) 2. **вперед** (только с суф. – Нав 6:20; Неем 12:37) 3. **против** (Иов 10:17) 4. **перед** (Нав 5:13; Пс 36:2; Неем 3:28); **против** (Прит 21:30; Дан 10:13 †); в знач. «ответчать за» (Неем 11:22 †) 5. **напротив, перед** (Неем 3:19); **издали** (Втор 32:52); **вдалеке, в стороне** (Быт 21:16); **от, прочь от** (Иона 2:5; Песн 6:5) 6. הִנְגַּדְתָּ «подходящий ему» (Быт 2:18, 20 †) 7. הִנְגַּדְתָּ «до места напротив [чего-либо]» (Неем 3:16,26 †).

הִנְנִי qal: перф. הִנְנִי; имперф. הִנְנִי – **светить, сиять** (Ис 9:1; Иов 18:5; 22:28). †

hif.: имперф. הִנְנִי – 1. **осветить** (2 Сам 22:29; Пс 18:29) 2. **зажечь (свет; Ис 13:10; вместо הִנְנִי также чит. הִנְנִי).** †

Произв.: הִנְנִי, *הִנְנִי (?).

I הִנְנִי [הנגנ]: суф. הִנְנִי – **свет, сияние** (Иез 1:4; Иоиль 2:10).

II הִנְנִי: *имя* (1 Пар 3:7; 14:6). †

*הִנְנִי (?) [הנגנ]: *мн. הִנְנִי* – то же, что I הִנְנִי (Ис 59:9). †

נָגַג qal: имперф. תִּנְגַּגְתָּ, תִּנְגַּגְתִּי – **бодать, забодать** (Исх 21:28,31,32). †

pi.: имперф. תִּנְגַּגְתָּ, תִּנְגַּגְתִּי, תִּנְגַּגְתֶּם, תִּנְגַּגְתֶּן; прич. תִּנְגַּגְתָּ – то же, что в qal (Дан 8:4; 2 Пар 18:10).

hitp.: имперф. תִּנְגַּגְתִּי – **напасть, начать схватку с кем-л.** (Дан 11:40). †

Произв.: תִּנְגַּגְתָּ.

נָגַנ [נגנ, qattāl]: **бодливый** (Исх 21:29, 36). †

נגיד [נגד]: сопр. נגד(י); мн. נגידים, נגידים – 1. **правитель** (о царе – 1 Сам 10:1; 13:14; 2 Цар 20:5; о вельможе – 2 Пар 28:7; о военачальнике – 2 Пар 32:21; о высокопоставленном жреце – Иер 20:1) 2. **возвышенная речь** (Прит 8:6 †).

***נגינת** и **נגינת** (абс., Пс 61:1) [נגן]: суф. נגינת, נגינת; мн. נגיות, נגיות, נגיות – 1. **игра на струнных инструментах** (Плач 5:14), тж. в заглавиях псалмов (Пс 4:1 и др.) 2. **насмешливая песня** (Пс 69:13; Иов 30:9; Плач 3:14 †).

נגן qal: прич. נגנים – **играть на струнном инструменте** (Пс 68:26). †

pi.: перф. נגן; имперф. נגנן; инф. נגן; прич. נגנן – то же, что в qal (1 Сам 18:10; 2 Цар 3:15; Пс 33:3).

Произв.: *נגינת и נגינת, *נגינת.

נגע (150 раз) – **qal** (100 раз): перф.

נגע, נגע, נגע, נגע, נגע, נגע; имперф. נגע, נגע, נגע, נגע; императив נגע; инф. נגע, נגע(י), נגע, נגע, а также נגע; прич. נגע(י), נגע, נגע; пасс. прич. נגע – 1. **прикоснуться** (Быт 3:3; Ис 52:11; Прит 6:29) 2. **ударить** (Быт 32:26; Ис 53:4; Иов 2:5) 3. **достичь, прийти** (Иона 3:6; Эзр 3:1).

nif.: имперф. נגע – **обратиться в бегство** (Нав 8:15). †

pi.: перф. נגע; имперф. נגע – **поразить** (болезнью; Быт 12:17; 2 Цар 15:5; 2 Пар 26:20). †

pu.: имперф. נגע – **страдать** (Пс 73:5). †

hif.: перф. נגע, נגע, נגע, נגע; имперф. נגע, נגע, נגע, נגע; прич. נגע, נגע (Лев 5:7; чит. נגע), נגע, נגע; инф. נגע; прич. נגע; инф. נגע; прич. נגע.

נגע, נגע – 1. **прикоснуться** (Исх 12:22; Ис 6:7) 2. **достигать** (Быт 28:12) 3. **прибыть, прийти, приехать, приблизиться** (Ис 30:4; Пс 107:18; Дан 8:7) 4. **дожить, дожждаться** (Дан 12:12) 5. **настать, наступить**, о времени (Иез 7:12; Эклл 12:1) 6. **случиться** (Эклл 8:14; Эсф 9:26) 7. **обрушить, низвергнуть** (Ис 25:12; Плач 2:2) 8. **прибавить** (Ис 5:8 †) 9. **לֹא יִשְׁעוּ** «он не имеет возможности» (Лев 5:7 †) 10. **לְהַשְׁעוֹת ... יִשְׁעוּ** «[указ] должен был быть исполнен» (Эсф 9:1 †).

Произв.: נגע.

נגע [נגע]: пауз. נגע; суф. נגע, נגע, נגע; мн. נגע, נגע – 1. **удар, рана** (Втор 17:8; Прит 6:33) 2. **болезнь** (Быт 12:17; 1 Цар 8:37) 3. **язва, пораженное болезнью место на теле** (Лев 13:5) 4. **покрытое плесенью (?) место**, на стене (Лев 14:37), на одежде (Лев 13:47) 5. **человек, страдающий кожной болезнью** (Лев 13:4) 6. **покрытый плесенью (?) предмет одежды** (Лев 13:50).

נגע qal: перф. נגע, נגע, נגע; имперф. נגע, נגע(י), נגע(י); инф. נגע(י) (1 Сам 26:10; чит. נגע); прич. נגע – 1. **ударить, ранить** (Исх 21:22) 2. **поразить** (болезнью и т. п.; Нав 24:5; 1 Сам 25:38) 3. **נגע יְהוָה אֶת-הַכּוֹשִׁים** «Господь обратил нубийцев в бегство перед Асой [т. е. даровал Асе победу над нубийцами]» (2 Пар 14:11) 4. **споткнуться** (Пс 91:12; Прит 3:23 †).

nif.: перф. נגע, נגע, נגע; имперф. נגע, נגע, נגע; инф. נגע; прич. נגע – **терпеть поражение** (Лев 26:17; Втор 28:25; Суд 20:36).

hitp.: имперф. תִּתְנַפֵּי – споткнуться (Иер 13:16). †

Произв.: מִנְפָּה, נִגְף.

נִגְף [נגף]: пауз. נִגְף – 1. мор, бедствие (Исх 12:13; Нав 22:17) 2. спотыкание, в выражении אֶבֶן נִגְף «камень преткновения» (Ис 8:14 †).

נָגַר **nif.:** перф. נִגְרָה; прич. נִגְרִים, נִגְרוֹת – 1. пролиться (2 Сам 14:14; Плач 3:49) 2. быть унесенным (Иов 20:28) 3. быть протянутым (Пс 77:3). †

hif.: перф. הִנְגַרְתִּי; имперф. הִנְגַרְתִּי, הִנְגַרְתִּי; императив הִנְגַרְתִּי – 1. пролить (Пс 75:9) 2. высыпать, сбросить (камни; Мих 1:6) 3. передать, отдать («во власть меча», т. е. на смерть; Иер 18:21; Иез 35:5; Пс 63:11). †

hof.: прич. מִנְגַרִים – быть пролитым, пролиться (Мих 1:4). †

נָגַשׁ **qal:** перф. נִגַּשׁ; имперф. יִגַּשׁ, תִּגַּשׁ (Ис 58:3); прич. נִגַּשִׁים, נִגַּשִׁים, נִגַּשִׁים – 1. принуждать к работе, быть надсмотрщиком (Исх 3:7; 5:6,10,13,14; Ис 9:3; 58:3; Иов 3:18) 2. погонять (животное; Иов 39:7) 3. собирать (подати и т. п.; 2 Цар 23:35; Дан 11:20) 4. взыскивать долг (Втор 15:2, 3) 5. править, быть правителем (Ис 3:12; 60:17; Зах 10:4) 6. жестоко править, угнетать (Ис 14:2,4; Зах 9:8). †

nif.: перф. נִגַּשׁ – быть притесняемым, быть в тяжелой ситуации, страдать (1 Сам 13:6; 14:24; Ис 3:5; 53:7). †

נָגַשׁ (120 раз) – в т. ч. **qal:** имперф. יִגַּשׁ, יִגַּשׁ, יִגַּשׁ, יִגַּשׁ, יִגַּשׁ (Иов 41:8); имперф. תִּגַּשׁ, תִּגַּשׁ (Иез 9:6); императив גַּשׁ, גַּשׁ, גַּשׁ (Руфь 2:14); נִגַּשׁ, נִגַּשׁ (Нав 3:9; 1 Сам 14:38; 2 Пар 29:31); инф. גַּשְׁתָּ, גַּשְׁתָּ – 1. подойти, приблизиться (Быт 27:27; 43:19; 2 Пар 18:23) 2. прийти, явиться (Нав 21:1; 2 Цар 2:5) 3. למְלַחְמָה

«идти на бой» (Суд 20:23) 4. вступить в половые отношения (Исх 19:15 †) 5. прилегать вплотную (Иов 41:8 †) 6. отойти (Быт 19:9 †) 7. אֶשְׁה-לִּי «дай мне больше места» (Ис 49:20 †).

nif.: перф. נִגַּשׁ, נִגַּשׁ, נִגַּשׁ; прич. נִגַּשִׁים – 1. подойти, приблизиться (Быт 33:7; Втор 25:9) 2. прийти, явиться (1 Цар 20:13; Эзр 9:1) 3. встретиться (Ам 9:13 †) 4. נִגַּשׁוּ לְמִלְחָמָה «вышли на бой» (1 Сам 7:10 †).

hif.: перф. הִנְגַשְׁתִּי, הִנְגַשְׁתִּי, הִנְגַשְׁתִּי; имперф. יִגַּשׁ, יִגַּשׁ, יִגַּשׁ (Суд 6:19), הִנְגַשְׁתִּי, הִנְגַשְׁתִּי, הִנְגַשְׁתִּי (Ам 6:3; Мал 1:8); императив הִנְגַשְׁתִּי, הִנְגַשְׁתִּי; прич. מִנְגַשִׁים, מִנְגַשִׁים – 1. принести (Быт 27:25); тж. о принесении жертв (Исх 32:6) 2. привести, подвести (Быт 48:10) 3. изложить (доказательства; Ис 41:21) 4. прийти, постигнуть, о несчастье (Ам 9:10 †).

hof.: перф. הִנְגַשְׁתִּי; прич. מִנְגַשִׁים – 1. быть принесенным в жертву, о благовониях (Мал 1:11) 2. быть закованным (в кандалы; 2 Сам 3:34). †

hitp.: императив הִתְנַגַּשׁ – прийти (Ис 45:20). †

נָדַב [qill]: холм, насыпь (всегда – о воде, как сравнение; Исх 15:8; Нав 3:13). Для Ис 17:11 предлагается чтение נָדַב – перф. от נָדַב **qal**, со значением «исчезать».

נָדַב **qal:** перф. נִדְבָה, נִדְבָה; имперф. יִדְבֹּב – побуждать (Исх 25:2; 35:21,29). †

hitp.: перф. הִתְנַדְּבוּ, הִתְנַדְּבוּ; имперф. יִתְנַדְּבוּ; инф. הִתְנַדְּבוּ, הִתְנַדְּבוּ – 1. добровольно вызваться, стать добровольцем (Суд 5:2; Неем 11:2) 2. сделать пожертвование (Эзр 3:5; 1 Пар 29:9).

Однокоренные: נִדְּבָה, נִדְּבָה, נִדְּבָה.

נָדַב: *имя* (Исх 24:9).

נִדְבָה [נדב]: сопр. נִדְבַת; мн. абс. נִדְבָה(י); мн. сопр. נִדְבוֹת; мн. с суф. נִדְבָתִיךָ, נִדְבוֹתֶיךָ, נִדְבוֹתֵיךָ – 1. добровольное даяние, пожертвование (Исх 36:3; Втор 12:6; Эзр 8:28) 2. симпатия, расположение к кому-либо (Ос 14:5) 3. обильный дождь (Пс 68:10 †).

נִדְבָה: *имя* (1 Пар 3:18). †

נִדְבָלוֹת мн. [от נָדַל, в форме причастия nif.]: **войска с поднятыми знаменами?** (Песн 6:4,10). †

נָדַד *qal*: перф. נִדְדָה, נִדְדוּ, נִדְדוּ; имперф. יָדַד (Наум 3:7), יִדְדוּ (Быт 31:40), יִדְדוּן (Пс 68:13 – 2 раза); инф. נִדְדֵד; прич. נִדְדִים, נִדְדוֹת, נִדְדוֹת – 1. удаляться, убежать, быть беженцем (Ис 10:31; 21:14; Ос 7:13; Пс 31:12; Прит 27:8) 2. покинуть кого-л., о сне, во время бессонницы (Быт 31:40; Эсф 6:1 †) 3. двигать, хлопнуть (крыльями; Ис 10:14 †).

noal: перф. נִוֵדַד – улететь, исчезнуть (Наум 3:17). †

hif.: имперф. יִנְדְּהוּ – изгнать (Иов 18:18). †

hof.: имперф. יִדְּ (Иов 20:8); прич. מִדְּ (2 Сам 23:6) – быть удаленным, отброшенным. †

Произв.: נִדְדִים.

נִדְדִים мн. [נדד]: **беспокойство** (Иов 7:4). †

נָדַה *pi.*: прич. מְנַדִּים, מְנַדִּים – 1. прогонять, изгонять (Ис 66:5) 2. откладывать, в знач. «гнать от себя мысль о чем-л.» (Ам 6:3). †

נָדָה [qitl]: **подарок** (Иез 16:33). †

נָדַה [qill-at]: сопр. נָדַת; суф. נִדְתָה – 1. нечистота, мерзость (Лев 20:21; Эзр 9:11) 2. менструация (Лев 15:25) 3. מֵי נָדָה «вода очищения» (от ритуальной нечистоты; Числ 19:9).

נָדַח *qal*: имперф. יִדְּחַ (2 Сам 14:14); инф. לְנִדְּחַ (Втор 20:19) – 1. отвергнуть (2 Сам 14:14) 2. занести (топор; Втор 20:19). †

nif.: перф. נִדְחָה (Втор 19:5; Иов 6:13), וְנִדְחָתָ, נִדְחוּ, וְנִדְחָתָם; прич. נִדְחָה, נִדְחָתָ וְנִדְחָתָם, נִדְחָתָי, נִדְחָתָי (Иер 49:36) и נִדְחָתָי (без дагеша; Ис 11:12; 56:8; Пс 147:2), נִדְחָתָי (Ис 16:4; чит. נִדְחָתָי, נִדְחָתָי (Втор 30:4), נִדְחוּ (2 Сам 14:13), נִדְחָתָם (Неем 1:9) – 1. рассеяться, быть изгнанным (Ис 11:12; Иер 40:12; Пс 147:2) 2. заблудиться (Втор 22:1); тж. метафорически (Втор 30:17) 3. замахнуться, о руке (Втор 19:5 †).

pu.: прич. מְנַדְּחַ – **быть изгнанным** (Ис 8:22). †

hif.: перф. הִדְחִיחַ, הִדְחִיחַ, הִדְחִיחַ, הִדְחִיחַ, הִדְחִיחַ, הִדְחִיחַ, הִדְחִיחַ; имперф. הִדְחִיחַ, הִדְחִיחַ, הִדְחִיחַ, הִדְחִיחַ, הִדְחִיחַ, הִדְחִיחַ; императив הִדְחִיחֵמוּ (Пс 5:11); инф. לְהִדְחִיחַ, לְהִדְחִיחַ, לְהִדְחִיחַ – 1. изгнать, рассеять (Иер 23:2; 27:10; Иез 4:13; 2 Пар 13:9) 2. сбить с пути, соблазнить (Втор 13:6,11,14; 2 Цар 17:21 Q; Прит 7:21; 2 Пар 21:11 †) 3. низвергнуть (Пс 62:5 †) 4. навести (беду; 2 Сам 15:14 †).

hof.: прич. מְדַחַחַ – **быть преследуемым** (Ис 13:14). †

Произв.: מְדַחִיחִים.

נָדִיב [נדב]: сопр. נָדִיב; мн. נְדִיבִים, נְדִיבֵי (суф. 3-го л. мн. ч.; Пс 83:12)

– 1. знатный и богатый человек (1 Сам 2:8; Прит 25:7) 2. порядочный человек (Ис 32:5,8) 3. добровольно дающий, доброволец (Исх 35:5,22; 1 Пар 28:21; 2 Пар 29:31 †). В Песн 6:12 значение неясно.

נְדִיבוֹת [נדב]: суф. נְדַבְתִּי; мн. נְדִיבוֹת

– 1. порядочность, благородство (Ис 32:8 – 2 раза; Пс 51:14 – для этого места возможно также значение “бодрость”) 2. достоинство, честь (Иов 30:15). †

נְדָמָה (Иер 8:14): см. II דמם qal.

I נְדָן * [נדן]: суф. נְדַנְתִּי – ножны (1 Пар 21:27). †

II נְדָן (*נדן?): мн. נְדָנִים – подарок (Иез 16:33). †

נָדַע: см. נדע qal имперф.

נָדַח qal: имперф. נִדְחָה (Пс 68:3), נִדְפְּנוּ, נִדְפָּנוּ – 1. рассеять, развеять, унести прочь (Пс 1:4; 68:3) 2. опровергнуть, доказать неправоту (Иов 32:13). †

nif.: перф. נִדְּחָה; инф. נִדְּחָה (Пс 68:3; чит. נִדְּחָה); прич. נִדְּחָה – быть развешанным, унесенным прочь (Иов 13:25; Прит 21:6).

נָדַר qal: перф. נִדְּרָה, נִדְּרָה, נִדְּרָה; имперф. נִדְּרָה, נִדְּרָה; прич. נִדְּרָה, נִדְּרָה; инф. נִדְּרָה (Пс 76:12); прич. נִדְּרָה – дать обет (Числ 30:3; Иона 2:10).

Произв.: נִדְּרָה и נִדְּרָה.

נָדַר и נִדְּרָה [נדר]: суф. נִדְּרָה, נִדְּרָה; мн. נִדְּרָה, נִדְּרָה; прич. נִדְּרָה, נִדְּרָה; инф. נִדְּרָה (Пс 76:12); прич. נִדְּרָה, נִדְּרָה; инф. נִדְּרָה (Числ 6:2; Втор 23:23); прич. נִדְּרָה – дать обет (Числ 30:3; Иона 2:10).
נְדָרִים, נְדָרִים, נְדָרִים, נְדָרִים – обет (Быт 28:20; Лев 7:16; Числ 30:10; Иер 44:25; Иона 1:16; Пс 65:2; Прит 7:14; Эккл 5:3). В Пс 56:13 слово נְדָרִים означает «обеты, [данные мною] Тебе».

נָדַח (?): превосходство? (Иез 7:11). †

I נָדַח qal: перф. נִדְּחָה, נִדְּחָה; имперф. נִדְּחָה, נִדְּחָה, נִדְּחָה, נִדְּחָה (Песн 8:2); императив נִדְּחָה; прич. נִדְּחָה; пасс. прич. נִדְּחָה – 1. вести, гнать (Быт 31:18; Ис 20:4; 2 Пар 25:11) 2. придерживаться чего-л. (Эккл 2:3 †).

pi.: перф. נִדְּחָה (Исх 10:13), נִדְּחָה; имперф. נִדְּחָה, נִדְּחָה, נִדְּחָה, נִדְּחָה; прич. נִדְּחָה, נִדְּחָה – вести, гнать, двигать (Втор 28:37; Пс 78:26,52).

Произв.: נִדְּחָה.

II נָדַח pi.: прич. נִדְּחָה – стонать (Наум 2:8). †

נָדַח qal: перф. נִדְּחָה; императив נִדְּחָה – плакать, оплакивать (Иез 32:18; Мих 2:4). †

nif.: имперф. נִדְּחָה – плакать (1 Сам 7:2). Предлагается также значение «следовать за кем-л.». †

Произв.: נִדְּחָה, *נִדְּחָה (?).

נָדַח [נדח, qatl]: пауз. נִדְּחָה – плач, оплакивание (Иер 31:15; Ам 5:16).

נָדַח pi.: перф. נִדְּחָה; имперф. נִדְּחָה, נִדְּחָה; прич. נִדְּחָה, נִדְּחָה – 1. водить (Исх 15:13; Ис 40:11; 49:10; 51:18; Пс 23:2; 31:4) 2. возить (2 Пар 28:15) 3. обеспечивать (Быт 47:17). В 2 Пар 32:22 вместо נִדְּחָה чит. נִדְּחָה «даровал им покой», см. נִדְּחָה hif. имперф. †

hitp.: имперф. נִדְּחָה – идти, продвигаться (Быт 33:14). †

Произв.: I *נִדְּחָה.

I נָדַח [נדח, qatlāl]: мн. נִדְּחָה – водопои? (Ис 7:19). †

II נָדַח (Суд 1:30), נָדַח (Нав 19:15; 21:35): геогр. назв. †

נהם qal: перф. **וְנָהַמְתָּם, וְנָהַמְתָּ**; имперф. **יְנַהֵם**; прич. **נָהֵם** – 1. **рычать, реветь** (Ис 5:29,30; Прит 28:15) 2. **стонать, жаловаться** (Иез 24:23; Прит 5:11). †

Произв.: **נָהַם, *נָהַמָּה (*נָהַמְתָּ?)**.

נהם [נהם]: **рычание** (Прит 19:12; 20:2). †

***נָהַמָּה (*נָהַמְתָּ?) [נהם]:** сопр. **נָהַמְתָּ** – 1. **рев** (о море; Ис 5:30) 2. **стенания** (о сердце; Пс 38:9). †

נהק qal: имперф. **יְנַהֵק, יְנַהֵק** – **реветь, кричать** (об осле – Иов 6:5; о людях – Иов 30:7). †

I נהר qal: перф. **וַיִּנְהָרוּ**; имперф. **יְנַהֲרוּ** – **стекаться, собираться**, о людях (Ис 2:2; Иер 31:12; 51:44; Мих 4:1). †

Однокоренные: **נָהַר** и, возможно, ***מְנַהֲרָה**.

II נהר qal: перф. **וַיִּנְהָרֶתְּ, וַיִּנְהָרֶתְּ** – **сиять, ликовать** (Ис 60:5; Пс 34:6). †

Произв.: **נָהַרָה**.

נהר [I נהר] (120 раз): сопр. **נָהַר**; мн. **נְהָרִים, נְהָרִי**, а также **נְהָר(וֹ)ת, נְהָר(וֹ)תֵיהֶם, נְהָר(וֹ)תֵיהֶן, נְהָר(וֹ)תֵיהֶן** – 1. **река** (Быт 2:10,13,14; 15:18; Нав 24:2; 1 Цар 5:4; Иез 1:1; Пс 137:1; Дан 10:4) 2. **морское течение** (Ис 44:27; Иона 2:4).

נהר [II נהר]: **свет** (Иов 3:4). †

נְהָרִים: см. **אַרְם נְהָרִים**.

נוא hif.: перф. **וַיְנַא, וַיְנַא**; имперф. **יְנַא, וַיְנַא** (Числ 32:7 Q; вместо **וַיְנַא** К чит. Q) – 1. **запретить, помешать** (Числ 30:6,9,12) 2. **разрушить** (планы; Пс 33:10) 3. **приводить в уныние, отговаривать** (Числ 32:7 Q и 9). В Пс 141:5 (форма **יְנַא**) текст явно испорчен. †

Произв.: ***תְּנִיאָה**.

נוב qal: имперф. **יְנוּבִין, יְנוּבִין** (Пс 92:15) – 1. **приносить плоды**, метафорически (Пс 92:15; Прит 10:31) 2. **увеличиваться** (Пс 62:11). †

pol.: имперф. **יְנוּבֵב** – **выращивать** (Зах 9:17). †

Произв.: **נִיב (?), תְּנוּבָה**.

{נוב} (Ис 57:19 K): чит. **נִיב Q.**

{נובִּי} пауз. (Неем 10:20 K): чит. **נִיבִּי Q.**

נוגות (Плач 1:4) и **נוגִי** (Соф 3:18): см. **יגה** nif. прич.

נוד qal: перф. **וַיִּנּוּד, וַיִּנּוּד**; имперф. **יְנַוֵּד, יְנַוֵּד** (Иер 16:5); императив **נִוֵּדִי** (Пс 11:1 Q), **נִוֵּדִי**; инф. **לְנִוֵּד**; прич. **נֹדֵד** (Быт 4:12,14) – 1. **спасаться бегством, блуждать** (Иер 49:30) 2. **лететь** (Прит 26:2) 3. **кивать, в знак сочувствия и скорби** (Иер 48:17) 4. **качаться** (1 Цар 14:15 †).

hif.: имперф. **וַיְנַוֵּדֵנִי, וַיְנַוֵּדֵנִי**; инф. **לְנַוֵּדֵנִי** – 1. **заставить блуждать** (2 Цар 21:8) 2. **прогнать** (Пс 36:12) 3. **качать** (головой; Иер 18:16). †

hitpol.: перф. **וַיִּתְנַוֵּדְדָה, וַיִּתְנַוֵּדְדָה**; имперф. **יְתַנַּוֵּדְדוּ, יְתַנַּוֵּדְדוּ** (Пс 64:9); прич. **מְתַנַּוֵּדְדִים** – 1. **качаться** (Ис 24:20) 2. **содрогаться или качать головой** (Иер 48:27; Пс 64:9) 3. **стонать, жаловаться** (Иер 31:18). †

Произв.: **נֹדֵד (?), נִידָה (?), מְנֹדֵד**.

I *נוד (?) [נוד]: суф. **נֹדִי** – **скитания?** (Пс 56:9). †

II נוד: *геогр. назв.* (Быт 4:16). †

נוֹדֵב: *назв. племени* (1 Пар 5:19). †

I נוה hif.: имперф. **וַיְנַוְהוּ, וַיְנַוְהוּ** – **хвалить, прославлять** (Исх 15:2). †

II נוה (?) qal: имперф. יָנָה – достигь цели? удовлетвориться? обитать? (Авв 2:5). †

נוָה: сопр. נוּה; суф. נוּהוּ, נוּהוּ, נוּהוּם, נוּהוּם – 1. пастбище (2 Сам 7:8) 2. жилище (Прит 3:33).

Однокоренные: *נוָה.

*נוָה: сопр. נוּת; мн. сопр. נוּת (Соф 2:6); נוּאֹת – 1. пастбище (Иер 23:10; Пс 23/2) 2. жилище (Иов 8:6; Пс 74:20). В Пс 68:13 значение неясно. Для Иер 6:2 см. נוּאָה. В 1 Сам 20:1 вместо נוּוֹת К чит. נוּיֹת Q, см. статью נוּיֹת.

*נוּזַל [נוזל]: мн. נוּזְלִיָּהֶם, נוּזְלִיָּם – ручей, поток (Исх 15:8; Ис 44:3; Пс 78:16,44; Прит 5:15; Песн 4:15). †

См. тж. נוזל qal прич.

נוּחַ (140 раз) – в т. ч. qal: перф. נוּחַ (2 Цар 2:15; Ис 7:2; 14:7) и וְנוּחָה (Ис 11:2), נוּחָתִי, נוּחָה, וְנוּחָה (2 Сам 17:12); имперф. וְנוּחָה, וְנוּחָה (Исх 10:14; 20:11; см. тж. hif. А. имперф.), וְנוּחָה (2 Сам 21:10), וְנוּחָה (Числ 10:36), а также נוּחָה (Числ 11:25; Нав 3:13; Неем 9:28); абс. имф. נוּחַ (Эсф 9:16,17,18) – 1. опуститься, остановиться, успокоиться (Быт 8:4; Числ 10:36; Ис 7:19; 11:2; 25:10) 2. пребывать (Прит 14:33; Эклл 7:9) 3. отдыхать (Исх 23:12; Ис 14:7; Иов 3:17) 4. אָז יְנוּחַ לִי «тогда я отдыхал бы» (Иов 3:13) 5. ждать (1 Сам 25:9; Авв 3:16 †) 6. נוּחָה אֶרֶם עַל-אֶפְרַיִם «[войско] Арама стоит в [земле] Ефрема» или «Арам заключил союз с Ефремом» (Ис 7:2 †).

hif. (100 раз): А. перф. וְנוּחָה, וְנוּחָה; имперф. וְנוּחָה, וְנוּחָה (Нав 21:44; 2 Пар 14:6; 15:15; 20:30; см. тж. qal имперф.), וְנוּחָה, וְנוּחָה

(Ис 63:14); императив וְנוּחָה; инф. וְנוּחָה, וְנוּחָה; прич. מְנוּחָה – 1. дать отдых, даровать покой (Исх 33:14; Втор 25:19; Нав 1:15; Ис 14:3; 28:12) 2. опустить, поставить (Исх 17:11; Ис 30:32; Иез 37:1; 40:2; 44:30 †) 3. удовлетворить (гнев; Иез 5:13; 16:42; 21:22; 24:13 †). В Ис 63:14 вместо וְנוּחָה чит. וְנוּחָה, т. е. hif.

В. перф. וְנוּחָה, וְנוּחָה, וְנוּחָה, וְנוּחָה, וְנוּחָה, וְנוּחָה; имперф. וְנוּחָה, וְנוּחָה, וְנוּחָה, וְנוּחָה; императив וְנוּחָה, וְנוּחָה; инф. וְנוּחָה, וְנוּחָה; прич. מְנוּחָה – 1. поставить, положить, поместить (Быт 2:15; Числ 17:19) 2. бросить, швырнуть (Ис 28:2) 3. оставить, покинуть (1 Цар 19:3; Пс 119:121) 4. позволить (Исх 32:10; Пс 105:14) 5. не тронуть, пощадить (Суд 2:23) 6. убрать (руку, т. е. выпустить из рук, отказаться от чего-л.; Эклл 7:18 †) 7. дать отдых (руке; Эклл 11:6 †) 8. מְנוּחָה אַל-תֵּנֵה «не уходи», «не убегай» (Эклл 10:4 †) 9. וְנוּחָה טָטְאִים «искупит грехи», «исправит ошибки» (Эклл 10:4 †).

hof.: А. перф. וְנוּחָה (Плач 5:5) – לֹא הוּנַח-לָנוּ «нет нам отдыха». †

В. перф. וְנוּחָה (Зах 5:11); прич. מְנוּחָה (Иез 41:9,11) – 1. быть поставленным (Зах 5:11) 2. Мְנוּחָה свободное пространство? (Иез 41:9,11). †

Произв.: *נוּחָה (?), וְנוּחָה, וְנוּחָה, וְנוּחָה, וְנוּחָה.

*נוּחָה (?): суф. וְנוּחָה – жилище, обитель (2 Пар 6:41). Или же чит. וְנוּחָה, см. וְנוּחָה. †

נוּחָה: имя (1 Пар 8:2). †

נוט qal: имперф. תָּנוּט – дрожать, качаться (Пс 99:1). †

{**נוֹתָ**} (кетивы в 1 Сам 19:18,19,22,23): чит. נוֹתָ Q, см. статью נוֹתָ.

נום qal: перф. נָמוּ (Наум 3:18; Пс 76:6); имперф. יָנוּם; инф. לָנוּם – спать (Ис 5:27; 56:10; Наум 3:18; Пс 76:6; 121:3,4). †

Произв.: הַנוּמָה, הַנוּמָה.

נומה [נום]: сон, сонливость, в знач. «лень» (Прит 23:21). †

נון, נוין (1 Пар 7:27): имя (Втор 32:44; 34:9).

נוס (160 раз) – **qal** (150 раз): перф. נָס (см. также прич.), נָסָה, נָסָה (2 Цар 9:3); נָסוּ, נָסוּתָם, נָסוּ, נָסוּתָי, נָסוּ, נָסוּתָי, נָסוּתָי (Ис 30:16); נָסוּ, נָסוּתָהּ, נָסוּתָהּ (Ис 30:16); имперф. יָנוּסוּ, יָנוּסוּ (Пс 104:7); יָנוּסוּ, יָנוּסוּ (Ис 30:16); императив נָסוּ; инф. נָסוּ, נָסוּ (Ис 30:16); абс. инф. נָס; прич. נָסוּ (см. также перф.), נָסוּ – убежать, спасаться бегством (Быт 14:10; 19:20; 39:12; Нав 20:4; Ис 35:10; Ам 5:19; Песн 2:17).

pol.: перф. נָסָה – гнать (воды реки; Ис 59:19). †

hif.: перф. הִנְיִסָה; имперф. יָנִיסוּ; инф. לְהִנְיִס – 1. обратиться в бегство (Втор 32:30) 2. спрятать, укрыть (Исх 9:20; Суд 6:11). В Суд 7:21 вместо יָנִיסוּ K чит. יָנִיסוּ Q (qal). В Иер 48:44 вместо יָנִיסוּ K чит. הִנְיִס Q (прич. qal). †

hitpol.: инф. לְהִתְנוּס – собираться, искать убежище (Пс 60:6). Вместо מִתְנוּסוּת (Зах 9:16) чит. מִתְנוּצָוּת «сверкающие», т. е. предполагаемый hitpo. от נִצָּץ. †

Произв.: מְנוּסָה, מְנוּסָה.

נוע qal: перф. נָעוּ (Ис 19:1; 29:9; Ам 4:8; 8:12; Прит 5:6; Плач 4:14), נָעוּ (Иов 28:4; Плач 4:15); имперф. יָנוּעוּ (Ис 7:2), יָנוּעוּ, יָנוּעוּ, יָנוּעוּ (Пс 59:16 K), יָנוּעוּ, יָנוּעוּ (2 Сам 15:20 K; но чит. יָנוּעוּ Q); инф. לָנוּעַ и לָנוּעַ (Ис 7:2); абс. инф. נָוַע (Ис 24:20; Пс 109:10); прич. נָוַעַת, נָוַעַת – 1. дрожать (Исх 20:18) 2. качаться (Ис 24:20) 3. блуждать (Быт 4:12,14; Иер 14:10; Пс 109:10) 4. шевелиться, о губах (1 Сам 1:13 †).

nif.: имперф. יָנוּעוּ, יָנוּעוּ – быть встряхиваемым (Ам 9:9; Наум 3:12). †

hif.: перф. הִנְיִעָה, הִנְיִעָה; имперф. יָנִיעוּ, יָנִיעוּ (2 Цар 23:18), יָנִיעוּ, יָנִיעוּ (Пс 59:16 Q; 109:25); יָנִיעוּ, יָנִיעוּ (2 Сам 15:20 Q); императив הִנְיִעָמוּ (Пс 59:12) – 1. качать (головой; Ис 37:22; Пс 22:8) 2. заставить блуждать (Числ 32:13) 3. махать (рукой; Соф 2:15 †) 4. беспокоить (кости; 2 Цар 23:18 †) 5. поднять, поставить (Дан 10:10 †). В Пс 59:16 вместо יָנִיעוּ Q чит. יָנוּעוּ K.

Произв.: מְנוּעָעִים.

נועדיה **pol.:** имя (мужское – Эзр 8:33; женское – Неем 6:14). †

I נוף pol.: имперф. יָנַף – трести, махать (кулаком; Ис 10:32). †

hif.: перф. הִנְיִפָה, הִנְיִפָה; имперф. יָנִיפוּ, יָנִיפוּ (Втор 23:26; 27:5); יָנִיפוּ, יָנִיפוּ; императив הִנְיִפּוּ; инф. מְנִיפוּ, מְנִיפוּ; прич. מְנִיפוּ – 1. махать, замахиваться (рукой; Ис 13:2; Зах 2:13) 2. помахивать, поднимать (приносимое в жертву; Исх 29:24; Лев 8:29; 23:11; Числ 5:25) 3. работать (пилой – Ис 10:15; зубилом – Исх 20:25).

hof.: перф. הוּפַה – быть поднятым (о том, что приносят в жертву; Исх 29:27). †

Произв.: *הַנּוּפָה, הַנּוּפָה, הַנּוּפָה.

II נוף qal: перф. הוּפַה – обрызгать, окропить, осыпать (Прит 7:17). †

hif.: имперф. הוּפַה – проливать (Пс 68:10). †

נוף: высота, величественность (Пс 48:3). †

נוף (?) qal: перф. הוּפַה (чит. הוּפַה?) – убежать (Плач 4:15). Или же чит. הוּפַה «стали странниками», см. נוף qal перф. †

נוף, נוף: суф. הוּפַה – перья, оперение (Лев 1:16; Иез 17:3,7; Иов 39:13). †

{**נוף**: hif. הוּפַה (Исх 2:9) – чит. הוּפַה, т. е. הוּפַה hif. имперф.}

{**נוף**: qal הוּפַה (Пс 69:21) – возможно, следует читать הוּפַה (см. הוּפַה); в любом случае, текст испорчен.}

נוף qal: имперф. הוּפַה (Лев 6:20 – 2 раза), הוּפַה (Ис 63:3; вместо הוּפַה чит. הוּפַה?), הוּפַה (2 Цар 9:33) – брызнуть, о крови. †

hif.: перф. הוּפַה, הוּפַה (Исх 29:21); имперф. הוּפַה (Лев 16:14; Ис 52:15), הוּפַה (Лев 8:11,30); императив הוּפַה (Числ 8:7); прич. (сопр.) הוּפַה – обрызгать, окропить (Лев 5:9; 14:16; Числ 19:19). В Ис 52:15 вместо הוּפַה גוּפַה следует, видимо, читать הוּפַה.

נוף [זיד]: сопр. הוּפַה – сваренная еда (Быт 25:34; 2 Цар 4:38).

נוף [נор]: сопр. הוּפַה; суф. הוּפַה; мн. הוּפַה, הוּפַה – 1. назорей, т. е. человек, посвятивший себя Богу посредством обетов (Числ 6:2,13, 18-21; Суд 13:5,7; 16:17; Ам 2:11,12)

2. избранник, властитель (Быт 49:26; Втор 33:16; Плач 4:7) 3. неподрезанная виноградная лоза (Лев 25:5,11). †

נוף qal: перф. הוּפַה (Суд 5:5; но чит. הוּפַה, см. II נוף nif.); имперф. הוּפַה, הוּפַה; прич. הוּפַה (Иер 18:14; см. также сущ. הוּפַה) – 1. течь, литься (Втор 32:2; Пс 147:18) 2. лить (Ис 45:8; Иов 36:28) 3. распространяться, о благоухании (Песн 4:16 †).

hif.: перф. הוּפַה – заставить течь (Ис 48:21). Для הוּפַה (Плач 1:8) см. I נוף hif. †

Произв.: *הוּפַה.

נוף [сущ. от корня נחם с префиксом נ, трансформированное по модели qatl]: суф. הוּפַה; мн. הוּפַה, הוּפַה – кольцо, украшение (для носа – Быт 24:47; для ушей – Исх 32:2).

נוף: ущерб (Эсф 7:4). †

נוף nif.: имперф. הוּפַה, הוּפַה; абс. инф. הוּפַה (Зах 7:3) – 1. посвятить себя (Ос 9:10) 2. отделиться, покинуть кого-л. (Иез 14:7) 3. чтить, обращаться бережно (Лев 22:2) 4. поститься (Зах 7:3). †

hif.: перф. הוּפַה, הוּפַה; имперф. הוּפַה; инф. הוּפַה – 1. отделить, очистить (Лев 15:31) 2. стать/быть назореем (Числ 6:2,5,6,12; см. הוּפַה) 3. воздерживаться от чего-л., о назорях (Числ 6:3). †

Произв.: הוּפַה, הוּפַה.

נוף [נор]: суф. הוּפַה, הוּפַה – 1. посвященность (Богу: через принятие назорейских обетов – Числ 6:4; через помазание – Лев 21:12) 2. нестриженные волосы, как знак назорейства (Числ 6:9); тж. о женских волосах вообще (Иер 7:29 †) 3. корона, венец (Исх 29:6; 2 Цар 11:12; Пс 132:18).

נוף: имя Ной (Быт 6:8).

נַחְבִּי: *имя* (Быт 13:14). †

נַחְבֵּת (נ) *Нав 2:16* – см. נחבא nif. перф.

נָחַם qal: перф. נִחֵית, נִחֵנִי, נִחֵךְ, נִחֵם, נִחֵם; императив נִחֵה, נִחֵנִי – **вести, показывать путь** (Исх 13:17); тж. метафорически (Пс 5:9). Для формы נִחֵךְ в Ис 11:2 см. נוח qal перф.

hif.: перф. הִנַּחְתִּם, הִנַּחְנִי; имперф. תִּנַּחֵם, תִּנַּחֵנִי, תִּנַּחֵךְ, תִּנַּחֵם, תִּנַּחֵנִי, תִּנַּחֵךְ; инф. לְתִנַּחֵם и לְתִנַּחֵת (Исх 13:21) – 1. **вести, показывать путь** (Втор 32:12; Пс 78:14); тж. метафорически (Прит 11:3) 2. **привести, позвать** (Числ 23:7). В 1 Сам 22:4; 1 Цар 10:26; 2 Цар 18:11 вместо וַיִּנַּחֵם чит. וַיִּנַּחֵם «и поместил их», см. נוח hif. B; в Иов 12:23 также чит. וַיִּנַּחֵם, в знач. «и покидает их»; в Пс 61:3 вместо תִּנַּחֵנִי чит. תִּנַּחֵנִי «поставь меня».

נַחֻם: *имя* Наум (Наум 1:1). †

נַחֻם: *имя* (Неем 7:7). †

*נַחֻמִּים: см. נחמים.

נַחֹר: *имя* (Быт 11:26).

נַחֹשׁ [однокоренное с נחשׁת]: **бронзовый** (Иов 6:12). †

נַחֹשֶׁה, נַחֹשֶׁה: [однокоренное с נחשׁת]: 1. **медь** (Иов 28:2) 2. **бронза** (Ис 45:2; Иов 41:19).

נַחִילוֹת (?) *мн.*: музыкальный термин? (Пс 5:1). †

*נַחִירָיו [נחיר (?)]: **двойств. суф.** נחירָיו – **ноздря** (Иов 41:12). †

נָחַל qal: перф. נִחַל, נִחַלְתָּ, נִחַלְתָּ; имперф. יִנַּחַל, יִנַּחַלְתָּ, יִנַּחַלְתָּ; инф. לְנַחַל – 1. **завладеть, иметь,**

обладать (Исх 23:30; 34:9; Числ 32:19; Нав 16:4; Иер 16:19; Зах 2:16; Прит 3:35) 2. **раздавать** (землю, во владение; Числ 34:17,18; Нав 19:49 †).

pi.: перф. נָחַל (Нав 13:32), נָחַלוּ (Нав 14:1; 19:51) инф. לְנַחַל (Числ 34:29) – **раздавать, распределять, наделять кого-л.** (о земельных наделах). †

hif.: перф. הִנַּחַלְתָּ, הִנַּחַלְתָּ; имперф. יִנַּחַלְתָּ, יִנַּחַלְתָּ, יִנַּחַלְתָּ; инф. לְיִנַּחַלְתָּ, а также לְיִנַּחַלְתָּ (Втор 32:8; чит. לְיִנַּחַלְתָּ?); прич. מְנַחֵל – 1. **отдавать во владение, раздавать, наделять кого-л.** (Втор 1:38; Нав 1:6; 1 Сам 2:8; Иер 12:14; Зах 8:12) 2. **оставить в наследство** (Втор 21:16; Иез 46:18; Прит 13:22; 1 Пар 28:8 †).

hof.: перф. הִנַּחַלְתִּי – **получить во владение** (Иов 7:3). †

hitp.: перф. וְהִתְנַחַלְתָּ (Числ 33:54) и וְהִתְנַחַלְתָּ (Лев 25:46; чит. וְהִתְנַחַלְתָּ), וְהִתְנַחַלְתָּ; имперф. תִּתְנַחַלְתָּ, תִּתְנַחַלְתָּ; инф. לְהִתְנַחַל (Числ 32:18) – 1. **завладеть, разделить** (Числ 32:18; 33:54; 34:13; Ис 14:2; Иез 47:13) 2. **оставить в наследство** (Лев 25:46). †

Однокоренные: I נחלה.

I נַחַל (140 раз): **пауз.** נַחַל; **направ.** נַחַל (Числ 34:5 – в геогр. назв.; в Пс 124:4 – направ. в абс. знач.; в Иез 47:19 и 48:28 вместо נַחַל чит. נַחַל); **двойств.** נַחַל (Иез 47:9; чит. נַחַל); **мн.** נַחַלִּים – 1. **ручей** (пересыхающий в жаркое время года), **река, поток** (1 Цар 17:7; Втор 3:16; Мих 6:7) 2. **ущелье, долина** (Ис 7:19; Песн 6:11) 3. **разрез** (открытая горная разработка; Иов 28:4 †).

II נַחַל* (?) *мн.* נַחַלִּים – **пальма** (но возможно и значение “долина”, I נַחַל) Числ 24:6. †

נַחַל מִצְרַיִם: пауз. **נַחַל מִצְרַיִם**; на-
прав. пауз. **נַחַל מִצְרַיִם** (Числ 34:5) –
геогр. назв. (Нав 15:4).

נַחַל הָעֶרְבָה: *геогр. назв.* (Ам 6:14). †

נַחַל הָעֶרְבִים: *геогр. назв.* (Ис 15:7). †

נַחַל הַשְּׁטִים: *геогр. назв.* (Иоииль
4:18). †

I נַחַל [נחל] (220 раз): сопр. **נַחֲלָת**;
суф. **נַחֲלָתִי** (в Пс 16:6 вместо **נַחֲלָת** также
чит. **נַחֲלָתִי**), **נַחֲלָתְךָ**, **נַחֲלָתִי**, **נַחֲלָתוֹ**,
נַחֲלָתָם, **נַחֲלָתְכֶם**, **נַחֲלָתְנוּ**, **נַחֲלָתְנוּ**,
נַחֲלָתְנוּ – **собственность**: завоеванная
земля (Нав 13:8), отцовское наследство
(Числ 27:7), Израиль как достояние
Бога (Втор 9:26), Бог как достояние
левитов (Втор 10:9).

Для Иез 47:19 и 48:28 – см. **I נחל**.

II נַחֲלָה [морфологически – прич.
ж. р. от **I נחלה** nif.]: **болезнь, страдание**
(Ис 17:11). †

נַחֲלִי אֵל: *геогр. назв.* (Числ 21:19 –
2 раза). †

נַחֲלָמִי: слово, которым обозначено
происхождение израильянина по имени
נַחֲמִי, пророцествовавшего в Вавилонии
(Иер 29:24,31,32). †

{**נַחֲלָתִי** (Пс 16:6): чит. **נַחֲלָתִי**, см.
I נַחֲלָה }

נָחַם (110 раз) – в т. ч. **nif.**: перф. **נָחַם**
(2 Сам 13:39; Иез 32:31; Ам 7:3,6; Иона
3:9; см. также **pi.** перф.), **נָחַם** (1 Сам
15:35; Иер 20:16; Иоииль 2:14), **נָחַמְתִּי**,
נָחַמְתָּם, **נָחַמְתִּי**; имперф. **יְנַחֵם**, **יְנַחֵם** и
יְנַחֵם, **יְנַחֵם**, **יְנַחֵם**; императив **יְנַחֵם**
(Исх 32:12; Пс 90:13); инф. **יְנַחֵם** (1 Сам
15:29; Иер 15:6; 31:15; Пс 77:3); прич.
נָחַם (Суд 21:15; Иер 8:6; Иоииль 2:13;
Иона 4:2) – 1. **жалеть кого-л.** (Пс 90:13)

2. **раскаяться, пожалеть о сделанном**
(Иер 8:6; 42:10; Иов 42:6) 3. **передумать,**
поменять намерения (о людях – Исх
13:17; о Боге – Исх 32:14; 1 Сам 15:29;
Иер 18:8,10) 4. **утешиться** (Иез 32:31)
5. **оплакивать, соблюдать траур** (Быт
38:12) 6. **удовлетворить свою обиду,**
отомстить (Ис 1:24 †).

pi.: перф. **נָחַם** (Ис 49:13; 51:3; 52:9;
Зах 1:17; см. также **nif.** перф.), **וַיְנַחֵם**,
וַיְנַחֵמוּ, **וַיְנַחֵמְתִּי**, **וַיְנַחֵמְתֶּם**; имперф. **יְנַחֵם**,
יְנַחֵמוּ, **יְנַחֵמְתִּי**, **יְנַחֵמְתֶּם**; прич. **נָחַם**,
נָחַמוּ, **נָחַמְתִּי**, **נָחַמְתֶּם**; императив **יְנַחֵם**,
יְנַחֵמוּ, **יְנַחֵמְתִּי**, **יְנַחֵמְתֶּם**; инф. **יְנַחֵם**,
יְנַחֵמוּ; прич. **נָחַם**, **נָחַמְתִּי**, **נָחַמְתֶּם**,
נָחַמוּ; прич. **נָחַם**, **נָחַמְתִּי**, **נָחַמְתֶּם**,
נָחַמוּ – **утешать** (Быт 50:21; Ис 40:1;
Иер 16:7; Пс 119:82). В Ис 51:19 вместо
יְנַחֵם чит. **יְנַחֵמוּ**.

pu.: перф. **נָחַמְתִּי**; имперф. **יְנַחֵם** –
быть утешенным (Ис 54:11; 66:13). †

hitp.: перф. **וַיְנַחֵמְתִּי** (из **וַיְנַחֵמְתִּי**;
Иез 5:13); имперф. **יְנַחֵמְתִּי**, **יְנַחֵמְתֶּם**; инф.
יְנַחֵמְתִּי; прич. **נָחַמְתִּי** – 1. **жалеть**
кого-л. (Втор 32:36; Пс 135:14) 2. **пере-**
думать, поменять намерения (Числ
23:19) 3. **утешиться** (Быт 37:35; Пс
119:52) 4. **удовлетворить свою обиду,**
отомстить (Иез 5:13); тж. о планируемой
месте (Быт 27:42). †

Произв.: **נָחַם**, **נָחַמְתִּי**, **נָחַמְתֶּם** и **נָחַמוּ**.

נָחַם [נחם]: **жалость** (Ос 13:14). †

נָחַם: *имя* (1 Пар 4:19). †

***נָחַמְתִּי** [נחם, qattāl-at]: суф. **נָחַמְתִּי** –
утешение (Пс 119:50; Иов 6:10). †

נָחַמְתִּי: *имя* **Неемия** (Неем 1:1).

נָחַמְתִּי мн. [נחם]: суф. **נָחַמְתִּי** –
1. **утешение** (Ис 57:18; Зах 1:13)
2. **жалость** (Ос 11:8). †

נָחַמְתִּי: *имя* (Неем 7:7). †

נַחֲנוּ: пауз. נַחֲנוּ – мы (Быт 42:11; Исх 16:7,8; Числ 32:32; Плач 3:42). Для נַחֲנוּ в 2 Сам 17:12 см. נוּחַ (qal перф. 1-е лицо мн. ч.). †

{נַחֲנוּת} (Иер 22:23): см. конъектуру в I נחן nif.}

נָחַץ qal: пасс. прич. נֹחֵץ – торопить, ускорять (1 Сам 21:9). †

נָחַר (?) qal: перф. נָחַר – раздуваться, о кузнечных мехах (Иер 6:29). Эту форму можно рассматривать и как I חרר nif. перф., в знач. «разогреться» или «обгореть». †

Произв.: *נחיר*, *נחר*, *נחרה*.

*נַחֲרוּ [נחר (?)] : суф. נַחֲרוּ – храп, храпящие звуки (о коне) Иов 39:20. †

*נַחֲרָה [נחר (?)] : сопр. נַחֲרָה – то же, что *נַחֲרוּ (Иер 8:16). †

נַחֲרִי: имя (2 Сам 23:37).

נָחַשׁ pi.: перф. נָחַשׁ, נִחְשָׁתִי; имперф. נִחְשׁוּ, נִחְשׁוּ, נִינְחֲשׁוּ, נִינְחֲשׁוּ; абс. инф. נִחֵשׁ (Быт 44:5,15); прич. מְנַחֵשׁ – 1. гадать, совершать магические ритуалы (Быт 44:5,15; Лев 19:26; Втор 18:10; 2 Цар 17:17; 21:6; 2 Пар 33:6) 2. догадаться? узнать посредством гадания? (Быт 30:27) 3. воспринять как добрый знак? (1 Цар 20:33). †

Произв.: נחשׁ.

נְחָשׁ [נחשׁ]: мн. נְחָשִׁים – заклинание, колдовство (Числ 23:23; 24:1). †

I נִחְשָׁתִי: сопр. נִחְשָׁתִי; мн. נִחְשָׁתִים (Числ 21:6; Иер 8:17) – змея, змей (Быт 3:1; Исх 4:3; Ис 27:1; Прит 30:19).

II נִחְשָׁתִי: имя (1 Сам 11:1).

נִחְשָׁה: см. נחשה.

נִחְשׁוּן: имя (Числ 1:7).

I נִחְשָׁתִי [вероятно, qutāl-t, с переходом «ā» в «ō» и последующим сокращением в «o» в закрытом слоге] (140 раз): суф. נִחְשָׁתִי (Плач 3:7), נִחְשָׁתִי, נִחְשָׁתִי; двойств. נִחְשָׁתִים – 1. медь (Втор 8:9) 2. бронза (Исх 38:30; Лев 6:21; 1 Цар 7:38) 3. двойств. נִחְשָׁתִים означает «оковы» (Суд 16:21). В Плач 3:7 следует, видимо, вместо נִחְשָׁתִי читать נִחְשָׁתִי (двойств., «мои оковы»).

Однокоренные: נחשה, נחשתן, נחשתן.

II נִחְשָׁתִי (?) : суф. נִחְשָׁתִי – похоть? (Иез 16:36). †

נִחְשָׁתִי: ж. имя (2 Цар 24:8). †

נִחְשָׁתִי [от I נחשת, qutāl-t-ān]: название, данное бронзовому змею, которому поклонялись израильтяне (2 Цар 18:4). †

נָחַת qal: имперф. יַחַת (Иер 21:13), תַּחַת (Прит 17:10), וְתַחַת (Пс 38:3) – 1. опуститься, в знач. «ударить» (וְתַחַת в Пс 38:3) 2. нападать (Иер 21:13) 3. произвести впечатление, вразумить (Прит 17:10). Для יַחַת в Ис 7:8; 30:31 и для תַּחַת в Иер 1:17; 30:10; 46:27; Иез 3:9 см. תַּחַת qal имперф. †

nif.: перф. נִחַתוּ – вонзиться (Пс 38:3). †

pi.: перф. וְנִחַת (2 Сам 22:35), וְנִחַתָּה (3-е лицо мн. ч. ж. р.; Пс 18:35); абс. инф. נִחַח (Пс 65:11) – 1. натягивать (лук; 2 Сам 22:35; Пс 18:35) 2. выровнять, сровнять (Пс 65:11). Для נִחַח в Мал 2:5 см. תַּחַת nif. †

hif.: императив וְנִחַח – привести (Иоиль 4:11). †

Произв.: II נחת.

I נַחַח [корень נח + женское окончание -t, с сокращением «ū» в «u» в закрытом слоге и с переходом «u» в «a» перед ח]: пауз. נַחַח – спокойствие, покой (Ис 30:15; Эккл 4:6).

II נַחַת [נחת, qatl]: опускание (руки, т. е. удар) Ис 30:30. †

III נַחַת: имя (Быт 36:13).

{נַחַתִּים} (2 Цар 6:9): чит. נַחַתִּים / נַחַתִּים, т. е. נִחַת nif. прич., или נַחַתִּים, т. е. נחת qal прич.}

נָטָה (210 раз) – qal (140 раз): перф. נָטָה, נָטָה, נָטָה, נָטָה (Пс 73:2 Q); имперф. נָטָה, נָטָה (Соф 2:13), נָטָה, נָטָה (Прит 4:5,27), נָטָה, נָטָה; императив נָטָה; инф. נָטָה(ו) (Ис 42:5; «распростерший их», ед. ч.); пасс. прич. נָטָה, נָטָה (Ис 3:16 Q; Нав 8:18,26; Ис 44:13; 51:13) 2. наклонить (Быт 49:15; Пс 18:10; 62:4) 3. поставить (шатер; Быт 12:8) 4. замышлять, планировать (Пс 21:12 †) 5. предложить (1 Пар 21:10 †) 6. вытянуться, простереться (2 Цар 20:10) 7. наклониться (Пс 40:2) 8. свернуть, направиться (Быт 38:16; Числ 22:33; 2 Сам 2:19) 9. принять чью-л. сторону (Исх 23:2) 10. споткнуться (Пс 73:2 Q †) 11. «до вечера» (Суд 19:8 †).

nif.: перф. נָטָה (Числ 24:6); имперф. נָטָה (Зах 1:16), נָטָה (Иер 6:4) – протянуться, простереться. †

hif.: перф. נָטָה, נָטָה, נָטָה (Прит 7:21); имперф. נָטָה, נָטָה (Пс 27:9; 141:4), נָטָה, נָטָה (Иер 15:6), נָטָה (Ос 11:4; чит. qal נָטָה) «я склонялся», נָטָה (Иов 23:11; чит. qal נָטָה «я [не] уклонялся»), נָטָה, נָטָה; императив נָטָה, נָטָה (Пс 17:6; 119:36; 144:5; Прит 4:20; 5:1; 22:17), נָטָה, נָטָה; инф. נָטָה(ו),

נָטָה(ו); прич. נָטָה (Втор 27:19), נָטָה (Пс 125:5), נָטָה (Мал 3:5) – 1. протянуть, простереть (руку; Ис 31:3; Иер 6:12; 15:6 †) 2. расстелить (2 Сам 21:10 †) 3. поставить (шатер; 2 Сам 16:22 †) 4. направить, заставить свернуть (Иов 24:4; Прит 21:1) 5. соблазнить (Прит 7:21) 6. оттолкнуть (Пс 27:9) 7. наклонить, склонить (Быт 24:14; 2 Цар 19:16; Пс 144:5) 8. нарушать (закон; Исх 23:2,6; Втор 16:19) 9. лишить (правосудия; Ис 10:2; 29:21; Ам 5:12; Мал 3:5; Прит 18:5) 10. распространить (милость; Эзр 7:28; 9:9 †) 11. свернуть в сторону (Ис 30:11) 12. простереться, о полотнищах шатра (Ис 54:2 †) 13. возлежать (Ам 2:8 †).

Произв.: נָטָה, נָטָה, נָטָה, *נָטָה, נָטָה.

נָטָה, נָטָה: уроженец селения נָטָה (2 Сам 23:28). Тж. в собир. значении (Неем 12:28).

*נָטָה [נָטָה]: мн. נָטָה – нагруженный, обремененный (серебром, т. е. торговец) Соф 1:11. †

*נָטָה [נָטָה]: мн. נָטָה – растение (Пс 144:12). †

*נָטָה [נָטָה]: мн. נָטָה – серьга, подвеска (Суд 8:26; Ис 3:19). †

*נָטָה [נָטָה]: мн. נָטָה, נָטָה – ветвь, лоза (Ис 18:5; Иер 5:10; 48:32). †

נָטָה qal: перф. נָטָה; имперф. נָטָה (Ис 40:15); прич. נָטָה – 1. взять, поднять (Ис 40:15) 2. возложить (Плач 3:28) 3. предложить (2 Сам 24:12). †

pi.: имперф. נָטָה – поднять (Ис 63:9). †

Произв.: נָטָה, נָטָה.

נָטָה [נָטָה]: тяжесть (Прит 27:3). †

נָטַחַתַּם (ו) Лев 11:43 – см. נטח nif.

נטע qal: перф. נָטַע, נִטַע, נִטְעָה, נִטְעָתִי, נִטְעָתָם, נִטְעָתֶיךָ, נִטְעָתֵינוּ; имперф. יָטַע, תִּטַע, יִטְעוּ, תִּטְעוּ, יִטְעוּנָה, תִּטְעוּנָה (Исх 15:17); императив **נָטַע** и **נִטְעוּ** (Эккл 3:2); прич. **נוטע** (сопр.), **נטעים**; пасс. прич. **נוטע** – 1. **сажать** (деревья – Лев 19:23; виноград – Иер 31:5); тж. метафорически (2 Сам 7:10; Пс 94:9) 2. **вбивать, втыкать** (колышки; Эккл 12:11 †) 3. **поставить** (шатры; Дан 11:45 †). В Ис 51:16 вместо **נִטְעָה** чит. לַנְּטֹחַ, см. הַטַח qal.

nif.: перф. נִטְעוּ – **быть посаженным**, метафорически, о людях как о растениях (Ис 40:24). †

Произв.: **נטע**, **נטע**, **נטעי**.

נטע [נטע]: пауз. **נטע**; сопр. **נטע** (Ис 5:7); суф. **נטעי**; мн. **נטעי** – 1. **растение** (недавно посаженное; Иов 14:9) 2. **виноградная лоза** (Ис 5:7; 17:10) 3. **посадка растений** (действие; Ис 17:11). †

נטעים: *геогр. назв.* (1 Пар 4:23). †

נטה qal: перф. נָטַח, נִטַח; имперф. הִטַח, תִּטַח, יִטַחוּ, תִּטַחוּ; прич. **נטות** – 1. **капать, проливать** (Суд 5:4); тж. метафорически (Прит 5:3) 2. **литься**, о речи (Иов 29:22 †).

nif.: перф. הִטַחוּ; имперф. הִטִיחַ, הִטִיחוּ; прич. **הטוח** – 1. **лечь** (Ам 9:13) 2. **пророчествовать** (Иез 21:2,7; Ам 7:16; Мих 2:6,11). †

Произв.: **נטח**, **נטחי**.

נָטַף [נף]: мн. נָטְפִי – 1. одна из благовонных смол (Исх 30:34) 2. **капля** (Иов 36:27). †

נֹטָף: *геогр. назв.* (Эзр 2:22).

נֹטְפָתִי: см. נטופתי.

נטר qal: перф. נָטַרְתִּי; имперф. אָטַר, תִּטַר, יִטַרוּ, תִּטַרוּ (Иер 3:5); прич. **נטרה** (Песн 1:6), **נטרים** – 1. **охранять, стеречь** (Песн 1:6; 8:11,12) 2. **гневаться** (Лев 19:18; Иер 3:5,12; Наум 1:2; Пс 103:9). †

Произв.: **נטרה**.

נטש qal: перф. נָטַשְׁתִּי, נָטַשְׁתָּה, נָטַשְׁתִּי, נָטַשְׁתָּה, נָטַשְׁתִּי, נָטַשְׁתָּה; имперф. יָטַשׁ, יָטַשְׁוּ, יָטַשְׁוּ, יָטַשְׁוּ (Ос 12:15), **נטוש** (Прит 17:14); пасс. прич. **נטשים** – 1. **покинуть, оставить** (1 Сам 12:22; 17:20,22; Иер 12:7; 15:6; Прит 1:8) 2. **рассеять** (по земле; Числ 11:31; 1 Сам 30:16) 3. **швырнуть, бросить** (Иез 29:5; 32:4) 4. **воздержаться, остановиться** (Прит 17:14 †) 5. **пропустить** (год; Неем 10:32 †) 6. **позволить** (Быт 31:28 †) 7. **достать** (меч из ножен; Ис 21:15 †) 8. **начаться**, о сражении (1 Сам 4:2 †).

nif.: перф. נָטַשׁוּ, נָטַשׁוּ; имперф. הִטַשׁוּ – 1. **быть покинутым, оставленным** (Ам 5:2) 2. **ослабеть, провиснуть**, о корабельных снастях (Ис 33:23) 3. **протянуться** (Ис 16:8) 4. **вторгнуться** (Суд 15:9; 2 Сам 5:18,22). †

pu.: перф. נָטַשׁ – **быть покинутым** (Ис 32:14). †

Произв.: **נטשה**.

נִי (?) [נהה]: суф. **נייהם** – **оплакивание** (Иез 27:32). †

ניב (?) [נוב]: суф. **ניבו** – **плод?** (Ис 57:19 Q; Мал 1:12). †

הַכֹּהֵן, הַכֹּהֵן, הַכֹּהֵן, הַכֹּהֵן;
 абс. инф. הִכָּה (Втор 13:16; 1 Цар 20:37;
 2 Цар 14:10) и הִכּוּת (2 Цар 3:24); прич.
 מִכָּה, מִכָּה (сопр.), מַכִּים (1 Сам 4:8;
 2 Цар 14:5,6; Ис 50:6; 2 Пар 25:3; 28:23;
 см. тж. статью מִכָּה), מַכֶּה, מַכָּה –
 1. ударить, побить (Числ 22:32; Иов
 16:10; Песн 5:7); тж. метафорически
 (2 Сам 24:10) 2. сразить, убить (Быт
 37:21; Исх 12:12; Втор 19:4; Нав 10:26;
 1 Сам 17:50; Иер 52:27) 3. ранить
 (2 Цар 8:28; Ос 6:1) 4. поразить, пока-
 рать (Быт 19:11; Исх 9:15; 1 Сам 5:6;
 Ам 4:9) 5. мучить (напр. о солнечном
 зное – Ис 49:10) 6. напасть, атаковать
 (Быт 32:9; Суд 8:11) 7. опустошить
 (Нав 10:40; Суд 1:8; 1 Сам 27:9) 8. раз-
 рушить (Ам 3:15) 9. победить (Быт
 14:17; Втор 1:4) 10. хлопать (в ладо-
 ши; Иез 21:19) 11. попасть (в кого-л.
 камнем – 1 Сам 17:49; стрелой – 1 Цар
 22:34) 12. пронзить, вонзить (1 Сам
 19:10) 13. ткнуть (вилкой; 1 Сам 2:14 †)
 14. выбить (оружие из рук; Иез 39:3 †)
 15. разделить (реку на потоки; Ис
 11:15 †) 16. пустить (корни; Ос 14:6).

hof.: перф. הִכָּה и הִכָּה (Пс 102:5),
 הִכָּה, הִכָּה; имперф. הִכּוּ, הִכּוּ;
 (Ис 1:5; для הִכּוּ во Втор 33:3 см. תכה (?)
 ru. перф.); прич. מִכָּה, מִכָּה (сопр.), מַכִּים,
 מַכִּים – 1. быть избитым (Исх
 5:14,16; 22:1; Ис 1:5; Зах 13:6) 2. быть
 убитым (Числ 25:14,15,18; Иер 18:21)
 3. быть наказанным, пораженным
 болезнью (1 Сам 5:12; Ис 53:4; Ос 9:16;
 Пс 102:5) 4. пасть, быть захваченным,
 о городе (Иез 33:21; 40:1). †

Произв.: *מִכָּה, *מִכָּה, *מִכָּה.

*מִכָּה (или форма от *מִכָּה, см. ниже)
 [מִכָּה]: сопр. מִכָּה – 1. больной, искале-
 ченный (2 Сам 4:4; 9:3) 2. сокрушен-
 ный, смиренный (Ис 66:2). †

*מִכָּה [מִכָּה; qital?]: мн. מִכָּים –
 негодяй? (Пс 35:15). †

מִכָּה, מִכָּה: имя Нехо (2 Цар 23:29;
 2 Пар 35:20).

מִכָּה: имя (2 Сам 6:6). †

См. тж. מִכָּה nif. прич.

מִכָּה [qutl]: суф. מִכָּה – 1. напротив,
 перед (Исх 14:2; 26:35; 1 Цар 20:29;
 Прит 5:21; Плач 2:19) 2. вперед (Иез
 46:9 †) 3. עַד-מִכָּה «до места напротив
 [чего-либо]» (Суд 19:10; 20:43; Иез
 47:20 †) 4. לְמִכָּה перед (Быт 30:38 †);
 вперед (Прит 4:25 †); о ком-либо (т. е.
 молиться о ком-либо; Быт 25:21 †)
 5. אֶל-מִכָּה по направлению к (Числ
 19:4 †).

Однокоренные: *מִכָּה, מִכָּה.

*מִכָּה [qatul или qatāl?]: суф. מִכָּה;
 мн. מִכָּים – 1. честный, ясный, обос-
 нованный (о речах; Прит 8:9; 24:26;
 2 Сам 15:3) 2. הֹלֵךְ מִכָּה идущий прямо
 (в значении “поступающий честно”; Ис
 57:2). †

מִכָּה [qatul-at или qatāl-at?]: мн.
 מִכָּהוּת – 1. честность, праведность (Ис
 26:10; 59:14; Ам 3:10) 2. истина (Ис
 30:10). †

מִכָּה qal: прич. מִכָּה – обманывать
 (Мал 1:14). †

pi.: перф. מִכָּה (Числ 25:18) – то же,
 что в qal. †

hitp.: имперф. מִכָּה; инф. מִכָּה
 – злоумышлять (Быт 37:18; Пс 105:25). †

Произв.: *מִכָּה.

*מִכָּה [מִכָּה]: мн. מִכָּה – хитрость
 (Числ 25:18). †

מִכָּה мн.: имущество, богатство
 (Нав 22:8; Эклл 5:18).

I נכר *nif.*: перф. נִכְרוּ – **быть** **узнаным** (Плач 4:8). †

pi.: перф. נִכַּר (Иов 34:19); имперф. תִּנְכְּרוּ (Иов 21:29) – **обращать** **внимание**, **ценить**. †

hif.: перф. הִכִּירוּ, הִפִּירוּ, הִכִּירָהוּ, הִפִּירָהוּ; имперф. יִכִּיר, יִפִּיר, יִכִּירָהוּ, יִפִּירָהוּ, יִכִּירוּ, יִפִּירוּ; иנф. יִכִּירָה (Быт 37:33), יִפִּירָה (Ис 63:16), יִכִּירוּ, יִפִּירוּ; императив הִכִּיר; инф. לְהִכִּיר, לְהִפִּיר; абс. инф. הִכִּיר; прич. מִכִּיר, מִפִּיר – 1. **узнавать** (знакомо-го и т. п.; Быт 27:23; 37:33; 42:8; 1 Сам 26:17) 2. **знать**, **быть знакомым** (Иов 24:13) 3. **узнать** (нечто новое; 2 Сам 3:36) 4. **различить**, **рассмотреть** (Иов 4:16) 5. **отличить** (Эзр 3:13) 6. **обратить внимание** (Руфь 2:10,19) 7. **признавать** (Втор 21:17; Ис 63:16) 8. **понять** (Неем 6:12) 9. **уметь** (Неем 13:24 †) 10. **не будьте** **пристрастны**» (Втор 1:17).

hitp.: имперф. יִתְנַכְּרוּ – **быть** **узнанным**, **оцененным** (Прит 20:11). †
Произв.: *הִכְפִּירָה.

II נכר *nif.*: имперф. יִנְכַּר – **обманы-вать**, **притворяться** (Прит 26:24). †

pi.: перф. נִכַּר (1 Сам 23:7); имперф. יִנְכְּרוּ – 1. **сделать чужим**, **осквернить**, в культовом отношении (Иер 19:4) 2. **исказить** или **неправильно понять** (Втор 32:27). В 1 Сам 23:7 вместо נִכַּר чит. מָסַר, или מָכַר, или סָכַר (т. е. סכר *pi.*); всё – в знач. «отдал». †

hitp.: имперф. יִתְנַכְּרוּ (Быт 42:7); прич. מִתְנַכְּרוּ (1 Цар 14:5,6) – 1. **притвориться чужим** (Быт 42:7) 2. **выдавать себя за другого** (1 Цар 14:5,6). †

Однокоренные: נָכַר, נָכָר, נָכְרִי.

נָכַר [II נכר]: **несчастье** (Иов 31:3). †

*נְכָר [II נכר]: суф. נִכְרוּ – **то же**, что נִכַּר (Авд 12). †

נְכָר [II נכר, qital]: сопр. יִכָּר (Втор 31:16) – **чужое** (о земле, народе и т. д.; 1 Сам 7:3; Ис 56:6; Неем 13:30).

נְכָרִי [II נכר; qutl + суф. -i]: ж. р. נְכָרִיָּה; мн. נְכָרִיּוֹת, נְכָרִים – 1. **чужой**, **посторонний** (Пс 69:9; Прит 27:2; Иов 19:15; Эккл 6:2); также ж. р. (Быт 31:15; Прит 5:20) 2. **иноплеменный**, **иноплеменник** (Втор 17:15; 23:21; 2 Сам 15:19; Авд 11); также ж. р. (1 Цар 11:1; Руфь 2:10) 3. **невиданный**, **небывалый** (Ис 28:21 †) 4. **дикий** (о винограде; Иер 2:21 †).

*נִכְתָּה: суф. נִכְתוּ Q (נִכְתָּה K) – **со-****кровище** (2 Цар 20:13; Ис 39:2). †

{נִכְתָּה: инфинитив qal или hif. כָּתַבְתָּהּ (Ис 33:1) – чит. כָּתַבְתָּהּ, см. כלה *pi.* инф.}

{נִכְתָּה: см. הָלַךְ qal имперф.}

{נִכְבֶּזָה (1 Сам 15:9): чит. נִכְבֶּזָה, т. е. בזה *nif.* прич. ж. р.}

נְמוּ (Наум 3:18; Пс 76:6): см. נוּם qal перф.

נְמוּאֵל: *имя* (Числ 26:12).

נְמוּאֵלִי (נִ): *назв. клана* (Числ 26:12). †

{נִמְלָה: qal перф. וְנִמְלַתֶּם (Быт 17:11) – чит. וְנִמְלַתֶּם, см. II מָלַל *nif.*}

נְמָלָה: мн. נְמָלִים – **муравей** (Прит 6:6; 30:25). †

נְמִם: см. מָסַס *nif.*

נְמָר: мн. נְמָרִים – **леопард** (Ис 11:6; Иер 5:6; 13:23; Ос 13:7; Авв 1:8; Песн 4:8). †

נְמָר (Иер 48:11): см. מור *nif.*

נְמָרוֹד (Быт 10:8,9; Мих 5:5), נְמָרוֹד (1 Пар 1:10): *имя*. †

נְמָרָה: *геогр. назв.* (Числ 32:3). †

См. тж. נְמָרָה. בֵּית.

נְמָרוֹד (1 Пар 1:10): см. נְמָרֹד.

נְמָרִים: *геогр. назв.* (Ис 15:6; Иер 48:34). †

נְמָשִׁי: *имя* (2 Цар 9:2).

נֵס [qill]: суф. נָסִי – 1. **знамя, боевой значок** (Ис 49:22; Иер 51:12) 2. **шест** (Числ 21:8,9) 3. **парус** (Ис 33:23) 4. **предостережение** (Числ 26:10 †).

{נָסַב: qal נָסַב, נִסְבָּה (Иез 41:7) – см. סָבב nif. перф.; יָסַב (ו)ב, יָסַב – см. סָבב qal имперф.; הִיָּסַב, וַיָּסַב – см. סָבב hif. имперф.; הוֹסַב יוֹסַב (Ис 28:27) – см. סָבב hof. имперф.}

נִסְבָּה [морфологически – прич. ж. р. от סָבב nif.]: **ситуация, поворот событий** (2 Пар 10:15). †

{נָסַג: qal נָסַג (Мих 2:6) – чит. נִסְגוּ וְנָסְגוּ, т. е. נָסַג hif.; для נָסַג qal и nif.; для נָסַג, נִסְגַּי, נִסְגַּי, נִסְגַּי см. I נָסַג qal и nif.; для נָסַג, נִסְגַּי, נִסְגַּי, נִסְגַּי см. I נָסַג hif. и hof.}

נָסַח nif.: перф. נָסַח, נִסְחָה – **уметь, научиться** (1 Сам 17:39). †

נָסַח: перф. נָסַח (Быт 22:1; Втор 4:34; Иов 4:2), נִסְחָה, נִסְחָה (Эккл 7:23), נִסְחָה, נִסְחָה, נִסְחָה, נִסְחָה, נִסְחָה (Исх 17:2), נִסְחָה, נִסְחָה (Эккл 2:1), נִסְחָה; императив נִסְחָה (Дан 1:12), נִסְחָה; инф. נִסְחָה, נִסְחָה, נִסְחָה – 1. **испытать, проверить** (Исх 20:20; Суд 2:22; 1 Цар 10:1; Эккл 7:23; Дан 1:14); тж. в знач. «провоцировать» (Втор 6:16; Ис 7:12) 2. **попробовать, попытаться** (Втор 4:34; 28:56; Суд 6:39; Иов 4:2 †).

Произв.: I *נָסַח.

נִסְחָה (Пс 4:7): см. נָסַח qal императив.

נִסְחָה qal: имперф. יָסַחוּ, יָסַחוּ (Прит 2:22; но чит. nif. יִנְסְחוּ), יָסַחוּ – 1. **вырвать, удалить** (Пс 52:7) 2. **разрушить** (Прит 15:25). †

nif.: перф. וְנִסְחָתָם – **быть вырванным, удаленным** (Втор 28:63). †

Произв.: נִסְחָה (?).

I *נָסַח [I נָסַח]: суф. נִסְחָה; мн. נִסְחָה – 1. **возлияние** (Втор 32:38) 2. **литая статуя** (Дан 11:8). †

II *נָסַח [II נָסַח]: мн. נִסְחָה, נִסְחָה (Пс 83:12) – **вождь племени, военачальник** (Нав 13:21; Иез 32:30; Мих 5:4; Пс 83:12). †

I נָסַח qal: перф. נָסַח, נִסְחָה; имперф. יָסַחוּ, יָסַחוּ; инф. לְנִסְחָה – 1. **лить, излить**, метафорически (Ис 29:10) 2. **совершить возлияние** (ритуал; Исх 30:9; Ос 9:4); тж. в знач. «заключить союз» (Ис 30:1) 3. **отлить** (изваяние; Ис 40:19; 44:10). †

pi.: имперф. וַיִּנְסַח – **совершить возлияние** (1 Пар 11:18). Для נִסְחָה (Эккл 2:1) см. נָסַח pi. имперф. †

hif.: перф. הִיָּסַחוּ; имперф. וַיִּסְחָה, וַיִּסְחָה; императив וַיִּסְחָה (или абс. инф.? Числ 28:7); инф. לְהִיָּסַח (Иер 44:19,25); абс. инф. וַיִּסְחָה (Иер 7:18; 19:13; 44:18,19) и וַיִּסְחָה (Иер 44:17) – **совершить возлияние** (Быт 35:14; Пс 16:4).

hof.: имперф. וַיִּסְחָה – **быть возливаемым** (ритуально; Исх 25:29; 37:16). †

Произв.: I *נָסַח, נִסְחָה, נִסְחָה, נִסְחָה.

II נָסַח qal: пасс. прич. נִסְחָה – **ткать** (Ис 25:7). †

Произв.: II נִסְחָה, *נִסְחָה.

III נסך qal: перф. נִסְכָּתִי – поставить, назначить (Пс 2:6). †

nif.: перф. נִסְכָּתִי – быть поставленным, созданным (Прит 8:23). †

Произв.: II *נִסְכָּתִי.

נִסְכָּהּ и נִסְכָּהּ [I נסך]: пауз. נִסְכָּהּ; суф. נִסְכָּהּ, נִסְכָּהּ (и נִסְכָּהּ), נִסְכָּהּ; мн. נִסְכָּהּ, נִסְכָּהּ – 1. возлияние (Числ 6:17; Иер 7:18) 2. литая статуя (Ис 41:29).

{נִסְכָּהּ} (Ис 28:25): значение неясно; видимо, текст испорчен.}

נסס qal: прич. נִסְס – болеть, угасать (Ис 10:18). †

נסע (150 раз) – qal (140 раз): перф. נִסְעוּ, נִסְעוּ; имперф. יִסְעוּ, יִסְעוּ; ниф. נִסְעוּ, נִסְעוּ (Быт 33:12), וַיִּסְעוּ (Втор 1:19; 2:1), וַיִּסְעוּ (Эзр 8:31), וַיִּסְעוּ; императив נִסְעוּ; инф. בִּנְסָעָה, בִּנְסָעָה; абс. инф. נִסְעוּ; прич. נִסְעוּ, נִסְעוּ – 1. выдернуть, вырвать, сорвать (Суд 16:3,14; Ис 33:20 †) 2. отправиться в путь (Числ 10:13,14; 2 Цар 19:36) 3. идти, двигаться (Быт 12:9; 35:21; Числ 10:33; 21:12) 4. подуть, о ветре (Числ 11:31 †).

nif.: перф. נִסְעוּ – быть вырванным, удаленным (Ис 38:12; Иов 4:21). †

hif.: имперф. יִסְעוּ (Пс 78:26) и יִסְעוּ, יִסְעוּ; прич. מִסְעוּ – 1. выдернуть, вырвать (Пс 80:9; Иов 19:10) 2. вырубать, обрабатывать (камни в каменоломне; 1 Цар 5:31; Эклл 10:9) 3. отставить в сторону (2 Цар 4:4) 4. вести, уводить (Исх 15:22; Пс 78:52) 5. заставить подуть (ветер; Пс 78:26). †

Произв.: מִסְעוּ.

נסעה (Быт 33:12), וַיִּסְעוּ (Эзр 8:31): см. נסע qal имперф.

{נסק}: qal אָסַק (Пс 139:8) – см. סלק qal имперф.}

נסרה: имя божества (2 Цар 19:37; Ис 37:38). †

{נסת}: hif. הִפְסִיתוּ, הִפְסִיתוּ – см. סת hif.}

נעה (ה) (ה) נעה: геогр. назв. (Нав 19:13). †

נעה: ж. имя (Числ 26:33).

נעו (Ис 19:1; 29:9; Ам 4:8; 8:12; Прит 5:6; Плач 4:14): см. נוע qal перф.

*נעורות мн. [от נער]: суф. נְעוּרֵיהֶם – то же, что נעורים (Иер 32:30). †

נעורים мн. [от נער]: суф. נְעוּרֵי, נְעוּרֵי, נְעוּרֵי, נְעוּרֵי, נְעוּרֵי, נְעוּרֵי, נְעוּרֵי, נְעוּרֵי – в значении ед. ч. юность, молодость (Быт 46:34; Мал 2:14).

נעות (1 Сам 20:30): см. נוע nif. прич. (ж. р. сопр.).

נעיא: геогр. назв. (Нав 19:27). †

נעים [נעם]: сопр. נְעִים; мн. נְעִים, נְעִים – 1. приятный, хороший (2 Сам 1:23; Пс 81:3; 133:1) 2. мн. ч. может означать также «приятные места» (Пс 16:6 †) и «счастье» (Пс 16:11; Иов 36:11 †).

נעל qal: перф. נָעַל, נָעַל; имперф. נָעַל; императив נָעַל; пассив прич. נָעַל – 1. запретить (Суд 3:23,24; 2 Сам 13:17,18; Песн 4:12) 2. обуть (Иез 16:10). †

hif.: имперф. וַיִּנְעֵלוּ – обуть (2 Пар 28:15). †

Произв.: מְנַעַל, מְנַעַל, מְנַעַל.

נעל [נעל]: пауз. נעל; суф. נעלי, נעלתי; двойств. пауз. נעלים; мн. абс. נעלות ונעלים; мн. с суф. נעליך, נעליך – сандалия (Исх 3:5; Нав 9:5; Песн 7:2).

נעם qal: перф. נעמתי, נעמתי, נעמתי; имперф. ינעם – быть приятным, хорошим, красивым (Прит 2:10; 24:25; Песн 7:7).

Произв.: נעים, נעם, נעמים, נעמים*.

נעם [נעם]: 1. добро, красота (Пс 27:4) 2. благоволение (Пс 90:17).

*נעם: пауз. נעם – имя (1 Пар 4:15). †

I נעמה: ж. имя (Быт 4:22).

II נעמה: геогр. назв. (Нав 15:41). †

נעמי: ж. имя (Руфь 1:2).

נעמי (ה): назв. клана (Числ 26:40). †

נעמי: имя (Числ 26:40).

נעמים мн. [נעם, qatl-ān]: в значении ед. ч. приятность (или эпитет бога Адониса) Ис 17:10. †

נעמתי: слово, которым обозначено происхождение одного из друзей Иова (Иов 2:11; 11:1).

נעצוץ [qatlūl]: мн. נעצוץ – разновидность колючих кустарников (Ис 7:19; 55:13). †

I **נער** qal: перф. נערו – рычать (Иер 51:38). †

II **נער** qal: перф. נערת, נערת; прич. נער, נער; пассив прич. נעור – 1. трясти, вытряхивать (נערת, נעור в Неем 5:13) 2. отряхнуть (руки) или отмахнуться, отказаться (от взятки; Ис 33:15) 3. ронять листву (Ис 33:9). †

nif.: перф. ננערת, ננערת; имперф. אָנעֶר, אָנעֶר – 1. отряхнуться, освободиться (Суд 16:20) 2. быть вытряхнутым, сброшенным (Пс 109:23; Иов 38:13). †

pi.: перф. נער, נער; имперф. ינער, ינער – 1. вытряхнуть (נער в Неем 5:13) 2. стряхнуть, сбросить (Исх 14:27; Пс 136:15). †

hitp.: императив הִתְנַעֵר – отряхнуться (Ис 52:2). †

Произв.: נערת.

נער (240 раз): пауз. נער; суф. נערה, נערי, נערי, נערי, נערי, נערי, נערי, נערי, נערי, נערי – 1. мальчик, юноша (Исх 2:6; 2 Сам 18:5) 2. слуга (2 Цар 4:12).

Произв.: נער, נערה, נעורות*, נעורים.

נער [от נער]: юность (Пс 88:16; Прит 29:21; Иов 33:25; 36:14). †

I **נערה** (в Пятикнижии, кроме Втор 22:19, – נער) [от נער]: мн. абс. נערות; мн. сопр. נערות; мн. с суф. נערת, נערת – 1. девочка, девушка (2 Цар 5:2; Эсф 2:3) 2. служанка (Исх 2:5).

II **נערה***: направ. נערת – геогр. назв. (Нав 16:7). †

III **נערה**: ж. имя (1 Пар 4:5,6). †

נערי: имя (1 Пар 11:37). †

נערה: имя (1 Пар 3:23).

נערן: геогр. назв. (1 Пар 7:28). †

נערת [נער; вероятно, qatāl-t, с переходом «ā» в «ō» и последующим сокращением в «o» в закрытом слог]: 1. пакля, в знач. «трут» (Ис 1:31) 2. льняное волокно (Суд 16:9). †

נַעֲרָתָהּ (Нав 16:7): см. II *נַעֲרָה.

נָחַ (Ис 19:13; Иер 2:16; 44:1; 46:14,19;

Иез 30:13,16), נָחַ (Ос 9:6): *геогр. назв.*

Мемфис. †

נָחַ: *имя* (2 Сам 5:15).

*נָחַ [морфологически – акт. причастие qal ж. р. от I נָחַ]: сопр. נָחַ – сито (Ис 30:28). †

נָחוּסִים Q, נָפִיסִים K (Эзр 2:50);

נָפִישׁוּסִים Q, נָפוּשׁוּסִים K (Неем 7:52)

– один из родов, вернувшихся в Иудею после вавилонского плена. †

נָפוּת דוֹר (Нав 11:2): *геогр. назв.*

(= נִפְתַּת דוֹר). †

נָפַח qal: перф. נִפְחָתִי, נִפְחָה; имперф.

נִפְחֵי; императив פָּחֵי (Иез 37:9); инф.

לְפַחְתָּ (Иез 22:20); прич. נִפְחָה; пасс. прич.

נִפְחִי – 1. **вдохнуть** (в кого-л. жизнь; Быт

2:7) 2. **войти в кого-л.**, о дыхании (Иез

37:9) 3. **сдуть, удалить** (Агг 1:9)

4. **дунуть** (огнем; Иез 22:20,21) 5. **раздувать** (огонь; Ис 54:16) 6. **разогреть до кипения** (Иер 1:13; Иов 41:12)

7. **тяжело дышит** «тяжело дышит» или

«кумерла» (Иер 15:9). †

pu. (pass. qal?): перф. pu.? перф. или

прич. pass. qal? נִפְחָה – **быть раздутым,**

об огне (Иов 20:26). †

hif.: перф. הִפְחָתִי, הִפְחָתָה –

1. **презрительно фыркать** (Мал 1:13)

2. **заставил стонать** «я заставил стонать»

или «я убил» (Иов 31:39). †

Произв.: *מִפְחָה, מִפְחָה и, возможно,

מִפְחָה.

נָפַח (?): *геогр. назв.* (Числ 21:30). †

נָפַלִים, נָפִילִים: мифическое древ-

нее племя гигантов (Быт 6:4; Числ 13:33). †

נָפוּסִים (Эзр 2:50 K): см. נָפוּסִים.

נָפַל: 1. *имя* (Быт 25:15; 1 Пар 1:31)

2. *назв. племени* (1 Пар 5:19). †

נָפִישׁוּסִים (Неем 7:52 Q): см. נָפוּסִים.

נֶפֶד: **рубин? бирюза?** (Исх 28:18;

39:11; Иез 27:16; 28:13). †

נָפַל (430 раз) – qal (370 раз): перф.

וּנְפַלְתָּהּ וְנִפְלַתָּהּ, נָפַלְתָּהּ, נָפַלְתָּהּ, נָפַלְתָּהּ, נָפַלְתָּהּ

(2 Цар 14:10), נָפַלְתָּהּ, נָפַלְתָּהּ, נָפַלְתָּהּ, נָפַלְתָּהּ

נָפַלְתָּהּ; имперф. לִפְלוֹ, לִפְלוֹ, לִפְלוֹ, לִפְלוֹ

נָפַלְתָּהּ, נָפַלְתָּהּ, נָפַלְתָּהּ, נָפַלְתָּהּ, נָפַלְתָּהּ

hif.: перф. הפיל, הפילה, הפילתי, והפילתיו, והפילתם, והפילו, והפילו, והפילו, והפילתים, והפילתהו; имперф. יפיל, יפילו, יפילו (Иов 29:24); יפילו (Иов 29:24); имперф. יפילו, והפילו; инф. להפיל и להפילו (Числ 5:22); прич. מפיל, מפילים – 1. бросить вниз, повергнуть (Иер 22:7; Пс 78:28; Дан 8:10) 2. уронить (Числ 35:23) 3. срубить (дерево; 2 Цар 3:19) 4. выбить (оружие из рук – Иез 30:22; 39:3; зуб – Исх 21:27) 5. убить, погубить (Ис 37:7; Пс 37:14; 106:26) 6. уложить, заставить лечь (Втор 25:2) 7. навести (напр. сон – Быт 2:21) 8. обратить (мольбу; Дан 9:18,20) 9. оставить, отказаться (Суд 2:19) 10. пренебречь (1 Сам 3:19; Эсф 6:10) 11. бросить жребий (1 Сам 14:42; Ис 34:17) 12. разделить по жребию (землю; Иез 47:22) 13. родить (Ис 26:19 †) 14. לֹא־אֶפֶּיל פְּנֵי «не буду хмуриться/гневаться» (Иер 3:12 †) 15. לֹא יִפְּלוּן אֹר פְּנֵי «они не пренебрегли моим благоволением» или «они не огорчали меня» (Иов 29:24 †).

hitp.: перф. התפלת, התפלתה; имперф. להתפל, להתפלת (Втор 9:18,25); инф. להתפל, להתפלת; прич. מתפל, מתפלות – 1. пасть ниц, лежать ничком (Втор 9:18,25; Эзр 10:1) 2. наброситься, напасть (Быт 43:18). †

{**palal:** перф. הִפְּלַל (Иез 28:23) – чит. qal הִפְּלַל. †}

Произв.: מִפְּלָה, מִפְּלָה, מִפְּלָה, מִפְּלָה, מִפְּלָה, מִפְּלָה.

נִפְּלָל [נפל]: мертворожденный ребенок (Пс 58:9; Иов 3:16). †

***נִפְּלָל** [נפל]: пауз. נִפְּלָל – то же, что נִפְּלָל (Эккл 6:3). †

נִפְּלָלִים: см. נִפְּלָלִים.

I נִפֵּץ qal: абс. инф. נִפֵּץ (Суд 7:19); пасс. прич. נִפֵּץ (Иер 22:28) – разбить. †

pi.: перф. הִנְפִיצַתִּי, הִנְפִיצַתִּי; имперф. הִנְפִיצַתִּי, הִנְפִיצַתִּי; инф. נִפֵּץ (Дан 12:7) – 1. разбить, уничтожить (Иер 13:14; 48:12; 51:20-23; Пс 2:9; 137:9; Дан 12:7) 2. разделить, развязать (бревна, связанные в плоты; 1 Цар 5:23). †

pu.: прич. מְנַפֵּץ – быть разбитым (Ис 27:9). †

Произв.: מִפֵּץ, מִפֵּץ, מִפֵּץ.

II נִפַּץ qal: перф. הִנְפִיצַתִּי, הִנְפִיצַתִּי – 1. рассеяться, разойтись, разбежаться (1 Сам 13:11; Ис 33:3) 2. быть заселенным (Быт 9:19). †

נִפֵּץ [I נִפֵּץ]: ливень, гроза (Ис 30:30). †

נִפַּשׁ [от נִפַּשׁ] **nif.:** имперф. יִנְפֹּשׁ, יִנְפֹּשׁ (Исх 31:17) – отдохнуть (Исх 23:12; 31:17; 2 Сам 16:14). †

נִפְּשׁוּ ж. р. (750 раз): пауз. נִפְּשׁוּ, суф. נִפְּשׁוּ, נִפְּשׁוּ, נִפְּשׁוּ, נִפְּשׁוּ, נִפְּשׁוּ, נִפְּשׁוּ; имперф. יִנְפֹּשׁ, יִנְפֹּשׁ; инф. נִפֵּץ, נִפֵּץ; мн. абс. תִּפְּשׁוּ וְנִפְּשׁוּ (Иез 13:20); мн. сопр. תִּפְּשׁוּ וְנִפְּשׁוּ (Иез 13:20); мн. с суф. נִפְּשׁוּ וְנִפְּשׁוּ, נִפְּשׁוּ וְנִפְּשׁוּ – 1. глотка (Ис 29:8; Иер 31:14) 2. шея, горло (Пс 69:2) 3. живое существо (Быт 1:24) 4. человек (Лев 2:1) 5. נִפְּשׁוּ «он сам», נִפְּשׁוּ «она сама» и т. д. (1 Сам 18:3; Числ 30:6) 6. человеческое «я», душа (Ис 26:9) 7. жизнь (Втор 12:23; 1 Цар 19:10) 8. желание (Пс 105:22) 9. умерший (Лев 19:28) 10. мертвое тело (Числ 6:6; 9:10).

См. тж. נִפְּשׁוּ עֵינַי (в статье עֵינַי), נִפְּשׁוּ רַחֲבֵי נֶפֶשׁ (עז) (I רַחֲבֵי).

Произв.: נִפְּשׁוּ.

נִפְּתָה: мёд (Прит 24:13; Песн 4:11).

*נִפְתָּ (?:) : пауз. с арт. הַנִּפְתָּ – *geogr. назв.*? (Нав 17:11). †

נִפְתַּ דָּאָר (1 Цар 4:11): *geogr. назв.* (= נִפְתַּ דוֹר). †

נִפְתַּ דוֹר: *geogr. назв.* (Нав 12:23).

נִפְתוּחַ: см. נִפְתוּחַ.

*נִפְתוּלִים מִנְּ. [נִפְתַּל]: сопр. נִפְתוּלִי – **борьба** (Быт 30:8). †

נִפְתָּהִים: *назв. народа* (Быт 10:13; 1 Пар 1:11). †

נִפְתָּלִי: 1. *имя Неффалим* (Быт 30:8) 2. *племя/«колена» Неффалима* (Числ 1:15) 3. *территория этого племени* (Втор 34:2).

נִי [qill]: **сокол** (Лев 11:16; Втор 14:15; Иов 39:26). В Быт 40:10 вместо נִי чит. נִיָּה или נִיָּהָה, см. נִיָּה. †

נִיָּה: см. נִיָּה qal имперф.

{נִיָּה: qal абс. инф. נִיָּה (Иер 48:9) – вместо נִיָּהָה чит. נִיָּהָה «будет опустошена», т. е. II נִיָּה qal.}

נִיָּה nif.: перф. נִיָּהָה, נִיָּהָה, נִיָּהָה, נִיָּהָה; прич. נִיָּהָה (см. тж. статьи I נִיָּה и II נִיָּהָה, נִיָּהָה (Зах 11:16) и נִיָּהָה (1 Сам 1:26), נִיָּהָה – **стать, стоять** (Исх 33:21; Втор 29:9; Ам 7:7).

hif.: перф. הִנִּיחַ, הִנִּיחַ, הִנִּיחַ; имперф. הִנִּיחַ, הִנִּיחַ, הִנִּיחַ, הִנִּיחַ; императив הִנִּיחַ; инф. לְהִנִּיחַ; прич. מְנִיחַ – 1. **поставить, воздвигнуть** (Быт 21:28; 35:14; 2 Цар 17:10; Пс 41:13) 2. **провести, установить** (границу, между; Втор 32:8; Пс 74:17; Прит 15:25 †) 3. **выпрямить, заострить** (1 Сам 13:21 †).

hof.: перф. הִנִּיחַ (Наум 2:8); прич. מְנִיחַ (Быт 28:12; Суд 9:6; см. тж. статью מְנִיחַ) – **быть поставленным, воздвигнутым** (Быт 28:12). В Суд 9:6 вместо מְנִיחַ чит. אֱלֹן הַמְנִיחַ. В Наум 2:8 вместо הִנִּיחַ чит. הִנִּיחַ, т. е. הִנִּיחַ hof. перф. †

Произв.: I נִיָּה, II נִיָּה, I נִיָּה, מְנִיחַ, מְנִיחַ, מְנִיחַ и מְנִיחַ, מְנִיחַ, מְנִיחַ.

I נִיָּה [נצה]: мн. נִיָּהִים – **начальник** (1 Цар 5:30; 22:48).

См. тж. נצה nif. прич.

II נִיָּה [נצה]: **рукоятка** (кинжала) Суд 3:22. †

{נצה: см. נצה.}

I נִיָּה nif.: имперф. יִנִּיחַ (Исх 21:22; Лев 24:10; Втор 25:11; 2 Сам 14:6); прич. נִיָּהִים (Исх 2:13) – **драться**. †

hif.: перф. הִנִּיחַ (Числ 26:9); инф. הִנִּיחַ (Пс 60:2), הִנִּיחַ (Числ 26:9) – 1. **затянуть вражду с кем-л., восстать** (Числ 26:9) 2. **воевать** (Пс 60:2). †

Произв.: II מְנִיחַ, *מְנִיחַ.

II נִיָּה qal: имперф. הִנִּיחַ – **быть разрушенным** (Иер 4:7). Для נִיָּה (Плач 4:15) см. נִיָּה (?). Для נִיָּה в Иер 48:9 см. конъектуру в статье נצה. †

nif.: перф. נִיָּהָה (Иер 2:15 К; 9:11; 46:19; см. также נִיָּה nif. перф.); прич. נִיָּהָה (2 Цар 19:25; Ис 37:26) – **быть разрушенным, опустошенным**. В Иер 2:15 форма נִיָּהָה К (3-е лицо ед. ч. ж. р.? 3-е лицо мн. ч. ж. р.?) может быть отнесена и к נִיָּה nif. перф. «быть сожженным». †

נִיָּה [נצה]: суф. נִיָּה – **цветки** (на деревьях, кустах) Ис 18:5; Иов 15:33. †

נצה: см. נצה.

*נצור [морфологически – пасс. причастие от נצר qal]: мн. נצורים – тайное место, укрытие (Ис 65:4). †

נצו nif.: прич. לנצו – быть постоянным (Иер 8:5). †

pi.: инф. לנצו; прич. מנצחים, מנצחים – руководить, надзирать (1 Пар 15:21; 23:4). Значение оборота לְמַנְצִיחַ (заглавия псалмов и Авв 3:19) не совсем ясно: «начальнику музыкантов»?

Произв.: נצח и נצח.

נצח и נצח [נצח]: суф. נצחי (Плач 3:18); мн. נצחים (Ис 34:10) – 1. сила, слава (1 Сам 15:29; Плач 3:18; 1 Пар 29:11 †) 2. долгое время, вечность (Пс 74:3) 3. постоянный (Иер 15:18) 4. навсегда (Пс 13:2) 5. לנצח веки, навсегда (Ис 13:20; Пс 44:24; 77:9; Иов 4:20); постоянно (Авв 1:4; Плач 5:20) 6. לנצח веки (Ис 34:10 †) 7. עד נצח веки (Пс 49:20 †) 8. עד נצח до предела, сполна (Иов 34:36 †). В Прит 21:28 значение неясно.

נצח *נצח: суф. נצחם – сок, в знач. «кровь» (Ис 63:3,6). †

נצב, נצב [נצב]: мн. נצבים, נצבים – 1. столб (соляной; Быт 19:26) 2. наместник, начальник (1 Цар 4:19). Для всех прочих мест возможно как значение «начальник», так и значение «гарнизон» (1 Сам 10:5; 13:3,4; 2 Сам 8:6,14; 1 Пар 11:16; 18:13; 2 Пар 8:10 К; 17:2). †

נצב: геогр. назв. (Нав 15:43). †

נצח: имя (Эзр 2:54).

{נצח} (Ис 49:6 К): чит. נצח Q, см. נצר qal пасс. прич. }

נצל (210 раз) – в т. ч. nif.: перф. הנצל, הנצל, הנצל; императив הנצל, הנצל, הנצל; инф. להנצל – 1. спастись, уцелеть (Быт 32:31; Ис 37:11) 2. найти убежище (Втор 23:16).

pi.: перф. ונצלתם (Исх 3:22); имперф. ינצלו – 1. грабить (Исх 3:22; 12:36; 2 Пар 20:25) 2. спасти (Иез 14:14). †

hif. (190 раз): перф. הצלת, הצלת, הצלתי, הצלתי, הצלתם, הצלתם, הצלתם, הצלתם, הצלתם; имперф. יצילו, יצילו, יצילו, יצילו, יצילו, יצילו, יצילו; императив הצל, הצל, הצל, הצל, הצל, הצל, הצל (или абс. инф.? Прит 24:11), הצילה, הצילה, הצילה; инф. יצילו, יצילו, יצילו, יצילו, יצילו, יצילו, יצילו; абс. инф. הצל (Исх 5:23; 1 Сам 30:8; 2 Цар 18:30,33; Ис 36:15); прич. מציל – 1. отнять (Быт 31:9; Пс 119:43) 2. спасти (Суд 18:28; Иер 39:17; Пс 86:13; Прит 2:12; 14:25) 3. защитит (2 Сам 23:12) 4. ויציל «ускользнет от нас» (2 Сам 20:6 †).

hof.: прич. מצל – быть выхваченным, спасенным (из огня; Ам 4:11; Зах 3:2). †

hitp.: имперф. יתנצלו – снять (украшения; Исх 33:6). †

Произв.: הצלה.

*נצח [נצח], суф. -ān]: мн. נצחים – цветок (в поле, на дереве и т. п.) Песн 2:12. †

{נצע}: см. יצע.

נצץ qal: прич. נִצְצִים – сиять, сверкать (Иез 1:7). †

hif.: перф. הִנְצִי (чит. הִנְצִי или הִנְצִי; Песн 6:11; 7:13); имперф. יִנְצֵץ (чит. יִנְצֵץ; Эклл 12:5) – расцвести. †

Однокоренные: נִצְּחָה, נִצְּחָה, נִצְּחָה.

{נצק: см. יצק.}

נצר qal: перф. נִצַּרְתִּי, נִצַּרְתָּ, נִצַּרְתְּ; имперф. יִצַּר, תִּצַּר, אִצַּר (Пс 119:69; чит. אִצַּר, אִצַּר). (Втор 33:9; Пс 78:7; 105:45; Прит 5:2), תִּצַּרְנָה (Прит 23:26 Q), יִצַּרְנָה (Втор 32:10), תִּצַּרְנִי и תִּצַּרְנֶה (Прит 2:11), תִּצַּרְנִי и תִּצַּרְנֶה (Пс 140:2,5), אִצַּרְתָּ, תִּצַּרְנֶה (Ис 42:6; 49:8; см. тж. יצר qal имперф.), יִצַּרְתִּי, יִצַּרְתְּ, יִצַּרְתֶּה (Ис 27:3), נִצַּרְתֶּה (Пс 61:8); императив נִצַּר (Пс 141:3; dageš dirimens), נִצַּרְתָּ (Прит 4:13; dageš dirimens); инф. לְנִצַּר (Прит 2:8); абс. инф. נִצֹּר; прич. נֹצֵר (Ис 49:6 Q), נֹצְרִים (Ис 6:12), נֹצְרֵת, נֹצְרֵת (Ис 49:6 Q) – 1. хранить, сохранять (Ис 27:3; Пс 64:2; Прит 13:6) 2. придерживаться, соблюдать (Исх 34:7; Пс 119:56) 3. наблюдать (Прит 24:12) 4. сдерживать (Прит 13:3) 5. осажждать? (Ис 1:8; Иер 4:16 †) 6. уцелевший (Ис 6:12) 7. тайны נִצְרוֹת (Ис 48:6 †) 8. коварная נִצְרַת לֵב (Прит 7:10 †).

Произв.: *נצור.

נצר: росток, побег, ветвь (Ис 11:1; 14:19; 60:21; Дан 11:7). †

{נצת: см. יצת.}

נקב qal: перф. נִקְבַּתְּ, נִקְבַּתְּ; имперф. יִקְבֵּךְ (Лев 24:11; 2 Цар 12:10), יִקְבֶּךְ (Иов 40:24), יִקְבְּנִי (Иов 40:26), יִקְבְּנִי (Ис 62:2); императив נִקְבֵּךְ (Быт 30:28); инф. בְּנִקְבֹּךְ; прич. נִקְבֵּךְ; пасс. прич. נִקְבֵּךְ.

נקבי – 1. проткнуть, пробить, продырявить (2 Цар 12:10; 18:21; Ис 36:6; Авв 3:14; Агг 1:6; Иов 40:24,26) 2. назвать (цену – Быт 30:28; имя – Ис 62:2) 3. проклинать (Лев 24:11,16) 4. знатные, знать (Ам 6:1). †

Для форм יִקְבְּהוּ, תִּקְבְּנֵם, אִקְבֵּךְ(ו) см. נקב qal имперф.

nif.: перф. נִקְבִּי – быть указанным, вызванным, названным (по имени; Числ 1:17; Эзр 8:20; 1 Пар 12:32; 16:41; 2 Пар 28:15; 31:19). †

Произв.: *נקב(ו) (?), מִקְבֵּב, מִקְבֵּבָה.

נקב(ו) (?): мн. נִקְבֵּיךְ – значение неясно (Иез 28:13). †

נקבה [נקב]: принадлежащая к женскому полу (о взрослой женщине – Лев 27:4; о младенце – Лев 12:5; о самке животного – Быт 6:19).

{נקד: qal имперф. יִקְדֵּךְ и т. д. – см. קדד.}

נקד: мн. נִקְדֹּת, נִקְדִּים – крапчатый (Быт 30:32,33,35,39; 31:8,10,12). †

Однокоренные: *נקדה, *נקיד.

נקד: мн. נִקְדִּים – скотовод (2 Цар 3:4; Ам 1:1). Для Ам 1:1 возможно тж. значение “пастух”. †

נקדה [от נקד]: мн. נִקְדֹּת – крапинка? (Песн 1:11). †

נקה qal: абс. инф. נִקָּה – остаться безнаказанным (Иер 49:12). †

nif.: перф. נִקְתָּ, נִקְתָּה, נִקְתָּה; имперф. יִקְתֶּךָ (Быт 24:8), יִקְתֵּי (Суд 15:3; Иер 2:35; Пс 19:14; см. также pi. перф.); имперф. יִקְתֶּךָ, יִקְתֶּךָ; императив יִקְתֵּךְ; абс. инф. יִקְתֶּךָ – 1. быть невиновным, невиновным (Числ 5:31; Суд 15:3; Иер 2:35; Пс 19:14) 2. остаться безнаказанным, ненаказанным (Исх 21:19; 1 Сам 26:9; Иер 25:29; 49:12; Прит 6:29; 11:21; 16:5; 17:5; 19:5,9; 28:20)

3. не пострадать, не потерпеть вреда (Числ 5:19,28) 4. быть свободным (от клятвы; Быт 24:8,41) 5. быть опустошенным, разграбленным, о городе (Ис 3:26) 6. быть уничтоженным, о грешнике (Зах 5:3 – 2 раза). †

pi.: перф. נִקְיִתִי (Иоиль 4:21 – 2 раза; см. также nif. перф.); имперф. יִנְקֶה, יִנְקֶהוּ, יִנְקֶהוּ, יִנְקֶהוּ; императив יִנְקֶהוּ; абс. инф. נִקֶה – 1. оставить безнаказанным (Исх 20:7; 1 Цар 2:9) 2. объявить невиновным (Иов 10:14).

Произв.: נִקְיִן и, возможно, *מִנְקִית (*מִנְקִיה?).

*נִקְוֶד [однокоренное с נִקְוֶד]: мн. נִקְוֶדִים – 1. крошка, маленький кусочек (о хлебе; Нав 9:5,12) 2. небольшая булка (1 Цар 14:3). †

נִקְוֶדֶת: имя (Эзр 2:48).

נִקְוֶד: см. לקח qal имперф.

{נִקְטָה: qal перф. נִקְטָה (Иов 10:1) – следует, возможно, читать נִקְטָה, т. е. טִקֵּן nif. перф.}

נִקְיָן (тж. נִקְיָא – Иоиль 4:19; Иона 1:14) [נִקְיָן, qatīl]: сопр. נִקְיָן; мн. נִקְיָיִם – 1. чистый (Пс 24:4) 2. свободный, освобожденный от чего-либо (Нав 2:20) 3. невинный (Исх 23:7; Втор 19:10,13).

נִקְיָן [נִקְיָן]: сопр. נִקְיָיִם – чистота (Быт 20:5; Ос 8:5; Пс 26:6; 73:13). Выражение נִקְיָיִם «чистота зубов» (Ам 4:6) означает «голод». †

*נִקְיָק: сопр. נִקְיָק; мн. נִקְיָקִים – расщелина, в скале (Ис 7:19; Иер 13:4; 16:16). †

נִקְוֶד qal: перф. יִנְקֶהוּ; имперф. יִנְקֶהוּ; императив נִקְוֶד (Числ 31:2); инф. נִקֶה (Иез 24:8; 25:12); абс. инф. נִקֶה

(Исх 21:20); прич. נִקְמָת, נִקְמָת – мстить, отомстить (Лев 19:18; Втор 32:43; 1 Сам 24:13).

nif.: перф. נִקְמָתִי (Суд 15:7; 1 Сам 14:24; см. также pi. перф.); имперф. יִנְקֶהוּ, יִנְקֶהוּ; императив לִי נִקְמָתִי (Иер 15:15), יִנְקֶהוּ; инф. לִי נִקְמָתִי – 1. то же, что в qal (Суд 16:28; Ис 1:24) 2. быть наказанным (Исх 21:20 †).

pi.: перф. יִנְקֶהוּ (2 Цар 9:7; Иер 51:36; см. также nif. перф.) – то же, что в qal. †

hof. (pass. qal?): имперф. יִנְקֶהוּ – 1. быть отмищенным (Быт 4:24) 2. быть наказанным (Быт 4:15; Исх 21:21). †

hitp.: имперф. יִנְקֶהוּ (Иер 5:9,29; 9:8); прич. יִנְקֶהוּ (Пс 8:3; 44:17) – то же, что в qal. †

Произв.: נִקְמָה, נִקְמָה.

נִקְמָה [נִקְמָה]: сопр. נִקְמָה – месть, возмездие (Ис 47:3; Прит 6:34). Во Втор 32:35 вместо נִקְמָה чит. יִנְקֶהוּ; см. тж. конъектуру для יִנְקֶהוּ в שלם pi.

נִקְמָה [נִקְמָה]: сопр. נִקְמָת; суф. יִנְקֶהוּ, יִנְקֶהוּ, יִנְקֶהוּ, יִנְקֶהוּ; мн. абс. נִקְמָה – то же, что נִקְמָה (Иер 20:10; Иез 25:14).

נִקְעָה qal: перф. נִקְעָה – отпрянуть, отвернуться (в отвращении, с נִקְעָה; Иез 23:18,22,28). †

I נִקְוֶד pi. перф. יִנְקֶהוּ (Ис 10:34), יִנְקֶהוּ (Иов 19:26) – 1. содрать, уничтожить (кожу; Иов 19:26) 2. срубить (Ис 10:34; форма יִנְקֶהוּ может рассматриваться и как nif. «будет срублен»). †

Произв.: יִנְקֶהוּ.

II נִקְוֶד qal: имперф. יִנְקֶהוּ – циклично повторяться, о праздниках (Ис 29:1). †

hif.: перф. הִקְפִּיף, הִקְפִּיפָה, הִקְפִּיף, הִקְפִּיפָה; имперф. וַיִּקְפֵּף (Плач 3:5); הִקְפִּיפִי, וַיִּקְפִּיפֵּן; императив הִקְפִּיפֵּה; абс. инф. הִקְפֵּף (Нав 6:11) и הִקְפִּיף (Нав 6:3); прич. מִקְפִּיפִים – 1. окружить (1 Цар 7:24; 2 Цар 6:14; 11:8; Ис 15:8; Пс 17:9; 22:17; 88:18; Иов 19:6; Плач 3:5; 2 Пар 4:3; 23:7) 2. обойти вокруг (Нав 6:3, 11; Пс 48:13) 3. завершиться, о череде пиршественных дней (Иов 1:5) 4. ровно остричь (волосы вокруг головы; Лев 19:27). †

Произв.: נִקְפָּה.

נָקַף [I נִקַּף]: обивание, сбор (оливки) Ис 17:6; 24:13. †

נִקְפָּה [II נִקַּף]: веревка (вместо пояса) Ис 3:24. †

נָקַף qal: имперф. יִקְרֹהֶה (Прит 30:17); инф. בְּנָקוֹר – 1. выклевать (глаза; Прит 30:17) 2. выколоть (глаза; 1 Сам 11:2). Для יִקְרַף (1 Сам 28:10) см. I קרה qal имперф. †

pi.: перф. נָקַר (Иов 30:17); имперф. וַיִּנְקְרוּ, תִּנְקַרְוּ – 1. выколоть (глаза; Числ 16:14; Суд 16:21) 2. причинять боль (Иов 30:17). †

pu.: перф. נִקְרַתָּם – быть вырубленным (из камня; Ис 51:1). †

Произв.: *נִקְרָה (*נִקְרָה?).

נִקְרָה [н.к.р.] (*н.к.р.): сопр. נִקְרַח; мн. сопр. נִקְרָחוּ – расщелина (в скале) Исх 33:22; Ис 2:21. †

נָקַשׁ {qal: прич. נֹקֵשׁ (Пс 9:17) – чит. נֹקֵשׁ, т. е. יִקַּשׁ nif. перф. †}

nif.: имперф. תִּנְקַשׁ – поддаться соблазну (Втор 12:30). †

pi.: имперф. וַיִּנְקַשוּ – строить козни (Пс 38:13). В Пс 109:11 вместо וַיִּנְקַשׁ чит. יִבְקַשׁ, см. בקש pi. имперф. «искать, разыскать». †

hitp.: прич. מְתַנַּקֵּשׁ – подвергать кого-л. опасности, заманивать в ловушку (1 Сам 28:9). †

I נָרַה [однокоренное с מְנוֹרָה; qatil וַיִּירֵי, со стяжением]: суф. נָרַי и יִרְיֵי (2 Сам 22:29), נָרַה, נָרוּ; мн. נָרוּת) – גְּרִתְיָהּ, גְּרִתְיָהֶם – плоска с фитилем, для освещения (Исх 25:37; Иер 25:10); такие плоски, в частности, размещались на «ветвях» металлического светильника (см. מְנוֹרָה). Тж. метафорически, в знач. «свет» (Пс 119:105).

II נָרַה: имя (2 Сам 2:8).

נָרַה: см. I נָרַה.

נְרַגְלָה [н.р.г.]: имя божества (2 Цар 17:30). †

נְרַגְלַ שׁר-אַצָּר [н.р.г.л.ш.-ац.р.]: имя (Иер 39:3, 13). †

נָרַדָּה (заимств.) [qitl]: суф. נָרַדְי; мн. נָרַדִּים – нарד (благовонное растение) Песн 1:12; 4:13, 14. †

נָרַד: см. ירד qal имперф.

נָרַה: имя (Иер 51:59).

נָרַהוּ: имя (Иер 36:32).

נָשָׂא (650 раз) – qal (590 раз): перф.

נָשֵׂאתָ וְנָשְׂאתָ, נָשֵׂאתָ וְנָשֵׂאתָ (Числ 14:19), נָשֵׂאתִי, נָשֵׂאתֶם, נָשֵׂאתָ, נָשֵׂאתָ (Пс 139:20; чит. נָשֵׂאתֶם, נָשֵׂאתֶם, נָשֵׂאתֶם, נָשֵׂאתֶם (Иез 39:26; чит. וְנָשֵׂאתֶם «они забудут», т. е. I נִשְׂאָה qal), נָשֵׂאתֶם, נָשֵׂאתֶם, נָשֵׂאתֶם, נָשֵׂאתֶם (Иез 3:14; 11:24), נָשֵׂאתֶם, נָשֵׂאתֶם (Быт 47:30; Пс 102:11) («ты понесла наказание за них»; Иез 16:58), נָשֵׂאתֶם; имперф. וְנָשֵׂאתָ, וְנָשֵׂאתָ, וְנָשֵׂאתָ, וְנָשֵׂאתָ (3-е лицо; Зах 5:9; Руфь 1:9) и וְנָשֵׂאתָ (3-е лицо; Иер 9:17; Руфь 1:14), וְנָשֵׂאתֶם, וְנָשֵׂאתֶם (2-е лицо; Иез 23:49), וְנָשֵׂאתֶם, וְנָשֵׂאתֶם, וְנָשֵׂאתֶם (Иов 13:8, 10), וְנָשֵׂאתֶם (Плач 3:41), וְנָשֵׂאתֶם, וְנָשֵׂאתֶם, וְנָשֵׂאתֶם, וְנָשֵׂאתֶם, וְנָשֵׂאתֶם, וְנָשֵׂאתֶם, וְנָשֵׂאתֶם, וְנָשֵׂאתֶם.

יִשְׂאוּנָהּ, אֲשָׁאֲנוּ, תִּשְׂאוּם, וְהִשְׂאוֹהוּ (Пс 91:12), יִשְׂאוּנִי, יִשְׂאוּנִי, יִשְׂאוּנִי; императив נִשְׂאָה (Пс 10:12), נִסְהָ (= נִשְׂאָ; Пс 4:7), נִשְׂאָה; инф. נִשְׂאָה; שָׂא, שָׂאִי, שָׂא, שָׂאוּ, שָׂאוּ, שָׂאוּ; инф. נִשְׂאָה (Быт 4:13; Ис 1:14; 18:3), נִשְׂאוּ (Пс 28:2), שָׂאָה (Быт 4:7; 44:1; Исх 27:7; Втор 1:9; Иер 17:27; Иез 10:16; 20:31; Иов 27:1; 29:1; Прит 18:5; 30:21; см. тж. статью שָׂאָה, שָׂאָה (Иер 15:15; Пс 89:51), שָׂאוּ (Втор 14:24), לְשָׂאָה, שָׂאוּ (Пс 89:10), לְמִשְׂאוֹת (Иез 17:9); абс. инф. נִשְׂאוּ (Эсф 2:15), נִשְׂאוּ (1 Цар 10:22) и נִשְׂאוּ (Эсф 2:15), נִשְׂאוּ, נִשְׂאוּ, נִשְׂאוּ (Эсф 2:15), נִשְׂאוּ (сопр.), נִשְׂאוּ (сопр.; Пс 32:1), נִשְׂאוּ – 1. **поднять** (Быт 7:17; Иез 11:1) 2. **взять** (Быт 27:3) 3. **нести** (2 Сам 6:13) 4. **принести** (Исх 10:13) 5. **привезти** (Быт 45:19; 1 Цар 10:11) 6. **забрать, унести** (Суд 16:31; 1 Сам 17:34) 7. **положить** (Иов 6:2) 8. **дать** (плоды – Иез 36:8) 9. **получить** (Эккл 5:18) 10. **содержать**, о мере объема (Иез 45:11 †) 11. **терпеть, выносить** (Прит 30:21; Иов 21:3) 12. **произнести, начать** (речь – Числ 23:7; песню – Пс 81:3) 13. נִשְׂאוּ נִשְׂאוּ **жениться** (Руфь 1:4); тж. без слова נִשְׂאוּ (Эзр 9:2) 14. **быть наказанным за что-л.** (Иез 18:20; Иов 34:31) 15. נִשְׂאוּ **быть виновным или понести наказание** (Лев 24:15); то же – с עוֹן (Лев 17:16) и זָמָה (Иез 23:35); тж. о наказываемом за чужие грехи (Ис 53:12; Иез 4:4) 16. נִשְׂאוּ עֲנֹשׁ **платить штраф** (Прит 19:19) 17. **Прощать** (Быт 18:26; Пс 99:8; с עוֹן – Пс 85:3; с פָּשַׁע – Исх 23:21) 18. **искупить** (Лев 10:17) 19. נִשְׂאוּהָ הֵן בְּעֵינָיו «была угодна ему» (Эсф 5:2) 20. נִשְׂאוּ יָד может, в частности, означать «восстать против кого-л.» (2 Сам 20:21) или «клясться» (Исх 6:8) 21. נִשְׂאוּ רֵאשׁוֹ может означать «возвысить кого-л.» (Быт 40:13) или

«сделать перепись» (Числ 1:2; тж. נִשְׂאוּ מִסְפָּר – 1 Пар 27:23) 22. נִשְׂאוּ פָּנִים может означать «быть благосклонным к кому-л.» (Мал 1:8), или «уважать» (Ис 9:14; Плач 4:16), или «быть пристрастным» (Пс 82:2) 23. נִשְׂאוּ קוֹל **возвысить голос** (о ликовании – Ис 24:14; о плаче – Быт 27:38); без קוֹל, в том же значении (Ис 42:2) 24. נִשְׂאוּ שֵׁם **произнести имя** (Исх 20:7; Втор 5:11) 25. נִשְׂאוּ שִׁמְעָה **распространять слухи** (Исх 23:1) 26. נִשְׂאוּ נַפְשׁוֹ **желать, стремиться** (Втор 24:15; Пс 25:1) 27. אֲשֶׁר-נִשְׂאוּ לְבָבוֹ «кто желал/стремился» (Исх 35:21); тж. וְנִשְׂאוּ לְבָבוֹ «ты возгордился» (2 Цар 14:10). В Быт 4:7 инф. נִשְׂאוּ следует, видимо, понимать как “ты поднимешь лицо” (т. е. будешь чувствовать себя уверенно) или как “Бог поднимет твое лицо” (т. е. отнесется к тебе благосклонно).

nif.: перф. נִשְׂאוּ (Исх 25:28; 2 Сам 19:43; 2 Цар 20:17; Ис 39:6; 52:13; Иер 51:9; Дан 11:12); имперф. יִנְשְׂאוּ, יִנְשְׂאוּ, יִנְשְׂאוּ (Иер 10:5; чит. יִנְשְׂאוּ), יִנְשְׂאוּ (Ис 49:22), יִנְשְׂאוּ; императив יִנְשְׂאוּ (Пс 7:7; 94:2), יִנְשְׂאוּ; инф. יִנְשְׂאוּ (Иез 1:19), יִנְשְׂאוּ; абс. инф. יִנְשְׂאוּ (2 Сам 19:43; но чит. יִנְשְׂאוּ); прич. יִנְשְׂאוּ (Ис 2:2,12; 6:1; 57:7,15; Мих 4:1), יִנְשְׂאוּ (Ис 30:25) и יִנְשְׂאוּ (Зах 5:7; 1 Пар 14:2), יִנְשְׂאוּ – 1. **подняться, быть поднятым** (Ис 40:4; Зах 5:7) 2. **быть высоким** (напр. гора – Ис 57:7) 3. **возвыситься** (напр. царство – Числ 24:7) 4. **быть несомым** (Исх 25:28; Ис 66:12) 5. **быть унесенным** (2 Цар 20:17).

pi.: перф. נִשְׂאוּ (2 Сам 5:12) и נִשְׂאוּ (1 Цар 9:11; Ам 4:2), נִשְׂאוּ (Эзр 8:36), נִשְׂאוּ (Эсф 5:11); имперф. וְיִנְשְׂאוּ, וְיִנְשְׂאוּ; императив וְיִנְשְׂאוּ;

I **נשה qal**: перф. נָשִׁיתִי (Иер 23:39; Плач 3:17) – **забыть**. Но в Иер 23:39 вместо נָשִׁיתִי чит. וְנִשְׂאֹתִי «подниму». См. также וְשִׁי (конъектура). †

nif. (?): имперф. תִּנְשֶׁנִּי (Ис 44:21) – **быть забытым** (לֹא תִנְשֶׁנִּי «ты не будешь забыт Мною»). Или же чит. qal לֹא תִנְשֶׁנִּי «не забывай Меня». †

pi.: перф. נִשְׁנִי (Быт 41:51) – **заставить забыть**. †

hif.: перф. הִשָּׂה (Иов 39:17); имперф. יִשָּׂה (Иов 11:6) – то же, что в qal. Фраза יִשָּׂה לְךָ אֱלֹהִים מִעֲוֹנֶיךָ (Иов 11:6) может означать «Бог сделает так, что часть твоего греха будет забыта/прощена». Для יִשָּׂה (Пс 55:16 Q) см. II נשא hif. †

Произв.: נִשְׂיָה.

II **נשה qal**: перф. נָשִׁיתִי (Иер 15:10), נָשָׂה (Иер 15:10); прич. נֹשֶׂה (Исх 22:24; Втор 24:11; 2 Цар 4:1; Ис 24:2; Пс 109:11), נָשִׂים (Неем 5:7Q,10,11), נֹשִׂי (Ис 50:1) – **дать в долг, быть кредитором**. †

hif.: имперф. יִשָּׂה (Втор 15:2), תִּשָּׂה (Втор 24:10) – то же, что в qal. †

Произв.: *נָשִׂי, *מִנְשָׂה.

נָשָׂה: одно из бедренных сухожилий? (Быт 32:33 – 2 раза). †

נָשִׂי [II נשה, qitl]: суф. נִשְׂיָכִי К **Q** – долг (2 Цар 4:7). †

נָשָׂה [I נשה]: забвение (Пс 88:13). †

נָשִׂים, נָשִׂי и т. д.: см. אָשָׂה.

נָשִׂי קָהָה [I נשק]: мн. сопр. נִשְׂיָקוּת – **поцелуй** (Прит 27:6; Песн 1:2). †

I **נשך qal**: перф. נָשַׁךְ, וְנָשַׁכְתָּ, וְנָשַׁכְתָּ; имперф. יִשְׁכֹּךְ (Эккл 10:11), יִשְׁכֹּךְ (Прит 23:32), יִשְׁכָּבוּ; прич. נֹשֶׁךְ, נֹשְׁכִים; пасс. прич. נִשְׁוֹךְ – 1. **кусать**, о змее (Быт 49:17;

Числ 21:8,9; Ам 5:19; 9:3; Эккл 10:8,11); тж. метафорически, о вине (Прит 23:32) 2. **нָשַׁכְתָּ בְּשִׁנֵּיהֶם** «когда они получают еду/мзду» (Мих 3:5). †

pi.: перф. וְנִשְׁכָּו; имперф. וְיִנְשָׁכוּ – **кусать**, о змее (Числ 21:6; Иер 8:17). †

Произв.: נִשְׁךְ.

II **נשך qal**: имперф. יִשְׁכֹּךְ (Втор 23:20); прич. נֹשְׁכִי (Авв 2:7) – **брать в долг, быть должником, платить проценты**. †

hif.: имперф. יִשְׁכֹּךְ – **давать в долг под проценты** (Втор 23:20,21). †

נִשְׁכָּה [I נשך]: **проценты** (по ссуде) Исх 22:24; Втор 23:20; Иез 18:17.

Произв.: II נִשְׁךְ.

נִשְׁכָּה [вариант слова לְשִׁכָּה]: суф. נִשְׁכָּתוּ; мн. абс. נִשְׁכוֹת – **комната, зал, помещение** (Неем 3:30; 12:44; 13:7). †

נָשַׁל qal: перф. וְנָשַׁל; имперф. יִשָּׁל; императив שָׁל (Исх 3:5; Нав 5:15) – 1. **удалить** (Втор 7:1,22) 2. **снять** (обувь; Исх 3:5; Нав 5:15) 3. **слететь** (Втор 19:5; וְנָשַׁל הַבְּרָזֶל מִן-הָעֵץ «топор слетит с рукоятки») 4. **опасность, осыпаться** (Втор 28:40). †

pi.: имперф. וְיִנְשָׁל – **прогнать** (2 Цар 16:6). †

נָשַׁם qal: имперф. אָשַׁם (Ис 42:14) – **тяжело дышать**. Для формы יָשַׁם см. מָשַׁם qal имперф. †

Произв.: תִּנְשָׁמָה, נִשְׁמָה.

נִשְׁמָה [נשם]: сопр. נִשְׁמָת; суф. נִשְׁמָתִי, נִשְׁמָתוֹ; мн. абс. נִשְׁמוֹת – 1. **дуновение, дыхание** (2 Сам 22:16; Ис 2:22) 2. **живое существо, человек** (1 Цар 15:29; Пс 150:6).

נָשַׁף qal: перф. וְנָשַׁף, וְנָשַׁפְתָּ – **дунуть** (Исх 15:10; Ис 40:24). †

Произв.: נִשְׁוֹף, נִשְׁוֹףָהּ, נִשְׁוֹףָהּ.

נִשָּׂא [נִשָּׂא]: пауз. נִשָּׂא; суф. נִשָּׂא – сумерки (вечерние – 1 Сам 30:17; 2 Цар 7:5,7; Ис 5:11; 21:4; 59:10; Иер 13:16; Прит 7:9; Иов 24:15; утренние – Пс 119:147; Иов 3:9; 7:4). †

I נִשָּׂא qal: перф. נִשָּׂא, נִשָּׂא, נִשָּׂא; имперф. נִשָּׂא, נִשָּׂא, נִשָּׂא, נִשָּׂא; инф. נִשָּׂא (Ос 13:2), נִשָּׂא, נִשָּׂא; императив נִשָּׂא (Быт 27:26); инф. לְנִשָּׂא – 1. **целовать** (Быт 29:11; Исх 18:7; Песн 1:2) 2. **поцеловаться**, в знач. «встретиться» (Пс 85:11 †). В Быт 41:40 текст, вероятно, испорчен.

pi.: имперф. נִשָּׂא, נִשָּׂא; императив נִשָּׂא; инф. לְנִשָּׂא – **целовать** (Быт 29:13; 31:28; 32:1; 45:15; Пс 2:12). †

hif.: прич. מְנִשָּׂא – **прикасаться** (Иез 3:13). †

Произв.: *נִשָּׂא.

II נִשָּׂא qal: прич. נִשָּׂא – **быть вооруженным** (чем-либо; Пс 78:9; 1 Пар 12:2; 2 Пар 17:17). †

Однокоренные: נִשָּׂא, נִשָּׂא.

נִשָּׂא [II נִשָּׂא]: пауз. נִשָּׂא – 1. **оружие** (Ис 22:8; Иез 39:9,10; Пс 140:8; Иов 39:21; 2 Цар 10:2) 2. **оружейный склад** (Неем 3:19). †

נִשָּׂא [II נִשָּׂא]: **оружие** (Иов 20:24; 1 Цар 10:25; 2 Пар 9:24; для двух последних случаев возможно также значение «благоговения»). †

נִשָּׂר: пауз. נִשָּׂר; мн. נִשָּׂרִים – **орел, гриф** (Лев 11:13; Мих 1:16; Прит 30:19).

נִשָּׂא qal: перф. נִשָּׂא, נִשָּׂא (Ис 41:17) – 1. **пересохнуть** (Ис 41:17) 2. **иссякнуть**, о силе (Иер 51:30). †

nif.: перф. נִשָּׂא – **иссякнуть**, о воде (Ис 19:5). †

נִשָּׂא: **письмо** (Эзр 4:7; 7:11). †

נָתַח pi.: перф. נָתַח; имперф. נִתְחַח, נִתְחַח, נִתְחַח (Исх 29:17), נִתְחַח, נִתְחַח – **разрезать** (мясо; Лев 1:6; Суд 20:6).

Произв.: נָתַח.

נָתַח [נָתַח]: мн. נִתְחַח, נִתְחַח – **кусок мяса** (Исх 29:17; Лев 1:6).

נָתַח: сопр. נָתַח – **путь** (Пс 119:35; Иов 28:7).

Произв.: נָתַח.

נָתַח: суф. נָתַח, נָתַח; мн. נָתַח, נָתַח, נָתַח – **путь** (Суд 5:6; Прит 3:17).

***נָתַח** [נָתַח]: мн. נָתַח – **служитель при Храме** (Эзр 2:43; 1 Пар 9:2).

נָתַח qal: имперф. נִתְחַח – **литься, излиться** (Иер 44:6; Иов 3:24).

nif.: перф. נִתְחַח, נִתְחַח; прич. נִתְחַח – 1. **литься, излиться** (Исх 9:33; 2 Сам 21:10; Иер 7:20; 42:18; Наум 1:6; 2 Пар 34:21) 2. **расплавиться, быть расплавленным** (Иез 22:21; 24:11). †

hif.: перф. נִתְחַח, נִתְחַח; имперф. נִתְחַח, נִתְחַח; инф. לְנִתְחַח (Иез 22:20) – 1. **лить, вылить** (Иов 10:10) 2. **высыпать**, в знач. «отдать» (серебро; 2 Цар 22:9; 2 Пар 34:17) 3. **расплавить** (Иез 22:20 – 2 раза). †

hof.: имперф. נִתְחַח – **быть расплавленным** (Иез 22:22). †

Произв.: נָתַח.

נָתַח (2010 раз) – **qal** (1920 раз): перф. נָתַח, נָתַח, נָתַח, נָתַח и נָתַח (2 Сам 22:41; чит. נָתַח?), נָתַח, נָתַח (1-е лицо ед. ч.; но в Иез 16:18 К – 2-е лицо ед. ч. ж. р.), נָתַח, נָתַח (Иез 27:19; 3-е лицо мн. ч.), נָתַח, נָתַח, נָתַח, נָתַח, נָתַח, נָתַח, נָתַח, נָתַח.

13. сотворить (чудеса; Неем 9:10)
 14. собрать (Неем 5:7) 15. считать
 (кого-л. кем-л., с פּ – Быт 42:30; с לָפַי –
 1 Сам 1:16) 16. вменить в вину
 (Иона 1:14) 17. наказать, взыскать за
 что-л. (Иез 7:3) 18. породить, вызвать
 (Прит 13:10) 19. сообщить (2 Сам 24:9)
 20. учить, наставлять (Прит 9:9)
 21. играть (на музыкальных инстру-
 ментах; Пс 81:3) 22. גָּבַהַּ קוֹל «возвысить
 голос», в разных значениях (Быт 45:2;
 2 Сам 22:14); тж. גָּבַהַּ בְּקוֹל (Иер 12:8;
 Пс 46:7); тж. в выражении הָתוּ לְקוֹל
 «когда Он возвышает голос» (Иер
 10:13; 51:16) 23. גָּבַהַּ לְרַחֲמִים לָפַי «сде-
 лать угодным кому-л.» (Пс 106:46)
 24. וַיִּתֵּן יְהוָה אוֹתָם לָפַי «и Господь
 даст мне победить их» (Суд 11:9); тж.
 גָּבַהַּ בְּיָד (Суд 4:7) 25. גָּבַהַּ יָד «протянуть
 руку» (Быт 38:28); тж. в знач.
 «сдаться» (Иер 50:15) 26. נָתַתִּי אֶת-לְבִי
 «я посвятил себя тому, чтобы» (Эккл
 1:13; 8:16); тж. «обращать внимание»
 (Эккл 7:21; 8:9) 27. וַיִּתֵּן אֱלֹהֵי אֱלֹהֵי
 «мой Бог внушил/подсказал мне»
 (Неем 7:5) 28. מִי־יִתֵּן «о если бы» (Иер
 8:23; Иов 13:5) 29. נָתַתִּי רֹאשׁ «твердо
 решить» или «выбрать предводителя»
 (Числ 14:4; Неем 9:17 †).

nif.: перф. נָתַתִּי (но для Суд 16:5 см.
 qal имперф.), נָתַתְּ (Иез 32:25; 2 Пар 28:5),
 נָתַתְּ (но для Быт 29:27 и Числ 14:4 см.
 qal имперф.), נָתַתְּ (Иез 32:20 – 3-е лицо
 ед. ч. ж. р.; Неем 13:10 – 3-е лицо мн. ч.
 ж. р.), נָתַתִּי, וְנָתַתְּ, имперф.
 נָתַתְּ (перед ударным слогом), נָתַתְּ,
 נָתַתְּ; инф. לְנָתַתְּ; абс. инф. נָתַתְּ;
 прич. נָתַתְּ (Исх 5:16; 2 Пар 22:7; Ис 33:16)
 – 1. быть данным, отданным (Исх
 5:16; 2 Пар 22:7; Ис 29:12; Эсф 5:3)
 2. быть помещенным, находиться
 (Иез 32:23,29; Эккл 10:6; Эсф 6:8)
 3. быть дозволенным (Эсф 9:13)

4. **быть порученным** (2 Пар 2:13; 34:16) 5. **быть изданным**, об указе (Эсф 3:14,15) 6. **звучать** (Иер 51:55) 7. **быть причиненным**, об увечье (Лев 24:20 †) 8. **הַצִּיר יִתֵּן** «[который] подобен траве» или «[который] погибнет, как трава» (Ис 51:12 †) 9. **הַרְבַּ גִּתְּנָה** «меч обнажен» или «она обречена мечу» (Иез 32:20 †).

hof. (pass. qal?): имперф. יָתַן – 1. **быть данным, отданным** (Числ 32:5; 2 Сам 21:6 Q; 1 Цар 2:21; 2 Цар 5:17; Иов 28:15) 2. **быть наделенным, получить** (Числ 26:54) 3. **быть пролитым** (Лев 11:38). В 2 Сам 18:9 вместо יָתַן чит. וַיִּתֵּל «повис», т. е. תָּלַה nif. †

Произв.: מִתְּתַן, מִתְּנָה, מִתְּנָה, מִתְּנָה.

נָתַן: имя (2 Сам 12:7).

נָתַן-מִלֶּךְ: имя (2 Цар 23:11). †

נָתַן אֵל: имя (Числ 1:8).

נָתַן יְהוָה: имя (Иер 41:1).

נָתַן יְהוָה: имя (Иер 36:14).

נָתַן qal: перф. נָתַסוּ – **разрушить, уничтожить** (Иов 30:13). †

נָתַע nif.: перф. נָתַעו – **быть сломанным или вырванным**, о зубах (Иов 4:10). †

נָתַן qal: перф. נָתַצוּ, נָתַצוּ, נָתַצוּ; имперф. וַתִּתְצוּ, וַתִּתְצוּ, וַתִּתְצוּ, וַתִּתְצוּ (Ис 22:10; чит. וַתִּתְצוּ?), וַתִּתְצוּ, וַתִּתְצוּ (Исх 34:13; Суд 2:2); וַתִּתְצוּ; императив וַתִּתְצוּ; инф. לְתִתְצוּ; пасс. прич. מִתְּצִים – **сломать, разрушить, уничтожить** (Лев 14:45; 2 Цар 10:27; Иер 31:28; 52:14; Иов 19:10).

nif.: перф. נָתַצוּ (Иер 4:26; Наум 1:6) – **быть разрушенным**. †

pi.: перф. נָתַץ (2 Пар 33:3), וַתִּתְצוּ (Иез 16:39), וַתִּתְצוּ (Втор 12:3); имперф. וַתִּתְצוּ (2 Пар 34:7), וַתִּתְצוּ (2 Пар 31:1; 34:4; 36:19) – **разрушить**. †

ru.: перф. נָתַר – **быть разрушенным** (Суд 6:28). †

hof. (pass. qal?): имперф. יָתַר (Лев 11:35) – то же, что в ru. †

נָתַר qal: перф. וַתִּתְקַנְהוּ (Суд 20:32; dageš dirimens); имперф. וַתִּתְקַנְהוּ (Иер 22:24); пасс. прич. נָתַרוּ – 1. **сорвать, снять** (кольцо; Иер 22:24) 2. **заманить** (Суд 20:32) 3. נָתַרוּ «[животное] с оторванными яичками» (Лев 22:24). †

nif.: перф. נָתַקוּ, נָתַקוּ (Нав 4:18; Иов 17:11), וַתִּתְקוּ; имперф. וַתִּתְקוּ, וַתִּתְקוּ – 1. **порваться, быть порванным** (Суд 16:9; Ис 5:27; 33:20; Иер 10:20; Эккл 4:12) 2. **быть разрушенным**, о планах (Иов 17:11) 3. **быть отделенным, отделиться, удалиться** (Нав 8:16; Иер 6:29; Иов 18:14) 4. נָתַקוּ כַּפּוֹת רִגְלֵי הַכֹּהֲנִים אֶל הַחֶרֶב «ступни жрецов оторвались [от дна Иордана и коснулись] сухой земли» (Нав 4:18). †

pi.: перф. נָתַקְתִּי (Иер 2:20; 2-е лицо ед. ч. ж. р.), וַתִּתְקוּ (Иер 5:5); имперф. וַתִּתְקוּ, וַתִּתְקוּ, וַתִּתְקוּ, וַתִּתְקוּ – 1. **рвать, разрывать** (Наум 1:13; Пс 2:3) 2. **вырвать** (корни; Иез 17:9 †).

hif.: императив הִתְקַם (Иер 12:3); инф. הִתְקַמוּ (Нав 8:6) – 1. **тащить** (Иер 12:3) 2. **заманить** (Нав 8:6). †

hof.: перф. הִתְקַמוּ – **быть заманенным** (Суд 20:31). †

Произв.: נָתַק.

נָתַר [נתק]: пауз. נָתַק – **парша?** (Лев 13:30; 14:54), в т. ч. о пораженном месте на теле и о заболевшем человеке (Лев 13:33).

I נתר qal: имперф. יָתַר – **прыгать** (Иов 37:1). †

pi.: инф. לְנָתַר (Лев 11:21) – то же, что в qal. †

hif.: имперф. נִיתַר (Авв 3:6) – заставить содрогнуться, подпрыгнуть. †

II נתר hif.: имперф. יָתַר (Иов 6:9), וַיִּתְיַרְהוּ; императив יִתַּר (или абс. инф.? Ис 58:6); прич. מִתְיַר – 1. развязать (Ис 58:6) 2. освободить (Пс 105:20; 146:7); тж. с דָּ (Иов 6:9). В 2 Сам 22:33 вместо יִתַּר чит. יִתַּן в знач. «сделал». †

נָתַר пауз. נָתַר – щёлоч (Иер 2:22; Прит 25:20). †

נָתַשׁ qal: перф. וּנְתַשְׁתָּ, וּנְתַשְׁתִּי, וּנְתַשְׁתִּים; имперф. אֶתַּשׁ, וַיִּתַּשׁ; инф. וּנְתַשׁ, וּנְתַשִּׁי; абс. инф. נִתַּשׁ; прич. נֹתַשׁ, נֹתַשִּׁי – вырвать, выдернуть (из земли, как растение, напр. о священных столбах – Мих 5:13; в остальных случаях метафорически, об Израиле и т. п. – Втор 29:27; Пс 9:7; 2 Пар 7:20).

nif.: имперф. יִנְתַּשׁ, יִנְתַּשְׁתָּ, יִנְתַּשְׁתִּי – 1. быть вырванным из земли, метафорически (Ам 9:15) 2. быть опустошенным, уничтоженным (Иер 31:40; Дан 11:4). В Иер 18:14 вместо יִנְתַּשׁ чит. יִנְשֹׁתוּ «иссякнут», т. е. נִשַׁת nif. †

hof. (pass. qal?): имперф. וַתִּתַּשׁ – быть вырванным из земли (Иез 19:12). †

ס

סָאָה: двойств. סָאָתִים; мн. סָאָים – сеá (мера объема для сыпучих тел, ок. 15 л) Быт 18:6; 2 Цар 7:1.

סָאוֹן (сопр.?): сапог (Ис 9:4). †

Произв.: סָאָן.

סָאָן [от סָאוֹן] qal: прич. סָאָן – шагать, громко топая (Ис 9:4). †

סָאָהָה (Ис 27:8): значение неясно; видимо, текст испорчен.}

סָבָא qal: имперф. וַיִּסְבְּאוּ; инф. סָבְאוּ (Наум 1:10); прич. סָבְאוּ, סָבְאוֹת (Иез 23:42 K), סָבְאוֹת; пасс. прич. סָבְאוֹת – напиться пьяным, пьянствовать (Втор 21:20; Ис 56:12; Иез 23:42 K; Наум 1:10; Прит 23:20,21). †

Однокоренные: *סָבְאוּ.

סָבְאוֹת [סָבָא, qutl]: суф. סָבְאוֹת, סָבְאוֹת – вино или пиво (Ис 1:22; Ос 4:18). Форму סָבְאוֹת в Ос 4:18 можно понять и как инф. от סָבָא qal (см.). †

סָבָא: 1. имя (Быт 10:7; 1 Пар 1:9) 2. геогр. назв. (Ис 43:3; Пс 72:10). †

סָבְאוֹת: назв. народа (Ис 45:14). †

סָבְאוֹת (Иез 23:42 Q): чит. סָבְאוֹת K, т. е. סָבָא qal прич., или же чит. סָבְאוֹת (см.).}

סָבַב (160 раз) – в т. ч. qal: перф. וַיִּסְבְּבוּ, וַיִּסְבְּבוּ, וַיִּסְבְּבוּ, וַיִּסְבְּבוּ (2 Сам 22:6; Пс 88:18; 118:11,12), וַיִּסְבְּבוּ (Пс 17:11 Q), וַיִּסְבְּבוּ; имперф. יִסְבֵּב (1 Цар 7:15,23; 2 Пар 4:2), יִסְבֵּב (Быт 42:24; 1 Сам 5:8; 15:12,27; 17:30; 18:11; 22:18; 2 Сам 14:24; 18:30; Зах 14:10; Пс 114:3; 1 Пар 16:43), וַיִּסְבֵּב, וַיִּסְבֵּב, וַיִּסְבֵּב (Быт 37:7), וַיִּסְבֵּב, וַיִּסְבֵּב (1 Сам 16:11), וַיִּסְבֵּב (Втор 2:1), וַיִּסְבֵּב (Пс 49:6), וַיִּסְבֵּבוּ; императив סָבֵב (1 Сам 22:18; 2 Сам 18:30; 2 Цар 9:18, 19; Песн 2:17), סָבֵב, סָבֵב; инф. סָבֵב (Втор 2:3), לְסָבֵב (Числ 21:4); прич. סָבֵב, סָבֵב (2 Цар 8:21), סָבֵב – 1. повернуться (1 Сам 15:27; Иез 42:19; Эклл 1:6) 2. отвернуться (Быт 42:24) 3. перейти (от кого-л. к кому-л., напр. וַיִּתְּקֵה – Числ 36:7) 4. обходить вокруг

(Нав 6:14; Пс 48:13) 5. **обходить по очереди, приходить** (1 Сам 7:16; Авв 2:16; Песн 5:7; 2 Пар 23:2) 6. **окружить** (Суд 20:5; 2 Сам 18:15; 2 Цар 6:15; Пс 22:13; 2 Пар 4:3) 7. **сесть за стол** (1 Сам 16:11). В Зах 14:10 форма יִסֹּבֵן может означать «[Господь] превратит»; или же чит. תִּסֹּבֵן «превратится».

nif.: перф. וְנִסְבָּה, וְנִסְבָּה (Иез 41:7; чит. וְנִסְבָּה?); имперф. וְנִסְבֵּן – 1. **свернуть куда-л.** (Числ 34:4; Иез 1:9) 2. **окружить** (Быт 19:4; Нав 7:9; Суд 19:22 †) 3. **перейти к кому-л., достаться кому-л.** (Иер 6:12; Иез 26:2 †). Для Иез 26:2 возможно также значение «[дверь] распахнулась». Формы перф. ж. р. וְנִסְבָּה (Иез 41:7) и וְנִסְבָּה (Иез 26:2) могут рассматриваться и как 3-е лицо ед. ч., и как 3-е лицо мн. ч.

pi.: инф. וְנִסְבֵּן – **изменить, поменять** (2 Сам 14:20). †

po.: имперф. וְאַסְבֵּן, וְאַסְבֵּן, וְאַסְבֵּן, וְאַסְבֵּן (Втор 32:10), וְאַסְבֵּן, וְאַסְבֵּן – **окружить, обходить, ходить вокруг** (Пс 7:8; 26:6; Песн 3:2), в т. ч. с целью защиты (Втор 32:10).

hif.: перф. וְהִסְבֵּן, וְהִסְבֵּן; имперф. וְהִסְבֵּן, וְהִסְבֵּן (2 Пар 14:6), וְהִסְבֵּן (1 Пар 13:3), וְהִסְבֵּן; императив וְהִסְבֵּן (2 Сам 5:23; 1 Пар 14:14), וְהִסְבֵּן; инф. וְהִסְבֵּן; прич. וְהִסְבֵּן (Пс 140:10) – 1. **обходить, ходить/двигаться вокруг** (Нав 6:11; 1 Пар 14:14) 2. **водить** (напр. по пустыне – Исх 13:18) 3. **послать, велеть обойти вокруг** (2 Пар 13:13) 4. **привести, передать** (2 Сам 3:12; 1 Пар 10:14) 5. **перенести, перевезти** (2 Сам 20:12; 1 Пар 13:3) 6. **окружить** (Пс 140:10); тж. в значении «окружить чем-л.» (2 Пар 14:6) 7. **отвести** (взгляд; Песн 6:5 †) 8. **поменять** (чьи-л. мысли, намерения

– Эзр 6:22; имя – 2 Цар 24:17) 9. с פָּנִים – **отвернуться** (Ис 38:2; Иез 7:22); **повернуться** (2 Пар 6:3).

hof.: имперф. וְיִסְבֵּן (Ис 28:27); прич. וְיִסְבֵּן – 1. **открываться, распахиваться** (о створках дверей; Иез 41:24) 2. **катиться** (Ис 28:27) 3. **быть измененным** (о названии; Числ 32:38) 4. **быть вставленным** (в оправу, о камнях; Исх 28:11; 39:6,13). †

Произв.: וְיִסְבֵּן, וְיִסְבֵּן, וְיִסְבֵּן (?), וְיִסְבֵּן, וְיִסְבֵּן.

וְיִסְבֵּן [סבב]: **ситуация, поворот событий** (1 Цар 12:15). †

וְיִסְבֵּן [סבב] (330 раз): сопр. וְיִסְבֵּן (Ам 3:11); мн. וְיִסְבֵּן, וְיִסְבֵּן, וְיִסְבֵּן, וְיִסְבֵּן, וְיִסְבֵּן, а также וְיִסְבֵּן, וְיִסְבֵּן, וְיִסְבֵּן, וְיִסְבֵּן, וְיִסְבֵּן, וְיִסְבֵּן (в 1 Сам 26:5,7 вместо וְיִסְבֵּן К чит. וְיִסְבֵּן Q), וְיִסְבֵּן, וְיִסְבֵּן, וְיִסְבֵּן, וְיִסְבֵּן, וְיִסְבֵּן, וְיִסְבֵּן, וְיִסְבֵּן – 1. **сущ.:** ед. ч. וְיִסְבֵּן **окружающая стена?** (1 Пар 11:8 †); мн. ч. וְיִסְבֵּן, וְיִסְבֵּן **окрестности** (Иер 17:26; 33:13); тж. וְיִסְבֵּן «на свои круги» (Эккл 1:6 †) 2. **вокруг** (וְיִסְבֵּן – Исх 25:11; וְיִסְבֵּן – Иез 37:2; וְיִסְבֵּן – Иер 6:25; וְיִסְבֵּן – Числ 2:2; וְיִסְבֵּן – 1 Цар 7:18; וְיִסְבֵּן – Пс 50:3; וְיִסְבֵּן – Числ 11:32). Выражение וְיִסְבֵּן означает «прочь от» (Числ 16:24 †). В 1 Сам 14:21 вместо וְיִסְבֵּן чит. וְיִסְבֵּן. В 2 Сам 24:6 вместо וְיִסְבֵּן чит. וְיִסְבֵּן. В Ам 3:11 вместо וְיִסְבֵּן чит. וְיִסְבֵּן.

וְיִסְבֵּן qal: **пасс. прич. וְיִסְבֵּן – запутаться** (Наум 1:10). †

pu.: имперф. וְיִסְבֵּן – **переплестись, обвить** (Иов 8:17). †

Произв.: וְיִסְבֵּן, וְיִסְבֵּן.

סִבְּךָ [סבך; qitl?]: мн. сопр. סִבְּכִי – заросли (Быт 22:13; Ис 9:17; 10:34). †

*סִבְּךָ [סבך; qutl?]: сопр. סִבְּכִי; суф. סִבְּכוּ (dageš dirimens) – заросли (Иер 4:7; Пс 74:5). †

סִבְּכִי: *имя* (2 Сам 21:18).

סִבַּל qal: перф. סִבְּלוּ, סִבְּלִים; имперф. יִסְבַּל, אֶסְבַּל, יִסְבְּלוּ; инф. לְסַבַּל – нести (Быт 49:15; Ис 46:7); тж. метафорически (Ис 46:4; 53:4,11; Плач 5:7). †

pu.: прич. מְסַבְּלִים – забеременеть? быть откормленным? быть навьюченным? (о скоте; Пс 144:14). †

hitp.: имперф. יִסְתַּבֵּל – растолстеть, отяжелеть, ослабеть (Эккл 12:5). †

Произв.: סִבַּל, סִבְּלָה, סִבְּלוּ, סִבְּלוֹת.

סִבַּל [סבל]: 1. ноша (Пс 81:7) 2. трудовая повинность (1 Цар 11:28). †

סִבְּלָה [סבל]: ноша (Неем 4:11). †

*סִבְּלוּ [סבל]: суф. סִבְּלוּ (dageš dirimens) – ноша (Ис 9:3; 10:27; 14:25). †

סִבְּלָה [סבל, qattāl]: мн. סִבְּלִים – носильщик (Неем 4:4; 2 Пар 2:1).

*סִבְּלוֹת (мн. от סִבְּלוּ?) [סבל]: сопр. תִּסְבְּלוּ; суф. סִבְּלוּם, סִבְּלוּתָם – принудительный труд (Исх 1:11; 5:5).

סִבְּלוֹת (Суд 12:6): см. I שְׂבַלְתָּ и II שְׂבַלְתָּ.

סִבְּרִים: *геогр. назв.* (Иез 47:16). †

סִבְּתָה (Быт 10:7), סִבְּתָא (1 Пар 1:9): *имя; геогр. назв.* †

סִבְּתָא: *имя; геогр. назв.* (Быт 10:7; 1. Пар 1:9). †

סָגַר qal: имперф. יִסְגְּדוּ и יִסְגְּדוּ (Ис 44:17 К), אֶסְגְּדוּ, יִסְגְּדוּ – поклоняться (Ис 44:15,17,19; 46:6). †

סָגוֹר [סגר]: внутренняя часть (Ос 13:8). В Иов 28:15 чит. סָגוֹר, в знач. סָגוֹר זָהָב (см. סָגַר qal пасс. прич.). †

סָגְלָה: сопр. סָגְלַת; суф. סָגְלָתוֹ – богатство, сокровище (Эккл 2:8; 1 Пар 29:3); тж. израильский народ как сокровище Господа (Исх 19:5; Втор 7:6; 14:2; 26:18; Мал 3:17; Пс 135:4). †

*סָגָן (*סָגָן?): мн. סָגְנִים, סָגְנִיָּה – 1. наместник (Иер 51:23) 2. старейшина (у израильтян; Неем 5:7).

סָגַר qal: перф. סָגַרְתָּ, וְסָגַרְתָּ, סָגַרְתָּ; имперф. יִסְגַּר, יִסְגְּרוּ, וְיִסְגְּרוּ (Неем 6:10); императив סָגַר (Ис 26:20; Пс 35:3), סָגַרְתָּ; инф. לְסָגוֹר; прич. סָגַרְתָּ; пасс. прич. סָגַרְתָּ – 1. закрыть, запретить (Быт 2:21; 7:16; 19:6; Нав 2:5; 1 Сам 1:5; 1 Цар 11:27; Ис 22:22; Иов 12:14) 2. זָהָב סָגוֹר «чистое золото» (1 Цар 6:20,21; 7:49,50; 10:21; 2 Пар 4:20,22; 9:20 †). В Пс 35:3 слово סָגַר может означать «прегради [путь преследователям]»; по другой версии, здесь סָגַר (чит. סָגַר? סָגָר?) – существительное (разновидность оружия).

nif.: перф. תִּסְגַּרְתָּ; имперф. יִסְגַּר, תִּסְגַּרְתָּ; императив תִּסְגַּרְתָּ – 1. быть запертым, о дверях, воротах (Ис 45:1; 60:11; Иез 46:2; Неем 13:19) 2. запреться где-л., о человеке (1 Сам 23:7; Иез 3:24) 3. быть изгнанным (из стана; Числ 12:14,15). †

pi.: перф. סָגַרְתָּ (1 Сам 26:8; 2 Сам 18:28), סָגַרְתָּ (1 Сам 24:19); имперф. יִסְגַּרְתָּ (1 Сам 17:46) – отдать, выдать кого-л. †

pu.: перф. סָגַר, סָגְרוּ; прич. מְסַגֵּרַת – быть запертым (Нав 6:1; Ис 24:10,22; Иер 13:19; Эккл 12:4). †

hif.: перф. הִסְגִיר, וְהִסְגִירָתִי, הִסְגִירָם, וַיִּסְגֵר, וַיִּסְגְרוּ; имперф. יִסְגֵר, יִסְגְרוּ, תִסְגֵר, תִסְגְרוּ; инф. לְהִסְגִיר, הִסְגִירָם – 1. отдать, выдать кого-л./что-л. (Втор 23:16; Пс 31:9) 2. изолировать, объявить карантин (для человека – Лев 13:33; для вещи – Лев 13:54; для дома – Лев 14:38) 3. заключить в тюрьму, лишить свободы (Иов 11:10 †).

Произв.: סָגוּר, סוּגָר, מְסַגֵּרַת.

סָגִירָה [qatīl]: ливень (Прит 27:15). †

סָד [qall]: колодки (для ног) Иов 13:27; 33:11. †

סָדִי [qatīl]: мн. סָדִיִּים – льняная рубашка, накидка (Суд 14:12,13; Ис 3:23; Прит 31:24). †

סֹדֵם: направ. סְדֻמָּה – *геогр. назв.* Содом (Быт 19:4).

*סִדְרָה: мн. סְדָרִים – порядок (מִסְדְּרוֹן «неупорядоченность, хаос») Иов 10:22. †

Однокоренные (возможно): *מְסַדְרוֹן.

סֶהָר: нечто круглое (אֵגֶן הַסֶּהָר «круглая чаша») Песн 7:3. †

Однокоренные: סֶהָר.

סֶהָר: тюремное заключение (Быт 39:20; 40:5).

סוּא: *имя?* (2 Цар 17:4). †

I סוּגָה qal: перф. סָג (Пс 53:4); имперф. יִסְגֵר (Пс 80:19); прич. סוּגָה (Прит 14:14) – отступить, изменить кому-л. †

nif.: перф. נָסוּגָה (Пс 44:19), נָסוּגָה (2 Сам 1:22; Ш вместо וּסְ), נָסוּגָה; имперф. יִסְגֵר; абс. инф. נָסוּגָה (Ис 59:13); прич. נָסוּגָה – 1. отступить, бежать (Иер 46:5; Пс 129:5) 2. быть неверным, изменить (Соф 1:6; Пс 78:57).

hif.: имперф. תִּסְגֵר, תִּסְגְרוּ; прич. מְסַיֵג, מְסַיֵגָה – 1. сдвинуть (межу; Втор 19:14; 27:17; Ос 5:10; Иов 24:2; Прит 22:28; 23:10) 2. откладывать, сберегать (Мих 6:14). †

hof.: перф. הִסָּג – быть обращенным в бегство, изгнанным (Ис 59:14). †

Произв.: סוּגָה.

II סוּגָה qal: пасс. прич. הוּסָגָה – быть окруженным, обрамленным (Песн 7:3). †

{סוּגָה (Иез 22:18 K): чит. סוּגָה Q.}

סוּגָה [סוּגָה; qūtal?]: клетка? ошейник? (Иез 19:9). †

סוּדָה: суф. סוּדִי, סוּדוֹ, סוּדָה – 1. собрание (Быт 49:6; Иер 6:11; 23:18) 2. благоволение (Иов 29:4) 3. замысел (Ам 3:7; Пс 83:4) 4. тайна (Прит 11:13; 25:9).

סוּדִי: *имя* (Числ 13:10). †

סוּגָה: *имя* (1 Пар 7:36). †

סוּגָה: мусор? навоз? (Ис 5:25). †

סוּטִי (Неем 7:57), סוּטִי (Эзр 2:55): *имя*. †

I סוּחָה qal: перф. וְסִחָה (Руфь 3:3), וְסִחָה (Дан 10:3); имперф. וַיִּסְחֵךְ (Втор 28:40; Мих 6:15), וַיִּסְחֵךְ (2 Сам 14:2), וַיִּסְחֵךְ (Иез 16:9), וַיִּסְחֵךְ (2 Пар 28:15); абс. инф. וַיִּסְחֵךְ (Дан 10:3) – умастить (оливковым маслом; себя или, в Иез 16:9 и 2 Пар 28:15, кого-л.). Вместо וַיִּסְחֵךְ (Исх 30:32) чит. וַיִּסְחֵךְ, т. е. предполагаемый hof. «быть излитым». †

hif.: имперф. וַיִּסָּךְ – **умаститесь** (2 Сам 12:20). Формы וַיִּסָּךְ и т. п. см. также в I סכך **hif.**; форму וַיִּסָּךְ (Суд 3:24) – там же. †

Произв.: וַיִּסָּךְ.

II סוּך **piip.:** перф. וְיִסְכְּכֶנִי; имперф. יִסְכְּכֶנִי – **подстрекать** (Ис 9:10; 19:2). †

סוּלְלָה (Дан 11:15): см. סוּלְלָה.

סוּנָה: **геогр. назв. Сиена**, в Египте (Иез 29:10; 30:6). †

סוּס (140 раз): суф. סוּסוּ (2 Цар 5:9 K); мн. סוּסוּי, סוּסוּיָה, סוּסוּיָה, סוּסוּיָה – **конь, лошадь** (Суд 5:22; Иер 4:13). Для Ис 38:14 и Иер 8:7 К следует, видимо, вместо סוּס читать סוּס (Иер 8:7 Q).

Произв.: *סוּסוּ.

*סוּסָה: сопр. סוּסָה (*yod compaginis*) – **кобыла** (Песн 1:9). †

См. также геогр. назв. חֲצַר סוּסָה.

סוּסוּ: **имя** (Числ 13:11). †

סוּך **qal:** перф. סָפַךְ (Пс 73:19); имперф. יִסְכֶּךָ (Эсф 9:28), יִסְכֶּכֶּךָ (Ис 66:17) – **исчезнуть**. †

[**hif.:** в Соф 1:2,3 вместо אִסַּף чит. אִסַּף, а в Иер 8:13 вместо אִסְיָפִים чит. אִסְיָפִים, то есть, в обоих случаях, אִסַּף **qal** имперф. 1-е лицо ед. ч.]

Произв.: סוּך, I סוּפָה.

סוּך [סוּך]: суф. סָפֹךְ – 1. **конец** (Эккл 3:11; 7:2; 12:13; 2 Пар 20:16) 2. **арьергард** (Иоиель 2:20). †

См. это слово тж. в библи.-арам.

I סוּך: 1. **тростник** (Исх 2:3,5; Ис 19:6 †) 2. **водоросли** (Иона 2:6 †) 3. **геогр. назв. יַם-סוּך** (Исх 15:4; 1 Цар 9:26).

II סוּך: **геогр. назв.** (Втор 1:1). †

I סוּפָה [סוּך]: **направ. סוּפָתָה**; суф. סוּפָתָך; мн. סוּפּוֹת – **буря** (Наум 1:3; Прит 10:25).

II סוּפָה: **геогр. назв.** (Числ 21:14). †

סוּפָר: см. סָפַר.

סוּפְרָת (Неем 7:57): см. סְפָרָת.

סוּר (300 раз) – **qal** (160 раз): перф.

סָרָה, סָרָה, סָרָה; имперф. וַיִּסָּר, וַיִּסָּר (Суд 4:18; 14:8; 16:19; 1 Сам 15:6; 2 Цар 4:11; Руфь 4:1; см. также **hif.** имперф.), וַיִּסָּר, וַיִּסָּר; императив וַיִּסָּר (Суд 4:18 – 2 раза), וַיִּסָּר; инф. וַיִּסָּר (Ос 9:12; וַיִּסָּר вместо וַיִּסָּר); абс. סוּר; прич. סוּר (1 Сам 22:14; Ис 59:15; Иов 1:1,8; 2:3; Прит 14:16), סוּרָה (Ис 14:6), סוּרָה (Прит 11:22), סוּרָה (Иер 6:28) – 1. **свернуть, повернуть, отклониться** (Исх 3:4; Втор 2:27; 17:17) 2. **уйти, удалиться** (Числ 12:10; Прит 14:16) 3. **исчезнуть, прекратиться** (1 Цар 15:14; Ис 11:13). В 1 Сам 22:14 вместо סוּר אֶל- чит. שָׂר עַל «начальник над». Слово סוּרָה в Иер 6:28 должно быть опущено, как ошибка писца.

pol.: перф. סוּרָר – **искривить** (чей-л. путь, т. е. заставить блуждать; Плач 3:11). Для формы סוּרָר см. также סוּרָר **qal** прич. †

hif. (130 раз): перф. וַיִּסָּר, וַיִּסָּרָה (Ос 8:4; וַיִּסָּר вместо וַיִּסָּר); имперф. וַיִּסָּר, וַיִּסָּר (Быт 8:13; 30:35; 41:42; Исх 8:27; 14:25; 1 Цар 15:12; 20:41; 2 Цар 3:2; 16:17; Иов 19:9; Эсф 3:10; 8:2; 2 Пар 14:2,4; 33:15; 34:33; см. также **qal** имперф.), וַיִּסָּר, וַיִּסָּר

(Быт 38:14,19), אָסִירָה, אָסִיר, תָּסִיר, (Быт 38:14,19), וְיִסְרוּ; וְיִסְרוּם, וְיִסְרָה, וְיִסְרָהּ, וְיִסְרוּ (י) רָהוּ, וְיִסְרוּ; императив הָסֵר (1 Цар 20:24; Ам 5:23; Пс 39:11; 119:29; Прит 4:24,27; Эккл 11:10), הָסִיר (Иез 21:31; чит. הָסִיר, т. е. הָסֵר), הָסִיר (י) (Иер 22:19) – тащить. В Иер 49:20; 50:45 вместо וְיִסְרוּם следует, возможно, читать וְיִסְרָהּ גַם, т. е. предполагаемый nif. †

הָסֵר – 1. **убрать, удалить** (Суд 10:16; 1 Сам 18:13; 2 Цар 17:23) 2. **снять** (одежду и т. п.; Быт 38:14) 3. **уничтожить** (2 Цар 18:4) 4. **отменить** (Ис 31:2) 5. **отвергнуть** (Пс 66:20) 6. **забрать** (к себе; 2 Сам 6:10).

hof.: перф. הוֹסֵר; имперф. וּיִסֵר; прич. מוֹסֵר (Ис 17:1), מוֹסְרִים (1 Сам 21:7; но вместо הַמוֹסְרִים чит. הַמוֹסֵר) – 1. **быть извлеченным, удаленным** (Лев 4:31,35; 1 Сам 21:7) 2. **быть отмененным, прекратиться** (Дан 12:11) 3. **Дамаск перестанет быть городом** (Ис 17:1). †

Произв.: סור (?), סרה.

סור (?) [морфологически – пасс. причастие от סור qal]: ж. р. סוֹרָה; мн. סוֹרִי, סוֹרֵי (Иер 17:13 Q) – 1. **отступник** (Иер 2:21; 17:13 Q) 2. **отверженный** (Ис 49:21). В 2 Цар 11:6 вместо סור שָׁעַר следует, вероятно, читать הַיְסוּד שָׁעַר. †

סות hif.: перф. הִסְתָּה (1 Цар 21:25), הִסְתֵּה (1 Сам 26:19), הִסְתֵּה (Иов 36:16), הִסְתִּיהָ (Иер 38:22); имперф. וְיִסְתֵּה (2 Цар 18:32; Ис 36:18; 2 Пар 32:15), וְיִסְתֵּה (Иер 43:3; 2 Пар 32:11) – **уговаривать, побуждать, подстрекать, заманивать** (Втор 13:7; Нав 15:18; Иер 43:3; 2 Пар 18:31).

*סות (?) [однокоренное с מְסִיחָה; суф. -ūt]: суф. סותה K, סותו Q – **одежда**

(Быт 49:11). Или же чит. כְּסוּתוֹ, см. כְּסוּתוֹ. †

סחב qal: перф. וְסָחַבְנוּ (2 Сам 17:13); имперф. וְיִסְחָבוּ (Иер 49:20; 50:45); инф. לְסָחַב (Иер 15:3); абс. инф. סָחַב (Иер 22:19) – **тащить**. В Иер 49:20; 50:45 вместо וְיִסְחָבוּ следует, возможно, читать וְיִסְחָבוּ גַם, т. е. предполагаемый nif. †

Произв.: סחבות.

סחבות мн. [סחב]: **тряпки** (Иер 38:11,12). †

סחה pi.: перф. וְסָחַתִּי – **скрести, отскрести** (Иез 26:4). †

Произв.: סחי.

סחי [סחה]: **отбросы** (Плач 3:45). †

סחישי: то, что выросло на поле после “второго урожая”, называемого סְפִיחַ (2 Цар 19:29). †

סחף qal: прич. סָחַף – **смыть или побить** (посевы, о дожде) Прит 28:3. †

nif.: перф. נִסְחַף – **быть поверженным** (Иер 46:15). †

סחר qal: перф. סָחַרְנוּ (Иер 14:18); имперф. וְיִסְחָרוּ (Быт 34:21), וְיִסְחָרוּ (Быт 42:34); императив סָחַרוּ (Быт 34:10); прич. סָחַרְיָה, סָחַרְיָה, סָחַרְיָה, סָחַרְיָה (Ис 23:8; чит. סָחַרְיָה), סָחַרְיָה (Иез 27:12,16,18) – 1. **обходить** (землю, о торговцах или пастухах-кочевниках; Быт 34:10,21; 42:34; Иер 14:18; для последнего места возможно также значение «отправились в изгнание») 2. причастия סָחַרְיָה (י) и т. д. означают «торговец, купец» (Быт 23:16; 37:28; Ис 23:2,8; Иез 27:36; 38:13; Прит 31:14; 2 Пар 9:14), «торговый партнер» (Ис 47:15; Иез 27:12,16,18,21), «[царский] закупщик» (1 Цар 10:28; 2 Пар 1:16). †

pealal: перф. סָחַרְחַר – биться, трепетать, о сердце (Пс 38:11). †

Произв.: *סָחַר, *סָחָה, *מִסְחָר (?).

*סָחַר [סחר]: сопр. סָחַר; суф. סָחָה – **прибыль от торговли** (Ис 23:3,18; 45:14; Прит 3:14; 31:18). †

*סָחָה [סחר; qutul-at?]: сопр. סָחַר – **торговля** (Иез 27:15). †

סָחָה: стена? (Пс 91:4). †

*סָחָת: пауз. סָחָת – разновидность редких камней (Эсф 1:6). †

*סָט (?) [qatil от предполагаемого корня סוט, со стяжением]: мн. סָטִים – **злодеяние? злодей?** (Пс 101:3). †

סָטִי (Эзр 2:55): см. סוּטִי.

סִיג [I סוג]: мн. סִיגִים – **шлак** (Ис 1:22; Прит 25:4).

סִינָן [qital?]: **сиван**, третий месяц, приходился на май – июнь (Эсф 8:9). †

סִיחוּן, סִיחוּן: **имя** (Числ 21:21).

סִין: **геогр. назв.** (город – Иез 30:15,16; пустыня – Исх 16:1; 17:1; Числ 33:11, 12). †

סִינַי: пауз. סִינַי – **назв. горы Синай** (Исх 19:18).

סִינַי (הַ): **назв. племени** (Быт 10:17; 1 Пар 1:15). †

{סִינַיִם (Ис 49:12): чит. предполагаемое סִינַיִם, т. е. жители Сиены, что в Египте, см. סִינַי.}

סִיס: **ласточка или стриж** (Иер 8:7 Q). †

סִיסְרָא: **имя** (Суд 4:2).

סִיעָה (Неем 7:47), סִיעָהָא (Эзр 2:44): **имя**. †

I סִיר: мн. סִירִים (סִירִים) – **котелок**: как предмет домашнего обихода (2 Цар 4:41), только во мн. числе – как элемент культовой утвари (Исх 27:3).

II סִיר (*סִירָה?): мн. סִירִים и סִירוֹת (Ам 4:2) – 1. **колючка, колючий куст** (Ис 34:13; Ос 2:8; Наум 1:10; Эккл 7:6) 2. **острога?** (Ам 4:2). †

סִף (?) : **толпа?** (Пс 42:5). †

*סִבָּ [I סכך или II סכך]: суф. סָבוּ и סָבָה – 1. **шалаш** (Пс 27:5; 76:3) 2. **логово** (Иер 25:38; Пс 10:9). †

סָבָה [I סכך или II סכך]: сопр. סָבַח; суф. סָבַחוּ; мн. סָבָחוּ – 1. **шалаш, временное жилище** (Лев 23:43; Ис 1:8) 2. **логово** (Иов 38:40 †) 3. **הַסָּבֹת** – **праздник Шалашей, праздник Кушей, Суккот** (Втор 31:10).

סָבֹת: **направ. סָבָתָה** – **геогр. назв.** (город в Заиорданье; Быт 33:17; Нав 13:27; Суд 8:5,6,8,14-16; 1 Цар 7:46; Пс 60:8; 108:8; 2 Пар 4:17). †

Не путать с סָבַח (см.).

סָבוֹת: **имя божества** (Ам 5:26). †

סָבוֹת בְּנוֹת: **имя божества** (2 Цар 17:30). †

סָבָיִם: **назв. народа** (2 Пар 12:3). †

סָבִים (Иер 39:3): см. שָׂרֵי-סָבִים.

I סכך qal: перф. סָכַח (סָכַח) (Пс 140:8; Плач 3:43,44) и סָכַחַת (Исх 40:3); имперф. יִסְכְּחוּ (1 Цар 8:7), יִסְכְּחוּ (Иов 40:22); прич. סָכַחַת (Иез 28:14,16; см. тж. статью סָכַח), סָכְכִים (Исх 25:20; 37:9; 1 Пар 28:18) – **прикрыть, закрыть, закутать, защитить** (кого-л. или, в Плач 3:43, себя). †

hif.: имперф. סָכַף (перед односложным словом; Пс 91:4), סָכַף (Исх 40:21; Иов 3:23; 38:8; для 2 Сам 12:20 см. I סוך hif.), סָכַף (Пс 5:12); инф. סָכַף (1 Сам 24:4); прич. סָכַף (Суд 3:24; чит. סָכַף, т. е. סָכַף) – 1. **прикрыть, защитить** (Исх 40:21; Пс 5:12; 91:4) 2. **запереть** (Иов 3:23; 38:8) 3. с רגליו – букв. «прикрыть свои ноги», в знач. «справить большую нужду» (Суд 3:24; 1 Сам 24:4). †

Произв.: סָכַף, מוסף (*), סָכַף, а также, возможно, *סָכַף и סָכַף (эти два слова могут происходить и от II סכך).

II סכך qal: имперф. סָכַף – **переплести, сплести, создать** (Пс 139:13). †

ро.: имперф. סָכַף (Иов 10:11) – то же, что в qal. †

Произв. (возможно): *סָכַף и סָכַף (эти два слова можно отнести и к I סכך).

סָכַף [I סכך]: «**прикрытие**» (передвижной навес, который при штурме городов использовался идущими на приступ) Наум 2:6. †

См. тж. I סכך qal прич.

סָכַף: *геогр. назв.* (Нав 15:61). †

סָכַף nif.: перф. נִסְכַּף, נִסְכַּף, נִסְכַּף – **поступить неразумно, глупо** (1 Сам 13:13; 2 Сам 24:10; 1 Пар 21:8; 2 Пар 16:9). †

pi.: императив סָכַף – **расстроить** (замысел; 2 Сам 15:31). См. также конъектуру для Ис 44:25 в II שכל pi. †

hif.: перф. סָכַף (Быт 31:28), סָכַף (1 Сам 26:21) – то же, что в nif. †

Однокоренные: סָכַף, סָכַף, סָכַף.

סָכַף [סכל]: мн. סָכַף – **глупый, глупец** (Иер 5:21; Эккл 10:14).

סָכַף [סכל]: **глупость** (Эккл 10:6). †

סָכַף [סכל]: **глупость** (Эккл 2:3,13).

I סכן qal: имперф. יִסְכֶּן, יִסְכֶּן – **быть полезным, принести пользу** (Иов 15:3; 22:2; 34:9; 35:3). †

hif.: перф. הִסְכַּף (Пс 139:3), הִסְכַּף (Числ 22:30); императив הִסְכַּף (Иов 22:21); абс. инф. הִסְכַּף (Числ 22:30) – 1. **иметь обыкновение** (Числ 22:30 – 2 раза) 2. **помириться** (Иов 22:21) 3. **хорошо знать** (Пс 139:3). †

Произв.: סָכַף, סָכַף.

II סכן nif.: имперф. יִסְכֶּן (перед односложным словом; Эккл 10:9) – **подвергаться опасности**. †

סָכַף [морфологически – акт. причастие от I סכן qal]: **управляющий (дворцом)** Ис 22:15. †

סָכַף [I סכן; ж. р. от סָכַף]: **служанка** (1 Цар 1:2,4). †

סָכַף nif.: имперф. יִסְכֶּן (Пс 63:12), יִסְכֶּן (Быт 8:2) – **быть/оказаться закрытым, заткнутым**. †

pi.: перф. יִסְכֶּן – **отдать, выдать кого-л.** (Ис 19:4). †

Для סָכַף (Эзр 4:5) см. שכר qal.

סָכַף hif.: императив הִסְכַּף – **молчать** (Втор 27:9). †

סָכַף: *направ. סָכַף – геогр. назв.* (в Египте; Исх 12:37; 13:20; Числ 33:5,6). †

Не путать с סָכַף (см.).

סָל [qall]: пауз. סָל; мн. סָלִים, סָלִים – **корзина** (Быт 40:18; Исх 29:3).

סָל ru.: прич. מְסָלִים – **цениться** (на вес золота, о людях; Плач 4:2). †

סָל: *геогр. назв.* (2 Цар 12:21). †

סָל: (Неем 11:7): см. סָלִים.

סלד pi.: имперф. הִסְלִדָּה – прыгать от радости? (Иов 6:10). †

סָלַד: имя (1 Пар 2:30 – 2 раза). †

I סלה qal: перф. סָלַת – презирать, отвергать (Пс 119:118). †

pi.: перф. הִסָּל (Плач 1:15) – то же, что в qal. †

II סלה ru.: имперф. הִסָּלָה – быть купленным (за золото, вес на вес; Иов 28:16,19). †

סָלָה (?): музыкальный или певческий термин; значение неясно (Авв 3:3,9,13, а также 71 раз в Псалмах – Пс 3:3,5,9 и далее).

סָלָה: имя (Неем 12:7). †

סָלוֹא: имя (Числ 25:14). †

סָלוֹא (1 Пар 9:7), **סָלֵא** (Неем 11:7): имя. †

סָלוֹן и ***סָלוֹן*** [суф. -ān]: мн. סָלוֹנִים – колючка, колючий куст (Иез 2:6; 28:24). †

סלח qal: перф. וְסָלַחְתָּ, סָלַחְתָּ; имперф. יְסַלַח, יְסַלַחְתָּ; инф. סָלַחְתָּ; прич. סָלַח – простить (субъект всегда Бог; Числ 14:19,20; Втор 29:19; 2 Цар 5:18).

nif.: перф. וְנִסְלַחְתָּ – быть прощенным, о грехе (Лев 4:20; Числ 15:26).

Произв.: סָלַחְתָּ, סָלַחְתָּ.

סָלַח [סלח, qattal]: прощающий, милостивый (Пс 86:5). †

סָלִי: пауз. סָלִי – имя (Неем 12:20).

סָלִיחָה [סלח]: мн. סָלִיחוֹת – прощение (Пс 130:4; Дан 9:9; Неем 9:17). †

סָלַח: геогр. назв. (Нав 12:5).

סלל qal: имперф. וַיִּסְלַל; императив סָלַלְהוּ, סָלַלְהוּ (Иер 50:26); пасс. прич. סָלַלְתָּ (וְ) – 1. проложить дорогу (Ис 57:14; 62:10; Иер 18:15; Иов 19:12; 30:12; Прит 15:19) 2. нагромождать (награбленное; Иер 50:26) 3. перевозить, воспевать (Пс 68:5). †

piip.: императив וַיִּסְלַלְהוּ – перевозить, ценить (Прит 4:8). †

hitpo.: прич. מִסְתַּלֵּל – перевозиться, вести себя высокомерно (Исх 9:17). †

Произв.: מִסְלִיל, מִסְלָה, סָלַלְהוּ.

סָלַלְהוּ и **סָלַלְתָּ (וְ)** (Дан 11:15) [морфологически – акт. причастие ж. р. от סלל qal]: мн. סָלַלְתָּוּ – осадный вал (который воздвигают, чтобы приблизиться к осаждаемому городу) Ис 37:33; Иер 32:24.

סָלַם [סלל, суф. -am]: каменная лестница (Быт 28:12). †

סָלַסְתָּה: мн. סָלַסְתָּוּ – виноградная лоза (Иер 6:9). †

I סָלַע: пауз. סָלַע; суф. סָלַעִי, סָלַעוּ (Ис 31:9); мн. סָלַעִים – скала (Числ 20:10; Пс 40:3; Песн 2:14); тж. Бог как Скала (Пс 31:4). Слово סָלַעוּ («его скала»; Ис 31:9) обозначает отборное войско Ассирии, или ассирийского полководца, или ассирийского бога.

II סָלַע (הַ): геогр. назв. (Суд 1:36; 2 Цар 14:7; Ис 16:1; 42:11). †

סָלַע הַמַּחְלָקוֹת: геогр. назв. (1 Сам 23:28). †

סָלַע (הַ) רַמּוֹן: геогр. назв. (Суд 20:45,47; 21:13). †

סָלַעַם [qutlad]: разновидность саранчи (Лев 11:22). †

סלף pi: имперф. **יִסְלַף**, **יִסְלַף**; прич. **מְסֻלָּף** – 1. **искривить** (чей-л. путь, т. е. погубить кого-л.; Прит 19:3); тж. в значении «погубить» (Прит 13:6; 21:12; Иов 12:19) 2. **יִסְלַף דְּבָרַי** «расстроит чьи-л. дела», т. е. приведет к неудаче, поражению, в суде и т. п. (Исх 23:8; Втор 16:19; Прит 22:12). †

Произв.: **סֻלַּף**.

סֻלַּף [סלף]: **порочность, лживость** (Прит 11:3; 15:4). †

סלק qal: имперф. **אָסַק** – **подняться, взойти** (Пс 139:8). †

סֻלַּת [qult]: суф. **סֻלַּתָּהּ** – **пшеничная мука тонкого помола** (Лев 2:1; Иез 16:19).

סֻמְגָר־נָבוּ: *имя?* (Иер 39:3). †

סֻמְדָר [четырёхконсонантный корень]: **цветки винограда** (Песн 2:13,15; 7:13). †

סֻמִּים мн. [qall]: **благовония, обычно в выражении סֻמִּים (ה) קִטְרוֹת** “воскурение благовоний” (Исх 30:34; Лев 4:7).

סמך qal: перф. **סָמַךְ**, **סָמַכְתָּ**, **וְסָמַכְתָּ**; имперф. **יִסְמַכְתָּ**, **יִסְמַכְתָּ**, **יִסְמַכְתָּ**; императив **יִסְמַכְתָּ**; прич. **סֻמְכֵי**, **סֻמְכֵי**; пасс. прич. **סָמַךְ**, **סָמַכְתָּ** – 1. **возложить** (руку – ритуальный жест; Лев 4:15; Числ 27:23); тж. в значении «опереться» (Ам 5:19 †) 2. **поддерживать, помогать** (Пс 37:17, 24; 145:14) 3. **обеспечить чем-л., даровать** (Быт 27:37; Пс 51:14 †) 4. **пасть на кого-л., о гневе** (Пс 88:8 †) 5. **осадить** (город; Иез 24:2 †) 6. пасс. прич. **סָמַךְ**, **סָמַכְתָּ** означает «твердый, уверенный, постоянный» (Ис 26:3; Пс 111:8; 112:8 †).

nif.: перф. **נִסְמַכְתָּ**, **נִסְמַכְתָּ**; имперф. **יִסְמַכְתָּ**, **יִסְמַכְתָּ** – 1. **опереться** (Суд 16:29; 2 Цар 18:21; Ис 36:6) 2. **полагаться,**

надеяться (Ис 48:2; Пс 71:6; 2 Пар 32:8). †

pi.: императив **סִמְכֹנֵי** – **подкрепить, придать сил** (Песн 2:5). †

סִמְכֵיהוּ: *имя* (1 Пар 26:7). †

סָמַל [см. тж. вариант **סָמַל**]: пауз. **סָמַל** – **изваяние** (Втор 4:16; 2 Пар 33:7,15). †

סָמַל: то же, что **סָמַל** (в сочетании **סָמַל הַקְּנָאָה**, т. е. “изваяние, вызывающее [у Господа] ревность/ярость”) Иез 8:3,5. †

{**סָמַן**: nif. прич. **נִסְמַן** (Ис 28:25): см. статью **נִסְמַן**.}

סמר qal: перф. **סָמַר** – **дрожать** (Пс 119:120). †

pi.: имперф. **יִסְמַר** – **встать дыбом** (от страха, о волосах на теле; Иов 4:15). †

Произв.: **סָמַר**.

סָמַר [סמר]: **ощетинившийся** (эпитет саранчи) Иер 51:27. †

סֻנְאָה (ה): *геогр. назв.?* (Эзр 2:35; Неем 3:3; 7:38). †

סֻנְאָה (ה) 1 Пар 9:7 – см. **הַסְּנְאָה (ה)**.

סֻנְבֵּלֵט: *имя* (Неем 2:10).

סֻנָּה [qatal?]: разновидность колчичих кустарников (Исх 3:2,3,4; Втор 33:16). †

סֻנְאָה: *геогр. назв.* (1 Сам 14:4). †

סֻנָּה: см. **קָרִית־סֻנָּה**.

סֻנְאָה (ה) Неем 11:9, **סֻנְאָה (ה)** 1 Пар 9:7: *имя? назв. клана?* †

סֻנְוָרִים мн. [возможно, однокоренное с **מְנוּרָה**, префикс sa-]: **слепота** (Быт 19:11; 2 Цар 6:18). †

סֻנְחָרִיב, **סֻנְחָרִב** (2 Цар 19:20): *имя Синаххериб* (Ис 36:1).

סֻנְסָנָה: *геогр. назв.* (Нав 15:31). †

*סנסנים מנ.: суф. סנסניו – соцветия финиковой пальмы (Песн 7:9). †

סנפיר [четырёхконсонантный корень]: плавник (Лев 11:9,10,12; Втор 14:9,10). †

סס [qāl]: моль (Ис 51:8). †

ססמי: пауз. ססמי – имя (1 Пар 2:40 – 2 раза). †

סעד qal: перф. טעד; имперф. יטעד, יטעדני, יטעדנו, יטעדך, יטעדך; императив טעד (малый камац; Суд 19:5,8; чит. טעד?), סעדה, סעדו, סעדני, סעדו; инф. לטעד – 1. поддерживать, помогать (Пс 18:36; 20:3) 2. подкрепить, придать сил, о еде, с לב (Быт 18:5; Пс 104:15); тж. без לב (1 Цар 13:7).

Произв.: מטעד.

סעה qal: прич. טעה – быть стремительным, сильным, о ветре (Пс 55:9). †

סעו: см. טעו qal императив.

*סעיה: сопр. טעיה; мн. סעיה, סעיה – 1. нависающая скала (Суд 15:8,11; Ис 2:21; 57:5) 2. ветвь (Ис 17:6; 27:10). †

Однокоренные: טעה, *טעה, *טעה, סעיה, *סעיה.

סעה [от *טעיה] pi.: прич. מטעה – отрезать, отрубать (ветви; Ис 10:33). †

*טעה [qattil]: мн. טעים – двудушный или нерешительный (Пс 119:113). †

*טעה [однокоренное с *טעיה]: мн. טעיה – ветвь (Иез 31:6,8). †

Произв.: *טעה.

סעיה מנ. [однокоренное с *טעיה]: костыли? различные мнения? (1 Цар 18:21). †

סער qal: имперф. יסער; прич. יסער – 1. быть бурным (море; Иона 1:11,13) 2. быть неистовым, о войнах (Авв 3:14). †

pi.: имперф. ייסער – прийти в ярость (2 Цар 6:11). †

ri.: имперф. יאסער (Зах 7:14; чит. יאסער? יאסער?) – рассеять, разбросать. †

po. (?): имперф. יסער – унести, слудь (Ос 13:3). Или же чит. ru. יסער. †

ru.: прич. (без префикса מ) или перф. סערה (Ис 54:11; или же чит. מטערה?) – быть унесенным бурей. †

Произв.: סערה, סערה.

סער [סער]: пауз. טער; суф. טערה – то же, что סערה (Иер 25:32; Иона 1:4; Пс 83:16).

סערה [סער]: сопр. טערה; мн. абс. טערות; мн. сопр. טערות – сильный ветер, буря (2 Цар 2:11; Ис 40:24; Иез 1:4; Зах 9:14).

I טה: пауз. טה; суф. טפי, טפם; мн. טפים – порог (Суд 19:27; 2 Цар 12:10; Ис 6:4).

Произв.: טפה.

II טה: пауз. טה; мн. טפים, טפות, טפות – чаша (Исх 12:22 – 2 раза; 2 Сам 17:28; 1 Цар 7:50; 2 Цар 12:14; Иер 52:19; Зах 12:2). †

III טה (2 Сам 21:18), טפי (1 Пар 20:4): имя. †

ספד qal: перф. יספדו, יספדו; имперф. יספדו, יספדו, יספדו, יספדו; императив יספדו (Иер 49:3); инф. לספד и לספד(ו); абс. инф. ספדו; прич. ספדים – оплакивать, скорбеть (1 Сам 28:3; 1 Цар 13:30; Мих 1:8); в т. ч. о битье себя в грудь (Ис 32:12).

nif.: имперф. יִסְפָּדוּ – быть оплаканным (Иер 16:4; 25:33). †

Произв.: מִסְפָּד.

סִפַּח qal: перф. סִפְּחָה (Иер 12:4), רָפַח (Ам 3:15); имперф. סִפְּחָה (Быт 18:23,24; Ис 7:20); инф. סִפּוֹחַ (Втор 29:18), סִפְּחוּלָה (Пс 40:15) – 1. **удалить, уничтожить** (Быт 18:23,24; Втор 29:18; Ис 7:20; Пс 40:15) 2. **исчезнуть** (Иер 12:4; Ам 3:15). Вместо סִפּוֹחַ в Ис 30:1 и סִפְּחוּלָה в Числ 32:14 чит., соответственно, סִפְּחָה и סִפְּחָה, т. е. инф. от סִפַּח qal «прибавить». Для סִפּוֹחַ (Ис 29:1; Иер 7:21) см. סִפַּח qal императив. †

nif.: перф. הִגְסַפְּתָה (1 Сам 26:10); имперф. הִסְפָּתָה, אִסְפָּתָה; прич. הִסְפָּתָה – **быть уничтоженным, погибнуть** (1 Сам 12:25; 27:1). В Ис 13:15 – в знач. «быть пойманным». В 1 Пар 21:12 вместо הִסְפָּתָה чит. הִסְפָּתָה «бегство твое», инф. с суф. от סִפַּח qal.

{hif.: имперф. אִסְפַּחְתָּ (Втор 32:23) – чит. אִסְפַּחְתָּ «соберу», см. אִסַּח qal имперф., или же אִסְפַּחְתָּ «прибавлю», см. סִפַּח hif. имперф. †}

סִפַּח qal: императив סִפְּחֵי – **назначить** (на должность; 1 Сам 2:36). †

nif.: перф. הִגְסַפְּתָה – **присоединиться** (Ис 14:1). †

pi. (?): прич. סִפְּחָה – **направить** (свой гнев; Авв 2:15). Или же вместо סִפְּחָה чит. מִסְפָּח «из чаши [гнева твоего]», см. II סִפַּח. †

pu.: имперф. יִסְפָּחוּ – **собраться, сгрудиться** (Иов 30:7). †

hitp.: инф. הִסְפַּחְתָּה – **присоединиться** (1 Сам 26:19). †

Произв. (возможно): סִפְּחָה.

תִּפְּחָה: **струнья** (Лев 13:2; 14:56). †
Однокоренные: תִּפְּחָה и שִׁפְּחָה.

סִפִּי (1 Пар 20:4): см. III סִפַּח.

סִפְּיָה [возможно, от глагола סִפַּח]: сопр. סִפְּיָה; мн. סִפְּיָה – **“второй урожай”** (то, что выросло на поле после жатвы; Лев 25:5,11; 2 Цар 19:29; Ис 37:30). В Иов 14:19 вместо סִפְּיָה следует, вероятно, читать *סִפְּיָה (предполагаемое существительное со знач. “смывание”, от глагола סִפַּח). †

סִפְּיָה [סִפַּח]: **корабль** (Иона 1:5). †

סִפִּיר: мн. סִפְּיָה – **сапфир? лазурит?** (Исх 28:18; Иез 1:26).

סִפָּל: **чаша** (Суд 5:25; 6:38). †

סִפַּח qal: имперф. יִסְפַּח; пасс. прич. סִפְּוֹחַ (но в Иер 22:14 вместо סִפְּוֹחַ чит. абс. инф. סִפּוֹחַ, סִפְּוֹחַ – **покрыть** (обшивкой из кедра и т. п.; 1 Цар 6:9; 7:3,7; Иер 22:14; Агг 1:4). Для סִפְּוֹחַ в Втор 33:21 см. конъектуру в אֵתֶּה qal. †

Произв.: סִפְּיָה, סִפְּוֹחַ.

סִפְּוֹחַ [סִפַּח]: **потолок** (1 Цар 6:15). †

סִפַּח [от I סִפַּח] hitpo.: инф. הִסְפַּחְתָּה – **находиться у порога** (как страж? как нищий?) Пс 84:11. †

סִפַּח qal: перф. וְסִפַּחְתָּ (Иер 48:26), וְסִפַּחְתָּ, וְסִפַּחְתָּ; имперф. וְסִפַּחְתָּ; императив וְסִפַּחְתָּ – **ударять, хлопать** (в ладоши, тж. хлопать себя по бедру, в знак гнева, скорби, досады – Числ 24:10; Иер 31:19; 48:26; Иез 21:17; Иов 34:37; Плач 2:15); тж. о наказании (Иов 34:26). †

סִפַּחְתָּ пауз. (Иов 36:18): см. *שִׁפַּחְתָּ.

סִפַּח (110 раз) – в т. ч. qal: перф. וְסִפַּחְתָּ, וְסִפַּחְתָּ, וְסִפַּחְתָּ (Пс 56:9), וְסִפַּחְתָּ, וְסִפַּחְתָּ (2 Пар 2:16); имперф. וְסִפַּחְתָּ, וְסִפַּחְתָּ, וְסִפַּחְתָּ, וְסִפַּחְתָּ.

וַיִּסְפְּרֶם, וַאֲסַפְּרֶם; императив סִפֵּר (Быт 15:5); инф. לְסַפֵּר; прич. סֹפֵר (Ис 33:18 – 2 раза; см. тж. статью סֹפֵר) – 1. считать, пересчитать, отсчитать (Лев 23:16; Пс 48:13; 1 Пар 21:2) 2. записать, написать (Пс 87:6 †) 3. набрать (для работы; 2 Пар 2:1 †) 4. передать, по счету (Эзр 1:8 †).

nif.: имперф. יִסְפְּרוּ, יִסְפְּרֵ – быть пересчитанным (1 Пар 23:3); в остальных местах – с отрицанием, как о чем-то невозможном (Быт 16:10; Иер 33:22).

pi.: перф. סִפְּרוּ, סִפְּרֵי; имперф. אֲסַפֵּר, וְאֲסַפְּרֶה, וְאֲסַפְּרֶה, וְאֲסַפְּרֶה, וְאֲסַפְּרֶה, וְאֲסַפְּרֶה, וְאֲסַפְּרֶה; императив סִפֵּר (Ис 43:26), סִפְּרוּ, סִפְּרוּ; инф. סִפֵּר (Исх 9:16; Пс 26:7; 40:6; 50:16; 73:28; 102:22); прич. מְסַפֵּר, מְסַפְּרִים – 1. рассказать, возвестить (Быт 24:66; Исх 10:2; Пс 9:2; 22:23; 119:13) 2. обсуждать (Пс 64:6; 69:27) 3. пересчитать (Пс 22:18; Иов 38:37).

pu.: перф. יִסְפֵּר, יִסְפְּרֵ; имперф. יִסְפְּרוּ, יִסְפְּרֵ – быть рассказанным (Ис 52:15; Авв 1:5; Пс 22:31; 88:12; Иов 37:20). †

Однокоренные: סִפֵּר, סֹפֵר, I סִפְּרוּ, *סִפְּרֵה, סִפְּרוּ, I מְסַפֵּר.

סִפְּרָה [ספר] (180 раз): суф. סִפְּרֵי, סִפְּרֵי; мн. סִפְּרִים – 1. свиток (1 Сам 10:25; Ис 34:4) 2. повествование, текст (Нав 10:13; Наум 1:1) 3. письмо, послание (2 Сам 11:14; 2 Цар 5:6; Эсф 9:30); иногда слово סִפְּרִים обозначает одно письмо (Ис 39:1) 4. документ (סִפְּרֵי כְּרִיתוֹת) «свидетельство о разводе» Ис 50:1; סִפְּרֵי הַמְּקָנָה «купчая» Иер 32:11) 5. письменность, система письма (напр. יוֹדֵעַ סִפֵּר «грамотный» Ис 29:11 Q).

סֹפֵר, סוֹפֵר [ספר]: мн. סֹפְרִים (1) סֹפְרֵי – 1. секретарь, чиновник, министр (1 Цар 4:3; Ис 36:3) 2. книжник, знаток священных текстов (Эзр 7:6,11) 3. писец (Иер 36:23; Иез 9:2).

См. тж. ספר qal прич.

I סִפְּרָה [ספר]: перепись (2 Пар 2:16). †

II סִפְּרָה *סִפְּרָה: направ. סִפְּרָה – геогр. назв. (Быт 10:30). †

סִפְּרָד: геогр. назв. (Авд 20). †

*סִפְּרָה [ספר]: суф. סִפְּרָה – книга, запись (Пс 56:9). †

סִפְּרוֹיִם: пауз. סִפְּרוֹיִם – геогр. назв. (2 Цар 18:34).

סִפְּרוֹיִם: назв. народа (2 Цар 17:31; первая половина стиха). †

סִפְּרוֹת מн. [ספר]: число? (Пс 71:15). †

סוֹפְּרָת (ה) Эзр 2:55, סוֹפְּרָת Неем 7:57 – имя. †

סִקֵּל qal: перф. וַיִּסְקְלוּם, וַיִּסְקְלוּם (Втор 13:11), וַיִּסְקְלוּם (Втор 17:5), וַיִּסְקְלוּ, וַיִּסְקְלוּ; имперф. וַיִּסְקְלוּ, וַיִּסְקְלוּ; императив וַיִּסְקְלוּ, וַיִּסְקְלוּ; инф. לְסִקֵּל; абс. инф. סִקֵּל – побить камнями (казнь; Втор 22:24; 1 Сам 30:6).

nif.: имперф. יִסְקְלוּ – быть побитым камнями (Исх 19:13; 21:28,29,32). †

pi.: имперф. וַיִּסְקְלוּ, וַיִּסְקְלוּ; императив וַיִּסְקְלוּ – 1. кидаться камнями (2 Сам 16:6,13) 2. убирать камни, освобождать от камней (Ис 5:2; 62:10). †

pu.: перф. סִקֵּל (1 Цар 21:14,15) – то же, что в nif. †

סֵר [סר]: ж. р. סֵרָה – угрюмый (1 Цар 21:5; 20:43; 21:4). †

*סָרָב [qattāl]: мн. סָרָבִים – колючий куст (Иез 2:6). †

סָרְגוֹן: имя Саргон (Ис 20:1). †

סָרָד: имя (Быт 46:14).

סָרְדִי (סָרְדִי): назв. клана (Числ 26:26). †

סָרָה [סור]: 1. бунт, измена, непокорность (Втор 13:6; Ис 1:5) 2. преступление (Втор 19:16 †) 3. прекращение (Ис 14:6 †).

סָרָה (2 Сам 3:26): см. הַסָּרָה.

I סָרַח qal: имперф. תִּסְרַח; прич. סָרַחַת; пасс. прич. סָרַחַת, סָרַחַת, סָרַחַת – 1. свисать (Исх 26:12) 2. разрастаться, о лозе (Иез 17:6) 3. пасс. прич. означает «свисающий» (Исх 26:13; Иез 23:15) и «растянувшийся, развалившийся» (о пирующих; Ам 6:4,7). †

Произв.: סָרַח.

II סָרַח nif.: перф. נִסְרַחַה – протухнуть, испортиться (Иер 49:7). †

סָרַח [I סָרַח]: то, что свисает (о свисающей части полотнища) Исх 26:12. †

*סָרִיוֹן: суф. סָרִינוּ; мн. סָרִינֹת – кольчуга (Иер 46:4; 51:3). †

Варианты: שָׂרִיֹן и שָׂרִיֹן.

סָרִים: сопр. סָרִים; мн. סָרִים – 1. саванник (Быт 39:1; Иер 29:2) 2. евнух (Ис 39:7; 56:3).

I סָרְן * : мн. סָרְנִים, סָרְנִי – правитель города (только у филистимлян) Суд 16:30; 1 Сам 6:12.

II סָרְן * : мн. סָרְנִי – ось (1 Цар 7:30). †

*סָרַעְפָּה [от סַעְפָּה; появление ר – результат диссимилиации согласных

при удвоении ע]: мн. סָרַעְפָּתָיו – ветвь (Иез 31:5). †

{סָרַף: pi. прич. מְסָרְפוֹ (Ам 6:10) – см. שָׂרַף pi.}

סָרַפַּד: колючий куст? крапива? (Ис 55:13). †

סָרַר qal: перф. סָרַר (Ос 4:16); прич. סָרַרַת, סָרַרַת, סָרַרַת, סָרַרַת (Ос 4:16), סָרַרַת (ו)סָרַרַת и סָרַרַת (Пс 68:7) – быть упрямым, непокорным (Втор 21:18; Ис 30:1; Зах 7:11). Для סָרַר в Плач 3:11 см. סור pol. перф.

Однокоренные: סָר.

סָתָר K (סָתָר Q – ошибочно) [qital?]: сезон дождей, зима (Песн 2:11). †

סָתָרוּ: имя (Числ 13:13). †

סָתַם qal: перф. סָתַם; имперф. וַיִּסְתָּמוּ, וַיִּסְתָּמוּ, וַיִּסְתָּמוּ; императив סָתַם (Дан 8:26; 12:4); инф. לְסָתוֹם; пасс. прич. סָתַם (ו)ם, סָתַם – 1. засыпать (источники; 2 Цар 3:19,25; 2 Пар 32:3, 4,30) 2. скрыть, утаить (Иез 28:3; Дан 8:26; 12:4,9). В Пс 51:8 слово סָתַם («сокрытое») обозначает, видимо, душу (вместо בָּסָתָם чит. בָּבָסָתָם?). †

nif.: инф. לְהִסְתָּם – быть заделанным, о пробоинах в стене (Неем 4:1). †

pi.: перф. וַיִּסְתָּמוּ; имперф. וַיִּסְתָּמוּ – засыпать (колодцы; Быт 26:15,18). †

סָתַר nif.: перф. נִסְתָּר (Прит 22:3 Q; 27:12), וַנִּסְתָּרַת, וַנִּסְתָּרַת, וַנִּסְתָּרַת, וַנִּסְתָּרַת; имперф. יִסְתָּר, יִסְתָּרוּ, יִסְתָּרוּ, יִסְתָּרוּ; императив וַאֲסָתַר, וַאֲסָתַר, וַאֲסָתַר, וַאֲסָתַר (Иер 36:19); инф. לְהִסְתָּר (перед односложным словом; Иов 34:22); прич. נִסְתָּר (ו)ת, נִסְתָּרִים (Пс 19:7), נִסְתָּרִים

– 1. **спрятаться** (1 Сам 20:24; Прит 28:28) 2. **быть скрытым, неизвестным** (Ис 40:27; Пс 38:10) 3. **расстаться** (Быт 31:49 †) 4. **נסְתָר(ו)ת** «тайны бытия» (Втор 29:28 †); «тайные грехи» (Пс 19:13 †).

pi.: императив סְתַרְי – **укрыть, дать убежище** (Ис 16:3). †

pu.: прич. מְסֹתֵר – **быть скрытым, непрявленным** (Прит 27:5). †

hif.: перф. הִסְתַּרְתִּי, הִסְתַּרְתָּ, הִסְתַּרְתִּי, הִסְתַּרְתָּ; имперф. יִסְתַּר, יִסְתַּרְנִי, תִּסְתַּר, תִּסְתַּרְנִי (Иез 39:23,24), וַיִּסְתַּר, וַיִּסְתַּרְנִי, תִּסְתַּרְנִי, תִּסְתַּרְנִי; императив הִסְתַּר (Пс 51:11); инф. לִסְתַּר (из לְהִסְתַּר*; Ис 29:15); абс. инф. הִסְתַּר (Втор 31:18; Ис 57:17; Прит 25:2; в последнем месте форма הִסְתַּר может рассматриваться и как сопр. инф.); прич. מִסְתַּר – 1. **спрятать, скрыть** (Пс 64:3; 119:19) 2. с פָּנִים – «**скрыть свое лицо**» (Ис 3:6; Ис 50:6; 53:3); тж. метафорически (Бог гневается на людей – Втор 31:17,18; Пс 27:9; прощает грехи – Пс 51:11; грехи людей скрыли Его лицо – Ис 59:2); тж. без פָּנִים, в знач. «**гневаться**» (Ис 57:17).

hitp.: имперф. תִּסְתַּרְתָּ; прич. מִסְתַּר – 1. **прятаться, скрываться** (1 Сам 23:19; 26:1; Ис 45:15; Пс 54:2) 2. **исчезнуть, о разуме** (Ис 29:14). †

Произв.: סְתַר и סְתָרָה, סְתָרָה, סְתָרָה, מִסְתַּר (?), מִסְתַּר.

סְתַר и סְתָרָה [סתר]: пауз. סְתַר и סְתָרָה (Пс 139:15); сопр. סְתַר; суф. סְתַרְי, סְתַרְי; мн. סְתָרִים – 1. **укрытие** (1 Сам 19:2), тж. метафорич. (Пс 32:7) 2. **тайна** (Суд 3:19) 3. **בְּסֵתֵר тайно, втайне** (Втор 13:7).

סְתָרָה [סתר]: **укрытие, защита** (Втор 32:38). †

סְתַרְי: **имя** (Исх 6:22). †

ע

I **עָבַד** [עוב]: сопр. עָבַד и עָבַד (Исх 19:9); мн. абс. עָבַדְתָּ וְעָבַדְתָּ (2 Сам 23:4; Пс 77:18); мн. сопр. עָבַדְתִּי; мн. с суф. עָבַדְתִּי – 1. **облако** (1 Цар 18:44; Ис 19:1) 2. **заросли** (Иер 4:29 †).

II **עָבַד** [qal] и **עָבַד** [qull]: сопр. עָבַד (Иез 41:25; **малый камац**); мн. עָבַדְתִּי – архитектурный термин (1 Цар 7:6; Иез 41:25,26). †

עָבַד (290 раз) – qal (270 раз): перф. עָבַדְתִּי, עָבַדְתָּ, וְעָבַדְתָּ, וְעָבַדְתִּי (Втор 28:39), עָבַדְתִּי, עָבַדְתָּ, וְעָבַדְתִּי, וְעָבַדְתָּ, וְעָבַדְתִּי, וְעָבַדְתָּ, וְעָבַדְתִּי, וְעָבַדְתָּ, וְעָבַדְתִּי; имперф. יַעֲבֹד, יַעֲבֹדוּ, יַעֲבֹדוּ, יַעֲבֹדוּ; имперф. יַעֲבֹדְתָּ, יַעֲבֹדְתָּ, יַעֲבֹדְתָּ, יַעֲבֹדְתָּ; инф. תַּעֲבֹד, תַּעֲבֹדוּ, תַּעֲבֹדוּ, תַּעֲבֹדוּ (Исх 3:12), תַּעֲבֹדוּ (Нав 24:15), יַעֲבֹדוּ, יַעֲבֹדוּ, יַעֲבֹדוּ, יַעֲבֹדוּ; абс. עָבַדְתִּי, עָבַדְתָּ, וְעָבַדְתָּ, וְעָבַדְתִּי, וְעָבַדְתָּ, וְעָבַדְתִּי; императив עָבַד (1 Сам 26:19), עָבַדְתָּ, עָבַדְתָּ, עָבַדְתָּ (1 Пар 28:9), עָבַדְתָּ, עָבַדְתָּ, עָבַדְתָּ; инф. עָבַדְתָּ, עָבַדְתָּ; прич. לְעָבַדְתִּי, לְעָבַדְתָּ, לְעָבַדְתִּי, לְעָבַדְתָּ; мн. עָבַדְתִּי, עָבַדְתִּי, עָבַדְתִּי, עָבַדְתִּי (см. тж. **עוֹבְדִים**, **עוֹבְדִים**); עָבַדְתִּי – 1. **работать** (Исх 5:18; 20:9; 34:21; Втор 5:13; Эккл 5:11) 2. **обрабатывать** (землю – Быт 4:12; виноградник – Втор 28:39) 3. **служить кому-л.**

(Быт 29:20; Втор 15:12; 28:48; 2 Сам 16:19; Иов 39:9) 4. **поклоняться**, о религиозном культе (Втор 6:13; Суд 2:7; 1 Цар 22:54) 5. **делать рабом, принуждать к работе** (Исх 1:14; Лев 25:39,46; Иер 25:14).

nif.: перф. נַעֲבַד (Эккл 5:8), וְנַעֲבַדְתֶּם; имперф. יַעֲבֹד, תַעֲבֹד – **быть обрабатываемым**, о полях и т. д. (Втор 21:4; Иез 36:9,34). В Эккл 5:8 текст неясен. †

pu. (pass. qal?): перф. עֲבַד – **быть исполняемым, делаться**, о труде, работе (Втор 21:3; Исх 14:3). †

hif.: перф. הֵעֲבַדְתִּי, הֵעֲבַדְתָּ, הֵעֲבַדְתִּי, הֵעֲבַדְתָּ (Иер 17:4); имперф. יַעֲבֹד, תַעֲבֹד; инф. לְהַעֲבִיד; прич. מַעֲבִידים – 1. **принуждать к работе** (Исх 1:13; 6:5; Иез 29:18; 2 Пар 2:17) 2. **заставить поклоняться** (израильскому Богу; 2 Пар 34:33) 3. **обременять** (Исх 43:23,24) 4. **«сделаю тебя рабом врагов твоих»** (Иер 17:4). †

hof. (?): имперф. תַעֲבֹדְם (Исх 20:5; 23:24; Втор 5:9); נַעֲבַדְם (Втор 13:3) – **поклоняться**, букв. «быть приведенным в подчинение [чужим богам]». Или же чит. qal (в Исх 20:5; 23:24; Втор 5:9 – תַעֲבֹדְם; в Втор 13:3 – נַעֲבַדְם). †

Произв.: I עֲבָד, *עֲבָדָה, *עֲבָדָה, *עֲבָדָה, *מַעֲבָד, *עֲבָדוֹת.

I עֲבָד [עבד] (800 раз): пауз. עֲבָד; суф. עֲבָדִי, עֲבָדְךָ, עֲבָדְךָ, עֲבָדוֹ, עֲבָדְכֶם, עֲבָדוֹ, עֲבָדִי, *עֲבָדִים, *עֲבָדִי, *עֲבָדִיךָ, *עֲבָדִיךֶם, *עֲבָדִיהָ, *עֲבָדִיהֶם – 1. **раб** (Быт 39:17; Исх 20:10; Иер 34:11; Иов 3:19) 2. о сановниках – по отношению к царю (Быт 40:20; 1 Цар 1:47); члены отряда – по отношению к командиру (עֲבָדֵי דָוִד «люди Давида» 1 Сам 25:10);

человек как раб Господа (Втор 34:5; Иер 7:25); народ Израиля как раб Господа (Исх 44:21) 3. **люди о себе**, при обращении к высшему, в знач. «я», «мы» (עֲבָדְךָ Быт 44:32; עֲבָדֵיךָ Быт 47:3).

II עֲבָד: пауз. עֲבָד – **имя** (Суд 9:26).

*עֲבָד [עבד]: мн. עֲבָדֵיהֶם – **дело** (Эккл 9:1). †

עֲבָד-אָדוֹם, עֲבָד אָדָם: **имя** (2 Сам 6:10-12).

עֲבָד-מֶלֶךְ: **имя** (Иер 38:7).

עֲבָד נָגוּ: **имя** (Дан 1:7). †

См. это имя тж. в библ.-арам.

עֲבָדָא: **имя** (1 Цар 4:6).

עֲבָד אֵל: **имя** (Иер 36:26). †

עֲבָדָה, עֲבֹדָה [עבד] (140 раз): сопр. עֲבַדְתָּ, עֲבַדְתִּי; суф. עֲבָדְתָּ, עֲבָדְתִּי – **работа** (Быт 30:26; Исх 1:14; Пс 104:23); тж. о культовом служении (Исх 12:25,26; 1 Пар 28:13,14).

עֲבָדָה [עבד]: **собр. рабы** (Быт 26:14; Иов 1:3). †

I עֲבָדוֹן: **имя** (Суд 12:13).

II עֲבָדוֹן: **геогр. назв.** (Нав 21:30; 1 Пар 6:59). †

*עֲבָדוֹת [עבד]: суф. עֲבָדְתֶנּוּ, עֲבָדְתֶם – **рабство** (Эзр 9:8,9; Неем 9:17). †

עֲבָדִי: **имя** (1 Пар 6:29).

עֲבָדֵי אֵל: **имя** (1 Пар 5:15). †

עֲבָדִיהָ: **имя** Авд́ий (Авд 1).

עֲבָדֵיהוּ: **имя** (1 Цар 18:3).

עֲבָה qal: перф. עֲבַהְתָּ, עֲבַהְתִּי – **быть/стать толстым** (Втор 32:15; 1 Цар 12:10; 2 Пар 10:10). †

Однокоренные: עָבַי, *עָבִי, *מַעֲבָה.

инф. לְעֵבִיר, לְהֵעִבִיר, בְּהֵעִבִיר (из הָעֵבְרָנוּ, לְהֵעִבְרוּ; 2 Сам 19:19); לְהֵעִבִיר (Втор 2:30); абс. инф. הָעֵבִיר (Нав 7:7; чит. הָעֵבִיר?); прич. מַעֲבִיר, מְעַבֵּיר – 1. **перевести, перенести** (Быт 32:24; Пс 136:14) 2. **провести, пронести** (мимо, перед, сквозь; Исх 33:19; Числ 31:23; 1 Сам 16:8-10; Иез 37:2) 3. **забрать, удалить** (2 Сам 3:10; 1 Цар 15:12; Пс 119:39; Эклл 11:10) 4. **пропустить, позволить пройти** (Втор 2:30) 5. **привести** (2 Сам 2:8) 6. **послать** (ветер – Быт 8:1; зверей – Иез 14:15; сборщика податей – Дан 11:20); тж. о звуках и известиях (Исх 36:6; Лев 25:9) 7. **передать, отдать** (Числ 27:8) 8. **принести в жертву** (Втор 18:10; 2 Цар 23:10; Иер 32:35) 9. **предать** (пытке, казни; 2 Сам 12:31) 10. **снять** (одежду; Иона 3:6) 11. **провести** (бритвой, т. е. побрить; Числ 8:7) 12. **заставить отвести** (взгляд; Пс 119:37) 13. **простить** (грех; Иов 7:21) 14. **пропустить** (срок; Иер 46:17). В Быт 47:21 вместо לְעָרִים אֹתוֹ הָעֵבִיר чит. הָעֵבִיד אֹתוֹ לְעֵבְדִים «поработил его [т. е. народ]». В Иер 15:14 вместо הָעֵבְרָתִי чит. הָעֵבְדָתִי «сделаю тебя рабом [у врагов твоих]».

Произв.: מַעֲבִיר, מְעַבֵּיר, מַעֲבָרָה, עֵבְרָה, עֵבְרִי, I עֵבְרָה.

II עֵבֵר hitp.: перф. הִתְעַבְרָתָּ, הִתְעַבְרָה; имперф. וַיִּתְעַבֵּר, וַיִּתְעַבְרָה; прич. מִתְעַבֵּר, מִתְעַבְרָה – 1. **гневаться, разгневаться** (Втор 3:26; Пс 78:21, 59, 62; 89:39) 2. **вмешаться** (в ссору; Прит 26:17) 3. **разгневать** (Прит 20:2) 4. **быть дерзким, наглым** (Прит 14:16). †

Произв.: עֵבְרָה.

I עֵבֵר [I עבר]: суф. עֵבֵר; мн. עֵבְרִי, עֵבְרִי, עֵבְרִיָּה, עֵבְרִיָּה – 1. **сторона** (מְּכַל-עֵבְרִי) «на всех границах» 1 Цар 5:4); чаще –

об одной из двух сторон (מֵעֵבֵר הַלֵּל) «на той стороне» 1 Сам 14:1); тж. מִשְׁנֵי עֵבְרֵיהֶם «на обеих сторонах» (Исх 32:15) 2. **за чем-либо, по ту сторону** (Иер 25:22) 3. **по ту сторону** (Числ 21:13); **из, со стороны** (Иов 1:19) 4. **по ту сторону** (Ис 18:1); **из-за** (т. е. откуда; Соф 3:10) 5. **вперед** (Иез 1:9) 6. **«за море»** (Втор 30:13 †) 7. **«перед нею»** (Исх 25:37 †) 8. оборот עֵבֵר הַיַּרְדֵּן может обозначать земли и к востоку от Иордана (Втор 1:1), и к западу от Иордана (Втор 3:20) 9. выражение עֵבֵר הַנָּהָר может значить как «территория восточнее реки [Евфрат]» (т. е. Месопотамия; Нав 24:2), так и «территория западнее реки [Евфрат]» (т. е. Сирия-Палестина; 1 Цар 5:4).

II עֵבֵר: *имя* (Быт 10:24).

III עֵבֵר: *назв. народа* (Числ 24:24). †

עֵבְרָה [II עבר]: сопр. עֵבְרָתָּ; суф. עֵבְרָתִי, עֵבְרָתְךָ, עֵבְרָתָם, עֵבְרָתֵם; мн. абс. עֵבְרָוֹת; мн. сопр. עֵבְרוֹת (Иов 40:11) и עֵבְרוֹת (Пс 7:7; от *עֵבְרָה?) – 1. **гнев, ярость** (Быт 49:7; Соф 1:18) 2. **наглость, хвастовство** (Ис 16:6).

עֵבְרָה (2 Сам 19:19) [I עבר]: мн. сопр. עֵבְרוֹת (2 Сам 15:28 K; עֵבְרוֹת Q) – **брод**. †

I עֵבְרִי [I עבר]: ж. р. עֵבְרִיָּה; мн. עֵבְרִיָּה, עֵבְרִיָּה, עֵבְרִיָּה – **еврей** (Быт 14:13; 1 Сам 29:3; Иона 1:9); ж. р. **еврейка** (Исх 2:7).

II עֵבְרִי: *имя* (1 Пар 24:27). †

(ה) עֵבְרִים: *назв. горной цепи* (Числ 33:47).

{עֵבְרוֹן} (Нав 19:28): чит. עֵבְרוֹן, см. II עֵבְרוֹן.}

עֲבֹנָה: *геогр. назв.* (Числ 33:34,35). †

עֵבַשׁ **qal**: перф. **עֵבַשׁ** – засохнуть, сморщиться (Иоииль 1:17). †

עֵבַת **pi.**: имперф. **וַיַּעֲבֹתֶיהָ** – иска- зить (истину, в суде) или вступить (в сговор) Мих 7:3. †

Однокоренные: **עֵבַת**, **עֵבַת**.

עֵבֶת [**עֵבַת**; **qatul**]: ж. р. **עֵבֶתָהּ** – ветвистый, густолиственный, о дере- ве (Лев 23:40; Иез 6:13; 20:28; Неем 8:15). Не путать с мн. ч. от **I עָבַת**. †

עֵבֶת (***עֵבוֹת**?) [**עֵבַת**; **qutāl?** **qitāl?**]: сопр. **עֵבוֹת**; суф. **עֵבֹתוֹ**; мн. **עֵבֹתִים** (**עֵבֹתוֹ**), **עֵבֹתִים** (**עֵבֹתוֹ**), **עֵבֹתִים** – 1. веревка (Суд 16:12) 2. цепочка (Исх 28:24) 3. ветвь (Иез 19:11; 31:3,10,14 †).

עָבַ (1 Цар 4:19): см. **עָוַ**.

עֲבָה **qal**: перф. **עֲבָה** (Иез 23:7,9), **עֲבָה** (Иез 23:12); имперф. **וַתַּעֲבֹב** (Иез 23:5; тж. кетив в стихе 16), **וַתַּעֲבֹב** (Иез 23:20; также кере в стихе 16); прич. **עֲבָבִים** (Иер 4:30) – любить, воз- делеть. †

Произв.: ***עֲבָבִים**, **עֲבָבָה**.

***עֲבָבָה** [**עֲבָבָה**]: суф. **וַתַּעֲבָבָהּ** – похоть (Иез 23:11). †

עֲבָבִים мн. [**עֲבָבִים**]: любовь? прият- ность? (Иез 33:31,32). †

עָבָה (***עָוָבָה**): сопр. **עָבָה**; мн. **עָבָה** (**עָבָה**) – лепешка (Быт 18:6; 1 Цар 17:13).

Произв.: **עָוָב**, **עָוָב**.

עָבָה: см. **עָבָה**.

עָבָה: журавль? дрозд? (Ис 38:14; Иер 8:7). †

עָבָה [однокоренное с **עָבָה**]: мн. **עָבָה** – кольцо (украшение для ушей) Числ 31:50; Иез 16:12. †

עָבָה, **עָבָה** [**qatul**]: мн. **עָבָה** – круг- лый (1 Цар 7:23,31,35; 10:19; 2 Пар 4:2). †
Однокоренные: **עָבָה**, **עָבָה**, **עָבָה**.

עָבָה: суф. **עָבָה**; мн. **עָבָה** – теленок, телец (Лев 9:3; 1 Сам 28:24; Ис 27:10); тж. изваяние тельца (Исх 32:4; 1 Цар 12:28).

Произв.: **עָבָה**.

I עָבָה [от **עָבָה**]: сопр. **עָבָה**; суф. **עָבָה**; мн. сопр. **עָבָה** (Ос 10:5) – телка (Втор 21:4; Иер 46:20). В Ос 10:5 чит. **עָבָה**.

II עָבָה: ж. имя (2 Сам 3:5; 1 Пар 3:3). †

עָבָה [однокоренное с **עָבָה**]: суф. **עָבָה**; мн. абс. **עָבָה**; мн. сопр. **עָבָה** (Числ 7:3) – повозка (Быт 45:21; 1 Сам 6:11).

I עָבָה: направ. **עָבָה** – *геогр. назв.* (Нав 12:12).

II עָבָה: имя (Суд 3:12,14,15,17). †

עָבָה (Иез 47:10): см. **עָבָה**.

עָבָה: *геогр. назв.* (Ис 15:5; Иер 48:34). †

עָבָה **qal**: перф. **עָבָה** – печалиться, сострадать (Иов 30:25). †

עָבָה **nif.**: имперф. **וַתַּעֲבָבָהּ** (Руфь 1:13; чит. **וַתַּעֲבָבָהּ**?) – воздерживаться (от вступления в брак, о женщинах). †

I עָבָה и **עָבָה** (1270 раз): суф. **עָבָה**, **עָבָה**, **עָבָה**, **עָבָה**, **עָבָה** (Иов 32:12; чит. **עָבָה**?) – 1. до, вплоть до (о простран- стве – Быт 11:31; 13:3; 14:14; Ис 8:8; 15:4; Пс 147:6; о времени – Исх 12:10; 18:13; Лев 25:22; Суд 6:18; Эзр 4:5) 2. к (прийти – 1 Сам 9:9; прислушаться – Числ 23:18) 3. во время чего-либо (Суд 3:26; 2 Цар 9:22; Иона 4:2) 4. все то время, пока (1 Сам 14:19)

5. до тех пор, пока не (Нав 2:22; Ис 62:1); тж. עַד אֲשֶׁר (Втор 2:14); тж. עַד כִּי (2 Сам 23:10); тж. עַד שֶׁ (Пс 123:2; Песн 2:7; но в Песн 1:12 – «все то время, пока») 6. לְעַד דו, вплоть до (о пространстве – 2 Пар 14:12; о времени – 1 Цар 18:29; о степени – 2 Пар 16:14).

См. тж. עַד אֶם и עַד אֲשֶׁר אֶם (в статье אֶם), עַד-אֲנִי и עַד-אֵין (אֵין), עַד-בְּלִיַּדִי (בְּלִיַּדִי), עַד-בְּלִיתִי (בְּלִיתִי), עַד-הַלֵּם (הַלֵּם), עַד-הַנֶּהַה (הַנֶּהַה), עַד-הַנֶּהַה (הַנֶּהַה), עַד-כֹּה וְעַד-כֹּה (כֹּה), עַד-כֵּן (כֵּן), עַד-לְמַרְחֹק (לְמַרְחֹק), עַד-מֵאֵד (מֵאֵד) и עַד-לְמֵאֵד (לְמֵאֵד), עַד-נֶגֶד (נֶגֶד), עַד-נֹכַח (נֹכַח), עַד-מִתִּי (מִתִּי), עַד-נֶצַח (נֶצַח) и עַד-נֶצְחָה (נֶצְחָה), עַד-עוֹלָם (עוֹלָם) и עַד-עֲתָה (עֲתָה), עַד-פֶּה (פֶּה).

Произв.: עַדְנָה, עַדְן.

II עַד: с ׀ – וְעַד (только в выраж. וְעוֹלָם); с ל – לְעַד (только в выраж. עַד-יְעַד – долгое время, “вечность”: о будущем (Ис 26:4), о прошлом (Иов 20:4).

III עַד [I עַד]: добыча (Быт 49:27; тж., возможно, Ис 33:23 и Соф 3:8). †

עַד [II עוֹד; qatil, со стяжением]: сопр. עוֹד; суф. עוֹדִי; мн. עוֹדִים, עוֹדִי, עוֹדִי, עוֹדִי, עוֹדִי – свидетель (Быт 31:50; Втор 17:6; Ис 19:20).

См. тж. עַד חָמָס (в статье חָמָס).

עוֹד: см. עוֹד.

עוֹדִי: см. עוֹדִי.

עוֹדִים: см. עוֹדִים.

I עוֹדָה qal: перф. עוֹדָה – ходить (Иов 28:8). †

hif.: прич. מְעוֹדָה – снять (одежду; Прит 25:20). †

Произв.: III עוֹד.

II עוֹדָה qal: перф. עוֹדָה; имперф. עוֹדָה, עוֹדָה, עוֹדָה, עוֹדָה; императив עוֹדָה – надевать украшения (на себя – Ис 61:10; Иер 4:30; Иез 16:13; 23:40; Ос 2:15; Иов 40:10; на кого-л. – Иез 16:11); тж. о бубнах (Иер 31:4). †

Произв.: עוֹדִי.

I עוֹדָה [עוֹד; qil-at, без yod] (150 раз): сопр. עוֹדָה; суф. עוֹדָתִי, עוֹדָתֶיךָ, עוֹדָתֵנו, עוֹדָתְךָ – 1. община (Исх 16:22; Числ 1:2; Нав 9:18) 2. группа, компания (Пс 1:5; 7:8; 22:17; 82:1) 3. рой, стадо (Суд 14:8; Пс 68:31).

Формы עוֹדָתִי, עוֹדָתֶיךָ, עוֹדָתֵנו и т. п. см. в статьях עוֹדָה и עוֹדָתִי.

II עוֹדָה [II עוֹד; ж. р. от עוֹד]: свидетельница (Быт 21:30; 31:52; Нав 24:27 – 2 раза). †

עוֹדָה: ж. имя (Быт 4:23).

עוֹדָה, עוֹדָה, עוֹדָה: имя (Зах 1:1,7).

III עוֹדָה, עוֹדָה [III עוֹד, суф. -ūt]: мн. עוֹדָתִי, עוֹדָתֵנו – Договор («Завет»), т. е. совокупность заповедей и законов, которые Бог дал Израилю (Исх 25:22); также во множ. числе (“заповеди, законы”; Пс 119:31). Выражение עוֹדָה עוֹדָה см. в статье I עוֹדָה.

См. тж. עוֹדָה.

*עוֹדָתִי: см. עוֹדָה.

II עוֹדָה [II עוֹדָה, qatil]: пауз. עוֹדָה; суф. עוֹדָתִי, עוֹדָתֶיךָ, עוֹדָתֵנו, עוֹדָתְךָ; мн. עוֹדָתִים, עוֹדָתֶיךָ, עוֹדָתֵנו – украшение (у женщин – 2 Сам 1:24; тж. у мужчин – Исх 33:4-6). В Пс 32:9 вместо עוֹדָתִי чит. לְחַיִּי (см. I לְחַיִּי) или עוֹדָה (см. עוֹד). В Пс 103:5 вместо עוֹדָתִי чит. עוֹדָתִי (עוֹדָה qal инф.) или עוֹדָתִי (см. *עוֹדָה). Для Иез 16:7 предлагается вместо עוֹדָתִי читать עוֹדָתִי (см. עוֹדָתִי).

עדי: см. I עד.

עדא (Неем 12:16 К): чит. עדא Q, см. עדו.

עדיאל: имя (1 Пар 4:36).

עדיа: имя (2 Цар 22:1).

עדיао: имя (2 Пар 23:1). †

עדים мн. [qill]: менструация (Ис 64:5). †

I עדין [עדן]: ж. р. עדינה – изнеженный (Ис 47:8). В 2 Сам 23:8 вместо עדינו הועצני чит. עורר את חניתו. †

II עדין: имя (Эзр 2:15).

עדיна: имя (1 Пар 11:42). †

עדיתי: геогр. назв. (Нав 15:36). †

*עדלי: пауз. עדלי – имя (1 Пар 27:29). †

עדלם: геогр. назв. (Нав 12:15).

עדלמי: уроженец города עדלם (Быт 38:1,12,20). †

עדן hitp.: имперф. ייתעדנו – вести роскошную жизнь, наслаждаться (Неем 9:25). †

Однокоренные: I *עדנה, עדנים, מעדנים.

I עדן: геогр. назв. Эдем (Быт 2:8).

II עדן: имя (2 Пар 29:12; 31:15). †

עדן: см. בית עדן.

עדן [I עד + I הן]: еще, пока что (Эккл 4:3). †

עדנא: имя (Эзр 10:30).

עדנה [I עד + I הנה]: еще, до сих пор (Эккл 4:2). †

עדנה [עדן]: удовольствие (Быт 18:12). †

עדנה: имя (2 Пар 17:14). †

{עדנה} (1 Пар 12:21): чит. עדנה, имя.}

עדנים мн. [עדן]: суф. עדני, עדני – 1. вкусные яства (Иер 51:34; Пс 36:9) 2. дорогие одежды или украшения (2 Сам 1:24). †

עדעה (?): геогр. назв. (Нав 15:22). Возможно, правильная форма этого названия – ערעה. †

עדף qal: прич. ערף, עדפה, עדפים – быть лишним, оставаться (Исх 16:23; 26:12,13; Лев 25:27; Числ 3:46,48,49). †

hif.: перф. הועדיף – иметь излишек (Исх 16:18). †

I עדר nif.: имперф. יעדר (Ис 5:6), יעדרון (Ис 7:25) – быть обработанным мотыгой, прополотым. †

Произв.: מעדר.

II עדר nif.: перф. נעדד, נעדד, נעדדה; прич. נעדדת – отсутствовать (1 Сам 30:19; 2 Сам 17:22; Ис 34:16; 40:26; 59:15; Соф 3:5). †

pi.: имперф. יעדרו – пропустить, не исполнить (1 Цар 5:7). †

III עדר qal: инф. לעדר (1 Пар 12:34) – помогать. В 1 Пар 12:39 вместо עדרי מערכה чит. ערכי מערכה «в боевом строю». †

I עדר: суф. עדרו; мн. עדרים, עדרי, עדריהם – стадо (Ис 17:2; Иоиль 1:18).

II עדר: имя (1 Пар 23:23; 24:30). †

III עדר: геогр. назв. (Нав 15:21). †

*עדר: пауз. עדר – имя (1 Пар 8:15). †

עדריאל: имя (1 Сам 18:19).

עדשים мн.: чечевица (Быт 25:34; 2 Сам 17:28).

עַדְת (*עֲדוֹת) мн. [II עוֹד; qatil-at, со стяжением]: суф. עֲדָתִי (Пс 132:12; чит. עֲדָתִי), עֲדוֹתַי, עֲדוֹתָיו и עֲדוֹתֵינוּ (Пс 78:56) – заповеди, законы (данные Богом) Пс 93:5; 119:2.

См. тж. עֲדוּת.

עֲדָת: см. עֲדוּת.

עָזָא (2 Цар 17:24): см. עָזָה.

עוֹב hif.: имперф. יָעִיב – закрыть облаками, метафорически (Плач 2:1). †
Однокоренные: I עָבַד.

עוֹבֵד, **עוֹבֵד**: имя (Руфь 4:17).

См. тж. עָבַד qal прич.

עוֹבֵל (Быт 10:28): см. II עֵיבָל.

עוֹג [от עָגָה] qal: имперф. תִּעְגְּגֶה (Иез 4:12; чит. תִּעְגְּגֶה) – испечь. †

Произв.: מְעוֹג.

עוֹג, **עָג** (1 Цар 4:19): имя (Числ 21:33).

עוֹגָב [qūtal?]: суф. עֲגָבִי – название музыкального инструмента (Быт 4:21; Пс 150:4).

***עוֹגָה**: см. עָגָה.

I עוֹד pi.: перф. עֲוֹדְנִי – окружить, оплести (Пс 119:61). †

pol.: имперф. יַעֲוֹדְד; прич. מְעוֹדְד – поддерживать, вернуть силы (Пс 146:9; 147:6). †

hitpol.: имперф. וַיִּתְעוֹדְד – ободриться, собраться с силами (Пс 20:9). †

II עוֹד hif.: перф. הִעֲוֹדְתָּ (Неем 9:34), הִעֲוֹדְתָּ (Исх 19:23), הִעֲוֹדְתִּי (Втор 4:26; 8:19; 30:19; Иер 11:7; 42:19); имперф. תִּעְוֹדְד, תִּעְוֹדְדִי, תִּעְוֹדְדֵינוּ, תִּעְוֹדְדֵינוּ, תִּעְוֹדְדֵינוּ, תִּעְוֹדְדֵינוּ (Плач 2:13), יִעְוֹדְדֵנוּ.

императив תִּעְוֹדְדֵנוּ (Исх 19:21; Иер 32:25), הִעְוֹדְדֵנוּ; абс. инф. הִעְוֹדְדֵנוּ (Быт 43:3; 1 Сам 8:9; Иер 11:7; 32:44); прич. מְעוֹדְד – 1. свидетельствовать, быть свидетелем (1 Цар 21:10,13; Мал 2:14) 2. предостерегать, наставлять, заповедовать (Быт 43:3; Исх 19:21; Втор 32:46; Иер 11:7) 3. призвать как свидетеля (Втор 30:19; Ис 8:2; Иер 32:10).

hof.: перф. הוֹעִיב – быть сделанным, вынесенным, о предупреждении (Исх 21:29). †

Однокоренные: עָד, II עָדָה, עֲדוּת, עֲדוּת, תִּעְוֹדְדֵנוּ.

עוֹד, **עָד** (490 раз): суф. עוֹדִי и עוֹדְנִי (עוֹדְנִי, עוֹדְנִי, עוֹדְנִי) («он», но в 2 Пар 14:6, вероятно, «мы»), עוֹדְתָּ (Ис 28:4) и עוֹדְנָה (1 Цар 1:22), עוֹדְם, а также עוֹדְיָנָה K и עוֹדְיָנוּ Q («они» ж. р. и «мы»; Плач 4:17) – 1. еще, все еще (Быт 45:26; Иов 1:16; 2:9; 2 Пар 34:3) 2. еще, сверх того (Быт 8:10; 29:30; Исх 3:15; Суд 18:24; Иез 23:38; Ам 6:10) 3. снова (Суд 13:8) 4. уже, больше (с отрицанием; Исх 2:3; 10:29) 5. **בְּעוֹד** через שְׁלֹשָׁת יָמִים «через три дня» Нав 1:11); **זַ** **בְּעוֹד** שְׁלֹשָׁה חֳדָשִׁים «за три месяца до жатвы» Ам 4:7); **כִּי** **בְּעוֹד** הַיְלֵד חַי «пока ребенок был жив» 2 Сам 12:22) 6. **בְּעוֹדִי** «пока я жив» (Пс 104:33) 7. **מִעוֹדִי** «с самого начала моей жизни» (Быт 48:15) 8. **כָּל-עוֹד** все еще (2 Сам 1:9 †); **כִּי** (Иов 27:3 †).

См. тж. עוֹד מְעֻט (в статье מְעֻט).

עוֹדְד, **עוֹדְד**: имя (2 Пар 15:1,8).

עוּה qal: перф. עוּוֹתָהּ, עוּוֹתָהּ – провиниться, согрешить (Эсф 1:16; Дан 9:5). †

nif.: перф. נִעְוִיתִי; прич. (сопр.) נִעְוֵה-נִעְוֵה (1 Сам 20:30) – 1. **быть согбенным/удрученным** (Ис 21:3; Пс 38:7) 2. **נִעְוֵה-לֵב** **неразумный** (Прит 12:8) 3. **נִעְוֵה הַמְרִדוֹת** «неразумная и непокорная» (1 Сам 20:30; или же чит. נִעְרֵה הַמְרִדוֹת «непокорная рабыня»). †

pi.: перф. עִוָה – **искривить**, метафорически (Ис 24:1; Плач 3:9). †

hif.: перф. הִעֵוָה, הִעֵוִיתִי (2 Сам 24:17; Иов 33:27); הִעֵוֶה, הִעֵוֶה (Иер 3:21; чит. הִעֵוֶה), הִעֵוִינוּ; инф. בָּהֵעֵוְתוּ; абс. инф. הִעֵוָה (Иер 9:4) – 1. **уклониться** (от пути, метафорически; Иер 3:21) 2. **יִשֶׁר הִעֵוִיתִי** «я согрешил» (Иов 33:27) 3. **согрешить, провиниться** (2 Сам 7:14; 19:20; 24:17; 1 Цар 8:47; Иер 9:4; Пс 106:6; 2 Пар 6:37). †

Произв.: עֵוָה, עֵוֶן, עֵוִים, עֵוִי.

עֲוָה [עוה]: **развалины** (Иез 21:32 – 3 раза). †

עָוָה (2 Цар 18:34; 19:13; Ис 37:13),

עֲוָא (2 Цар 17:24): *геогр. назв.* †

עָוֶן: см. עֵוֶן.

עָוַן qal: имперф. יַעֲוֶן (Пс 52:9); инф. לָעוֹן (Ис 30:2) – **искать/найти убежище**. Для יַעֲוֶן в Дан 11:12 см. עָוַן qal. †

hif.: перф. הִעֵוִינוּ; императив הִעֵז (Исх 9:19), הִעֵזוּ – 1. **привести в убежище** (Исх 9:19) 2. **бежать, спасаться, искать убежище** (Ис 10:31; Иер 4:6; 6:1). Для הִעֵזוּ в Прит 7:13 см. עָוַן hif. †

Произв.: מְעוֹז.

עָוַן: см. עָוַן.

עֲוִיל [עויל]: мн. עֲוִילִים, עֲוִילִיָּהֶם – **ребенок** (Иов 19:18; 21:11). В Иов 16:11 вместо עֲוִיל чит. עֲוִל. †

I עֲוִילִים (עֲוִיל): *назв. народа* (Втор 2:23; Нав 13:3). †

II עֲוִילִים (עֲוִיל): жители города עֲוִיל (2 Цар 17:31). †

III עֲוִילִים (עֲוִיל): *геогр. назв.* (селение на территории Вениамина; Нав 18:23). †

עֲוִית: *геогр. назв.* (Быт 36:35; тж. 1 Пар 1:46 Q). †

I עוֹל pi.: имперф. יַעֲוֵל; прич. מַעֲוֵל – **делать зло, грешить** (Ис 26:10; Пс 71:4). †

Произв.: עוֹלָה, עוֹלָה, עוֹלָה, II עוֹלָה.

II עוֹל qal: прич. (мн. ч. ж. р.) עוֹלוֹת – **вскармливать** (детенышей молоком, о самках животных) Быт 33:13; 1 Сам 6:7,10; Ис 40:11; Пс 78:71. †

Произв.: עוֹלָה, עוֹל, עוֹלָה, עוֹלָה.

עוֹל [II עויל]: суф. עוֹלָה – **ребенок** (Ис 49:15; 65:20). †

עוֹלָה [I עויל, qatl]: сопр. עוֹלָה (Иез 28:18); суф. עוֹלוּ – **грех, преступление** (Иез 18:26; Пс 7:4; Прит 29:27); о неправедном суде (Лев 19:15; Пс 82:2), о нечестности в торговле (Иез 28:18).

עוֹלָה [I עויל, qattāl]: **грешник, преступник** (Соф 3:5; Иов 18:21; 27:7; 29:17; 31:3). †

עוֹלָה [I עויל; см. тж. II עוֹלָה]: *направ.* עוֹלָה – **грех, преступление** (Пс 37:1; Иов 22:23).

Произв. (с метатезой): I עוֹלָה (?).

I עוֹלָה: см. I עוֹלָה.

II עוֹלָה [I עויל; вариант слова עוֹלָה]: *направ.* עוֹלָה; мн. עוֹלוֹת – **грех, преступление** (Ис 61:8; Пс 58:3; 64:7; 92:16 K; Иов 5:16). †

עֹלֵל, עֹלֵל [II עולל]: מн. עֹלֵלִים (I) – то же, что עֹלֵל (Иер 44:7; Иов 3:16). Для עֹלֵל в Плач 1:22 и Иер 6:9 см. I עולל ро.

עֹלֵל [морфологически – polal прич. от корня II עולל, с усечением префикса מ]: מн. עֹלֵלִים, עֹלֵלִיָּהּ, עֹלֵלִיָּהּ – ребенок (Пс 137:9; Плач 4:4).

עֲלִלוֹת, עֲלִלוֹת, עֲלִלוֹת מн. [I עולל]: сопр. תִּלְלוֹת – “остатки” (то, что остается после сбора урожая: об оливках – Ис 17:6, о винограде – Иер 49:9).

עָלָם, עָלָם [qātal] (440 раз): суф. עֹלָמִי; мн. עֹלָמִים – 1. долгое время: о будущем (Быт 17:13; Ис 56:5; 60:20; Дан 9:24), о прошлом (Втор 32:7; 33:15; Пс 77:6) 2. веки (Иоиль 4:20; Эккл 3:14); тж. עַד-עֹלָם (Исх 12:24) 3. издревле, от века (Пс 25:6).

עָוֹן, עָוֹן [עוה, суф. -ān] (230 раз): сопр. עָוֹן (I); суф. עֹנֵי, עֹנֵה, עֹנֵה, עֹנֵה, עֹנֵה, עֹנֵה (Пс 103:3) (= עֹנֵה; Числ 15:31), עֹנֵי, עֹנֵי, עֹנֵי (мн., напр. в Ис 64:5), а также עֹנֵי, עֹנֵי, עֹנֵי, עֹנֵי, עֹנֵי, עֹנֵי, עֹנֵי – 1. вина, грех (Ис 27:9; Иов 13:26) 2. наказание (Быт 4:13). Для Ос 10:10 Q вместо עֹנֵי чит. עֹנֵי. В 2 Сам 16:12 вместо עֹנֵי К чит. עֹנֵי (см. עֹנֵי).

עֹנֵה: см. *עֹנֵה.

עֹעֵים мн. [עוה; с редупликацией слога]: растерянность, замешательство (Ис 19:14). †

עָרַף qal: перф. וְעָרַף (Ис 11:14; чит. וְעָרַף); имперф. יַעְרֹף, וַיַּעְרֹף, וַיַּעְרֹף, וַיַּעְרֹף (Ис 60:8), וַיַּעְרֹף; инф. עָרַף (Иов 5:7); прич. עָרֹף, עָרֹף – лететь, улететь (Ис 6:6; 31:5; Иов 20:8). В Иов 11:17 вместо תִּעָרֵף чит. *תִּעָרֵף (предполагаемое существительное со знач. «тьма»).

pol.: имперф. יַעְרֹף; инф. בְּעֹרָפִי; прич. מְעָרֵף – 1. летать (Быт 1:20; Ис 6:2; 14:29; 30:6) 2. взмахнуть (мечом; Иез 32:10). †

hif.: имперф. תִּעֲרֵף – обратить (взор; Прит 23:5 Q). †

hitpol.: имперф. יִתְעָרֵף – улететь, разлететься, исчезнуть (Ос 9:11). †

Произв.: עָרַף и, возможно, *עָרַף.

עָרַף [עוה]: собир. летающие существа (птицы – Лев 1:14; Иер 5:27; насекомые – Втор 14:19).

עָרַף (Иер 40:8 K): см. עָרַף.

עָרַף, עָרַף: пауз. עָרַף – свинец (Числ 31:22; Иез 22:20). Выражение אָבֵן הָעָרַף (Зах 5:8) означает «свинцовая крышка».

עָרַף qal: императив עָרַף – 1. размышлять, советовать (Суд 19:30) 2. придумать, составить (план; Ис 8:10). †

עָרַף: 1. имя; назв. племени (Быт 10:23) 2. геогр. назв. (Иов 1:1).

עָרַף (?) hif.: имперф. תִּעֲרֵף; прич. מְעָרֵף – раздавить (Ам 2:13). Вместо מְעָרֵף чит. מְעָרֵף. †

Произв.: מְעָרֵף, *מְעָרֵף.

I עָרַף pi: перф. עָרַף (2 Цар 25:7; Иер 39:7; 52:11); имперф. יַעְרֹף – 1. выколоть (глаза; 2 Цар 25:7; Иер 39:7; 52:11)

2. **ослепить**, метафорически (Исх 23:8; Втор 16:19). †

Однокоренные: עָוֵר, עֲוָרוֹן, עֲוָרָה.

II עור qal: имперф. יַעְוֶרְנִי; императив הַעְוֵרְהָ וְעֲוֵרְהָ и עֲוֵרְהָ (Суд 5:12; Ис 51:9; 52:1 – во всех трех случаях 2 раза в начале стиха; Зах 13:7); прич. יָעַר (Мал 2:12; Песн 5:2) – 1. **проснуться, воспрянуть, бодрствовать** (Авв 2:19; Пс 44:24; Песн 4:16) 2. **разбудить** (Иов 41:2 †).

nif.: перф. נִעֲוַר (Зах 2:17); имперф. יַעְוֵר – יַעְוֵרְהוּ (Иоииль 4:12; Иов 14:12). В Авв 3:9 вместо עֲוֵרָה чит. עֲוֵרְהָ «Ты обнажил» (абс. инф. и имперф. от עָוַר pi.).

pol.: перф. עֲוָרָה (2 Сам 23:18; Ис 10:26; 14:9; 1 Пар 11:11,20), וְעֲוָרְתִּי, וְעֲוָרְתֶּיךָ; имперф. תַּעְוֹרְהוּ, תַּעְוֹרְתֶּיךָ; императив עֲוֹרְהָ (Пс 80:3); инф. עֹרַר (Иов 3:8) – 1. **разбудить, пробудить** (Ис 14:9; Зах 9:13; Пс 80:3; Иов 3:8; Прит 10:12; Песн 2:7; 3:5; 8:4,5) 2. **занести** (копье – 2 Сам 23:18; 1 Пар 11:11,20; бич – Ис 10:26). Для עֲוָרְהוּ в Ис 23:13 см. עָרַר po. †

hif.: перф. הִעֲוִירוֹתִי, הִעֲוִירוֹתֶיךָ (Ис 41:25), הִעֲוִירוֹתֶיךָ (Ис 45:13); имперф. יַעְוֵר, יַעְוֵרְהוּ, יַעְוֵרְהָ (Дан 11:25), וְיַעְוֵרְהוּ; императив הַעְוֵרְהָ, הַעְוֵרְהוּ; инф. מְעִיר (из בְּהִעִיר* Пс 73:20); прич. מְעִיר – 1. **разбудить, пробудить** (Ис 13:17; 42:13; Иер 50:9; Агт 1:14; Зах 4:1) 2. **вернуть** (Иоииль 4:7 †) 3. **разжечь огонь** (Ос 7:4 †) 4. **проснуться, пробудиться** (Пс 35:23; 73:20; Иов 8:6 †).

hitpol.: перф. הִתְעֲוָרְתִּי; имперф. יִתְעֲוֹרֵר; императив הִתְעֲוֹרְרִי; прич. מְתַעֲוֹרֵר – 1. **пробудиться, устремиться** (Ис 51:17; 64:6; Иов 17:8) 2. **ликовать, злорадствовать** (Иов 31:29). †

Произв.: II עיר.

עֹר (100 раз): суф. עֹרִי, עֹרֶה, עֹרָה – עֹרְתָם, עֹרֶת (Исх 34:30; Иер 13:23) 2. **шкура** (животного; Лев 4:11) 3. **кожа как материал** (2 Цар 1:8).

עֹרֵי [עור, qattil]: мн. עֹרִים (Ис 42:7) – **слепой, суц.** (Лев 19:14; Втор 27:18; Ис 59:10; Пс 146:8), прил. (Лев 21:18; Ис 42:7).

עֹרֵב: см. I עָרַב и II עָרַב.

עֲוָרוֹן [עור]: **слепота** (Втор 28:28; Зах 12:4). †

עֲוָרָה [עור]: **слепота**, в знач. «слепое животное» (Лев 22:22). †

עֹשׂוּ qal: императив עֹשׂוּ – **помогать или спешить** (Иоииль 4:11). †

עוֹת {qal: инф. לְעוֹת (Ис 50:4) – чит. לְעֹנֵת «говорить, отвечать», т. е. I עָנָה qal инф. †}

pi.: перф. עֲוָתְנִי, עֲוָתְהוּ, עֲוָתְנִי; имперф. יַעְוֵת; инф. לְעֹת – 1. **искривить, сделать кривым** (Пс 146:9; Эккл 7:13) 2. **нарушить** (закон, моральные нормы; Иов 8:3; 34:12) 3. **мошенничать** (Ам 8:5) 4. **обидеть, поступить с кем-л. несправедливо** (Пс 119:78; Иов 19:6; Плач 3:36). †

pu.: прич. מְעֹתָ – **быть кривым, искривленным** (Эккл 1:15). †

hitp.: перф. וְהִתְעֹתוּ – **согнуться** (Эккл 12:3). †

Произв.: *עֲוָתְהָ.

*עֲוָתְהָ [עות, qattāl-at]: суф. עֲוָתְתִי – **обида, несправедливость** (Плач 3:59). †

עֹתִי: *имя* (Эзр 8:14).

עֹז [עוז, qall]: пауз. עֹז; ж. р. עֹזָה; мн. עֹזִים (в Пс 59:4 вместо עֹזִים также чит. עֹזִים), עֹזִי, עֹזוֹת (Прит 18:23) – 1. **сильный** (Числ 13:28; 2 Сам 22:18; Песн 8:6)

II עֲזוּבָה: ж. имя (1 Цар 22:42; 1 Пар 2:18,19; 2 Пар 20:31). †

*עֲזוּזָה (*עֲזוּזָה?) [עזז, qitūl]: сопр. עֲזוּזָה; суф. עֲזוּזוּ – сила (Ис 42:25; Пс 78:4; 145:6). †

עֲזוּז [עזז]: сильный (Ис 43:17; Пс 24:8). †

עֲזוּר, עֲזוּרָה: имя (Неем 10:18).

עֲזוּ qal: имперф. יַעֲזוּ (Пс 9:20) и יַעֲזוּ (Дан 11:12), תַּעֲזוּ, תַּעֲזוּ; императив עֲזוּהָ (Пс 68:29); инф. בְּעֲזוּזוּ (Прит 8:28) – 1. быть сильным, побеждать (Суд 3:10; 6:2; Пс 9:20; 68:29; 89:14; Дан 11:12) 2. делать сильным, давать силу (Эккл 7:19). В Прит 8:28 вместо בְּעֲזוּזוּ чит. предполагаемый pi. инф. בְּעֲזוּזוּ «когда Он укреплял». Для יַעֲזוּ в Пс 52:9 см. עוּ qal. †

hif.: перф. הֵעִיז (Прит 21:29), הֵעִיזָה (Прит 7:13; чит. הֵעִיזָה?) – делать наглым (лицо). †

Однокоренные: עֲזוּ, עֲזוּ, *עֲזוּזָה (*עֲזוּזָה?), עֲזוּרָה и *עֲזוּרָה.

עֲזוּזָה: имя (1 Пар 5:8). †

עֲזוּזָה: имя (1 Пар 15:21).

עֲזוּרָה: имя (1 Пар 5:32).

עֲזוּרָה: имя (1 Пар 11:44). †

עֲזוּרָה: имя (1 Пар 15:20). †

עֲזוּרָה: имя (Исх 6:18).

עֲזוּרָה (*עֲזוּרָה): назв. клана (Числ 3:27).

עֲזוּרָה: имя (Эзр 10:21).

עֲזוּרָה: имя (1 Пар 27:25).

עֲזוּרָה: имя (Эзр 10:27). †

I עֲזוּמָוֶת: имя (1 Пар 12:3).

II עֲזוּמָוֶת: геогр. назв.: (Эзр 2:24; Неем 12:29). †

См. тж. בֵּית־עֲזֻמָּוֶת.

עֲזָרָה: имя (Числ 34:26). †

עֲזָרָה: скопа, хищная птица семейства ястребиных (Лев 11:13; Втор 14:12). †

עֲזָרָה pi.: имперф. וַיַּעֲזְרֵהוּ – вскопать? обнести оградой? (Ис 5:2). †

עֲזָרָה: геогр. назв. (Нав 15:35).

עֲזָרָה qal: перф. וַעֲזַרְתָּ, וַעֲזַרְתִּי, וַעֲזַרְתֶּם, וַעֲזַרְתִּי, וַעֲזַרְתֶּם; имперф. יַעֲזֹר, יַעֲזֹרָה, יַעֲזֹרוּ, יַעֲזֹרוּהוּ, יַעֲזֹרוּהָ, יַעֲזֹרוּהֶם, יַעֲזֹרוּהֶן (Пс 119:175; чит. יַעֲזֹרוּ или יַעֲזֹרְנִי); императив עֲזֹרְנִי (Пс 109:26; 119:86), עֲזֹרְנָה (Нав 10:6; Пс 79:9; 2 Пар 14:10), עֲזֹרְנִי; инф. בְּעֲזָרָה, לְעֲזָרָה, לְעֲזָרָה; прич. עֲזָרָה, עֲזָרָה, עֲזָרָה; пасс. прич. עֲזָרָה – помогать (2 Сам 8:5; 21:17; Ис 41:6; 63:5; Пс 30:11; 118:7; Иов 9:13; 26:2; 1 Пар 12:22).

nif.: перф. וַיַּעֲזְרֵנִי; имперф. וַיַּעֲזְרוּ; инф. לְהַעֲזֹר – получать помощь (Пс 28:7; Дан 11:34; 1 Пар 5:20; 2 Пар 26:15). †

{hif.: инф. לְעֲזֹרָה (2 Сам 18:3 К, но чит. לְעֲזוּרָה Q, т. е. qal), прич. מְעֲזָרִים (2 Пар 28:23; но чит. עֲזָרִים). †}

Произв.: I עֲזָרָה, I עֲזָרָה (и עֲזָרָה).

I עֲזָרָה [עזר]: суф. עֲזָרָה, עֲזָרָה, עֲזָרָה, עֲזָרָה (Иез 12:14 К), עֲזָרָה, עֲזָרָה – 1. помощь (Пс 121:2) 2. помощник (Быт 2:18).

II עֲזָרָה: имя (Неем 3:19; 1 Пар 4:4; 7:21; 12:10). †

См. тж. הָאֶבֶן הָעֲזָרָה.

*עֲזָרָה: пауз. עֲזָרָה – имя (Неем 12:42). †

עֲזָרָה: см. עֲזָרָה.

עֲזָרָא: имя Эзра (Эзр 7:1).

עֲזָרְיָא: имя (1 Пар 12:7).

עֲזָרָה и עֲזָרָתָה (Пс 60:13; 108:13)

[עזר]: направ. עֲזָרְתָה; сопр. עֲזָרָה; суф. עֲזָרְתִּי, עֲזָרְתְּךָ, עֲזָרְתֵּנוּ – 1. помощь (Пс 38:23) 2. собир. помощники (Ис 31:2).

עֲזָרָה: имя (1 Пар 4:17). †

עֲזָרָה: 1. уступ (по периметру жертвенника; Иез 43:14,17,20; 45:19) 2. двор (при Храме; 2 Пар 4:9; 6:13). †

עֲזָרִי: имя (1 Пар 27:26). †

עֲזָרְיָא: имя (Иер 36:26).

עֲזָרְיָה: имя (Дан 1:6).

עֲזָרְיָהוּ: имя (1 Цар 4:5).

עֲזָרְיָקָם: имя (1 Пар 3:23).

עֲזָרָתָה (Пс 60:13; 108:13): см. עֲזָרָה.

עֲזָרָתִי: мн. עֲזָרָתִים – житель Газы (Суд 16:2).

עֵט: стили, т. е. палочка для письма (Иер 8:8; 17:1; Пс 45:2; Иов 19:24). †

עֲטָה qal: перф. וְעָטָה; имперф. יְעָטָה (Лев 13:45; Пс 109:19); וַיֵּעַט (Ис 59:17; см. также עֵיט, וַיֵּעַט, וְעָטָה; прич. עֲטָה, עֲטָה, עֲטָה; прич. עֲטָה, עֲטָה, עֲטָה) – закутаться (1 Сам 28:14); тж. метафорически (Пс 71:13). «Закутывание усов», т. е. прикрывание нижней части лица, могло быть знаком траура (Иез 24:17,22), стыда (Мих 3:7) или ритуальной нечистоты (Лев 13:45). Слово «закутавшаяся» (עֲטָה) в Песн 1:7 может обозначать женщину в трауре или блудницу.

hif.: перф. הִעָטָה (Пс 89:46); имперф. יְעָטָה (Пс 84:7) – покрыть. †

Произв.: *מְעָטָה.

עֲטָה qal: перф. וְעָטָה (Иер 43:12); имперф. יְעָטָה (Иер 43:12); абс. инф. עָטָה (Ис 22:17); прич. עָטָה (Ис 22:17) – 1. схватить (Ис 22:17) 2. очищать от вшей (Иер 43:12). По другой версии, формы וְעָטָה и יְעָטָה в Иер 43:12 относятся к עֲטָה qal («наденет на себя землю Египетскую, как надевает свою одежду пастух»). †

*עָטָה (*עָטָה?): мн. עָטָה – значение неясно (Иов 21:24). †

*עָטָה: мн. עָטָה – чиханье, фыркание (Иов 41:10). †

עָטָה [четырёхконсонантный корень]: мн. עָטָה – летучая мышь (Лев 11:19; Втор 14:18; Ис 2:20). †

עָטָה qal: имперф. יְעָטָה (Иов 23:9; чит. וַיֵּעַטָה, וַיֵּעַטָה) – 1. повернуться, обратиться (Иов 23:9) 2. покрыться (Пс 65:14) 3. וַיֵּעַטָה וְשִׁיתָ חֶמֶס לְמֹו «зло облакает их, как одежда» (Пс 73:6). †

Произв.: *מְעָטָה (*מְעָטָה?).

עָטָה qal: имперф. יְעָטָה (Ис 57:16; Пс 102:1); инф. בְּעָטָה; пасс. прич. עָטָה – ослабеть, изнемогать (Ис 57:16; Пс 61:3; 102:1). Также пасс. прич. עָטָה в значении «слабые, больные» (Быт 30:42) и «изнемогшие [от голода]» (Плач 2:19). †

nif.: инф. בְּעָטָה (из בְּהָעָטָה; Плач 2:11) – то же, что в qal. †

hif.: инф. בְּהָעָטָה – быть слабым, больным (Быт 30:42). †

hitp.: имперф. הִתְעָטָה, הִתְעָטָה; инф. בְּהָעָטָה, בְּהָעָטָה – ослабеть, изнемогать (Иона 2:8; Пс 77:4; 107:5; 142:4; 143:4; Плач 2:12). †

עָטָה qal: имперф. יְעָטָה; прич. עָטָה – 1. преследовать, окружать (1 Сам 23:26) 2. прикрывать, защищать (Пс 5:13). †

pi.: перф. עֲטָרָה, עֲטָרָה; имперф. תִּעְטָרְהוּ; прич. מְעַטְרָכִי (Пс 103:4) – увенчать (Песн 3:11); тж. метафорически (Пс 8:6; 65:12; 103:4). †

hif.: прич. מְעַטְרָה – возлагать царские венцы? быть увенчанным? (Ис 23:8). †

Произв.: I עֲטָרָה.

I עֲטָרָה [עטר]: сопр. עֲטָרָה; мн. абс. עֲטָרוֹת (Зах 6:11,14; Иов 31:36) – венок, венец (Ис 28:1; Пс 21:4).

II עֲטָרָה: ж. имя (1 Пар 2:26). †

עֲטָרוֹת, עֲטָרוֹת (Числ 32:34): геогр. назв. (на территории Гада – Числ 32:3,34; на территории Ефрема – Нав 16:7). Для עֲטָרוֹת в Нав 16:2 см. אָדָר עֲטָרוֹת. †

עֲטָרוֹת אָדָר (Нав 16:5; 18:13), עֲטָרוֹת (Нав 16:2): геогр. назв. †

עֲטָרוֹת בֵּית יוֹאָב: геогр. назв. (1 Пар 2:54). †

עֲטָרוֹת (Числ 32:34): см. עֲטָרוֹת.

עֲטָרוֹת שׁוֹפָן: геогр. назв. (Числ 32:35). †

עֵי [עוה]: мн. עֵיִם и עֵיִן – развалины (Иер 26:18; Мих 1:6; 3:12; Пс 79:1). В Иов 30:24 текст, по-видимому, испорчен. †

См. также геогр. назв. עֵיִם.

עֵי (הַ): пауз. с арт. הָעֵי – геогр. назв. (Нав 12:9).

См. тж. עֵיָה и עֵיָת.

I עֵיבָל: назв. горы Гевáл (Втор 11:29; 27:4,13; Нав 8:30,33). †

II עֵיבָל, עוֹבָל (Быт 10:28): имя; назв. племени (Быт 10:28; 1 Пар 1:22). Тж. имя в Эдоме (Быт 36:23; 1 Пар 1:40). †

עֵינָה: геогр. назв. (Неем 11:31; 1 Пар 7:28) = עֵי (הַ). †

עֵינָן: геогр. назв. (1 Цар 15:20).

{עֵינָת} (1 Пар 1:46 K): чит. עֵינָת Q.}

עֵיט qal: имперф. יִפְעֹט (1 Сам 25:14), יִפְעֹט (1 Сам 14:32 Q; чит. יִפְעֹט?; см. также I עטה qal), יִתְעֹט (1 Сам 15:19; чит. יִתְעֹט?) – 1. **накричать, обругать** (1 Сам 25:14) 2. **жадно наброситься** (на добычу; 1 Сам 14:32 Q; 15:19). †

Произв.: עֵיט.

עֵיט [עיט]: пауз. עֵיט; сопр. עֵיט – хищная птица (Ис 46:11); тж. в собир. значении (Быт 15:11).

I עֵיטָם: геогр. назв. (2 Пар 11:6).

II עֵיטָם: имя (1 Пар 4:3). †

עֵיִי הָעֶבְרִים (Числ 33:45), עֵיִי הָעֶבְרִים (Числ 21:11; 33:44): геогр. назв. (в Моаве). Тж. עֵיִים в Иудее (Нав 15:29). †

{עֵילוֹם} (2 Пар 33:7): чит. עוֹלָם.}

עֵילִי: имя (1 Пар 11:29). †

I עֵילָם: 1. геогр. назв. Элам (Дан 8:2) 2. назв. народа эламиты (Ис 22:6) 3. имя (прародитель эламитов; Быт 10:22; 1 Пар 1:17 †).

II עֵילָם: имя (у израильтян; Неем 10:15).

עֵיִם (?): **палящий жар?** (Ис 11:15). Также предлагается вместо בְּעֵיִם читать בְּעֵצִים (см. לעצם). †

עֵי [от I עֵיִן] qal: прич. עוֹיֵן (1 Сам 18:9 Q) – **косо смотреть** (недолюбливать, опасаться кого-л.). †

I עֵיִן ж. р. (890 раз): пауз. עֵיִן; направ. с арт. הָעֵיִנָה (Быт 24:16,45); сопр. עֵיִן; суф. עֵינִי, עֵינָה, עֵינָה, עֵינָה, עֵינָה, עֵינָה.

הַעֵינַי (Пс 73:7; чит. *עֵינַי* или *עֵינָם*, см. *עָוֶן*); двойств. абс. *עֵינַיִם*; двойств. пауз. *עֵינַיִם*; двойств. сопр. *עֵינַיִם*; двойств. с суф. *עֵינַי*, *עֵינַיִךְ*, *עֵינַיִהָ*, *עֵינַיִהֶם* (Иов 24:23), *עֵינַיִהוּ* (Иов 24:23), *עֵינַיִהֶן*; мн. абс. *עֵינַיִם* (Втор 8:7; 2 Пар 32:3); мн. сопр. *עֵינַיִם* (Исх 15:27; Числ 33:9) и *עֵינַיִם* (Прит 8:28) – 1. **глаз** (Исх 21:24; Числ 24:1; Втор 34:12; Иез 23:40; Пс 94:9; 123:2; Иов 7:8; Эккл 1:8) 2. **источник** (Быт 16:7), включая все случаи мн. ч. (Втор 8:7 и др.) 3. **поверхность** (Исх 10:5,15; Числ 22:5,11 †) 4. **вид** (Лев 13:55; Числ 11:7; 1 Сам 16:7; тж. Лев 13:5,37, но в этих двух случаях вместо *עֵינַיִם* чит. *עֵינָו* †) 5. **сверкание** (Иез 1:4,7,16,22,27; 8:2; 10:9; Прит 23:31; Дан 10:6 †). Во Втор 33:28 следует, вероятно, вместо *עֵינַיִם* читать *עָוֶן* (перф. предполагаемого глагола *עָוַן* qal со знач. «жить, обитать»). В 2 Сам 16:12 вместо *בְּעֵינַיִם* Q чит. *בְּעֵינַיִם* (см. *עָוֶן*). Для Ос 10:10 вместо *עֵינַיִם* K чит. *עָוֶן*, см. *עָוֶן*. В Зах 5:6 вместо *עֵינַיִם* чит. *עָוֶן*.

Произв.: *מַעֲיֵן*.

II *עֵינַיִם*: пауз. *עֵינַיִם* – *геогр. назв.* (Числ 34:11).

עֵינַיִם גְּדִי: *геогр. назв.* Эн-Гэди (Нав 15:62).

עֵינַיִם גְּנִים: *геогр. назв.* (Нав 15:34).

עֵינַיִם דָּוָר (1 Сам 28:7), *עֵינַיִם דָּוָר* (Нав 17:11), *עֵינַיִם דָּאָר* (Пс 83:11): *геогр. назв.* †

עֵינַיִם חֲדָה: *геогр. назв.* (Нав 19:21). †

עֵינַיִם חָצוֹר: *геогр. назв.* (Нав 19:37). †

עֵינַיִם מִשְׁפָּט: *геогр. назв.* (Быт 14:7). †

עֵינַיִם עֲגָלִים: *геогр. назв.* (Иез 47:10). †

עֵינַיִם הַקּוֹרָא: *геогр. назв.* (Суд 15:19). †

עֵינַיִם רָגֵל: *геогр. назв.* (2 Сам 17:17).

עֵינַיִם רַמּוֹן: *геогр. назв.* (Неем 11:29). †

עֵינַיִם שָׁמֶשׁ: *геогр. назв.* (Нав 15:7; 18:17). †

עֵינַיִם הַתְּנִין: *геогр. назв.* (Неем 2:13). †

עֵינַיִם תְּפוּחָה: *геогр. назв.* (Нав 17:7). †

עֵינַיִם חֲצֵר (Иез 47:17): см. *עֵינַיִם*.

עֵינַיִם: *геогр. назв.* (Быт 38:14,21). †

עֵינַיִם (הָ): *геогр. назв.* (Нав 15:34). †

עֵינַיִם: *имя* (Числ 2:29).

עֵיר qal: перф. *עֵירָה* (Иер 4:31); имперф. *עֵירָה* (Суд 4:21; 1 Сам 14:28,31; 2 Сам 21:15; для всех этих четырех мест возможно также чтение *עֵירָה*, т. е. I *עֵירָה* qal имперф.) – **утомиться, изнемогать**. †

Произв.: *עֵירָה*.

עֵירָה [עֵירָה]: ж. р. *עֵירָה*; мн. *עֵירָהִים* – 1. **усталый** (Втор 25:18; Ис 5:27; 28:12) 2. **голодный** (Быт 25:30) 3. **жаждущий** (Ис 29:8) 4. **пересохший** (Ис 32:2); тж. *עֵירָה נֶפֶשׁ* «пересохшая глотка» (Иер 31:25; Прит 25:25 †). В Прит 23:5 вместо *עֵירָה* K чит. *עֵירָה* Q.

I *עֵירָה* [однокоренное с *מוֹעָה* (?); qatl-at]: направ. *עֵירָה־אֵת* – **тьма** (Ам 4:13; Иов 10:22). †

II *עֵירָה*: *имя* – мужское (1 Пар 2:47), женское (1 Пар 2:46 †).

עֵירָה Иер 40:8 Q, *עֵירָה* K: *имя*. †

I *עֵיר* ж. р. (1040 раз): направ. с суф. *הָעֵירָה*; суф. *עֵירָה*, *עֵירָה*, *עֵירוֹ*, *עֵירָה*, *עֵירָה*; мн. *עֵירָהִים*, *עֵירָהִים*, *עֵירָהִים*, *עֵירָהִים*, *עֵירָהִים*, *עֵירָהִים* – 1. **город** (Ис 52:1; Иона 1:2)

2. **селение** (Нав 10:39). В Суд 20:42 вместо מַהֶעִיר чит. מְהַעִיר. В Ис 25:2 вместо מַעִיר לְגַל чит. לְגַל. В Ис 33:8 вместо עָרִים чит. עָדִים (см. עָד). Для עָרִי в Пс 139:20 см. статью I *עָר (?); или же чит. צָרִי (см. II צָר), или שָׁמָּה, или עָלֶיךָ. В Пс 73:20 форму Бַעִיר следует рассматривать как инф. от II עור hif. Второе עָרִים в Суд 10:4, в знач. «селения», достаточно сомнительно; лучше чит. עָרִים.

II עיר [II עור]: **страх, смятение** (Иер 15:8; Ос 11:9). †

III עיר* (?) [от עיר]: суф. עִירָה K, עיר Q – **осел** (Быт 49:11). Или же чит. עִירו (от עיר). †

IV עיר: **имя** (1 Пар 7:12). †

עיר: **мн. עִירָם** – **осел** (Быт 32:16; Зах 9:9).

עִיר־הַמֶּלֶךְ: **геогр. назв.** (Нав 15:62). †

עִיר נֶחֱשׁ: **геогр. назв.** (1 Пар 4:12). †

*עִיר שְׁמֶשׁ: **пауз. עִיר שְׁמֶשׁ** – **геогр. назв.** (Нав 19:41). †

עִירָא: **имя** (2 Сам 20:26).

עִירָד: **имя** (Быт 4:18 – 2 раза). †

{עִירו (1 Пар 4:15): **чит. עיר**, ср. IV עיר.}

עִירִי: **имя** (1 Пар 7:7). †

עִרוֹם, עִרוֹם (Иез 16:7,22), **עִרוֹם** (Иез 18:16) [от предполагаемого корня עור со значением «обнажиться»; суф. -um]: **мн. עִירָם** – 1. **нагой** (Быт 3:7) 2. **нагота** (Втор 28:48).

Однокоренные: *מְעוֹר.

עִירָם: **имя вождя и название клана** (Быт 36:43; 1 Пар 1:54). †

עֵישׁ: “**Львица**” (название созвездия; Иов 38:32). В Иов 9:9 вместо עֵשׁ чит. עֵישׁ. †

עֵית: **геогр. назв.** (Ис 10:28) = עֵי (הָ). †

עֶכְבוֹר: **имя** (Быт 36:38).

עֶכְבִּישׁ [четырёхконсонантный корень]: **паук** (Ис 59:5; Иов 8:14). †

עֶכְבָּר [qatlād]: **мн. עֶכְבָּרִי, עֶכְבָּרִיכֶם** – **мышь** (Лев 11:29; 1 Сам 6:4,5,11,18; Ис 66:17). †

עֶפֹּו: **геогр. назв. Акко** (Суд 1:31). †

עֶכוֹר: **геогр. назв.** (Нав 15:7).

עֶכָן: **имя** (Нав 7:1).

הַעֶפְסָנָה [от עָפַס pi.: **имперф.** – **позвякивать ножными браслетами** (Ис 3:16). †

עָפַס: **мн. עָפְסִים** – **ножной браслет** (Ис 3:18; Прит 7:22; в последнем случае значение неясно – вероятно, текст испорчен). †

Произв.: עכס.

עֶכְסָה: **ж. имя** (Нав 15:16).

עֶכַר qal: **перф. עָכַר, עֶכְרָתִי, עֶכְרָתֶם, עֶכְרָתִנו, עֶכְרָתְנו**; **имперф. יַעֲכֶרְךָ** (Нав 7:25; **чит. יַעֲכֶרְךָ**); **прич. עֹכְרִי, עֹכְרִי** – **навести беду** (Быт 34:30; Прит 15:27).

nif.: **перф. נִעְכַּרְתָּ**; **прич. נִעְכַּרְתָּ** – 1. **быть под угрозой**, о прибыли/благополучии (Прит 15:6) 2. **усилиться**, о страданиях (Пс 39:3). †

עָכַר: **имя** (1 Пар 2:7). †

עֶכְרָן: **имя** (Числ 1:13).

עֶכְשׁוֹב [qatlūd]: **разновидность ядовитых змей?** (Пс 140:4). †

עַל (5780 раз): пауз. עַל; суф. עָלִי, עָלִי, עָלִי, עָלִי, עָלִי, עָלִי (Пс 116:7), עָלוּ (1 Сам 2:10 К; 2 Сам 20:8 К), עָלִינוּ, עָלִינוּ, עָלִינוּ (Иез 23:49), עָלִימוּ (мн. ч. «на них», но также и ед. ч., напр. Иов 22:2), עָלָה (Ис 37:33) – 1. *сущ.* **верх, высота** (все случаи паузального עַל – Быт 27:39; 49:25; Пс 50:4; 2 Сам 23:1; Ос 7:16 – и עַל в Ос 11:7; для трех последних мест возможно также значение «Всевышний») 2. *предлог* **на** (Быт 1:11; 1 Цар 2:24) 3. **над** (Пс 103:11) 4. **возле** (Исх 18:13) 5. **к, по направлению к** (1 Пар 12:23) 6. как показатель дат. падежа (Ос 12:11) 7. **о, о ком-чем** (Суд 9:3) 8. **с, вместе с** (Исх 35:22) 9. **у кого-либо** (Быт 48:7) 10. **за счет, благодаря** (Втор 8:3) 11. **сверх, вдобавок** (Быт 31:50) 12. **против** (1 Цар 20:22) 13. **из-за, по причине** (Быт 20:3) 14. **потому что** (Пс 119:136) 15. **от чего-либо, с чего-либо** (о движении прочь – 1 Цар 20:41; вниз – Нав 15:18; вверх – Иез 1:19); **выше, над** (Эсф 3:1); **на** (2 Пар 13:4). В Иов 30:4 форма עָלִי может быть отнесена и к *сущ.* עָלָה. В Ис 37:33 вместо עָלָה чит. עָלִיָּהּ.

См. тж. עָלַב (в статье עָלַב), עַל-אֲדוֹת (אָדוֹת), עַל-אֲחָרַי (אָחָר), עַל-אֲשֶׁר (אָשֶׁר), עַל-דִּבְרֵי (דָּבָר), עַל-דִּבְרֹתַי (דָּבָר), עַל-יְדַי (אָתָּה), עַל-זַאת (דָּבָרָה), עַל-כֵּן (כֵּן), עַל-כֵּךְ (כִּי), עַל-כֵּן (כָּל), עַל-עַבְרֵךְ (עֵבֶר), עַל-פִּי (פֶּה), עַל-פָּנָי (פָּנִים).

עָלַ [qull]: суф. עָלוּ, עָלָה; **ядро** (Втор 21:3; Иер 2:20). Для עָל в конце стиха Ис 10:27

см. конъектуру в статье שָׁמַן. Для Плач 1:14 см. конъектуру в שָׁקָה.

עָלָה: *имя* (1 Пар 7:39). †

עָלַבּוֹן (2 Сам 23:31): см. אֶבְרַתְעַלְבוֹן.

עָלַג * [qattil]: мн. עָלַגִּים – **заика** (Ис 32:4). †

עָלָה (890 раз) – **qal** (610 раз): перф. עָלַח, עָלַח, עָלַח, עָלַח, עָלַח, עָלַח, עָלַח; имперф. עָלֵה (для этой и последующих форм см. также имперф. hif.), יָעַל, יָעַל, יָעַל, יָעַל, יָעַל, יָעַל, יָעַל, יָעַל (Ис 65:17) и יָעַלְנָה (Дан 8:8), יָעַלְנָה (с объектным суф.; Ис 35:9); императив עָלֵה, עָלֵה, עָלֵה; инф. עָלַח, עָלַח, עָלַח, עָלַח; абс. инф. עָלָה; прич. עָלָה, עָלָה (см. также *сущ.* עָלָה), עָלָה, עָלָה – 1. **подняться** (Быт 13:1; 32:27; Иер 4:7; 14:2; 49:22; 51:42; Эзр 7:6) 2. **вырасти, о деревьях и т. п.** (Ис 55:13) 3. **превозмог** (Прит 31:29) 4. **напасть, атаковать** (Ис 21:2; Прит 21:22) 5. **уйти, отступить** (1 Цар 15:19; Иер 21:2) 6. **последовать за кем-л.** (1 Цар 1:35) 7. **быть жестоким, о сражении** (1 Цар 22:35) 8. **быть принесенным в жертву** (Ис 60:7) 9. **быть возложенным, о ярме** (Числ 19:2) 10. **быть надетым, носимым** (одежда; Лев 19:19) 11. **брить, о бритве** (Суд 13:5) 12. **быть записанным, о числе** (1 Пар 27:24) 13. **выпасть, о жребии** (Лев 16:9) 14. **прийти** (на ум, о желании – Иез 20:32; о воспоминании – Ис 65:17) 15. **покрывать, совокупляться, о животных** (Быт 31:10). В Иов 36:33 текст, видимо, испорчен.

nif.: перф. נָעַלְתִּי, נָעַלְתָּ; имперф. יָעַלְתִּי, יָעַלְתָּ (Иез 36:3; чит. יָעַלְתָּ?); императив יָעַלְהוּ; инф. הָעַלְ(וּ)

הָעָלוּ – 1. подняться (Исх 40:36; Иез 9:3; Пс 97:9) 2. уйти, отступить (Числ 16:24,27; Иер 37:5,11 †) 3. остановиться (отказаться от преследования; 2 Сам 2:27 †) 4. וְתַעְלוּ עַל־שִׁפְת לְשׁוֹן «все только о вас и говорят [насмехаясь]» (Иез 36:3 †).

hif. (250 раз): перф. הֵעָלָה, הָעָלָה (Авв 1:15; чит. הֵעָלָה?), וְהֵעָלָתָה (1 Сам 2:19) הָעָלִיתָ (Исх 33:1; Числ 14:13; Пс 30:4) הָעָלִיתָ (Исх 32:7) וְהֵעָלִיתָ (Втор 27:6; Суд 6:26; Иер 38:10), וְהֵעָלִיתָ (Исх 40:4) הָעָלִיתִי (Суд 6:8; 1 Сам 10:18; Ам 2:10; 3:1; 9:7; 1 Пар 17:5), וְהֵעָלִיתִי (Иез 26:3; 37:12; Ам 8:10), וְהֵעָלִיתִי (Иез 37:6), הָעָלוּ, וְהֵעָלִיתָ, הָעָלָה (Нав 2:6), הָעָלִיתָ, וְהֵעָלִיתָ (Суд 11:31), הָעָלִיתָ, וְהֵעָלִיתָ (Иер 27:22), הָעָלוּ (Числ 20:5; 21:5); имперф. יַעֲלֶה (для этой и последующих форм см. также имперф. qal), יַעַל, יֵעַל, וְיַעֲלֶה, וְיַעֲלֶה, וְיַעֲלוּ, וְיַעֲלוּ, וְיַעֲלוּ (Втор 28:61), וְיַעֲלוּ (Суд 16:3; 1 Цар 9:21; 2 Пар 8:8), וְיַעֲלוּ (Иер 31:1); императив הָעַל, הָעָלִי, הָעָלוּ, הָעָלוּ; инф. הָעָלוֹת, הָעָלוֹת, הָעָלוֹת; абс. инф. הָעָלָה (Иез 23:46); прич. מַעֲלָה, מַעֲלָה (сопр.), מַעֲלָה, מַעֲלָה (с арт.! – Втор 20:1; Пс 81:11), הַמַּעֲלָה (с арт.! – Ис 63:11) – 1. подыять (1 Сам 2:6; 28:11; 2 Цар 2:1; Иер 38:13; Пс 30:4) 2. принести, привести (2 Сам 21:13; Иер 50:9) 3. принести в жертву (Исх 30:9; Лев 14:20) 4. послать (Втор 28:61; 2 Цар 17:4) 5. надеть (2 Сам 1:24) 6. посыпать (пыль на голову, в знак траура; Плач 2:10) 7. жевать (жвачку; Лев 11:3) 8. пробудить (гнев;

Иез 24:8; Прит 15:1) 9. набрать (работников – מִס; 1 Цар 5:27) 10. вырастить (львенка; Иез 19:3) 11. вывести, увести (Иер 16:14) 12. забрать (2 Пар 1:4) 13. потратить (золото; 1 Цар 10:16,17 †) 14. הָעָלָה גְרוֹת «расставить плошки с маслом [на «ветвях» металлического светильника]» (Исх 25:37; 40:4,25; Числ 8:2,3 †); «зажигать/жечь плошки» (Исх 27:20; 30:8; Лев 24:2 †) 15. הָעָלָה אָרְכָה исцелить (Иер 30:17; 33:6 †) 16. וְהֵעָלִיתִי עֲלֵיכֶם בְּשָׁר «покрою вас плотью» (Иез 37:6 †) 17. פָּרַשׁ מַעְלָה «атакующий всадник» или «всадник, поднимающий коня на дыбы» (Наум 3:3 †).

hof.: перф. הֵעָלָה (Суд 6:28; 2 Пар 20:34) הֵעָלִיתָ (Наум 2:8) – 1. быть принесенным в жертву (Суд 6:28) 2. быть включенным (текст в книгу; 2 Пар 20:34) 3. быть уведенным в плен (Наум 2:8). †

hitp.: имперф. יִתְעַל – вставать? облачаться во что-л.? (Иер 51:3). †

Произв.: עָלַי, עָלָה, עָלָה, עָלָה, עָלַי, עָלַי, מַעֲלֶה, מַעֲלָה, מַעֲלָה, מַעֲלָה, מַעֲלָה, מַעֲלָה.

עָלָה [עלה]: сопр. עָלוּ; суф. עָלוּ, עָלָה; мн. сопр. עָלִי (Иов 30:4; Неем 8:15; или ед. сопр.?) – 1. лист (Быт 8:11) 2. *собир.* листва, листья (Ис 1:30). В Иов 30:4 форма עָלִי может рассматриваться и как предлог «на» (см. статью על).

עָלָה [עלה] (280 раз): сопр. עָלוּ; суф. עָלָה, עָלָה, עָלוּ; мн. сопр. עָלוּ (Иер 38:13; Пс 30:4), עָלוּ (Иер 40:26 Q), עָלוּ (Иер 40:26 Q), עָלוּ (Иер 40:26 Q), עָלוּ – всеожжение (Быт 22:8; Исх 29:42; Лев 1:3; Иер 19:5; 2 Пар 29:32). Формы עָלוּ K и עָלוּ Q в Иез 40:26 маловероятны; предлагается вместо

ובמַעֲלוֹת שָׁבַע עלות(ו) ובמַעֲלוֹת שָׁבַע מעלו или שָׁבַע יעלו-בו (см. מעלה и מעלה).

См. тж. עלה qal прич. ж. р.

II *עלה: см. עולה.

I עולה (?) [от עולה, с метатезой]: преступление (Ос 10:9). Или же чит. עולה (см.). †

II עולה: имя вождя и название клана – Быт 36:40; тж. 1 Пар 1:51 Q (עלה K). †

*עלמים мн. [однокоренное с עלם]: суф. עלומיו, עלומיך (и עלומו Иов 20:11 K) – 1. в значении ед. ч. юность, молодость (Ис 54:4; Пс 89:46; Иов 33:25) 2. сила (Иов 20:11). †

(Не путать с על qal пасс. прич.)

עלן (Быт 36:23), עלין (1 Пар 1:40): имя. †

עלוקה: пиявка (Прит 30:15). †

עלז qal: имперф. יעלז, תעלזי, יעלזו, תעלזו, יעלזו, תעלזו, יעלזו, תעלזו (Иер 50:11 Q; чит. תעלזו); императив יעלז (Соф 3:14); инф. לעלז – радоваться, ликовать (Авв 3:18; Пс 149:5; Прит 23:16).

Произв.: עלז, עליז.

עלז [עלז]: ликующий (Ис 5:14). †

עלטה: тьма (Быт 15:17; Иез 12:6, 7,12). †

על [עלה, qitl]: пестик, пест (Прит 27:22). †

*עלי [עלה]: ж. р. עליית; мн. עליות – верхний (Нав 15:19; Суд 1:15). †

עלי: имя (1 Сам 1:9).

עלי: см. על.

עלה [עלה]: соп. עליית; суф. עלייתו; мн. עלייות, עלי(ו)תיו – верхняя комната (1 Цар 17:23; 2 Цар 1:2). В некоторых случаях, возможно, имеется в виду просто плоская крыша, как жилое пространство, в других же местах речь идет о комнате, со стенами и дверью (Суд 3:23; 2 Цар 4:10). В 2 Пар 9:4 вместо ועלייתו чит. ועולתו (см. I עלה).

עלה (1 Пар 1:51 K): см. I עולה.

עליון [עלה]: ж. р. עליונה; мн. עליונת – 1. верхний (Нав 16:5; Ис 7:3) 2. вышний, главный (Пс 89:28) 3. высокий (2 Пар 7:21) 4. Вышний (эпитет Бога; Числ 24:16; Пс 91:1).

*עליז [עלז]: ж. р. עליזה; мн. עלייזים, עלייזי – веселый, ликующий (Ис 13:3; 22:2; 23:7; 24:8; 32:13; Соф 2:15; 3:11). †

עליל (?): плавильная печь? (Пс 12:7). †

עלילה [עלל]: мн. עלי(ו)ת, עלי(ו)תך, עלי(ו)תך, עלי(ו)תך – 1. дело (1 Сам 2:3; Пс 9:12) 2. злое дело (Пс 141:4) 3. клевета עלילת דברים (Втор 22:14, 17 †).

עלילה (?) [עלל]: дело (Иер 32:19). Или же чит. עלילה (см.). †

עלן (1 Пар 1:40): см. עלון.

*עליצות [עלץ]: суф. עליצתם – ликование (Авв 3:14). †

I עלל ро.: перф. עללה (Плач 3:51), ויעלהו, יעלהו, תעלה, עללה; императив עלל (Плач 1:22); абс. инф. עלל (Иер 6:9; для формы עלל см. также статью עלל); прич. מעלה (Ис 3:12) – 1. поступать жестоко, мучить (Ис 3:12; Плач 1:22; 2:20; 3:51) 2. собирать остатки (то, что остается после сбора урожая);

о винограде – Лев 19:10; Втор 24:21; метафорически – Суд 20:45; Иер 6:9). †

poal: перф. לולל – быть причиненным, о страдании (Плач 1:12). †

hitp.: перф. להעליל, להעלילתי; имперф. יתעללו – издеваться, мучить (Исх 10:2; Числ 22:29; Суд 19:25; 1 Сам 6:6; 31:4; Иер 38:19; 1 Пар 10:4). †

hitpo.: инф. להעולל – делать зло, грешить (Пс 141:4). †

Произв.: עוללות, עוללה, עוללה (?), תעוללים, מעללים.

ללל ro.: перф. עללתי – воткнуть (Иов 16:15). †

עולל: см. לולל.

עוללות: см. עוללות.

עלם qal: пассив прич. עלמנו (Пс 90:8; чит. עלמנו?) – скрывать (пассив прич. означает «скрытое», т. е. грехи). †

(Не путать с сущ. *עלומים.)

nif.: перф. נעלם, נעלמתי; прич. נעלם, נעלמתי – 1. быть скрытым, неизвестным (Лев 4:13; 5:2-4; Числ 5:13; 1 Цар 10:3; Иов 28:21; Эккл 12:14; 2 Пар 9:2) 2. лжецы, лицемеры (Пс 26:4). В Наум 3:11 текст неясен. †

hif.: перф. העלמו, העלמתי; имперф. יעלמו, יעלמתי (Плач 3:56), תעלם, תעלמי (Лев 20:4); прич. מעלם, מעלמי (Иов 42:3; Прит 28:27) – 1. скрывать, утаить (2 Цар 4:27) 2. затемнять, извращать (замысел Господа; Иов 42:3) 3. отвести (взор, т. е. оставить что-л. без внимания; Лев 20:4; 1 Сам 12:3; Ис 1:15; Иез 22:26; Прит 28:27) 4. אלתעלם אוןך «не оставайся глух» (Плач 3:56). Слово תעלם в Пс 10:1 означает «скрываешься» или «отводишь [взор; יעניו опущено]». †

hitp.: перф. והתעלמתי; имперф. יתעלם, יתעלמי (Пс 55:2), תתעלם; инф. להתעלם – 1. оставить что-л. без внимания, устранившись (Втор 22:1,3,4; Ис 58:7; Пс 55:2) 2. таять, о снеге (Иов 6:16). †

Произв.: תעלמות.

עלם: пауз. עץ – юноша (1 Сам 17:56; 20:22). †

Однокоренные: עקמ, *עלומים.

עלם: см. עולם.

עלמה [от עלם]: мн. עלמות – 1. девушка, молодая женщина (Песн 1:3; 6:8; Ис 7:14) 2. על-עלמות музыкальный термин с неясным значением (Пс 46:1; 1 Пар 15:20 †).

עלמון: *геогр. назв.* (Нав 21:18). †

{עלמות (Пс 9:1), על-מות (Пс 48:15): видимо, следует читать על-עלמות, см. עקמה.}

עלמן דבתתמה («застывшая» направ. форма, пауз.): *геогр. назв.* (Числ 33:46,47). †

I עלמת: пауз. עלמת – имя (1 Пар 7:8).

II עלמת: *геогр. назв.* (1 Пар 6:45). †

עלם qal: имперф. יעלם – наслаждаться/пользоваться чем-л. (Иов 20:18). †

nif.: перф. נעלם – радостно хлопать, о крыльях страусихи (Иов 39:13). †

hitp.: имперф. נתעלם – наслаждаться (любовью; Прит 7:18). †

{עלע: рi. имперф. יעלע (Иов 39:30) – чит. ילעלעו «окадно пьют», т. е. לעלע рi. имперф.}

עלה ru.: перф. עלפו; прич. מעלפת – 1. быть покрытым, украшенным (Песн 5:14) 2. изнемогать, терять сознание (Ис 51:20). †

hitp.: имперф. וַיִּתְעַלֶּץ, וַתִּתְעַלֶּץ, תִּתְעַלֶּץ – 1. закутаться (Быт 38:14) 2. изнемогать (Ам 8:13; Иона 4:8). †

{עֲלָפָה} (Иез 31:15): чит. עֲלָפו «изнемогали, увяли», т. е. עָלַע ru.}

עלץ qal: перф. עָלַץ; имперф. יַעֲלֹץ, תַּעֲלֹץ, אֲעֲלֹץ, יַעֲלֹץ (Пс 25:2; 68:4), יַעֲלֹץ (Пс 5:12); инф. בְּעֲלֹץ – 1. радоваться, ликовать (1 Сам 2:1; Пс 5:12; 9:3; 25:2; 68:4; Прит 11:10; 1 Пар 16:32) 2. побеждать (Прит 28:12). †
Произв.: *עֲלִיצוֹת.

עַם и **עָם** [qall] (1880 раз): с арт. הָעָם; пауз. עָם; сопр. עַם; суф. עָמִי, עָמְךָ, עָמֵךְ, עָמֵי, עָמוֹ, עָמָה, עָמְנוּ, עָמָם; мн. עַמִּים, עָמְמִים (Неем 9:22), עָמְמִי, עָמְמֵי (Неем 9:24), עָמְיָךְ, עָמְיָה (Суд 5:14), עָמִיו, עָמֵיהָ – 1. родственник, предок [изначально, по-видимому, в знач. «брат отца, мужчина из рода отца»] (мн. ч.: Быт 17:14; Лев 19:16; Числ 20:24) 2. племя, народ (Исх 15:16; Втор 32:8; Ам 1:5; Пс 45:18) 3. люди (Быт 32:8) 4. войско (2 Цар 13:7).

עַם (1090 раз): суф. עָמִי и עָמְדִי, עָמְךָ и עָמְכָה (1 Сам 1:26), עָמְךָ (м. р. в паузе, но Быт 30:15; Нав 2:14; 2 Сам 13:20; Песн 6:1 – ж. р.), עָמְנוּ, עָמָה, עָמוֹ, עָמָם, עָמְכֶם и עָמְהֶם – 1. с, вместе с (Быт 24:58; Исх 10:26; Втор 2:7; Ис 7:14; 11:6; Эккл 2:16) 2. у кого-либо (יְשֻׁבָה עָמְדִי «живи у меня» Быт 29:19) 3. возле, поблизости от (Быт 35:4) 4. в отношении кого-либо (Быт 20:9; 24:12) 5. против (Пс 94:16) 6. наряду с (т. е. «кроме», с отрицанием; Втор 32:39) 7. в знач. «известно кому-либо» (Иов 15:9), «иметь намерение» (1 Цар 8:17; Иов 10:13) 8. из-за, по причине (2 Пар 21:19) 9. при, во время (Эзр 1:11) 10. посредством (אָמַר עַם הַסִּפָּא «отдал

письменный приказ» Эсф 9:25) 11. мѣм от (Исх 8:8; 21:14; Руфь 2:12; 1 Сам 16:14; 2 Сам 15:28), но в 2 Пар 32:7 מֵעַמּוֹ означает «чем с ним».

См. тж. עָמַד (в статье עָמַד).

עמד (520 раз) – **qal** (430 раз): перф. עָמַד, עָמַדְתָּ, עָמַדְתָּ, עָמַדְתָּ, עָמַדְתָּ, עָמַדְתָּ, עָמַדְתָּ; имперф. יַעֲמֹד, תַּעֲמֹד, אֲעֲמֹד, יַעֲמֹד, תַּעֲמֹד, אֲעֲמֹד (Дан 8:22), יַעֲמֹדוּ, תַּעֲמֹדוּ (Втор 4:11), יַעֲמֹדוּ, עָמְדִי, עָמְדִי, עָמְדִי; инф. עָמַד (Исх 18:23; Эзр 2:63; Неем 7:65), לְעָמְדִי, עָמְדִי, עָמְדִי, עָמְדִי; абс. инф. עָמַד; прич. עָמְדִים, עָמְדֵת, עָמְדֵת, עָמְדֵת – 1. встать, стоять (Быт 41:17; Исх 18:13; 1 Сам 17:51; 2 Сам 15:2; 2 Цар 9:17; Неем 8:5) 2. остановиться (Быт 19:17; Нав 3:16; 10:13) 3. прекратить (Быт 30:9; 2 Цар 13:18) 4. существовать (Пс 33:11; Эккл 1:4) 5. присутствовать, находиться (Быт 45:1; Исх 8:18) 6. прийти, появиться (Эккл 4:15; Эсф 4:14) 7. начаться (1 Пар 20:4) 8. служить (1 Сам 16:21; 1 Пар 6:18) 9. главенствовать, руководить (Числ 7:2) 10. устоять, выстоять (Наум 1:6; Пс 147:17) 11. противодействовать, бороться (Дан 8:25; Эзр 10:15) 12. защищать (Эсф 8:11) 13. полагаться, надеяться (Иез 33:26) 14. ждать (кого-л. где-л.; 1 Цар 20:38) 15. воскреснуть (Дан 12:13) 16. быть виновным (Лев 19:16) 17. בְּבִרְיִת ... וַיַּעֲמֹד «заключил ... договор» (2 Цар 23:3) 18. אַל-תֵּעַמַד בְּדָבָר רָע «не попади в беду» или «не отстаивай неправое дело» (Эккл 8:3 †). В Эзр 10:14 слово יַעֲמֹדוּ (чит. יַעֲמֹדוּ) означает «пусть будут представителями» или «пусть принимают решения».

hif.: перф. הָעֶמְדָה, הָעֶמְדַת, הָעֶמֶד (Ps 30:8), הָעֶמְדָנִי, הָעֶמְדָתִי, הָעֶמְדָתָהּ, הָעֶמְדָתְךָ; имперф. יַעֲמֵד, וַיַּעֲמֵד, וַיַּעֲמֵדְךָ, וַיַּעֲמֵדְהָ; императив הָעֶמֶד (Ис 21:6), הָעֶמְדֵה; инф. לְהָעֶמֶד, לְהָעֶמְדֵה; абс. מַעֲמֵד הָעֶמֶד (Неем 7:3); прич. מַעֲמֵד (2 Пар 18:34; но чит. hof. מַעֲמֵד) – 1. **поставить** (Быт 47:7; Лев 14:11; Иез 3:24; 24:11; Пс 18:34) 2. **назначить** (на должность и т. п.; Эсф 4:5; 1 Пар 6:16; 2 Пар 11:22; 31:2) 3. **отдать, предназначить** (землю; 2 Пар 33:8 †) 4. **послать** (напр. ветер – Пс 107:25) 5. **собрать** (Дан 11:13; 2 Пар 34:32) 6. **восстановить, отстроить** (Эзр 2:68) 7. **навесить** (створки ворот; Неем 3:6) 8. **возложить** (обязанность и т. п.; Неем 10:33) 9. **сохранить, укрепить** (1 Цар 15:4; Прит 29:4) 10. **осуществить** (Дан 11:14) 11. **установить** «постановили» (2 Пар 30:5 †) וַיַּעֲמֵד אֶת-פָּנָיו «пристально смотрел» (2 Цар 8:11 †). В Иез 29:7 вместо הָעֶמְדָתָהּ чит. הָהִמְעָדָה «ты заставил дрожать/хромать», т. е. מעד hif.

hof.: имперф. יַעֲמֵד (Лев 16:10); прич. מַעֲמֵד (1 Цар 22:35; см. тж. статью מַעֲמֵד) – 1. **быть поставленным** (Лев 16:10) 2. **быть поддерживаемым, опираться на что-л.** (стоя в колеснице; 1 Цар 22:35). †

Произв.: *מַעֲמֵד, *עֶמְדָה, *עֶמְדָהּ, *עֶמְדֵה, *עֶמְדֵהּ.

*עֶמְדָה [עמד]: суф. עֶמְדֵי (в этой и последующих формах – 7 без дагеша), עֶמְדֵה, עֶמְדֵהּ – место стояния (Дан 8:17; Неем 8:7).

עֶמְדָה: см. עֶמְדָהּ.

*עֶמְדָהּ [עמד]: суф. עֶמְדָתוֹ – место стояния? защита? (Мих 1:11). †

עֶמְדֵי: см. עם.

*עֶמְדָה: см. לְעֶמְדָהּ.

{עֶמְדָה} (Нав 19:30): чит. עֶבָה = עָבוּ (см.).

עֶמְדָה, עֶמְדָהּ [עמד] (110 раз): суф. עֶמְדֵה, עֶמְדֵהּ; мн. עֶמְדֵי(ה), עֶמְדֵי(הּ), עֶמְדֵי(הָ), עֶמְדֵי(הָ) – столб, колонна (Суд 16:25; 1 Цар 7:21). Также «облачный столп» и «огненный столп» (Исх 13:21).

עֶמְוֹן: назв. народа аммонитяне (1 Сам 11:11); обычно – в сочетании בְּנֵי עֶמְוֹן (Быт 19:38).

עֶמְוֹנִי, עֶמְוֹנִי: ж. р. עֶמְוֹנִי(ה); мн. עֶמְוֹנִי(ה)נִים, עֶמְוֹנִי(ה)וֹת (1 Цар 11:1; Неем 13:23 Q), עֶמְוֹנִי(ה)וֹת (Неем 13:23 K) – аммонитянин, житель Аммо́на (Втор 23:4; 1 Сам 11:1; 1 Цар 11:5). В 2 Пар 20:1 вместо מְהַמְעוֹנִים чит. מְהַמְעוֹנִים (см. מְהַמְעוֹנִים).

עֶמְוֹס: имя Амós (Ам 1:1).

עֶמְוֹק: имя (Неем 12:7,20). †

עֶמְוֵי שָׂדֵי пауз. (Числ 10:25): см. עֶמְוֵי שָׂדֵי.

עֶמְוֵי אֵל: имя (Числ 13:12).

עֶמְוֵי הַהָר: имя (Числ 1:10).

עֶמְוֵי זָבָד: имя (1 Пар 27:6). †

{עֶמְוֵי הַר} (2 Сам 13:37 K): чит. עֶמְוֵי הַהָר Q.}

עֶמְוֵי נֶדֶב: имя (Исх 6:23).

עֶמְוֵי [однокоренное с I עֶמְוֵי и I עֶמְוֵי]: сноп или ряд срезанных колосьев (Мих 4:12; Иер 9:21).

עֶמְוֵי שָׂדֵי: пауз. עֶמְוֵי שָׂדֵי (тж. עֶמְוֵי שָׂדֵי в Числ 10:25) – имя (Числ 1:12).

*עמית: суф. עמיתי, עמיתך, עמיתך, עמיתך, עמיתך – 1. содружество, сообщество (Зах 13:7 †) 2. соплеменник, «ближний» (Лев 5:21; 19:15).

עמל qal: перф. עמל, עמלה, עמלת, עמלת; имперф. יעמל; прич. עמל (Эккл 2:18,22; 3:9; 4:8; 9:9; см. тж. статью עמל) – **работать, трудиться** (Иона 4:10; Эккл 5:15).

Произв.: I עמל, עמל.

I עמל [עמל]: сопр. עמל; суф. עמלי, עמלת, עמלת, עמלת, עמלת – 1. **труд** (Эккл 4:9; 10:15) 2. **богатство, достояние** (Пс 105:44; Эккл 2:19) 3. **скорбь, несчастье** (Пс 25:18; Иов 3:10) 4. מנחמי עמל **скверные утешители** (Иов 16:2 †).

II עמל: имя (1 Пар 7:35). †

עמל [עמל]: мн. עמלים – 1. **работник, труженик** (Суд 5:26; Прит 16:26; см. тж. עמל qal прич.) 2. **страдалец** (Иов 3:20). В Иов 20:22 вместо עמל чит. עמל «несчастье» (см. I עמל). †

עמלק: 1. **назв. народа амалекитяне** (Втор 25:19) 2. **имя** (прародитель амалекитян; Быт 36:12).

עמלקי: амалекитянин (2 Сам 1:8). Чаще всего – в собир. значении «амалекитяне» (Числ 14:43; 1 Сам 15:6).

עמם qal: перф. עממהו, עממהו – 1. **покрыть тенью или превзойти** (Иез 31:8) 2. לא עממהו «не скрыли (не скрыто) от тебя» (Иез 28:3). †

hof.: имперф. יועם – **потускнеть** (Плач 4:1). †

עממים: см. עם.

{עמנה} (ה) Нав 18:24 Q: чит. העמני K, см. עמני.

עמנו אל: символическое имя Еммануил («С нами Бог»; Ис 7:14; 8:8). †

עמני: см. עמוני.

עמם qal: имперф. יעמם, יעמם; прич. עמשים, עמשים (Неем 4:11; чит. עמשים?), עמסי; пасс. прич. עמסים, עמוסות – 1. **грузить, навьючивать** (Быт 44:13; Ис 46:1; Неем 13:15) 2. **нести** (Ис 46:3; Пс 68:20; Неем 4:11) 3. **поднять** (Зах 12:3). †

hif.: перф. הועמם – **возложить** (ярмо; 1 Цар 12:11; 2 Пар 10:11). †

Произв.: מעמסה.

עמסי: имя (2 Пар 17:16). †

עמעד: геогр. назв. (Нав 19:26). †

עמק qal: перф. עמקו – **быть глубоким, непостижимым** (Пс 92:6). Для עמקות (Иов 12:22) см. статью עמק. †

hif.: перф. הועמיקו, הועמיקו (Ис 31:6; Ос 5:2; 9:9); императив הועמיקו (Иер 49:8,30); императив или абс. инф. הועמיק (Ис 7:11); прич. מעמיקים – **сделать глубоким** (Ис 30:33); тж. метафорически (Ис 7:11).

Однокоренные: עמק, עמק, עמק, מעמקים (?), עמק*.

עמק [עמק]: суф. עמקה (Иер 49:4), עמקה (Иер 47:5); мн. עמקים, עמקה (Ис 22:7) – **долина** (Нав 8:13; Песн 2:1).

עמק [עמק]: ж. р. עמקה; мн. עמקים, עמקות (Иов 12:22; чит. עמקות?) – **глубокий** (Прит 22:14; Эккл 7:24).

עמק [עמק]: мн. עמקי – **глубина** (Прит 9:18; 25:3). †

עמק (?) [עמק]: мн. עמקי – **глубокий**, только в выраж. עמקי שפה «с глубокой [т. е. непонятной] речью» (Ис 33:19; Иез 3:5,6). †

עֵמֶק הָאֵלֶּה: *геогр. назв.* (1 Сам 17:2,19; 21:10). †

עֵמֶק בְּרָכָה: *геогр. назв.* (2 Пар 20:26 – 2 раза). †

עֵמֶק יְהוֹשָׁפָט: *геогр. назв.* (или же условная «долина Суда»; Иоиль 4:2,12). †

עֵמֶק הַפְּלִיף: *геогр. назв.* (Быт 14:17; 2 Сам 18:18). †

עֵמֶק קָצִיץ: *геогр. назв.* (Нав 18:21). †

עֵמֶק רְפָאִים: *геогр. назв.* (Ис 17:5).

עֵמֶק הַשָּׂדִים: *геогр. назв.* (Быт 14:3, 8,10 – в Быт 14:10 вместо הַשָּׂדִים также чит. הַשְּׂדִים). †

עֵמֶק שׁוֹה: *геогр. назв.* (Быт 14:17). †

I עֲמַר [однокоренное с **עָמַר** и **I עֲמַר**] *pi.*: прич. **מְעַמֵּר** – собирать колосья (Пс 129:7). †

II עֲמַר *hitp.*: перф. –**וְהִתְעַמַּרְתָּ**; имперф. **תִּתְעַמֵּר** – обратить в рабство? нажиться? (Втор 21:14; 24:7). †

I עֲמָר [однокоренное с **עָמַר** и **I עֲמַר**]: мн. **עֲמָרִים** – сноп или ряд срезанных колосьев (Иов 24:10; Руфь 2:7,15).

II עֲמָר: 1. бмер, мера объема для сыпучих тел, равная 1/10 эфы, т. е. около 4 л (Исх 16:16,22,36) 2. мерный сосуд соответствующего объема (Исх 16:18,32,33). †

עֲמֹרָה: *геогр. назв.* Гоморра (Быт 19:24).

עֲמָרִי: *имя* (1 Цар 16:23).

עֲמָרָם: *имя* (Исх 6:20).

מִן עֲמָרְמֵי (הַ): *назв. клана* (Числ 3:27).

{**עֲמָרְמֵי**: прич. *qal* **עֲמָרְמֵי** – см. **עָמַר qal.**}

עֲמָרְמֵי: *имя* (2 Сам 17:25).

עֲמִשִּׁי: *пауз.* **עֲמִשִּׁי** – *имя* (1 Пар 6:10,20).

{**עֲמִשִּׁי** (Неем 11:13): чит. **עֲמִשִּׁי**.}

עַנְב [*qital*]: мн. **עַנְבִּים**, **עַנְבִי** (Лев 25:5; Втор 32:32; *dageš dirimens*), **עַנְבִּמוֹ** (Втор 32:32) – виноградная гроздь (Числ 13:20; Ам 9:13).

עַנְבִי: *геогр. назв.* (Нав 11:21; 15:50). †

עֲנַג *pu.*: прич. **מְעַנְגֵה** – быть изящным, красивым (Иер 6:2). †

hitp.: перф. **וְהִתְעַנְגְתָּם**, **וְהִתְעַנְגוּ**; имперф. **תִּתְעַנְגוּ**, **תִּתְעַנְג**, **תִּתְעַנְג**, **יִתְעַנְג**; императив **הִתְעַנְג** (Пс 37:4); инф. **מִהִתְעַנְג** – 1. быть изнеженным (Втор 28:56) 2. радоваться, наслаждаться (Ис 55:2; 58:14; 66:11; Пс 37:4,11; Иов 22:26; 27:10) 3. насмехаться (Ис 57:4). †

Произв.: **עֲנָג**, **עַנְג**, **תְּעַנְגוּ**.

עַנְג [*עננג*]: наслаждение (Ис 13:22; 58:13). †

עֲנָג [*עננג*]: ж. р. **עַנְנָה** – нежный, изнеженный (Втор 28:54,56; Ис 47:1). †

עָנַד *qal*: имперф. **אָעָנְדִינִי**; императив **עָנְדֵם** – повязать, надеть что-л. на себя как украшение (метафорически; Иов 31:36; Прит 6:21). †

I עֲנָה (320 раз) – *qal* (310 раз): перф. **עָנַתְּ**, **עָנַתָּה**, **עָנַתִּי**, **עָנִיתִּי**, **עָנִיתָ**, **עָנִיתְּ** (Ис 30:19; Иер 23:37), **עָנָה**, **עָנָהוּ**, **עָנָהוּ**, **עָנִיתָהּ**, **עָנִיתָם**, **עָנִיתָהּ**; имперф. **יִעֲנֶה**, **תִּעַן**, **תִּעַן**, **תִּעַן**, **תִּעַן**, **תִּעַן** (2 Цар 1:10), **תִּעַנָה**, **וַיִּעַן** (Прит 26:4), **אֶעֱנֶה** и **אֶעֱנֶה** (Иов 32:17), **וַתִּעַן**, **וַתִּעַן** (1 Сам 9:12), **וַיִּעַן**, **וַתִּעַן** (Пс 20:10), **יִעַנְנִי**, **יִעַנְנֶהוּ**, **יִעַנְנֶהוּ**, **יִעַנְנֶהוּ**, **יִעַנְנֶהוּ** (Пс 20:10), **תִּעַנְנֶהוּ**, **תִּעַנְנִי**, **תִּעַנְדָהּ**, **יִעַנְנֶם** (Пс 65:6), **אֶעֱנֶהוּ**, **אֶעֱנֶהוּ**, **אֶעֱנֶהוּ**,

אָעַנַם (Иер 7:27), יַעֲנֶינָה (Суд 5:29); императив יַעֲנֵה, יַעֲנֵהוּ; инф. לְעַנּוֹת (Быт 45:3; Втор 19:16; 1 Сам 9:8; Прит 15:28), מַעֲנֹת, מַעֲנֵתָּה (2 Сам 22:36); прич. עֹנֵהוּ, עֹנֵהוּ, עֹנֵהוּ – 1. **ответить** (Быт 23:14; 2 Сам 19:43; 2 Цар 18:36; Прит 18:23) 2. **заговорить, произнести** (Втор 21:7; 26:5; 27:14) 3. **свидетельствовать** (Быт 30:33; Исх 20:16; 1 Сам 12:3; Ос 5:5) 4. **откликнуться, помочь, спасти** (Зах 10:6; Пс 22:22; 118:21). Для תַּעֲנֵם (1 Цар 8:35; 2 Пар 6:26) см. II ענה hif.; для לְעַנּוֹת в Эккл 1:13; 3:10 см. III ענה qal.

nif.: перф. יַעֲנִיתִי (Иез 14:4); имперф. יַעֲנֵה, יַעֲנֵהוּ; прич. יַעֲנֵה (Иез 14:7) – 1. **ответить** (Иез 14:4,7) 2. **получить ответ** (Иов 11:2; 19:7; Прит 21:13). †
Произв.: יַעֲנֵה, יַעֲנֵהוּ, יַעֲנֵהוּ.

II ענה qal: перф. יַעֲנִיתִי (Пс 116:10); имперф. יַעֲנֵה (Ис 25:5; 31:4), יַעֲנֵהוּ (Пс 119:67), יַעֲנֵהוּ (Зах 10:2) – 1. **бедствовать, страдать** (Зах 10:2; Пс 116:10; 119:67) 2. **испугаться** (Ис 31:4) 3. **стихнуть, о песне** (Ис 25:5). †

nif.: перф. יַעֲנִיתִי (Пс 119:107); инф. לְעַנּוֹת (из לְהַעֲנִיתִי; Исх 10:3); прич. יַעֲנֵה (Ис 53:7), יַעֲנֵהוּ – 1. **бедствовать, страдать** (Ис 53:7; 58:10; Пс 119:107) 2. **смириться, покориться** (Исх 10:3). †

pi.: перф. יַעֲנֵה, יַעֲנֵהוּ, יַעֲנֵהוּ (Пс 35:13), יַעֲנֵהוּ, יַעֲנֵהוּ, יַעֲנֵהוּ, יַעֲנֵהוּ, יַעֲנֵהוּ (Наум 1:12); имперф. יַעֲנֵה, יַעֲנֵהוּ (1 Цар 11:39 К; кере יַעֲנֵה, но чит. К), יַעֲנֵהוּ, יַעֲנֵהוּ (Исх 22:21), יַעֲנֵהוּ, יַעֲנֵהוּ, יַעֲנֵהוּ, יַעֲנֵהוּ, יַעֲנֵהוּ, יַעֲנֵהוּ; императив יַעֲנֵה (Суд 19:24); инф. תַּעֲנֵה (Числ 30:14; Ис 58:5), יַעֲנֵהוּ, יַעֲנֵהוּ; абс. инф.

יַעֲנֵה (Исх 22:22); прич. יַעֲנֵהוּ – 1. **мучить, угнетать** (Быт 15:13; 16:6; Исх 1:12; Пс 90:15) 2. **победить, сломить** (Суд 16:5, 6,19; Пс 102:24) 3. **изнасиловать** (2 Сам 13:14; Плач 5:11); тж. о половой близости вообще (Иез 22:10) 4. **«смирять себя»** (о посте и т. п.; Ис 58:3).

pu.: перф. יַעֲנִיתִי; имперф. יַעֲנֵה; инф. לְעַנּוֹת; прич. מַעֲנֵה – 1. **быть измученным, страдать** (Ис 53:4; Пс 119:71; 132:1) 2. **смирять себя** (о посте; Лев 23:29). †

hif.: имперф. יַעֲנֵה – **наказать, смирить** (1 Цар 8:35; 2 Пар 6:26). †

hitp.: перф. יַעֲנֵהוּ, יַעֲנֵהוּ; имперф. יַעֲנֵה; императив יַעֲנֵה; инф. לְעַנּוֹת – 1. **смириться, подчиниться** (Быт 16:9) 2. **смирять себя** (о посте; Дан 10:12; Эзр 8:21) 3. **испытывать тяготы, страдать** (1 Цар 2:26 – 2 раза; Пс 107:17). †

Произв.: יַעֲנֵה, יַעֲנֵה, יַעֲנֵה (?), יַעֲנֵה (?), יַעֲנֵה, יַעֲנֵה, יַעֲנֵה.

III ענה qal: инф. לְעַנּוֹת – **заниматься чем-л.** (Эккл 1:13; 3:10). †

hif.: прич. מַעֲנֵה (Эккл 5:19; чит. יַעֲנֵה) – **занять кого-л. чем-л.** †

Произв.: II *מַעֲנֵה (?), יַעֲנֵה. Возможно, также מַעֲנֵה.

IV ענה qal: перф. יַעֲנֵה (Ос 2:17), יַעֲנֵה (Иер 51:14); имперф. יַעֲנֵה (Иер 25:30), יַעֲנֵה (Исх 15:21), יַעֲנֵה (Пс 119:172), יַעֲנֵה (1 Сам 21:12; 29:5; Эзр 3:11), יַעֲנֵה (1 Сам 18:7); императив יַעֲנֵה (Числ 21:17; Пс 147:7); инф. לְעַנּוֹת (Исх 32:18 – 2 раза) – **петь, восклицать**. Возможно, сюда же относится יַעֲנֵה в Ис 13:22, в знач. «выть». †

pi.: императив יַעֲנֵה (Ис 27:2); инф. לְעַנּוֹת (Исх 32:18; Пс 88:1) – **петь, восклицать**. †

*עֲנָה: суф. עֲנָה – супружеское сожительство? (Исх 21:10). Для Ос 10:10 עֲנָה Q чит. עֲנָה, см. עֲנָה. †

עֲנָה: имя (Быт 36:14).

עָנָו [II ענה, qatal] (ед. ч. – только Числ 12:3 K): мн. עֲנָוִים, עֲנָוִי – бедный, угнетенный, смиренный (Пс 9:13; 76:10).

{עָנָו (Неем 12:9 K): чит. עָנָו Q.}

עָנָו: имя (1 Пар 4:8). †

עֲנָוָה [II ענה]: смирение (Соф 2:3; Прит 15:33; 18:12; 22:4). В Пс 18:36 вместо עֲנָוָה чит. עֲנָוָה (см. I ענה qal инф.). †

עֲנָוָה (?) [III ענה]: смирение (Пс 45:5).

Но текст, скорее всего, испорчен. †

עָנָוָה (ה) Нав 21:11 – см. II עָנָו.

*עֲנָוָה (?) [II ענה, суф. -ūt]: сопр. עֲנָוָה – страдание? (Пс 22:25). †

עָנָי [II ענה, qatil]: суф. עֲנָיָה; ж. р. עֲנָיָה; мн. עֲנָיִים, עֲנָיִי, עֲנָיָה, עֲנָיָה – бедный, угнетенный, смиренный (Пс 34:7; Зах 9:9).

עָנָי [II ענה, qatl]: пауз. עָנָיָה; суф. עֲנָיָה, עֲנָיָה, עֲנָיָה, עֲנָיָה – бедность, страдания (Втор 16:3; Плач 3:1).

עָנָי: имя (1 Пар 15:20).

עָנָי (Ис 3:8): см. I עָנָי.

עֲנָיָה: имя (Неем 8:4).

{עֲנָיָה (Числ 12:3 Q): чит. עָנָי K.}

עָנָי: геогр. назв. (Нав 15:50). †

{עָנָי (Плач 4:3 K): вместо עָנָי K чит. עָנָי Q, см. *עָנָי.}

עֲנָנָי [III ענה, суф. -ān]: сопр. עֲנָנָי; суф. עֲנָנָי – дело, занятие (Эккл 1:13; 2:23,26; 3:10; 4:8; 5:2,13; 8:16). †

עֲנָנָי: геогр. назв. (1 Пар 6:58). †

עֲנָנָי: назв. племени (Быт 10:13; 1 Пар 1:11). †

עֲנָנָי: имя божества (2 Цар 17:31). †

I עֲנָן [от I עָנָן] pi.: инф. בְּעֲנָנַי – создавать/посылать облака (Быт 9:14). †

II עֲנָן po.: перф. עֲנָן (2 Цар 21:6; 2 Пар 33:6); имперф. תְּעַנְנֶנּוּ (Лев 19:26); прич. מְעַנְנִים (Втор 18:10), מְעַנְנִים (Втор 18:14; Мих 5:11); также прич. без префикса מ: עֲנָנָה (Ис 57:3), עֲנָנִים (Ис 2:6), עֲנָנִים (Иер 27:9) – заниматься гаданием, колдовством. Для Суд 9:37 см. מְעַנְנִים. †

I עֲנָן: сопр. עָנָן; суф. עֲנָנָה; мн. עֲנָנִים – облако, собир. облака (Быт 9:16; Ос 6:4).

Произв.: I עֲנָן, עֲנָנָה.

II עֲנָן: имя (Неем 10:27). †

עֲנָנָה [от I עָנָן]: облако (Иов 3:5). †

עֲנָנָי: имя (1 Пар 3:24). †

I עֲנָנָיָה: имя (Неем 3:23). †

II עֲנָנָיָה: геогр. назв. (Неем 11:32). †

עֲנָף: сопр. עָנָף; суф. עֲנָפָה (Иез 36:8); мн. עֲנָפִיָה – ветвь, собир. ветви (Лев 23:40; Пс 80:11).

Произв.: *עָנָף.

*עֲנָף: ж. р. עֲנָפָה – ветвистый, разросшийся (Иез 19:10). †

עֲנָק [от I עָנָק] qal: перф. עֲנָקְתָמוּ – украшать, служить шейным украшением (метафорически, о гордыне; Пс 73:6). †

hif.: имперф. תְּעַנְקֶיךָ; абс. инф. הִעֲנִיק – дарить (Втор 15:14). †

I עֲנָק: мн. עֲנָקִים, עֲנָקוֹת – шейное украшение (Прит 1:9; Песн 4:9), в т. ч. у верблюдов (Суд 8:26). †

Произв.: עֲנָק.

II עֲנָק (הַ), הָעֲנֹק (Нав 21:11): мн. עֲנָקִים – 1. ед. ч.: *имя; назв. народа* (Нав 15:13; 21:11) 2. мн. ч.: *назв. народа анакиты* (Нав 11:22).

I עֲנָר: *имя* (Быт 14:13,24). †

II עֲנָר: *геогр. назв.* (1 Пар 6:55). †

עֲנַשׁ qal: перф. וְעֲנַשׁוּ; имперф. וַיְעַנְשׂוּ; инф. עֲנֹשׁ (Прит 17:26); абс. инф. עֲנֹשׁ (Исх 21:22); пасс. прич. עֲנֹשִׁים (Ам 2:8) – 1. *наказывать* (Прит 17:26; 21:11) 2. *штрафовать* (Исх 21:22; Втор 22:19) 3. *наложить контрибуцию* (2 Пар 36:3) 4. *оштрафованные или штрафы* (Ам 2:8). †

nif.: перф. וַיְעַנְשׂוּ; имперф. וַיְעַנְשׂוּ – 1. *быть наказанным, пострадать* (Прит 22:3; 27:12) 2. *быть оштрафованным* (Исх 21:22). †

Однокоренные: עֲנַשׁ.

עֲנָשׁ [עֲנַשׁ]: 1. *штраф* (Прит 19:19) 2. *контрибуция* (2 Цар 23:33). †

עֲנַת: *имя* (Суд 3:31; 5:6). †

См. тж. компонент עֲנַת в геогр. назв. בֵּית עֲנַת.

I עֲנַתוֹת, עֲנַתָּה (1 Цар 2:26): *геогр. назв. Анатот* (Иер 1:1).

II עֲנַתוֹת: *имя* (Неем 10:20; 1 Пар 7:8). †

עֲנַתָּה (2 Сам 23:27; 1 Пар 27:12): тж. עֲנַת(וֹ)תָּה (Иер 29:27; 1 Пар 11:28; 12:3; чит. עֲנַת(וֹ)תָּה) – *уроженец города Анатот*. †

עֲנַתָּה: *имя* (1 Пар 8:24). †

עָפָס [עָסָס]: сопр. עָפָס – *виноградный сок, молодое вино* (Ис 49:26; Иоиль 1:5; 4:18; Ам 9:13); тж. о гранатовом соке (Песн 8:2). †

עָסָס qal: перф. וַיְעָסָסוּ – *растоптать* (Мал 3:21). †

Произв.: עָפָס.

{עָעַר: ро. имперф. וַיְעָעְרוּ (Ис 15:5) – чит. וַיְעָעְרוּ «поднимают [крик]», т. е. II עָעַר pol.}

*עָפָי [qutl]: мн. עָפָאִים (чит. עָפָאִים или עָפָיִם) – *листва* (Пс 104:12). †

I עָפָל ru.: перф. וַיְעָפְלוּ – *быть гордым?* (Авв 2:4). †

II עָפָל hif.: имперф. וַיְעָפְלוּ – *дерзнуть* (Числ 14:44). †

I עָפָל: холм, в знач. “возвышенная и укрепленная часть города” (2 Цар 5:24; Неем 3:26).

II *עָפָל: мн. עָפְלִים, עָפְלִים, עָפְלִים – *опухоль* (Втор 28:27; 1 Сам 5:6,9,12; 6:4,5 – *везде кетив, для кере см. (טְהָרִים)*). †

עָפְנִי (הַ): *геогр. назв.* (Нав 18:24). †

*עָפְעָפִים двойств. [qalqal]: сопр. עָפְעָפִי; суф. עָפְעָפִי, עָפְעָפִי, עָפְעָפִי, עָפְעָפִי – *ресницы или веки* (Иов 3:9; 16:16); тж. в значении «глаза» (Пс 11:4).

עָפָר [от עָפָר] pi: перф. וַיְעָפְרוּ – *кидать комья земли, пыль* (2 Сам 16:13). †

עָפָר (110 раз): сопр. עָפָר; суф. עָפְרוּ, עָפְרוּ, עָפְרוּ, עָפְרוּ; мн. сопр. עָפְרוֹת (Иов 28:6; и в Прит 8:26 вместо עָפְרוֹת чит. עָפְרוֹת) – 1. *земля, пыль* (Быт 2:7; 3:19; 13:16; 18:27; Нав 7:6; 2 Сам 16:13; Ис 2:19; 65:25; Иов 7:21)

2. пепел (Числ 19:17) 3. штукатурка (Лев 14:45) 4. камни, из разрушенной кладки (2 Цар 23:12).

Произв.: עפר.

עָפָר: мн. עֲפָרִים – олененок, молодой олень (Песн 7:4; 8:14).

עֶפְרָא: имя (Быт 25:4).

עֶפְרָתָה: направ. עֲפְרָתָה – геогр. назв. (Суд 6:11). В Суд 6:24 вместо עֶפְרָת чит. עֲפְרָת (сопр.).

עֶפְרָתָה: имя (1 Пар 4:14). †

עֶפְרָה: см. בֵּית לְעֶפְרָה (?).

עֶפְרוֹן, עֶפְרוֹן: имя Эфрон (Быт 23:10).

עֶפְרוֹן: геогр. назв. (гора – Нав 15:9; город – 2 Пар 13:19 К). †

עֶפְרוֹן (2 Пар 13:19 Q): чит. עֶפְרוֹן К, см. II עֶפְרוֹן.}

עֶפְרוֹן: см. I עֶפְרוֹן.

עֶפְרָת (Суд 6:24): см. I עֶפְרָה.

עֶפְרָת: см. עֶפְרָתָה.

עֵץ [qil] (330 раз): сопр. עָץ; суф. עֲצָה, עֲצוּ, עֲצָה; мн. עֲצִים, עֲצִי, עֲצִיָּה, עֲצִיָּה, עֲצִיָּה, עֲצִיָּה – 1. дерево (Быт 2:9; Ис 44:23) 2. древесина (Исх 31:5) 3. кусок дерева, деревяшка (Иез 37:16) 4. виселица или столб для вывешивания тел казненных (Эсф 7:10) 5. дрова (только мн. ч.; Быт 22:7).

Произв.: II עֲצָה (?).

I עֲצָב qal: перф. עֲצָבוּ (1 Цар 1:6); инф. עֲצָבִי (1 Пар 4:10); пасс. прич. עֲצוּבָת (сопр.; Ис 54:6) – причинить страдание, скорбь. В 1 Пар 4:10 субъект – רָעָה («чтобы она [רָעָה] не причинила мне страданий»). †

nif.: перф. נִעְצַב (2 Сам 19:3) и נִעְצָבוּ (1 Сам 20:34); имперф. יִעְצָבוּ, תִּעְצָבוּ, יִעְצָבוּ – 1. скорбеть (Быт 45:5; 1 Сам 20:3,34; 2 Сам 19:3; Неем 8:10,11) 2. пораниться (Эккл 10:9). †

pi.: перф. יִעְצָבוּ; имперф. יִעְצָבוּ – огорчать, причинять скорбь (Ис 63:10; Пс 56:6; в последнем случае текст, по видимому, испорчен). †

hif.: имперф. יַעְצִיבוּהוּ (Пс 78:40) – то же, что в pi. †

hitp.: имперф. וַיִּתְעַצְבוּ, וַיִּתְעַצְבוּ – скорбеть, гневаться (Быт 6:6; 34:7). †

Произв.: I עֲצָב, I עֲצָבוּ, *עֲצָבוֹן, *עֲצָבָת, מְעַצְבָּה.

II עֲצָב pi.: перф. עֲצָבוֹנִי – придать форму (Иов 10:8). †

hif.: инф. לְהַעְצִיבָה (= לְהַעְצִיבָה) – изображать (т. е. делать, для культового приношения, лепешки с изображением богини) Иер 44:19. †

Произв.: *עֲצָב, *עֲצָב (?), II עֲצָב, II *עֲצָב.

*עֲצָב [II עֲצָב]: мн. עֲצָבִים, עֲצָבִי, עֲצָבִיָּה, עֲצָבִיָּה – идол (2 Сам 5:21; Ос 8:4).

*עֲצָב (?) [II עֲצָב, qattāl]: мн. עֲצָבִיכֶם (с редукцией камаца!) – работник (Ис 58:3). †

I עֲצָב [I עֲצָב]: мн. עֲצָבִים, עֲצָבִיָּה – 1. тяжелый труд (Прит 14:23) 2. боль, страдания (Быт 3:16 †) 3. обида (Прит 15:1 †).

II עֲצָב [II עֲצָב]: сосуд (Иер 22:28). †

I עֲצָב [I עֲצָב]: суф. עֲצָבָה – 1. страдание (Ис 14:3; 1 Пар 4:9) 2. зло, грех (Пс 139:24). †

II *עֲצָב [II עֲצָב]: суф. עֲצָבִי – идол (Ис 48:5). †

עֲצָבוֹן [I עצב]: сопр. עֲצָבוֹן; суф. עֲצָבוֹתָי – 1. тяжелый труд (Быт 3:17; 5:29) 2. боль, страдания (Быт 3:16). †

***עֲצָבָת** [I עצב]: пауз. עֲצָבָת; сопр. עֲצָבָת; мн. עֲצָבָתַי, עֲצָבוֹתָם – 1. страдание, скорбь (Пс 16:4; Иов 9:28; Прит 10:10; 15:13) 2. рана, метафорич. (Пс 147:3). †

עֲצָה qal: прич. עֲצָה – подмигивать (подавая знак; Прит 16:30). †

עֲצָה: крестец (Лев 3:9). †

יְעָצָה [יָעַץ; qil-at, без yod]: сопр. עָצָה; суф. עֲצָחַי, עֲצָחָתָי, עֲצָחָתוֹ, עֲצָחָתָם; мн. יְעָצוֹת (в Ис 47:13 вместо יְעָצָתָי чит. יְעָצָתָי или יְעָצָתָי) – 1. совет, предложение (2 Сам 17:7; 1 Цар 12:8; в ряде мест, напр. в Пс 1:1, возможно также значение «совет как группа людей») 2. замысел, план, решение (Иер 18:23; Пс 33:11).

יְעָצָה (?) [от יָעַץ; qil-at]: собир. деревья (Иер 6:6). Или же чит. יְעָצָה (см. יָעַץ). †

עֲצוּם [I עצם]: мн. עֲצוּמוֹתַי – 1. большой, многочисленный (Втор 26:5) 2. сильный (Пс 135:10) 3. сила? (עֲצוּמוֹתַי Пс 10:10 †).

***עֲצוּמָה** [I עצם]: мн. עֲצוּמוֹתֶיךָ – доказательство (Ис 41:21). †

עֲצִיּוֹן-גְּבֹר: пауз. עֲצִיּוֹן גְּבֹר – геогр. назв. (1 Цар 9:26).

עֲצַל pif.: имперф. תְּעַצְלוּ – медлить, колебаться (Суд 18:9). †

Однокоренные: עֲצַל, עֲצָלָה, עֲצָלוּת, עֲצָלוּתִים (?).

עֲצִל [לעצל]: ленивый (Прит 6:6; 24:30).

עֲצָלָה [לעצל]: лень (Прит 19:15). †

עֲצָלוּת [לעצל]: лень, безделье (Прит 31:27). †

עֲצָלוּתִים (?) двойств. [לעצל]: в значении ед. ч. лень (Эккл 10:18). Возможно, следует читать עֲצָלוּתִים (см. עֲצָלוּת и לעצל). †

I עצם qal: перф. עָצַמְתִּי, עָצַמְתָּ, עָצַמְתָּ, עָצַמְתָּ (Пс 38:20); имперф. וְיַעְצַמְנוּ; инф. כְּעֲצַמּוֹ (Дан 8:8) – 1. быть/стать сильным (Дан 11:23) 2. быть/стать многочисленным (Исх 1:7; Иер 15:8; Пс 139:17).

hif.: имперф. וְיַעְצַמְהוּ – сделать сильным/многочисленным (Пс 105:24). †

Однокоренные: עָצַמְתִּי, *עָצַמְתָּ, I עצם, עָצַמְתָּ, עָצַמְתָּ, תְּעַצְמוּת.

II עצם [от I עצם] pi.: перф. עָצַמְנוּ – грызть кости или ломать кости (Иер 50:17). †

III עצם qal: прич. עָצַמְ – закрыть (глаза; Ис 33:15). †

pi.: имперф. וְיַעְצַמְנוּ – закрыть (глаза кому-л.; Ис 29:10). †

I עצם [I עצם] (120 раз): пауз. עָצַמְ; суф. עָצַמְתִּי, עָצַמְתָּ, עָצַמְתָּ, עָצַמְתָּ (чит. עָצַמְתָּ; Суд 9:2), עָצַמְתָּ; мн. עָצַמְתִּים, עָצַמְתִּי, עָצַמְתָּ, עָצַמְתָּ, а также עָצַמְתוֹת, עָצַמְתוֹתַי, עָצַמְתוֹתֶיךָ, עָצַמְתוֹתֵינוּ, עָצַמְתוֹתֵיךְ, עָצַמְתוֹתֵינוּ, עָצַמְתוֹתֵיךְ, עָצַמְתוֹתֵינוּ, עָצַמְתוֹתֵיךְ, עָצַמְתוֹתֵינוּ, עָצַמְתוֹתֵיךְ – 1. кость (Иез 37:7) 2. мн. ч. члены, все тело (Ис 66:14) 3. сам (Исх 24:10) 4. самый (Иов 21:23) 5. тот самый (Иез 40:1).

Произв.: II עצם.

II עצם: пауз. עָצַמְ – геогр. назв. (Нав 15:29; 19:3; 1 Пар 4:29). †

עָצַמְ [I עצם]: суф. עָצַמְתִּי – 1. собир. кости (Пс 139:15) 2. сила (Втор 8:17; Иов 30:21). †

עֲצָמָה [I עצם, qutl-at]: сопр. עֲצָמָת
– сила (Ис 40:29; 47:9). В Наум 3:9
вместо עֲצָמָה чит. עֲצָמָה (см. לעצם). †

עֲצָמוֹן: направ. עֲצָמוֹ(ן)ה – *geogr.*
назв. (Числ 34:4,5; Нав 15:4). †

{(ה) עֲצָנוּ} К, {(ה) עֲצָנִי} Q в 2 Сам
23:8, в выраж. עֲדִינוּ הָעֲצָנִי, – см. I *עֲדִין* }.

עֲצָר qal: перф. עֲצָר, עֲצָרְתִּי, עֲצָרוּ,
עֲצָרְנִי; имперф. יַעֲצֵר, יַעֲצָרְךָ,
תַּעֲצָר, תַּעֲצָרְךָ, אֶעֱצָר, אֶעֱצָרְךָ,
יַעֲצָרְכֶּךָ, יַעֲצָרְךָ, יַעֲצָרְהוּ,
(1 Цар 18:44), תַּעֲצָרְנִי, יַעֲצָרְהוּ,
инф. לְעֲצָר, וְעֲצָר; абс. инф. עֲצָר;
пасс. прич. עֲצָר(וֹ)ר – 1. препятствовать,
удерживать, задерживать (Быт 16:2;
Иов 4:2; 12:5; 2 Пар 7:13) 2. арестовать
(Иер 39:15) 3. сохранить (силу;
Дан 10:8; 2 Пар 13:20); тж. כָּחַ עֲצָר
в значении «мочь, быть в состоянии»
(2 Пар 2:5); тж. без כָּחַ, в том же значе-
нии (2 Пар 14:10; 20:37) 4. удержать
«раб и свободный»? (2 Цар 9:8) 5. править,
властвовать (1 Сам 9:17 †).

nif.: перф. נִעֲצָרָה; имперф. תַּעֲצָר;
инф. בָּהֶעֱצָר; прич. נִעֲצָר – 1. прекра-
титься, об эпидемии (Числ 17:13,15;
25:8; 2 Сам 24:21,25; Пс 106:30; 1 Пар
21:22) 2. быть удержанным, закры-
тым, о небе, в знач. «не проливать
дождя» (1 Цар 8:35; 2 Пар 6:26). В 1 Сам
21:8 значение неясно. †

Произв.: עֲצָר (?), עֲצָר, עֲצָרָה, עֲצָרְתִּי
и עֲצָרְתָּ, מְעָצָר, מְעָצָר.

עֲצָר (?) [עצר]: притеснение? (Суд
18:7). †

עֲצָר [עצר]: 1. притеснение, угне-
тение (Пс 107:39) 2. арест? (Ис 53:8)
3. עֲצָר רֶחֶם “закрытие утробы”, т. е.
бесплодие (Прит 30:16). †

עֲצָרָה и **עֲצָרְתָּ** («абсолютизиро-
ванная» сопр. форма) [עצר]: пауз. תַּעֲצָרְתָּ;
сопр. עֲצָרְתָּ; мн. עֲצָרְתֶּיכֶם (Ам 5:21;
dageš dirimens) – 1. праздничное собра-
ние, праздник (Иоииль 1:14; Неем 8:18)
2. группа, сборище (Иер 9:1 †).

עֲקָב [от עָקַב] qal: перф. עָקַב;
имперф. יַעֲקֹב, יַעֲקֹבְנִי; абс. инф. עָקֹב
(Иер 9:3) – обмануть? преследовать?
обогнать? занять чье-л. место? (Быт
27:36; Иер 9:3; Ос 12:4). †

pi.: имперф. יַעֲקֹבְהֶם – удерживать
(молнии?) Иов 37:4. †

Произв.: עָקַב, עָקְבָה.

עָקַב: сопр. עָקַב; суф. עָקְבוּ; мн.
עָקְבֵי, עָקְבֵי (dageš dirimens), עָקְבֵי,
עָקְבֵיךָ, а также עָקְבוֹתַי, עָקְבוֹתֶיךָ –
1. пятка (Быт 3:15) 2. копыто (Суд
5:22) 3. след (Песн 1:8) 4. задняя часть
(Нав 8:13). В Пс 49:6 следует, видимо,
вместо עָקְבֵי читать עָקְבֵי qal прич.).

Произв.: עָקַב, עָקַב.

עָקַב [от עָקַב]: 1. награда (Пс 19:12)
2. всегда, до самого конца (Пс 119:112)
3. вследствие, поскольку (Ис 5:23;
Числ 14:24) 4. עָקַב אֲשֶׁר за то, что (Быт
26:5) 5. עָקַב כִּי за то, что (2 Сам 12:10 †);
поскольку (Ам 4:12 †).

עָקַב [עקב]: ж. р. עָקְבָה – 1. гористая
местность (Ис 40:4) 2. хитрый
(Иер 17:9) 3. истоптанный, покрытый
следами (Ос 6:8). †

עָקְבָה [עקב, qutl-at]: хитрость
(2 Цар 10:19). †

עָקַד qal: имперф. יַעֲקֹד – связать
(Быт 22:9). †

עָקַד: мн. עָקְדִים – пестрый? (Быт
30:40; 31:12).

עָקַד: см. עָקַד-עָקַד.

*עָקָה [עוק (?): сопр. עָקַת – при-
теснение, давление (Пс 55:4). †

עֵקוֹב: *имя* (1 Пар 3:24).

עָקַל *ru.*: прич. מְעַקֵּל – быть не-
справедливым, о судебном разбира-
тельстве и приговоре (Авв 1:4). †

Произв.: *עַקְלָתוֹן, עַקְלָקָל.

*עַקְלָקָל [עקל, qatalal]: *мн.*
עַקְלָקָלוֹת, עַקְלָקָלוֹתָם – 1. **кривой,**
окольный, о пути (Суд 5:6) 2. **кривой**
путь, метафорич. (Пс 125:5). †

עַקְלָתוֹן [עקל, qatal-at-ān]: **изви-**
вающийся (Ис 27:1). †

עָקָן: *имя* (Быт 36:27). †

עָקַר *qal*: *инф.* לְעַקֹּר – **вырывать**
(посаженное; Экл 3:2). †

nif.: *имперф.* תִּעַקֵּר – **быть вырван-**
ным с корнем, метафорически, о
городе (Соф 2:4). †

pi.: *перф.* עָקַר, עָקְרוּ; *имперф.* יַעֲקֹר,
תִּעַקֵּר – **искалечить ноги** (быку – Быт
49:6; коням – Нав 11:6,9; 2 Сам 8:4;
1 Пар 18:4). †

Однокоренные: עָקַר, I עָקַר.

עָקָר [עקר]: *ж. р.* עַקְרָה, עַקְרָת (Пс
113:9) – **бесплодный, бездетный** (Втор
7:14; Суд 13:2). В Пс 113:9 слово עַקְרָת
выступает как «абсолютизированная»
сопр. форма (מוֹשֵׁבֵי עַקְרַת הַבַּיִת «все-
ляющий бесплодную в дом»).

I עָקָר [עקר]: **потомок, родствен-**
ник (Лев 25:47). †

II עָקָר: *имя* (1 Пар 2:27). †

עַקְרָב: [qatlal]: *мн.* עַקְרָבִים – **скор-**
пион (Втор 8:15); *тж.*, метафорически,
о разновидности бичей (1 Цар 12:14).
В 2 Пар 10:11,14 вместо עַקְרָבִים чит:
עַקְרָבִים.

עַקְרוֹן: *геогр. назв.* Экрон (1 Сам
6:16).

עַקְרוֹנִי: *мн.* עַקְרוֹנִים – **житель**
Экрона (Нав 13:3; 1 Сам 5:10). †

עַקְרַת (Пс 113:9): *см.* עָקַר.

עַקַּשׁ *nif.*: прич. (сопр.) נִעְקָשׁ – в вы-
ражении נִעְקָשׁ דְּרָכַיִם «идущий кривыми
путями» (метафорически; Прит 28:18). †

pi.: *перф.* עִיקְשׁוּ; *имперф.* יִעְקְשׁוּ;
прич. מְעַקֵּשׁ – **искривить, исказить**
(Ис 59:8; Мих 3:9; Прит 10:9). †

nif.: *имперф.* יִעְקְשׁוּנִי – **объявить**
виновным (Иов 9:20). †

Произв.: I עַקְשׁוּת, עַקְשׁוּת, מְעַקְשִׁים.

I עַקְשׁוּ [עקш, qattil]: сопр. עַקְשׁ и עִיקְשׁ;
мн. עַקְשִׁים, עַקְשֵׁי – **порочный, нечести-**
вый (Втор 32:5; Пс 18:27; Прит 11:20).

II עַקְשׁוּ: *имя* (2 Сам 23:26; 1 Пар
11:28; 27:9). †

עַקְשׁוּת [עקш]: **порочность, лжи-**
вость (Прит 4:24; 6:12). †

I עָרָב (?): *суф.* עָרַב; *мн.* עָרָבִים –
враг (1 Сам 28:16; Пс 139:20; для по-
следнего места *см.* *тж.* I עָרָב). †

II עָרָב: *геогр. назв.* (Числ 21:15; Втор
2:9,18,29). †

См. *тж.* עָר מוֹאָב.

עָרָב: *имя* (Быт 38:3). Для Мал 2:12 и
Песн 5:2 *см.* II עוֹר *qal* прич.

עָר מוֹאָב: *геогр. назв.* (Числ 21:28;
Ис 15:1). †

I עָרַב *qal*: *перф.* עָרַב, עָרַבָּת;
имперф. אֶעְרַבְנִי; *императив* עָרַב (Пс
119:122); *инф.* לְעָרַב (Иез 27:9);
прич. עָרַב (Прит 17:18), עָרַבִים (Прит
22:26; Неем 5:3), עָרָבִי (Иез 27:27) –

1. **поручиться, внести залог за кого-л.** (Быт 43:9; 44:32; Ис 38:14; Пс 119:122; Прит 6:1; 11:15; 17:18; 20:16; 22:26; 27:13) 2. **отдать что-л. в качестве залога** (за себя; Неем 5:3); тж. метафорически (Иер 30:21) 3. **покупать, приобретать** (Иез 27:9,27). В Иов 17:3 вместо עֲרַבְנִי чит. עָרַבְנִי, см. עֲרָבוֹן. †

hitp.: императив הִתְעַרַב (перед односложным словом) – **биться об заклад** (2 Цар 18:23; Ис 36:8). †

Произв.: עֲרַבָה, עֲרָבוֹן, מְעַרְבִי, תְּעַרְבוּת.

II ערב hitp.: перф. הִתְעַרְבוּ; имперф. יִתְעַרְב (перед односложным словом; Прит 14:10); וַיִּתְעַרְבוּ, תִּתְעַרְבּ – 1. **дружить, объединяться с кем-л.** (Прит 20:19; 24:21) 2. **смешиваться с кем-л.**, о браках с иноплеменниками (Пс 106:35; Эзр 9:2) 3. **разделить** (чью-л. радость; Прит 14:10). †

Произв.: I עֲרַב, II עָרַב.

III ערב qal: перф. עָרַבָה (Иер 31:26; Мал 3:4; Прит 3:24), עָרַבְתָּ (Иез 16:37), עָרַבְתָּ (Иер 6:20); имперф. יַעֲרַב (Пс 104:34), תִּעַרַב (Прит 13:19), יַעֲרַבו (Ос 9:4) – **быть приятным**. †

Произв.: עָרַב.

IV ערב qal: перф. עָרַבָה (Ис 24:11); инф. לְעַרַב (Суд 19:9) – 1. **клониться к вечеру**, о дне (Суд 19:9) 2. **померкнуть**, о радости (Ис 24:11). †

hif.: абс. инф. הִעַרַב – **делать что-л. вечером** (1 Сам 17:16). †

Однокоренные: עָרַב, מְעַרְבִי.

עָרַב [IV ערב] (140 раз): пауз. עָרַב; двойств.? עָרַבִים/בָּיִם – 1. **вечер** (Быт 8:11) 2. **в сумерки** (Исх 16:12). В Иер 25:20; 50:37 и Иез 30:5

чит. עָרַב (см. II עָרַב). В 1 Цар 10:15 чит. עָרַב (см.). В Иер 25:24 выражение וְאֵת כָּל־מַלְכֵי הָעָרַב должно быть опущено, как ошибочный повтор предшествующих слов стиха.

I עָרַב [II ערב]: ут́ок, т. е. поперечные нити ткани (Лев 13:48,49).

II עָרַב [II ערב]: “смесь”, в знач. “иноплеменное (разноплеменное) сборище” (Исх 12:38; Неем 13:3). †

עָרַב [III ערב]: приятный (Прит 20:17; Песн 2:14). †

I עָרַב, עוֹרָב: мн. עָרָבִים, עָרָבִי – **ворон** (Быт 8:7; Лев 11:15).

II עָרַב, עוֹרָב: *имя* (Суд 7:25).

עָרַב: **рой слепней?** (Исх 8:17; Пс 78:45).

עָרַב: пауз. עָרַב – *назв. народа; геогр. назв.: арабы, Аравия* (Ис 21:13; Иер 25:24; Иез 27:21; 2 Пар 9:14). В Ис 21:13 (дважды) возможно также значение «пустыня». †

I עָרַבָה*: мн. עָרָבִים, עָרָבִי – **тополь** (Ис 44:4; Пс 137:2).

II עָרַבָה: суф. עָרַבְתָּה; мн. абс. עָרַבְתָּ; мн. сопр. עָרַבְתָּ(ו) – **пустыня, равнина** (Числ 22:1; Иер 51:43).

III עָרַבָה (הָ): направ. с арт. הָעָרַבְתָּה (Нав 18:18) – *геогр. назв. долина Иордана* (Нав 11:16). В Нав 18:18 вместо הָעָרַבָה чит. בַּיִת הָעָרַבָה (см.).

עָרַבָה [I ערב]: суф. עָרַבְתָּם – **залог** (Прит 17:18; 1 Сам 17:18). В последнем случае – в знач. «вещь, посылаемая как залог того, что ее обладатель жив и здоров». †

עָרַבּוֹן [I ערב]: залог (Быт 38:17, 18,20). †

עֲרָבִי и עֲרָבִי (Ис 13:20; Иер 3:2):
мн. עֲרָבִים, עֲרָבִיאִים (2 Пар 17:11),
עֲרָבִיִּים (2 Пар 26:7 К) – араб (Неем
2:19; 2 Пар 21:16). Не исключено, что
форма עֲרָבִי имеет общее значение
«кочевник».

עֲרָבְתִי: житель селения בֵּית הָעֲרָבָה
(2 Сам 23:31; 1 Пар 11:32). †

עֲרַג qal: имперф. תִּעְרַג (Пс 42:2 –
2 раза) и תִּעְרֹג (Иоиль 1:20) – страстно
желать, стремиться, тосковать, жаж-
дать. †

Произв.: *עֲרוּגָה.

I עֲרָד: геогр. назв. Арáд (Числ 21:1).

II עֲרָד: имя (1 Пар 8:15). †

עֲרָה nif.: имперф. יִעְרָה – быть
излитым, о духе (Ис 32:15). †

pi.: перф. עָרָה; имперф. יִעְרָה, יִתְעַר, יִתְעַר
(Пс 141:8), וַיִּעְרוּ (2 Пар 24:11);
императив עָרוּ (Пс 137:7 – 2 раза); абс.
инф. עָרוֹת (Авв 3:13; или же чит. перф.
עָרִית) – 1. обнажить, открыть (Ис 22:6;
Авв 3:13; Соф 2:14); тж. с נָפֵשׁ, в знач.
«предать на смерть» (Пс 141:8)
2. выбрить (Ис 3:17) 3. разрушить (Пс
137:7) 4. опустошить, опорожнить
(Быт 24:20; 2 Пар 24:11). †

hif.: перф. הִעְרָה – обнажить, от-
крыть (Лев 20:18,19); тж. с נָפֵשׁ, в
знач. «предал себя [на смерть]» (Ис
53:12). †

hitp.: имперф. יִתְעַרְרִי; прич. מִתְעַרְרָה
(Пс 37:35) – обнажиться (Плач 4:21).
В Пс 37:35 вместо מִתְעַרְרָה чит. מִתְעַלְלָה,
т. е. עלה hitp. †

Произв.: מַעַר, עָרוֹה, עָרוֹם, עָרִיָּה,
תִּעַר.

*עָרָה: мн. абс. עָרוֹת – тростник?
голая земля? (Ис 19:7). †

*עֲרוּגָה [ערג]: сопр. עָרוּגַת (Песн
5:13; чит. עָרוּגַת); мн. עָרִיג(ו)ג(ו) – гряд-
ка, искусственная земледельческая
терраса (Иез 17:7,10; Песн 5:13; 6:2). †

עָרוֹד [qatāl]: дикий осел (Иов
39:5). †

עָרוּה [ערה]: сопр. עָרוּת; суф.
עָרוּתָךְ, עָרוּתִי, עָרוּתִי, עָרוּתִי –
1. срам, гениталии (Быт 9:22; Лев
18:6-19; Иез 16:8) 2. позор, унижение
(Ис 20:4) 3. עָרוּת דָּבָר «что-либо не-
пристойное, неподобающее» (Втор
23:15; 24:1 †) 4. עָרוּת הָאָרֶץ «уязвимое
место страны» (Быт 42:9,12 †).

עָרוֹם, עָרוֹם [ערה; суффиксальный מ]:
ж. р. עָרְמָה (Ос 2:5); мн. עָרוּמִים (Быт
2:25; Иов 22:6) – нагой (Ис 20:2; Иов
1:21).

Произв.: *מְעָרוֹם.

עָרוֹם [II ערם]: мн. עָרוּמִים – 1. хит-
рый (Быт 3:1) 2. умный, осмотритель-
ный (Прит 14:15).

עָרוֹם: см. עִירָם.

I עָרוּעֵר (?) [ערר, qalāqil]: можже-
вельник? (Иер 48:6). Или же вместо
עָרוּעֵר чит. כְּעָרוֹד (см. עָרוֹד). †

II עָרוּעֵר, עָרוּעֵר: геогр. назв. (Числ
32:34).

*עָרוּץ: сопр. עָרוּץ – склон? (Иов
30:6). †

עָרִי: 1. имя (Быт 46:16; Числ 26:16)
2. назв. клана (с арт. הָעֲרִי – Числ 26:16). †

עָרִיָּה [ערה]: нагота, в знач. «на-
гая» (Иез 16:7,22,39; 23:29; Мих 1:11).
В Авв 3:9 вместо תִּעוֹר עָרִיָּה чит.
עָרָה תִּעְרָה «Ты обнажил» (абс. инф. и
имперф. от עָרָה pi.). †

*עַרְסָהּ: מנ. עַרְסִיתִינוּ, עַרְסוֹתֵיכֶם, עַרְסוֹתֵינוּ. †
– тесто? мука крупного помола?
(Числ 15:20,21; Иез 44:30; Неем 10:38). †

*עַרְיָהּ [ערף]: מנ. עַרְיַפְיָהּ – об-
лако? (Ис 5:30). †

עַרְיָי [ערין, qattil]: מн. עַרְיָיִם,
עַרְיָי – 1. жестокий, безжалостный
(Пс 37:35) 2. грозный, сильный (Иер
20:11) 3. суц. угнетатель, грабитель
(Ис 49:25) 4. עַרְיָי גוֹיִם «самые безжа-
лостные народы» (Иез 28:7).

עַרְיָרִי [ערר]: מн. עַרְיָרִים – бездет-
ный (Быт 15:2; Лев 20:20,21; Иер
22:30). †

עָרַךְ qal: перф. עָרַךְ, עָרַכְתָּ, וְעָרַכְתָּ,
עָרַכְתִּי, עָרַכְתָּ; имперф. יַעְרֹךְ, יַעְרֹכֶיךָ,
יַעְרֹכֶנּוּ, יַעְרֹכֶנּוּ; импер-
атив עָרַכְהוּ (Иов 33:5), עָרַכוּ; инф.
עָרֹךְ; абс. инф. עָרֹךְ; прич. עָרָכִים,
עָרָכִי, עָרָכֶם, עָרָכֶיךָ (сопр.; Иоиль
2:5); עָרָכֶם, עָרָכֶיךָ – 1. разложить,
расставить, расположить (Исх 40:23;
Лев 1:8; 24:4; 1 Цар 18:33); тж. о сло-
вах, мыслях (Ис 44:7; Иов 32:14; 33:5;
37:19), о защите дела в суде (Пс 50:21;
Иов 13:18; 23:4) 2. накрыть (стол; Ис
21:5; Иез 23:41) 3. сравнить, срав-
ниться (Ис 40:18; Пс 40:6; 89:7; Иов
28:17,19 †) 4. выстроить(ся), для битвы,
о войнах (Суд 20:22; 1 Сам 4:2; 2 Сам
10:8; Иер 6:23) 5. приготовить (оружие;
Иер 46:3). В Пс 5:4 речь идет о
принесении жертвы или о вознесении
молитвы. В Иов 36:19 текст неясен.

nif.: перф. הָעָרִיכוּ, הָעָרִיכוּ; имперф.
יַעְרִיכֶנּוּ, יַעְרִיכֶנּוּ – 1. оценить (Лев
27:8,12,14) 2. обложить налогом (2 Цар
23:35). †

Произв.: עָרַף, מְעַרְפֶּה, מְעַרְפֶּה, מְעַרְפֶּה.

עָרַף [ערך]: суф. עָרַפְי, עָרַפְי,
עָרַפְי, עָרַפְי – 1. набор, комп-
лект (Исх 40:4,23; Суд 17:10) 2. облик?
(Иов 41:4; но см. статью חִזִּין)
3. имущество, материальные воз-
можности (2 Цар 23:35) 4. ценность
(Иов 28:13; или же вместо עָרַפְי «ее
ценность» чит. דְּרַכָּה «путь к ней»)
5. אָנֹשׁ כְּעָרַפְי «человек, равный мне /
схожий со мною» (Пс 55:14) 6. עָרַפְי и
עָרַפְי оценка, стоимость, цена, плата
(Лев 5:15,18,25; 27:2-8,12,13,15-19,23,
25,27; Числ 18:16; смысл суффикса ך
сведен здесь к нулю, так что эта фор-
ма выступает и в сопр. сочетании –
כְּעָרַפְי הַכֹּהֵן Лев 27:12, и с артиклем –
הָעָרַפְי Лев 27:23). В 2 Цар 12:5 текст,
видимо, испорчен. †

עָרַל [от עָרַלָהּ] qal: перф. וְעָרַלְתֶּם –
«считать крайней плотью», т. е. не
есть (плоды, в течение трех лет) Лев
19:23. †

nif.: императив הָעָרַל – обнажиться?
вести себя как необрезанные? (Авв
2:16). †

עָרַל [от עָרַלָהּ]: ж. р. עָרַלָהּ; сопр.
עָרַל и עָרַל; мн. עָרַלִים, עָרַלִים – необре-
занный, имеющий крайнюю плоть
(Быт 17:14; Суд 14:3), в т. ч. метафо-
рически (Исх 6:12; Лев 19:23; 26:41;
Иер 6:10).

עָרַלָהּ [qutil-at]: сопр. עָרַלְתָּ; суф.
עָרַלְתִּי, עָרַלְתֶּם, עָרַלְתֶּם; мн. сопр.
עָרַלְתִּי, עָרַלְתֶּם – крайняя
плоть (Исх 4:25; 1 Сам 18:25), в т. ч.
метафорически (Лев 19:23; Втор 10:16).

Произв.: עָרַל, עָרַל. Тж. геогр. назва-
ние גְּבֻעַת הָעָרַלֹת.

I עָרַם nif.: перф. נְעַרְמוּ – статья
стенной, о воде (Исх 15:8). †

Произв.: עָרַמָה.

II ערם qal: инф. בְּעָרַמְם (Иов 5:13); абс. инф. עָרוּם (1 Сам 23:22) – **быть хитрым**. †

hif.: имперф. יַעְרֵם (1 Сам 23:22; Прит 15:5; 19:25), יַעְרִימוּ (Пс 83:4) – 1. **составляют хитрый план** (Пс 83:4) 2. **быть/стать умным, хитрым** (1 Сам 23:22; Прит 15:5; 19:25). Форма יַעְרֵם, во всех трех случаях, может рассматриваться и как qal. †

Произв.: עָרוּם, עָרְמָה.

עָרוּם (Иез 16:7,22): см. יַעְרֵם.

עָרוּם: см. עָרוּם.

עָרְמָה [II ערם, qutl-at]: 1. **хитрость** (Исх 21:14; Нав 9:4) 2. **благоразумие** (Прит 1:4; 8:5,12). †

עָרְמָה [I ערם]: сопр. יַעְרַמַת; мн. абс. יַעְרָמוֹת и יַעְרָמִים; мн. сопр. יַעְרָמוֹת – **куча, гряда** (Руфь 3:7; Неем 3:34; 2 Пар 31:6).

עָרְמוֹן [суф. -ān]: мн. יַעְרָמוֹנִים – **платан** (Быт 30:37; Иез 31:8). †

עָרָן: **имя** (Числ 26:36). †

יַעְרָנִי (יָ): **назв. клана** (Числ 26:36). †

{עָרְעוֹר} (Суд 11:26): **чит. עָרוּעַר**, см. II עָרוּעַר.

עָרָעַר [ערר, qalqal]: 1. “**раздетый**”, в знач. “**бедный, неимущий**” (Пс 102:18) 2. **можжевеловый?** (Иер 17:6). †

עָרוּעַר: см. II עָרוּעַר.

עָרוּעָרִי: **житель селения עָרוּעַר** (см. II עָרוּעַר) 1 Пар 11:44. †

I עָרַף qal: имперф. יַעְרֹף (Втор 32:2), יַעְרֹפוּ (Втор 33:28) – 1. **капать, лить что-л.** (Втор 33:28) 2. **литься**, метафорически, о словах (Втор 32:2). †

Однокоренные: *עָרַף, עָרְפָּל.

II עָרַף [от עָרַף] qal: перф. וַיַּעְרֹפוּ, יַעְרֹפוּ; имперф. יַעְרֹף (Ос 10:2); прич. עָרַף; пасс. прич. עָרוּפָה – **сломать шею** (животному, чтобы умертвить; Исх 13:13; 34:20; Втор 21:4,6; Ис 66:3); тж. метафорически, о разрушении жертвенников (Ос 10:2). †

עָרַף: суф. עָרְפָּה, עָרְפָּה, עָרְפָּה, עָרְפוּ, עָרְפוּ – 1. **затылок, задняя часть шеи** (Иов 16:12) 2. **קָשָׁה-עָרַף упрямый** (Исх 32:9) 3. **אֵיבֵי נְתִתָּה לִי עָרַף** «Ты обратил врагов моих в бегство предо мною» (Пс 18:41).

Произв.: II עָרַף.

עָרְפָּה: **ж. имя** (Руфь 1:4,14). †

עָרְפָּל [I ערף, суф. -il]: **облако, туман, тьма** (Исх 20:21; Соф 1:15).

עָרַץ qal: имперф. תַּעְרוֹצִי, תַּעְרוֹצִי (Втор 1:29); инф. יַעְרוֹץ – 1. **бояться** (Втор 1:29; 7:21; 20:3; 31:6; Нав 1:9; Иов 31:34) 2. **пугать, внушать страх** (Ис 2:19,21; 47:12; Иов 13:25). В Пс 10:18 возможны оба значения: и «бояться», и «пугать». †

nif.: прич. נִעְרָץ – **быть страшным, внушать ужас** (Пс 89:8). †

hif.: имперф. יַעְרִיצוּ, יַעְרִיצוּ; прич. מַעְרִיצֶם – 1. **пугать, внушать ужас** (Ис 8:13) 2. **бояться** (Ис 8:12; 29:23). †

Произв.: יַעְרִיצוּ, מַעְרִיצָה.

עָרַק qal: прич. עָרַקִי, עָרַקִים – **грызть** (Иов 30:3); тж. о мучительных болях (Иов 30:17). †

יַעְרָקִי (יָ): **назв. племени** (Быт 10:17; 1 Пар 1:15). †

עָרַר qal: императив ж. р. мн. ч. עָרְרָה – **обнажиться** (Ис 32:11). †

1. **быть сделанным, совершенным, случиться** (Быт 29:26; Исх 2:4; Числ 15:11; Эккл 1:9; Неем 6:9) 2. **быть созданным, изготовленным** (Исх 25:31; Пс 33:6) 3. **быть приготовленным** (хлебное приношение – Лев 2:7; угощение для пира – Неем 5:18) 4. **быть устроенным, о празднике** (2 Цар 23:22; Эсф 9:28) 5. **быть исполненным** (Иез 12:25; Эккл 8:11; Эсф 5:6) 6. **быть используемым** (Лев 7:24) 7. **לא נעשׂתה עצתו** «к его совету не прислушались» (2 Сам 17:23 †).

pu. (pass. qal?): перф. עֲשִׂיתִי – **быть созданным** (Пс 139:15). †

Произв.: מַעֲשֵׂה.

II עשה pi.: перф. עָשׂוּ – **мять, тискать** (Иез 23:3,8). В Иез 23:21 вместо עָשׂוּת чит. בַּעֲשׂוּת, т. е. **II עשה pi. инф.** †

עֲשֵׂה-אֵל, עֲשֵׂה אֵל: *имя* (2 Сам 2:18).

עָשׂוּ: 1. *имя Исав* (Быт 25:34) 2. *назв. народа* (Авд 6).

עָשׂוּר, עָשׂוּר [от עָשָׂר]: 1. **десять** (о днях – Быт 24:55; о струнах – Пс 33:2; 92:4; 144:9) 2. **десятый** (о дне месяца – Исх 12:3; Лев 16:29; 23:27; 25:9; Числ 29:7; Нав 4:19; 2 Цар 25:1; Иер 52:4,12; Иез 20:1; 24:1; 40:1). †

עֲשִׂי אֵל: *имя* (1 Пар 4:35). †

עֲשִׂיָה: *имя* (2 Цар 22:14).

עֲשִׂירִי, עֲשִׂרִי [от עָשָׂר]: ж. р. עֲשִׂרִי(ָ) וְעֲשִׂרִיָּה (Ис 6:13) – 1. **десятый** (Втор 23:3; 2 Цар 25:1); тж. в знач. «десятый месяц» (Иез 33:21) 2. **десятая** (Иер 32:1; Иез 29:1 †); עֲשִׂרִי(ָ) וְעֲשִׂרִיָּה (сопр.) и **одна десятая часть** (Исх 16:36; Ис 6:13).

עִשְׂקוּ hitp.: перф. הִתְעַשְׂקוּ – **спорить, ссориться** (Быт 26:20). †

עֵשֶׂק: *геогр. назв.* (Быт 26:20). †

עֵשֶׂר [от עָשָׂר] **qal**: имперф. יַעֲשֶׂר – **брать одну десятую часть, как налог** (1 Сам 8:15,17). †

pi.: имперф. תַּעֲשֶׂר, תַּעֲשֶׂרְנוּ; абс. инф. עֵשֶׂר (Быт 28:22; Втор 14:22); прич. מַעֲשִׂרִים – 1. **отделять десятину, как приношение** (Быт 28:22; Втор 14:22) 2. **собирать десятину** (Неем 10:38). В Втор 26:12 вместо לַעֲשֶׂר чит. **pi. инф.** לַעֲשֶׂר «отделять десятину». В Неем 10:39 вместо בַּעֲשֶׂר чит. **pi. инф.** בַּעֲשֶׂר «при собирании десятины». †

עֲשָׂרָה (все формы – 490 раз): пауз. עֲשָׂרָה; ж. р. (для сущ. м. р.) עֲשָׂרָה; ж. р. сопр. עֲשָׂרֹת; мн. עֲשָׂרִים и עֲשָׂרֹת – 1. **десять** (Лев 26:26; Иер 41:1; 42:7) 2. **двадцать** (Исх 36:23; Лев 27:3); тж. בְּשָׁנַת עֲשָׂרִים «в двадцатый год» (1 Цар 15:9); בְּעֶשְׂרִים בְּחֹדֶשׁ «в двадцатый день месяца» (Числ 10:11) 3. **начальники десятков** (Исх 18:21,25; Втор 1:15 †).

Произв.: עֲשָׂרִי, עֲשִׂירִי, עֲשָׂרֹן, עֲשָׂרִי.

עֲשָׂרָה: см. числительные для м. р. от 11 до 19 (אַחַד עֲשָׂרָה “одиннадцать”, שְׁנַיִם עֲשָׂרָה “двенадцать” и т. д.) – в статьях אָחַד (тж. עֲשָׂתַי, וְשְׁנַיִם и т. д.).

עָשָׂר: см. עָשׂוּר.

עֲשָׂרָה: см. числительные для ж. р. от 11 до 19 (אַחַת עֲשָׂרֶה “одиннадцать”, שְׁתַּיִם עֲשָׂרֶה “двенадцать” и т. д.) – в статьях אָחַד (тж. עֲשָׂתַי, וְשְׁנַיִם и т. д.).

עֲשָׂרָה: см. עָשָׂר.

עֶשְׂרֹן, עֶשְׂרֹן [от עֶשֶׂר]: мн. עֶשְׂרֹנִים
– одна десятая (всегда в значении
«одна десятая эфы пшеничной муки
тонкого помола», см. סֵלֶת וְאֵיפָה Лев
14:21; Числ 28:20.

עֶשְׂרִי: см. עֶשְׂרִי.

עֶשְׂרִים: см. עֶשֶׂר.

עֶשְׂרֵת, עֶשְׂרֵת: см. עֶשֶׂר.

עֵשׂ [qal]: моль (Ис 50:9; Ос 5:12). В
Иов 9:9 вместо עֵשׂ чит. עֵישׂ.

עֲשׂוֹק [עשק]: угнетатель, обидчик
(Иер 22:3). †

עֲשׂוֹקִים, עֲשׂוֹקִים мн. [עשק]: угне-
тение, притеснение (Ам 3:9; Иов 35:9;
также Эккл 4:1, первая половина стиха). †

См. тж. עשק qal пасс. прич.

עֲשׂוֹת (?): кованый? полированный?
(о железе; Иез 27:19). Или же чит. עֲשׂוֹת
(II עשח qal пасс. прич.). †

עֲשׂוֹת: имя (1 Пар 7:33). †

עֲשִׂיר [עשר]: мн. עֲשִׂירִים, עֲשִׂירִים,
עֲשִׂירִיהָ – 1. прил. богатый (Прит 28:11)
2. суф. богач (Иер 9:22; Прит 18:23;
22:2).

עָשָׂן [от I עָשָׂן] qal: перф. עָשַׁן, עָשַׁן;
имперф. יַעֲשֵׁן, יַעֲשֵׁן; прич. עָשָׂן (Исх
20:18); עָשָׁן (Ис 7:4) – 1. дымиться
(Исх 19:18; 20:18; Ис 7:4; Пс 104:32;
144:5); тж. метафорически, о гневе
(Втор 29:19; Пс 74:1) 2. гневаться (Пс
80:5). †

I עָשָׂן: соп. עָשָׂן и עָשָׂן (Исх 19:18);
суф. עָשָׂן, עָשָׂן – дым (Суд 20:38; Ис
51:6).

Произв. עשן.

II עָשָׂן: геогр. назв. (Нав 15:42).

עֲשִׂק qal: перф. עֲשִׂק, עֲשִׂק, עֲשִׂקָה;
עֲשִׂקוּ, עֲשִׂקוּ, עֲשִׂקוּ; имперф. יַעֲשִׂק,
יַעֲשִׂק; инф. לַעֲשִׂק; прич. עֲשִׂקָה, עֲשִׂקָה,
עֲשִׂקָה; прич. עֲשִׂקָה, עֲשִׂקָה; пасс. прич. עֲשִׂקָה
(Иер 50:33; Пс 103:6; 146:7;
также Эккл 4:1, вторая половина стиха;
см. тж. статью עֲשִׂקָה) – 1. угнетать,
притеснять, обирать, обманывать
(Лев 19:13; 1 Сам 12:4; Иер 7:6; Зах
7:10; Пс 105:14) 2. отнимать (Лев 5:23;
Иез 18:18) 3. удерживать или умень-
шать (плату; Мал 3:5) 4. быть бур-
ным, неистовым (река; Иов 40:23 †).
В Прит 28:17 пасс. прич. עֲשִׂקָה означает
«обремененный [виной]».

pu.: прич. מְעֲשִׂקָה – подвергнуться
насилию (Ис 23:12). †

Произв.: עֲשִׂקָה, עֲשִׂקָה, עֲשִׂקָה.
מְעֲשִׂקָה.

עֲשִׂק [עשק]: 1. притеснение, угне-
тение (Ис 54:14) 2. несправедливое
изъятие (Иез 18:18) 3. изъятое, отнятое
(Лев 5:23).

עֲשִׂק: имя (1 Пар 8:39). †

עֲשִׂקָה [עשק, qutl-at]: притеснение
(Ис 38:14). †

עֲשִׂקִים: см. עֲשִׂקִים.

עָשָׂר qal: перф. עָשַׂרְתִּי; имперф. יַעֲשֵׂר
– быть богатым, разбогатеть (Ос 12:9;
Иов 15:29). †

hif.: перф. הִעֲשַׂרְתִּי, הִעֲשַׂרְתִּי; имперф.
יַעֲשֵׂר, יַעֲשֵׂר, יַעֲשֵׂר (Зах 11:5 Q; но чит.
יַעֲשֵׂר K), יַעֲשֵׂרוּ (1 Сам 17:25),
יַעֲשֵׂרוּ (Пс 65:10); инф. לַיַעֲשֵׂר; прич.
מְעֲשֵׂר – 1. сделать богатым (Быт 14:23;
1 Сам 2:7; 17:25; Иез 27:33; Пс 65:10;
Прит 10:4,22) 2. быть богатым, раз-
богатеть (Иер 5:27; Зах 11:5; Пс 49:17;
Прит 21:17; 23:4; 28:20; Дан 11:2). †

hitp.: прич. מְתַעֵשֵׁר – притворяться богатым (Прит 13:7). †

Однокоренные: עָשָׂר, עֲשִׂיר.

עָשָׂר [עשר]: суф. עֲשָׂרוּ, עֲשָׂרָם – богатство (Прит 22:1; 30:8; 1 Пар 29:28).

עֲשָׂה **qal:** перф. עֲשָׂשָׂה, עֲשָׂשׂוּ – ослабеть? (Пс 6:8; 31:10,11). †

עֲשֵׂת **hitp.:** имперф. יִתְעַשֵּׂת – вспомнить или передумать (Иона 1:6). †

Произв.: *עֲשָׂמוֹנוֹת*, עֲשָׂמוֹת.

עֲשֵׂת (?) **qal:** перф. עֲשָׂתוּ – лосниться? (Иер 5:28). †

Однокоренные (возможно): עֲשׂוֹת (?), עֲשָׂה.

עֲשֵׂת: пластина (Песн 5:14). †

*עֲשָׂמוֹנוֹת מн. [עשת]: суф. עֲשָׂמוֹנָתוּ – мысли (Пс 146:4). †

עֲשָׂמוֹת [עשת]: мысль (Иов 12:5). †

עֲשָׂתִי: в сочетаниях עֲשָׂר עֲשָׂתִי (м. р.) и עֲשָׂרָה עֲשָׂתִי (ж. р.) – 1. одиннадцать (Числ 29:20; Иез 40:49) 2. одиннадцатый (Втор 1:3; Иер 39:2).

עֲשָׂתָרוֹת * **мн.:** сопр. עֲשָׂתָרוֹת – приплод (о мелком рогатом скоте; Втор 7:13; 28:4,18,51). †

עֲשָׂתָרוֹת, עֲשָׂתָרוֹת: *геогр. назв.* (Втор 1:4; Нав 9:10; 12:4; 13:12,31; 1 Пар 6:56). †

עֲשָׂתָרוֹת: мн. עֲשָׂתָרוֹת – имя божества Астарта (1 Цар 11:5).

עֲשָׂתָרוֹת קַרְנַיִם: *геогр. назв.* (Быт 14:5). †

עֲשָׂתָרְתִי (чит. עֲשָׂתָרְתִי): человек из Аштарота (см. עֲשָׂתָרוֹת) 1 Пар 11:44. †

עֵת (290 раз): сопр. עַתָּה и עֵת; суф. עֲתָה, עֲתָה, עָתוּ, עָתוּהָ, עָתוּם; мн. עֲתִים, עֲתִיךָ, а также עָתוֹת, עָתִי – 1. время, срок (Быт 8:11; Ис 13:22) 2. раз (Неем 9:28) 3. כְּעַתָּה может означать «теперь» (Числ 23:23) 4. כְּעַתָּה הַזֶּאת и כְּעַתָּה מָחָר «завтра, в этот же час» (Исх 9:18; Нав 11:6) 5. כְּעַתָּה חִזָּה «через год» (Быт 18:10). В Иез 27:34 вместо נִשְׁבַּרְתָּ עֵת чит. עֲתָה נִשְׁבַּרְתָּ.

Произв.: עֲתָה, עֲתִי.

עָתָה קָצִין *: направ. עָתָה קָצִין – *геогр. назв.* (Нав 19:13). †

עַתָּה **pi.:** императив עַתָּדָה – приготовить (Прит 24:27). †

hitp.: перф. הִתְעַתְּדוּ – становиться чем-л., быть обреченным стать чем-л. (Иов 15:28). †

Произв.: *עַתָּדָה, *עַתָּדָה, עַתָּדָה.

עֵתָה [от עַתָּה] (430 раз): пауз. עֵתָה – 1. сейчас (Быт 26:29; Числ 24:17; Нав 14:11) 2. וְעֵתָה может, кроме того, означать «итак» (Быт 27:8; Суд 18:14) или «однако» (Ис 64:7) 3. מֵעֵתָה отныне (Ис 48:6; 59:21); недавно (Иер 3:4 †); чем сейчас (Ос 2:9 †) 4. עַד־עֵתָה до сих пор (Быт 46:34) 5. עֵתָה גַם־יִתָּא כְּעֵתָה (1 Сам 12:16). В 2 Сам 18:3 вместо כְּעֵתָה чит. כְּעֵתָה. В 1 Цар 1:18 (вторая половина стиха) вместо וְעֵתָה чит. וְעֵתָה.

См. тж. עֵתָה וְהָ (в статье וְהָ).

עַתָּדָה [עתוד]: мн. עַתָּדָה (Эсф 8:13 K), עַתָּדוֹתֶיהֶם (Ис 10:13 Q) – 1. **готовый** (Эсф 8:13 K) 2. **запасы** (Ис 10:13 Q). †

עַתָּדָה [עתוד]: мн. עַתָּדָה – **козел** (Числ 7:17). Тж. метафорически, в знач. «властитель» (Ис 14:9).

עָתִי [от עַת]: назначенный, ждущий (Лев 16:21). †

עֵתִי: пауз. עֵתִי – *имя* (1 Пар 2:35,36).

עֵתִיד [עתד]: мн. עֵתִידִים, עֵתִידֹת, עֵתִידֵיהֶם (Ис 10:13 K) – 1. **готовый к чему-либо** (Иов 3:8; 15:24; Эсф 3:14; 8:13 Q) 2. **будущее** (Втор 32:35) 3. **запасы** (Ис 10:13 K). †

עֵתִיָּה: *имя* (Неем 11:4). †

עֵתִיק [עתק]: **роскошный** (Ис 23:18). †

עֵתִיק [עתק]: мн. עֵתִיקִי, עֵתִיקִים – 1. **удаленный, отнятый** (от груди; Ис 28:9) 2. **старый, древний** (1 Пар 4:22). †

עֵתָּךְ: *геогр. назв.* (1 Сам 30:30). †

עֵתְלִי: пауз. עֵתְלִי – *имя* (Эзр 10:28). †

עֵתְלִיָּה: *имя* (мужское – 1 Пар 8:26; женское – 2 Цар 11:1).

עֵתְלִיָּהוּ: *ж. имя* (2 Цар 11:20).

עֵתָם (?) nif.: перф. נִעְתַּם – **обгореть? потемнеть?** (Ис 9:18). †

עֵתְנִי: *имя* (1 Пар 26:7). †

עֵתְנִיאַל: *имя* (Нав 15:17). В 1 Пар 27:15 – как название клана.

עֵתַק qal: перф. עֵתְקָה, עֵתְקִי, עֵתְקִי; имперф. יֵעֵתֶק – 1. **сдвинуться** (Иов 14:18; 18:4) 2. **слабеть** (Пс 6:8) 3. **долго жить, стареть** (Иов 21:7). †

hif.: перф. הֵעֵתִיקִי; имперф. וַיֵּעֵתֶק; прич. מֵעֵתִיק – 1. **сдвинуть, удалить** (Иов 9:5) 2. **продвинуться, пройти дальше** (Быт 12:8; 26:22) 3. **исчезнуть, пропасть, о даре речи** (Иов 32:15) 4. **скопировать, переписать** (Прит 25:1). †

Произв.: עֵתִיק, *עֵתִיק*, עֵתְק, עֵתְקִי.

עֵתְק [עתק]: 1. **наглый** (Пс 75:6) 2. **наглость** (1 Сам 2:3; Пс 31:19; 94:4). †

עֵתְק [עתק]: **постоянный? необычайный?** (Прит 8:18). †

עֵתַר qal: имперф. יֵעֵתֶר – **молиться, умолять** (Быт 25:21; Исх 8:26; 10:18; Суд 13:8; Иов 33:26). †

nif.: перф. וַיִּעֵתֶר; имперф. וַיֵּעֵתֶר, וַיֵּעֵתֶר (перед לֹ); инф. הֵעֵתֶר (перед לֹ); 2 Пар 33:19); абс. инф. נִעְתָּר; прич. נִעְתָּרוֹת (Прит 27:6) – **ответить на мольбу, сжалиться, исполнить просьбу** (Эзр 8:23; 2 Пар 33:13). В Прит 27:6 текст, вероятно, испорчен.

hif.: перф. הֵעֵתֶרְתִּי, הֵעֵתֶרְתֶּם (Иез 35:13); имперф. תֵּעֵתֶר, תֵּעֵתֶרְתִּי; императив הֵעֵתֶרְתִּי – **молиться, умолять** (Исх 8:4,5,24,25; 9:28; 10:17; Иов 22:27). В Иез 35:13 текст, видимо, испорчен. †

Произв.: II *עֵתְר* (?).

I *עֵתְר* : сопр. עֵתַר – **дым? благоухание?** (Иез 8:11). †

II *עֵתְר* (?) [עַתַר]: мн. עֵתְרִי – **просящий?** (Соф 3:10). Или же чит. עֵתְרִי (עַתַר qal прич.). †

עֵתַר: *геогр. назв.* (Нав 15:42; 19:7). †

עֵתְרָת (?) сопр.: **изобилие** (Иер 33:6) †

פ

פֹּא: см. פֹּה.

פֹּאָה (?) hif.: имперф. אֶפְּאִיָּה – **разрубить** (Втор 32:26). Или же чит. אֶפְּיָצָם «рассею их», см. I פּוֹץ hif. †

פֶּאֵה [qil-at]: сопр. פָּאָה; двойств. сопр. פִּאָתַי (Числ 24:17); мн. абс. פֵּאֹת – 1. край (ложе – Ам 3:12; поля – Лев 19:9; территории – Иез 47:18; бороды – Лев 21:5) 2. сторона (напр. Скинии – Исх 26:18) 3. угол (стола; Исх 25:26) 4. сторона ראש פֵּאֹת лоб (Лев 13:41) 5. פֵּאֹת ראש כּוֹס висок (Лев 19:27) 6. קְצוּצֵי פֵּאָה [люди] с бритыми висками (Иер 9:25).

י פֶּאֵר [от פֶּאֵר pi.: перф. פִּאָרָה (Ис 55:5 – «тебя» м. р.; Ис 60:9 – «тебя» ж. р.); имперф. יִפְאֵר, יִפְאָר; инф. לִפְאֵר – прославить, украсить (Ис 55:5; 60:7,9,13; Пс 149:4; Эзр 7:27). †

hifr.: имперф. יִתְפָּאֵר, יִתְפָּאָר; императив הִתְפָּאֵר (Исх 8:5); инф. לְהִתְפָּאֵר – 1. прославиться (Ис 44:23; 49:3; 60:21; 61:3) 2. возгордиться перед кем-л. (Суд 7:2; Ис 10:15) 3. сделать одолжение, сделать милость (Исх 8:5). †

Произв.: תְּפָאָרָה и תְּפָאָרַת.

פֶּאֵר [от *פֶּאֵרָה] pi.: имперф. תְּפָאֵר – искать на ветвях (оставшиеся оливки; Втор 24:20). †

פֶּאֵר: суф. פָּאָרָה; мн. פֶּאֵרִים, פֶּאֵרִים (Иез 24:23; чит. פֶּאֵרִים?) – тюрбан, головная повязка (Ис 3:20; 61:10).

Произв.: פֶּאֵר.

***פֶּאֵרָה**: мн. פֶּאֵרוֹת, פֶּאֵרְתֵי (Иез 31:5 K; чит. פֶּאֵרְתֵי Q) – 1. ветвь (Иез 31:5,6,8,12,13) 2. виноградная лоза (Иез 17:6). †

Произв.: פֶּאֵרָה, פֶּאֵר.

פֶּאֵרָה [от *פֶּאֵרָה]: собир. ветви (Ис 10:33). †

פֶּאֵרוֹר [qatlül, т. е. *פֶּאֵרוֹר]: краснота? бледность? (Иоиль 2:6; Наум 2:11). †

פֶּאֵרָה: *geogr. назв.* (пустыня – Числ 10:12; гора – Втор 33:2).

***פֶּגֶה**: мн. פֶּגִּיָּה – незрелый плод (Песн 2:13). †

פֶּגִּוֶל: мн. פֶּגְלִים – протухшее мясо (Лев 7:18; 19:7; Ис 65:4; Иез 4:14). †

פָּגַע **qal:** перф. פָּגַעַת, פָּגַעַת; имперф. וַיִּפְגַּע, תִּפְגַּעַת, תִּפְגַּעַת (Ис 47:3), וַיִּפְגַּעוּ, יִפְגַּעוּ (Нав 17:10), תִּפְגַּעוּ (Суд 15:12), וַיִּפְגַּעוּ, יִפְגַּעוּ; императив פָּגַע, פָּגַעוּ; инф. לִפְגַּע – 1. встретить (Быт 32:2; Исх 23:4) 2. найти, разыскать (Числ 35:19; Нав 2:16) 3. напасть, ударить, убить (Суд 8:21; 2 Сам 1:15; 1 Цар 2:32) 4. сделать добро, помочь (Ис 64:4 †) 5. пощадить? (Ис 47:3 †) 6. просить, молиться (Быт 23:8; Иер 7:16; 27:18; Иов 21:15; Руфь 1:16 †) 7. достигать, проходить мимо, о границе (Нав 16:7; 17:10; 19:11,22,26,27,34 †).

hif.: перф. הִפְגַּעַת, הִפְגַּעַת; имперф. וַיִּפְגַּע, מִפְגַּעַת – 1. возложить (вину; Ис 53:6) 2. вмешаться, помочь (Ис 59:16) 3. уговаривать (Иер 36:25) 4. ходатайствовать за кого-л. (Ис 53:12) 5. заставить кого-л. просить/умолять (Иер 15:11). В Иов 36:32 вместо מִפְגַּעַת чит. מִפְגַּעַת (см.). †

Произв.: פָּגַע, מִפְגַּעַת.

פָּגַעַת [פָּגַעַת]: случай (1 Цар 5:18; Эклл 9:11). †

פֶּגַעֵי אֵל: *имя* (Числ 1:13).

פֶּגַר pi.: перф. פִּגְרוּ – ослабеть, изнемогать (1 Сам 30:10,21). †

Однокоренные: פֶּגָר.

פֶּגָר [פֶּגָר]: пауз. פֶּגָר; мн. פֶּגְרִים, פֶּגְרִים – 1. труп (Быт 15:11; Числ 14:33); тж. ед. число в собир. значении «трупы» (Ам 8:3)

2. פְּגָרֵי גְלוּלֵיכֶם «обломки ваших идо-лов»? «трупы [животных, принесенных в жертву] вашим идолам»? (Лев 26:30 †) 3. פְּגָרֵי מְלִיכֵהֶם «трупы [животных, закланных как поминальные жертвы] их царям»? (Иез 43:7,9 †). Для 2 Пар 20:25 предлагается также вместо וַיִּפְגְּרוּם читать וַיִּבְגְּדוּם (см. II בָּגַד).

פגש qal: перф. וַיִּפְגְּשׁוּ, וַיִּפְגְּשׁוּ; имперф. וַתִּפְגְּשׁוּ, וַיִּפְגְּשׁוּ, וַיִּפְגְּשׁוּ, וַיִּפְגְּשׁוּ; инф. וַיִּפְגְּשׁוּ; абс. инф. וַיִּפְגְּשׁוּ – 1. **встретить** (Быт 33:8; 2 Сам 2:13) 2. **напасть, наброситься** (Ос 13:8).

nif.: перф. וַיִּפְגְּשׁוּ – 1. **встретиться** (Пс 85:11) 2. **иметь что-л. общее между собой** (Прит 22:2; 29:13). †

pi.: имперф. וַיִּפְגְּשׁוּ – **натолкнуться на что-л.** (Иов 5:14). †

פדה qal: перф. וַיִּפְדֶּה, וַיִּפְדֶּה, וַיִּפְדֶּה; имперф. וַתִּפְדֶּה, וַיִּפְדֶּה, וַיִּפְדֶּה, וַיִּפְדֶּה; инф. וַיִּפְדֶּה; абс. инф. וַיִּפְדֶּה; прич. וַיִּפְדֶּה, וַיִּפְדֶּה (с арт. – Втор 13:6); пасс. прич. וַיִּפְדֶּה (Числ 3:49; Ис 35:10; 51:11; см. тж. статью *פְּדוּיִם) – 1. **выкупить** (Исх 13:13) 2. **спасти, избавить от чего-л.** (1 Сам 14:45; 1 Цар 1:29; Ис 29:22; Пс 49:16) 3. **очистить** (от грехов; Пс 130:8 †).

nif.: перф. וַיִּפְדֶּה; имперф. וַתִּפְדֶּה – **быть выкупленным** (Лев 19:20; 27:29; Ис 1:27). †

hif.: перф. וַיִּפְדֶּה – **позволить кому-л. освободиться через выкуп** (Исх 21:8). †

hof.: абс. инф. וַיִּפְדֶּה (Лев 19:20) – то же, что в nif. †

Произв.: *פְּדוּיִם, פְּדוּת, פְּדוּיִן (*פְּדוּיִן?).

לָאֵל: *имя* (Числ 34:28). †

פְּדֵה צוֹר, פְּדֵה צוֹר (Числ 1:10; 2:20), **פְּדֵה צוֹר** (Числ 7:54; 10:23), **פְּדֵה צוֹר** (Числ 7:59); *имя*. †

פְּדוּיִם, פְּדוּיִם *мн.* [פדה]: **сопр.** פְּדוּיִן; **суф.** פְּדוּיִן – **выкуп** (Числ 3:46,48,51; 18:16). †

См. тж. פדה qal пасс. прич.

פְּדוּן: *имя* (Эзр 2:44).

פְּדוּת, פְּדוּת [פדה, суф. -ūt]: **избавление** (Исх 8:19; Ис 50:2; Пс 111:9; 130:7). В Ис 50:2 следует, возможно, вместо מְפֻדוּת читать מְפֻדוּת (פדה qal инф.). В Исх 8:19 текст сомнителен. †

פְּדוּיָה: *имя* (1 Пар 3:18,19).

פְּדוּיָהוּ: *имя* (1 Пар 27:20). †

{**פְּדוּיִם** (Числ 3:49): *чит. פְּדוּיִם (см.)* }

***פְּדוּיִן (*פְּדוּיִן?)** [פדה]: **сопр.** וַיִּפְדֶּה – **выкуп** (Исх 21:30; Пс 49:9). †

פְּדוּיִם: *см. פְּדוּיִם*.*

פְּדוּן אָרָם, פְּדוּן אָרָם: **направ.** פְּדוּן אָרָם – *геогр. назв.* (Быт 25:20).

{**פְּדוּעַ:** qal императив וַיִּפְדֶּה (Иов 33:24) – *чит. פְּדוּהוּ, т. е. פדה qal.* }

***פְּדוּרָה:** *пауз.* פְּדוּרָה; **суф.** פְּדוּרָה – **жир** (Лев 1:8,12; 8:20). †

פְּדוּת: *см. פְּדוּת.*

פָּה [одноконсонантный корень] (500 раз): **сопр.** פִּי; **суф.** פִּי («мой рот»), פִּיךָ, פִּיךָ, פִּיךָ, פִּיךָ, פִּיךָ, פִּיךָ; **мн.** פִּיּוֹת (Прит 5:4), פִּיּוֹת (Суд 3:16), פִּיּוֹת (Ис 41:15; Пс 149:6) – 1. **рот, уста** (Суд 7:6; Иов 3:1) 2. **пасть** (животного; Иов 41:11) 3. **клюв** (Быт 8:11) 4. **отверстие** (Быт 29:2) 5. **вход** (в город; Прит 8:3)

6. край (2 Цар 21:16) 7. доля (в выраж. פִּי־שְׁנַיִם «две трети» Втор 21:17; 2 Цар 2:9; Зах 13:8 †) 8. лезвие (в выраж. לְפִי־חֶרֶב «лезвием/острием меча» Нав 10:28 и др.; также все случаи мн. ч.) 9. веление (1 Сам 15:24) 10. כָּפִי по слову (1 Пар 12:24); в соответствии с (Исх 16:21); так что (Зах 2:4) 11. לְפִי по мере (Исх 16:16) 12. עַל־פִּי по приказу (Быт 45:21); в соответствии с (Лев 27:18) 13. אֶל־פִּי по велению (Нав 21:3) 14. פֶּה־אֶחָד единогласно, единодушно (1 Цар 22:13). В Исх 34:16 вместо הוּא פִּי чит. פִּי הוּא или פִּי הוּא.

См. тж. אָשֶׁר כָּפִי אָשֶׁר (в статье אָשֶׁר).

פָּה, פּוּ, פֹּא: 1. здесь (Быт 19:12; 22:5; 1 Цар 22:7) 2. сюда (1 Сам 16:11; Эзр 4:2 †) 3. עַד־פֶּה до этого места (Иов 38:11 †) 4. מִפּוֹ ... מִפּוֹ ... מִפּוֹ с той и с другой стороны (Иез 40:10,12; 41:1,26).

פּוֹאָה: имя (Суд 10:1).

פּוֹל qal: имперф. וַיִּפֹּג, וַיִּפֹּג – ослабеть, занеметь (Быт 45:26; Авв 1:4; Пс 77:3). †

nif.: перф. נִפְּגוּתִי – ослабеть (Пс 38:9). †

Произв.: פּוֹגַת (?).

פּוֹגַת (?) [פּוֹג; qūl-at, с сохранившимся женским окончанием]: отдых, передышка (Плач 2:18). Или же чит. פּוֹגַת (мн. ч.). †

פָּוּה (Быт 46:13), פָּוּה (Числ 26:23): имя.

פּוֹחַ qal: имперф. יִפְּחֵן – подуть, повеять (Песн 2:17; 4:6). †

hif.: имперф. יִפְּחֵן, יִפְּחֵן (Авв 2:3), יִפְּחֵן; императив יִפְּחֵן – 1.дохнуть, дунуть (Иез 21:36; Песн 4:16) 2. пренебрегать, презирать (Пс 10:5)

3. распространять, рассказывать (ложь – Прит 6:19; 14:5,25; 19:5,9; правду – Прит 12:17) 4. поджигать или возбуждать (Прит 29:8) 5. יִפְּחֵן לוֹ «о котором [т. е. о спасении] он [бедняк] мечтает» или «[спасение] от тех, кто ненавидит/обвиняет его» (Пс 12:6) 6. יִפְּחֵן לְקֵץ «[откровение] повествует/свидетельствует о конце» или «устремлено к концу» (Авв 2:3). Для הִפְּחֵן (Исх 42:22) см. פּוּחַ. †

פּוּט: 1. назв. народа (Иез 27:10)

2. имя (прародитель народа; Быт 10:6).

פּוּטִי פָּרַע: имя (Быт 41:45,50; 46:20). †

פּוּטִי אֵל: имя (Исх 6:25). †

פּוּטִי פָּרַע: имя (Быт 37:36; 39:1). †

פּוּרָה: 1. сурьма (или другое косметическое средство; 2 Цар 9:30; Иер 4:30) 2. сурьма? бирюза? цемент? (Исх 54:11; 1 Пар 29:2). †

См. тж. קָרַן הַפּוּרָה.

פּוּל: собир. бобы (2 Сам 17:28; Иез 4:9). †

פּוּל: имя (2 Цар 15:19; 1 Пар 5:26).

В Исх 66:19 вместо פּוּל чит. פּוּט (назв. народа, см.). †

{פּוּן: qal имперф. אֶפְּוֹנָה (Пс 88:16) – чит. אֶפְּוֹנָה или אֶפְּוֹנָה, т. е. פּוּן qal или nif.}

פּוּנִי (הַ): назв. клана (Числ 26:23). †

פּוּנָן: геогр. назв. (Числ 33:42,43). †

פּוּעָה: ж. имя (Исх 1:15). †

I פּוּץ qal: имперф. יִפְּוֹץ (Числ 10:35; 1 Сам 11:11; 2 Сам 20:22; Иез 46:18; Пс 68:2), תִּפְּוֹצֵן (Зах 13:7), וַתִּפְּוֹצֵנָה (Иез 34:5 – 2 раза), נִפְּוֹץ (Быт 11:4); императив פִּצֵּץ (1 Сам 14:34);

пасс. прич. פוּצִי (Соф 3:10) – **рассеяться**. Пасс. причастие פוּצִי (Соф 3:10) может означать «изгнанники Мои». †

nif.: перф. נִפְּצוּ, נִפְּצוּהָ, נִפְּצוּהָ; прич. נִפְּצוּת (2 Сам 18:8 Q; נִפְּצִית K, но чит. Q), נִפְּצוּ (1 Цар 22:17; 2 Пар 18:16), נִפְּצוּת (Ис 11:12) – 1. **рассеяться** (Иер 10:21; Иез 20:34; 34:6); в т. ч. о бегущих от неприятеля воинах (2 Сам 18:8; 1 Цар 22:17) 2. **расселиться**, о племенах (Быт 10:18 †).

hif.: перф. וְהִפִּיץ, וְהִפִּיץ, וְהִפִּיץ, וְהִפִּיץ, וְהִפִּיץ, וְהִפִּיץ; имперф. יִפִּץ, יִפִּץ, יִפִּץ, יִפִּץ, יִפִּץ, יִפִּץ; (Иов 38:24), וְיִפִּץ, וְיִפִּץ, וְיִפִּץ, וְיִפִּץ; императив הִפִּץ; инф. מִפִּיץ, מִפִּיץ, מִפִּיץ; прич. מִפִּיץ (Наум 2:2; Прит 25:18), מִפִּצִים – 1. **рассеять** (Быт 11:8; Втор 4:27; Иер 23:1; Пс 144:6) 2. **гнать, преследовать** (Иов 18:11) 3. **сеять** (семена; Ис 28:25 †) 4. **рассеяться, распространиться** (Исх 5:12; 1 Сам 13:8; Иов 38:24 †). В Наум 2:2 прич. מִפִּיץ может означать «опустошитель»; или же чит. מִפִּץ (см.). В Прит 25:18 вместо מִפִּיץ чит. מִפִּץ.

II פוּץ qal: имперф. יִפּוּצוּ (Прит 5:16), תִּפּוּצְיָנָה (Зах 1:17) – 1. **течь, растекаться** (Прит 5:16) 2. **быть переполненным** (Зах 1:17). †

I פוּקָה qal: перф. פִּקְוּ (Ис 28:7; чит. פִּקְוּ) – **качаться**, о пьяном. †

hif.: имперф. יִפִּיק (Иер 10:4) – **качаться, шататься**, об изваянии. †
Произв.: פּוּקָה, פּוּקָה.

II פוּקָה hif.: имперф. יִפִּיק (Прит 3:13; 12:2), וְיִפִּיק, וְיִפִּיק; прич. מְפִיקִים – 1. **приобрести, получить** (Прит 3:13; 8:35; 12:2; 18:22) 2. **дать, предоставить** (Ис 58:10; Пс 144:13) 3. **исполнить** (Пс 140:9). †

פוּקָה [פּוּקָה]: качание, шатание (метафорич., о муках совести) 1 Сам 25:31. †

פּוֹר hif.: перф. הִפִּיר, имперф. אָפִיר – 1. **нарушить** (клятву; Иез 17:19) 2. **расстроить** (замысел; Пс 33:10). В Пс 89:34 вместо אָפִיר чит. אָסִיר, см. סור hif. Для פּוֹר (Ис 24:19) см. II פּרר (?) qal абс. инф. †

פּוֹר: мн. פּוֹרִים – **жребий** (Эсф 3:7; 9:26).

פוּרָה: **яма давилъни** (Ис 63:3; Агг 2:16). В последнем случае следует, вероятно, читать מְפּוֹרָה †

פוּרְתָא: *имя* (Эсф 9:8). †

פּוֹשׁ qal: перф. וּפְשָׁתוּ, וּפְשָׁתוּ (Мал 3:20; чит. וּפְשָׁתוּ?); имперф. תִּפּוֹשִׁי (Иер 50:11 Q; תִּפּוֹשִׁי K) – 1. **прыгать** (как теллята; Иер 50:11; Мал 3:20) 2. **скакать** (в атаку; Авв 1:8). †

{nif.: перф. נִפְּשׁוּ (Наум 3:18) – чит. נִפְּצוּ «рассеялись», см. I פוּץ nif. †}

פוּתִי (הַ): *назв. клана* (1 Пар 2:53). †

פֹּז [פּוֹז]: пауз. פֹּז – **чистое золото** (Пс 21:4; Прит 8:19).

I פּוֹז hof.: прич. מוֹפֵז – **быть чистым**, о золоте (1 Цар 10:18). †

Однокоренные: פֹּז.

II פּוֹז qal: имперф. וַיִּפְּזוּ – **быть подвижным, проворным**, о руках (Быт 49:24). †

pi.: прич. מְפִיזוּ – **скакать, плясать** (2 Сам 6:16). †

פּוֹר qal: пасс. прич. פּוֹרוּהָ – **рассеять** (Иер 50:17). †

nif.: перф. נִפְּזָרוּ – **быть разбросанным** (Пс 141:7). †

pi.: перф. פָּזַר (Пс 53:6; 112:9), פָּזַרְתָּ, פָּזַרְוּ; имперф. יִפְזֹר, וְיִפְזְרוּ; прич. מִפְזֹר – 1. **рассеять, разбросать** (Иоииль 4:2; Пс 53:6; 89:11; 147:16) 2. **раздаривать, раздавать** (Пс 112:9; Прит 11:24). Для Иер 3:13 см. конъектуру в статье פָּזַרְתָּ. †

pu.: прич. מִפְזֹר – **быть рассеянным, разбросанным** (Эсф 3:8). †

I פח [qall]: пауз. פָּח; мн. פְּחִים – **ловушка** (Пс 119:110; Эккл 9:12). В Пс 11:6 вместо פְּחִים чит. פְּחִם или פְּחִמִי (ед. или мн. сопр. от פָּחַץ).

Произв.: פחפ.

II *פח [qall]: мн. פְּחִים, פְּחִי – **тонкая металлическая пластинка** (Исх 39:3; Числ 17:3). †

פח qal: перф. פָּחַדְתָּ, וּפָחַדְתָּ, פָּחַדְתָּ, פָּחַדְתָּ; имперф. יִפְחַד, תִּפְחַד, יִפְחַדוּ, תִּפְחַדוּ – 1. **бояться, трепетать** (Втор 28:66; Ис 33:14; Иов 3:25; Прит 3:24); тж. о благоговеином трепете (Пс 119:161; Иов 23:15), о радостном трепете (Ис 60:5; Иер 33:9 †) 2. **приблизиться с трепетом** (Ос 3:5; Мих 7:17 †) 3. **пугаться** «в ужасе переглянулись» (Иер 36:16 †).

pi.: имперф. וְיִפְחַד; прич. מִפְחַד – **бояться** (Ис 51:13). Для Прит 28:14 возможен перевод «благоговеть [перед Господом]» или «остерегаться». †

hif.: перф. הִפְחִיד – **привести в трепет** (Иов 4:14). †

Произв.: I פחד, *פחד (?).

I פח [פחד]: пауз. פָּחַד; суф. פָּחַדְתָּ, פָּחַדְתָּ, פָּחַדְתָּ, פָּחַדְתָּ; мн. פְּחַדִּים – 1. **страх, ужас** (Ис 2:10; 24:17; Пс 91:5) 2. **несчастье** (Иов 3:25) 3. **ужасный пример** (Пс 31:12) 4. **ужас** «Страх Исаака», в знач. «Бог Исаака» (Быт 31:42). Формы с суффиксами

чаще означают не «чей-либо страх», а «страх перед кем-либо» (напр. פָּחַדְתָּ «страх перед тобою» Втор 2:25; Пс 119:120).

II *פח: двойств. פָּחַדְתָּ (Иов 40:17 Q) или ед. ч. פָּחַד (K) – **бедро**. †

*פח (?) [פחד]: суф. פָּחַדְתָּ – **страх, благоговение** (Иер 2:19). Или же вместо וְלֹא פָּחַדְתִּי אֵלָי чит. וְלֹא פָּחַדְתִּי אֵלָי «ты не боялась Меня» (глагол в перф., с архаическим женским окончанием וְתִי-). †

פח [с геминацией п]: сопр. פָּחַת (не путать с суш. פָּחַת); суф. פָּחַתְתָּ, פָּחַתְתָּ (Неем 5:14; чит. פָּחַת); мн. абс. פָּחֹת; мн. сопр. פָּחֹת и פָּחוֹת (Эзр 8:36; Неем 2:7,9); мн. с суф. פָּחוֹתֶיךָ – **наместник** (Эсф 3:12; Неем 12:26).

פח qal: прич. פָּחוֹזִים – **быть безрассудным, наглым** (Суд 9:4; Соф 3:4). †

Произв.: פחז, *פחוזת.

פח [פחז]: **буйство** (Быт 49:4). †

*פחוזת [פחז]: суф. פָּחוֹזְתָּ – **безрассудство** (Иер 23:32). †

פח [от I פח] hif.: абс. инф. הִפְחִי – **поймать** (Ис 42:22). †

פחי (Иез 37:9): см. פח qal императив.

פח [с геминацией п]: **уголь** (Ис 44:12; 54:16; Прит 26:21). В Неем 5:14 чит. פָּחַץ (см.). †

פח [qatl; не путать с сопр. от פָּחַץ]: пауз. פָּחַת; мн. פְּחַתִּים – **яма** (Ис 24:17,18; Иер 48:28,43,44; 2 Сам 17:9; 18:17; Плач 3:47). †

Однокоренные: פחח.

פח (ל) Иез 22:20 – см. פח qal инф.

פח מואב: **имя** (Эзр 2:6).

פָּחַתָּת [однокоренное с פָּחַת]: пятно (Лев 13:55). †

פְּטוּדָה [ת без дагеша!]: сопр. חֲטָדָה – топаз? хризолит? (Исх 28:17; 39:10; Иез 28:13; Иов 28:19). †

{**פְּטוּרִים** (1 Пар 9:33 К): чит. חֲטוּרִים Q, см. פטר qal.}

פַּטִּישׁ: молоток, молот (Ис 41:7; Иер 23:29; 50:23). †

פטר qal: перф. פָּטַר; имперф. וַיִּפְטֹר (1 Сам 19:10); прич. פּוֹטֵר; пасс. פֻּטַר (1 Пар 9:33 Q), פֻּטַרְתָּ – 1. **выпустить, отпустить, освободить** (Прит 17:14; 1 Пар 9:33 Q; 2 Пар 23:8) 2. **уклониться или убежать** (1 Сам 19:10) 3. **гирлянды? распутившиеся цветы?** (орнамент; 1 Цар 6:18,29,32,35). †

hif.: имперф. יִפְטִירוּ – **раздвигать** (губы, т. е. насмехаться или оскорблять; Пс 22:8). †

Произв.: פֶּטֶר, *פֶּטְרָה.

פֶּטֶר [פטר]: **первенец** (у женщин и у самок животных) Исх 13:13; Числ 3:12.

***פֶּטְרָה** [פטר]: сопр. פֶּטַרְתָּ – **первенец** (Числ 8:16). †

פִּי: см. פה.

פִּי-בֶסֶת: *геогр. назв.* (Иез 30:17). †

פִּי הַחֵירָת: *геогр. назв.* (Исх 14:2,9; Числ 33:7). В Числ 33:8 вместо הַחֵירָת חֵירָת чит. מִפְּנֵי חֵירָת. †

פִּיד: суф. פִּידוֹ – **несчастье** (Прит 24:22; Иов 12:5; 30:24; 31:29). †

פִּיּוֹת (Прит 5:4), **פִּיּוֹת** (Суд 3:16): см. פה.

פִּיחַ: зола (Исх 9:8,10). †

פִּיכֹל: *имя* (Быт 21:22,32; 26:26). †

פִּילְגָשׁ, **פִּלְגָשׁ**: суф. פִּילְגָשִׁי, פִּלְגָשִׁי; *мн.* פִּילְגָשִׁים, פִּלְגָשִׁי – 1. **наложница** (1 Цар 11:3) 2. **любовница** (Суд 19:2) 3. **любовник? любовная связь?** (Иез 23:20; возможно, следует вместо פִּלְגָשִׁים читать פִּלְשָׁתִים).

פִּים (?): **пим** (мера веса, равная двум третям шекеля, т. е. 8 граммам) 1 Сам 13:21. †

פִּימָה: **жир** (Иов 15:27). †

פִּינֹחַס, **פִּינֹחַס** (1 Сам 1:3): *имя* (Числ 25:7).

פִּינָן: *имя* вождя и название клана (Быт 36:41).

פִּיפְיּוֹת (Ис 41:15; Пс 149:6): см. פה.

פִּישׁוֹן: *назв. реки* (Быт 2:11). †

פִּיתוֹן: *имя* (1 Пар 8:35; 9:41). †

פִּיךָ: **небольшой кувшин** (1 Сам 10:1; 2 Цар 9:1,3). †

Однокоренные: פכה.

פכה pi: прич. מִפְּכִים – **литься** (Иез 47:2). †

פִּכְרַת הַצְּבִיִּים: *имя* (Эзр 2:57; Неем 7:59). †

פלא nif.: перф. נִפְלְאָה (3-е лицо ед. ч. ж. р.; Пс 118:23) и נִפְלְאָתָה (3-е лицо ед. ч. ж. р.; 2 Сам 1:26), נִפְלְאוּ; имперф. יִפְלֵא; прич. נִפְלְאוֹת (Втор 30:11), נִפְלְאוֹת, נִפְלְאוֹת (сопр.), נִפְלְאוֹתִי, נִפְלְאוֹתֶיךָ – 1. **быть слишком трудным, невозможным для кого-л.** (для человека – Втор 17:8; 30:11; 2 Сам 13:2; для Бога – Быт 18:14; Иер 32:17,27; для людей и для Бога – Зах 8:6) 2. **быть непонятным** (Иов 42:3; Прит 30:18) 3. **быть прекрасным, чудесным** (2 Сам 1:26; Пс 118:23).

Причастие мн. ч. ж. р. נִפְּלְאוֹת чаще всего означает «чудеса, знамения, великие дела» (Нав 3:5; Пс 78:11; 107:24; Иов 37:14; 1 Пар 16:24), но также и «ужасная хула» (Дан 11:36 †); тж. в значении наречия «сильно» (Иов 37:5; Дан 8:24 †).

pi.: инф. לְפַלֵּא – исполнить особый обет (Лев 22:21; Числ 15:3,8). †

hif.: перф. הִפְלִיא; имперф. יִפְּלֵא; инф. לְהִפְלִיא; абс. инф. הִפְלֵא; прич. מִפְּלֵא – 1. сделать нечто особенное, трудное, удивительное (Ис 28:29; Пс 31:22) 2. הִנְנִי יוֹסֵף לְהִפְלִיא אֶת-הָעַם-הַזֶּה «снова сотворю с этим народом небывалое» (Ис 29:14; вместо יוֹסֵף чит. יוֹסֵף, т. е. qal прич.) 3. יִפְּלֵא נֹדֵר «примет особый обет» (Лев 27:2) 4. הִפְלִיא לְהַעֲזֹר «действовал очень умело» (2 Пар 26:15 †). Для אֶלְהֵי הַפְּלֵא (Втор 28:59) см. פלה hif.

hitp.: имперф. הִתְפַּלֵּא-בִי (Иов 10:16) – совершать удивительное. †

Однокоренные: *מִפְּלְאוֹת (?), פְּלֵא, פְּלֵאִי.

פְּלֵא [פלא]: суф. פְּלֵאָה, פְּלֵאָה; мн. абс. פְּלְאוֹת и פְּלְאוֹת – чудо (Исх 15:11; Пс 88:13). Слово פְּלְאוֹת в Плач 1:9 выступает как наречие со знач. «необычайно, ужасно».

פְּלֵאִי (Суд 13:18 К), ж. р. פְּלֵאִיָּה (Пс 139:6 К) [פלא]: необыкновенный, непостижимый. †

פְּלֵאִי (ה): назв. клана (Числ 26:5). †

פְּלֵאִיָּה: имя (Неем 8:7; 10:11). †

פְּלֵאָה (2 Цар 15:29; 16:10): см. תגלת פְּלֵאָה.

פלה nif.: перф. נִפְּלָה – разделиться (Быт 10:25; 1 Пар 1:19). †

pi.: перф. פָּלַג (Иов 38:25); императив פָּלַג (Пс 55:10) – 1. проложить (путь; Иов 38:25) 2. פָּלַג לְשׁוֹנָם «спутай их речь» или «рассеки языки их» (Пс 55:10). †

Произв.: I פָּלַג, *פְּלָגָה, *פְּלָגָה, *מִפְּלָגָה.

I פָּלַג [פלג]: мн. פְּלָגִים, פְּלָגִי, פְּלָגִיּוֹ – 1. ручей, оросительный канал (Ис 32:2) 2. поток, струя (Иов 29:6).

II פָּלַג: пауз. פָּלַג – имя (Быт 10:25).

*פְּלָגָה [פלג, qatal-at]: мн. פְּלָגוֹת – 1. клан, часть племени (Суд 5:15,16) 2. ручей, поток (Иов 20:17). †

*פְּלָגָה [פלג]: мн. פְּלָגוֹת – клан, семейство (2 Пар 35:5). †

פְּלָגָה: см. פִּילָגָה.

*פְּלָדָה (?): мн. абс. פְּלָדוֹת – сталь? (Наум 2:4). Или же вместо פְּלָדוֹת פְּאֵשׁ-לְפָדוֹת чит. לְפִיד. †

פְּלָדָה: имя (Быт 22:22). †

פלה nif.: перф. נִפְּלִיתִי (Пс 139:14), וְנִפְּלִינוּ – 1. отличаться (Исх 33:16) 2. быть созданным чудесно (Пс 139:14). †

hif.: перф. הִפְלֵה וְהִפְלֵא (Втор 28:59), וְהִפְלִיתִי; имперф. יִפְּלֵה; императив הִפְלֵה (Пс 17:7) – 1. отделить, выделить (Исх 8:18; Пс 4:4) 2. провести различие (Исх 9:4; 11:7) 3. сделать особым (Втор 28:59) 4. сделать чудесным (Пс 17:7). †

Произв. (возможно): I פְּלִיָּה.

פְּלֵוָה: имя (Быт 46:9).

פְּלוֹנִי: см. II פְּלִיָּה (?).

פלה qal: прич. פֹּלֵחַ – пахать (Пс 141:7). Текст несколько сомнителен. †

pi.: имперф. יַפְלַח, תִּפְלַחְנָה – 1. про-
нзить (Иов 16:13; Прит 7:23) 2. наре-
зать (2 Цар 4:39) 3. рожать, о живот-
ных (Иов 39:3; или же чит., в том же
значении, תִּפְלַחְנָה, т. е. פלט pi.). †

Произв.: פּלח.

פָּלַח [פלח]: 1. долька (граната;
Песн 4:3; 6:7) 2. кусок (1 Сам 30:12)
3. жернов (פֶּלַח רָכָב «верхний жернов»
Суд 9:53; 2 Сам 11:21; תַּחְתִּית פֶּלַח
«нижний жернов» Иов 41:16). †

פָּלַחְא: *имя* (Неем 10:25). †

פלט qal: перф. וּפְלַטוּ – убежать,
спастись (Иез 7:16). †

pi.: имперф. תִּפְלֹט, תִּפְלֹטְנָה (Иов
23:7), וּפְלֹטוּ, וּפְלֹטְנָה (Пс 22:5);
императив תִּפְלֹטְנָה; инф. פְּלֹטְנָה;
инф. פְּלֹטְנָה; прич. פֹּלֵט (Пс 32:7);
прич. מְפַלֵּט וּמְפַלֵּטִי – 1. спасти, сохранить
(2 Сам 22:44; Пс 71:2; 82:4) 2. рожать,
о животных (Иов 21:10 †). Инф. פְּלֹט
(Пс 32:7) означает «спасение, избавле-
ние»; форма פְּלֹטְנָה (Пс 56:8) может рас-
сматриваться и как инф. «[после греха
неужели будет] спасение [им]», и как
императив «[за грех] отплати [им]». В
Иов 23:7 вместо תִּפְלֹטְנָה чит. qal
וּפְלַחְנָה.

hif.: имперф. תִּפְלִיט, יַפְלִיט – 1. спасти,
сохранить (Мих 6:14) 2. унести (добы-
чу; Ис 5:29). †

Произв.: פְּלִיט, פְּלִיטָה, פְּלִיטָה, מְפַלֵּט.

פָּלַח: *имя* (1 Пар 2:47).

פָּלַחְא: см. פְּלִיטָה.

I פֶּלְטִי: уроженец селения בֵּית פֶּלְטִי
(или человек из рода פֶּלְטִי) 2 Сам 23:26. †

II פְּלִיטָה: *имя* (Числ 13:9).

*פָּלְטִי: пауз. פְּלִיטָה – *имя* (Неем
12:17). †

פָּלְטִיָּא: *имя* (Числ 34:26).

פָּלְטִיָּה: *имя* (Неем 10:23).

פָּלְטִיָּהוּ: *имя* (Иез 11:1,13). †

{פָּלְטִיָּה} (Суд 13:18 Q): чит. פְּלִיָּה K
(см.).

{פָּלְטִיָּה} (Пс 139:6 Q): чит. פְּלִיָּה K,
см. פְּלִיָּה.

פָּלְטִיָּה: *имя* (1 Пар 3:24). †

פְּלִיטִי, פְּלִיטִיָּה, פְּלִיטִיָּה [פלט; qatil]: мн.
פְּלִיטִיָּה, פְּלִיטִיָּה – бжеавший, уцелев-
ший, выживший (Быт 14:13; Суд 12:5).

*פְּלִיטָה [פלט; инфикс -ay?]: мн.
פְּלִיטָה(י) – то же, что פְּלִיטָה (Числ
21:29; Иер 51:50).

פְּלִיטָה, פְּלִיטָה [פלט; инфикс -ay?]:
сопр. פְּלִיטָה – 1. уцелевшие, выжившие
(Эзр 9:15) 2. то, что осталось (Исх 10:5)
3. спасение (Дан 11:42).

פְּלִיטָה [פלל]: решение (Ис 16:3). †

פְּלִיטָה [פלל]: подлежащий суду
(Иов 31:28). †

פְּלִיטָה [פלל]: решение (Ис 28:7). †

פְּלִיטָה, פְּלִיטָה мн. [פלל]: судьи?
судебное решение? (Исх 21:22; Втор
32:31). В Иов 31:11 чит. פְּלִיטָה (см.). †

I פְּלִיטָה: пауз. פְּלִיטָה – веретено (Прит
31:19; 2 Сам 3:29; во втором случае
значение не вполне ясно). †

II פְּלִיטָה: суф. פְּלִיטָה – округ (Неем
3:9,12,14,15,16,17,18). †

פלל pi.: перф. וּפְלַלְתִּי, וּפְלַלְתָּ – 1. стать
посредником, смягчить чью-л. вину

(1 Сам 2:25; Иез 16:52; но в 1 Сам 2:25 вместо וּפְלָלוּ чит. וּפְלָלוּ или וּפְלָלוּ) 2. **вмешаться** (Пс 106:30) 3. **предполагать, надеяться** (Быт 48:11). †

hitp.: перф. הִתְפַּלֵּל (1 Цар 8:42; 2 Пар 30:18), וְהִתְפַּלְלוּ, הִתְפַּלְלָתִי, הִתְפַּלְלָתְךָ (1 Цар 8:33,35,44,48; 2 Пар 6:24,26,32,34,38), וְהִתְפַּלְלָתֶם; имперф. יִתְפַּלֵּל, יִתְפַּלְּלִי, יִתְפַּלְּלִי, יִתְפַּלְּלִי, יִתְפַּלְּלוּ, יִתְפַּלְּלוּ; императив הִתְפַּלֵּל (Числ 21:7; 1 Сам 12:19; 1 Цар 13:6; Иер 42:2,20), הִתְפַּלְּלוּ, הִתְפַּלְּלוּ (Иер 29:7); инф. לְהִתְפַּלֵּל, לְהִתְפַּלְּלוּ, בְּהִתְפַּלְּלוּ; прич. מִתְפַּלֵּל, מִתְפַּלְּלוּ – 1. **ходатайствовать, быть посредником** (1 Сам 2:25) 2. **просить, умолять, молиться** (Втор 9:20; 1 Сам 2:1; 1 Цар 8:35,54; Ис 38:2; Иона 2:2).

Произв.: פְּלִילִי, פְּלִילִי, פְּלִילִי, תְּפִילָּה, פְּלִילִים.

פָּלַל: *имя* (Неем 3:25). †

פְּלִילִי: *имя* (Неем 11:12). †

פְּלִילִים: см. פְּלִילִים.

פְּלִמּוֹנִי [פְּלִנִי אֶלְמוֹנִי]: **некто** (Дан 8:13). †

פְּלִנְאָסָר (1 Пар 5:6; 2 Пар 28:20): см. תְּגִלַּת פְּלִנְאָסָר.

פְּלִנִי [от פֶּלֶה?]: **такой-то** (о чем-либо или ком-либо не названном; всегда в сочетании с אֶלְמוֹנִי) 1 Сам 21:3; 2 Цар 6:8; Руфь 4:1. †

П **פְּלִוְנִי, פְּלִנִי** (?): слово, которым обозначено происхождение некоторых приближенных царя Давида (1 Пар 11:27,36; 27:10). †

פְּלִנְסָר (1 Пар 5:26): см. תְּגִלַּת פְּלִנְסָר.

פֶּלֶס pi.: имперф. יִפְלֵס, יִפְלֵס (Ис 26:7), תְּפַלְסוּן (Пс 58:3) – 1. **делать ровным, прямым** (путь, метафорически;

Ис 26:7; Пс 78:50) 2. **распространять, творить** (зло, насилие; Пс 58:3). †

Однокоренные: פָּלַס, *מְפַלֵּס (?).

П **פֶּלֶס** (?) pi.: имперф. תְּפַלֵּס (Прит 5:6); императив פַּלֵּס; прич. מְפַלֵּס – **смотреть, наблюдать** (Прит 4:26; 5:6,21). По другой версии, все эти места следует отнести к I פֶּלֶס, в знач. «делать [путь] ровным, прямым». †

פָּלַס [I פֶּלֶס]: **весы** (Ис 40:12; Прит 16:11). †

פְּלִסָר (2 Цар 16:7): см. תְּגִלַּת פְּלִסָר.

פִּלְעִי hitp.: имперф. יִתְפַּלְעִין – **содрогаться** (Иов 9:6). †

Произв.: פְּלִצוּת, מְפַלְצָת, *תְּפַלְצָת (*תְּפַלְצָה?).

פְּלִצוּת [פִּלְעִי]: **трепет, ужас** (Ис 21:4; Иез 7:18; Пс 55:6; Иов 21:6). †

פִּלְשָׁ hitp.: перф. הִתְפַּלְשָׁתִי (Мих 1:10 K); имперф. יִתְפַּלְשׁוּ; императив הִתְפַּלְשִׁי, הִתְפַּלְשִׁי (Мих 1:10 Q), הִתְפַּלְשׁוּ – **кататься, валяться** (в пыли и т. п., в знак скорби; Иер 6:26; 25:34; Иез 27:30; Мих 1:10). В Мих 1:10 следует, видимо, вместо K и Q читать императив мн. ч. м. р. הִתְפַּלְשׁוּ. †

פְּלִשְׁתָּ: пауз. פְּלִשְׁתָּ – *геогр. назв. Филистия, страна филистимлян* (Пс 83:8).

פְּלִשְׁתִּי (280 раз): мн. פְּלִשְׁתִּים, פְּלִשְׁתִּים (Ам. 9:7; 1 Пар 14:10 K) – **филистимлянин** (Суд 13:5; 1 Сам 17:8).

פְּלִתָּ: *имя* (1 Пар 2:33).

פְּלִתִי (הַ): *назв. племени* (2 Сам 8:18).

פֶּן (130 раз): 1. **чтобы не** (Быт 11:4; Пс 13:4) 2. **а не то** (Быт 3:3) 3. **как бы не, а вдруг** (о будущем – Быт 3:22; 26:9; о том, что уже, возможно, случилось, – 2 Цар 2:16) 4. **пусть не** (Ис 36:18) 5. **не, запрет** (Исх 34:15).

פִּנְגַּן (?): значение неясно (Иез 27:17). †

פנה (130 раз) – **qal** (110 раз): перф. פָּנָה, פְּנִיתִי, פָּנִיתָ, פְּנִיתִי, פָּנִיתָ; имперф. יִפְנֶה, יִפְנֶה, יִפְנֶה, יִפְנֶה, יִפְנֶה, יִפְנֶה; инф. פָּנֶה, פָּנֶה; императив פָּנֵה, פָּנֵה; абс. инф. פָּנֵה; прич. פָּנֵה, פָּנֵה – 1. **вернуться** (Исх 7:23; Прит 17:8); также в знач. «поглядеть» (Исх 2:12; 16:10; 2 Сам 1:7; Иов 21:5; Эккл 2:11,12) 2. **свернуть, направить** (Втор 2:3; 1 Сам 13:18; 1 Цар 17:3; Ис 53:6) 3. **обратиться к кому-л.** (Лев 19:31; Иов 5:1) 4. **заметить** (2 Сам 9:8) 5. **утром** (Суд 19:26) 6. **вечером** (Втор 23:12) 7. тж. с יום, в знач. «заканчиваться» (Иер 6:4; Пс 90:9 †) 8. פָּנָה לְעֶרְבָּה «обратиться в бегство» (Нав 7:12 †); «не обращать внимания» (Иер 2:27; 32:33 †). В Иез 43:17 вместо פָּנִיתָ чит. פָּנִיתָ. В 2 Пар 25:23 вместо הִפְנִיתָ чит. הִפְנִיתָ.

pi.: перф. פָּנָה (Соф 3:15; Мал 3:1), פָּנִיתִי, פָּנִיתָ; императив פָּנֵה – 1. **удалить, устранить** (врагов – Соф 3:15) 2. **очистить, освободить, приготовить** (дом – Быт 24:31; Лев 14:36; путь – Ис 40:3; 57:14; 62:10; Мал 3:1; Пс 80:10). †

hif.: перф. הִפְנֵה, הִפְנִיתָ; имперф. הִפְנֶה, הִפְנֶה; прич. מִפְּנֵה – 1. **вернуть кого-л./что-л.** (Суд 15:4; 1 Сам 10:9; Иер 48:39) 2. **вернуть назад, обратиться в бегство** (Иер 46:21; 49:24) 3. **оглянуться, повернуть обратно, о бегущих** (Иер 46:5; Наум 2:9) 4. **вернуться, вернуться** (Иер 47:3). †

hof.: императив הִפְנֵה (Иер 49:8); прич. מִפְּנֵה – 1. **быть обращенным** (ворота, обращенные на север; Иез 9:2) 2. **вернуться, обратиться в бегство** (Иер 49:8). †

Произв.: פְּנִים.

פָּנָה: сопр. פָּנֵה; суф. פָּנִיתָ, פָּנָה (Прит 7:8; чит. פָּנֵה или פָּנִיתָ); мн. פָּנִיתָ, פָּנִיתָ, פָּנִיתָ, а также פְּנִים (Зах 14:10) – 1. **угол** (Исх 27:2; 1 Цар 7:34; Иов 1:19; Прит 7:12) 2. **угловой камень, краеугольный камень**, как сокращение от אֲבֵן פָּנָה (Ис 28:16) 3. **башня** (Соф 1:16; 3:6) 4. **вождь, предводитель** (Суд 20:2; 1 Сам 14:38; также Ис 19:13 – чит. мн. פָּנֵה).

I פְּנִיאֵל, פְּנוּיאֵל (Быт 32:31): *геогр. назв.* (Быт 32:32).

II פְּנִיאֵל, פְּנוּיאֵל (1 Пар 8:25 К): *имя* (1 Пар 8:25 Q).

פְּנִיחָם (1 Сам 1:3): см. פִּינְחָם.

פְּנִיאֵל: см. I פְּנוּיאֵל (для Быт 32:31) и II פְּנוּיאֵל (для 1 Пар 8:25 К).

{פְּנִיִם} (Прит 3:15 К): чит. פְּנִיִם Q.

פְּנִיִם мн. [פְּנֵה] (2040 раз): сопр. פָּנִי; суф. פָּנִי, פָּנִי (в Исх 20:3 вместо פָּנִי также чит. פָּנִי, פָּנִי («Его лицо» Пс 11:7), פָּנִי, פָּנִי – 1. **лицо** (в знач. ед. ч. – Быт 44:26; в знач. мн. ч. – Наум 2:11) 2. **морда** (о животном; Быт 30:40) 3. **чье-либо присутствие, «сам», «лично»** (о человеке – 2 Сам 17:11; о Боге – Исх 33:14; Втор 4:37; в т. ч. в выражениях לֶחֶם הַפָּנִים «хлеб [Божьего] Присутствия» Исх 35:13; שִׁלְחֵן הַפָּנִים «стол Присутствия» Числ 4:7) 4. **נֶשֶׂא פְּנִים** может означать «поднять [чье-либо] лицо» – **явить милость, удовлетворить просьбу** (Быт 19:21; 32:21); **проявить пристрастность** (Иов 34:19); **уважать** (Плач 4:16) 5. **נֶשֶׂא פְּנִים** знатный (Ис 9:14) 6. **הִשִּׁיב פְּנִים** 1 Цар 2:20) 7. **передняя часть** (Исх 26:9; 28:37) 8. **лицевая сторона** (Иез 2:10) 9. **острие** (Эккл 10:10) 10. **поверхность**

(Быт 2:6; 7:18) 11. אֶל-פָּנָיו к чему-кому (Числ 17:8; 2 Пар 19:2); на что-либо (Иез 16:5) 12. אֶת-פָּנָיו перед кем-чем (П 17:1; Быт 19:13; 33:18) 13. בְּפָנָיו может означать «против» (Втор 7:24; Ос 5:5) 14. לְפָנָיו может означать «прежде» (Втор 2:10) 15. לְפָנָיו перед (о пространстве – Исх 11:10; о времени – Ам 1:1); во главе (1 Сам 8:20) 16. מִפְּנֵי, מִפְּנֵי מִלְּפָנָיו прочь (Ис 30:11; Иона 1:3); тж. о страхе перед кем-либо (Суд 9:21; 1 Пар 16:30); из-за, по причине (для מִפְּנֵי – Быт 36:7) 17. מִפְּנֵי אֲשֶׁר потому что (Исх 19:18) 18. עַל-פָּנָיו на (Быт 6:1); над (Быт 1:2); перед (Лев 10:3); в направлении (Быт 18:16). Для 1 Цар 6:17 см. статью לְפָנָיו.

См. тж. עַל-עֵבֶר פָּנָיו и אֶל-עֵבֶר פָּנָיו (в статье I עֵבֶר, עֵבֶר פָּנָיו, עֵצַ (עַצ), קָשִׁי פָּנָיו, (קָשָׁה).

Произв.: פָּנִים, פְּנִימִי.

פְּנִימִי [от פָּנִים]: направ. פְּנִימָה – внутренняя часть (1 Цар 6:29; Иез 41:3).

Произв.: פְּנִימִי.

פְּנִימִי [от פָּנִים]: ж. р. פְּנִימִית; мн. פְּנִימִיּוֹת, פְּנִימִיּוֹת – внутренний (1 Цар 6:27; Иез 44:17).

פְּנִינִים мн.: кораллы? (Прит 8:11; Плач 4:7).

פְּנִינָה ж. имя (1 Сам 1:2,4). †

פָּנָק рі.: прич. מְפַנֵּק – баловать (Прит 29:21). †

*פַּס [qall]: мн. פְּסִים – кусок материи? ладонь, нижняя поверхность ступни? (только в выражении כְּתוּנַת פְּסִים, которое может означать, соответственно, “разноцветная одежда” или “одежда до пят, с длинными рукавами”) Быт 37:3,23,32; 2 Сам 13:18,19. †

פַּס דְּמֵי: *geogr. назв.* (1 Пар 11:13). †

פָּסַג рі.: императив פִּפְּגוּ – пройти сквозь? пройти между? (Пс 48:14). †

פְּסֻגָּה (פְּ): *назв. горы* (Втор 3:27).

*פִּפְּהָה (?): сопр. פִּפְּהוּ – изобилие? (Пс 72:16). †

פָּסַח qal: перф. וַיִּפְּסַחְתָּי, פִּפְּחִי; абс. инф. פִּפְּחִי; прич. פִּפְּחִים – 1. хромать (1 Цар 18:21) 2. перепрыгнуть, пройти мимо, миновать, в знач. «пощадить» (Исх 12:13,23,27; Ис 31:5). †

nif.: имперф. וַיִּפְּסַחְתָּי – стать хромым (2 Сам 4:4). †

рі.: имперф. וַיִּפְּסַחוּ – подпрыгивать (1 Цар 18:26). †

Произв.: פִּפְּחִי и, возможно, פָּסַח.

פָּסַח: пауз. פִּפְּחִי; мн. פְּסַחִים – 1. Песах, Пасха (праздник; Исх 34:25; 2 Пар 35:18) 2. животное для пасхального жертвоприношения (Эзр 6:20; 2 Пар 30:18).

פִּפְּחִי [פָּסַח, qattil]: мн. פְּסַחִים – хромой, сущ. (Ис 35:6), прил. (Лев 21:18).

פִּפְּחִי: *имя* (Эзр 2:49).

פְּסִילִים, פְּסִילִים (только во мн. ч.) [פָּסַל]: сопр. פְּסִילִי; суф. פְּסִילִיָּה, פְּסִילִיָּה, פְּסִילִיָּה – идолы (Втор 7:25; Ис 42:8).

פִּפְּחִי: *имя* (1 Пар 7:33). †

פָּסַל qal: перф. וַיִּפְּסֹל; имперф. וַיִּפְּסֹלְתָּ, וַיִּפְּסֹלְתָּ; императив וַיִּפְּסֹלְתָּ – вытесать, изваять (Исх 34:1,4; Втор 10:1,3; 1 Цар 5:32; Авв 2:18). †

Произв.: פְּסִילִים, פִּפְּחִי.

פִּפְּחִי (только в ед. ч.) [פָּסַל]: пауз. פִּפְּחִי; суф. פְּסִילִי, פְּסִילִי, פְּסִילִי – идол, изваяние (Исх 20:4; Иер 10:14).

פְּסִילִים: см. פְּסִילִים.

{פסס: qal перф. פָּסוּ (Пс 12:2) – чит. פָּסוּ, см. סוּךְ qal, или אָפָסוּ, см. אָפָס qal.}

פָּסָפָה: *имя* (1 Пар 7:38). †

פָּעָה qal: имперф. אָפָעָה – кричать, стонать (Ис 42:14). †

פָּעוּ (Быт 36:39), פָּעִי (1 Пар 1:50): *геогр. назв.* †

I פָּעוֹר: *имя божества Пебр* (Числ 31:16).

См. тж. בַּעַל פָּעוֹר (в I בַּעַל, 5).

II פָּעוֹר (הַ): *назв. горы* (Числ 23:28). †

См. тж. בֵּית פָּעוֹר.

פָּעִי (1 Пар 1:50): см. פָּעוּ.

פָּעַל qal: перф. פָּעַל, פָּעַלְתָּ, פָּעַלְתָּ, פָּעַלְתִּי, פָּעַלְתִּי; имперф. יִפְעַל, יִפְעַלְתָּ, יִפְעַלְתִּי (Иов 11:8), תִּפְעַלְתָּ (малый камац; Иов 35:6), תִּפְעַלְתִּי (Пс 58:3); инф. לִפְעֹלָם (Иов 37:12 – «чтобы они сделали»); прич. פָּעֹל, פָּעֹלִי, פָּעֹלִי (Иов 36:3) – 1. сделать, совершить что-л. (Мих 2:1; Пс 11:3; Иов 22:17) 2. создать, изготовить (Ис 44:15; Иов 36:3) 3. работать, трудиться (Ис 44:12) 4. исполнять (Соф 2:3).

Произв.: פָּעַל, *פָּעַלְתָּ, *מִפְעָל.

פָּעַל [פעל]: суф. פָּעַלְתָּ, פָּעַלְתִּי, פָּעַלְתָּ, פָּעַלְתִּי (Ис 1:31; Иер 22:13), פָּעַלְתָּ, פָּעַלְתִּי (но для Иов 37:12 см. פעל qal инф.); мн. פָּעַלִּים – 1. дело (Иер 25:14; Пс 44:2; 77:13) 2. труд, работа (Пс 104:23) 3. приобретение (действие; Прит 21:6) 4. то, что изготовлено, сотворено (Ис 45:9) 5. плата (Лев 19:13) 6. воздаяние (Ис 61:8; Пс 109:20).

*פָּעַלְתָּ [פעלת]: сопр. פָּעַלְתָּ; суф. פָּעַלְתָּ, פָּעַלְתִּי, פָּעַלְתָּ, פָּעַלְתִּי.

פָּעַלְתָּ; мн. פָּעַלְתִּי – 1. дело (Пс 17:4; 28:5) 2. труд, работа (2 Пар 15:7) 3. плата (Лев 19:13) 4. воздаяние (Ис 61:8; Пс 109:20).

פָּעַלְתִּי: *имя* (1 Пар 26:5). †

פָּעַל qal (piel?): инф. לִפְעֹמוּ – побуждать, возбуждать (Суд 13:25). †

nif.: перф. הִפְעַמְתִּי; имперф. הִפְעַמְתִּי – быть изумленным, взволнованным (Быт 41:8; Пс 77:5; Дан 2:3). †

hitp.: имперф. הִתְפַּעַמְתָּ (Дан 2:1) – то же, что в nif. †

Произв.: פָּעַל, פָּעַלְתָּ.

פָּעַל ж. р. [פעלם] (110 раз): пауз. פָּעַל; двойств. פָּעַמִּי, פָּעַמִּי, פָּעַמִּי, פָּעַמִּי; мн. פָּעַמִּים и פָּעַמְתִּי (Исх 25:12; 37:3; 1 Цар 7:30) – 1. нога, ступня (Ис 26:6; Пс 58:11; Песн 7:2) 2. шаг (Пс 119:133) 3. раз (Втор 1:11; Нав 6:16; 1 Цар 22:16; Наум 1:9; Пс 106:43) 4. наковальня? маленький молоток? (Ис 41:7 †) 5. הִפְעַמְתִּי «теперь, на этот раз» (Быт 29:35) 6. פָּעַלְתָּ פָּעַלְתָּ «как обычно, как в предыдущих случаях» (Суд 16:20). Для פָּעַלְתִּי (Исх 25:12; 37:3; 1 Цар 7:30) возможно значение «углы» – или же «ножки [ковчега]» в Исх 25:12; 37:3 и «подпорки [для чана]» в 1 Цар 7:30. Выражение מְרַכְבֵּתִי (Суд 5:28) означает «топот [коней, запряженных в] его колесницы» или «грохот его колесниц».

פָּעַלְתָּ [פעלם, qatl-ān]: мн. פָּעַלְתִּי, פָּעַלְתִּי – колокольчик (Исх 28:33,34; 39:25,26). †

פָּעַלְתָּ (Быт 41:45): см. פָּעַלְתָּ.

פָּעַר qal: перф. פָּעַרְתָּ, פָּעַרְתִּי, פָּעַרְתִּי – широко открыть (рот; Ис 5:14; Пс 119:131; Иов 16:10; 29:23). †

чит. פקד(ה?) – 1. отсутствовать, не хватать, пропадать (Числ 31:49; Суд 21:3; 1 Сам 25:7,21; 2 Сам 2:30; 1 Цар 20:39; 2 Цар 10:19; Иер 23:4) 2. пустовать, о месте (1 Сам 20:18,25,27) 3. собраться, о войске (Иез 38:8) 4. быть назначенным (Неем 7:1; 12:44) 5. быть наказанным (Ис 24:22) 6. быть посещенным (Ис 29:6) 7. случиться (Числ 16:29) 8. וְנִפְקְדָתְךָ «тебя будут искать» (1 Сам 20:18) 9. בְּלֹא־יִפְקֹד רָע «он не будет наказан бедой» или «[с ним] не случится беда» (Прит 19:23). †

pi.: прич. מַפְקֵד – собрать (войско; Ис 13:4). †

pu.: перф. פִּקְדָה, פִּקְדָתִי – 1. быть перечисленным, указанным (Исх 38:21) 2. быть призванным (к вратам Шеола)? быть лишенным (остатка лет)? (Ис 38:10). †

hif.: перф. הִפְקִידוּ, הִפְקִידְתִּי, הִפְקִידוּ, הִפְקִידְתִּי; имперф. יִפְקִידוּ, יִפְקִידוּ, יִפְקִידוּ, יִפְקִידוּ; императив הִפְקִידוּ, הִפְקִידוּ – 1. назначить кого-л., приставить к, поставить над (Быт 39:5; Числ 1:50; 2 Цар 7:17; Иер 1:10); тж. метафорически (Лев 26:16) 2. передать, оставить, вручить (Ис 10:28; Иер 37:21; Пс 31:6).

hof.: перф. הִפְקִידוּ; прич. מִפְקְדִים – 1. быть назначенным, приставленным к чему-л. (2 Цар 12:12 Q; 22:5,9; 2 Пар 34:10,12,17) 2. быть врученным, оставленным на хранение (Лев 5:23) 3. быть наказанным (Иер 6:6; но текст сомнителен). †

hitpael: перф. הִתְפַּקְדוּ; имперф. וְנִתְפַּקְדוּ, וְנִתְפַּקְדוּ – быть собранным, пересчитанным (Суд 20:15,17; 21:9). †

hotpael: перф. הוֹתְפַּקְדוּ – 1. быть пересчитанным (Числ 1:47; 2:33; 26:62) 2. собраться (1 Цар 20:27). †

Произв.: פְּקֻדָה, פְּקֻדוֹן, פְּקֻדִים, פְּקֻדַת, פְּקֻדָה, *מִפְקֵד, מִפְקֵדוֹן.

פְּקֻדָה [פקד]: сопр. פְּקֻדָה; суф. פְּקֻדָה, פְּקֻדָתוֹ, פְּקֻדָתָהּ; мн. פְּקֻדוֹת – 1. кара (Ис 10:3; Иер 8:12; 10:15; 11:23; 23:12; 46:21; 48:44; 50:27; 51:18; Ос 9:7; Мих 7:4; слово פְּקֻדָה в Иез 9:1 значит «те, кто карает», т. е. олицетворенные кары) 2. забота, защита (Иов 10:12) 3. начальствование, управление (Числ 3:32; 1 Пар 26:30) 4. обязанность, сфера обязанностей (Числ 3:36; 4:16; Иез 44:11; 1 Пар 24:3, 19; 2 Пар 23:18) 5. группа (людей, исполняющих ту или иную обязанность; 1 Пар 23:11; 2 Пар 24:11) 6. участь, удел (Числ 16:29) 7. имущество, богатство (Ис 15:7; Пс 109:8) 8. список, перечень (2 Пар 17:14) 9. войско (2 Пар 26:11) 10. стража (2 Цар 11:18; Ис 60:17) 11. בית הַפְּקֻדָה тюрма (Иер 52:11). †

פְּקֻדוֹן [פקד]: 1. то, что оставлено на хранение (Лев 5:21,23) 2. запас (Быт 41:36). †

פְּקֻדִים мн. [פקד]: сопр. פְּקֻדִים; суф. פְּקֻדֵי – 1. перепись (Исх 30:13; Числ 4:49) 2. поручения (Исх 38:21 †). См. тж. в פקד qal пассивное причастие פְּקֻדִים в знач. «исчисленные».

פְּקֻדַת [פקד, суф. -ūt]: охрана, стража (Иер 37:13). †

{פקדה}: qal перф. פָּקְדוּ (Ис 28:7) – чит. פָּקְדוּ, см. I פוק qal.}

פְּקֻדוֹד 1. геогр. назв. (Иер 50:21) 2. назв. племени (Иез 23:23). †

*פְּקֻדִים мн. [פקד]: сопр. פְּקֻדִים; суф. פְּקֻדֵי(ו), פְּקֻדֵי(ו) – заповеди (Пс 19:9; 119:100). В Пс 119:128 вместо פְּקֻדֵי כָל чит. כָּל-פְּקֻדֵי. В Пс 119:87 вместо פְּקֻדֵי чит. פְּקֻדֵי.

*פְּקוּעָה: мн. פְּקֻעָת – **тыква-горлянка** (2 Цар 4:39). †

Однокоренные: פְּקָעִיף.

פִּקַּח qal: перф. פָּקַח, פָּקַחְתָּ; имперф. פִּקְחֵה, פִּקְחִי; императив פִּקְחֵה, פִּקְחִי; (Дан 9:18 K); инф. לְפִקְחֵךְ; абс. инф. פִּקְחִי; прич. פִּקְחָן; пасс. прич. פִּקְחוּת – 1. **открыть** (глаза, свои – Прит 20:13; кому-л. – Быт 21:19; Пс 146:8) 2. פִּקְחוֹת אָזְנִים «[он имеет] хороший слух» (Ис 42:20 †).

nif.: перф. וַיִּפְקְחוּ; имперф. תִּפְקְחֵנָה – **открыться**, о глазах (Быт 3:5,7; Ис 35:5). †

Произв.: פִּקְחָן, פִּקְחוֹת (?).

פִּקְחָן [פִּקַּח, qattil]: мн. פְּקֻחִים – **зрячий** (Исх 4:11; 23:8). †

פִּקְחָן: *имя* (2 Цар 15:25).

פִּקְחָן-קוֹחַ (?) [פִּקַּח, qatalāl]: чит. פִּקְחָן-קוֹחַ “открывание” (темницы, т. е. освобождение); или чит. פִּקְחוֹת, с тем же значением (Ис 61:1). †

פִּקְחָיָה: *имя* (2 Цар 15:22,23,26). †

פִּקְדָּן [פִּקַּד]: сопр. פִּקְדִּי; суф. פִּקְדִּי. мн. פִּקְדָּנִים – 1. **начальник, руководитель** (Иер 20:1; 29:26; Неем 11:9,14,22; 12:42; 2 Пар 31:13) 2. **командир** (2 Цар 25:19; Иер 52:25) 3. **представитель, уполномоченный** (Быт 41:34; Эсф 2:3; 2 Пар 24:11) 4. **наместник** (Суд 9:28). В Иер 29:26 вместо פִּקְדָּנִים чит. פִּקְדִּי. †

פְּקָעִים мн. [однокоренное с *פְּקוּעָה]: деревянные и металлические украшения (возможно, в виде тыкв-горлянок; 1 Цар 6:18; 7:24 – 2 раза). †

פֶּרַח [qall] (130 раз): с арт. הַפֶּרַח; пауз. פֶּרַח; мн. פֶּרָיִם, פֶּרָיָה – **бык, вол, теленок** (Быт 32:16), тж. метафорически о людях (Пс 22:13). Во всех остальных местах речь идет о жертвенных животных (напр. Исх 29:1; Лев 4:3,8; Числ 8:8;

Суд 6:25; Иез 45:22; Пс 51:21), однако в Ис 34:7; Иер 50:27; Иез 39:18 при этом подразумеваются люди. В Ос 14:3 вместо פֶּרָיִם следует, видимо, читать פֶּרִי (см. статью פֶּרִי).

Произв.: I פֶּרָה.

פֶּרָא (?) hif.: имперф. יִפְרֵא – **процветать** (Ос 13:15). †

פֶּרָא, פֶּרָה (Иер 2:24): мн. פֶּרְאִים – **дикий осел** (Ис 32:14; Иов 6:5).

פֶּרְאָם: *имя* (Нав 10:3). †

פֶּרְרָבַר и פֶּרְרָרָב: мн. פֶּרְרָרִים – **двор?** (1 Пар 26:18 – 2 раза; 2 Цар 23:11). †

פֶּרַד qal: пасс. прич. פֶּרְדוֹת (Иез 1:11) – **простереть** (крылья). Для Иоиль 1:17 см. статью פֶּרְדוֹת (?). †

nif.: перф. וַיִּפְרְדוּ, וַיִּפְרְדוּ; имперф. הִפְרֵד, וַיִּפְרְדוּ, וַיִּפְרְדוּ; императив הִפְרֵד (перед односложным словом; Быт 13:9); инф. הִפְרֵד־ (Быт 13:14); прич. וַיִּפְרְדוּ – 1. **разделиться** (Быт 2:10) 2. **отделиться** (Суд 4:11) 3. **расселиться**, о народах (Быт 10:32).

{pi.: имперф. וַיִּפְרְדוּ (Ос 4:14) – чит. nif. וַיִּפְרְדוּ «уходят». †}

pu.: прич. מִפְרָד – **быть рассеянным, разбросанным**, о народе (Эсф 3:8). †

hif.: перф. הִפְרִיד; имперф. יִפְרִיד, וַיִּפְרְדוּ; инф. בְּהִפְרִידוֹ; прич. מִפְרִיד – **разделить, отделить** (2 Цар 2:11; Прит 17:9).

hitp.: перф. וַיִּתְפְּרְדוּ; имперф. יִתְפְּרְדוּ – 1. **разделиться** (Пс 22:15; Иов 41:9) 2. **рассеяться** (Пс 92:10; Иов 4:11). †

Произв.: פֶּרְדוֹת (?).

פֶּרְדָּם: суф. פֶּרְדָּם; мн. פֶּרְדָּמִים – **мул** (2 Сам 13:29; 18:9; Пс 32:9; Эзр 2:66).

Произв.: פֶּרְדָּה.

פָּרְדָּה: сопр. פָּרְדָּת – самка мула, мулица (1 Цар 1:33,38,44). †

פָּרְדוֹת (?) мн. [פרד]: зерна? (Иоиль 1:17). †

См. тж. פרד qal пасс. прич.

פָּרְדֵּס: мн. פָּרְדֵּסִים – 1. сад, парк (Песн 4:13; Эклл 2:5) 2. лес (Неем 2:8). †

פָּרָה qal: перф. וּפְרִינֹו, וּפְרִיתֶם, פָּרוּ; имперф. פָּרָה (Ис 11:1; чит. וּפְרִיֶה?), וּפְרִי, תִפְרָה; императив פָּרָה, פָּרוּ; прич. פָּרָה, פְּרִיָה (Ис 17:6; 32:12; Иез 19:10; Пс 128:3), פָּרַת (Быт 49:22 – 2 раза) – **БЫТЬ ПЛОДОНОСНЫМ, РАЗМНОЖАТЬСЯ** (Быт 1:22, 28; Пс 128:3).

hif.: перф. וְהִפְרִי־תִי (Быт 17:6,20; Лев 26:9), הִפְרִינִי (Быт 41:52); имперф. וַיִּפְרֶן (Пс 105:24), וַיִּפְרֶן (Быт 28:3); прич. מִפְרָךְ (Быт 48:4) – **сделать многочисленным**. †

Однокоренные: פָּרִי.

I פָּרָה [от פָּר; qall-at]: суф. פָּרְתֹו; мн. פָּרוֹת – **корова, телка** (Быт 41:2; Числ 19:2; Иов 21:10). В Ам 4:1 – метафорич., о женщинах Самарии или обо всем населении города.

II פָּרָה (הַ): *геогр. назв.* (Нав 18:23). †

פָּרָה: *имя* (Суд 7:10,11). †

פָּרָה (Иер 2:24): см. פָּרָא.

פָּרוּדָא (Эзр 2:55), **פָּרִידָא** (Неем 7:57): *имя*. †

{**פָּרוּזִים** (Эсф 9:19 K): чит. פָּרוּזִים Q, см. פָּרוּזִי.}

פָּרוּחַ: *имя* (1 Цар 4:17). †

***פָּרוּזִים**: пауз. פָּרוּזִים – *геогр. назв.* (2 Пар 3:6). †

פָּרוּר: **горшок** (Числ 11:8; Суд 6:19; 1 Сам 2:14). †

פָּרוּרִים: см. פָּרַר.

{**פָּרוֹת**: в выраж. לְחַפֵּר פָּרוֹת (Ис 2:20) – чит. לְחַפֵּרְפָּרוֹת, от предполагаемого *חִפְרָה (крот? землеройка?).}

***פָּרוּז** (*פָּרוּז?): мн. פָּרוּזִי Q (кетив פָּרוּז, но чит. Q) – **воин? вождь?** (Авв 3:14). †

פָּרוּזוֹן [qatal-ān]: суф. פָּרוּזוֹ – **вожди? сельские жители?** (Суд 5:7,11). †

פָּרוּזוֹת мн.: **сельская местность** (Иез 38:11; Зах 2:8; Эсф 9:19). †

Однокоренные: פָּרוּזִי.

פָּרוּזִי: мн. פָּרוּזִים (Эсф 9:19 Q) – **сельский житель** (Втор 3:5; 1 Сам 6:18; Эсф 9:19 Q). †

פָּרוּזִי (הַ): *назв. племени* (Быт 15:20).

I פָּרַח qal: перф. פָּרַח, פָּרַחָה, פָּרַחָה; имперф. יִפְרַח, יִפְרַח, תִּפְרַח, תִּפְרַחָה; инф. וּפְרַח, וּפְרַחָה; прич. פָּרַח, פָּרַחָה – 1. **расти, цвести** (Авв 3:17; Пс 92:8,13) 2. **проявиться**, о болезни и т. п. (Лев 13:12, 20,25,39,42,57; 14:43 †) 3. **прорваться**, о нарыве (Исх 9:9,10 †).

hif.: перф. וְהִפְרַחְתִּי; имперф. וַיִּפְרַחְתִּי, תִּפְרַחְתִּי – 1. **заставить вырасти, расцвести** (Ис 17:11; Иез 17:24) 2. **расти, цвести** (Пс 92:14; Иов 14:9; Прит 14:11). †

Произв.: פָּרַח, פָּרַחָה.

II פָּרַח (?) qal: прич. תִּפְרַח(וֹ) – **летать** (Иез 13:20 – 2 раза). Здесь прич. означает «птицы»: תִּפְרַח(וֹ) – «[вы ловите жизни/души,] как птиц». †

פָּרַח [I פָּרַח]: пауз. פָּרַח; суф. פָּרַחָה, פָּרַחָה; мн. פָּרַחָה – 1. **бутон, бутоны** (Числ 17:23) 2. **цветок, цветы** (Наум 1:4) 3. **украшение в виде цветка** (Исх 25:31; 2 Пар 4:21).

פְּרָחַח [I פּרַח; qatlal, с диссимиляцией гласных]: отродье? сброд? (Иов 30:12). †

פָּרַט qal: прич. פָּרְטִים – перебирать (струны; Ам 6:5). †

Произв.: פָּרַטָּ.

פָּרֹט [פּרַט]: упавшее (о гроздях и ягодах винограда) Лев 19:10. †

פְּרִי [פּרִיה] (120 раз): пауз. פְּרִי; суф. פְּרִיָּךְ, פְּרִיָּךְ, פְּרִיָּךְ, פְּרִיָּךְ, פְּרִיָּךְ, פְּרִיָּךְ, פְּרִיָּךְ, פְּרִיָּךְ (Ам 9:14), פְּרִיָּמוֹ (Пс 21:11), פְּרִיָּן (Иер 29:5), פְּרִיָּהוֹן (Иер 29:28) – 1. плод, плоды (Быт 3:3; 4:3; Пс 148:9; Неем 10:36), тж. метафорически (Прит 1:31) 2. в знач. «потомство» (Быт 30:2).

פְּרִידָא (Неем 7:57): см. פְּרוּדָא.

פְּרִיץ [I פּרִיץ; qattīl]: сопр. פְּרִיץ (с редукацией камаца, словно от qattīl; Ис 35:9); мн. פְּרִיצִים, פְּרִיצִי – тот, кто творит насилие; разбойник (Иер 7:11; Иез 18:10).

פָּרָה: пауз. פָּרָה – жестокость (Исх 1:13,14; Лев 25:43,46,53; Иез 34:4). †

Однокоренные: פְּרָחַת.

פְּרָחַת [qattāl-t]: сопр. פְּרָחַת – за-веса (Исх 26:31; 2 Пар 3:14).

פָּרַם qal: имперф. יִפְרֹם, תִּפְרֹעַ; пасс. прич. פְּרָמִים – разорвать (одежду; Лев 10:6; 13:45; 21:10). †

פְּרַמְשָׁתָא: имя (Эсф 9:9). †

פְּרַרְנָה: имя (Числ 34:25). †

פָּרַס qal: имперф. יִפְרֹס; абс. инф. פָּרַס – отломить, поделиться, о хлебе (Ис 58:7; Иер 16:7). †

hif.: перф. הִפְרִיסוּ, הִפְרִיסוּ; имперф. מִפְּרִיסִי, מִפְּרִיסִי, מִפְּרִיסִי – иметь раздвоенные копыта (с פְּרִסָּה – Лев 11:3-7,26; Втор 14:6-8; без פְּרִסָּה – Пс 69:32). †

Произв.: פְּרִסָּה и, возможно, פְּרָס.

פְּרִס: гриф, хищная птица семейства ястребиных (Лев 11:13; Втор 14:12). †

פְּרַס: пауз. פְּרַס – 1. геогр. назв. Персия (Дан 10:1) 2. назв. народа персы (Иез 27:10).

פְּרִסָּה [פּרַס]: мн. абс. פְּרִסָּה(ו); мн. сопр. פְּרִסָּוֹת; мн. с суф. פְּרִסָּתֶיךָ и פְּרִסָּיָהוּ (Зах 11:16) – копыто (Лев 11:3; Иез 26:11).

פְּרִסִי: перс (Неем 12:22). †

פָּרַע qal: перф. וּפְרָעוּ, וּפְרָעוּ (Исх 32:25); имперф. יִפְרָעוּ, אֶפְרָעוּ, וְתִפְרָעוּ, תִּפְרָעוּ; императив פְּרָעוּהוּ; инф. בִּפְרָעוּ (Суд 5:2); прич. פּוֹרַעַ; пасс. прич. פְּרָרֵץ – 1. освободить, оставить без контроля (Исх 32:25 – 2 раза) 2. щадить, воздерживаться (Иез 24:14) 3. избегать (Прит 4:15) 4. пренебрегать (советом и т. п.; Прит 1:25; 8:33; 13:18; 15:32) 5. распустить, растрепать (волосы; Лев 10:6; 13:45; 21:10; Числ 5:18). Для инф. בִּפְרָעוּ (Суд 5:2) возможно значение «распустить» (волосы; об идущих в бой воинах?) или «вести в бой» (о вождах). †

nif.: имперф. יִפְרָעוּ – стать необузданным (Прит 29:18). †

hif.: перф. הִפְרִיעוּ; имперф. תִּפְרִיעוּ – 1. отвлекать или освободить (Исх 5:4) 2. быть необузданным или поощрять необузданность (2 Пар 28:19). †

Произв.: פְּרָעָ.

פְּרָעַ [פּרַע]: мн. абс. פְּרָעוֹת; мн. сопр. פְּרָעוֹת – длинные распущенные волосы (Числ 6:5; Втор 32:42; Суд 5:2; Иез 44:20). Для мн. ч. в Суд 5:2 и Втор 32:42 предлагается также значение “вожди”. †

См. тж. имя פְּרָעוּתִי.

פָּרַעַה (270 раз): фараон (Исх 1:19; Иез 32:2).

I פָּרַעַשׁ [qatlud]: блоха (1 Сам 24:15; 26:20). †

II פָּרַעַשׁ: имя (Эзр 2:3).

פָּרַעַתוֹן: геогр. назв. (Суд 12:15). †

פָּרַעַתוֹנִי, פָּרַעַתוֹן: уроженец селения **פָּרַעַתוֹן** (Суд 12:13; 2 Сам 23:30).

פָּרַפַּר: назв. реки (2 Цар 5:12). †

I פָּרַץ qal: перф. פָּרַץ, פָּרַצָה, פָּרַצוּ, יִפְרָץ, יִפְרָצוּ; имперф. יִפְרָץ, יִפְרָצוּ (Исх 19:24), וַתִּפְרָץ, וַתִּפְרָצוּ, וַתִּפְרָצוּ; инф. פָּרַץ (וּ); абс. инф. פָּרַץ; прич. פָּרֵץ; пасс. прич. פָּרוּצָה, פָּרוּצִים – 1. сломать, разбить, разрушить, проломить (Пс 80:13; Эккл 3:3; 10:8; 2 Пар 26:6; 32:5) 2. прорубить (разрез, при открытой горной разработке; Иов 28:4 †) 3. прорваться откуда-либо (Быт 38:29) 4. ворваться (2 Пар 24:7) 5. нападать (Исх 19:22; 2 Сам 6:8; 1 Пар 13:11; 15:13) 6. стать многочисленным (Ос 4:10; Иов 1:10; 1 Пар 4:38) 7. распространиться, расселиться (Быт 28:14; Ис 54:3) 8. расселить (2 Пар 11:23 †) 9. начаться, случиться (Ос 4:2; Пс 106:29) 10. послать весть (1 Пар 13:2 †) 11. быть оглашенным, об указе (2 Пар 31:5 †) 12. переполниться (Прит 3:10 †). В Неем 4:1 пасс. прич. פָּרַצִים означает «проломы [в стене]».

nif.: прич. נִפְרָץ – случаться или быть частым (о видениях; 1 Сам 3:1). †

pu.: прич. מִפְרָצָת – быть разрушенным (Неем 1:3). †

hitp.: прич. מִתְפָּרֵץ – убежать (от хозяина, о рабе; 1 Сам 25:10). †

Произв.: **I פָּרַץ, פָּרִיץ, *מִפְרָץ.**

II פָּרַץ qal: имперф. וַיִּפְרָץ (2 Сам 13:25,27; 2 Цар 5:23), וַיִּפְרָצוּ (1 Сам 28:23) – упрощивать. †

I פָּרַץ [I פָּרַץ]: пауз. פָּרַץ; мн. абс. פָּרַצִים (Ам 4:3) и פָּרַצוֹת (Иез 13:5); мн. с суф. פָּרַצִיָּה (Ам 9:11; чит. פָּרַצִיָּה) – 1. пролом (в стене; 1 Цар 11:27; Ис 58:12; Ам 4:3; Неем 6:1); тж. метафорически (Суд 21:15; Иез 13:5; 22:30; Ам 9:11; Пс 106:23; Иов 30:14) 2. потрескавшаяся часть стены (Ис 30:13) 3. разрушение (Пс 144:14) 4. прорыв (о рождении ребенка – Быт 38:29; о наводнении – 2 Сам 5:20; 1 Пар 14:11) 5. нападение (2 Сам 6:8; 1 Пар 13:11; Иов 16:14). †

II פָּרַץ: пауз. פָּרַץ – имя (Быт 46:12).

פָּרַץ עָזָה (2 Сам 6:8), **פָּרַץ עֲזָא** (1 Пар 13:11): геогр. назв. †

פָּרַצִי (וּ): назв. клана (Числ 26:20). †

פָּרַצִים: назв. горы (Ис 28:21). †

См. тж. פָּרַצִים.

פרק qal: перф. וַיִּפְרֹק; имперф. וַיִּפְרֹקוּ; прич. פָּרַק – 1. сбросить (ярмо; Быт 27:40) 2. спасти, избавить (Пс 136:24; Плач 5:8) 3. растерзать или унести (добычу; Пс 7:3). †

pi.: имперф. יִפְרֹק; императив פִּרְקוּ; прич. מִפְרֹק – 1. раскалывать (1 Цар 19:11) 2. оторвать (Зах 11:16) 3. вынуть (серьги из ушей; Исх 32:2). †

hitp.: перф. וַתִּפְרֹקוּ; имперф. וַתִּפְרֹקוּ; императив הִתְפָּרְקוּ – 1. снять с себя (золотые украшения; Исх 32:3,24) 2. быть оторванным (Иез 19:12). †

Произв.: **פָּרַק, *מִפְרֹק.**

פָּרַק [פרק]: 1. добыча, награбленное (Наум 3:1) 2. развилка дорог (Авд 14). †

{פָּרַק} сопр. (Ис 65:4 K): чит. מָרַק Q, см. сущ. מָרַק (?).

I פָּרַר hif.: перф. הִפֵּר, הִפְּרָה (Быт 17:14; Числ 15:31), וְהִפְרָתָה (2 Сам 15:34), תִּפֵּר, וַיִּפֵּר, יִפֵּר, הִפְּרָם, הִפְּרוּ, אָפַר, וַיִּפְרוּ, וַיִּפְרוּ, וַיִּפְּרוּ; императив הִפֵּר (Пс 85:5; 2 Пар 16:3), הִפְּרָה, инф. לְהִפֵּר (Зах 11:10), לְהִפְּרָם (Лев 26:15; чит. לְהִפְּרָם); абс. инф. הִפֵּר (Числ 30:13,16; Прит 15:22); прич. מִפֵּר – нарушить, расстроить, отменить, расторгнуть (Числ 30:13; Ис 44:25; Иер 33:20; Иез 17:18; Зах 11:14; Пс 85:5; 119:126; Иов 5:12; 15:4; Эзр 4:5; 9:14). В Эккл 12:5 вместо תִּפֵּר чит. hof. תִּפֵּר «осыплется, рассыплется».

hof.: имперф. תִּפֵּר, תִּפְּרָה – 1. **быть расторгнутым**, о договоре (Иер 33:21; Зах 11:11) 2. **быть расстроенным**, о замысле (Ис 8:10). †

II פָּרַר (?) qal: абс. инф. פֹּרַר (Ис 24:19) – **качаться**. Или «расколоться», т. е. I פָּרַר. †

piipr.: имперф. וַיִּפְּרָרְנִי (Иов 16:12) – **трясти, приводить в трепет**. Или «разорвать, растерзать», т. е. I פָּרַר. †

po.: перф. פֹּרַרְתָּ (Пс 74:13) – **сотрясать** (море, т. е. поднимать шторм). Или «разделить», т. е. I פָּרַר. †

hitro.: перф. הִתְפֹּרַרְתָּ (Ис 24:19) – **качаться**. Или «расколоться», т. е. I פָּרַר. †

I פָּרַשׁ qal: перф. פָּרַשָׁה, פָּרַשׁ, וּפְרָשְׁתִּי, וּפְרָשְׁתָּ, וּפְרָשְׁתִּי, וּפְרָשְׁתָּ (но для Мих 3:3 см. II פָּרַשׁ); имперф. יִפְרֹשׁ, וַתִּפְרֹשׁ, וַנִּפְרֹשׁ, וַיִּפְרֹשׁ, וַיִּפְרֹשׁוּ; императив וַיִּפְרֹשׁוּ; прич. פּוֹרֵשׁ (Прит 29:5), פְּרוֹשָׁה, פְּרוֹשֵׁי, פְּרוֹשִׁים, פְּרוֹשִׁים; пасс. прич. פָּרַשׁ, פָּרַשְׁתָּ, פָּרַשְׁתָּ – **распростереть** (Исх 9:29; 25:20;

40:19; Числ 4:11; Ис 33:23; Иез 12:13; Иоиль 2:2; Пс 105:39; Прит 13:16).

nif.: имперф. יִפְרָשׁוּ – **рассеяться** (Иез 17:21). †

pi.: перф. וַיִּפְרֹשׁ (Ис 25:11), פָּרַשָׁה, פָּרַשְׁתִּי; имперф. יִפְרֹשׁ, וַתִּפְרֹשׁ; инф. בִּפְרֹשׁ, בִּפְרֹשְׁכֶם (Ис 1:15) – 1. **простереть** (руки; Ис 1:15; 25:11; 65:2; Иер 4:31; Пс 143:6; Плач 1:17) 2. **рассеять** (Зах 2:10; Пс 68:15). †

Произв.: *מִפְרָשׁ.

II פָּרַשׁ qal: перф. פָּרַשׁוּ (Мих 3:3); прич. פָּרַשׁ (Плач 4:4) – 1. **отломить или протянуть** (хлеб; Плач 4:4) 2. **разрезать** (Мих 3:3). †

qal: инф. לְפָרַשׁ – **быть вынесенным**, о решении (Лев 24:12). †

nif. (?): прич. נִפְרָשׁוּת (Иез 34:12) – **заблудиться, потеряться**. Или же чит. נִפְרָשׁוּת, т. е. I פָּרַשׁ nif. «рассеяться». †

pu.: перф. פָּרַשׁ; прич. מִפְּרָשׁ – 1. **быть вынесенным**, о решении (Числ 15:34) 2. **быть переведенным, разъясненным** (Неем 8:8). †

hif.: имперф. יִפְרֹשׁ – **жалить? отравлять?** (Прит 23:32). †

Произв.: *פְּרָשָׁה.

I פָּרַשׁוּ: суф. פָּרַשׁוּ, פָּרַשְׁתָּ, פָּרַשְׁתָּ – **нечистоты, содержимое внутренностей** (жертвенного животного) Исх 29:14; Лев 4:11.

II פָּרַשׁוּ: *имя* (1 Пар 7:16). †

פָּרַשׁ и פָּרַשׁ (Иез 26:10) [qattāl, но для значения «конь» изначален, по-видимому, qatal]: мн. פְּרָשִׁים, פְּרָשִׁים – 1. **конь**, обычно боевой (Иер 46:4) 2. **всадник** (Иез 23:6).

פְּרָשָׁן: *копия* (Эзр 7:11). †

См. это слово тж. в библио-арам.

*פִּרְשְׁדוֹן (?) : направ. פִּרְשְׁדוֹןָה – отверстие? (Суд 3:22). Или же вместо הַפִּרְשְׁדוֹןָה чит. הַפֶּרֶשׁ, см. I פֶּרֶשׁ. †

*פִּרְשָׁה [פרש, qattāl-at]: сопр. תִּרְשָׁה – точное и подробное сообщение (Эсф 4:7; 10:2). †

{פִּרְשׁוֹן (Иов 26:9): чит. прич. פֶּרֶשׁ, или перф. פֶּרֶשׁ, или абс. инф. פִּרְוֹשׁ, см. I פֶּרֶשׁ qal.}

פִּרְשְׁנֵדְתָּא : имя (Эсф 9:7). †

פִּרְתָּהּ : направ. פִּרְתָּהּ – назв. реки Евфрат (Быт 2:14).

פִּרְתָּהּ (Быт 49:22 – 2 раза): см. פֶּרֶה qal прич.

פִּרְתָּמִים мн.: вельможи, знать (Эсф 1:3; 6:9; Дан 1:3). †

פִּשְׂחָה qal: перф. פִּשְׂחָה, פִּשְׂחָה; имперф. יִפְשַׁח, תִּפְשַׁח; абс. инф. פִּשְׁחָה – распространиться (Лев 13:7,53).

פִּשְׂעָה qal: имперф. אֶפְשַׁעַה – шагать (Ис 27:4). †

Произв.: פִּשְׂעָה.

פִּשְׂעָה [פשע]: шаг (1 Сам 20:3). †

פִּשְׂקָה qal: прич. פִּשְׂקָה – раздвигать (губы, т. е. говорить, болтать; Прит 13:3). †

pi.: имперф. וְתִפְשְׁקֵי – раздвигать (Иез 16:25). †

פִּשְׁ (?) [qall]: глупость? (Иов 35:15). Или же чит. פִּשְׁעָה (см.). †

פִּשְׁחָה pi.: имперф. וְיִפְשְׁחֵנִי – растерзать (Плач 3:11). †

פִּשְׁחֹר : имя (Иер 20:1).

פִּשְׁטָה qal: перф. וּפִשְׁטָה, וּפִשְׁטָה; имперф. יִפְשְׁטוּ, יִפְשְׁטוּ; абс. инф. פִּשְׁטָה (1 Сам 19:24); императив ж. р. мн. ч. פִּשְׁטוּהָ

(Ис 32:11); прич. פִּשְׁטִים – 1. снять (одежду, с себя; Лев 6:4; Песн 5:3); тж. без בגדים (Ис 32:11 †) 2. нападать, атаковать (1 Сам 30:14; 2 Пар 28:18). В Наум 3:16 – в знач. «огрбить землю» или «сбросить шкурку» (о саранче).

pi.: инф. לְפִשְׁט – снимать оружие и одежду (с убитых врагов; 1 Сам 31:8; 2 Сам 23:10; 1 Пар 10:8). †

hif.: перф. הִפְשִׁיטוּ, הִפְשִׁיטוּ; имперф. וַיִּפְשִׁטוּ, וַיִּפְשִׁטוּ (Мих 2:8), אֶפְשִׁיטָה, וַיִּפְשִׁיטוּ; императив הִפְשִׁטוּ (Числ 20:26); инф. לְהִפְשִׁיט; прич. מִפְשִׁיטִים – 1. раздеть (Ос 2:5) 2. снять (с кого-л.: одежду – Числ 20:28; Иов 22:6; оружие – 1 Сам 31:9); тж. метафорически (Иов 19:9) 3. содрать (шкуру; 2 Пар 35:11); тж. метафорически (Мих 3:3).

hitp.: имперф. וַיִּתְפְּשִׁטוּ – снять (одежду, с себя; 1 Сам 18:4). †

פִּשְׂעָה qal: перф. פִּשְׂעָה, פִּשְׂעָה; имперф. וַיִּפְשַׁעוּ, וַיִּפְשַׁעוּ, וַיִּפְשַׁעוּ; императив וַיִּפְשַׁעוּ; инф. לְפִשְׂעָה; абс. инф. פִּשְׂעָה; прич. פִּשְׂעָה – 1. восстать (1 Цар 12:19; 2 Цар 1:1; 8:20) 2. согрешить, провиниться, совершить преступление (Ам 4:4; Пс 37:38; Прит 28:21).

nif.: прич. נִפְשַׁע – быть оскорбленным (Прит 18:19). †

Произв.: פִּשְׂעָה.

פִּשְׂעָה [פшע]: пауз. פִּשְׂעָה; суф. פִּשְׂעֵי, פִּשְׂעֵי; мн. פִּשְׂעֵי, פִּשְׂעֵי; имперф. וַיִּפְשַׁעוּ, וַיִּפְשַׁעוּ, וַיִּפְשַׁעוּ; императив וַיִּפְשַׁעוּ; инф. לְפִשְׂעָה; абс. инф. פִּשְׂעָה; прич. פִּשְׂעָה – преступление, грех (Ам 1:3; Пс 51:3; 103:12). В Мих 6:7 слово פִּשְׂעֵי может означать «жертва за мой грех».

פִּשְׂרָה : объяснение (Эккл 8:1). †

***פִּשְׁתַּי** ж. р. [qitl]: суф. פִּשְׁתֵּי; мн. פִּשְׁתֵּי, פִּשְׁתֵּי – 1. льняная ткань (Ос 2:7; Иез 44:17) 2. стебель льна (Нав 2:6).

Произв.: פִּשְׁתָּהּ.

פִּשְׁתָּהּ [qitl-at]: 1. лен (на корню; Исх 9:31 – 2 раза) 2. фитиль из льна (Ис 42:3; 43:17). †

פִּשְׁתָּהּ (ה) Мал 3:20 – см. פִּוֶּשׁ qal перф.

פֶּתַח ж. р. [פתח]: суф. פִּתְּחֵי, פִּתְּחֵי, פִּתְּחֵי, פִּתְּחֵי; мн. פִּתְּחֵי – кусок (хлеба) Быт 18:5; 2 Сам 12:3. Для פֶּתַח-בַּיט см. статью *פִּתְּבֵי.

***פֶּתַח (?)**: суф. פִּתְּחֵי – лоб или женские гениталии (Ис 3:17). Или же чит. פִּתְּחֵי, см. פִּתְּחֵי. †

פֶּתַח אֹמֶר (Пс 64:8): см. פֶּתַח אֹמֶר.

פֶּתַח אֵימָן (чит. פִּתְּחֵי אֵימָן?): см. פִּתְּחֵי.

פֶּתַח אֹמֶר, פֶּתַח אֵימָן (Пс 64:8) [от פִּתְּחֵי, с ослаблением פ в א; суф. -um]: 1. внезапность (2 Пар 29:36) 2. нареч. внезапно (Числ 6:9; Иер 51:8; Прит 6:15).

***פֶּתַח בָּגַד**: сопр. פֶּתַח בָּגַד (в Дан 1:5 вместо פֶּתַח-בָּגַד чит. פֶּתַח בָּגַד); суф. פִּתְּחֵי-בָגַד (чит. פֶּתַח בָּגַד; Дан 11:26), פֶּתַח בָּגַד – еда, лакомства (Дан 1:5,8,13,15,16; 11:26). †

פֶּתַח גִּמְלוֹת: указ, решение, приговор (Эсф 1:20; Эккл 8:11). †

См. это слово тж. в библи.-арам.

פֶּתַח הַיָּם qal: имперф. פִּתְּחֵהּ, פִּתְּחֵהּ; прич. פִּתְּחֵהּ (Иов 5:2), פִּתְּחֵהּ – 1. быть простодушным, доверчивым (Ос 7:11; Иов 5:2) 2. впасть в обман, соблазниться (Втор 11:16; Иов 31:27). †

nif.: перф. נִפְתַּחְתָּ (Иов 31:9); имперф. נִפְתַּחְתָּ (Иер 20:7) – быть обманутым, соблазненным. †

pi.: перф. פִּתְּחֵתָּ (Прит 24:28), פִּתְּחֵתָּ (Иез 14:9), פִּתְּחֵתָּ; имперф. פִּתְּחֵתָּ, פִּתְּחֵתָּ, פִּתְּחֵתָּ, פִּתְּחֵתָּ; императив פִּתְּחֵתָּ; инф. פִּתְּחֵתָּ; прич. פִּתְּחֵתָּ (Ос 2:16; ед. ч.!) – 1. обмануть, соблазнить, уговорить (Исх 22:15; 1 Цар 22:20; Иер 20:7; Прит 1:10) 2. льстить (Пс 78:36 †). Для Ос 2:16 возможен перевод «обману, заману» или «буду обращаться ласково». В Прит 24:28 вместо פִּתְּחֵתָּ чит. וּפִתְּחֵתָּ «[не] лги», или же чит. פִּתְּחֵתָּ, от פֶּתַח hif., в знач. «[не] раскрывай [рта]», т. е. «не болтай».

pu.: имперф. פִּתְּחֵתָּ – 1. быть обманутым, ошибиться (Иер 20:10; Иез 14:9) 2. поддаваться на уговоры (Прит 25:15). †

Произв.: פִּתְּחֵתָּ, פִּתְּחֵתָּ.

פֶּתַח הַפִּי qal: прич. פִּתְּחֵהּ (Прит 20:19) – раскрывать (рот, т. е. болтать). †

hif.: имперф. פִּתְּחֵתָּ (Быт 9:27) – расширить (территорию). †

פֶּתַח אֵל: имя (Иоиль 1:1). †

פֶּתַח הַיָּם [פֶּתַח הַיָּם]: суф. פִּתְּחֵהּ; мн. פִּתְּחֵהּ, פִּתְּחֵהּ – вырезанное, высеченное изображение (1 Цар 6:29; 2 Пар 2:13); тж. о надписи (Исх 28:11,36).

פֶּתַח הַיָּם: направ. פִּתְּחֵהּ – геогр. назв. (Числ 22:5; Втор 23:5). †

***פֶּתַח הַיָּם (*פֶּתַח הַיָּם?)** [פתח; qutāl? qatāl?]: мн. сопр. פִּתְּחֵתָּ – кусок (хлеба) Иез 13:19. †

פֶּתַח הַיָּם мн.: панели (дверные) или пазы (дверные; аналог дверных петель) 1 Цар 7:50. †

I פתח (130 раз) – qal (100 раз):
 перф. פתח, פתח, פתח, ופתחתי, ופתחתי,
 ופתחתי, ופתחתי; имперф. יפתח, יפתח,
 יפתח, יפתח, יפתח, יפתח, יפתח, יפתח,
 יפתחתי, יפתחתי, יפתחתי, יפתחתי;
 императив פתח, פתח (Песн 5:2); инф.
 פתחתי, פתחתי (Иез 37:13); абс.
 פתחתי; прич. פתחתי; пасс. прич.
 פתחתי, פתחתי (в Неем 1:6 вместо
 פתחתי чит. פתחתי) – 1. **открыть** (Быт
 42:27; Исх 2:6; Числ 22:28; Суд 19:27;
 1 Цар 8:29; Ис 26:2; Иер 50:26; Иез 3:2)
 2. **обнажить** (меч; Иез 21:33; Пс 37:14 †)
 3. **предложить на продажу** (Ам 8:5 †)
 4. **загадать или разгадать** (загадку; Пс
 49:5 †) 5. **протянуть** (корень к воде; Иов
 29:19 †). В Ис 45:8; Пс 106:17 после
 ופתחתי подразумевается אֶת-פִּיהָ –
 или же чит. nif. פתחתי. В Ис 14:17 вместо
 פתחתי чит. pi. פתחתי «[не] отпускал».

nif.: перф. נפתח, נפתח, נפתח;
 имперф. יפתח, יפתח, יפתח, יפתח;
 инф. נפתחתי; прич. נפתחתי –
 1. **открыться** (Иез 24:27; Неем 7:3)
 2. **развязаться** (Ис 5:27) 3. **освободиться**,
быть освобожденным (Ис 51:14; Иов
 12:14 †) 4. **забить**, об источнике
 (Зах 13:1 †) 5. **начаться**, о бедствии
 (Иер 1:14 †).

pi.: перф. פתח (Иов 30:11; Песн 7:13;
 для 2 Пар 3:7 см. II פתח), פתח, פתח,
 פתח (Ис 20:2; Пс 30:12; 116:16), ופתח,
 ופתחתי; имперф. יפתח (Быт 24:32; Ис
 28:24), יפתחתי, יפתחתי; императив
 פתח (Ис 58:6; или абс. инф.?). инф.
 פתחתי (Пс 102:21); прич. מפתחתי (1 Цар
 20:11) – 1. **развязать, снять** (Пс 30:12;
 116:16) 2. **освободить** (Пс 102:21;
 105:20) 3. **открыть** (Иов 41:6) 4. **раз-**
выучить (Быт 24:32 †) 5. **пахать** (Ис
 28:24 †) В Ис 48:8; 60:11; Песн 7:13 –

в знач. «раскрыться» (предлагаются
 также конъектуры – pu. и nif.).

hitp.: императив הִתְפַּחְתִּי (Ис 52:2 Q;
 וְהִתְפַּחְתָּ K) – **снять, освободиться**. †

Произв.: פתחתי, פתחתי, *פתחתי (*פתחתי?),
 *פתחתי, *מפתחתי, *מפתחתי.

II פתח pi.: перф. פתח (2 Пар 3:7),
 ופתחתי (Исх 28:9,36); имперф. יפתח
 (1 Цар 7:36), יפתח (Исх 28:11); инф.
 פתחתי (2 Пар 2:6,13); прич. מפתחתי (Зах
 3:9) – **вырезать, выгравировать**. †

pu.: прич. מפתחתי – **быть покрытым**
выгравированными надписями (Исх
 39:6). †

Произв.: פתחתי.

פתח [I פתח] (160 раз): пауз. פתח;
 направ. פתחתי, פתחתי; суф. פתחתי, פתחתי;
 мн. פתחתי, פתחתי, פתחתי, פתחתי, פתחתי,
 פתחתי – **вход** (Быт 18:1; Иез
 8:16).

פתח [I פתח]: **разъяснение, раскры-**
тие (Пс 119:130). †

*פתחתי (*פתחתי?) [I פתח]: сопр.
 פתחתי – “открывание” (только в выраж.
 פתחתי “открывание рта”, т. е. воз-
 можность сказать что-либо) Иез 16:63;
 29:21. †

פתחתי: *имя* (Эзр 10:23).

פתחתי [I פתחתי, qatl; только пауз. форма,
 в т. ч. и в контекст. позиции]: мн. פתחתי,
 פתחתי (чит. פתחתי?) – 1. **наивный,**
неопытный человек (Прит 14:15; Пс
 19:8) 2. **наивность, неопытность** (ед. ч.
 в Прит 1:22 †).

פתחתי (?): **роскошное платье?**
 (Ис 3:24). †

פתחתי [I פתחתי, суф. -üt]: **глупость,**
 в знач. «глупая» (Прит 9:13). †

*פְּתִיחָהּ [I פתח]: מנ. פְּתִיחוֹת –
обнаженный меч? (Пс 55:22). †

פְּתִיל [פתל]: сопр. פְּתִיל; суф. פְּתִילִי;
מנ. פְּתִילִי(?) – веревка, шнурок (Исх
28:28; Иез 40:3).

פָּתַל nif.: перф. גַּפְתְּלִי; прич. גַּפְתָּל.
גַּפְתְּלִים – 1. быть хитрым, коварным
(Иов 5:13; Прит 8:8) 2. бороться (Быт
30:8). †

hitp.: имперф. תִּתְפַּתֵּל – быть хит-
рым (Пс 18:27). †

Произв.: פְּתִיל, פְּתִילִי, *פְּתוּלִים.

פְּתִילִי [פתל]: порочный (Втор
32:5). †

פְּתָם: геогр. назв. (Исх 1:11). †

פָּתַן: пауз. פָּתַן; мн. פְּתָנִים – кобра?
гадюка? (Ис 11:8; Пс 91:13).

פְּתָע: 1. внезапность (Ис 29:5)
2. нареч. внезапно (Авв 2:7).

Произв.: פְּתָאם.

פָּתַר qal: перф. פָּתַר, פָּתַר; имперф.
פָּתְרִי; инф. לְפָתַר; прич. פָּתְרִי(?) –
истолковать (Быт 40:8,16,22; 41:8,12,
13,15). †

Произв.: *פְּתָרוֹן (*פְּתָרוֹן?).

*פְּתָרוֹן (*פְּתָרוֹן?) [פתר]: сопр.
פְּתָרוֹן; суф. פְּתָרוֹנוֹ; мн. פְּתָרוֹנִים – значе-
ние, толкование (Быт 40:5,8,12,18;
41:11). †

פְּתָרוֹם: геогр. назв. (Иез 30:14).

פְּתָרוֹסִים: назв. народа (Быт 10:14).

פְּתָשְׁגָן: копия (Эсф 3:14; 4:8; 8:13). †

פָּתַת qal: абс. инф. פָּתוֹת – разло-
мать (хлеб; Лев 2:6). †

Произв.: פָּת, *פְּתוֹת (*פְּתוֹת?).

צ

צָא: см. צֵא qal императив.

*צָאָהּ [от предполагаемого корня צֵא,]
однокоренное с צָאָהּ и צֵאוּי; qatil-at, со
стяжением]: сопр. צָאָהּ; суф. צָאָהּ – кал,
экскременты (Втор 23:14; Иез 4:12). †

צָאָהּ [однокоренное с *צָאָהּ]: сопр.
צָאָהּ; суф. צָאָהּ, צָאָהּ Q – 1. экстре-
менты (Ис 4:4; 36:12 Q; 2 Цар 18:27 Q;
Прит 30:12) 2. рвотная масса, блевот-
тина (Ис 28:8). †

Произв.: *צֵאוּי.

צָאָלִים мн.: разновидность колпо-
чих кустарников (Иов 40:21,22). †

צָאָן [вероятно, qatl] (270 раз): суф.
צָאָנִי, צָאָנִי, צָאָנִי, צָאָנִי, צָאָנִי (Исх
10:9); צָאָנִי (Пс 144:13); צָאָנִים, צָאָנִים
(Числ 32:24; чит. צָאָנִים); мн.
צָאָנִי (Неем 10:37) – мелкий рогатый
скот, т. е. овцы, бараны, козы и козлы
(Быт 4:2; 21:28; 27:9; 31:38; Лев 1:2;
1 Сам 15:14; Ис 7:21; Иер 50:6,8; Иез
36:38).

Произв.: צָאָהּ.

צָאָן: геогр. назв. (Мих 1:11). †

*צָאָצָא [от צֵא, с усечением yod]:
мн. צָאָצָאִים, צָאָצָאִים, צָאָצָאִים, צָאָצָאִים,
צָאָצָאִים, צָאָצָאִים, צָאָצָאִים – 1. отп-
рыск, потомок (Ис 22:24; 44:3; 48:19;
61:9; 65:23; Иов 5:25; 21:8; 27:14)
2. растение (Иов 31:8). В Ис 34:1; 42:5
речь может идти и о растениях, и о
животных, и о людях. †

צָאָהּ: см. צֵא qal инф.

I צָבָה: мн. צָבִים – крытая повозка (Числ 7:3; Ис 66:20). Для последнего случая возможно также значение «крытые носилки, паланкин». †

II צָבָה: разновидность крупных ящериц (Лев 11:29). †

צָבָה qal: перф. צָבָה; имперф. וַיִּצְבְּאוּ; инф. לְצַבֵּא и לְצַבֵּא; прич. צָבֵאִים, צָבֵא(וֹ) – 1. воевать, сражаться (Числ 31:7) 2. служить (при святылице; Числ 8:24).

hif.: прич. מְצַבֵּא – набирать, собирать, для военной службы (2 Цар 25:19; Иер 52:25). †

Однокоренные: צָבָה.

צָבָה [צבא] (480 раз): сопр. צָבָה; суф. צָבָה, צָבָה, צָבָה, צָבָה, צָבָה; мн. с суф. צָבָה; также мн. абс. צָבָה (но для Песн 2:7; 3:5 см. II צָבִי), мн. сопр. צָבָה (Исх 12:41; 1 Цар 2:5), мн. с суф. צָבָה, צָבָה(וֹ)תֵינוּ, צָבָה(וֹ)תֵיכֶם, צָבָה – 1. войско (2 Сам 10:7) 2. война, поход, военная служба (Числ 31:4) 3. левитское служение (Числ 4:3) 4. тяжелый (принудительный) труд (Ис 40:2) 5. צָבָה הַשָּׁמַיִם “воинство небесное” (небесные тела, сверхъестественные существа; Втор 4:19) 6. צָבָה יְהוָה צָבָה(וֹ)ת Господь Воинств (израильских или сверхъестественных воинств? Иер 31:23).

צָבָה (2 Сам 16:4): см. צָבָה.

צָבָה(וֹ)ת, צָבָה(וֹ)ת: см. צָבָה, I צָבִי, II צָבִי.

צָבָה(וֹ)ת (Ос 11:8; чит. צָבָה(וֹ)ת?), צָבָה(וֹ)ת (Быт 10:19), צָבָה(וֹ)ת (кере – Быт 14:2,8; Втор 29:22), צָבָה(וֹ)ת (кетивы – Быт 14:2,8; Втор 29:22): *геогр. назв.* †

צָבָה(וֹ)ת: *имя* (1 Пар 4:8). †

צָבָה qal: перф. וַיִּצְבְּהוּ – раздуться, о животе (Числ 5:27). В Ис 29:7 вместо וַיִּצְבְּהוּ וַיִּצְבְּהוּ чит. וַיִּצְבְּהוּ («воюющие против...», т. е. צָבָה qal) или וַיִּצְבְּהוּ («враги...», см. II צָר). †

hif.: инф. לְצַבְּוֹת (из *לְהַצְבְּוֹת; Числ 5:22) – заставить раздуться. †

Произв.: *צָבָה.

*צָבָה [צבא]: ж. р. צָבָה – вздутый, раздутый (Числ 5:21). †

צָבָה (2 Сам 23:36): см. צָבָה.

צָבָה(וֹ)ת (кере – Быт 14:2,8; Втор 29:22): см. צָבָה(וֹ)ת.

צָבָה [однокоренное с צָבָה]: *гиена?* *прил. пестрый?* (Иер 12:9). †

*צָבָה [צבר]: мн. צָבָה – куча, гряда (2 Цар 10:8). †

צָבָה qal: имперф. וַיִּצְבְּטֵנִי – брать и протягивать/предлагать (Руфь 2:14). †

I צָבִי [qat]: пауз. צָבִי; мн. сопр. צָבָה(וֹ)ת (Иер 3:19) – красота, великолепие, слава (Ис 4:2), в т. ч. об иерусалимском Храме (Дан 11:45).

II צָבִי: мн. абс. צָבָה(וֹ)ת (2 Сам 2:18), צָבָה(וֹ)ת (1 Пар 12:9; чит. צָבָה(וֹ)ת?), צָבָה(וֹ)ת (Песн 2:7; 3:5) – газель (Втор 14:5; Ис 13:14).

См. тж. הַצָּבִים.

צָבָה: *имя* (1 Пар 8:9). †

צָבָה [ж. р. от II צָבִי]: газель (Песн 4:5; 7:4). †

צָבָה: *ж. имя* (2 Цар 12:2; 2 Пар 24:1). †

צָבָה(וֹ)ת (Быт 10:19), צָבָה(וֹ)ת (кетивы – Быт 14:2,8; Втор 29:22): см. צָבָה(וֹ)ת.

צָבַע [однокоренное с **עָבַוּעַ**]: мн. **צָבָעִים** – одежда из разноцветной ткани (Суд 5:30 – 3 раза). †

צָבַעוֹן: *имя* (Быт 36:20).

צָבָעִים: *геогр. назв.* (Неем 11:34). †
См. также **צָבָעִים (ה)** **גַּי**.

צָבַר **qal**: имперф. **יִצְבֹּר**, **וַתִּצְבְּרִי**, **וַיִּצְבֹּר** – собирать в кучу (Исх 8:10; Иов 27:16).

Произв.: ***צָבוּר**.

צָבָתִים мн.: охапки колосьев (еще не перевязанные в снопы) Руфь 2:16. †

צָדַד: суф. **צָדָה**, **צָדָה**, **צָדָה**; мн. **צָדִים** (Суд 2:3), **צָדִי**, **צָדִיו**, **צָדִיהָ**, **צָדִיכֶם** – бок, сторона (Иез 4:4; 1 Сам 23:26). В Суд 2:3 вместо **צָדִים** следует, видимо, читать **צָרִים** (см. **צָר**) или **צָנָים** (см. ***צָנִין**).

***צָדָד**: направ. **צָדָדָה** – *геогр. назв.* (Числ 34:8; Иез 47:15). †

צָדָה **qal**: перф. **צָדָה**, **צָדָה**; прич. **צָדָה** – подстергать (Исх 21:13; 1 Сам 24:12; Плач 4:18). †

Произв.: **צָדָה**.

צָדָה **nif.**: перф. **נִצְדָה** – быть разрушенным (Соф 3:6). †

צָדָה: см. **צָדָה**.

{**צָדָה** (1 Сам 20:20): чит. **צָדָה** или направ. **צָדָה**, см. **צָד**.}

צָדֹק, **צָדִיק**: *имя* (2 Сам 15:27).

צָדִיָּה [**צָדָה**]: злой умысел (Числ 35:20,22). †

צָדִים (ה): *геогр. назв.* (Нав 19:35). †

צָדִיק [**צָדִיק**] (200 раз): мн. **צָדִיקִים** – 1. праведник (Быт 18:23; Прит 15:29; Эклл 7:15) 2. праведный (Быт 6:9; Ис 26:2; Пс 7:12) 3. правый, невиновный

(напр. при судебной тяжбе – Втор 25:1; Иер 12:1; Прит 18:5) 4. справедливый, о законе (Втор 4:8 †). В Ис 49:24 вместо **צָדִיק** чит. **עָרִיץ** (см.).

צָדִיק, **צָדִיקִים**: см. **צָדִיק**.

צָדִיק **qal**: перф. **צָדָקָה**, **צָדָקָה**, **צָדָקָה**; имперф. **יִצְדַק**, **יִצְדַק**, **יִצְדַק**, **יִצְדַק**, **יִצְדַק**, **יִצְדַק**, **יִצְדַק**, **יִצְדַק**, **יִצְדַק** – 1. быть правым, невиновным (Быт 38:26; Иов 9:15) 2. оправдываться, доказывать свою правоту (Ис 43:26; Иов 11:2) 3. быть праведным, справедливым (Пс 19:10; Иов 4:17).

nif.: перф. **נִצְדָק** – быть восстановленным, освященным (Дан 8:14). †

pi.: перф. **הִצְדִּיק**; имперф. **וַתִּצְדִּקִי**; инф. **צָדָקָה** (Иов 33:32), **צָדָקָה**, **צָדָקָה** (Иез 16:52) – оправдывать, доказывать чью-л. правоту (Иер 3:11; Иез 16:51,52; Иов 32:2; 33:32). †

hif.: перф. **הִצְדִּיקוּ**, **וַהֲצִדִּיקוּ**; имперф. **יִצְדִּיק**, **יִצְדִּיק**; императив **הִצְדִּיקוּ**; инф. **יִצְדִּיק**; прич. **מִצְדִּיק**, **מִצְדִּיק**, **מִצְדִּיק** – 1. оправдать, объявить невиновным, правым (Исх 23:7; Втор 25:1; 1 Цар 8:32; Ис 5:23; 53:11; Прит 17:15; 2 Пар 6:23) 2. защитить чьи-л. права (2 Сам 15:4; Ис 50:8; Пс 82:3) 3. признать чью-л. правоту (Иов 27:5) 4. научить праведности? (Дан 12:3). †

hitp.: имперф. **נִצְטָדַק** – оправдаться, доказать свою невиновность (Быт 44:16). †

Однокоренные: **צָדִיק**, **צָדָק**, **צָדָקָה**.

צָדִיק [**צָדִיק**] (120 раз): суф. **צָדִיק**, **צָדִיקָה**, **צָדִיקָה**, **צָדִיקָה**, **צָדִיקָה**, **צָדִיקָה** – 1. праведность (Пс 15:2; 17:15; 45:8; Ис 51:1; Соф 2:3; Дан 9:24) 2. справедливость (Втор 16:18,20; Ис 11:4; Пс 9:9; Иов 8:3) 3. правота (Иов 6:29) 4. правда (Ис 45:19; Прит 12:17) 5. точность, о весах и т. п. (Лев 19:36)

6. **помощь, избавление** (Ис 51:5; 62:1; Иер 33:16; Пс 119:123); тж. в знач. «избавитель» (Ис 41:2).

קָדַק: см. קָדַק.

הִצְדַּקְתָּ [צדק] (150 раз): сопр. קָדַקְתָּ; суф. הִצְדַּקְתִּי, הִצְדַּקְתָּ, הִצְדַּקְתָּ, הִצְדַּקְתֶּם, הִצְדַּקְתֶּם; мн. абс. הִצְדַּקְתֶּם; мн. сопр. הִצְדַּקְתֶּם; мн. с суф. הִצְדַּקְתֶּם (Дан 9:16); הִצְדַּקְתֶּם (кере в Иез 3:20; 18:24; 33:13) – 1. **праведность** (Быт 15:6; Ис 32:17; Прит 15:9); тж. иронически (Ис 57:12) 2. **доброе дело** (Пс 11:7; Ис 64:5; Дан 9:18) 3. **справедливость** (1 Цар 10:9; Ис 28:17) 4. **правосудное решение** (Ис 5:23) 5. **справедливая кара** (Ис 10:22) 6. **правота** (Иов 27:6; Дан 9:7) 7. **право** (на что-либо; 2 Сам 19:29; Неем 2:20) 8. **правда, истина** (Ис 45:23) 9. **спасение, избавление** (Ис 46:13; Пс 24:5) 10. **победа** (Суд 5:11 – 2 раза) 11. **благополучие** (Прит 8:18).

הִצְדַּקְתָּ: *имя* (Неем 10:2).

הִצְדַּקְתָּ: *имя* (2 Цар 24:17).

הִצְדַּקְתָּ hof.: прич. הִצְדַּקְתָּ – сиять, о полированной бронзе (Эзр 8:27). †

Однокоренные: הִצְדַּקְתָּ.

הִצְדַּקְתָּ [צהב, qatul]: **желтый, рыжий** (о волосах; Лев 13:30,32,36). †

הִצְדַּקְתָּ qal: перф. הִצְדַּקְתָּ, הִצְדַּקְתָּ; имперф. הִצְדַּקְתִּי, הִצְדַּקְתֶּם (Иер 50:11 Q; הִצְדַּקְתֶּם K, но чит. Q); императив הִצְדַּקְתִּי, הִצְדַּקְתֶּם – 1. **ржать** (метафорически, о людях, сравниваемых с жеребцами; Иер 5:8; 50:11) 2. **кричать, вопить** (от радости – Ис 12:6; 24:14; 54:1; Иер 31:7; Эсф 8:15; от горя – Ис 10:30). †

Произв.: הִצְדַּקְתָּ.

הִצְדַּקְתָּ hif.: инф. הִצְדַּקְתִּי – **следать сияющим** (лицо; Пс 104:15). †

הִצְדַּקְתָּ [от הִצְדַּקְתָּ] hif.: имперф. הִצְדַּקְתִּי – **выжимать масло из оливок** (Иов 24:11). †

הִצְדַּקְתָּ: **крыша? слуховое окно?** (Быт 6:16). †

הִצְדַּקְתָּ [однокоренное с הִצְדַּקְתָּ и, возможно, с הִצְדַּקְתָּ]: пауз. הִצְדַּקְתֶּם – *в значении ед. ч. полдень* (2 Сам 4:5; Пс 37:6).

הִצְדַּקְתָּ и הִצְדַּקְתָּ [צהו, qal]: **повеление?** (Ис 28:10,13; Ос 5:11). В Ос 5:11 следует, видимо, вместо הִצְדַּקְתָּ читать הִצְדַּקְתָּ (см.). Возможно также, что в Ис 28:10,13 слово הִצְדַּקְתָּ играет звукоподражательную роль и отражает бессмысленное бормотанье. †

См. также הִצְדַּקְתָּ pi. императив.

הִצְדַּקְתָּ [от הִצְדַּקְתָּ]: мн. הִצְדַּקְתֶּם – **запачканный** (Зах 3:3,4). †

הִצְדַּקְתָּ [однокоренное с הִצְדַּקְתָּ; от предполагаемого корня צוד, алеф – орфографический]: сопр. הִצְדַּקְתָּ; суф. הִצְדַּקְתִּי, הִצְדַּקְתֶּם, הִצְדַּקְתֶּם, הִצְדַּקְתֶּם, הִצְדַּקְתֶּם, הִצְדַּקְתֶּם (без алефа; Неем 3:5); мн. הִצְדַּקְתֶּם, הִצְדַּקְתֶּם (в Быт 33:4 вместо הִצְדַּקְתֶּם чит. הִצְדַּקְתֶּם), הִצְדַּקְתֶּם, а также הִצְדַּקְתֶּם (Мих 2:3) – **шея** (Быт 41:42; Втор 28:48; Суд 8:21), также мн. в значении ед. ч. (Быт 27:16). Выражения הִצְדַּקְתָּ (Иов 15:26) и הִצְדַּקְתָּ (Пс 75:6) означают «нагло, дерзко». В Суд 5:30; Авв 3:13; Плач 5:5 текст, очевидно, испорчен.

הִצְדַּקְתָּ, הִצְדַּקְתָּ, הִצְדַּקְתָּ: *геогр. назв.* (2 Сам 8:3; 10:8; 23:36).

הִצְדַּקְתָּ qal: перф. הִצְדַּקְתָּ, הִצְדַּקְתָּ; имперф. הִצְדַּקְתִּי, הִצְדַּקְתֶּם; императив הִצְדַּקְתִּי, הִצְדַּקְתֶּם; инф. הִצְדַּקְתִּי, הִצְדַּקְתֶּם; абс. инф. הִצְדַּקְתִּי, הִצְדַּקְתֶּם; прич. הִצְדַּקְתִּי – **охотиться, ловить** (Быт 27:5; Иов 10:16; Плач 3:52).

II צוץ **hif.**: прич. מְצִיץ – заглянуть (Песн 2:9). †

I צוק **hif.**: перф. הִצִּיקוֹתִי, הִצִּיקָה; имперф. יִצִּיק, יִצִּיקוּ; прич. מְצִיֵּק, מְצִיֵּקִים – 1. мучить, доводить до крайности (Втор 28:53,55,57; Ис 29:2,7; 51:13; Иер 19:9) 2. наставлять, принуждать (Суд 14:17; 16:16; Иов 32:18). †

Произв.: II מְצִיֵּק, מְצִיֵּקִים, מְצִיֵּקָה, מְצִיֵּקִים (?), צִיֵּקָה.

II צוק **qal**: перф. צָקוּן (Ис 26:16); имперф. יִצִּיק (Иов 28:2; 29:6) – 1. лить (Иов 29:6) 2. אָבֵן יִצִּיק נְחֹשֶׁת «из руды выплавляют медь» (Иов 28:2). Для формы יִצִּיק см. также יצק **qal** пасс. прич. Слово צָקוּן (Ис 26:16) может означать «изливали/шептали [молитву]», но текст очень сомнителен. †

צוק (?) [I צוק]: тяготы, скорбь (Дан 9:25). Или же чит. קָץ (см.). †

צוקָה [I צוק]: бедствие, тяготы (Ис 8:22; 30:6; Прит 1:27). †

I צור **qal**: перф. וְצִרְתִּי, וְצִרְתָּ (Ис 29:3); имперф. וַיִּצֹר (1 Цар 20:1; 2 Цар 5:23; 6:24; 17:5; 18:9; Дан 1:1; 1 Пар 20:1), וַיִּצְרוּ, וַיִּצְרוּ (Песн 8:9); императив וְצִרְתִּי (Ис 21:2); инф. לְצִוֵּר; прич. צָרִים (Суд 9:31; 1 Цар 15:27; 2 Цар 6:25; 24:11; Иер 21:4,9; 32:2; 37:5; Эсф 8:11) – 1. завязать (в мешок и т. п.; Втор 14:25; 2 Цар 5:23; 12:11; Иез 5:3 †) 2. осаждать (город и т. п.; Втор 20:19; 2 Сам 20:15; 1 Цар 16:17; Ис 29:3; Иер 32:2) 3. притеснять (или в знач. «собирались напасть», т. е. II צור; Эсф 8:11 †) 4. укрепить, защитить (Песн 8:9 †). Для צור в Ис 8:16 см. I צר **qal** императив. В Суд 9:31 вместо צָרִים чит. מְעָרִים, т. е. II צור **hif.**, в знач. «подстрекают».

Произв.: I מְצִוֵּר, I מְצִוֵּרָה.

II צור **qal**: перф. וְצִרְתִּי (Исх 23:22); имперф. וַיִּצֹר (Втор 2:9), וַיִּצְרוּ (Втор 2:19) – враждовать, нападать. †

III צור **qal**: перф. וְצִרְתִּי (Пс 139:5); имперф. וַיִּצֹר (Исх 32:4; 1 Цар 7:15) – придать форму. Для Пс 139:5 возможно также значение «осаждать, теснить», т. е. I צור. †

Произв.: *צִוֵּרָה, II *צור (?), IV *ציר.

I צור, צָר [qū]: суф. צִוְרָנִי, צִוְרָם; мн. צָרִים (Числ 23:9; Ис 2:19,21; Наум 1:6; Пс 78:15), а также צִוְרוֹת – 1. скала (Исх 17:6) 2. “Скала” (о Боге Израиля – Авв 1:12; о богах других народов – Втор 32:31).

Форму צָרִים см. также в статье I צר.

II *צור (?) [III צור]: суф. צִוְרָם(?) – вид, облик (Пс 49:15 Q). Предлагаются также иные чтения: וְצִוְרָתָם (см. *צִוֵּרָה), וְצִוְרָם (см. I יִצֹר), וְצִוְרָם (см. *צִוְרָים). †

III צור: имя (Числ 25:15).

צור: см. II צר.

*צִוְרָם: суф. צִוְרָם (Неем 3:5) – см. צִוְרָר.

צור עֹרֵב: *геогр. назв.* (Суд 7:25; Ис 10:26). †

*צִוְרָה [III צור]: сопр. וְצִוְרָתָה; суф. וְצִוְרָתוֹ; мн. וְצִוְרָתוֹ, וְצִוְרָתוֹ Q (вместо וְצִוְרָתוֹ K) – вид (Иез 43:11 – 4 раза). †

*צִוְרוֹן [однокоренное с צִוְרָר; суф. -ān]: мн. וְצִוְרוֹנֶיךָ – ожерелье (Песн 4:9). †

צורי הַיְעָלִים: *геогр. назв.* (1 Сам 24:3). †

צוריֵאל: имя (Числ 3:35). †

*צורי־שָׂדֵי: пауз. צורי־שָׂדֵי (Числ 1:6; 7:36,41), צורי־שָׂדֵי (Числ 2:12), צורי־שָׂדֵי (Числ 10:19): *имя*. †

צות (?) hif.: имперф. **צִוְתָהּ** – сжечь (Ис 27:4). Или же чит. **צִוְתָהּ**, т. е. **צִוְתָהּ** hif. имперф. †

צַל [חצצ, qall]: мн. **צִלּוֹת** (Ис 32:4) – 1. **прозрачный?** (о горячем воздухе; Ис 18:4) 2. **палящий** (о ветре; Иер 4:11) 3. **белокожий** (Песн 5:10) 4. **цолот** – ясное произношение (Ис 32:4). †

צָצָה: см. **צָצָה**.

***צָתָה** [qattil]: сопр. **צָתָה** – **пересоший, жаждущий** (Ис 5:13). †

צָחַץ qal: перф. **צָחַץ** – **быть белым** (Плач 4:7). †

Произв.: **צָחַץ**, ***צָחַץ**, **צָחַץ**, **צָחַץ**.

***צָחַץ** [חחצ]: сопр. **צָחַץ**; мн. **צָחַץ** Q (Неем 4:7; чит. Q вместо **צָחַץ** K) – 1. **голое место** (о поверхности скалы; Иез 24:7,8; 26:4,14) 2. **пролом** (в стене; Неем 4:7). †

צָחַץ [חחצ]: **голая сухая земля, пустыня** (Пс 68:7). †

***צָחַץ**: суф. **צָחַץ** – **зловоние** (Иоиль 2:20). †

צָחַץ мн. [חחצ]: **сухая земля, пустыня** (Ис 58:11). †

צָחַץ qal: перф. **צָחַץ**, **צָחַץ**, **צָחַץ**; имперф. **צָחַץ**, **צָחַץ**, **צָחַץ** – **смеяться** (Быт 17:17; 18:12,13,15; 21:6). †

pi.: имперф. **צָחַץ**; инф. **צָחַץ**, **צָחַץ** (перед односложным словом); прич. **צָחַץ** – 1. **шутить** (Быт 19:14) 2. **играть, забавляться** (Быт 26:8; Исх 32:6; Суд 16:25) 3. **насмехаться, издеваться** (Быт 21:9; 39:14,17). †

Произв.: **צָחַץ**.

צָחַץ [חחצ]: **насмешка** (Быт 21:6; Иез 23:32). †

***צָהַר** [qatul]: мн. **צָהַר** – **белый? рыжий?** (Суд 5:10). †

***צָהַר** [однокоренное с *צָהַר]: пауз. **צָהַר** – геогр. назв. **Цахар или сущ. белизна (рыжесть?)** Иез 27:18. †

צָהַר: **имя** (Быт 23:8).

I **צָהַר**: мн. **צָהַר**, **צָהַר** – **корабль** (Числ 24:24; Ис 33:21; Иез 30:9; Дан 11:30). †

II ***צָהַר** [однокоренное с **צָהַר** и **צָהַר**]: только мн. ч. **צָהַר** – **существа, живущие в пустыне (дикие кошки? люди? демоны?)** Ис 13:21; 23:13; 34:14; Иер 50:39; Пс 72:9; 74:14. †

צָהַר, **צָהַר** (2 Сам 16:4): **имя** (2 Сам 9:2).

צָהַר hitp.: перф. **צָהַר** – **запас- тись едой** (Нав 9:12). †

Однокоренные: II ***צָהַר**, **צָהַר**.

I **צָהַר** [חחצ]: пауз. **צָהַר** (Быт 27:3 Q); сопр. **צָהַר**; суф. **צָהַר**, **צָהַר** – 1. **охота** (Быт 10:9) 2. **дичь** (Быт 27:7).

II ***צָהַר** [חחצ]: пауз. **צָהַר** (Неем 13:15); суф. **צָהַר**, **צָהַר**, **צָהַר** – **еда, съестные припасы** (Нав 9:5,14; Неем 13:15; Пс 132:15; Иов 38:41). †

***צָהַר** [חחצ, qattāl]: мн. **צָהַר** – **охотник** (Иер 16:16). †

צָהַר, **צָהַר** [חחצ; qatil-at, со стя- жением]: **запас еды (в дорогу)** Исх 12:39; Нав 9:11.

צָהַר, **צָהַר**: 1. **геогр. назв. Сидон** (Иез 28:21) 2. **имя** (Быт 10:15; 1 Пар 1:13 †).

צָהַר, **צָהַר**: мн. **צָהַר** (צָהַר) – **жи- тель Сидона** (Иез 32:30; 2 Цар 23:13).

צִיָּה [однокоренное с II *צִי и צִיּוֹן]:
мн. צִיּוֹת – 1. сухая земля, пустыня (Ис 35:1) 2. засуха (Иов 24:19 †).

צִיּוֹן [однокоренное с II *צִי и צִיָּה;
суф. -ān]: сухая земля, пустыня (Ис 25:5; 32:2). †

צִיּוֹן [возможно, от צוה; суф. -ūn]:
мн. צִיּוֹת – 1. указатель, знак, в виде камня или груды камней (Иер 31:21; Иез 39:15) 2. надгробие (2 Цар 23:17). †

צִיּוֹן: направ. צִיּוֹתָה (Иер 4:6) –
геогр. назв. Сион (Ис 10:24).

צִיָּהּ, צִיָּהּ: *имя* (Эзр 2:43).

צִי (Числ 24:24; Иез 30:9): см. I צִי.

צִינֶק [qītāl?]: **оковы** (железный
ошейник?) Иер 29:26. †

צִיְעָר: *геогр. назв.* (Нав 15:54). †

{**צִיָּהּ** (1 Пар 6:20 K): чит. צוּף Q, см.
II צוּף.}

I צִיץ [I צוּץ]: мн. צִצִּים (чит. צִצִּים?)
– 1. **цветок, цветы** (Числ 17:23; Ис 40:6)
2. **диадема** (Исх 28:36) 3. **украшение в
виде цветка** (1 Цар 6:18).

II צִיץ (?): **крыло? соль?** (Иер 48:9). †

***צִיָּהּ (?)** [I צוּץ]: **сопр. צִיָּת –
цветок?** (Ис 28:4). Или же чит. צִיץ, см.
I צִיץ. †

צִיָּת [суф. -īt]: 1. **кисточка** (Числ
15:38,39) 2. **прядь волос** (Иез 8:3). †

צִיָּתָהּ: см. צִיָּתָהּ.

I צִיר: мн. צִירִים, צִירִיךָ – **посланец**
(Ис 18:2; 57:9; Иер 49:14; Авд 1; Прит
13:17; 25:13). †

II *צִיר: мн. צִירִים, צִירִי, צִירִיךָ –
страдание (Ис 13:8; 21:3; 1 Сам 4:19;
Дан 10:16). †

III *צִיר: суф. צִירָה – **паз** (дверной;
аналог дверной петли) *или стержень*
(дверной, входящий в паз) Прит 26:14. †

IV *צִיר [III צוּר]: мн. צִירִים – **идол**
(Ис 45:16). †

{**צִיר**: hitp. имперф. וַיִּצְטִירוּ (Нав 9:4)
– чит. וַיִּצְטִירוּ «запаслись едой», т. е.
צִיר hitp.}

{**צִירָם** (Пс 49:15 K): чит. צוּרָם Q,
см. II *צוּר (?).}

צִל: суф. צָלוּ, צָלָה, צָלָה, צָלָה, צָלָה
(Иов 40:22), צָלָה, צָלָה; мн. צָלָה
(Песн 2:17; 4:6), צָלָה (Иер 6:4) – 1. **тень**
(Суд 9:36; Ис 38:8; Иов 8:9) 2. **защита**
(Пс 121:5; Эккл 7:12).

Произв.: III צָלָל.

צָלָה qal: имперф. יִצְלֶה, יִצְלֶה; инф.
לְיִצְלוֹת – **жарить** (мясо; 1 Сам 2:15; Ис
44:16,19). †

Произв.: צָלָה.

צָלָה: *жс. имя* (Быт 4:23).

***צָלוּל (?)**: **сопр. צָלוּל K** (צָלוּל Q,
но чит. K) – **лепешка?** (Суд 7:13). †

צָלַח qal: перф. וַיִּצְלַח, וַיִּצְלַח;
имперф. יִצְלַח, יִצְלַח, וַיִּצְלַח, וַיִּצְלַח;
императив וַיִּצְלַח – 1. **рвануться,
устремиться** (2 Сам 19:18; Ам 5:6);
тж. о духе, вошедшем в кого-л. (Суд
14:6,19; 15:14; 1 Сам 10:6,10; 11:6; 16:13;
18:10) 2. **достичь цели, преуспеть** (о
человеке – Иер 22:30; Иез 17:15; о
замысле и т. п. – Числ 14:41; Ис 53:10;
54:17; Иер 12:1; Дан 11:27) 3. **расти,
цвести** (Иез 17:9,10) 4. **быть полезным,
годным** (Иер 13:7,10; Иез 15:4;
16:13). Для וַיִּצְלַח (Пс 45:5) возможен
перевод «устремись вперед» или «преуспевай,
побеждай». †

hif.: перф. הִצְלִיחַ, הִצְלִיחָהּ, הִצְלִיחָהּ, הִצְלִיחָהּ; имперф. תִּצְלַח, תִּצְלַחֵי, תִּצְלַחֵי, תִּצְלַחֵי; императив הִצְלִיחֵי, הִצְלִיחוּ, הִצְלִיחוּ; прич. מִצְלִיחַ – 1. делать что-л. успешным, посылать кому-л. удачу (Быт 24:21; 2 Пар 26:5) 2. достигь успеха, преуспеть (Суд 18:5; Иер 2:37; Прит 28:13).

צִלְחָהּ (*צִלְחָתָּ?) [qital-at или qital-t]: мн. абс. צִלְחָהּ – горшок? сковорода? (2 Пар 35:13). †

Однокоренные: צִלְחָתָּ, צִלְחָתָּ.

צִלְחִית [суф. -it]: миска? кувшинчик? (2 Цар 2:20). †

צִלְחָת: пауз. צִלְחָת – блюдо, миска (2 Цар 21:13; Прит 19:24; 26:15). †

צָלִי [צלה, qatil]: сопр. צָלִי – жареное, изжаренное (о мясе; Исх 12:8,9; Ис 44:16). †

צָלִיל (Суд 7:13 Q): чит. צָלִיל К, см. *צָלוּל (?).

I צלל qal: перф. צָלַל (Авв 3:16); имперф. תִּצְלַלְנָה (1 Сам 3:11) и תִּצְלַלְנָה (2 Цар 21:12; Иер 19:3) – 1. звенеть, о звоне в ушах (1 Сам 3:11; 2 Цар 21:12; Иер 19:3) 2. дрожать, о губах (Авв 3:16). †

Произв.: I *צָלַל, צָלַל (?), *צָלַלְנָה, *מִצְלָהּ, *מִצְלָתִים.

II צלל qal: перф. צָלַל (Исх 15:10) – утонуть. †

III צלל [от צל] qal: перф. צָלַל (Неем 13:19) – быть укрытым тенью, о воротах. †

hif.: прич. מַצֵּל – давать тень (Иез 31:3). †

צָלָלוּ (Иов 40:22), **צָלְלִי** (Иер 6:4), **צָלְלִים** (Песн 2:17; 4:6): см. צָל.

צָלְצַל: суф. צָלְצַלְמוּ, צָלְצַלְמוּ; мн. צָלְצַלְמוּ, צָלְצַלְמוּ, צָלְצַלְמוּ – 1. образ, вид (Быт 1:27) 2. изображение (Числ 33:52; Иез 23:14).

I צלמון: назв. горы (близ Шехема – Суд 9:48; в Башане – Пс 68:15). †

II צלמון: имя (2 Сам 23:28). †

צִלְמוֹת (?): צל + מוֹת, “тень смертная”, “тьма смертная” (по народной этимологии?); или чит. *צִלְמוֹת (предполагаемое существительное со знач. “тьма”) Пс 23:4; Иов 38:17.

צִלְמוֹנָה: геогр. назв. (Числ 33:41,42). †

צִלְמַנַע: имя (Суд 8:12).

צלע qal: прич. צָלַע, צָלַעַה – хромать, быть хромым (Быт 32:32; Мих 4:6,7; Соф 3:19). †

Произв.: צָלַע.

צָלַע [צלע, qatl]: суф. צָלַעַי, צָלַעוּ – спотыкание, падение (Иер 20:10; Пс 35:15; 38:18; Иов 18:12). †

I צָלַע [qital]: сопр. צָלַע (Исх 26:20, 26,27,35; 36:25,31,32), צָלַע (2 Сам 16:13); суф. צָלַעוּ; мн. абс. צָלַעוּ(ו), צָלַעִים (1 Цар 6:34); мн. сопр. צָלַעוּ(ו); мн. с суф. צָלַעוּתִי – 1. ребро (Быт 2:22) 2. сторона (Исх 25:12) 3. боковая комната (Иез 41:6) 4. этаж (1 Цар 6:8) 5. доска (1 Цар 6:15) 6. стропило (1 Цар 7:3 †) 7. дверная створка (1 Цар 6:34 †).

II צָלַע (2 Сам 21:14), **צָלַע הָאָרְף** (Нав 18:28): геогр. назв. †

צָלַעַי: имя (Неем 3:30). †

צָלַעְפָּחַד: имя (Числ 26:33).

צָלַעַח: геогр. назв. (1 Сам 10:2). †

I צָלַעַל [צלל]: сопр. צָלַעַל – са-ранча? стрекот? лодка? (Ис 18:1). †

П *צֶלְצַל: сопр. צֶלְצַל – гарпун (Иов 40:31). †

צֶלְצַל (?) [צלצל, qalaqal]: сверчок? саранча? (Втор 28:42). Или же чит. צֶלְצַל, см. I *צֶלְצַל в знач. “саранча”. †

צֶלְצַלִּים мн. абс. (2 Сам 6:5; чит. צֶלְצַלִּים), мн. сопр. צֶלְצַלִּי (Пс 150:5 – 2 раза) [צלצל]: кимвалы. †

צֶלְצַל: имя (2 Сам 23:37).

צֶלְצַלִּי: пауз. צֶלְצַלִּי – имя (1 Пар 8:20).

צמא qal: перф. הִצְמָא, וְצָמָא (Руфь 2:9); צָמָא, וְצָמָא (Суд 4:19); צָמָא, וְצָמָא (Суд 15:18; Пс 42:3) – испытывать жажду (Исх 17:3; Суд 15:18; Пс 42:3).

Однокоренные: צָמָא, צָמָא, הִצְמָא, וְצָמָא.

צָמָא [צמא]: суф. וְצָמָא, וְצָמָא – 1. жажда (Исх 17:3; Суд 15:18; Ам 8:11) 2. сушь, безводье (Ис 50:2) 3. иссохшая земля? (Иер 48:18).

צָמָא [צמא]: ж. р. הִצְמָא; мн. וְצָמָא – 1. страдающий от жажды (2 Сам 17:29; Ис 21:14; 29:8; 32:6; 55:1; Пс 107:5; Прит 25:21) 2. иссохшая земля (Втор 29:18; Ис 44:3). †

הִצְמָא [צמא]: сухость (Иер 2:25). †

וְצָמָא [צמא]: иссохшая земля (Втор 8:15; Ис 35:7; Пс 107:33). †

צמא nif.: имперф. וְצָמָא (Числ 25:3), וְצָמָא; прич. וְצָמָא – присоединиться (к иноплеменному культу; Числ 25:3,5; Пс 106:28). †

pu.: прич. וְצָמָא – быть повязанным, о мече (2 Сам 20:8). †

hif.: имперф. וְצָמָא – распространять (ложь; Пс 50:19); форму וְצָמָא можно рассматривать как 3-е лицо ед. ч. ж. р. или как 2-е лицо ед. ч. м. р. – соответственно, субъектом может быть

«твой язык» или «ты», т. е. «твой язык распространяет ложь» или «ты распространяешь ложь своим языком». †

Произв.: וְצָמָא, וְצָמָא.

צָמָא [צמא]: суф. וְצָמָא; мн. וְצָמָא, וְצָמָא (Ис 5:10) – 1. пара (Суд 19:10; 1 Пар 19:21; Ис 21:7; Иов 1:3) 2. участок земли, который может быть вспахан за день парой быков (1 Сам 14:14; Ис 5:10 †).

*צָמָא: суф. וְצָמָא – покрывало, вуаль (Ис 47:2; Песн 4:1,3; 6:7). †

{צָמָא: qal перф. וְצָמָא (Руфь 2:9) – см. צמא qal перф.}

*צָמָא [צמא]: мн. וְצָמָא – высушенная гроздь винограда или лепешка, слепленная из изюма (1 Сам 25:18; 1 Пар 12:41).

צמא qal: перф. וְצָמָא, וְצָמָא; имперф. וְצָמָא, וְצָמָא, וְצָמָא, וְצָמָא, וְצָמָא; прич. וְצָמָא, וְצָמָא – расти (Быт 2:5; Лев 13:37); тж. метафорически (Ис 43:19; Пс 85:12).

pi.: перф. וְצָמָא; имперф. וְצָמָא; инф. וְצָמָא – расти, вырасти, о волосах (Суд 16:22; 2 Сам 10:5).

hif.: перф. וְצָמָא; имперф. וְצָמָא, וְצָמָא; инф. וְצָמָא; прич. וְצָמָא – 1. вырастить (Быт 2:9; Пс 104:14); тж. метафорически (Пс 132:17) 2. родить (растения, о земле; Быт 3:18) 3. заставить родить (т. е. заставить землю родить растения; Ис 55:10; Пс 147:8).

Произв.: וְצָמָא.

וְצָמָא [צמא]: суф. וְצָמָא – 1. растения, растительность (Быт 19:25; Ис 61:11; Иез 16:7; Пс 65:11) 2. колосья (Ос 8:7) 3. листва (Иез 17:9) 4. росток (метафорич., о грядущем царе; Ис 4:2; Иер 23:5; 33:15; Зах 3:8; 6:12) 5. произрастание (Иез 17:10). †

צָמִיד [צמד]: мн. צָמִידִים – 1. браслет (Быт 24:22; Иез 16:11) 2. крышка (Числ 19:15 †).

צָמִים (?) мн.: ловушка? (Иов 18:9).
В Иов 5:5 вместо צָמִים чит. צָמַיִם или צָמֵא †

צָמִית: см. צָמַת.

צָמַק qal: прич. צָמְקִים – высохнуть, о женской груди (Ос 9:14). †

Произв.: *צְמוֹק.

צָמָר: пауз. צָמֵר; суф. צָמְרִי – шерсть (Пс 147:16; Прит 31:13).

צָמְרִי (ה): назв. племени (Быт 10:18).

צָמְרִים: 1. назв. горы (2 Пар 13:4)
2. назв. селения (Нав 18:22). †

צָמְרֵת: суф. צָמְרָתוּ, צָמְרָתָם – крона, верхушка дерева (Иез 17:3,22; 31:3,10,14). †

צָמַת qal: перф. צָמַתוּ – уничтожить, погубить (Плач 3:53). †

nif.: перф. נִצְמַתוּ, נִצְמַתִּי – погибнуть, исчезнуть (Иов 6:17; 23:17). †

pi.: перф. צָמַתְתִּי (Пс 119:139), צָמַתוּנִי (Пс 88:17; но чит. צָמַתוּנִי) – мучить, изнурять. †

hif.: перф. הִצְמַתָּה (Пс 73:27); имперф. הִצְמַתִּי, הִצְמַתְתָּ, הִצְמַתְתִּי; императив הִצְמַתִּים; прич. מִצְמַתִּי – уничтожать (Пс 18:41; 101:8). Слово מִצְמַתִּי в Пс 69:5 означает «те, кто стремится меня уничтожить», т. е. «мой враги».

Произв.: צָמַת.

צָמַת, צָמִית [צמת, суф. -ūt]: безвозвратность (о продаже) Лев 25:23,30. †

*צָן [однокоренное с III *צָנָה и *צָנִין]: мн. צָנִים – колючка? (Иов 5:5; Прит 22:5).

Для Иов 5:5 предлагается также значение “корзина”. †

צָן: направ. צָנָה – геогр. назв. (Числ 13:21).

{צָנָאֲכֹם (Числ 32:24): чит. צָנָאֲכֹם, см. צָאן.}

צָנָה (чит. צָנָה?) [от צָאן]: мелкий рогатый скот (Пс 8:8). †

I **צָנָה**: мн. צָנוֹת – щит (большой) 1 Сам 17:7; Пс 91:4.

II **צָנָה***: сопр. צָנַת – холод (Прит 25:13). †

III **צָנָה*** [однокоренное с *צָן и *צָנִין]: мн. צָנוֹת – крюк? (Ам 4:2). †

*צָנוּם: мн. צָנוּמוֹת – сухой, увядший (Быт 41:23). †

*צָנוּעַ [צנע]: мн. צָנוּעִים – скромный (Прит 11:2). Предлагается также понимать צָנוּעִים как абстр. существительное со знач. “скромность”. †

{צָנוּף (Ис 62:3 K): чит. צָנוּף Q, см. צָנוּף.}

צָנוּר: мн. צָנוּרִיךָ – водопад? (Пс 42:8). В 2 Сам 5:8 значение неясно. †

Произв. (возможно): *צָנוּרוֹת.

צָנוּ qal: имперф. הִצְנוּ – спуститься? (Нав 15:18; Суд 1:14). В Суд 4:21 текст неясен. †

*צָנִין [qatīl; однокоренное с *צָן и III *צָנָה]: мн. צָנִינִים – колючка (Числ 33:55; Нав 23:13). †

צָנִיף [צנף]: сопр. צָנִיף (Ис 62:3 Q); мн. צָנִיפוֹת – тюрбан (Ис 3:23; Зах 3:5).

צָנוּן: геогр. назв. (Нав 15:37). †

צָנוּעַ hif.: абс. инф. הִצְנוּעַ – делать скромным, смиренным (Мих 6:8). †

Произв.: *צָנוּעַ.

צנף qal: имперф. יִצְנֵף, יִצְנֵף; абс. инф. צָנַף – 1. обернуть, надеть (тюрбан; Лев 16:4) 2. скомкать, превратить в комок (צָנַף יִצְנֵף – Ис 22:18; но текст сомнителен). †

Произв.: מְצַנֵּף, צִנְפָה, צִנְפָה.

צִנְפָה [צנף]: сверток (Ис 22:18). †

צִנְפָה: корзина или горшок (Исх 16:33). †

צִנְפָה *мн. [четырёхконсонантный корень; возможно – от צָנַף]: сопр. צִנְפָה – трубки (Зах 4:12). †

צָעַד qal: перф. צָעַד, צָעַד (Быт 49:22; 3-е лицо мн. ч. ж. р.); имперф. יִצְעַד, יִצְעַד, יִצְעַד; инф. צָעַד – идти, шагать (Суд 5:4; Прит 7:8).

hif.: имперф. הִצְעִידוּ – вести, привести (Иов 18:14). †

Произв.: *צָעַד, I צָעַד, *מְצַעֵד. Возможно, также הִצְעִידוּ, II *צָעַד.

צָעַד [צעד]: пауз. צָעַד; суф. צָעַד, צָעַד, צָעַד; мн. צָעַד, צָעַד, צָעַד, צָעַד, צָעַד – 1. шаг (Плач 4:18) 2. путь (метафорич., в значении “дела, поступки”; Иов 34:21).

I צָעַד [צעד]: шаги (2 Сам 5:24; 1 Пар 14:15). †

II *צָעַד: мн. абс. צָעַד – браслет (ручной? ножной?) Ис 3:20. †

צָעַד qal: прич. צָעַד, צָעַד – 1. склониться, нагнуться (в разных значениях; Ис 51:14; Иер 2:20) 2. наклонить (сосуд; צָעַד в Иер 48:12). В Ис 63:1 вместо צָעַד чит. צָעַד. †

pi.: перф. הִצְעִידוּ – наклонить (сосуд; Иер 48:12). †

{צָעַד (Иер 48:4 К) и צָעַד (Иер 14:3 К) – чит., соответственно, кере: צָעַד, см. I צָעַד.}

צָעַד: суф. צָעַד – накидка, покрывало (Быт 24:65; 38:14,19). †

I צָעַד [צעד]: ж. р. צָעַד; суф. צָעַד; мн. צָעַד, צָעַד, צָעַד (Иер 48:4 Q), צָעַד (Иер 14:3 Q) – 1. маленький (1 Сам 19:21) 2. младший (Быт 48:14) 3. слуга (Иер 14:3 Q).

II *צָעַד: направ. צָעַד – геогр. назв. (2 Цар 8:21). †

***צָעַד**: суф. צָעַד – младший возраст (среди братьев) Быт 43:33. †

צָעַד qal: имперф. יִצְעַן – сдвинуться (т. е. быть перенесенным на другое место, о шатре; Ис 33:20). †

צָעַד: геогр. назв. Тánис (Ис 19:11).

{צָעַד (Суд 4:11 К): чит. צָעַד Q.}

צָעַד: геогр. назв. (Нав 19:33 и Суд 4:11 Q). †

צָעַד *мн. [qalqūl]: литье? (2 Пар 3:10). †

צָעַד qal: перф. צָעַד, צָעַד, צָעַד, צָעַד, צָעַד; имперф. יִצְעַד, יִצְעַד, יִצְעַד, יִצְעַד, יִצְעַד; императив יִצְעַד, יִצְעַד; инф. צָעַד; абс. инф. צָעַד; прич. צָעַד, צָעַד – 1. кричать (Ис 42:2) 2. жаловаться, взывать о помощи (Исх 15:25; Числ 11:2; Втор 22:27).

nif.: имперф. יִצְעַדוּ, יִצְעַדוּ – быть созванными, собраться, о воинах (Суд 7:23; 10:17).

pi.: прич. יִצְעַד – кричать (2 Цар 2:12). †

hif.: имперф. הִצְעִידוּ – созвать (1 Сам 10:17). †

Произв.: צָעַד.

צָעַד [צעד]: сопр. צָעַד; суф. צָעַד, צָעַד, צָעַד – 1. скорбный крик, вопль (Быт 27:34) 2. жалоба (Исх 3:7).

צער *qal*: имперф. יִצְעֵרוּ, יִצְעָרוּ; прич. צְעָרִים – быть/стать незначительным (Иер 30:19; Зах 13:7; Иов 14:21). †

Однокоренные: יִרְעִירוּ, *צְעִירוּ, יִרְעָרוּ.

צָעַר, **צֹעֵר** (Быт 19:22,30): направ. **צְעָרָה** (Быт 19:23) – *геогр. назв.* (Втор 34:3).

צָפַד *qal*: перф. צָפַד – высохнуть, сморщиться, о коже (Плач 4:8). †

צָפָה *qal*: имперф. יִצְפֶּה (Быт 31:49), הִצְפִּינָה; прич. צוֹפֵה, צוֹפֵה(וֹ) (Прит 31:27), צוֹפִים (но для צוֹפִים в 1 Сам 1:1 см. конъектуру в צוֹפִים), צָפוֹת, צָפִיָּה, צָפוּ (Ис 56:10 Q; צָפוּ K, но чит. Q); пассив прич. צָפוּי (Иов 15:22 Q; צָפוּ K, но чит. Q) – 1. **смотреть, наблюдать** (Пс 66:7; Прит 15:3) 2. **быть обращенным к чему-л.** (Песн 7:5 †) 3. **подстерегать** (Пс 37:32 †). Актив причастие означает «наблюдатель». Пассив причастие (צָפוּי – Иов 15:22 Q) означает «предназначенный, обреченный».

pi.: перф. צָפִינוּ; имперф. צָפְפוּ; императив צָפֵה, צָפֵי; прич. מְצַפֵּה, מְצַפִּי – 1. **смотреть, высматривать, наблюдать** (1 Сам 4:13; Ис 21:6; Иер 48:19; Мих 7:4; Наум 2:2; Плач 4:17) 2. **ждать, надеяться** (Мих 7:7; Авв 2:1; Пс 5:4). †

Произв.: *צָפִיָּה (?), I מְצַפֵּה, а также, возможно, I צָפוֹן и I צָפוֹנִי.

צָפָה *qal*: абс. инф. צָפָה – стелить? (Ис 21:5). †

pi.: перф. הִצְפִּינָה, הִצְפִּינוּ; имперф. הִצְפִּינָה, הִצְפִּינוּ; прич. הִצְפִּינָה, הִצְפִּינוּ – **покрыть** (золотом – Исх 25:11; бронзой – Исх 38:6; драгоценными камнями – 2 Пар 3:6).

pu.: прич. מְצַפֵּה, מְצַפִּים – 1. **быть покрытым чем-л.** (Исх 26:32) 2. **быть нанесенным на что-л.** (Прит 26:23). †

Произв.: צָפוּי, צָפִיָּה (?).

צָפָה (?) [צוֹף]: суф. צָפָה – **истечение** (крови) Иез 32:6. †

צָפוּ (Быт 36:11,15), **צָפִי** (1 Пар 1:36): *имя*. †

צָפוּי [II צָפָה]: **покрытие** (металлическое; Исх 38:17,19; Числ 17:3,4; Ис 30:22). †

צָפוֹן, **צָפִן** [возможно, от I צָפָה, с суф. -ān] (150 раз): **сопр.** צָפוֹן; **направ.** צָפוֹן(וֹ) и צָפוֹנָה (Суд 21:19) – 1. **север** (Иер 3:18; Иез 46:9) 2. **северный ветер** (Песн 4:16 †).

II צָפוֹן: *геогр. назв.* (Нав 13:27).

צָפוֹן: *имя* (Числ 26:15). †

I צָפוֹנִי [от I צָפוֹן]: **северный, северянин** (Иоиль 2:20). †

II צָפוֹנִי (הַ): *назв. клана* (Числ 26:15). †

{צָפוּעִי (Иез 4:15 K): **чит.** צָפִיעִי Q, см. *צָפִיעִי.}

צָפוֹר: см. I צָפֵר и II צָפֵר.

צָפִיחַת [однокоренное с צָפִיחַת]: **пауз.** צָפִיחַת – **кувшин** (1 Сам 26:11; 1 Цар 17:12).

צָפִי (1 Пар 1:36): см. צָפוּ.

***צָפִיָּה** (?) [I צָפָה]: суф. צָפִיָּה – **сторожевая башня? надежда?** (Плач 4:17). †

צָפִיּוֹן: *имя* (Быт 46:16). †

צָפִיחַת [однокоренное с צָפִיחַת; суф. -it]: **лепешка** (Исх 16:31). †

{צָפִינָה (Пс 17:14 K): **чит.** צָפוֹנָה Q, см. צָפוֹן *qal* пассив прич.}

*צפיע: мн. צפיעי – навоз (Иез 4:15 Q). †

*צפיעה (?): мн. צפעות – ветвь? лист? потомок? (Ис 22:24). †

צפיר: сопр. צפיר; мн. צפירי – козел (Дан 8:5,8,21; Эзр 8:35; 2 Пар 29:21). †

צפירה, צפרה: сопр. צפירת – 1. венок (Ис 28:5) 2. гибель? (Иез 7:7,10). †

צפית (?) [II צפה]: покрывало? (Ис 21:5). †

צפן qal: перф. צפנת, צפנת; имперф. יצפן, יצפנו, יצפנו, יצפנו (Пс 10:8) и יצפנו (Пс 56:7 Q), (Прит 1:11); ויתצפנו, ויתצפנו (Нав 2:4; чит. ויתצפנו), ויתצפנו (Пс 31:21); прич. צפניה (Прит 27:16); пасс. прич. צפונה, צפונה (Иез 7:22), צפונה (Пс 17:14 Q), צפונה (Пс 83:4), ל'צפוניו (Иов 20:26; чит. ל'צפוניו?) – 1. скрыть, спрятать, сохранить (Исх 2:2; Пс 27:5; 119:11) 2. сдержать, остановить (Прит 27:16 †) 3. лишить чего-л. (Иов 17:4 †) 4. подстергать (Пс 10:8; 56:7 Q; Прит 1:11,18 †). Пасс. причастие может означать, в частности, «достояние, сокровище» (Иез 7:22; Пс 17:14 Q; Иов 20:26), «хранимые [Тобою]» (צפונה – Пс 83:4).

nif: перф. נצפנו, נצפנו – 1. быть скрытым (Иер 16:17) 2. быть назначенным, предназначенным, о сроках (Иов 15:20; 24:1). †

hif: имперф. יצפניו (Пс 56:7 K), יצפניו (Иов 14:13); инф. ה'צפניו (Исх 2:3; dageš dirimens) – 1. прятать, скрывать (Исх 2:3; Иов 14:13) 2. подстергать (Пс 56:7 K). †

Произв.: *מצפוני (*מצפוני?).

צפן: см. I צפון.

צפניה: имя Софония (Соф 1:1).

צפניהו: имя (2 Цар 25:18).

צפנת פענח: имя (Быт 41:45). †

צפע: гадюка (Ис 14:29). †

Произв.: צפעוני.

צפעוני, צפעוני [суф. -ān + суф. -i]: мн. צפעונים – то же, что צפע (Ис 11:8; Прит 23:32).

צפר pilp.: имперф. תצפץ, תצפץ; прич. תצפץ, תצפץ – чирикать, пищать (Ис 8:19; 10:14; 29:4; 38:14). †

צפצה [qalqal-at]: ива (Иез 17:5). †

צפר (?) qal: имперф. יצפר – уйти? (Суд 7:3). †

I צפור, צפור ж. р. [quttul?]: мн. צפורים – птица (Втор 14:11; Эклл 9:12).

II צפור, צפור: имя (Числ 22:2).

צפר: см. צופר.

צפרדע [пятиконсонантный корень]: мн. צפרדעים – собир. лягушки (Исх 8:2; Пс 78:45); также мн. ч. (Исх 7:27-29; 8:1,3-5,7-9; Пс 105:30). †

צפרה: ж. имя (Исх 2:21).

צפרה: см. צפירה.

צפרן [суф. -n]: мн. צפרניה – 1. ноготь (Втор 21:12) 2. резец, острие (Иер 17:1). †

צפת: архит. капитель (2 Пар 3:15). †

צפת: геогр. назв. (Суд 1:17). †

צפתה (2 Пар 14:9): см. גיא צפתה (?).

צצים: см. I ציץ.

צק (2 Цар 4:41): см. יצק qal императив.

צקון (Ис 26:16): см. II ציק qal перф.

צִיקְלָג וְצִיקְלָג: пауз. צִיקְלָג וְצִיקְלָג – *геогр. назв.* (1 Сам 30:14).

*צִיקְלוֹן (צִיקְלוֹן?): суф. צִיקְלוֹנוֹ – сумка? (возможно, текст испорчен; 2 Цар 4:42). †

צִיקְתָּ (Исх 38:27; Иов 38:38): см. צִיק qal инф.

צָר [צָרָר]: пауз. צָר; ж. р. צָרָה (Прит 23:27) – 1. узкий, тесный (Числ 22:26) 2. несчастье, беда, скорбь (Пс 4:2).

Цָר [צָרָר]: пауз. צָר; суф. צָרִי; мн. צָרִים (Плач 1:7), צָרִי, צָרִי, צָרִי, צָרִי, צָרִי, צָרִי, צָרִי, צָרִי, צָרִי, צָרִי – враг (Быт 14:20; Пс 74:10). В Ис 5:28 вместо כָּצַר чит. כָּצָר (см. צָר).

צָר [однокоренное с Цָרוֹר; qull]: мн. צָרִים (Нав 5:2,3) – кремь (Исх 4:25; Нав 5:2,3; Иез 3:9). †

Цָר, צוֹר: *геогр. назв.* Тир (Иез 27:2).

צָר: *геогр. назв.* (Нав 19:35). †

צָר: см. צוֹר.

צָרַב nif.: перф. וַיִּצְרָבוּ – быть обожженным (Иез 21:3). †

Произв.: *צָרַבַּת, צָרַבַּת.

*צָרַב [צָרַב, qattāl]: ж. р. צָרַבַּת – обжигающий (Прит 16:27). †

צָרַבַּת [צָרַב, qattal-t]: рубец (от нарыва или ожога) Лев 13:23,28. †

צָרָה (צָרָה): *геогр. назв.* (1 Цар 11:26). В 2 Пар 4:17 вместо צָרָה чит. צָרָה (см.). †

Цָרָה [צָרָה, qall-at]: направ. צָרָה; сопр. צָרַת; суф. צָרָתוֹ, צָרָתוֹ, צָרָתוֹ, צָרָתוֹ.

צָרַתְּךָ, צָרַתְּךָ; мн. абс. и сопр. צָרוֹת; мн. с суф. צָרוֹתֶיךָ, צָרוֹתֶיךָ – страдание, несчастье (Иер 49:24; Пс 71:20).

Цָרָה * [צָרָה, qall-at]: суф. צָרָה – другая жена, “жена-соперница” (1 Сам 1:6). †

צָרוּיָה, צָרוּיָה: ж. имя (2 Сам 2:18).

צָרוּעָה: ж. имя (1 Цар 11:26). †

Цָרוֹר [צָרוֹר]: мн. צָרוֹרוֹת – сумка, узел (Быт 42:35 – 2 раза; 1 Сам 25:29; Агг 1:6; Прит 7:20; Иов 14:17; Песн 1:13). †

Цָרוֹר [однокоренное с Цָרָר]: камень (2 Сам 17:13; Ам 9:9). †

Для צָרוֹר в Прит 26:8 см. Цָרָר qal.

Цָרוֹר: имя (1 Сам 9:1). †

צָרוּ qal: прич. צָרוּ – кричать (победный или горестный крик; Соф 1:14). †

hif.: имперф. יִצְרִיחַ – кричать (боевой клич; Ис 42:13). †

צָרִי: мн. צָרִים – житель города Тир (Цָר) 1 Цар 7:14; 1 Пар 22:4.

צָרִי и צָרִי (Быт 37:25) [qutl]: пауз. צָרִי (Иез 27:17) – благовонная смола (Иер 8:22; 46:11).

צָרִי: имя (1 Пар 25:3). †

צָרִיָּה: см. צָרוּיָּה.

צָרִיחַ: мн. צָרִיחִים – подземное убежище? (Суд 9:46,49; 1 Сам 13:6). †

*צָרָה: суф. צָרָה – потребность (2 Пар 2:15). †

צָרַע [от צָרַעַת] qal: только пасс. прич. צָרַעַת, обозначающее человека, пораженного кожной болезнью צָרַעַת (Лев 13:44,45; 14:3; 22:4; Числ 5:2). †

ru.: только прич. מְצָרֵעַ (Лев 14:2; 2 Сам 3:29; 2 Цар 5:1,11,27; 15:5; 2 Пар 26:20,21,23), מְצָרֵעַ (Исх 4:6; Числ 12:10), מְצָרֵעַ (Числ 12:10), מְצָרֵעִים (2 Цар 7:3,8), с тем же значением, что и qal пасс. прич. צָרַעַת. †

הַצָּרְעָה: **осиный рой?** (Исх 23:28; Втор 7:20; Нав 24:12). †

הַצָּרְעָה: *геогр. назв.* (Суд 13:2).

הַצָּרְעִי (הַ): *назв. племени* (1 Пар 2:54). †

צָרַעַת [qattal-t]: пауз. צָרַעַת; суф. צָרַעַתוֹ – 1. название кожной болезни (не лепра; возможно, витилиго; Лев 13:2; 14:3; 2 Цар 5:3; 2 Пар 26:19) 2. плесень? (Лев 13:47; 14:34).

Произв.: צרע.

הַצָּרְעָתִי (הַ): *назв. племени* (1 Пар 2:53).

צָרַף qal: перф. צָרַף, צָרַפְתָּהּ, צָרַפְתָּנִי, וּצָרַפְתָּם; имперф. אֶצְרֹף, אֶצְרֹפְנִי; императив צָרַף (Пс 26:2 Q; צָרַף K); инф. צָרֹף; прич. צָרֹף, צָרֹף; абс. инф. צָרֹף; прич. צָרֹף; пасс. прич. צָרַף – 1. **переплавить, очистить** (в осн. метафорически, о людях; Ис 48:10; Пс 17:3; 66:10) 2. **проверить, отобрать** (людей; Суд 7:4). Акт. причастие означает «золотых дел мастер» (Суд 17:4; Ис 40:19). Пасс. причастие означает «очищенный, чистый» (Пс 12:7; 18:31).

nif.: имперф. יִצְרֹפוּ – **быть очищенным, очиститься** (Дан 12:10). †

pi.: только прич. מְצָרֵף, в знач. «золотых дел мастер» (Мал 3:2,3). †

Произв.: צָרַף (?), מְצָרֵף.

צָרַף (?) [צָרַף]: *собир. золотых дел мастера* (Неем 3:31). Или чит. צָרַפִּים (с тем же значением), см. צָרַף qal прич. †

צָרַפְתָּ (Авд 20): *направ. Царпфта* (1 Цар 17:9,10) – *геогр. назв. Сарепта*. †

I צָרַר qal: А. перф. צָרַר (Ос 4:19; Прит 30:4); императив צֹר (Ис 8:16); инф. צָרוֹר (Прит 26:8; чит. прич. צָרוֹר?); прич. צָרַר (Иов 26:8; см. также II צָרַר qal); пасс. прич. צָרוֹר (Ос 13:12), צָרוֹרָה (1 Сам 25:29), צָרוֹרָה (Исх 12:34; 2 Сам 20:3) – **завязать** (в мешок и т. п.), в т. ч. метафорически. В 2 Сам 20:3 – в знач. «оставить взаперти» или «лишить супружеского общения». †

В. перф. צָרַר (Ис 28:20); имперф. יִצָּר (Прит 4:12), יִצָּר (перед односложным словом; Иов 20:22), וַיִּצָּר (Быт 32:8; Суд 2:15; 2 Сам 13:2), וַיִּצָּר (3-е лицо ед. ч. ж. р.; Суд 10:9; 1 Сам 30:6), וַיִּצָּרִי (Ис 49:19; чит. וַיִּצָּרִי?), וַיִּצָּרוּ (Иов 18:7; чит. וַיִּצָּרוּ?) – **быть узким, тесным, тугостным**, в том числе о ситуации и т. п. †

pu.: прич. מְצָרְרִים – **быть зашитым, залатанным** (Нав 9:4). †

hif.: перф. וְהִצָּרְתִּי, וְהִצָּר (Исх 12:34); имперф. יִצָּר (перед односложным словом; 1 Цар 8:37; 2 Пар 6:28), וַיִּצָּר (2 Пар 28:20), וַיִּצָּרוּ; инф. הִצָּר; прич. מְצָרֵר – 1. **осаждать** (город и т. п.; Втор 28:52; 1 Цар 8:37; 2 Пар 6:28) 2. **мучить, причинять зло** (Иер 10:18; Соф 1:17; Неем 9:27; 2 Пар 28:20,22; 33:12) 3. **мучиться родами** (Иер 48:41; 49:22). †

Произв.: I צָרַר, I צָרָה, I צָרוֹר, מְצָרַר.

II צָרַר qal: перф. וַצָּרַר (Числ 33:55), וַצָּרַרְתִּי (Пс 129:1,2); имперф. יִצָּר (Ис 11:13); инф. לְצָרוֹר (Лев 18:18); абс. инф. צָרוֹר (Числ 25:17); прич. צָרַר (Числ 10:9; Эсф 3:10; 8:1; 9:10,24; для Иов 26:8 см. I צָרַר qal), צָרַרִים, צָרַרִי и צָרַרִי (Пс 143:12), צָרַרִי, צָרַרִי, צָרַרִי

צָרָה (ו)רָיָה – **враждовать, нападать** (Числ 10:9; 25:17; Пс 23:5; 129:1,2; Эсф 9:10). В Лев 18:18 – в знач. «делать соперницей» или «быть соперницей», об одной жене в отношении к другой.

Произв.: II צָר, II *צָרָה.

*צָרָה (?) : направ. צָרָתָה – *геогр. назв.* (Суд 7:22). †

צָרָת : *имя* (1 Пар 4:7). †

צָרַת הַשָּׁחַר : *геогр. назв.* (Нав 13:19). †

צָרָתָה : направ. צָרָתָה – *геогр. назв.* (Нав 3:16).

ק

*קָא [קיא; qatil, со стяжением]: суф. קָאוּ – **рвотная масса, блевотина** (Прит 26:11). †

קָאוּ (ו) Ос 10:14 – см. קוּם qal перф.

קָאוּ и קָאוּ [сохранившееся женское окончание -at или корневой ק?]: сопр. קָאוּ – **разновидность совы?** (Лев 11:18; Ис 34:11).

קָאוּ [qall]: **кав** (мера объема, около 2 л) 2 Цар 6:25. †

קָאוּ qal: перф. קָאוּ («проклял его»; Числ 23:8), וְקָאוּ («ты проклянешь его»; Числ 23:27); имперф. אָקֹוּ (Числ 23:8; Иов 5:3), וְקָאוּ (Числ 23:25) (Иов 3:8; Прит 11:26; 24:24); императив קָאוּ (Числ 22:11,17; чит. קָאוּ?) (Числ 23:13; чит. קָאוּ?); инф. לְקָאוּ (Числ 23:11; 24:10); абс. инф. קָאוּ (Числ 23:25) – **проклинать**. †

Для форм וְקָאוּ, וְקָאוּ, וְקָאוּ см. וְקָאוּ qal имперф.

קָאוּ [qil-at]: **сычуг** (четвертый отдел желудка жвачных животных) Втор 18:3. †

Однокоренные: *קָאוּ (?).

*קָאוּ (?): суф. קָאוּ – **живот** (Числ 25:8). Возможно, текст испорчен. †

קָאוּ [qull-at]: **шатер** (Числ 25:8). †

*קָאוּ (?) [קבין]: мн. קָאוּ – **соборание** (идолов; Ис 57:13). Или же чит. וְקָאוּ, см. וְקָאוּ. †

*קָאוּ [קבין]: сопр. קָאוּ – **собрание** (Иез 22:20). †

קָאוּ [קבר]: сопр. קָאוּ; суф. וְקָאוּ, וְקָאוּ, וְקָאוּ – 1. **могила** (Быт 35:20; Втор 34:6; 2 Цар 9:28) 2. **погребение** (действие; Иер 22:19).

קָאוּ pi: перф. קָאוּ; имперф. וְקָאוּ, וְקָאוּ; императив וְקָאוּ – 1. **получить, принять, взять** (Иов 2:10; Прит 19:20; Эзр 8:30; 2 Пар 29:22) 2. **выбрать** (1 Пар 21:11 †).

hif.: прич. מְקָאוּ – **находиться напротив или быть продетым** (о петлях; Исх 26:5; 36:12). †

Произв.: *קָאוּ (?).

*קָאוּ (? [קבל; qutl?]: сопр. וְקָאוּ (два малых камаца подряд; 2 Цар 15:10); суф. וְקָאוּ (два малых камаца – или же чит. וְקָאוּ; Иез 26:9) – 1. **таран, стенобитное орудие** (Иез 26:9) 2. **перед, в присутствии** (וְקָאוּ “перед народом”; или же чит. וְקָאוּ “в Ивлеаме”; 2 Цар 15:10). †

קָאוּ qal: перф. וְקָאוּ; имперф. וְקָאוּ; прич. וְקָאוּ, וְקָאוּ – **грабить?** (Мал 3:8,9; Прит 22:23). †

קָאוּ [quttal-t]: **чаша** (Ис 51:17,22). †

קבץ (130 раз) – в т. ч. **qal**: перф. **קבץ**; имперф. **וַיִּקְבֹּץ**, **וַיִּקְבְּצוּ**, **וַיִּקְבְּצוּ**, **וַיִּקְבְּצוּ**; императив **קְבֹץ**, **קְבֹצוּ**; инф. **קֹבֵץ** (*Соф 3:8; yod compaginis* или местоименный суф. 1-го лица ед. ч.); прич. **קֹבֵץ**; пасс. прич. **קְבוּצִים** – **собрать** (*Быт 41:35; Втор 13:17; 1 Цар 11:24; Эзр 8:15*).

nif.: перф. **נִקְבְּצוּ**, **נִקְבְּצוּ**; имперф. **תִּקְבְּצוּ**, **תִּקְבְּצוּ**; императив **הִקְבְּצוּ**; инф. **לְהִקְבֹּץ**, **לְהִקְבֹּצוּ**; прич. **מִקְבֹּצִים**, **מִקְבֹּצִים** – **собратся, быть собранным** (*Быт 49:2; Ис 60:7; Эсф 2:19*).

pi.: перф. **קִבְּצָה**, **וְקִבְּצָתִי**, **קִבְּצוּ**, **וְקִבְּצוּ**; имперф. **יִקְבְּצוּ**, **יִקְבְּצוּ**, **וְיִקְבְּצוּ**, **וְיִקְבְּצוּ**; императив **קְבֹץ**, **קְבֹצוּ**; инф. **לְקַבֵּץ**, **לְקַבֵּצוּ**; абс. инф. **קִבֵּץ** (*Мих 2:12*); прич. **מִקְבֹּץ**, **מִקְבֹּצִים** – 1. **собрать** (*Ис 40:11; Иер 23:3; Пс 106:47*) 2. **принять, вернуть** (*Ис 54:7*).

pu.: прич. **מִקְבֹּצִים** (*Иез 38:8*) – то же, что в **nif.** †

hitp.: перф. **הִתְקַבְּצוּ** (*Суд 9:47; 1 Сам 7:7*); имперф. **יִתְקַבְּצוּ** (*Нав 9:2; 1 Сам 8:4; 22:2; 2 Сам 2:25; Ис 44:11*); императив **הִתְקַבְּצוּ** (*Иер 49:14*) – то же, что в **nif.** †

Произв.: **קְבוּצָה** (*), **קְבוּצִים** (*).

קְבוּצָה: *геогр. назв.* (*Нав 15:21*).

קְבוּצִים: *геогр. назв.* (*Нав 21:22*) = **יְקַמְעוּ**. †

קבר (130 раз) – в т. ч. **qal**: перф. **קָבַר**, **וַיִּקְבְּרוּ**, **וַיִּקְבְּרוּ**; имперф. **יִקְבְּרוּ**, **וְיִקְבְּרוּ**; императив **קָבַר**, **קָבְרוּ**; инф. **קָבַר**, **קָבְרוּ**; прич. **מִקְבָּרִים**, **מִקְבָּרִים** – **похоронить** (*Быт 25:10; Суд 9:53; 1 Цар 11:34; 2 Цар 21:20; 1 Цар 11:34; 2 Цар 21:20; 1 Цар 11:34; 2 Цар 21:20*).

קָבַר, **וַיִּקְבְּרוּ**, **וַיִּקְבְּרוּ**; инф. **קָבַר**, **קָבְרוּ**; абс. инф. **מְקַבֵּר**; прич. **מְקַבְּרִים**, **מְקַבְּרִים**; пасс. прич. **קְבוּרִים** – **хоронить** (*Быт 50:7; Суд 2:9; 1 Сам 31:13; Пс 79:3*).

nif.: имперф. **יִקְבְּרוּ**, **יִקְבְּרוּ**; инф. **יִקְבְּרוּ** – **быть похороненным** (*Быт 35:19; 1 Цар 15:24; Иер 22:19*).

pi.: имперф. **תִּקְבְּרוּ**; инф. **תִּקְבְּרוּ**; прич. **מְקַבְּרִים**, **מְקַבְּרִים** – **хоронить** (множество умерших; *Числ 33:4; 1 Цар 11:15; Иер 14:16; Иез 39:14,15; Ос 9:6*). †

pu.: перф. **קָבַר** (*Быт 25:10*) – то же, что в **nif.** †

Произв.: **קְבוּרָה**, **קְבָרָה**.

קָבַר [**קבר**]: пауз. **קָבַר**; суф. **קְבָרִי**, **קְבָרִי**, **קְבָרִי**; мн. **קְבָרִים**, **קְבָרִים**; а также мн. абс. **קְבָרוֹת**; мн. сопр. **קְבָרוֹת**; мн. с суф. **קְבָרִיתִי**, **קְבָרִיתִי** – 1. **могила, склеп** (*Быт 50:5; 1 Цар 13:22; Ис 22:16; Пс 5:10*; также мн. ч. в значении ед.: *Иов 21:32; 2 Пар 16:14*) 2. **участок для погребения** (*Быт 23:20; 2 Цар 23:6*).

קְבָרִיתִי, **קְבָרִיתִי**: *геогр. назв.* (*Числ 11:34*).

{ **קָדַד** (*Пс 102:4*): вместо **קָדַד** чит.

קָדַד, см. **מוֹקֵד**. }

קָדַד **qal**: имперф. **וַיִּקְדָּד**, **וַיִּקְדָּדוּ**; инф. **וַיִּקְדָּדוּ** – **склониться, простереться ниц** (*Быт 24:26; 1 Цар 1:16*).

קָדַד: **кассия** (имеется в виду благовонное вещество, получаемое из этого растения) *Исх 30:24; Иез 27:19*. †

קָדַד (?) мн. [*от קָדַד*]: **древность?** (*נַחַל קָדַדִּים*) “древняя река”; или чит. *נַחַל קָדַדִּים* “река напала на них”, см. **קָדַד** (pi.) *Суд 5:21*. †

קדוש, **קדש** [קדש] (110 раз): сопр. **שְׁ(וֹ)קֵד**; суф. **קִדְשִׁי**, **קִדְוִשׁוּ**, **קִדְוִשְׁכֶּם**; мн. **שְׁ(וֹ)קֵדִים**, **קִדְשָׁיו** – святой, особый, избранный: прил. (день – Неем 8:11; народ – Исх 19:6; человек – 2 Цар 4:9; Бог – Ис 5:16), сущ. (человек – Пс 106:16; ангел – Дан 8:13; Бог – 2 Цар 19:22). Словом **שְׁ(וֹ)קֵדִים** могут быть обозначены люди (Дан 8:24), божества («ангелы»; Зах 14:5; Иов 5:1), люди или божества (Пс 16:3; 89:6,8); в других местах мн. ч. **שְׁ(וֹ)קֵדִים** выступает, по видимому, как *pluralis majestatis*, в знач. «Святой» (о Боге; Ос 12:1; Прит 9:10; 30:3). В Пс 46:5 и 65:5 вместо **שְׁ(וֹ)קֵדִים** чит. **שְׁ(וֹ)קֵדִים**.

קדח **qal**: перф. **קִדְחָה**, **קִדְחָתָם** (Иер 17:4); инф. **קִדְחֵה**; прич. **קִדְחִי** – 1. разгореться (Втор 32:22; Иер 15:14; также и в Иер 17:4, где вместо **קִדְחָתָם** чит. **קִדְחָה**) 2. разжечь (огонь; Ис 50:11) 3. зажечь (хворост; Ис 64:1). †

Произв.: **קִדְחָה**, **קִדְחָתָם**.

קדחת [קדח]: горячка, жар, лихорадка (Лев 26:16; Втор 28:22). †

קדים [от **קדם**]: направ. **קָדְמָה** – 1. восток (Иез 40:23) 2. восточный ветер (Быт 41:6).

קדם [от **קדם**] **pi.**: перф. **קָדְמָה**, **קָדְמוּ**, **קָדְמוּ** (Иов 41:3); имперф. **קָדְמוּ**, **קָדְמוּ**, **קָדְמוּ**, **קָדְמוּ**, **קָדְמוּ**, **קָדְמוּ**; императив **קָדְמוּ** – 1. выйти навстречу (Втор 23:5; Пс 88:14; 95:2) 2. принять кого-л. (о коленях; Иов 3:12 †) 3. напасть, атаковать (2 Сам 22:19) 4. идти/быть впереди (Пс 68:26) 5. делать что-л. рано, торопиться (Иона 4:2; Пс 119:147, 148 †). В Ис 21:14 вместо перф. **קָדְמוּ** чит. императив **קָדְמוּ** «встречайте».

hif.: перф. **הִקְדִּימְנִי** (Иов 41:3); имперф. **תִּקְדִּים** (Ам 9:10) – приблизиться? В обоих случаях текст сомнителен. †

קָדְמוּ: мн. **קָדְמוּ** (Прит 8:23) – 1. впереди, вперед (Пс 139:5) 2. восток (Быт 12:8) 3. древность, начало времен (Авв 1:12).

Произв.: **קָדְמוּ** (?), **קָדְמוּ**, **קָדְמוּ**, **קָדְמוּ**, **קָדְמוּ**, **קָדְמוּ**, **קָדְמוּ**.

קָדְמוּ [однокоренное с **קָדְמוּ**]: направ. **קָדְמוּ** – восток (Быт 28:14; Нав 15:5).

קָדְמוּ [от **קָדְמוּ**]: сопр. **קָדְמוּ** (Пс 129:6); суф. **קָדְמוּ**, **קָדְמוּ**; мн. **קָדְמוּ** – 1. прежнее время, прежнее состояние (Ис 23:7; Иез 16:55; 36:11) 2. **קָדְמוּ** прежде чем, до того как (Пс 129:6). †

קָדְמוּ [от **קָדְמוּ**, **קָדְמוּ**]: сопр. **קָדְמוּ** – восток (Быт 2:14; 4:16; 1 Сам 13:5; Иез 39:11). †

קָדְמוּ: см. **קָדְמוּ**.

קָדְמוּ: имя (Быт 25:15; 1 Пар 1:31). †

קָדְמוּ [от **קָדְמוּ**]: ж. р. **קָדְמוּ** – восточный (Иез 47:8). †

קָדְמוּ: см. **קָדְמוּ**.

קָדְמוּ, **קָדְמוּ** (Нав 13:18): *геогр. назв.* (Нав 21:37).

קָדְמוּ: имя (Эзр 2:40).

קָדְמוּ, **קָדְמוּ** [от **קָדְמוּ**; суф. **-ān** + суф. **-ī**]: мн. **קָדְמוּ** – 1. восточный (Иез 10:19; 11:1; 47:18; Иоиль 2:20; Зах 14:8) 2. житель Востока (Иов 18:20) 3. прежний, давний (Иез 38:17; Мал 3:4) 4. **קָדְמוּ** в знач. «давние дела» (Ис 43:18) 5. **קָדְמוּ** в собир. значении «древние, предки» (1 Сам 24:14). †

II קדמני (ה): *назв. народа* (Быт 15:19). †

קדמת (Нав 13:18): см. קדמות.

קדקד [qulqul]: суф. קדקדו, קדקדו – макушка, темя (Ис 3:17; Иов 2:7).

קדר qal: перф. קדרו, קדרתי, קדר; прич. קדרים – 1. потемнеть (Иер 4:28; Иоиль 2:10; 4:15; Мих 3:6; Иов 6:16) 2. скорбеть (Иер 8:21; 14:2; Пс 35:14; 38:7; 42:10; 43:2; Иов 5:11; 30:28). Для Иов 30:28 возможно также значение «пребывать во тьме». †

hif.: перф. הִקְדִּירָה; имперф. הִקְדִּיר – 1. сделать тусклым, погасить (Иез 32:7,8) 2. облачить в траур, метафорически (Иез 31:15). †

hitp.: перф. הִתְקַדְּרוּ – потемнеть (1 Цар 18:45). †

Произв.: קדרות, קדרנית.

קדר: 1. назв. племени (Ис 21:16) 2. имя (Быт 25:13).

קדרון: *геогр. назв.* (1 Цар 15:13).

קדרות [קדר]: тьма (Ис 50:3). †

קדרנית [קדר + -ann-ūt]: печально, с траурным видом (Мал 3:14). †

קדש (170 раз) – в т. ч. qal: перф. קדשו, קדשתי, קדשו (Ис 65:5); имперф. יקדש, יקדשתי, יקדשו – 1. стать освященным, отделенным (Исх 29:21; Лев 6:20) 2. оказаться под запретом (Втор 22:9 †). Форма קדשתי (Ис 65:5) может значить «я освящен, в отличие от тебя»; или же чит. pi. קדשתי.

nif.: перф. נִקְדַּשׁ, נִקְדַּשְׁתָּ (Ис 5:16), נִקְדַּשְׁתָּי; имперф. וַיִּקְדֹּשׁ, וַיִּקְדֹּשׁוּ; инф. יְקַדְּשׁוּ – 1. явить свою святость, о Господе (Лев 10:3; Числ 20:13; Ис 5:16; Иез 20:41; 28:22,25; 36:23; 38:16; 39:27)

2. быть святым, особым, о месте (Исх 29:43) 3. быть почитаемым, считаться святым (Лев 22:32). †

pi.: перф. קדשו (Числ 6:11; 1 Цар 8:64), קדשתי, קדשו, וקדשתי, וקדשתי, וקדשו, וקדשו; имперф. ויקדשו, ויקדשו, ויקדשו; инф. לקדש, לקדשו, לקדשו; прич. מקדש, מקדשו, מקדשו, מקדשו (Иез 7:24; но чит. מקדשיהם, см. מקדש) – сделать/объявить святым, отделенным, особым (Исх 13:2; 20:8; 29:27,44; 30:30; Лев 20:8; Иез 36:23); тж. об объявлении поста (Иоиль 1:14) и войны (Иер 6:4).

pu.: только прич. מקדש (Иез 48:11), מקדשים (Эзр 3:5; 2 Пар 26:18; 31:6), מקדש (Ис 13:3), в знач. «освященный, отделенный». В Иез 48:11 вместо המקדש чит. המקדשים בני. †

hif.: перф. הִקְדַּשׁ, הִקְדַּשְׁתָּי, הִקְדַּשְׁנוּ, הִקְדַּשְׁתִּי; имперф. יִקְדַּשׁ, יִקְדַּשְׁתָּי, יִקְדַּשְׁנוּ, יִקְדַּשְׁתִּי; императив קְדַּשׁ, קְדַּשְׁתָּי, קְדַּשְׁנוּ, קְדַּשְׁתִּי; инф. לִהְיוֹת קְדוֹשׁ, לִהְיוֹת קְדוֹשִׁים; абс. инф. הִקְדַּשׁ (Суд 17:3); прич. מְקַדְּשִׁים, מְקַדְּשִׁים – 1. сделать/объявить святым, отделенным (Лев 27:14; 2 Сам 8:11; 2 Цар 12:19); тж. о прославлении Господа людьми (Числ 20:12; Ис 8:13; 29:23) 2. предназначить, назначить, выделить (Нав 20:7; Иер 1:5; 12:3; Неем 12:47). В 1 Пар 23:13 вместо לְהַקְדִּישׁוּ чит. לְהִקְדִּישׁוּ. В 1 Пар 26:28 оборот כֹּל הַהִקְדַּשְׁתִּי означает «всё, что посвятил/отделил» (перф. с артиклем!); там же вместо הַמְקַדְּשִׁים чит. הַמְקַדְּשִׁי.

hitp.: перф. וְהִתְקַדַּשְׁתָּי (Иез 38:23), וְהִתְקַדַּשְׁנוּ (2 Пар 30:3), וְהִתְקַדַּשְׁתִּי (2 Пар 5:11; 30:17), וְהִתְקַדַּשְׁתִּים (Лев 11:44; 20:7);

имперф. יתקדשו, יתקדשו; императив הִתְקַדְּשׁוּ (Числ 11:18; Нав 7:13; 1 Сам 16:5; 1 Пар 15:12; 2 Пар 29:5; 35:6), הִתְקַדְּשׁוּ (Нав 3:5); инф. הִתְקַדְּשׁוּ (Ис 30:29), לְהִתְקַדְּשׁוּ; прич. מִתְקַדְּשֵׁי – 1. **очиститься, быть чистым** (ритуально; Лев 11:44; Нав 3:5; 2 Сам 11:4; Ис 66:17; 2 Пар 30:17) 2. **быть освященным, особым**, о людях (Лев 20:7; 2 Пар 31:18) 3. **явить свою святость**, о Господе (Иез 38:23 †) 4. **быть отмечаемым**, о празднике (Ис 30:29 †).

Однокоренные: קָדַשׁ, קָדַשׁ, קָדַשׁ, מִקְדָּשׁ.

I קָדַשׁ [קדש]: ж. р. קָדָשׁ; мн. קָדָשִׁים, קָדָשִׁים – букв. «отделенный, -ая», о мужчинах и женщинах, связанных с иноплеменными культурами (Втор 23:18; 1 Цар 15:12; 2 Цар 23:7; Ос 4:14; Иов 36:14); тж. ед. число в собир. значении (1 Цар 14:24; 22:47). Ж. р. обозначает, видимо, храмовую проститутку, но для м. р. аналогичное (традиционное) понимание – «мужчина, занимающийся культовой проституцией», – малопривлекательно. В Быт 38:21,22 под словом קָדָשׁ имеется в виду, скорее всего, просто продажная женщина, вне культурных коннотаций. †

II קָדַשׁ בְּרִנֵּעַ, קָדַשׁ בְּרִנֵּעַ: направ. קָדָשׁ – геогр. назв. (Быт 20:1; Числ 32:8).

קָדַשׁ [קדש] (480 раз): суф. קָדַשׁ, קָדַשׁ; мн. קָדָשִׁים (с арт.) и קָדָשִׁים (без арт.; в этой и последующих формах мн. ч. в первом слоге – мальй камац), קָדַשׁ, קָדַשׁ, קָדַשׁ (2 Пар 15:18) и קָדַשׁ (Числ 5:10; 2 Цар 12:19), קָדַשׁ, קָדַשׁ – 1. **святыня, нечто святое** (Лев 10:10; 12:4), в т. ч. о приношениях

(Лев 22:10; 1 Цар 7:51), о субботе (Исх 31:14), о жрецах (2 Пар 23:6; 31:18); тж. в сочетаниях типа עִיר הַקְּדֹשׁ «священный город» (Ис 52:1), הַר הַקְּדֹשׁ «священная гора» (Ис 27:13), שֵׁם קְדֹשׁ «Мое святое имя» (Лев 22:32), הַיְכָל קְדֹשׁ «Твоя святой Храм» (Пс 5:8) 2. **святилище** (Исх 28:29) 3. **святость** (Ам 4:2; Пс 93:5) 4. **קְדֹשׁ קְדָשִׁים** «святыня святынь» (о жертвеннике – Исх 29:37; о хлебном приношении – Лев 2:3; об очистительной жертве – Лев 6:18); тж. קְדֹשׁ הַקְּדָשִׁים (с арт.; о внутренней части Скинии – Исх 26:34; о внутреннем святилище в Храме – 1 Цар 6:16; о съестных приношениях – Эзр 2:63). Для Втор 33:2 см. конъектуру в статье רַבְבָּה.

קָדַשׁ: направ. קָדָשׁ – геогр. назв. (Суд 4:11).

קָדַשׁ: см. קָדָשׁ.

קָדַשׁ בְּרִנֵּעַ: см. II קָדַשׁ בְּרִנֵּעַ.

קהל qal: имперф. תִּקְהַל – **затупиться** (Иер 31:29,30; Иез 18:2). †

pi.: перф. קָהַל – **затупить** (הִקְהַל «если кто-то затупил [у кого-то затупилось] железное орудие»; Эккл 10:10). †

קהל nif.: перф. נִקְהַל; имперф. נִקְהַל, נִקְהַל; инф. נִקְהַל, נִקְהַל; прич. נִקְהָלִים – **собраться**, о людях (Числ 17:7; 1 Цар 8:2).

hif.: перф. הִקְהַל, הִקְהַל; имперф. הִקְהַל, הִקְהַל (2 Пар 5:2); императив הִקְהַל, הִקְהַל; инф. הִקְהַל – **собрать** (людей; Втор 31:12; 1 Пар 13:5). В Иов 11:10 – в знач. «собрать кого-л. для суда над кем-л.».

Однокоренные: קָהַל, קָהַל, קָהַל, מִקְהָלִים.

קָהַל [קהל] (120 раз): сопр. קָהַל; суф. קָהַלְךָ, קָהַלְתִּי, קָהַלְתָּ, קָהַלְתֶּם, קָהַלְתִּים, קָהַלְתֶּיךָ – 1. **соборание** (как событие – Втор 9:10; в знач. «собравшиеся» – Иер 44:15; Пс 22:23; Иов 30:28) 2. **община** (Лев 4:21; Эзр 10:8) 3. **сообщество, группа** (Пс 26:5).

קָהַלְתָּ [קהל, qatil-at]: сопр. קָהַלְתָּ – **соборание** (Втор 33:4; Неем 5:7). †

קָהַלְתָּ, **קָהַלְתִּי** [морфологически – акт. причастие qal ж. р. (!) от [קהל]: «обращающийся к соборанию» (Эккл 1:1; 12:8).

קָהַלְתָּ: *геогр. назв.* («застывшая» направ. форма; Числ 33:22,23). †

קָהַל: *имя* (Быт 46:11).

קָהַלְתִּי (הַ): мн. הַקָּהַלְתִּים – *назв. клана* (Числ 3:30).

קָוָה [однокоренное с **קָהַל**]: сопр. קָוָה и קָוָה; суф. קָוָה – **веревка** (измерительная; Иез 47:3; Плач 2:8). В Пс 19:5 вместо קָוָה чит. קָוָה, см. קָוָה.

קָוָה и **קָוָה** (Ис 18:2,7; 28:10,13): Значение неясно. Возможно, в этих случаях повторение данного слова призвано отразить непонятную речь (в Ис 28:10,13 – бессмысленное бормотание, в Ис 18:2,7 – разговор на чужом языке). Для Ис 18:2,7 предлагается также вместо קָוָה читать קָוָה (реконструируемое слово со значением “сила, мощь”). †

קָוָה (2 Пар 1:16): см. в статье **קָהַל**.

קָוָה [см. тж. вариант קָוָה]: **шлем** (1 Сам 17:38; Иез 23:24). †

קָוָה (Дан 11:30): см. קָוָה.

קָוָה qal: прич. קָוָה (Ис 40:31; Пс 37:9), קָוָה (Ис 49:23), קָוָה (Пс 25:3; 69:7), קָוָה (Плач 3:25 Q; кетив – קָוָה, ед. ч.) – **ждать, надеяться**. †

קָוָה: перф. קָוָה, קָוָה, קָוָה (Ис 5:4; 8:17), קָוָה, קָוָה, קָוָה; имперф. קָוָה, קָוָה (Иов 3:9), קָוָה, קָוָה, קָוָה; императив קָוָה (Ос 12:7; Пс 27:14; 37:34; Прит 20:22); абс. инф. קָוָה (Пс 40:2) и קָוָה (Иер 8:15; 14:19) – 1. **ждать, надеяться** (Быт 49:18; Мих 5:6; Пс 130:5; Иов 7:2) 2. **подстергать** (Пс 56:7; 119:95 †).

Произв.: **קָוָה**, **קָוָה**.

קָוָה nif.: перф. קָוָה (Иер 3:17; чит. קָוָה); имперф. קָוָה (Быт 1:9) – **обратиться**. †

Произв.: **קָוָה**, **קָוָה**.

קָוָה (1 Цар 10:28): см. в статье **קָוָה**.

{**קָוָה**} (Зах 1:16 K): сопр. קָוָה (1 Цар 7:23 K; Иер 31:39 K) – во всех случаях чит. קָוָה, см. **קָוָה**.

קָוָה: см. קָוָה.

קָוָה (Ис 61:1): см. **קָוָה** (?).

קָוָה qal: имперф. קָוָה – **испытывать возвращение** (Пс 95:10). †

קָוָה: перф. קָוָה (Иез 20:43; 36:31) – то же, что в qal. Кроме того, см. в статье **קָוָה** конъектуру для **קָוָה** (Иов 10:1), а в статье **קָוָה** – конъектуру для **קָוָה** (Иез 6:9). †

קָוָה: имперф. קָוָה (Пс 139:21), קָוָה (Пс 119:158) – то же, что в qal. †

קָוָה, **קָוָה** (500 раз): суф. קָוָה, קָוָה, קָוָה, קָוָה, קָוָה, קָוָה, קָוָה, קָוָה; мн. קָוָה, קָוָה, קָוָה, קָוָה – 1. **голос** (Быт 27:22; 1 Сам 26:17; Песн 2:14); тж. о животных (1 Сам 15:14) 2. **звук, шум** (Иез 3:13; 26:13; Иов 21:12) 3. **речь, слова** (повеление – Исх 36:6; Втор 13:5; известие – Быт 45:16; просьба – Суд 13:9). Для Иер 3:9 см. **קָוָה**.

קולִיָּה: *имя* (Иер 29:21).

קום (630 раз) – qal (460 раз): перф.

קָם וְקָמָה (Ос 10:14), קָמָה (3-е лицо ед. ч. ж. р.; но в 1 Сам 4:15 и Иер 51:29 – 3-е лицо мн. ч. ж. р.), קָמָתִי, קָמָתָה (но в Суд 5:7, дважды, может означать и «ты встала»), קָמָתִי, קָמוּ, קָמְתָם, קָמְנוּ, קָמְנוּ; имперф. קָמְתָה, קָמְתָה (Иов 22:28), קָמְתָה, קָמְתָה; императив קָמְתָה, קָמְתָה (Иов 4:4), קָמְתָה, קָמְתָה (Иер 44:25); чит. qal – *תְּקוּמוּ* или *קָמְתָה*. †

קָם וְקָמָה (Ис 24:20; Ам 5:2; Пс 18:39; 36:13; 127:2; Плач 1:14), קָמוּ, קָמוּ (Соф 3:8; Пс 139:2), קָמְתָה; абс. инф. קָמוּ; прич. קָמָה (Мих 7:6; см. тж. статью *קָמָה*), קָמָה, קָמָה, קָמָה, קָמָה – 1. **встать** (Лев 19:32; 1 Сам 20:34; 2 Сам 11:2; 12:20; Ам 5:2; Мих 7:8; Пс 102:14) 2. **противостать, нападать, враждовать** (Суд 9:18; Пс 3:2; 44:6) 3. **выстоять** (в бою и т. п.; Нав 7:12) 4. **устоять, сохраниться** (1 Сам 13:14; Ам 7:2) 5. **придерживаться чего-л.** (Ис 32:8) 6. **победить, прийти к власти** (Прит 28:12,28) 7. **появиться** (Исх 1:8; Втор 13:2) 8. **случиться, произойти** (Быт 41:30) 9. **сбыться, осуществиться** (Ис 7:7; 8:10; Прит 19:21) 10. **перейти к кому-л., в чью-л. собственность** (Быт 23:20; Лев 25:30) 11. **унаследовать (имя; Втор 25:6)** 12. **отправиться в путь** (Быт 46:5) 13. **превратиться** (Иез 7:11) 14. **ослепнуть, о глазах** (1 Сам 4:15; 1 Цар 14:4 †).

pi.: перф. קָמְתָה (Эсф 9:31,32), קָמְתָה; имперф. קָמְתָה, קָמְתָה; императив קָמְתָה; инф. קָמְתָה – 1. **исполнить** (Иез 13:6) 2. **подтвердить** (Пс 119:106; Руфь 4:7; Эсф 9:29) 3. **учредить, постановить** (Эсф 9:21,27,31,32) 4. **ободрить, придать сил** (Пс 119:28). †

pol.: имперф. קָמְתָה, קָמְתָה; императив קָמְתָה; инф. קָמְתָה – **отстроить, восстановить** (Ис 44:26; 58:12; 61:4). В Мих 2:8 вместо קָמְתָה чит. qal – *תְּקוּמוּ* или *קָמְתָה*. †

hif. (150 раз): перф. קָמְתָה, קָמְתָה (Исх 26:30; Втор 27:2), קָמְתָה, קָמְתָה (Мих 5:4), קָמְתָה (2 Цар 9:2) и קָמְתָה (Пс 89:44); имперф. קָמְתָה, קָמְתָה, קָמְתָה, קָמְתָה; императив קָמְתָה, קָמְתָה (Иер 44:25); чит. qal – *תְּקוּמוּ* или *קָמְתָה*. †

hitpol.: прич. קָמְתָה, קָמְתָה (Иов 20:27), קָמְתָה (Пс 17:7), קָמְתָה (Иов 27:7), קָמְתָה; имперф. קָמְתָה, קָמְתָה; императив קָמְתָה; инф. קָמְתָה – 1. **быть поставленным** (Исх 40:17; 2 Сам 23:1) 2. **быть исполненным** (Иер 35:14). †

hitpol.: прич. קָמְתָה, קָמְתָה (Иов 20:27), קָמְתָה (Пс 17:7), קָמְתָה (Иов 27:7), קָמְתָה; имперф. קָמְתָה, קָמְתָה; императив קָמְתָה; инф. קָמְתָה – 1. **поставить, установить, поднять** (Исх 40:18; Числ 24:9; Втор 18:18; 22:4; Нав 4:9; 1 Цар 11:14; 16:32; Ис 14:9; Авв 1:6; Эклл 4:10; 2 Пар 7:18) 2. **заключить (договор; Быт 6:18)** 3. **утвердить, подтвердить** (Числ 30:14) 4. **возродить, укрепить** (Ис 49:6,8) 5. **исполнить** (Иер 35:16; 2 Пар 6:10) 6. **превратить** (Втор 29:12; Пс 107:29).

hitpol.: прич. קָמְתָה, קָמְתָה (Иов 20:27), קָמְתָה (Пс 17:7), קָמְתָה (Иов 27:7), קָמְתָה; имперф. קָמְתָה, קָמְתָה; императив קָמְתָה; инф. קָמְתָה – 1. **быть поставленным** (Исх 40:17; 2 Сам 23:1) 2. **быть исполненным** (Иер 35:14). †

hitpol.: прич. קָמְתָה, קָמְתָה (Иов 20:27), קָמְתָה (Пс 17:7), קָמְתָה (Иов 27:7), קָמְתָה; имперф. קָמְתָה, קָמְתָה; императив קָמְתָה; инф. קָמְתָה – 1. **поставить, установить, поднять** (Исх 40:18; Числ 24:9; Втор 18:18; 22:4; Нав 4:9; 1 Цар 11:14; 16:32; Ис 14:9; Авв 1:6; Эклл 4:10; 2 Пар 7:18) 2. **заключить (договор; Быт 6:18)** 3. **утвердить, подтвердить** (Числ 30:14) 4. **возродить, укрепить** (Ис 49:6,8) 5. **исполнить** (Иер 35:16; 2 Пар 6:10) 6. **превратить** (Втор 29:12; Пс 107:29).

מִתְקוֹמְמִי (Пс 59:2) – **противостать, нападать, враждовать**. В Пс 139:21 вместо וּבַתְּקוֹמְמִי чит. וּבַמִּתְקוֹמְמִי, в том же значении. †

Произв.: יָקוּם, מָקוּם, קוֹמָה, קוֹמְמִיּוֹת, קוֹמְמִיּוֹת, קִימָה*, תְּקוּמָה, קָמָה, קִימָה*.

קוֹמָה, קָמָה, קוֹמָה: [קוּם]: сопр. קוֹמַת; суф. קוֹמְתָם, קוֹמְתָהּ, ק(ו)מְתוֹ, קוֹמְתֵךְ – 1. **высота** (Быт 6:15; 1 Цар 6:2) 2. **рост** (о человеке; 1 Сам 16:7).

קוֹמְמִיּוֹת קוּם pol. + суф. -י + суф. -ūt]: **выпрямившись, с гордо поднятой головой** (Лев 26:13). †

קוֹנְנוּ и т. д.: см. קוּן pol.

קוֹנֵעַ: **назв. племени** (Иез 23:23). †

קוֹרָה: **мн. ק(ו)פִים** – **обезьяна** (1 Цар 10:22; 2 Пар 9:21). †

קוֹץ qal: перф. קָצַחַת, קָצַחַת; имперф. וַיִּקֹּץ, וַיִּקְצֹץ (Прит 3:11), וַיִּקְצֹץ, וַיִּקְצֹץ; прич. קָץ – 1. **испытывать отвращение, ненавидеть** (Быт 27:46; Лев 20:23; Числ 21:5; 1 Цар 11:25; Прит 3:11) 2. **бояться** (Исх 1:12; Числ 22:3; Ис 7:16). †

hif. (?): имперф. וַיִּקְצֹץ (Ис 7:6) – **испугать или уничтожить**. Для וַיִּקְצֹץ и т. д. см. I קוֹץ hif. †

I קוֹץ: **мн. ק(ו)צִים** – **колючка, колючий куст** (Быт 3:18; Ис 33:12).

II קוֹץ: с арт. הַקוֹץ – **имя** (1 Пар 24:10).

*קוֹצָה: **мн. קוֹצוֹתַי** (чит. קוֹצוֹתַי), **קוֹצוֹתַי** (чит. קוֹצוֹתַי) – **локон, прядь волос** (Песн 5:2,11). †

קוֹר qal: перф. קָרַחַת – **копать** (колодец; 2 Цар 19:24; Ис 37:25). Для הִקִּיר (Иер 6:7) см. I קוֹר hif. †

Произв.: מְקוֹר.

*קוֹר: **мн. קוֹרֵיהֶם, קוֹרֵי** – **нить** (Ис 59:5,6). †

קוֹרָא: см. II קוֹרָא.

קוֹרָה [морфологически – акт. причастие qal ж. р. от корня ל"יו]: суф. קָרַחַת; **мн. קוֹרוֹת** – **балка, бревно** (Быт 19:8; 2 Цар 6:2,5; Песн 1:17; 2 Пар 3:7). †

Произв.: II מְקַרְהָ, קַרְהָה.

קוֹשׁ qal: имперф. יִקְשׁוּן – **расставить ловушку, метафорич.** (Ис 29:21). †

קוֹשֵׁיהוּ: **имя** (1 Пар 15:17). †

קָח (?): значение неясно; вероятно, текст испорчен (Иез 17:5). †

קָח: см. לקח qal императив.

קָחַת: см. לקח qal инф.

קָטַח (?): **маленький?** (текст, по-видимому, испорчен; Иез 16:47). †

קָטַב: пауз. קָטַב – 1. **мор, эпидемия** (Втор 32:24; Пс 91:6) 2. **уничтожение** (Ис 28:2). †

Однокоренные: *קָטַב.

*קָטַב: суф. קָטַבְךָ (два малых камаца подряд) – **жалю? колючка? гибель?** (Ос 13:14). †

קָטוּרָה [קטר]: **дым** (от жертвоприношений) Втор 33:10. †

קָטוּרָה: **ж. имя** (Быт 25:1).

{קטט}: nif. перф. וַיִּקְטַטוּ (Иез 6:9) – **следует, возможно, читать וַיִּקְטַטוּ**, т. е. קוטט nif.}

קָטַל qal: имперф. יִקְטַל, יִקְטַלְנִי – **убить** (Пс 139:19; Иов 13:15; 24:14). †

Произв.: *קָטַל.

*קָטַל [קטל]: пауз. קָטַל – **убийство, истребление** (Авд 9). †

קטן [от I קָטַן] qal: перф. קִטַּנְתִּי (Быт 32:11); имперф. וַתִּקְטַן (2 Сам 7:19; 1 Пар 17:17) – **быть малым, незначительным**. †

hif.: инф. לְהִקְטִין – **уменьшить** (Ам 8:5). †

I קָטַן: ж. р. קִטְנָה; суф. קִטְנָם; мн. קִטְנִים, קִטְנֵי (Прит 30:24) и קִטְנֵי (1 Сам 9:21; чит. קִטְנֵי), קִטְנֹת – 1. **маленький** (1 Цар 18:44) 2. **младший** (Иез 16:46) 3. **незначительный** (Ис 36:9).

Произв.: קטן, קָטַן, *קָטַן (*קָטַן?).

II קָטַן (קָטַן): *имя* (Эзр 8:12). †

קָטַן [от I קָטַן; qatul]: сопр. קָטַן (2 Пар 21:17) – то же, что I קָטַן (Быт 42:15; 1 Сам 2:19; 15:17).

*קָטַן (*קָטַן?) [от I קָטַן; qutl?]: суф. קִטְנֵי (два малых камаца – или же чит. קִטְנֵי) – “**малыш**” (о части тела: палец? пенис?) 1 Цар 12:10; 2 Пар 10:10. †

קָטַף qal: перф. וַיִּקְטֹף, וַיִּקְטֹפוּ; имперф. וַתִּקְטֹף; прич. קָטֹף – **сорвать, отломать** (Втор 23:26; Иез 17:4,22; Иов 30:4). †

nif.: имперф. וַיִּקְטֹף – **быть сорванным, сломанным** (Иов 8:12). †

קָטַר (110 раз) – в т. ч. pi.: перф. וַיִּקְטֹר, וַיִּקְטֹרוּ; имперф. וַתִּקְטֹר, וַתִּקְטֹרוּ; прич. וַיִּקְטֹר, וַיִּקְטֹרוּ (Ос 11:2); инф. וַיִּקְטֹר (Иер 44:5) и וַיִּקְטֹר; абс. инф. וַיִּקְטֹר (1 Сам 2:16; Иер 7:9; Ам 4:5); прич. וַיִּקְטֹר, וַיִּקְטֹרוּ (Иер 44:15; для 2 Пар 30:14 см. статью *מִקְטָרוֹת) – **приносить жертву, сжигать приношение** (2 Цар 17:11; Иер 44:19).

pu.: прич. וַיִּקְטֹר – **быть окуренным** (благовониями; Песн 3:6). †

hif.: перф. וַיִּקְטֹרוּ, וַיִּקְטֹרוּ, וַיִּקְטֹרוּ; имперф. וַתִּקְטֹרוּ, וַתִּקְטֹרוּ; прич. וַיִּקְטֹרוּ, וַיִּקְטֹרוּ (2 Пар 34:25 К), וַיִּקְטֹרוּ (1 Сам 2:15,16), וַיִּקְטֹרוּ; императив וַיִּקְטֹרוּ (2 Цар 16:15); инф. וַיִּקְטֹרוּ; абс. инф. וַיִּקְטֹרוּ (1 Цар 9:25); прич. וַיִּקְטֹרוּ, וַיִּקְטֹרוּ (Исх 30:7; Лев 2:16; 7:31; 2 Цар 16:13; 2 Пар 28:3).

hof.: имперф. וַתִּקְטֹר – **быть сжигаемым**, о хлебном приношении (Лев 6:15). Для Мал 1:11 см. статью וַתִּקְטֹר. †

Однокоренные: וַתִּקְטֹר (?), וַתִּקְטֹר (?), וַתִּקְטֹר, וַתִּקְטֹר, וַתִּקְטֹר, וַתִּקְטֹר (*מִקְטָרוֹת), וַתִּקְטֹר (*מִקְטָרוֹת?).

וַתִּקְטֹר (?) [קטר, qattil]: **благовония? жертвы?** (Иер 44:21). Или же чит. וַתִּקְטֹר (см.). †

וַתִּקְטֹרוּ: *геогр. назв.* (Суд 1:30). †

{וַתִּקְטֹרוּ (Иез 46:22): **следует, возможно, читать וַתִּקְטֹרוּ**, см. I קָטַן.}

וַתִּקְטֹר [קטר; qutul-t?]: суф. וַתִּקְטֹר – 1. **благовония** (Исх 30:7; Лев 10:1) 2. **жертвы** (о баранах; Пс 66:15 †).

וַתִּקְטֹר: *геогр. назв.* (Нав 19:15). †

קיא qal: прич. וַיִּקְאֶה (Лев 18:28; но чит. перф. וַיִּקְאֶה) – то же, что в hif. †

hif.: перф. וַיִּקְאֶה (Прит 25:16); имперф. וַתִּקְאֶה (Иона 2:11; эта и последующие формы имперф. могут рассматриваться и как qal), וַתִּקְאֶה (Лев 18:28; 20:22), וַתִּקְאֶה (Лев 18:25), וַתִּקְאֶה (Иов 20:15), וַתִּקְאֶה (Прит 23:8) – **блевать, изрыгать**. †

Произв.: *קיא, קיא.

קיא [קיא]: суф. קיא – рвотная масса, блевотина (Ис 19:14; 28:8; Иер 48:26). †

קיה (?) qal: императив קיי (Иер 25:27) – то же, что קיא. Или же чит. קיא, т. е. קיא qal императив. †

קיטר, קיטור [קטר; qital?]: дым (Быт 19:28; Пс 119:83; 148:8; для последнего случая возможно также значение “туман”). †

קימה* [קום]: суф. קימתם – вставание, стояние (Плач 3:63). †

קימנו (Иов 22:20): текст, по-видимому, испорчен; предлагаются другие чтения, в частности – קמינו «наши враги», см. קום qal прич.}

קין [от I קינה] pol.: перф. וקוננו, имперф. וקוננו (3-е лицо мн. ч. ж. р.; Иез 32:16 – 2 раза; чит. וקוננו); прич. מקוננות – оплакивать (2 Сам 1:17; 3:33; Иер 9:16; Иез 27:32; 32:16; 2 Пар 35:25). †

I קין*: суф. קינו – наконечник копья (2 Сам 21:16). †

II קין: пауз. קין – имя Каин (Быт 4:9).

III קין: пауз. קין – назв. племени (Числ 24:22; Суд 4:11). †

IV קין (ה): геогр. назв. (Нав 15:57). †

I קינה: мн. קינות, קינותיהם, а также קנים (Иез 2:10) – плач, скорбная песнь (Иез 19:14; 2 Пар 35:25).

Произв.: קין.

II קינה: геогр. назв. (Нав 15:22). †

קייני: мн. קינים (1 Пар 2:55) – 1. назв. племени (Быт 15:19) 2. человек из этого племени (Суд 5:24).

קיינ: имя (Быт 5:14).

I קייץ hif.: перф. והקיצות, והקיצותי; имперф. וקיצו, וקיצו; императив והקיצו, והקיצו; инф. וקיצו, וקיצו; прич. מקיץ – проснуться, бодрствовать (Иер 31:26; Иез 7:6; Иовиль 1:5; Пс 44:24; Дан 12:2). Для וקיצו (Ис 7:6) см. קוץ hif.

II קייץ [от קייץ] qal: перф. וקץ – проводить лето, в знач. «питаться летом» (Ис 18:6). †

קייץ: пауз. קייץ; суф. קייץ – 1. лето (Быт 8:22) 2. летние плоды (Иер 40:10).

Произв.: II קייץ.

קייץ* [суф. -ān]: ж. р. וקייץ – крайний (Исх 26:4,10; 36:11,17). †

קייץ [суф. -ān]: разновидность кустарника (клещевина?) Иона 4:6,7, 9,10. †

קייץ [קלל; от предполагаемого *קלל, т. е. от редуцированного корня qilqal, возможно – от qalqal, с диссимиляцией гласных]: позор, бесчестье (Авв 2:16). †

I קיר, קר (Ис 22:5): мн. קירות, קירותיה – 1. стена (Числ 35:4; Ис 38:2; Иез 41:5) 2. бок, сторона (жертвенника; Исх 30:3). В Ис 25:4 вместо קיר чит. קר (см.). В 1 Цар 6:15 вместо קירות הספן чит. קירות הספן, а в 1 Цар 6:16 вместо הקירות чит. הקירות (см. קורה).

II קיר: направ. קירה – 1. геогр. назв. (2 Цар 16:9; Ам 1:5; 9:7) 2. назв. народа (Ис 22:6). †

קיר-חרש (Иер 48:31,36) и קיר-חרשת (Ис 16:7): пауз. קיר חרש (Ис 16:11) и קיר חרשת (2 Цар 3:25) – геогр. назв. †

קיר-מואב: *геогр. назв.* (Ис 15:1). †

קירס (Неем 7:47), קרס (Эзр 2:44):

имя. †

קיש: *имя* (1 Сам 9:3).

קישון: *назв. реки* (Суд 5:21).

קיש: *имя* (1 Пар 6:29). †

קל [קלל]: пауз. קל; ж. р. קלה; мн.

קלים – 1. **быстрый** (Ис 18:2; Иер 46:6)

2. *нареч.* **быстро** (Иоиль 4:4). В некоторых местах (напр. в Ис 19:1) возможно также значение «легкий».

קל [קלל, qull]: *легкость, бездумность* (Иер 3:9). †

Для формы קל см. тж. статью קול.

I קלה qal: перф. קלם (Иер 29:22);

пасс. прич. קלוי – **жарить, обжаривать** (зерна; Лев 2:14; Нав 5:11); тж. о казни (Иер 29:22). †

nif.: только прич. נקלה (Пс 38:8), в знач. «воспаление, боль». †

Произв.: קלי и קליא.

II קלה nif.: перф. ונקלה (Втор 25:3; Ис 16:14); прич. נקלה (1 Сам 18:23; Ис 3:5; Прит 12:9) – **быть/стать ничтожным, презренным**. †

hif.: прич. מקלה – **презирать, оскорблять** (Втор 27:16). †

Произв.: קלון.

{קלה: nif. имперф. ויקלה (2 Сам 20:14 К) – чит. ויקלהו Q, см. קלה nif.}

קלון [קלה]: сопр. קלון; суф. קלון – 1. **позор** (Ис 22:18; Авв 2:16; Прит 11:2) 2. **срам, гениталии** (Иер 13:26; Наум 3:5 †).

קלח: пауз. קלחח – **котел** (1 Сам 2:14; Мих 3:3). †

קלט qal: только пасс. прич. קלוט (Лев 22:23), с возможным значением

«имеющий слишком короткую ногу» (о животном). †

קליא и קלי (1 Сам 17:17) [קלה, qatīl]: **жареные зерна** (Лев 23:14; Руфь 2:14).

קלי: *имя* (Неем 12:20). †

קליה: *имя* (Эзр 10:23). †

קליטא: *имя* (Неем 10:11).

קלל qal: перф. קלתי, קלתי, קלתי и וקלתי (Авв 1:8); имперф. וקלתי, וקלתי, וקלתי – 1. **быть легким, быстрым** (2 Сам 1:23; Иер 4:13; Авв 1:8; Иов 7:6; 9:25) 2. **быть/стать ничтожным, презренным** (Быт 16:4,5; 1 Сам 2:30; Наум 1:14; Иов 40:4) 3. **спасть, уйти**, о воде (Быт 8:8,11). †

nif.: перф. ונקל (2 Цар 3:18), ונקל (или причастие? Прит 14:6); имперф. ונקלתי, ונקלתי, ונקלתי – 1. **быть легким, быстрым** (Ис 30:16) 2. **быть простым, нетрудным** (2 Цар 20:10; Прит 14:6) 3. **быть ничтожным, незначительным** (перф. ונקל в 2 Цар 3:18; прич. ונקלתי в 1 Сам 18:23); тж. в оборотах со значением «мало того что» (1 Цар 16:31; Ис 49:6; Иез 8:17) 4. **унизиться** (2 Сам 6:22) 5. **על-נקלה** «легкомысленно, небрежно» (Иер 6:14; 8:11). †

pi.: перф. קלתי, קלתי, קלתי; имперф. וקלתי, וקלתי, וקלתי, וקלתי, וקלתי; императив קלל (2 Сам 16:10); инф. לקלל, לקלל, לקלל, לקלל; прич. מקלל, מקלל – 1. **проклинать** (Быт 12:3; Лев 24:14; 2 Цар 2:24; Иов 3:1) 2. **злословить** (Лев 19:14; Эклл 7:21). В Иер 15:10 вместо מקללתי чит. כלה מקללתי. כלה מקללתי.

ru.: имперф. יִקְלֵל, תִּקְלֵל; прич. מְקַלְלִי – 1. **быть проклятым** (Пс 37:22; Иов 24:18) 2. **считаться несчастным, проклятым** (Ис 65:20). †

piipr.: перф. קָלַקַל – 1. **трясти** (стрелами, в ритуале гадания; Иез 21:26) 2. **точить** (железное орудие; Эккл 10:10). †

hif.: перф. הִקְלִיב, הִקְלִיב, הִקְלִיב (2 Сам 19:44); имперф. קָלַקַל; императив הִקְלִיב; инф. לְהִקְלִיב – 1. **убрать или сделать легким** (Исх 18:22; 1 Сам 6:5; 1 Цар 12:4,9,10; Иона 1:5; 2 Пар 10:4, 9,10) 2. **пренебрегать, презирать, унижать** (2 Сам 19:44; Ис 8:23; 23:9; Иез 22:7). †

hitpalp.: перф. הִתְקַלְקְלוּ – **дрожать** (Иер 4:24). †

Однокоренные: קָלַקַל, קָלַקַל, קָלַקַל, קָלַקַל, קָלַקַל и, возможно, קָלַקַל.

קָלַקַל: **полированный металл** (Иез 1:7; Дан 10:6). †

קָלַקַל [קָלַל]: сопр. קָלַל и קָלַל (Суд 9:57); суф. קָלַלְתָּ, קָלַלְתָּ; мн. абс. קָלַלְתֶּם – **проклятие** (Втор 30:19; Неем 13:2).

קָלַס pi.: инф. לְקָלַס – **насмехаться, отвергать** (Иез 16:31). †

hitp.: имперф. יִתְקַלְסוּ, יִתְקַלְסוּ – **насмехаться** (2 Цар 2:23; Иез 22:5; Авв 1:10). †

Произв.: קָלַסְתָּ, קָלַסְתָּ.

קָלַס [קָלַס]: **насмешки** (Иер 20:8; Пс 44:14; 79:4). †

קָלַסָה [קָלַס, qattāl-at]: то же, что קָלַס (Иез 22:4). †

קָלַע qal: прич. קָלַע (וְ) – **метать** (камень из пращи; Суд 20:16); тж. метафорически (Иер 10:18). †

pi.: имперф. וַיִּקְלַע (1 Сам 17:49), וַיִּקְלַעַה (1 Сам 25:29) – то же, что в qal. †

Однокоренные: קָלַע, *קָלַע.

קָלַע qal: перф. קָלַע – **вырезать, резать** (по дереву; 1 Цар 6:29,32,35). †
Произв.: מְקַלְעַת.

קָלַע [קָלַע]: пауз. קָלַע; суф. קָלַעו (1 Сам 17:40; dageš dirimens); мн. קָלַעִים (2 Пар 26:14) – **праща** (1 Сам 17:50; Иов 41:20).

קָלַע *ע: мн. קָלַעִי, קָלַעִי – **полотнище** (входящее в состав завесы, которая окружала двор Скинии; Исх 27:9; Числ 3:26). В 1 Цар 6:34 вместо קָלַעִי чит. זָלַעִים (см. זָלַע).

*קָלַע [קָלַע, qattāl]: мн. קָלַעִים – **пращик** (2 Цар 3:25). †

קָלַקַל [קָלַל, qalāqil]: **плохой, скудный** (Числ 21:5). †

קָלַשׁוֹן (?): **острие?** (тогда קָלַשׁוֹן וְשֵׁלֶשׁ может означать “трезубые вилы”; однако более вероятно, что текст испорчен) 1 Сам 13:21. †

קָמָה [קָמָה]: сопр. קָמָה; мн. קָמָה – **хлеб на корню** (Исх 22:5; Втор 16:9). В 2 Цар 19:26 и Ис 37:27 вместо קָמָה чит. קָדִים (в знач. “восточный ветер”).

См. тж. קָמָה qal прич.

קָמוֹאֵל: **имя** (Быт 22:21).

קָמוֹן: **геогр. назв.** (Суд 10:5). †

קָמוֹשׁ [возможно, qattāl с переходом и в і по диссимиляции u/ō]: **сорные травы? колючие кусты? крапива?** (Ис 34:13; Ос 9:6). †

Ср. קָמוֹשִׁים.

קָמָה: пауз. קָמָה – **мука** (Быт 18:6; 1 Цар 17:12).

קמט qal: имперф. וַתִּקְמָטֵנִי – схватить? сжать? связать? (Иов 16:8). †

pu. (pass. qal?): перф. קָמְטוּ – быть схваченным, унесенным, в знач. «умереть» (Иов 22:16). †

קמל qal: перф. קָמְלוּ – увянуть, сгнить (Ис 19:6; 33:9). †

קמץ qal: перф. וַקְמָצוּ – взять горсть чего-л. (Лев 2:2; 5:12; Числ 5:26). †

Произв.: *קמץ.

קמץ [קמץ]: суф. קָמְצוּ; мн. קָמְצִים – 1. горсть (Лев 2:2; 5:12; 6:8) 2. **любви много** (Быт 41:47). †

קמשנים мн.: то же, что קמוש (Прит 24:31). †

קן [qill]: сопр. קָן (Втор 22:6); суф. קָנִי, קָנִי, קָנִי; мн. קָנִים – 1. гнездо (Пс 84:4; Иов 39:27); тж. метафорически (Авв 2:9) 2. **птицы** (Втор 32:11; Ис 16:2 †) 3. **отсек** (в Ноевом ковчеге; Быт 6:14 †).

Произв.: קָן.

קנא pi.: перф. קָנְאוּ, קָנְאוּ; имперф. וַיִּקְנְאוּ, וַיִּקְנְאוּ; инф. בִּקְנְאוּ (Числ 25:11) и בִּקְנְאוּ (2 Сам 21:2); абс. инф. קָנְא (1 Цар 19:10,14); прич. מְקַנֵּא – 1. **завидовать** (Иез 31:9; Пс 37:1; Прит 3:31; 24:1) 2. **ревновать** (Числ 5:14,30) 3. **ненавидеть, враждовать** (Ис 11:13; Пс 106:16) 4. **горячо сочувствовать, защищать, вступаться за кого-л.** (Числ 11:29; 25:13; 1 Цар 19:10; Иоиль 2:18; Зах 1:14) 5. **раздражать, приводить в ярость** (Втор 32:21; 1 Цар 14:22 †).

hif.: имперф. וַיִּקְנְאוּ, וַיִּקְנְאוּ; прич. מְקַנֵּא (= מְקַנֵּא; Иез 8:3) – **раздражать, приводить в ярость** (Втор 32:16,21; Иез 8:3; Пс 78:58). †

Произв.: קָנְא, קָנְאוּ, קָנְאוּ.

קנא [קנא, qattāl]: **яростный, ревнивый**, о Боге (Исх 20:5; 34:14; Втор 4:24; 5:9; 6:15). †

קנאה [קנא]: сопр. תִּקְנֵא; суф. וַתִּקְנֵא, וַתִּקְנֵא, וַתִּקְנֵא; мн. абс. תִּקְנֵא – 1. **ревность** (Числ 5:14; Прит 6:34) 2. **рвение, ревностное отношение** (Зах 1:14; Пс 69:10) 3. **ярость** (Ис 42:13; Иез 36:6) 4. **зависть** (Эккл 4:4). В Песн 8:6 значение וַתִּקְנֵא – «ревность» или «любовная страсть». Для וַתִּקְנֵא (Иез 8:3,5) см. статью וַתִּקְנֵא.

קנה qal: перф. קָנְהוּ, קָנְהוּ, קָנְהוּ; имперф. וַיִּקְנְהוּ, וַיִּקְנְהוּ; инф. יִקְנְהוּ, יִקְנְהוּ; прич. קָנְהוּ (сопр.), קָנְהוּ (Лев 25:14; 1 Пар 21:24) и קָנְהוּ (2 Сам 24:24); прич. קָנְהוּ (сопр.), קָנְהוּ – 1. **купить, приобрести** (Исх 21:2; Иер 13:2; 32:9; Прит 4:5; 20:14; Эккл 2:7) 2. **выкупить, освободить** (Исх 15:16; Ис 11:11; Пс 74:2; Неем 5:8) 3. **создать** (Быт 14:19,22; Втор 32:6; Пс 139:13; Прит 8:22 †). Фраза וַתִּקְנֵא אִישׁ אֶת־יְהוָה (Быт 4:1) может означать «я приобрела человека у Господа» или «я создала человека [совместно] с Господом».

nif.: перф. וַתִּקְנֵא; имперф. וַתִּקְנֵא – **быть купленным, покупаемым** (Иер 32:15,43). †

hif. (?) перф. וַתִּקְנֵא – **продать?** (Зах 13:5). Или же вместо וַתִּקְנֵא чит. וַתִּקְנֵא. Для וַתִּקְנֵא (Иез 8:3) см. קנא hif. †

Произв.: קָנְהוּ, מְקַנֵּא, מְקַנֵּא.

קנה: сопр. קָנְהוּ, суф. קָנְהוּ и קָנְהוּ (= קָנְהוּ; Иов 31:22); мн. קָנְהוּ, קָנְהוּ, קָנְהוּ.

– 1. тростник (Иов 40:21), в т. ч. благовонный (Песн 4:14) 2. измерительная палка (Иез 40:3) 3. мера длины, равная 6 локтям (т. е. около 3 м; Иез 40:7) 4. “ствол” (деталь светильника в Скинии; Исх 25:31; 37:17 †) 5. “ветвь” (повторяющаяся деталь светильника в Скинии; Исх 25:33) 6. стебель (у зерновых растений; Быт 41:5,22 †) 7. коромысло весов (в знач. “весы”; Ис 46:6 †) 8. плечо, плечевая кость (Иов 31:22 †).

קנה: *геогр. назв.* (Нав 16:8). Для Иов 31:22 см. קנה.

קנא [קנא, qattāl]: то же, что קנה (Нав 24:19; Наум 1:2). †

קנא: *имя* (Нав 15:17).

קנאי: 1. *назв. племени* (Быт 15:19) 2. слово, которым обозначено происхождение Калева (Числ 32:12; Нав 14:6,14). †

קנין [קנה, суф. -ān]: сопр. קנין; суф. קנינו, קנינו, קנינו, קנינו – **имущество** (Быт 36:6; Пс 105:21). В Лев 22:11 это слово может быть переведено и как «покупка [действие]», а в Пс 104:24 – и как «создания».

קנין: сопр. קנין – **корица** (Исх 30:23; Прит 7:17; Песн 4:14). †

קנין [от קן pi.: перф. קנינו, קנינו; имперф. קנינו, קנינו] – **гнездиться** (Ис 34:15; Иер 48:28; Иез 31:6; Пс 104:17). †

pu.: прич. קנינו (Иер 22:23 Q; קנינו K – *yod compaginis*; чит. קנינו?) – то же, что в pi. †

קנין (Иов 18:2). Эту словоформу можно рассматривать как мн. сопр. от קץ «конец» (см.). Однако более вероятно, что текст испорчен, и тогда следует вместо קנין читать קץ или קצה (см.).}

קנה: *геогр. назв.* (Числ 32:42).

קסם qal: имперф. קסמו, קסמו; (Мих 3:11), קסמו (Иез 13:23); императив קסמי (1 Сам 28:8 Q; קסמי K); инф. -קסם, -קסום (Иез 21:28 K), קסם (Мих 3:6); прич. קסם(ו), קסום(ו), קסמי – **заниматься гаданием, предсказывать будущее** (Нав 13:22; 1 Сам 6:2; Ис 3:2; Иез 21:34).

Произв.: קסם, *מקסם.

קסם [קסם]: пауз. קסם; мн. קסמים – 1. **гадание, предсказание** (Иез 13:6) 2. **жребий** (предмет, инструмент гадания; Иез 21:27). В Числ 22:7 возможно значение «жребий» или «плата за гадание/предсказание».

קסם ro.: имперф. קסס – **сорвать? сгноить?** (Иез 17:9). †

קסת: разновидность писчих принадлежностей (чернильница?) Иез 9:2,3,11. †

קעלה, קעלה: *геогр. назв.* (Нав 15:44).

קעקע [qalqal]: **татуировка** (Лев 19:28). †

קערה [однокоренное с *שקערוה]: сопр. קערת; мн. абс. קערת, мн. сопр. קערת, мн. с суф. קערתיו – **блюдо** (Исх 25:29; Числ 7:13).

קפא qal: перф. קפאו; прич. קפאים – **застыть, загустеть** (Исх 15:8); тж. метафорически, о людях, сравниваемых с вином (Соф 1:12). В Зах 14:6 вместо קפאין? K чит. קפאין? Q. †

hif.: имперф. קפאנו – **сгустить** (метафорически, о формировании зародыша, сравниваемого с творогом или сыром; Иов 10:10). †

Произв.: קפאין.

קפאון [קפא]: мороз, оледенение (Зах 14:6 Q). †

קפד pi.: перф. **קפדתי** (Ис 38:12; чит. **קפדת?** **קפד?**) – сворачивать (жизнь, как полотно). †

Произв.: **קפדה**, **קפדה**.

קפוד, **קפוד** [קפד; quttul?]: 1. еж? (Ис 14:23) 2. разновидность совы? (Ис 34:11; Соф 2:14). †

קפודה [קפד]: трепет (Иез 7:25). †

קפוד: см. **קפד**.

קפוד [qattāl]: древесная змея? разновидность совы? (Ис 34:15). †

קפץ qal: перф. **קפץ**, **קפצת**; имперф. **קפצתי**, **קפצתי** – 1. закрыть (рот, т. е. умолкнуть; Ис 52:15; Пс 107:42; Иов 5:16) 2. сжать, не разжимать (свою руку, т. е. быть скупым; Втор 15:7) 3. удерживать, не давать (Пс 77:10). †

nif.: имперф. **קפצתי** – быть схваченным? (Иов 24:24). †

קפץ pi.: прич. **קפצת** – прыгать (Песн 2:8). †

קצה [קצה]: суф. **קצה**, **קצה**, **קצה** и **קצה** (2 Цар 19:23 K), **קצה** (Плач 4:18 – 2 раза; ед. ч.) – 1. конец, во времени (Быт 6:13; Пс 39:5) 2. предел, ограниченность (Пс 119:96 †) 3. самая отдаленная область (2 Цар 19:23; Ис 37:24 †) 4. **קצה**, **קצה** через, по истечении (Быт 8:6; Дан 11:6).

קצב qal: имперф. **קצבת**; пассив прич. **קצבת** – 1. рубить (2 Цар 6:6) 2. стричь? (Песн 4:2). †

Произв.: **קצבת**.

קצב [קצב]: мн. **קצבתי** – 1. вид, форма (1 Цар 6:25; 7:37) 2. **קצבתי** глубины гор, основания гор (Иона 2:7). †

קצה qal: инф. **קצה** – уничтожить (Авв 2:10). Для **קצה** (Авв 2:7) см. **קצה** qal имперф. †

pi.: инф. **קצהתי**; прич. **קצהתי** – отрубать (Прит 26:6); тж. метафорически (2 Цар 10:32). †

{hif.: перф. **קצהתי** (Лев 14:41; но чит. **קצהתי**); инф. **קצהתי** (Лев 14:43; но чит. **קצהתי**) – т. е. **קצהתי** hif. †}

Произв.: **קצהתי**, **קצהתי**, **קצהתי**, **קצהתי**.

קצה [קצה]: сопр. **קצהתי**; суф. **קצהתי**, **קצהתי** (Иез 33:2; ед. ч.) – 1. край, оконечность (Исх 16:35; Суд 7:17) 2. **קצהתי** весь, полностью (Быт 19:4) 3. **קצהתי** от края (Ис 5:26); через, по истечении (Быт 8:3); из числа (Быт 47:2).

קצה [קצה, qatal-at]: мн. сопр. **קצהתי**; мн. с суф. **קצהתי**, **קצהתי** – 1. край, оконечность (Исх 25:19; Иер 49:36) 2. **קצהתי** от краев (Ис 41:9); из числа (1 Цар 12:31).

קצה [קצה, qitl]: конец, предел (только в выраж. **קצהתי** “нет конца, нет предела”) Ис 2:7; Наум 2:10; 3:3,9. †

קצהתי [קצה; qatl li]: мн. **קצהתי** – край (только в выраж. **קצהתי** “края земли”) Ис 26:15; Пс 48:11; 65:6. †

{**קצהתי** (Исх 37:8 K; 39:4 K): в обоих случаях чит. **קצהתי** Q, см. **קצהתי**.}

קצהתי [קצהתי]: мн. ч. ж. р. **קצהתי** – меньший по размерам (Иез 42:5). †

קצהתי (Исх 38:5; Пс 65:9): см. **קצהתי**.

קצהתי: чернушка посевная («черный тмин») Ис 28:25,27. †

קָצִין [вторичное -n]: сопр. קָצִין; мн. קָצִינִי, קָצִינִיךָ – **правитель, предводитель** (Суд 11:6; Мих 3:1).

I קָצִיעָה*: мн. קָצִיעוֹת – **кассия** (Пс 45:9). †

II קָצִיעָה: *ж. имя* (Иов 42:14). †

קָצִיץ (Нав 18:21): см. עֲמָק קָצִיץ.

I קָצִיר [I קצר]: сопр. קָצִיר; суф. קָצִירָה, קָצִירוֹ, קָצִירָה, קָצִירָה – **1. урожай** (о зерновых; Лев 19:9) **2. сбор урожая** (Быт 45:6), в т. ч. как обозначение сезона (1 Сам 12:17).

II קָצִיר: суф. קָצִירוֹ, קָצִירָה; мн. с суф. קָצִירָה – **собир. ветви** (Ис 27:11; Пс 80:12; Иов 14:9; 18:16; 29:19). †

I קָצַע hif.: имперф. יִקְצַע – **скоблить, отскребать** (Лев 14:41). †

Произв. *מְקַצְעָה.

{II קָצַע: В Исх 26:23; 36:28 вместо מְקַצְעָה чит. מְקַצְעָת, см. מְקַצְעָה. В Иез 46:22 слово מְקַצְעָה должно быть, по-видимому, опущено, как ошибка писца.}

קָצַח qal: перф. קָצַחַת, קָצַחַתָּ, קָצַחַתְּ; имперф. יִקְצַח, יִקְצַחַתְּ, יִקְצַחַתְּ (Ис 57:17) и יִקְצַחוּ (Ис 57:16; чит. יִקְצַחוּ), וַיִּקְצַחוּ; инф. מְקַצַּח; прич. קָצַח – **гневаться** (Быт 40:2; Ис 64:8).

hif.: перф. הִקְצַחְתָּ, הִקְצַחְתָּ; имперф. וַיִּקְצַחוּ; инф. בְּהִקְצַחְתָּ; прич. מְקַצְחִים – **прогневать, вызвать гнев** (Втор 9:7,8,22; Зах 8:14; Пс 106:32). †

hitp.: перф. וְהִתְקַצַּחְתָּ (Ис 8:21) – **то же, что в qal**. †

Произв.: I קָצַח.

I קָצַח [קצח]: пауз. קָצַח; суф. קָצַחִי, קָצַחִיךָ, קָצַחִיךָ – **1. гнев** (Божий; Числ 17:11; Зах 7:12; 2 Пар 24:18)

2. уныние (у людей; Эккл 5:16; Эсф 1:18).

II קָצַח: щепка? ветка? пена? (Ос 10:7). †

קָצַחַת: ломанье (дерева, ветвей) Иоиль 1:7. †

קָצַח qal: перф. וְקָצַחְתָּ (Втор 25:12); пасс. прич. קָצַחוּץ – **1. отрубить** (Втор 25:12) **2. брить** (виски; Иер 9:25; 25:23; 49:32). †

pi.: перф. יִקְצַח, יִקְצַחְתָּ (2 Цар 18:16); имперф. וַיִּקְצַחוּ, וַיִּקְצַחוּ – **резать, рубить, ломать** (Исх 39:3; 2 Сам 4:12; 2 Цар 16:17; Пс 46:10; 129:4).

pu.: прич. מְקַצְחִים – **быть отрубленным** (Суд 1:7). †

Произв.: קָצַח.

I קָצַר qal: перф. קָצַרְתָּ, קָצַרְתָּ; имперф. יִקְצַר (Ис 17:5; Эккл 11:4; тж. кетив в Прит 22:8) и יִקְצַרְתָּ (Прит 22:8 Q), תִּקְצַר (Лев 25:5; Мих 6:15) и תִּקְצַרוּ (Втор 24:19), וַיִּקְצַרוּ (Иов 24:6 Q), וַיִּקְצַרוּ (Руфь 2:9), וַיִּקְצַרוּ; императив וַיִּקְצַרוּ; инф. לְקַצַּר, בְּקַצַּרְתָּ; прич. קָצַרְתָּ, קָצַרְתָּ – **убирать урожай зерновых, жать** (Лев 19:9; Руфь 2:6); тж. метафорически (Ос 8:7).

{hif.: имперф. וַיִּקְצַרוּ (Иов 24:6 K) – чит. qal וַיִּקְצַרוּ Q.}

Произв.: I קָצַר.

II קָצַר qal: перф. קָצַרְתָּ, קָצַרְתָּ; имперф. וַיִּקְצַרוּ, וַיִּקְצַרוּ (Прит 10:27); абс. инф. קָצַר – **быть/стать коротким, кратким** (Ис 28:20; Прит 10:27); тж. метафорически: с קָצַר – в знач. «не мочь» (Числ 11:23; Ис 50:2; 59:1); с וַיִּקְצַרוּ – в знач. «потерять терпение» (Числ 21:4; Суд 10:16; 16:16; Зах 11:8); с וַיִּקְצַרוּ – то же (Мих 2:7; Иов 21:4). †

pi.: перф. קָצַר – сократить (жизнь; Пс 102:24). †

hif.: перф. הִקְצַרְתָּ (Пс 89:46) – то же, что в pi. †

Однокоренные: *קָצוּר*, *קָצָר*, *קָצָר* (кв?).

קָצָר (кв?) [קצר]: сопр. קָצַר; мн. קָצָרִי – короткий, в выражениях: קָצַר-אַפִּים (“скорый на гнев, раздражительный”; Прит 14:17), קָצַר-רִיחַ (то же; Прит 14:29), קָצַר יָמִים (“недолговечный”; Иов 14:1), קָצַר־יָד (кв?) (“бессильные”; 2 Цар 19:26; Ис 37:27). †

קָצַר [קצר]: короткость, в выраж. קָצַר רִיחַ (“раздражение”? “уныние”? Исх 6:9. †

קָצַת [קצה; qatal-at, с сохранившимся женским окончанием]: сопр. קָצַת; суф. קָצַתָּם; мн. абс. קָצוּת (Исх 38:5; Пс 65:9) – 1. конец, угол (Исх 38:5; Пс 65:9) 2. מקָצַת (с предлогом מן) через, по истечении (Дан 1:5,15,18); часть, некоторые (Дан 1:2; Неем 7:69). †
См. это слово тж. в библи-арам.

קָר [קָרָר, qall]: мн. קָרִים – 1. холодный (Иер 18:14; Прит 25:25) 2. קָר-רִוּחַ сдержанный, спокойный (Прит 17:27 К). †

קָר [קָרָר, qall]: холот (Быт 8:22). †

קָר (Ис 22:5): см. קִיר.

קָרָא (740 раз) – qal (670 раз): перф. קָרָא, קָרָאָה, קָרָאתָ, קָרָאתָ (2-е лицо ед. ч. ж. р. – Быт 16:11; Ис 60:18; тж. кере в Иер 3:4; 3-е лицо ед. ч. ж. р. – Ис 7:14), קָרָאתִי (1-е лицо ед. ч.; но в Иер 3:4 К – 2-е лицо ед. ч. ж. р.), קָרָאִי, קָרָאִי, קָרָאָה, קָרָאתִי (Ис 49:1), קָרָאָה, קָרָאתִי, קָרָאתִי; имперф. יִקְרָא, יִקְרָא; תִּקְרָא, יִקְרָא (1 Сам 28:15; чит. תִּקְרָאֶנָּה, יִקְרָאוּ, יִקְרָאוּ, יִקְרָאוּ, יִקְרָאוּ).

(3-е лицо – Руфь 4:17, два раза; 2-е лицо – Руфь 1:20,21), וַתִּקְרָא (3-е лицо – Числ 25:2), וַתִּקְרָא, וַתִּקְרָא, וַתִּקְרָא, וַתִּקְרָא, וַתִּקְרָא, וַתִּקְרָא, וַתִּקְרָא, וַתִּקְרָא, וַתִּקְרָא (Прит 1:28), וַתִּקְרָא; императив קָרָא, קָרָאוּ, קָרָאוּ (Руфь 1:20) и קָרְאוּ (Исх 2:20), קָרְ(ו) א (кв?), קָרְאוּ, קָרְאוּ, קָרְאוּ; инф. קָרְאוּ, קָרְאוּ, קָרְאוּ (Суд 8:1), קָרְאוּ, קָרְאוּ; прич. קָרְאוּ (см. тж. статьи I קָרָא и II קָרָא), קָרְאוּ, קָרְאוּ (Пс 99:6), קָרְאוּ, קָרְאוּ, קָרְאוּ; пасс. прич. קָרְאוּ, קָרְאוּ (Числ 1:16 Q; 26:9 K), קָרְאוּ, קָרְאוּ – 1. кричать (Исх 34:6; Ис 6:3; Иез 9:1; Пс 147:9) 2. звать, позвать, созвать (Быт 12:18; Втор 25:8; 33:19; 1 Цар 1:49; Ис 48:15) 3. давать имя, звать по имени (Быт 3:20; Исх 2:22; 31:2; Числ 32:41) 4. объявить, провозгласить что-л. (Лев 25:10; 1 Цар 21:9) 5. читать (Втор 17:19; Иер 36:6). В Прит 27:16 текст явно испорчен.

nif.: перф. וַתִּקְרָא, וַתִּקְרָא, וַתִּקְרָא; имперф. יִקְרָא, יִקְרָא; прич. וַתִּקְרָא (Ис 43:7; Иер 44:26), וַתִּקְרָא – 1. зваться, быть названным (Быт 2:23; Ис 32:5; 48:1; 61:6; Зах 8:3) 2. быть данным, произносимым, об имени (Быт 17:5; 35:10) 3. быть упоминаемым (Ис 14:20) 4. принадлежать (к племени; 1 Пар 23:14) 5. быть вызванным, созданным (Ис 31:4; Эсф 2:14; 3:12) 6. быть прочитанным (Эсф 6:1; Неем 13:1 †) 7. וַתִּקְרָא שְׁמִי עַל־יָהוָה «они принадлежат Мне» (2 Пар 7:14).

pu. (pass. qal?): перф. קָרְאוּ; прич. וַתִּקְרָאוּ – 1. зваться, быть названным (Ис 48:8; 58:12; 61:3; Иез 10:13) 2. быть данным, об имени (Ис 62:2) 3. быть избранным, призванным (Ис 48:12). В Ис 65:1 вместо קָרָא чит. קָרָא. †

Произв.: I קָרָא, קָרִיאָה, קָרִיאָה, קָרִיאָה.

II קרא (140 раз) – **qal** (130 раз): А. перф. קרא (3-е лицо ед. ч. ж. р. – Втор 31:29; Иер 44:23), קראני (Иов 4:14), ויקראו (Быт 42:38), קראני (Иер 13:22); имперф. יקרא (Быт 49:1), תקראה (Исх 1:10; чит. ותקראו, לתקראו (Лев 10:19), יקראו (Быт 42:4); прич. קראתיך (Ис 51:19) – случиться. †

В. инф. לקראתי, לקראתיך, לקראתך, לקראתו, לקראתה, לקראתנו, לקראתם, לקראתכם – навстречу (Исх 4:27; Числ 20:20; 22:34; 24:1; Нав 11:20; Суд 14:5; 19:3; 1 Сам 10:10; 2 Сам 10:9; 2 Цар 10:15; Ис 21:14).

nif.: перф. נקרא (Исх 5:3; 2 Сам 20:1; Иер 4:20); имперф. יקרא (Втор 22:6; 2 Сам 18:9); абс. инф. נקרא (2 Сам 1:6) – встретиться кому-л., оказаться где-л. В Иер 4:20 – в знач. «случиться, произойти». †

hif.: имперф. ויתקרא – послать (бедствия; Иер 32:23). †

I קרא [קרא]: куропатка (1 Сам 26:20; Иер 17:11). †

См. тж. I קרא **qal** прич. и геогр. назв. עין הקורא.

II קרא, קורא: *имя* (1 Пар 26:1).

קרב (290 раз) – **qal** (100 раз): перф. קרב (Быт 20:4; Исх 14:20; 32:19; Плач 4:18; для Иез 37:17 см. **ri** императив), קרה (Втор 15:9; 25:11), קרבו, וקרבת, קרבת, קרה (Втор 31:14; 1 Цар 2:7; Ис 41:5; Иез 12:23; 42:14; Пс 119:150); имперф. ויקרב, ויקרבו, ויקרב, ויקרבו, ויקרבו (Лев 18:6; Нав 3:4), ויתקרבו (Иез 37:7; чит. ויקרבו, ויתקרבו (Втор 1:22; 4:11; 5:20/23), נקרה, נקרה, נקרה; императив קרב, קרה (Пс 69:19), קרבו,

קרבו (Иез 9:1; **малый камац, qal**, «приблизьтесь»; или же чит. большой камац, **piel**, «приблизьте [кары]»); инф. קרב, בקרב, בקרב (Втор 20:2; два малых камаца), לקרה (Исх 36:2), בקרבתם (Исх 40:32; Лев 16:1); абс. инф. קרוב (Эккл 4:17); прич. קרבים – **приблизиться** (в разных значениях; Быт 20:4; 47:29; Исх 3:5; 16:9; 36:2; Лев 10:5; Втор 20:2,10; Суд 20:24; 1 Цар 20:29; Ис 5:19; 48:16). Фраза קרב אליך (Ис 65:5) означает «держись подальше».

nif.: перф. ונקרב, ונקרבם – **прийти, явиться** (Исх 22:7; Нав 7:14). †

ri.: перф. קרבו, קרבתי; имперф. ויקרב (Иов 31:37); императив קרב (Иез 37:17), קרבו (Ис 41:21; для Иез 9:1 см. императив **qal**) – 1. **приблизить, принести, привести** (Ис 46:13; Пс 65:5) 2. **изложить** (тяжбу; Ис 41:21) 3. **соединить** (Иез 37:17) 4. **встретить, выйти навстречу** (Иов 31:37) 5. **קרבו לבוא** «они скоро придут» (Иез 36:8). В Ос 7:6 вместо קרבו чит. קדחו, т. е. «они разожгли [как печь, сердце свое]». †

hif. (180 раз): перф. והקרב, והקרבת, והקרבו, והקרבתם, והקרבתי, והקרבתם, ויקרב, ויקרב, ויקרבו, ויקרבו, ויקרב, ויקרב (Втор 1:17), ויקרב (Исх 28:1; Лев 9:2; Числ 3:6; 18:2), והקריבו, והקריבו, והקריבו (Лев 6:7); прич. מקריב, מקריב – 1. **принести, привести** (Числ 15:33; 25:6; Суд 3:17; 5:25); тж. о жертве, приношении (Лев 2:11; 3:14; Числ 29:36; Иез 43:22; в т. ч. без упоминания объекта – Числ 7:2,18) 2. **изложить** (дело, тяжбу; Числ 27:5) 3. **присоединить** (Ис 5:8)

4. удалить (2 Цар 16:14 †) 5. приблизиться (Быт 12:11; Исх 14:10; Ис 26:17 †).

Однокоренные: קָרַב, קָרְבָּה*, קָרְבָּן и קָרְבָּן, קָרוֹב, קָרְבָּן*, קָרְבָּן.

קָרַב [קרב]: сопр. קָרַב (Пс 55:22); мн. абс. קָרְבוֹת – бой, война (Зах 14:3; Пс 144:1).

קָרַב (220 раз): суф. קָרַבְי, קָרַבְיָה, קָרַבְיָה, קָרַבְיָה, קָרַבְיָה, קָרַבְיָה, קָרַבְיָה (Быт 41:21); мн. קָרַבְי (Пс 103:1) – 1. **внутренности** (Исх 29:13) 2. **сознание, мысли** (Быт 18:12) 3. **בְּקָרְבִי** может также означать «в, на» (Пс 101:2; Ис 24:13), «среди» (Втор 18:2) 4. **מִקָּרְבִי** из, от, прочь (Лев 17:4; Числ 14:44). В Пс 49:12 вместо קָרַבְי чит. קָרְבָּם или קָרְבָּיִם.

קָרוֹב: см. קָרוֹב.

*קָרְבָּה [морфологически – инф. от קָרַב qal]: сопр. קָרַבְתָּ и קָרַבְתָּ – **приближение, близость** (Ис 58:2; Пс 73:28). †

קָרַבְי и קָרַבְיָה (Иез 40:43) [קרב, qutl-ān]: сопр. קָרַבְיָה; суф. קָרַבְיָה, קָרַבְיָה, קָרַבְיָה, קָרַבְיָה, קָרַבְיָה, קָרַבְיָה; мн. קָרַבְיָה – **приношение** (Лев 1:2; Числ 7:17).

*קָרַבְיָה [קרב, qutl-ān]: сопр. קָרַבְיָה – **доставка (дров)** Неем 10:35; 13:31. †

*קָרַדְיָה [от предполагаемого глагола קָרַד со значением «рубить»]; появление קָ – результат диссимилиации согласных при удвоении קָ; суф. -um]: суф. קָרַדְיָה; мн. קָרַדְיָה и קָרַדְיָה – **топор** (Суд 9:48; 1 Сам 13:20).

I קָרַה qal: перф. קָרַה, קָרַה; имперф. יִקְרַה, יִקְרַה (Дан 10:14; чит. יִקְרַה, יִקְרַה, יִקְרַה, יִקְרַה, יִקְרַה, יִקְרַה).

(1 Сам 28:10; dageš dirimens); прич. קָרַה (Быт 42:29) – 1. **случиться, произойти** (Быт 42:29; 44:29; 1 Сам 28:10; Ис 41:22; Руфь 2:3; Эккл 2:14,15; 9:11; Эсф 4:7; 6:13; Дан 10:14) 2. **сбыться** (Числ 11:23) 3. **нападать** (Втор 25:18). †

nif.: перф. בָּקְרַה, בָּקְרַה; имперф. אִקְרַה (Числ 23:3; чит. יִקְרַה), יִקְרַה (Числ 23:15) – **встретиться кому-л., оказаться где-л.** (Исх 3:18; Числ 23:3, 4,15,16; 2 Сам 1:6). †

hif.: перф. הִקְרַה, הִקְרַה; императив הִקְרַה – 1. **даровать** (успех; Быт 24:12; 27:20) 2. **выбрать, предназначить** (Числ 35:11). †

Произв.: *קָרַה, קָרַי, מְקָרַה.

II קָרַה [от קָרַה] pi.: перф. קָרַה (Неем 3:3,6); инф. לְקָרוֹת (Неем 2:8; 2 Пар 34:11); прич. מְקָרַה (Пс 104:3) – **класть балки, строить**. †

Произв.: *מְקָרַה.

*קָרַה [I קָרַה]: сопр. קָרַה – **случай**, в выраж. קָרַה לַיְלָה, т. е. “ночная поллюция” (Втор 23:11). †

קָרַה [I קָרַה, qal-at]: суф. קָרַה – **холод** (Наум 3:17; Пс 147:17; Прит 25:20; Иов 24:7; 37:9). †

קָרוֹב [קרב]: ж. р. קָרוֹבָה; суф. קָרוֹב; мн. קָרוֹבִים, קָרוֹבִים – 1. **прил. близкий** (в пространстве – Быт 19:20; во времени – Иоиль 1:15) 2. **сущ. родственник** (Руфь 2:20). Для קָרוֹב в Эккл 4:17 см. קָרַב qal абс. инф.

קָרַח qal: имперф. יִקְרַח (Лев 21:5 Q; יִקְרַח K – ?); императив יִקְרַח (Мих 1:6) – **выбривать себе затылок в знак траура**. †

nif.: имперф. יִקְרַח (Иер 16:6) – то же, что в qal. †

hif.: перф. וְהִקְרַיְחוּ (Иез 27:31) – то же, что в qal. †

hof.: прич. מִקְרַחַת – облысеть, от тягот (Иез 29:18). †

Однокоренные: קָרַח, קָרַחָה, קָרַחַת.

קָרַח: пауз. קָרַח; суф. קָרַחוּ – 1. лед (Иез 1:22; Иов 6:16; 37:10; 38:29) 2. град (Пс 147:17) 3. холод (Быт 31:40; Иер 36:30). †

קָרַח [קרח, qattil]: облысевший сзади, с затылка (Лев 13:40; 2 Цар 2:23). †

קָרַח: имя (Иер 40:13).

קָרַח: имя (Числ 16:1).

קָרַחָה [קרח, qatl-at]: суф. קָרַחָתָה – место на затылке, обритуе в знак траура (Лев 21:5; Иез 7:18).

קָרַחִי: мн. קָרַחִים – 1. название одного из левитских родов, от имени קָרַח (Исх 6:24; Числ 26:58; 1 Пар 26:19) 2. человек из этого рода (1 Пар 9:19,31; 26:1; 2 Пар 20:19). В 1 Пар 12:7, возможно, имеются в виду люди из племени Вениамина. †

קָרַחַת [קרח; qattal-t или qattil-t?]: суф. קָרַחָתָה – 1. лысина сзади, на затылке (Лев 13:42,43) 2. изнанка (Лев 13:55). †

קָרַחִי [קרה, qatl]: пауз. קָרַחִי – противостояние, вражда, в выраж. קָרַחִי הָלַף “враждовать” (Лев 26:21,24).

קָרַחִי [קרא]: мн. קָרַחִים – призыванный, в знач. “представитель” (Числ 1:16 К; 16:2; 26:9 Q). †

קָרַחָה [קרא]: весть (Иона 3:2). †

קָרַחַת [однокоренное с *קָרַחַת; корень קָר, расширенный посредством לִי]: сопр. קָרַחַת – город (Числ 21:28; Ис 22:2).

קָרַיִת (ה): геогр. назв. (Иер 48:24,41; Ам 2:2). †

קָרַיִת הַצָּרוֹן: геогр. назв. (Нав 15:25). †

קָרַיִת (ה) אֲרָבֶע: геогр. назв. (Быт 23:2).

קָרַיִת-בְּעַל: геогр. назв. (Нав 15:60; 18:14). †

קָרַיִת הַצֹּחַת: геогр. назв. (Числ 22:39). †

קָרַיִת יְעָרִים: геогр. назв. (Суд 18:12).

קָרַיִת-סִנְהָ (?): геогр. назв. (Нав 15:49).

Или же чит. קָרַיִת-סִפָּר. †

קָרַיִת-סִפָּר: геогр. назв. (Нав 15:15).

{קָרַיִת עָרִים (Нав 18:28; Эзр 2:25): чит. קָרַיִת יְעָרִים.}

קָרַיִתִים: пауз. קָרַיִתִים; направ. пауз. קָרַיִתִימָה (Иез 25:9 Q; чит. Q вместо קָרַיִתִימָה K) – геогр. назв. (Иер 48:23).

קָרַם qal: перф. וְקָרַמְתִּי (Иез 37:6); имперф. וַיִּקְרַם (Иез 37:8) – 1. покрыть кожей (вновь возникшую плоть; Иез 37:6) 2. возникнуть, о коже (Иез 37:8; или чит. nif. וַיִּקְרַם, с тем же значением). †

קָרַן [от קָרַן] qal: перф. קָרַן – сиять (Исх 34:29,30,35). †

hif.: прич. מִקְרָן – иметь рога (Пс 69:32). †

קָרַן ж. р.: пауз. קָרַן; суф. קָרַנִּי, קָרַנָּה, קָרַנָּה; двойств. קָרַנְךָ, קָרַנְךָ, קָרַנְךָ; а также двойств. от основы мн. ч. קָרַנִּים, קָרַנִּים, קָרַנִּי, קָרַנִּי, קָרַנִּים, קָרַנִּים, קָרַנִּי, קָרַנִּי; мн. абс. קָרַנֹּת; мн. сопр. קָרַנִּים, קָרַנִּי; мн. с суф. קָרַנְתִּי – 1. рог (Быт 22:13; Дан 8:3); как сосуд для оливкового масла (1 Сам 16:1,13; 1 Цар 1:39 †);

как духовой инструмент (Нав 6:5 †); в знач. «сила» (Пс 18:3; 75:11) 2. **угол, угловой выступ** (жертвенника; Лев 16:18; 1 Цар 1:50) 3. **холм** (Ис 5:1 †) 4. **луч** (Авв 3:4 †) 5. **קרנות שן** **слоновая кость** (Иез 27:15 †). Слово **קרנים** в Ам 6:13 – геогр. название (см.).

Произв.: **קרן**.

קרן הפוך: ж. имя (Иов 42:14). †

***קרנים**: пауз. **קרנים** – геогр. назв. (Ам 6:13). †

קרס qal: перф. **קרסו**; прич. **קרס** – согнуться (Ис 46:1,2). †

Произв.: ***קרס**.

***קרס** [קרס]: мн. **קרסים**, **קרסי**, **קרסיו** – **крючок**, играющий роль застежки (Исх 26:6; 35:11).

קרס (Эзр 2:44): см. **קירס**.

***קרסל** [qatlud]: мн. **קרסלי** – **щиколютка** (2 Сам 22:37; Пс 18:37). †

קרע qal: перф. **קרע**, **קרעה**, **קרעה**, **קרעה**, **קרעה**; имперф. **ויקרע**, **ויקרעה**, **ויקרעה**, **ויקרעה**; императив **קראע**, **קראעה**, **קראעה**; инф. **קרוע** (Эккл 3:7); абс. инф. **קרוע**; прич. **קרוע**; пасс. прич. **קרוע**, **קרוע**, **קרוע** – 1. **рвать, разорвать** (1 Цар 11:30; Ис 63:19; Ос 13:8); в т. ч. свою одежду в знак скорби (Быт 37:29; Суд 11:35; 2 Сам 13:31; 2 Цар 22:11; Иов 1:20; Эзр 9:3) 2. **оторвать** (Лев 13:56) 3. **вырвать, отнять** (1 Сам 15:28; 1 Цар 11:13; 2 Цар 17:21) 4. **отрезать** (Иер 36:23 †) 5. **проделать** (окно; Иер 22:14 †) 6. **подвести** (глаза; Иер 4:30 †). В Пс 35:15 вместо **קרוע** следует, возможно, читать **קרא**.

nif.: перф. **נקרע**; имперф. **ויקרע** – 1. **порваться** (Исх 28:32; 39:23)

2. **оторваться** (1 Сам 15:27) 3. **быть разрушенным**, о жертвеннике (1 Цар 13:3,5). †

Произв.: **קרעים**.

קרעים мн. [קרע]: **куски** (материи – о разорванной одежде) 1 Цар 11:30; Прит 23:21.

קרץ qal: имперф. **קרצו**; прич. **קרץ** – 1. **подмигивать** (как знак издевки; Пс 35:19; Прит 6:13; 10:10) 2. **кривить, поджимать** (губы; Прит 16:30). †

pu. (pass. qal?): перф. **קרצתי** – **быть отщипнутым** (от глины, т. е. сотворенным; Иов 33:6). †

קרץ: овод? гибель? (Иер 46:20). †

I **קרקע** [от предполагаемого сущ. ***קרקה**, модель qalqal]: пауз. **קרקע** – 1. **дно** (Ам 9:3) 2. **пол** (Числ 5:17; 1 Цар 6:15,16,30; 7:7). В 1 Цар 7:7 вместо **קרקע** следует, видимо, читать **קרקה** (см. сущ. **קרקה**). †

II **קרקעה**: направ. с арт. **קרקה** – геогр. назв. (Нав 15:3). †

קרקר: геогр. назв. (Суд 8:10). †

{**קרקר** (Числ 24:17): чит. **קרקר** (см.) или **קרקר**, т. е. II **קרר** (?) pilp.}

I **קרר hif.**: перф. **קררה**; инф. **קריר** (следует, видимо, читать **קריר**, т. е. **קרר**) – **держать холодным, свежим**, в т. ч. метафорически (Иер 6:7). †

Однокоренные: **קר**, **קר**, **קררה**, **קררה** (?).

II **קרר** (?) pilp.: прич. **קרקר** – **разрушать?** (Ис 22:5). †

קרש: пауз. **קרש**; суф. **קרשו**; мн. **קרשים**, **קרשיו** – 1. **рама** (повторяющийся элемент каркаса Скинии; Исх 26:15; Числ 3:36) 2. **палуба?** (Иез 27:6 †).

*קָרַתְּ [однокоренное с קָרַיָה; корень קר и женское окончание -t, ставшее третьим консонантом для qat]: пауз. קָרַת – город (Прит 8:3; Иов 29:7).

קָרַתָּה: *геогр. назв.* (Нав 21:34). †

קָרַתְּךָ: *геогр. назв.* (Нав 21:32). †

*קִשְׁוֹהַ: мн. абс. קִשְׁוֹת; мн. сопр. קִשְׁוֹת; мн. с суф. קִשְׁוֹתָיו – кувшин (Исх 37:16; Числ 4:7).

קִשְׁיֻטָּה: кесита, мера веса (по-видимому, соответствующее количество серебра использовалось как денежная единица) Быт 33:19; Нав 24:32; Иов 42:11. †

קִשְׁקִשְׁתְּ [qalqal-t]: мн. קִשְׁקִשִּׁים, קִשְׁקִשְׁתֶּיךָ – чешуя (Лев 11:9,10,12; Втор 14:9,10; Иез 29:4). Тж. о чешуе кольчуги (1 Сам 17:5). †

קָשׁ [qall]: пауз. קָשׁ – жнивье, солома (Ис 5:24; Иер 13:24).

Произв.: קָשׁשׁ.

קָשׁ אֵימַן: мн. [однокоренное с מִקְשָׁה; предположительно, quttāl, с переходом \bar{o} в \bar{u} в безударном слоге и с переходом u в i по диссимилиации u/\bar{u}]: огурец? дыня? (Числ 11:5). †

קָשׁ qal: имперф. תִּקְשַׁבְנָה – слышать, внимать (Ис 32:3). †

hif.: перф. הִקְשִׁיבְתִּי, הִקְשִׁבְתָּ, הִקְשִׁיב; имперф. תִּקְשִׁב, יִקְשֵׁב, תִּקְשִׁיב; императив הִקְשִׁב, בְּקִשְׁיָבָה, בְּקִשְׁיָב; императив הִקְשִׁיבָה, הִקְשִׁיבִי (Дан 9:19), הִקְשִׁיבִי; инф. לְהִקְשִׁיב; прич. מִקְשִׁיב, מִקְשִׁיבִים – 1. слышать, внимать (Ис 28:23; Зах 7:11; Пс 142:7) 2. исполнять (Ис 48:18) 3. сделать внемлющим, обратить (ухо, слух; Пс 10:17; Прит 2:2 †).

Произв.: קָשׁוּב, *קָשׁב, *קָשׁוּבִי.

קָשָׁב [קשב]: пауз. קָשָׁב – 1. внимание (Ис 21:7 – 2 раза) 2. ответ (1 Цар 18:29; 2 Цар 4:31). †

*קָשָׁב [קשב, qattāl]: ж. р. קָשָׁבַת – внемлющий (Неем 1:6,11). †

קָשָׁה qal: перф. קָשַׁתָּה, קָשַׁתָּה; имперф. יִקְשֵׁה, יִקְשֵׁה – 1. быть трудным, сложным (Втор 1:17; 15:18) 2. быть суровым, жестоким, яростным (Быт 49:7; 1 Сам 5:7; 2 Сам 19:44). †

nif.: прич. נִקְשָׁה – скорбеть, страдать (Ис 8:21). †

pi.: имперф. וְתִקְשַׁ – мучиться (родами; Быт 35:16). †

hif.: перф. הִקְשִׁיבְתִּי, הִקְשִׁיבְתָּ, הִקְשִׁיבְתִּי; имперф. תִּקְשִׁיבְתִּי, תִּקְשִׁיבְתָּ, תִּקְשִׁיבְתִּי; инф. בְּהִקְשִׁיבְתִּי; прич. מִקְשָׁה – 1. сделать тяжелым (ярмо; 1 Цар 12:4; 2 Пар 10:4 †) 2. сделать упорным, ожесточить (Исх 7:3; Втор 2:30) 3. הִקְשִׁיבְתִּי אֶת-עַרְפְּפִי «упорствовали, были непокорны» (Иер 19:15) 4. הִקְשִׁיבְתִּי לְשְׂאוֹל «ты просишь о трудном деле» (2 Цар 2:10 †) 5. לִשְׂלֵחַנוּ ... הִקְשִׁיבְתִּי «не желал отпускать нас» (Исх 13:15 †) 6. בְּהִקְשִׁיבְתִּי בְּלִדְתָּהּ «она тяжело рожала» (Быт 35:17 †).

Однокоренные: קָשָׁה, קָשִׁי.

קָשָׁה [קשה]: сопр. קָשָׁה; ж. р. קָשָׁה; ж. р. сопр. קָשַׁת; мн. קָשִׁי, קָשִׁי, קָשִׁי (Быт 42:7,30) – 1. трудный (Исх 18:26) 2. жестокий, яростный (бой – 2 Сам 2:17; ветер – Ис 27:8) 3. тяжелый (труд; Исх 1:14) 4. страдающий (1 Сам 1:15) 5. суровый, безжалостный (Ис 19:4) 6. сильный (2 Сам 3:39) 7. грубый, неприветливый (1 Сам 25:3) 8. упрямый (Ис 48:4) 9. нареч. сурово (קָשָׁה – 1 Сам 20:10; 1 Цар 12:13; 2 Пар 10:13; Быт 42:7,30) 10. קָשִׁי פְּנִים наглые (Иез 2:4 †) 11. קָשִׁי לֵב упрямые

(Иез 3:7 †). В 1 Цар 14:6 слово קִשָּׁה означает «дурная весть», а в Пс 60:5 – «испытания».

См. тж. קִשָּׁה-לְרָף (в статье לְרָף).

*קשוב [קשב]: мн. קִשְׁבוֹת – **внемлющий** (Пс 130:2; 2 Пар 6:40; 7:15). †

*קשור [קשר]: мн. קִשְׁרִיָּה, קִשְׁרִים – **поясок, лента, повязка** (Ис 3:20; Иер 2:32). †

קנח **hif.**: перф. הִקְשִׁיחַ (Иов 39:16; но чит. הִקְשִׁיחַ или הִקְשִׁיחָה); имперф. תִּקְשִׁיחַ – 1. **ожесточить** (сердце; Ис 63:17) 2. **быть жестоким к кому-л.** (Иов 39:16). †

קנח [qutl]: **правда** (Прит 22:21). †

קנח [от קָנַח, с переходом ח в ט по ассимиляции с ק; qutl]: **лук (оружие)** Пс 60:6. †

קנה [קנה]: **упрямство** (Втор 9:27). †

קניון: *геогр. назв.* (Нав 19:20; 21:28). †

קשר **qal**: перф. קָשַׁר, קָשַׁרְתִּי, קָשַׁרְתֶּם, קָשַׁרְתִּים; имперф. יִקְשֹׁר, יִקְשֹׁרוּ, יִקְשֹׁרוּ, יִקְשֹׁרוּ; תִּקְשֹׁר, תִּקְשֹׁרוּ, תִּקְשֹׁרוּ; императив קִשְׁרֵם; прич. קִשְׁרִים, קִשְׁרִיָּה – 1. **привязать** (Быт 38:28; 44:30; Втор 6:8; Нав 2:21; Прит 7:3) 2. **составить заговор** (1 Сам 22:8; 2 Цар 14:19; Неем 4:2). Пасс. причастие קִשְׁרִים в Быт 30:42 означает «**сильные**».

nif.: перф. נִקְשַׁרְהוּ; имперф. וַתִּקְשַׁר – 1. **стать привязанным, преданным** (1 Сам 18:1) 2. **быть соединенным, т. е. отстроеным по всему периметру** (Неем 3:38). †

pi.: имперф. תִּקְשֹׁר, תִּקְשֹׁרוּ (с объектным суф.); Ис 49:18) – 1. **закрепить** (узы; Иов 38:31) 2. **повязать на себя, украсить** чем-л. (метафорически; Ис 49:18). †

pu.: только прич. מְקַשְׁרוֹת (Быт 30:41), в знач. «**сильные**». †

hitp.: перф. הִתְקַשְּׁרוּ; имперф. יִתְקַשְּׁרוּ; прич. מִתְקַשְּׁרִים – **составить заговор** (2 Цар 9:14; 2 Пар 24:25,26). †

Произв.: *קשור, קָשַׁר.

קָשַׁר [קשר]: пауз. קָשַׁר; суф. קָשַׁרוּ (1 Цар 16:20; 2 Цар 15:15) – **заговор** (2 Цар 11:14; 2 Пар 25:27).

קוש **qal**: императив קוּשׁוּ – **собратся** (Соф 2:1). †

po.: перф. וְקִשְׁשׁוּ; инф. לְקִשְׁשׁ; прич. מְקִשְׁשׁ, מְקִשְׁשֵׁת – **собирать** (солому – Исх 5:7,12; дрова – Числ 15:32,33; 1 Цар 17:10,12). †

hitpo.: императив הִתְקוּשְׁשׁוּ (Соф 2:1) – то же, что в qal. †

קשת **ж. p.**: пауз. קִשֶׁת; суф. קִשְׁתֵּי, קִשְׁתֵּיךָ, קִשְׁתֵּיךָ, קִשְׁתֵּיךָ, קִשְׁתֵּיךָ; мн. абс. קִשְׁתוֹת; мн. с суф. קִשְׁתֵּיךָ (Ис 5:28; dageš dirimens), קִשְׁתֵּיךָ – 1. **лук (оружие; Быт 27:3; Иер 50:29; Пс 44:7)** 2. **радуга** (Иез 1:28). Для קִשְׁתוֹת в Ис 13:18 см. конъектуру в רטט pi.

Произв.: קָשַׁת, קָשַׁט.

קָשַׁת [от קָשַׁת; qattāl]: **лучник** (Быт 21:20). †

ר

רא (ר) 1 Сам 18:29 – см. ירא qal инф.

ראה (1300 раз) – qal (1120 раз): перф. רָאָה, רָאָתָה, רָאָתָה, רָאָתָה, רָאָתָה; (Числ 27:13; 2 Сам 18:21; Пс 10:14; 35:22; Плач 3:59,60), רָאִיתִי, רָאִיתָ, רָאִיתָ, רָאִיתָ, רָאִיתָ (вопросительная частица, dageš dirimens; 1 Сам 10:24; 17:25;

2 Цар 6:32), רָאָהוּ, וְרָאָהוּ, רָאִינוּ, וּרְאִיתֶן (2 Цар 11:4 см. hif.), רָאָהוּ, תְּרָאָהוּ (Дан 1:13), יְרָאוּן, יְרָאוּ, אָרָא, אָרָא, תְּרָאָה, תְּרָאֵי, תְּרָא (Втор 4:28); תְּרָאִינָה, תְּרָאִינָה (Мих 7:10; чит. (תְּרָאִינָה), וְתְרָאִינָה (1 Сам 14:27 K; но чит. וְתְרָאִינָה Q, см. qal имперф.), יְרָאֵי, וְיָרְאוּ, וְיָרְאוּ (Исх 33:20), תְּרָאֵי, וְיָרְאוּ, וְיָרְאוּ, וְיָרְאוּ (Исх 33:20), תְּרָאֵנוּ, וְתְרָאָהוּ, וְתְרָאֵנוּ (Числ 22:33), יְרָאוּ, וְיָרְאוּ, וְיָרְאוּ, וְיָרְאוּ, וְיָרְאוּ; императив רָאָה, רָאֵי, רָאֵי; инф. רָא(ו)ת, רָא(ו)ת (Быт 48:11; чит. רָא(ו)ת?), רָא(ו)ת (Иез 28:17), רָא(ו)ת, רָא(ו)ת, רָא(ו)ת, רָא(ו)ת; абс. инф. רָאוּ, רָאוּ (Ис 42:20 Q); прич. רָאוּ (см. тж. статью רָאוּ), רָאֵי, רָאֵים, רָאוּ, רָאוּ (Быт 16:13; Иов 7:8), רָאוּ, רָאוּ, רָאוּ, רָאוּ; инф. רָאוּ, רָאוּ; пасс. прич. רָאוּ (Эсф 2:9) – 1. видеть, увидеть (Быт 1:4; 27:1; 32:31; Ам 9:1; Прит 20:12) 2. смотреть, рассматривать (Лев 13:15; Иез 21:26) 3. заметить, обратить внимание (1 Сам 1:11) 4. узнать, выяснить, понять (Быт 37:14; Исх 8:11; Иер 2:31; Эккл 1:16) 5. навесить, посетить (1 Сам 15:35) 6. найти (1 Сам 16:17; 2 Цар 9:2) 7. выбрать (Эсф 2:9) 8. решить (1 Цар 20:22) 9. отличать, различать (Мал 3:18) 10. быть знакомым (Втор 33:9) 11. смотреть со злорадством (Авд 12; Пс 22:18). В 1 Сам 6:13 вместо לְרָאוֹת чит. לְרָאוֹתוּ или לְקַרְאוֹתוּ. В 1 Сам 19:20 вместо וְיָרְאוּ чит. וְיָרְאוּ. В 1 Цар 13:12 вместо וְיָרְאוּ чит. hif. וְיָרְאוּ. В 1 Цар 19:3

вместо וְיָרְאוּ чит. וְיָרְאוּ. В Иер 18:17 вместо אָרְאָם чит. hif. אָרְאָם. В Мих 6:9 вместо יִרְאָה чит. יִרְאָת – или же вместо וְהוֹשִׁיעַ יִרְאֵי שְׁמוֹ чит. וְתוֹשִׁיעַ יִרְאָה שְׁמִי. В 2 Пар 26:5 вместо בִּירְאָת чит. בִּירְאָת.

nif. (100 раз): перф. גְּרָאָה (но в 1 Цар 11:9 и Дан 8:1 вместо גְּרָאָה чит. прич. יְרָאָה, גְּרָאוּ, גְּרָאוּ, גְּרָאוּ; имперф. יְרָאָה, יְרָאוּ, יְרָאוּ, יְרָאוּ; императив יְרָאָה; инф. לְהִרְאֹה, הִרְאוֹת (Суд 13:21; 1 Сам 3:21; в обоих случаях чит. לְהִרְאֹת, לְהִרְאוֹת (Исх 34:24; Втор 31:11; Ис 1:12), הִרְאֵ(ו)ת; прич. גְּרָאָה (Быт 12:7; 35:1) (1 Цар 6:18) – 1. явиться, предстать, быть увиденным (Быт 1:9; 9:14; 35:9; 46:29; Исх 3:2; Пс 18:16) 2. быть, присутствовать, находиться (Исх 13:7; 2 Цар 23:24). В ряде мест с פָּנִים (напр. Исх 34:20,23,24; Ис 1:12; Пс 42:3) следует, возможно, вместо nif. читать qal (не «предстать пред лицом», а «увидеть лицо»).

pu. (pass. qal?): перф. רָאוּ (Иов 33:21) – быть видимым. †

hif.: перф. הִרְאֵתָה, הִרְאֵתָה (Пс 60:5), הִרְאֵתָה, הִרְאֵתָה, הִרְאֵתָה (Наум 3:5), הִרְאֵתָה, הִרְאֵתָה, הִרְאֵתָה (Пс 71:20 K), הִרְאֵתָה, הִרְאֵתָה; имперф. הִרְאֵתָה, הִרְאֵתָה (2 Цар 11:4; см. тж. qal), תְּרָאֵי, וְיָרְאוּ, יְרָאוּ, יְרָאוּ, יְרָאוּ; императив יְרָאוּ, יְרָאוּ, יְרָאוּ; инф. לְהִרְאֹת, הִרְאֵתָה, הִרְאֵתָה (Иез 40:4), הִרְאֵתָה, הִרְאֵתָה (Втор 1:33); прич. הִרְאֵתָה (Исх 25:9; Иез 40:4) – 1. показать (Исх 33:18; Втор 1:33; Иер 24:1; 38:21; Зах 3:1; Эсф 1:4) 2. послать (бедствия – Пс 60:5; 71:20; спасение – Пс 91:16) 3. дать увидеть со злорадством (несчастья врагов; Пс 59:11 †).

hof.: перф. הִרְאָה (י)ת, וְהִרְאָה; прич. מִרְאָה – 1. **быть показанным** (Лев 13:49) 2. **увидеть** (о человеке, которому показано что-л.; Исх 25:40; 26:30; Втор 4:35). †

hitp.: имперф. נִתְרָאָה, תִּתְרָאָה, יִתְרָאָה – 1. **переглядываться** (Быт 42:1) 2. **встретиться**, в знач. «сразиться» (2 Цар 14:8,11; 2 Пар 25:17,21). †

Произв.: רָאָה, רְאִיתַּת (?) сопр., רָאָה, רָאָה, מִרְאָה.

רָאָה [ראה]: мн. רְאִים – 1. **пророк** (Ис 30:10; 1 Сам 9:9,11,18,19; 1 Пар 9:22; 26:28; 29:29; 2 Пар 16:7,10) 2. **видение** (Ис 28:7). В 1 Пар 2:52 вместо הִרְאָה чит. רְאִיה (см.). †

См. тж. ראה qal прич.

{רָאָה (Втор 14:13): чит. רְאָה, см.}

רְאוּבֵן: 1. **имя Рувим** (Быт 29:32) 2. **племя/«колено» Рувима** (Числ 1:5).

רְאוּבֵן: с арт. הָרְאוּבֵנִי – племя/«колено» Рувима (Числ 34:14; 1 Пар 5:6). В 1 Пар 11:42, в первой половине стиха, слово הָרְאוּבֵנִי означает «человек из племени Рувима». Вместо הָרְאוּבֵנִי / לְרְאוּבֵנִי в Числ 26:7; Втор 3:12,16; 4:43; Нав 12:6 и вместо הָרְאוּבֵנִי в 2 Цар 10:33 чит. לְרְאוּבֵנִי / הָרְאוּבֵנִי.

רְאוּהָ (Иез 28:17): см. ראה qal инф.

רְאוּמָה: ж. **имя** (Быт 22:24). †

רְאוּת (?) сопр. [ראה, суф. -ūt]: **видение, глядение** (Эккл 5:10 Q). Или чит. רְאוּת, см. ראה qal инф. †

רְאִי [ראה]: **зеркало** (Иов 37:18). †

רְאִי [ראה, qutl]: пауз. רְאִי – 1. **видение, глядение** (Быт 16:13 – в сочет. רְאִי רְאִי; предлагается также вместо רְאִי

читать רְאִי “видящий меня”) 2. **внешность** (1 Сам 16:12) 3. **красота, благообразие** (Иов 33:21; возможен также перевод “видимость, возможность увидеть”) 4. **зрелище** (Наум 3:6). В Иов 7:8 вместо רְאִי чит. רְאִי, т. е. “видящий меня”. †

רְאִיה: **имя** (1 Пар 5:5).

רְאִים: см. רָאָה.

רְאִישׁוֹן: см. ראשון.

{רְאִיתַּת (?) (сопр. רְאִיתַּת?) Эккл 5:10 K – чит. רְאוּת Q, см.}

רָאָה qal: перф. וְרָאָמָה – **находиться высоко** (Зах 14:10). †

רְאִים, רְאִים и רִים [qitl]: мн. רְאִים – **дикий бык** (Втор 33:17; Пс 92:11; Иов 39:9).

I רְאִמֹת, רְאִמֹת мн.: **кораллы? раковины?** (Иез 27:16; Иов 28:18). Для Прит 24:7 см. רוּם qal прич. †

II רְמֹת, רְמֹת, רְמֹת, רְמֹת גְּלֶעַד, גְּלֶעַד: **геогр. назв.** (1 Пар 6:65).

רְמֹת-נֶגֶב (Нав 19:8), רְמֹת-נֶגֶב (1 Сам 30:27): **геогр. назв.** †

I ראש [вероятно, qutl] (600 раз): ראשׁו, ראשׁו, ראשׁו, ראשׁו, ראשׁו, ראשׁו; мн. ראשׁו, ראשׁו, ראשׁו, ראשׁו, ראשׁו; (но для Прит 13:23 см. ראשׁו qal прич.), ראשׁו, ראשׁו, ראשׁו, ראשׁו, ראשׁו; (Ис 15:2; чит. ראשׁו, ראשׁו, ראשׁו, ראשׁו, ראשׁו) 1. **голова** (Быт 48:14) 2. **глава, предводитель** (Ос 2:2) 3. **вершина, верхушка, крайняя точка** (Исх 19:20; 2 Сам 5:24; Пс 118:22) 4. **начало** (Плач 2:19) 5. **лучшее** (Иез 27:22) 6. **отряд** (Суд 7:16) 7. **река** (Быт 2:10 †)

8. сумма, полное количество (Лев 5:24; Пс 119:160) 9. נָשָׂא ראש чаше всего означает “сделать перепись” (Числ 1:2).

Произв.: *ראשון, ראשה, ראשה*, *ראשית, ראשונה*.

II ראש רוש (Втор 32:32): ядовитое растение; яд (Втор 29:17; 32:32,33; Иер 8:14; 9:14; 23:15; Ос 10:4; Ам 6:12; Пс 69:22; Иов 20:16; Плач 3:5,19). †

III ראש: имя (Быт 46:21). †

IV ראש (?): назв. народа (Иез 38:2,3; 39:1). Предлагается также переводить ראש נשיא как «главный вождь» (т. е. = ראש). †

ראש: см. רוש qal прич.

ראש: см. ריש.

*ראשה [от I ראש]: мн. ראשיתכם – начало, прежде время (Иез 36:11). †

ראשה [от I ראש]: верхушка (Зах 4:7). †

ראישון, רישון, ראשון, ראשון [I ראש + суф. ון, с переходом корневого \bar{o} в \bar{i} по диссимилиации $\bar{o}/\bar{\delta}$; или же изначально от корня qitl] (180 раз): ж. р. ראשונה (Нав 21:10); мн. ראשונים – 1. первый (2 Сам 19:21); тж. ראשון в знач. «первый месяц» (Быт 8:13) 2. прежний (Мих 4:8) 3. ראשונה может также означать “впереди” (Быт 33:2) и “сначала” (1 Цар 18:25) 4. ראשונה обычно означает “былые дела” (Ис 48:3) 5. ראשנים означает также “предки” (Лев 26:45). В 1 Пар 15:13 вместо למִבְּרָאשֹׁנָה чит. ראשונה (לְ + מִן + בְּ + артикль + ראשונה).

Произв.: *ראשונה*.

*ראשונה [от ראשון]: ж. р. ראשית – первый (Иер 25:1). †

ראשית, ראשית (Втор 11:12) [от ראשית; qitl-it]: суф. ראשיתך, ראשיתו, ראשיתם, ראשיתך – 1. начало (Быт 1:1; Иер 28:1) 2. первая, начальная часть (об урожае и проч.; Лев 23:10; Втор 18:4) 3. основная часть (Иер 49:35) 4. лучшая часть (1 Сам 2:29).

ראשון: см. ראשון.

{(מ) ראשית} 1 Сам 26:12 – чит. מִמְּרָאשֹׁתִי или מִמְּרָאשֹׁתִי, см. *מְרָאשֹׁת*.

I רב [I רבב] (420 раз): пауз. רב; ж. р. רבה (но для Исх 23:29; Ис 6:12 см. I רבב qal перф.); ж. р. сопр. רבת, רבתי (yod compaginis; Плач 1:1 – 2 раза); мн. רבות, רבים – 1. многочисленный (Быт 21:34; Иез 17:17; Иов 36:28) 2. большой, великий (Быт 7:11; Числ 11:33) 3. много (Эсф 1:7) 4. изобилующий, богатый чем-либо (Исх 34:6; 1 Сам 2:5) 5. воскл. достаточно! довольно! (Быт 45:28; Числ 16:3) 6. пожилой, старый (Иов 32:9 †) 7. רבה и רבת могут также означать “изобильно” (Пс 65:10; 78:15) 8. רבים часто имеет значение “многие” (Дан 11:14) 9. רבות может означать “многое” (Ис 42:20).

См. тж. רבת בני עמון и רבה.

II רב [I רבב]: мн. רבי – начальник, сановник (Иер 41:1; Эсф 1:8). Обычно – в устойчивых сочетаниях, например: רב־שָׁקָה, רב־מָג, רב־טַפְּחִים (2 Цар 18:17; Иер 39:13); см. в статьях מָג, שָׁקָה и т. д.

III רב [II רבב]: мн. רביו, רבים – лучник (Иер 50:29; Прит 26:10; Иов 16:13). Для Иов 16:13 возможен также перевод “стрелы, дротики”. †

רָב, **רֹב** [רבב I, quill] (150 раз):
сопр. **רָב**, **רָבָה**; **רָבִי** (Ос 8:12 Q) –
1. много, большое количество (Прит
10:19; Эккл 1:18) 2. все, полное коли-
чество (Иов 4:14) 3. **רָב** много (Неем
9:25); по многочисленности, при срав-
нении (Суд 7:12).

См. также I **רבב** qal инф.

רָב: см. **רִיב**.

מִגְרָב: см. **מִג**.

רַב־שָׁקָה: см. **שָׁקָה**.

I **רבב** qal: перф. **רָבָה** (Исх 23:29;
Ис 6:12); **רָבָה** (Быт 18:20), **רָבִי** (1 Сам
25:10; Ис 59:12; 66:16; Иер 5:6; 14:7;
46:23; Пс 3:2; 38:20; 69:5; 104:24; Иов
35:6; Эккл 5:10), **רָבִי** (Ис 22:9; Пс 4:8;
25:19); инф. **רָב** (Быт 6:1; Лев 25:16;
Нав 9:13; Ос 10:1; см. также сущ. **רָב**),
רָבָה (Втор 7:7), **רָבָה** (Ос 4:7) – **быть/**
стать многочисленным. В Быт 18:20;
Ис 6:12 – «**быть** большим, великим»;
в Нав 9:13 – «**быть** долгим» (о пути);
в Пс 4:8 – «**быть** обильным» (об урожае). †

ru.: прич. **מְרַבְּבוֹת** – **размножаться**
десятками тысяч (Пс 144:13). †

Произв.: I **רבב**, II **רבב**, **רבב**, **רבב**.

II **רבב** qal: перф. **רָבִי** (Быт 49:23;
или же, вместо **רָבִי**, чит. имперф. **וַיִּרְבֵּי**)
– **стрелять**, о лучниках. †

Произв.: III **רבב**.

רַבְּבוֹת [רבב I]: мн. абс. **רַבְּבוֹת**; мн.
сопр. **רַבְּבוֹתִי**; мн. с суф. **רַבְּבוֹתַי** – **де-**
сять тысяч, великое множество (Суд
20:10; Пс 3:7). В 1 Сам 21:12 вместо
רַבְּבוֹתִי K чит. **רַבְּבוֹתַי** Q. Во Втор 33:2
вместо **מְרַבְּבוֹת** К чит. **מְרַבְּבוֹתִי** Q.
(геогр. назв. **מְרַבְּבוֹת** см., например,
во Втор 32:51). В Иез 16:7 вместо
רַבְּבוֹת чит. **וַיִּרְבֵּי** или **וַיִּרְבֵּי**, т. е. I
רבה I qal (императив или перф.).

רבב qal: перф. **רָבַדְתִּי** – **стелить**
(Прит 7:16). †

Произв.: **רָבַדְתִּי**, **מְרַבְּדִי**.

I **רבה** I (180 раз) – в т. ч. qal: перф.
רָבַדְתִּי, **וַיִּרְבַּדְתִּי**, **וַיִּרְבַּדְתֶּם**,
имперф. **יִרְבַּדְתֶּם**, **יִרְבַּדְתֶּם**, **יִרְבַּדְתֶּם**,
יִרְבַּדְתֶּם (Пс 139:18), **יִרְבַּדְתֶּם** (Втор
8:13), **יִרְבַּדְתֶּם**, **יִרְבַּדְתֶּם** (Втор 6:3);
императив **רָבַדְתֶּם**, **רָבַדְתֶּם**; инф. **רָבַדְתִּי** –
1. **быть/стать многочисленным** (Быт
1:22; 9:7; Исх 1:7; Иер 3:16; Зах 10:8;
Прит 9:11) 2. **быть/стать большим,**
великим (1 Цар 5:10; Пс 49:17; Иов
33:12; 39:4) 3. **быть** длинным, о пути
(Втор 14:24; 19:6 †).

pi.: перф. **רָבַדְתִּי**, **רָבַדְתֶּם**; импе-
ратив **רָבַדְתֶּם** (Суд 9:29; чит. **וַיִּרְבַּדְתֶּם**?) –
1. **сделать** многочисленным (войско;
Суд 9:29) 2. **воспитывать, выращивать**
(Иез 19:2; Плач 2:22) 3. **повышать** (цену)
или обогатиться, за счет полученной
платы (Пс 44:13). †

hif. (110 раз): перф. **הִרְבַּדְתִּי**,
הִרְבַּדְתֶּם, **הִרְבַּדְתִּי**, **הִרְבַּדְתֶּם** (1-е лицо ед. ч.;
но в Иер 46:11 K – 2-е лицо ед. ч. ж. р.),
וַיִּרְבַּדְתִּי, **וַיִּרְבַּדְתֶּם**, **וַיִּרְבַּדְתִּי**,
וַיִּרְבַּדְתֶּם; имперф. **יִרְבַּדְתֶּם**,
יִרְבַּדְתֶּם, **יִרְבַּדְתֶּם**, **יִרְבַּדְתֶּם**; им-
ператив **הִרְבַּדְתֶּם** (Иез 24:10), **הִרְבַּדְתֶּם** (Суд
20:38; тж. кере в Пс 51:4), **הִרְבַּדְתֶּם**,
инф. **הִרְבַּדְתִּי**, **הִרְבַּדְתֶּם** (2 Сам 14:11 Q;
K; но чит. **וַיִּרְבַּדְתֶּם**); абс. инф.
הִרְבַּדְתִּי (Быт 3:16; 16:10; 22:17; см. тж.
статью **הִרְבַּדְתִּי**); прич. **מְרַבְּבֵי** (Исх
16:17,18; Авв 2:6; Прит 28:8), **מְרַבְּבֵי**
(Лев 11:42 – сопр.; для Ис 9:6; 33:23 см.
сущ. **מְרַבְּבֵי**), **מְרַבְּבֵי** – 1. **сделать**
многочисленным (Втор 1:10; Иез
11:6; Ос 8:11; Наум 3:16; Эккл 10:14)

2. сделать большим, великим, обильным (2 Сам 22:36; Ис 40:29; Иез 28:5; 36:30) 3. делать что-л. часто, помногу (1 Сам 1:12; 2:3; Ис 55:7; Ам 4:4; Пс 78:38) 4. собрать/накопить много (Исх 16:17,18; Авв 2:6; Прит 28:8) 5. иметь много (ножек, о насекомом; Лев 11:42 †). В Ам 4:9 вместо הַרְבוֹת чит. הִזְרַבְתִּי, см. II חרב hif. В Прит 25:27 вместо הַרְבוֹת чит. הִרְבָּה «много».

Произв.: תַּרְבוּת, מְרַבֵּית, מְרַבֵּית, הַרְבֵּה, תַּרְבִּית. Возможно, также אֲרַבָּה.

II רבה qal: прич. רָבָה – стрелять, о лучниках (Быт 21:20). †

רָבָה: направ. רַבְתָּה – геогр. назв. (Иез 25:5).

См. тж. I רב.

רַבּוֹא [I רבב]: двойств. רַבְתִּים; мн. רַבְאוֹת, רַבְאוֹת (Эзр 2:69; чит. רַבְאוֹת), רַבּוֹת – десять тысяч, великое множество (Неем 7:70; Дан 11:12).

רַבְבִּים, רַבִּיבִים мн.: дожди, ливни (Втор 32:2; Иер 3:3).

רַבִּיד [I רבד]: сопр. רַבֵּד – ожерелье (Быт 41:42; Иез 16:11). †

רַבְעִי, רַבְעִי [однокоренное с I אַרְבַּע]: ж. р. רַבְעִי(ם); мн. רַבְעִים – 1. четвертый (Быт 1:19; Исх 28:20; 1 Пар 27:7); тж. в знач. «четвертый месяц» (Иез 1:1) 2. четвертая (1 Цар 6:1; Иер 46:2); четверть (Исх 29:40; Неем 9:3) 3. רַבְעִים «потомки в четвертом колене» (2 Цар 10:30; 15:12 †). В 1 Цар 6:33 вместо מְזוֹת רַבְעִית чит. מְזוֹת רַבְעוֹת («четырёхгранные дверные косяки»; см. מְזוֹזָה и II רבע qal пасс. прич.). В Иез 48:20 вместо רַבְעִית чит. רַבְעוּעָה («квадратная»); II רבע qal пасс. прич.).

רַבִּית (רָ): геогр. назв. (Нав 19:20). †

רַבֵּךְ hof.: прич. מְרַבֵּכָה, מְרַבֵּכָה – быть хорошо замешенным, о тесте (Лев 6:14; 7:12; 1 Пар 23:29). †

רַבְלָה: направ. רַבְלַתָּה – геогр. назв. (2 Цар 23:33).

I רבע qal: инф. רַבְעִי (Пс 139:3), לְרַבְעָה (Лев 18:23; чит. לְרַבְעָה?), а также לְרַבְעָה (Лев 20:16) – наклониться, лечь (для сна, отдыха – Пс 139:3; для соития – Лев 18:23; 20:16). †

hif.: имперф. תַּרְבִּיעַ – случать (скот; Лев 19:19). †

II רבע [однокоренное с I אַרְבַּע] qal: только пасс. прич. רַבְעוּעָה, רַבְעוּעָה, רַבְעִים – квадратный (Исх 30:2; 39:9; Иез 43:16).

ru.: только прич. מְרַבְעֵת, מְרַבְעוֹת – квадратный (1 Цар 7:31; Иез 40:47; 45:2). †

I רבע [однокоренное с I אַרְבַּע]: мн. רַבְעִיָה, רַבְעִיָה, רַבְעִיָה – 1. четверть (Исх 29:40; 1 Сам 9:8) 2. сторона (одна из четырех; Иез 1:8,17; 10:11; 43:16,17). †

II רבע: имя (Числ 31:8; Нав 13:21). †

רַבַּע [однокоренное с I אַרְבַּע]: четверть (Числ 23:10; 2 Цар 6:25). Для Числ 23:10 возможен также перевод “пыль, облако пыли” (в знач. “неисчислимое множество”) – или же чит. רַבְבַּת (см. רַבְבָּה). †

*רַבְעִי [однокоренное с I אַרְבַּע, qattil]: мн. רַבְעִים – потомок в четвертом поколении (Исх 20:5; 34:7; Числ 14:18; Втор 5:9). †

רַבְעִי: см. רַבְעִי.

5. רגְלִים иногда означает “пах, гениталии” (Исх 4:25; Ис 7:20) 6. מִימֵי רֶגְלֵיהֶם “их моча” (2 Цар 18:27 Q; Ис 36:12 Q †) 7. אָתְּרַגְלָיו לְהַסִּיף «справить большую нужду» (1 Сам 24:4).

Произв.: רגְלִי, רגְלִי, *מְרַגְלוֹת.

רגְלִי: см. רגְלִי.

רגְלִי [от רגְלִי]: мн. רגְלִים – 1. ед. ч. в собир. значении “пешие” (Исх 12:37), тж. о воинах (1 Сам 4:10) 2. мн. ч. бегуны (Иер 12:5 †).

רגְלִים: геогр. назв. (2 Сам 17:27; 19:32). †

רגל qal: перф. וְרָגְמוּ, וְרָגְמוּהוּ; имперф. יְרָגְמוּ, יְרָגְמוּהוּ; инф. לְרָגְמוֹם; абс. инф. רָגְמוֹם – побить камнями (казнь; Лев 24:16; Втор 21:21; Иез 23:47).

Произв.: מְרַגְמָה.

רָגַם: имя (1 Пар 2:47). †

רָגַם מְלֶךְ: имя (Зах 7:2). †

*רָגְמָה (?): суф. רָגְמָתָם – толпа? (Пс 68:28). †

רגל qal: прич. רֹגְגִים – сетовать, роптать (Ис 29:24). †

nif.: имперф. וַיִּרְגְּנוּ, וַיִּתְרַגְּנוּ; прич. נִרְגָן – 1. сетовать, роптать (Втор 1:27; Пс 106:25) 2. сплетничать, клеветать (Прит 16:28; 18:8; 26:20,22). †

I רגל nif.: императив הִרְגֵעֵי – успокоиться (Иер 47:6). †

hif.: перф. הִרְגִיעָה (Ис 34:14); имперф. תִּרְגֵעֵי (Втор 28:65); инф. הִרְגִיעֵי (Иер 50:34), לְהִרְגִיעֵי (Иер 31:2) – 1. дать покой (Иер 50:34); тж. в Иер 31:2 – «[иду,] чтобы дать покой ему, [Израилю]» 2. найти покой, отдохнуть (Втор 28:65; Ис 34:14). †

Произв.: *רַגְעָה, מְרַגְעָה, רַגְעָה.

II רגל qal: перф. רָגַעַ (Иов 7:5; 26:12); прич. רָגַעַ (сопр.; Ис 51:15; Иер 31:35) – 1. вызвать бурю, заставить бушевать (море; Ис 51:15; Иер 31:35; Иов 26:12; для последнего места возможно также значение «успокоить», т. е. I רגל) 2. лопнуть? потрескаться? (о коже; Иов 7:5). †

hif.: имперф. אֶרְגֵעַ (Ис 51:4), הֶעֱרַגְתִּי (Иер 49:19; 50:44; Прит 12:19) – 1. быстро приблизить (суд; Ис 51:4) 2. быстро удалить (Иер 49:19; 50:44; Прит 12:19; в последнем месте текст неясен). †

Произв.: רַגְעָה.

רגל [II רגל]: пауз. רַגַעַ; мн. רַגְעִים – 1. краткий промежуток времени (Ис 54:7,8; Пс 30:6) 2. нареч. мгновенно, внезапно (Иер 4:20; Иов 34:20); тж. רַגַעַ (Числ 16:21) 3. רַגְעִים? постоянно, то и дело (Ис 27:3). В Иов 21:13 для רַגַעַ возможен перевод «мгновенно», но возможно и значение «спокойно, с миром» (т. е. II רגל, от I רגל).

*רַגַעַ [I רגל]: мн. רַגְעִי – спокойный, живущий в покое (Пс 35:20). †

רגש qal: перф. רָגַשׁוּ – шуметь, приходиться в беспокойство (Пс 2:1). †

Произв.: *רַגְשָׁה, *רַגְשָׁה.

См. этот глагол тж. в библ.-арам.

*רַגְשָׁה [רגש]: пауз. רַגְשָׁה – толпа? шум? (Пс 55:15). †

*רַגְשָׁה [רגש]: сопр. רַגְשָׁה (Пс 64:3) – то же, что *רַגְשָׁה. †

{רד} (Суд 19:11) – см. конъектуру в конце статьи רד qal.}

רדה, רדה (Быт 45:9; Иез 32:19): см. רד qal императив. Для רדה в Быт 46:3 см. инф.

רדד qal: инф. לְרַד־ (Ис 45:1; чит. לָרַד); прич. רֹדֵד (Пс 144:2) – подчинить. Для רָד (Суд 19:11) см. ירד qal. †

hif.: имперф. וַיִּרֵד – расплющить в листы (металл), в выраж. אָטַת־הַזָּהָב ... וַיִּרֵד «покрыл ... листовым золотом» (1 Цар 6:32). †

I רדה qal: перф. וְרָדוּ, וְרָדוּ; имперф. יִרֵד (Числ 24:19; Пс 72:8), וַיִּרְדֵּה, וַיִּרְדֵּה; императив וְרָדוּ (Быт 1:28); инф. רָדוּת; прич. רֹדֵה (с суф.; Пс 68:28) – властвовать, подчинять (Лев 25:43; 1 Цар 5:4; Пс 110:2).

hif. (?): имперф. יִרְדֵּה (Ис 41:2) – сделать владыкой (Бог – Кира Великого, над царями; или же о самом Кире, раздающем власть царям). Возможно, вместо יִרְדֵּה следует читать יִרְדֵּה «подчиняет» (Бог – царей, Киру; либо Кир – царей; רדד qal), или יִרְדֵּה «низлагает» (ירד hif.), или יִרְדֵּה «пугает» (חרד hif.). †

II רדה qal: перф. וְרָדָה; имперф. וַיִּרְדֶּה – выскрести, извлечь (Суд 14:9). †

רָדִי: имя (1 Пар 2:14). †

***רָדִיד:** суф. רָדִידִי; мн. רָדִידִים – шаль, накидка (Ис 3:23; Песн 5:7). †

רדם nif.: перф. וַיִּרְדָּם (Суд 4:21; но чит. וַיִּרְדָּם); имперф. וַיִּרְדָּם (Иона 1:5); прич. וַיִּרְדָּם – 1. спать, уснуть глубоким сном (Суд 4:21; Иона 1:5,6; Прит 10:5) 2. потерять сознание, быть без чувств (Пс 76:7; Дан 8:18; 10:9). †

Произв.: תְּרַדְדָה.

רָדָם (Пс 68:28): см. I רדה qal прич.

רדף (140 раз) – qal (130 раз): перф. וַיִּרְדֹּף, וַיִּרְדֹּף, וַיִּרְדֹּף, וַיִּרְדֹּף; имперф. יִרְדֹּף, יִרְדֹּף (Пс 7:6; чит. יִרְדֹּף или pi. יִרְדֹּף), יִרְדֹּף, יִרְדֹּף, אֶרְדֹּף, אֶרְדֹּף, אֶרְדֹּף (Иез 35:6 – 2 раза), וַתִּרְדֹּפוּ, וַתִּרְדֹּפוּ, וַתִּרְדֹּפוּ; императив וְרָדֹף, וְרָדֹף; инф. לְרָדֹף, לְרָדֹף (чит. מְרָדֹף? 1 Сам 23:28; 2 Сам 18:16), רָדֹפִי (Пс 38:21 Q; К), רָדֹפִי, רָדֹפִי, בְּרָדֹפִי; прич. רָדֹף, רָדֹפִי, רָדֹפִי, רָדֹפִי – 1. гнаться за кем-л., преследовать (Быт 31:23; Лев 26:7,37; Втор 28:45; Суд 1:6; 1 Сам 24:15; Ос 12:2; Плач 3:66) 2. стараться получить что-л. (Ис 1:23) 3. стремиться к чему-л., осуществлять что-л. (Втор 16:20; Ос 6:3; Пс 34:15; 119:150). В Суд 3:28 вместо וַיִּרְדֹּף чит. וַיִּרְדֵּה (ירד qal). В Суд 8:4 вместо וַיִּרְדֹּף чит. וַיִּרְדֵּה. В Иов 30:15 вместо וַיִּרְדֹּף чит. וַיִּרְדֵּה.

nif.: перф. וַיִּרְדֹּפוּ (Плач 5:5); прич. וַיִּרְדֹּפוּ (Эккл 3:15) – быть преследуемым или быть погоняемым (Плач 5:5). Прич. וַיִּרְדֹּפוּ (Эккл 3:15) может означать «прошное», но текст неясен. †

pi.: перф. וַיִּרְדֹּפוּ; имперф. יִרְדֹּף, יִרְדֹּף; прич. מְרָדֹף – 1. гнаться за кем-л., преследовать (Ос 2:9; Наум 1:8; Прит 13:21; 19:7) 2. стремиться к чему-л., осуществлять что-л. (Прит 11:19; 12:11; 15:9; 28:19). †

pu.: перф. וַיִּרְדֹּף – быть унесенным (Ис 17:13). †

hif.: перф. וַיִּרְדֹּפוּ – преследовать (Суд 20:43). †

См. тж. статью מְרָדֹף.

רָדַתְּ: см. ירד qal инф.

רהב qal: имперф. יִרְהַבְּ; императив רְהַב – 1. **быть дерзким или нападать** (Ис 3:5) 2. **упрашивать** (Прит 6:3). †

hif.: перф. הִרְהִיבְנִי; имперф. תִּרְהַבְנִי – 1. **поражать, завораживать** (Песн 6:5) 2. **придать сил** (Пс 138:3). †
Произв.: רָהַב, רְהַב (?).

רהב [רהב]: пауз. רָהַב; мн. רְהַבִּים (Пс 40:5) – 1. мифическое морское чудовище (букв. “Ярость”; Ис 51:9; Пс 89:11; Иов 9:13; 26:12), в т. ч. как аллегория Египта (Пс 87:4; Ис 30:7) 2. мн. ч.: **гордые, наглые** (Пс 40:5). †

***רהב** (?) [רהב]: суф. רְהַבָּם – **гордость** (в знач. “лучшая часть”) или **беспокойство, спешка** (Пс 90:10). Или же вместо רְהַבָּם чит. רָבָם (см. רב). †

רהגה (1 Пар 7:34 Q), **רוהגה** (K): **имя.** †

{רהה: qal имперф. תִּרְהוּ (Ис 44:8)

– см. ירה (?).}

***רהט** и **רהט**: мн. רְהַטִּים (Исх 2:16; Песн 7:6) и רְהַטִּים (Быт 30:38,41) – **поилка для скота, в виде углубления в земле.** В Песн 7:6 значение неясно, предлагается перевод “локоны, косы”. †

***רהיט**: суф. רְהִיטְנוּ (Песн 1:17 Q) – **собира. стропила.** †

רוב: см. רב.

רוד qal: перф. רָדְנִי; прич. רָד (или перф.? Ос 12:1) – 1. **идти, ходить** (вместе с кем-л.; Ос 12:1) 2. **блуждать, уйти прочь** (Иер 2:31). †

hif.: имперф. תִּרְיֵד, אָרִיד – 1. **вырваться на свободу** (Быт 27:40) 2. **беспокоиться** (Пс 55:3). †
Произв.: *מָרֹד (*מָרֹד?).

רוזנים: **назв. народа** (1 Пар 1:7). †

רוה qal: перф. וְרוּחָה; имперф. יְרוּחַ (Пс 36:9), נָרוּה – **пить, утолять жажду, метафорически** (Иер 46:10; Пс 36:9; Прит 7:18). †

pi.: перф. רוּחָה (Ис 34:5,7; но чит. qal רוּחָה), וְרוּחִי (Иер 31:14); имперф. אָרִיחַ (Ис 16:9; чит. אָרִיחַ или אָרִיחַ), יְרוּחַ (Прит 5:19); абс. инф. רוּחַ (Пс 65:11) – **поить, поливать, кормить.** †

hif.: перф. הִרוּחִי, הִרוּחִי (Иер 31:25), הִרוּחִי, הִרוּחִי; прич. מְרוּחַ – **то же, что в pi.** (Ис 43:24; 55:10; Иер 31:25; Прит 11:25; Плач 3:15). †

Произв.: רוּחַ, רוּחָה, רוּחַ.

רוה [רוה]: ж. р. רוּחַ – 1. **орошаемый** (сад; Ис 58:11; Иер 31:12) 2. **орошаемая земля, метафорич.** (Втор 29:18). †

רוהגה (1 Пар 7:34 K): см. רְהַגָּה.

רוח qal: перф. רוּחַ; имперф. יְרוּחַ – **стать легче** (с לָ – кому-л.; 1 Сам 16:23; Иов 32:20). †

ru.: прич. מְרוּחִים – **быть просторным** (Иер 22:14). †

hif.: имперф. יְרוּחַ, יְרוּחַ (1 Сам 26:19), וְרוּחַ (Втор 4:28; Пс 115:6); инф. לְרוּחַ – 1. **нюхать, обонять, чувствовать запахи** (Быт 27:27; Исх 30:38) 2. **благосклонно принять, быть благосклонным к чему-л.** (1 Сам 26:19; Ам 5:21) 3. **зажечь** (Суд 16:9 †). В Ис 11:3 возможно значение «радоваться», но текст сомнителен.

Однокоренные: רוּחַ, רוּחָה, רוּחַ, רוּחַ.

רוח [רוח, qatl]: 1. **расстояние** (Быт 32:17) 2. **избавление** (Эсф 4:14). †

רוח [רוח] (380 раз): **направ.? рифма** (Иер 52:23); суф. רוּחִי, רוּחִי, רוּחִי, רוּחִי; мн. רוּחִים, רוּחִים, רוּחִים –

1. ветер (Быт 3:8; Исх 10:19; Иез 17:10; Иона 1:4; Прит 25:23); тж. в знач. «ничто пустое, никчемное» (Иер 5:13; Иов 7:7; 16:3); в знач. «сторона света» (Дан 8:8); в знач. «сторона чего-либо» (северная, южная и т. д.; Иез 42:16-19) 2. дыхание (Иов 9:18); тж. в знач. «жизнь» (Зах 12:1) 3. душа, психика (Быт 26:35; 41:8; Ис 54:6) 4. настроение, чувство (Числ 5:14) 5. умение, способности (Ис 28:6) 6. склонность (Ос 5:4) 7. бодрость (Суд 15:19) 8. храбрость (Нав 5:1) 9. гнев (Суд 8:3) 10. терпение (Прит 14:29; Эккл 7:8) 11. дух, сверхъестественное существо (1 Цар 22:21) 12. הָיָה יְהוָה «присутствие/воздействие Господа» (почти = «Господь»; Суд 3:10; однако воздействие это может быть и «злым» – 1 Сам 19:9); также и другие варианты употребления слова הָיָה могут обозначать Господа или Его присутствие (Пс 51:13; 106:33; 139:7) 13. הָיָה לָךְ רוּחַ по сторонам? (Иер 52:23 †).

רוּחָה [רוח]: суф. רוּחָתִי – 1. избавление (Исх 8:11) 2. мольба об избавлении (Плач 3:56). †

רוּיָה [רויה]: переполненность (Пс 23:5). В Пс 66:12 следует, по-видимому, вместо רוּיָה читать רוּחָה (см.). †

רום (190 раз) – в т. ч. qal: перф. רוּם (Втор 8:14; Иез 31:10; тж. кере в Дан 11:12), רוּמָה (Втор 32:27; 1 Сам 2:1; Ис 26:11), רוּמוּ (Пс 131:1; Прит 30:13); имперф. רוּיָם, רוּיָם (2 Сам 22:47; чит. רוּיָם?), רוּם (Числ 24:7), רוּיָם, רוּיָם, רוּיָם (Ис 49:11); императив רוּיָם; инф. רוּיָם (Втор 17:20; Иез 10:16; см. также сущ. רוּיָם, רוּם (Пс 12:9), רוּיָם (Иез 10:17; чит. רוּיָם?); прич. רוּיָם, רוּיָם (см. тж. רוּיָם I и II רוּיָם, רוּיָם).

(Пс 18:28; Прит 6:17), רוּיָמוֹת (Прит 24:7) – 1. быть высокими (Втор 2:21; Ис 2:13,14; Пс 61:3) 2. находиться высоко, подняться (Быт 7:17; Числ 24:7; Ис 49:11; Пс 18:47); тж. о руке, в знач. «быть сильным, победить» (Исх 14:8; Мих 5:8); о взоре, в знач. «быть дерзким» (Пс 18:28; Прит 30:13); о сердце, в знач. «возгордиться» (Втор 8:14; Ос 13:6); о голосе, в знач. «быть громким» (Втор 27:14) 3. רוּיָמוֹת не постижимое (Прит 24:7 †). В Пс 78:69 вместо פְּמוֹרוּיָם чит. פְּמוֹרוּיָם, см. רוּיָם. Для רוּיָם в Исх 16:20 см. II רוּיָם qal.

pol.: перф. רוּיָמְתִּי, רוּיָמְתֵּךְ; имперф. רוּיָמוּם (Ос 11:7; чит. רוּיָמְמוּם), רוּיָמוּם (но в Иов 17:4 чит. רוּיָמְמוּם), רוּיָמְמוּם, רוּיָמְמוּךְ, רוּיָמְמוּן, רוּיָמְמוּיָם (Исх 15:2); императив רוּיָמוּ (Пс 99:5,9); инф. רוּיָמוּם; прич. רוּיָמוּם, רוּיָמוּמֵי, רוּיָמוּמָה (Пс 118:16; без префикса מ; чит. polal прич. רוּיָמוּמָה) – 1. поднять, возвысить (1 Сам 2:7; Пс 27:5; 107:25; Прит 4:8) 2. превозносить, хвалить (Ис 25:1; Пс 30:2; 34:4) 3. воздвигнуть, построить (Эзр 9:9 †) 4. вырастить (Ис 1:2; 23:4; Иез 31:4 †).

polal: перф. רוּיָמוּם; имперф. רוּיָמוּמְנָה; прич. רוּיָמוּם (Неем 9:5; чит. רוּיָמוּם) – 1. быть поднятым, вознесенным (Пс 75:11) 2. быть превозносимым, хвалимым (Пс 66:17; Неем 9:5). Для רוּיָמוּם (Ис 33:10) см. hitpol. †

hif.: перф. רוּיָמוּתְּהּ, רוּיָמוּתְּךָ (Ис 37:23) וְרוּיָמוּתְּךָ (Числ 31:28), רוּיָמוּתְּהוּ, רוּיָמוּתְּךָ (Числ 18:26), רוּיָמוּתְּהוּ, רוּיָמוּתְּךָ, רוּיָמוּתְּהוּ, רוּיָמוּתְּךָ, רוּיָמוּתְּהוּ, רוּיָמוּתְּךָ (Ис 49:11); императив רוּיָמוּתְּהוּ, רוּיָמוּתְּךָ; инф. רוּיָמוּתְּהוּ, רוּיָמוּתְּךָ (2 Цар 6:7), רוּיָמוּתְּהוּ, רוּיָמוּתְּךָ; инф. רוּיָמוּתְּהוּ, רוּיָמוּתְּךָ.

прич. מָרִים, מְרִימִי, מְרִימוּ – 1. **поднять** (Исх 14:16; 17:11; Нав 4:5; 2 Цар 2:13) 2. **взять, извлечь** (Лев 2:9; 4:19) 3. **удалить** (Ис 57:14) 4. **преподнести, даровать** (Числ 15:19; 31:52; Иез 45:1; 2 Пар 30:24) 5. **возвысить кого-л.** (1 Цар 16:2); тж. הָרִים קָרָן (Пс 92:11; 148:14) 6. **поставить высоко** (напр. престол – Ис 14:13) 7. הָרִים קוֹל **кричать** (Быт 39:15; Ис 13:2; Иов 38:34) 8. מָרִים אֲנִלָּת **«проявляет глупость»** (Прит 14:29 †). В Иез 21:31 вместо הָרִים чит. императив הָרִים, т. е. הָרָם. В Прит 3:35 вместо מָרִים чит. מְרִימִים «получают [позор]».

hof.: перф. הוֹרָם (Дан 8:11 Q), הוֹרָם; имперф. יוֹרֵם – 1. **быть отнятым** (Дан 8:11 Q) 2. **быть извлеченным** (Лев 4:10) 3. **быть принесенным в дар** (Исх 29:27). †

hitpol.: имперф. יִתְרוֹם (Дан 11:36), אָרוֹם (Ис 33:10) – **подняться, возвыситься**. †

Произв.: מָרוֹם, רוֹם, רוֹמָה, רוֹמָה, רוֹמֵה, רוֹמֵה, רוֹמֵה, רוֹמֵה, רוֹמֵה, רוֹמֵה.

רוֹם, רֶם [רוֹם]: 1. **высота** (Прит 25:3) 2. **гордость, гордыня** (Ис 2:11,17; 10:12; Иер 48:29; Прит 21:4). †

См. тж. רוֹם qal инф.

רוֹם [רוֹם]: **высоко, ввысь** (Авв 3:10). †

רוֹמָה [רוֹם]: **гордо** (Мих 2:3). †

רוֹמָה: *геогр. назв.* (2 Цар 23:36). В Нав 15:52 вместо רוֹמָה чит. דֹּמָה (назв. селения). †

רוֹמֵה мн. сопр. [רוֹם]: **хваления** (Пс 149:6). Для רוֹם в Пс 66:17 см. רוֹם polal перф. †

***רוֹמְמוֹת [רוֹם]:** суф. רוֹמְמוֹת – **вставание** (Ис 33:3). †

רוֹמְמוֹת עוֹר пауз. (1 Пар 25:31): см. רוֹמְמוֹת עוֹר.

I רוֹן hitpol.: прич. מִתְרוֹן – **опьянеть, быть пьяным** (Пс 78:65). †

II רוֹן qal: имперф. ירוּן – **ликовать, радостно кричать** (Прит 29:6). †

רוֹע polal: имперф. ירַעַע – **раздаваться**, о радостных восклицаниях (Ис 16:10). †

hif.: перф. הִרַיעוּ, הִרַיעוּהֶם; имперф. הִרַיעוּ, הִרַיעוּהֶם, הִרַיעוּהֶם, הִרַיעוּהֶם; императив הִרַיעוּ, הִרַיעוּ; инф. הִרַיעוּ; прич. מְרַיעִים – 1. **кричать** (Суд 7:21); тж. воинственный клич (1 Сам 17:52; Ис 42:13; Иер 50:15), радостные возгласы (Соф 3:14; Пс 47:2; Иов 38:7) 2. **трубить** (Числ 10:7). См. тж. в רוֹע הִיף конъектуры для Числ 10:9 и 1 Сам 17:20.

hitpol.: имперф. יִתְרוֹעַע, אֲתָרוֹעַע; императив הִתְרוֹעְעִי (Пс 60:10) – **кричать** (воинственный клич – Пс 60:10; 108:10; ликование – Пс 65:14). В Пс 60:10 вместо הִתְרוֹעְעִי чит. הִתְרוֹעְעִי פְּלִשְׁתִּי אֲתָרוֹעַע.

Произв.: II רוֹעַ, תְּרוֹעָה.

רוֹעַה: см. רוֹעַה.

רוץ qal: перф. רוֹץ (Быт 18:7; 1 Сам 20:36), רוֹצְתָה (Иер 12:5), רוֹצְתִי (Иер 23:21) и רוֹצֵוּ (1 Сам 8:11); имперф. רוֹצְוּ, רוֹצְוּהֶם, רוֹצְוּהֶם, רוֹצְוּהֶם; императив רוֹצְוּ, רוֹצְוּ; инф. רוֹצְוּ, רוֹצְוּהֶם, רוֹצְוּהֶם; прич. רוֹצֵוּ (Иоиш 2:4,7,9; Ам 6:12; Пс 59:5), רוֹצְוּהֶם (Иер 50:44 K; но чит. רוֹצְוּהֶם Q, hif.); императив רוֹצְוּ (hif.); инф. רוֹצְוּ; прич. רוֹץ (2 Сам 18:22,24,26; 2 Цар 5:21), רוֹצִין, רוֹצִין (2 Цар 11:13) – 1. **бежать** (Быт 24:28; 1 Сам 4:12; Зах 2:8; Пс 147:15; Прит 4:12; Песн 1:4) 2. **найти убежище** (Прит 18:10)

3. бегло читать? (Авв 2:2 †). Прич. רָץ может означать «гонимый, солдат, телохранитель» (1 Сам 22:17; 2 Цар 11:11; Иер 51:31; Эсф 3:13). В 2 Цар 23:12 вместо מְשֹׁם וַיִּרְץ מְשֹׁם чит. וַיִּדְקֵם שָׁם (דקק) или וַיִּרְצֵם שָׁם (qal). В Ис 42:4 вместо יָרִין чит. יָרוּץ «[не] сломится», т. е. רָץ nif. Для פָּרַץ (Эккл 12:6) см. конъектуру в רָץ nif.

pol.: имперф. יָרוּצְצוּ – нестись, о колесницах (Наум 2:5). †

hif.: имперф. פָּרִיעַ (Пс 68:32), אָרִיצָם, אָרִיצָנוּ, וַיִּרְצֵנוּ (Иер 50:44 Q), וַיִּרְצֵנוּ; императив הָרִיעַ – 1. прогнать (Иер 49:19; 50:44 Q) 2. быстро привести/принести (Быт 41:14; 1 Сам 17:17; 2 Пар 35:13). В Пс 68:32 вместо פָּרִיעַ следует, видимо, читать פָּרִיעַ, см. רָם hif. Для וַפָּרַץ (Суд 9:53) см. רָץ hif. †

Произв.: מְרוּץ, I מְרוּצָה*.

רוֹקֵחַ, רוֹקֵחַ [морфологически – акт. причастие от רָקַח qal]: изготовитель благовонных смесей (Исх 30:25,35; 37:29; Эккл 10:1). †

רוּשׁ qal: перф. רָשׁוּ (Пс 34:11); прич. רָשׁ и רָאשׁ (2 Сам 12:1,4; Прит 10:4), רָשִׁים (Прит 22:7) и רָאשִׁים (Прит 13:23) – быть/стать бедным, обездоленным (2 Сам 12:3; Прит 17:5). В Прит 28:3 вместо רָשׁ следует, возможно, читать רָשָׁע.

hitpol.: прич. מְתַרְשֵׁשׁ – притворяться бедным (Прит 13:7). †

Произв.: רִישׁ (также רִישׁ רִישׁ).

רוּשׁ (Втор 32:32): см. ראשׁ II.

רוּף: ж. имя Руфь (Руфь 1:4).

רוּזָה qal: перф. רוּזָה – изнурить? (Соф 2:11). †

nif.: имперф. יִרְזָה – исхудать (Ис 17:4). †

Однокоренные: *רוּזָה, I רוּזוֹן, רוּזִי (?).

*רוּזָה [רוּזָה]: ж. р. רוּזָה – истощенный (о земле – Числ 13:20; об овце – Иез 34:20). †

I רוּזוֹן [רוּזוֹן, суф. -ān]: 1. истощение (Ис 10:16; Пс 106:15) 2. скудость (Мих 6:10). †

II רוּזוֹן (?) [רוּזוֹן, qatāl]: правитель (Прит 14:28). Или же чит. רוּזוֹן, см. רוּזוֹן qal прич. †

רוּזוֹן: имя (1 Цар 11:23). †

רוּזִי (?) [רוּזִי, qatīl]: истощение? (Ис 24:16 – 2 раза). Предлагается также перевод “моя тайна” (от араб. רוּז “тайна”). †

רוּזָם qal: имперф. יִרְזָמוּן – подмигивать? сиять? (о глазах; Иов 15:12). †

רוּזָן qal: только прич. мн. ч. רוּזָנִים (רוּזָנִים) – правители (Суд 5:3; Ис 40:23).

Произв.: II רוּזוֹן (?).

רוּחָב qal: перф. רוּחְבָּה, רוּחְבָּה (Иез 41:7; 3-е лицо ед. ч. ж. р. или 3-е лицо мн. ч. ж. р.?) – 1. расшириться, стать шире (Иез 41:7) 2. раскрыться (рот – насмешка, торжество или угроза; 1 Сам 2:1) 3. трепетать (сердце, от радости; Ис 60:5). †

nif.: только прич. גְּרוּחָב – широкий, просторный (Ис 30:23). †

hif.: перф. הִרְחִיבָה, הִרְחִיבָה, הִרְחִיבָה, הִרְחִיבָה, הִרְחִיבָה; имперф. יִרְחִיב, יִרְחִיב, יִרְחִיבוּ, יִרְחִיבוּ; императив הִרְחִיב־הִרְחִיב־הִרְחִיב־הִרְחִיב־; инф. הִרְחִיב; прич. מְרוּחִיב – 1. расширить, сделать шире (Втор 12:20; Ис 57:8; Мих 1:16) 2. открыть (Ис 5:14; Пс 81:11) 3. даровать просторанство, возможности (Быт 26:22;

Пс 4:2; Прит 18:16 †) 4. תְּרַחֵב לְבִי «даруешь мне радость [или понимание]» (Пс 119:32 †). В Пс 25:17 фраза צָרוֹת לְבָבִי הֶרְחִיבוּ может означать «умножились скорби сердца моего»; или же вместо הֶרְחִיבוּ чит. императив הֶרְחִיב «облегчи [скорби сердца моего]».

Однокоренные: I רָחַב, רָחַב, רָחַב, מְרָחֵב, רָחַב I.

I רָחַב [רחב]: сопр. רָחַב; ж. р. רָחֲבָה; ж. р. сопр. רָחַבְת; мн. רָחְבֵי – 1. широкий, обширный (Исх 3:8; Иов 30:14); тж. רָחַב יָדַי (Пс 104:25) 2. רָחַב לֵב, רָחַב לֵב «гордый, гордость» (Пс 101:5; Прит 21:4 †) 3. רָחַב נַפְשׁ «жадный» (Прит 28:25 †). В Пс 119:45 слово רָחַבָה означает «простор».

II רָחַב: ж. имя Раав (Нав 2:1).

רחב [רחב]: мн. רָחְבֵי – простор, пространство (Иов 36:16; 38:18). †

רחב [רחב] (100 раз): суф. רָחַבוּ, רָחַבָה, רָחַבְתָּ – 1. ширина (Быт 6:15; Исх 27:12; Иез 40:7) 2. толщина (стены; Иез 41:9) 3. רָחַב לֵב «широта ума» (1 Цар 5:9 †). В Иез 41:3 вместо וְרָחַב יָדַי чит. וְכַתְּפוּת («стороны», т. е. участки стены по обе стороны от входа; мн. сопр. от פָּתַח).

I רָחַב רָחוּב [רחב]: суф. רָחַבָה; мн. רָחֲבוֹת, רָחֲבוֹתֶיךָ, רָחֲבוֹתֵינוּ – площадь (Быт 19:2; Зах 8:5).

II רָחוּב, רָחוּב: геогр. назв. (Числ 13:21).

III רָחוּב, רָחוּב: имя (2 Сам 8:3).

רָחֲבוֹת: геогр. назв. (Быт 26:22). †

רָחֲבוֹת הַנְּהָר: геогр. назв. (Быт 36:37; 1 Пар 1:48). †

רָחֲבֵיהֶוּ, רָחֲבֵיהֶוּ (1 Пар 23:17), (1 Пар 24:21; 26:25): имя. †

רָחֲבָעַם: имя (1 Цар 11:43).

רָחַבְתָּ עִיר: геогр. назв. (Быт 10:11). †

רחוב: см. I רָחַב, II רָחַב, III רָחַב.

רחום [רחם, qattūl]: милосердный, о Боге (Исх 34:6; Втор 4:31; Иоиль 2:13; Иона 4:2; Пс 78:38; 86:15; 103:8; 111:4; 145:8; Неем 9:17,31; 2 Пар 30:9), о человеке (Пс 112:4). †

רחום, רָחֵם: имя (Неем 3:17).

רחוק [רחק, רָחֹק]: ж. р. רָחֹק(וּ); мн. רָחֹק(וּ)קִים, רָחֹק(וּ)ת – 1. далекий (о пространстве – Втор 20:15; Нав 9:9; Иоиль 4:8; Неем 4:13; о времени – Иез 12:27; Эккл 7:24) 2. далекое место (Пс 10:1) 3. расстояние (Нав 3:4) 4. מְרָחוֹק издалека (Ис 49:12); вдалеке (Исх 20:21); далеко, т. е. «куда» (Прит 7:19); давно, издавна (Ис 22:11) 5. לְמְרָחוֹק издалека (Иов 36:3); на будущее (1 Пар 17:17); давно (Ис 37:26) 6. עַד-לְמְרָחוֹק далеко, на большое расстояние (Эзр 3:13; 2 Пар 26:15).

{רָחֵיטָנוּ (Песн 1:17К): чит. רָהֵיטָנוּ Q, см. *רָהֵיטָנוּ.}

רחים двойств.: пауз. רָחִים – жернова (ручная мельница, состоящая из двух камней) Исх 11:5; Иер 25:10.

I רָחֵל ж. р.: мн. רָחֵלִים, רָחֵלֶיךָ – овца (Быт 31:38; 32:15; Ис 53:7; Песн 6:6). †

II רָחֵל: ж. имя Рахиль (Быт 29:6).

רחם [от רָחַם] qal: имперф. אֶרְחַמְךָ – любить (Пс 18:2). †

pi.: перф. רָחַם (Иер 42:12; Пс 103:13; Плач 3:32), וְרָחַמְתִּי, וְרָחַמְתָּ, וְרָחַמְתִּי (Втор 13:18), וְרָחַמְתִּי, וְרָחַמְתִּי, וְרָחַמְתִּי; имперф. יִרְחַם, תִּרְחַם, אֲרַחֵם, יִרְחַמוּ, יִרְחַמוּ, יִרְחַמוּ; инф. פָּרַחַם (Пс 103:13), מִרְחַם (Ис 49:15), לְרַחֵמְךָ; абс. инф. רָחַם (Иер 31:20; Авв 3:2); прич. מְרַחֵם, מְרַחֵמָה, מְרַחֵמִים (Ис 49:10) – 1. **любить** (Ис 54:10) 2. **жалеть, щадить** (Ис 13:18; 49:13; Иер 12:15; 30:18).

pu.: перф. רָחַמְתָּ (Ос 2:3,25); имперф. יִרְחַם, יִרְחַם – **быть любимым, помилованным** (Ос 2:3,25; 14:4; Прит 28:13). См. также женское имя לֵא רָחֵמָה. †

Произв.: רַחוּם, רַחֲמָנִי.

רחם I и **רחם II** (Суд 5:30): пауз. רָחַם и רָחַם; суф. רַחֲמָה, רַחֲמָה (= רַחֲמָה; Иер 20:17) – **матка, женские гениталии** (Быт 20:18; Исх 13:2; Иов 3:11; Прит 30:16), в т. ч. грубо о пленнице (Суд 5:30 †).

Произв.: *רַחֲמָה, רַחֲמִים, רַחֵם.

רחם II: *имя* (1 Пар 2:44). †

רחם и **רחֲמָה (?)**: *орнит.* гриф (Лев 11:18; Втор 14:17). †

רחם: см. רַחוּם.

***רחֲמָה** [от רָחַם]: двойств. רַחֲמַתִּים – то же, что רָחַם и **רחם I** (грубо о пленницах; Суд 5:30). Для רַחֲמָה в Иер 20:17 см. суффиксальные формы רָחַם и **רחם I**. †

רחמים [мн. от רָחַם]: сопр. רַחֲמִי; суф. רַחֲמִי, רַחֲמִי (в 2 Сам 24:14 вместо רַחֲמוּ К чит. רַחֲמִי Q), רַחֲמִיָּה – **в значении ед. ч. любовь, жалость** (Бога – Пс 119:156; человека – Быт 43:30).

***רחֲמָנִי** [רחם; суф. -ān + суф. -ī]: мн. ч. ж. р. רַחֲמָנִיּוֹת – **любящий, милосердный** (Плач 4:10). †

רחף qal: перф. רָחַף – **дрожать** (Иер 23:9). †

pi.: имперф. יִרְחַף; прич. מְרַחֵף – **летать** (Быт 1:2; Втор 32:11). †

רחץ qal: перф. רָחַץ, וְרָחַצְתָּ, וְרָחַצְתָּ, וְרָחַצְתָּ; имперф. יִרְחַץ, יִרְחַץ, וְרָחַץ, וְרָחַץ, וְרָחַץ; инф. פָּרַחַץ, יִרְחַץ, וְרָחַץ; императив רָחַץ, וְרָחַץ; прич. לְרַחֵץ, לְרַחֵץ (Исх 30:18; 40:30 и два раза в 2 Пар 4:6); прич. לְרַחֵץ, לְרַחֵץ – 1. **мыть** (Быт 43:31; Исх 30:19; Лев 1:9; Иез 16:9) 2. **мыться** (Исх 2:5; Руфь 3:3) 3. **смыть** (Ис 4:4 †).

pu.: перф. רָחַצְתָּ, רָחַצְתָּ – **быть омытым** (Иез 16:4; Прит 30:12). †

hitp.: перф. הִתְרַחַצְתָּ – **омыться** (Иов 9:30). †

Произв.: *רַחֲצָה, רַחֲצִי.

***רחֲצִי** [רחץ]: суф. רַחֲצִי – **омовение** (Пс 60:10; 108:10). †

רחצה [רחץ]: **купание или место купания** (Песн 4:2; 6:6). †

רחק qal: перф. רָחַק, רָחַקָה, רָחַקוּ, רָחַקוּ; имперф. יִרְחַק, יִרְחַק, יִרְחַקוּ; инф. פָּרַחַק, לְרַחֵק, לְרַחֵקָה (Иез 8:6) – 1. **быть далеко** (Втор 12:21; Ис 46:13) 2. **удалиться** (Иез 44:10; Пс 22:12; Эккл 3:5) 3. **раздвинуться, о границах** (Мих 7:11 †).

pi.: перф. רָחַק (Ис 6:12; 29:13), רָחַקָה; имперф. יִרְחַקוּ – 1. **удалить** (Ис 6:12; 29:13; Иез 43:9) 2. **раздвинуть** (границы; Ис 26:15). †

hif.: перф. הִרְחִיקוּ, הִרְחַקְתָּ, הִרְחִיקוּ, הִרְחִיקוּ; имперф. אֲרַחֵק, תִּרְחִיק, תִּרְחִיקוּ, תִּרְחִיקוּ; императив הִרְחַק (Прит 4:24; 5:8; 30:8), הִרְחַק (Иов 13:21), הִרְחִיקוּ; инф. הִרְחִיק, הִרְחִיקוּ; абс. инф. הִרְחַק (Быт 21:16; Исх 8:24; 33:7; Нав 3:16) – 1. удалить (Пс 88:9; Иов 11:14; Прит 22:15) 2. удалиться (Быт 44:4; Нав 8:4; Суд 18:22). Абс. инфинитив הִרְחַק может означать «далеко» (Быт 21:16; Исх 33:7; Нав 3:16 †).

Однокоренные: רָחֹק, *רָחַק, מְרָחֵק.

*רָחַק [רחק]: мн. רָחֵקוּ – далекий, удалившийся (Пс 73:27). †

רָחַק: см. רָחֹק.

רחש qal: перф. רָחַשׁ – трепетать, о сердце (Пс 45:2). †

Произв.: מְרַחֵשׁ.

רחת: лопата для провеивания зерна (Ис 30:24). †

רטב qal: имперф. יִרְטְבוּ – промокнуть (Иов 24:8). †

Однокоренные: רָטַב.

רטב [רטב]: свежий, цветущий, полный соков (Иов 8:16). †

{רטת: qal имперф. יִרְטְנוּ (Иов 16:11) – см. ירט qal имперф.}

רטט: трепет (Иер 49:24). †

רטפш pass. qal: перф. רִטְפְּשׁוּ – стать свежим, цветущим, о теле (Иов 33:25). †

רטש pi.: имперф. תִּרְטְשׁוּ (2 Цар 8:12), תִּרְטְשְׁנָה (Ис 13:18) – разбить, уничтожить, убить. В Ис 13:18 вместо קִשְׁתוֹת נְעָרִים תִּרְטְשְׁנָה «[их] луки уничтожат юношей» следует, возможно, читать ru. קִשְׁתוֹת נְעָרִים תִּרְטְשְׁנָה «луки юношей сломаются». †

ru.: перф. יִרְטְשׁוּ; имперф. יִרְטְשׁוּ – быть разбитым, убитым (Ис 13:16; Ос 10:14; 14:1; Наум 3:10). †

רי [רוה]: влага (Иов 37:11). †

ריאשנה (Нав 21:10): см. ראשון.

ריב qal: перф. רָב (Втор 33:7; Суд 11:25; 1 Сам 25:39), רָבַתְּ (Плач 3:58) и רִיבוֹת (Иов 33:13), רָבוּ (Быт 26:22; Числ 20:13); имперф. יִרְבּוּ, יִרְבּוּ (1 Сам 24:16; Ос 4:4), יִרְבּוּ (перед односложным словом; Суд 6:31,32), וַיִּרְבּוּ (Быт 31:36; Исх 17:2; Числ 20:3; но для 1 Сам 15:5 см. אָרַב hif.), תִּרְיַב (Прит 3:30 Q; אָרַיַב K, но чит. Q), אָרַיַב, וַיִּרְיַבוּ, וַיִּרְיַבוּ (Исх 21:18; Суд 8:1), תִּרְיַבוּ, תִּרְיַבוּ (Исх 17:2; Суд 6:31; Иов 13:8), תִּרְיַבְנָה, תִּרְיַבְנָה; императив רִיב (Мих 6:1; Прит 25:9), רִיבָה (Пс 35:1; 43:1; 74:22; 119:154), רִיבוּ (Ис 1:17; Ос 2:4); инф. לִרְיַב (Суд 21:22 Q; Ис 3:13; Ам 7:4; Иов 9:3; Прит 25:8; см. также сущ. רִיב), לָרִיב (Суд 21:22 K; но чит. לָרִיב Q), בְּרִיבָם; абс. инф. רִיב (Суд 11:25; Иов 40:2; но для последнего места чит. прич. רִיב) и רִיב (Иер 50:34; чит. רוֹב?); прич. רָב (Ис 19:20; 45:9; Иер 51:36) – враждовать, бороться, спорить, обвинять (Быт 26:20; Ис 3:13; 57:16; Иер 2:29; Пс 103:9; Неем 13:11).

hif.: прич. מְרִיבִי (Ос 4:4; текст сомнителен), מְרִיבִיו (1 Сам 2:10 Q; מְרִיבוּ K, но чит. Q) – бороться. †

Произв.: יִרְבּוּ (?), יִרְיַב, יִרְיַבָה.

ריב [ריב]: суф. רִיבָה, רִיבָה, רִיבָה; мн. רִיבָם, רִיבָם, רִיבוּ, רִיבָה, רִיבָה; רִיבִי – ссора, борьба, противостояние (Быт 13:7; Иер 15:10), в т. ч. в суде (Исх 23:6).

См. тж. предыдущую статью (ריב qal инф.).

ריבי: *имя* (2 Сам 23:29; 1 Пар 11:31). †

ריה (*אַרְיָה* в Ис 16:9): см. ריה pi.

ריח [רוח; qatil, со стяжением]: суф.

ריחו – *запах* (Быт 27:27; Исх 29:18); тж. метафорически (Исх 5:21; Иер 48:11).

רים: см. ראם.

ריעכם (Иов 6:27): см. רע.

ריפות, רפוחות *мн.: ячменные зерна?* (Прит 27:22; 2 Сам 17:19). †

ריפת: *имя; назв. народа* (Быт 10:3). †

ריק *hif.*: перф. ריקתי, ריקתי; имперф. ריק, ריק (Быт 14:14), ריק, ריק (Пс 18:43); императив ריק; инф. לְרִיק; прич. מְרִיקים – 1. *опустошить, оставить пустым* (Быт 42:35; Ис 32:6; Авв 1:17) 2. *лить* (Мал 3:10; Экл 11:3) 3. *обнажить, приготовить к бою* (меч, копье; Лев 26:33; Иез 30:11; Пс 35:3). В Быт 14:14 текст сомнителен. В Пс 18:43 вместо ריק чит. אֲרִיק, см. דקк *hif.*

hof.: перф. הוּרַק (Иер 48:11); имперф. הוּרַק (Песн 1:3) – *быть вылитым, перелитым*. В Песн 1:3 вместо הוּרַק чит. прич. מוּרַק или сущ. תְּמוּרִיק (см.). †

Однокоренные: ריק, ריקים, ריק.

ריק [ריק]: *тщета, бесполезность* (Ис 49:4; Пс 4:3).

ריקה, ריקים: см. ריק.

ריקם *hif.*: перф. ריקם, ריקם; суф. -am]: 1. *с пустыми руками* (Быт 31:42) 2. *ничего не добившись* (Ис 55:11) 3. *ни за что, безвинно* (Пс 7:5).

ריר [ריר] *qal*: перф. רר – *пролить* (Лев 15:3). †

ריר: *суф.* רירו – 1. *слюна* (1 Сам 21:14) 2. *слизь* (о яичном белке или о соке растения; Иов 6:6). †

Произв.: ריר.

ריש, ריש, ריש [רוש]: *суф.* ריש, ריש, ריש – *бедность* (Прит 13:18; 28:19; 30:8).

רישון: см. ראשון.

רך [רכך]: *пауз.* רך; *ж. р.* רכה; *мн.* רכים – 1. *слабый, нежный* (Быт 33:13) 2. *изнеженный* (Втор 28:56) 3. *добрый, мягкий* (Прит 15:1; вместо רך чит. רך) 4. *боязливый* (Втор 20:8; 2 Пар 13:7 †) 5. *рпсбь, мольба* (Иов 40:27 †). В Быт 29:17 слово רכך может означать «близорукие, слабые» или «добрые, красивые» (о глазах Лии). Для רך в 2 Цар 22:19; 2 Пар 34:27 см. רך *qal* перф.

רך [רכך, qull]: *изнеженность* (Втор 28:56). †

רכב *qal*: перф. רכבו, רכבו, רכבו; имперф. וּרְכַב, וּרְכַב, וּרְכַב; императив וּרְכַב; инф. לְרַכַּב; прич. רַכַּב, רַכַּב, רַכַּב – 1. *ехать верхом* (Числ 22:30; Суд 10:4; 2 Цар 9:18; Зах 1:8; Пс 68:34); тж. о езде на колеснице (2 Цар 9:16; Иер 51:21; Агг 2:22) 2. *сесть верхом, оседлать* (Быт 24:61; 1 Сам 25:42; 1 Цар 13:13; Пс 18:11).

hif.: перф. וְהִרְכַּבְתָּם, וְהִרְכַּבְתָּם; имперф. וּרְכַב, וּרְכַב, וּרְכַב; императив וּרְכַב; инф. לְרַכַּב; прич. רַכַּב, רַכַּב, רַכַּב – 1. *посадить верхом* (Исх 4:20; 1 Цар 1:38; Ис 58:14; Пс 66:12; Иов 30:22) 2. *посадить/поставить на колесницу*,

повозку (Быт 41:43; 2 Сам 6:3); тж. о перевозке мертвого тела (2 Цар 9:28; 23:30) 3. **взяться** (за лук; или натянуть лук; 2 Цар 13:16 †) 4. **надеть ярмо?** (Ос 10:11 †).

Произв.: רָכַב, רָכַב, רִכְבָּה, רִכְבֵּי, *רְכוּבִי, מְרַכְבֵּה, מְרַכָּב.

רכָּב [רכב] (120 раз): пауз. רָכַב; суф. רָכַבִּי, רִכְבּוֹ, רִכְבָּה; мн. רִכְבֵּי – колесничное войско, боевые колесницы (Исх 14:26; 1 Цар 1:5; 10:26; 2 Цар 2:12); тж. об одной колеснице (1 Цар 22:35). В ряде мест для רָכַב возможно значение «всадники» (напр. 2 Цар 7:14); רָכַב חֲמֹר רָכַב גָּמַל в Ис 21:7 – «люди верхом на ослах и верблюдах».

См. тж. פָּלַח רָכַב (в статье פָּלַח).

רכָּב [רכב, qattāl]: суф. רָכַבִּי – 1. **возница** (боевой колесницы; 1 Цар 22:34; 2 Пар 18:33) 2. **всадник** (2 Цар 9:17). †

רָכַב: имя (Иер 35:6).

רִכְבָּה [רכב]: верховая езда (Иез 27:20). †

רִכְבֵּי: назв. племени (Иер 35:2).

רָכָה: геогр. назв. (1 Пар 4:12). †

*רְכוּבִי [רכב]: суф. רְכוּבוֹ – колесница (Пс 104:3). †

רְכוּשׁ, רָכַשׁ [רכש]: с арт. הַרְכָּשׁ (Числ 16:32); суф. רְכוּשָׁךְ, רְכוּשֵׁךְ (Числ 16:32); רָכַשׁ, רְכוּשׁוֹ, רְכָשׁוֹ – 1. **имущество** (Быт 12:5), в т. ч. о скоте (Числ 35:3) 2. **военная добыча** (Быт 14:11) 3. **оружие, военное снаряжение** (Дан 11:13).

רָכִיל: клевета, сплетни (Лев 19:16; Прит 11:13).

רָכַךְ qal: перф. רָךְ (2 Цар 22:19; 2 Пар 34:27), רָפוּ (Пс 55:22); имперф.

רָךְ – 1. **быть мягким, вкрадчивым**, о речах (Пс 55:22) 2. **смириться** (2 Цар 22:19; 2 Пар 34:27) 3. **испугаться** (Втор 20:3; Ис 7:4; Иер 51:46). †

pu. (pass. qal?): перф. רָכַכָּה – **быть смазанным** (маслом, о ранах; Ис 1:6). †

hif.: перф. הִרָךְ – **испугать** (Иов 23:16). †

Однокоренные: רָךְ, רָךְ, מְרָךְ.

רָכַל qal: только прич. רוֹכֵל, רִכְלָתָהּ, רִכְלָיָהּ, רִכְלָיָהּ (Иез 27:20,23), רִכְלָיָהּ, רִכְלָיָהּ – 1. **купец, торговец** (Иез 17:4; Неем 13:20) 2. **торговый партнер** (Иез 27:3,13,15).

Произв.: *מְרַכְלָתָהּ, *רִכְלָהּ (?).

רָכַל (?): геогр. назв. (1 Сам 30:29). †

*רִכְלָהּ [רכל]: суф. רִכְלָתָהּ, רִכְלָיָהּ – 1. **торговля** (Иез 28:5,16,18) 2. **товар** (Иез 26:12). †

רָכַס qal: имперф. יִרְכְּסוּ – **связать, привязать** (Исх 28:28; 39:21). †

Произв.: *רָכַס.

*רָכַסִים: мн. רָכַסִים – **непроходимое место? горная цепь?** (Ис 40:4). †

*רָכַס [רכס]: мн. רָכַסִי – **заговор?** (Пс 31:21). †

רָכַשׁ qal: перф. רָכַשׁ, רָכַשׁוּ, רָכַשׁוּ – **приобрести** (Быт 12:5; 31:18; 36:6; 46:6). †

Однокоренные: רְכוּשׁ.

רָכַשׁ: пауз. רָכַשׁ – **собир. лошади** (1 Цар 5:8; Мих 1:13; Эсф 8:10,14). †

רָכַשׁ: см. רְכוּשׁ.

I רָם: см. רִים qal прич.

II רָם: имя (1 Пар 2:9).

III רָם: назв. клана (Иов 32:2). †

*רָם: см. רָאם.

רָם: см. רוּם.

I רמה qal: перф. רָמָה (Исх 15:1,21); прич. רָמָה (сопр.), רוּמִי – 1. бросить, сбросить (Исх 15:1,21) 2. стрелять (из лука; Иер 4:29; Пс 78:9). Для רָמָה в Пс 131:1; Прит 30:13 см. רוּם qal. †

II רמה pi: перф. רָמָה (Прит 26:19), רָמִיתִי, רָמִיתִי, רָמִיתִי (1 Сам 19:17; 2-е лицо ед. ч. ж. р.), רָמִיתִי; инф. לְרָמִיתִי (1 Пар 12:18) – предать, обмануть (Нав 9:22; Плач 1:19).

Произв.: I מְרָמָה, I רָמִיָה, תְּרָמָה (?), תְּרָמִית и תְּרָמִית.

I רָמָה [רוּם]: суф. רָמָתָה; мн. רָמָתִיךָ – 1. возвышенность (1 Сам 22:6) 2. святилище (Иез 16:24,25,31,39). †
См. тж. רוּם qal прич.

II רָמָה (רָ): направ. с арт. הַרְמָתָה – геогр. назв. (1 Сам 25:1).

רָפָה: червь (Иов 25:6); обычно в собир. значении “черви” (Исх 16:24; Ис 14:11).

Произв.: II רָמָה.

I רָמוֹן, רָמוֹן [quttāl, с переходом u в i по диссимиляции u/ō]: суф. רָמָנִי; мн. רָמָנוֹ(י), רָמָנוֹ(י) – 1. гранат (дерево – 1 Сам 14:2; плод – Числ 13:23) 2. украшение в виде гранатового плода (из пряжи – Исх 28:33; из бронзы – Иер 52:22).

II רָמוֹן: геогр. назв. (Зах 14:10).

III רָמוֹן: имя (2 Сам 4:2,5,9). †

IV רָמוֹן, רָמוֹן: имя божества (2 Цар 5:18 – 3 раза). †

רָמוֹנוֹ (?): геогр. назв. (1 Пар 6:62). †

{*רָמוֹת: суф. רָמוֹתָה (Иез 32:5) – текст, вероятно, испорчен. Предлагается читать מְדָמָה, см. דָּם.}

רָמוֹת גְּלָעָד: см. II רָמוֹת.

רָמוֹת-נָגֶב (1 Сам 30:27): см. רָמָת נָגֶב.

רָמָה: мн. רָמָחִים, רָמָחִיהֶם – копьё (Числ 25:7; Иоиль 4:10).

I רָמִיָה [II רמה] – 1. прил. ж. р. лживая (Пс 120:2,3; сюда могут относиться, в знач. “предательская”, также Ос 7:16 и Пс 78:57 – см. II רָמִיָה) 2. ложь, предательство (Мих 6:12; Пс 32:2; 52:4; 101:7; Иов 13:7; 27:4). †

II רָמִיָה – 1. прил. ж. р. ленивая, расслабленная (Прит 10:4; 12:24; 19:15; Ос 7:16; Пс 78:57; для двух последних случаев возможен также перевод “предательская” – см. I רָמִיָה) 2. лень (в знач. “лентяй” – Прит 12:27; в знач. наречия “лениво” – Иер 48:10). †

רָמִיָה: имя (Эзр 10:25). †

{רָמִיָה} 2 Пар 22:5 – чит. אַרְמִים, см. אַרְמִי.

*רָמָה: мн. רָמָחִים – породистая лошадь (Эсф 8:10). †

רָמִלְיָהוּ: имя (Ис 7:5).

I רָמָה qal: перф. רָמוֹ (Иов 24:24; или же чит. רוּמוֹ «возвышение его», т. е. רוּם qal инф.), רָמוֹ (Иов 22:12) – возвыситься, находиться высоко. Для רוּמָה в Пс 118:16 см. רוּם pol. †

nif.: имперф. יָרָמוּ(וּ); императив הִרְמוּ – 1. подняться (Иез 10:15,17,19) 2. удалиться (Числ 17:10). †

II רָמָה [от רָמָה] qal: נִרְמָה (Исх 16:20) – зачервиветь, кишеть червями. †

רָמוֹמְתִי עָזָר: пауз. רוּמָמְתִי עָזָר – имя (1 Пар 25:4,31). †

רָמוֹן: см. I רָמוֹן, IV רָמוֹן.

*רמון פּרָץ: пауз. רמון פּרָץ – *geogr. назв.* (Числ 33:19,20). †

רמס *qal*: перф. וְרָמַס; имперф. תָּרַמְסוּ, וַיִּרְמְסוּ, תָּרַמְסוּ, וַיִּרְמְסוּ, וַיִּרְמְסוּהוּ, וַיִּרְמְסוּהָ (2 Цар 9:33; чит. וַיִּרְמְסוּהָ?), וַיִּרְמְסוּהוּ, וַיִּרְמְסוּהָ; прич. רָמַס – топтать, растоптать (2 Цар 7:20; Ис 26:6; Иез 26:11; Пс 91:13).

nif.: имперф. תָּרַמְסָנָה – быть растоптанным (Ис 28:3). †

Произв.: מְרָמַס.

רמש *qal*: имперф. תָּרַמְשׁוּ; прич. מְשָׁמֵשׁ (ו) – 1. двигаться, присутствовать в большом количестве, о животных (Быт 1:28; 7:14; 8:19; Втор 4:18; Пс 104:20) 2. быть полным (животных, о земле; Быт 9:2; Лев 20:25 †).

Произв.: מְשָׁמֵשׁ.

רמש [רמש]: живые существа (Быт 1:24; 9:3), в т. ч. морские (Пс 104:25).

רמָת: *geogr. назв.* (Нав 19:21). †

רמת לחי (пауз.): *geogr. назв.* (Суд 15:17). †

רמת המצפה: *geogr. назв.* (Нав 13:26). †

רמת גלעד: см. II ראמות.

רמתִי: уроженец селения רמה (1 Пар 27:27). †

רמתִים (ה): *geogr. назв.* (1 Сам 1:1). †

*רין (?) [רין, qull]: мн. сопр. רִינִי – радостное восклицание (Пс 32:7). †

רנה *qal*: имперф. תָּרַנָה – грохотать, стучать (Иов 39:23). †

I רנה [רין]: суф. רִנְתִּי, רִנְתֶּם – крик (радостный – Ис 55:12; горестный – Пс 88:3).

II רנה: имя (1 Пар 4:20). †

תָּרַנָה, יָרַנּוּ, תָּרַן *qal*: имперф. (Прит 1:20; 8:3; но чит. ед. ч. תָּרַנָה, т. е. רנה *qal*, в знач. «радостно кричать»); императив רִנֵּי (Ис 12:6; Плач 2:19), רִנֵּי (Ис 54:1; Соф 3:14; Зах 2:14), רָנוּ (Ис 44:23; 49:13; Иер 31:7); инф. בָּרַן (Иов 38:7) – ликовать, радостно кричать (Ис 24:14; 35:6; 42:11; Пс 35:27). В Плач 2:19 – о горестном вопле.

pi.: перф. וַיִּרְנְנוּ; имперф. אָרַנּוּ, תָּרַנּוּ, וַיִּרְנְנוּ; императив רָנוּ; инф. רִינֵן (Ис 35:2); абс. инф. רִינֵן (Пс 132:16) – 1. ликовать, радостно кричать, петь (Ис 52:8; Иер 31:12; Пс 59:17; 96:12) 2. взывать о помощи? (Пс 84:3 †).

pu.: имперф. יִרְנֵן – звучать, о радостном пении (Ис 16:10). †

hif.: имперф. אָרַנּוּ, תָּרַנְנוּ; императив הִרְנִינוּ – 1. обрадовать, вызвать ликование (Пс 65:9; Иов 29:13) 2. ликовать, кричать, петь (Пс 32:11; 81:2) 3. воспевать, прославлять кого-л. (Втор 32:43). †

Произв.: *רין (?), I רנה, רננה, רננים (?).

רננה [רין]: сопр. רִנְנַת; мн. абс. רִנְנוֹת – радость, радостное восклицание (Пс 63:6; 100:2; Иов 3:7; 20:5). †

רננים (?) мн. [רין]: страусы (Иов 39:13). †

רסה: *geogr. назв.* (Числ 33:21,22). †

I רסיס [רסס]: мн. сопр. רִסִּי – капля (Песн 5:2). †

II רסיס: мн. רִסִּים – обломок (Ам 6:11). †

I רסן: суф. רָסְנוּ – узда (Ис 30:28; Пс 32:9; Иов 30:11). В Иов 41:5 следует, возможно, вместо רָסְנוּ читать סְרִינוּ (см. סְרִינוּ). †

II רסן: *geogr. назв.* (Быт 10:12). †

סס qal: инф. לְרַס – увлажнить (Иез 46:14). †

Однокоренные: I *רָסִים.

רַע и **רָע** [I רע, qall] (340 раз): ж. р. רָעָה (см. тж. сущ. רָעָה); мн. רָעִים, רָעִי, רָעוֹת – 1. плохой, порочный, вредоносный (Числ 20:5; Иер 16:12; Иез 34:25) 2. печальный (Быт 40:7; Прит 25:20) 3. суровый (Прит 15:10) 4. ед. ч. м. р. выступает и как сущ. “зло, несчастье” (Быт 2:9; Пс 49:6).

רָע [I רע, qull]: 1. негодность (Быт 41:19; Иер 24:2) 2. порочность (1 Сам 17:28; Ис 1:16) 3. печаль (Эккл 7:3; Неем 2:2 †).

I רַע [II רעה, qil] (180 раз): суф. רָעִי, רָעָה, רָעָה, רָעִיָּה (ед. ч.! 2 Сам 12:11; Прит 3:28 К), רָעָה, רָעָה, רָעִי, רָעִי, רָעִים (Иов 6:27); мн. רָעִים, רָעִי, רָעִי, רָעִי (Иов 6:27); мн. רָעִי, רָעִי, רָעִי (мн. ч.! 1 Сам 30:26; 1 Цар 16:11; Иов 42:10), רָעִיָּה, רָעִיָּה – 1. “ближний”, соплеменник, сосед, товарищ по роду занятий (Исх 20:16; Втор 19:14; 1 Цар 20:35) 2. друг (2 Сам 13:3) 3. любовник (Ос 3:1) 4. אִישׁ אֶל־רֵעֵהוּ друг другу (Быт 11:3).

(Словоформы от I רַע могут быть отнесены и к רָעָה.)

II רַע [רוע; qatil, со стяжением]: суф. רָעוּ, רָעָה (Исх 32:17 К) – 1. крик (Исх 32:17; Мих 4:9) 2. гром (Иов 36:33). †

III רַע * [однокоренное с II רעוה и רעיון; qil]: суф. רָעִי; мн. רָעִיָּה – мысль, желание (Пс 139:2,17). †

רָעַב qal: перф. רָעַב (Ис 9:19; 44:12), רָעַבו; имперф. יָרַעַב, יָרַעַב, יָרַעַב –

1. проголодаться, быть голодным (Пс 50:12) 2. голодать (Быт 41:55).

hif.: имперф. יָרַעַבְךָ, יָרַעַבְתָּ – заставить голодать, обречь на голод (Втор 8:3; Прит 10:3). †

Однокоренные: רָעַב, רָעַב, רָעַבו.

רָעַב [רעב]: ж. р. רָעַבָה; мн. רָעַבִים – голодный (Ис 29:8; Пс 146:7). Для יְהִי־רָעַב אָנֹכִי в Иов 18:12 возможен перевод: “его сила истощается голодом”.

רָעַב [רעב] (100 раз): суф. רָעַבְתָּ – голод (Втор 28:48; Иер 52:6).

רָעַבוּ [רעב]: сопр. רָעַבוּ – голод (Быт 42:19,33; Пс 37:19). Выражение כֶּלֶבְךָ בְּרֵעֵיכֶם в Быт 42:19,33 означает «хлеб для ваших голодающих семей». †

רָעַד qal: имперф. וַתִּרְעַד – дрожать, трястись (Пс 104:32). †

hif.: прич. מְרַעֵד (Дан 10:11), מְרַעֵדִים (Эзр 10:9) – то же, что в qal. †

Произв.: רָעַדָה, רָעַד.

רָעַד [רעד]: пауз. רָעַד – трепет (Исх 15:15; Пс 55:6). †

רָעַדָה [רעד]: то же, что רָעַד (Ис 33:14; Пс 2:11; 48:7; Иов 4:14). †

I רעה qal: перф. וַרְעוּ, וַרְעוּ, וַרְעוּ, וַרְעוּ; имперф. יָרַעָה, יָרַעָה, יָרַעָה, יָרַעוּ (Соф 2:7); יָרַעוּ, יָרַעוּ (Иер 2:16); императив יָרַעָה, יָרַעָה, יָרַעָה; инф. רָעוּ, רָעוּ, רָעוּ; прич. רָעָה (см. также II רעה qal и сущ. רָעָה, רָעָה) – 1. пасти (Исх 3:1; 1 Сам 17:15); тж. метафорически (Быт 48:15; Иез 34:15; Мих 5:5; Прит 10:21) 2. кормить (Ос 9:2) 3. пасть (Быт 41:2; Ис 5:17; 14:30; Песн 4:5) 4. есть, питаться (Ис 44:20; Ос 12:2; Пс 80:14; Прит 15:14).

В Иер 22:22 форма רָעָה означает, по-видимому, «унесет прочь». В Пс 37:3 оборот רָעָה אֲמַנָּה может означать «паси/пасись в безопасности» или «следуй праведности». В Пс 49:15 слово יָרַעַם может означать «[смерть] будет пасти их» или «[смерть] сожрет их». В Иер 2:16 вместо יָרַעוּךָ чит. יָרַעוּךָ «разобьют тебе [темя]» (II רעע qal) или יַעְרוּךָ «обреют тебе [темя]» (רהי pi.). В Иов 24:21 вместо רָעָה следует, видимо, читать הָרַע «обижает», см. I רעע hif. перф. Для וְרָעָה в Втор 15:9; 2 Сам 19:8 см. I רעע qal перф. Для וְרַעו в Иер 11:16 см. II רעע qal.

Произв.: רָעָה, רָעָה, רָעִי, מְרָעָה, מְרָעִית.

II רעע qal: прич. רָעָה (Прит 13:20; 28:7; 29:3) – иметь дело, дружить. †

pi.: перф. רָעָה – быть чьим-л. шафером (Суд 14:20). †

hitp.: имперф. תִּתְרַעַע (Прит 22:24) – то же, что в qal. †

Произв.: I רָעָה, רָעָה, *רָעָה, I *רעות, *מְרָעָה, *מְרָעִי.

רָעָה [I רעע, qall-at] (320 раз): сопр. רָעַת; суф. רָעַתִּי, רָעַתָּה, רָעַתְּךָ, רָעַתְּךָ, רָעַתְּכִי (Иер 11:15), רָעַתוּ, רָעַתְּהוּ, רָעַתְּכֶם, רָעַתְּם; мн. רָעוּתִיכֶם, רָעוּתֵיכֶם (Иер 44:9) – 1. зло (Быт 44:4) 2. несчастье (Быт 19:19) 3. порочность (Быт 6:5).

См. тж. прилагательное ж. р. רָעָה в статье רַע.

רָעָה [I רעה]: сопр. רָעָה; суф. רָעִי; мн. רָעִים, רָעִי, רָעִי, רָעִי, רָעִי, רָעִי – пастух (Ам 3:12), тж. метафорически (Пс 80:2). В Ис 38:12 вместо רָעִי чит. רָעָה или רָעִים.

См. тж. I רעה qal прич.

רָעָה [I רעה; ж. р. от רָעָה]: пастушка (Быт 29:9). В Ис 24:19 вместо רָעָה чит. רָע (абс. инф. от II רעע qal). В Прит 25:19 вместо רָעָה чит. רָעָה, ж. р. от רָע. †

רָעָה (сопр.!) [II רעה; qital?]: друг (царя; возможен также перевод “советник”) 2 Сам 15:37; 16:16; 1 Цар 4:5; Прит 27:10 К. †

См. тж. I רַע.

*רָעָה [II רעה, qil-at]: мн. רָעוּתֵי (Суд 11:37 Q), רָעוּתֵיהָ (Суд 11:38; Пс 45:15) – подруга (возможен также перевод “служанка”). †

רָעוּ: имя (Быт 11:18).

רָעוּ אֵל: имя (Быт 36:4).

I *רעות [II רעה, суф. -ūt]: суф. רָעוּתָהּ – другая (Эсф 1:19); тж. в выражениях типа אִשָּׁה רָעוּתָהּ “одна другую” (Иер 9:19).

II רעות [однокоренное с III *רַעַ и רָעוּן; суф. -ūt]: желание, стремление, только в выражении רָעוּת רִיחַ “погоня за ветром” (Эккл 1:14; 2:11,17,26; 4:4,6; 6:9). †

רָעִי [I רעה]: пастбище (1 Цар 5:3). †

רָעִי: имя (1 Цар 1:8). †

*רָעִיָה [II רעה]: суф. רָעִיָתִי – подруга, в знач. “возлюбленная” (Песн 1:9; 6:4). В Суд 11:37 вместо רָעִיָתִי К чит. רָעוּתֵי Q (см. *רָעָה).

רָעוּן [однокоренное с III *רַעַ и II רעות]: желание, стремление (רָעוּן רִיחַ “погоня за ветром” Эккл 1:17 и 4:16; רָעוּן לְבוֹ “желание его сердца” Эккл 2:22). †

רָעַל hof.: перф. הִרְעַלְוּ – сотрясаться (Наум 2:4). †

Произв.: רָעַל, רָעַלְהוּ.

רעל [רעל]: головокружение, шатание (Зах 12:2). †

***רעלה**: мн. абс. רעלות – платок, шаль (Ис 3:19). †

רעליה: имя (Эзр 2:2). †

I רעם qal: имперф. ירעם – **реветь** (о море; Пс 96:11; 98:7; 1 Пар 16:32). †

hif.: перф. הרעים; имперф. ירעם, תרעם – **гремять, грохотать** (гром, как голос Господа; 1 Сам 2:10; 7:10; 2 Сам 22:14; Пс 18:14; 29:3; Иов 37:4,5; 40:9). †

Произв.: רעם.

II רעם qal: перф. רעמו – **опечалиться?** (Иез 27:35). †

hif.: инф. הרעמה (1 Сам 1:6; dageš dirimens) – **печалить? раздражать?** †

רעם [I רעם]: суф. רעמה – 1. **гром**, как голос Бога (Ис 29:6; Пс 77:19; 104:7; Иов 26:14; значение выраж. רעם בסיתר רעם в Пс 81:8 неясно) 2. **крики** (командиров на поле боя; Иов 39:25). †

רעמה (1 Пар 1:9): см. II רעמה.

I רעמה: **грива** (Иов 39:19). †

II רעמה, רעמה: *имя; геогр. название* (Быт 10:7; Иез 27:22; 1 Пар 1:9). †

רעמה: *имя* (Неем 7:7). †

רעמס (Быт 47:11; Исх 12:37; Числ 33:3,5), **רעמס** (Исх 1:11): *геогр. назв.* †

רען palal: перф. רענה – **зеленеть, покрыться листвой** (Иов 15:32). †

Произв.: רען.

רען [רען, qatlal]: ж. р. רענה; мн. רענים – 1. **покрытый листвой** (о дереве – Иер 2:20; метафорически о праведниках – Пс 92:15; о ложе в тени деревьев – Песн 1:16) 2. **зеленый** (о листьях – Иер 17:8 †) 3. **свежий** (об оливковом масле – Пс 92:11 †).

I רעע qal: перф. רע (Числ 22:34; Нав 24:15; Иер 40:4; Прит 24:18), רע (Числ 11:10), ורעה (Втор 15:9; 2 Сам 19:8); имперф. ירע, ירע, תרע, ירעו – 1. **быть/казаться плохим, неприятным** (Иона 4:1; Неем 2:10; 13:8); тж. в чьих-л. глазах (Быт 21:11; 1 Сам 8:6; 1 Пар 21:7) 2. **быть жадным, скупым, с עין** (Втор 15:9; 28:54,56 †) 3. **быть грустным, скорбеть** (Втор 15:10; 1 Сам 1:8; Неем 2:3 †). В Ис 8:9 вместо רעו чит. דעו, см. ידע qal императив.

nif.: имперф. ירוע – **попасть в беду** (Прит 11:15; 13:20). †

hif.: перф. הרע(ו)ת, הרע(ו)ת; имперф. ירע, ירע, תרע, ותרע, ארע, ארע, תרעו, ירעו, ירעו, ירעו; инф. הרע (Ис 1:16; Иер 13:23), להרע, להרע; абс. инф. הרע (1 Сам 12:25; 1 Пар 21:17); прич. מרע (Ис 9:16; Прит 17:4; для Дан 11:27 см. суш. מרעים – **делать зло, вредить** (Быт 19:7; 43:6; Числ 11:11; Втор 26:6; Ис 11:9; Пс 26:5). В Числ 10:9 вместо וְהִרְעֵתֶם чит. וְהִרְעֵתֶם, см. רוע hif. В 1 Сам 17:20 вместо הִרְעו чит. הִרְעו, см. רוע hif.

Однокоренные: רע и רע, רע, רעה, רעה, *מרע.

II רעע qal: перф. ורעו (Иер 11:16); имперф. ירע (Иер 15:12; Иов 34:24), תרעם (Пс 2:9) – **ломать, разбивать, уничтожать**. В Ис 24:19 вместо רעה чит. רע (абс. инф. от II רעע qal). В Прит 25:19 вместо רעה чит. רעה, ж. р. от רע †

hitpo.: перф. להתרעע; инф. להתרעע – **разрушиться, погибнуть** (Ис 24:19; Прит 18:24). †

См. этот глагол тж. в библи.-арам.

רעף qal: имперф. ירעפו, ירעפו (Пс 65:12) – 1. лить, проливать (Иов 36:28; Прит 3:20) 2. быть переполненным чем-л. (Пс 65:12,13). †

hif.: императив הרעיפו – лить, проливать (дождь; Ис 45:8). †

רעץ qal: имперф. וירעצו, תרעץ – сокрушить, уничтожить (Исх 15:6; Суд 10:8). †

רעש qal: перф. רעשו, רעשה, רעשה; имперф. תרעשנה, ירעשו, תרעש, ירעש; прич. רעשים – содрогаться (Иер 51:29; Иоиль 2:10; Наум 1:5). В Пс 72:16 значение неясно.

nif.: перф. נרעשה – содрогаться (Иер 50:46). †

hif.: перф. הרעשתה (Пс 60:4), תרעשנה; имперф. תרעשנה; прич. מרעיש – 1. сотрясти (Ис 14:16; Иез 31:16; Агг 2:6, 7,21; Пс 60:4) 2. заставить прыгать (коня; Иов 39:20). †

Произв.: רעש.

רעש [רעש]: пауз. רעש – 1. землетрясение (Ам 1:1; Зах 14:5) 2. трепет (Иез 12:18) 3. шум (Иез 37:7; Наум 3:2).

רפא qal: перф. ורפאם, ורפאו, ארפא, ירפא, ורפאתיו, ורפאתים, ורפאתי, ארפה (Иер 3:22), תרפינה (Иов 5:18), ארפאו, ותרפאני, ירפאם, ירפאו; императив רפה, רפא (Пс 60:4), רפאה (Пс 41:5), רפאו; инф. לרפא, כרפאי; абс. инф. רפוא; прич. רפאים, רפא (2 Цар 20:5), רפאים, רפאי – лечить, исцелять (Быт 20:17; Ис 57:18; Иер 8:22; Пс 147:3).

nif.: перф. נרפאתה, נרפאת (Иер 51:9), ונרפאו (Иез 47:8 К; Q, но чит. К); имперф. ונרפו, ירפאו, ארפא, תרפאו (2 Цар 2:22); инф. והרפא (Иер 19:11) – 1. исцелиться (Лев 13:18;

14:48; Втор 28:27; Иер 51:8) 2. стать пресной, о воде (Иез 47:11) 3. быть починенным, сделаться целым (о разбитом глиняном сосуде; Иер 19:11 †).

pi.: перф. רפאתם, רפאתי (2 Цар 2:21), ורפאו (Иер 51:9 К; Q, но чит. К); имперф. ונרפו, ונרפאו, ירפאו (Иер 8:11); абс. инф. רפא – 1. лечить, исцелять (Иер 6:14; Иез 34:4) 2. починить, восстановить (жертвенник; 1 Цар 18:30 †). Для מרפא в Иер 38:4 см. רפה pi.

hitp.: инф. להתרפא – лечиться (2 Цар 8:29; 9:15; 2 Пар 22:6). †

Произв.: רפאות, רפואה, מרפא.

רפא: имя (1 Пар 8:2). †

См. тж. רפא בית רפא и II רפה.

רפאות [רפא]: исцеление (Прит 3:8). †

I רפאים мн.: покойники, умершие (Ис 14:9; 26:14,19; Пс 88:11; Прит 2:18; 9:18; 21:16; Иов 26:5). †

II רפאים мн.: назв. племени (Быт 15:20).

רפאל: имя (1 Пар 26:7). †

רפד qal: имперф. ירפד – ползти (Иов 41:22). †

pi.: перф. רפדתי; императив רפדוני – 1. постелить (Иов 17:13) 2. подкрепить (Песн 2:5). †

Произв.: רפידה.

רפה qal: перф. רפו, רפתה, רפה; имперф. ונרפו, ירפה (Исх 4:26), ונרפינה (Ис 13:7; Иез 7:17) – 1. ослабеть (2 Сам 4:1; Ис 13:7; Иер 6:24; 49:24; 50:43; Иез 7:17; 21:12; Соф 3:16; 2 Пар 15:7) 2. оставить, покинуть, удалиться (Исх 4:26; Суд 8:3; Неем 6:9) 3. клониться (к вечеру, о дне; Суд 19:9) 4. тонуть (в огне, о траве; Ис 5:24). Для ארפה в Иер 3:22, תרפינה в Иов 5:18 и רפה в Пс 60:4 см. רפא qal. †

nif.: прич. נִרְפִים – лениться (Исх 5:8,17). Для נִרְפֶתָה в Иер 51:9, וַיִּרְפוּ в 2 Цар 2:22 и הִרְפָה в Иер 19:11 см. רפא nif. В Иез 47:8 вместо וַיִּרְפוּ Q чит. וַיִּנְרְפוּ K. †

pi.: перф. רָפָה; имперф. תִּרְפִינָה; прич. מְרַפֵּא (Иер 38:4), מְרַפִים – 1. ослабить, сделать слабым (Иер 38:4; Эзр 4:4) 2. опустить (крылья; Иез 1:24,25) 3. распустить (пояс; Иов 12:21). Для וַיִּרְפוּ в Иер 8:11 см. רפא pi. В Иер 51:9 вместо רְפִינוּ Q чит. רְפִאנוּ K. †

hif.: имперф. תָּרַף (Нав 10:6; Пс 138:8; Прит 4:13), אָרַפְנוּ, אָרַפְךָ, תִּרְפִנִי, תִּרְפֶה, אָרַפְתָּ; императив הִרְפֵה, הִרְף (Втор 9:14; 1 Сам 11:3; 15:16; 2 Сам 24:16; Пс 37:8; 1 Пар 21:15), הִרְפִי – 1. покинуть, оставить (Втор 4:31; Пс 138:8; Неем 6:3) 2. оставить в покое, отпустить (Втор 9:14; Песн 3:4) 3. успокоиться, замолчать (1 Сам 15:16; Пс 46:11) 4. дать (время; 1 Сам 11:3) 5. убрать (руку; Нав 10:6; 2 Сам 24:16).

hitp.: перф. הִתְרַפֵּת; прич. מִתְרַפֵּי – лениться, медлить, трусить (Нав 18:3; Прит 18:9; 24:10). †

Произв.: רָפָה, רְפִיוֹן (*). †

רָפָה [רפה]: сопр. רָפָה; мн. абс. רַפּוֹת – слабый, ослабевший (Числ 13:18; 2 Сам 17:2; Ис 35:3; Иов 4:3). †

I רָפָה: имя (1 Пар 8:37). †

II רָפָה: с арт. הִרְפָה (2 Сам 21:16, 18,20,22), הִרְפָא (1 Пар 20:6,8) – назв. племени. †

רָפוּא: имя (Числ 13:9). †

*רְפוּאָה [морфологически – пасс. причастие ж. р. от רפא qal]: мн. רְפוּאוֹת – лекарство, средство лечения (Иер 30:13; 46:11; Иез 30:21). †

רִפּוֹת: см. רִפּוֹת.

רָפָה: имя (1 Пар 7:25). †

*רְפִידָה [רפד]: суф. רְפִידָתוֹ – спинка сиденья (или его основание) Песн 3:10. †

רְפִידָה, רְפִידָה: геогр. назв. (Исх 17:1,8).

רָפָה: имя (Неем 3:9).

*רְפִיוֹן (*רְפִיוֹן?) [רפה]: сопр. רְפִיוֹן – слабость, бессилие (Иер 47:3). †

רַפּוֹס: см. רפש.

רַפְסוּדָה [qatlād-at]: мн. רַפְסוּדוֹת – плот (2 Пар 2:15). †

רַפּוֹא roal: имперф. יִרְפּוּךָ – содрогаться, качаться (Иов 26:11). †

רַפּוֹ hitp.: прич. מִתְרַפֵּקָת – опираться (Песн 8:5). †

רַפּוֹ (רַפּוֹס) qal: имперф. יִתְרַפּוֹ (Иез 32:2), תִּרְפּוּן (Иез 34:18) – замутировать, загрязнить. †

nif.: прич. נִרְפָשׁ – быть загрязненным (Прит 25:26). †

hitp.: императив הִתְרַפּוֹ (Прит 6:3); прич. מִתְרַפּוֹס (Пс 68:31; чит. императив הִתְרַפּוֹס) – 1. унижаться? (Прит 6:3) 2. топтать? (Пс 68:31). †

Произв.: *מְרַפָּשׁ.

רַפָּשׁ: грязь (Ис 57:20). †

*רַפְתִּים: мн. רַפְתִּים – коровник (Авв 3:17). †

{רַצִי: мн. רַצִי (Пс 68:31) – текст, вероятно, испорчен. Предлагается, в частности, читать רַצִי, т. е. I רצה qal прич.}

{רַצָא: qal абс. инф. רַצוּא (Иез 1:14) – чит. רַצוּא. Для וַיִּרְצָאָתִי в Иез 43:27 см. I רצה qal.}

רצד pi.: имперф. תִּרְצְדוֹן – под-
сматривать, смотреть с завистью (Пс
68:17). †

I רצה qal: перф. רָצָה, רָצְתָה (Ис
42:1; для 2 Пар 36:21 см. II רצה qal),
רָצִיתִי, וְרָצִיתִי (Иез 43:27), רָצוּ (Пс 102:15;
для 1 Сам 8:11 см. רוי qal), רָצַם, רָצִיתָם;
имперф. יִרְצָה, תִּרְצָה (Втор 33:11; Пс
51:18; 1 Пар 29:17), וְתִרְצֵן (Пс 50:18; для
תִּרְצֵן в Лев 26:43 см. II רצה qal), אֶרְצָה,
יִרְצֵי (Пс 49:14; 62:5; для Лев 26:41,43
см. II רצה qal), תִּרְצְנָה (Прит 23:26 K;
но чит. תִּתְרַנְּה Q), יִרְצֶה, יִרְצֶה;
императив רָצֵה; инф. רָצָה, בְּרָצוֹתִי, רָצוֹת
(Иер 14:12); пасс. прич. רָצוּי, רָצוּי (сопр.)
– 1. **быть благосклонным, милости-
вым к кому-л.** (Быт 33:10; Пс 149:4;
Иов 33:26) 2. **одобрять** (Прит 16:7)
3. **принять** (Ам 5:22; Пс 51:18; 119:108)
4. **любить** (Втор 33:24; Ис 42:1; Пс
62:5; 102:15; Прит 3:12) 5. **хотеть, же-
лать** (Мих 6:7) 6. **наслаждаться** (Иов
14:6) 7. **решить** (1 Пар 28:4) 8. **дружить**
(Пс 50:18; Иов 34:9).

nif.: перф. וְנִרְצָה (Лев 1:4; для נִרְצָה
в Ис 40:2 см. II רצה nif.); имперф. יִרְצֶה,
יִרְצֵי – **быть угодным, о жертвоприно-
шении и т. п.** (Лев 1:4; 7:18; 19:7; 22:23,
25,27). †

hitp.: имперф. תִּתְרַצֵּה – **стать угод-
ным, примириться с кем-л.** (1 Сам
29:4). †

Произв.: רָצוֹן.

II רצה qal: перф. רָצְתָה (2 Пар
36:21); имперф. תִּרְצָה (Лев 26:34), תִּרְצֵן
(Лев 26:43), יִרְצֵי (Лев 26:41,43) – 1. **на-
верстать** (Лев 26:34; 2 Пар 36:21; тж.
תִּרְצֵן в Лев 26:43) 2. **искупить, загла-
дить** (יִרְצֵי в Лев 26:41,43). †

nif.: перф. נִרְצָה (Ис 40:2) – **быть**
искупленным, о грехе. †

pi.: имперф. יִרְצֵי (Иов 20:10) – **оп-
латить кому-л. ущерб.** †

hif.: перф. וְהִרְצַת (3-е лицо ед. ч. ж. р.;
Лев 26:34) – **наверстать.** †

רָצוֹן [I רצה]: сопр. רָצוֹן; суф. רָצוֹנִי,
רָצוֹנִים, רָצוֹנִים, רָצוֹנִים, רָצוֹנִים, רָצוֹנִים
– 1. **желание, воля** (Пс 40:9; Дан 11:3)
2. **благоволение** (Ис 61:2; Прит 14:35).

רצה qal: перф. וְרָצָה, רָצְתָה; имперф.
יִרְצָה, תִּרְצָה; абс. инф. רָצָה;
прич. רָצוֹ (ו) – **убить** (по праву, по за-
кону – וְרָצָה в Числ 35:27; יִרְצָה в Числ
35:30; но в большинстве мест речь идет
о преступлении – Исх 20:13; Числ
35:16,31; Иер 7:9; Иов 24:14).

nif.: имперф. אֶרְצָה; прич. נִרְצָה –
быть убитым (Суд 20:4; Прит 22:13). †

pi.: имперф. יִרְצְחוּ, יִרְצְחוּ, יִרְצְחוּ (Пс
62:4; чит. תִּרְצְחוּ); прич. מְרַצְחִים,
מְרַצְחִים – **убить** (2 Цар 6:32; Ис 1:21; Ос 6:9;
Пс 62:4; 94:6). †

Произв.: רָצָה.

רצה [רצה]: **переламывание** (Пс
42:11). В Иез 21:27 текст, по-видимому,
испорчен. †

רָצִיא: *имя* (1 Пар 7:39). †

רָצִין: *имя* (Ис 7:1).

רצע qal: перф. וְרָצַע – **проткнуть**
(Исх 21:6). †

Произв.: מְרַצֵּעַ.

רצה qal: пасс. прич. רָצוּהָ – **вы-
стлать** (Песн 3:10). †

Произв.: מְרַצֶּפֶת, רָצְפָה.

I רצה* רָצוּף: мн. רָצְפִים – **кусок раска-
ленного угля или раскаленный ка-
мень** (1 Цар 19:6). †

Произв.: I רָצְפָה.

II רצף: *геогр. назв.* (2 Цар 19:12; Ис 37:12). †

I רצפה: *кусок раскаленного угля* (Ис 6:6). †

II רצפה: *ж. имя* (2 Сам 3:7; 21:8, 10,11). †

רצפה [רצף; פ без дагеша]: *сопр. рцфа – мощное покрытие* (Иез 40:17; Эсф 1:6).

רצף qal: *перф. רצותו, רצותיו; прич. רצות; пасс. прич. רצוי, רצוי (сопр.), רצויים* – 1. *надломить, сломать* (2 Цар 18:21; Ис 36:6; 42:3) 2. *угнетать* (Втор 28:33; 1 Сам 12:3,4; Ис 58:6; Ос 5:11; Ам 4:1). †

nif.: *перф. ונרץ (Эккл 12:6); имперф. ותרץ (Иез 29:7) – 1. сломаться (Иез 29:7) 2. рухнуть (וּנְרַץ в Эккл 12:6). В Эккл 12:6 вместо ותרץ чит. תרץ, т. е. רצף nif. См. также в רוץ qal конъектуру для Ис 42:4. †*

pi.: *перф. רצץ (Иов 20:19), רצצת; имперф. וירצץ – 1. разбить (Пс 74:14) 2. мучить, угнетать (Иов 20:19; 2 Пар 16:10). †*

po.: *имперф. וירצצו – угнетать (Суд 10:8). †*

hif. (?): *имперф. ותרץ – разбить (Суд 9:53). Эту форму можно рассматривать и как qal. †*

hitro.: *имперф. ויתרצצו – драться (Быт 25:22). †*

Произв.: II מרוצה.

I *רק: *мн. רקות – тощий (о скоте; Быт 41:19,20,27). †*

Однокоренные: II רק, *רקה, רקיק, רקיק.

II רק (100 раз): 1. *только* (Быт 6:5; Втор 28:13) 2. *несомненно* (Быт 20:11).

רק [ריק; qatil, со стяжением]: *ж. р. ריק(ים); мн. ריקים* – 1. *пустой* (Быт 37:24) 2. *никчемный* (2 Пар 13:7) 3. *обездоленный* (Неем 5:13). 4. *мн. ч. ריקים* может также означать «никчемные дела/мысли» (Прит 12:11; 28:19 †).

רק [רקק, qull]: *суф. רקי – 1. слюна (Иов 7:19) 2. плевок (Ис 50:6; Иов 30:10). †*

רקב qal: *имперф. ירקב, ירקבו – гнить, сгнить (Ис 40:20); тж. метафорически (Прит 10:7). †*

Произв.: רקבון, רקב.

רקב [רקב]: *сопр. רקב – гниль (Ос 5:12; Прит 14:30).*

רקבון [רקב]: *гниль (Иов 41:19). †*

רקד qal: *перф. ירקדו; имперф. ותרקדו; инф. רקוד (Эккл 3:4) – 1. прыгать, скакать (Пс 114:4,6) 2. танцевать (Эккл 3:4). †*

pi.: *имперф. ירקדו, ירקדון (Иоииль 2:5; Иов 21:11); прич. מרקדה, מרקדת (Наум 3:2) – 1. прыгать, скакать (Ис 13:21; Иоииль 2:5; Иов 21:11; 1 Пар 15:29) 2. нестись, о колеснице (Наум 3:2). †*

hif.: *имперф. וירקדם – заставить прыгать (Пс 29:6). †*

*רקה [однокоренное с I *רק]: *суф. רקה, רקה – висок (Суд 4:21,22; 5:26; Песн 4:3; 6:7). †*

*רקוח [רקח]: *мн. רקח – то же, что רקח (Ис 57:9). †*

רקון (ה): *геогр. назв. (Нав 19:46). †*

רקוע [רקע]: *мн. רקעי – лист металла (Числ 17:3). †*

רקח qal: *имперф. ירקח (Исх 30:33); прич. רקחי (1 Пар 9:30) – готовить благовонную смесь. †*

pu.: прич. מְרַקְחִים – быть приготовленным, о благовонных смесях (2 Пар 16:14). †

hif.: императив הִרְקַח – добавить приправы? (Иез 24:10). †

Однокоренные: רוֹקֵחַ, רִקְוִיחַ, רִקְחָה, רִקְחָה, *רִקְחָה, *מְרַקְחָה, מְרַקְחָה, מְרַקְחָה.

רִקְחָה [רקח]: пряности (Песн 8:2). †

רִקְחָה [רקח]: благовонная смесь (для умащения – Исх 30:25; для воскурения – Исх 30:35). †

*רִקְחָה [רקח, qattāl]: мн. רִקְחִים – изготовитель благовонных смесей (в выражении בְּיַד-רִקְחִים “один из ...”) Неем 3:8. †

רוֹקֵחַ: см. רִקְחָה.

*רִקְחָה [רקח]: мн. абс. רִקְחוֹת – ж. р. от *רקח (1 Сам 8:13). †

רִקְיעַ [רקע]: сопр. רִקִיעַ – небесный свод (Быт 1:6-8; Иез 1:22,25; Дан 12:3).

רִקִיעַ [однокоренное с I *רקע]: сопр. רִקִיעַ; мн. רִקִיעֵי – лепешка, тонкий бездрожжевой хлеб (Исх 29:23; Лев 2:4).

רָקַם qal: прич. רָקַם – ткать разноцветную ткань (Исх 26:36; 39:29).

pu. (pass. qal?): перф. רִקְמָתִי – быть сотканным, т. е. созданным, о человеке (Пс 139:15). †

Произв.: רִקְמָה.

I רָקַם: пауз. רָקַם – имя (Числ 31:8).

II רָקַם: геогр. назв. (Нав 18:27). †

רִקְמָה [רקם]: суф. רִקְמָתָה; двойств. רִקְמָתִים; мн. абс. רִקְמוֹת – 1. разноцветная ткань (Суд 5:30; Иез 16:10) 2. разноцветность (перьев – Иез 17:3; камней – 1 Пар 29:2).

רָקַע qal: имперф. אֲרַקֵּעַ; императив רָקַע; инф. רִקְעָה; прич. רָקַע (сопр.) – 1. **распростереть** (т. е. создать, землю; Ис 42:5; 44:24; Пс 136:6) 2. **топтать** (врагов; 2 Сам 22:43) 3. **топать** (в знак негодования – Иез 6:11; в знак злорадного ликования – Иез 25:6). †

pi.: имперф. יִרְקַעוּ, יִרְקַעוּ, יִרְקַעוּ – 1. **расплющить** (металл – в листы; Исх 39:3; Числ 17:4) 2. **покрыть** (листовым золотом; Ис 40:19). †

pu.: прич. מְרַקֵּעַ – быть расплющенным в листы, о серебре (Иер 10:9). †

hif.: имперф. תִּרְקִיעַ – **распростереть** (небеса; Иов 37:18). †

Произв.: רִקִיעַ, רִקְוִיעַ.

רָקַק qal: имперф. יָרַק – **плевать** (Лев 15:8). †

Произв.: רָק.

רִקְקָה: геогр. назв. (Нав 19:35). †

רָשָׁה (Втор 1:21; 1 Цар 21:15): см. רָשָׁה qal императив.

רָשָׁה: см. רוש qal прич. Для רָשָׁה во Втор 2:24,31 см. יָרַשׁ qal императив.

{רָשָׁה: qal перф. רָשָׁה (Пс 34:11) – см. רוש qal.}

*רָשָׁיון (*רָשָׁיון?): сопр. רָשָׁיון – **разрешение** (Эзр 3:7). †

רָשָׁית (Втор 11:12): см. רָשָׁית.

רָשָׁם qal: пасс. прич. רָשָׁם – **записать** (Дан 10:21). †

См. этот глагол тж. в библи.-арам.

רָשָׁע qal: перф. רָשָׁעוּ, רָשָׁעוּ; имперф. תִּרְשָׁע, אֲרָשָׁע; инф. לְרָשָׁעַ (Иез 5:6) – **делать зло, грешить, провиниться** (Пс 18:22; Иов 10:15).

hif.: перф. הִרְשִׁיעַ, הִרְשִׁיעוּ, הִרְשִׁיעוּ, הִרְשִׁיעוּ; имперф. יִרְשִׁיעַ, יִרְשִׁיעוּ, יִרְשִׁיעוּ (Исх 22:8), יִרְשִׁיעוּ; инф. יִרְשִׁיעוּ, יִרְשִׁיעוּ, יִרְשִׁיעוּ; לְהִרְשִׁיעַ – 1. **объявить виновным** (Втор 25:1; Пс 94:21; Иов 10:2) 2. **грешить, провиниться** (Пс 106:6; Дан 12:10; 2 Пар 22:3) 3. **нарушать** (Завет; Дан 11:32 †). В 1 Сам 14:47 вместо יִרְשִׁיעַ чит. יוֹשִׁיעַ «побеждал», см. ישע hif.

Однокоренные: רָשַׁע, רָשָׁע, מְרַשְׁעֵת.

רָשַׁע [רשע] (260 раз): ж. р. רָשָׁעָה; мн. רָשָׁעִים, רָשָׁעִי – 1. **грешник, злодей** (Быт 18:23; Пс 1:1; Иов 9:22; Прит 10:28) 2. *прил.* **дурной, порочный** (Числ 16:26) 3. **виновный** (Втор 25:1; Ис 5:23).

רָשָׁע [רשע]: пауз. רָשַׁע и רָשָׁע; суф. רָשָׁעוּ, רָשָׁעוּ – зло, злодейство, грех (Иер 14:20; Пс 45:8; Прит 10:2; Эккл 3:16).

רָשָׁעָה [רשע]: сопр. רָשָׁעָת; суф. רָשָׁעָתוּ – то же, что רָשָׁע (Иез 18:20; Зах 5:8). Для Иез 5:6 см. רָשָׁע qal инф.

רָשָׁעָתִים, רָשָׁעָתֵם (Суд 3:8,10): см. כּוֹשֵׁן רָשָׁעָתִים.

I רָשָׁף: мн. רָשָׁפִים, רָשָׁפִי, רָשָׁפִי (Песн 8:6); רָשָׁפִיָּה – **пламя, огонь** (Песн 8:6); בְּנֵי רָשָׁף «искры» (Иов 5:7). Тж. о молниях (Пс 78:48), о стрелах (Пс 76:4), об эпидемии (Втор 32:24; Авв 3:5). †

II רָשָׁף: *имя* (1 Пар 7:25). †

רָשַׁשׁ **ro.:** имперф. יִרְשִׁשׁ – **захватить, разрушить** (города; Иер 5:17). †

ru.: перф. רָשַׁשׁוּ – **быть побежденным, разоренным** (Мал 1:4). †

רֶשֶׁת ж. р. [возможно, от ירש]: пауз. רֶשֶׁת (Прит 1:17); суф. רֶשֶׁתִּי, רֶשֶׁתוֹ (Пс 10:9; 35:8), רֶשֶׁתָּם – 1. **сеть, ловчая** (Прит 1:17), чаще всего метафорически (Иез 12:13; Пс 9:16; Плач 1:13) 2. **решетка** (Исх 27:4,5; 38:4 †).

Не путать с ירש qal инф.

רֶשֶׁתוֹ (?) [רתק]: **цепь** (Иез 7:23). †

***רֶשֶׁתוֹקָה** (?) [רתק]: мн. רֶשֶׁתוֹת (1 Цар 6:21 Q) – то же, что רֶשֶׁתוֹ. †

***רֶשֶׁתוֹקָה** [רתק]: мн. רֶשֶׁתוֹת – **цепь** (Ис 40:19). †

רֶתַח **ri.:** императив רֶתַח – **варить** (Иез 24:5). †

ru.: перф. רָתַחוּ – **кипеть, метафорически** (Иов 30:27). †

hif.: имперф. יִרְתִּיחַ – **заставить кипеть** (пучину; Иов 41:23). †

{רֶתַחְיָה} (Иез 24:5): чит. גִּתְחִיָּה, см. גִּתְחִיָּה.

{רֶתִיקוֹת} (1 Цар 6:21 K): чит. רֶתִיקוֹת Q, см. *רֶתִיקָה (?).

רֶתַם qal: императив רֶתַם – **привязать** (Мих 1:13). †

רֶתֶם: мн. רֶתֶמִים – **дрокковый куст** (1 Цар 19:4,5; Пс 120:4; Иов 30:4). †

רֶתְמָה: *геогр. назв.* (Числ 33:18,19). †

רתק {**nif.:** имперф. יִרְתַּק (Эккл 12:6 Q) – чит. יִרְתַּק «порвется», см. נִתַּק nif. †}

ru.: перф. רָתַקוּ – **быть закованным** (Наум 3:10). †

Произв.: רֶתִיקוֹ (?), רֶתִיקָה (?), *רֶתִיקָה.

רֶתַת: **дрожь, трепет** (Ос 13:1). †



שָׂאוֹנִי, שָׂאוֹ, שָׂאֵי, שָׂא –

см. שׂא qal императив.

שָׂאָר: заквашенное тесто (Исх 12:15; Втор 16:4).

שָׂאת [נשא]: суф. שָׂאתו (Авв 1:7; Пс 62:5; Иов 13:11; 31:23), שָׂאתו (Иов 41:17) – 1. вставание (Иов 41:17) 2. величие, великолепие (Быт 49:3; Авв 1:7; Иов 13:11; 31:23; Пс 62:5) 3. вздутие, опухоль (Лев 13:2,10,19,28,43; 14:56). †

См. тж. שׂא qal инф.

שָׂאת (ל): см. שׂא qal инф.

שָׂבָכָה [однокоренное с שֹׁבָךְ]: мн. абс. שְׂבָכוֹת и שְׂבָכִים (1 Цар 7:17) – 1. решетка (2 Цар 1:2; 25:17) 2. сеть (Иов 18:8 †).

שָׂבָם (?): *геогр. назв.* (Числ 32:3).

Или же чит. שְׂבָמָה †

שְׂבָמָה: *геогр. назв.* (Числ 32:38).

שָׂבַע qal: перф. שָׂבַע, שְׂבַעַה (Иер 46:10; Пс 88:4; 123:4; Прит 30:16), שְׂבַעַת, וּשְׂבַעַת, וּשְׂבַעַתָּה (Иез 16:28,29), שְׂבַעְנוּ, וּשְׂבַעְתֶּם, שְׂבַעוּ, שְׂבַעוּ, שְׂבַעְתִּי, имперф. תִּשְׂבַּע, תִּשְׂבַּע, תִּשְׂבַּעוּ, יִשְׂבַּע, יִשְׂבַּעוּ (Пс 104:28), תִּשְׂבַּעוּ, תִּשְׂבַּעוּ, תִּשְׂבַּעוּ, יִשְׂבַּעוּ (Иов 31:31), וְנִשְׂבַּע, וְנִשְׂבַּעוּ, נִשְׂבַּע, נִשְׂבַּעוּ (Иов 31:31), שְׂבַעוּ, תִּשְׂבַּעוּ; императив שְׂבַעוּ; инф. לְשַׂבַּע; абс. инф. שְׂבֹוֹעַ – 1. быть сытым, насытиться (Втор 8:10; Иоиль 2:26; Пс 22:27); тж. метафорически (Пс 17:15; 88:4; Плач 3:30; Эккл 1:8; 1 Пар 23:1) 2. пресытиться (Прит 25:16,17) 3. утолить жажду, напиться (Ам 4:8).

pi.: имперф. יִשְׂבַּעוּ; императив שְׂבַעְנוּ – насытить (Иез 7:19; Пс 90:14). †

hif.: перф. הִשְׂבִּיעַתִּי, הִשְׂבִּיעַתָּה, הִשְׂבִּיעַתִּי, וְהִשְׂבִּיעַתִּי, имперф. תִּשְׂבִּיעַ, תִּשְׂבִּיעַ, אֲשַׂבֵּי־עַי, יִשְׂבִּיעַנִי (Иов 9:18), יִשְׂבִּיעַךְ, יִשְׂבִּיעֶם, אֲשַׂבֵּיעֶהוּ, אֲשַׂבֵּיעֶךָ; инф. לְהִשְׂבִּיעַ; прич. מְשַׂבֵּיעַ – 1. накормить, насытить (Пс 81:17; 91:16; 145:16; Плач 3:15) 2. напоить, оросить (Иов 38:27).

Однокоренные: שָׂבַע, שְׂבַעַה, שְׂבַעַתָּה, שְׂבַעַתִּי.

שְׂבַעַתָּה [שבע]: сопр. שְׂבַע; ж. р. שְׂבַעַתָּה; мн. שְׂבַעִים – 1. сытый, насытившийся (Прит 27:7) 2. удовлетворенный (Быт 25:8) 3. получивший что-либо сполна (Быт 35:29; Иов 10:15).

שְׂבַעַתָּה [שבע]: сытость, изобилие (Быт 41:29; Эккл 5:11).

שְׂבַעַתָּה [שבע, qutl]: суф. שְׂבַעַתָּה, שְׂבַעַתָּה – 1. сытость, насыщение (Лев 25:19) 2. изобилие, полнота (Пс 16:11 †).

שְׂבַעַתָּה [שבע, qutl-at]: суф. שְׂבַעַתָּה – сытость, насыщение (Ис 23:18; 55:2; 56:11; Иез 16:28; 39:19; Агг 1:6). †

*שְׂבַעַתָּה [שבע]: сопр. שְׂבַעַתָּה – то же, что שְׂבַעַתָּה (Иез 16:49). †

שָׂבַר qal: прич. שָׂבַר – осматривать (Неем 2:13,15). †

pi.: перф. שָׂבַרְתִּי, שָׂבַרוּ; имперф. יִשְׂבְּרוּ, יִשְׂבְּרוּ, יִשְׂבְּרוּן (Пс 104:27), תִּשְׂבְּרֶנָּה – 1. смотреть (Пс 145:15) 2. ждать (Руфь 1:13) 3. надеяться (Ис 38:18; Пс 104:27; 119:166; Эсф 9:1). †

Произв.: *שָׂבַר.

*שָׂבַר [שבר]: суф. שְׂבָרוֹ, שְׂבָרִי – надежда (Пс 119:116; 146:5). †

שָׂגָא hif.: имперф. תִּשְׂגֵּאֵנִי; прич. מְשַׂגֵּאֵנִי – 1. делать великим (Иов 12:23) 2. хвалить, превозносить (Иов 36:24). †

Однокоренные: שָׂגִיא.

שגב qal: перф. שָׁגַב, שֹׁגֵב – 1. **быть высоким**, т. е. неприступным (Втор 2:36) 2. **подняться**, в знач. «достичь благополучия» (Иов 5:11). †

nif.: перф. נִשְׁגַּב, נִשְׁגָּב (Прит 18:10), נִשְׁגָּבָה; прич. נִשְׁגָּב, נִשְׁגָּבָה – 1. **быть высоким** (о стене и т. п.; Ис 26:5; 30:13; Прит 18:11) 2. **пребывать высоко** (Ис 2:11,17; 12:4; 33:5; Пс 148:13); тж. в знач. «быть непостижимым» (Пс 139:6), «быть в безопасности» (Прит 18:10). †

pi.: имперф. יִשְׁגֵּב, יִשְׁגְּבוּ, יִשְׁגְּבוּ, יִשְׁגְּבוּ – 1. **вознести, укрепить, защитить** (Пс 20:2; 59:2; 69:30; 91:14; 107:41) 2. **послать, наслать** (врагов; Ис 9:10). †

pu.: имперф. יִשְׁגֵּב – **быть защищенным, спасенным** (Прит 29:25). †

hif.: имперф. יִשְׁגִּיב – **возвыситься** (Иов 36:22). †

Произв.: מִשְׁגָּב.

שגג pi: имперф. הִשְׁגִּיג – **выращивать** (Ис 17:11). †

שגה qal: имперф. יִשְׁגֶּה – **расти** (Пс 92:13; Иов 8:7,11). †

hif.: перф. הִשְׁגִּיג – **увеличивать** (Пс 73:12). †

שגוי: *имя* (1 Цар 16:34 Q).

שגיא [שגא, qattīl]: **великий** (Иов 36:26; 37:23). †

См. это слово тж. в библи.-арам.

{**שגוי** (1 Цар 16:34 K): чит. שָׁגוּב Q.}

שדד pi: имперф. יִשְׁדָּדְלוּ, יִשְׁדָּד – **боронить** (Ис 28:24; Ос 10:11; Иов 39:10). †

שדד [qatal, от שָׁדַד] (320 раз): сопр. שָׁדַד; суф. שָׁדַד, שָׁדַד, שָׁדַד, שָׁדַד; мн. сопр. שָׁדַד, мн. с суф. שָׁדַדוּ, שָׁדַדוּ;

а также мн. абс. שָׁדַד(ו), мн. сопр. שָׁדַדוּ, мн. с суф. שָׁדַדוּ, שָׁדַדוּ, שָׁדַדוּ, שָׁדַדוּ – 1. **поле** (незаселенная местность – Быт 27:3; принадлежащий кому-либо участок земли – Быт 23:17) 2. **область, страна** (1 Сам 6:1).

שדד [qatal; вариант – שָׁדַד]: пауз. שָׁדַד – то же, что שָׁדַד (Иоиль 2:22; Ос 12:12).

שדדים: см. עֲמֻק הַשְּׂדִים.

***שדד**: мн. абс. שָׁדַד(ו) – 1. архит. термин (1 Цар 6:9) 2. **ряд, шеренга** (воинов; 2 Цар 11:8,15; 2 Пар 23:14; в этих трех случаях שָׁדַד(ו) также можно понять как архит. термин, например “ряды колонн”). †

שדד: сопр. שָׁדַד; суф. שָׁדַד (Втор 22:1; чит. שָׁדַד?) (1 Сам 14:34; чит. שָׁדַד?) – **овца, баран, коза, козел** (Быт 22:7; Втор 14:4; Пс 119:176).

***שדד** [qātil]: суф. שָׁדַד – **свидетель** (Иов 16:19). †

שדד (в сочетании יָגַר שָׁדַדוּת – Быт 31:47): см. в библи.-арам.

***שדד**: мн. שָׁדַדוּ – **украшение в виде полумесяца** (Суд 8:21,26; Ис 3:18). †

שוא (Пс 89:10): см. נִשָּׂא qal инф.

שדד [однокоренное с שָׁבַב; qutl]: **переплетение ветвей** (2 Сам 18:9). †

{**שוא**: nif. перф. נִשָּׂא (2 Сам 1:22) – см. I סוג nif. перф.}

שוא qal (?): инф. לָשׂוּת – **ходить?** (Быт 24:63). Или же чит., с тем же значением, לָשׂוּת, т. е. I שוּט qal. †

שוט qal: прич. שָׁטַי – **свернуть, отклониться** (о тех, кто следует за ложными богами; Пс 40:5). †

שׁוּר qal: перф. שָׁכַתָּ; прич. שֹׁרֵךְ – 1. **преградить** (Ос 2:8) 2. **оградить со всех сторон, защитить** (Иов 1:10). †

Произв.: *משׁוּכָהּ.

*שׁוּרֶךְ (?): суф. שׁוּכָה – то же, что *שׁוּכָה (Суд 9:49). Возможно, следует читать שׁוּכָה или שׁוּכְתוֹ. †

*שׁוּכָה: сопр. שׁוּכַת – **собир. ветви** (Суд 9:48). †

שׁוּכָה, שׁוּכָה, שׁוּכּוֹ: **геогр. назв.** (Нав 15:35; 1 Сам 17:1; 2 Пар 11:7).

שׁוּכְתִים: **назв. клана** (1 Пар 2:55). †

שׁוּם: см. שִׁים.

{שׁוּר: qal имперф. וַיִּשָּׂר (в Ос 12:5 чит. וַיִּשָּׂר «боролся», т. е. שָׂרָה qal; в 1 Пар 20:3 чит. וַיִּשָּׂם, см. שִׁים qal; для Суд 9:22 см. שָׂרָר qal); инф. שׁוּרִי (Ос 9:12 – см. סוּר qal инф.).

hif. перф. הִשִּׁירוּ (Ос 8:4) – см. סוּר hif.}

שׁוּרָה (?): **просо?** (Ис 28:25). †

שׁוּשׁ: см. שִׁישׁ.

*שׁוּחַ (? [שׁוּחַ]): суф. שׁוּחַ – **мысль, помысел** (Ам 4:13). †

שׁוּחָה qal: инф. לְשׁוּחֹת; прич. שׁוּחָה – **плавать** (Ис 25:11). †

hif.: имперф. אֲשַׁחֶה – **заставить плыть** (ложе, в потоке слез; Пс 6:7). †

Произв.: שׁוּחַ.

שׁוּחַ [שׁוּחַ; qatl] **плавание** (Иез 47:5); в выражении מִי שׁוּחַ – “вода, в которой можно плыть” (слишком глубокая, чтобы перейти ее вброд). †

שׁוּחֹק: см. שָׁחַק.

שׁוּחַט qal: имперф. וַאֲשַׁחֲט – **выжидать** (Быт 40:11). †

*שׁוּחֵף: сопр. שׁוּחֵף – **покрытый или покрытие** (Иез 41:16). †

שׁוּחַ qal: перф. וַשְׁחַק, וַשְׁחֲקוּ; имперф. יִשְׁחַק, יִשְׁחָק, תִּשְׁחַק, תִּשְׁחָק, אֲשַׁחֵק, אֲשַׁחֲקוּ; инф. שׁוּחֹק (Суд 16:27; Эккл 3:4; см. также суш. שׁוּחַק) – 1. **смеяться, обычно в знач. «презирать, пренебрегать»** (Пс 2:4; Иов 5:22; Прит 31:25) 2. **улыбаться** (Иов 29:24) 3. **забавлять, развлекать** (Суд 16:27 †).

pi.: перф. וַשְׁחֲקֵתִי; имперф. יִשְׁחַק־לְבִי (Суд 16:25), תִּשְׁחַק־בִּי (Иов 40:29), וַיִּשְׁחַק־בִּי; инф. לְשַׁחֵק־בִּי (Пс 104:26); прич. מְשַׁחֵק, מְשַׁחֲקִים, מְשַׁחֲקֹת – 1. **играть** (Зах 8:5; Иов 40:29) 2. **сражаться** (2 Сам 2:14 †) 3. **шутить** (Прит 26:19) 4. **ликовать, плясать** (2 Сам 6:5; Иер 31:4; Прит 8:30,31).

hif.: прич. מְשַׁחֲקִים – **насмехаться** (2 Пар 30:10). †

Произв.: שׁוּחַק, מְשַׁחֲקִים.

שׁוּחַק, שׁוּחֹק [שׁוּחַק]: – 1. **смех, веселье** (Пс 126:2; Эккл 10:19) 2. **предмет насмешек** (Иер 20:7).

См. тж. שׁוּחַ qal инф.

{שׁוּט: мн. שׁוּטִים (Ос 5:2) – см. конъектуры в статье שׁוּחַטָה.}

שׁוּטָה qal: перф. וַשְׁטִית; имперф. יִשְׁטֹט (Прит 7:25), תִּשְׁטֹט; императив שׁוּטָה – **свернуть, пойти в сторону** (Прит 4:15; 7:25); тж. о неверной жене (Числ 5:12,19,20,29). †

שׁוּטָם qal: имперф. וַיִּשְׁטְמוּ, וַיִּשְׁטְמוּ; имперф. יִשְׁטְמוּ, יִשְׁטְמוּ, תִּשְׁטְמוּ, תִּשְׁטְמוּ – 1. **ненавидеть** (Быт 27:41; 50:15; Пс 55:4; Иов 16:9) 2. **нападать** (Быт 49:23; Иов 30:21). †

Произв.: מְשַׁטְמָה.

שָׂם; абс. инф. שָׂם; прич. שָׂם (Втор 22:17; Ис 63:11; Иер 44:11; Ам 7:8; Зах 12:2; Пс 50:23; 66:9; 104:3; 147:14), הִשָּׂמָה (Ис 51:10; чит. הִשָּׂמָה), שָׂמִים; пасс. прич. שָׂם (Числ 24:21; Авд 4), שָׂמָה (2 Сам 13:32) – 1. **поставить, положить, поместить** (Быт 2:8; 24:9; 33:2; Исх 4:15; Лев 2:15; 1 Сам 7:12; Ис 57:1; Иез 5:5; Иов 40:4) 2. **назначить, сделать, превратить** (Быт 21:18; Исх 1:11; Втор 10:22; 17:15; Мих 1:6; Пс 44:15) 3. **повернуть, обратить** (лицо и т. п.; Быт 31:21; Иер 39:12; Иез 21:7) 4. **послать, направить** (Исх 8:8; 15:26; Суд 7:22) 5. **установить** (закон – Нав 24:25; границу – Пс 104:9) 6. **дать, даровать** (Числ 6:26; 1 Сам 2:20) 7. **вырастить** (деревья – Ис 41:19) 8. **надеть** (Быт 37:34; Иез 24:17; Зах 3:5) 9. **подвести** (глаза сурьмой; 2 Цар 9:30 †) 10. **обвинить, вменить в вину** (Втор 22:14; Иов 4:18) 11. **осаждать, атаковать** (1 Цар 20:12; Иез 23:24) 12. **преградить** (путь; 1 Сам 15:2) 13. **сделать, совершить** (напр. Числ 24:23 – מַשְׂמוּ אֵל «когда Бог совершит это»). В Пс 50:23 вместо שָׂם чит. שָׂם, или שָׂם, или שָׂם. В 2 Цар 8:11; Песн 6:12; Эзр 10:44 текст неясен (возможно, испорчен).

hif.: перф. הִשָּׂמְתִּיהוּ; императив הִשָּׂמְתִּי; прич. מְשִׂים – 1. **сделать чем-л., превратить во что-л.** (Иез 14:8) 2. **нападать, атаковать** (Иез 21:21) 3. **обратить внимание** (Иов 4:20). †

hof.: имперф. הִשָּׂמְתִּי (Быт 24:33 Q) – **быть поставленным, положенным.** Форма הִשָּׂמְתִּי (Быт 24:33 K; 50:26) явно ошибочна; в Быт 24:33 чит. הִשָּׂמְתִּי Q, в Быт 50:26 также чит. הִשָּׂמְתִּי. Возможно, впрочем, что в Быт 24:33 следует читать qal הִשָּׂמְתִּי «и поставил/положил». †

Произв.: *הִשָּׂמְתִּי.

שִׂיחַ (שׁוּשׁ) qal: перф. שִׂיחַתִּי, שִׂיחַתִּי; имперф. יִשְׂיַח, יִשְׂיַח, יִשְׂיַח, יִשְׂיַח; абс. инф. יִשְׂיַח (= יִשְׂשׁוּן; или же чит. יִשְׂשׁוּן; Ис 35:1); императив יִשְׂיַח; инф. לְשׂוּחַ (Втор 30:9); абс. инф. שׁוּשׁ; прич. שִׂיחַ (Ис 64:4; Пс 119:162) – **радоваться, ликовать** (Ис 61:10; 66:14; Соф 3:17; Пс 19:6). В Иез 21:15 текст, очевидно, испорчен.

Произв.: מְשׁוּשׁ, שִׂשׁוּן.

*שָׂךְ [возможно, от שכך; qull]: суф. שָׂכוּ – **шалаш** (Плач 2:6). †

*שָׂךְ [qill]: мн. שְׂכִים – **колочка, шип** (Числ 33:55). †

Однокоренные: *שָׂכָה.

*שָׂכָה: мн. שְׂכוֹת – **гарпун** (Иов 40:31). †

שָׂכָה: см. שׂוּכָה.

שָׂכוּ: *геогр. назв.* (1 Сам 19:22). †

שָׂכוּי: **петух?** (Иов 38:36). †

*שָׂכִיָּה (?): мн. שְׂכוֹת – **корабль?** (Ис 2:16). †

שָׂכִיָּה: *имя* (1 Пар 8:10). †

שָׂכִין [однокоренное с *שָׂךְ и *שָׂכָה; суф. -in]: **нож** (Прит 23:2). †

שָׂכִיר [שכר]: ж. р. שְׂכִירָה; м. р. сопр. שְׂכִיר; суф. שְׂכִירָה; мн. שְׂכִירִים – 1. **наемный работник** (Лев 19:13; Ис 21:16) 2. **наемный солдат, наемник** (Иер 46:21 †) 3. **нанятый** (Исх 22:14; Ис 7:20 †). Слово הִשָּׂכִירָה в Ис 7:20 может быть понято и как существительное “наём”.

שָׂכַךְ qal: перф. יִשְׂכַּחַתִּי – **прикрыть, закрыть** (Исх 33:22). †

Произв. (возможно): *שָׂךְ.

I שכל qal: перф. שָׁכַל – добиваться успеха, побеждать (1 Сам 18:30). †

hif.: перф. הִשְׁכִּילוּ, הִשְׁכַּלְתִּי, הִשְׁכִּיל; имперф. אֲשַׁכֵּל, תִּשְׁכַּל, תִּשְׁכֵּל, יִשְׁכֵּל; императив הִשְׁכֵּל; инф. הִשְׁכִּיל (Иов 34:35; чит. הִשְׁכֵּל); абс. инф. הִשְׁכֵּל (Иер 3:15); прич. מְשַׁכֵּל (1 Сам 18:14,15; Ам 5:13; Пс 14:2; 41:2; 53:3; Иов 22:2; Прит 10:5,19; 14:35; 15:24; 16:20; 17:2; 21:12; см. тж. статью מְשַׁכֵּל), מְשַׁכֵּלִים, מְשַׁכֵּלִים – 1. наставляя, учить, разъяснять (Пс 32:8; Прит 16:23; 21:11; Дан 11:33; Неем 9:20; 1 Пар 28:19) 2. обращать/уделять внимание (Пс 41:2; Прит 21:12) 3. размышлять о чем-л. (Пс 64:10; Дан 9:13) 4. понимать (Втор 32:29; Ис 41:20; 44:18; Дан 9:25) 5. быть умным, мудрым (Ам 5:13; Пс 2:10; 14:2; 119:99; Прит 17:2; Дан 12:3) 6. достигать успеха (Втор 29:8; 1 Сам 18:15; 2 Цар 18:7; Ис 52:13; Прит 17:8).

Однокоренные: שָׁכַל, שָׁכַל, מְשַׁכֵּל.

II שכל pi.: перф. שָׁכַל – скрестить (руки; Быт 48:14). В Ис 44:25 вместо יִשְׁכַּל чит. יִסְכַּל «делает [их знание] глупостью», т. е. סכל pi. †

שָׁכַל и שִׁכַּל [I שכל]: пауз. שָׁכַל; суф. שָׁכַל – 1. разум (1 Сам 25:3; 2 Пар 2:11) 2. понимание (Неем 8:8) 3. успех, репутация (Прит 3:4 †).

{סכלות} (Эккл 1:17): чит. סכלות (см.).}

שָׁכַר qal: перф. שָׁכַר (Неем 6:12), שָׁכַרְתִּי; имперф. יִשְׁכַּר, יִשְׁכַּרְתִּי; инф. לְשַׁכַּר; абс. инф. שָׁכַר; прич. שֹׁכֵר, שֹׁכְרִים, שֹׁכְרִים (Эзр 4:5; ש вместо ו!);

пасс. прич. שָׁכַר – нанимать (Суд 18:4; Неем 13:2; 1 Пар 19:7).

nif.: перф. נִשְׁכַּרְתִּי – наниматься (1 Сам 2:5). †

hitp.: прич. מְשַׁכַּר (Агг 1:6 – 2 раза) – зарабатывать. †

Произв.: שָׁכַר, שָׁכַר, שָׁכַר, *מְשַׁכַּרְתִּי.

I שָׁכַר [שכר]: сопр. שָׁכַר; суф. שָׁכַרְתִּי, שָׁכַרְתִּי, שָׁכַרְתִּי, שָׁכַרְתִּי – плата, вознаграждение (Быт 30:28; Ис 40:10).

II שָׁכַר: имя (1 Пар 11:35).

שָׁכַר [שכר]: то же, что I שָׁכַר (Ис 19:10; Прит 11:18). †

שָׁלוּ: мн. שָׁלוּם – перепел (ед. ч. – только в собир. значении) Исх 16:13; Числ 11:31,32; Пс 105:40. †

שָׁלְמָא: имя (1 Пар 2:51).

I שָׁלְמָה [от שָׁלַח, с метатезой]: сопр. שָׁלַחְתִּי; суф. שָׁלַחְתִּי, שָׁלַחְתִּי, שָׁלַחְתִּי, שָׁלַחְתִּי – верхняя одежда, плащ (Исх 22:25; Песн 4:11). В Мих 2:8 текст, вероятно, испорчен.

II שָׁלְמָה, שָׁלְמוֹן: имя (Руфь 4:20, 21). †

שָׁלַק nif.: перф. נִשְׁכַּרְתִּי – разгореться, гореть (Пс 78:21). †

hif.: перф. הִשְׁכִּיקוּ; имперф. יִשְׁכֵּק – разжечь, жечь (Ис 44:15; Иез 39:9). †

שמאל [от שמאל] hif.: имперф. הִשְׁמַלְתִּי, הִשְׁמַלְתִּי; императив הִשְׁמַלְתִּי (Иез 21:21); инф. לְהִשְׁמַל (2 Сам 14:19); прич. מְשַׁמַּלִּים (1 Пар 12:2) – 1. свернуть налево (Быт 13:9; 2 Сам 14:19; Ис 30:21; Иез 21:21) 2. действовать левой рукой, о лучниках и прашниках (1 Пар 12:2). †

*שְׁנִיאָה (?) [שנא]: ж. р. שְׁנִיאָה – нена-
вистный, нелюбимый (Втор 21:15; или
же чит. שְׁנוּאָה, см. שְׁנוּאָה qal пасс. прич.). †

שְׁנִיר: назв. горы (Втор 3:9).

I שְׁעִיר [от שָׁעַר]: мн. ч. ж. р.
שְׁעִירָה – волосатый (Быт 27:11,23; Дан
8:21). Слово הַשְּׁעִיר в Дан 8:21 можно
перевести и как сущ. “козел” (II שְׁעִיר). †

II שְׁעִיר [от שָׁעַר]: сопр. שְׁעִיר; мн.
שְׁעִירִים – козел (Быт 37:31;
Лев 4:24; Числ 7:87).

III שְׁעִיר [от שָׁעַר]: мн. שְׁעִירִים –
косматый демон (козлоподобный де-
мон?) Лев 17:7; Ис 13:21; 34:14; 2 Пар
11:15. †

I שְׁעִיר: направ. שְׁעִירָה – геогр. назв.
Сеир (Числ 24:18).

II שְׁעִיר: имя (Быт 36:20).

I שְׁעִירָה* [от שָׁעַר]: сопр. שְׁעִירָה –
коза (Лев 4:28; 5:6). †

II שְׁעִירָה* [от שָׁעַר]: направ. с арт.
הַשְּׁעִירָה – геогр. назв. (Суд 3:26). †

שְׁעִירִים мн.: дожди (Втор 32:2). †

שְׁעִירִים мн. [qatil]: суф. שְׁעִירִים – страхи,
тревожные мысли (Иов 4:13; 20:2). †

Произв.: שְׁעִירִים*.

I שְׁעַר [возможно, от שָׁעַר] qal: перф.
שְׁעַר (Иез 27:35); имперф. יִשְׁעַר (Иез
32:10); императив שְׁעַר (Иер 2:12) –
содрогнуться, прийти в ужас. †

Произв.: I שְׁעַר.

II שְׁעַר qal: имперф. יִשְׁעַר – уне-
сти прочь в вихре (Пс 58:10). †

nif.: перф. נִשְׁעַר – бушевать, о буре
(Пс 50:3). †

pi.: имперф. יִשְׁעַר (Иов 27:21) – то
же, что в qal. †

hitp.: имперф. יִשְׁתַּעַר – устремиться
на кого-л., атаковать (Дан 11:40). †
Произв.: II שְׁעַר, שְׁעַרָה.

III שְׁעַר qal: перф. שְׁעַרִים – знать?
(богов, в знач. «поклоняться»; Втор
32:17). †

I שְׁעַר [I שְׁעַר]: пауз. שְׁעַר – ужас
(Иез 27:35; 32:10; Иов 18:20). †

II שְׁעַר [II שְׁעַר]: буря (Ис 28:2). †

שְׁעַר [qital]: сопр. שְׁעַר и שְׁעַר (Ис
7:20); суф. שְׁעַרָה, שְׁעַרָה (Песн 4:1; 6:5),
שְׁעַרִים, שְׁעַרָה, שְׁעַרָה (= שְׁעַרָה; Лев 13:4)
– 1. волосы (у человека; Лев 13:3; 14:9;
Эзр 9:3) 2. шерсть (как материал; Быт
25:25; Зах 13:4 †) 3. одежда из шерсти
(2 Цар 1:8 †; впрочем, שְׁעַר может озна-
чать здесь и “густые волосы”).

Произв.: I שְׁעִיר, II שְׁעִיר, III שְׁעִיר,
I שְׁעִירָה*, שְׁעַרָה, а также, возможно,
I שְׁעַר и I שְׁעַר.

שְׁעַר: см. I שְׁעִיר.

שְׁעַרָה [от שָׁעַר]: сопр. שְׁעַרָה; суф.
שְׁעַרָה; мн. сопр. שְׁעַרִים – 1. волос, во-
лосок (Суд 20:16; Пс 69:5) 2. волосы
(Иов 4:15).

שְׁעַרָה [II שְׁעַר]: буря (Наум 1:3; Иов
9:17). †

שְׁעַרָה: мн. שְׁעַרִים – ячмень (рас-
тение – Исх 9:31; зерно – Лев 27:16).

שְׁעַרִים: имя (1 Пар 24:8). †

שְׁפָה [qal-at] (170 раз): сопр. שְׁפָה;
суф. שְׁפָתוֹ, שְׁפָתָה, שְׁפָתָם; двойств.
שְׁפָתַי, שְׁפָתֶיךָ, שְׁפָתֵינוּ, שְׁפָתֵיהֶם, שְׁפָתֵיהֶם,
שְׁפָתֵיהֶם, שְׁפָתֵיהֶם, שְׁפָתֵיהֶם, שְׁפָתֵיהֶם,
שְׁפָתֵיהֶם (Пс 59:13; 140:4,10); также мн. ч.,
где ה женского окончания осмыслен как
третий корневой консонант: мн. сопр.
שְׁפָתוֹת; мн. с суф. שְׁפָתוֹתֶיךָ (Пс 45:3;
чит. שְׁפָתוֹתֶיךָ), שְׁפָתוֹתֵיךָ, שְׁפָתוֹתֵיךָ,

שְׁפָתוֹתֵיהֶם, שְׁפָתוֹתֵיכֶם – 1. губа (Пс 51:17; Прит 24:26) 2. речь, язык (Быт 11:1; Ис 19:18) 3. край (Исх 26:4) 4. берег (Быт 22:17).

Произв.: שָׁפַם.

שָׁפַח [однокоренное с סָפַח и חָסַפַח] pi.: перф. וְשָׁפַח – поразить струпами, т. е. послать болезнь в наказание (Ис 3:17). †

שָׁפַם [от שָׁפַח; суф. -am]: суф. שְׁפָמוּ – усы (Лев 13:45; 2 Сам 19:25; Иез 24:17,22; Мих 3:7). †

שְׁפָמוֹת: геогр. назв. (1 Сам 30:28). †

שָׁפַח qal: пасс. прич. שְׁפֹנֵי – скрыть, спрятать (Втор 33:19). †

I שָׁפַח qal: имперф. יִשְׁפַּח – хлопать (в ладоши, в знак гнева) Иов 27:23. †

II שָׁפַח qal: имперф. יִשְׁפַּח – хватать, быть достаточным (1 Цар 20:10). †

hif. (?): имперф. יִשְׁפִּיקוּ – иметь в изобилии (וּבִילְדֵי נְכָרִים יִשְׁפִּיקוּ «у них много чужеземцев»; Ис 2:6). По другой версии, этот hif. относится к I שָׁפַח, и тогда вместо וּבִילְדֵי נְכָרִים чит. וּבִידֵי, т. е. «ударяют по рукам [договариваются] с чужеземцами». †

Произв.: *שָׁפַק, *שָׁפַק.

*שָׁפַק [II שָׁפַח]: пауз. סָפַק (вероятно, следует читать שָׁפַק) – богатство? (Иов 36:18). †

*שָׁפַק [II שָׁפַח]: суф. שְׁפָקוּ – изобилие (Иов 20:22). †

שְׁפָתוֹת и т. п.: см. שָׁפַח.

שָׁק: пауз. שָׁק; суф. שָׁקוּ, שָׁקִי; мн. שָׁקִים, שָׁקִיהֶם – 1. мешок, сумка (Быт 42:25) 2. мешковина (как знак траура: ее надевают – Ис 37:1; Иона 3:5; используют как постель – Иоиль 1:13).

{שָׁקַד: nif. перф. נִשְׁקַד (Плач 1:14) – текст явно испорчен. Возможно, вместо נִשְׁקַד על следует читать נִשְׁקַד על «смотрит на», т. е. предполагаемый nif. от שָׁקַד.}

שָׁקַר pi.: прич. מְשַׁקְרוֹת – смотреть кокетливо или похотливо (Ис 3:16). †

שָׁר [qall] (420 раз): пауз. שָׁר; суф. שָׁרָם; мн. שָׁרִים, שָׁרִי, שָׁרִי, שָׁרִי, שָׁרִי, שָׁרִי, שָׁרִי – 1. вождь племени (1 Пар 27:22) 2. вельможа, приближенный царя (Быт 12:15) 3. начальник (Быт 39:21; 40:2) 4. полководец, военачальник (2 Сам 24:2) 5. наместник (1 Цар 20:19) 6. ангел (Нав 5:14; Дан 10:20; 12:1). В Дан 8:11,25 (שָׁרֵה־צָבָא и שָׁרֵה־שָׁרִים) имеется в виду Бог.

Произв.: I שָׁרָה *שרר.

שָׁרֵה־סָכִים: имя (Иер 39:3). †

שָׁרֵה־אָצָר (2 Цар 19:37; Ис 37:38),

שָׁרֵה־אָצָר (Зах 7:2): имя. †

См. тж. שָׁרֵה־אָצָר.

שָׁרַג ru.: имперф. יִשְׁרָגוּ – быть переплетенным (Иов 40:17). †

hitp.: имперф. יִשְׁתַּרְגוּ (Плач 1:14) – то же, что в ru. †

Произв.: *שָׁרִיג.

שָׁרַד qal: перф. שָׁרְדוּ – убежать, уцелеть (Нав 10:20). †

Произв.: I שָׁרִיד.

שָׁרַד: разновидность ткани (Исх 31:10; 35:19; 39:1,41). †

שָׁרַד: красная охра или резец (для разметки при работе по дереву) Ис 44:13. †

שָׁרָה qal: перф. שָׁרָה (Ос 12:4), שָׁרִיתָ (Быт 32:29) – бороться. В Ос 12:5 вместо וַיִּשָּׂר чит. וַיִּשָּׂר «боролся», т. е. שָׁרָה qal. †

I שָׂרָה * [от שָׂר; qall-at]: сопр. שָׂרָתִי (yod compaginis; Плач 1:1); мн. абс. и сопр. שָׂרוֹת; мн. с суф. שָׂרוּתֵיהֶם, שָׂרוּתֵיהָ – знатная женщина, придворная дама (Суд 5:29; 1 Цар 11:3; Ис 49:23; Плач 1:1; Эсф 1:18). †

II שָׂרָה: ж. имя Сарра (Быт 17:15).

שָׂרוּג: имя (Быт 11:23).

שָׂרוֹךְ [שרך]: ремешок сандалии (Быт 14:23; Ис 5:27). †

שָׂרוּקִיָּה (Ис 16:8): см. שָׂרָקִי.

שָׂרָח: пауз. שָׂרַח – ж. имя (Быт 46:17).

שָׂרַט qal: имперф. יִשְׂרָטוּ; абс. инф. שָׂרוֹט – 1. наносить себе ритуальные порезы (Лев 21:5) 2. пораниться (Зах 12:3). †

nif.: имперф. יִשְׂרָטוּ – пораниться (Зах 12:3). †

Произв.: שָׂרָט, שָׂרָטָת.

שָׂרָט [שרט]: порез (ритуальный) Лев 19:28. †

*שָׂרָטָת [שרט, qattal-t]: пауз. שָׂרָטָת (Лев 21:5) – то же, что שָׂרָט. †

שָׂרָי: пауз. שָׂרַי – ж. имя Сара (Быт 11:30).

*שָׂרִיג [שרג, qattil]: мн. שָׂרִיגִים (Иов 27:15 K; чит. שָׂרִידִי Q); мн. שָׂרִידִים, שָׂרִידִי – 1. убежавший, уцелевший (Нав 10:20), также в собир. значении (Ис 1:9) 2. остаток (об имуществе; Иов 20:21,26 †).

I שָׂרִיד [שרד]: суф. שָׂרִידוּ (Иов 27:15 K; чит. שָׂרִידִי Q); мн. שָׂרִידִים, שָׂרִידִי – 1. убежавший, уцелевший (Нав 10:20), также в собир. значении (Ис 1:9) 2. остаток (об имуществе; Иов 20:21,26 †).

II שָׂרִיד: геогр. назв. (Нав 19:10,12). †

שָׂרִיָּה: имя (2 Цар 25:18).

שָׂרִיָּהוּ: имя (Иер 36:26). †

שָׂרִינַי: назв. горы (Втор 3:9; Пс 29:6). †

*שָׂרִיקָה (?): мн. ж. р. שָׂרִיקוֹת – прил. чесаный (о льне) Ис 19:9. †

שָׂרַךְ pi.: прич. מְשַׂרְכֵת – петлять, бесцельно бегать (Иер 2:23). †

Произв.: שָׂרוֹךְ.

שָׂרַע qal: только пасс. прич. שָׂרַעַ, с возможным значением «имеющий слишком длинную ногу», о животном (Лев 22:23); тж. о человеке с неестественно длинной ногой или рукой (Лев 21:18). †

hitp.: инф. הִשְׂתַּרַע – растянуться (на постели; Ис 28:20). †

שָׂרַעַפִּים мн. [от שָׂעַפִּים]: суф. שָׂרַעַפִּי, שָׂרַעַפִּי – страхи, тревожные мысли (Пс 94:19; 139:23). †

שָׂרַף (120 раз) – qal (100 раз): перф. וּשְׂרַפוּ, שָׂרַפוּ, שָׂרַפְתִּי, שָׂרַפְתָּ, שָׂרַפְתָּ; וּשְׂרַפְתֶּם, וּשְׂרַפְתֶּיהָ, וּשְׂרַפְתֶּיהֶם; имперф. וּשְׂרַפּוּ, וּשְׂרַפּוּ, וּשְׂרַפּוּ, וּשְׂרַפּוּ; инф. וּשְׂרַפּוּ, וּשְׂרַפּוּ, וּשְׂרַפּוּ, וּשְׂרַפּוּ; абс. инф. שָׂרַפוּ, שָׂרַפוּ; прич. שָׂרַף, שָׂרַפְתִּי, שָׂרַפְתָּ, שָׂרַפְתֶּם, שָׂרַפְתֶּיהָ, שָׂרַפְתֶּיהֶם; пасс. прич. שָׂרַפְתִּי, שָׂרַפְתֶּיהָ, שָׂרַפְתֶּיהֶם – 1. жечь, сжечь (Лев 4:21; 13:52; Числ 19:5; Нав 6:24; 2 Цар 25:9) 2. обжигать (кирпичи; Быт 11:3 †). В Иер 38:23 вместо שָׂרַפְתִּי чит. שָׂרַף или же nif. תִּשְׂרַף.

nif.: имперф. וּשְׂרַפּוּ, וּשְׂרַפּוּ, וּשְׂרַפּוּ; инф. וּשְׂרַפּוּ, וּשְׂרַפּוּ; абс. инф. שָׂרַפוּ, שָׂרַפוּ; прич. שָׂרַף, שָׂרַפְתִּי, שָׂרַפְתָּ, שָׂרַפְתֶּם, שָׂרַפְתֶּיהָ, שָׂרַפְתֶּיהֶם – быть сожженным (Лев 7:17; Нав 7:15; 1 Пар 14:12).

pi.: прич. מְסַרְפֵּו (Ам 6:10; שׁ вместо שׂ!) – сжечь. †

pu.: перф. שָׂרַף (Лев 10:16) – то же, что в nif. †

Произв.: I שָׂרָף, שָׂרָפָה, *מְשַׂרְפָּה.

I שרף [שרף, qatal]: мн. שרפים – 1. разновидность ядовитых змей (Числ 21:6,8; Втор 8:15), в т. ч. “летающая” змея (Ис 14:29; 30:6) 2. сверхъестественное шестикрылое существо (“серафим”; Ис 6:2,6). †

II שרף: имя (1 Пар 4:22). †

שרפה [שרף]: сопр. שרפת – 1. нечто сжигаемое, сожженное (Числ 19:6; Ис 9:4; Ам 4:11) 2. обжиг (кирпичей; Быт 11:3 †) 3. сжигание благовоний? (на похоронах; 2 Пар 16:14; 21:19 †).

*שרקן [qatul]: мн. שרקיקה, שרקים – 1. прил. гнедой? (Зах 1:8) 2. виноградная лоза (Ис 16:8). †

Однокоренные: I שרק, שרקקה.

I שרק [qātil]: ценный сорт винограда (Ис 5:2; Иер 2:21). †

II שרק: геогр. назв. (Суд 16:4). †

שרקה [qātil-at]: то же, что I שרק (Быт 49:11). †

שרר [от שר] qal: имперф. ישר (Суд 9:22), ישרו (Ис 32:1; Прит 8:16); прич. שרר (Эсф 1:22) – править, властвовать. Для ישר в Ос 12:5 и 1 Пар 20:3 см. конъектуры в статье שור. †

hitp.: имперф. הִשְׁתַּרַר; абс. инф. הִשְׁתַּרַר – командовать, помыкать кем-л. (Числ 16:13). †

ששון [שיש]: сопр. ששון (с аномальной редуцией; Пс 51:14; 119:111) – радость, ликование (Ис 35:10; Иер 25:10; Эсф 8:16).

שיתו (Иов 41:17): см. שאת.

שתם qal: перф. שְׁתַּם – не допускать, не впускать, отвергать (молитву; Плач 3:8). †

שתר pif.: имперф. יִשְׁתַּרְוּ – лопнуть, вскрыться (1 Сам 5:9). †



שָׁ, с последующей геминацией; тж. שָׁ, שָׁ, שָׁ (130 раз): 1. который, которая, которые (שָׁעַל-שָׁפַת הַיָּם Суд 7:12; שָׁחַבְרָה-לָהּ יְהוָה Пс 122:3; שָׁיְהוּ Эклл 1:11) 2. где, куда, в придаточных предложениях (שָׁ אֶל-מָקוֹם Эклл 1:7; שָׁ מָקוֹם Эклл 11:3) 3. בַּיּוֹם שָׁ «в день, когда» (Песн 8:8; Эклл 12:3) 4. что (напр. יָדַעְתִּי שָׁ «понял я, что» Эклл 1:17) 5. чтобы (שָׁ יִרְאוּ Эклл 3:14) 6. ибо, ведь (שָׁ וְיִרְאוּ שָׁ וְיִרְאוּ Песн 5:2) 7. как (שָׁ כַּאֲשֶׁר «как пришел...» Эклл 5:15) 8. כִּי שָׁ ИБО (Эклл 2:16); тж. כִּי שָׁ (Быт 6:3 †) 9. כִּי שָׁ как, какой (Эклл 5:14; 12:7 †); כִּי שָׁ когда (Эклл 9:12; 10:3 †); 10. מִשָּׁ чѐм если бы (Эклл 5:4) 11. в сочетании с לָ, в знач. «чей» – שָׁ לְשָׁלֹמֶה, שָׁ לִי (Песн 1:6; 3:7; 8:12 †); тж. בְּשָׁ לִי «из-за меня» (Иона 1:12 †), בְּשָׁ לְמִי «из-за кого» (Иона 1:7 †), מִי מִשָּׁ לָנוּ «кто из нас» (2 Цар 6:11 †).

См. тж. שָׁ בְּשָׁ אֶשֶׁר (в статье אֶשֶׁר, שָׁ) и שָׁ מִה (מִה), שָׁ עַד (עד), שָׁ עַל-דְּבַרְתָּ שָׁ (עַד), שָׁ שָׁ (שָׁ), שָׁ שָׁ (*דְּבַרְתָּ).

שאב qal: перф. וְשָׁאבְתֶּם; имперф. יִשְׁאָבוּ, וְיִשְׁאָבוּ, אֶשְׁאָב, וְיִשְׁאָבוּ, וְיִשְׁאָבוּ (Руфь 2:9); императив שָׁאֵב; инф. לְשָׁאֵב; прич. שָׁאֵב, שָׁאֵב, שָׁאֵב – черпать (воду; Быт 24:44; 1 Сам 9:11; 2 Сам 23:16; Ис 12:3).

Произв.: *מִשְׁאָב.

שאג qal: перф. וְשָׁאָג (Ис 5:29 К), יִשְׁאָג, וְיִשְׁאָג, יִשְׁאָג, וְיִשְׁאָג; имперф. יִשְׁאָג, וְיִשְׁאָג, יִשְׁאָג, וְיִשְׁאָג; абс. инф. שָׁאָג; прич. שָׁאָג (*שָׁאָג).

שאגים – рычать, реветь (Иоииль 4:16; Ам 3:4; Пс 38:9; Иов 37:4).

Произв.: שאגה.

שאגה [שאג]: сопр. שאגת; суф. שאגתי, שאגתו; мн. שאגתי – 1. рычание (львиное или подобное львиному; Ис 5:29; Иез 19:7; Зах 11:3; Иов 4:10) 2. крик, жалоба (Пс 22:2; 32:3; Иов 3:24). †

I שאגה qal: перф. שאג – быть разрушенным, опустошенным (Ис 6:11). †

nif.: имперф. תשאגת (Ис 6:11) – то же, что в qal. †

hif.: инф. להשאות (Ис 37:26) и להשוות (из להשאות; 2 Цар 19:25) – разрушить. †

Произв.: I שאג, שאגה, שאגת.

II שאגה nif.: имперф. ישאגו – шуметь (Ис 17:12,13). †

Произв.: II שאג.

III שאגה hitp.: прич. сопр. משתאג – смотреть, всматриваться (Быт 24:21). †

שאג: см. שאג.

{שאג} (Прит 1:27 К): чит. שאג Q.

שאול, שאל: направ. שא(ו)ל –

Шебл, царство мертвых, могила (Быт 42:38; Ис 5:14; 14:9,11; 28:15; Ам 9:2; Эккл 9:10).

שאול: имя Саул (1 Сам 9:2).

שאולי (ה): назв. клана (Числ 26:13). †

I שאון [I שאה]: гибель? (Пс 40:3). †

II שאון [II שאה]: сопр. שאון; суф. שאונת – шум (Ис 17:12; Иер 25:31).

שאט: суф. שאט – презрение, ненависть (Иез 25:6,15; 36:5). †

שאטות, שאטים (Иез 16:57; 28:24, 26): см. II שוט (?) qal.

שא [I שאה]: разрушение (Ис 24:12). †

שאל (170 раз) – qal (160 раз): перф. שאל, שאל, ושאלה, ושאלה, ושאלת, ושאלת, ושאלתי, ושאלתי, ושאלו, ושאלו, ושאלתם, ושאלתם (1 Сам 12:13; 25:5; Иов 21:29), ושאלך (Быт 32:18), ושאלך (Суд 4:20), ושאלתיהו, ושאלתיהו (1 Сам 1:20), ושאלוני (Ис 45:11; но вместо ושאלוני чит. האתי ותשאלוני (Ис 137:3); имперф. ישאל, ישאל, ישאלו, ישאלו, ותשאל, ותשאל, ותשאלו (Нав 4:6,21), ותשאלך, ותשאלך, ותשאלוני, ותשאלוני, ותשאלך, ותשאלך, ותשאלוני, ותשאלוני; императив שאל, שאל, שאל, שאל; инф. לשאל(ו), לשאל(ו) (или императив? Ис 7:11; но чит. ושאלה, см. ושאל); абс. инф. לשאל(ו); прич. שאל, שאל, שאל, שאל; пасс. прич. שאל (1 Сам 1:28; 2 Цар 6:5) – 1. спросить (Быт 24:47; 38:21; Втор 18:11; 32:7; Суд 20:27; Иов 12:7; 38:3) 2. просить, требовать (Суд 5:25; 1 Сам 8:10; Зах 10:1; Пс 137:3) 3. занять, взять на время (Исх 22:13; 2 Цар 4:3; 6:5) 4. желать, искать (Прит 20:4; Эккл 2:10) 5. получить, завладеть (2 Пар 11:23). В Пс 105:40 вместо שאל чит. שאלו.

nif.: перф. בשאלתי, בשאלתי; абс. инф. בשאל – отпроситься, быть отпущенным куда-л. (1 Сам 20:6,28; Неем 13:6). †

pi.: перф. ושאלו; имперф. ישאלו – 1. спрашивать, вопрошать (2 Сам 20:18) 2. нищенствовать, попрошайничать (Пс 109:10). †

hif.: перф. השאלתהו (1 Сам 1:28); имперф. וישאלו – отдать, передать (Исх 12:36; 1 Сам 1:28). †

Произв.: שאלה, משאלה.

שא: имя (Эзр 10:29). †

שָׁאֵל: см. שָׂאֵל.

שָׁאֵלְתִי, שָׁאֵלְתִי [שאל]: суф. שָׁאֵלְתִי (Иов 6:8); שָׁאֵלְתָּ, שָׁאֵלְתָּ (1 Сам 1:17), שָׁאֵלְתָם – просьба, просимое (Суд 8:24; Эсф 5:8).

שָׁאֵלְתִי יְאֵל, שָׁאֵלְתִי יְאֵל: имя (Агт 1:1,12).

שָׁאֵן palal: перф. שָׁאֵן (Иер 30:10; 46:27; 48:11; Прит 1:33), שָׁאֵנִי (Иов 3:18) – быть спокойным, чувствовать себя в безопасности. †

Произв.: שָׁאֵן.

שָׁאָן: см. בֵּית־שָׁאָן.

שָׁאֲנָן [שאן, qatlal]: мн. שָׁאֲנָנִים, שָׁאֲנָנֹת – беззаботный, самоуверенный (Ис 33:20; Зах 1:15). Вместо שָׁאֲנָנִי в 2 Цар 19:28 и Ис 37:29 чит. שָׁאוֹנִי (см. שָׁאוֹן).

שָׁאֲסִיף (Иер 30:16): см. שָׁסָה qal прич.

I שָׁאָה qal: перф. שָׁאָה, שָׁאָפָה, שָׁאָפָה (Иер 14:6); имперф. שָׁאָה, שָׁאָה, שָׁאָה, שָׁאָה; прич. שָׁאָה – 1. часто и тяжело дышать (Ис 42:14; Иер 2:24; 14:6; Пс 119:131) 2. страстно желать (Иов 5:5; 7:2; 36:20) 3. стремиться/спешить куда-л. (Эккл 1:5). †

II שָׁאָה qal: перф. שָׁאָפָה (Пс 56:3), שָׁאָפָה; абс. инф. שָׁאָה; прич. שָׁאָפִים, שָׁאָפִי – 1. топтать (Ам 2:7) 2. преследовать, мучить (Иез 36:3; Ам 8:4; Пс 56:2,3; 57:4). †

שָׁאָר (130 раз) – в т. ч. qal: перф. שָׁאָר – оставаться (1 Сам 16:11). †

nif.: перф. נִשְׁאַר, נִשְׁאַר (Быт 42:38), נִשְׁאַרוּ, נִשְׁאַרוּ, נִשְׁאַרוּ, נִשְׁאַרוּ, נִשְׁאַרוּ, נִשְׁאַרוּ; имперф. יִשְׁאַר, יִשְׁאַר, יִשְׁאַר, יִשְׁאַר (Быт 7:23; чит. וַיִּשְׁאַר, וַיִּשְׁאַר, וַיִּשְׁאַר).

הַשְׁאָרָה; прич. תִּנְשָׁאָר, תִּנְשָׁאָר (Иез 9:8; чит. прич. וַיִּנְשָׁאָר или имперф. וַיִּנְשָׁאָר), תִּנְשָׁאָרִים, תִּנְשָׁאָרִים, תִּנְשָׁאָרִים, תִּנְשָׁאָרוֹת – оставаться (Лев 25:52; Числ 11:26; Втор 28:62; 2 Цар 25:22; Ис 4:3; Агт 2:3; Дан 10:8).

hif.: перф. הִשְׁאִיר, הִשְׁאִיר, הִשְׁאִיר, הִשְׁאִיר, הִשְׁאִיר; имперф. יִשְׁאִיר, יִשְׁאִיר, יִשְׁאִיר, יִשְׁאִיר, יִשְׁאִיר (1 Сам 14:36); инф. לְהִשְׁאִיר – оставить (Числ 9:12; Нав 10:40; 1 Цар 19:18; Иер 49:9; 52:16; Соф 3:12). Форма הִשְׁאִיר после עַד־בְּלִי (Числ 21:35; Втор 3:3; Нав 8:22; 10:33; 11:8; 2 Цар 10:11) и после מִבְּלִי (Втор 28:55) должна рассматриваться как инф. – или же чит. в этих местах инф. הִשְׁאִיר. В Ам 5:3 оба раза вместо הִשְׁאִיר чит. nif. הִשְׁאִיר.

Произв.: שָׁאָר, שָׁאָרִית (и שָׁרִית).

שָׁאָר [שאר]: остаток (Ис 10:20; 2 Пар 24:14).

שָׁאָר [qatl]: суф. שָׁאָרִי, שָׁאָרִי, שָׁאָרִי, שָׁאָרִי, שָׁאָרִי – 1. плоть, мясо (Мих 3:2; Пс 78:27) 2. кровный родственник (Лев 18:12) 3. שָׁאָרוֹ в знач. “себя самого” (Прит 11:17 †).

שָׁאָר יָשׁוּב: имя (Ис 7:3). †

שָׁאָרָה: ж. имя (1 Пар 7:24). †

См. также геогр. назв. אֲזַן שָׁאָרָה.

{שָׁאָרָה (Лев 18:17): чит. שָׁאָרָה, см. שָׁאָר.}

שָׁאָרִית и, со стяжением, שָׁרִית (1 Пар 12:39) [שאר]: суф. שָׁאָרִיתָּ, שָׁאָרִיתָּ, שָׁאָרִיתָּ, שָׁאָרִיתָּ – остаток (Ис 44:17; Иез 9:8). В Пс 76:11 текст неясен.

שָׁאָה [שאה]: опустошение (Плач 3:47). †

שָׁב: см. יָשַׁב qal императив.

שָׁבָא: 1. *имя; назв. народа* (Быт 10:28)
2. *геогр. назв. Сабба* (1 Цар 10:1).

שְׁבָאִים: *назв. народа сабей* (Иоильт 4:8; чит. שְׁבָאִים). †

שְׁבָאֵל: см. שְׁבָאֵל.

שְׁבָבִים *мн.: щепки?* (Ос 8:6). †

שָׁבָה *qal*: перф. שָׁבָה, שָׁבִיתָ, שָׁבוּ, וְשָׁבִיתָ; имперф. וַיִּשָּׁב (Числ 21:1; Иер 41:10), וַיִּשְׁבֵּם, וַיִּשְׁבֵּם, וַיִּשְׁבֵּם (Суд 5:12); инф. שָׁבוּת; прич. שָׁבִים, שָׁבוּתָם, שָׁבוּתָם; пасс. прич. שָׁבוּתָם, שָׁבוּתָם – *взять/угнать в плен* (Втор 21:10; 1 Сам 30:2; 1 Цар 8:46; Ис 14:2); тж. о животных (1 Пар 5:21) и имуществе (2 Пар 21:17).

nif.: перф. וַיִּשְׁבֵּה, וַיִּשְׁבֵּה – *быть захваченным, угнанным в плен* (Быт 14:14; 1 Сам 30:5), в т. ч. о животных (Исх 22:9).

Произв.: שָׁבוּת и שָׁבִיתָ, שָׁבִי, שָׁבִיָּה, שָׁבִיָּה.

שָׁבוּ: агат? (Исх 28:19; 39:12). †

שְׁבָאֵל, שְׁבָאֵל: *имя* (1 Пар 23:16).

שָׁבִיעַ [от I שָׁבַע]: сопр. שָׁבַע (Быт 29:27,28); двойств. שָׁבַעִים (Лев 12:5); *мн. абс., без редукции камаца*: שָׁבַעִים, שָׁבַעִים; *мн. сопр., с редукцией*: שָׁבַעוֹת (Иер 5:24; Иез 45:21); *мн. с суф., без редукции*: שָׁבַעֲתֵיכֶם (Числ 28:26) – 1. *неделя, семь дней* (Лев 12:5; Втор 16:9; Иер 5:24; Дан 10:2,3); о свадебной неделе (Быт 29:27,28); в выраж. חַג שָׁבַעֲתוֹת «праздник Недель [Шавуот]» (Исх 34:22; Втор 16:10,16; 2 Пар 8:13; этот же праздник обозначен в Числ 28:26 как שָׁבַעֲתֵיכֶם) 2. *семь лет, семилетие* (Дан 9:24-27). В Иез 45:21 вместо שָׁבַעוֹת чит. שָׁבַעַת (см. I שָׁבַע). †

שָׁבַעַת, שָׁבַעַת [שבוע]: сопр. שָׁבַעַתוֹ, שָׁבַעַתוֹ, שָׁבַעַתוֹ; суф. שָׁבַעַתִּי, שָׁבַעַתִּי; *мн. абс.* שָׁבַעוֹת (Иез 21:28); *мн. сопр.* שָׁבַעוֹת (Авв 3:9) и שָׁבַעִי (Иез 21:28) – *клятва, обет* (Нав 9:20; 2 Сам 21:7; 1 Пар 16:16). Это слово может также означать «проклятие» (Дан 9:11), «пример исполнения проклятий» (Ис 65:15; вторая половина стиха Числ 5:21). Предположительное значение שָׁבַעִי (Иез 21:28) – «великие клятвы». В Авв 3:9 текст, вероятно, испорчен.

שָׁבוֹר [I שָׁבַר]: *имеющий переломанную конечность* (о животном) Лев 22:22. †

См. тж. I שָׁבַר *qal* пасс. прич.

שָׁבִיתָ и שָׁבִיתָ [שָׁבַח; суф. -ūt, -īt]: суф. שָׁבִיתָ, שָׁבִיתָ (Плач 2:14 Q), שָׁבִיתָ (Пс 126:4 K), שָׁבִיתָ (Иер 29:14 Q), а также שָׁבִיתָ (Плач 2:14 K), שָׁבִיתָ (Пс 126:4 Q), שָׁבִיתָ (Иер 29:14 K), שָׁבִיתָ (Соф 2:7 Q), שָׁבִיתָ; *мн. ч.* שָׁבִיתָ (Соф 3:20; чит. שָׁבִיתָ?), а также שָׁבִיתָ (Иез 16:53; чит. ед. שָׁבִיתָ?) – *плен* (Числ 21:29). Кроме Числ 21:29 существительные שָׁבִיתָ и שָׁבִיתָ встречаются лишь в сочетании с глагольным корнем שָׁבַח в *qal* и *hif.*; это выражение может означать “вернуть пленников на родину” (Иер 30:3), но также и “вернуть бывшее благополучие” (Иов 42:10).

I שָׁבַח *pi.*: перф. שָׁבַחְתִּי; имперф. וַיִּשְׁבַּח, וַיִּשְׁבַּח (Пс 63:4); императив וַיִּשְׁבַּח, וַיִּשְׁבַּח; абс. инф. וַיִּשְׁבַּח (Эккл 4:2) – 1. *хвалить, превозносить* (Пс 63:4; 117:1; 145:4; 147:12; Эккл 8:15) 2. *считать/называть счастливым* (Эккл 4:2). †

hitp.: инф. לְהִשְׁתַּבַּח – хвалиться (Пс 106:47; 1 Пар 16:35). †

II שבה pi.: имперф. תִּשְׁבַּחֵם, יִשְׁבַּחֵם – успокоить (Пс 89:10; Прит 29:11). †

hif.: прич. מְשַׁבֵּיחַ (Пс 65:8) – то же, что в pi. †

שֶׁבֶט (190 раз): пауз. שֶׁבֶט (от *שֶׁבֶט?); суф. שְׁבַטָּה, שְׁבַטָּה, שְׁבַטָּה; мн. שְׁבַטִּים, שְׁבַטִּים, שְׁבַטִּים, שְׁבַטִּים, שְׁבַטִּים – 1. палка, дубинка (Исх 21:20; Прит 10:13) 2. жезл (Быт 49:10; Ис 14:5) 3. дротик (2 Сам 18:14 †) 4. племя (обычно – о двенадцати племенах/“коленах” Израиля; Нав 4:5) 5. вождь племени (2 Сам 7:7).

Произв.: שְׁרָבִיט.

שֶׁבֶט: шеват, одиннадцатый месяц, приходился на январь – февраль (Зах 1:7). †

שְׁבִי [שבה, qatl]: пауз. שְׁבִי; суф. שְׁבִיָּה, שְׁבִיָּה, שְׁבִיָּה, שְׁבִיָּה – 1. плен (Иер 22:22) 2. военная добыча (о людях и животных; Числ 31:26).

*שְׁבִי: пауз. שְׁבִי – имя (Эзр 2:42).

שְׁבִי: имя (2 Сам 17:27). †

*שְׁבִיב: сопр. שְׁבִיב – пламя (Иов 18:5). †

שְׁבִיָּה [שבה]: 1. плен (Иер 48:46) 2. собир. пленники (Втор 21:11).

שְׁבִיָּה [שבה]: пленница (Ис 52:2). †

*שְׁבִיל: суф. שְׁבִילָה (Пс 77:20 Q); мн. שְׁבִילִים (Иер 18:15), שְׁבִילִים (Пс 77:20 K) – путь. †

*שְׁבִיס: мн. שְׁבִיסִים – головная повязка? украшение в виде солнца? (Ис 3:18). †

שְׁבִיעִי, שְׁבַעִי [от I שבע]: ж. р. שְׁבִיעִי(ת) – седьмой, -ая (Быт 2:2; Нав 19:40; 2 Цар 11:4; Эзр 7:8); שְׁבִיעִי может означать также «седьмой месяц» (Иез 45:25).

שְׁבִית: см. שבת.

שָׁבֵל: подол (Ис 47:2). †

שְׁבִיל [בלל, префикс ša-; dageš dirimens]: улитка (Пс 58:9). †

I שְׁבִילָת (Суд 12:6; Ис 27:12; Пс 69:3, 16) и סְבִילָת (в произношении ефремлян; Суд 12:6) [quttul-t?]: поток. †

См. тж. следующую статью.

II שְׁבִילָת [quttul-t?]: мн. שְׁבִילִים, שְׁבִילִים – 1. колос (Быт 41:5-7, 22-24, 26, 27; Ис 17:5; Иов 24:24; Руфь 2:2; порой сюда относят также Ис 27:12 и Суд 12:6, включая סְבִילָת) 2. ветка (Зах 4:12). †

שְׁבִנָּה, שְׁבִנָּה (2 Цар 18:18, 26): имя (Ис 22:15).

שְׁבִנְיָה: имя (Неем 10:11).

שְׁבִנְיָהוּ: имя (1 Пар 15:24). †

שָׁבַע (180 раз) – nif. (150 раз): перф. וּשְׁבַעְתָּ, וּשְׁבַעְתִּי, וּשְׁבַעְתִּי, וּשְׁבַעְתִּי, וּשְׁבַעְתִּי, וּשְׁבַעְתִּי; имперф. יִשְׁבַּע, יִשְׁבַּעְתָּ, יִשְׁבַּעְתִּי, יִשְׁבַּעְתִּי; императив לְהִשְׁבַּע, לְהִשְׁבַּעְתָּ, לְהִשְׁבַּעְתִּי; инф. הִשְׁבַּע, הִשְׁבַּעְתָּ, הִשְׁבַּעְתִּי; прич. הִשְׁבַּעְתָּ, הִשְׁבַּעְתִּי, הִשְׁבַּעְתִּי; абс. הִשְׁבַּעְתָּ, הִשְׁבַּעְתִּי, הִשְׁבַּעְתִּי; чит. הִשְׁבַּעְתָּ?); прич. הִשְׁבַּעְתָּ, הִשְׁבַּעְתִּי, הִשְׁבַּעְתִּי – 1. клясться (Быт 21:23; 22:16; 24:9; Исх 32:13; Лев 5:24; Суд 21:1; 1 Сам 19:6; 28:10; Пс 89:50); тж. в знач. «признавать своим богом» (Ис 19:18; 2 Пар 15:14) 2. обещать отдать (землю; Быт 50:24; Числ 14:16) 3. упрашивать (2 Сам 21:17) 4. проклинать (Пс 102:9 †).

hif.: перф. הַשְּׁבִיעַ, הַשְּׁבִיעַתִּי, הַשְּׁבִיעַתִּי, הַשְּׁבִיעַתִּי (Нав 2:17, 20; Песн 5:9; чит. הַשְּׁבִיעַתִּי – 2-е лицо ед. ч. ж. р.); имперф. אֲשַׁבֵּעַ, אֲשַׁבֵּעֲנִי (Нав 23:7); инф. הַשְּׁבִיעַ; абс. инф. הַשְּׁבִיעַ; прич. מְשַׁבֵּעַ – 1. **взять клятву, заставить поклясться** (Быт 24:37; 50:5; Эзр 10:5) 2. **проклясть** (Нав 6:26) 3. **умолять, заклинать** (Песн 2:7). В Нав 23:7 вместо הַשְּׁבִיעַ чит. nif. הַשְּׁבִיעַ «[не] клянитесь [ими]».

Произв.: שְׁבוּעָה.

I שָׁבַע (все формы – 480 раз): сопр. שָׁבַע и שָׁבַע (1 Цар 14:21; 2 Пар 12:13); ж. р. (для сущ. м. р.) שְׁבַע; ж. р. сопр. שָׁבַע; ж. р. с суф. שְׁבַעְתָּם (2 Сам 21:9 Q); ж. р. двойств. שְׁבַעְתִּים, тж. пауз. שְׁבַעְתִּים; мн. שְׁבַעִים – 1. **семь** (Быт 29:20; 1 Сам 2:5; 16:10) 2. **в седьмой год** «в седьмой день месяца» (2 Цар 25:8); שָׁבַע может означать также «семь раз, семикратно» (Лев 26:18) 3. **семнадцать**, для м. и ж. р. (Быт 47:28; Эзр 2:39); **семнадцатый** (Быт 7:11; 1 Цар 22:52) 4. **семьдесят** (Числ 11:16; Ис 23:15) 5. **семикратно** (Быт 4:15; Ис 30:26).

Произв.: שְׁבוּעָה, שְׁבִיעִי.

См. тж. геогр. назв. שְׁבַעָה.

II שָׁבַע: *имя* (2 Сам 20:1).

III שָׁבַע (?): *геогр. назв.* (Нав 19:2). †

שְׁבַעָה: *геогр. назв.* (Быт 26:33). †

Числительное שְׁבַעָה см. в статье I שָׁבַע.

שְׁבַעָה: см. שְׁבוּעָה.

שְׁבִיעִי: см. שְׁבִיעִי.

שְׁבַעִים: см. I שָׁבַע.

שְׁבַעָה (Иов 42:13): чит. שְׁבַעָה, см. статью I שָׁבַע. †

שָׁבַע pi.: перф. וְשַׁבַּעְתָּ – **ткать с узорами** (Исх 28:39). †

pu.: прич. מְשַׁבְּעִים – **быть вставленным в филигранную оправу** (Исх 28:20). †

Произв.: מְשַׁבְּעוֹת, מְשַׁבְּעִי.

שָׁבַע: **слабость? дрожь? агония?** (2 Сам 1:9). †

I שָׁבַר (150 раз) – в т. ч. qal: перф. שָׁבַרְתִּי, שָׁבַרְתָּ, וְשָׁבַרְתָּ, שָׁבַרְתָּ, שָׁבַרְתָּ (1-е лицо ед. ч.; но в Иер 2:20 – 2-е лицо ед. ч. ж. р.), שָׁבַרְתִּי, שָׁבַרְתְּ, שָׁבַרְתְּ, וְשָׁבַרְתְּ; имперф. יִשְׁבַּרְ (Ис 42:3; Иер 19:11), יִשְׁבַּרְוּ, יִשְׁבַּרְוּ, יִשְׁבַּרְוּ (Исх 12:46), יִשְׁבַּרְוּ, יִשְׁבַּרְוּ; императив שְׁבַר, שְׁבַרְם; инф. שְׁבַר (Иер 28:12), לְשַׁבַּר (Быт 19:9; Ис 14:25; Плач 1:15), בְּשַׁבְרִי (Лев 26:26; Иез 30:18; 34:27); прич. שָׁבַר; пасс. прич. שְׁבוּרִי (Пс 147:3; см. тж. статью שְׁבוּרִי) – 1. **сломать, разбить, разрушить, уничтожить** (Лев 26:19; Числ 9:12; Ис 14:5,25; Иер 19:10; Ос 1:5; Пс 29:5; 69:21) 2. **утолить (жажду; Пс 104:11 †)** 3. **провести (границу; Иов 38:10 †)**.

nif.: перф. נִשְׁבַּר, נִשְׁבַּרְתָּ (Пс 124:7), נִשְׁבַּרְתָּ (Ис 24:10; Иер 14:17; 48:4; Дан 8:8 – 3-е лицо ед. ч. ж. р.; 1 Цар 22:49 K; Иез 26:2 – 3-е лицо мн. ч. ж. р.), נִשְׁבַּרְתִּי (Иер 48:25; Пс 34:21), נִשְׁבַּרְתְּ, נִשְׁבַּרְתְּ; имперф. יִשְׁבַּר, יִשְׁבַּרְוּ, יִשְׁבַּרְוּ (перед односложным словом; Эккл 12:6), יִשְׁבַּרְוּ (Иез 32:28), יִשְׁבַּרְוּ, יִשְׁבַּרְוּ; инф. לְנִשְׁבַּר; прич. נִשְׁבַּר (Пс 51:19), נִשְׁבַּרְתָּ (Пс 51:19), נִשְׁבַּרְתָּ, נִשְׁבַּרְתָּ, נִשְׁבַּרְתָּ –

1. **быть сломанным, разбитым, уничтоженным** (Лев 6:21; Ис 14:29; 24:10; Иер 48:4; 50:23; Пс 37:17) 2. **печалиться, сокрушаться** (Иер 23:9; Иез 6:9). В Иез 27:34 вместо נְשַׁבְּרַת וְנִשְׁבְּרָתָּ чит. עָתָה נִשְׁבְּרָתָּ.

pi.: перф. שָׁבַר, שִׁבַּר, שִׁבְרָתָּ, שִׁבְרוּ, וְשִׁבְרָתָם; имперф. יִשְׁבַּר, תִּשְׁבַּר, תִּשְׁבְּרוּ, וְיִשְׁבְּרוּ, וְיִשְׁבְּרוּ, וְיִשְׁבְּרוּ (Исх 34:13), וְאִשְׁבְּרָם; абс. инф. שִׁבַּר (Исх 23:24); прич. מְשַׁבֵּר – **сломать, разбить, уничтожить** (Втор 9:17; 12:3; Пс 74:13; 105:33; 107:16; Плач 3:4).

hif.: имперф. אֲשַׁבֵּיר – **повелеть родам начаться**, о Боге (Ис 66:9). †

hof.: перф. הִשְׁבַּרְתִּי – **сокрушаться, страдать** (Иер 8:21). †

Произв.: שְׁבִיר, I שְׁבַר и שְׁבָר, שְׁבָרוֹן, מְשַׁבֵּר, מְשַׁבָּר*.

II שבר [от II שְׁבַר] **qal:** имперф. וַיִּשְׁבַּר (Быт 41:56; но чит. hif. וַיִּשְׁבֵּר), וַיִּשְׁבְּרוּ (Втор 2:6), וַיִּשְׁבְּרוּ (Быт 43:4); императив שִׁבְרוּ (Быт 42:2; 43:2; 44:25; Ис 55:1); инф. לִשְׁבַּר (Быт 41:57; 42:3,5), לְשַׁבֵּר (Быт 42:7,10; 43:20,22); прич. שֹׁבְרִים (Быт 47:14) – **купить** (обычно – зерно). †

hif.: имперф. וַיִּשְׁבֵּיר (Ам 8:6), וַיִּשְׁבְּרוּ (Ам 8:5), וַיִּשְׁבְּרוּ (Втор 2:28); прич. מְשַׁבֵּיר (Быт 42:6; Прит 11:26) – **продавать** (зерно и т. д.). †

I שְׁבַר и **II שְׁבַר** [I שְׁבַר]: пауз. שָׁבַר; суф. שִׁבְרִי (Иер 10:19), שִׁבְרָה, שִׁבְרָה, שִׁבְרָה; мн. שְׁבָרִים, שְׁבָרִים – 1. **разбивание** (Ис 30:14) 2. **перелом** (Лев 21:19) 3. **несчастье, гибель** (Ис 1:28) 4. **толкование** (Суд 7:15 †). Слово הַשְׁבָּרִים в Нав 7:5 может быть понято как сущ. “каменоломни” или как геогр. название.

II שְׁבַר: суф. שִׁבְרִי, שִׁבְרָה – **зерно**, как товар (Быт 44:2; Ам 8:5; Неем 10:32).

Произв.: II שבר.

III שְׁבַר: *имя* (1 Пар 2:48). †

שְׁבָרוֹן [I שבר]: сопр. שְׁבָרוֹן – 1. **несчастье, гибель** (Иер 17:18) 2. **слабость, дрожь** (Иез 21:11). †

שבת **qal:** перф. שָׁבַתָּ, שָׁבַתָּה, שָׁבַתָּה; имперф. תִּשְׁבַּת, תִּשְׁבַּתְּהוּ, תִּשְׁבַּתְּהוּ (Лев 26:34; Неем 6:3), וְיִשְׁבַּתְּהוּ, וְיִשְׁבַּתְּהוּ – 1. **прекратиться, исчезнуть** (Быт 8:22; Нав 5:12; Ис 24:8; Плач 5:14) 2. **перестать делать что-л.** (Иов 32:1) 3. **прекратить работу, отдыхать** (Быт 2:2,3; Исх 16:30; Лев 23:32); тж. о земле (Лев 26:34,35).

nif.: перф. וַיִּשְׁבַּתְּהוּ, וַיִּשְׁבַּתְּהוּ – **исчезнуть** (Ис 17:3; Иез 6:6; 30:18; 33:28). †

hif.: перф. הִשְׁבַּתְּהוּ, הִשְׁבַּתְּהוּ, הִשְׁבַּתְּהוּ, וְהִשְׁבַּתְּהוּ, וְהִשְׁבַּתְּהוּ, וְהִשְׁבַּתְּהוּ, וְהִשְׁבַּתְּהוּ; имперф. תִּשְׁבַּתְּהוּ, תִּשְׁבַּתְּהוּ, תִּשְׁבַּתְּהוּ, וְתִשְׁבַּתְּהוּ; императив וְהִשְׁבַּתְּהוּ, וְהִשְׁבַּתְּהוּ; инф. לְהִשְׁבַּתְּהוּ, לְהִשְׁבַּתְּהוּ (Ам 8:4); прич. מְשַׁבְּתִי – 1. **прекратить, удалить, уничтожить** (2 Цар 23:5; Иез 23:48; Ос 2:13; Пс 8:3; 46:10; 2 Пар 16:5) 2. **не дать, оставить без кого-л./чего-л.** (Лев 2:13; Руфь 4:14) 3. **заставить прекратить** (Исх 5:5; Иез 34:10) 4. **помешать, запретить** (Нав 22:25) 5. **положить конец твоему блюду** (Иез 16:41 †).

Произв.: *מְשַׁבְּתִי, שַׁבְּתוֹן, שַׁבְּתוֹן, а также, возможно, שַׁבְּתָּ.

שַׁבְּתָּ: пауз. שַׁבְּתָּ; суф. שַׁבְּתָּהוּ – **бездействие** (Исх 21:19; Ис 30:7; Прит 20:3). Морфологически это слово можно трактовать либо как сущ. модели qatl от корня שבת, либо как ישב qal инф.

שַׁבָּת [שבת] (110 раз): сопр. שַׁבְּתָ; суф. שַׁבְּתוֹ, שַׁבְּתָהּ, שַׁבְּתְּכֶם; мн. абс. תַּוּשַׁבְּתוֹ; мн. сопр. תַּוּשַׁבְּתָהּ; мн. с суф. תַּוּשַׁבְּתוֹ(י), שַׁבְּתוֹ(י)תָהּ, שַׁבְּתוֹתֵיכֶם – 1. **шаббат**, день покоя (седьмой день недели, суббота – Исх 20:10; но также и יוֹם הַכַּפְּרִים – Лев 23:32) 2. **неделя** (Лев 23:15; שַׁבְּעַת שַׁבְּתוֹת – «семь недель») 3. «**субботный год**», седьмой год (Лев 25:4) 4. **семь лет, семилетие** (Лев 25:8) 5. **урожай «субботного года»** (Лев 25:6).

שַׁבְּתוֹן [שבת]: «субботный покой» (о субботе – Исх 16:23; 31:15; 35:2; Лев 23:3; о других праздничных днях – Лев 16:31; 23:24,32,39; о «субботнем годе» – Лев 25:4,5). †

שַׁבְּתִי: *имя* (Эзр 10:15).

שָׁגָה **qal**: перф. שָׁגַת (Лев 5:18); прич. שָׁגֵת, שָׁגֵתָ – 1. **заблуждаться** (Иов 12:16) 2. **грешить** (Пс 119:67) 3. **провиниться по ошибке** (в культовой сфере; Лев 5:18; Числ 15:28). †

Произв.: שָׁגָה.

שָׁגָה [שגג]: суф. שָׁגְתוּ, שָׁגְתָהּ – **ошибка** (Эккл 10:5), в т. ч. в культовой сфере (Лев 4:2; Числ 15:25).

שָׁגָה **qal**: перф. שָׁגַת, שָׁגַתָּ; имперф. שָׁגֵת, שָׁגֵתָהּ, שָׁגֵתְּכֶם; инф. שָׁגֵת, שָׁגֵתָהּ; прич. שָׁגֵת, שָׁגֵתָהּ – 1. **заблудиться, блуждать, заблуждаться** (1 Сам 26:21; Иез 34:6; Прит 5:23) 2. **шататься, идти шатаясь** (Ис 28:7) 3. **быть очарованным, соблазненным** (Прит 5:19,20) 4. **грешить, нарушать заповеди** (Пс 119:21,118); в т. ч. по ошибке (Лев 4:13; Числ 15:22; Иез 45:20).

hif.: имперф. שָׁגַתְּכֶם; прич. שָׁגֵתָהּ – 1. **направить по неверному пути** (Втор 27:18; Прит 28:10) 2. **позволить/**

заставить уклониться (от исполнения заповедей; Пс 119:10) 3. **обмануть, ввести в заблуждение** (Иов 12:16). †

Произв.: *שָׁגָה, שָׁגָהּ, שָׁגָהּ, שָׁגָהּ. †

שָׁגָה: *имя* (1 Пар 11:34). †

שָׁגָה **hif.**: перф. שָׁגַתְּכֶם; имперф. שָׁגֵתְּכֶם; прич. שָׁגֵתָהּ – **смотреть, всматриваться** (Ис 14:16; Пс 33:14; Песн 2:9). †

*שָׁגָה [שגה, с ослаблением ' в כ]: мн. שָׁגָהּ – **ошибка, прегрешение** (Пс 19:13). †

שָׁגָה [возможно, от глагола שָׁגָה]: мн. שָׁגָהּ – **музыкальный или певческий термин; значение неясно** (Пс 7:1; Авв 3:1). †

שָׁגָה **qal**: имперф. שָׁגַתְּכֶם – **спать** (с женщиной; Втор 28:30 К). †

nif.: имперф. שָׁגַתְּכֶם – **быть изнасилованной, обесчещенной** (Ис 13:16 К; Зах 14:2 К). †

pu. (pass. qal?): перф. שָׁגַתְּכֶם – **блудить, вступать в половые связи, о женщине** (Иер 3:2 К). †

שָׁגָה: *царица* (Пс 45:10; Неем 2:6). †

שָׁגָה **pu.**: только прич. שָׁגָהּ, שָׁגָהּ – **сумасшедший, безумец** (Втор 28:34; 1 Сам 21:16; 2 Цар 9:11; Иер 29:26; Ос 9:7). †

hitp.: инф. שָׁגַתְּכֶם; прич. שָׁגַתְּכֶם – **безумствовать, быть сумасшедшим** (1 Сам 21:15,16). †

Произв.: שָׁגָהּ.

שָׁגָה [שגעו]: **безумие** (Втор 28:28; 2 Цар 9:20; Зах 12:4). †

שָׁגָה: только сопр. (שָׁגָה в Исх 13:12 и שָׁגָה во Втор 7:13; 28:4,18,51) – **приплод скота**. †

שֵׁד и *שֵׁד [однокоренное с II שד; qal]:
двойств. שְׁדַיִם, שְׁדַיִם, שְׁדַיִ, שְׁדַיִ, שְׁדַיִ, שְׁדַיִ, שְׁדַיִ, שְׁדַיִ – **грудь** (молочная железа: у женщины – Песн 8:1, у самки животного – Плач 4:3).

*שֵׁד [qatil от предполагаемого корня שד, со стяжением]: мн. שְׁדַיִם – **демон** (Втор 32:17; Пс 106:37). †

I שֵׁד [שדד, qull]: 1. **грабёж, опустошение, уничтожение** (Ис 13:6; Иер 48:3; Ос 7:13; Ам 5:9) 2. **награбленное** (Ам 3:10).

II שֵׁד [однокоренное с שד/*שד]: **грудь** (женская; Иов 24:9), тж. метафорич. (Ис 60:16; 66:11). †

שדד qal: перф. וְשָׁדַדְתִּי (Иез 32:12), וְשָׁדַדְתִּי; имперф. וְשָׁדַדְתָּ (Пс 91:6), וְשָׁדַדְתִּי (Прит 11:3 Q; кетив – перевернутый перф. וְשָׁדַדְתִּי, но чит. Q), וְשָׁדַדְתִּי (Иер 5:6); императив וְשָׁדַדְתִּי (Иер 49:28); инф. לְשָׁדַדְתִּי; абс. инф. וְשָׁדַדְתִּי; прич. וְשָׁדַדְתִּי, וְשָׁדַדְתִּי; абс. инф. וְשָׁדַדְתִּי; прич. וְשָׁדַדְתִּי, וְשָׁדַדְתִּי; пасс. прич. וְשָׁדַדְתִּי, וְשָׁדַדְתִּי – **напасть, опустошить, разрушить, уничтожить, убить** (Суд 5:27; Ис 21:2; Иер 51:55; Пс 17:9).

nif.: перф. וְשָׁדַדְתִּי (Мих 2:4; чит. וְשָׁדַדְתִּי) – **быть ограбленным, погубленным**. †

pi.: имперф. וְשָׁדַדְתִּי; прич. וְשָׁדַדְתִּי – **нападать, разорять, грабить** (Прит 19:26; 24:15). †

pu.: перф. וְשָׁדַדְתִּי, וְשָׁדַדְתִּי, וְשָׁדַדְתִּי, וְשָׁדַדְתִּי (Наум 3:7), וְשָׁדַדְתִּי, וְשָׁדַדְתִּי, וְשָׁדַדְתִּי, וְשָׁדַדְתִּי – **быть ограбленным, разграбленным, опустошенным, разрушенным, погубленным** (Ис 23:14; Иер 4:13,20; 10:20; 49:3; Иоиль 1:10).

po.: имперф. וְשָׁדַדְתִּי – **уничтожить** (Ос 10:2). †

hof. (pass. qal?): имперф. וְשָׁדַדְתִּי (Ос 10:14), וְשָׁדַדְתִּי (Ис 33:1) – **быть разрушенным, уничтоженным**. †

Произв.: I שוא.

{שְׁוֵה וְשְׁוֵה, в выражении וְשְׁוֵה וְשְׁוֵה (Эккл 2:8): текст, по-видимому, безнадежно испорчен.}

{שְׁוֵה (Иов 19:29 Q): чит. שְׁוֵה K, см.}

שְׁוֵה: пауз. שְׁוֵה – **имя божества Шадда́й**; употребляется как эпитет израильского Бога (Быт 17:1).

שְׁוֵה: **имя** (Числ 1:5).

שְׁוֵה (Иов 19:29 K): «что суд [есть]», см. שְׁוֵה и שְׁוֵה. Или же чит. שְׁוֵה (см.). †

שְׁוֵה: мн. абс. שְׁוֵה; мн. сопр. שְׁוֵה – **поле** (Втор 32:32; Авв 3:17). В Ис 37:27 вместо שְׁוֵה чит. שְׁוֵה или שְׁוֵה (nif. прич. от корня שד).

שד qal: пасс. прич. שְׁוֵה – **обжигать, сушить** (ветер – колосья; Быт 41:6,23,27). †

Произв.: שְׁוֵה, שְׁוֵה.

שד [שד]: **иссушенное поле** (2 Цар 19:26). †

שד [שד]: **суховея** (Втор 28:22; 1 Цар 8:37).

שד: **имя** (Дан 1:7). †

См. это имя тж. в библи.-арам.

I שד: **мин. оникс? лазурит?** (Быт 2:12; Исх 25:7).

II שד: **имя** (1 Пар 24:27). †

שוא и שו (Иов 15:31 K) [qatl]: 1. **пустое, тщета** (Ис 1:13; Иер 46:11) 2. **обман** (Прит 30:8) 3. **уничтожение** (Ис 30:28).

Однокоренные: *שוא (?), שוא, שוא.

*שוא (?): мн. שוא – **нападение** (Пс 35:17). Предлагается также вместо שוא читать שוא (см. שוא qal прич.). †

שׂוּבָה: *имя* (2 Сам 20:25 Q).

שׂוּבָה, שׂוּבָה [однокоренное с שׂוּבָה]:

- сопр. שׂוּבָה – 1. буря (Прит 1:27 Q)
- 2. гибель, уничтожение (Ис 47:11)
- 3. безлюдные, дикие места (Иов 38:27).

שׂוּבָה (1060 раз) – qal (680 раз):

перф. שׂוּבָה, שׂוּבָה, וְשׂוּבָה (Иез 46:17), שׂוּבָה, שׂוּבָה, שׂוּבָה, שׂוּבָה, שׂוּבָה, שׂוּבָה; имперф. וְשׂוּבָה (Ис 47:11), וְשׂוּבָה (Ис 18:28 K; чит. וְשׂוּבָה Q), וְשׂוּבָה (1 Цар 17:21), וְשׂוּבָה (Иер 3:19 Q), וְשׂוּבָה (1 Цар 8:35; Ис 35:10; 51:11; Иер 44:28; Мих 5:2; Пс 104:9,29; Прит 2:19; Иов 36:10; 2 Пар 6:26), וְשׂוּבָה (1 Сам 7:14; в Иез 35:9 вместо וְשׂוּבָה Q чит. וְשׂוּבָה K, в знач. «будут заселены», см. וְשׂוּבָה qal имперф.), וְשׂוּבָה (Иез 16:55 – 2 раза), וְשׂוּבָה (Числ 32:15; 1 Цар 9:6; 2 Пар 7:19), וְשׂוּבָה (Иез 16:55), וְשׂוּבָה (Неем 4:9 Q; но чит. Q); императив וְשׂוּבָה и וְשׂוּבָה (Числ 10:36; Ис 44:22; Пс 6:5; 90:13; 126:4), וְשׂוּבָה и וְשׂוּבָה (Пс 116:7), וְשׂוּבָה (Пс 85:5); инф. שׂוּבָה (Быт 8:12; 27:45; Числ 14:3; Иез 13:22; Иов 14:13; 15:22), שׂוּבָה (Нав 2:16; чит. שׂוּבָה?), שׂוּבָה, שׂוּבָה, שׂוּבָה (Иез 47:7), שׂוּבָה, שׂוּבָה, שׂוּבָה; абс. שׂוּבָה; прич. שׂוּבָה (Быт 43:18; 1 Сам 17:15; Иер 8:6; 30:18; Иез 35:7; Зах 7:14; 9:8; Прит 26:11; Эккл 1:6; 3:20), שׂוּבָה (Эсф 2:14) и וְשׂוּבָה (Руфь 1:22;

2:6; 4:3), שׂוּבָה, שׂוּבָה, שׂוּבָה; пасс. прич. שׂוּבָה (Мих 2:8) – 1. вернуться (Быт 3:19; 8:7,9; 50:14; Суд 3:19; 14:8; 2 Сам 2:30; 1 Цар 8:48; Зах 1:3; Пс 7:17; Иов 7:10; Прит 26:11) 2. отвернуться, покинуть (1 Сам 15:11; Иер 32:40) 3. уйти, удалиться (Быт 8:3) 4. пройти, миновать (Быт 27:44) 5. обратиться в бегство (Пс 9:4; 56:10) 6. повернуть, пойти в другом направлении (Нав 19:29,34) 7. прийти, обратиться к кому-л. (Пс 119:79) 8. поменять поведение, передумать (2 Цар 24:1; Иер 34:11) 9. изменить (решение и т. п.; Иер 4:28; Пс 132:11) 10. отказаться (от гнева, греха; Исх 32:12; Ис 59:20; Иов 6:29) 11. обратить внимание (Прит 1:23) 12. превратиться во что-л. (Ис 29:17) 13. в сочетании с другим глаголом, в знач. «снова сделать что-л., снова стать чем-л.» (Быт 26:18; 43:2; Пс 85:7; 104:9) 14. в перех. значении «вернуть» (Иер 30:18; 48:47; Наум 2:3; Пс 85:5) 15. שׂוּבָה מְלָחָמָה «не желающие сражаться»? (Мих 2:8 †). В Иер 42:10 вместо שׂוּבָה чит. וְשׂוּבָה, см. וְשׂוּבָה qal абс. инф. В 2 Пар 19:8 вместо וְשׂוּבָה чит. וְשׂוּבָה «и жили они», см. וְשׂוּבָה qal имперф.

pol.: перф. שׂוּבָה (Иер 8:5; но чит. polal перф. שׂוּבָה «отступился [этот народ]»), שׂוּבָה, שׂוּבָה (Ис 47:10), שׂוּבָה, שׂוּבָה (Иер 50:6 Q); имперф. שׂוּבָה, שׂוּבָה; инф. שׂוּבָה (Ис 49:5), שׂוּבָה (Иез 39:27); прич. שׂוּבָה – 1. вернуть (Ис 49:5; Иер 50:19; Иез 39:27) 2. укрепить, восстановить (Ис 58:12; Пс 23:3; 60:3) 3. заставить свернуть, повести (Иез 38:4; 39:2) 4. заставить блуждать (Иер 50:6 Q) 5. обмануть, ввести в заблуждение (Ис 47:10). †

polal: прич. מְשׂוּבָה – быть восстановленным, возродиться (Иез 38:8). †

hif. (360 раз): перф. הַשִּׁיבַת, הַשִּׁיבֵי (Втор 4:39; 30:1), הַשִּׁיבוֹתָ (Пс 85:4), הַשִּׁיבֵי (1 Сам 6:8; Иез 34:4), הַשִּׁיבֵיבְתָם (1 Сам 6:7; чит. הַשִּׁיבֵיבְתָם?), הַשִּׁיבֵיבְתָם (Быт 44:8), הַשִּׁיבֵיבְתָם (2 Сам 15:25; Руфь 1:21; Плач 1:13), הַשִּׁיבֵיבְתָם (Втор 40:13) и הַשִּׁיבֵיבְתָם (Втор 28:68), הַשִּׁיבוּ (1 Цар 13:20,23,26), הַשִּׁיבוֹתָ (Втор 22:2), הַשִּׁיבֵיבְתָם (1 Цар 8:34) и הַשִּׁיבֵיבְתָם (2 Пар 6:25; чит. הַשִּׁיבֵיבְתָם?), הַשִּׁיבֵיבְתָם (1 Цар 14:28; 2 Пар 12:11); имперф. הַשִּׁיבֵיבְתָם, הַשִּׁיבֵיבְתָם (Дан 11:18 К; 11:19), הַשִּׁיבֵיבְתָם, הַשִּׁיבֵיבְתָם (1 Цар 2:20), הַשִּׁיבֵיבְתָם, הַשִּׁיבֵיבְתָם (Иер 31:18; «мне» – Быт 37:14; Иов 13:22; 33:32), הַשִּׁיבֵיבְתָם, הַשִּׁיבֵיבְתָם; инф. הַשִּׁיבֵיבְתָם, הַשִּׁיבֵיבְתָם (Иер 38:26; Иов 33:5), הַשִּׁיבֵיבְתָם, הַשִּׁיבֵיבְתָם; абс. инф. הַשִּׁיבֵיבְתָם (Быт 24:5; 50:15; Исх 23:4; Втор 22:1; 24:13; 1 Сам 6:3; Иов 9:18); прич. הַשִּׁיבֵיבְתָם, הַשִּׁיבֵיבְתָם – 1. **вернуть** (Быт 14:16; 20:7; Исх 22:25; 2 Сам 15:29; 1 Цар 22:26; 2 Цар 20:11; Иер 24:6; 33:7; 1 Пар 21:27) 2. **восстановить, укрепить** (2 Цар 14:25; Пс 80:4; Руфь 4:15; Дан 9:25) 3. **убрать, удалить** (Быт 38:29; Плач 2:8) 4. **отразить** (нападение; Ис 28:6) 5. **противостоять кому-л.** (Иов 11:10; 23:13) 6. **победить, заставить отступить** (Ис 44:25; Плач 1:13) 7. **повернуть, обратить куда-л.** (Иов 15:13; Дан 11:19) 8. **в неперех. значении «отвернуться, отказаться от чего-л.»** (Иез 18:30,32) 9. **воздаты, отплатить за что-л.** (Суд 9:56; Ос 4:9;

Пс 18:21; Иов 33:26) 10. **отдать что-л. в возмещение, для искупления вины** (Числ 18:9; 1 Сам 6:4) 11. **платить (дань; 2 Цар 3:4; Пс 72:10)** 12. **отвратить (гнев; Числ 25:11; Пс 106:23; Прит 15:1); тж. об отказе от гнева и возмездия (о Боге; Пс 78:38)** 13. **отозвать, отменить** (Числ 23:20; Ис 43:13; Ам 1:3; Эсф 8:5,8) 14. **удержать (от греха, с עָוֹן, – Мал 2:6; с עָוֹל – Иез 18:8; от нарушения субботы – Ис 58:13)** 15. **с דָּבָר, в знач. «ответить»** (1 Цар 12:9; Ис 41:28; Прит 18:13; 24:26); тж. **без דָּבָר** (Иов 13:22; 33:5; Эсф 4:13); **с דָּבָר, в знач. «сообщить»** (Быт 37:14; Иез 9:11); **с אַמְרִים, в знач. «сообщить»** (Прит 22:21); **с מַלְיָן, в знач. «ответить»** (Иов 35:4) 16. **побуждать ответить** (Иов 20:2 †) 17. **с פָּנִי, в знач. «отказать, отвергнуть»** (1 Цар 2:17; Пс 132:10; 2 Пар 6:42) 18. **«обратить руку против»** (Иез 38:12; Ам 1:8; Пс 81:15) 19. **с אָל-לֵב, אֶל-לֵב, в знач. «понять»** (1 Цар 8:47; Ис 46:8). В Авв 2:1 вместо אָשִׁיב чит. יָשִׁיב. В Пс 85:4 вместо מַחְרוֹן אָפֶק чит. הַשִּׁיבוֹתָ חָרוֹן אָפֶק.

hof.: перф. הַשִּׁיבַת; имперф. הַשִּׁיבֵיבְתָם; прич. הַשִּׁיבֵיבְתָם, הַשִּׁיבֵיבְתָם – 1. **быть возвращенным** (Быт 42:28; 43:12; Исх 10:8; Иер 27:16) 2. **быть отданным** (о компенсации ущерба; Числ 5:8). †

Произв.: **שׁוֹבֵב, שׁוֹבֵב, שׁוֹבֵב, *מְשׁוֹבֵב, *תְּשׁוֹבֵב.**

שׁוֹבֵב אֵל: *имя* (1 Пар 25:20).

I שׁוֹבֵב [морфологически – שׁוֹב polal прич., с усечением префикса מְ]: **мн. שׁוֹבֵבִים – неверный, совершивший отступничество** (Ис 57:17; Иер 3:14,22). В Иер 50:6 вместо кетива שׁוֹבֵבִים (или שׁוֹבֵבִים) чит. **кере שׁוֹבֵבִים** (см. שׁוֹב pol. перф.). †

II שׁוֹבֵב: *имя* (2 Сам 5:14).

שובב [שוב]: ж. р. שׁוּבְבָה – то же, что I שׁוּבָב (Иер 31:22; 49:4; Мих 2:4). †

שובב [שוב]: возвращение или раскаяние (Ис 30:15). †

שׁוּבְבִי: имя (2 Сам 10:16,18). †

שׁוּבָל: имя (Быт 36:20).

שובב: имя (Неем 10:25). †

{שׁוּד: qal имперф. יִשׁוּד (Пс 91:6) – см. שׁוּד qal имперф.}

I שׁוּה qal: перф. שָׁוָה; имперф. הִשְׁוָה, הִשְׁוָה, אֶשְׁוָה, יִשְׁוָה; прич. שׁוּה – 1. **быть сравнимым, схожим с кем-л./чем-л.** (Ис 40:25; Прит 3:15; 8:11; 26:4) 2. **быть правильным, уместным** (Эсф 3:8) 3. **удовлетворять, радовать** (Эсф 5:13) 4. **стоять** (того, чтобы беспокоить царя; Эсф 7:4) 5. **быть возданным** (о наказании; Иов 33:27). †

pi.: перф. שָׁוִיתִי, שָׁוִיתִי (Пс 131:2); прич. הִשְׁוִיתִי – 1. **выровнять, разровнять** (Ис 28:25) 2. **успокоить** (Пс 131:2) 3. **сделать схожим, сравнимым** (2 Сам 22:34; Пс 18:34). В Ис 38:13 вместо שָׁוִיתִי чит. שָׁוִיתִי. †

hif.: имперф. אֶשְׁוִה, אֶשְׁוִה – **сравнить** (Ис 46:5; Плач 2:13). †

nitr. (?): перф. נִשְׁוִתָּה (Прит 27:15; чит. נִשְׁוִתָּה?) – **быть схожим**. Или же чит., в том же значении, предполагаемый nif. 3-е лицо ед. ч. ж. р. נִשְׁוִתָּה. †

II שׁוּה pi.: перф. שָׁוִיתִי (Пс 16:8; 89:20; 119:30); имперф. יִשְׁוִה, יִשְׁוִה – 1. **ставить, возлагать, метафорически** (Пс 16:8; 21:6; 89:20; 119:30) 2. **давать, приносить** (плоды; Ос 10:1). В Пс 119:30 вместо שָׁוִיתִי чит. שָׁוִיתִי לְגִדִּי. †

***שׁוּה קִרְיָתִים**: пауз. שׁוּה קִרְיָתִים: **геогр. назв.** (Быт 14:5). †

См. тж. компонент שׁוּה в геогр. назв. עֲמֻק שׁוּה.

שׁוּה qal: перф. שָׁוָה (Пс 44:26; Прит 2:18); имперф. תִּשְׁוָה (Плач 3:20 Q; чит. תִּשְׁוָה?) – **опуститься**. †

Произв.: I שׁוּהָה, שִׁיחָה, שִׁחָה.

שׁוּה: имя (Быт 25:2).

I שׁוּהָה [שׁוּה]: 1. **яма, как ловушка**, только метафорич. (Иер 18:20 и 22 Q; Прит 22:14; 23:27). 2. **собир. ущелья** (Иер 2:6). †

II שׁוּהָה: имя (1 Пар 4:11). †

שׁוּהִי, שׁוּהִי: слово, которым обозначено происхождение одного из друзей Иова (Иов 2:11; 18:1).

שׁוּהָם: имя (Числ 26:42). †

שׁוּהָמִי (הַ): **назв. клана** (Числ 26:42, 43). †

I שׁוּט qal: перф. שָׁטָה; имперф. יִשְׁטָה; императив שׁוּט (2 Сам 24:2); инф. מְשַׁטָּה (שׁוּט); прич. שׁוֹטֵם (Иез 27:8,26) – 1. **ходить, странствовать, блуждать** (Числ 11:8; 2 Сам 24:2,8; Иов 1:7; 2:2) 2. **срезать гребцы** (Иез 27:8,26). †

pol.: имперф. יִשְׁטָה (שׁוּט); императив שׁוּטָה; прич. מְשַׁטָּה, מְשַׁטָּה – **ходить, блуждать** (Иер 5:1; Ам 8:12; Дан 12:4); тж. יִשְׁטָה יְהוָה (Зах 4:10; 2 Пар 16:9). †

hitpol.: императив הִשְׁטָה (Иер 49:3) – то же, что в pol. †

Произв.: שׁוּט, שִׁט, שִׁט, *שׁוּט.

II שׁוּט (?) qal: прич. שׁוֹטֵם, שׁוֹטֵם – **презирать, оскорблять** (Иез 16:57; 28:24,26). Или же чит. שׁוֹטֵם, שׁוֹטֵם, от предполагаемого глагола *שׁוּט qal, с тем же значением. †

שוט [I שוט]: мн. שוטים – бич (Прит 26:3), тж. метафорически (Ис 10:26). Для Ис 28:15(Q), 18 предлагается также перевод «наводнение».

שוטר: см. שטר.

*שול: мн. שולי, שוליך, שוליך – пола одежды, подол (Исх 28:34; Иер 13:26).

שולל [морфологически – roal прич. от корня I שלל или II שלל, с усечением префикса מ]: разутый или раздетый (Мих 1:8 Q; Иов 12:17,19). †

שוללמית (?): слово, которым, возможно, обозначено происхождение героини Песни Песней (7:1 – 2 раза): «шуламитянка», т. е. уроженка [нигде не упомянутого] селения *שולם (?). Предлагается также вместо השוללמית читать השוללמית. †

*שום: мн. שומים – чеснок (Числ 11:5). †

שומר: имя (1 Пар 7:32). †

См. тж. שמר qal прич.

I שוני: имя (Быт 46:16; Числ 26:15). †

II שוני (ה): назв. клана (Числ 26:15 – משפחת השוני).

שונם: геогр. назв. (Нав 19:18).

שונמית, שונמית: женщина из селения שונם (1 Цар 1:3; 2 Цар 4:36).

שוע pi: перф. שועתי; имперф. תשוע, תשוע, אשוע, אשוע, אשוע, אשוע (Пс 119:147), ישועו, ישועו; инф. בשועי, בשועו; прич. משוע – кричать, взывать о помощи (Авв 1:2; Пс 30:3; Иов 29:12).

Произв.: *שוע (?), II שוע, I שוע (?), *שועה.

*שוע (? [שוע]: суф. שועי (Пс 5:3) – то же, что *שועה. Словоформу שועי можно понять и как שוע pi. инф. †

I שוע: 1. богач (Иов 34:19) 2. достойный человек (Ис 32:5). †

II שוע [שוע]: крик? (Ис 22:5). †

III שוע: назв. племени (Иез 23:23). †

I שוע (? [שוע]: суф. שועך – то же, что *שועה? В обоих случаях (Иов 30:24; 36:19) текст неясен. В Иов 30:24 следует, возможно, вместо שוע לקון читать לא נושע (ישע nif.). †

II שוע: имя (Быт 38:2).

См. тж. בַּת-שׁוּעַ.

שועא: ж. имя (1 Пар 7:32). †

*שועה [שוע]: сопр. שועת; суф. שועתי, שועתם – жалобный крик; мольба о помощи (Исх 2:23; Пс 39:13).

I שועל [qutal? qutāl?]: мн. שועלים – лиса или шакал (Неем 3:35; Песн 2:15).

II שועל: геогр. назв. (1 Сам 13:17). †

III שועל: имя (1 Пар 7:36). †

שוער: см. שער.

שוע qal: имперф. ישועך, ישועך – 1. ударить, укусить (Быт 3:15) 2. смести? накрыть? (о буре; Иов 9:17) 3. укрыть, спрятать (Пс 139:11). †

שועך: имя (1 Пар 19:16,18). †

שועך (ה): назв. клана (Числ 26:39). †

שוען (Числ 32:35): см. שופן.

שופר, שופר: сопр. שופר; мн. абс. שופרות; мн. сопр. שופרות; мн. с суф. שופרתיקה – рог, как духовой инструмент (Нав 6:20; Соф 1:16; Пс 98:6).

שׁוֹק *hif.*: перф. הִשְׁיִקוּ – быть пере-
полненным (Иоильт 2:24; 4:13). †

pol.: имперф. וַתִּשְׁקֶקְהָ – сделать
изобильным (Пс 65:10). †

שׁוֹק *ж. р.*: двойств. שְׂקִי, שׁוֹקִי, שְׂקִים –
голень, нога ниже колена (у чело-
века – Прит 26:7; у животного – Исх
29:22).

שׁוֹק: *мн.* שְׁוֹקִים (Песн 3:2) – улица
(Прит 7:8; Песн 3:2; Эклл 12:4,5). †

I שׁוֹר *qal*: имперф. יִשׁוֹר, אִשׁוֹר (Ос
13:7), תִּשְׁוֹרְבוּ, תִּשְׁוֹרְבוּ, יִשְׁוֹרְבוּ, יִשְׁוֹרְבוּ;
императив שׁוֹר (Иов 35:5) –
1. **смотреть, видеть** (Числ 23:9; Иов
7:8; 17:15; 20:9) 2. **понять** (Иов 33:14)
3. **подстергать** (Иер 5:26; Ос 13:7 †).
В Иов 33:27 вместо יִשׁוֹר следует, ви-
димо, читать יִשֵּׁר, т. е. שִׁיר *qal*. В 1 Сам
18:6 вместо לְשׁוֹר К чит. לְשִׁיר Q, см.
שִׁיר *qal*.

II שׁוֹר *qal*: имперф. תִּשְׁ(וֹ)רִי; прич.
שְׁרוֹתֶיךָ (Иез 27:25) – 1. **спуститься**
(Песн 4:8) 2. **ходить, путешествовать**
(Ис 57:9); тж. о торговых кораблях
(Иез 27:25). †

שׁוֹר: *суф.* שׁוֹרָה, שׁוֹרָה; *мн.*
שְׁוֹרִים (Ос 12:12) – 1. **бык** (Иов 21:10)
2. **корова** (Исх 34:19).

I שׁוֹר: стена (Быт 49:22; 2 Сам 22:30;
Пс 18:30). В Пс 92:12 вместо בְּשׁוֹרֵי
чит. בְּשׁוֹרְרֵי (см. שׁוֹרָר*). †

Однокоренные (возможно): שׁוֹרָה*,
שְׁרָה (?).

II שׁוֹר: *направ.* שׁוֹרָה (1 Сам 27:8) –
геогр. назв. (Быт 20:1).

שׁוֹרָה [возможно, однокоренное с
I שׁוֹר и שְׁרָה (?)] *мн.* שׁוֹרָה – стена?
искусственная земледельческая тер-
раса? посаженные в ряд деревья?
(Иов 24:11). †

*שׁוֹרָר, שׁוֹרָר [морфологически –
pol. прич. от предполагаемого корня
שׁוֹר со значением «быть враждебным»
или *ro.* прич. от корня שׁוֹר с тем же
значением; усечение префикса מ]: *мн.*
שׁוֹרָרִי, שׁוֹרָרִי – **враг** (Пс 56:3; 59:11).

שׁוֹשְׁתִי (Ис 10:13): см. שׁוֹסָה *ro.*

שׁוֹשָׁא: *имя* (1 Пар 18:16). †

I שׁוֹשָׁן: *пауз.* שׁוֹשָׁן; *мн.* שׁוֹשָׁנִים –
1. **лилия** (1 Цар 7:19,22,26; Песн 2:16;
4:5; 5:13; 6:2,3; 7:3) 2. **музыкальный**
или **культовый термин**; значение неяс-
но (Пс 45:1; 60:1; 69:1; 80:1). †

Произв.: שׁוֹשָׁנָה.

II שׁוֹשָׁן: *пауз.* שׁוֹשָׁן – *геогр. назв.*
Сузы (Эсф 1:2).

שׁוֹשָׁנָה [ж. р. от I שׁוֹשָׁן]: *сопр.*
שׁוֹשָׁנָה – **лилия** (Ос 14:6; Песн 2:1,2;
2 Пар 4:5). †

שׁוֹשֵׁק (1 Цар 14:25 K): см. שִׁישֵׁק.

שׁוֹתֶלַח: *пауз.* שׁוֹתֶלַח – *имя* (Числ
26:35).

שׁוֹף *qal*: перф. שִׁפְפוּתוֹ, שִׁפְפוּתָיו –
1. **видеть, увидеть** (Иов 20:9; 28:7)
2. **обжечь, опалить**, о солнце (Песн
1:6). †

שׁוֹף *hof.*: прич. מְשׁוֹפָר – **быть пере-**
плетенным, сотканным, о льне (Исх
26:1; 27:9; 38:9).

שׁוֹחַ [שׁוֹחַ]: **низкий, приниженный**
(в выраж. שׁוֹחַ עֵינַיִם “потупившийся,
скромный”) Иов 22:29. †

См. тж. שׁוֹחַ *qal* перф.

שׁוֹד *qal*: имперф. וַתִּשְׁדֹּדֵי (Иез 16:33);
императив שׁוֹדֵדִי (Иов 6:22) – 1. **делать**
подарки, подкупать (Иез 16:33)
2. **дать выкуп** (Иов 6:22). †

Произв.: שׁוֹדָד.

שחד [שחד]: 1. **взятка** (Исх 23:8; Ис 5:23) 2. **дар** (посылаемый царем другому царю; 2 Цар 16:8).

שחא qal: императив שחי – **лечь ничком** (Ис 51:23). †

hif.: имперф. ישחנה (Прит 12:25; чит. תשחנה?) – **угнетать, печалить**. †

Для форм השחנה и т. д. см. II חנה hištaf.

Произв.: *שחית (?), *שחית.

שחור [שחור]: **сажа или зола** (Плач 4:8). †

שחור (Иер 2:18): см. שיחור.

***שחית** (?) [שחח, суф. -ūt]: суф. שחיתו – **яма**, как ловушка (метафорич.; Прит 28:10). Предлагается также вместо בשחיתו читать בשחיתו или בשחח (см. שחח). †

שחח qal: перф. וּשַׁח (Ис 2:11,17; для Иов 22:29 см. статью שח), וּשַׁח(ו)תי (Пс 35:14; 38:7), שַׁחוּ (чит. שחח? Авв 3:6; Прит 14:19), שַׁחְחוּ (Иов 9:13); имперф. וּשַׁח (Пс 10:10), וּשַׁחְחוּ (Пс 107:39; Иов 38:40); инф. וּשַׁחְחוּ (Ис 60:14) – **пригнаться, опуститься**. †

nif. (?): имперф. וּשַׁחְחוּ – 1. **быть приниженым, униженным** (Ис 2:9; 5:15) 2. **звучать тихо** (Ис 29:4) 3. **смолкнуть** (Эккл 12:4). Все эти формы могут быть отнесены и к породе qal. †

hif.: перф. וּשַׁחְחוּ – 1. **принизить, унижить** (Ис 26:5) 2. **разрушить** (стены; Ис 25:12). †

hitro.: имперф. וּשַׁחְחוּ – **унывать, отчаиваться** (Пс 42:6,7,12; 43:5). †

Произв.: שח.

שחט qal: перф. וּשַׁחַט, וּשַׁחַטְתָּ, וּשַׁחַטוּ, וּשַׁחַטְתֶּם, וּשַׁחַטוּ, וּשַׁחַטוּ; имперф. וּשַׁחַט, וּשַׁחַטְתָּ, וּשַׁחַטוּ, וּשַׁחַטְתֶּם, וּשַׁחַטוּ, וּשַׁחַטוּ; תשחט, תשחטו, תשחטו, תשחטו; וּשַׁחַטְתָּהוּ, וּשַׁחַטְתֶּם, וּשַׁחַטְתֶּם, וּשַׁחַטְתֶּם; императив וּשַׁחַט; инф. וּשַׁחַט(ו)ט; абс. инф. וּשַׁחַט; прич. וּשַׁחַט (Иез 23:39); абс. инф. וּשַׁחַט; прич. וּשַׁחַט (Ис 66:3; Иер 9:7 К), וּשַׁחַטְי; пасс. прич. וּשַׁחַטוּ – 1. **убить, зарезать** (скот – Быт 37:31; людей – 2 Цар 10:7; 25:7); обычно – о жертвоприношении (Исх 29:11; Лев 1:5; 14:5), в т. ч. человеческом (Иез 16:21) 2. **чеканное золото** (1 Цар 10:16). В Иер 9:7 пасс. прич. וּשַׁחַט Q может означать «заостренная [стрела]», но более правдоподобен кетив וּשַׁחַט «смертоносная [стрела]».

nif.: имперф. וּשַׁחַט, וּשַׁחַטְתָּ – **быть убитым, зарезанным**, о животных (Числ 11:22), в т. ч. о жертвоприношении (Лев 6:18 – 2 раза). †

Произв.: *שחטה.

{וּשַׁחַטְתָּהוּ (Ос 5:2): вместо וּשַׁחַטְתָּהוּ чит. וּשַׁחַטְתָּהוּ или וּשַׁחַטְתָּהוּ, см. וּשַׁחַט и геогр. назв. וּשַׁחַטְתָּהוּ.}

שחח: см. שחח.

***שחית** [שחח]: сопр. וּשַׁחַטְתָּ – **закланье** (2 Пар 30:17). †

שחין: **нарыв** (Исх 9:9; Иов 2:7).

שחיס (Ис 37:30): то же, что וּשַׁחַט (см.). †

***שחית** [שחח, суф. -it]: мн. וּשַׁחַטְתֶּם – **яма**, как ловушка (метафорич.) Пс 107:20; Плач 4:20. †

שחל: пауз. וּשַׁחַל – **лев** (Пс 91:13; Иов 4:10).

שחלת [qatil-t]: компонент благово-
ний, получавшийся, по-видимому, из
раковин некоторых моллюсков (Исх
30:34). †

*שחף: пауз. שחף – чайка (Лев 11:16;
Втор 14:15). †

שחפת: чахотка (Лев 26:16; Втор
28:22). †

*שחץ: пауз. שחץ – величественный
облик (только в выраж. בְּנֵי־שָׁחַץ “вели-
чавые [животные]”; Иов 28:8; 41:26). †

*שחצים: направ. שחצים Нав
19:22 Q (чит. Q вместо שחצים K) –
геогр. назв. Или же чит. שחצים, от
предполагаемого *שחצים. †

שחק qal: перф. וְשָׁחַקוּ, וְשָׁחַקָה;
имперф. אֶשְׁחַקְמֶ – 1. **измельчить, пре-
вратить в порошок** (Исх 30:36); тж.
метафорически (2 Сам 22:43; Пс 18:43)
2. **разрушать, подвергать эрозии** (вода
– камни; Иов 14:19). †

Произв.: שחק.

שחק [qal]: мн. שחקים – 1. **пыль**
(Ис 40:15 †) 2. **облако** (Иов 38:37)
3. **небеса** (Иов 37:18).

שחך qal: перф. שָׁחַךְ – **чернеть** (и
отваливаться кусками, о коже; Иов
30:30). †

Однокоренные: שחך, שחך, *שחך, а также, возможно, שחרות.

שחך qal: прич. שחך – **стремить-
ся к чему-л.** (Прит 11:27). †

pi.: перф. וְשָׁחַרוּ, וְשָׁחַרוּ, וְשָׁחַרוּ (Иов
7:21; чит. וְשָׁחַרוּ); имперф. תִּשְׁחַרְחַרְךָ,
אֶשְׁחַרְחַרְךָ (Ос 5:15; Прит 1:28);
инф. לִשְׁחַרְחַרְךָ; прич. מְשַׁחְרֵי, מְשַׁחְרֵי – 1. **ис-
кать** (Пс 63:2; Иов 24:5) 2. **שחך מוסר**
«часто наказывает его» (Прит 13:24 †).

שחח [I שחח, qatul]: ж. р. שחח; мн.
שחחים, שחחות – **черный** (Лев
13:31; Зах 6:2; Песн 1:5).

שחח [однокоренное с משחח]:
пауз. שחח – **заря** (Быт 32:25; 1 Сам
9:26; Песн 6:10).

II *שחח (?): пауз. שחח; суф. שחח
– **магическая сила, магическая за-
щита** (Ис 8:20; 47:11). †

שחח (Ис 23:3): см. שיחור.

שחחות [возможно, от I שחח]: **чер-
нота** (о волосах) или **заря** (о периоде
жизни). В обоих вариантах – метафора,
со знач. “молодость” (Эккл 11:10). †

*שחחרה [I שחח]: ж. р. абс. שחחרה
– **смуглый** (Песн 1:6). †

שחרה: *имя* (1 Пар 8:26). †

שחרים: *имя* (1 Пар 8:8). †

שחח (140 раз) – в т. ч. nif.: перф.
נִשְׁחַחְתָּ, נִשְׁחַחְתָּ; имперф. תִּשְׁחַחְתָּ; прич.
נִשְׁחַחְתָּ – **испортиться, стать плохим,
негодным** (Быт 6:11,12; Исх 8:20; Иер
13:7; 18:4; Иез 20:44). †

pi.: перф. שָׁחַחְתָּ, שָׁחַחְתָּ, שָׁחַחְתָּ;
императив שָׁחַחְתָּ; инф. שָׁחַחְתָּ, שָׁחַחְתָּ, שָׁחַחְתָּ –
1. **уничтожить**, в разных значениях
(Быт 19:29; Исх 21:26; Числ 32:15;
2 Сам 1:14; 14:11; Иер 12:10; Иез 20:17;
26:4; 30:11) 2. **забыть, отказаться от
чего-л.** (Иез 28:17; Ам 1:11; Мал 2:8 †)
3. **зря потратить** (Быт 38:9; Прит
23:8 †) 4. **изменить кому-л., согрешить,
делать зло** (Исх 32:7; Втор 9:12; 32:5;
Ос 9:9 †).

hif.: перф. הִשְׁחַחְתָּ, הִשְׁחַחְתָּ;
имперф. תִּשְׁחַחְתָּ, תִּשְׁחַחְתָּ;
инф. לְהִשְׁחַחְתָּ, לְהִשְׁחַחְתָּ – 1. **ис-
кать** (Пс 63:2; Иов 24:5) 2. **שחח מוסר**
«часто наказывает его» (Прит 13:24 †).

אֲשַׁחֲתֶנּוּ, תִּשְׁחַחְתָּהוּ, וְתִשְׁחַחְתֶּם, וְשִׁחַתְתָּהוּ, אֲשַׁחֲתֶנּוּ; императив הִשְׁחַחְתָּ; инф. הִשְׁחַחְתָּ, הִשְׁחַחְתָּהוּ, הִשְׁחַחְתָּהֶם, הִשְׁחַחְתָּהֶן; абс. инф. הִשְׁחַחְתָּ; прич. מִשְׁחַחְתָּ (Быт 19:14; 2 Сам 24:16; Иер 2:30; 51:25; Иез 9:8; Прит 6:32; 1 Пар 21:12, 15; см. тж. статью מִשְׁחַחְתָּ, מִשְׁחַחְתָּהוּ, מִשְׁחַחְתָּהֶם) – 1. **уничтожить**, в разных значениях (Быт 18:28; Суд 20:21; 2 Сам 20:20; 2 Цар 18:25; Иер 6:5; 51:20; Мал 3:11; Прит 6:32; Дан 8:24) 2. **испортить, сделать плохим** (Быт 6:12; Лев 19:27; Соф 3:7; Пс 14:1) 3. **грешить, делать зло** (Втор 4:16,25; 31:29; Суд 2:19; Ис 1:4; Иер 6:28; Иез 16:47; Пс 53:2; 2 Пар 27:2) 4. **עַד-לֵהֲשַׁחֲתֶנּוּ** «что его и погубило» (2 Пар 26:16 †).

hof.: прич. מִשְׁחַחְתָּ – 1. **быть загрязненным, об источнике** (Прит 25:26) 2. **иметь физический недостаток, о жертвенном животном** (Мал 1:14). См. тж. статью מִשְׁחַחְתָּ. †

Произв.: מִשְׁחַחְתָּ, מִשְׁחַחְתָּהוּ, מִשְׁחַחְתָּהֶם.

שָׁחַח [שחח]; от I שחח или שחח, т. е. qatl из qūl-t или qīl-t, с сокращением «ū» в «u» или «ī» в «i» в закрытом слоге и с последующим переходом «u» или «i» в «a» перед ח: пауз. שחח; суф. שחח – 1. **яма, как ловушка** (Прит 26:27) 2. **могила, смерть** (Иов 33:22).

שחח [от изначального *שחח]: мн. שחחים – **акация нильская** (Исх 25:5; Ис 41:19).

См. также геогр. назв. שחחים.

שחח qal: перф. שחח; имперф. שחח; абс. инф. שחח; прич. שחח – 1. **разложить, рассыпать, разбросать** (Числ 11:32; 2 Сам 17:19; Иер 8:2) 2. **расширить** (территорию; Иов 12:23). †

pi.: перф. שטר – **простереть** (руки; Пс 88:10). †

Произв.: שטר, *שטר (?).

{שטר (Нав 23:13): чит. שטר, см. שטר.}

שטר (ה): *геогр. назв.* (Нав 2:1).

См. тж. שטר как мн. ч. в статье שטר.

שטר qal: перф. שטר, שטר, שטר; имперф. שטר, שטר, שטר; инф. שטר, שטר, שטר; прич. שטר – 1. **залить, захлестнуть** (Ис 43:2; Пс 69:16; Песн 8:7); тж. метафорически (Ис 8:8) 2. **литься** (напр. о дожде – Иез 13:13) 3. **течь** (Пс 78:20) 4. **мыть** (Лев 15:11; 1 Цар 22:38) 5. **смыть** (Иез 16:9) 6. **рвануться вперед** (Иер 8:6; Дан 11:10,40) 7. **изобилловать чем-л.** (Ис 10:22 †). В Дан 11:26 вместо שטר чит. nif. שטר «[его войско] будет разбито».

nif.: имперф. שטר, שטר – 1. **быть вымытым** (Лев 15:12) 2. **быть разбитым, потерпеть поражение** (Дан 11:22). †

pu. (pass. qal?): перф. שטר – **быть вымытым** (Лев 6:21). †

Произв.: שטר и שטר.

שטר и שטר [שטר]: 1. **наводнение** (Наум 1:8; Пс 32:6) 2. **ливень** (Иов 38:25). Для Дан 11:22 предлагается также вместо שטר читать שטר (абс. инф. от שטר nif.).

שטר, שטר [однокоренное с *שטר]: мн. שטר, שטר, שטר; שטר – **чиновник, распорядитель** (Исх 5:14; 1 Пар 23:4).

שטר: *имя* (1 Пар 27:29 К – чит. К вместо שטר Q). †

שִׁי [qal]: пауз. שִׁי – дар (Ис 18:7; Пс 68:30; 76:12). †

שָׂא (2 Сам 20:25 K): чит. שְׂאָ Q.

שִׂיאָ: *геогр. назв.* (Нав 19:19). †

{שִׂבָּה*: в Пс 126:1 вместо שִׁבַּת чит. שְׁבוּת или שְׁבִית (см.); в 2 Сам 19:33 вместо שִׁבַּת чит. שְׁבַתוֹ, см. יָשַׁב qal инф.}

{שִׂיה: qal имперф. תִּשִּׂי (Втор 32:18; пауз.) – чит. תִּשְׂהָ «ты забыл», I נִשְׂהָ qal имперф.}

{שִׂיר (Иов 15:31 Q): чит. שִׁו K, см. שְׂוָ.}

שִׂזָּא: *имя* (1 Пар 11:42). †

שִׂחַ qal: имперф. תִּשְׁחֶה – таять (Плач 3:20 K). †

שִׂחָה [שוח]: мн. שִׁיחוֹת – яма, как ловушка (только метафорич.) Иер 18:22 K; Пс 57:7; 119:85. †

שִׂחוֹר (Нав 13:3; 1 Пар 13:5), שִׁחוֹר (Иер 2:18), שִׁחוֹר (Ис 23:3): *назв. реки*. †

שִׂחוֹר לְבָנָת: *назв. реки* (Нав 19:26). †

שִׂיט [I שוט]: гребля или весло (Ис 33:21). В Ис 28:15 вместо שִׂיט K чит. שִׁט Q. †

שִׂ(י)לוּ, שִׂ(י)לוֹ: *геогр. назв. Шилó* (Суд 21:21; 1 Сам 4:3). Для Быт 49:10 предлагают также: чтение שָׁלוּ, см. שָׁ, т. е. «[пока не придет тот,] кому принадлежит [жезл]», или «[пока не придет] полагающаяся ему [дань]», – и чтение שִׁי לוֹ, см. שִׁי, т. е. «[пока не придет] дар ему».

שִׂלוֹנִי, שִׂלוֹנִי, שִׂלוֹנִי, שִׂלוֹנִי: человек из Шилó (1 Цар 11:29; 2 Пар 9:29).

{שִׁילָל (Мих 1:8 K): чит. שוֹלָל Q.}

שִׁימוֹן: *имя* (1 Пар 4:20). †

שִׁין hitpael (?): прич. מְשִׁיטִין – мочиться, только в выражении בְּקִיר מְשִׁיטִין «мочащийся к стене», т. е. мужчина (1 Сам 25:22,34; 1 Цар 14:10; 16:11; 21:21; 2 Цар 9:8). †

Произв.: *שִׁינְ.

*שִׁינְ [שין]: мн. שִׁינִיָּהֶם – моча (2 Цар 18:27 K; Ис 36:12 K). †

שִׁיר qal: перф. שָׁר (Пс 7:1); имперф. יִשִּׁיר, יִשְׂרִיר, אֲשִׁירָה, אֲשִׁיר, וְתִשָּׂר, יִשְׂרִיר; императив שִׁירוּ; инф. לְשִׁיר (1 Сам 18:6 Q; לְשׂוֹר K); прич. שָׁר (Прит 25:20), שָׁרִים – 1. петь (Суд 5:1; Пс 137:3; Эккл 2:8) 2. воспевать, возносить хвалу (Пс 21:14; 96:2). Для שָׁרוֹתֶיךָ (Иез 27:25) см. II שׁוֹר.

pol.: перф. שָׁרוּ (Иов 36:24); имперф. יִשְׂוֹר (Соф 2:14); прич. מְשִׁוֵּרִים, מְשִׁוֵּרִים (Неем 7:67; 12:29; 2 Пар 5:12,13; 20:21; 35:15), מְשִׁוֵּרִים (2 Пар 23:13), מְשִׁוֵּרֹת, מְשִׁוֵּרֹת (Неем 7:67) – 1. петь (Эзр 2:65; 1 Пар 6:18; 9:33; 2 Пар 29:28) 2. кричать (совы; Соф 2:14 †).

hof. (pass. qal?): имперф. יוֹשֵׁר – быть спетым (Ис 26:1). †

Однокоренные: שִׁיר, שִׁירָה.

שִׁיר [שיר]: суф. שִׁירִי, שִׁירוֹ и שִׁירָה (Пс 42:9 K); мн. שִׁירִיָּה, שִׁירִיָּה, שִׁירִיָּה – песня (Суд 5:12; Пс 96:1; 126:1; Песн 1:1; Эккл 7:5). В Иез 33:32 вместо שִׁיר чит. כְּשִׁיר, т. е. שִׁיר qal прич.

שִׁירָה [שיר]: сопр. שִׁירַת; мн. שִׁירוֹת – то же, что שִׁיר (Исх 15:1; Втор 31:19; Ис 23:15).

*שִׁירָה [qatl-at עיי] מנ. שִׁירוֹת – браслет (Ис 3:19). †

שִׁישׁ [вариант – III שש]: алебастр (1 Пар 29:2). †

שִׁישָׁא: имя (1 Цар 4:3). †

שׁוּשַׁן, שׁוּשַׁן (1 Цар 14:25 K): пауз. שׁוּשַׁן – имя Шешонк (1 Цар 11:40).

שִׁית qal: перф. שָׁתָה, שָׁתָה, שָׁתָה (Быт 30:40), а также שָׁתָה (Пс 8:7), שָׁתָה (Пс 90:8 Q; שָׁתָה K), שָׁתָה (Пс 73:28), שָׁתָה (Исх 23:31), שָׁתָה (Пс 49:15; 73:9), שָׁתָה (Пс 88:7,9), שָׁתָה (Ос 2:5); имперф. יִשֶׁת, יִשֶׁת (Иов 9:33), יִשֶׁת (перед односложным словом; Пс 18:12), יִשֶׁת, יִשֶׁת (Исх 23:1; Пс 104:20), יִשֶׁת, יִשֶׁת (Руфь 4:16 – 3-е лицо ед. ч. ж. р.; Пс 21:7 – 2-е лицо ед. ч. м. р.), יִשֶׁת, יִשֶׁת (Пс 21:10,13; 45:17), יִשֶׁת, יִשֶׁת; императив שִׁית (Иов 10:20 Q; Прит 27:23), שִׁיתָ (Пс 9:21; 141:3), שִׁיתָ (Ис 16:3; Иер 31:21), שִׁיתָ (Пс 83:12,14); инф. שִׁית (Иов 22:24; 30:1; в Иер 13:16 вместо שִׁית Q чит. יִשֶׁת K), שִׁיתָ (Исх 10:1); абс. инф. שִׁית (Ис 22:7) – 1. **поставить, положить, поместить** (Быт 48:14; Исх 33:4; Пс 8:7; 21:4; 84:4; 90:8; Иов 22:24) 2. **назначить, сделать, превратить** (Быт 41:33; 1 Цар 11:34; Ис 5:6; Иер 2:15; Пс 21:7) 3. **сделать похожим, подобным** (Ос 2:5; Пс 21:10) 4. **установить** (напр. границу – Исх 23:31) 5. **устроить, сотворить** (пир – Иер 51:39; чудеса – Исх 10:1) 6. **дать** (Быт 4:25) 7. **иметь, держать** (Пс 13:3; Прит 26:24) 8. **повернуть, обратить** (Числ 24:1; Пс 17:11) 9. **обвинить, вменить в вину**

(Числ 12:11) 10. שָׁת לָב לְ «обратить внимание, думать» (Исх 7:23; Пс 48:14) 11. תִּשְׁבְּתֵמוּ שָׁכָם «обратишь их в бегство» (Пс 21:13 †) 12. в неперех. значении: «встать, стоять» (Ис 22:7; Пс 3:7 †), «оказаться» (Пс 49:15 †), «отойти, отвернуться» (Иов 10:20 †). В Иов 38:11 вместо יִשֶׁת בְּגָאוֹן следует, видимо, читать יִשְׁבוֹת גָּאוֹן, см. שבת qal имперф.

hof. (pass. qal?): имперф. יִהְיֶה – **быть наложенным** (о штрафе; Исх 21:30 – 2 раза). †

Произв.: שִׁית.

שִׁית [שית]: одежда (Пс 73:6; Прит 7:10). †

שִׁיתָ: пауз. שִׁיתָ; суф. שִׁיתו (Ис 10:17; чит. שִׁיתו?) – **колючий кустарник** (Ис 5:6; 7:23).

{שִׁיתָ (Иер 5:26): текст, по-видимому, испорчен.}

שָׁכַב (210 раз) – qal (200 раз): перф. שָׁכַב, שָׁכַב, שָׁכַב, שָׁכַב, שָׁכַב (Руфь 3:4 Q; שָׁכַבתי K – 2-е лицо ед. ч. ж. р.), שָׁכַב, שָׁכַב, שָׁכַב, שָׁכַב, שָׁכַב; имперф. אֶשְׁכַּב, אֶשְׁכַּב, אֶשְׁכַּב, אֶשְׁכַּב, אֶשְׁכַּב (1 Сам 2:22), אֶשְׁכַּב, אֶשְׁכַּב (Нав 2:8; Иов 30:17), אֶשְׁכַּב (Пс 68:14), אֶשְׁכַּב (Ис 50:11), אֶשְׁכַּב (Втор 28:30 Q); императив שָׁכַב (2 Сам 13:5; Иез 4:4), שָׁכַב, שָׁכַב (Быт 39:7,12), שָׁכַב; инф. שָׁכַב (2 Цар 14:22; 2 Пар 26:2), לְשָׁכַב, לְשָׁכַב, לְשָׁכַב, לְשָׁכַב (Быт 19:33,35); абс. инф. שָׁכַב; прич. שָׁכַב (Лев 15:20; Числ 5:13; 1 Цар 19:5; Иез 4:6; Иов 40:21) 2. **умереть** (Ис 14:8) 3. **успокоиться, отдохнуть** (Эккл 2:23) 4. **прекратиться** (Иов 30:17 †).

nif.: имперф. תִּשְׁכַּבְנָה – быть изнасилованной, обесчещенной (Ис 13:16 Q; Зах 14:2 Q). †

pu. (pass. qal?): перф. שִׁכְבָּתָּ – блудить, вступать в половые связи, о женщине (Иер 3:2 Q). †

hif.: перф. הִשְׁכִּיבָה, הִשְׁכַּבְתִּים; имперф. וַיִּשְׁכְּבוּהוּ, וַיִּשְׁכְּבוּהוּ, וַיִּשְׁכְּבוּהוּ; абс. инф. הִשְׁכֵּב (2 Сам 8:2) – 1. положить, уложить (2 Сам 8:2; 1 Цар 3:20; 17:19; 2 Цар 4:21; Ос 2:20; 2 Пар 16:14) 2. наклонить или опустошить (Иов 38:37). †

hof.: перф. הִשְׁכַּבְתָּ; императив הִשְׁכַּבְהָ (Иез 32:19); прич. מְשַׁכֵּב – 1. быть уложенным (2 Цар 4:32; Иез 32:32) 2. лечь (Иез 32:19). †

Произв.: *שְׁכָבָה, *שְׁכַבְתָּ, *מְשַׁכֵּב.

*שְׁכַבְתָּ [שכב]: сопр. שְׁכַבְתָּ – 1. выпавшее (о росе; הִטַּל – Исх 16:13, 14) 2. извергнутое (семя; שְׁכַבְתָּזָרַע – Лев 15:16, 17, 32; 22:4) 3. извержение (семени; שְׁכַבְתָּזָרַע – Лев 15:18; 19:20; Числ 5:13). †

*שְׁכַבְתָּ [שכב, qutul-t]: суф. שְׁכַבְתָּ, שְׁכַבְתָּ – совокупление или семяизвержение (Лев 18:20, 23; 20:15; Числ 5:20). †

{שָׁחָ: hif. прич. מְשַׁחֵם (Иер 5:8) – текст, вероятно, испорчен.}

שָׁחָ [שכל; qutāl? qitāl?]: утрата детей (Ис 47:8, 9; Пс 35:12). †

*שָׁחָ [морфологически – пасс. прич. от שכל qal]: ж. р. שָׁחָה (Ис 49:21) – то же, что שָׁחָ. †

שָׁחָ [שכל]: ж. р. שָׁחָה; мн. שְׁחָלוּ – лишившийся детей (2 Сам 17:8; Иер 18:21).

*שָׁחָ מִן שְׁחָלוּ מִן [שכל]: суф. שְׁחָלוּ (Ис 49:20) – то же, что שָׁחָ. †

שָׁכַר [שכר, qattāl]: ж. р. שָׁכַרָה; мн. שְׁכָרוֹיִם, שְׁכָרוֹיִי – пьяный (1 Сам 1:13; 25:36).

*שָׁכַר [морфологически – пасс. прич. от שכר qal]: ж. р. сопр. שְׁכַרְתָּ (Ис 51:21) – то же, что שָׁכַר. †

שָׁכַח (100 раз) – в т. ч. qal: перф. שָׁכַחְתָּ, שָׁכַחְתָּ, שָׁכַחְתָּ (Прит 2:17), וְשָׁכַחְתָּ (Ис 17:10; Иер 13:25; Иез 22:12; 23:35), שָׁכַחְתִּי, שָׁכַחְתִּי, שָׁכַחוּ, שָׁכַחְתָּם, שָׁכַחְתִּי, שָׁכַחְתִּי (Ис 49:14), שָׁכַחְתָּנִי, שָׁכַחְתָּנִי (Иер 2:32; 18:15; Ос 13:6; Иов 19:14), שָׁכַחְתָּנִי (Иер 30:14), שָׁכַחְתָּנִי (Пс 44:18); имперф. יִשְׁכַּח, יִשְׁכַּחְתָּ, יִשְׁכַּחְתָּ, יִשְׁכַּחְתָּ, יִשְׁכַּחְתָּ, יִשְׁכַּחְתָּ, יִשְׁכַּחְתָּ, יִשְׁכַּחְתָּ, יִשְׁכַּחְתָּ, יִשְׁכַּחְתָּ; абс. инф. שָׁכַח; прич. שָׁכַחְתִּי (Пс 50:22; Иов 8:13) – забыть (Втор 8:19; 1 Сам 12:9; Ис 49:15; Пс 10:12; 77:10; Иов 11:16; Прит 3:1).

nif.: перф. נִשְׁכַּחְתָּ, נִשְׁכַּחְתָּ, נִשְׁכַּחְתָּ; имперф. יִשְׁכַּחְתָּ, יִשְׁכַּחְתָּ, יִשְׁכַּחְתָּ; прич. נִשְׁכַּחְתָּ (Ис 23:15), נִשְׁכַּחְתָּ (Ис 23:16), נִשְׁכַּחְתָּ – быть забытым (Пс 9:19; 31:13; Эккл 9:5).

pi.: перф. שָׁכַחְתָּ – заставить забыть (Плач 2:6). †

hif.: инф. לְהִשְׁכַּחְתָּ (Иер 23:27) – то же, что в pi. †

hitp.: имперф. יִשְׁכַּחְתָּ (Эккл 8:10) – то же, что в nif. †

Произв.: *שָׁכַחְתָּ.

*שָׁכַחְתָּ [שכח]: мн. שְׁכַחְתִּי, שְׁכַחְתִּי – бывший (Ис 65:11; Пс 9:18). †

שָׁכַח qal: перф. שָׁכַחְתָּ; имперф. יִשְׁכַּח; инф. כָּשַׁח – 1. убывать, о воде (Быт 8:1) 2. утихнуть, о гневе (Эсф 2:1; 7:10). †

hif.: перф. וְהִשְׁכַּחְתִּי – прекратить (Числ 17:20). †

שכל qal: перф. שְׁכַלְתִּי (Быт 43:14), שְׁכַלְתִּי (Быт 43:14); имперф. תִּשְׁכַּל (1 Сам 15:33), אֶשְׁכַּל (Быт 27:45) – потерять детей. †

pi.: перф. שִׁכַּלְוּ, שִׁכַּלְתִּי, שִׁכַּלְהוּ, שִׁכַּלְתִּי, וְשִׁכַּלְתִּי (Иез 14:15), וְשִׁכַּלְתִּי, וְשִׁכַּלְתִּי; имперф. תִּשְׁכַּל, תִּשְׁכַּלְוּ; инф. לִשְׁכַּלְוּ; прич. מְשַׁכַּלְתִּי, מְשַׁכַּלְתִּי (Исх 23:26) – 1. лишить детей (Быт 42:36; Лев 26:22; Втор 32:25; 1 Сам 15:33; Иер 15:7; Иез 5:17; 36:12,13 и 14 Q; Ос 9:12; Плач 1:20) 2. опустошить (землю; Иез 14:15) 3. быть бесплодным, о винограднике (Мал 3:11), о земле (2 Цар 2:19) 4. выкинуть, иметь выкидыш (Быт 31:38; Исх 23:26; Иов 21:10). В 2 Цар 2:21 прич. מְשַׁכַּלְתִּי «бесплодная [женщина? земля?]]» можно понять и как абстрактное сущ. – «бесплодие» (о женщине? о земле?). †

hif.: только прич. מְשַׁכַּל – бесплодный (Ос 9:14). В Иер 50:9 вместо מְשַׁכַּל чит. מְשַׁכַּל «опытный», см. I שכל hif. прич. †

Произв.: שְׁכַל, שְׁכַל, שְׁכַל, שְׁכַל, שְׁכַל.

שכח hif.: перф. הִשְׁכַּחְתִּי, הִשְׁכַּחְתִּי; имперф. תִּשְׁכַּח, תִּשְׁכַּח; инф. לִשְׁכַּח; прич. מְשַׁכַּח (Исх 8:16; 9:13; 1 Сам 29:10); абс. инф. מְשַׁכַּח (Иер 44:4; Прит 27:14), מְשַׁכַּח (Иер 25:3; чит. מְשַׁכַּח?); прич. מְשַׁכַּח (Ос 6:4; 13:3) – 1. вставать рано, делать что-л. с раннего утра (Быт 20:8; Исх 32:6; Нав 6:15; Пс 127:2; Песн 7:13) 2. делать что-л. часто, энергично (Иер 32:33; 44:4; Соф 3:7).

I שְׁכַח [qatl?]: пауз. שְׁכַח (Пс 21:13); суф. שְׁכַח, שְׁכַח, שְׁכַח, שְׁכַח.

(= שְׁכַח; Иов 31:22), שְׁכַח – 1. плечо, плечи (Быт 24:15; Ис 10:27) 2. плечевой сустав (Иов 31:22 †) 3. горный хребет? (Быт 48:22 †) 4. שְׁכַח «обратишь их в бегство» (Пс 21:13 †) 5. שְׁכַח единодушно (Соф 3:9 †).

II שְׁכַח: направ. שְׁכַח и שְׁכַח – геогр. назв. Шехем (Быт 33:18).

III שְׁכַח: имя (Быт 34:2).

שְׁכַח: имя (Числ 26:31).

См. тж. I שְׁכַח.

שְׁכַח (Иов 31:22): см. I שְׁכַח.

שְׁכַח (ה): назв. клана (Числ 26:31). †

שכן (130 раз) – qal (110 раз): перф. שָׁכַן, שָׁכַן (Втор 33:12,20; Суд 5:17; не путать с сущ. שָׁכַן), וְשָׁכַן, וְשָׁכַן, וְשָׁכַן; имперф. יִשְׁכַּן, יִשְׁכַּן, יִשְׁכַּן; инф. לִשְׁכַּן, לִשְׁכַּן, לִשְׁכַּן; прич. שֹׁכֵן, שֹׁכֵן, שֹׁכֵן (Исх 17:23); императив שָׁכַן (Быт 26:2; Пс 37:27), שָׁכַן; инф. בְּשָׁכַן, בְּשָׁכַן; прич. שֹׁכֵן, שֹׁכֵן (Исх 29:46); имперф. לִשְׁכַּן (Исх 29:46); прич. שֹׁכֵן, שֹׁכֵן (yod compaginis; Втор 33:16; Иер 49:16; Авд 3; Мих 7:14); имперф. תִּשְׁכַּח (Иер 51:13 Q, чит. תִּשְׁכַּח; тж. שֹׁכֵן К, yod compaginis), שֹׁכֵן, שֹׁכֵן; инф. לִשְׁכַּח; прич. מְשַׁכַּח (Суд 8:11; с арт.!) – поселиться, обитать, жить, пребывать (Быт 35:22; Исх 24:16; 25:8; Лев 16:16; Ис 26:19; 32:16; 57:15; Иер 33:16; Иез 31:13; Пс 37:29; Иов 3:5; Прит 7:11). В Наум 3:18 вместо לִשְׁכַּח чит. יָשְׁנו «спят», т. е. I שָׁכַח qal перф. В Пс 68:19 текст неясен.

pi.: перф. שָׁכַן (Пс 78:60), וְשָׁכַן; имперф. תִּשְׁכַּח; инф. לִשְׁכַּח – поселить, поместить (Числ 14:30; Иер 7:12). В Пс 78:60 вместо שָׁכַח следует, видимо, читать qal שָׁכַח.

hif.: перф. וְהִשְׁכַּנְתִּי (Иез 32:4); имперф. יִשְׁכַּן (Быт 3:24; Пс 7:6; 78:55), תִּשְׁכַּן (Иов 11:14), וַיִּשְׁכְּנוּ (Нав 18:1) – то же, что в pi. †

Произв.: שָׁכַן, *שְׁכַנְהוּ.

שָׁכַן [שכן]: сопр. שָׁכַן; суф. שָׁכְנוּ; мн. שְׁכָנִי, שְׁכָנִי, שְׁכָנִי, שְׁכָנִי (2 Цар 4:3 K, но чит. שְׁכָנִי Q), שְׁכָנִי, שְׁכָנִי – 1. **житель** (Ис 33:24) 2. **сосед** (Исх 12:4) 3. **соседнее селение** (Иер 49:18) 4. **соседнее племя** (Втор 1:7).

(Не путать с שָׁכַן qal перф. в паузе.)

*שְׁכַנְהוּ [שכן]: суф. שְׁכַנְתֶּהּ; мн. абс. שְׁכַנְתֶּם – **соседка** (Исх 3:22; Руфь 4:17). †

שְׁכַנְתֶּהּ: *имя* (1 Пар 3:22).

שְׁכַנְתֶּם: *имя* (2 Пар 31:15).

שָׁכַר qal: перф. שָׁכַרוּ; имперф. וַיִּשְׁכְּרוּ, וַיִּשְׁכְּרוּ, וַיִּשְׁכְּרוּ (Ис 49:26); императив שָׁכְרוּ; инф. לְשַׁכְּרוֹ (Агг 1:6) – **опьянеть, быть пьяным** (Быт 9:21; Ис 29:9; Песн 5:1).

pi.: имперф. וַיִּשְׁכְּרוּהוּ (2 Сам 11:13), אֶשְׁכְּרוּ (Ис 63:6; но чит. אֶשְׁכְּרוּ, см. I שָׁכַר pi.); абс. инф. שָׁכַר (Авв 2:15); прич. מְשַׁכְּרוֹת (Иер 51:7) – **опьянить, напоить**. †

hif.: перф. וְהִשְׁכַּרְתִּי, וְהִשְׁכַּרְתִּים; имперф. אֶשְׁכְּרוּ; императив הִשְׁכִּירוּ – **опьянить, напоить, метафорически** (Втор 32:42; Иер 48:26; 51:39,57). †

hitp.: имперф. תִּשְׁכַּרְיָן – **напиваться, быть пьяным** (1 Сам 1:14). †

Однокоренные: שָׁכַר, שָׁכַרוּ, שָׁכַרוּ, שְׁכָרוֹן.

שָׁכַר [שָׁכַר, qital]: разновидность спиртных напитков (Лев 10:9; Ис 5:11).

שָׁכַר: см. שָׁכַרוּ.

I שְׁכָרוֹן [שָׁכַר]: **опьянение** (Иер 13:13; Иез 23:33; 39:19). †

II שְׁכָרוֹן*: направ. שְׁכָרוֹן (чит. שְׁכָרוֹן?) – *геогр. назв.* (Нав 15:11). †

שָׁל: в 2 Сам 6:7 текст, по-видимому, испорчен; для Исх 3:5 и Нав 5:15 см. שָׁל qal.

שָׁל: см. שָׁ.

{שָׁל אֲנִי} (Иов 21:23): чит. שָׁאֲנִי.

שָׁל ru.: прич. מְשָׁלֵב – **быть соединенным** (Исх 26:17; 36:22). †

Однокоренные: *שָׁלֵב.

*שָׁלֵב [שָׁלֵב]: мн. שְׁלָבִים – **столбик** (повторяющаяся деталь передвижных опор металлического “моря”; 1 Цар 7:28, 29 – 2 раза). †

שָׁלַג [от שָׁלַג] **hif.:** имперф. תִּשְׁלַג – **посылать снег** (Пс 68:15; 2-е лицо ед. ч. м. р.? 3-е лицо ед. ч. ж. р.?). †

שָׁלַג: пауз. שָׁלַג – **снег** (2 Сам 23:20; Пс 51:9). Для Иов 9:30 предлагается также понимать שָׁלַג как ту или иную разновидность моющих средств. В Иов 37:6 вместо שָׁלַג чит. שָׁלַג.

Произв.: שָׁלַג.

שָׁלַח qal: перф. שָׁלַחְתִּי (Иов 3:26), שָׁלַח (Иер 12:1; Плач 1:5); имперф. יִשְׁלַח (Пс 122:6; Иов 12:6) – **жить спокойно, благоденствовать**. В Иов 27:8 вместо יִשְׁלַח чит. יִשָּׂא «заберет» или же вместо יִשָּׂא אֶל-אֱלֹהֵי. «[даже если] он возносит к Богу [свою душу/мольбу]» (см. שָׁלַח qal имперф.). †

nif.: имперф. תִּשְׁלַח – **быть беспечным, пренебрегать чем-л.** (2 Пар 29:11). †

hif.: имперф. תִּשְׁלַח – **вести в заблуждение, попусту обнадеежить** (2 Цар 4:28). †

Однокоренные: שָׁלַח (также שָׁלַח и שָׁלַח), שָׁלַח, שָׁלַח, שָׁלַח.

hif.: перф. וְהִשְׁלַחְתִּי; инф. מְשַׁלְּחִי; прич. מְשַׁלְּחִי – послать (Исх 8:17; Лев 26:22; 2 Цар 15:37; Иез 14:13; Ам 8:11). †
Произв.: *שְׁלוּחָהּ, שְׁלוּחִים, I חלח, מְשַׁלְּחִי, מְשַׁלְּחָהּ, מְשַׁלְּחָהּ.

I שְׁלַח [שלח]: пауз. שְׁלַח; суф. שְׁלַחוּ; мн. שְׁלַחֲיָהּ – 1. копьё, дротик (Иоильт 2:8; Иов 33:18; 36:12; Неем 4:11,17; 2 Пар 23:10; 32:5) 2. росток? (Песн 4:13). †

II שְׁלַחַת: пауз. שְׁלַחַת – имя (Быт 10:24).

III שְׁלַחַת (הַ): геогр. назв. (Неем 3:15). †

IV שְׁלַחַת (הַ): геогр. назв. (Ис 8:6). †

V שְׁלַחֲחִי: имя (1 Цар 22:42).

VI שְׁלַחֲחִים: геогр. назв. (Нав 15:32). †

VII שְׁלַחֲחִים: см. שְׁלוּחִים.

שְׁלַחַן [qatl-ān]: сопр. שְׁלַחַן; суф. שְׁלַחַנִּי, שְׁלַחַנָּה, שְׁלַחַנָּה, שְׁלַחַנָּה, שְׁלַחַנָּה; мн. абс. שְׁלַחַנּוֹת; мн. сопр. שְׁלַחַנּוֹת – стол (Исх 25:23; 1 Цар 10:5).

שֵׁלַט qal: перф. שְׁלַט, שְׁלַטוּ; имперф. שְׁלַטוּ, יִשְׁלַטוּ; инф. לְשַׁלֵּט – властвовать (Эккл 2:19; 8:9; Эсф 9:1; Неем 5:15). †

hif.: перф. הִשְׁלַטְתִּי; имперф. תִּשְׁלַטְבִּי (Пс 119:133), יִשְׁלַטְבְּנִי – 1. позволить завладеть (Пс 119:133) 2. дать власть, возможность (Эккл 5:18; 6:2). †

Произв.: שְׁלַטוֹן, שְׁלַטִּי.

*שְׁלַטָּה: мн. שְׁלַטִּים, שְׁלַטִּי, שְׁלַטִּיהֶם – колчан? щит? (Иер 51:11; 2 Сам 8:7).

שְׁלַטוֹן [שלט]: власть (Эккл 8:4,8). †

См. это слово тж. в библи.-арам.

שְׁלַטָּה (пауз.; Иез 16:30): см. שְׁלַטִּי.

*שְׁלִי [שלח, qatl]: пауз. שְׁלִי – споконствие (в выраж. בְּשֵׁלִי “наедине”) 2 Сам 3:27. †

*שְׁלִיָּהּ: суф. שְׁלִיָּהּ – анат. послед (Втор 28:57). †

שְׁלִי (Иов 21:23) и שְׁלִיָּהּ (Иер 49:31): см. שְׁלִי.

שְׁלִיט [שלט]: ж. р. пауз. שְׁלִיט (Иез 16:30); мн. שְׁלִיטִים – 1. правитель (Быт 42:6; Эккл 7:19; 10:5) 2. имеющий власть (Эккл 8:8) 3. наглый (Иез 16:30). †

См. это слово тж. в библи.-арам.

I שְׁלִישׁ, שְׁלִישׁ [от שְׁלֵשׁ]: одна треть меры (эфы?) Ис 40:12; Пс 80:6. †

II *שְׁלִישׁ [от שְׁלֵשׁ]: мн. שְׁלִישִׁים – неизвестный музыкальный инструмент (1 Сам 18:6). †

III שְׁלִישׁ [от שְׁלֵשׁ]: суф. שְׁלִישִׁי, שְׁלִישִׁי (2 Цар 9:25 K); мн. שְׁלִישִׁים, שְׁלִישִׁים [как и в II *שְׁלִישׁ, камац не редуцируется] – офицер, военачальник, сановник (Исх 15:4; 2 Цар 7:2). В 2 Сам 23:8 вместо הַשְּׁלִישִׁים чит. הַשְּׁלִישִׁים, или הַשְּׁלִישִׁים, или הַשְּׁלִישִׁה. В Прит 22:20 вместо שְׁלִישִׁים Q чит. שְׁלֵשׁ K или שְׁלִישִׁים.

שְׁלִישִׁי, שְׁלִישִׁי [от שְׁלֵשׁ] (100 раз): ж. р. שְׁלִישִׁי (Иез 5:12; чит. שְׁלִישִׁי), שְׁלִישִׁי (Иез 21:19), а также שְׁלִישִׁיהָ (Ис 19:24); мн. שְׁלִישִׁים – 1. третий (Быт 1:13; Нав 19:10); тж. в знач. «третий месяц» (Иез 31:1) 2. третья (Ис 37:30; Иов 42:14); треть (Числ 15:7; Иез 5:2); третий раз (1 Сам 3:8 †); послезавтра (1 Сам 20:12) 3. третья (Ис 19:24) 4. третьи, третья группа (1 Сам 19:21); третий этаж (Быт 6:16; 1 Цар 6:8 †). В Иез 42:3 вместо שְׁלִישִׁים чит. מְשַׁלְּשִׁים («в три этажа»; см. שְׁלֵשׁ ru.). В Иез 21:19 вместо שְׁלִישִׁהּ следует, возможно, читать וְשַׁלְּשָׁה («и [меч ударит] в третий раз»; שְׁלֵשׁ ru.).

שָׁלַח (120 раз) – hif. (110 раз): перф. הִשְׁלַיְכָה, הִשְׁלַיְכָה, הִשְׁלַכְתָּ, הִשְׁלַכְתִּי, הִשְׁלַיְכּוּ, הִשְׁלַכְתֶּם, וְהִשְׁלַכְתֶּם (Ам 4:3; чит. hof. הִשְׁלַכְתָּן; имперф. יִשְׁלַחְךָ, יִשְׁלַחְךָ, וַיִּשְׁלַחְךָ, וַיִּשְׁלַחְךָ, וַיִּשְׁלַחְךָ, וַיִּשְׁלַחְךָ, וַיִּשְׁלַחְךָ, וַיִּשְׁלַחְךָ (Исх 22:30), וַיִּשְׁלַחְךָ (Исх 7:9; Пс 55:23), императив הִשְׁלַחְךָ (Исх 7:9; Пс 55:23), инф. לְהִשְׁלַחְךָ (2 Цар 24:20; Иер 52:3; чит. הִשְׁלַחְךָ?); абс. инф. הִשְׁלַחְךָ (Иер 22:19; 36:23); прич. מִשְׁלַחְךָ, מִשְׁלַחְךָ – 1. **бросать** (Быт 37:24; Исх 1:22; Числ 19:6; 35:22; Нав 18:10) 2. **отбросить, выбросить** (Ис 2:20; Иер 22:19; Иез 18:31; Пс 2:3; Эккл 3:6) 3. **прогнать** (Иер 7:15; Пс 51:13) 4. **ронять** (Иов 15:33) 5. **привести к неудаче** (Иов 18:7 †) 6. **вырвать, отнять** (Иов 29:17 †) 7. **положить** (Пс 55:23) 8. **покинуть** (Пс 71:9) 9. **отвергнуть** (2 Пар 7:20) 10. **разрушить** (Иер 9:18) 11. וַיִּשְׁלַחְךָ אֶת-נַפְשׁוֹ מִמֶּנֶּד «рисковал жизнью» (Суд 9:17 †).

hof.: перф. הִשְׁלַכְתָּ, הִשְׁלַכְתִּי, הִשְׁלַכְתֶּם, הִשְׁלַכְתֶּם; имперф. יִשְׁלַכְךָ, יִשְׁלַכְךָ; прич. מִשְׁלַחְךָ, מִשְׁלַחְךָ – 1. **быть брошенным, выброшенным** (2 Сам 20:21; Ис 14:19; Иер 22:28; 36:30; Иез 16:5; 19:12) 2. **оставаться, лежать** (1 Цар 13:24,25,28; Ис 34:3; Иер 14:16) 3. **полагаться, надеяться** (Пс 22:11) 4. **быть оскверненным** (Дан 8:11). †

Произв.: **שְׁלַחְךָ**.

שָׁלַח: орнитол. баклан? (Лев 11:17; Втор 14:17). †

שְׁלַחְךָ [שלך]: срубание, падение (дерева) Ис 6:13. †

שְׁלַחְךָ: название западных ворот иерусалимского Храма (1 Пар 26:16). †

שָׁלַח qal: имперф. תִּשְׁלַחְךָ; инф. (сопр. в значении абс.) שָׁלַח – **вынуть, вытащить** (Руфь 2:16). †

Произв. (возможно): שְׁלַחְךָ.

שָׁלַח qal: перф. וְשָׁלַחְךָ, וְשָׁלַחְךָ; имперф. יִשְׁלַחְךָ; инф. לְשָׁלַחְךָ; прич. שְׁלַחְךָ, שְׁלַחְךָ – **грабить, захватывать что-л. как добычу, угонять кого-л. в плен** (Ис 10:6; Иер 50:10; Иез 26:12; 29:19; 38:12,13; 39:10; Авв 2:8; Зах 2:12). †

hitpo.: перф. אֶשְׁלַחְךָ (Пс 76:6; 8!); прич. מְשָׁלַחְךָ (Ис 59:15) – **быть ограбленным или уведенным в плен**. †

Произв.: שָׁלַח и, возможно, שְׁלַחְךָ.

שָׁלַח [שָׁלַח]: сопр. שָׁלַח; суф. שָׁלַחְךָ, שָׁלַחְךָ – 1. **добыча** (захваченное на войне – Нав 7:21; Суд 8:25; в т. ч. о скоте – 1 Сам 30:20; о пленниках – Зах 2:13); тж. в социальном контексте (Ис 10:2) 2. **прибыль** (Прит 31:11) 3. וְהִתְהַלַּחְךָ לְנַפְשׁוֹ «наградой ему будет лишь то, что он сам уцелеет» (Иер 21:9).

שָׁלַח (120 раз) – в т. ч. qal: перф. שָׁלַחְךָ (Быт 15:16; 2 Пар 8:16; или прил.? см. I שָׁלַח), וְשָׁלַחְךָ; имперф. וַיִּשְׁלַחְךָ; императив וְשָׁלַחְךָ (Иов 22:21; чит. וְשָׁלַחְךָ); прич. שְׁלַחְךָ; пасс. прич. שָׁלַחְךָ (2 Сам 20:19) – 1. **быть достроенным, законченным** (стена – Неем 6:15; Храм – 2 Пар 8:16) 2. **закончиться** (работа – 1 Цар 7:51; 2 Пар 5:1; время – Ис 60:20) 3. **достичь полноты, полной меры, о грехе** (Быт 15:16) 4. **достичь успеха или остаться невредимым** (Иов 9:4) 5. שְׁלַחְךָ «мой друг»

(Пс 7:5) 6. שְׁלָמִי «мирные, миролюбивые» (2 Сам 20:19). Форма וּשְׁלָמָה в Иов 22:21 может означать «помиришь [с Богом]» или «и живи в благополучии». †

pi.: перф. שָׁלַם (Лев 5:24; Суд 1:7; 1 Цар 9:25; Иов 8:6), וּשְׁלָמָה, שְׁלָמָה; имперф. יִשְׁלַם, יִשְׁלָם, יִשְׁלַם, יִשְׁלָם, יִשְׁלַם, יִשְׁלָם, יִשְׁלַם (Лев 24:18,21) и יִשְׁלַמְנָה (Иов 34:33); императив שְׁלַם (Пс 50:14; Эккл 5:3), שְׁלָמוֹ, שְׁלָמִי; инф. לְשַׁלֵּם, לְשַׁלְּמוֹ, לְשַׁלְּמִי; абс. инф. שָׁלַם (Исх 21:36; 22:2,5,13; Иер 51:56); прич. מְשַׁלֵּם, מְשַׁלְּמִי, מְשַׁלְּמִים – 1. платить, оплатить, возместить (Исх 21:34; Лев 24:21; Прит 6:31) 2. отдать взамен (Исх 21:36) 3. вернуть (долг – Пс 37:21; украденное – Иез 33:15) 4. исполнить (обет; Втор 23:22; Пс 22:26; Эккл 5:3,4) 5. отплатить, воздать (Ис 57:18; Пс 35:12; 41:11; Руфь 2:12) 6. достроить, закончить (Храм; 1 Цар 9:25 †) 7. дать другое взамен? сделать безопасным? (жилище; Иов 8:6 †). Для Втор 32:35 вместо וּשְׁלָמָה чит. וּשְׁלָם (см. שָׁלוֹם) или אֲשַׁלֵּם; см. тж. конъектуру для לִי נִקְּהוּ в статье נִקְּהוּ.

pu.: имперф. יִשְׁלַם, יִשְׁלָם; прич. מְשַׁלֵּם (Ис 42:19) – 1. быть исполненным (обет; Пс 65:2) 2. быть сделанным как воздаяние (зло за добро; Иер 18:20) 3. быть вознагражденным (праведник; Прит 11:31; 13:13). В Ис 42:19 вместо מְשַׁלֵּם чит. מְשַׁלְּמִי «преданный Мне» или מְשַׁלְּחִי «посланный Мною». †

hif.: перф. הִשְׁלִימָה, הִשְׁלִימוּ; имперф. יִשְׁלַם, יִשְׁלָם, יִשְׁלַם, יִשְׁלָם, יִשְׁלַם – 1. исполнить, осуществить (Ис 44:26,28; Иов 23:14) 2. уничтожить? (Ис 38:12,13) 3. помириться, заключить мир (1 Цар 22:45) 4. покориться (Втор 20:12; Нав 10:1,4; 11:19;

2 Сам 10:19; 1 Пар 19:19) 5. заставить помириться (Прит 16:7). †

hof.: перф. הִשְׁלַמְתָּ – заключить мир, быть в мире с кем-л. (Иов 5:23). †

Однокоренные: שָׁלוֹם, שְׁלוֹם, *שְׁלוּמָה, שְׁלָם, I שְׁלָם, *שְׁלָמוֹן.

שְׁלָם (ед. ч. – только в Ам 5:22) [שָׁלוֹם]: мн. שְׁלָמִים, שְׁלָמִי, שְׁלָמִי, שְׁלָמִי, שְׁלָמִי, שְׁלָמִי – разновидность жертвоприношений (Лев 17:5; 2 Сам 6:18).

I שְׁלָם [שָׁלוֹם]: ж. р. שְׁלָמָה; мн. абс. שְׁלָמִים, שְׁלָמוֹת – 1. целый, нетронутый (о необработанных камнях – Втор 27:6; Нав 8:31; 1 Цар 6:7 †) 2. полный, весь (о плененной общине – Ам 1:6,9; о воздаянии – Руфь 2:12) 3. честный, преданный, в выражениях לֵב שְׁלָם (Ис 38:3) и לֵבב שְׁלָם (2 Цар 20:3) 4. точный (о мерах: каменная гиря, эфа; Втор 25:15; Прит 11:1 †) 5. дружелюбный (Быт 34:21 †) 6. невредимый? (Быт 33:18 †) 7. могущественный? (Наум 1:12 †).

II שְׁלָם: геогр. назв. (Быт 14:18; Пс 76:3) = יְרִישָׁלָם. †

{I שְׁלָם (Втор 32:35): вместо וּשְׁלָמָה чит. וּשְׁלָם (см. שָׁלוֹם) или אֲשַׁלֵּם (см. שָׁלוֹם pi. имперф.).}

II שְׁלָם: имя (Быт 46:24; Числ 26:49). †

שְׁלָם: см. שָׁלוֹם.

שְׁלָם: см. שָׁלוֹם.

שְׁלָם: см. שָׁלוֹם.

שְׁלָמוֹן: имя Соломон (1 Цар 5:10).

*שְׁלָמוֹן [שָׁלוֹם]: мн. שְׁלָמוֹנִים – подарок, взятка (Ис 1:23). †

שְׁלָמוֹת: имя (1 Пар 26:26).

שְׁלָמִי (Эзр 2:46 Q): пауз. שְׁלָמִי
(Неем 7:48) – *имя*. †

שְׁלָמִי: *имя* (Числ 34:27). †

שְׁלָמִי (הַ): *назв. клана* (Числ 26:49). †

שְׁלָמִי אֵל: *имя* (Числ 1:6).

שְׁלָמִיָּה: *имя* (Эзр 10:39).

שְׁלָמִיָּהוּ: *имя* (Эзр 10:41).

שְׁלָמִים: см. שְׁלָם.

שְׁלָמִית, שְׁלָמִית: *имя* (женское – Лев 24:11; мужское – Эзр 8:10).

שְׁלָמָן: *имя* (Ос 10:14). †

שְׁלָמָנָסָר: *имя* Салманасар (2 Цар 17:3; 18:9). †

שְׁלָמָנִי (הַ): *назв. клана* (Числ 26:20). †

שְׁלָמָנִי: см. שְׁלָמָנִי.

שָׁלַח qal: перф. שָׁלַח; имперф. וַיִּשְׁלַח, וַיִּשְׁלַחְךָ; императив שְׁלַח; прич. שָׁלֹחַ, שָׁלֹחִי; пасс. прич. שְׁלֹחֵךְ – 1. **выгнать** (меч; из ножен – Числ 22:23; Суд 8:20; 1 Сам 31:4; из раны – Суд 3:22) 2. **снять** (обувь; Руфь 4:7,8 †). Для Пс 129:6 возможно значение «вырасти» (о траве), для Иов 20:25 – значение «пронзить», но в этих двух случаях текст, возможно, испорчен.

*שָׁלַח: пауз. שָׁלַח – *имя; назв. племени* (Быт 10:26).

שָׁלַח [от שָׁלַח] pi.: перф. וַיִּשְׁלַחְךָ; имперф. וַיִּשְׁלַחְךָ; императив שְׁלַחְךָ – 1. **разделить на три части** (Втор 19:3) 2. **сделать что-л. в третий раз** (1 Цар 18:34 – 2 раза) 3. **сделать что-л. на третий день** (1 Сам 20:19). †

pu.: только прич. מְשַׁלֵּחַ, מְשַׁלֵּחֶךָ, מְשַׁלֵּחֶיךָ – **трехлетний** (о животном; Быт 15:9), **тройной** (о нити, веревке; Эккл 4:12), **трехэтажный?** (Иез 42:6). †

שָׁלוֹשׁ, שְׁלֹשׁ (все формы – 600 раз):
сопр. שְׁלֹשׁ־וְשָׁלוֹשׁ (Исх 21:11); ж. р. (для сущ. м. р.) שְׁלֹשָׁה; ж. р. сопр. שְׁלֹשָׁה; ж. р. с суф. שְׁלֹשָׁהּ, שְׁלֹשָׁהּ; ж. р. с суф. שְׁלֹשָׁהּ, שְׁלֹשָׁהּ – 1. **три** (Исх 23:17; Нав 18:4; 1 Сам 17:13) 2. **в третий год** (2 Цар 18:1); שְׁלֹשׁ־שָׁנָה может означать также «трижды» (Иов 33:29) 3. **тринадцать**, для м. и ж. р. (Числ 29:13; 1 Цар 7:1); **тринадцатый** (Иер 1:2; Эсф 9:17); тж. שְׁלֹשָׁהּ בְּיָמֵי שְׁלֹשָׁהּ «в тринадцатый день [месяца]» (Эсф 3:13; 8:12; 9:18 †) 4. **тридцать** (Числ 20:29; Суд 12:9); **тридцатый** (Иез 1:1).

Произв.: מְשַׁלֵּחַ (?), I שְׁלִישׁ, II שְׁלִישׁ, III שְׁלִישׁ, שְׁלִישׁ, שְׁלִישׁ, שְׁלִישׁ.

*שְׁלִישׁ [от שָׁלַח; qattil]: мн. שְׁלִישִׁים – **потомок в третьем поколении** (Быт 50:23; Исх 20:5; 34:7; Числ 14:18; Втор 5:9). †

שְׁלִישׁ: *имя* (1 Пар 7:35). †

שְׁלִישׁ: см. I שְׁלִישׁ.

שְׁלִישָׁה: *геогр. назв.* (1 Сам 9:4). †

См. тж. בַּעַל שְׁלִישָׁה.

שְׁלִישָׁה: *имя* (1 Пар 7:37). †

שְׁלִישָׁה: см. שָׁלַח.

שְׁלֹשָׁה, שְׁלֹשָׁה [от שָׁלַח]: **третьего дня, позавчера** – только в сочетаниях אַתְּמֹל, אַתְּמֹל שְׁלֹשָׁה, אַתְּמֹל לְשָׁלֹשָׁה «раньше», букв. «вчера и позавчера» (Исх 5:8; 1 Сам 4:7; 10:11); тж. с повторяющимся גַּם (2 Сам 3:17; 5:2); тж. с предлогами и союзами (Быт 31:2; Исх 21:29).

שְׁלֹשָׁה: см. שְׁלִישׁ.

{שְׁלֹשָׁה (2 Сам 23:8): см. конъектуры в статье III שְׁלִישׁ.}

שָׁלֹשִׁים: см. שלש.

שְׁלֹשׁ: см. שלשום.

שְׁלֹתֵי־אֵל: см. שאֵלֵתֵי־אֵל.

I שֵׁם [qil] (860 раз): соп. שֵׁם и שָׁם; суф. שָׁמַי, שָׁמַךְ, שָׁמְכָה (Иер 29:25), שָׁמַךְ, שָׁמַךְ, שָׁמוֹ, שָׁמָה, שָׁמְנוּ, שָׁמְכֶם, שָׁמְכֵם; мн. абс. שָׁמ(וֹ); мн. соп. שָׁמ(וֹ); мн. с суф. שָׁמ(וֹ)תָן, שָׁמוֹתָן – 1. имя (человека – Иов 1:1; Бога – Исх 3:13) 2. репутация (Втор 22:14; 2 Сам 7:9; Эклл 7:1) 3. память (о ком-либо после его смерти; Ис 56:5; Прит 10:7). Имя израильского Бога порой осознается как сущность, тождественная Ему Самому (Ис 30:27).

II שֵׁם: имя Сим (Быт 5:32).

שָׁפָה (830 раз): направ. שָׁפָה – 1. שָׁפָה там (Быт 2:12; Ам 7:12); туда (Быт 2:8; Втор 1:37) 2. שָׁפָה туда (Быт 19:22; Суд 18:15); там (Ис 22:18; Эклл 3:16) 3. מִשָּׁם оттуда (Втор 30:4; Ам 9:2) 4. אֲשֶׁר-שָׁפָה где (Быт 2:11) 5. שָׁפָה куда (Пс 122:4 †). В Иов 1:21 вместо שָׁפָה чит. שָׁפָה.

שָׁפָה: имя (1 Пар 7:37).

שָׁפָה אֲבָרָה: имя (Быт 14:2). †

שָׁפָה אֶמְצָא (1 Пар 8:32), שָׁפָה אֶמְצָא (1 Пар 9:38): имя. †

שָׁפָה אֶמְצָא: имя (Суд 3:31; 5:6). †

שָׁמַד nif.: перф. וְנִשְׁמַדְתָּ, וְנִשְׁמַדְתָּי, וְנִשְׁמַדְתָּי, וְנִשְׁמַדְתָּי; имперф. וְנִשְׁמַדְתָּ, וְנִשְׁמַדְתָּי (Втор 4:26); инф. וְנִשְׁמַדְתָּ, וְנִשְׁמַדְתָּי (2-е лицо ед. ч. м. р. – Втор 28:24, 45,51,61), וְנִשְׁמַדְתָּ; абс. инф. וְנִשְׁמַדְתָּ (Втор 4:26) – 1. быть уничтоженным, исчезнуть, погибнуть (Втор 7:23; Ис 48:19; Иер 48:42; Ос 10:8; Прит 14:11) 2. быть опустошенным (Иер 48:8 †).

nif.: перф. וְנִשְׁמַדְתָּ, וְנִשְׁמַדְתָּי, וְנִשְׁמַדְתָּי, וְנִשְׁמַדְתָּי (Втор 6:15; 7:4), וְנִשְׁמַדְתָּ (Втор 4:3), וְנִשְׁמַדְתָּי, וְנִשְׁמַדְתָּי; имперф. וְנִשְׁמַדְתָּ, וְנִשְׁמַדְתָּי, וְנִשְׁמַדְתָּ, וְנִשְׁמַדְתָּי; императив וְנִשְׁמַדְתָּ (Втор 33:27); инф. וְנִשְׁמַדְתָּ (из וְנִשְׁמַדְתָּ; Ис 23:11), וְנִשְׁמַדְתָּ (Втор 7:24; чит. וְנִשְׁמַדְתָּ?), וְנִשְׁמַדְתָּ (Втор 28:48; 1 Цар 15:29; 2 Цар 10:17; чит. וְנִשְׁמַדְתָּ?), וְנִשְׁמַדְתָּ (Нав 11:14; чит. וְנִשְׁמַדְתָּ?); абс. инф. וְנִשְׁמַדְתָּ (Ис 14:23), וְנִשְׁמַדְתָּ (Ам 9:8) – уничтожить, истребить, разрушить (Лев 26:30; Втор 9:14,20; 2 Цар 10:28; Ис 26:14; Ам 2:9; Мих 5:13; Агг 2:22; Пс 106:34).

*שָׁמַד: пауз. שָׁמַד – имя (1 Пар 8:12). †

I שָׁמַד [שמם]: мн. שָׁמַד Пс 46:9 (для שָׁמַד в Иез 36:3 см. שמם qal инф.) – 1. чувство ужаса (Иер 8:21) 2. нечто ужасное, ужасный пример (Втор 28:37) 3. опустошение, опустошенная земля (Иер 25:11).

II שָׁמַד: имя (Быт 36:13).

שָׁמַד: см. שָׁם.

{שָׁמַד: pi. инф. שָׁמַד (Иез 36:3) – см. שמם qal инф.}

שָׁמַד הָרָה: имя (1 Пар 27:8). †

שָׁמוֹ אֵל: имя Самуил (1 Сам 1:20).

שָׁמוֹנָה, שָׁמוֹנִים, שָׁמוֹנִים: см. שָׁמוֹנָה.

שָׁמוֹעַ: имя (Числ 13:4).

שָׁמוֹעַ, שָׁמְעָה [морфологически – пасс. прич. ж. р. от שמע qal]: соп. שָׁמְעָה; суф. שָׁמְעָתָה; мн. שָׁמְעוֹת – 1. весть, известие (2 Сам 13:30; Ис 37:7; Иер 49:14; Прит 25:25) 2. упоминание (Иез 16:56 †).

*שְׁמוֹרָה [שמר]: מנ. שְׁמוֹרוֹת – **веко**
(Пс 77:5). †

См. тж. שמר qal пасс. прич.

תְּשׁוּמוֹת: *имя* (1 Пар 11:27). †

שָׂמַט qal: перф. וְשָׂמַטְתָּהּ (Иер 17:4),
שָׂמַט; имперф. תִּשְׂמַטְנָה, תִּשְׂמַטְנָה; импер-
атив שְׂמַטְנָה (2 Цар 9:33 Q; שְׂמַטְנָה K,
но чит. Q); абс. инф. שְׂמוֹט – 1. **сбросить**,
выбросить (2 Цар 9:33) 2. **простить**
(долг; Втор 15:2) 3. **оставить** (землю
невозделанной; Исх 23:11) 4. **накло-**
нить? (ковчег; 2 Сам 6:6; 1 Пар 13:9).
В Иер 17:4 после וְשָׂמַטְתָּהּ вместо וְרָכַךְ
чит. וְרָכַךְ «ты опустишь руку [т. е. поте-
ряешь и т. д.]». †

nif.: перф. נִשְׂמַטְנָה – **быть сброшен-**
ным (со скалы; Пс 141:6). †

hif.: имперф. תִּשְׂמַטְנָה – **опустить или**
отпустить, в выражении וְרָכַךְ תִּשְׂמַטְנָה
«опусти руку» или «пусть твоя рука
отпустит» (о прощении долга; Втор
15:3). †

Произв.: שְׂמַטָּה.

שְׂמַטָּה [שמט, qatil-at]: **прощение**
долгов (Втор 15:1,2,9; 31:10). †

שְׂמִי: пауз. שְׂמִי – *имя* (1 Пар 2:44,45).

שְׂמִידָע: *имя* (Числ 26:32).

שְׂמִידָעִי (הַ): *назв. клана* (Числ 26:32). †

שְׂמַיִם (420 раз): пауз. שְׂמַיִם; направ.
с арт. הַשְּׁמַיִמָה (в паузе – הַשְּׁמַיִמָה);
сопр. שְׂמִי; суф. שְׂמִי, שְׂמִי, שְׂמִי –
небо (Быт 1:1; 28:17; 1 Цар 18:45).

שְׂמִינִי [от שְׂמִינָה]: ж. р. תְּשִׁיבִי –
1. **шестой** (Исх 22:29; 1 Цар 6:38)
2. **шестой**, в сочетаниях הַשְּׁמִינִי
«шестой год»; Лев 25:22 †) и הַשְּׁמִינִי
(музыкальный или певческий термин с
неясным значением; Пс 6:1; 12:1; 1 Пар
15:21 †).

I שְׂמִיר: суф. שְׂמִירוֹ – **колючий куст-**
тарник (Ис 5:6; 32:13).

II שְׂמִיר: особо твердый камень
(алмаз?) Иер 17:1; Иез 3:9; Зах 7:12. †

III שְׂמִיר: *геогр. назв.* (Нав 15:48).

IV שְׂמִיר: *имя* (1 Пар 24:24 Q). †

שְׂמִירָמוֹת: *имя* (2 Пар 17:8 Q).

{שְׂמִלִי (Эзр 2:46 K): чит. שְׂלִמִי Q.}

שָׂמָה qal: перф. שָׂמָה (Плач 5:18; см.
тж. статью שָׂמָה, שְׂמָה (Иез 35:15),
שָׂמָה, שְׂמָה (Иез 35:12 Q; שְׂמָה K, но
чит. Q); имперф. יִשָּׂם (1 Цар 9:8; Иер
18:16; 19:8; 49:17; 50:13; 2 Пар 7:21),
יִשְׂמוּ (Пс 40:16; Иов 17:8), תִּשָּׂם (Иез
12:19; 19:7), תִּשָּׂם (Быт 47:19), תִּשְׂמָה
(Иез 6:6; чит. תִּשְׂמָה); императив יִשְׂמוּ;
инф. שְׂמוֹת (Иез 36:3; чит. абс. инф.
שְׂמוֹת?) – 1. **быть опустошенным, за-**
пустевшим (Быт 47:19; Иез 33:28)
2. **удивиться, испугаться, быть оше-**
ломленным (Ис 52:14; Иер 2:12; 2 Пар
7:21) 3. **нападать?** (Иез 36:3 †). Для
формы שָׂמָה (Ис 42:14) см. נָשָׂה qal
имперф. Для причастия שָׂמָה и т. д. см.
ро. прич.

nif.: перф. נִשְׂמָה, נִשְׂמוּ; прич. נִשְׂמָה,
נִשְׂמוֹת – 1. **быть опустошенным, за-**
пустевшим (Ис 33:8; Иез 36:34) 2. **быть**
разрушенным (Иез 6:4) 3. **прийти в**
ужас, содрогнуться (Иер 4:9; Иов 18:20)
4. **погибать** (Плач 4:5).

ро.: прич. מְשִׂימָה, а также без пре-
фикса מְשִׂימָה, מְשִׂימָה, שְׂמִימָה (сопр.),
שְׂמִימָה, שְׂמִימָה (сопр.),
שְׂמִימָה – 1. **опустошать, вы-**
зывать ужас (Дан 8:13; 9:27; 11:31;
12:11; также в значении сущ. «бедст-
вие, ужас» – שְׂמִימָה в Дан 9:26; чит.
שְׂמִימָה?) 2. **быть ошеломленным, ужа-**
саться (Эзр 9:3,4) 3. **быть обездолен-**
ным, несчастным (Плач 1:16; 3:11)

4. **быть опустошенным, запустевшим, разрушенным** (Ис 49:8; Иез 36:4; Плач 1:4) 5. **מִמָּה (ו)שׁ** овдовевшая, брошенная, одинокая (2 Сам 13:20; Ис 54:1; Плач 1:13). Мн. ч. ж. р. может означать «развалины, запустение» (Ис 49:19; 61:4; Дан 9:18). †

hif.: перф. הִשְׁמַתוּ, הִשְׁמַתוּ (ו)תִּי, הִשְׁמַתוּ; имперф. הִשְׁמַתוּ (Иер 49:20; 50:45), הִשְׁמַתוּ (Числ 21:30; чит. הִשְׁמַתוּ?), הִשְׁמַתוּ; императив הִשְׁמַתוּ (Иов 21:5); абс. инф. הִשְׁמַתוּ (Мих 6:13); прич. מִשְׁמַתִּים (Иез 3:15) – 1. **опустошить, разрушить, уничтожить** (Лев 26:31,32; Числ 21:30; Иер 10:25; Иез 30:12,14; Ос 2:14; Мих 6:13; Пс 79:7; Иов 16:7) 2. **привести в ужас** (1 Сам 5:6; Иез 20:26; 32:10). Фраза הִשְׁמַתוּ עֲלֵיהֶם נוֹהֵם в Иер 49:20; 50:45 (в 50:45 вместо הִשְׁמַתוּ также чит. הִשְׁמַתוּ) может означать «уничтожит и их, и их пастбище/жилище», или «уничтожит из-за них их пастбище/жилище», или «приведет их стадо/племя в ужас [тем, что делает] с ними». В Иез 3:15 вместо מִשְׁמַתִּים чит. ро. прич. מִשְׁמַתִּים «ошеломленный». В Иов 21:5 вместо הִשְׁמַתוּ чит. императив hof. הִשְׁמַתוּ или pif. הִשְׁמַתוּ, в знач. «ужаснитесь». †

hof.: инф. הִשְׁמַתוּ (Лев 26:35; 2 Пар 36:21), הִשְׁמַתוּ (Лев 26:34; чит. הִשְׁמַתוּ), הִשְׁמַתוּ (Лев 26:43; чит. הִשְׁמַתוּ) – **быть запустевшей, невозделанной, о земле**. Во всех четырех местах הִשְׁמַתוּ = הִשְׁמַתוּ. †

hitro.: имперф. הִשְׁמַתוּ, הִשְׁמַתוּ (из *הִשְׁמַתוּ; Эккл 7:16), הִשְׁמַתוּ – 1. **удивиться, ужаснуться** (Ис 59:16; 63:5; Пс 143:4; Дан 8:27) 2. **погубить себя, погибнуть** (Эккл 7:16). †

Произв.: I הִשְׁמַתוּ, הִשְׁמַתוּ, הִשְׁמַתוּ, הִשְׁמַתוּ.

שָׁמָּה [שמם]: ж. р. הַשְּׁמָמָה – **опустошенный, запустевший** (Иер 12:11; Дан 9:17). Для Плач 5:18 см. שמם qal перф. †

שְׁמָמָה [שמם]: мн. сопр. שְׁמָמָתוֹת – 1. **опустошенная земля** (Исх 23:29) 2. **опустошение** (Иез 35:14) 3. **ужас, отчаяние** (Иез 7:27).

{שְׁמָמָה (Иез 35:7): вместо הַשְּׁמָמָה וְשְׁמָמָה чит. הַשְּׁמָמָה וְהַשְּׁמָמָה}

שִׁמְמוֹן [שמם]: **ужас, отчаяние** (Иез 4:16; 12:19). †

שָׁמַן [от שָׁמַן] qal: перф. שָׁמַנְתָּ, שָׁמַנְתָּ; имперф. שָׁמַנְתָּ – **разжиреть, растолстеть** (Втор 32:15 – 2 раза; Иер 5:28). †

hif.: имперф. הִשְׁמַנְתָּ; императив הִשְׁמַנְתָּ – 1. **затуманить, помрачить** (разум; Ис 6:10) 2. **то же, что в qal** (Неем 9:25). †

שֶׁמֶן [от שָׁמַן]: ж. р. הַשְּׁמֶנֶה – 1. **жирный** (об откормленном животном – Иез 34:16; о вкусной и обильной пище – Быт 49:20; о плодородной земле – Числ 13:20; Неем 9:25,35; о хорошем пастбище – Иез 34:14; 1 Пар 4:40; о богатом урожае – Ис 30:23; о военной добыче – Авв 1:16) 2. **крепкий, сильный** (о воинах – Суд 3:29). †

שָׁמֶן (190 раз): пауз. שָׁמֶן; суф. שְׁמֶנִי, שְׁמֶנֶה; мн. שְׁמֶנִים, שְׁמֶנֶה, שְׁמֶנֶה – 1. **оливковое масло** (Исх 29:7; 35:14; Лев 2:1; 1 Цар 1:39; Пс 133:2) 2. **плодородный** (о склоне, холме; Ис 5:1 †) 3. **גֵּיא שְׁמֶנִים** «плодородная долина» (Ис 28:1,4 †) 4. **שְׁמֶנֶה** «окирные яства» (дважды в Ис 25:6 †) 5. **כַּחַשׁ מִשְׁמֶן** «[тело мое] исхудало, лишилось жира» (Пс 109:24 †). В Ис 10:27 вместо מִפְּנֵי שְׁמֶן следует, возможно, читать עַל־הָ מִפְּנֵי שְׁמֶן (геогр. назв. שְׁמֶן).

Произв.: שָׁמֶן, שְׁמֶנֶה, *שְׁמֶנִים, *מִשְׁמֶן.

*שָׁמַרְךָ в משמרי (Быт 27:28,39): см. в статье *משמרך.

שָׁמְרָה, שְׁמוֹנָה (все формы – 140 раз): ж. р. (для суц. м. р.) שְׁמוֹנָה(וֹ); ж. р. сопр. שְׁמוֹנָה(וֹ); мн. שְׁמוֹנָה(וֹ) – 1. **восемь** (Быт 17:12; Исх 26:25; Суд 3:8) 2. **восьмь лет** «в восьмой год» (2 Цар 24:12); **восьмой день** «в восьмой день месяца» (2 Пар 29:17) 3. **восемнадцать**, для м. и ж. р. (Эзр 8:18; 2 Пар 11:21); **восемнадцатый** (1 Пар 25:25; 2 Пар 35:19) 4. **восемьдесят** (2 Цар 10:24; Пс 90:10).

Произв.: שְׁמִירָה.

שְׁמוֹנָה: см. שְׁמוֹנָה.

שְׁמוֹנָה: см. שְׁמוֹנָה.

שמע (1160 раз) – qal (1050 раз): перф. שָׁמַע, שָׁמַעַ, שָׁמַעְהוּ, שָׁמַעְתָּ, שָׁמַעְתָּ, שָׁמַעְתָּ, שָׁמַעְתָּ (1-е лицо ед. ч., но в Иер 4:19 К – 2-е лицо ед. ч. ж. р.), שָׁמַעְתִּי, שָׁמַעְנוּ, שָׁמַעְנוּ, שָׁמַעְתֶּם, שָׁמַעְתֶּם, שָׁמַעְתֶּם, שָׁמַעְתֶּם; имперф. תִּשְׁמַע, תִּשְׁמַעַ, תִּשְׁמַעְהוּ, תִּשְׁמַעְתָּ, תִּשְׁמַעְתָּ, תִּשְׁמַעְתָּ, תִּשְׁמַעְתָּ (Исх 4:9; Втор 2:25; 4:6,28; 1 Цар 8:42); תִּשְׁמַעְנוּ, תִּשְׁמַעְנוּ, תִּשְׁמַעְנוּ (Втор 7:12; 8:20; Иер 17:24; Зах 6:15); תִּשְׁמַעְתֶּם (Втор 1:17; 18:15); תִּשְׁמַעְתֶּם, תִּשְׁמַעְתֶּם, תִּשְׁמַעְתֶּם, תִּשְׁמַעְתֶּם; императив שָׁמַע, שָׁמַעְהוּ; (Числ 23:18; Втор 5:27; 2 Цар 19:16; Дан 9:18); שָׁמַעְהוּ, שָׁמַעְהוּ, שָׁמַעְהוּ (Исх 48:14); שָׁמַעְנוּ, שָׁמַעְנוּ, שָׁמַעְנוּ (Быт 4:23); שָׁמַעְתֶּם, שָׁמַעְתֶּם, שָׁמַעְתֶּם; инф. שָׁמַעְתִּי, שָׁמַעְתֶּם, שָׁמַעְתֶּם (не путать с суц. *שמע); абс. שָׁמַעְתִּי, שָׁמַעְתֶּם, שָׁמַעְתֶּם; прич. שָׁמַעְתִּי, שָׁמַעְתֶּם, שָׁמַעְתֶּם.

שמעו, שמעו, שמעו, שמעו (2 Цар 21:12 K; но чит. שמעו Q) – 1. **слышать, слушать** (Быт 3:10; 23:6; Втор 6:4; 1 Сам 13:4; Исх 28:23; 40:28; Иер 26:7; Пс 115:6; Прит 20:12) 2. **понимать** (Быт 11:7; Иер 5:15; Иез 3:6) 3. **разбирать дело, судить** (Втор 1:16; 2 Сам 15:3) 4. **различать** (2 Сам 14:17) 5. **согласиться, послушаться, позволить** (Быт 3:17; 37:27; Лев 26:14; Суд 11:17; 19:25; Исх 1:19).

nif.: перф. נִשְׁמַע, נִשְׁמַעַ (Иер 50:46; в Эккл 12:13 данную форму можно также рассматривать и как прич. nif., и как пауз. имперф./юссив qal «давайте выслушаем»), נִשְׁמַעְתָּ, נִשְׁמַעְתָּ, נִשְׁמַעְתָּ, נִשְׁמַעְתָּ; прич. נִשְׁמַעְתִּי (Иер 3:21; 31:15; Пс 19:4; Неем 6:6); נִשְׁמַעְתֶּם – 1. **быть слышным, услышанным** (1 Сам 1:13; Иер 31:15; Иез 10:5; Пс 2:12) 2. **быть узанным, сообщенным**, об известии (Быт 45:16; Втор 4:32; Неем 6:1,6,7) 3. **быть исполненным** (Эккл 9:17; 2 Пар 30:27) 4. **слушаться, повиноваться** (2 Сам 22:45; Пс 18:45 †).

pi.: имперф. יִשְׁמַע – **собрать, созвать** (1 Сам 15:4; 23:8). †

hif.: перф. הִשְׁמַעְתָּ, הִשְׁמַעְתָּ, הִשְׁמַעְתָּ, הִשְׁמַעְתָּ, הִשְׁמַעְתָּ; имперф. הִשְׁמַעְתָּ, הִשְׁמַעְתָּ, הִשְׁמַעְתָּ (Иез 36:15; в Исх 42:9 вместо הִשְׁמַעְתָּ также чит. הִשְׁמַעְתָּ, הִשְׁמַעְתָּ, הִשְׁמַעְתָּ); императив הִשְׁמַעְתֶּם, הִשְׁמַעְתֶּם, הִשְׁמַעְתֶּם, הִשְׁמַעְתֶּם; инф. הִשְׁמַעְתִּי, הִשְׁמַעְתֶּם (Пс 26:7); прич. הִשְׁמַעְתִּי, הִשְׁמַעְתֶּם – 1. **заговорить, закричать, запеть и т.д.** (Нав 6:10; Суд 18:25; Иез 27:30; Пс 66:8); тж. о громе как голосе Господа (Исх 30:30); тж. об игре на музыкальных инструментах (1 Пар 15:19) 2. **сообщить**

5. удерживать, не позволять (שָׁמַר יְדוֹ) в Ис 56:2) 6. воздерживаться, не прикасаться к чему-л. (Нав 6:18) 7. смотреть, наблюдать, заметить, обратить внимание (1 Сам 1:12; Ис 42:20; Пс 37:37; Иов 10:14; 13:27; 39:1) 8. подстергать (Пс 71:10) 9. надеяться (Пс 59:10) 10. осаждать (2 Сам 11:16 †) 11. быть внимательным, стараться (Числ 23:12; 2 Цар 10:31) 12. וְשָׁמְרָתָּ לְעִשׂוֹת «тщательно соблюдай» (Втор 6:3) 13. с מְשַׁמְרֵתוּ, в знач. «охраняют» (2 Цар 11:5,7); в знач. «служить, исполнять обязанности» (Числ 3:7); в знач. «сохранять верность» (1 Пар 12:30 †) 14. אֵין לְשִׁמּוֹר נֶאֱמַר **независимо от** (2 Пар 5:11 †).

nif.: перф. נִשְׁמַר, נִשְׁמַרְתָּ, וְנִשְׁמַרְתָּ; имперф. תִּשְׁמַר, תִּשְׁמַרְתָּ, וְתִשְׁמַרְתָּ; императив הִשְׁמַר, הִשְׁמַרְתָּ, הִשְׁמַרְתָּ – 1. **остерегаться, воздерживаться, стараться, быть внимательным** (Быт 31:29; Исх 23:21; 34:12; Нав 23:11; 1 Сам 21:5; Иер 9:3) 2. **быть хранимым, оберегаемым** (Ос 12:14; Пс 37:28 †).

pi.: прич. מְשַׁמְרִים – **быть верным, поклоняться** (Иона 2:9). †

hitp.: имперф. יִשְׁתַּמֵּר (Мих 6:16; чит. qal ותִּשְׁמַר, וְאִשְׁתַּמְרָה – **воздерживаться** (от греха; 2 Сам 22:24; Пс 18:24). †

Произв.: אֲשַׁמְרָה и אֲשַׁמְרֵתָּ, מְשַׁמְרֵתָּ, מְשַׁמְרֵתָּ, מְשַׁמְרֵתָּ, מְשַׁמְרֵתָּ, מְשַׁמְרֵתָּ, מְשַׁמְרֵתָּ.

I *שָׁמַר: см. שָׁמַר.

II שָׁמַר: пауз. שָׁמַר – *имя* (1 Цар 16:24).

שָׁמַר: *имя* (2 Цар 12:22). †

См. тж. שָׁמַר qal прич.

שָׁמַר [שמר, qutl-at]: **стража** (Пс 141:3). †

שָׁמַר: направ. שָׁמַר וְנָה – *геогр. назв.* **Самария** (2 Цар 3:1).

I שָׁמַרְוֹן: *геогр. назв.* (Нав 11:1; 12:20; 19:15). В Нав 12:20 вместо מְרַאוֹן שָׁמַרְוֹן чит. שָׁמַרְוֹן. †

II שָׁמַרְוֹן (Быт 46:13; 1 Пар 7:1), שָׁמַרְוֹן (Числ 26:24): *имя*. †

שָׁמַרְיָ: *имя* (1 Пар 4:37).

שָׁמַרְיָה: *имя* (2 Пар 11:19).

שָׁמַרְיָהוּ: *имя* (1 Пар 12:6). †

שָׁמַרְיָהוּ мн.: суф. שָׁמַרְיָהוּ, שָׁמַרְיָהוּ, שָׁמַרְיָהוּ – 1. **осадок** (в вине, только метафорич.; Иер 48:11; Соф 1:12; Пс 75:9) 2. **выдержанное вино** (Ис 25:6 – 2 раза). †

שָׁמַרְיָהוּ мн. [שמר]: **бодрствование, бдение** (Исх 12:42 – 2 раза). †

{שָׁמַרְיָמוֹת} (2 Пар 17:8 К): чит. שָׁמַרְיָמוֹת Q.}

שָׁמַרְיָת: *ж. имя* (2 Пар 24:26). †

שָׁמַרְוֹן (Числ 26:24): см. II שָׁמַרְוֹן.

שָׁמַרְוֵי (הַ): *назв. клана* (Числ 26:24). †

שָׁמַרְוֵי: жители Самарии (2 Цар 17:29). †

שָׁמַרְתָּ: *имя* (1 Пар 8:21). †

שָׁמַשׁ м. и ж. род (130 раз): пауз. שָׁמַשׁ; суф. שָׁמַשׁ, שָׁמַשׁ; мн. שָׁמַשׁוֹת (Ис 54:12) – 1. **солнце** (Быт 15:17; 19:23; Ис 41:25; Эккл 1:9) 2. мн. שָׁמַשׁוֹת – **зубцы городской стены?** [вывешенные на стене] щиты в форме солнечных дисков? (Ис 54:12 †).

שָׁמַשׁוֹן: *имя* Самсон (Суд 16:30).

שָׁמַשׁי: *имя* (Эзр 4:8).

שָׁמַשְׁרֵי: *имя* (1 Пар 8:26). †

שָׁמַתִּי (הַ): *назв. клана* (1 Пар 2:53). †

I שן ж. р. [qill]: сопр. שָׁן и שָׁן; суф. שָׁן; двойств. שָׁן, שָׁן, שָׁן, שָׁן, שָׁן; Шְׁנַיִם, שְׁנַיִם – 1. зуб (Исх 21:24), двойств. – зубы на обеих челюстях, все зубы (Быт 49:12) 2. слоновая кость (1 Цар 10:18; Песн 7:5) 3. выступ скалы, скала (1 Сам 14:4,5; Иов 39:28 †) 4. зубец (вилки; 1 Сам 2:13 †).

Произв. (возможно): I שן.

II שָׁן (שָׁן): геогр. назв. (1 Сам 7:12). †

שָׁן (в בית שָׁן 2 Сам 21:12), пауз. שָׁן (в בית שָׁן 1 Сам 31:10,12): см. בית שָׁן.

שָׁן (Пс 127:2): см. שָׁן.

{שָׁן: qal имперф. יִשָּׁן (Плач 4:1), pi. перф. שָׁן (2 Цар 25:29), pu. имперф. יִשָּׁן (Эккл 8:1) – см. I שָׁן qal, pi., pu.}

שָׁן: имя (Быт 14:2). †

שָׁן (?) [II שָׁן]: двойное количество? (Пс 68:18). †

שָׁן: имя (1 Пар 3:18). †

I שָׁן qal: перф. שָׁן; имперф. יִשָּׁן (Плач 4:1); инф. שָׁן (Пс 77:11); прич. שָׁן – 1. измениться (Мал 3:6; Пс 77:11; Плач 4:1) 2. отличаться (Эсф 1:7; 3:8) 3. бунтовать? (Прит 24:21). †

pi.: перф. שָׁן (2 Цар 25:29); имперф. יִשָּׁן, יִשָּׁן; инф. שָׁן, שָׁן; прич. שָׁן – 1. изменить, поменять (2 Цар 25:29; Иер 2:36; 52:33; Пс 89:35; Иов 14:20); тж. о неправосудном решении (Прит 31:5); тж. о намеренной перемене поведения (Давид изображает безумие; 1 Сам 21:14; Пс 34:1; в 1 Сам 21:14 вместо יִשָּׁן чит. יִשָּׁן или יִשָּׁן) 2. переселить (в другие комнаты; Эсф 2:9). †

pu.: имперф. יִשָּׁן – измениться, смягчиться (Эккл 8:1). †

hitp.: перф. יִשָּׁן – переодеться, притвориться (1 Цар 14:2). †

II שָׁן qal: перф. שָׁן (2 Сам 20:10); имперф. יִשָּׁן (1 Цар 18:34; Иов 29:22); прич. שָׁן – 1. повторить, о действии (1 Сам 26:8; 2 Сам 20:10; 1 Цар 18:34; Прит 26:11; Неем 13:21) 2. заговорить снова (Иов 29:22) 3. упоминать (Прит 17:9). †

nif.: инф. הִשָּׁן – повториться, о сне (Быт 41:32). †

Однокоренные: מִשָּׁן (?), שָׁן, שָׁן.

שָׁן [qal-at] (870 раз): сопр. שָׁן; суф. שָׁן; двойств. שָׁן; мн. שָׁן (Иов 36:11), а также: мн. сопр. שָׁן (но для Пс 77:11 см. I שָׁן qal инф.), мн. с суф. שָׁן, שָׁן, שָׁן – год (Быт 5:5; Пс 90:4).

Для словоформ שָׁן и שָׁן см. тж. שָׁן. Для שָׁן см. тж. שָׁן. Для שָׁן см. тж. שָׁן.

שָׁן (Пс 127:2) [I שָׁן; qal-at, без yod]: сопр. שָׁן; суф. שָׁן; мн. абс. שָׁן – сон (Прит 3:24; Эккл 8:16). В Пс 132:4 следует, возможно, читать – в абс. значении! – שָׁן или שָׁן.

Словоформы שָׁן и שָׁן см. тж. в статье שָׁן.

שָׁן (?) мн.: слоновая кость (1 Цар 10:22; 2 Пар 9:21). Или же, в обоих случаях, чит. שָׁן וְהַבָּיִם. †

שָׁן [qatil]: сопр. שָׁן; мн. שָׁן (Ис 1:18; Прит 31:21) – 1. багряная ткань (2 Сам 1:24) 2. багряная нить (Быт 38:30).

Словоформу שָׁן см. тж. в статье שָׁן.

שְׁנִי [II שְׁנָה] (150 раз): ж. р. שְׁנִית; мн. שְׁנִים – 1. שְׁנִי второй (Быт 1:8; Нав 19:1); тж. בַּשְּׁנִי «во второй день [месяца]» (2 Пар 3:2 †) 2. שְׁנִית вторая (Исх 1:15; Зах 6:2); вторично (Быт 22:15; 1 Цар 9:2); тж. וְהַשְּׁנִית «и кроме того» (2 Сам 16:19 †) 3. שְׁנִים второй этаж (Быт 6:16 †); вторые, вторая группа (Числ 2:16 †). В Неем 3:30 вместо מְדָה שְׁנִי чит. מְדָה שְׁנִית.

שְׁנִים двойств. [II שְׁנָה] (все формы – 770 раз): пауз. שְׁנִים; сопр. שְׁנִי и שְׁנִי; суф. שְׁנִינוּ, שְׁנִיכֶם, שְׁנִיהֶם; также ж. р. שְׁתִּי; пауз. שְׁתִּים; сопр. שְׁתִּי и שְׁתִּי; суф. שְׁתִּיהֶם, שְׁתִּיהֶן – 1. שְׁתִּים и שְׁתִּים два, две (Быт 6:19; 1 Сам 2:34; Иез 23:2; 1 Пар 4:5); тж. שְׁתִּים в знач. «дважды» (Иов 40:5); тж. בְּשָׁנַת שְׁתִּים «во второй год» (1 Цар 15:25) 2. שְׁנִים и שְׁנִי двенадцать, м. р. (Быт 42:13; Нав 3:12); двенадцатый (Числ 7:78; Иез 32:1); тж. בְּשָׁנַת שְׁנִים עָשָׂר לְחֹדֶשׁ «в двенадцатый день месяца» (Иез 29:1) 3. שְׁתִּים и שְׁתִּים двенадцать, ж. р. (Быт 14:4; Нав 4:8); в значении порядкового числительного (Иез 32:1; 2 Пар 34:3); тж. בְּשָׁנַת שְׁתִּים עָשָׂר «в двенадцатый год» (2 Цар 17:1).

Для словоформ שְׁנִי и שְׁנִיהֶם см. тж. статью שְׁנָה. Для שְׁתִּים в Пс 62:12 см. статью שָׁן.

שְׁנִינָה [I שָׁן]: посмешище, предмет насмешек (Втор 28:37; 1 Цар 9:7; Иер 24:9; 2 Пар 7:20). †

שְׁנַמִּית: см. שְׁנַמִּית.

I שָׁן [возможно, от I שָׁן] qal: перф. שְׁנִי (Втор 32:41), שְׁנִי, שְׁנִי (Пс 140:4); пасс. прич. שְׁנִי, שְׁנִי – точить, делать острым (Втор 32:41; Ис 5:28; Пс 45:6; 64:4; 120:4; 140:4; Прит 25:18). †

hitpo.: имперф. אֶשְׁתַּחֲוֶה – быть пронзенным, метафорически (Пс 73:21). †

Произв.: שְׁנִינָה.

II שָׁן pi.: перф. וְשָׁנַתָּה – повторять (Втор 6:7). †

שָׁן pi.: имперф. וַיִּשָּׂם – опоясать (1 Цар 18:46). †

שָׁן: геогр. назв. (Быт 10:10).

שָׁה qal: перф. וְשָׁה (перед ударным слогом; Пс 44:11), имперф. וַיִּשָּׁה; прич. שָׁה, שָׁה, שָׁה (1 Сам 14:48; ед. ч.? мн. ч.?). שָׁה (Иер 30:16; чит. שָׁה, или же, от שָׁה qal, שָׁה), שָׁה; пасс. прич. שָׁה – грабить, уводить в плен (Суд 2:16; 1 Сам 23:1; 2 Цар 17:20; Ис 42:22).

po.: перф. וְשָׁה (Ис 10:13; чит. שָׁה); прич. מְשָׁה (Ис 42:24 К) – то же, что в qal. †

שָׁה qal: перф. וְשָׁה (Пс 89:42); имперф. וַיִּשָּׁה (Суд 2:14; 1 Сам 17:53) – то же, что в שָׁה. †

nif.: перф. וַיִּשָּׁה (Зах 14:2); имперф. וַיִּשָּׁה (Ис 13:16) – быть разграбленным, о домах. †

Произв.: מְשָׁה.

שָׁה qal: прич. שָׁה (сопр.), שָׁה; пасс. прич. וְשָׁה – 1. иметь раздвоенные копыта (с פָּרְסָה – Лев 11:3,7,26; Втор 14:6) 2. הַפָּרְסָה הַשְּׂוֹעָה «раздвоенное копыто» (Втор 14:7). †

pi.: перф. וַיִּשָּׁה; имперф. וַיִּשָּׁה; инф. כְּשָׁה – 1. разорвать, растерзать (Лев 1:17; Суд 14:6) 2. прикрикнуть? (1 Сам 24:8). †

Произв.: שָׁה.

שָׁה [שָׁה]: раздвоенность (копыта) Лев 11:3,7,26; Втор 14:6. †

שׁוֹפ pi.: имперф. הִשְׁפֵּס – разру-
бить на куски? (1 Сам 15:33). †

שׁוֹפ qal: перф. הִשְׁפֵּס, הִשְׁפֵּס; имперф.
הִשְׁפֵּס, הִשְׁפֵּס, הִשְׁפֵּס (Пс 119:117;
чит. הִשְׁפֵּס, или же, от II שׁוֹפ hitpalp.,
הִשְׁפֵּס «буду радоваться»), הִשְׁפֵּס,
הִשְׁפֵּס (Ис 32:3; чит. הִשְׁפֵּס, от I שׁוֹפ
qal); императив הִשְׁפֵּס – 1. **смотреть**
(2 Сам 22:42); тж. в знач. «быть благо-
склонным, принять» (Быт 4:4,5); тж. в
знач. «смотреть в сторону, отвер-
нуться» (Ис 22:4; Иов 7:19) 2. **обра-
щать внимание** (Исх 5:9).

*שׁוֹפ (*שׁוֹפ?): сопр. שׁוֹפ –
топот (Иер 47:3). †

שׁוֹפ: одежда, сотканная из двух
видов нити (Лев 19:19; Втор 22:11). †

*שׁוֹפ [qutl]: суф. הִשְׁפֵּס; мн. הִשְׁפֵּס,
הִשְׁפֵּס – горсть (1 Цар 20:10; Ис 40:12;
Иез 13:19). †

שׁוֹפ (Суд 1:35; 1 Цар 4:9),
שׁוֹפ (Нав 19:42): *геогр. назв.* †

שׁוֹפ: человек из селения
שׁוֹפ (2 Сам 23:32; 1 Пар 11:33). †

שׁוֹפ: *геогр. назв.* (1 Сам 9:4). †

שׁוֹפ nif.: перф. הִשְׁפֵּס, הִשְׁפֵּס,
הִשְׁפֵּס (2 Пар 14:10); имперф. הִשְׁפֵּס,
הִשְׁפֵּס; императив הִשְׁפֵּס;
инф. הִשְׁפֵּס, הִשְׁפֵּס; прич.
הִשְׁפֵּס – 1. **опираться** (2 Сам 1:6; 2 Цар
7:2) 2. **надеяться, полагаться** (Ис 31:1;
Прит 3:5; 2 Пар 16:7) 3. **прилегать,
граничить** (Числ 21:15 †).

Произв.: הִשְׁפֵּס, הִשְׁפֵּס, הִשְׁפֵּס.

I שׁוֹפ qal: императив הִשְׁפֵּס (Ис 29:9)
– **ослепнуть** (букв.: «пусть ваши глаза
будут замазаны»). †

hif.: императив הִשְׁפֵּס – замазать
(глаза, т. е. ослепить; Ис 6:10). В Пс
39:14 вместо הִשְׁפֵּס чит. הִשְׁפֵּס, см. שׁוֹפ
qal императив, «посмотри [в сторону,
т. е. отвернись от меня]». †

hitpalp.: императив הִשְׁפֵּס (Ис
29:9) – то же, что в qal. †

II שׁוֹפ pilp.: перф. הִשְׁפֵּס,
הִשְׁפֵּס; имперф. הִשְׁפֵּס – 1. **ободрять, радовать**
(Пс 94:19) 2. **радоваться** (Пс 119:70)
3. **играть, о ребенке** (Ис 11:8). †

polpal: имперф. הִשְׁפֵּס – **быть ка-
чаемым, на коленях** (Ис 66:12). †

hitpalp.: имперф. הִשְׁפֵּס, הִשְׁפֵּס
– **радоваться** (Пс 119:16,47). †

Произв.: הִשְׁפֵּס.

שׁוֹפ: пауз. הִשְׁפֵּס – *имя* (1 Пар 2:49).

שׁוֹפ qal: перф. הִשְׁפֵּס – **оценивать,
рассчитывать** (Прит 23:7). †

Произв.: II *שׁוֹפ.

I שׁוֹפ (370 раз): пауз. הִשְׁפֵּס; направ.
הִשְׁפֵּס; направ. пауз. הִשְׁפֵּס; суф. הִשְׁפֵּס
(Авд 11 K); мн. הִשְׁפֵּס, הִשְׁפֵּס,
הִשְׁפֵּס, הִשְׁפֵּס, הִשְׁפֵּס, הִשְׁפֵּס – 1. **ворота, вход** (2 Цар 15:35;
Ис 38:10; Неем 3:3) 2. в знач. «про-
странство у ворот города» (как средо-
точие городской жизни; Втор 21:19)
3. в знач. «город» (Исх 20:10).

Произв.: שׁוֹפ.

II *שׁוֹפ [שׁוֹפ]: мн. הִשְׁפֵּס – **мера,
количество** (מֵאָה הִשְׁפֵּס «стократно, в
сто раз [больше]») Быт 26:12. †

שׁוֹפ, שׁוֹפ [от I שׁוֹפ]: мн. הִשְׁפֵּס,
הִשְׁפֵּס – **страж ворот** (2 Цар 7:10; Эзр
2:70).

*שׁוֹפ [qutal?]: мн. הִשְׁפֵּס – **сквер-
ный, гнилой** (Иер 29:17). †

Однокоренные: הִשְׁפֵּס, הִשְׁפֵּס,
הִשְׁפֵּס.

שֹׁפֵט: *имя* (Числ 13:5).

הַשֹּׁפֵטִים: *имя* (2 Сам 3:4).

שֹׁפֵטִיהוּ: *имя* (1 Пар 12:6).

שֹׁפְטִים *мн.* [שפט]: *суф.* שֹׁפֵט – *суды, кары* (Исх 12:12; Иез 5:15).

שֹׁפֵטָא: *имя* (Числ 34:24). †

I שְׂפִי [שפה, qatl]: *пауз.* שְׂפִי; *мн.* שְׂפֵי – *голая земля, голый холм* (Числ 23:3; Иер 14:6). В Иов 33:21 вместо שְׂפִי К чит. וְשָׁפוּ Q (см. שפה ru. перф.).

II שְׂפִי: *имя* (1 Пар 1:40). †

שֹׁפֵם, שֹׁפֵם: *имя* (1 Пар 7:15).

שֹׁפִינָא [qatīl-ān]: *рогатая гадюка* (Быт 49:17). †

שְׂפִיר: *геогр. назв.* (Мих 1:11). †

שָׁפַח (110 раз) – *qal* (100 раз): *перф.* שָׁפַחְתָּ, שָׁפַחְתְּ, שָׁפַחְתָּ, שָׁפַחְתְּ, שָׁפַחְתָּ, שָׁפַחְתְּ, שָׁפַחְתָּ, שָׁפַחְתְּ; *3-е лицо мн. ч. ж. р.*; Втор 21:7 К); *имперф.* תִּשְׁפַּח, תִּשְׁפַּחִי, תִּשְׁפַּחִי, תִּשְׁפַּחִי; *императив* שָׁפַחְּ, שָׁפַחְּ, שָׁפַחְּ, שָׁפַחְּ; *инф.* שֹׁפַחְךָ (1 Цар 18:28; Иез 22:6, 9,12), בְּשָׁפַחְךָ, לְשָׁפַחְךָ, לְשָׁפַחְךָ; *прич.* שֹׁפַחְךָ, שֹׁפַחְךָ, שֹׁפַחְךָ; *пасс. прич.* שֹׁפֵחַ – 1. *лить, пролить* (Быт 37:22; Втор 12:16; 1 Сам 7:6; 2 Цар 21:16; Ис 57:6; Ам 5:8; Иов 16:13); *тж. метафорически* (Иер 10:25; Иез 16:15; 21:36; Иоиль 3:1; Зах 12:10; Пс 42:5; 107:40; 142:3; Плач 2:19) 2. *высыпать, насыпать* (Лев 14:41; Дан 11:15).

nif.: *перф.* נִשְׁפַּחְתָּ, נִשְׁפַּחְתְּ; *имперф.* תִּשְׁפַּחְךָ; *инф.* תִּשְׁפַּחְךָ – 1. *пролиться, быть*

пролитым (Быт 9:6; Втор 19:10); *тж. метафорически* (Пс 22:15) 2. *быть рассыпанным* (1 Цар 13:5).

pu. (pass. qal?): *перф.* שָׁפַחְתָּ, שָׁפַחְתְּ (Пс 73:2 Q; или же чит. שָׁפַחְתָּ К – 3-е лицо мн. ч. ж. р.) – *пролиться, быть пролитым* (Числ 35:33; Соф 1:17); *тж. о шагах, в знач. «споткнуться, упасть»* (Пс 73:2). †

hitp.: *имперф.* תִּשְׁפַּחְתָּ, תִּשְׁפַּחְתְּ; *инф.* תִּשְׁפַּחְתְּ – *пролиться, рассыпаться* (Иов 30:16; Плач 2:12; 4:1). †

Произв.: שָׁפַחְתָּ, שָׁפַחְתְּ.

שָׁפַח [שפח]: *высыпание* (в знач. “место, где высыпают [пепел]”; Лев 4:12 – 2 раза). †

שָׁפַחָא [שפח; qatl-at, но כ без дагеша]: *пенис* (Втор 23:2). †

שָׁפַל *qal:* *перф.* שָׁפַלְתָּ, שָׁפַלְתְּ (Ис 2:11), וְשָׁפַלְתָּ, וְשָׁפַלְתְּ; *имперф.* תִּשְׁפַּל, תִּשְׁפַּלִי, תִּשְׁפַּלִי, תִּשְׁפַּלִי; *инф.* שֹׁפַלְךָ (Прит 16:19; Эккл 12:4; см. также *сущ.* שֹׁפַל *м. р. сопр.*) – 1. *упасть, быть/оказаться низким/внизу* (Ис 2:9,11,12,17; 5:15; 10:33; 29:4; 32:19; 40:4); *тж. о смирении* (Прит 16:19) 2. *стихнуть* (Эккл 12:4). †

hif.: *перф.* הִשְׁפַּלְתָּ, הִשְׁפַּלְתְּ; *имперф.* תִּשְׁפַּלְךָ, תִּשְׁפַּלְךָ, תִּשְׁפַּלְךָ; *императив* הִשְׁפַּלְךָ, הִשְׁפַּלְךָ; *инф.* הִשְׁפַּלְךָ (Иез 21:31; чит. *абс. инф.* הִשְׁפַּלְךָ, *т. е.* הִשְׁפַּלְךָ), מִהִשְׁפַּלְךָ; *прич.* מִשְׁפַּלְךָ (*yod compaginis*; Пс 113:6) – 1. *низвергнуть, отправить вниз, унижить* (Ис 26:5; Иез 17:24; Пс 18:28; 75:8; Прит 25:7) 2. *быть униженным?* (но текст, возможно, испорчен; Иов 22:29 †) 3. *отправлять* וְתִשְׁפַּלְךָ «ты отправляла [посланцев] в Шеол» или «ты отправлялась в Шеол» (Ис 57:9 †)

4. **הִשְׁפִּילוּ שָׁבוּ** «сядьте на землю» (Иер 13:18 †) 5. **הַמְשַׁפִּילִי לְרֵאוֹת** «видящий то, что [далеко] внизу» (Пс 113:6 †).

Однокоренные: **שָׁפַל**, **שִׁפַּל**, **שְׁפָלָה**, **שְׁפָלוֹת**.

שָׁפַל [שפל]: направ. **שְׁפָלָה** (Иез 21:31; чит. **שִׁפַּל** или **שְׁפָלָה**); ж. р. **שְׁפָלָה**; м. р. сопр. **שִׁפַּל** (Ис 57:15; Прит 29:23; см. тж. **שפל** qal инф.); ж. р. сопр. **שְׁפָלוֹת**; мн. **שְׁפָלִים** – 1. **низкий** (Иез 17:24) 2. **глубокий** (Лев 13:20) 3. **ничтожный** (Мал 2:9) 4. **удрученный, смиренный** (Ис 57:15; Прит 29:23).

שִׁפַּל [שפל]: суф. **שְׁפָלוּ** – **приниженное положение** (Пс 136:23; Эккл 10:6). †

שְׁפָלוֹת [שפל]: **падение, исчезновение** (о разрушенном городе) Ис 32:19. †

שִׁפַּלְתָּ (הַ): суф. **שְׁפַלְתָּה** (Нав 11:16) – **геогр. назв. Шефелá** (Нав 12:8).

שְׁפָלוֹת [שפל]: **опускание** (рук, в знач. “лень”) Эккл 10:18. †

שָׁפַם: **имя** (1 Пар 5:12). †

שָׁפַם: направ. **שְׁפָמָה** – **геогр. назв.** (Числ 34:10,11). †

שָׁפַם: см. **שָׁפַם**.

שְׁפָמִי: слово, которым обозначено происхождение одного из чиновников царя Давида (1 Пар 27:27). †

שָׁפָן: мн. **שְׁפָנִים** – **даман** (разновидность млекопитающих) Лев 11:5; Прит 30:26.

שָׁפָן: **имя** (2 Цар 22:3).

שִׁפְעָה: **богатство** (Втор 33:19). †

Однокоренные: ***שִׁפְעָה**.

***שִׁפְעָה**: сопр. **שִׁפְעָה** – **большое количество** (людей – 2 Цар 9:17; верблюдов – Ис 60:6; воды – Иов 38:34).

שָׁפְעִי: **имя** (1 Пар 4:37). †

שָׁפַר qal: перф. **שָׁפְרָה** – **быть хорошим, приятным** (Пс 16:6). †

Однокоренные: I ***שָׁפַר**, I **שָׁפְרָה**. Возможно, также ***שָׁפְרִיר** (***שִׁפְרוּר**?).

I ***שָׁפַר** [שפר]: пауз. **שָׁפַר** – **красота** (Быт 49:21). †

II ***שָׁפַר**: пауз. **שָׁפַר** – **назв. горы** (Числ 33:23,24). †

שָׁפַר: см. **שופר**.

I **שָׁפְרָה** [שפר]: **красота** (Иов 26:13). †

II **שָׁפְרָה**: **ж. имя** (Исх 1:15). †

שָׁפְרִיר** (שִׁפְרוּר**?) [однокоренное с глаголом **שָׁפַר**?]: суф. **שָׁפְרִירוּ** (Иер 43:10 Q), **שִׁפְרוּרוּ** (K) – **балдахин? ковер? скипетр?** †

שָׁפַת qal: имперф. **הִשְׁפַּתְנִי**, **הִשְׁפַּתְנִי**; императив **שָׁפַת** – 1. **класть, ставить** (2 Цар 4:38; Иез 24:3; Пс 22:16) 2. **даровать** (мир, благополучие; Ис 26:12). †

Произв. (возможно): **אֲשַׁפֵּת**, **מְשַׁפֵּתִים**, I ***שַׁפְתִּים**.

I ***שַׁפְתִּים** двойств. [возможно, от глагола **שָׁפַת**]: пауз. **שַׁפְתִּים** (Пс 68:14) – значение неясно: “кострища”? “выюки”? “загоны для скота”? Ср. **מְשַׁפְתִּים**. †

II **שַׁפְתִּים** (?) двойств.: **гвоздь? крюк?** (Иез 40:43). Или же вместо **וְהִשְׁפַּתְתִּים** чит. **וְהִשְׁפַּתְתִּים** (мн.). Предлагается также читать **וְהִשְׁפַּתְתִּים** или **וְהִשְׁפַּתְתִּים**, т. е. “края” или “их край” (см. **שָׁפָה**). †

שָׁפַץ (?): то же, что **שָׁפַץ** (см.); или чит. **שָׁפַץ**; Ис 54:8. †

שָׁקַד qal: перф. **שָׁקַדְתִּי**, **שָׁקַדְתִּי**; имперф. **שָׁקַדְתִּי**, **שָׁקַדְתִּי**, **שָׁקַדְתִּי**; императив **שָׁקַדְתִּי**; инф. **שָׁקַדְתִּי**; прич. **שָׁקַדְתִּי**.

– 1. **смотреть, наблюдать, уделять внимание** (Иер 1:12; 31:28; 44:27; Прит 8:34; Дан 9:14) 2. **охранять, оберегать** (Пс 127:1; Иов 21:32; Эзр 8:29) 3. **подстергать** (Иер 5:6) 4. **стремиться к чему-л.** (Ис 29:20) 5. **не спать, бодрствовать** (Пс 102:8). †

Произв. (возможно): שָׁקַד.

שָׁקַד: мн. שְׁקֵדִים – миндаль (дерево, плод) Быт 43:11; Иер 1:11.

Произв.: *מִשְׁקָדָה.

שָׁקָה {nif.: прич. ж. р. וְנִשְׁקָה (Ам 8:8 K) – чит. וְנִשְׁקָה Q, см. שָׁקַע nif. перф. †}

hif.: перф. וְהִשְׁקִיתָ, וְהִשְׁקִיתָ, וְהִשְׁקִיתָ (Иер 25:15), וְהִשְׁקִיתָ (Иез 32:6), וְהִשְׁקִיתָ, וְהִשְׁקִיתָ (Числ 5:27), וְהִשְׁקִיתָ; имперф. וְהִשְׁקִיתָ, וְהִשְׁקִיתָ, וְהִשְׁקִיתָ, וְהִשְׁקִיתָ (Пс 80:6), וְהִשְׁקִיתָ, וְהִשְׁקִיתָ; императив וְהִשְׁקִיתָ, וְהִשְׁקִיתָ; инф. וְהִשְׁקִיתָ, וְהִשְׁקִיתָ; прич. מְשַׁקֵּה (Пс 104:13; см. также сущ. מְשַׁקֵּה), מְשַׁקֵּה (сопр.; Авв 2:15) – 1. **поить, напоить** (Быт 19:32; 21:19; 24:19; Числ 5:24; 2 Сам 23:15; Пс 60:5; 104:11; Иов 22:7) 2. **поливать, орошать** (Быт 2:6,10; Эккл 2:6).

ru.: имперф. וְהִשְׁקִיתָ – **быть увлажненным, влажным** (Иов 21:24). †

Произв.: שָׁקַת, שָׁקָה, מִשְׁקָה.

שָׁקָה: только в сочетании רַב־שָׁקָה – титул ассирийского сановника (2 Цар 18:17; Ис 36:2).

שָׁקָה (Быт 27:26): см. I נִשְׁקָה qal императив.

שָׁקָה [שָׁקָה]: мн. с суф. שְׁקִי (Пс 102:10; чит. שְׁקִי?), שְׁקִי – 1. **питье, напиток** (Ос 2:7; Пс 102:10) 2. **освежение** (Прит 3:8). †

*שָׁקָה [однокоренное с *שָׁקָה и מִשְׁקָה]: мн. שְׁקָפִים – **оконный проем или оконная рама** (1 Цар 6:4; 7:4). †

שָׁקָה [שָׁקָה]: мн. שְׁקָפִים, שְׁקָפִים, שְׁקָפִים, שְׁקָפִים, שְׁקָפִים, שְׁקָפִים – **мерзость** (Наум 3:6); в т. ч. о ритуально нечистой пище (Зах 9:7), об иноплеменных богах и их изваяниях (2 Цар 23:13; Иер 7:30; Иез 7:20). В Дан 9:27 вместо שְׁקָפִים чит. שְׁקָה.

שָׁקַט qal: перф. וְשָׁקַט, וְשָׁקַט, וְשָׁקַט; имперф. וְשָׁקַט, וְשָׁקַט, וְשָׁקַט (Ис 18:4 Q; אֲשָׁקוּט K); прич. שָׁקֵט, שָׁקֵט, שָׁקֵט – **быть спокойным, пребывать в покое** (Суд 3:11; Иез 16:42; Пс 83:2; Иов 3:13; 2 Пар 20:30; 23:21).

hif.: имперф. וְשָׁקַט; императив בְּהִשְׁקִיט (Ис 7:4); инф. לְהִשְׁקִיט (Иов 37:17), בְּהִשְׁקִיט (Ис 30:15; чит. בְּהִשְׁקִיט), וְהִשְׁקִיט (Ис 57:20; Иер 49:23; Иез 16:49; чит. וְהִשְׁקִיט?); абс. инф. וְהִשְׁקִיט (Ис 32:17) – 1. **прекратить** (ссору; Прит 15:18 †) 2. **дать отдых, покой** (Пс 94:13 †) 3. **быть спокойным, пребывать в покое** (Ис 7:4; 57:20).

Произв.: שָׁקַט.

שָׁקַט [שָׁקַט]: **спокойствие** (1 Пар 22:9). †

שָׁקַל qal: перф. וְשָׁקַל; имперф. וְשָׁקַל, וְשָׁקַל (Иер 32:9; Эзр 8:26), וְשָׁקַל (Эзр 8:25 Q; וְשָׁקַל K), וְשָׁקַל, וְשָׁקַל; инф. לְשָׁקוֹל; абс. инф. וְשָׁקוֹל; прич. שָׁקֵל – 1. **взвесить** (Ис 40:12; Иер 32:10; Иов 31:6; Эзр 8:29); тж. в значении «заплатить» (Быт 23:16; Исх 22:16; Ис 55:2) 2. **держат** (в руках; 2 Сам 18:12 †).

nif.: перф. וְשָׁקַל; имперф. יִשְׁקַל – **быть взвешенным** (Иов 6:2); тж. в знач. «быть переданным, доверенным кому-л.» (Эзр 8:33); тж. в знач. «быть уплаченным» (Иов 28:15). †

Произв.: שָׁקַל, מִשְׁקוֹל, מִשְׁקָל, *מִשְׁקָלָת, מִשְׁקָלָה.

שָׁקַל [שקל]: пауз. שָׁקַל; мн. שְׁקָלִים, שְׁקָלִי – **шекель**, мера веса, около 11 г (1 Сам 17:5; Иез 4:10). Чаще всего речь идет о серебре: количество серебра весом в один шекель выступает как денежная единица (Быт 23:15; Исх 21:32), причем слово «серебро» иногда опускается (Исх 30:13).

שָׁקְמָה: мн. שְׁקָמִים и שְׁקָמוֹת (Пс 78:47) – **сикомор**, дерево семейства тутовых (Ис 9:9; 2 Пар 1:15).

שָׁקַע qal: перф. וְשָׁקַע; имперф. וְתִשְׁקַע – 1. **опускаться** (Ам 9:5) 2. **тонуть** (Иер 51:64) 3. **гаснуть** (Числ 11:2). †

nif.: перф. וְנִשְׁקַע (Ам 8:8 Q; וְנִשְׁקַע, K, но чит. Q) – **опускаться**. †

hif.: имперф. וְאִשְׁקִיעַ, וְתִשְׁקִיעַ – 1. **придавить, привязать** (Иов 40:25) 2. **сделать чистой, незамутненной** (воду; Иез 32:14). †

Произв.: *מִשְׁקָע.

שָׁקַעַר וְרָה: [однокоренное с וְקָרַע; префикс ša- + qatlūl-at]: мн. שְׁקַעְרֵרִית – **углубление** (Лев 14:37). †

שָׁקַר nif.: перф. וְנִשְׁקַר (Пс 85:12), וְנִשְׁקַרְפָּה, וְנִשְׁקַרְפָּה (Числ 21:20; чит. וְנִשְׁקַרְפָּה), וְנִשְׁקַרְפָּה; прич. וְנִשְׁקַרְפָּה, וְנִשְׁקַרְפָּה – 1. **смотреть, выглядывать** (Суд 5:28; 2 Сам 6:16; Прит 7:6; 1 Пар 15:29) 2. **прилегать, быть обращенным к чему-л.** (Числ 21:20; 23:28; 1 Сам 13:18) 3. **пооявляться, приближаться** (Иер 6:1; Пс 85:12; Песн 6:10). †

hif.: перф. וְהִשְׁקִיף; имперф. וְיִשְׁקִיף, וְיִשְׁקִיף, וְיִשְׁקִיף; императив וְהִשְׁקִיף – **взглянуть вниз** (Быт 18:16; Исх 14:24; 2 Цар 9:30; Пс 14:2).

*שָׁקַר [однокоренное с וְשָׁקַר и וְמִשְׁקִיף]: пауз. שָׁקַר – **дверной проем или дверная рама** (1 Цар 7:5). †

שָׁקַר pi.: перф. וְשָׁקַר (Пс 22:25); имперф. וְתִשְׁקַצוּ, וְתִשְׁקַצוּ; абс. инф. וְשָׁקַץ – 1. **отвергать с отворачиванием** (Лев 11:11,13; Втор 7:26; Пс 22:25) 2. **осквернить** (Лев 11:43; 20:25). †

Однокоренные: וְשָׁקַץ, וְשָׁקַץ.

שָׁקַץ [שקץ]: **мерзость**, о «нечистых» животных (Лев 11:10; Ис 66:17).

שָׁקַץ: см. וְשָׁקַץ.

I שָׁקַר qal: имперф. וְיִשְׁקַר; прич. וְשֹׁקַר – **нападать, набрасываться** (Ис 33:4; Иоиль 2:9; Прит 28:15). †

hitpalp.: имперф. וְיִשְׁתַּקְּטוּן – **носить**, о колесницах (Наум 2:5). †

Произв.: *מִשְׁקָר.

II שָׁקַר qal: прич. וְשֹׁקַר – 1. **испытывать жажду** (Ис 29:8) 2. **голодать** (Пс 107:9). †

שָׁקַר qal: имперф. וְתִשְׁקַר (Быт 21:23) – **то же, что в pi.** †

pi.: перф. וְשָׁקַר; имперф. וְיִשְׁקַר, וְיִשְׁקַר, וְיִשְׁקַר – **предать, нарушить договор** (Лев 19:11; 1 Сам 15:29; Ис 63:8; Пс 44:18; 89:34). †

Произв.: שָׁקַר.

שָׁקַר [שקר] (110 раз): пауз. שָׁקַר; мн. שְׁקָרִים, שְׁקָרִים – 1. **ложь, обман** (Исх 20:16; Ос 7:1) 2. **тщетность** (1 Сам 25:21) 3. **беспричинность** (Пс 35:19) 4. **подарок, который [вопреки обещанию] не будет дан** (Прит 25:14 †).

שְׁקָתָהּ [שקה; женское окончание -t становится третьим консонантом для qutl]: мн. сопр. שְׁקָתוֹת – **поилка** (выдолбленный в камне желоб, из которого пил скот) Быт 24:20; 30:38. †

שָׂרָה [qull]: суф. שָׂרָה (здесь и далее – малый камац), שָׂרָה и שָׂרָה (Песн 7:3) – 1. **пупок** (Прит 3:8; Песн 7:3) 2. **пуповина** (Иез 16:4). Для Прит 3:8 предлагается также вместо שָׂרָה читать לְשָׂרָה или לְשָׂאָרָה (см. בָּשָׂר и שָׂאָר). †

שָׂרָב: 1. **жара** (Ис 49:10) 2. **выжженная солнцем земля** (Ис 35:7). †

שָׂרְבִיָּה: *имя* (Неем 8:7).

שָׂרְבִיט, שָׂרְבִט [от שָׂבַט; qatlīd]: **скипетр** (Эсф 4:11; 5:2; 8:4). †

שָׂרָה qal: имперф. יִשְׂרָהוּ – **выпустить, послать** (гром; Иов 37:3). †

רָיָה: перф. יִשְׂרִיחָהּ (Иер 15:11 Q; кетив – שָׂרוּחָהּ, т. е. рi. инф., но чит. Q) – **освободить, излечить**. †

שָׂרָה (?) [вариант слова *שָׂרָה?]: мн. שָׂרוּחָהּ (Иер 5:10) – **стена? искусственная земледельческая терраса?** Или же вместо שָׂרוּחָהּ чит. שָׂרוּחָהּ, см. *שָׂרָה. Для формы שָׂרוּחָהּ (Иез 27:25) см. II שור qal прич. †

שָׂרוּחָהּ: *геогр. назв.* (Нав 19:6). †

שָׂרוּן (שָׂרוּן): *геогр. назв.* **Шарон** (Песн 2:1).

שָׂרוּנִי: **человек из области Шарон** (1 Пар 27:29). †

{**שָׂרוּקָתָהּ** (сопр.; Иер 18:16 K): чит. שָׂרוּקוֹת Q, см. *שָׂרוּקָה.}

{**שָׂרוּטִי** (1 Пар 27:29 Q): чит. שָׂרוּטִי K.}

שָׂרִי: пауз. שָׂרִי – *имя* (Эзр 10:40). †

שָׂרִיָּה: **дротик? короткая стрела? наконечник стрелы?** (Иов 41:18). †

שָׂרִיָּוֶן и **שָׂרִיָּוֶן**: мн. שָׂרִיָּוֶיִם – **кольчуга** (1 Сам 17:38; 1 Цар 22:34).

Вариант: שָׂרִיָּוֶן.

שָׂרִיקָהּ [שרק]: мн. сопр. שָׂרִיקוֹת – **свист** (пастуший свист – Суд 5:16; свист в знак насмешки или удивления – Иер 18:16 Q). Для Иер 18:16 предлагается также читать שָׂרִיקָתָהּ (см. שָׂרִיקָהּ). †

שָׂרִיר [однокоренное с שָׂרוּרָה]: мн. сопр. שָׂרִירִי – **мускул** (Иов 40:16). †

שָׂרִירוֹת: см. שָׂרוּרוֹת.

שָׂרִית (1 Пар 12:39): см. שָׂאֲרִית.

{**שָׂרִמוֹת** (Иер 31:40 K): чит. שָׂדְמוֹת Q.}

שָׂרַץ qal: перф. שָׂרַץ, שָׂרַץ; имперф. יִשְׂרַץ, יִשְׂרַץ; императив שָׂרַץ; прич. שָׂרַץ, שָׂרַץ – 1. **бегать, ползать, плавать, летать, жить стаей, быть многочисленными**, о мелких живых существах (Быт 7:21; 8:17; Лев 11:29,41, 42,43,46; Иез 47:9); тж. о людях (Быт 9:7; Исх 1:7) 2. **быть полным** (живых существ, о земле – Пс 105:30; о воде – Быт 1:20,21; Исх 7:28). В Пс 105:30 следует, возможно, вместо שָׂרַץ читать שָׂרַץ; другое понимание: «наполнил Он [их землю]». †

Произв.: שָׂרַץ.

שָׂרַץ [שרץ]: пауз. שָׂרַץ – **мелкие существа, живущие стаями** (Быт 1:20; Лев 11:23,41-44).

שָׂרַק qal: перф. וְשָׂרַק, וְשָׂרַק; имперф. יִשְׂרַק, יִשְׂרַק – **свистеть, шипеть**, в знак удивления, насмешки и злорадства (1 Цар 9:8; Иер 19:8; 49:17;

50:13; Иез 27:36; Соф 2:15; Плач 2:15, 16); в знач. «позвать» (Ис 5:26; 7:18; Зах 10:8); в знач. «выгнать» (Иов 27:23). †

Произв.: *שְׂרִיקָה, שְׂרָקָה.

הִשְׂרִיקָה [שרקן]: свист (в знак насмешки или удивления) Иер 19:8; Мих 6:16.

שָׂרָר: имя (2 Сам 23:33). †

*שָׂרָר: см. שוֹרָר.

שְׂרָרוּת, שְׂרָרוּת [однокоренное с *שְׂרָר]: упрямство (Втор 29:18; Иер 11:8).

שָׂרָרָה (Песн 7:3): см. *שָׂרָר.

שָׂרַשׁ [от שָׂרַשׁ pi.: перф. וְשָׂרַשׁ; имперф. תִּשְׂרַשׁ – 1. вырвать с корнем, метафорически (Пс 52:7) 2. сжечь до корней (Иов 31:12). †

ru.: имперф. יִשְׂרַשׁוּ – быть вырванным с корнем (Иов 31:8). †

ro.: перф. שָׂרַשׁ – пустить корни (Ис 40:24). †

roal.: перф. שָׂרַשׁוּ (Иер 12:2) – то же, что в ro. †

hif.: имперф. יִשְׂרַשׁ (Ис 27:6), וְתִשְׂרַשׁ (Пс 80:10); прич. מְשַׂרֵּשׁ (Иов 5:3) – то же, что в ro. †

שָׂרַשׁ: суф. שָׂרַשׁוּ, שָׂרַשְׁךָ, שָׂרַשְׁי, שָׂרַשְׁם; мн. שָׂרַשְׁי, שָׂרַשְׁי (в этой и последующих формах в первом слоге – малый камац), שָׂרַשְׁיָהּ и שָׂרַשְׁיָהּ (Иез 17:7) – 1. корень (Иов 14:8; 30:4); тж. метафорически (Иов 19:28), в т. ч. о людях (Ис 11:1; 37:31; Прит 12:3) 2. росток (Ис 53:2) 3. нижняя часть чего-либо (основания гор – Иов 28:9; глубины или дно моря – Иов 36:30; подошвы ступней человека – Иов 13:27).

Произв.: שָׂרַשׁ.

*שָׂרַשׁ: пауз. שָׂרַשׁ – имя (1 Пар 7:16). †

*שְׂרָרָה (*שְׂרָרָה?): мн. абс. и сопр. שְׂרָרָה(ו) – цепь, цепочка (Исх 28:14; 2 Пар 3:16).

{שְׂרָרָה (мн. сопр.; Исх 28:22): чит. שְׂרָרָה, см. *שְׂרָרָה.}

שָׂרַת pi.: перф. וְשָׂרַת, וְשָׂרַת; имперф. יִשְׂרַתְּנִי, יִשְׂרַתְּנִי, יִשְׂרַתְּנִי, יִשְׂרַתְּנִי (Быт 39:4; 40:4), יִשְׂרַתְּנִי, יִשְׂרַתְּנִי (Ис 60:7,10), יִשְׂרַתְּנִי; инф. לְשָׂרַת (Втор 17:12), לְשָׂרַתְּנִי, לְשָׂרַתְּנִי, לְשָׂרַתְּנִי, לְשָׂרַתְּנִי; прич. מְשָׂרַת, מְשָׂרַתְּנִי, מְשָׂרַתְּנִי (= מְשָׂרַתְּנִי; 1 Цар 1:15), מְשָׂרַתְּנִי, מְשָׂרַתְּנִי – служить (2 Сам 13:17; 2 Пар 17:19); тж. о культовом служении (Исх 35:19; 1 Сам 3:1; Иез 20:32; 45:4; 1 Пар 6:17).

Произв.: שָׂרַת.

שָׂרַת [שרת]: культовое служение (Числ 4:12; 2 Пар 24:14). †

См. тж. שָׂרַת pi. инф.

שֵׁשׁ (все формы – 270 раз): сопр. שֵׁשׁ (Прит 6:16); ж. р. (для суц. м. р.) שֵׁשֶׁת; ж. р. сопр. שֵׁשֶׁת; мн. שֵׁשִׁים – 1. шесть (Исх 21:2; Иез 9:2; 46:1) 2. шестой год «в шестой год» (2 Пар 18:10 †) 3. шестнадцать, для м. и ж. р. (Исх 26:25; 2 Пар 13:21); шестнадцатый (1 Пар 24:14) 4. шестьдесят (Песн 3:7; 6:8).

Произв.: שֵׁשֶׁת.

שֵׁשׁ: лён (пряжа, ткань) Исх 35:25; 39:27.

שֵׁשׁ [вариант – שֵׁשֶׁת]: алебастр (Песн 5:15 и дважды в Эсф 1:6). †

שָׂא pi.: перф. וְשָׂאֲתִיךָ – водить (Иез 39:2). †

שָׂבַצַר: имя (Эзр 1:8).

לְשֵׁשׁ: см. I שש.

שְׁשִׁי [от I שש]: ж. р. שְׁשִׁית – 1. שְׁשִׁי шестой (Быт 1:31; 30:19) 2. בְּשֵׁשִׁי «в шестом месяце» (Иез 8:1; Агг 1:15 †) 3. שְׁשִׁית шестая (Исх 26:9); одна шестая часть (Иез 4:11).

שְׁשִׁי: имя (Эзр 10:40). †

שְׁשִׁי: имя (Числ 13:22).

{שְׁשִׁי (Иез 16:13 K): чит. שש Q, см. II שש.}

שְׁשִׁים: см. I שש.

שֵׁשׁ: геогр. назв. (Иер 25:26; 51:41) – криптограмма, выполненная шифром atbaš и означающая בבל †

שֵׁשׁ: имя (1 Пар 2:31,34,35). †

שֵׁשׁ: имя (1 Пар 8:14,25). †

שֵׁשׁ (пауз.) [от предполагаемого сущ. *שֵׁשׁ, qalqal, с падением ך]: киноварь, алая краска (Иер 22:14; Иез 23:14). †

I שֵׁת [qil]: мн. שְׁתוּתֵיהֶם – зад, ягодицы (2 Сам 10:4; Ис 20:4). †

II שֵׁת: имя (Быт 4:25).

III שֵׁת (?): назв. народа (Числ 24:17). Предлагается также рассматривать здесь שֵׁת как орфографический вариант слова שֵׁת (см.), либо вместо שֵׁת читать שֵׁת (см. שֵׁת) или שֵׁת (см. II שֵׁת). †

שֵׁת (220 раз) – qal (220 раз): перф. שְׁתִּינִי, שְׁתִּינִי, שְׁתִּינִי, שְׁתִּינִי, שְׁתִּינִי; имперф. יִשְׁתֵּה, יִשְׁתֵּה, יִשְׁתֵּה, יִשְׁתֵּה, יִשְׁתֵּה (Пс 78:44), יִשְׁתֵּה, יִשְׁתֵּה; императив יִשְׁתֵּה, יִשְׁתֵּה, יִשְׁתֵּה (Эккл 9:7); ударным слогом; Прит 23:7); инф. שֵׁתוּ (Иер 35:8,14), שֵׁתוּ (Прит 31:4),

לְשֵׁתוֹתָם, לְשֵׁתוֹתָהּ, שֵׁתוֹתָהּ, לְשֵׁתוֹתָהּ; абс. инф. שֵׁתוּ, שֵׁתוּ, שֵׁתוּ (Ис 22:13); прич. שֵׁתוּ, שֵׁתוּ, שֵׁתוּ – 1. пить (Быт 9:21; 24:22,54; Числ 20:11); тж. метафорически (Иез 23:32; Иов 21:20) 2. опьянеть (1 Цар 16:9; 20:16) 3. пировать (Эсф 3:15; 7:1).

nif.: имперф. יִשְׁתֵּה – БЫТЬ ВЫПИТЫМ (Лев 11:34). †

Произв.: II שְׁתִּי, שְׁתִּי, מְשִׁתֵּה.

שֵׁתוֹת мн.: основы, основания (Пс 11:3). В Ис 19:10 вместо שְׁתִּינִי чит. שְׁתִּינִי – “е ткачи” (прич. qal от предполагаемого глагола II שֵׁת со значением “ткать”). Для שֵׁתוֹת в Ис 22:13 см. שֵׁת qal абс. инф. †

I שְׁתִּי: текст. основа, т. е. продольные нити ткани (Лев 13:48,49).

II שְׁתִּי [שֵׁת]: опьянение, пьянство (Эккл 10:17). †

שְׁתִּי [שֵׁת]: питье спиртного (Эсф 1:8). †

*שְׁתִּיל [שֵׁתל]: мн. שְׁתִּילֵי – саженец (Пс 128:3). †

שְׁתִּים: см. שְׁתִּים.

שֵׁת qal: перф. וְשֵׁתְלֵהָ; имперф. וְשֵׁתְלֵנִי (Иез 17:23); пасс. прич. וְשֵׁתְלֵהָ, וְשֵׁתְלֵהָ – сажать, пересаживать (в землю, растения; всегда как метафора) Иер 17:8; Иез 17:8,10,22,23; 19:10,13; Пс 1:3; 92:14. В Ос 9:13 текст, вероятно, испорчен. †

Произв.: *שְׁתִּיל.

שְׁתִּילֵהָ (ה): назв. клана (Числ 26:35). †

שֵׁת (?) qal: пасс. прич. שְׁתֵּם (сопр.) – открыть (глаза; Числ 24:3,15). †

{שֵׁת: hif. прич. מְשִׁתֵּן – см. שֵׁת.}

שתע qal: имперф. גִּשְׁתָּעַה, תִּשְׁתָּעַע – бояться (Ис 41:10,23). †

שתק qal: имперф. יִשְׁתַּקוּ, יִשְׁתַּק – смолкнуть, утихнуть (море – Иона 1:11,12; волны – Пс 107:30; ссора – Прит 26:20). Для Пс 107:30 возможен также перевод «отдохнуть» (о людях). †

שֵׁתָר: имя (Эсф 1:14). †

{**שֵׁתָר**: qal перф. שִׁתָּה (Пс 8:7), שִׁתָּה (Пс 90:8 Q; שִׁתָּ K), שִׁתָּי (Пс 73:28), וְשִׁתָּי (Исх 23:31), שִׁתָּו (Пс 49:15; 73:9), שִׁתָּבִי (Пс 88:7,9), וְשִׁתָּה (Ос 2:5) – см. שִׁית qal перф.}

ת

תָּא: суф. תָּאוּ (кетивы в Иез 40:21, 29,33,36 – но чит. кере תָּאוּי); мн. תָּאִים, תָּאִי, תָּאִיו (кере в Иез 40:21,29,33,36), а также мн. абс. תָּאוֹת (Иез 40:12) – комната (1 Цар 14:28; Иез 40:7).

תָּאב qal: перф. תִּתְאַבֵּי – желать, стремиться (Пс 119:40,174). †

Произв.: תִּתְאַבֵּה.

Для מִתְאַבֵּ (Ам 6:8) см. תַּעַב pi.

תָּאבָה [תָּאב]: желание, стремление (Пс 119:20). †

תָּאָה pi.: имперф. תִּתְאַוּ – провести границу (Числ 34:7,8). †

תָּאוּ (Втор 14:5): сопр. תוֹא (Ис 51:20) – антилопа. †

תָּאוּה [תָּאוּה]: сопр. תָּאוֹת; суф. תִּתְאוּתִי, תִּתְאוּתֶם – 1. желание (Числ 11:4; Пс 38:10) 2. желаемое (Быт 3:6).

***תָּאוּם** [qutal?], ***תוּם** [со стяжени-ем], ***תָּאִם** (Песн 7:4) [qutl]: мн. תָּאוּמִים (Быт 38:27), תוּמָם (Быт 25:24), תָּאוּמֵי (Песн 4:5), תָּאִמֵי (Песн 7:4) – близнец. †

Произв.: תָּאם.

***תָּאֲלָה** [I אלה]: суф. תִּתְאַלְתֵּה – проклятие (Плач 3:65). †

תָּאם [от *תָּאוּם] qal: прич. תָּאֲמִים(?) – быть одинаковыми, о двух параллельно идущих половинах рамы в каркасе Скинии (Исх 26:24; 36:29). †

hif.: прич. מִתְאַמֹּת – родить двойню или быть двойней (Песн 4:2; 6:6). †

תָּאִמֵי (Песн 7:4): см. *תָּאוּם.

תָּאֲנָה [II אנה]: суф. תִּתְאַנְתֵּה – течка, период спаривания (Иер 2:24). †

תָּאֲנָה [qatil-at]: суф. תִּתְאַנְתֵּי, תִּתְאַנְתֵּה, תִּתְאַנְתֵּוּ, תִּתְאַנְתֵּי, תִּתְאַנְתֵּי, תִּתְאַנְתֵּי; мн. תָּאֲנִים, תָּאֲנִי, תָּאֲנִיךְ – 1. смоковница, дерево (1 Цар 5:5) 2. смоква, плод (Иер 24:2).

תָּאֲנָה [сущ. от корня II אנה с префиксом ת, трансформированное по модели qutl-at]: предлог (для конфликта) Суд 14:4. †

תָּאֲנִיָּה [I אנה, taqtil-at]: плач (Ис 29:2; Плач 2:5). †

תָּאֲנִים (?) мн. [taqtul, от корня ע"ו]: усилия, труды (Иез 24:12). †

תָּאֲנַת שְׁלֵה: геогр. назв. (Нав 16:6). †

תָּאָר qal: перф. תִּתְאַר – повернуть, о границе (Нав 15:9,11; 18:14,17). †

pi.: имперф. יִתְאַרְהוּ, יִתְאַרְהוּ (также чит. יִתְאַרְהוּ) – нарисовать/провести контур (Ис 44:13 – 2 раза). †

{**pu.**: прич. מִתְאַר (Нав 19:13) – вместо רְמוֹנָה וְתָאָר чит. רְמוֹן הַמִּתְאַר (qal перф.). †}

Однокоренные: תָּאָר.

תָּאָר, תְּאָרוֹ, תְּאָרוֹ [תאר, qatl]: суф. תְּאָרָה – 1. облик (1 Сам 28:14) 2. красота (1 Сам 16:18).

עֲתָרָה (1 Пар 8:35): см. תְּחַרַּע.

תְּאֲשׁוּר (?) [תְּאֲשׁוּר]: кипарис? кедр? (Ис 41:19; 60:13). †

תְּבֵאָה (Прит 1:10): см. אָבָה qal имперф.

תְּבִיָּה: сопр. תְּבִיָּת – 1. ковчег (построенный Ноем; Быт 6:14; 7:18; 9:18) 2. корзина, из папируса (в которую был положен младенец Моисей; Исх 2:3,5 †).

תְּבוּאָה [בוּא]: сопр. תְּבוּאָת; суф. תְּבוּאָתִי, תְּבוּאָתְךָ, תְּבוּאָתָם, תְּבוּאָתָן; мн. תְּבוּאָתַי, תְּבוּאָתֵיךְ, תְּבוּאָתֵיהֶם, תְּבוּאָתֵיהֶן – 1. урожай (Лев 23:39) 2. прибыль (Эккл 5:9).

תְּבוּנָה [בין]: суф. תְּבוּנָתְךָ, תְּבוּנָתִי, תְּבוּנָתוֹ, תְּבוּנָתָם, תְּבוּנָתָן (Ос 13:2; чит. תְּבוּנָתְךָ или תְּבוּנָתִי); мн. תְּבוּנָתַי, תְּבוּנָתֵיךְ, תְּבוּנָתֵיהֶם, תְּבוּנָתֵיהֶן – разум (Исх 36:1; Прит 3:19).

*תְּבוּסָה [בוּס]: сопр. תְּבוּסָת – падение, гибель (2 Пар 22:7). †

תְּבוֹרַת: геогр. назв. (Суд 4:12).

תְּבִלַּת ж. р. [возможно, от אָבָל; префикс ת]: земля, мир (Ис 34:1; Пс 98:7).

תְּבִילָה [сущ. от корня בָּלָל с префиксом ת, трансформированное по модели qatl]: мерзость (букв. «смешение», о запрещенном сексуальном поведении) Лев 18:23; 20:12. †

תְּבִילָה: пауз. תְּבִילָה – 1. имя; назв. народа (Быт 10:2) 2. назв. народа и страны (Иез 38:2).

*תְּבִילִית [בלה, taqtil-t]: суф. תְּבִילִיתָם – гибель, уничтожение (Ис 10:25). †

תְּבִילָה (?) [בלל]: бельмо? имеющий бельмо? (Лев 21:20). †

תְּבִיָּה: солома (Быт 24:25; Иов 21:18).

Произв.: מִתְּבִיָּה.

תְּבִיָּה: имя (1 Цар 16:21,22). †

תְּבִיָּת [בנה, taqtil-t]: суф. תְּבִיָּתוֹ, תְּבִיָּתָם – 1. вид, образ (Ис 44:13; Пс 144:12) 2. изображение, изваяние (Втор 4:16-18; Иез 8:10; Пс 106:20) 3. чертеж, модель (Исх 25:9,40; 2 Цар 16:10; 1 Пар 28:11,12,18,19) 4. подобие (תְּבִיָּת יָד «подобие руки»; Иез 8:3; 10:8) 5. копия (Нав 22:28). †

תְּבַעְרָה: геогр. назв. (Числ 11:3).

תְּבִיָּץ: геогр. назв. (Суд 9:50).

תְּגִלַּת פְּלֹאֶסָר (2 Цар 15:29; 16:10), תְּגִלַּת פְּלֹסָר (2 Цар 16:7), תְּגִלַּת פְּלֹנְאָסָר (1 Пар 5:6; 2 Пар 28:20), תְּגִלַּת פְּלֹנְסָר (1 Пар 5:26): имя Тиглатпаласар. †

*תְּגִמּוּלָה [גמל]: мн. с араб. суф. תְּגִמּוּלוֹהִי – благодеяние (Пс 116:12). †

*תְּגָרָה [גרה]: сопр. תְּגָרָת – вражда, ссора (в знач. «удары») Пс 39:11. †

תְּגִרְמָה (Быт 10:3): см. תְּוִגְרְמָה.

תְּדָהָר: платан? вяз? (Ис 41:19; 60:13). †

תְּדָמָה (Плач 2:18): см. דָּמָה qal.

תְּדָמָר (?) [תְּדָמָר]: геогр. назв. (1 Цар 9:18 Q; 2 Пар 8:4). †

תְּדַע: см. יָדַע qal имперф.

תְּדַעַל: имя (Быт 14:1,9). †

תְּהוּ [qatl ל"י]: 1. бесформенность, неупорядоченность (Быт 1:2) 2. запустение (Ис 24:10) 3. пустыня (Иов 6:18) 4. пустота, ничто (Ис 41:29; Иов 26:7).

תְּהוֹם м. и ж. род [qital?]: мн. ת(ו)מ(ו)ל(ו) – 1. море, океан (Быт 1:2; Исх 15:5; Ис 63:13; Иона 2:6; Пс 106:9; Прит 8:27) 2. подземные воды, «нижнее море» (Быт 7:11; 8:2; Втор 8:7; Пс 78:15; Прит 3:20).

תִּפְּלוּת (?): ошибка, прегрешение (הַשֵּׁם תִּפְּלוּת – “обвиняет в прегрешениях”; Иов 4:18). Или же вместо תִּפְּלוּת чит. תִּפְּלוּת (см.). †

תִּהְלֵה [III הלהל]: сопр. תִּהְלֵה; суф. תִּהְלֵה, תִּהְלֵה, תִּהְלֵה (в Пс 9:15 вместо תִּהְלֵה чит. мн. תִּהְלֵה), תִּהְלֵה; мн. תִּהְלֵה – 1. хвала (Пс 40:4) 2. предмет восхвалений (Ис 62:7) 3. дело, заслуживающее восхвалений (Пс 78:4). Например, תִּהְלֵה может означать “хвала, воздаваемая мною” (Пс 71:6), “хвала, воздаваемая мне” (Ис 42:8), “тот, кого я восхваляю” (Иер 17:14). В Иер 49:25 вместо תִּהְלֵה Q чит. תִּהְלֵה.

תִּהְלוּכָה (?) [הלהל]: мн. תִּהְלוּכָה – процессия (Неем 12:31). Или же вместо תִּהְלוּכָה чит. תִּהְלוּכָה. †

תִּהְפֹּכֶת, **תִּהְפֹּכֶת** мн. [ההפך]: порочность (Втор 32:20; Прит 2:12; 16:28).

תָּו [qal]: суф. תָּו – знак, пометка (Иез 9:4,6; Иов 31:35). †

Произв.: תוהו.

תוּא (Ис 51:20): см. תוּא.

תוּבַל קִין: имя (Быт 4:22 – 2 раза). †

תּוֹבָנָתוּ (Иов 26:12 K): чит. תּוֹבָנָתוּ Q, см. תּוֹבָנָתוּ.}

תוֹגָה [I יגה; taqal-at с переходом \bar{o} в \bar{u} ?]: сопр. תוֹגָה – скорбь (Пс 119:28; Прит 10:1; 14:13; 17:21). †

תוֹגְרָמָה, **תוֹגְרָמָה**: имя; геогр. назв. (Быт 10:3; 1 Пар 1:6). †

См. тж. בֵּית תוֹגְרָמָה.

תוֹדָה [II ידהה]: сопр. תוֹדָה; мн. תוֹדָה – хвала, в знач. «песнопение» (Ис 51:3), «жертва» (Пс 50:14), «процессия» (Неем 12:40).

I תוהו [от תו] pi: имперф. תוהו (1 Сам 21:14 K; תוהו Q, но чит. K) – ставить знаки. †

hif.: перф. תוהו (Иез 9:4) – то же, что в pi. †

II תוהו hif.: перф. תוהו – опечалить? (Пс 78:41). †

תוּחַ (1 Пар 6:19), **תוּחַ** (1 Сам 1:1): имя. †

תוּחָלָתוּ [I חלה]: суф. תוּחָלָתוּ, תוּחָלָתוּ – надежда (Пс 39:8; Прит 10:28). В Иов 41:1 слово תוּחָלָתוּ означает «надежда одолеть/поймать его».

תוּף [qatl] (420 раз): сопр. תוּף; суф. תוּכִי, תוּכִי, תוּכִי, תוּכִי, תוּכִי, תוּכִי, תוּכִי, תוּכִי (Иез 16:53) – 1. середина (Нав 8:22) 2. внутри, посреди, среди (Быт 9:21; 37:7; 2 Цар 4:13; в т. ч. с суф. – Зах 2:8), **внутри** (Исх 24:18) 3. **внутри** (Втор 21:12) 4. **внутри** (Исх 3:4). Для תוּף в Пс 72:14 см. תוּף.

Произв.: תיכון.

תוּכָה [I כח]: мн. абс. תוּכָה – кара (2 Цар 19:3; Ис 37:3; Ос 5:9; Пс 149:7). †

См. тж. תוכחת.

תוּכַחְתּוּ [I כח]: суф. תוּכַחְתּוּ, תוּכַחְתּוּ; мн. абс. תוּכַחְתּוּ; мн. сопр. תוּכַחְתּוּ (эту словоформу можно отнести и к תוּכַחְתּוּ) – 1. упрек, поучение (Прит 15:32) 2. ответ, возражение (Пс 38:15)

3. кара, наказание (Пс 73:14) 4. אִישׁ תּוֹכַחוֹת тот, кто постоянно получает упреки, или тот, кто постоянно возражает и спорит (Прит 29:1 †).

תּוֹכַיִם (2 Пар 9:21): см. תּוֹכַיִם.

תּוֹלָד: геогр. назв. (1 Пар 4:29). †

*תּוֹלְדוֹת (*תּוֹלְדוֹת?) мн. [ילד]: сопр. תּוֹלְדוֹ(וֹ); суф. תּוֹלְדוֹתָם, תּוֹלְדוֹתָי – 1. поколения (Быт 10:1), поколения потомков (Быт 11:10) 2. роды, кланы (Числ 1:20) 3. история возникновения (Быт 2:4).

תּוֹלוֹן (1 Пар 4:20 К): см. תּוֹלוֹן.

{תּוֹלְלִינוּ (Пс 137:3): чит. שׁוֹלְלִינוּ, т. е. II שלל qal прич., или מוֹלְכִינוּ, т. е. תּוֹלְלִינוּ hif. прич.}

I תּוֹלַע [однокоренное с תּוֹלַעַת и תּוֹלַעַת]: мн. תּוֹלַעִים – 1. червь (Исх 16:20) 2. пурпурная ткань (Ис 1:18; Плач 4:5). †

II תּוֹלַע: имя (Числ 26:23).

תּוֹלַעַת (Ис 14:11; Иов 25:6) и תּוֹלַעַת [однокоренное с I תּוֹלַעַת]: сопр. תּוֹלַעַתָּה; пауз. תּוֹלַעַתָּה; суф. תּוֹלַעַתָּם – 1. червь (Ис 14:11; Иона 4:7; Иов 25:6) 2. пурпурная нить, пурпурная ткань (Исх 25:4; Лев 14:4; Числ 4:8).

Произв.: תלע.

תּוֹלְעִי (תּוֹלְעִי): назв. клана (Числ 26:23). †

{תּוֹמִיָּה (Пс 16:5): чит. תּוֹמִיָּה, см. תּוֹמִיָּה qal прич.}

תּוֹמִים: см. תּוֹמִים.

תּוֹמִם (Быт 25:24): см. תּוֹמִים.

תּוֹעֲבָה, תּוֹעֲבָה [taqtal-at?] (120 раз): сопр. תּוֹעֲבָתָה; мн. абс. תּוֹעֲבָוֹת; мн. сопр. תּוֹעֲבָוֹתָה; мн. с суф. תּוֹעֲבָוֹתֵיךְ,

תּוֹעֲבָ(וֹ)תֵיךְ, תּוֹעֲבָתֵךְ, תּוֹעֲבָ(וֹ)תֵיךְ, תּוֹעֲבָ(וֹ)תֵיךְ, תּוֹעֲבָ(וֹ)תֵיךְ, תּוֹעֲבָ(וֹ)תֵיךְ – мерзость (Прит 16:12), чаще всего о культовой практике (Втор 18:9), в т. ч. об идолах (Ис 44:19).

Произв.: תלעב.

תּוֹעָה [морфологически – акт. причастие ж. р. от תלעה qal]: 1. ложь (Ис 32:6) 2. беда (Неем 4:2). †

תּוֹעֲפוֹת мн. [taqtal-at]: сопр. תּוֹעֲפָוֹת – 1. вершины (Пс 95:4) 2. высящиеся рога (Числ 23:22; 24:8) 3. груди? (Иов 22:25). †

תּוֹצֵאוֹת мн. [יצא]: сопр. תּוֹצֵאוֹתָה; суф. תּוֹצֵאוֹתָי (в Нав 16:3 вместо תּוֹצֵאוֹתָי К чит. תּוֹצֵאוֹתָי Q) – 1. в значении ед. ч. край: об оконечности границы (Числ 34:5; Нав 15:11), о крае территории (Нав 17:18; 1 Пар 5:16 †), о краях города (или о воротах города? Иез 48:30 †) 2. основа, источник (Прит 4:23 †) 3. לְפָנֵי תּוֹצֵאוֹת «спасение от смерти» (Пс 68:21 †).

{תּוֹקְהַת (2 Пар 34:22 К): чит. תּוֹקְהַת, см. III תּוֹקְהַת.}

תור qal: перф. תָּרָה, תָּרוּ, תָּרִים; имперф. יִתּוֹר (Иов 39:8; чит. יִתּוֹר, יִתְרוּ, תָּתְרוּ; инф. לְתוֹר, מְתוֹר; прич. תָּרִים – 1. искать (Числ 10:33; Втор 1:33; Иов 39:8) 2. осматривать, изучать (Эккл 1:13); тж. страну, о лазутчиках (Числ 13:2,17; 14:6,34) 3. стараться (Эккл 2:3 †) 4. идти, следовать за чем-л. (Числ 15:39 †). В 1 Цар 10:15 и 2 Пар 9:14 прич. הִתְרָהִים означает «купцы».

hif.: имперф. יִתְרוּ (Прит 12:26), יִתְרוּ (Суд 1:23) – послать лазутчиков (Суд 1:23). В Прит 12:26 текст сомнителен. †

תור: см. I תור и II תור.

תוֹרָה [III ירה] (220 раз): сопр. תוֹרַת; суф. תוֹרָתִי, תוֹרַתְךָ, תוֹרַתָּה, תוֹרַתֵּנוּ; (תוֹ)רָתוֹ; мн. תוֹרָתִי, תוֹרָתֵי, תוֹרָתֵיךָ, תוֹרָתֵיךָ (Иер 32:23 K), תוֹרָתִי – 1. **наставление, поучение** (от людей – Прит 1:8; 3:1; 31:26; от Бога – Иов 22:22) 2. **закон** (Исх 18:20); тж. Закон Моисея в целом (Втор 17:18; Нав 8:34; 2 Цар 14:6).

תוֹרָם (1 Цар 8:36; 2 Пар 6:27): см. III ירה hif. имперф.

תוֹרֵךְ (Песн 1:3): см. רִיק hof. имперф.

תוֹשֵׁב [ישב, taqtāl]: сопр. תוֹשֵׁב; суф. תוֹשְׁבֵךְ; мн. תוֹשְׁבֵי, תוֹשְׁבֵים – **переселенец** (человек, не входящий в общину; Исх 12:45; Лев 25:47). Возможно, в 1 Цар 17:1 следует вместо תוֹשְׁבֵי גִלְעָד читать תוֹשְׁבֵי גִלְעָד или תוֹשְׁבֵי גִלְעָד (т. е. “из Тишбэ, что в Галладе”; предполагается, что так называлось родное селение пророка Илии).

תוֹשִׁיָה, תוֹשִׁיָה [вероятно, taqtīl-at от корня פִּי״ו с переходом ō в ū]: 1. **мудрость** (Прит 8:14) 2. **успех** (Иов 5:12). Для Мих 6:9 см. конъектуру в רֵאָה qal. Для Иов 30:22 (תוֹשִׁיָה K, תוֹשִׁיָה Q) предполагается читать תוֹשִׁיָה, т. е. “шум [бури]”; см. תוֹשִׁיָה *.

תוֹתָךְ [taqtal]: дубина (Иов 41:21). †

תוֹזוּ hif.: перф. הִתּוֹזוּ – **отломать, отрубить** (Ис 18:5). †

{**תוֹזְכָר** (Исх 34:19): чит. הִזְכָּר, см. וִזְכָּר.}

תוֹזְלִי (Иер 2:36): см. אָזַל qal имперф.

***תוֹזְנוֹת** [זנה; префикс ta-, суф. -ūt]: суф. תוֹזְנוֹתֵיךָ, תוֹזְנוֹתֵיךָ; мн. с суф. תוֹזְנוֹתֵיךָ, תוֹזְנוֹתֵיךָ – **блуд**

(Иез 16:15; 23:7). Только в качестве метафоры; все места – в Иез 16 и 23.

תוֹזְרֵי (1) 2 Сам 22:40 – см. אָזַר pi. имперф.

תוֹחֲבִלוֹת мн. [однокоренное с I חָבַל]: суф. תוֹחֲבִלוֹתֵיךָ Q (תוֹחֲבִלוֹתֵיךָ K; Иов 37:12) – 1. **управление** (Прит 11:14) 2. **замыслы** (Прит 12:5).

תוֹחַד (Быт 49:6; Ис 14:20): см. יָחַד qal имперф.

תוֹחֵךְ (1 Сам 1:1): см. תוֹחַ.

תוֹחֶזוּ (1) 2 Сам 20:9 – см. I אָחַז qal имперф.

{**תוֹחֲמֹנִי** (2 Сам 23:8): чит. חֲמֹנִי.} «хакмонитянин», ср. חֲמֹנִי.

תוֹחֲלָאִים мн. [חלא (?)] сопр. תוֹחֲלוֹאִי; суф. תוֹחֲלָאִיךָ, תוֹחֲלָאִיךָ – 1. **болезни** (Пс 103:3) 2. **страдания** (Иер 14:18).

תוֹחֲלֵה [חלל] сопр. תוֹחֲלֵת – **начало** (Быт 13:3; Прит 9:10).

תוֹחֲמָם: одна из «нечистых» птиц (сипуха?) Лев 11:16; Втор 14:15. †

תוֹחֵן: *имя* (Числ 26:35).

I תוֹחֲנֵה [I חנן]: сопр. תוֹחֲנֵת; суф. תוֹחֲנֵתֵיךָ, תוֹחֲנֵתֵיךָ, תוֹחֲנֵתֵיךָ, תוֹחֲנֵתֵיךָ; мн. תוֹחֲנֵתֵיךָ – 1. **милость, жалость** (Нав 11:20; Эзр 9:8 †) 2. **мольба** (1 Цар 8:38,52; Иер 42:9; Пс 6:10; 119:170).

II תוֹחֲנֵה: *имя* (1 Пар 4:12). †

תוֹחֲנוּגִים и ***תוֹחֲנוּגוֹת** (Пс 86:6) мн. [I חנן]: сопр. תוֹחֲנוּגֵיךָ; суф. תוֹחֲנוּגֵיךָ, תוֹחֲנוּגֵיךָ, תוֹחֲנוּגֵיךָ, תוֹחֲנוּגֵיךָ; а также תוֹחֲנוּגוֹתֵיךָ (Пс 86:6) – **мольбы, просьбы** (Прит 18:23; Дан 9:18).

תוֹחֲנִי (ה) *назв. клана* (Числ 26:35). †

{תַּחְנַתִּי (2 Цар 6:8): чит. תַּחְבְּאוּ, т. е. תַּחְבְּאוּ nif., или תַּנְחַתוּ, т. е. נחת qal.}

תַּחְפְּנִיחַ (Иер 2:16 Q; 43:7-9; 44:1; 46:14), תַּחְפְּנִיחַ (Иер 2:16 K), תַּחְפְּנִיחַ (Иез 30:18): *геогр. назв.* †

תַּחְפְּנִיחַ, תַּחְפְּנִיחַ: *ж. имя* (1 Цар 11:19,20). †

תַּחְרָא: *кольчуга? воинский панцирь из кожи?* (Исх 28:32; 39:23). †

{תַּחְרָה: имперф. תַּתְחַרָה (Иер 12:5); прич. מְתַחַרָה (Иер 22:15) – см. I תַּחְרָה tifel.}

תַּחְרַע (1 Пар 9:41), תַּאֲרַע (1 Пар 8:35): *имя.* †

I תַּחַשׁ: пауз. תַּחַשׁ; *мн. תַּחַשִּׁים – дельфин?* (Исх 25:5; Иез 16:10). Речь идет лишь о коже неких животных, как о материале.

II תַּחַשׁ: *имя* (Быт 22:24). †

תַּחַשׁ(1) Иов 31:5 – см. I תַּחַשׁ qal имперф.

I תַּחַת (500 раз): пауз. תַּחַת; суф. תַּחְתּוֹ, תַּחְתָּי (кетивы в 2 Сам 2:23; 3:12; 16:8; Иов 9:13), תַּחְתָּהּ (Быт 2:21), תַּחְתָּם, *мн. תַּחְתֵּי, תַּחְתֵּיהֶם, תַּחְתֵּיהֶן, תַּחְתֵּיהֶן* – 1. *под* (Быт 7:19; Мих 1:4); *тж. תַּחְתָּיו* и др. формы с суффиксами в знач. «на том же месте [где сидел, стоял и т. п.]» (Исх 16:29; Суд 7:21) 2. *внизу* (Быт 49:25) 3. *вместо* (Быт 22:13; 1 Цар 11:43) 4. *за, в ответ на что-либо* (Исх 21:24; Пс 35:12) 5. *под* (направление движения; Зах 3:10); *вместо* (Лев 14:42 †) 6. *מתחת* *из-под* (Втор 9:14; Прит 22:27); *под* (Иез 1:8); *внизу* (Втор 4:39) 7. *מתחת* *под* (Быт 1:7; Суд 3:16);

возле, близ (Быт 35:8) 8. לְמַתְחַת לְ... (1 Цар 7:32 †) 9. תַּחַת אֲשֶׁר... (Втор 28:62); *потому что* (1 Сам 26:21) 10. תַּחַת מָה... *за что?* (Иер 5:19 †) 11. תַּחַת פִּי... *поскольку* (Втор 4:37; Прит 1:29 †).

См. *тж. תַּחַת יָד* (в статье יָד).

Произв.: תַּחְתּוֹן, תַּחְתִּי.

II תַּחַת: *имя* (1 Пар 6:9,22).

III *תַּחַת: пауз. תַּחַת – *геогр. назв.* (Числ 33:26,27). †

תַּחְתּוֹן [от I תַּחַת]: *ж. р. תַּחְתּוֹ(וֹ)נָה*; *мн. תַּחְתּוֹ(וֹ)נוֹת* – *нижний* (Ис 22:9; Иез 42:5). Также в составе геогр. названия בְּיַתְחַתּוֹן (Иер 16:3).

*תַּחְתִּי [от I תַּחַת]: *ж. р. תַּחְתִּית* и *תַּחְתִּיהָ*; *мн. תַּחְתִּיִּם, תַּחְתִּיִּת* – 1. *нижний* (Втор 32:22; Нав 15:19; Пс 86:13) 2. *תַּחְתִּית* как *сущ.* – *нижняя часть* (Исх 19:17), также *мн. ч.* (Иез 26:20; Пс 63:10).

{תַּחְתִּים קְדָשִׁי (2 Сам 24:6): дано как геогр. назв., но текст явно испорчен.}

תַּט (Прит 4:5,27), תַּטְט: см. תַּט qal имперф.

תַּט־ (Пс 27:9; 141:4): см. תַּטְט hif. имперф.

תִּיכוֹן, תִּיכוֹן [תִּיכוֹן + суф. וֹן, с переходом корневого \bar{o} в \bar{i} по диссимиляции \bar{o}/\bar{o}]: *ж. р. תִּיכוֹ(וֹ)נָה*; *мн. תִּיכוֹ(וֹ)נוֹת* – *средний* (Исх 26:28; Суд 7:19). Также в составе геогр. названия קִצְרַת תִּיכוֹן (Иез 47:16 †).

תִּילוֹן (1 Пар 4:20 Q), תִּילוֹן (K): *имя.* †

תִּמָּא, תִּמָּא (Иов 6:19): 1. *имя; назв. племени* (Быт 25:15; 1 Пар 1:30) 2. *геогр. назв.* (Ис 21:14; Иер 25:23; Иов 6:19). †

I תימן, תימן [от I תימן; taqtal]: на-
прав. תימנה – 1. юг (Втор 3:27; Ис 43:6)
2. южный ветер (Песн 4:16).

II תימן: *геогр. назв.* (Авв 3:3).

III תימן: *имя* (Быт 36:11).

תימני, תימני: 1. слово, которым обозначено происхождение одного из друзей Иова (Иов 2:11; 4:1). 2. *назв. племени* (Быт 36:34; 1 Пар 1:45 †).

תימני: *имя* (1 Пар 4:6). †

*תימרה [однокоренное с I תמר]:
мн. сопр. תימרות – столб (дыма) Иоиль 3:3; Песн 3:6. †

תיצי: слово, которым обозначено происхождение одного из воинов Давида (1 Пар 11:45). †

תירוש, תירוש [qitāl?]: суф. תירושי,
תירוש, תירוש, תירוש – вино (моло-
дое вино?) Быт 27:28; Неем 10:38.

תיריא: *имя* (1 Пар 4:16). †

תירם: *имя; назв. народа* (Быт 10:2).

תירש: см. תירוש.

*תיש: пауз. תיש; мн. תישים – козел
(Быт 32:15; Прит 30:31).

תוד, תוד [qull]: мн. תודים – не-
справедливость, притеснение (Пс 10:7;
55:12; 72:14; Прит 29:13). †

תוד(1) – см. תוד. hif. имперф.

תודה (?) ru.: перф. תודו – быть соб-
ранным? быть ведомым? (Втор 33:3).
Для תודו в Ис 1:5 см. תודה hof. имперф. †

תוכנה [כוון תוכנה]: суф. תוכנתו – 1. устрой-
ство, планировка (Иез 43:11) 2. запасы,
богатства (Наум 2:10) 3. обитель
(Иов 23:3). †

*תכי: мн. תיכים – бабуин? пав-
лин? (1 Цар 10:22; 2 Пар 9:21). †

תתכים: см. תך.

תתלה [כלה]: совершенство (Пс
119:96). †

תתלת [לה, taqtil-t]: предел: о
предельной ненависти (Пс 139:22), об
отдаленной части дома (Неем 3:21) или
шахты (Иов 28:3), о границе света и
тьмы (Иов 26:10), о “пределе” сущно-
сти Бога (Иов 11:7). †

תתלת [qatit-t]: 1. синяя пряжа (Исх
35:25) 2. синяя ткань (Числ 4:7).

תתן qal: прич. תתן – изучать, оце-
нивать (Прит 16:2; 21:2; 24:12). †

nif.: перф. תתנו, תתנו; имперф. תתנו,
תתנו (Иез 18:29; чит. תתנו) – 1. быть
изучаемым, оцениваемым (1 Сам 2:3)
2. быть правильным, праведным, о
пути/поведении (Иез 18:25,29; 33:17,20). †

pi.: перф. תתן, תתן – 1. измерить
(Ис 40:12; Иов 28:25) 2. утвердить, за-
крепить (Пс 75:4). Для Ис 40:13 воз-
можен перевод «изучил, познал» или
«поучал, наставлял». †

ru.: прич. תתן – быть взвешенным,
о серебре (2 Цар 12:12). †

Произв.: תתן, תתנית, תתנות.

I תתן [תתן]: 1. норма, установлен-
ное количество (Исх 5:18) 2. объем
(Иез 45:11). †

II תתן: *геогр. назв.* (1 Пар 4:32). †

תתנית [תתן, qatit-t]: 1. совершенство
(Иез 28:12) 2. план (Иез 43:10; возмож-
но, здесь следует читать תתניתו или
תתניתו). †

תתריף [taqtil]: одеяние (Эсф 8:15). †

תל [qill]: суф. תלה, תלה – развали-
ны города (искусственный холм) Втор
13:17; Иер 30:18.

Произв.: תלול.

תֵּל אָבִיב: *геогр. назв.* (Иез 3:15). †

תֵּל חֶרְשָׁא: *геогр. назв.* (Эзр 2:59).

תֵּל מָלַח: *геогр. назв.* (Эзр 2:59).

תֵּל qal: перф. תִּלְאוּם (2 Сам 21:12 Q);

пасс. прич. תִּלְ(וֹ)אִים (Втор 28:66; Ос 11:7) – повесить, подвесить (2 Сам 21:12 Q); тж. метафорически (Втор 28:66). В Ос 11:7 слово תִּלְאוּאִים означает «склонные». †

תֵּלְאָבוֹת מн. [taqtūl-at]: жара, засуха (Ос 13:5). †

תֵּלְאָה [сущ. от корня תלא с префиксом ת, трансформированное по модели qatal-at]: тяготы (Числ 20:14; Неем 9:32). В Мал 1:13 вместо תִּלְאָה чит. תִּלְאָה.

תֵּלְאָשָׁר (2 Цар 9:12), תֵּלְשָׁר (Ис 37:12): *геогр. назв.* †

תֵּלְבִשָׁת [לבש; taqtul-t? taqtūl-t? taqtāl-t?]: одяжание (Ис 59:17). †

תֵּלְגַת פְּלִנְאָסָר (1 Пар 5:6; 2 Пар 28:20), תֵּלְגַת פְּלִנְסָר (1 Пар 5:26): см. תִּגְלַת פְּלִאָסָר.

תֵּלַד: см. ילד qal имперф.

תֵּלָה qal: перф. תִּלְהוּ, תִּלְתִּי, תִּלְהוּ (2 Сам 21:12 K); имперф. תִּלְהוּ, תִּלְהוּ; императив תִּלְהוּ; инф. תִּלְהוּ; прич. תִּלְהוּ; пасс. прич. תִּלְהוּ – повесить, подвесить (2 Сам 4:12; 18:10; Ис 22:24; Пс 137:2; Иов 26:7; Эсф 7:10).

nif.: перф. תִּלְהוּ (Плач 5:12); имперф. תִּלְהוּ (Эсф 2:23) – быть повешенным. †

pi.: перф. תִּלְהוּ (Иез 27:10,11) – то же, что в qal. †

Произв.: תִּלְיָי.

תֵּלְהָה (1) Быт 47:13 – см. להה qal.

תֵּלְוִיל [от תל]: высокий (Иез 17:22). †

תֵּלְוִינֹת: см. תִּלְוִינֹת.

תֵּלְחַ: *имя* (1 Пар 7:25). †

תֵּלְחִי*: суф. תִּלְחִי – колчан (Быт 27:3). †

תֵּלְחִי: см. הלך qal имперф.

תֵּלְחִי hif.: перф. תִּלְחִי (Быт 31:7), תִּלְחִי (Суд 16:10,13,15); имперф. תִּלְחִי (Иер 9:4); инф. תִּלְחִי (Иов 13:9); инф. תִּלְחִי (Исх 8:25; Иов 13:9) – обмануть. †

hof.: перф. תִּלְחִי – быть обманутым (Ис 44:20). †

תֵּלְחִי [qatl]: мн. תִּלְמִי, תִּלְמִי – борозда (Ос 12:12; Иов 31:38).

תֵּלְמִי: пауз. תִּלְמִי – *имя* (Нав 15:14).

תֵּלְמִיד [למד]: ученик (1 Пар 25:8). †

תֵּלְוִינֹת, תֵּלְוִינֹת (?) мн. [לון]: суф. תִּלְוִינֹת, תִּלְוִינֹת – сетования, ропот (Исх 16:12; Числ 14:27). Возможно, однако, что во всех случаях следует читать תִּלְוִינֹת, תִּלְוִינֹת и т. д.

תֵּלַע [от תולע, תולעת] ru.: прич. תִּלְעִים – быть одетым в пурпур (Наум 2:4). †

תֵּלְפִיּוֹת מн.: ряды камней? (Песн 4:4). †

תֵּלְשָׁר (Ис 37:12): см. תִּלְשָׁר.

תֵּלְתִּילִים מн. [qalqal]: ветви пальмы? (Песн 5:11). †

תֵּמָּה [תמם]: ж. р. с суф. תִּמְמָה; мн. תִּמְמִים – совершенный: о праведном и невинном человеке (Иов 1:1; 9:20), о спокойном человеке (Быт 25:27 †), о красивой девушке (Песн 5:2; 6:9 †). В Исх 26:24; 36:29 вместо תִּמְמִים чит. תִּמְמִים (qal прич.).

תָּמַם [תמם]: сопр. תָּם и תָּמִי; суф. תָּמִי, תָּמָם; мн. תָּמִים (ו)תָּמִי – 1. (ед. ч.) **совершенство**: о честности и невинности (Быт 20:5; Прит 2:7), о здоровье и успехе (Иов 21:23 †). Оборот לְתָמוֹ (1 Цар 22:34; 2 Пар 18:33) означает “наугад, не целясь”, לְתָמָם (2 Сам 15:11) – “ни о чем не подозревая”, כְּתָמָם (Ис 47:9) – “в полной мере”. 2. (мн. ч.) только в выражении וְתָמִים וְתָמִים – **урим и тумим** (предметы, используемые в ритуале для получения Божьих указаний; Исх 28:30; Лев 8:8; Втор 33:8; Эзр 2:63; Неем 7:65 †).

Для תָּם, תָּמִי, תָּמָם и תָּמִים см. также תָּמַם qal инф.

תָּמָה (Иов 6:19): см. תָּמִיָּה.

***תָּמָה** [תמם]: сопр. תָּמָה; суф. תָּמָתִי, תָּמָתְךָ – **праведность** (Прит 11:3; Иов 2:9).

תָּמָה qal: перф. תָּמְהוּ; имперф. תִּתְמָהוּ, תִּתְמָהוּ; императив תִּתְמָהוּ – 1. **удивиться** (Эккл 5:7); тж. в знач. «глядеть с удивлением» (Быт 43:33) 2. **ужаснуться, оцепенеть** (Ис 29:9; Иер 4:9; Авв 1:5; Пс 48:6; Иов 26:11); тж. в знач. «глядеть в ужасе» (Ис 13:8). †

hitp.: императив תִּתְמָהוּ – **ужаснуться, оцепенеть** (Авв 1:5). †

Произв.: תִּתְמָהוּ.

תִּתְמָהוּ [תממה]: сопр. תִּתְמָהוּן – **смятение, паника** (Втор 28:28; Зах 12:4). †

תָּמִיז (תָּ): **имя божества** (Иез 8:14). †

תָּמֹל, **תָּמָל** [qital?]: 1. **вчерашний** день (תָּמֹל אֲנַחְנוּ в значении “мы живем лишь со вчерашнего дня”; Иов 8:9) 2. **вчера** (1 Сам 20:27) 3. **раньше**, букв. “вчера и позавчера” (Руфь 2:11).

Произв. אֲתָמֹל (тж. אֲתָמָל и אֲתָמֹל).

תְּמוּנָה [возможно, однокоренное с *מִיָּן]: сопр. תְּמוּנָה (ו)תְּמוּנָה; суф. תְּמוּנָתְךָ – 1. **изображение** (Исх 20:4; Втор 4:16, 23,25; 5:8) 2. **обличье, образ**, о живом существе (Втор 4:12,15; Числ 12:8; Пс 17:15; Иов 4:16). †

תְּמוּרָה [מור]: суф. תְּמוּרָתוֹ, תְּמוּרָתְךָ – 1. **замена, отданное/принятое взамен** (Лев 27:10,33; Иов 28:17) 2. **передача собственности** (Руфь 4:7) 3. **воздаяние** (Иов 15:31; 20:18). †

תְּמוּתָה [מות]: **смерть** (в выражении תְּמוּתָה בְּנֵי תְּמוּתָה “обреченные на смерть”) Пс 79:11; 102:21. †

***תְּמוּחָה**: пауз. תְּמוּחָה – **имя** (Эзр 2:53).

תְּמוּד [префикс ת] (100 раз): 1. **всегда** (Ис 49:16), **регулярно** (Исх 29:38) 2. **непрерывность** (Числ 4:7), **регулярность** (Эзр 3:5) 3. **регулярное жертвоприношение** (Дан 8:11).

תְּמוּם [תמם, qatil]: ж. р. תְּמוּמָה; м. р. сопр. תְּמוּמִים; мн. תְּמוּמִים (ו)תְּמוּמִי, תְּמוּמִי – 1. **праведный** (Быт 17:1; Пс 37:18) 2. **совершенный** (о Боге и Его делах – Втор 32:4; Иов 37:16; о человеке – Иов 36:4) 3. **цельный** (Нав 10:13; Иез 15:5) 4. **не имеющий физических изъянов** (о жертвенном животном; Исх 12:5; Лев 1:3) 5. **сущ. праведность** (Суд 9:16), **правда** (1 Сам 14:41).

תְּמוּם: см. תָּם.

תָּמַךְ qal: перф. תָּמַכְתָּ, תָּמַכְתְּ, תָּמַכּוּ, תָּמַכְתְּ; имперф. תִּתְמַךְ, תִּתְמַכְּ, תִּתְמַכוּ, תִּתְמַכְּ; абс. תָּמַכְתָּ, תָּמַכְתְּ; прич. תָּמַךְ, תָּמַכְתְּ; чит. תָּמַכְתָּ, תָּמַכְתְּ – 1. **взять, держать, получить** (Быт 48:17; Ис 33:15; Ам 1:5,8; Иов 36:17; Прит 3:18; 4:4; 11:16; 29:23; 31:19) 2. **придерживаться, направляться** (Пс 17:5; Прит 5:5) 3. **поддерживать** (Исх 17:12; Ис 41:10; 42:1; Пс 16:5; 41:13; 63:9; Прит 28:17). †

nif.: имперф. יִתְּמָךְ – **быть пойман-ным** (Прит 5:22). †

תְּמָלָל: см. תְּמָלוּל.

תָּמַל qal: перф. תָּמַל, תָּמַר, תָּמַר, תָּמַר (Числ 17:28; Пс 64:7); имперф. יָתַם (Быт 47:15; Иез 47:12), וַתָּתַם (Быт 47:18; 1 Цар 7:22), תָּתַם (Иез 24:11), אֵיתַם (= אָתַם; Пс 19:14), וַיִּתְּמָר (Втор 34:8), יִתְּמָר (Числ 14:35; Иер 14:15; 44:12; Пс 104:35), וַיִּתְּמָר (Пс 102:28); инф. תָּם (только в сочетании יָעַד-תָּם, יָעַד-תָּם (Ис 18:5), תָּמִי (Иер 27:8), תָּמוּ (1 Цар 14:10), תָּמָם (только в сочетании יָעַד תָּמָם) – 1. закончиться, завершиться (Быт 47:18; 1 Цар 7:22; Иов 31:40; Плач 4:22); тж. в знач. «исчерпаться, иссякнуть, быть истраченным» (Быт 47:15; Лев 26:20; Нав 3:16; 1 Сам 16:11; Иер 37:21) 2. погнубнть, исчезнубнть (Иер 44:27; Пс 9:7; 104:35) 3. закончнть (Нав 4:1) 4. уннчужнть (Иер 27:8; нлн же вместо תָּמִי чнт. תָּתִי, см. תָּן qal инф. †) 5. бнть совершенным, праведным, невннным (Пс 19:14 †) 6. תָּמַנּוּ הַפֶּשַׁע «мы составнлн замысел» (Пс 64:7; но текст сомннтелен †). В Плач 3:22 вместо לֹא-תָמַנּוּ «мы не погнбнлн» следует, возможно, чнтть לֹא-תָמַנּוּ «[млстн Господя] не иссяклн». Словоформы תָּם, תָּמִי, תָּמוּ, תָּמָם см. также в статье תָּם.

hif.: перф. וַיִּתְּמָתִי, וַיִּתְּמָר; имперф. יָתַם (2 Цар 22:4), וַתָּתַם (Иов 22:3); императнв וַתָּתַם (Иез 24:10); инф. כָּתְּתַם, כָּתְּתַם (Дан 9:24 Q), כָּתְּתַם (Ис 33:1) – 1. закончнть, перестать (Ис 33:1) 2. договорнться, прнйтн к согласню (2 Сам 20:18) 3. удалнть, положнть конец чему-л. (Иез 22:15; Дан 9:24 Q) 4. дойтн до предела (Дан 8:23) 5. сделатн совершенным, праведным

(Иов 22:3) 6. прнготовнть (мясо; Иез 24:10) 7. взвеснть? собратн? (серебро; 2 Цар 22:4). †

hitp.: имперф. תִּתְּמַם – **быть совершенным, праведным** (2 Сам 22:26; Пс 18:26). †

Прнзв.: תָּם, תָּם (также мн. ч. תְּמָיִם), מָתַם, תְּמָיִם, תְּמָה*.

תָּמָן: см. תִּימָן I.

תְּמָנָה: напрлв. תְּמָנָתָה – *геогр. назв.* (Нав 15:57).

תָּמַנּוּ (Числ 17:28; Пс 64:7), תָּמַנּוּ (Иер 44:18; Плач 3:22): см. תָּמַם qal перф.

תְּמָנִי: человек нз селення תְּמָנָה (Суд 15:6). †

תִּימָנִי: см. תְּמָנִי.

תְּמָנֶעַ, תְּמָנֶעַ (Быт 36:12): *нмя* (мужское – Быт 36:40; женское – Быт 36:22).

תְּמָנַת-חָרֶס: *геогр. назв.* (Суд 2:9). †

תְּמָנַת-סָרַח: *геогр. назв.* (Нав 19:50; 24:30). †

תָּמָס [сущ. от корня מסס с префиксом ת, трансформнрованное по модели qatl]: *таянне* (שְׁבִלִיל תָּמָס יִהְיֶה) «улитка ползет и тает» Пс 58:9. †

I תָּמָר: мн. תְּמָרִים – *пальма* (Исх 15:27; Иоиль 1:12).

Однокоренные: תְּמָרָה, תְּמָרָה, תְּמָרָה*.

II תְּמָרָה: *ж. нмя* (Быт 38:6).

III תְּמָרָה: *геогр. назв.* (Иез 47:19).

תְּמָר [однокоренное с I תְּמָר]: 1. *пальма* (Суд 4:5) 2. *пугало?* (Иер 10:5). †

תְּמָרָה [однокоренное с I תְּמָר; qītāl-at?]: мн. תְּמָרִים и תְּמָרִים (Иез 40:22 Q; תְּמָרוֹ K) – *рельефное изображение пальмы* (1 Цар 6:29; Иез 41:18).

תָּמַר (2 Сам 19:14): см. אמר qal имперф.

תְּמָרוֹק [מרק]: мн. сопр. תְּמָרוֹקִי; мн. с суф. תְּמָרוֹקִיהוּן, תְּמָרוֹקִיהוּן – 1. (ед. ч.) удаление (Прит 20:30 Q; или же чит. תְּמָרִיק K, т. е. מרק hif.) 2. натирание, как косметическая процедура (Эсф 2:3, 9,12). †

I תְּמָרוֹרִים мн. [מרר]: горечь: בְּכִי תְּמָרוֹרִים, מִסְפַּד תְּמָרוֹרִים (Иер 6:26), תְּמָרוֹרִים (Иер 31:15) – “горький плач”; הִקְעֵים הַתְּמָרוֹרִים (Ос 12:15) – “жестоко провинился Ефрем”. †

II תְּמָרוֹרִים (?) мн.: столбы, веи (Иер 31:21). †

*תָּן [qall]: мн. תְּנִים и תְּנוֹת (Мал 1:3) – шакал (Ис 13:22; Иер 49:33). В Плач 4:3 вместо תְּנִין K чит. תְּנִים Q. В Иез 29:3; 32:2 вместо תְּנִים чит. תְּנִין (см. статью תְּנִין).

תָּן, תָּן, תָּן и т. д. – см. נתן qal императив.

I תְּנֵה (?) qal: имперф. תְּנֵה? – нанимать? (Ос 8:10). †

hif.: перф. תְּתַנֵּה – торговаться? (Ос 8:9). Или же чит. תְּתַנֵּה. †

II תְּנֵה pi.: имперф. תְּנֵה; инф. לְתַנֵּה – 1. воспевать (Суд 5:11) 2. оплакивать (Суд 11:40). †

*תְּנִיאוֹה [נוא]: суф. תְּנִיאוֹתִי; мн. תְּנִיאוֹת – 1. враждебность, мщение (Числ 14:34) 2. обвинение (Иов 33:10). †

תְּנִיבָה [נוב]: сопр. תְּנִיבָת; суф. תְּנִיבָתִי; мн. תְּנִיבָת – урожай (Суд 9:11; Иез 36:30).

תְּנִי: мочка уха (Исх 29:20; Лев 8:24).

תְּנוּמָה [נום]: мн. תְּנוּמוֹת – сон (Пс 132:4; Прит 6:4,10; 24:33; Иов 33:15). †

תְּנוּפָה [נוף]: сопр. תְּנוּפַת; мн. תְּנוּפַת – 1. замахивание (рукой; Ис 19:16; 30:32 †) 2. помахивание или поднимание (о том, что приносят в жертву; Исх 29:27; Лев 23:17).

תְּנוּרָה [qattul]: мн. תְּנוּרִים, תְּנוּרִים – печь, очаг (Исх 7:28; Лев 26:26).

תְּנוּחוּמִים и תְּנוּחוּמוֹת мн. [נחם]: суф. תְּנוּחוּמִיָּה, תְּנוּחוּמִיָּה, а также תְּנוּחוּמִיָּתִים – утешения (м. р. – Ис 66:11; Иер 16:7; Пс 94:19; ж. р. – Иов 15:11; 21:2). †

תְּנוּחָתָא: имя (Иер 40:8).

תְּנִין [qattil]: мн. תְּנִינִים (?) – 1. морское чудовище (Ис 27:1) 2. змея (Исх 7:10). В Плач 4:3 вместо תְּנִין K чит. תְּנִים Q (см. *תָּן). В Иез 29:3; 32:2 вместо תְּנִים чит. תְּנִין (в знач. “крокодил”?).

תְּנוּשָׁמַת [נשמ]: пауз. תְּנוּשָׁמַת – 1. разновидность совы? (Лев 11:18; Втор 14:16) 2. хамелеон? (Лев 11:30). †

תְּסַעו: см. נסע qal имперф.

תְּעַב [от תועבה] nif.: перф. תְּעַב; прич. תְּעַב – быть презренным, отвратительным (Ис 14:19; Иов 15:16; 1 Пар 21:6). †

pi.: перф. תְּעַבְוּ; имперф. תְּעַב; прич. תְּעַב, תְּעַבְוּ, תְּעַבְוּ (Пс 119:163; чит. תְּעַבְוּ, תְּעַבְוּ); абс. инф. תְּעַבְוּ (Ис 49:7; но чит. תְּעַב, прич. תְּעַב «презираемый», прич. сопр.), מְתַעַב (= מְתַעַב; Ам 6:8), הַמְתַעְבִּים (Мих 3:9; чит. הַמְתַעְבִּים) – 1. считать мерзостью, испытывать отвращение, брезговать (Втор 7:26; 23:8; Ам 5:10; Пс 107:18; Иов 9:31; 19:19) 2. осквернить (Иез 16:25 †).

hif.: перф. הִתְעִיבוּ, הִתְעַבְתָּ; имперф. וַיִּתְעַב – творить мерзости (1 Цар 21:26; Иез 16:52; Пс 14:1; 53:2). †

הִתְעַבָּה: см. תוֹעֵבָה.

qal: перф. תָּעַב, תִּעִיבְתִי, תִּעִיב, תָּעַב (Ис 16:8), תִּעִיבוּ; имперф. תִּתְעַב, תִּתְעַבְתֶּם; инф. בִּתְעוֹת; прич. תֹּעֵב (וְ) – блуждать, заблудиться, идти неверным путем (Быт 21:14; Исх 23:4); тж. метафорически (Ис 29:24; 53:6; Иез 44:10; Пс 119:110).

nif.: перф. נִתְעַב (Иов 15:31); инф. כִּהְתַעֵב (Ис 19:14) – то же, что в qal. †

hif.: перф. הִתְעַבְתָּ (Ос 4:12; чит. הִתְעַבְתָּ), הִתְעַבְתֶּם, הִתְעַבְתִּים (Иер 42:20 Q; чит. Q), но чит. Q), הִתְעַבְתִּים; имперф. תִּתְעַבְתֶּם, תִּתְעַבְתִּים; инф. וַיִּתְעַב (2 Пар 33:9), וַיִּתְעַבְתֶּם, וַיִּתְעַבְתִּים; прич. מִתְעַבֵּם, מִתְעַבֹּת – 1. **отправить в путешествие** (Быт 20:13 †) 2. **вести в заблуждение, в грех** (2 Цар 21:9; Ис 9:15; Иер 23:32; Пс 107:40) 3. **впадать в заблуждение, ошибаться** (Иер 42:20 Q; Прит 10:17 †).

Произв.: תוֹעֵבָה.

תָּעַב (1 Пар 18:9,10), תִּעִיב (2 Сам 8:9,10): *имя.* †

הָעוֹדָה [עוד]: **свидетельство, свидетельствование** (Ис 8:16,20; Руфь 4:7). †

תִּעִיב (2 Сам 8:9,10): см. תָּעַב.

I תְּעָלָה [qatal-at?]: сопр. תְּעָלָה; *мн.* תְּעָלָתֶיךָ – 1. **канал** (оросительный и проч.; Иез 31:4) 2. **канавы** (1 Цар 18:32).

II תְּעָלָה [сущ. от корня עלה с префиксом ל, трансформированное по модели qatal-at]: **заживление (раны)** (Иер 30:13; 46:11). †

תְּעָלָלִים *мн.* [עלל]: суф. תְּעָלָלִים – 1. **капризы** (וְתְעָלָלִים יִמְשְׁלוּ-בָם) в знач. “капризные [дети] будут править ими”;

Ис 3:4) 2. **бедствия** (בְּתַעֲלִיחָם в знач. “пошлю им бедствия”; Ис 66:4). †

תְּעָלְמוֹת *мн.* [עלם]: **сокрытое** (Пс 44:22; Иов 11:6). В Иов 28:11 вместо תְּעָלְמוֹת чит. תְּעָלְמָה, с тем же значением. †

תְּעָנוּגִיךָ, תְּעָנוּגִים, תְּעָנוּג [ענג]: *мн.* תְּעָנוּגִיךָ, תְּעָנוּגִים, а также תְּעָנוּגֶלְתְּ (Эккл 2:8) – 1. **роскошь** (Прит 19:10) 2. **приятность, наслаждение, любовь** (Мих 1:16; 2:9; Песн 7:7; Эккл 2:8). †

*תְּעָנִית [ענה, taqtil-t]: суф. תְּעָנִיתִי – **скорбь, раскаяние, самоуничижение** (Эзр 9:5). †

תְּעָנִיךָ: *геогр. назв.* (Нав 12:21).

תְּעָלַע pilp.: прич. מִתְעַלְע – **насмехаться** (Быт 27:12). †

hitpalp.: прич. מִתְעַלְעִים (2 Пар 36:16) – то же, что в pilp. †

Произв.: תְּעַלְעִים.

{תְּעָפָה (Иов 11:17): чит. תְּעָפָה* – предполагаемое существительное со знач. «тьма».

תְּעַצְמוֹת *мн.* [עצם]: **мощь** (Пс 68:36). †

תְּעַר [сущ. от корня ערה с префиксом ל, трансформированное по модели qatil]: суф. תְּעַרְךָ, תְּעַרְתֶּךָ – 1. **бритва** (Числ 6:5) 2. **писцовый ножичек** (Иер 36:23 †) 3. **ножны** (Иез 21:10).

תְּעַרְבוֹת *мн.* [ערב]: *в значении ед. ч. залог* (הִתְעַרְבוֹת “заложники”) 2 Цар 14:14; 2 Пар 25:24. †

תְּעַתְעִים *мн.* [עלע, qalqūl]: **насмешка, обман** (Иер 10:15; 51:18). †

תָּף [однокоренное с глаголом תָּפַף; qull]: *мн.* תְּפִיךָ, תְּפִיךָ, תְּפִיךָ – **бубен** (Быт 31:27; Суд 11:34). В Иез 28:13 текст, очевидно, испорчен.

תפארת и תפארה (Ис 28:5; Иер 48:17) [I פאר]: пауз. תפארת; сопр. תפארת; суф. תפארתי, תפארתי, תפארתי, תפארתי, תפארתי, תפארתי – 1. красота, великолепие (Иез 16:17; 2 Пар 3:6) 2. величие, слава (Втор 26:19; 1 Пар 29:11) 3. гордость (Прит 17:6).

תפאה (I) 1 Сам 28:24 – см. תפה qal имперф.

I תפוח [taqtül от נפח – или qattül?]: мн. תפוחים, תפוחי – 1. яблоко (Песн 2:5) 2. яблоня (Песн 2:3).

II תפוח: геогр. назв. (Нав 16:8).

III תפוח: см. תפה.

{תפוצותיכם} Иер 25:34 – чит. תפוצה, от предполагаемого *תפוצה «рассеяние», или והפיצותיכם «я рассею вас», I פוץ hif.}

תפן: имя (1 Пар 2:43). †

{תפיני} (Лев 6:14): чит. תפתנה «раскроши ее», פתח qal.}

I תפל [однокоренное с תפלה; qatil]: нечто безвкусное, лишенное вкуса (Иов 6:6); тж. в значении “бесполезное” (Плач 2:14). †

II תפל [qatil]: раствор для побелки (только метафорически) Иез 13:10,11, 14,15; 22:28. †

תפל: геогр. назв. (Втор 1:1). †

{תפל}: hitp. имперф. пауз. תתפל (2 Сам 22:27) – чит. תתפתל, см. פתל hitp.}

תפלה [однокоренное с I תפל; qitl-at или qatl-at]: вина, грех (букв. “безвкусное”; ישים תפלה, נתן תפלה – “обвинять в чем-либо”) Иер 23:13; Иов 1:22; 24:12. †

תפלה [פלל]: сопр. תפלת; суф. תפלת, תפלת, תפלת, תפלת, תפלת, תפלת.

мн. תפלות – молитва (Ис 56:7; Пс 88:3; 90:1; Дан 9:21; 2 Пар 6:40).

*תפלצה? (תפלצה?) [פלץ]: суф. תפלצתי – ужас? (Иер 49:16). †

תפס: геогр. назв. (1 Цар 5:4).

תף [однокоренное с תף] qal: прич. תופות – бить в бубен (Пс 68:26). †

ро.: прич. מתפפת – бить (себя в грудь; Наум 2:8). †

תפר qal: перф. תפרתי; имперф. ויתפרו; инф. לתפור – шить, сшивать (Быт 3:7; Иов 16:15; Эккл 3:7). †

pi.: прич. מתפרות (Иез 13:18) – то же, что в qal. †

תפש qal: перф. ותפשתי, תפש, ותפשתי, ותפשתי; имперф. ואתפש, ותפש, ותפשתי, ותפשתי, ותפשתי, ותפשתי; инф. לתפש, ותפש, ותפשתי, ותפשתי; императив ותפש, ותפש; абс. инф. תפש; прич. תפש, תפש (yod compaginis; Иер 49:16); пасс. прич. תפוש – 1. схватить, поймать (Втор 21:19; Нав 8:23; 1 Цар 18:40; 2 Цар 25:6) 2. взяться, схватиться за что-л. (Быт 39:12) 3. взять, захватить (город; Нав 8:8; 2 Цар 16:9) 4. пользоваться, уметь обращаться (оружие, орудия труда и т. п.; Быт 4:21; Иер 50:16; Ам 2:15) 5. жить, обитать (Иер 40:10; 49:16 †) 6. осквернить, опозорить (Прит 30:9 †) 7. התורה תפשי «знатоки/учители Закона» (Иер 2:8 †) 8. תפשי המלחמה «участвавшие в походе» (Числ 31:27 †) 9. תפוש זהב «покрытый золотом» (Авв 2:19 †). В Иер 46:9 в выражении תפשי слово תפשי должно быть опущено как диттография, ошибочный повтор по аналогии с предшествующим оборотом תפשי מגן.

nif.: перф. וְנִתְפַשׁ, נִתְפַּשׁ, נִתְפָּשָׁה, נִתְפָּשָׁה (в Числ 5:13 – 3-е лицо ед. ч. ж. р.; в Иер 48:41 – 3-е лицо мн. ч. ж. р.), וְנִתְפָּשׁוּ, נִתְפָּשׁוּ; имперф. וְיִתְפָּשׂוּ, יִתְפָּשׂוּ, יִתְפָּשׂוּ; инф. לְהִתְפָּשׂוּ – 1. **быть схваченным, пойманным** (Числ 5:13; Иер 38:23); тж. метафорически (Пс 10:2) 2. **быть захваченным** (город и т. п.; Иер 48:41).

pi. (?): имперф. וְתִפְּטֵם – **схватить, поймать** (Прит 30:28 – «можешь поймать»). Или же чит. nif. וְתִפְּטֵם «может быть поймана». †

I תִּפְּטֵם: **плевание** (תִּפְּטֵם לְפָנַי «тот, кому плюют в лицо») Иов 17:6. †

II תִּפְּטֵם (ה): *геогр. назв.* (Иер 7:31,32).

{תִּפְּטֵם (Ис 30:33): чит. תִּפְּטֵם «его Топет», т. е. место для погребального костра, см. II תִּפְּטֵם.}

תִּצֵּץ: см. יצֵּץ qal имперф.

{תִּצֵּץ: qal имперф. וְתִצֵּץ (Ис 22:10) – см. יצֵּץ qal имперф.}

II תִּצְרֵי (Ис 49:19): см. I צֵר qal B.

{תִּקְוֶה (2 Пар 34:22 Q): чит. תִּקְוֶה, см. III תִּקְוֶה.}

I תִּקְוֶה [I קוה]: сопр. תִּקְוֶה; суф. תִּקְוֶה, תִּקְוֶה, תִּקְוֶה, תִּקְוֶה – 1. **надежда** (Иер 29:11; Пс 71:5; Иов 14:7) 2. **узники, у которых есть надежда** (Зах 9:12 †).

II תִּקְוֶה* [однокоренное с I קו]: сопр. תִּקְוֶה – **шнур** (Нав 2:18,21). †

III תִּקְוֶה: *имя* (2 Цар 22:14).

תִּקְוֶה [קום]: **стойкость, способность устоять** (Лев 26:37). †

{תִּקְוֶה (Пс 139:21): вместо וּבְתִקְוֶה чит. וּבְתִקְוֶה, т. е. קום hitpol. прич.}

תִּקְוֶה (?) [תקע]: **труба** (Иез 7:14).

Или же вместо תִּקְוֶה чит. תִּקְוֶה (תקע qal абс. инф.). †

תִּקְוֶה: **направ.** תִּקְוֶה (2 Сам 14:2) – 1. *геогр. назв.* **Текба** (2 Пар 11:6) 2. *имя?* (1 Пар 2:24; 4:5 †).

תִּקְוֶה: ж. р. תִּקְוֶה; мн. תִּקְוֶה – **уроженец селения** תִּקְוֶה (2 Сам 14:4; 23:26).

*תִּקְוֶה [префикс ת]: сопр. תִּקְוֶה; суф. תִּקְוֶה; мн. תִּקְוֶה – **поворот, конец** (о закате солнца – Пс 19:7; о конце года – Исх 34:22).

תִּקְוֶה: см. לקח qal имперф.

תִּקְוֶה(1): см. לקח ru. имперф.

תִּקְוֶה [תקף]: **сильный** (вместо кетива וְשִׁהֲתִקְוֶה или וְשִׁהֲתִקְוֶה чит. кере וְשִׁתִּקְוֶה) Эккл 6:10. †

תִּקְוֶה qal (?): инф. לְתִקְוֶה – **стать прямым или выпрямить** (Эккл 1:15). Или же чит. предполагаемый nif. וְתִקְוֶה «стать прямым». †

pi.: перф. וְתִקְוֶה; инф. לְתִקְוֶה – 1. **выпрямить** (Эккл 7:13) 2. **исправить? упорядочить?** (Эккл 12:9). †

Формы וְנִתְקַע (Суд 20:32) и וְתִקְוֶה (Иер 22:24) см. в נתק qal.

תִּקְוֶה qal: перф. וְתִקְוֶה, וְתִקְוֶה; имперф. וְתִקְוֶה, וְתִקְוֶה, וְתִקְוֶה, וְתִקְוֶה; инф. לְתִקְוֶה; абс. инф. וְתִקְוֶה; прич. וְתִקְוֶה (Прит 11:15), וְתִקְוֶה; пасс. прич. וְתִקְוֶה – 1. **воткнуть** (Суд 3:21; 4:21; 2 Сам 18:14; Ис 22:23, 25 †) 2. **разбить** (шатер; Быт 31:25; Иер 6:3 †) 3. **унести, сбросить** (саранчу в море; Исх 10:19 †) 4. **подбить** (на ткацком станке; Суд 16:14 †)

5. хлопать (в ладоши; от радости – Пс 47:2; насмехаясь, злорадствуя – Наум 3:19 †) 6. **давать/протягивать** (руку, в знач. «поручиться за кого-л.»; Прит 6:1; 17:18; 22:26 †) 7. **поручительство** (Прит 11:15 †) 8. **прикрепить, вывесить** (тело убитого и т. п.; 1 Сам 31:10; 1 Пар 10:10; или же чит. в обоих случаях, в том же знач., не תִּקְעֵנִי, а הִקְעֵנִי, т. е. יקע hif. †) 9. **трубить** (Числ 10:5,8,10; Нав 6:16; Суд 7:18; Иер 51:27).

nif.: имперф. יִתְקַעַע, יִתְקַעַע – 1. **давать/протягивать руку**, в знач. «поручиться за кого-л.» (Иов 17:3) 2. **трубить**, о роге (Ам 3:6); тж. с предлогом בָּ (Ис 27:13). †

Произв.: תִּקְעוּעַ (?), תִּקְעַע.

תִּקְעַע [תקעע]: **звук трубы** (Пс 150:3). †

תִּקְעַע: см. יקע qal имперф.

תִּקְעַע qal: имперф. יִתְקַפֵּהוּ, יִתְקַפּוּ – **победить, одолеть** (Иов 14:20; 15:24; Эккл 4:12). В Иов 15:24 для הִתְקַפֵּהוּ возможно понимание «она [מְצִיּוֹקָה] побеждает его [человека]» или «Ты [Бог] побеждаешь его». †

{hif.: перф. שִׁוְהִתְקִיף (Эккл 6:10 К) – чит. שִׁוְהִתְקִיף Q, см. תִּקְיִף. †}

Однокоренные: תִּקְיִף, תִּקְיִף.

תִּקְיִף [תקף]: суф. תִּקְיִפוּ – **сила**, в различных значениях (Эсф 9:29; 10:2; Дан 11:17). †

I תִּוְרִי, תִּוְרִי [quill]: мн. תִּוְרִים – 1. **очередь, черед** (Эсф 2:12,15) 2. **разновидность украшений** (подвески? Песн 1:10,11). В 1 Пар 17:17 значение неясно; предлагается, в частности, вместо כְּתוּרָא читать כְּתוּרָא (см. תִּוְרָה). Для תִּוְרָה в Пс 45:5 см. III ירה hif. имперф. †

II תִּוְרָה, תִּוְרָה [quill]: суф. תִּוְרָה; мн. תִּוְרִים – **горлица** (Лев 1:14; 12:6; Пс 74:19; Песн 2:12).

תִּוְרָה אֶלֶה: *геогр. назв.* (Нав 18:27). †

תִּוְרָה אֶלֶה (1) 1 Сам 14:27 К – чит. תִּוְרָה אֶלֶה Q, см. אור qal имперф.

תִּוְרָה רַבִּית [רבה]; префикс ta-, суф. -ūt]: **потомство, отродье** (Числ 32:14). †

תִּוְרָה רַבִּית [רבה]: **проценты** (по ссуде) Лев 25:36; Иез 18:8.

תִּוְרָה רַגְלִיתִי (Ос 11:3): см. רגל tifel.

תִּוְרָה רַחֵם: прич. מְתַרְגֵּם – **быть переведенным**, о письме (Эзр 4:7). †

תִּוְרָה: см. ירד qal имперф.

תִּוְרָה רַמָּה [רדם]: сопр. תִּוְרָה רַמָּה – **глубокий сон** (Быт 2:21; Иов 4:13).

תִּוְרָה קָהָה: *имя* (2 Цар 19:9; Ис 37:9). †

תִּוְרָה רֹמָה [רום]: сопр. תִּוְרָה רֹמָה; суф. תִּוְרָה רֹמָה, תִּוְרָה רֹמָה, תִּוְרָה רֹמָה; мн. תִּוְרָה רֹמָה, תִּוְרָה רֹמָה, תִּוְרָה רֹמָה – 1. **поднимание** (о том, что приносят в жертву; Исх 29:27), **жертва** (Богу; Исх 30:13; Числ 15:19; в т. ч. об участке земли – Иез 45:1) 2. **приношение** (человеку; Лев 7:32) 3. **тот, кто вымогает приношения** (Прит 29:4 †).

תִּוְרָה רֹמָה [префикс ת + корень רום + суф. -ī + -at]: **приношение, дар** (об участке земли) Иез 48:12. †

תִּוְרָה רֹעָה [רוע]: сопр. תִּוְרָה רֹעָה – 1. **крик** (воинственный – Нав 6:20; радостный – Иов 8:21) 2. **звук трубы** (Лев 25:9).

תִּוְרָה רֹפָה [префикс ת]: **лекарственное средство** (Иез 47:12). †

תִּוְרָה רֹזָה: **кипарис? каменный дуб?** (Ис 44:14). †

I תִּרְחָ: пауз. תִּרְחָ – *имя Téрах* (Быт 11:26).

II *תִּרְחָ: пауз. תִּרְחָ – *геогр. назв.* (Числ 33:27,28). †

תִּרְחֻנָּה: *имя* (1 Пар 2:48). †

תִּרְמָה (?) [сущ. от корня II רמח с префиксом ל, трансформированное по модели qutl-at]: в выраж. בְּתִרְמָה – *коварно? тайно?* (Суд 9:31). Или же чит. בְּאַרְמָה (см. в стихе 41 геогр. назв. אַרְמָה). †

תִּרְמוֹת, תִּרְמֹת и תִּרְמוֹת (Иер 14:14 K) [II רמה]: суф. תִּרְמִיתָם – *обман* (Иер 8:5; 14:4 K, Q; 23:26; Соф 3:13; Пс 119:118). †

תִּרְןָ [qutl]: суф. תִּרְנָם – 1. *мачта* (Ис 33:23; Иез 27:5) 2. *шест* (Ис 30:17). †

תִּרְעָלָה [רעל]: *головокружение, шатание* (Ис 51:17,22; Пс 60:5). †

תִּרְעָתִים: *назв. клана* (1 Пар 2:55). †

תִּרְפִּים мн.: *божки* (изваяния; Быт 31:19; Суд 17:5). В большинстве мест это слово может быть понято как мн. в значении ед. (особенно в 1 Сам 19:13,16).

I תִּרְצָה: направ. תִּרְצָתָה – *геогр. назв.* (1 Цар 16:6).

II תִּרְצָה: *ж. имя* (Числ 26:33).

תִּרְשָׁ: *имя* (Эсф 2:21; 6:2). †

I תִּרְשִׁישׁ: *яшма? берилл? хризолит?* (Исх 28:20; 39:13; Иез 1:16; 10:9; 28:13; Дан 10:6; Песн 5:14). †

II תִּרְשִׁישָׁה: направ. תִּרְשִׁישָׁה – *геогр. назв.* (Иона 1:3).

III תִּרְשִׁישׁ: *имя* (Эсф 1:14).

תִּרְשָׁתָא: титул сановника в Персидской империи (со знач. “наместник”?) Эзр 2:63; Неем 7:65,69; 8:9; 10:2. †

תִּרְתָּן: чин ассирийского военачальника (2 Цар 18:17; Ис 20:1). †

תִּרְתָּק: *имя божества* (2 Цар 17:31). †

תִּשְׂאוּ, תִּשְׂאוּ – см. נשא qal имперф.

*תִּשְׂוֹמָה [שום/שים]: сопр. תִּשְׂוֹמָת – *вкладывание* (תִּשְׂוֹמָת יד “вложенное в руку”, т. е. отданное на хранение) Лев 5:21. †

תִּשְׁנָה (Иер 9:17; Руфь 1:14): см. נשא qal имперф.

תִּשְׂאוֹת: см. תִּשְׂאוֹהָה.

תִּישָׁב: см. ישב qal имперф.

תִּשְׁבִּי: слово, которым обозначено происхождение пророка Илии (1 Цар 17:1; 2 Цар 1:3). См. конъектуру к 1 Цар 17:1 в статье תִּישָׁב.

תִּשְׁבִּץ [שבץ]: *клетчатая ткань?* (Исх 28:4). †

*תִּשְׂוֹאָה [префикс ת]: мн. תִּשְׂוֹאוֹת – 1. *шум* (о городском шуме – Ис 22:2, о громах – Иов 36:29) 2. *крик* (Зах 4:7; Иов 39:7). †

*תִּשְׂוֹבָה [שוב]: сопр. תִּשְׂוֹבָת; суф. תִּשְׂוֹבָתוֹ; мн. תִּשְׂוֹבַתְכֶם, תִּשְׂוֹבַתְךָ – 1. *возвращение* (1 Сам 7:17) 2. *ответ* (Иов 21:34; 34:36) 3. לְתִשְׂוֹבַת הַשָּׁנָה (2 Сам 11:1; 1 Цар 20:22,26; 2 Пар 36:10), לְעֵת תִּשְׂוֹבַת הַשָּׁנָה (1 Пар 20:1) «при возвращении года», т. е. весной. †

{תִּשְׂוֹהָה K, תִּרְשִׁישָׁה Q (Иов 30:22): возможно, следует читать תִּשְׂוֹהָה, т. е. “шум [бури]”, см. *תִּשְׂוֹאָה.}

תְּשׁוּעָה, תְּשׁוּעָה [префикс ת]: сопр. תְּשׁוּעָה; суф. תְּשׁוּעָתִי, תְּשׁוּעָתְךָ, תְּשׁוּעָתָהּ – 1. спасение, помощь (приходит от человека – Пс 146:3; от Бога – Пс 119:81) 2. победа (благодаря помощи свыше; 2 Цар 13:17).

*תְּשׁוּקָה [префикс ת]: суф. תְּשׁוּקָתְךָ, תְּשׁוּקָתוֹ – желание, вожделение (Быт 3:16; 4:7; Песн 7:11). †

תְּשׁוּרָה [префикс ת]: подарок? (1 Сам 9:7). †

תְּשִׁי (Втор 32:18; пауз.): см. שִׁיה.

תְּשִׁיה: см. תּוֹשִׁיה.

תְּשִׁיעַ, תְּשִׁיעַ [от תִּשַׁע]: ж. р. תְּשִׁיעַ(י)עַ(י) – 1. девятый, -ая (Числ 7:60; Иер 36:9; Иез 24:1) 2. לְתִשְׁעֵי «в девятом месяце» (Агт 2:10,18 †) 3. בְּשָׁנַת תְּשִׁיעִית «в девятый год» (2 Цар 17:6; 25:1 †).

תִּשַׁע: сопр. תִּשַׁע; ж. р. (для суц. м. р.) תִּשְׁעָה; ж. р. сопр. תִּשְׁעַת; мн. תִּשְׁעִים – 1. девять (Числ 29:26; Нав 13:7; 15:44) 2. שָׁנַת תִּשַׁע «девятый год» (2 Цар 18:10 †) 3. בְּתִשְׁעָה לַחֹדֶשׁ «в девятый

день месяца» (Лев 23:32) 4. תִּשְׁעָה עָשָׂר, תִּשְׁע־עָשָׂר девятнадцать, для м. и ж. р. (Нав 19:38; 2 Сам 2:30); девятнадцатый (Иер 52:12; 1 Пар 24:16) 5. תִּשְׁעִים девяносто (Быт 17:17; Иер 52:23).

Произв.: תְּשִׁיעַי.

תְּשַׁע: см. תִּשַׁע.

תְּשַׁעָה: см. תִּשַׁע.

תְּשַׁעֵי: см. תְּשִׁיעַי.

תִּשְׁעִים: см. תִּשַׁע.

תִּת: см. נתן qal инф.

תִּתָּא (Прит 23:3; тж. кетивы в Прит 23:6; 24:1), תִּתָּאִיר (кере в Прит 23:6; 24:1): см. ארה hitp. имперф.

תִּתְּבֵר (2 Сам 22:27): см. ברר hitp. имперф.

תִּתְּה (2 Сам 22:41) – см. נתן qal перф.

תִּתְּחַר (Пс 37:1,7,8; Прит 24:19): см. I חרה hitp.

תִּתְּצַב (ו) Исх 2:4 – чит. ותְּתַצֵּב, см. יצב hitp.

С л о в а р ь
б и б л е й с к о - а р а м е й с к о г о
я з ы к а

א

*אָב: суф. אָבִי (Дан 5:13; чит. אָבִי?), אָבִיהֶּי, אָבִיהֶּי; мн. אָבִיהֶּי, אָבִיהֶּי (Эзр 5:12; чит. אָבִיהֶּי) – 1. ед. ч. **отец** (Дан 5:2,11,13,18) 2. мн. ч. **предки** (Дан 2:23; Эзр 4:15; 5:12). †

*אָב: суф. אָבִיהֶּי – **собир.** плоды (Дан 4:9,11,18). †

אָבָד re.: имперф. אָבָדוּ – **исчезнуть** (Иер 10:11). †

haf.: имперф. אָבָדוּ (Дан 2:24), אָבָדוּ (Дан 2:18; или же чит. re. אָבָדוּ «погибнут»); инф. אָבָדוּ (Дан 2:12,24; 7:26) – 1. **убить** (Дан 2:12,18,24) 2. **уничтожить** (чью-л. власть; Дан 7:26). †

hof.: перф. אָבָדוּ (Дан 7:11) – **быть уничтоженным**. †

אָבֶן: эмф. אָבֶן – **камень** (Дан 2:34, 35,45; 5:4,23; 6:18; Эзр 5:8; 6:4). †

אָגָרָה: эмф. אָגָרָה – **письмо, послание** (Эзр 4:8,11; 5:6). †

אָזִין: **тогда** (Дан 2:17; 3:19; Эзр 5:16).

אָדָר: **адар**, двенадцатый месяц, приходился на февраль – март (Эзр 6:15). †

*אָדָר: мн. сопр. אָדָרִי – **ток, площадка для молотьбы** (Дан 2:35). †

*אָדָרִי: мн. אָדָרִי – **советник** (Дан 3:2,3). †

אָדָרִי: **тщательно** (Эзр 7:23). †

אָדָרִי: **сила** (букв. «рука»; Эзр 4:23). †

אָדָרִי: **твердый, окончательный, неотменимый** (Дан 2:5,8). †

אָזָה re.: инф. אָזָה, אָזָה; пасс. прич. אָזָה

– **растопить, раскалить** (печь; Дан 3:19,22). †

אָזָל re.: перф. אָזָל, אָזָלוּ, אָזָלוּ; императив אָזָל (Эзр 5:15) – **идти, прийти** (Дан 2:17,24; 6:19,20; Эзр 4:23; 5:8,15). †

Для имперф. и инф. см. אָזָל re.

*אָזָל: мн. אָזָל (Эзр 7:18 Q; אָזָל K) – **брат**, в знач. «товарищ, помощник». †

*אָזָל: мн. אָזָל – **загадка** (Дан 5:12). †

אָזָל re.: **геогр. назв.** Экбатана (Эзр 6:2). †

*אָזָל: мн. אָזָל, אָזָלוּ – **после** (Дан 2:29,45; 7:24). †

*אָזָל: сопр. אָזָל – **будущее**, в выраж. אָזָל יוֹמֵי «в будущем» (Дан 2:28). †

אָזָל: см. אָזָל.

{אָזָל (Дан 4:5): чит. אָזָל, в сочет. אָזָל «потом, наконец».

אָזָל: ж. р. אָזָל – **другой** (Дан 2:11,39).

*אָזָל: эмф. אָזָל – **сатрапы** (Дан 3:3; 6:7).

אָזָל (Эзр 5:15): см. אָזָל af./haf. императив.

אָזָל: эмф. אָזָל – **дерево** (Дан 4:7,8,11,17,20,23). †

*אָזָל: ж. р. אָזָל – **страшный** (Дан 7:7). †

אָזָל: суф. אָזָל (Дан 2:26 Q; אָזָל K), אָזָל (Дан 3:18 Q; אָזָל K), אָזָל – **есть, присутствует** (Дан 2:28,30; 3:12,15; 4:32; Эзр 4:16).

אכל re.: перф. אָכְלוּ; имперф. יֵאָכְלוּ, תֵּאָכְלוּ; императив אֲכַלְי; прич. אֹכְלָה – 1. есть, питаться чем-л. (Дан 4:30) 2. пожирать, губить, уничтожать (Дан 7:5,7,19,23). Для Дан 3:8; 6:25 см. *קָרַץ. †

אַל: не, пусть не (Дан 2:24; 4:16; 5:10). †

אַל: эти (Эзр 5:15 Q; אֵלֶּה K). †

אֵלֶּה: эти (Иер 10:11; тж. кетив в Эзр 5:15). †

אֱלֹהִים: эмф. אֱלֹהֵי; суф. אֱלֹהֵי, אֱלֹהֵי, אֱלֹהֵי, אֱלֹהֵי, אֱלֹהֵי, אֱלֹהֵי (Эзр 7:17,18), אֱלֹהֵי (Дан 2:47), אֱלֹהֵי (Эзр 5:5; 7:16), אֱלֹהֵי (Дан 3:28,29); мн. אֱלֹהֵי, אֱלֹהֵי, אֱלֹהֵי (Дан 3:12 Q; אֱלֹהֵי K), אֱלֹהֵי (Дан 3:18; чит. אֱלֹהֵי) – бог (Иер 10:11; Дан 2:28,47; 4:5; 5:4; Эзр 5:11). В Дан 3:29 вместо אֱלֹהֵי чит. אֱלֹהֵי.

אֱלֹהֵי: вот (Дан 2:31; 4:7,10; 7:8). †

אֱלֵיךְ (Дан 2:40,44; 6:3; 7:17), **אֱלֵיךְ** (Дан 6:7): эти. †

אֱלֵיךְ: эти (Дан 3:21; Эзр 4:21).

אֱלֵיךְ (Дан 6:7): см. אֱלֵיךְ.

אֱלֵיךְ: эмф. אֱלֵיךְ; сопр. אֱלֵיךְ; мн. אֱלֵיךְ (Дан 7:10 Q; אֱלֵיךְ K) – тысяча (Дан 5:1; 7:10). †

***אֱמָה**: мн. אֱמֵיךְ – локоть (мера длины, около 50 см; Дан 3:1; Эзр 6:3). †

אֱמָה (Дан 3:29): мн. אֱמָה (Дан 3:4; Эзр 4:10), אֱמָה (но чит. אֱמָה – Дан 3:7,31; 5:19; 6:26; 7:14) – народ. †

אֱמֵן haf.: перф. אֱמֵן; пасс. прич. מְהֵמֵן – 1. верить, довериться (Дан 6:24) 2. пасс. прич. מְהֵמֵן верный, надежный (о толковании сна – Дан 2:45; о человеке – Дан 6:5). †

אמר re.: перф. אָמַר, אָמַרְתָּ (Дан 5:10), אָמַרְתָּ (Дан 4:5), אָמַרְתָּ, אָמַרְתָּ; имперф. יֵאָמַר, יֵאָמַרְתָּ, יֵאָמַרְתָּ; императив אֲמַר, אֲמַרְתָּ; инф. לְמַאמַר, לְמַמַר (Эзр 5:11); прич. אָמַר, אָמַרְיָן – 1. сказать (Иер 10:11; Дан 3:9; 5:13,17) 2. рассказать (Дан 2:4; 7:1) 3. приказать (Дан 2:12,46; 4:23). В Эзр 5:4 вместо אָמַרְתָּ чит. אָמַרְיָן.

***אָמַרְיָן**: мн. אָמַרְיָן – ягненок (Эзр 6:9,17; 7:17). †

אָנִיָּה: см. *אָבָה.

אָנִיָּה: я (Дан 2:30; 4:1; 5:16; Эзр 7:21).

אָנִיָּה: 1. они, м. р. (Дан 6:25; Эзр 5:4) 2. эти, м. р. (Дан 2:44). †

אָנִיָּה (Дан 3:17; Эзр 5:11), **אָנִיָּה** (Дан 3:16; Эзр 4:16): мы. †

אָנִיָּה: они, ж. р. (Дан 7:17). †

אָנִים re.: прич. אָנִים – удручать, быть слишком трудным (Дан 4:6). †

***אָנִיָּה** мн.: суф. אָנִיָּה – лицо, в значении ед. ч. (Дан 2:46; 3:19). †

אָנִישׁ, **אָנִישׁ** (Дан 2:10): эмф. אָנִישׁ, אָנִישׁ (кетивы в Дан 4:13,14); мн. אָנִישׁ (Дан 4:14; чит. אָנִישׁ) – 1. человек (Дан 3:10) 2. собирает. в значении люди (Дан 4:22) 3. אָנִישׁ בֶּרֶךְ человек (Дан 7:13); также мн. אָנִישׁ בְּנֵי אָנִישׁ люди (Дан 5:21).

אָנִישׁ (Эзр 7:25 плюс 14 раз кере в книге Даниила с кетивом אָנִישׁ): ты, м. р.

אָנִישׁ: вы, м. р. (Дан 2:8). †

אָסוּר: мн. אָסוּרִין – 1. ед. ч.: скоба (металлическая; Дан 4:12,20) 2. мн. ч.: заключение, лишение свободы (Эзр 7:26). †

אָסוּפֵר: имя (Эзр 4:10). †

אֲסַפְרָנָא (osparnā): **тщательно, полностью** (Эзр 5:8; 6:8,12,13; 7:17,21,26). †

אָסַר: эмф. אָסַרָא – **запрет** (Дан 6:8,9, 10,13,14,16). †

אֵץ: эмф. אֵץ – 1. **дерево, как материал** (Дан 5:4,23; Эзр 5:8; 6:4) 2. **бревно** (Эзр 6:11). †

אֲיָ: **также, кроме того** (Дан 6:23; Эзр 5:10,14; 6:5). †

אֲפָרְסִיאַ (?): **назв. народа** (Эзр 4:9). Или же чит. אֲפָרְסִיאַ «персы». †

אֲפָרְסִיאַ **מְנִי**: **титул сановников?** (Эзр 5:6; 6:6). †

אֲפָרְסִיאַ **מְנִי**: **титул сановников?** (Эзр 4:9). †

אֲפָתִים: **значение неясно («наконец?» «доходы?»)** Эзр 4:13. †

אֲצַבְעֵי **זָרָע**: ж. р.: **мн. אֲצַבְעֵי, אֲצַבְעֵי**, **אֲצַבְעֵי** – **пальцы** (Дан 5:5); **тж. на ногах** (Дан 2:41,42). †

אַרְבַּע: ж. р. (для сущ. м. р.) **אַרְבַּעַת** – **четыре** (Дан 3:25; 7:2,3,6,17; Эзр 6:17). †

אַרְגָּוֶן: эмф. אֲרָגוֹנָא – **пурпур** (одеяние; Дан 5:7,16,29). †

אָרוֹ: **вот** (Дан 7:2,5,6,7,13). †

אַרְחָה: **мн. אֲרַחְתֶּיךָ** (Дан 5:23; чит. אֲרַחְתֶּיךָ?), **אַרְחַתְּהָ** (Дан 4:34; чит. אֲרַחְתֶּהָ?) – 1. **дело** (Божье; Дан 4:34) 2. **судьба** (человека; Дан 5:23). †

אַרְיָה: **мн. אֲרִיּוֹתָא** – **лев** (Дан 6:17; 7:4).

אַרְיוֹן: **имя** (Дан 2:25).

אַרְיָה: **достойный, подходящий** (Эзр 4:14). †

אַרְכָּבָה** (אַרְכָּבָה?**): **мн. с суф. אֲרַכְבְּתָהּ** (Дан 5:6; чит. אֲרַכְבְּתָהּ?) – **колесно**. †

אַרְכָּה: **продление** (жизни, благополучия) Дан 4:24; 7:12. †

אַרְכָּוִיאַ: **назв. народа** (Эзр 4:9 Q; אֲרַכְוִי K, но чит. Q). †

אַרְעָ: эмф. אֲרַעָא – **земля** (Дан 4:12; Эзр 5:11). В первой половине стиха Дан 2:39 (אֲרַע Q; אֲרַעָא K) следует читать кетив, но не как эмф., а как направ. форму אֲרַעָא «к земле», т. е. «ниже, хуже, слабее».

***אַרְעִי**: **сопр. אֲרַעִית** – **дно** (ямы; Дан 6:25). †

***אַרְקָ**: эмф. אֲרַקָא – **земля** (Иер 10:11). †

אַרְתַּחְשַׁשְׁתָּא, **אַרְתַּחְשַׁשְׁתָּא**, **אַרְתַּחְשַׁשְׁתָּא**: **имя** Артаксеркс (Эзр 4:7,8).

***אַשׁ** (ʾoš): **мн. אֲשׁוּהִי, אֲשׁוּהִי** – **основание, нижняя часть стены** (Эзр 4:12; 5:16; 6:3; в последнем случае текст сомнителен). †

אַשָּׁא **זָרָע**: ж. р. **абс.: огонь** (Дан 7:11). †

אַשְׁפָּלְלוּ (Эзр 4:12 K): **см. כלל šafel**.

אַשְׁף (Дан 2:10; чит. אֲשָׁף?): **мн. אֲשָׁפִין** (Дан 2:27; 5:11), **אַשְׁפִּיאַ** (Дан 4:4; 5:7,15) – **маг, чародей**. †

אַשְׁרָנָא эмф. (?): **здание?** (Эзр 5:3,9). †

אַשְׁתָּדוּר: **восстание, бунт** (Эзр 4:15, 19). †

אַשְׁתִּיר (Дан 5:3,4): **см. שתה re. перф.**

***אַתָּ**: **мн. אֲתִין, אֲתִיא, אֲתוּהִי** – **знамение, чудо** (Дан 3:32,33; 6:28). †

אתה re.: перф. אַתָּה (Дан 7:22), אַתָּא (Эзр 5:3,16), אַתּוּ (Эзр 4:12); императив אַתּוּ (Дан 3:26); инф. לְמַתָּא (Дан 3:2); прич. אַתְּהָ (Дан 7:13) – **прийти**. †

haf.: перф. הִיְתִיּוּ, הִיְתִיּוּ; инф. לְהִיְתִיּוּ (Дан 3:13; 5:2) – 1. **привести** (Дан 3:13; 5:13; 6:17,25) 2. **принести** (Дан 5:2,3,23). †

hefal (пассив от haf.): перф. הִיְתִיּוּ (Дан 6:18; чит. הִיְתִיּוּ, הִיְתִיּוּ (Дан 3:13; чит. הִיְתִיּוּ) – **быть приведенным, доставленным**. †

אַתּוֹן: эмф. אַתּוֹן – *сущ.* печь (Дан 3:6,22).

אַתָּר: суф. אַתָּרָה; с предл. בְּאַתָּר, בְּתַרְךָ – 1. **место** (Эзр 5:15; 6:3,5,7) 2. с предл. בְּ, в знач. «после» (Дан 2:39; 7:6,7) 3. **כל־אַתָּר** «никакого следа [не осталось]» (Дан 2:35). †

ב

בְּ, а также **בִּ**, **בַּ**, **בְּ**, **בִּ**, **בַּ**, **בְּ**: суф. **בְּ**, **בִּ**, **בַּ**, **בְּ**, **בִּ**, **בַּ** – 1. *предлог* в (о пространстве – **בְּבִקְעֹת**, **בְּמִדְיָנָה** Дан 3:1; о времени – **בְּעֶדְנָא** Дан 3:5); тж. в значении «куда» (**בְּיַדְךָ** «в руку твою» Дан 2:38) 2. в знач. «кем-чем», напр. **בְּיָדֵינוּ** «руками» (Дан 2:34), **בְּצִדְקָה** «праведностью» (Дан 4:24) 3. с (напр. **בְּחֵיל** «с силой, громко» Дан 4:11) 4. **на** (о деньгах; **בְּכֶסֶף אֲדָנָה** «[купи] на это серебро» Эзр 7:17) 5. **из-за, по причине** (**בְּטַעַם חֲמָרָא** Дан 5:2) 6. **о, насчет** (**בְּדִנְיָאֵל** Дан 6:18) 7. **по** (по разрядам и т. п.; Эзр 6:18) 8. также о властвовании (**בְּכִלְהוֹן** Дан 2:38), о вере (**בְּאַלְהֵיהָ**

Дан 6:24), о рассматривании/размышлении (**בְּקִרְיָא** Дан 7:8) 9. **עָבַד בְּ** «поступать с кем/чем-л., распоряжаться кем/чем-л.» (Дан 4:32; Эзр 7:18) 10. **אֲשֵׁתֵינוּ בְּהוֹן** «шили из них [из сосудов]» (Дан 5:3) 11. **יוֹם בְּיוֹם** «день за днем» (Эзр 6:9).

***בְּאִישׁ:** ж. р. эмф. **בְּאִישָׁתָא** (Эзр 4:12 Q; **בְּאִישָׁתָא** K; чит. **בְּאִישָׁתָא?**) – **плохой, злой**. †

בְּאַשׁ re.: перф. **בְּאַשׁ** – **быть неприятным** (Дан 6:15). †

בְּאַתָּר (Дан 7:6,7): см. **אַתָּר**.

בְּבַל: *геогр. назв.* **Вавилон** (Дан 2:12; Эзр 5:12).

בְּבַלְיָא: **вавилоняне** (Эзр 4:9). †

בְּבַד ra.: императив **בְּבַדְרוּ** – **разбросать** (Дан 4:11). †

בְּבְהִילוּ: **спешка** (Эзр 4:23). †

בְּבַהֵל ra.: имперф. **יְבַהֵלְנִי, יְבַהֵלְךָ**, **יְבַהֵלְךָ, יְבַהֵלְנָה** – **пугать** (Дан 4:2,16; 5:6,10; 7:15,28). †

hitpe.: инф. **בְּהִתְבַּהֵלָה** – **спешить** (Дан 2:25; 3:24; 6:20). †

hitpa.: прич. **מְתַבְּהֵל** – **пугаться** (Дан 5:9). †

בְּבוֹזְנֵי: см. **שְׂתַר בּוֹזְנֵי**.

בְּבַטֵּל re.: перф. **בְּבַטֵּל**; прич. **בְּבַטְלָא** – **прекратиться, о работе** (Эзр 4:24). †

ра.: перф. **בְּבַטְלוּ**; инф. **לְבַטְלָא** – **заставить прекратить (работу)**; Эзр 4:21,23; 5:5).оборот **לְבַטְלָא לְבַטְלָא** в Эзр 6:8 может означать «без перерывов» (о поступлении денег) или «чтобы не [вынудить их] прекратить [работу]». †

***בֵּין:** сопр. **בֵּין** (Дан 7:5); мн. с суф. **בֵּינְיָהוֹן** (Дан 7:8 Q; **בֵּינְיָהוֹן** K, но чит. Q) – **между**. †

בינה re.: разум (Дан 2:21). †

***בִּירָה**: эмф. **בִּירְתָּא** – крепость (внутри города; Эзр 6:2). †

בית re.: перф. **בָּת** – провести ночь (Дан 6:19). †

***בֵּית**: эмф. **בֵּיתָה**, **בֵּיתָה**; сопр. **בֵּית**; суф. **בֵּיתָה**, **בֵּיתָה**; мн. **בֵּיתֵיכֹן** – 1. дом (Дан 2:17) 2. царский дворец (Дан 4:1) 3. Храм (иерусалимский; Эзр 6:15) 4. **בֵּית מְלָכָא** «царская казна» (Эзр 6:4 †); тж. **בֵּית גְּנֻזֵיָא** (Эзр 5:17 †); тж. **בֵּית גְּנֻזֵי מְלָכָא** (Эзр 7:20 †) 5. **בֵּית מְלָכוֹ** «столица» (Дан 4:27 †) 6. **בֵּית מְשָׁתֵיָא** «пиршественный зал» (Дан 5:10 †) 7. **בֵּית סִפְרֵיָא** «хранилище рукописей, архив» (Эзр 6:1 †).

בָּל: разум, в выражении **בָּל שְׁעָם** «решил» (Дан 6:15). †

בְּלֶאֱשָׁר (Дан 7:1): см. **בְּלֶשׂאֲשָׁר**.

בלה ra.: имперф. **יְבַלֵּא** – мучить, преследовать (Дан 7:25). †

בלו: налог, подать (Эзр 4:13,20; 7:24). †

בְּלֶטְשָׂאֲשָׁר: имя (Дан 4:5).

בְּלֶאֱשָׁר, **בְּלֶשׂאֲשָׁר**: имя (Дан 5:1; 7:1).

בנה re.: перф. **בָּנוּ**, **בָּנְהִי**, **בָּנִיתָה** (Дан 4:27); имперф. **יְבָנוּ**; инф. **לְמַבְנֵיהָ**, **לְמַבְנֵיאָה** (Эзр 5:9; чит. **לְמַבְנֵיהָ**); прич. **בָּנִיָה** (Эзр 5:3,13); прич. **בָּנִין**; пасс. прич. **בָּנָה** – строить (Эзр 5:2; 6:14).

hitra.: имперф. **יְתַבְנֵא**, **יְתַבְנֵא**; прич. **מְתַבְנֵא** – быть построенным, восстановленным (Эзр 4:13; 5:8).

בְּנִי и т. д.: см. **בַּר**.

***בְּנִין**: эмф. **בְּנִינָא** – строение (Эзр 5:4). †

בנס re.: перф. **בָּנַס** – гневаться (Дан 2:12). †

בעה re.: перф. **בָּעָה**, **בָּעָה**, **בָּעוּ**, **בָּעִינָא**; имперф. **יְבָעָה**, **יְבָעָה**; инф. **לְמַבְעָה**; прич. **בָּעֵין**, **בָּעֵין** – 1. просить (Дан 2:16,18,49; 6:8,13) 2. спрашивать (Дан 2:23; 7:16) 3. молиться (Дан 6:12,14) 4. стараться, пытаться (Дан 6:5) 5. **לְהַתְקַטְלָה** ... **בָּעוּ** «должны были погибнуть» (Дан 2:13). †

ra.: имперф. **יְבַעֹן** – искать, найти кого-л. или искать чьих-л. милостей (Дан 4:33). †

בָּעוּ: суф. **בְּעוּתָהּ** – 1. просьба (Дан 6:8) 2. молитва (Дан 6:14). †

בעל (сопр.): хозяин, обладатель, в четании **בְּעַל-טַעַם** «начальник» (Эзр 4:8, 9,17). †

***בְּקַעָה**: сопр. **בְּקַעַת** – долина (Дан 3:1). †

בקר ra.: перф. **בָּקְרוּ**; имперф. **יְבַקְרוּ**; инф. **לְבַקְרָא** – 1. искать, исследовать (записи; Эзр 4:15,19; 6:1) 2. разузнавать, расспрашивать (Эзр 7:14). †

hitra.: имперф. **יְתַבְקֵר** – быть проведенным, об исследовании записей (Эзр 5:17). †

בַּר: суф. **בָּרָה**; мн. **בְּנֵי**, **בְּנוֹהֵי**, **בְּנוֹהוּן** – 1. сын (Дан 5:22; Эзр 5:2); мн. ч. также – «дети обоего пола» (Дан 6:25); тж. «потомки» (Эзр 7:23) 2. **בַּר אָנְשָׁא** человек (Дан 7:13 †); тж. **בְּנֵי אָנְשָׁא** люди (Дан 2:38; 5:21 †) 3. **בַּר-אֱלֹהִין** божество (Дан 3:25 †) 4. **בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל** израильтяне (Эзр 6:16 †) 5. **בְּנֵי גְלוּתָא** «изгнанники, переселенцы» (Дан 2:25) 6. **בַּר שְׁנַיִן שְׁתַּיִן וְתַרְתִּין** «в возрасте шестидесяти двух лет» (Дан 6:1 †) 7. **בְּנֵי תוּרִין** телята (Эзр 6:9 †).

II **בַּר**: эмф. **בָּרָא** – поле, пустынная местность (Дан 4:12,29).

I **בַּרְךְ** ре.: пасс. прич. **בָּרַיְךְ** – благо-словить (Дан 3:28). †

ра.: перф. **בָּרַךְ** (Дан 2:19), **בְּרַכְתָּ** (Дан 4:31); пасс. прич. **בְּבָרַךְ** (Дан 2:20) – то же, что в ре. †

II **בַּרְךְ** ре.: прич. **בָּרַךְ** – статья на колени (Дан 6:11). †

***בְּרַךְ** (?): **בְּרַךְ** (?): ***בְּרַךְ** (?): **בְּרַכְוְהִי** (Дан 6:11; но чит. двойств. **בְּרַכְוְהִי**) – *анат.* колено. †

בְּרַם: но, однако (Дан 2:28; 4:12,20; 5:17; Эзр 5:13). †

בְּשָׂר: эмф. **בְּשָׂרָא** – 1. **בְּשָׂר** мясо (Дан 7:5) 2. **בְּשָׂרָא** **плоть**, т. е. люди, смертные (Дан 2:11) 3. **כָּל-בְּשָׂרָא** «всякая **плоть**», т. е. все живое (Дан 4:9). †

***בַּת**: мн. **בַּתִּין** – бат, мера объема для жидкостей (около 40 л; Эзр 7:22 – 2 раза). †

בַּתְרַךְ (Дан 2:39): см. **אַתְרַךְ**.

ג

***גַּב**: суф. **גַּבְהָ** (Дан 7:6 Q) – спина. Или же чит. **גַּבְיָה** К в знач. «[на] боках ее». †

גֹּב, **גֹּבֹב**: эмф. **גַּבְאָ** – яма (Дан 6:8,13, 17,18,20,21,24,25). †

גְּבוּרָה: эмф. **גְּבוּרְתָא** – сила, могущество (Дан 2:20,23). †

גַּבְרָא: мн. **גַּבְרִין**, **גַּבְרַיָא** – мужчина, человек (Дан 5:11; 6:6). Мн. ч. также в значении «некие, несколько» (Дан 3:8,20).

גַּבְרַיָא: мн. **גַּבְרַיָא** – богатырь, воин (Дан 3:20). †

***גַּדְבָרָא** (?): мн. **גַּדְבָרַיָא** – казначей? (Дан 3:2,3). †

גַּדַּד ре.: императив **גַּדְדִּי** – рубить (Дан 4:11,20). †

גַּלְגַּל: сопр. **גַּלְגַּל**; суф. **גַּלְגַּלְתָּ**, **גַּלְגַּלְתָּ** – середина, внутренняя часть, всегда с предлогами: **בְּגַלְגַּלְתָּ**, **בְּגַלְגַּלְתָּ**, **בְּגַלְגַּלְתָּ** «посреди, внутри» (Дан 3:25; Эзр 5:7; 6:2); **לְגַלְגַּל** «внутри чего-л.» (Дан 3:6); **מִן-גַּלְגַּל** «из чего-л.» (Дан 3:26 †). Для **גַּלְגַּל** в Дан 7:15 см. конъектуру в статье **גַּדְנָה**.

גַּלְבָּ: см. **גַּב**.

גַּלְגָּל: гордость, высокомерие (Дан 4:34). †

גַּלְגַּל af.: прич. **מְגַלְגַּל** – устремиться или вздымать, т. е. «устремились [на великое море]» или «вздымают [великое море]» (Дан 7:2). †

***גַּדְבָרָא**: мн. **גַּדְבָרַיָא** (Эзр 7:21; но чит. **גַּדְבָרַיָא**) – казначей. †

גַּזַּר ре.: только прич. **גַּזְרִין**, **גַּזְרַיָא** – предсказатели (Дан 2:27; 4:4; 5:7,11). †

hitpe.: перф. **הִתְגַּזְרַת** (Дан 2:34), **הִתְגַּזְרַת** (Дан 2:45) – быть отломанным, о камне. †

***גַּזְרָה**: сопр. **הִזְרַתָּ** – решение, приговор (Дан 4:14,21). †

***גַּזְרָא**: эмф. **גַּזְרָא** – известь (Дан 5:5). †

***גַּלְגַּלְתָּ**: мн. **גַּלְגַּלְתָּ** – колесо (Дан 7:9). †

גַּלְהָ ре.: инф. **לְמַגְלָא** (Дан 2:47); прич. **גַּלְתָּ** (Дан 2:22,28,29), **גַּלְתָּ** (Дан 2:47); тж. пасс. перф. **גַּלְתָּ** (Дан 2:19), **גַּלְתָּ** (Дан 2:30), – открыть, поведать, сообщить. †

haf.: перф. **הִתְגַּלְתָּ** – переселить (Эзр 4:10; 5:12). †

*גְּלוּ: эмф. אֲגִלוּתָא – *собир.* пленники, изгнанники, в сочет. בְּנֵי אֲגִלוּתָא, с тем же значением (Дан 2:25; 5:13; 6:14); тж. о вернувшихся изгнанниках (Эзр 6:16). †

גָּלָל: большой камень (Эзр 5:8; 6:4). †

גָּמַר ре.: только пасс. прич. אֲגַמֵּיר (Эзр 7:12) – законченный, полный. Видимо, вместо אֲגַמֵּיר следует читать אֲגַמֵּיר שְׁלֵם «полное благополучие». †

*גִּזְזִי: мн. אֲגִזְזִי, גִּזְזִי – сокровище, сокровищница (Эзр 5:17; 6:1; 7:20). †

*גָּף: мн. אֲגַפִּין (Дан 7:4,6), גַּפִּיהַ (Дан 7:4 К; кере – ед. ч. גַּפָּה, но чит. К) – крыло. †

*גֵּרָם: мн. אֲגַרְמֵיהוֹן – кость (Дан 6:25). †

*גִּשְׁמָה: суф. אֲגַשְׁמֵה (Дан 4:30; 5:21), אֲגַשְׁמֵה (Дан 7:11), אֲגַשְׁמֵהוֹן (Дан 3:27 и кере в 3:28); мн. אֲגַשְׁמֵיהוֹן (Дан 3:28 К) – тело. †

ד

דָּ: эта (Дан 4:27; 5:6; 7:3,8). †

דָּב: медведь (Дан 7:5). †

דָּבַח ре.: прич. דָּבַחִין – резать, приносить в жертву (скот; Эзр 6:3). †

*דָּבַח: мн. דָּבַחִין – жертва, жертвенное животное (Эзр 6:3). †

דָּבַק ре.: прич. דָּבַקִּין – соединиться (Дан 2:43). †

*דָּבַרְהַ: сопр. דָּבַרְתָּ – в сочетании דָּבַרְתָּ דֵּי לְעַד דָּבַרְתָּ דֵּי ЧТОБЫ (Дан 2:30). В том же значении – לְעַד דָּבַרְתָּ דֵּי (Дан 4:14). †

דָּהָב: эмф. דָּהָבָא, דָּהָבָה – золото (Дан 2:32; 5:2; Эзр 5:14).

דָּהוּא (Эзр 4:9 К): из דֵּי-הוּא «то есть». Кере דָּהִי, но чит. кетив. †

דָּוַר ре.: имперф. דָּוַרְתָּ (Дан 4:18), דָּוַרְתָּ (Дан 4:9 Q; דָּוַרְתָּ К); прич. דָּוַרְתָּ (кере в Дан 2:38; 3:31; 6:26; кетивы – דָּוַרְתָּ), דָּוַרְתָּ (кере, дважды, в Дан 4:32; кетивы – דָּוַרְתָּ) – жить, обитать. †

דָּוַרְתָּ: геогр. назв. (Дан 3:1). †

דָּוַשׁ ре.: имперф. דָּוַשְׁתָּ – топтать (Дан 7:23). †

דָּוַרְתָּ мн. (Дан 6:19): текст, вероятно, испорчен.}

דָּחַל ре.: прич. דָּחַלִּין; пасс. прич. דָּחִיל, דָּחִילָה – 1. бояться (Дан 5:19; 6:27) 2. пасс. прич. в значении «страшный» (Дан 2:31; 7:7,19). †

ра.: имперф. דָּחַלְתָּ – пугать (Дан 4:2). †

דֵּי, דֵּי (в דָּהוּא Эзр 4:9 К), דֵּי (Дан 3:15; но чит. דֵּי): 1. который, которая, которые (Иер 10:11; Дан 2:11; Эзр 5:15) 2. как показатель род. падежа (Дан 2:19; 3:25,26) 3. דֵּי לֵהּ его, т. е. «принадлежит ему» (Дан 2:20) 4. דֵּי דָּהָבָא «золотая голова» (Дан 2:38) 5. ЧТО (напр. דֵּי יָדַע אֲנִי «я знаю, что» Дан 2:8) 6. ПОТОМУ ЧТО (напр. דֵּי חָכְמַתָּא «потому что мудрость и т. д.» Дан 2:20) 7. ЧТОБЫ (Дан 2:16; 4:3) 8. вводит прямую речь (напр. דֵּי הִשְׁכַּחַת «сказал ему: я нашел и т. д.» Дан 2:25) 9. אֲתָר דֵּי «место, где» (Эзр 6:3) 10. בְּכַל דֵּי «везде, где» (Дан 2:38) 11. בְּעֵדְנָא דֵּי «в тот момент, когда» (Дан 3:5) 12. דֵּי לֵא בֵּז (Эзр 6:9; 7:22) 13. מִן דֵּי «всякий, кто» (Дан 3:6,11) 14. דֵּי מָה «то, что» (Дан 2:28,29)

15. פְּדִי «так же, как» (Дан 2:43); «когда» (Дан 3:7; 5:20) 16. מִן־דִּי поскольку (Дан 3:22; Эзр 5:12); когда (Дан 4:23; Эзр 4:23) 17. עַד דִּי «до тех пор, как», «пока не» (Дан 2:9) 18. עַל דִּי «сверх [обычного]» (Дан 3:19).

См. тж. פֶּל־קִבֵּל דִּי (в статье קִבֵּל), עַל־דְּבַר־תּוֹרָה דִּי и עַד־דְּבַר־תּוֹרָה דִּי (*דְּבַר־תּוֹרָה).

דִּי re.: прич. דִּי־אֵינִי (Эзр 7:25 Q – чит. דִּי־אֵינִי; кетив – דִּי־אֵינִי) – судить, править. †

דִּי: эмф. דִּי־נָה, דִּי־נָא (Эзр 7:26) – 1. суд, в знач. «судьи» (Дан 7:10,26) 2. справедливость (Дан 4:34) 3. справедливое воздаяние, награда (Дан 7:22) 4. наказание (Эзр 7:26). †

*דִּי־נָא: мн. דִּי־נָיִן – судья, правитель (Эзр 7:25). †

דִּי־נָא Эзр 4:9 (?): назв. народа? Или же чит. דִּי־נָא «судьи». †

דִּי־זֶה: этот (Эзр 5:16,17; 6:7,8,12). †

דִּי־זֶה: эта (Эзр 4:13,15,16,19,21; 5:8). †

דִּי־זֶה: 1. этот (Дан 2:31) 2. эта (Дан 7:20,21). †

*דִּי־כָרִין: мн. דִּי־כָרִין – баран (Эзр 6:9,17; 7:17). †

*דִּי־כָרוֹן: эмф. דִּי־כָרוֹנָה – памятная записка (Эзр 6:2). †

*דִּי־כָרוֹן: мн. דִּי־כָרוֹנֵי (Эзр 4:15 – 2 раза) – то же, что *דִּי־כָרוֹן. †

דִּי־דֶלֶק re.: прич. דִּי־דֶלֶק – гореть (Дан 7:9). †

דִּי־דָמָה re.: прич. דִּי־דָמָה, דִּי־דָמָה – быть похожим, походить (Дан 3:25; 7:5). †

דִּי־זֶה: 1. этот (Дан 4:15; 5:24; 6:29; Эзр 6:15) 2. в знач. «это, оно» (Дан 2:36; 4:21; Эзр 4:11) 3. פְּדִינָה так (Иер 10:11; Эзр 5:7); такой/такая (Дан 2:10 †) 4. עַל־דִּי־זֶה по-этому (Эзр 4:14); об этом, насчет этого (Эзр 4:22).

דִּי־נִיֶּאֱל: имя Даниил (Дан 2:14).

דַּע (Дан 6:16): см. יַדַּע re. императив.

דַּקֵּק re.: перф. דִּקֵּק (чит. דִּקֵּק?) – сломаться, разбиться (Дан 2:35). †

haf.: перф. תִּדְקַק (Дан 2:34), תִּדְקַק (Дан 2:45), תִּדְקַק (Дан 6:25); имперф. תִּדְקַק (Дан 2:40,44), תִּדְקַק (Дан 7:23); прич. מְדִקֵּק (Дан 2:40), מְדִקֵּק (Дан 7:7), מְדִקֵּק (Дан 7:19) – ломать, разбивать, уничтожать. †

דִּקְרָה: поколение (Дан 3:33; 4:31). †

דִּרְיֹשׁ: имя Дарий (Эзр 6:1).

*דִּרְעָה: мн. דִּרְעוּהֵי – рука (Дан 2:32). †

דִּתִּי: эмф. דִּתָּא; суф. דִּתְכוּן; мн. דִּתֵּי (Эзр 7:25; но чит. ед. ч. דִּתֵּי) – 1. указ (царский; Дан 2:13) 2. наказание (Дан 2:9 †) 3. закон (Мидии и Персии; Дан 6:9) 4. учение, вера (о религии израильтян; Эзр 7:12).

*דִּתָּא: эмф. דִּתָּא – трава (Дан 4:12,20). †

*דִּתְבָרָא: мн. דִּתְבָרֵי – судья (Дан 3:2,3). †

ה

הֵ, הַ: вопросительная частица, в сочетаниях «можешь ли» и т. п. הֵאֵיתָךְ פְּהֵל – Дан 2:26; הֵצִדָּא – Дан 3:14; הֵיכַל – Дан 6:21). †

См. тж. הֵלָא (в статье לָא).

הָא: вот (Дан 3:25). †

הָא (Дан 2:43): то же, что הָא. †

הַב (Дан 5:17): см. יְהַב re. императив.

*הַדְּבָרָא: мн. הַדְּבָרִי, הַדְּבָרִי, הַדְּבָרִי, הַדְּבָרִי; советник (Дан 3:24,27; 4:33; 6:8). †

*הַדְּמִין: мн. הַדְּמִין – часть тела, в выраж. הַדְּמִין הַתְּעֵבֵד «быть разрубленным на куски» (Дан 2:5; 3:29). †

הַדָּרָא рa.: перф. הַדָּרָת, הַדָּרָת; прич. הַדָּרָת – чтить, прославлять (Бога; Дан 4:31,34; 5:23). †

*הַדָּרָא: эмф. הַדָּרָה; суф. הַדָּרִי – величие, великолепие (Дан 4:27,33; 5:18). †

הַדָּרָא: 1. он (Дан 2:21,22,47; 3:15; 6:5,17,27; 7:24; Эзр 5:8) 2. этот (Дан 2:32) 2. в знач. «это, оно» (Дан 2:28) 2. אַנְתָּה-הַדָּרָא «это ты» (Дан 2:38; 4:19; 5:13). В Дан 6:11 вместо הַדָּרָא чит. הַדָּרָא (см. הַדָּרָא qal перф.). †

הַהוּא re.: перф. הַהוּת, הַהוּת, הַהוּת, הַהוּת; הַהוּת, הַהוּת (Дан 2:35; 5:19; 6:5; Эзр 4:20); имперф. הַהוּת, הַהוּת (Дан 4:22), הַהוּת, הַהוּת; императив הַהוּת (Эзр 6:6), הַהוּת (Эзр 4:22) – 1. быть (Дан 2:20,31; Эзр 4:20; 5:5) 2. возникнуть, появиться (Дан 2:40; 7:23) 3. стать, сделаться (Дан 2:35; 5:29) 4. случиться (Дан 2:28,29,45) 5. остаться (у кого-л.; Дан 5:17).

הַהוּת re.: имперф. הַהוּת (Эзр 5:5; 6:5; 7:13); инф. הַהוּת (Эзр 7:13) – 1. идти, пойти (Эзр 7:13) 2. прибыть, быть доставленным (послание – Эзр 5:5; храмовая утварь – Эзр 6:5). †

Для перф. и императива см. הַהוּת re.

הַהוּת: 1. она (Дан 2:9,44) 2. הַהוּת דִּי «та, которая» (Дан 4:21 †) 3. הַהוּת שְׁנַת שֵׁשׁ «в шестом году» (Эзр 6:15 †).

הַהוּת: эмф. הַהוּת; суф. הַהוּת, הַהוּת; הַהוּת – 1. царский дворец (Дан 4:1) 2. храм (Эзр 5:14).

הַהוּת рa.: прич. הַהוּת – ходить (Дан 4:26). †

{haf.: прич. הַהוּת (Дан 3:25; 4:34) – чит. рa. הַהוּת.}

הַהוּת: налог (Эзр 4:13,20; 7:24). †

הַהוּת (Эзр 4:10,23; 5:5,11,12,14,15; 7:17),

הַהוּת (Дан 2:34,35; 3:22): они. †

הַהוּת (кере в Дан 5:7,16,29; кетивы – הַהוּת): ожерелье. †

הַהוּת: 1. если (Дан 3:15,17,18; Эзр 4:16) 2. с повтором, в знач. «или» (Эзр 7:26 †) 3. в знач. «и тогда, может быть» (Дан 4:24 †) 4. הַהוּת אִתִּי דִּי «верно ли, что» (Эзр 5:17 †).

*הַהוּת: мн. הַהוּת – мысль, фантазия (Дан 4:2). †

ו

ו, а также ו: союз и, напр. הַהוּת וְהַהוּת «сон и его толкование» (Дан 2:6). Также в значениях: итак, поэтому (וְהַהוּת) «поэтому Даниил» Дан 6:29); а, же (וְהַהוּת) «а если» Дан 2:6); то есть, а именно (וְהַהוּת) «[видел сон,] то есть видения» Дан 7:1); чтобы (וְהַהוּת) «чтобы пили» Дан 5:2); עָבְדוּ וְהַהוּת «они сказали» (букв.: «заговорили, сказав» Дан 3:9). В Дан 7:20 вместо הַהוּת чит. הַהוּת.

ז

הַהוּת re.: прич. הַהוּת – купить, в выражении הַהוּת ... הַהוּת «тянуть/выигрывать время» (Дан 2:8). †

*זְהִיר: мн. זְהִירִין – осторожный, остререгающий (Эзр 4:22). †

זוּד: см. זִיד.

זֶן hitpe.: имперф. יִתְזֶן – кормиться, питаться (Дан 4:9). †

זוּע re.: прич. יִיעֵין (кере в Дан 5:19; 6:27; кетивы – יִעֵין) – трепетать, бояться. †

זִיד haf.: инф. לְהִזְדֶּה – вести себя высокомерно (Дан 5:20). †

*זִיר: суф. יִירָה, זִירָה; мн. זִירֵי (Дан 5:10 Q; יִירָה K), יִירוֹהי – 1. вид (о статуе; Дан 2:31) 2. выражение лица, цвет лица (с глаголом שָׁנָה, о внезапной бледности; Дан 5:6,9,10; 7:28) 3. слава, великолепие (Дан 4:33). †

זִכּוּ: чистота, праведность (Дан 6:23). †

זְכָרִיה: имя (Эзр 5:1; 6:14). †

זָמַן hitpe.: перф. הִזְדַּמְנָתוֹן (Дан 2:9 Q; кетив – hitpa. הִזְמַנְתוֹן или haf. הִזְמַנְתוֹן) – договориться, условиться. †

זָמַן (Дан 7:12) и זָמַן (Дан 2:16; чит.

זָמַן?): эмф. זָמַנָּה; мн. זָמַנִּין – 1. время, срок (Дан 2:16,21; 3:7,8; 4:33; 7:12,22; Эзр 5:3) 2. праздник (Дан 7:25) 3. раз (Дан 6:11,14). †

*זָמַר: эмф. זָמַרָא – музыка, в знач. «музыкальные инструменты» (Дан 3:5,7, 10,15). †

*זָמַר: мн. זָמַרֵּא – певец (Эзр 7:24). †

*זָן: мн. זָנִין – вид, разновидность (Дан 3:5,7,10,15). †

*זַעִיר: ж. р. זַעִירָה – маленький (Дан 7:8). †

זַעַק re.: перф. זַעַק – кричать (Дан 6:21). †

חָקַף re.: пасс. прич. חָקִיף – выпрямить, поднять, о распятии или о вывешивании тела казненного (Эзр 6:11). †

חָרַבְבָּל: имя (Эзр 5:2). †

חָרַע: семья, потомство (Дан 2:43). †

ח

חַבּוּלָה: зло, преступление, грех (Дан 6:23). †

חָבַל pa.: перф. חָבַלְוּנִי; императив חָבַלְוּהִי; инф. לְחַבֵּלָה – вредить, уничтожать (Дан 4:20; 6:23; Эзр 6:12). †

hitpa.: имперф. חָתַחְבַּל – разрушиться, погибнуть, о царстве (Дан 2:44; 6:27; 7:14). †

חָבַל: эмф. חָבַלָא – вред, ущерб (Дан 3:25; 6:24; Эзр 4:22). †

*חָבַר: мн. חָבְרוּהִי – друг, товарищ (Дан 2:13,17,18). †

*חָבַרְהָ: мн. с суф. חָבַרְתָּהּ – другая, в обороте מִן־חָבַרְתָּהּ «чем у других» (Дан 7:20). †

חָגַי: имя Аггей (Эзр 5:1; 6:14). †

חָדַד: ж. р. חָדָה – 1. один (Дан 6:3; 7:5,16); тж. חָדָה в знач. «только одна» (Дан 2:9) 2. как неопр. артикль (Дан 2:31; 4:16; 6:18; Эзр 4:8; 6:2) 3. חָדָה בְּשָׁנָה «в первый год» (Дан 7:1; Эзр 5:13; 6:3) 4. חָדָשׁ בְּעָפָה «в семь раз» (Дан 3:19) 5. חָדָה בְּחָדָה вместе (Дан 2:35). †

*חָדָה (*חָדָי?): двойств. или мн. חָדוּהִי – грудь (Дан 2:32). †

חָדָה: радость (Эзр 6:16). †

{חַדָּת} (Эзр 6:4 – «новый»): чит. חַד «один».

חנה **ра.:** имперф. אָחַנָּא, גְּחַנְנָא, יְחַנְנֵהּ – сказать, рассказать, поведать (Дан 2:4,11,24; 5:7). †

haf.: имперф. יְחַנְנֵהּ (Дан 5:12), תְּחַנְנֵהּ (Дан 2:6), נְחַנְנֵהּ (Дан 2:7), תְּחַנְנֵהּ (Дан 2:9); императив תְּחַנְנֵהּ (Дан 2:6); инф. לְחַנְנֵהּ (Дан 2:10,16,27; 3:32; 5:15) (сопр.; Дан 5:12) – то же, что в ра. (но אָחַנְנֵהּ в Дан 5:12 – «умение разгадывать»). †

{חַיט/חוט: **haf.** имперф. יְחַיטוּ (Эзр 4:12) – чит. יְחַיבוּ, т. е. ре. пасс. перф. от יָחַב.}

חָנָּה: белый (Дан 4:9). †

חנה **ре.:** перф. חָנָּה, חָנְנָה, חָנְנָה (Дан 2:41 – 2 раза), חָנְנָה, חָנְנָה (Дан 2:8); инф. לְחַנְנָה; прич. חָנְנָה, חָנְנָה; пасс. прич. חָנְנָה (Дан 3:19) – 1. видеть, увидеть (Дан 2:45; 3:25; 4:2) 2. знать, понимать (Дан 2:8 †) 3. пасс. прич. חָנְנָה «обычное, принятое» (Дан 3:19 †).

*חָנְנָה: эмф. חָנְנָה; суф. חָנְנָה; мн. חָנְנָה – 1. сон, видение (Дан 2:19; 4:7; 7:2) 2. вид, облик (Дан 7:20 †).

*חָנְנָה (?): суф. חָנְנָה (Дан 4:8,17; чит. חָנְנָה?) – возможность увидеть (о дереве, которое было видно по всей земле). †

חנה **ра.:** инф. לְחַטְּאָה (Эзр 6:17 Q; לְחַטְּאָה K) – принести очистительную жертву. †

*חַטְּאָה (*חַטְּאָה?): мн. חַטְּאָה (Дан 4:24 Q; חַטְּאָה K) – грех. †

חַי: эмф. חַי; мн. חַיִּים – живой, живущий (Дан 2:30; 4:14,31; 6:21,27). †

חיה **ре.:** императив חַי (Дан 2:4; 3:9; 5:10; 6:7,22) – жить. †

haf.: прич. חַי (Дан 5:19) – оставить в живых. †

חיה: эмф. חַי; сопр. חַי; мн. חַיִּים – 1. зверь (Дан 7:3,5) 2. ед. ч. в собир. значении «животные, дикие звери» (Дан 4:11,29).

חַי: см. חוט.

חַיִּים мн. (Дан 7:12): мн. сопр. חַיִּים (Эзр 6:10) – мн. в значении ед. ч. «жизнь». †

חַיִּים: пауз. חַיִּים; сопр. חַיִּים; суф. חַיִּים – 1. сила (Эзр 4:23) 2. גְּבַרְיִים «сильные воины» (Дан 3:20) 3. בְּחַיִּים громко (Дан 3:4; 4:11; 5:7) 4. войско (בְּחַיִּים «в его войске» Дан 3:20); тж. חַיִּים «воинство небесное» (Дан 4:32). †

*חַכְמִים: мн. חַכְמִים, חַכְמִים – мудрый, мудрец (Дан 2:21; 4:3; 5:15).

חַכְמָה: эмф. חַכְמָה; сопр. חַכְמָה – мудрость (Дан 2:20; Эзр 7:25).

חַלְמָה: эмф. חַלְמָה; суф. חַלְמָה; мн. חַלְמָה – сон (Дан 2:4; 7:1).

חלה **ре.:** имперф. יְחַלְפוּן – пройти, о времени (Дан 4:13,20,22,29). †

חלק: суф. חֶלֶק – 1. доля, участь (Дан 4:12,20) 2. владения, территория (Эзр 4:16). †

חמה (Дан 3:13), חמה (Дан 3:19): гнев, ярость. †

חמר: эмф. חמר – вино (Дан 5:1,2, 4,23; Эзр 6:9; 7:22). †

*חַנְטָה: мн. חַנְטָה – пшеница (Эзр 6:9; 7:22). †

*חַנְפָּה: сопр. חַנְפָּה – освящение (Дан 3:2,3; Эзр 6:16,17). †

חנן re.: инф. מְחַן – жалеть, щадить, быть милостивым (Дан 4:24). †

hitra.: прич. מְחַנֵּן – молиться, просить о милости (Дан 6:12). †

חַנְּנִיהַ: имя (Дан 2:17). †

חָסִיר: отсутствующий, несуществующий (Дан 5:27). †

חָסַן haf.: перф. חָסַנְתְּ; имперф. יִחְסֹנֶן – получить (власть; Дан 7:18,22). †

***חָסַן**: эмф. חָסַנְתְּ; суф. חָסַנְיַ – власть (Дан 2:37; 4:27). †

חֹסֶף: эмф. חֹסַפְתְּ – глина (Дан 2:33,43).

חָצַף haf.: прич. מְחַצֵּץ (Дан 2:15), מְחַצֵּץ (Дан 3:22) – быть суровым, жестоким. †

חָרַב hof.: перф. חָרַבְתָּ – быть разрушенным, о городе (Эзр 4:15). †

חָרָטַם: мн. חָרַטְמִין, חָרַטְמִיָּא (Дан 4:4,6; чит. חָרַטְמִיָּא) – маг, чародей (Дан 2:10,27; 4:4,6; 5:11). †

חָרַךְ hitra.: перф. חָרַחְרַךְ – быть опаленным (Дан 3:27). †

***חָרַץ**: суф. חָרַצְתָּ – бедро (Дан 5:6). †

חָשַׁב re.: пасс. прич. חָשִׁיבִין – полагать, считать, в выраж. כְּלָהּ חָשִׁיבִין «считаются ничем» (Дан 4:32). †

***חָשׂוּךְ**: эмф. חָשׂוּכָא – тьма (Дан 2:22). †

חָשַׁח re.: прич. חָשַׁחִין (Дан 3:16; чит. חָשַׁחִין) – нуждаться в чем-л., быть вынужденным. †

***חָשַׁח**: мн. חָשַׁחִין – то, что нужно, необходимо (Эзр 6:9). †

***חָשַׁחוּ**: сопр. חָשַׁחוּת (Эзр 7:20) – то же, что חָשַׁח. †

חָשַׁל re.: прич. חָשַׁל – разбить, сокрушить (Дан 2:40). †

חָתַם re.: перф. חָתַמְתָּ – запечатать, поставить печать (Дан 6:18). †

ט

טָאב re.: перф. טָאבְתָּ – быть приятным (Дан 6:24). †

Для имперф. см. טָב re.

טָב: 1. хороший, чистый (о золоте; Дан 2:32) 2. угодный (царю, о распоряжении, приказе; Эзр 5:17). †

***טָבַח**: мн. טָבַחְתָּ – стражник, телохранитель, в выражении רַב־טָבַחְתָּא (Дан 2:14). †

טָוֵר: эмф. טָוֵרָא – гора, скала (Дан 2:35,45). †

טָוַת: без еды, в посте (Дан 6:19). †

***טָיִן**: эмф. טָיִנְתָּ – глина (Дан 2:41,43). †

טָל: роса, дождь (Дан 4:12,20,22,30; 5:21). †

טָלַל haf. (?): имперф. תִּטְלַל (Дан 4:9; чит. hitra. תִּתְטַל) – искать тень, убежище. †

טָעַם ra.: имперф. יִטְעַמְתָּ, יִטְעַמְתָּ – кормить (Дан 4:22,29; 5:21). †

טָעַם: эмф. טָעַמְתָּ; сопр. טָעַם и טָעַם – 1. вкус, вкушение, в обороте כְּטָעַם חָמְרָא «опьянев» (Дан 5:2 †) 2. разум, рассудительность (Дан 2:14 †) 3. внимание, уважение (Дан 3:12; 6:14 †) 4. доклад, отчет (Дан 6:3; Эзр 5:5 †) 5. повеление, указ (Дан 3:10,29; Эзр 4:8; 6:14).

*טַפְּרָא: мн. טַפְּרוּהִי (Дан 4:30), טַפְּרִיהַ (Дан 7:19 К «ее когти»; кере – ед. ч. טַפְּרָה, но чит. К) – **ноготь, коготь**. †

טַרַד re.: прич. טַרְדִּין (Дан 4:22,29); тж. пасс. перф. טַרִיד («был изгнан»; Дан 4:30; 5:21) – **изгнать, удалить**. †

טַרְפְּלִיא: назв. народа? титул сановников? (Эзр 4:9). †

י

{יָבַד: haf. имперф. יָבֹדְךָ (Дан 2:24), יָבֹדְךָ (Дан 2:18); инф. לְיָבֹדְךָ (Дан 2:12,24; 7:26); hof. перф. הִיבִד (Дан 7:11) – см. טַבַּא haf., hof.}

יָבֵל haf.: перф. הִיבֵל; инф. לְהִיבֵלְךָ – **привезти, доставить** (Эзр 5:14; 6:5; 7:15). †

*יַבְשָׁה: эмф. יַבְשָׁתָא – **суша, земля, мир** (Дан 2:10). †

יָגַר: **груда камней, холм** (Быт 31:47). †

יָד: эмф. יָדָא (Дан 5:24) и יָדָה (Дан 5:5); суф. יָדָה, יָדָה, יָדָה (Эзр 5:8); двойств. יָדָי, יָדָי – **рука** (Дан 2:34; 5:5,24); тж. в значении «власть» (Дан 2:38; 3:17; 6:28; Эзр 5:12).

יָדָה haf.: прич. מְהוֹדָא (Дан 2:23), מוֹדָא (Дан 6:11) – **благодарить, хвалить, славить**. †

יָדַע re.: перф. יָדַעְתָּ, יָדַעְתָּ (Дан 5:22), יָדַעְתָּ; имперф. יָדַעְתְּךָ (Дан 2:30; 4:22,23,29; Эзр 4:15), יָדַעְתְּךָ (Дан 2:9), יָדַעְתְּךָ (Дан 4:14); императив יָדַע (Дан 6:16); прич. יָדַעְתְּ, יָדַעְתְּ; пасс. прич. יָדַעְתְּ – 1. **знать, узнать** (Дан 2:8; 6:11; Эзр 4:12) 2. **понять, осознать** (Дан 2:30).

haf.: перф. הוֹדַעְתָּ, הוֹדַעְתָּ, הוֹדַעְתָּ (Дан 2:23); имперф. הוֹדַעְתְּךָ, הוֹדַעְתְּךָ, הוֹדַעְתְּךָ; инф. הוֹדַעְתְּךָ, הוֹדַעְתְּךָ, הוֹדַעְתְּךָ; прич. הוֹדַעְתְּךָ, הוֹדַעְתְּךָ, הוֹדַעְתְּךָ; 1. **рассказать, сообщить** (Дан 2:17,28; 5:8; Эзр 4:16; 5:10) 2. **научить** (Эзр 7:25).

יָהַב re.: перф. יָהַבְתָּ, יָהַבְתָּ; императив יָהַב (Дан 5:17); прич. יָהַבְתְּךָ, יָהַבְתְּךָ; тж. пасс. перф. יָהַבְתְּךָ, יָהַבְתְּךָ – 1. **дать, отдать, передать** (Дан 5:18,19,28; 7:14,22; Эзр 5:12) 2. **заложил основания** (Эзр 5:16). Для имперф. и инф. см. יָנַח re.

hitpe.: имперф. יִתְיָהַב, יִתְיָהַב; прич. מִתְיָהַב, מִתְיָהַב – 1. **быть данным, отданным, переданным** (Дан 4:13; 7:25; Эзр 6:9; 7:19) 2. **быть оплаченным, выплаченным** (Эзр 4:20; 6:4,8). †

יְהוּדָא: **геогр. назв. Иудея** (Дан 2:25; 5:13; 6:14; Эзр 5:1,8; 7:14). †

*יְהוּדִי: мн. יְהוּדֵיךָ (Дан 3:12; чит. יְהוּדֵיךָ), יְהוּדֵיךָ – **еврей** (Дан 3:8; Эзр 4:12).

יּוֹמָא: эмф. יּוֹמָא; мн. יּוֹמֵיךָ, יּוֹמֵיךָ (сопр.; Эзр 4:15,19), יּוֹמֵיךָ – 1. **день** (Дан 6:11; Эзр 6:15) 2. мн. ч. может также означать «время, период» (Дан 4:31; 5:11).

יּוֹצֵדָק: **имя** (Эзр 5:2). †

יִשְׂיֹב safel: перф. יִשְׂיֹבְתָּ; имперф. יִשְׂיֹבְתְּךָ, יִשְׂיֹבְתְּךָ; инф. לְיִשְׂיֹבְתְּךָ, לְיִשְׂיֹבְתְּךָ; прич. מְיִשְׂיֹב – **спасти** (Дан 3:15,17,28; 6:15,17,21,28). †

יטב ре.: имперф. ייטב (Эзр 7:18; чит. быт?) – быть приятным, угодным. †

Для перф. см. טאב ре.

יכל ре.: перф. יכל (Дан 6:21), יכלת (Дан 2:47); имперф. יכל (Дан 3:29), יוכל (Дан 2:10), תכול (кере, дважды, в Дан 5:16; оба раза кетив – תוכל); прич. יכלה, יכלין – 1. мочь, быть в состоянии (Дан 2:27; 6:5) 2. победить (Дан 7:21 †).

*ים: эмф. ים – море (Дан 7:2,3). †

יסף hof.: перф. הוסיף – быть прибавленным, дарованным (Дан 4:33). †

יעט hitra.: перф. יעט – совместно задумать, решить (Дан 6:8). †

*יעט: мн. יעט(ו) – советник, вельможа (Эзр 7:14,15). †

יצא safel: перф. יציא (Эзр 6:15; но чит. יצאו «они закончили») – закончить, достроить. †

יצב ра.: инф. יציב – точно узнать (Дан 7:19). †

יציב: эмф. и ж. р. יציב – 1. ясный или правдивый (Дан 2:45) 2. неотменимый (Дан 6:13) 3. точное знание, истина (Дан 7:16) 4. מן יציב точно, определено (Дан 2:8); тж. יציב (Дан 3:24). †

יקד ре.: прич. יקד – гореть (Дан 3:6,26).

*יקדה: сопр. יקדה – горение (Дан 7:11). †

*יקיר: эмф. יקיר; ж. р. יקיר – 1. прославленный (Эзр 4:10) 2. трудный (Дан 2:11). †

יקר: эмф. יקר и יקרה (Дан 5:20); сопр. יקר (Дан 4:27) и יקר (Дан 4:33) – слава, великолепие (Дан 2:6,37; 4:27,33; 5:18,20; 7:14). †

ירושלם: геогр. назв. Иерусалим (Дан 5:2; Эзр 7:19).

ירח: мн. ירחין – месяц (календарный; Дан 4:26; Эзр 6:15). †

*ירכה: мн. ירכה – бедро (Дан 2:32). †

ישׂראל: назв. народа Израиль, израильтяне (Эзр 6:16; 7:15).

ישוע: имя Иисус/Иешуа (первосвященник; Эзр 5:2). †

*ית: суф. יתהון – показатель вин. падежа (Дан 3:12). †

יתב ре.: перф. יתב; имперф. יתב; прич. יתבין – 1. сесть (Дан 7:9,10,26) 2. жить, обитать (Эзр 4:17). †

haf.: перф. הותב – поселить (Эзр 4:10). †

{יתה: haf. перф. יהיתי; инф. להיתה; hefal перф. יהית – см. היתה haf., hefal.}

יתיר: ж. р. יתירא и יתיר – 1. необыкновенный (Дан 2:31; 4:33; 5:12,14; 6:4) 2. нареч. очень, чрезвычайно (Дан 3:22; 7:7,19). †

כ

כ: 1. как (כפולא Дан 2:40; כנמר Дан 7:6) 2. по, в соответствии с (כדת Дан 6:9) 3. около, о времени (כשעה Дан 4:16) 4. в знач. «когда» (с инф. – כמקרה Дан 6:21 †).

См. тж. כדי (в статье די), כדנה (דנה), כדת (ח), כמה (מה).

*כדב: ж. р. כדב – лживый, о словах (Дан 2:9). †

כָּה: здесь (עַד־כָּה סוּפָא «здесь конец» Дан 7:28). †

כהל re.: прич. כְּהֵל, כְּהֵלִין – мочь, быть в состоянии (Дан 2:26; 4:15; 5:8,15). †

***כְּהֵן**: эмф. כְּהֵנָּה и כְּהֵנָּה (Эзр 7:21); мн. כְּהֵנָּה, כְּהֵנָּהי – жрец, священник (Эзр 6:16; 7:13).

***כְּהֵן**: мн. כְּהֵן – окно (Дан 6:11). †

כּוֹרֶשׁ: имя Кир (Дан 6:29; Эзр 6:3).

***כִּכְרֶן**: мн. כִּכְרֵין – киккар, талант, мера веса для металлов, 30 – 35 кг (Эзр 7:22). †

כֹּל: сопр. כָּל и כָּל־; эмф. или направ. כֹּלָא (Дан 2:40; 4:9,18,25; Эзр 5:7); суф. כְּלֵהוּן (Дан 2:38), כְּלֵהוּן (Дан 7:19 Q; כְּלֵהוּן K, но чит. Q) – 1. всё, как суц. (כֹּלָא в Дан 2:40; 4:25) 2. весь, вся (Дан 2:39; 6:2; Эзр 4:20; 6:17; 7:16) 3. всякий, каждый (Дан 5:7; 6:13,16; Эзр 6:11; 7:13) 4. с отрицанием – «никакой» (Дан 4:6; 6:24) 5. все (Дан 2:30; 4:3,32; 7:14,19; Эзр 7:24; тж. כֹּלָא в Дан 4:9,18) 6. כֹּל־דִּי «все, что» (Эзр 7:21,23); «всякий, кто» (Дан 6:8; Эзр 7:26) 7. כֹּלָא שְׁלֵמָא «всяческого благополучия» (пожелание; Эзр 5:7 †). Для כֹּל־אֲתֵר в Дан 2:35 см. אֲתֵר.

См. тж. כְּכֹל־דִּי (в статье דִּי), כְּלֵקֶבֶל (קֶבֶל).

כְּלָה (Дан 4:32): см. לָא.

כִּלְל šafel: перф. שְׁכַלְלוּ (Эзр 4:12 Q; 6:14; в Эзр 4:12 – אֲשַׁכְּלְלוּ K, но чит. Q или чит. ištafal перф. שְׁכַלְלוּ), (אֲשַׁכְּלְלוּ), (שְׁכַלְלוּ (Эзр 5:11); инф. לְשַׁכְּלְלוּ (Эзр 5:3,9) – закончить, завершить. †

ištafal: имперф. יִשְׁתַּכְּלְלוּ – быть/стать законченным, завершённым (Эзр 4:13,16). †

כִּין: так (перед цитированием сказанного, написанного; Дан 4:11; Эзр 6:2).

כִּנְמָא: так (перед цитированием – Эзр 4:8; 5:4,9,11; в знач. «так, как было приказано» – Эзр 6:13). †

כִּנְשׁ re.: инф. לְמִכְנֵשׁ – собрать (Дан 3:2). †

hitra.: прич. מִתְכַּנְּשִׁין – собраться (Дан 3:3,27). †

***כְּנַת**: мн. כְּנֹתְהוּן, כְּנֹתְהֵם – товарищ по службе (Эзр 4:9,17,23; 5:3,6; 6:6,13). †

כְּסָדְדָא (Эзр 5:12 Q; כְּסָדְדִיא K): см. כְּשָׂדִי.

כְּסָפָא: эмф. כְּסָפָא – серебро (Дан 5:4); тж. в качестве денег (Эзр 7:17).

כְּעֵן: 1. сейчас (Дан 4:34) 2. итак (Дан 3:15) 3. עַד־כְּעֵן доныне (Эзр 5:16 †).

כְּעֵנַת: сейчас, всегда с союзом ו – וְכְעֵנַת, в знач. «итак», в начале письма, после приветствия (Эзр 4:11; 7:12). В Эзр 4:10 слово וְכְעֵנַת должно быть опущено как ошибочное дублирование этого слова, стоящего в конце следующего стиха. †

כְּעַת (Эзр 4:17): то же, что כְּעֵנַת. †

כַּפַּת re.: пасс. перф. כְּפַתוּ – связать (кого-л.; Дан 3:21). †

ра.: инф. לְכַפְּתָהּ (Дан 3:20); пасс. прич. מְכַפְּתִין (Дан 3:23,24) – то же, что в re. †

***כָּר**: мн. כְּרֵין – кор, мера объема для сыпучих материалов (Эзр 7:22). †

***כְּרִבְלָהּ**: мн. כְּרִבְלָתְהוּן – шапка? (Дан 3:21). †

כְּרַה itpe./hitpe.: перф. אֲתַכְרִית – ослабеть, о духе (Дан 7:15). †

***כְּרוּז**: эмф. כְּרוּזָא – глашатай (Дан 3:4). †

כרז haf.: перф. הַכְרִזוּ – объявить, провозгласить (Дан 5:29). †

כְּרִסָּא: суф. כְּרִסִּיהַ; мн. כְּרִסָּוּ – трон, престол (Дан 5:20; 7:9). †

כְּשָׁדַי: эмф. כְּשָׁדָאָה (Дан 5:30 Q; כְּשָׁדָאָה К), כְּסָדָאָה (Эзр 5:12 Q; כְּסָדָאָה К); мн. כְּשָׁדָאָי, כְּשָׁדָאָי (кере в Дан 2:5,10; 4:4; 5:7; кетив во всех случаях – כְּשָׁדָאָי) – халдей, халдейский (Дан 3:8; 5:30; Эзр 5:12); тж. в значении «халдейский мудрец» (Дан 2:5,10; 4:4; 5:7,11). †

כְּתַב re.: перф. כְּתַבוּ, כְּתַבוּ; имперф. כְּתַב (Эзр 5:10); прич. כְּתֹבָן, כְּתֹבָה; тж. пасс. перф. или пасс. прич. כְּתִיב (Эзр 5:7; 6:2) – писать, записать (Дан 5:5; 6:26; 7:1; Эзр 4:8; 5:7,10; 6:2). †

כְּתָב: эмф. כְּתָבָא и כְּתָבָה (Дан 5:7,15) – 1. надпись (на стене; Дан 5:7,8,15-17,24,25) 2. указ (Дан 6:9-11) 3. запись (в Законе Моисеевом; Эзр 6:18) 4. запись «и соль – без ограничений» (Эзр 7:22). †

כְּתֹל: мн. כְּתֹלָא – стена (Дан 5:5; Эзр 5:8). †

ל

ל, а также לָ, לְ (в לְקַבֵּל): суф. לִי, לָךְ, לְהוֹן и לְהוֹן (וּ)ם, לְכוּן и לְכֹם, לְנָא, לְהַ, לְהַ – 1. предлог к (לְגַבְיָהּ) «приблизившись к рву» Дан 6:21) 2. как показатель дат. падежа (כְּתֹב לְכָל־עַמְמֵיָא) «написал всем народам» Дан 6:26) 3. для (לְכָלָא) «для всех» Дан 4:9) 4. дмѣיה לְדָב «схожая с медведем» (Дан 7:5 †) 5. как показатель род. падежа (לְבִלְאִשְׁצָר) «для бласцар»

«в первый год [правления] Валтасара» Дан 7:1; לִירַח אָדָר «[в третий день] месяца адар» Эзр 6:15) 6. в знач. «у кого-л.» (לְהַ) Дан 7:4) 7. в (т. е. куда-либо: רָמוּ לְגַבְיָא «бросили в ров» Дан 6:17) 8. на (לְשִׁטְר־חַד) «на одну сторону» Дан 7:5 †) 9. о времени: на протяжении (לְעֵלְמַיִן) Дан 2:4,44) 10. как показатель вин. падежа (הַנְּעֵל לְדַנְיָאֵל) «привел Даниила» Дан 2:25) 11. לְטוֹר «[камень превратился] в гору» (Дан 2:35 †) 12. לְבֵית מְלָכוֹ «как столицу, в качестве столицы» (Дан 4:27 †) 13. в знач. «о чем-л.» (לְמָא דִּי) «о том, что» Эзр 6:8; לְיִרוּשָׁלַם «о Иерусалиме» Эзр 7:14) 14. לְמַנְיִן «по числу» (Эзр 6:17 †) 15. с инф. (יֻכַּל לְהַחְיוּיהַ) «мог бы поведать» Дан 2:10; אָמַר לְהוֹבְדָה «велел истребить» Дан 2:12; לְקַטְלָהּ «чтобы убивать» Дан 2:14).

См. тж. לְמָה и דִּי־לְמָה (в статье מָה), לְקַצָּת (קַצָּת) לְקַצָּת (קַבֵּל) לְקַבֵּל.

לָה (Дан 4:32): 1. не, простое отрицание (Иер 10:11; Дан 2:9; 3:25; 6:6; Эзр 5:5) 2. чтобы не (Эзр 4:21 †) 3. לָה לְהַשְׁנִייהַ «нельзя изменить» (Дан 6:9,16 †) 4. в знач. «никто, никакие» (Дан 2:27 †) 5. לָהּ הָאֵל разве не, ведь (Дан 3:24; 4:27; 6:13 †) 6. כְּלָהּ «как ничто» (Дан 4:32 †). Для דִּי־לָה см. также דִּי и בַטַּל ра.

*לְבִי: суф. לְבִי – сердце (Дан 7:28). †

לְבַב: суф. לְבַבְךָ, לְבַבְהַ – сердце (Дан 2:30; 4:13; 5:20-22; 7:4). †

*לְבוּשׁ: суф. לְבוּשֵׁהַ; мн. לְבוּשֵׁהוֹן – одежда (Дан 3:21; 7:9). †

לְבוּשׁ re.: имперф. יְלַבֵּשׁ, יְלַבֵּשׁ – быть одетым во что-л. (Дан 5:7,16). †

haf.: перф. הָלַבִּישׁוּ – одеть кого-л. во что-л. (Дан 5:29). †

לָה (Дан 4:32): см. לָהּ.

לְהוֹא и т. д.: см. הוּהוּ ре. имперф.

I לְהוֹן: поэтому (Дан 2:6,9; 4:24). †

II לְהוֹן: 1. если не, кроме как (Дан 2:11; 3:28; 6:6,8,13) 2. но, а (Дан 2:30; Эзр 5:12). †

*לְוִי: мн. לוֹוִי – левит (Эзр 6:16,18; 7:13,24). †

*לְוֹת: суф. לוֹוֹתָ – с, вместе с, у кого-л., в сочетании מִן לוֹוֹתָ (Эзр 4:12). †

לְחֶם: хлеб, еда, в знач. «пир» (Дан 5:1). †

*לְחִנְהָ: мн. לְחִנְתָּהּ, לְחִנְתָּהּ – наложица (Дан 5:2,3,23). †

*לַיְלִי: эмф. לַיְלִיָּהּ – ночь (Дан 2:19; 5:30; 7:2,7,13). †

לְשׁוֹן: мн. לְשׁוֹנָיָהּ – язык, в знач. «племя, народ» (Дан 3:4,7,29,31; 5:19; 6:26; 7:14). †

מ

מָא (Эзр 6:8): см. מָה.

מֵאָה: двойств. מֵאָתַיִן – сто, сотня (Дан 6:2; Эзр 6:17; 7:22). †

מֵאֲזִנָּיָהּ (эмф.): весы (Дан 5:27; или же чит. двойств. эмф. מֵאֲזִנָּיָהּ?). †

מֵאֲמַר: приказ, повеление (Дан 4:14; Эзр 6:9). †

*מֵאֵין: мн. מֵאֵינֵי, מֵאֵינֵי – сосуды, культовые принадлежности (Дан 5:2,3,23; Эзр 5:14,15; 6:5; 7:19). †

מֵגִלָּה: свиток (Эзр 6:2). †

מֵגַר ра.: имперф. מֵגַרְ – низвергнуть (Эзр 6:12). †

מִדָּהָ эмф. (Дан 6:1 Q; מִדָּיָהּ K): мидиец. †

*מִדְּבַח: эмф. מִדְּבַחָהּ – жертвенник (Эзр 7:17). †

מִדָּה (Эзр 4:20), מִדְּדָה (Эзр 4:13; 7:24): сопр. מִדְּדָתָהּ (Эзр 6:8) – налог. †

*מִדּוֹר: суф. מִדְּרָךְ, מִדּוֹרָהּ – обитание, проживание (Дан 4:22,29; 5:21). †

מִדְּיָהּ: 1. геогр. назв. Мидия (Эзр 6:2) 2. назв. народа мидийцы (Дан 5:28; 6:9,13,16). †

См. тж. מִדְּאָהָּ.

*מִדְּיָנָהּ: эмф. מִדְּיָנָהּ, מִדְּיָנָהּ; сопр. מִדְּיָנָתָהּ; мн. מִדְּנָן, מִדְּיָנָתָהּ – провинция (Дан 3:1; Эзр 4:15; 5:8; 6:2).

*מִדְּרָךְ: суф. מִדְּרָהוֹן (Дан 2:11) – то же, что *מִדּוֹר. †

מָה, מָא (Эзр 6:8): 1. что? (Дан 4:32) 2. в знач. «то, что», «все, что» (Дан 2:22; Эзр 6:9); тж. מָה דִּי (Дан 2:28,29,45; Эзр 7:18) 3. לְמָא דִּי «о том, что» (Эзр 6:8) 4. כְּמָה «о, как» (Дан 3:33 – 2 раза) 5. לְמָה «чтобы не» (Эзр 4:22); тж. דִּי-לְמָה (Эзр 7:23) 6. עַל-מָהּ почему? (Дан 2:15). †

מִהֶחֱתִין (Эзр 6:1): см. חֲתָן af./haf. пасс. прич.

מָוֶת: смерть (Эзр 7:26). †

מִזָּה (לְ), מִזֵּיהָ (לְ) Дан 3:19 – см. הִזָּה ре. инф.

מִזּוֹן: еда, пропитание (Дан 4:9,18). †

מִחָא ре.: перф. מִחָקָהּ – ударить (Дан 2:34,35). †

ра.: имперф. מִחָקָהּ – оттолкнуть (руку; Дан 4:32). †

hitpe.: имперф. מִחָקָהּ – быть пригвожденным, о распятии или о вывешивании тела казненного (Эзр 6:11). †

מחא (Дан 5:19): см. חפח haf. прич.

*מחלקה: мн. מחלקתהון – группа людей, клан (Эзр 6:18). †

מטה/מטא re.: перф. מטא (Дан 4:25), מטא (Дан 7:13,22), מטת (Дан 4:19,21), מטו (Дан 6:25); имперф. מטא (Дан 4:8,17) – 1. достигать (Дан 4:8,17,19; 6:25; 7:13) 2. случиться (Дан 4:21,25) 3. настать, о сроке (Дан 7:22). †

מישאל: имя (Дан 2:17). †

מיש: имя (Дан 2:49).

מלא re.: перф. מלת – наполнить (Дан 2:35). †

hitre.: перф. התמלי – наполниться, исполниться (гневом; Дан 3:19). †

*מלאך: суф. מלאכה – ангел (Дан 3:28; 6:23). †

מלה: эмф. מלת; сопр. מלין; мн. מלי, מלי – 1. слово, речь (Дан 4:28; 5:10; 7:11) 2. приказ, повеление (Дан 3:22; 4:30) 3. вопрос (Дан 2:11) 4. дело, событие (Дан 2:17; 7:28).

מלח re.: перф. מלחא – есть соль, в знач. «питаться, быть обеспеченным» (Эзр 4:14). †

מלח: соль (Эзр 4:14; 6:9; 7:22). †

*מלך (*מלך?): суф. מלפי – совет, предложение (Дан 4:24). †

מלך: эмф. מלפא и מלפה (Дан 2:11); мн. מלכין и מלכים (Эзр 4:13), מלכיא – царь (Дан 2:5,37,47; 4:34; Эзр 7:12).

*מלכה: эмф. מלכתא – царица (Дан 5:10 – 2 раза). †

מלכו: эмф. מלכותא и מלכותה; сопр. מלכות; суф. מלכותי, מלכותך, מלכותה; мн. מלכות, מלכות (сопр.; Дан 7:27) –

1. царство, империя (Дан 5:11) 2. царская власть (Дан 6:1) 3. царствование, правление (Эзр 4:24).

מלל ra.: перф. מלל; имперф. ימלל; прич. ממלל, ממללה (Дан 7:11) – говорить, сказать (Дан 6:22; 7:8,11,20,25). †

ממר (?) Эзр 5:11 – см. אמר re. инф.

מן: 1. кто? (Дан 3:15; Эзр 5:3,9) 2. מן-אנון «как зовут» (Эзр 5:4) 3. מן-די «всякий, кто» (Дан 3:6,11) 4. למן-די «тому, кому» (Дан 4:14,22,29); «того, кого» (Дан 5:21). †

מן, а также מ с последующей геминцией (напр. מטורא Дан 2:45), מ перед א (מארעא Иер 10:11): суф. מני, מנה, מניה, מניה (кере в Дан 2:33,41,42; кетив во всех случаях מנהון) – 1. от, из (в пространстве – Дан 4:10; 5:3; 6:24; во времени – Дан 2:20; Эзр 5:16) 2. чем (Дан 2:39) 3. более чем (Дан 2:30) 4. в знач. «[просить] у кого-л.» (Дан 2:49) 5. в знач. «[отличаться] от» (דא מן-דא Дан 7:3) 6. в знач. «из числа» (חד מנהון «один из них» Дан 6:3; תלת מן-קרנא «три рога [из нескольких]» Дан 7:8) 7. в знач. «частью [из одного материала], частью [из другого]» (Дан 2:33) 8. ומנה ... מן-קצת מלכותא «царство это будет частью [прочным], а частью [хрупким]» (Дан 2:42 †) 9. из-за, по причине (מן-רבבותא Дан 5:19) 10. по, в соответствии с (מן-טעם Эзр 6:14) 11. מני שים טעם «мною издан указ» (Дан 3:29); тж. מני מלתא (Дан 2:8) 12. מטל «росою/дождем» (Дан 4:30) 13. מן-יציב точно, определенно (Дан 2:8 †) 14. מן-קשט поистине (Дан 2:47 †).

См. тж. מן-די (в статье די), מן-לותך, (לות*), מן-קדם (קדם), מן-תחות, (תחות), מן-תחותי (*תחת*).

מְנַדָּה (Эзр 4:13; 7:24): см. מְדָה.

מְנַדְעָ: эмф. מְנַדְעָ; суф. מְנַדְעִי – 1. разум, рассудок (Дан 4:31,33) 2. мудрость (Дан 2:21; 5:12). †

מְנָה ре.: перф. מְנָה; пасс. прич. מְנָא – считать, пересчитывать (Дан 5:25,26). †

ра.: перф. מְנִי (Дан 2:24,49), מְנִית (Дан 3:12); императив מְנִי (Эзр 7:25) – назначить. †

מְנַחָה: мн. מְנַחָהוּן – 1. дар (Дан 2:46) 2. хлебное приношение (культовое; Эзр 7:17). †

מְנִין: число (Эзр 6:17). †

*מַעֲבָד: мн. מַעֲבָדוֹהִי – дело, свершение (Дан 4:34). †

*מַעֲיִן мн.: суф. מַעֲוֹהִי – живот (Дан 2:32). †

*מַעֲלָ: мн. מַעֲלִי – закат, заход (солнца; мн. в знач. ед. ч.; Дан 6:15). †

מָרָא: суф. מָרָאִי (кетивы в Дан 4:16,21; кере – מָרִי) – господин, владыка (о царе – Дан 4:16,21; о Боге – Дан 2:47; 5:23). †

מָרַד: восстание, бунт (Эзр 4:19). †

*מָרַד: ж. р. מָרַדָּא, מָרַדָּא – непокорный, бунтующий (Эзр 4:12,15). †

מָרַט ре.: пасс. перф. מָרִיטוּ – оторвать (Дан 7:4). †

מֹשֶׁה: имя Моисей (Эзр 6:18). †

מִשֶּׁה: оливковое масло (Эзр 6:9; 7:22). †

*מִשְׁכָּב: суф. מִשְׁכָּבִי, מִשְׁכָּבֶךָ, מִשְׁכָּבָה – ложе (Дан 2:28,29; 4:2,7,10; 7:1). †

*מִשְׁכָּן: суф. מִשְׁכָּנָה – жилище (Эзр 7:15). †

*מִשְׁרוֹקִי: эмф. מִשְׁרוֹ(ו)קִיתָא – флейта (Дан 3:5,7,10,15). †

*מִשְׁתָּא: эмф. מִשְׁתָּא – пир (Дан 5:10). †

מִתָּא (ל) Дан 3:2 – см. מִתָּא ре. инф.

*מִתְנָה: мн. מִתְנָנִי, מִתְנָתֶךָ – дар, подарок (Дан 2:6,48; 5:17). †

נ

נָבֵא hitpa.: перф. הִתְנַבֵּי – пророчествовать (Эзр 5:1). †

*נְבוּאָה: сопр. נְבוּאָת – пророчество (Эзр 6:14). †

נְבוּזַנְצַר (ו) נְבוּזַנְצַר: имя Навуходонóсор (Дан 3:1; Эзр 6:5).

נְבוּזַנְצַר (Дан 2:6): мн. נְבוּזַנְצַרִּי (Дан 5:17; чит. נְבוּזַנְצַרִּי?) – награда, вознаграждение. †

*נְבִיאָ: эмф. נְבִיאָ (кере в Эзр 5:1; 6:14; кетивы – נְבִיאָה); мн. נְבִיאִי (кере в Эзр 5:1,2; кетивы – נְבִיאִי) – пророк. †

*נְבִירְשָׁא: эмф. נְבִירְשָׁא – светильник (Дан 5:5). †

נָגַד ре.: прич. נָגַד – течь, литься (Дан 7:10). †

נָגַד: в сторону, по направлению к (Дан 6:11). †

*נְגִהָ: эмф. נְגִהָ – рассвет (Дан 6:20). †

(א) נְגוּ: см. נְגוּ(א).

נדב hitpa.: перф. הִתְנַדַּב; инф. הִתְנַדַּבְתָּ (сопр.; Эзр 7:16); прич. מִתְנַדַּב (сопр.; Эзр 7:16); прич. מִתְנַדַּבְתָּ – 1. добровольно **вызваться** (Эзр 7:13) 2. **сделать пожертвование** (формы הִתְנַדַּבְתָּ и מִתְנַדַּבְתָּ в Эзр 7:15,16). Инф. הִתְנַדַּבְתָּ (Эзр 7:16) означает «пожертвование, дар». †

נִדְבָּ: мн. נִדְבָּכִין – **слой, ряд** (Эзр 6:4). †

נדד re.: перф. נִדְדָה – **уйти, улететь**, о сне (Дан 6:19). †

{נִדְנָה (Дан 7:15): чит. נִדְנָה «[дух мой ослабел ... в] ножнах своих», т. е. в теле своем, от נִדְנָה «ножны». Или же вместо *נִדְנָה чит. נִדְנָה «из-за этого», от *נִדְנָה «из-за, по причине» + נִדְנָה.}

{נִדְעָ: ре. имперф. נִדְעָ (Дан 2:30; 4:22,23,29; Эзр 4:15), אֲנִידְעָ (Дан 2:9), יִנְדְעוּן (Дан 4:14) – см. ידע re. имперф.}

נְהוֹרָא: эмф. נְהוֹרָא (Дан 2:22 Q; 5:11,14) K, но чит. Q) – **свет**. †

נְהִירוּ: **разум, проницательность** (Дан 5:11,14). †

נְהַרָא: эмф. נְהַרָא и נְהַרָא (Эзр 4:16) – **река**, о Евфрате (Эзр 4:10; 7:25), об огненной реке в видении Даниила (Дан 7:10 †).

נוד re.: имперф. נִתְנַד – **убежать, удалиться** (Дан 4:11). †

נִוְלוּ (Эзр 6:11): **мусорная куча, свалка**. †

נִוְלוּ (Дан 2:5; 3:29): то же, что נִוְלוּ. †

נִוְרָא: эмф. נִוְרָא – **огонь** (Дан 3:6; 7:10).

נזק re.: прич. נִזְק – **терпеть вред, ущерб** (Дан 6:3). †

haf.: имперф. תִּתְנַזֵּק (Эзр 4:13); инф. תִּתְנַזֵּקְתָּ (сопр.; Эзр 4:22); прич. תִּתְנַזֵּקְתָּ (сопр.; Эзр 4:15) – **причинить вред** (Эзр 4:15). В Эзр 4:22 возможен перевод «причинить вред» или «терпеть вред». Форму תִּתְנַזֵּקְתָּ (Эзр 4:13) можно перевести как «[этот город – קְרִיתָא ж. р.] причинит вред», или «ты [царь] причинишь вред [казне]», или «[прибыль/казна царей] потерпит ущерб». †

נְשָׁא: эмф. נְשָׁא – **медь, бронза** (Дан 2:32; 5:4).

נחח re.: прич. נִחַח – **спуститься** (Дан 4:10,20). †

af./haf.: имперф. תִּתְנַחַח (Эзр 6:5; или же чит. hof. תִּתְנַחַח); императив תִּתְנַחַח (Эзр 5:15; чит. תִּתְנַחַח); пасс. прич. מִתְנַחַחִין (Эзр 6:1) – **положить, поставить, оставить**. †

hof.: перф. תִּתְנַחַח – **быть низложенным, свергнутым** (Дан 5:20). †

נטל re.: перф. נִטַּל (Дан 4:31); тж. пасс. перф. נִטְּלִיל (Дан 7:4) – **поднять**. †

נטר re.: перф. נִטַּר – **сохранить** (Дан 7:28). †

נִיחוּתָא: мн. נִיחוּתָא – 1. **дар** (Дан 2:46) 2. **умилостивительная жертва** (Эзр 6:10). †

נִכְסֵי мн.: сопр. נִכְסֵי – **имущество, богатство** (Эзр 6:8; 7:26). †

נִמֵר: **леопард** (Дан 7:6). †

נסח hitpe.: имперф. נִסְחָה – **быть выломанным, вынутым**, о бревне (Эзр 6:11). †

נסך pa.: инф. לְנִסְכָּה – **преподнести** (дары; Дан 2:46). †

***נִסְיָא (*נִסְיָא?)**: мн. נִסְיָאוּן – **возлияние** (Эзр 7:17). †

נסק: см. סלק haf. и hof.

{נעל}: haf. перф. הנעל (Дан 2:25; 6:19);
инф. להנעלה (Дан 4:3) – см. על haf.}

נפל re.: перф. נפלו, נפלה, נפלו
(3-е лицо мн. ч. ж. р.; Дан 7:20 Q); имперф.
יפל, יפלו (Эзр 7:20), прич. יפלו, יפלו
נפלו – 1. упасть (Дан 3:23; 7:20); тж.
о голосе с неба (Дан 4:28) 2. пасть ниц
(Дан 2:46; 3:5,6,7,10,11,15) 3. понадобиться,
оказаться необходимым (Эзр 7:20). †

נפק re.: перф. נפקה, נפקת, נפק
(3-е лицо мн. ч. ж. р.; Дан 5:5 Q; נפקו K);
императив פקו (Дан 3:26); прич. נפק,
נפקו – выйти, появиться (Дан 2:13,14;
3:26; 5:5; 7:10). †

haf.: перф. הנפק, הנפקו – забрать,
увезти (Дан 5:2,3; Эзр 5:14; 6:5). †

*נפקה: эмф. נפקתא – расходы,
траты (Эзр 6:4,8). †

*נצבה: эмф. נצבתא – прочность,
твёрдость (Дан 2:41). †

נצח hitra.: прич. מתנצח – выделяться,
превосходить (Дан 6:4). †

נצל haf.: инф. להצלה, להצלותה;
прич. מצל – спасать (Дан 3:29; 6:15,28). †

נקא: чистый (Дан 7:9). †

נקש re.: прич. נקשו – ударяться,
стучать (Дан 5:6). †

נשא re.: перф. נשא (Дан 2:35; чит.
נשא); императив ש (Эзр 5:15) –
1. взять (Эзр 5:15) 2. унести (Дан 2:35). †

hitra.: прич. מתנשא – восставать
(против царей; Эзр 4:19). †

*נשיו: мн.: суф. נשיות – женщины,
жены (Дан 6:25). †

*נשמה: суф. נשמת – дыхание,
жизнь (Дан 5:23). †

נשר: мн. נשרין – орел (Дан 4:30; 7:4). †

*נשתון: эмф. נשתונא – письмо (Эзр
4:18,23; 5:5). †

נתין: мн. נתיניא – служитель при
Храме (Эзр 7:24). †

נתן re.: имперф. ינתן, ינתנו, ינתנו,
ינתנו; инф. למנות – 1. дать, отдать (Дан
2:16; 4:14,22,29) 2. выдать, обеспечить, о
тратах (Эзр 7:20) 3. платить (налоги; Эзр
4:13). †

Для перф., императива и прич. см. יהב re.

נתר haf./af.: императив נתרו – стрясти
(листья с дерева; Дан 4:11). †

ס

סבא (Дан 3:5): см. סבא.

סבל ro. (?): пасс. прич. מסובל – нести
(Эзр 6:3; מסובל в знач. «[основания]
заложены»?); Текст сомнителен. †

סבר re.: имперф. יסבר – намереваться
(Дан 7:25). †

סגד re.: перф. סגד; имперф. יסגד,
יסגדו, יסגדו, יסגדו, יסגדו; прич. סגדו – по-
клоняться, простираться ниц (Дан 2:46;
3:6).

*סגן: мн. סגניא, סגנין – наместник
(Дан 2:48; 3:2,3,27; 6:8). †

סגר re.: перф. וסגר (Дан 6:23) – за-
крыть. †

סומפניה (Дан 3:5,15), סופניה (Дан 3:10 Q; סיפניה K): волынка? свирель? †

סוף re.: перф. סָפַת – исполниться (Дан 4:30). †

haf.: имперф. הִסִיף – уничтожить (Дан 2:44). †

סוף: эмф. סוּפָא – 1. край (земли; Дан 4:8,19) 2. конец (Дан 7:28) 3. עד-סוּפָא – навсегда (Дан 6:27; 7:26). †

סלק re.: перф. סָלַקַת (Дан 7:20; в Дан 7:8 вместо סָלַקַת также чит. סָלַקַת, סָלַקַי; прич. סָלַקַן – 1. подняться (Дан 7:3) 2. прийти (Эзр 4:12) 3. возникнуть, появиться (Дан 2:29; 7:8,20). †

haf.: перф. הִסִקוּ (Дан 3:22); инф. לְהִסְקוּהָ (Дан 6:24) – 1. поднять (Дан 6:24) 2. бросить (Дан 3:22). †

hof.: перф. הִסִק – быть поднятым (Дан 6:24). †

סעד ra.: прич. מְסַעְדִין – поддерживать, помогать (Эзр 5:2). †

ספר: мн. סִפְרֵינִי, סִפְרֵינִי – свиток, книга (Дан 7:10; Эзр 4:15; 6:1,18). †

ספר: эмф. סִפְרָא – 1. секретарь, чиновник (Эзр 4:8,9,17,23) 2. книжник, знаток священных текстов (Эзр 7:12,21). †

*סרביל: мн. סִרְבֵּילֵיהוֹן – штаны? плащ? (Дан 3:21,27). †

*סרף: мн. סִרְפֵי, סִרְפֵי, סִרְפֵי – сановник, вельможа (Дан 6:3,4,5,7,8). †

I סתר ra.: пасс. прич. מְסַתְרֵתָא – спрятать, скрыть (מְסַתְרֵתָא «тайны, скрытые вещи» Дан 2:22). †

II סתר re.: перф. סִתְרֵהּ – разрушить (Эзр 5:12). †

ע

עבד re.: перф. עָבַד, עָבַדְתָּ, עָבַדְתָּ, עָבַדְתָּ; имперф. תְּעַבְדִין; инф. לְמַעַבְדִין; прич. עָבַד, עָבַדְתָּ, עָבַדְתָּ – 1. делать, совершать (Дан 3:32) 2. создать, изготовить (Иер 10:11; Дан 3:1) 3. действовать, поступать (Эзр 6:8) 4. устроить (напр. пир – Дан 5:1) 5. исполнять (Эзр 7:26).

hitpe.: имперф. יִתְעַבְדִין, יִתְעַבְדִין (Эзр 6:12; 7:21), תְּתַעַבְדִין; прич. מִתְעַבְדִין, מִתְעַבְדִין – 1. делаться, совершаться (Эзр 4:19; 5:8) 2. быть исполненным (Эзр 6:12; 7:21,23,26) 3. быть превращенным во что-л. (Дан 2:5; 3:29; Эзр 6:11). †

עבד (сопр.; Дан 6:21): мн. עָבְדֵיךָ (кере в Дан 2:4 и Эзр 4:11; кетив в обоих случаях – עָבְדֵיךָ), עָבְדוּהִי (Дан 2:7; 3:26,28; Эзр 5:11) – раб. †

עבד נגוא, עבד נגוא: имя (Дан 2:49; 3:29).

*עבידה: эмф. עָבִידְתָּ; сопр. תְּעַבְדִין – 1. работа (о строительстве Храма; Эзр 4:24; 5:8; 6:7) 2. культовое служение (Эзр 6:18) 3. управление (Дан 2:49; 3:12). †

עבר: сторона, одна из двух, только в сочетании עַבְרַתְּ נְהַרָה «Заречь», т. е. «территория западнее реки [Евфрат]» – Сирия-Палестина (Эзр 4:20; 5:6).

עד: 1. до, вплоть до (о пространстве – Дан 7:13; о времени – Эзр 4:24; о количестве – Эзр 7:22) 2. в течение (напр. עַד-יּוֹמִין תְּלַחֲתִין Дан 6:13) 3. до тех пор, пока не (Эзр 4:21). Для Дан 4:5 см. אַחֲרַיִן.

См. тж. עַד-דְּבַרְתָּ דִי (в статье *דְּבַרְתָּהּ), עַד-דִּי (דִּי), עַד-כָּהּ (כָּה), עַד-כָּעַן (כָּעַן).

עדה re.: перф. **עָדָה**; имперф. **יַעֲדָה**, **תַּעֲדָה** – 1. миновать, быть отнятым (о царстве, о власти; Дан 4:28; 7:14) 2. быть отмененным (о законе; Дан 6:9,13). Для Дан 3:27 возможно значение «перешел на них» или «шел от них» (о запахе). †

haf.: перф. **הָעֲדִיר** (Дан 7:12), **הָעֲדִיר** (Дан 5:20; чит. **הָעֲדִיר**); имперф. **יְהַעֲדִיר**; прич. **מְהַעֲדִיר** – 1. забрать, отнять (власть, славу; Дан 5:20; 7:12,26) 2. низлагать (царей; Дан 2:21). †

עֲדוּא: имя (Эзр 5:1; 6:14). †

עֵד: эмф. **עֲדָנָא**; мн. **עֲדָנִין**, **עֲדָנִיא** – 1. время, срок (Дан 2:8,9,21; 3:5,15; 7:12) 2. год (Дан 4:13,20,22,29; 7:25). В Дан 7:25 вместо мн. **עֲדָנִין** чит. двойств. **עֲדָנִין** «два года». †

עוֹד: еще, все еще (Дан 4:28). †

***עוֹיָה:** мн. **עוֹיָתָה** – грех, прегрешение (Дан 4:24). †

עוֹף: собир. птицы (Дан 2:38; 7:6). †

עוֹר: мякина (Дан 2:35). †

***עוֹז:** мн. **עוֹזִין** – козел, коза (Эзр 6:17). †

***עוֹזְקָה:** суф. **עוֹזְקָתָה**; мн. **עוֹזְקָתָה** – кольцо с печаткой (Дан 6:18). †

עוֹזָרָא: имя Эзра (Эзр 7:25).

עוֹזְרִיָה: имя (Дан 2:17).

עוֹטָא: разум (Дан 2:14). †

***עוֹיִן:** сопр. **עוֹיִן**; мн. **עוֹיִנִין**; двойств. **עוֹיִנִי**, **עוֹיִנִי** – глаз (Дан 4:31; 7:8,20; Эзр 5:5). †

עוֹר: мн. **עוֹרִין** – бодрствующий, в знач. «ангел» (Дан 4:10,14,20). †

עָל: суф. **עָלִי**, **עָלָה** (кере в Дан 3:12; 4:22,24,29; 5:14,16; 6:14; Эзр 7:18; кетивы везде – **עָלִיָה**), **עָלָה** (кере в Дан 4:14; 5:21; кетивы – **עָלִיָה**), **עָלִיָה**, **עָלִיָה**

(Эзр 5:1,3) и **עָלִיהֶם** (Эзр 7:24) – 1. предлог на (Дан 2:46; 4:26; 5:5) 2. над (Дан 4:13; 6:2; Эзр 4:20) 3. против (Дан 5:23; Эзр 4:19) 4. к **עָלַי** «ко мне» Дан 4:33; **עָל־חַד מִן** «к одному из» Дан 7:16) 5. как показатель дат. падежа (**עָל־יְהוֹדִיא** в Эзр 5:1) 6. о, о ком-чем (Дан 2:18; 5:14) 7. за, от имени (Эзр 6:17) 8. у кого-либо (Дан 5:9; 6:19). Для **עָל** в Дан 2:16,24; 4:5; 6:11 см. **עָלָל** re. перф.

См. тж. **עָל דִּי** (в статье **דִּי**), **עָל־דָּנָה** (**דָּנָה**).

עָלָא: над (Дан 6:3). †

עָלָה (Дан 6:5 – 2 раза), **עָלָא** (Дан 6:6): основание для обвинений. †

עָלָתָה** (עָלָתָה**): мн. **עָלָתָה** – всеожжение (Эзр 6:9). †

***עָלִי:** суф. **עָלִיָה** – верхняя комната (Дан 6:11). †

***עָלִי:** эмф. **עָלָאָה** (кере в Дан 3:26,32; 4:14,21,22,29,31; 5:18,21; 7:25; кетивы везде – **עָלִיאָה**) – Вышний, Всевышний, о Боге. †

***עָלִיוֹן:** мн. **עָלִיוֹנִין** – вышний (Дан 7:18,22,25,27). Выражение **עָלִיוֹנִין** во всех этих местах может означать «вышние святые» (двойной pluralis) или «святые Всевышнего» (pluralis majestatis). †

עָלָל re.: перф. **עָל** (Дан 2:16,24; 4:5; 6:11), **עָלָת** (Дан 5:10 Q; кетив – **עָלָתָה** или **עָלָתָה**); прич. **עָלִין** (кере в Дан 4:4; 5:8; кетивы – **עָלִיִּין**) – войти. †

haf.: перф. **הָעֲלִיל** (Дан 2:25; 6:19); императив **הָעֲלִי** (Дан 2:24); инф. **לְהָעֲלִיל** (Дан 5:7), **לְהָעֲלִילָה** (Дан 4:3) – привести, принести. †

hof.: перф. **הָעֲלִי**, **הָעֲלִי** – быть приведенным (Дан 5:13,15). †

עַלְמָא: эмф. אַלְמָא; мн. עַלְמִין, עַלְמֵיָא – 1. долгое время (Дан 7:27) 2. חַי עַלְמָא «живущий вечно» (Дан 4:31 †) 3. מִן-יּוֹמָת עַלְמָא издавна (Эзр 4:15,19 †) 4. לְעַלְמִין вовеки (Дан 3:9); тж. לְעַלְמֵיָא (Дан 2:44 †), עַד-עַלְמָא וְעַד עַלְמֵיָא (Дан 7:18 †) 5. מִן-עַד-עַלְמָא וְעַד-עַלְמֵיָא «от века и до века» (Дан 2:20 †).

עַלְמֵיָא: эламитяне (Эзр 4:9). †

***עַלְעַ**: мн. עַלְעִין – ребро (Дан 7:5). †

עַמַּ: эмф. אַמָּא (Эзр 7:16) и אַמָּה (Эзр 5:12; 7:13,25); мн. אַמָּיָא – народ (Дан 7:27; Эзр 6:12).

עַמַּ: суф. אַמִּי, אַמָּךְ, אַמָּה, אַמָּהוֹן – 1. с. вместе с (Дан 2:11,18) 2. у кого-л. (Дан 2:22) 3. кому-л., в отношении кого-л. (Дан 3:32; 6:22) 4. אַמָּ לַיְלִיאָא ночью (Дан 7:2 †) 5. אַמָּ דְרָר וְדָר «из поколения в поколение» (Дан 3:33; 4:31 †).

***אַמִּיקָא**: мн. אַמִּיקָתָא – глубокий (אַמִּיקָתָא в знач. «тайны»; Дан 2:22). †

אַמָּר: шерсть (Дан 7:9). †

אַנָּה re.: перф. אַנָּת, אַנָּו; прич. אַנָּה, אַנָּין – 1. ответить (Дан 2:7,8) 2. заговорить, произнести (Дан 2:20; 3:9) 3. спросить (Дан 2:15,26).

***אַנָּה**: мн. אַנָּין – бедный, угнетенный (Дан 4:24). †

***אַנָּן**: мн. אַנָּני – облако (Дан 7:13). †

***אַנָּךְ**: мн. אַנָּפוּהִי – ветвь (Дан 4:9, 11,18). †

אַנָּשׁ: конфискация (Эзр 7:26). †

***אַפִּיָּא**: суф. אַפִּיָּה – листва (Дан 4:9, 11,18). †

אַצַּב re.: пасс. прич. אַצִּיב – опечалить (Дан 6:21). †

אַתְּעַקְרֵהּ hitre.: перф. אַתְּעַקְרֵהּ (Дан 7:8 Q; אַתְּעַקְרֵהּ K, но чит. Q) – быть вырванным, отломанным, о рогах. †

***אַקְרָר**: сопр. אַקְרָר – собир. корни (Дан 4:12,20,23). †

***אַרָּ** (*אַרָּ?): мн. אַרָּךְ (Дан 4:16 Q; אַרָּךְ K) – враг. †

אַרַּב pa.: пасс. прич. אַרַּב – смешивать (Дан 2:41,43). †

hitra.: прич. אַרַּב, אַרַּבִּין – смешиваться (Дан 2:43). †

***אַרְדָּ**: мн. אַרְדָּיָא – дикий осел (Дан 5:21). †

***אַרוּהָ**: сопр. אַרוּת – оскорбление (Эзр 4:14). †

אַשַּׁב: эмф. אַשַּׁבָּא – трава (Дан 4:12, 22,29,30; 5:21). †

אַשָּׂר: ж. р. (для сущ. м. р.) אַשָּׂרָה; мн. אַשָּׂרִין – 1. десять (Дан 7:7,20,24) 2. אַשָּׂרִין-עֶשְׂרִין двенадцать (Дан 4:26; Эзр 6:17) 3. אַשָּׂרִין-עֶשְׂרִין двадцать (Дан 6:2). †

אַשַׁת re.: пасс. прич. אַשַׁת – в акт. значении «намереваться» (Дан 6:4). †

***אַתִּידִן**: мн. אַתִּידִין – готовый к чему-либо (Дан 3:15). †

אַתִּיקָא: старый, древний (Дан 7:9,13,22). †

פּ

פּוּתָהּ сопр. פּוּתָא; мн. פּוּתָתָא – наместник (Дан 3:2,3,27; 6:8; Эзр 5:3,6,14; 6:6,7,13). †

פּוּחָר: гончар (Дан 2:41). †

פֹּטֵשׁ (?): мн. פֹּטְשֵׁיהוֹן (Дан 3:21 Q; кетив – פֹּטְשֵׁיהוֹן или פֹּטְשֵׁיהוֹן) – разновидность одежды. †

פִּלַּג ре.: пасс. прич. פִּלְגָה – разделить (Дан 2:41). †

פִּלָּג: половина (Дан 7:25). †

***פִּלְגָה**: мн. פִּלְגָתְהוֹן – группа людей, клан (Эзр 6:18). †

פִּלַּח ре.: имперф. פִּלְחוּן; прич. פִּלַּח, פִּלְחִי, פִּלְחוּ – 1. поклоняться, о религиозном культе (Дан 3:17; 6:21) 2. פִּלְחֵי בַּיִת אֱלֹהֵי אֵל – «служители Храма» (Эзр 7:24 †).

פִּלְחָן: служение (в Храме; Эзр 7:19). †

פֶּה: суф. פִּמָּה (Дан 7:5) – 1. рот, уста (Дан 4:28; 7:8,20) 2. пасть (зверя; Дан 6:23; 7:5) 3. отверстие (о яме; Дан 6:18). †

פֶּסֶף: эмф. פֶּסְפָּ – кисть (руки; Дан 5:5,24). †

פִּסְנֹטְרִין (Дан 3:5,10,15), פִּסְנֹטְרִין (Дан 3:7): разновидность струнных инструментов. †

פִּקְוִי (Дан 3:26): см. פִּקֵּן ре. императив.

פִּרְזֵל: эмф. פִּרְזֵלָא – железо (Дан 2:33; 5:4).

פִּרְס ре.: пасс. перф. פִּרְסִית – разделить (Дан 5:28). †

פִּרְסִין: мн. פִּרְסִין – половина мины? половина шекеля? (Дан 5:25,28). †

פִּרְס: пауз. פִּרְס – 1. *геогр. назв.* Персия (Эзр 4:24; 6:14) 2. *назв. народа персы* (Дан 5:28; 6:9,13,16). †

***פִּרְסִיא**: эмф. פִּרְסִיאָה (Дан 6:29 Q; פִּרְסִיא K) – перс. †

פִּרְק ре.: императив פִּרְק – удалить, искупить (грехи; Дан 4:24). †

פִּרְשׁ ра.: пасс. прич. מְפָרֵשׁ – разъяснить (в знач. «перевести»?) Эзр 4:18. †

פִּרְשָׁן: копия (Эзр 4:11,23; 5:6). †

פִּשָּׁר ре.: инф. לְמַפְשֵׁר – толковать, разгадывать (Дан 5:16). †

{ра. прич. מְפָשֵׁר (Дан 5:12) – чит. ре. инф. מְפָשֵׁר, в знач. «умение разгадывать».}

פִּשְׁרָא: эмф. פִּשְׁרָא וּפִשְׁרָה (Дан 2:7; 5:12); суф. פִּשְׁרָה, פִּשְׁרָא (= פִּשְׁרָה; Дан 4:15,16); мн. פִּשְׁרִין – объяснение, толкование (Дан 2:6; 5:15).

פִּתְגָּם: эмф. פִּתְגָּמָא – 1. ответ, разъяснение (Дан 3:16; Эзр 4:17; 5:11) 2. письмо, послание (Эзр 5:7) 3. указ, решение, приговор (Дан 4:14; Эзр 6:11). †

פִּתְחוּ ре.: пасс. перф. פִּתְחוּ (Дан 7:10); пасс. прич. פִּתְחוּן (Дан 6:11) – открыть. †

***פִּתְיָה**: суф. פִּתְיָה – ширина (Дан 3:1; Эзр 6:3). †

צ

צָבָה ре.: перф. צָבִית (1-е лицо ед. ч.; Дан 7:19); имперф. יִצְבֵּה וְיִצְבֵּה; инф. כְּמִצְבֵּיהָ; прич. יִצְבֵּה – желать, хотеть (Дан 4:14,22,29,32; 5:19,21; 7:19). †

צָבוּ: нечто, что-либо (Дан 6:18). †

צָבַע ра.: прич. מְצַבְּעִין – намочить (Дан 4:22). †

hitpa.: имперф. יִצְטַבֵּעַ – промокнуть (Дан 4:12,20,30; 5:21). †

צָד: сторона (צָדָא «в связи с» Дан 6:5; לְצַד «против» Дан 7:25). †

צָדָא: правда или злой умысел (אֲצָדָא) – с вопросительной частицей הָ – «правда ли, что» или «с умыслом ли») Дан 3:14. †

צָדִיקָא: праведность, добрые дела (Дан 4:24). †

***צִוְאָרָא**: суф. צִוְאָרָא, צִוְאָרָה – шея (Дан 5:7,16,29). †

צָלָה ра.: прич. מְצַלֵּין, מְצַלָּא – молиться (Дан 6:11; Эзр 6:10). †

צָלַח haf.: перф. הִצְלַח; прич. מְצַלַּח, מְצַלְחִין – 1. возвысить, назначить на должность (Дан 3:30) 2. достигнуть успеха, преуспеть (Дан 6:29) 3. успешно выполнять (работу; Эзр 6:14) 4. успешно продвигаться (о работе; Эзр 5:8). †

צָלַם: сопр. אָלַם и אָלַם (Дан 3:19); эмф. אָלַמָּא – 1. изваяние (Дан 2:31; 3:1) 2. выражение (лица; Дан 3:19 †).

***צִפְרִי**: мн. צִפְרִי – козел (Эзр 6:17). †

***צִפְרָא**: мн. צִפְרִין, צִפְרִי, צִפְרִי – птица (Дан 4:9,11,18,30). †

ק

קָבַל ра.: перф. קִבַּל; имперф. יִקְבְּלוּן, הִקְבְּלוּן – получить (Дан 2:6; 6:1; 7:18). †

קָבַל: в т. ч. с предлогом לְקַבֵּל, לְקַבְּלוּן – 1. **לְקַבֵּל** перед, напротив (Дан 2:31; 3:3; 5:1,5 †); из-за, в связи с (Дан 5:10 †) 2. **לְקַבֵּל דְּנָה** из-за этого (Эзр 4:16 †) 3. **לְקַבֵּל דֵּי** «[в точности] так, как» (Эзр 6:13 †) 4. **כְּפִלְקַבֵּל דֵּי** (чит. כְּפִלְקַבֵּל?) – поскольку (Дан 4:15; 5:12; 6:23; Эзр 4:14); так же, как (Дан 2:40; 6:11); хотя (Дан 5:22 †); **כְּפִלְקַבֵּל דְּנָה** из-за этого, поэтому (Дан 2:12,24).

קָדִישׁ: мн. קָדִישִׁין, קָדִישִׁי – святой (о богах – Дан 4:5,6,15; 5:11; об ангелах – Дан 4:10,14,20; тж. об израильтянах – קָדִישִׁין в Дан 7:21,22). Для קָדִישִׁי עֲלֵיוֹנִין (Дан 7:18,22,25,27) см. статью *עֲלֵיוֹן. †

קָדָם: мн. с суф. קָדָמִי (но чит. קָדָמִי; Дан 2:9; 3:32; 4:3,5; 5:15) מִן־קָדָמִי (Дан 6:27), קָדָמִי (чит. קָדָמִי; Эзр 4:18) מִן־קָדָמִי (Дан 2:6), קָדָמָךְ (кере в Дан 5:23; 6:23; чит. קָדָמְךָ; кетивы – קָדָמִיךָ; чит. קָדָמִיךָ), קָדָמוֹהִי (чит. קָדָמוֹהִי; Дан 4:5; 6:19,23; 7:10), מִן־קָדָמוֹהִי (Дан 5:19,24; 7:10), וְקָדָמוֹהִי (Дан 7:13), קָדָמִיהָ (кетивы в Дан 7:7,8,20; кере – ед. ч. קָדָמָהּ, קָדָמִיהוֹן – 1. перед, о пространстве (Дан 2:27); тж. о времени (Дан 7:7 †) 2. מִן־קָדָמִי и т. п., в знач. «от кого-л.» (Дан 2:6); «кем-л.» (Эзр 7:14); «перед кем-чем» (Дан 7:8,20); тж. о страхе перед кем-либо (Дан 5:19).

***קָדָמָהּ**: сопр. קָדָמָת – **прежнее время**, в выражениях מִן־קָדָמָת דְּנָה (Дан 6:11) и מִקָּדָמָת דְּנָה (Эзр 5:11), со знач. «до того, прежде». †

***קָדָמִי**: ж. р. эмф. קָדָמִיתָא; мн. קָדָמִי, קָדָמִיתָא – 1. **первый** (Дан 7:4) 2. **предыдущий** (Дан 7:8,24). †

קָוָם ре.: перф. קָוָם, קָוָמוּ; имперф. יִקְוָם, יִקְוָמוּן, יִקְוָמוּן (9); императив קוּוּ; прич. קוּוּמִין, קוּוּמִין – 1. **встать, подняться** (Дан 3:24; 6:20) 2. **стоять** (Дан 2:31; 7:16) 3. **появиться, возникнуть** (Дан 2:39) 4. **устоять, сохраниться** (Дан 2:44 †).

ра.: инф. לְקוּוּמָהּ – **издать** (указ; Дан 6:8). †

haf.: перф. הִקְוָם и הִקְוָמוּ (Дан 6:2), הִקְוָמָתָא, הִקְוָמוּתָא (Дан 3:14), הִקְוָמוּ, הִקְוָמָהּ (Дан 5:11) и אֶקְוָמָהּ (Дан 3:1); имперф.

מִקְרָא וּמִקְרָא (Дан 5:21; 6:16), מִקְרָא; инф. לְהַקְרִיב; прич. מִקְרָא (Дан 2:21) – 1. **установить, поставить** (изваяние; Дан 3:1,18) 2. **назначать** (сатрапов – Дан 6:2; царей – Дан 2:21) 3. **создать** (царство; Дан 2:44 †) 4. **издать** (указ и т. п.; Дан 6:9,16 †).

hof.: перф. הִקְרַם – **быть поставленным, стоять** (Дан 7:4,5). †

קטל re.: прич. קָטַל; тж. пасс. перф. קָטַל – **убить** (Дан 5:19,30; 7:11). †

ра.: перф. קָטַל (Дан 3:22); инф. לְקַטֵּל (Дан 2:14) – то же, что в re. †

hitre.: инф. לְהִתְקַטֵּל – **быть убитым** (Дан 2:13). †

hitra.: прич. מִתְקַטֵּל – то же, что в hitre. †

קָטַר: мн. קָטָרִים, קָטָרִים – 1. **сустав** (Дан 5:6) 2. **трудный вопрос? заклиание?** (Дан 5:12,16). †

קָטַר: лето (Дан 2:35). †

קָטַר: указ (Дан 6:8,16). †

קָטַר: ж. р. קָטַר – **существующий** (Дан 4:23; 6:27). †

קִיְתָרִים или קִיְתָרִים (кетивы в Дан 3:5,7,10,15): см. קִיְתָרִים (Q).

קָל: 1. **голос** (Дан 4:28; 6:21) 2. **звук** (о речи – Дан 7:11; о музыке – Дан 3:5,7,10,15). †

קָנָה re.: имперф. קָנָה – **купить** (Эзр 7:17). †

קָצַף re.: перф. קָצַף – **гневаться** (Дан 2:12). †

קָצַף: гнев (Божий; Эзр 7:23). †

קָצַץ ра.: императив קָצַץ – **отрубить** (Дан 4:11). †

קָצַץ: 1. **окончание** (לְקָצַץ «по окончании, через» Дан 4:26,31) 2. **часть** (מִן־קָצַץ «частью, частично» Дан 2:42). †

קָרָה/קָרָא re.: имперф. קָרָה, קָרָא; инф. לְקָרָה; прич. קָרָה; тж. пасс. перф. קָרָה (Эзр 4:18,23) – 1. **кричать, провозглашать** (прич. קָרָה в Дан 3:4; 4:11; 5:7) 2. **читать вслух** (Дан 5:7,8,15,16,17; Эзр 4:18,23). †

hitre.: имперф. יִתְקָרֵי – **быть позванным, вызванным** (Дан 5:12). †

קָרַב re.: перф. קָרַב, קָרַבְתָּ, קָרַבְתָּ; инф. לְקָרַב – **приблизиться, подойти** (Дан 3:8,26; 6:13,21; 7:16). †

ра.: имперф. תְּקַרֵּב – **принести в жертву** (Эзр 7:17). †

haf.: перф. הִקְרַבְתָּ, הִקְרַבְתָּ; прич. מִהִקְרַבֵּי – 1. **принести в жертву** (Эзр 6:10,17) 2. **подвести** (кого-л. к кому-л.; Дан 7:13). †

קָרַב: **война, битва** (Дан 7:21). †

קָרִיָּה (Эзр 4:10), קָרִיָּה (Эзр 4:15): эмф. קָרִיָּה (Эзр 4:12,13,15,16,19,21) – **город**. †

קָרִין: эмф. קָרִין; двойств. קָרִין (о 10 рогах; Дан 7:7); мн. קָרִיִּים – **рог** (Дан 7:7,8,11,20,21,24); в т. ч. как духовой инструмент (Дан 3:5,7,10,15). †

קָרִץ: мн. קָרִיצִים, קָרִיצִים – **кусок**, в идиоматическом обороте קָרִיצִים – **обвинять** (Дан 6:25), אָכַלְוּ קָרִיצִים (Дан 3:8), со знач. «обвинять кого-л., доносить/клеветать на кого-л.». †

קָשָׁט: **правда, истина** (Дан 2:47; 4:34). †

קִיְתָרִים (кере в Дан 3:5,7,10,15; кетив вездe קִיְתָרִים или קִיְתָרִים): **кифара**. †

ר

ראש: эмф. ראשה (Дан 2:38); суф. ראשי; ראשהו; ראשה, ראשה, ראשה; мн. ראשי; ראשיהם, ראשי (Эзр 5:10) – 1. голова (Дан 2:32; 4:2; 7:9,20) 2. בראשיהם «во главе их» (Эзр 5:10 †) 3. ראש מלין «начало рассказа» или «суть рассказа» (Дан 7:1 †).

רב I: эмф. רבא, רבא (ж. р.); мн. רבין; רבין, רבין, רבין – 1. большой, великий (Дан 2:31; 3:33; 5:1; 7:2; Эзр 4:10; 5:8) 2. дерзкий, высокомерный (о речах; Дан 7:11 †) 3. сущ. רבין «дерзкие, высокомерные речи» (Дан 7:8,20 †).

רב II: начальник, сановник (Дан 2:14,48; 4:6; 5:11). †

רבה re.: перф. רבה, רבת, רבית (Дан 4:19 K; רבת Q, но чит. K) – 1. вырасти (Дан 4:8,17,30) 2. стать великим, о царе (Дан 4:19) 3. возрастать, о величии (Дан 4:19). †

ра.: перф. רבי – возвысить, назначить на высокую должность (Дан 2:48). †

רבו: эмф. רבותא; суф. רבותא – величие (Дан 4:19,33; 5:18,19; 7:27). †

רבו: мн. רבין (Q; רבין K) – десять тысяч, великое множество (Дан 7:10). †

רביעי: эмф. רביעא (м. р.; Дан 3:25 Q; רביעא K); ж. р. רביעא (абс.; кере в Дан 2:40; 7:7,23; кетивы – רביעא), רביעא (эмф.; Дан 7:19,23) – четвертый. †

רבבן: мн. רבבין, רבבין (Дан 5:23 Q; רבבין K) – сановник, вельможа (Дан 4:33; 5:1,2,3,9,10,23; 6:18). †

רגז haf.: перф. רגז – прогневать (Эзр 5:12). †

רגז: гнев, ярость (Дан 3:13). †

רגל (*רגל?): двойств. רגלי, רגלי, רגליה (кетив в Дан 7:7,19; кере – רגליה, но чит. K) – нога (Дан 2:33, 34,41,42; 7:4,7,19). †

רגש haf.: перф. רגשו – войти шумной толпой? (Дан 6:7,12,16). †

רו: суф. רוא – вид, облик (Дан 2:31; 3:25). †

רוח: эмф. רוח, רוח; суф. רוחי; רוח; мн. רוחין – 1. ветер (Дан 2:35; 7:2) 2. дух, душа (Дан 5:20; 7:15); тж. в знач. «разум, [сверхъестественные] способности/качества» (Дан 4:5,6,15; 5:11,12,14; 6:4). †

רום re.: перф. רו – превознести, возгордиться (Дан 5:20). †

роl.: прич. מרום – превозносить, восхвалять (Дан 4:34). †

hitpol.: перф. הטרומת – восстать против кого-л. (Дан 5:23). †

haf.: прич. מרים – вознести, даровать высокий сан (Дан 5:19). †

רום: суф. רומה – 1. высота (Дан 3:1; 4:7; Эзр 6:3) 2. верхушка (дерева; Дан 4:8,17). †

רו (Дан 4:6): эмф. רז (Дан 2:30) и רז (Дан 2:18,19,27,47); мн. רזין (Дан 2:28,47), רזיא (Дан 2:29) – тайна. †

רוח: имя (Эзр 4:8).

רחיק: мн. רחיקין – далекий, удалившийся (Эзр 6:6). †

רחמי: милость (Божья; Дан 2:18). †

רחץ hitpe.: перф. רחצו – надеяться, полагаться (Дан 3:28). †

ריח: запах (Дан 3:27). †

רמה re.: перф. רָמוּ, רָמִינָא; инф. לְרַמְּמָא; тж. пасс. перф. רָמִיו («были брошены/поставлены»; Дан 3:21; 7:9) – 1. **бросить** (Дан 3:20,21,24; 6:17,25) 2. **поставить** (Дан 7:9) 3. **ввести** (налог; Эзр 7:24). †

hitre.: имперф. יִתְרַמֵּן, יִתְרַמֵּא – **быть брошенным** (Дан 3:6,11,15; 6:8,13). †

***רָעוּ:** сопр. רָעוּת – **желание, соизволение** (Эзр 5:17; 7:18). †

***רָעִיוֹן:** мн. רָעִיוֹנֵי, רָעִיוֹנֵי, רָעִיוֹנֵי, רָעִיוֹנֵי (Дан 4:16; в Дан 5:6 вместо רָעִיוֹנֵי) также чит. (רָעִיוֹנֵי) – **мысль** (Дан 2:29,30; 4:16; 5:6,10; 7:28). †

רָעֵנָן: **процветающий** (о человеке; Дан 4:1). †

רעע re.: имперф. רָעַע (Дан 2:40) – **ломать, разбивать, уничтожать**. †

ра.: прич. מְרַעֵע (Дан 2:40) – **то же, что в ре.** †

רפס re.: прич. ж. р. רָפְסָה – **топтать, растоптать** (Дан 7:7,19). †

רשם re.: перф. רָשַׁם, רָשַׁמָּת; имперф. יִרְשֵׁם; тж. пасс. перф. רָשִׁים – 1. **писать, написать** (Дан 5:24,25) 2. **составить, подписать, издать** (указ; Дан 6:9-11,13,14). †

ש

שא (Эзр 5:15): см. נשא re. императив.

***שָׁב:** мн. שָׁבִי, שָׁבִיא – **старейшина** (Эзр 5:5,9; 6:7,8,14). †

שָׁבָא (Дан 3:7,10,15), **סָבָא** (Дан 3:5): арфа. †

שאג re.: имперф. שָׂגָא – **увеличиваться, возрастать** (Дан 3:31; 6:26; Эзр 4:22). †

שאגיא mn. שָׂגִיאָן – 1. **большой, огромный, великий** (Дан 2:6,31; 4:7) 2. **многочисленный** (Дан 2:48; Эзр 5:11) 3. **много** (Дан 4:9,18; 7:5) 4. **очень, чрезвычайно** (Дан 2:12; 5:9; 6:15,24; 7:28). †

***שָׁהָדוּ:** эмф. שָׁהָדוּתָא – **свидетельство** (Быт 31:47). †

שָׁטַר: **сторона, бок** (Дан 7:5). †

שים re.: перф. שָׁמַת, שָׁמַתָּ (Дан 3:10; чит. שָׁמַתָּ?), שָׁמַתָּ (Эзр 6:12), שָׁמוּ, שָׁמָה; императив שָׁמִרוּ (Эзр 4:21); тж. пасс. перф. שָׁמִים (Дан 3:29; 4:3; 6:27; Эзр 4:19; 5:17; 6:8,11; 7:13,21), שָׁמַת (Дан 6:18; чит. שָׁמַתָּ?) – 1. **класть** (Дан 6:18 †) 2. **назначить** (кого-л. кем-л.; Эзр 5:14 †) 3. **дать** (имя кому-л.; Дан 5:12 †) 4. **уделять** (внимание, уважение – טָעַם; Дан 3:12; 6:14 †) 5. **шם כָּל** «решил» (букв. «направил [свой] разум»; Дан 6:15 †) 6. **издать/отдать** (указ, приказ – טָעַם; Дан 3:10,29; Эзр 6:1,11).

hitre.: имперф. יִתְשַׁמוּן, יִתְשַׁמוּ; прич. מְשַׁמֵּם – 1. **быть уложенным**, о строительном материале (Эзр 5:8) 2. **быть превращенным во что-л.** (Дан 2:5) 3. **быть изданным**, об указе (Эзр 4:21). †

שכל hitra.: прич. מְשַׁתְּכַל – **думать, размышлять** (Дан 7:8). †

שְׂכִלְתָנוּ: **разум, мудрость** (Дан 5:11,12,14). †

שנא re.: только прич. שָׂנְאָה (Дан 4:16 Q; שָׂנְאָה K) – **ненавистники, враги**. †

שער suf. שַׁעֲרָה – **волосы** (Дан 3:27; 4:30; 7:9). †



שאל re.: перф. שָׁאַל, שְׁאַלְנָא; имперф. יִשְׁאַלְנִכּוֹן (Эзр 7:21); прич. שָׁאַל – 1. **спросить** (Дан 2:10,11,27; Эзр 5:9,10) 2. **просить, требовать** (Эзр 7:21). †

*שָׁאַלְהָ: эмф. שְׁאַלְתָּא – **дело, решение** (Дан 4:14). †

שָׁאַלְתִּי אֵל: **имя** (Эзр 5:2).

שָׁאַר: эмф. שְׁאַרָא – **остаток, остальное, прочие** (Дан 2:18; Эзр 4:10; 7:18).

שָׁבַח ra.: перф. שִׁבַּחְתָּ, שִׁבַּחְתָּ; прич. מְשַׁבַּח – **хвалить, превозносить** (Дан 2:23; 4:31,34; 5:4,23). †

*שְׁבַטִי (*שְׁבִיט?): мн. שְׁבַטֵי – **племя** (о «коленах» Израиля) Эзр 6:17. †

*שְׁבִיבָא: эмф. שְׁבִיבָא; мн. שְׁבִיבִין – **пламя, язык пламени** (Дан 3:22; 7:9). †

*שְׁבַעַת: ж. р. (для сущ. м. р.) שְׁבַעַת; тж. сопр. שְׁבַעַת – 1. **семь** (Дан 4:13,20, 22,29; Эзр 7:14) 2. **седьмично** «в семь раз» (Дан 3:19). †

שָׁבַק re.: императив שְׁבַק; инф. לְמַשְׁבַּק – **оставить** (Дан 4:12,20,23); тж. в знач. «не мешать» (Эзр 6:7). †

hitpe.: имперф. תִּשְׁתַּבֵּק – **достаться, быть отданным** (Дан 2:44). †

שָׁבַש hitpa.: прич. מְשַׁבֵּשׂ – **смутиться, испугаться** (Дан 5:9). †

*שְׁגַלָּא: мн. שְׁגַלְתָּה, שְׁגַלְתָּךְ – **жена/наложница царя** (Дан 5:2,3,23). †

שָׁדַר hitpa.: прич. מְשַׁדֵּר – **стараться** (Дан 6:15). †

שְׁדָרָךְ: **имя** (Дан 2:49).

I שְׁוָה re.: пасс. перф. שְׁוִי (Дан 5:21 K; кере – ра. перф. שְׁוִי, но чит. K) – **быть уподобленным, стать подобным**. †

II שְׁוָה hitpa.: имперф. יִשְׁתַּוֶּה – **быть превращенным во что-л.** (Дан 3:29). †

*שְׁוָרָא: мн. שְׁוָרֵיהָ (Эзр 4:13,16), שְׁוָרֵיהָ (Эзр 4:12 Q; שְׁוָרֵי K, но чит. Q) – **стена**. †

שְׁוִשְׁנֵי כְּיָא: **жители г. Сузы** (Эзр 4:9). †

שָׁחַת re.: только пасс. прич. שְׁחִיתָה – 1. **прил. дурной, лживый**, о словах (Дан 2:9) 2. **сущ. вина, преступление** (Дан 6:5 – 2 раза). †

שְׁיִזְבִּיב и т. д.: см. יִזְבֵּי šafel.

שְׁיִצִּיא (Эзр 6:15): см. יִצֵּא šafel.

שָׁחַח haf.: перф. הִשְׁפַּחְתָּ (Дан 2:25; 1-е лицо ед. ч.), הִשְׁפַּחְתָּ, הִשְׁפַּחְתָּ; имперф. תִּשְׁפַּחְתָּ, תִּשְׁפַּחְתָּ; инф. לְהִשְׁפַּח – 1. **найти** (Дан 6:6) 2. **получить** (Эзр 7:16) 3. **обнаружить, узнать** (Эзр 4:15).

hitpe.: перф. הִשְׁתַּחַחְתָּ, הִשְׁתַּחַחְתָּ (3-е лицо ед. ч. ж. р.), הִשְׁתַּחַחְתָּ (Дан 5:27; 2-е лицо ед. ч. м. р.) – 1. **быть найденным, обнаруженным** (Дан 5:14; Эзр 6:2) 2. **оказаться** (отсутствующим; Дан 5:27 †).

שָׁחַלְלוּ и т. д.: см. כָּלַל.

שָׁחַן re.: имперф. יִשְׁכַּנְךְ – **жить, обитать** (Дан 4:18). †

ра.: перф. שָׁכַן – **поселить, поместить** (Бог – Свое имя) Эзр 6:12. †

שָׁלָה: **спокойный** (Дан 4:1). †

שָׁלוּ: **небрежность, нерадивость** (Дан 6:5,9; Эзр 4:22). В Дан 3:29 вместо שָׁלוּ K также чит. שָׁלוּ Q. †

*שָׁלוּךְ: суф. שְׁלוּתְךָ – **благополучие** (Дан 4:24). †

שלח re.: перф. שְׁלַח, שְׁלַחֵךְ, שְׁלַחְתָּן, שְׁלַחְתָּן; имперф. יִשְׁלַח; тж. пасс. перф. שְׁלַחְתָּן (Эзр 7:14, но чит. שְׁלַחְתָּן; в Дан 5:24 вместо שְׁלַחְתָּן чит. שְׁלַחְתָּן) – 1. послать (Дан 6:23; Эзр 4:11,18) 2. передать, сообщить (Эзр 4:14) 3. приказать (Эзр 6:13) 4. протянуть (руку, в знач. «дерзнуть»; Эзр 6:12 †).

שלט re.: перф. שָׁלַט, שָׁלַטוּ; имперф. יִשְׁלַט, תִּשְׁלַט – властвовать, быть/стать властителем (Дан 2:39; 5:7,16); тж. в значении «захватить, уничтожить» (огонь – Дан 3:27; львы – Дан 6:25). †

haf.: перф. הִשְׁלַטְתָּ, הִשְׁלַטְתָּךְ – сделать властителем, даровать власть над кем-л./чем-л. (Дан 2:38,48). †

*שְׁלִטוֹן: мн. שְׁלִטָּי – правитель, наместник (Дан 3:2,3). †

שָׁלַטָן: эмф. שְׁלַטְנָא; суф. שְׁלַטְנָךְ, שְׁלַטְנֵךְ; мн. שְׁלַטְנָי – 1. власть, владычество (Дан 3:33; 4:19,31; 7:6) 2. область, провинция (שָׁלַטָן в начале стиха Дан 6:27 †) 3. мн. שְׁלַטְנָי правители (Дан 7:27 †).

שְׁלִיט: эмф. שְׁלִיטָא; мн. שְׁלִיטָי – 1. могущественный, властвующий, имеющий власть (Дан 2:10; 4:14,22,23,29; 5:21; Эзр 4:20) 2. суш. сановник, вельможа (Дан 2:15; 5:29) 3. לא שְׁלִיט «нельзя, запрещается» (Эзр 7:24). †

שלם re.: пасс. прич. (или пасс. перф.) שָׁלַם – закончить (Эзр 5:16). †

haf.: перф. הִשְׁלַמְתָּ, императив הִשְׁלַם – 1. уничтожить (Дан 5:26) 2. отдать, передать (Эзр 7:19). †

שָׁלַם: эмф. שְׁלָמָא; суф. שְׁלַמְכוֹן – мир, покой, благополучие (Дан 3:31; 6:26; Эзр 4:17; 5:7). †

שָׁם: суф. שָׁמָּה; мн. сопр. שָׁמָּה; мн. с суф. שָׁמָּהּ – имя (Дан 2:20,26; 5:12; Эзр 5:4).

שָׂמַד haf.: инф. לְהַשְׁמַד – уничтожить (Дан 7:26). †

*שָׁמַיִן: эмф. שָׁמַיָא – небо (Иер 10:11; Дан 2:28; 4:23; 7:2; Эзр 5:12).

שָׂמַם etroal: перф. אֶשְׂתַּמַּם – удивляться, ужасаться (Дан 4:16). †

שָׁמַע re.: перф. שָׁמַעַת, שָׁמַעַתָּ; имперф. יִשְׁמַע, תִּשְׁמַעוּן; прич. שָׁמַעֵן – слышать, услышать (Дан 3:5,7,10,15; 5:14,16,23; 6:15). †

hitra.: имперф. יִשְׁתַּמְעוּן – слушаться, повиноваться (Дан 7:27). †

שָׁמַרְיָא: геогр. назв. Самария (Эзр 4:10,17). †

שָׁמַשׁ ra.: имперф. יִשְׁמַשְׁנָה – служить (Дан 7:10). †

*שָׁמַשׁ (*שָׁמַשׁ?): эмф. שָׁמַשְׁ – солнце (Дан 6:15). †

שָׁמַשׁ: имя (Эзр 4:8).

*שָׁן: двойств. שָׁנַיִן (Дан 7:7), שְׁנַיִה («ее зубы», кетивы в Дан 7:5,19; кере – ед. ч. שְׁנַיִה, но чит. кетивы) – зуб (двойств. в знач. «зубы на обеих челюстях, все зубы»). †

שנה re.: перф. שָׁנָה, שָׁנָהּ; имперф. יִשְׁנָה, תִּשְׁנָה; прич. שָׁנָה, שָׁנָיִן, שָׁנָיִן – 1. измениться (Дан 3:27; 5:6,9; 6:18) 2. отличаться (Дан 7:3,19,23,24). †

ra.: перф. יִשְׁנִי; имперф. יִשְׁנִי; пасс. прич. מִשְׁנִיָה (Дан 7:7) – 1. изменить, сделать отличным от чего-л. (Дан 4:13) 2. ослушаться, не подчиниться (Дан 3:28) 3. מִשְׁנִיָה непохожая (Дан 7:7). †

itpa./hitpa.: перф. אֶשְׁתַּנִּי (Дан 3:19 Q; אֶשְׁתַּנּוּ K); имперф. יִשְׁתַּנֵּא (Дан 2:9), יִשְׁתַּנּוּ (Дан 7:28) и יִשְׁתַּנּוּ (Дан 5:10) – измениться. †

haf.: имперф. יְהִשְׁנֵא; инф. לְהִשְׁנִיָּה; прич. מְהִשְׁנֵא – 1. изменить, отменить (Дан 2:21; 6:9,16; 7:25) 2. ослушаться, не подчиниться (Эзр 6:11,12). †

I שְׁנָה*: сопр. שָׁנָה; мн. שָׁנִין – год (הַשָּׁנָה הַרְּבִיעִתָּה «в первый год» – Дан 7:1; Эзр 5:13; 6:3; שְׁנַת תַּרְתִּינִי «второй год» – Эзр 4:24; שְׁנַת שֵׁשֶׁת «шестой год» – Эзр 6:15; שְׁנַת שְׁתַּיִם וְתַרְתִּינִי «шестьдесят два года» – Дан 6:1; שְׁנַיִם שָׁנִין «много лет» – Эзр 5:11). †

II שְׁנָה*: суф. שְׁנָהּ – сон (Дан 6:19). †

שָׁעָה: эмф. שָׁעָה (Дан 3:6; 4:30; чит. אֶשְׁעָה?) и שָׁעָה (Дан 3:15; 5:5; чит. אֶשְׁעָה?) – 1. время, некоторое время (Дан 4:16) 2. миг, момент, в выражении בְּהַשָּׁעָה שָׁעָה «в тот же миг, немедленно» (Дан 3:6,15; 4:30; 5:5). †

שֹׁפֵט re.: только прич. שֹׁפֵטִין – судьи, правители (Эзр 7:25). †

שֹׁפֵר: красивый, прекрасный (Дан 4:9,18). †

שָׁפַל haf.: перф. הִשְׁפִּילָה; имперф. יְהִשְׁפִּיל; инф. לְהִשְׁפִּילָה; прич. מְשִׁפִּיל (Дан 5:19; чит. מְשִׁפֵּל) – 1. низвергнуть, унижить (Дан 4:34; 5:19; 7:24) 2. לֹא הִשְׁפִּילָה לְבַבָּךְ «ты не смирился» (Дан 5:22). †

שָׁפַל: ничтожный, презренный (Дан 4:14). †

שָׁפַר re.: перф. שָׁפַר; имперф. יִשְׁפַּר – нравиться, быть приятным, угодным (Дан 3:32; 4:24; 6:2). †

***שָׁפַרְפַּר:** эмф. שָׁפַרְפַּרָא (Дан 6:20; вместо בְּשָׁפַרְפַּרָא чит. בְּשָׁפַרְפַּרָא) – расцвет. †

***שָׁקַן:** двойств. с суф. יְשָׁקוּהִי – голень (Дан 2:33). †

שָׂרָה re.: инф. לְמַשְׂרָא (Дан 5:16); пасс. прич. מְשַׂרָא, שְׂרִין – 1. распутывать/освобождать (Дан 5:16) 2. שְׂרִין «свободные от пут» (Дан 3:25) 3. מְשַׂרָא «помещенный, обитающий» (Дан 2:22). †

ра.: перф. שָׂרִיו – начать (Эзр 5:2). В Дан 5:12 вместо ра. прич. מְשַׂרָא чит. re. инф. מְשַׂרָא в знач. «умение распутывать/освобождать». †

hitpa.: прич. מְשַׁתְּרִין – ослабеть (Дан 5:6). †

***שָׂרֵשׁ (*שָׂרֵשׁ? *שָׂרֵשׁ):** мн. שָׂרֵשׁוּהִי – корень (Дан 4:12,20,23). †

שָׂרֵשׁוּ (Эзр 7:26 K; שָׂרֵשׁוּ Q): изгнание. †

שֵׁשׁ בַּצֵּר: имя (Эзр 5:16).

שֵׁשׁ (Эзр 6:15), שֵׁשֶׁת (Дан 3:1): 1. шесть (Дан 3:1) 2. שֵׁשֶׁת-שָׁנָה «шестой год» (Эзр 6:15). †

שָׁתָה re.: перф. אֶשְׁתִּי (с протетическим алефом; Дан 5:3,4); имперф. יִשְׁתֶּה; прич. שָׁתֵה, שָׁתִין – пить (Дан 5:1-4,23). †

שָׁתִין: шестьдесят (Дан 3:1; 6:1; Эзр 6:3). †

שְׁתַּר בּוֹזְנִי: имя (Эзр 6:13).

ת

תבר re.: только пасс. прич. ж. р. תְּבִירָה – хрупкая (Дан 2:42). †

*תְּדִירָא: эмф. (или абс. ж. р.?) – непрерывность, постоянство, в обороте בְּתִדְיָא «постоянно» (Дан 6:17,21). †

תוב re.: имперф. יָתוּב – вернуться, быть возвращенным (Дан 4:31,33). †

haf.: перф. הָתִיב, הָתִיבֹנָא; имперф. יְהִיבוּן и יְתִיבוּן; инф. לְהִתְבּוֹתָא – 1. вернуть (Эзр 6:5) 2. ответить (Дан 2:14); тж. с פְּתָגָא «речь, ответ» (Дан 3:16; Эзр 5:11); тж. с נְשָׂתָא «письмо» (Эзр 5:5). †

תוה re.: перф. תָּוָה – удивиться, испугаться (Дан 3:24). †

*תֹּרֵא: мн. תֹּרִין – бык, вол (Дан 4:22; Эзр 6:9).

תחות: мн. с суф. תַּחְתּוּהִי – 1. предлог под (Дан 4:9,18; 7:27) 2. מִן־תַּחְתּוּת из-под (Иер 10:11). †

*תַּחְתּוּת (?): мн. с суф. תַּחְתּוּהִי – предлог под, в сочетании מִן־תַּחְתּוּהִי «из-под него» (Дан 4:11). Или же чит. מִן־תַּחְתּוּהִי, в том же значении, см. תַּחְתּוּת. †

תחת (Эзр 6:5): см. תַּחְתּוּת af./haf. имперф.

תכּוּל (кере, дважды, в Дан 5:16; оба раза кетив – תּוּכַל): см. יְכַל re. имперф.

תלג: снег (Дан 7:9). †

*תְּלִיתִיא: ж. р. абс. תְּלִיתִיאָה (Дан 2:39 Q; תְּלִיתִיא K) – третий. †

תלת: ж. р. (для сущ. м. р.) תְּלַתָּה и תְּלַתָּא; суф. תְּלַתְּהוּן (Дан 3:23) – 1. три (Дан 3:23,24; 6:3,11,14; 7:5,8,20,24; Эзр 6:4) 2. יוֹם תְּלַתְּהָ «третий день» (Эзр 6:15). †

תלתי (м. р. эмф.; Дан 5:16,29) и תְּלַתִּיא (Дан 5:7): третий (по властным полномочиям) или правитель одной трети (империи). †

תלתין: тридцать (Дан 6:8,13). †

תמה: 1. там (Эзр 5:17; 6:1,12) 2. מִן־תַּמָּה – оттуда (Эзр 6:6). †

*תַּמָּה: мн. תַּמְהִין, תַּמְהִיא, תַּמְהוּהִי – чудо (Дан 3:32,33; 6:28). †

*תַּנְיָא: ж. р. תַּנְיָנָה – второй (Дан 7:5). †

תנינת: снова, во второй раз (Дан 2:7). †

תפתיא мн.: чиновники, магистраты (Дан 3:2,3). †

*תְּקִיָּה: ж. р. תְּקִיפָה и תְּקִיפָא; мн. תְּקִיפִין – 1. крепкий, сильный (Дан 2:40,42; 7:7) 2. великий (о царях – Эзр 4:20; о чудесах – Дан 3:33). †

תקל re.: пасс. перф. תְּקִילְתָּה – взвесить (Дан 5:27). †

תקל: шекель, мера веса, около 11 г (Дан 5:25,27). †

תקן hof.: перф. תְּקַנְתָּ (3-е лицо ед. ч. ж. р., но чит. 1-е лицо ед. ч. תְּקַנְתָּ; Дан 4:33) – быть возвращенным (на царство). †

תקף re.: перф. תְּקַפְתָּ, תְּקַפְתָּ, תְּקַפְתָּ – 1. быть/стать сильным, могучим (Дан 4:8,17,19) 2. ожесточиться, стать дерзким (Дан 5:20). †

ра.: инф. לְתַקְפָּה – сделать строгим, суровым (запрет – т. е. издать суровый указ о запрете чего-л.) Дан 6:8. †

תְּקוּף: сила, могущество (Дан 4:27). †

*תְּקוּף: эмф. תְּקוּפָא (Дан 2:37) – то же, что תְּקוּף. †

תְּקוּרֵי: см. תְּרִי-עֵשֶׂר в статье עֵשֶׂר.

תְּרַע: 1. **ворота** (מִלְכָּא) «царский двор» Дан 2:49) 2. **отверстие** (печи; Дан 3:26). †

*תְּרַעַיָא: мн. תְּרַעַיָא – **страж ворот** (при Храме; Эзр 7:24). †

תְּרַתַּיִן (ж. р.): *числит. 2* (שְׁנַיִן שְׁתַּיִן) «шестьдесят два года» – Дан 6:1; שְׁנַת תְּרַתַּיִן «второй год» – Эзр 4:24). †

תְּתַנִּי: *имя* (Эзр 6:13).

Г л а г о л ь н ы е п а р а д и г м ы

**для библейского иврита
и библейско-арамейского языка ***

* Некоторые из глагольных форм реконструированы.

Сильные (целые) глаголы * – иврит

		Qal	Nifal	Piel	Pual	Hifil	Hofal	Hitpael	
Перф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	קָטַל	כָּבַד	נִקְטַל	קִטַּל	הִקְטִיל	הִקְטַל	הִתְקַטַּל	
	3-е ж. р.	קָטְלָהּ	כָּבְדָהּ	נִקְטְלָהּ	קִטְלָהּ	הִקְטִילָהּ	הִקְטַלָּהּ	הִתְקַטְּלָהּ	
	2-е м. р.	קָטַלְתָּ	כָּבַדְתָּ	נִקְטַלְתָּ	קִטַּלְתָּ	הִקְטַלְתָּ	הִקְטַלְתָּ	הִתְקַטַּלְתָּ	
	2-е ж. р.	קָטַלְתְּ	כָּבַדְתְּ	נִקְטַלְתְּ	קִטַּלְתְּ	הִקְטַלְתְּ	הִקְטַלְתְּ	הִתְקַטַּלְתְּ	
	1-е	קָטַלְתִּי	כָּבַדְתִּי	נִקְטַלְתִּי	קִטַּלְתִּי	הִקְטַלְתִּי	הִקְטַלְתִּי	הִתְקַטַּלְתִּי	
	Мн. ч. 3-е лицо	3-е м. р.	קָטְלוּ	כָּבְדוּ	נִקְטְלוּ	קִטְלוּ	הִקְטִילוּ	הִקְטַלוּ	הִתְקַטְּלוּ
		2-е м. р.	קָטַלְתֶּם	כָּבַדְתֶּם	נִקְטַלְתֶּם	קִטַּלְתֶּם	הִקְטַלְתֶּם	הִקְטַלְתֶּם	הִתְקַטַּלְתֶּם
2-е ж. р.		קָטַלְתֶּן	כָּבַדְתֶּן	נִקְטַלְתֶּן	קִטַּלְתֶּן	הִקְטַלְתֶּן	הִקְטַלְתֶּן	הִתְקַטַּלְתֶּן	
1-е	קָטַלְנוּ	כָּבַדְנוּ	נִקְטַלְנוּ	קִטַּלְנוּ	הִקְטַלְנוּ	הִקְטַלְנוּ	הִתְקַטַּלְנוּ		
Имперф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	יִקְטַל	יִכְבֵּד	יִקְטַל	יִקְטַל	יִקְטִיל	יִקְטַל	יִתְקַטַּל	
	3-е ж. р.	תִּקְטַל	תִּכְבֵּד	תִּקְטַל	תִּקְטַל	תִּקְטִיל	תִּקְטַל	תִּתְקַטַּל	
	2-е м. р.	תִּקְטַלְ	תִּכְבֵּדְ	תִּקְטַלְ	תִּקְטַלְ	תִּקְטִילְ	תִּקְטַלְ	תִּתְקַטַּלְ	
	2-е ж. р.	תִּקְטַלִּי	תִּכְבֵּדִי	תִּקְטַלִּי	תִּקְטַלִּי	תִּקְטִילִי	תִּקְטַלִּי	תִּתְקַטַּלִּי	
	1-е	אֶקְטַל	אֶכְבֵּד	אֶקְטַל	אֶקְטַל	אֶקְטִיל	אֶקְטַל	אֶתְקַטַּל	
	Мн. ч. 3-е лицо м. р.	3-е м. р.	יִקְטְלוּ	יִכְבְּדוּ	יִקְטְלוּ	יִקְטְלוּ	יִקְטִילוּ	יִקְטְלוּ	יִתְקַטְּלוּ
		3-е ж. р.	תִּקְטַלְנָהּ	תִּכְבְּדֶנָּה	תִּקְטַלְנָהּ	תִּקְטַלְנָהּ	תִּקְטִילְנָהּ	תִּקְטַלְנָהּ	תִּתְקַטְּלְנָהּ
2-е м. р.		תִּקְטַלְוּ	תִּכְבְּדוּ	תִּקְטַלְוּ	תִּקְטַלְוּ	תִּקְטִילוּ	תִּקְטַלְוּ	תִּתְקַטְּלוּ	
2-е ж. р.		תִּקְטַלְנָהּ	תִּכְבְּדֶנָּה	תִּקְטַלְנָהּ	תִּקְטַלְנָהּ	תִּקְטִילְנָהּ	תִּקְטַלְנָהּ	תִּתְקַטְּלְנָהּ	
1-е	נִקְטַלְ	נִכְבֵּדְ	נִקְטַלְ	נִקְטַלְ	נִקְטִילְ	נִקְטַלְ	נִתְקַטַּלְ		

* Т. е. глагольные корни без yod/waw и гортанных.

Сильные (целые) глаголы — иврит

	Qal	Nifal	Piel	Pual	Hifl	Hofal	Hitrael
Императив	Ед. ч. м. р. קָטַל / פָּבַד	הִקְטִיל	קָטַל		הִקְטִיל		הִתְקַטֵּל
	Ед. ч. ж. р. קָטְלִי / פָּבְדִי	הִקְטִילִי	קָטְלִי		הִקְטִילִי		הִתְקַטְּלִי
	Мн. ч. м. р. קָטְלוּ / פָּבְדוּ	הִקְטִילוּ	קָטְלוּ		הִקְטִילוּ		הִתְקַטְּלוּ
	Мн. ч. ж. р. קָטְלֶנָּה / פָּבְדֶנָּה	הִקְטִילֶנָּה	קָטְלֶנָּה		הִקְטִילֶנָּה		הִתְקַטְּלֶנָּה
Инф.	קָטַל / פָּבַד	הִקְטִיל	קָטַל		הִקְטִיל	הִקְטִיל	הִתְקַטֵּל
Абс. инф.	קָטוּל	הִקְטָל / הִקְטָל	קָטַל / קָטַל	קָטַל	הִקְטָל	הִקְטָל	הִתְקַטֵּל
Прич.	קָטֹל / פָּבֹד	הִקְטֹל	הִקְטִיל	הִקְטֹל	הִקְטִיל	הִקְטֹל	הִתְקַטֵּל
Пасс. прич.	קָטוּל						

Сильные (целые) глаголы qal с объектными суффиксами – иврит

ОБЪЕКТНЫЕ СУФФИКСЫ	ЕД. Ч.					МН. Ч.			
	1-е лицо	2-е м. р.	2-е ж. р.	3-е м. р.	3-е ж. р.	1-е лицо	2-е м. р.	3-е м. р.	3-е ж. р.
Перф. ЕД. Ч. 3-е лицо м. р.	קָטַלְנִי שָׁכַחְנִי	קָטַלְךָ	קָטַלְךָ	קָטַלְהוּ קָטַלוּ	קָטַלְהָ	קָטַלְנוּ		קָטַלְם לְבַשְׁם	קָטַלְוּ
3-е ж. р.	קָטַלְתָּנִי	קָטַלְתְּךָ	קָטַלְתְּךָ	קָטַלְתְּהוּ קָטַלְתְּוּ	קָטַלְתְּהָ	קָטַלְתָּנוּ		קָטַלְתְּם	
2-е м. р.	קָטַלְתָּנִי			קָטַלְתְּהוּ קָטַלְתְּוּ	קָטַלְתְּהָ	קָטַלְתָּנוּ		קָטַלְתְּם	
2-е ж. р.	קָטַלְתְּנִי			קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהָ	קָטַלְתְּנוּ		קָטַלְתְּם	
1-е		קָטַלְתְּךָ	קָטַלְתְּךָ	קָטַלְתְּהוּ קָטַלְתְּוּ	קָטַלְתְּהָ		קָטַלְתְּכֶם	קָטַלְתְּם	קָטַלְתְּוּ
МН. Ч. 3-е лицо	קָטַלְנוּ	קָטַלְוּ אַהֲבִיבוּ	קָטַלְוּ	קָטַלְוּהוּ	קָטַלְוּהָ	קָטַלְנוּ		קָטַלוּם	קָטַלוּ
2-е м. р.	קָטַלְתָּנוּ			קָטַלְתְּוּהוּ		קָטַלְתָּנוּ			
1-е		קָטַלְנוּ	קָטַלְנוּ	קָטַלְנוּהוּ	קָטַלְנוּהָ		קָטַלְנוּכֶם	קָטַלְנוּם	

Сильные (целые) глаголы qal с объектными суффиксами – иврит

ОБЪЕКТНЫЕ СУФФИКСЫ ГЛАГОЛЬНЫЕ ФОРМЫ	ЕД. Ч.					МН. Ч.			
	1-е лицо	2-е м. р.	2-е ж. р.	3-е м. р.	3-е ж. р.	1-е лицо	2-е м. р.	3-е м. р.	3-е ж. р.
Имперф. ЕД. Ч. 3-е лицо м. р.	קָטַלְנִי	קָטַלְךָ	קָטַלְהָ	קָטַלְהוּ	קָטַלְהָ	קָטַלְנוּ	קָטַלְכֶם	קָטַלְהֶם	
	יִלְבְּשֵׁנִי	יִלְבְּשֵׁךָ	יִלְבְּשֵׁהָ	יִלְבְּשֵׁהוּ	יִלְבְּשֵׁהָ	יִלְבְּשֵׁנוּ			
	קָטַלְנוּ	קָטַלְכֶם		קָטַלְנוּ	קָטַלְנָהּ	קָטַלְנוּ			
МН. Ч. 3-е лицо м. р.	קָטַלְנוּ	קָטַלְתֶּם	קָטַלְתָּ	קָטַלְתֶּם	קָטַלְתָּ	קָטַלְנוּ	קָטַלְתֶּם	קָטַלְתֶּם	
				יִגְאָלוּהוּ					
Императив Ед. ч. м. р.	קָטַלְנִי			קָטַלְהוּ	קָטַלְהָ	קָטַלְנוּ		קָטַלְתֶּם	
	שְׁלַחְנִי				קָטַלְהָ				
Инф. (объектные и притяжательные суффиксы)	קָטַלְיָ	קָטַלְכֶּךָ	קָטַלְהָ	קָטַלְוּ	קָטַלְהָ	קָטַלְנוּ	קָטַלְכֶּכֶם	קָטַלְהֶם	קָטַלְוּ
	קָטַלְנִי	קָטַלְךָ					קָטַלְכֶם		

ГЛАГОЛЬНЫЕ ПАРАДИГМЫ

Глаголы I-נ – иврит

		Qal		Nifal	Hifil	Hofal	
Перф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	נָפַל	[נָגַשׁ]	נָתַן	נָגַשׁ	הִגִּיד	
	3-е ж. р.	נָפְלָה		נָתְנָה	נָגְשָׁה	הִגִּידָה	
	2-е м. р.	נָפַלְתָּ		נָתַתָּ	נָגַשְׁתָּ	הִגַּדְתָּ	
	2-е ж. р.	נָפַלְתְּ		נָתַתְּ	נָגַשְׁתְּ	הִגַּדְתְּ	
	1-е	נָפַלְתִּי		נָתַתִּי	נָגַשְׁתִּי	הִגַּדְתִּי	
	Мн. ч. 3-е лицо		נָפְלוּ		נָתְנוּ	נָגְשׁוּ	הִגִּידוּ
		2-е м. р.	נָפַלְתֶּם		נָתַתֶּם	נָגַשְׁתֶּם	הִגַּדְתֶּם
2-е ж. р.		נָפַלְתֶּן		נָתַתֶּן	נָגַשְׁתֶּן	הִגַּדְתֶּן	
1-е		נָפַלְנוּ		נָתַנוּ	נָגַשְׁנוּ	הִגַּדְנוּ	
Имперф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	יִפֹּל	יִגֹּשׁ	יִתֵּן	יִגְשֵׁ	יִגִּיד	
	3-е ж. р.	תִּפֹּל	תִּגֹּשׁ	תִּתֵּן	תִּגְשֵׁ	תִּגִּיד	
	2-е м. р.	תִּפֹּלְ	תִּגֹּשְׁ	תִּתֵּןְ	תִּגְשְֵׁ	תִּגִּידְ	
	2-е ж. р.	תִּפֹּלִי	תִּגֹּשְׁי	תִּתְּנִי	תִּגְשֵׁי	תִּגִּידִי	
	1-е	אִפֹּל	אִגֹּשׁ	אִתֵּן	אִגְשֵׁ	אִגִּיד	
	Мн. ч. 3-е лицо м. р.		יִפְלוּ	יִגְשׁוּ	יִתְּנוּ	יִגְשֵׁוּ	יִגִּידוּ
		3-е ж. р.	תִּפְלְנָה	תִּגְשְׁנָה	תִּתְּנָה	תִּגְשֵׁנָה	תִּגִּידְנָה
2-е м. р.		תִּפְלוּ	תִּגְשׁוּ	תִּתְּנוּ	תִּגְשֵׁוּ	תִּגִּידוּ	
2-е ж. р.		תִּפְלְנֵה	תִּגְשְׁנֵה	תִּתְּנֵה	תִּגְשֵׁנֵה	תִּגִּידְנֵה	
1-е		נִפֹּל	נִגֹּשׁ	נִתֵּן	נִגְשֵׁ	נִגִּיד	

Глаголы I-ג – иврит

		Qal			Nifal	Hifil	Hofal
Императив	Ед. ч. м. р.	נִפְּל	גַּשׁ	תֵּן	תִּפְּגַשׁ	תִּגְדֹּד	
	Ед. ч. ж. р.	נִפְּלִי	גַּשִּׁי	תְּנִי	תִּפְּגְשִׁי	תִּגְדְּדִי	
	Мн. ч. м. р.	נִפְּלוּ	גַּשׁוּ	תְּנוּ	תִּפְּגְשׁוּ	תִּגְדְּדוּ	
Инф.		נִפְּל	תִּפְּגַשׁ	תֵּת	תִּפְּגַשׁ	תִּגְדֹּד	תִּגְדֹּד
Абс. инф.		נִפְּוֹל	נִגְוָשׁ	נִתּוֹן	נִפְּגָשׁ	נִגְדָּד	נִגְדָּד
Прич.		נִפְּל	נִגְשׁ	נִתֵּן	נִפְּגָשׁ	נִגְדָּד	נִגְדָּד
Пасс. прич.				נִתּוֹן			

Глаголы I-י' – иврит

I-י' (в абсолютном начале слова переходит в I-י')

		Qal	Nifal	Hifil	Hofal
Перф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	יָשַׁב	נִשְׁבַּח	הוֹשִׁיב	הוֹשֵׁב
	3-е ж. р.	יָשְׁבָה	נִשְׁבְּחָה	הוֹשִׁיבָה	הוֹשְׁבָה
	2-е м. р.	יָשַׁבְתָּ	נִשְׁבַּחְתָּ	הוֹשִׁיבְתָּ	הוֹשְׁבַתָּ
	2-е ж. р.	יָשַׁבְתְּ	נִשְׁבַּחְתְּ	הוֹשִׁיבְתְּ	הוֹשְׁבַתְּ
	1-е	יָשַׁבְתִּי	נִשְׁבַּחְתִּי	הוֹשִׁיבְתִּי	הוֹשְׁבַתִּי
	Мн. ч. 3-е лицо	יָשְׁבוּ	נִשְׁבְּחוּ	הוֹשִׁיבוּ	הוֹשְׁבוּ
	2-е м. р.	יָשַׁבְתֶּם	נִשְׁבַּחְתֶּם	הוֹשִׁיבְתֶּם	הוֹשְׁבַתֶּם
	2-е ж. р.	יָשַׁבְתֶּן	נִשְׁבַּחְתֶּן	הוֹשִׁיבְתֶּן	הוֹשְׁבַתֶּן
1-е	יָשַׁבְנוּ	נִשְׁבַּחְנוּ	הוֹשִׁיבְנוּ	הוֹשְׁבַנוּ	
Имперф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	יִשַׁב	יִשְׁבַּח	יִוֹשִׁיב	יִוֹשֵׁב
	3-е ж. р.	תִּשַׁב	תִּשְׁבַּח	תִּוֹשִׁיב	תִּוֹשְׁב
	2-е м. р.	תִּשַׁב	תִּשְׁבַּח	תִּוֹשִׁיב	תִּוֹשְׁב
	2-е ж. р.	תִּשַׁבִּי	תִּשְׁבַּחִי	תִּוֹשִׁיבִי	תִּוֹשְׁבִי
	1-е	אֲשַׁב	אֲשַׁבֵּחַ	אֲוֹשִׁיב	אֲוֹשֵׁב
Мн. ч. 3-е лицо м. р.	יִשְׁבוּ	יִשְׁבְּחוּ	יִוֹשִׁיבוּ	יִוֹשְׁבוּ	
	3-е ж. р.	תִּשְׁבְּבוּ		תִּוֹשְׁבְבוּ	
	2-е м. р.	תִּשַׁבּוּ	תִּשְׁבַּחוּ	תִּוֹשִׁיבוּ	תִּוֹשְׁבוּ
	1-е	נִשַׁבּוּ	נִשְׁבַּחוּ	נִוֹשִׁיבוּ	נִוֹשְׁבוּ

Собственно I-י'

		Qal	Hifil
Перф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	[יָטַב]	הִיטִיב
	3-е ж. р.		הִיטִיבָה
	2-е м. р.		הִיטִיבְתָּ
	2-е ж. р.		הִיטִיבְתְּ
	1-е		הִיטִיבְתִּי
Мн. ч. 3-е лицо	יִיטְבוּ		הִיטִיבוּ
	2-е м. р.		הִיטִיבְתֶּם
	2-е ж. р.		הִיטִיבְתֶּן
	1-е		הִיטִיבְנוּ
Имперф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	יִיטַב	יִיטִיב
	3-е ж. р.	תִּיטַב	תִּיטִיב
	2-е м. р.	תִּיטַב	תִּיטִיב
	2-е ж. р.	תִּיטַבִּי	תִּיטִיבִי
	1-е	אִיטַב	אִיטִיב
Мн. ч. 3-е лицо м. р.	יִיטְבוּ		יִיטִיבוּ
	3-е ж. р.	תִּיטְבְּבוּ	
	2-е м. р.	תִּיטְבוּ	תִּיטִיבוּ
	1-е	נִיטְבוּ	נִיטִיבוּ

Глаголы I-ו' – иврит

I-ו' (в абсолютном начале слова переходит в I-י')					Собственно I-ו'				
		Qal	Nifal	Hifil	Hofal			Qal	Hifil
Перевернутый имперф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	יִשָּׁב		יִשְׁבֵּב		Перевернутый имперф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.		וַיֵּשֶׁב
Императив	Ед. ч. м. р.	שֵׁב / רֵשׁ / רֵשׁ	הִשָּׁב	הִשְׁבֵּב		Императив	Ед. ч. м. р.		הִשָּׁב
	Ед. ч. ж. р.	שְׁבִי	הִשְׁבִּי	הִשְׁבִּי			Ед. ч. ж. р.		הִשְׁבִּי
	Мн. ч. м. р.	שְׁבוּ	הִשְׁבּוּ	הִשְׁבּוּ			Мн. ч. м. р.		הִשְׁבּוּ
	Мн. ч. ж. р.	שְׁבֹנָה							
Инф.		שָׁבַת / רָשַׁת	הִשָּׁב	הִשְׁבִּיב	הִשְׁבִּיב	Инф.		יֵטֵב	הִיטִיב
Абс. инф.		יָשׁוּב		הִשָּׁב		Абс. инф.		יָטוּב	הִיטֵב
Прич.		יֹשֵׁב	נוֹשֵׁב	מוֹשֵׁב	מוֹשֵׁב	Прич.			מֵיטִיב

Глаголы II-ו' (пустые) – иврит

		Qal		Nifal	Polel	Polal	Hifil	Hofal
Перф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	מָת	קָם	נָכוֹן	קוּמֵם	קוּמֵם	הִקִּים	הוּקֵם
	3-е ж. р.	מָתָה	קָמָה	נָכוּנָה	קוּמְמָה		הִקְיָמָה	
	2-е м. р.	מָתָה	קָמַתְּ		קוּמְמַתְּ	קוּמְמַתְּ	הִקְיַמְוֹתְּ	הוּקְמַתְּ
	2-е ж. р.		קָמַתְּ				הִקְיַמְוֹתְּ	הוּקְמַתְּ
	1-е	מָתִי	קָמַתִּי	נִכְוַנְוֹתִי	קוּמְמַתִּי	קוּמְמַתִּי	הִקְיַמְוֹתִי	
Мн. ч. 3-е лицо	3-е лицо	מָתוּ	קָמוּ	נָכוּנוּ	קוּמְמוּ	קוּמְמוּ	הִקְיַמוּ	הוּקְמוּ
	2-е м. р.		קָמַתְּם	נִכְוַנְוֹתְּם			הִקְיַמוּתְּם	
	2-е ж. р.		קָמַתְּן		קוּמְמַתְּן	קוּמְמַתְּן		הוּקְמַתְּן
	1-е	מָתְנוּ	קָמְנוּ				הִקְיַמְנוּ	
Имперф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.		יָקוּם	יִכּוֹן	יָקוּמֵם	יָקוּמֵם	יִקְיֵם	יּוּקֵם
	3-е ж. р.		תִּקְוֵם	תִּכּוּן	תִּקְוֵם	תִּקְוֵם	תִּקְיֵם	תּוּקֵם
	2-е м. р.		תִּקְוֵם	תִּכּוּן	תִּקְוֵם	תִּקְוֵם	תִּקְיֵם	תּוּקֵם
	2-е ж. р.		תִּקְוֵמִי	תִּשְׁלִימִי		תִּקְוֵמִי	תִּקְיַמִּי	תּוּקְמִי
	1-е		אָקוּם	אָכוּן	אָקוּמֵם	אָקוּמֵם	אָקִים	
Мн. ч. 3-е лицо м. р.	3-е ж. р.		יָקוּמוּ	יִכּוּנוּ	יָקוּמְמוּ	יָקוּמְמוּ	יִקְיַמוּ	יּוּקְמוּ
	2-е м. р.		תִּקְוֵמֵינֶה		תִּקְוֵמֵינֶה	תִּקְוֵמֵינֶה		
	2-е ж. р.		תִּקְוֵמוּ	תִּכּוּנוּ	תִּקְוֵמוּ	תִּקְוֵמוּ	תִּקְיַמוּ	תּוּקְמוּ
	2-е ж. р.		תִּקְוֵמֵינֶה		תִּקְוֵמֵינֶה	תִּקְוֵמֵינֶה		
	1-е		נִקְוֵם	נִכּוּן			נִקְיֵם	נּוּקֵם

Глаголы II-ו' (пустые) – иврит

		Qal	Nifal	Polel	Polal	Hifil	Hofal
Перевернутый имперф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	וַיִּקְם / וַיִּשָּׁם				וַיִּקְם	
Императив	Ед. ч. м. р.	קום	הכון	קומם		הקם	
	Ед. ч. ж. р.	קומי				הקמי	
	Мн. ч. м. р.	קומו				הקימו	
	Мн. ч. ж. р.	קומנה					
Инф.		קום	הכון	קומם		הקים	הוקם
Абс. инф.		קום	הכון			הקם	
Прич.		קם	נכון	מקומם	מקומם	מקים	מוקם
Пасс. прич.		קום					

Глаголы III-יו* – иврит

		Qal	Nifal	Piel	Pual	Hifil	Hofal	Hitpael
Перф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	גָּלָה	נִגְלָה	גָּלָה	גָּלָה	הִגְלָה	הִגְלָה	הִתְגַּלָּה
	3-е ж. р.	גָּלְתָה	נִגְלְתָה	גָּלְתָה	גָּלְתָה	הִגְלְתָה	הִגְלְתָה	
	2-е м. р.	גָּלִיתָ	נִגְלִיתָ / נִגְלִיתְ	גָּלִיתָ	גָּלִיתָ	הִגְלִיתָ / הִגְלִיתְ	הִגְלִיתָ	הִתְגַּלִּיתָ
	2-е ж. р.	גָּלִיתְ	נִגְלִיתְ	גָּלִיתְ		הִגְלִיתְ / הִגְלִיתְ		
	1-е	גָּלִיתִי	נִגְלִיתִי	גָּלִיתִי / גָּלִיתִי	גָּלִיתִי	הִגְלִיתִי / הִגְלִיתִי	הִגְלִיתִי	הִתְגַּלִּיתִי
	Мн. ч. 3-е лицо	גָּלוּ	נִגְלוּ	גָּלוּ	גָּלוּ	הִגְלוּ	הִגְלוּ	הִתְגַּלוּ
	2-е м. р.	גָּלִיתֶם		גָּלִיתֶם		הִגְלִיתֶם / הִגְלִיתֶם		הִתְגַּלִּיתֶם
	2-е ж. р.	גָּלִיתְן			גָּלִיתְן		הִגְלִיתְן	
	1-е	גָּלִינוּ	נִגְלִינוּ	גָּלִינוּ		הִגְלִינוּ		
	Имперф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	יִגְלֶה	יִגְלֶה	יִגְלֶה	יִגְלֶה	יִגְלֶה	יִגְלֶה
3-е ж. р.		תִּגְלֶה	תִּגְלֶה	תִּגְלֶה	תִּגְלֶה	תִּגְלֶה	תִּגְלֶה	תִּתְגַּלֶּה
2-е м. р.		תִּגְלֶה	תִּגְלֶה	תִּגְלֶה	תִּגְלֶה	תִּגְלֶה	תִּגְלֶה	תִּתְגַּלֶּה
2-е ж. р.		תִּגְלִי		תִּגְלִי		תִּגְלִי	תִּגְלִי	תִּתְגַּלִּי
1-е		אֶגְלֶה	אֶגְלֶה / אֶגְלֶה	אֶגְלֶה		אֶגְלֶה	אֶגְלֶה	אֶתְגַּלֶּה
Мн. ч. 3-е лицо м. р.		יִגְלוּ	יִגְלוּ	יִגְלוּ	יִגְלוּ	יִגְלוּ	יִגְלוּ	יִתְגַּלוּ
3-е ж. р.		תִּגְלִינָה	תִּגְלִינָה	תִּגְלִינָה	תִּגְלִינָה	תִּגְלִינָה	תִּגְלִינָה	
2-е м. р.		תִּגְלוּ	תִּגְלוּ	תִּגְלוּ	תִּגְלוּ	תִּגְלוּ	תִּגְלוּ	תִּתְגַּלוּ
2-е ж. р.		תִּגְלִינָה	תִּגְלִינָה	תִּגְלִינָה	תִּגְלִינָה	תִּגְלִינָה	תִּגְלִינָה	
1-е		נִגְלֶה		נִגְלֶה		נִגְלֶה		נִתְגַּלֶּה

* Это глаголы с третьим слабым (почти всегда י); буква ך пишется лишь как mater lectionis.

Глаголы III-י – иврит

		Qal	Nifal	Piel	Pual	Hifil	Hofal	Hitpael
Перевернутый имперф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	וַיִּגַּל	וַיִּגַּל	וַיִּגַּל		וַיִּגַּל		וַיִּתְגַּל
Императив	Ед. ч. м. р.	גַּלְהָ	הִתְגַּלְהָ	גַּלְהָ / גַּלְהָ		הִתְגַּלְהָ		הִתְגַּלְהָ
	Ед. ч. ж. р.	גַּלִּי	הִתְגַּלִּי	גַּלִּי		הִתְגַּלִּי		הִתְגַּלִּי
	Мн. ч. м. р.	גַּלוּ	הִתְגַּלוּ	גַּלוּ		הִתְגַּלוּ		הִתְגַּלוּ
	Мн. ч. ж. р.	גַּלְיֵנָה						
Инф.		גַּלוּת	הִתְגַּלוּת	גַּלוּת	גַּלוּת	הִתְגַּלוּת		הִתְגַּלוּת
Абс. инф.		גַּלְהָ	נִגְלָהָ / הִתְגַּלְהָ	גַּלְהָ / גַּלְהָ		הִתְגַּלְהָ	הִתְגַּלְהָ	
Прич.		גַּלְהָ	נִגְלְהָ	מְגַלְהָ	מְגַלְהָ	מְגַלְהָ	מְגַלְהָ	מִתְגַּלְהָ
Пасс. прич.		גַּלּוּי						

Глаголы III-ו' с объектными суффиксами * – иврит

ОБЪЕКТНЫЕ СУФФИКСЫ	ЕД. Ч.					МН. Ч.	
	1-е лицо	2-е м. р.	2-е ж. р.	3-е м. р.	3-е ж. р.	1-е лицо	3-е м. р.
Перф.							
ЕД. Ч.							
3-е лицо м. р.	עָשָׂנִי / נָתַנִּי	עָשָׂךְ / עָנְךָ		עָשָׂהוּ	רָאָהּ	עָשָׂנוּ	עָשָׂם
3-е ж. р.	עָשָׂתִנִּי	רָאָתְךָ		כָּלָתוּ (pi.)	צָוָתָהּ (pi.)		הָעֲלָתָם (hif.)
2-е м. р.	רָאִיתִנִּי / עָבִיתִנִּי			כָּסִיתוּ (pi.)	עָשִׂיתָהּ	דָּכִיִּתְנוּ (pi.)	עָשִׂיתָם
2-е ж. р.	רָמִיתִנִּי (pi.)						
1-е		רָאִיתְךָ	עָבַתְךָ (pi.)	וְעָשִׂיתִיהוּ / עָשִׂיתִיו	רָאִיתְךָ		עָשִׂיתָם
МН. Ч.							
3-е лицо	עָשָׂנוּ	רָאוּךָ	וְכָסְרוּךָ (pi.)	עָשָׂהוּ	רָאוּךָ		שָׁבוּם
1-е		קָנִיתְךָ (pi.)		קָנִיִּתְהוּ (pi.)			

* По умолчанию – глаголы в qal; кое-где даны, с пометкой в скобках, формы pi. и hif.

Глаголы III-י' с объектными суффиксами – иврит

ОБЪЕКТНЫЕ СУФФИКСЫ ГЛАГОЛЬНЫЕ ФОРМЫ Имперф. ЕД. Ч. 3-е лицо м. р. 3-е ж. р. 2-е м. р. 2-е ж. р. 1-е МН. Ч. 3-е лицо м. р. 2-е м. р. 1-е Императив Ед. ч. м. р. Ед. ч. ж. р. Мн. ч. м. р.	ЕД. Ч.					МН. Ч.	
	1-е лицо	2-е м. р.	2-е ж. р.	3-е м. р.	3-е ж. р.	1-е лицо	3-е м. р.
	יִרְאֵנִי	יִפְדֶּךָ		וּיְרַאֲהוּ / יִלְוֶנּוּ	וּיְרַאֲהֶּ / יְרַאֲנָהּ	(pi.) יִצְוֶנּוּ	יַעֲשֶׂם
	וּתְרַאֲנִי	תַעֲבֹדָהּ		וּתְרַאֲהוּ			
	תְרַאֲנִי			תַעֲשֹׁנּוּ	תַעֲשֶׂהָ	(hif.) תַתְּעַנְּנֵנּוּ	תִזְרַם
							(pi.) תִכְסִים
		אֶרְאֶכָּ / אֶעֱשֶׂהָ	וְאֶרְאֶךָ	אֶעֱבֹהוּ / אֶרְאֲנּוּ	אֶעֱשֹׁנָהּ		אֶרְאֵם
	יַעֲשׂוּנִי	יַעֲבֹכָהּ		וּיְרַאֲהוּ	יַעֲשׂוּהָ	(pi.) יַעֲבֹנּוּ	
	תְרַאֲנִי						(pi.) תִצְרֹם
				נְרַאֲהוּ	נַעֲשֹׁנָהּ		
	עֲנִנִי					(hif.) הִרְאֲנֵנּוּ	רְעֵם
	(hif.) הִרְאִינִי						
	(pi.) כִפְּאֵנִי			תְלִוּהוּ			(hif.) הִכּוּם

Удвоенные глаголы * – иврит

		Qal	Nifal	Poel	Poal	Hifil	Hofal
Перф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	סָבַב / תָּם	נָסַב / תָּנַסְמַס / נָחַל	סוֹבֵב	סוֹבֵב	הִסְבִּיב / הִסֵּב	הוֹסֵב
	3-е ж. р.	תָּמָה / סָבְבָהּ	נָסְבָהּ	סוֹבְבָהּ	סוֹבְבָהּ	הִסְבִּיבָהּ	הוֹסְבָהּ
	2-е м. р.	סָבַבְתָּ	נָסַבְתָּ	סוֹבַבְתָּ	סוֹבַבְתָּ	הִסְבִּיבְתָּ	
	2-е ж. р.	סָבַבְתְּ	נָסַבְתְּ	סוֹבַבְתְּ	סוֹבַבְתְּ	הִסְבִּיבְתְּ	הוֹסַבְתְּ
	1-е	סָבַבְתִּי	נָסַבְתִּי	סוֹבַבְתִּי	סוֹבַבְתִּי	הִסְבִּיבְתִּי	
Мн. ч. 3-е лицо	3-е лицо	סָבְבוּ / תָּמְאוּ	נָסְבוּ / וְנָגְלוּ	סוֹבְבוּ	סוֹבְבוּ	הִסְבִּיבוּ / הִחֲלוּ	הוֹסְבוּ
	2-е м. р.	סָבַבְתֶּם	נָסַבְתֶּם	סוֹבַבְתֶּם	סוֹבַבְתֶּם	הִסְבִּיבְתֶם	
	2-е ж. р.	סָבַבְתֶּן	נָסַבְתֶּן	סוֹבַבְתֶּן	סוֹבַבְתֶּן	הִסְבִּיבְתֶן	הוֹסַבְתֶּן
	1-е	סָבַבְנוּ	נָסַבְנוּ	סוֹבַבְנוּ	סוֹבַבְנוּ	הִסְבִּיבְנוּ	
Имперф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	יִסַּב / יִסֵּב	יִסַּב	יִסוֹבֵב		יִסַּב / יִסֵּב	יִוִּסֵּב / יִסֵּב
	3-е ж. р.	תִּסַּב / תִּסֵּב / תִּקַּל	תִּסַּב	תִּסוֹבֵב	תִּסוֹבֵב	תִּסַּב	
	2-е м. р.	תִּסַּבְתָּ	תִּסַּבְתָּ	תִּסוֹבַבְתָּ	תִּסוֹבַבְתָּ	תִּסַּבְתָּ	תוֹסַבְתָּ
	2-е ж. р.	תִּסַּבְתְּ	תִּסַּבְתְּ	תִּסוֹבַבְתְּ	תִּסוֹבַבְתְּ	תִּסַּבְתְּ	תוֹסַבְתְּ
	1-е	אֶסַּב / אֶקַּל	אֶסַּב	אֶסוֹבֵב	אֶסוֹבֵב	אֶסַּב	
Мн. ч. 3-е лицо м. р.	3-е лицо м. р.	יִסְבּוּ / יִקְלוּ	יִסְבּוּ	יִסוֹבְבוּ	יִסוֹבְבוּ	יִסְבּוּ / יִסְבּוּ	יִוִּסְבוּ
	3-е ж. р.	תִּסְבְּבוּ / תִּסְפְּיְנָהּ	תִּסְבְּבוּ	תִּסוֹבְבּוּ	תִּסוֹבְבּוּ	תִּסְבְּבוּ	תוֹסְבְּבוּ
	2-е м. р.	תִּסְבְּבוּ	תִּסְבְּבוּ	תִּסוֹבְבוּ	תִּסוֹבְבוּ	תִּסְבְּבוּ	תוֹסְבְּבוּ
	2-е ж. р.	תִּסְבְּבוּ	תִּסְבְּבוּ	תִּסוֹבְבוּ	תִּסוֹבְבוּ	תִּסְבְּבוּ	תוֹסְבְּבוּ
	1-е	נִסְבּוּ	נִסְבּוּ			נִסְבּוּ	

* Г. е. корни с одинаковым вторым и третьим консонантом.

Удвоенные глаголы – иврит

		Qal	Nifal	Poel	Poal	Hifil	Hofal
Перевернутый имперф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	וְיָסַב				וְיִסְבֵּן	
Имперф. с объектным суффиксом		וְיִסְבְּנִי		וְיִסְבְּבֵנִי		וְיִסְבְּנִי	
Императив	Ед. ч. м. р.	סֹב	הִסֵּב	סֹבֵב		הִסֵּב	
	Ед. ч. ж. р.	סֹבִי	הִסְבִּי			הִסְבִּי	
	Мн. ч. м. р.	סֹבוּ	הִסְבוּ	סֹבְבוּ		הִסְבוּ	
Инф.		סֹב / מָסַס	הִסֵּב	סֹבֵב		הִסֵּב	
Абс. инф.			הִסֹּב / הִמָּס	סֹבֵב		הִסֵּב	
Прич.		סֹבֵב	נֹסֵב / נָמַס	מְסֹבֵב	מְסֹבֵב	מִסֵּב	מוֹסֵב
Пасс. прич.		סֹבֹב					

Глаголы I-א – иврит

		Qal	Nifal	Hifil	Hofal
Перф. Ед. ч. 3-е лицо м. р.		אָכַל	נִאָסַף	הֵאָכִיל	הֵאָכַל
	3-е ж. р.	אָכְלָהּ	נִאָסְפָהּ	הֵאָכִילָהּ	הֵאָכְלָהּ
	2-е м. р.	אָכַלְתָּ	נִאָסַפְתָּ	הֵאָכַלְתָּ	הֵאָכַלְתָּ
	2-е ж. р.	אָכַלְתְּ	נִאָסַפְתְּ	הֵאָכַלְתְּ	הֵאָכַלְתְּ
	1-е	אָכַלְתִּי	נִאָסַפְתִּי	הֵאָכַלְתִּי	הֵאָכַלְתִּי
Мн. ч. 3-е лицо		אָכְלוּ	נִאָסְפוּ	הֵאָכִילוּ	הֵאָכְלוּ
	2-е м. р.	אָכַלְתֶּם	נִאָסַפְתֶּם	הֵאָכַלְתֶּם	הֵאָכַלְתֶּם
	2-е ж. р.	אָכַלְתֶּן	נִאָסַפְתֶּן	הֵאָכַלְתֶּן	הֵאָכַלְתֶּן
	1-е	אָכַלְנוּ	נִאָסַפְנוּ	הֵאָכַלְנוּ	הֵאָכַלְנוּ
Имперф. Ед. ч. 3-е лицо м. р.		יֹאכַל / יֵאָכֵל / יִאָסֵף	יֹאסֵף	יֵאָכִיל	יֵאָכַל
	3-е ж. р.	תֹּאכַל	תֹּאסֵף	תֵּאָכִיל	תֵּאָכַל
	2-е м. р.	תֹּאכַל	תֹּאסֵף	תֵּאָכִיל	תֵּאָכַל
	2-е ж. р.	תֹּאכְלִי	תֹּאסְפִי	תֵּאָכִילִי	תֵּאָכְלִי
	1-е	אֶאָכֵל / אֶאָסֵף	אֶאָסֵף	אֶאָכִיל	אֶאָכַל
Мн. ч. 3-е лицо м. р.		יֹאכְלוּ / יֵאָכְלוּ / יִאָסְפוּ	יֹאסְפוּ	יֵאָכִילוּ	יֵאָכְלוּ
	3-е ж. р.	תֹּאכְלֶנָּה	תֹּאסְפֶנָּה	תֵּאָכִילֶנָּה	תֵּאָכְלֶנָּה
	2-е м. р.	תֹּאכְלוּ	תֹּאסְפוּ	תֵּאָכִילוּ	תֵּאָכְלוּ
	2-е ж. р.	תֹּאכְלֶנָּה	תֹּאסְפֶנָּה	תֵּאָכִילֶנָּה	תֵּאָכְלֶנָּה
	1-е	נֶאָכֵל / נֶאָסֵף	נֶאָסֵף	נֶאָכִיל	נֶאָכַל

Глаголы I-א – иврит

		Qal	Nifal	Hifil	Hofal
Перевернутый имперф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	אָמַרְךָ וַיֹּאמֶרְךָ			
Императив	Ед. ч. м. р.	אֲכַל	הִאָּסַף	הִאָּכַל	
Инф.		אֲכַל אֲכֹל	הִאָּסַף	הִאָּכִיל	הִאָּכַל
Абс. инф.		אֲכֹל	הִאָּסַף		
Прич.		אֹכֵל	נֹאֲסָף	מֵאֲכִיל	מֵאָכַל
Пасс. прич.		אֲכֹל			

Глаголы Ш-ח – иврит

		Qal	Nifal	Piel	Pual	Hifil	Hofal	Hitpael
Перф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	מָלַא	נִמְצָא	מָצָא דָּפָא	מָצָא קָרָא	הִמְצִיא		
	3-е ж. р.	מָלְאָה	נִמְצְאָה		מָצְאָה	הִמְצִיָּאָה	הִמְצְאָה	הִתְמַצְּאָה
	2-е м. р.	מָלְאַתְּ	נִמְצְאַתְּ	מָצְאַתְּ	מָצְאַתְּ	הִמְצִיִּיְתְּ	הִמְצְאַתְּ	הִתְמַצְּאַתְּ
	2-е ж. р.	מָלְאַתְּ	נִמְצְאַתְּ		מָצְאַתְּ	הִמְצִיִּיְתְּ	הִמְצְאַתְּ	
	1-е	מָלְאַתִּי	נִמְצְאַתִּי	מָצְאַתִּי	מָצְאַתִּי	הִמְצִיִּיְתִי	הִמְצְאַתִּי	הִתְמַצְּאַתִּי
	Мн. ч. 3-е лицо	מָלְאוּ	נִמְצְאוּ	מָצְאוּ	מָצְאוּ	הִמְצִיְאוּ	הִמְצְאוּ	הִתְמַצְּאוּ
	2-е м. р.	מָלְאַתֶּם	נִמְצְאַתֶּם	מָצְאַתֶּם	מָצְאַתֶּם	הִמְצִיִּיְתֶם	הִמְצְאַתֶּם	
	2-е ж. р.				מָצְאַתֶּן		הִמְצְאַתֶּן	הִתְמַצְּאַתֶּן
	1-е	מָלְאַנוּ	נִמְצְאַנוּ	מָצְאַנוּ				
Имперф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	יִמְצָא	יִמְצָא	יִמְצָא	יִמְצָא	יִמְצִיא		יִתְמַצָּא
	3-е ж. р.	תִּמְצָא	תִּמְצָא	תִּמְצָא	תִּמְצָא	תִּמְצִיא	תִּמְצָא	תִּתְמַצָּא
	2-е м. р.	תִּמְצָא	תִּמְצָא	תִּמְצָא	תִּמְצָא	תִּמְצִיא	תִּמְצָא	תִּתְמַצָּא
	2-е ж. р.	תִּמְצְאִי	תִּמְצְאִי	תִּמְצְאִי	תִּמְצְאִי	תִּמְצִיאִי	תִּמְצְאִי	
	1-е	אֶמְצָא	אֶמְצָא	אֶמְצָא	אֶמְצָא	אֶמְצִיא	אֶמְצָא	אֶתְמַצְּא
	Мн. ч. 3-е лицо м. р.	יִמְצְאוּ	יִמְצְאוּ	יִמְצְאוּ	יִמְצְאוּ	יִמְצִיְאוּ	יִמְצְאוּ	יִתְמַצְּאוּ
	3-е ж. р.	תִּמְצְאֶנָּה	תִּמְצְאֶנָּה	תִּמְצְאֶנָּה	תִּמְצְאֶנָּה	תִּמְצִיְאֶנָּה	תִּמְצְאֶנָּה	
	2-е м. р.	תִּמְצְאוּ	תִּמְצְאוּ	תִּמְצְאוּ	תִּמְצְאוּ	תִּמְצִיְאוּ	תִּמְצְאוּ	תִּתְמַצְּאוּ
	2-е ж. р.	תִּמְצְאֶנָּה	תִּמְצְאֶנָּה	תִּמְצְאֶנָּה	תִּמְצְאֶנָּה	תִּמְצִיְאֶנָּה	תִּמְצְאֶנָּה	
1-е	נִמְצָא		נִמְצָא		נִמְצִיא	נִמְצָא		

Глаголы Ш-ל – иврит

	Qal	Nifal	Piel	Pual	Hifil	Hofal	Hitrafel
Императив	Ед. ч. м. р. קָמָא	קָמָאִי	קָמָא	קָמָא	קָמָאִי	קָמָא	קָמָאִי
	Ед. ч. ж. р. קָמִי	קָמִיִי	קָמִי	קָמִי	קָמִיִי	קָמִי	קָמִיִי
	Мн. ч. м. р. קָמָאִי	קָמָאִי	קָמָאִי	קָמָאִי	קָמָאִי	קָמָאִי	קָמָאִי
	Мн. ч. ж. р. קָמִיִי	קָמִיִי	קָמִיִי	קָמִיִי	קָמִיִי	קָמִיִי	קָמִיִי
Инф.	קָמָא / קָמָאִי	קָמָאִי	קָמָא	קָמָא	קָמָאִי	קָמָא	קָמָאִי
Абс. инф.	קָמָא	קָמָא	קָמָא	קָמָא	קָמָא	קָמָא	קָמָא
Прич.	Ед. ч. м. р. קָמָא / קָמָאִי	קָמָאִי	קָמָא	קָמָא	קָמָאִי	קָמָא	קָמָאִי
	Ед. ч. ж. р. קָמִי	קָמִיִי	קָמִי	קָמִי	קָמִיִי	קָמִי	קָמִיִי
	Мн. ч. м. р. קָמָאִי / קָמָאִי	קָמָאִי / קָמָאִי	קָמָאִי	קָמָאִי	קָמָאִי	קָמָאִי	קָמָאִי
	Мн. ч. ж. р. קָמִיִי	קָמִיִי	קָמִיִי	קָמִיִי	קָמִיִי	קָמִיִי	קָמִיִי
Пасс. прич.	קָמָא						

Глаголы I-עזב – иврит

		Qal	Nifal	Hifil	Hofal	
Перф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	עָזַב	נֶעְזַב	הֶעֱמִיד	הֶעֱמַד	
	3-е ж. р.	עָזְבָה	נֶעְזְבָה	הֶעֱמִידָה	הֶעֱמַדָה	
	2-е м. р.	עָזַבְתָּ	נֶעְזַבְתָּ	הֶעֱמַדְתָּ	הֶעֱמַדְתָּ	
	2-е ж. р.	עָזַבְתְּ	נֶעְזַבְתְּ	הֶעֱמַדְתְּ	הֶעֱמַדְתְּ	
	1-е	עָזַבְתִּי	נֶעְזַבְתִּי	הֶעֱמַדְתִּי	הֶעֱמַדְתִּי	
	Мн. ч. 3-е лицо	עָזְבוּ	נֶעְזְבוּ	הֶעֱמִידוּ	הֶעֱמַדוּ	
		2-е м. р.	עָזַבְתֶּם	נֶעְזַבְתֶּם	הֶעֱמַדְתֶּם	הֶעֱמַדְתֶּם
		2-е ж. р.	עָזַבְתֶּן	נֶעְזַבְתֶּן	הֶעֱמַדְתֶּן	הֶעֱמַדְתֶּן
		1-е	עָזַבְנוּ	נֶעְזַבְנוּ	הֶעֱמַדְנוּ	הֶעֱמַדְנוּ
	Имперф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	יַעֲזֹב	יִחָזֵק	יַעֲמִיד	יַעֲמַד
3-е ж. р.		תַּעֲזֹב	תִּחָזֵק	תַּעֲמִיד	תַּעֲמַד	
2-е м. р.		תַּעֲזֹב	תִּחָזֵק	תַּעֲמִיד	תַּעֲמַד	
2-е ж. р.		תַּעֲזֹבִי	תִּחָזְקִי	תַּעֲמִידִי	תַּעֲמַדִי	
1-е		אֶעֱזֹב	אֶחָזֵק	אֶעֲמִיד	אֶעֲמַד	
Мн. ч. 3-е лицо м. р.		יַעֲזְבוּ	יִחָזְקוּ	יַעֲזְבוּ	יַעֲמִידוּ	יַעֲמַדוּ
		3-е ж. р.	תַּעֲזֹבְנָה	תִּחָזְקְנָה	תַּעֲמִידְנָה	תַּעֲמַדְנָה
		2-е м. р.	תַּעֲזְבוּ	תִּחָזְקוּ	תַּעֲמִידוּ	תַּעֲמַדוּ
		2-е ж. р.	תַּעֲזֹבְנָה	תִּחָזְקְנָה	תַּעֲמִידְנָה	תַּעֲמַדְנָה
		1-е	נֶעֱזֹב	נִחָזֵק	נֶעֱמִיד	נֶעֱמַד

Глаголы I-עָוָה – иврит

	Qal	Nifal	Hifil	Hofal
Императив	עֲוֹב / עֲוֹבֵי	הָעֹב	הַעֲמִיד	
	Ед. ч. м. р.	הָעֹב	הַעֲמִידוּ	
	Мн. ч. м. р.	הָעֹבֵי	הַעֲמִידוּ	
Инф.	עֹב	הָעֹב	הַעֲמִיד	
Абс. инф.	עֹב	נִעְוֹב	הַעֲמִיד	הִעֲמִיד
Прич.	עֹב / עֹבֵי	נִעְוֹב	הַעֲמִיד	הִעֲמִיד
Пасс. прич.	עֹב			מִעֲמִיד

Глаголы II-אהחער – иврит

		Qal	Nifal	Piel	Pual	Hitpael			
Перф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	שָׁחַט	נִשְׁחַט	מָהַר	בָּרַךְ בָּרַךְ	רָחַם	בָּרַךְ	הִתְבָּרַךְ	
	3-е ж. р.	שָׁחַטָה	נִשְׁחַטָה	מָהַרָה	בָּרַכָה	רָחַמָה	הִתְבָּרַכָה	הִתְבָּרַכָה	
	2-е м. р.	שָׁחַטְתָּ	נִשְׁחַטְתָּ	מָהַרְתָּ	בָּרַכְתָּ	רָחַמְתָּ	הִתְבָּרַכְתָּ	הִתְבָּרַכְתָּ	
	2-е ж. р.	שָׁחַטְתְּ	נִשְׁחַטְתְּ	מָהַרְתְּ	בָּרַכְתְּ	רָחַמְתְּ	הִתְבָּרַכְתְּ	הִתְבָּרַכְתְּ	
	1-е	שָׁחַטְתִּי	נִשְׁחַטְתִּי	מָהַרְתִּי	בָּרַכְתִּי	רָחַמְתִּי	הִתְבָּרַכְתִּי	הִתְבָּרַכְתִּי	
	Мн. ч. 3-е лицо	שָׁחַטוּ	נִשְׁחַטוּ	מָהְרוּ	בָּרְכוּ	רָחַמוּ	בָּרְכוּ	הִתְבָּרְכוּ	
		2-е м. р.	שָׁחַטְתֶּם	נִשְׁחַטְתֶּם	מָהַרְתֶּם	בָּרַכְתֶּם	רָחַמְתֶּם	הִתְבָּרַכְתֶּם	
		2-е ж. р.	שָׁחַטְתֶּן	נִשְׁחַטְתֶּן	מָהַרְתֶּן	בָּרַכְתֶּן	רָחַמְתֶּן	הִתְבָּרַכְתֶּן	
1-е	שָׁחַטְנוּ	נִשְׁחַטְנוּ	מָהֲרָנוּ	בָּרַכְנוּ	רָחַמְנוּ	הִתְבָּרַכְנוּ			
Имперф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	יִשְׁחַט	יִשְׁחַט	יִמְהַר	יִבְרַךְ	יִרְחַם	יִבְרַךְ	יִתְבָּרַךְ	
	3-е ж. р.	תִּשְׁחַט	תִּשְׁחַט	תִּמְהַר	תִּבְרַךְ	תִּרְחַם	תִּבְרַךְ	תִּתְבָּרַךְ	
	2-е м. р.	תִּשְׁחַטְתָּ	תִּשְׁחַטְתָּ	תִּמְהַרְתָּ	תִּבְרַךְ	תִּרְחַם	תִּבְרַךְ	תִּתְבָּרַךְ	
	2-е ж. р.	תִּשְׁחַטְתְּ	תִּשְׁחַטְתְּ	תִּמְהַרְתְּ	תִּבְרַכִּי	תִּרְחַמִּי	תִּבְרַכִּי	תִּתְבָּרַכִּי	
	1-е	אֶשְׁחַט	אֶשְׁחַט	אֶמְהַר	אֶבְרַךְ	אֶרְחַם	אֶבְרַךְ	אֶתְבָּרַךְ	
	Мн. ч. 3-е лицо м. р.	יִשְׁחַטוּ	יִשְׁחַטוּ	יִמְהְרוּ	יִבְרְכוּ	יִרְחַמוּ	יִבְרְכוּ	יִתְבָּרְכוּ	
		3-е ж. р.	תִּשְׁחַטְנָה	תִּשְׁחַטְנָה	תִּמְהַרְנָה	תִּבְרַכְנָה	תִּרְחַמְנָה	תִּבְרַכְנָה	תִּתְבָּרַכְנָה
		2-е м. р.	תִּשְׁחַטּוּ	תִּשְׁחַטּוּ	תִּמְהַרוּ	תִּבְרְכוּ	תִּרְחַמוּ	תִּבְרְכוּ	תִּתְבָּרְכוּ
2-е ж. р.		תִּשְׁחַטְנָה	תִּשְׁחַטְנָה	תִּמְהַרְנָה	תִּבְרַכְנָה	תִּרְחַמְנָה	תִּבְרַכְנָה	תִּתְבָּרַכְנָה	
1-е		נִשְׁחַט	נִשְׁחַט	נִמְהַר	נִבְרַךְ	נִרְחַם	נִבְרַךְ	נִתְבָּרַךְ	

Глаголы פ-א-ל — иврит

	Qal	Nifal	Piel	Pual	Hif'ael
Императив	עֲשֵׂה	תֵּשֶׂה	פָּרַח / מָהַר		תִּפְרָח
Ед. ч. м. р.					
Ед. ч. ж. р.	עֲשִׂי	תֵּשִׂי	פָּרְחִי / מְהִירִי		
Мн. ч. м. р.	עֲשׂוּ	תֵּשׂוּ	פָּרְחוּ / מְהִירוּ		
Мн. ч. ж. р.	עֲשִׂנָּה	תֵּשִׁנָּה	פָּרְחֶנָּה / מְהִירֶנָּה		תִּפְרָחְנָה
Инф.	עֲשׂוֹת	תֵּשׂוֹת	פָּרֹחַ / מְהִיר		תִּפְרָחַךְ
Абс. инф.	עֲשׂוֹת	נִשְׂחוֹת	פָּרֹחַ / מְהִיר		
Прич.	עֹשֶׂה	נֹשֵׂחַ	מְהַרֵּם / מְהַרֵּר	מְהַרֵּם / מְהַרֵּר	מְהַרֵּר
Пасс. прич.	עֹשׂוֹת				

Глаголы III-עזח – иврит

		Qal	Nifal	Piel	Pual	Hifil	Hofal	Hitpael
Перф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	שָׁלַח	נִשְׁבַּע	שָׁלַח	שָׁלַח	הִשְׁלִיחַ	הִשְׁלַח	הִשְׁתַּנַּע
	3-е ж. р.	שָׁלְחָה	נִשְׁבְּעָה	שָׁלְחָה	שָׁלְחָה	הִשְׁלִיחָהּ	הִשְׁלַחָהּ	הִשְׁתַּנְּעָה
	2-е м. р.	שָׁלַחְתָּ	נִשְׁבַּעְתָּ	שָׁלַחְתָּ	שָׁלַחְתָּ	הִשְׁלַחְתָּ	הִשְׁלַחְתָּ	הִשְׁתַּנַּעְתָּ
	2-е ж. р.	שָׁלַחְתְּ	נִשְׁבַּעְתְּ	שָׁלַחְתְּ	שָׁלַחְתְּ	הִשְׁלַחְתְּ	הִשְׁלַחְתְּ	הִשְׁתַּנַּעְתְּ
	1-е	שָׁלַחְתִּי	נִשְׁבַּעְתִּי	שָׁלַחְתִּי	שָׁלַחְתִּי	הִשְׁלַחְתִּי	הִשְׁלַחְתִּי	הִשְׁתַּנַּעְתִּי
	Мн. ч. 3-е лицо	שָׁלְחוּ	נִשְׁבְּעוּ	שָׁלְחוּ	שָׁלְחוּ	הִשְׁלִיחוּ	הִשְׁלַחוּ	הִשְׁתַּנַּעוּ
	2-е м. р.	שָׁלַחְתֶּם	נִשְׁבַּעְתֶּם	שָׁלַחְתֶּם	שָׁלַחְתֶּם	הִשְׁלַחְתֶּם	הִשְׁלַחְתֶּם	הִשְׁתַּנַּעְתֶּם
	2-е ж. р.	שָׁלַחְתֶּן	נִשְׁבַּעְתֶּן	שָׁלַחְתֶּן	שָׁלַחְתֶּן	הִשְׁלַחְתֶּן	הִשְׁלַחְתֶּן	הִשְׁתַּנַּעְתֶּן
	1-е	שָׁלַחְנוּ	נִשְׁבַּעְנוּ	שָׁלַחְנוּ	שָׁלַחְנוּ	הִשְׁלַחְנוּ	הִשְׁלַחְנוּ	הִשְׁתַּנַּעְנוּ
	Имперф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	יִשְׁלַח	יִשְׁבַּע	יִשְׁלַח	יִשְׁלַח	יִשְׁלִיחַ	יִשְׁלַח
3-е ж. р.		תִּשְׁלַח	תִּשְׁבַּע	תִּשְׁלַח	תִּשְׁלַח	תִּשְׁלִיחַ	תִּשְׁלַח	תִּשְׁתַּנַּע
2-е м. р.		תִּשְׁלַח	תִּשְׁבַּע	תִּשְׁלַח	תִּשְׁלַח	תִּשְׁלִיחַ	תִּשְׁלַח	תִּשְׁתַּנַּע
2-е ж. р.		תִּשְׁלַחִי	תִּשְׁבְּעִי	תִּשְׁלַחִי	תִּשְׁלַחִי	תִּשְׁלִיחִי	תִּשְׁלַחִי	תִּשְׁתַּנַּעִי
1-е		אֶשְׁלַח	אֶשְׁבַּע	אֶשְׁלַח	אֶשְׁלַח	אֶשְׁלִיחַ	אֶשְׁלַח	אֶשְׁתַּנַּע
Мн. ч. 3-е лицо м. р.		יִשְׁלְחוּ	יִשְׁבְּעוּ	יִשְׁלְחוּ	יִשְׁלְחוּ	יִשְׁלִיחוּ	יִשְׁלַחוּ	יִשְׁתַּנַּעוּ
3-е ж. р.		תִּשְׁלַחְנָהּ	תִּשְׁבְּעָהּ	תִּשְׁלַחְנָהּ	תִּשְׁלַחְנָהּ	תִּשְׁלִיחְנָהּ	תִּשְׁלַחְנָהּ	תִּשְׁתַּנַּעְנָהּ
2-е м. р.		תִּשְׁלַחְוּ	תִּשְׁבְּעוּ	תִּשְׁלַחְוּ	תִּשְׁלַחְוּ	תִּשְׁלִיחוּ	תִּשְׁלַחְוּ	תִּשְׁתַּנַּעְוּ
2-е ж. р.		תִּשְׁלַחְנָהּ	תִּשְׁבְּעָהּ	תִּשְׁלַחְנָהּ	תִּשְׁלַחְנָהּ	תִּשְׁלִיחְנָהּ	תִּשְׁלַחְנָהּ	תִּשְׁתַּנַּעְנָהּ
1-е		נִשְׁלַח	נִשְׁבַּע	נִשְׁלַח	נִשְׁלַח	נִשְׁלִיחַ	נִשְׁלַח	נִשְׁתַּנַּע

Глаголы III-עָה – иврит

		Qal	Nifal	Piel	Pual	Hifil	Hofal	Hitpael
Императив	Ед. ч. м. р.	שָׁח	הִשָּׁבַע	שָׁחַ		הִשְׁלַח		הִשְׁתַּחֲוֶה
	Мн. ч. м. р.	שָׁחוּ	הִשָּׁבְעוּ	שָׁחוּ		הִשְׁלִיחוּ		הִשְׁתַּחֲוֶיּוּ
Инф.		שָׁחַ	הִשָּׁבַע	שָׁחַ		הִשְׁלִיחַ		הִשְׁתַּחֲוֶה
Абс. инф.		שָׁחוּ	הִשָּׁבַע	שָׁחַ		הִשְׁלַח	הִשְׁלַח	
Прич.		שָׁחַ	בְּשָׁבַע	מְשַׁלַּח	מְשֻׁלַּח	מְשַׁלֵּחַ	מְשֻׁלָּח	מְשַׁחֲוֶה
Пасс. прич.		שָׁחוּ						

Имеются в виду глаголы с реальным III-עָה, обозначаемым как עָה (גבהה, נגה, לממה и т. д.).

Сильные (целые) глаголы – арам.

		Peal	Peal (пасс. перф.)	Pael	Hafel	Hitpeel	Hitpaal
Перф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	פָּתַב	קָרַב	פָּתִיב	פָּתַב	הִתְפַּתַּב / אָתַב	הִתְפַּתַּב
	3-е ж. р.	פָּתַבְתָּ	קָרַבְתָּ	פָּתִיבְתָּ	פָּתַבְתָּ	הִתְפַּתַּבְתָּ	הִתְפַּתַּבְתָּ
	2-е м. р.	פָּתַבְתָּ	קָרַבְתָּ	פָּתִיבְתָּ	פָּתַבְתָּ	הִתְפַּתַּבְתָּ	הִתְפַּתַּבְתָּ
	2-е ж. р.	פָּתַבְתִּי	קָרַבְתִּי	פָּתִיבְתִּי	פָּתַבְתִּי	הִתְפַּתַּבְתִּי	הִתְפַּתַּבְתִּי
	1-е	פָּתַבְתִּי	קָרַבְתִּי	פָּתִיבְתִּי	פָּתַבְתִּי	הִתְפַּתַּבְתִּי	הִתְפַּתַּבְתִּי
Мн. ч. 3-е лицо м. р.	3-е ж. р.	פָּתַבּוּ	קָרַבּוּ	פָּתִיבוּ	פָּתַבּוּ	הִתְפַּתַּבּוּ	הִתְפַּתַּבּוּ
	2-е м. р.	פָּתַבְתֶּם	קָרַבְתֶּם	פָּתִיבְתֶם	פָּתַבְתֶּם	הִתְפַּתַּבְתֶּם	הִתְפַּתַּבְתֶּם
	2-е ж. р.	פָּתַבְתֶּן	קָרַבְתֶּן	פָּתִיבְתֶן	פָּתַבְתֶּן	הִתְפַּתַּבְתֶּן	הִתְפַּתַּבְתֶּן
	1-е	פָּתַבְנָא	קָרַבְנָא	פָּתִיבְנָא	פָּתַבְנָא	הִתְפַּתַּבְנָא	הִתְפַּתַּבְנָא
Имперф.	Ед. ч. 3-е лицо м. р.	יִקְרַב	יִקְרַב	יִכְתַּב	יִכְתַּב / יִקְתַּב	יִתְפַּתַּב	יִתְפַּתַּב
	3-е ж. р.	תִּקְרַב	תִּקְרַב	תִּכְתַּב	תִּכְתַּב	תִּתְפַּתַּב	תִּתְפַּתַּב
	2-е м. р.	תִּקְרַב	תִּקְרַב	תִּכְתַּב	תִּכְתַּב	תִּתְפַּתַּב	תִּתְפַּתַּב
	2-е ж. р.	תִּקְרַבִּין	תִּקְרַבִּין	תִּכְתַּבִּין	תִּכְתַּבִּין	תִּתְפַּתַּבִּין	תִּתְפַּתַּבִּין
	1-е	אִקְרַב	אִקְרַב	אִכְתַּב	אִכְתַּב	אִתְפַּתַּב	אִתְפַּתַּב
Мн. ч. 3-е лицо м. р.	3-е ж. р.	יִקְרַבּוּ	יִקְרַבּוּ	יִכְתַּבּוּ	יִכְתַּבּוּ	יִתְפַּתַּבּוּ	יִתְפַּתַּבּוּ
	2-е м. р.	תִּקְרַבּוּ	תִּקְרַבּוּ	תִּכְתַּבּוּ	תִּכְתַּבּוּ	תִּתְפַּתַּבּוּ	תִּתְפַּתַּבּוּ
	2-е ж. р.	תִּקְרַבּוּ	תִּקְרַבּוּ	תִּכְתַּבּוּ	תִּכְתַּבּוּ	תִּתְפַּתַּבּוּ	תִּתְפַּתַּבּוּ
	1-е	נִקְרַב	נִקְרַב	נִכְתַּב	נִכְתַּב	נִתְפַּתַּב	נִתְפַּתַּב

Сильные (целые) глаголы – арам.

		Peal	Pael	Hafel	Hitpeel	Hitpaal
Императив	Ед. ч. м. р.	פָּתַב	פָּתַב	הִקְתַּב	הִתְפַּתַּב	הִתְפַּתַּב
	Ед. ч. ж. р.	פָּתְבִי	פָּתְבִי	הִקְתְּבִי		
	Мн. ч. м. р.	פָּתְבוּ	פָּתְבוּ	הִקְתְּבוּ		
	Мн. ч. ж. р.	פָּתְבֵי	פָּתְבֵי	הִקְתְּבֵי		
Инф.		מִקְתַּב	פְּתַבָּה	הִקְתַּבָּה	הִתְפַּתְּבָה	הִתְפַּתְּבָה
Прич.	Ед. ч. м. р.	פָּתַב	מִקְתַּב	מִהִקְתַּב	מִתְפַּתַּב	מִתְפַּתַּב
	Ед. ч. ж. р.	פְּתַבָּה	מִקְתַּבָּה	מִהִקְתַּבָּה	מִתְפַּתְּבָה	מִתְפַּתְּבָה
	Мн. ч. м. р.	פָּתְבִין	מִקְתַּבִּין	מִהִקְתַּבִּין	מִתְפַּתְּבִין	מִתְפַּתְּבִין
	Мн. ч. ж. р.	פָּתְבִין	מִקְתַּבִּין	מִהִקְתַּבִּין	מִתְפַּתְּבִין	מִתְפַּתְּבִין
Пасс. прич.	Ед. ч. м. р.	פְּתִיב	מִקְתַּב	מִהִקְתַּב		
	Ед. ч. ж. р.	פְּתִיבָה	מִקְתַּבָּה	מִהִקְתַּבָּה		
	Мн. ч. м. р.	פְּתִיבִין	מִקְתַּבִּין	מִהִקְתַּבִּין		
	Мн. ч. ж. р.	פְּתִיבִין	מִקְתַּבִּין	מִהִקְתַּבִּין		

Глаголы I-ו' – арам.

	Peal	Hafel
Перф. Ед. ч. 3-е лицо м. р.	יָדַעַ	הוֹדַעַ
3-е ж. р.	יָדַעַתְּ	
2-е м. р.	יָדַעְתָּ	הוֹדַעְתָּ
2-е ж. р.	יָדַעְתְּי	
1-е	יָדַעַתְּ	
Мн. ч. 3-е лицо м. р.	יָדַעוּ	הוֹדַעוּ
3-е ж. р.	יָדַעְהָ	הוֹדַעְהָ
2-е м. р.	יָדַעְתֶּמוּ	הוֹדַעְתֶּמוּ
2-е ж. р.	יָדַעְתֶּנּוּ	הוֹדַעְתֶּנּוּ
1-е	יָדַעְנָא	הוֹדַעְנָא
Имперф. Ед. ч. 3-е лицо м. р.	יִגְדַע / יִתֵּב	יִהוֹדַע
3-е ж. р.	תִּגְדַע / תִּתֵּב	תִּהוֹדַע
2-е м. р.	תִּגְדַע / תִּתֵּב	תִּהוֹדַע
2-е ж. р.	תִּגְדַעִין	תִּהוֹדַעִין
1-е	אִגְדַע	אִהוֹדַע
Мн. ч. 3-е лицо м. р.	יִגְדַעוּן	יִהוֹדַעוּן
3-е ж. р.	יִגְדַעוּ	יִהוֹדַעוּ
2-е м. р.	תִּגְדַעוּן	תִּהוֹדַעוּן
2-е ж. р.	תִּגְדַעוּן	תִּהוֹדַעוּן
1-е	נִגְדַע / נִתֵּב	נִהוֹדַע

	Peal	Hafel
Императив Ед. ч. м. р.	דַע / הֵב	
Инф.		הוֹדַעְהָ
Прич.	Ед. ч. м. р.	יָדַעַ
	Ед. ч. ж. р.	יָדַעַתְּ
	Мн. ч. м. р.	יָדַעִין
	Мн. ч. ж. р.	יָדַעִין
Пасс. прич.	Ед. ч. м. р.	יָדַעַ

Глаголы II-1 (пустые) – арам.

	Peal	Hafel			Peal	Hafel	
Перф. Ед. ч. 3-е лицо м. р.	קָם	הִקְיָם	Императив	Ед. ч. м. р.	קוּם		
	קָמַת	הִקְיָמַת			Ед. ч. ж. р.	קוּמִי	הִקְיָמִי
	קָמַתְּ	הִקְיָמַתְּ			Мн. ч. м. р.	קוּמוּ	הִקְיָמוּ
	קָמַתִּי	הִקְיָמַתִּי					
	קָמַתְּ	הִקְיָמַתְּ					
Мн. ч. 3-е лицо м. р.	קָמוּ	הִקְיָמוּ	Инф.			הִקְיָמָה	
	קָמְהוּ	הִקְיָמְהוּ					
	קָמַתּוּן	הִקְיָמַתּוּן					
	קָמַתְּוּ	הִקְיָמַתְּוּ					
	קָמַתְּוָא	הִקְיָמַתְּוָא					
Имперф. Ед. ч. 3-е лицо м. р.	יִקוּם	יִהְיֶיךָ	Прич.	Ед. ч. м. р.	קָאם	מִהְיָיִךְ	
	תִּקוּם	תִּהְיֶיךָ			Мн. ч. м. р.	קָיָמוּן	
	תִּקוּם	תִּהְיֶיךָ					
	תִּקְוָמוּן	תִּהְיֶיךָ					
	אִקוּם	אִהְיֶיךָ					
Мн. ч. 3-е лицо м. р.	יִקוּמוּן	יִהְיֶיךָ					
	יִקוּמוּן	יִהְיֶיךָ					
	תִּקְוָמוּן	תִּהְיֶיךָ					
	תִּקְוָמוּן	תִּהְיֶיךָ					
	יִקוּם	יִהְיֶיךָ					

Глаголы III-י – арам.

	Peal	Pael	Hafel	Hitpeel		Peal	Pael	Hafel	Hitpeel			
Перф. Ед. ч. 3-е лицо м. р.	בָּנָה	מָנִי	הִגְלִי	הִתְמַלִּי	Императив	Ед. ч. м. р.	בְּנִי	מְנִי	הִסּוּי			
	3-е ж. р.	בָּנָת				Мн. ч. м. р.	בְּנוּ	מְנוּ	הִסּוּוּ			
	2-е м. р.	בְּנִיתְךָ	מְנִיתְךָ	הִגְלִיתְךָ	הִתְמַלִּיתְךָ	Инф.	מִבְּנֵא	מִמְנֵה	הִגְלֵה			
	2-е ж. р.	בְּנִיתִי	מְנִיתִי	הִגְלִיתִי	הִתְמַלִּיתִי							
	1-е	בְּנִיתִי	מְנִיתִי	הִגְלִיתִי	הִתְמַלִּיתִי							
	Мн. ч. 3-е лицо м. р.	בָּנוּ	מְנוּ	הִגְלוּ		Прич.	Ед. ч. м. р.	בָּנֵא	מִמְנֵא	מִהִגְלֵא	מִתְמַלֵּא	
		3-е ж. р.	בָּנָה				Ед. ч. ж. р.	בְּנֵה				
2-е м. р.		בְּנִיתוֹן			Мн. ч. м. р.	בְּנִין	מִמְנִין	מִהִגְלוֹן	מִתְמַלֵּין			
2-е ж. р.		בְּנִיתֶן			Мн. ч. ж. р.	בְּנִין						
1-е		בְּנִינֵא			הִתְמַלֵּינֵא							
Имперф. Ед. ч. 3-е лицо м. р.		יִבְנֶה	יִמְנֵא	יִהְגְּלֵא	יִתְמַלֵּא	Пасс. прич.	Ед. ч. м. р.	בָּנָה				
		3-е ж. р.	תִּבְנֶה	תִּמְנֵא	תִּהְגְּלֵא				תִּתְמַלֵּא			
	2-е м. р.	תִּבְנֶה	תִּמְנֵא	תִּהְגְּלֵא	תִּתְמַלֵּא							
	2-е ж. р.	תִּבְנִין										
	1-е	אִבְנֶה	אִמְנֵא	אִהְגְּלֵא	אִתְמַלֵּא							
	Мн. ч. 3-е лицо м. р.	יִבְנוּ	יִמְנוּ	יִהְגְּלוּ	יִתְמַלוּ							
		3-е ж. р.	יִבְנוּ									
2-е м. р.		תִּבְנוּן	תִּמְנוּן	תִּהְגְּלוּן	תִּתְמַלוּן							
2-е ж. р.		תִּבְנִין										
1-е		גִּבְנֶה	גִּמְנֵא	גִּהְגְּלֵא	גִּתְמַלֵּא							

Удвоенные глаголы* – арам.

	Peal	Pael	Hafel		Peal	Pael	Hafel
Перф. Ед. ч. 3-е лицо м. р.	על	מלל	הנעל	Императив Ед. ч. ж. р.	עלי		
	עלת		הנעת		עלו	קצצו	
	עלתם				עלו		
	עלתיו						
	עלת						
Мн. ч. 3-е лицо м. р.	עלו / עקו		הקו	Инф.	מסו		העלה / הנעלה
	עלה						
	עלתו						
	עלנו						
Имперф. Ед. ч. 3-е лицо м. р.	יעל	ימלל		Прич.	עלל	ממלל	מהדק
	תעל / תעל		תדק / תטלל		עלל	ממללה	מדקה
	תעל				עליו		
	תעליו						
	תעל						
Мн. ч. 3-е лицо м. р.	יעלון						
	יעלו						
	תעלון						
	תעלון						

633 * Т.е. корни с одинаковыми вторым и третьим консонантом.

Глаголы I-א – арам.

	Peal	Hafel		Peal	Hafel
Перф. Ед. ч. 3-е лицо м. р.	אָמַר	הִימַן			
3-е ж. р.	אָמְרַת				
2-е м. р.	אָמַרְתְּ				
2-е ж. р.	אָמַרְתִּי		Инф.	מֵמַר / מֵאֵמַר	הוֹבְדָה / הִיטְיָה
1-е	אָמַרְתְּ				
Мн. ч. 3-е лицо м. р.	אָמְרוּ	הִימְנוּ			
3-е ж. р.	אָמְרֵה	הִימְנֵה	Прич.	אָמַר	מִהִימָן
2-е м. р.	אָמַרְתוּן		Ед. ч. ж. р.	אָמְרֵה	
2-е ж. р.	אָמַרְתֶּן		Мн. ч. м. р.	אָמַרְתֶּן	
1-е	אָמַרְתֶּנָּה		Мн. ч. ж. р.	אָמַרְתֶּן	
Имперф. Ед. ч. 3-е лицо м. р.	יֹאמַר	יְהוֹבֵד			
3-е ж. р.	תֹּאמַר	תְּהוֹבֵד			
2-е м. р.	תֹּאמַר	תְּהוֹבֵד			
2-е ж. р.	תֹּאמְרִין	תְּהוֹבְדִין			
1-е		אֶהוֹבֵד			
Мн. ч. 3-е лицо м. р.	יֹאמְרוּן	יְהוֹבְדוּן			
3-е ж. р.	יֹאמְרוּ	יְהוֹבְדוּ			
2-е м. р.	תֹּאמְרוּן	תְּהוֹבְדוּן			
2-е ж. р.	תֹּאמְרוּן	תְּהוֹבְדוּן			
1-е	נֹאמַר	נְהוֹבֵד			

N o m i n a



V e r b a

Модели имен*

1. **Безаффиксальные имена** (в т. ч. с женскими флексиями)

1.1 Имена с одним консонантом
פָּה.

1.2 Двухконсонантные имена

1.2.1 С кратким гласным

1.2.1.1 qal קָל, קֵל

a. דָּג, *דָּל, *דָּם, *דָּן, *דָּד, I מָן, II עָב, II עָד, III דָּד, II עָש, II צָו и II צָו, II שָׁד, II *שָׁד, II שָׁי, II תָּו.

b. С конечным \bar{i} в сопр. и суфф. формах
בָּאָ, I אָאָ, I *חָם.

c. qal-at

אָמָה, דָּגָה, שָׁפָה, שָׁנָה.

d. qal-t

דָּלָת.

1.2.1.2 qil קִיל

a. I אָל, II אָל, II בָּן, I גָּו, I עָץ, I רָע, III *רָע, I שָׁם, I שָׁת.

От корней פ"יו, с усечением *yod*: *דָּע (от ידע).

b. qil-at

מָאָה, II עָצָה (?), II פָּאָה, *רָעָה.

От корней פ"יו, с усечением *yod*: דָּעָה (от ידע), *זָעָה, I חָמָה (от יחם), I לָדָה (от ילד), I עָדָה (от יעד), I עָצָה (от יעץ), II שָׁנָה (от ישן).

От корня ל"א, с падением алефа: II חָמָה (от חמא).

c. qil-t (с переходом "i" в "a" в ударном закрытом слоге)

I תָּב и, возможно, I גָּת и II דָּעָת (ср. דָּעָה).

1.2.1.3 qil קִיל

*מָת (?).

1.2.2 С долгим гласным

1.2.2.1 qāl קָל, קוֹל

a. דָּת (заимств.), לָט, II נָא, II סָס.

b. qāl (и qatl ע"י со стяжением)

I הוֹן, I הוֹד, I דוֹר, I דוֹד, *גוֹר, *אוֹר, *אוֹן, *זוֹב, *חוֹב (?), I חוֹחַ, II חוֹחַ*, I חוֹף, I חוֹל, *חוֹחַ*, I לוֹט, I כוֹס, II כוֹס, I יוֹם, I טוֹב, I מוֹץ, I מוֹט, I לוֹט, I כוֹס, II כוֹס, I יוֹם, I טוֹב, I פוֹל, I עוֹר, I עוֹף, I סוֹף, I סוֹד, I נוֹף (?), *נוֹד (?), *צוֹם, *שוֹךְ (?), I רוֹם, I קוֹץ, I קוֹל, I צוֹק (?), *שוֹא (?), *שוֹר, II שוֹק, II שוֹעַ, I שוֹט, *שוֹא.

С женским окончанием -at: I אוֹרָה, II *אוֹרָה, II מוֹטָה, II טוֹבָה, II דוֹדָה, *אוֹרָה, II עוֹלָה, II שוֹרָה (?), *שוֹכָה, II רוֹמָה, II קוֹמָה, II צָאָה, II שוֹאָה.

* Для библ. иврита, кроме имен собственных.

1.2.3.2 qill קל

a. *אב, אא, אש (изначально – qitāl), III *את (но в двух случаях – qil), גל, *גל, הד, II זקים мн., I חן, חץ, III כן, לב, לח*, *צל, עז, עדים мн., גד, מן, *מח, *צן, *תל, *שש, I שן, I שד*, קן, קץ, *קן, *צן.

Возможно, также I זקים мн., זר, II כן.

b. qill-at (или qall-at с диссимиляцией гласных?)

בזה, בצזה (от ביץ – изначально qull-at?), לבה, *כפה, חמה, *זמה, I דבה, גרה, I גזה, *פסה (?), *פנה, *סבה, *נצה, *נדזה, *מלה, *מדה, *רמה, *קדה, *צנה, III *צנה, II *צנה, I *ציה, I רנה.

1.2.3.3 qull קל

a. לג, כל, חק, חם, חל, חב*, דק, דב, ביץ, *רק, *רן (?), *רף, רב, קל, על, עז, *עב, *סף, *תף, *תם, *תף, *שד, I *שף.

b. Корни с удвоенным ר, ל или פ (в формах с суф. и мн. ч. – холам)

I בר, II בר, I *חר, II חר и חר, I כח, II כח, *שר, *רע, *קר, *צר, I *מר, *מח, *לע, *בר, I *תר, II *תר.

c. qull-at

*סכה, *מרה, *חקה, *חפה, I *גלה, *אמה, *תמה, *שכה, *קבה, *לעמת (в слове *לעמת).

Возможно, также *תגא и טחות мн.

1.3 Трехконсонантные имена

1.3.1 Односложные

1.3.1.1 qatl קטל

a. *אלף (?), I *אף, *אדר, *אדן, *אבן, *אשד, *ארץ, *ארז, *ארג, *ארב*, *אפס, *אלף, II *אף, *אשם, *בצר*, I *בגד, I *אשל, *אשף, *גבר, I *גבר, *דבק, *גרש, *גרם, *גפן, *גזר*, I *גבר, *הרג, *הפף, *הדר, *הבל, I *דרף, *דלף, *חבל, I *זרת, *זרם, *זפת, *זמר*, I *הרס, *חמד, *חלד, *חדר, *חדל* (?), *חבר, I *חבל, II *חרט, *חרב, *חסר, *חסד, II *חסד, I *חמר*, *טרם, *חתף, *חרש, I *חרש, II *חרס, I *כבל, *ירק, *ילק, *ילד, II *טרף, I *טרף, *פסף, *פסל*, II *פסל, I *פלב, *פבש, *פבש, *לקש, *לקט, *לכד*, *כתר, *כתם, *כשב, *כרם, *מסף, *מלף, I *מלט, *מזוג, *מגד, *לשם, I *נגף, *נגד, *נגב, *נבל, *מתק, *משף, I *מרד, I *נקב* (?), *נפש, *נפץ, *נפל*, *נסף, *נכד, *נדר, *סלף, *סכל, *סבל, *נתר, *נתק, *נשק, *נשף, *עכס, *עבד, I *סתר*, *סרן*, II *סרן*, I *סמל, *עצר (?), *עצר, *עצם, II *עצב, I *עצב, *פלף, I *פלג, I *פטר, *עשת, *עשור, *ערש, *ערב, *צלם, *פתן, *פרק, *פרס, *פרף, *פרט, *פלס, *קסם, *קלס, *קטל*, *קטב, *קדם, *צפת, *צמר, *קרץ, *קרס*, *קרן, *קצרף, II *קסת (заимств.), *רкс, *רטט, *רגש*, *רגל, *קשת, *קשב, *קרח, *שכל, *רצה*, I *רפת, *רפש, *רמש, *רכש, *שטף, *שגר, *שבר, I *שרט, *שרד, *שפק, *שכר, *שץ, *שפר*, I *שפף, *שמן, *שלם, *שלג, *תלם, *תבן, *שרץ, *שקץ, *שקט.

В т. ч. с хириком в формах с суф. и проч. (изначальный qitl?): II *בדק, *בגד, *בטן, *יקב, *דשן, *דגל, *גשם, I *גרש, *בתר*, *ברף, *נשף, *מתג, *מכר, *מכס, *כפל, *יתר, I *פרץ, I *פרד, *פסל, *פלף, II *פדר*, *פגר, *נשר, *קצרף, I *קצב, *קבר, *צמד, *צדק, *פרש, I

c. qitl ל"חע

נַתַּח, נִצַּח* II, נִצַּח I, מִצַּח, מִזַּח, יִשַׁע, גִּזַּע, תַּשַּׁע, תַּקַּע, שְׁמַע, פִּתַּח.

См. тж. 1.3.1.1g.

d. qitl ע"א

שָׂאָר, רָאָם, פָּאָב, זָאָב I, בָּאָר I.

e. qitl ל"א

חָטָא, כְּטָא (и פֶּסָה) двойств., כְּלָאִים, חָטָא.

См. тж. 1.3.1.1h.

f. qitl-at (и qatl-at, с диссимиляцией гласных)

גִּבְעָה I, בְּרִיָּה, בְּקַעָה, בְּכֶרֶה, בְּטַחָה, זֶרְמָה*, זֶמְרָה* II, זֶמְרָה I, דְּמַעָה, גִּזְרָה, יִרְאָה (?), יִקְהָה (?), יִפְעָה*, טַבְּחָה, כְּלִיָּה*, כְּבִשָּׂה, יִתְרַת ו יִתְרָה (?), יִשְׂרָה*, לִוְיָה* (?), לְבָאָה*, כְּשָׂבָה, כְּסָלָה, כְּנַעָה*, מִשְׁחָה I, מִצְחָה*, מְנַחָה, מַכְסָה*, לְשָׂפָה, סִתְרָה, סִפְרָה*, גִּשְׂפָה, גִּקְפָה, מִשְׁחָה* II, צְמָאָה, פִּשְׁתָּה, פְּרֻדָּה, פְּטָרָה*, פְּטָדָה (?), רְגֵמָה*, קֶרְיָה, קִנְאָה, קִדְמָה*, צֶרַעָה, רִקְמָה, רִצְפָה, רִצְפָּה I, רִכְבָּה, רִגְשָׂה*, שְׂמָלָה, שְׂמַחָה, שְׂטִנָּה I, שְׂבַעָה*, רִשְׁעָה, שְׂפָחָה, שְׂמֻצָה, שְׂלִיָּה*, שְׂבִיָּה, שְׂנָאָה, שְׂרִיָּה, שְׂקֻמָה*, שְׂפָרָה I, שְׂפַעָה*, שְׂפָלָה, תְּרֻזָה, תְּפִלָּה.

Также (для פ"אחע): אֲמַרָה*, אָבְרָה, אֲמַרָה (?), חָטָאָה, חֲדוּה, חֲבֵרָה, הַמְיָה*, אֲמַרָה I, חֲלָקָה* II, חֲלָקָה I, חֲלִיָּה*, חֲלָאָה* I, עֲבָרָה, חֲרָפָה, חֲמָלָה*, חֲמָדָה, חֲמָאָה, עֲמָדָה*, עֲזָרָה I, עֲזָרָה (и עֲזָרַת), עֲגָלָה, עֲרִיָּה, עֲרוּה.

Сущ. זִקְנָה! может рассматриваться и как ж. р. от זִקָן, т. е. изначальное qitl-at.

1.3.1.3 qutl קטל

אָסַף, אָמַר, אָמַץ, אָמַן, אָכַל, אָזַן, אָדָם, אָשַׁר*, אָרָן I, אָרָךְ, אָרַב*, אָפַס*, אָפַל, גָּפַר, גָּמַד, גָּלָם*, גָּדַל, בָּשָׂם, בָּקַר, בָּסַר, חָדַשׁ I, זָקַן, דָּמַן, דָּבָר*, גִּשְׂשָׁם (?), גִּזָּן, חָמַר II, חָמַר I, חָמֵץ, חָלַד, חָטַר, חֲזַק, חָסַן, חָנַף, חָמַשׁ II, חָמַשׁ (?), חָמַר III, חָסַר, חָרַב II, חָרַב I, חָצָן, חָפַשׁ, חָפָן*, חָסַר, כָּבַד, יָשַׁר, חָשָׁן, חָשָׁף, חָרַשׁ, חָרַף, כָּתַל*, כָּפַר IV, כָּפַר III, כָּפַר II, כָּפַר I, נִקַּף, נִפְף, נִכַּר*, מִתְקַ*, מִשְׁלָה* II, מִשְׁלָה* I, עָמַר II, עָמַר I, עָמַק, עָמַד*, סָלַת, סָבַל*, עֲצָב I, עָפַר, עָפַל* II, עָנַשׁ, עָנַף, עָשַׁר, עָשַׂק, עָרַף, עָצַר, עָצָם, עָצַב* II, קָשַׁט, קָצַר, קָמַץ*, קָטַב*, קָדַשׁ, צָרַף*, תְּכַן I, שָׂרַשׁ, שָׂבַל, שׁוּבָךְ, רִתָּם, רִכָּס*, רָגַז, תָּרַן, תַּקָּף, תָּמַר.

Также קָשַׁט.

Возможно, также קָבַל* (*קָבַל*), קָטַן* (*קָטַן*?).

В слове שָׂקַת (корень שָׂקַה) женское окончание -t становится третьим консонантом для qutl. Слово בִּשְׁתָּ см. в 1.2.2.3c (от корня I בּוּשׁ, qūl-t, с сокращением «ū» в «u» в закрытом слог), מִרְךְ – в 2.1.3.4b (с префиксом מ, от корня רִכַּךְ).

Только двойств. число: אֲבָנִים, אֲבָנִים.

Только мн. число: הַבָּנִים, בָּבְטָנִים.

b. qutl ל"יי

יָפִי*, חָרִי, חָלִי, דָּפִי*, דָּמִי, דָּלִי, דָּכִי*, אָי, רָאִי, צָרִי и צָרִי, עָפִי*, עָי, עָבִי*.

c. qutl ל"יו

תָּהוּ, בָּהוּ.

d. qutl ע"החע

זָהָר, דִּחְוֹן, גְּעֵל, בְּחֹן, בְּהֵק, (? אֶהֱב) אֶהֱב, צֹהָר, פִּעֵל, סוּהַר, נִעַר, נִעַם, נָחַם, מוּהַר, טוּהַר, שִׁחַד, שְׁהֵם, רָחַב, רִהֲטוּ, (? רֶהֱב), צִהְרִים, שְׁעֵל.

Также I אֶהֱל, בְּהֵן.

Слово מְעֵל см. в 2.1.3.3 (с префиксом מ, от корня עלה).

e. qutl ל"החע

רִבַּע, נִכַח, נִגְהָה, I טָרַח, טָפַח, גָּבַה, אֲרַח, שְׁמַע, *שָׁבַע, רָקַח, רָמַח.

f. qutl א"החע

תֵּאָר, תֵּאָם, (? גֵּאָל *? גֵּאָל *), גֵּאָל, *בֵּאֵשׁ.

Возможно, также נֵאָד (и נֵאָדוּ), צֵאן, I רֵאֵשׁ.

g. qutl ל"החע

גִּמָּא, *דִּבָּא (?), *סִבָּא.

h. qutl-at

אֶשְׁיָה, *אֶרְבֶּה, אֶמְנֶה II, אֶמְנֶה I, אֶכְלֶה, טְהַרְהַר, חָרַבְהַ, חֲכַמְהַ, חֲזַקְהַ, בִּאֲשָׁה, עֲרַלְהַ, עֲקַבְהַ, עֲצַמְהַ, מְשַׁחַה, מְחַרְתַּ, שְׁבַעַה, רִגְזַה, קִרְחַה, עֲשָׂקַה, עֲרַמְהַ, שְׁפַכְהַ, שְׁמַרְהַ.

Также *אֶרְוֶה и *אֶרְיָה, חֲפֹשָׁה, חֲמָאָה, מְרָאָה.

Слова תִּרְמָה (?) и תִּיאָנָה см. в 2.2.7 (с префиксом ת, от корней תִּיאָנָה и תִּרְמָה II).

1.3.2 Двусложные с двумя краткими гласными

1.3.2.1 qatal קטל

a. בָּדַד, אָשַׁם, אָסַם, *אָטַד, אָדַם I, אָבַק, בָּרַד, בָּקַר, בָּצַל, *בָּכָא (?), בָּזַק, בָּדַל, דָּבַר, גָּרַב, גָּלַל I, גָּזַם, בָּשַׁר, בָּשַׁם, *בָּרַק I, (? זָמַם, זָכַר, זָהַב, נָלַד, (? וָוַר, הָדַר, דָּגַן, חָלַב, חָכַם, חָזַק, חָדַשׁ, חָגַב I, זָקַן, זָנַב, חָתַן, חָצַץ, חָמַם, חָלַק, חָלַל II, חָלַל I, יָשַׁן, יָרַק, יָקַר, יָגַע, יָבַם, *יָבַל I, טָרַף, מָטַר, מָחַר, לָבַן I, כָּפַן, כָּנַף, כָּזַב, יָשַׁר, נָטַף, נָחַשׁ I, נָהַר, נָבַל I, מָשַׁל I, (? מָרַק, עָנַן I, עָנַו, עָמַל I, סָמַר, סָכַל, נָקַם, נָכָא, *עָתַר I, *עָתַק, עָשָׂן I, עָקַר, עָפַר, עָנַף, רָחַב I, קָלַל, קָהַל, צָמָא, צָבָא (?), *עָתַר II, שָׁרַף I, שָׁכַר I, שָׁבַע, רָשַׁע, רָקַב, רָעַב, רָחַם, תָּמַר I, שָׁרַב, שָׁפַל, שָׁלַל, שָׁלַךְ, שָׁבַץ.

С геминацией третьего консонанта в двойств. и мн. ч. и в суф. формах: גִּמָּל, *שְׁפַתִּים I, *שָׁפַן I, *שָׁלַב, *קָטַן I, *עָצַב, *לָשַׁד, *חָדַם, *אָנַם (?), *שְׁפַתִּים II и *זָמַן.

Только двойств.: חָלַצִים.

С женским окончанием -at: *אֶבְקָה, *אֶנְקָה I, *אֶנְפָה, *אֶנְחָה, *אֶמְנָה I, *אֶדְמָה I, *דֶּאֶבָה, *גֶּעְרָה, *בֶּרְכָה I, *בֶּעֲתָה, *אֶנְקָה II, *זֶעְקָה, *זֶנְעָה, *הֶדְרָה, *דֶּמְמָה, *דֶּאֶגָה, *כֶּבְרָה, *יֶלְלָה, *יֶבְמָה, *חֶרְדָה I, *חֶטָאָה, *נֶבְלָה, *נֶאֶקָה, *נֶאֶצָה, *לֶבְנָה I, *סֶעְרָה, *נֶשְׁמָה, *נֶקְמָה, *נֶמְלָה, *נֶהֱרָה, *נֶדְבָה, *עֶטְרָה I, *עֶזְרָה, *עֶגְלָה, *עֶגְבָה, *עֶבְרָה, *עֶצְרָה (и *עֶצְרַת), *עֶלְטָה, *צֶעְדָה I, *צֶנְחָה, *צֶדְקָה, *עֶרְבָה II, *עֶרְבָה I, *קֶפְדָה, *קֶעְרָה, *קֶלְלָה, *צֶעְקָה, *צֶעְדָה II, *רֶעְדָה, *רֶנְנָה, *רֶוִיָה, *רֶוְחָה, *רֶבְבָה, *קֶצְפָה, *שֶׁגְגָה, *שֶׁאָגָה, *שֶׁעְרָה, *שֶׁבְכָה, *רֶעְלָה.

*שְׁכַבָּה, *שִׁמְמָה, а также, возможно, I תִּעְלָה.

В т. ч. с геминацией третьего консонанта: *פִּלְגָה.

Слова תִּלְאָה и II תִּעְלָה см. в 2.2.7 (с префиксом ת, от корней ל אה и עלה).

b. qatal לִיִּי

שָׁדָה ו שָׁדִי.

Слово עָנָו см. в 1.3.2.1.a.

c. qatal или qatil לִיִּי?

עָצָה, עָלָה, נָשָׂה, נָוָה, מָנָה, טָלָה, חָזָה, סָנָה, קָרָה, *קָצָה, קָנָה.

См. тж. 1.3.2.2.d.

d. qatal-at לִיִּי

מָנָה, *מָנָת, *נָוָה, *קָצָה, *קָצָת, а также, возможно, *גָּדָה, *דָּאָה, *כָּלָה.

Слова עָנָוָה и רָוְיָה см. в 1.3.2.1.a.

1.3.2.2 qatil קָטִיל

a. I אָרַף, *אָפַל, אָמַן, אָגַם, II אָבַל, II אָבַל, I דָּשַׁן, דָּבַק, גָּזַל, גָּדַר, בָּשַׁל, בָּצַק, אָשַׁם, חָמַץ, חָדַל, חֲבָתִים, חָבַר, זָקַן, זָעַף, חָרַב, I חָצַר, חָפַץ, חָסַר, חָנַף, חָמַשׁ, II יָבַשׁ, I טָמֵא, חֲרָרִים, חָרַד, חָרַב, II יָרָא, יָעַף, יָעַן, יָעַל, I יָחַף, יָגַע, יָגַב, II כָּבַד, II כָּבַד, I יָתַד, יָשַׁשׁ, יָשַׁן, I יָרַף, יָרַח, עָמַל, עָלַז, נָמַר, נָכַא, *מָלֵא, פָּתַף, פָּרַשׁ, *עָרַל, *עָרַב, *עָקַב, *עָצַל, *עָנַף, *עָמַק (?), רָגַע, *רָקַצַר (?), *קָצַר, *קָדַשׁ, *צָמֵא, עָתַק, *שָׁמַח, *שָׁבַע, *רָעַב, *רָחַק, *רָחַל, I שָׁמַן, שָׁמַם, שָׁלַם, I שָׁכַן, שָׁכַח, *שָׁעַפִּים, II תָּפַל, I תָּפַל, I שָׁקַד.

С женским окончанием -at: *אָבָדָה, *בָּהַמָּה, *אֲשָׁרָה, *אֲשָׁדָה, *אֲפָלָה (?), *אֲסָפָה.

גָּזַלָה, *גָּדְרָה, I בָּרַכָה, בָּעָרָה, בָּהֵמוֹת, חָשַׁכָה, הִרְגָה, הִפְכָה, דִּבְלָה, גָּנְבָה, גָּזְרָה, מָהַרָה, לָבְנָה, יָרָשָה, יָרַכָה, *טָרְפָה, נָקְבָה, נָבְלָה, *מָרַרָה, *מָלְחָה, *מָלְאָה, *שָׁאֵלָה, *שָׁרְפָה, *שָׁדְרָה, *צָנְפָה, *עָרַמָה, *תָּאָנָה, *שָׁרַקָה, *שָׁכְנָה, *שָׁדְפָה, *שָׁדְמָה.

Также *שָׁמְטָה, *קָהֵלָה, *פָּלְמָה, *גָּבְנָה.

С женским окончанием -t: *חָבַרְתָּ, *אָמַת (?), *תָּכַלְתָּ, *שָׁחַלְתָּ, *חָבַרְתָּ (?).

b. qatil עִיִּי

עָיַף, עָיַן.

Со стяжением: I לָץ, I כָּן, I יָד, *גָּר, *אָיַד, *שָׁיַב (?), *שָׁחַ, *רָק, *רִיחַ, *קָא, *עַד, II כָּן, II חָק, *חָיַק, *חָל, *חֵיל, *זָר, *שָׁד, *רָע, II *סָט (?).

Со стяжением и с женским окончанием -at: II *עָדָה, *עָדַת, *עָדוֹת (?) мн., *צָאָה, *צִידָה, *יָשִׁיבָה.

c. qatil לִיִּי

שָׁלָו (также *שָׁלִיו и *שָׁלִי).

d. qatil или qatal לִיִּי?

*מָזָה (?), *פָּלָה, *יָפָה, *חָיָה, *דָּוָה, *בָּלָה, *רָפָה, *רָזָה, *רָוָה, *קָשָה, *צָבָה, *נָכָה.

См. тж. 1.3.2.1.c.

e. qatil-at (или qatil-at?)

II רָמְיָה, I רָמְיָה, *עָלְיָה, *נָשְׂיָה, *גּוֹיָה, *אָנְיָה, *שָׁבְיָה, *שָׁאָיָה.

1.3.2.3 qatul קָטִיל

*בָּרַד, *אָרַף, *אָסַף, *אָמַץ, *אָים, *אָדַם, *עָבַת, *נָקַד, *חָשַׁף, *חָסַן, *גָּבְיָה, *צָחַר, *צָהַב, *עָקַד, *עָקַב, *עָנַג, *עָמַק, *עָגַל, *שָׁחַר, *שָׁרַק, *רָטַב, *קָטַן.

Возможно, также טָהוּר מְרִים מנ.,
*נְכָחַת – qatul или qatāl?

См. тж. 1.3.3.1.

qatul-at см. в 1.3.2.6b.

1.3.2.4 qital קִטָּל

a. שָׁכַר, שִׁעָר, צִלָּע I, עָנַב, נָכַר, לָבַב, חָמַר.

С женским окончанием: *צִלְחָה (*צִלְחַת?).

b. qital לִיִּי

*רָעָה ו נִכָּה, а также, возможно, *מֵעָה.

1.3.2.5 qutal קוּטַל (?)

Возможно, также שִׁעָר, שׁוּעַל I, כּוּמַז.

1.3.2.6 qutul קוּטַל (в т. ч. инфинитивы qal в значении существительных)

a. מָלֵא, לָאֵם, יְקוּד (מנ.), טָחַרִים, בָּכַר, שָׁחַק, חָצַק.

Слово מָתַם см. в 2.1.3.4с (с префиксом מ, от корня תמם).

b. qutul-at и qatul-at

אֲפָדָה, אֲסָפָה, אֲלָמָה, אֲחָזָה, אֲגָדָה, גָּדְלָה, גָּאֲלָה, בָּכְרָה, אֲרָחָה, אֲרָבָה, חֲתַלָּה, חֲנַפָּה, חֲנַכָּה, חֲלַקָּה, הֲמַלָּה, נִקְדָּה, כְּחַנְנָה, יְרָשָׁה, חֲחַנְנָה, פְּלָגָה, עֲרַבָה, עֲבָדָה, סָחַרָה, סָגְלָה, רִכְלָה, קִנְצָה, פִּקְדָה, פְּעֵלָה.

Возможно, также *נְכָחַת מְרָה – qatul-at или qatāl-at?

c. qutul-t

חֲרַשָּׁת, כְּתָבַת, *שְׁכָבַת, а также, возможно, קִטְרַת.

1.3.3 Двусложные с долгим гласным во втором слоге

1.3.3.1 qatāl קָטַל (в т. ч., возможно, слова от изначального *qatul)

גָּחון, גָּדוּל, בָּחוּן, בָּגוּד, *אָתוּן, אָחוּר, לָשׁוּן, פְּבוּד, יָתוּם, יָרוּק, יָקוּשׁ, חָגוּר, עָרוּד, מְתוּק (?), מְרוּחַ, מְנוּן, מְזוּר I, מָאוּס, רְחוּק (?), רְזוּן II, קָרוּב, קָדוּשׁ, עֶשׂוּק, עֶשׂוּר, תְּקוּעַ (?), שְׁלֹשׁ, שְׁלוּם.

Возможно, также *נְכָחַת מְרָה – qatāl или qatul? (И, с женским окончанием, *נְכָחָה מְרָה – qatāl-at или qatul-at?)

1.3.3.2 qatīl קָטִיל

אָפִיק, אָפִיל, אָסִיר, אָסִיף, אָמִיר, אָבִיב, בָּחִיר, בָּהִיר, בָּדִיל, אָצִיל, *אָצִיל I, גָּבִישׁ, גָּבִיעַ, בְּרִיא, בְּקִיעַ, בְּצִיר II, בְּצִיר I, הָלִיף, הָגִיג, גָּלִיל I, גָּדִישׁ II, חָנִיף, חָמִיץ, חָלִיל (?), חֲזִיז (?), חֲזִיז I, חָרִיץ I, חָרִיט, חָצִיר, חָסִיל, חָסִיד, יָדִיד, יָגִיעַ, חָשִׁיף, חָרִישׁ, חָרִיץ II, יָשִׁישׁ, יָצִיעַ, יָצִיא, יָמִין I, יָלִיד, יָחִיד, מָהִיר, לָבִיא, פְּתִית, פָּפִיס, פָּלִיל, פְּבִיר, נָזִיר, נָדִיב, נָגִיד, נָבִיא, מְשִׁיחַ, מְזִיחַ, נָסִיף II, נָסִיף I, נָטִיעַ, נָטִיל, נָחִיר, נָתִין, נָתִיב, נָשִׂיא II, נָשִׂיא I, נָקִיק, נָעִים, עָגִיל, סָפִיחַ, סָעִיף, סָחִישׁ, סָדִין, סָבִיב, עָסִיס, עָמִיר (?), עָטִין (*), עָדִין I, פְּלִיט, עָתִיק, עָתִיד, עָשִׂיר, עָרִיף, פְּסִילִים מנ., פְּנִינִים מн., פְּסִילִים מн., צָנִיף, צָנִין, צָמִיד, צָחִיחַ, פְּתִיל, פִּקִּיד, קָדִים, צָפִיר, צָפִיעַ, צָעִיר I, צָעִיף.

קָצִין (вторичное -n), קָצִיר, II קָצִיר, *קָרִיא, *רְדִיד, *רְבִיד, *רְבִיבִים, *רְהִיט, *רְקִיעַ, *רְסִיס, II *רְסִיס, I *רְכִיל, *רְהִיט, *שְׁעִיר, I (?), *שְׁנִיא, *שְׁכִיר, *שְׁחִיף, *רְקִיק, *שְׁעִיר, II, *שְׁעִיר, III, *שְׁעִיר, II, *שְׁלִישׁ, I, *שְׁחִיס, *שְׁבִיס, *שְׁרִיק, I (?), *שְׁלִישׁ, II, *שְׁמִיר, I, *שְׁמִיר, II, *תְּמִים, *שְׁתִּיל, *שְׁרִיר.

Возможно, также ?הִיר.

Только в направительной форме: *חֲלִילָה.

С женским окончанием -at: *אֲכִילָה, *הֲלִיכָה, *גְּלִילָה, *בְּרִיאָה, *בְּכִירָה, *אֲשִׁישָׁה, *תְּנִינָה, *חֲלִיצָה, *חֲלִיפָה, *הֲרִיסָה, *יְרִיעָה, (?) *יְנִיקָה, *גִּיעָה, *חֲסִידָה, *גְּיִנָּת ו *גְּיִנָּה, *גְּבִיאָה, *מְלִילָה, *לְבִיבָה, *גְּתִיבָה, *גְּשִׁיקָה, *גְּטִישָׁה, *גְּטִיפָה, *גְּדִיבָה, *עֲרִיסָה, *עֲלִילָה, *עֲטִישָׁה, *סְפִינָה, *סְלִיחָה, *צְחִיחָה, *פְּתִיחָה, (?) *פְּצִירָה, *פְּלִילָה, *קְצִיעָה, I *צְפִירָה, (?) *צְפִיעָה, *צְעִירָה, *שְׁמִיכָה, *רְפִידָה, *קְשִׁיטָה, *קְרִיאָה, *שְׁנִינָה, *שְׁחִיטָה, *שְׁגִיאָה, *שְׁעִירָה, I *שְׁרִיקָה.

b. qatīl ליי

*רְזִי, *קְלִיא ו *קְלִי, *צְלִי, *עֲנִי, *נְקִי, *טְרִי, *שְׁנִי.

См. тж. 1.3.2.2e.

1.3.3.3 qatūl קטול (в т. ч. пассивные причастия qal в значении существительных и проч.)

a. *בְּאוֹשׁ, *אֲשׁוּר, *אֲרוֹז, *אֲבוֹשׁ, *אֲחוֹז, *זְכוּר, *בְּצוּר, *בְּחוּר, (?) *בְּחוּן, *חֲרוּל, *חֲרוֹז, *חֲמוּץ, *חֲלוּץ, (?) *זְכוּר, *חֲרוּץ, I, *חֲרוּץ, II, *חֲרוּץ, III, *חֲרוּץ, IV, *יְקוּשׁ, *יְקוּד, *נְצוּעַ, *חֲשׁוּק, *חֲרוּץ, VI, *עָגוּר, *עָבוּר, *נְצוּר, *נְחוּשׁ, *נְבוּב, *פְּסוּי.

צָבוּעַ, *עָתוּד, *עָרוּץ, *עָרוּם, *עָצוּם, *שָׁבוּעַ, *קָצוּר, *צָנוּעַ, *צָנוּם, (?) *צָלוּל, *תָּלוּל, *שְׁקוּף, *שְׁכוּר, *שְׁכוּל, *שָׁבוּר.

Вероятно, также נאם.

b. qatūl-at

*גְּרוּשָׁה, *גְּדוּפָה, *גְּבוּרָה, *בְּתוּלָה, *אֲרוּכָה, *יִשׁוּעָה, *יְצוּקָה, *יְסוּדָה, *חֲלוּשָׁה, *חֲבוּרָה, *נְשׂוּאָה, *נְחוּשָׁה, *נְבוּאָה, *מְלוּכָה, *כְּרוּתָה, *עָרוּגָה, *עֲצוּמָה, *עֲלוּקָה, *עֲזוּבָה, I, *רְתוּקָה, *רְפוּאָה, *קְבוּרָה, *קְבוּצָה, *שְׁמוּרָה, *שְׁמוּעָה, *שְׁלוּחָה, *שְׁבוּעָה.

c. Также мн. ч.:

*הֲתָלִים, *גְּאוּלִּים, *בְּתוּלִים, *בְּחוּרִים, *יְצוּרִים, *חֲנֻטִים, *חֲמֻשִׁים, *זְקָנִים, *זְנוּנִים, *עֲלוּמִים, *נְעוּרִים, *נְדָדִים, *מְרוּקִים, (?) *קְדוּמִים, *פְּקָדִים, *פְּדוּיִם, *עֲשׂוּקִים.

С женским окончанием: *בְּחוּרוֹת, *נְעוּרוֹת, *פְּלוּלוֹת, *חֲמָדוֹת, *חֲטָבוֹת, *פְּרָדוֹת (?).

1.3.3.4 qitāl קטל, קטול

a. *אָפֵד, I, *אָנוּשׁ, I, *אָלוּהַ, *אָזוּר.

b. *אֵיל, *אָסַר (и *אָסָר), а также, возможно, *סִנֵּן, *סִתָּו.

c. qitāl-at (?)

*קְטוּרָה, *עֲבָדָה, *בְּשׁוּרָה, *אֲגוּרָה.

См. тж. 1.3.3.5.

1.3.3.5 qutāl или qitāl קטול

a. *בְּרוֹת, *בְּרוּשׁ, *בְּלוּא ו *בְּלוּי, (?) *בְּהוֹן, *זְרוּעַ, *דְּרוּר, III, *דְּרוּר, II, *דְּרוּר, I, *גְּלוּם, *טָחוּן, (?) *חֲמוּר, II, *חֲמוּר, I, *חֲלוּם, *תְּגוּר, *עֲבַת, *סְגוּר, *כְּפוּר, II, *כְּפוּר, I, *יְסוּד, *שְׂרוּף, *רְחָב, I, *צְרוּר, II, *צְרוּר, I, *עֲבוֹת, *תְּמוּל, *תְּהוּם, *תְּאוּם, *שְׁכוּל, *שְׁחוּר.

b. qutāl-at (?)

לְבוּנָה I

c. qutāl-t (с переходом «ā» в «ō» и последующим сокращением в «o» в закрытом слог):

בְּתוּנָה וּכְתוּנָה, I גְּחֻשָּׁת וּגְחֻשָּׁת.

1.3.3.6 qatāl, qitāl или qutāl קִטָּל

כְּתָב, כְּרָע, *כְּנָת, יָקָר, יַעֲפָ, יִהְיֶה, *אָפָּ, שָׁרָד, קָרָב, יַעֲנֵק, I (?), עֵימ, עֶבֶד, *סִפָּר, I שָׁבַט, שָׁאָר, שָׁאָט.

1.3.3.7 qitāl

אֲלִיל, אֲוִיל.

См. тж. 1.3.3.8.

1.3.3.8 qutāl, qitāl или qatāl קִטָּיל

דְּבִיר, I גְּבִיר, בְּרִיחַ, בְּעִיר, *בְּלִיל, בְּדִיל, מְחִיר, I כְּפִיר, כְּסִיל, I יִגִיעַ, *חֲסִין, חֲזִיר, צָרִיחַ, I (?), עֲלִיל, עוִיל, נְצִיב, I מְרִיא, *שָׁחִין, שְׁבִיל.

С женским окончанием -at: גְּבִירָה.

1.3.3.9 qitūl קִטוּל

עֲזוּז, *אֲשוּן, אֲמוּן, *אֲלוּל, אֲטוּן, אָבוּס (*עֲזוּז?).

Возможно, также אָסוּר.

С женским окончанием -at: אֲמוּנָה.

См. тж. 1.3.3.10.

1.3.3.10 qutūl (qitūl? qatūl?) קִטוּל

זָבֹב, I זָבֹב, גְּמוּל, גְּדוּד, II גְּדוּד, *I גְּבוּל, לְבוּשׁ, כְּרוּב, I כְּלוּב, I כְּלוּא, יָבוּל, *תְּנוּף, רְכוּשׁ, רְכוּב, *לְחוּם.

Возможно, также מְאוּמָה и מְאוּם (со стяжением – מוּם).

С женским окончанием -at: *גְּבוּלָה, *גְּמוּלָה, *גְּדוּדָה.

1.3.4 *Двусложные с долгим гласным в первом слог*

1.3.4.1 qātal קוּטַל

I חוּתָם (заимств.), עוּלָם.

Возможно, также דוּנָג, גְּבִי וּפוּשְׁרוֹת (мн. ч. ж. р.).

1.3.4.2 qātīl קוּטִיל (в т. ч. активные причастия qal в значении существительных)

a. גְּאָל, בּוּקָר, אֲרִיחַ, אֲרִיג, אֲרָב, אֲמֵן, אוּיֵב, יוּנֵק, יוּבֵל, חֲתָן, חֲשֵׁב, מн., חֲבָלִים, חֲבֵל, נִקְדַּ, גּוּזָל, *כְּרָם, כְּהֵן, יוּתָר, יוּצָר, יוּעֵץ, רוּקְחָ, קִרְא, I עֲרַב, I סִפָּר, סִכֵּן, סִכָּף, שֵׁעַר, שֵׁטָר, שֶׁרְקָ.

Также *שָׁחַד.

b. qātīl ליִיו

רְאָה, מְנָה, *I יוּרָה, II יוּרָה, *I חוּזָה, אָפָה, רְעָה.

c. qātīl-at, qātīl-t (ед. и мн. ч.)

מנ., *אֲמָנָה, אֲרִיחָה, *אֲמָנוֹת, *יּוּנָקָה, *חֲתָנָה, *חֲבָרָה, *חֲבָרָה (?), *דְּבָרָה, *נְבֻלָה, מנ., *מִשְׁכוֹת, *כְּתָרָה, *יִתְרָה, *יוּעֲצָה, *קִהְלָה, *סִלְלָה, *סִכְנָה, *סִחְרָה, *סִחְרָה, *שֶׁרְקָה.

В т. ч. корни זוּנָה, הוּזָה, גוּלָה: ליִיו.

1.3.4.3 qūtal (?), קוּטַל, קוּטִיל

עוּגָב, סוּגָר.

1.3.5 *Двусложные с двумя долгими гласными* – qītāl (?) קיטול

a. תירוש, קיטור, צינק, פישור, פידור.

b. qītāl-at (?)

תמרה.

1.3.6 *Двусложные с двумя краткими гласными и геминацией среднего консонанта*

1.3.6.1 qattal קטל

a. אייל, דפא, и, שבת, возможно.

b. qattal-at

יבשה, חרבה, חטאה, בצרה, אילה, להבה.

Возможно, также *הנה, I *הנה, II *הנה – от корней ליי״ו.

c. qattal-t (и qattil-t с переходом «i» в «a» в ударном закрытом слоге?)

ברקת, ברקת, ברהת, אילת, אולת, חטאת, דלקת, דבשת, גחלת, גבת, עורת, ספחת, ילפת, יבשת, יבלת, טבעת, צרבת, צפחת, צמרת, צלחת, עצבת, שרטת, קרחת, קלחת, קדחת, צרעת, שחפת, I שלקת.

Возможно, также *דברת.

1.3.6.2 qattil קטיל

a. חבל (?), דבר, גבן, אים, אטר (?), קטר, עקש, I עלג, עור, סעף, *חרש, *שלש.

См. тж. 1.3.6.1c.

b. qattil ע״אהח / ליי״ו

צחה, *כהה, *גאה.

С женским окончанием -at: גאה, *כהה (?).

c. qattil ל״חע

רבע, *קרח, פקח, פסח, גבח.

1.3.6.3 qattul-t קטלת

בצרת.

1.3.6.4 quttal-t קטלת

קבעת.

1.3.6.5 quttul (?) קטל

I קפד, צפר I.

С женским окончанием -t: I שבלת (и (סבלת), II שבלת.

1.3.7 *Двусложные с долгим гласным во втором слоге и геминацией среднего консонанта*

1.3.7.1 qattāl קטול, קטול, и קטל

a. כתוק, קנוא (?).

b. שפור, קפוז (?), יסור, גבור, a также, צנור, ילוד, возможно.

c. דין, דיג, דוי, דוג, גנב, גלב, *אסף, *כחש, *טבח, *חרש, *חלש, *חטא, *חבר, *עול, *סרב, *סלח, *סבל, *נגח, *מפר, *פסף, *קנא, *קלע, *צרב, *צייד, *פרש (?), *עצב, *רקח, *רכב, *רגז, *קשת, *קשב.

d. qattāl-at קטלה

טבחיה, *בקשה, *בקרה, *בלהה, *בהלה, *פרשה, *ענתה, *גחמה, *גאצה, *נאצה, *רקחה, *קלסה.

e. qattāl-t קטלת

פרכת, כפרת.

1.3.7.2 qattīl קטיל

a. כַּבִּיר, יָקִיר, אַתִּיק, אַמִּיץ, אַדִּיר, אַבִּיר, שְׂגִיא, צַדִּיק, פִּטְיֵשׁ, עֲתִיק*, עֲלִיז*, כְּשִׁיל, תִּקְיָה, תַּנְיִן, שְׁלִיט.

Возможно, также יְהִיר.

b. qattīl עִיר

שְׂרִיג*, פְּרִיץ, עָרִיץ, בְּרִיחַ I

c. qattīl-t

אֲדָרַת.

1.3.7.3 qattūl (и qittūl?) קטוול, קטול

a. I חֲמוּק*, חֲלוּק*, חֲדוּד*, אֱלוּף II, אֱלוּף I, עֲתוּד*, עֲמוּד, מְלוּחַ, טְבוּר, חָרוּץ V, חֲנוּן, קְשׁוּב*, תַּנּוּר, שְׁכוּל, רְחוּם, קְשׁוּב*, תַּפּוּחַ I, וּזְמוּנִי.

b. חֲשׁוּר*, חֲשׁוּק*, חֲבֵק, זְרוּעַ, בְּעוֹת*, פְּתוּחַ, פֶּגוּל, עֲזוּז, סֶפֶן, נִקְוֵד*, לִמְד, חֲתוּל, קְשׁוּר*, קְבוּץ (?), צְפוּי, צְמוּק*, צְבוּר*, שְׁקוּץ, שְׁקוּי, שְׁלוּם, רְקוּעַ*, רְקוּחַ*.

Слово הַתּוּף происходит от hif נתך.

c. С женским окончанием -at: בְּבוּרָה и בְּכוּרָה*, פְּקוּעָה*, מְלֵאָה*, חֲבוּרָה, בְּכוּרָה*, שְׁלוּמָה*.

d. С женским окончанием -t: בְּקָרַת.

e. Мн. ч.: גְּלוּלִים, גְּדוּפִים, בְּכוּרִים, נְאוּפִים, מְלֵאִים, כְּפָרִים, טְפָחִים, הֲלוּלִים, שְׁלוּחִים, שְׁכוּלִים*, פְּקוּדִים*, נְחֻמִים, שְׁמֵרִים.

Также חֲטוּת и גְּדוּפוֹת*.

1.3.7.4 quttāl קטול и קטל

a. I רְמוּן (с переходом u в i в результате диссимиляции u/ō), קִשְׁאִים мн. (с переходом ō в ū в безударном слоге).

Также, возможно, יְלוּד, קְמוּשׁ.

b. גּוּמָן.

1.4 Четырехконсонантные имена

1.4.1 От двухконсонантного имени, с редупликацией слога

1.4.1.1 qalqal קלֶקֶל, קלֶקֶל, а также qilqal, qalqil (от qalqal, с диссимиляцией гласных?)

חֲתָחַת*, וְלִזְל*, דְּרָדָר, גְּלָגֶל* I, גְּלָגֶל, כֶּכֶר (от суш. כַּבְּכַב*, qalqal), כּוֹכָב (от суш. כּוֹכַב*, סִנְסִיָּים* мн., עֲפֵעֵפִים* двойств., עֲרָעַר, I צֶלְצֶל*, II צֶלְצֶל* мн. (чит. צֶלְצֶלִים), קַעֲקַע (от суш. קַרְקַר*, qalqal), שֶׁשֶׁר (от суш. שֶׁרְשֶׁר*, qalqal), תִּלְתְּלִים мн.

Также от корней פִּי"ו, с усечением yod: *יֵצָא (от יָצָא), *יָצָא (от יָצָא).

С женским окончанием: *גְּגִירוֹת* (гְּגִירוֹת?) мн., טוּטַפַּת мн. (от суш. טַטְטַפָּה*, qalqal-at), טַלְטֵלָה, צִנְצִנָּת, צַחְצַחוֹת, סִלְסִלָּה*, כְּרֶכְרֶה*, שְׁרֶשְׁרָה* (?), קַשְׁקֶשֶׁת, צִפְצִפָּה.

1.4.1.2 qalqul קלֶקֶל

כְּדָד and כְּדָד (от суш. כַּבְּכַב*, с диссимиляцией консонантов).

1.4.1.3 qulqul קלֶקֶל

a. קֶדְקֶד.

b. qulqul-t

גֻּלְגֻלְת.

1.4.1.4 qalqāl קִלְקַל

יִרְיֵר.

1.4.1.5 qalqūl קִלְקוּל

בְּקִבֵּק, בְּרִבּוּר, חֲרָחַר, צֶעֶצְעִים מנ., שֶׁעֲשִׂעִים מנ., תַּעֲתַעִים מנ.

См. тж. אֲבַעְבַּעַת в 2.3.

1.4.1.6 qalaqal קִלְקַל

צִלְצִל (?).

1.4.1.7 qalāqil קִלְוִיל

יִרְוֵיר (?), קִלְקַל.

1.4.2 *От трехконсонантного имени, с повтором третьего консонанта*

1.4.2.1 qatlal קִטְלַל и קִטְלִל

רַעְעָן, שֶׁאֲנָן, а также פִּרְחַח (с диссимиляцией гласных).

1.4.2.2 qatlul קִטְלִל

גִּבְבִּין*.

1.4.2.3 qutlal קִטְלַל

אֲמָלִל.

1.4.2.4 qatlāl קִטְלוּל

יִהְהִל* I.

1.4.2.5 qatlīl קִטְלִיל

חֲכִלִיל, סִגְרִיר, עֲבִטִיט, שֶׁפְּרִיר (Q).

1.4.2.6 qatlūl קִטְלוּל

a. *שְׁפָרוּר (K), פְּאָרוּר, נַעְצוּץ, מַחְפָּרִים*.

b. qatlūl-at

שֶׁעָרוּרָה.

См. тж. שֶׁעָרְרַת в 3.3.2 (qatlūl-īt), שֶׁעָרוּרִיָּה в 3.4.2.1 (qatlūl + cyф. -ī + -at), *שֶׁקְעָרוּרָה в 2.6 (преф. ša- + qatlūl-at).

1.4.2.7 qatīlal קִטְלִיל

אֲמָלִל*.

1.4.3 *Собственно четырехконсонантные, двусложные*

1.4.3.1 qatlad

עֲכָכָר, כְּרָפֶס, חֲשִׁמֶל, אֲלָמֶן, פְּרָרָב, פְּרָרָב, עֲקָרָב и פְּרָרָב* (заимств.).

Слово I עֲקָרָב см. в 1.4.1.1 (от сущ. *קִרְקָר, qalqal).

С женским окончанием -at: אֲלִמְנָה, סִרְעִפָּה* (возможно, от I זַעְרָה), זִלְעִפָּה (от *סִעִפָּה*).

Мн. ч.: חֲרִצְנִים, חֲשִׁמְנִים, שֶׁרְעִפִים* (от *שֶׁעִפִים*).

1.4.3.2 qatlud

חֲרָגֶל, חֲרָטָם*, חֲרָצְבוֹת מн., פְּרָכָם, קִרְסֵל*, פְּרַעֲשׁ I.

Слово *קִרְדָּם см. в 3.10 (cyф. -um).

1.4.3.3 qitlid

חֲרָמֶשׁ.

3. Суффиксальные имена

3.1 Суффикс -ān

3.1.1 qatal-ān קטלון, קטלון, קטלון

3.1.1.1 qatal-ān, без геминации

רעבון, פרוזון.

3.1.1.2 qatal-ān, с геминацией второго консонанта

חפזון, זכרון, דראון, בצרון, בטחון, ענרון, כשלון, רקון, חשבון, חרבון, פקדון, עשרון, ערבון, עצבון, עזבון, שפרון, רקבון, קפאון, צמאון, צנרון, תמהון, שפרון I, שדפון, שגעון, שבתון.

Возможно, также זרענים.

См. тж. ידעני в 3.4.2.2a (в сочетании с суффиксом -i).

3.1.1.3 qatal-ān, геминацией третьего консонанта

אבדון.

3.1.1.4 qatal-ān עייו

ששון, לצון, זדון.

См. тж. ענרון и צנרון в 3.1.1.2, а также עון и ציון (ל"י/ע"י) – в 3.1.1.5b.

3.1.1.5 qatal-ān ל"י

a. (הרון*), הרויו, הרויו, הרויו, גליון, בזיון, שגיון, גקיון, פליון, חזיון.

b. עון, גגון, חרון, חזון, המון, גאון, אסון, ציון, שאון II, שאון I, רצון, רזון I, קלון, ציון, возможно, I צפון (см. тж. I צפוני в 3.4.2.2a).

3.1.1.6 qatal-ān ע"ע

a. שפמון.

b. I חלון, אלון I.

Возможно, также סלון* и סלון* (или ל"י/י с геминацией второго консонанта?).

c. נצן*, חמן*.

3.1.2 qatil-ān (от корней ע"י, со стяжением)

*ידון (от יד).

Возможно, также שטן.

3.1.3 qatl-ān קטלן, קטלון

3.1.3.1

פעמן (?), דאבון*, גאיון*, אחרון, אגמון, תחתון, שלמון, שהרון*, רעיון, קדמון, а также I אלון (от II *איל) и תיכון (от תוך, с переходом корневого \bar{o} в \bar{i} по диссимиляции \bar{o}/\bar{o}).

См. тж. אדמוני I, קדמני I, קדמני II в 3.4.2.2a.

3.1.3.2

נעמנים мн.

3.1.4 qitl-ān קטלן

קנין, ענין, מגדנ(ו)ת, פבשן.

Возможно, также בגנין.

3.1.5 qutl-ān קטלון, קטלון, קטלון

קרבון и דרבון*, דרבון, אבדון, שלחן, קרבון*.

3.1.6 qitl-ān (или qutl-ān с диссимиляцией гласных) קִטְלוֹן

יִתְרוֹן, קִשְׁבוֹן I, חֶסְרוֹן, בְּתָרוֹן, אֲבִיוֹן, עֲשֵׂתוֹנוֹת *מנ., עֲרָמוֹן, עֲלִיוֹן, כְּשָׁרוֹן, וְשִׁטוֹן, а также רָאוֹן (и см. *רָאוֹן в 3.4.2.2a).

Возможно, также *דְּמִיוֹן, *קְבִיוֹן, *רְפִיוֹן, *פְּתִחוֹן, *פְּתָרוֹן, *צִקְלוֹן, *רְשִׁיוֹן.

3.1.7 qīl-ān

3.1.7.1

אִישׁוֹן, *קִיצוֹן, а также, возможно, פִּידוֹן I.

Слово קִיצוֹן см. в 3.1.8, רָאוֹן – в 3.1.6, תִּיכוֹן – в 3.1.3.1.

3.1.7.2

בִּיתָן.

3.1.8 qūl-ān

קִיצוֹן (от קוץ; суф. ון, диссимиляция гласных).

3.1.9 qilqal-ān (qalqal-ān?)

קִיקְלוֹן (от предполагаемого *קִקְלוֹן, т. е. от редуцированного корня qilqal, возможно – от qalqal, с диссимиляцией гласных).

Возможно, также קִיקְיוֹן.

3.1.10 qatīl-ān

יִשְׁפִּיכֵן, יִשְׁפִּיכֵן (מ(ו)ן I).

3.1.11 qatal-at-ān

עֲקָלְתוֹן.

3.1.12 qitl-at-ān (qatl-at-ān?)

לְוִיתָן.

3.1.13 qutāl-t-ān

נִחְשָׁתָן (от I נחֹשֶׁת).

3.1.14 В сочетании с префиксом m-

*מְסַדְרוֹן, מְשַׁאוֹן (корень II נשא).

3.2 Суффикс -ūt

3.2.1 Корни ליינו

3.2.1.1

דְּמוּת, זְנוּת, כְּסוּת, *סוּת (?), *עֲנוּת (?), פְּדוּת (?), *רְעוּת I, *רְעוּת II, *שְׁבוּת (?).

3.2.1.2

קְנוּת, *קְזוּת, *הַגּוּת, *גְּלוּת, *בְּרוּת, *כְּכוּת, *קְסוּת.

3.2.1.3

חֵירוּת, *גְּאוּת.

3.2.1.4

פְּתִיּוּת.

3.2.2 Прочие корни

*אֵילוּת, *אֱלֻמוּת, *גְּבָהוּת, *גְּבָלְת (?), *חֶקְלָלוּת, *זְלוּת, *הָרִיסוּת, *הֶלְמוּת, *הוֹלָלוּת, *כְּבִדְת, *גְּלוּת, *יְדוּת, *קְדוּת, *קְרִיסוּת, *חֶלְמוּת, *כְּסִילוּת, *כְּרִיתוּת, *לְזוּת (корень *מְרִירוּת, *מְרִירוּת, *מְלָכוּת, *מְלָכוּת, *נְבָלוּת, *עֲדוּת (корень II עוּד), *סְכָלוּת, *עֲשֵׂתוּת, *עֲקָשׁוּת, *עֲצָלוּת, *עֲלִיצוּת, *קְדוּת, *צְמַחְת, *פְּקָדְת, *פְּלָצוּת, *פְּחֻזוּת, *שְׁפָלוּת, *שְׁחָרוּת, *רְפָאוּת, *רוּמְמוּת.

3.2.3 В сочетании с префиксом m-

*מְלֹאכּוֹת, *מְמַלְכּוֹת, *מְסַכְּנֵת, *מְצוֹת (от корня I נצח).

3.2.4 С префиксом ta-

*תַּרְמוֹת, תַּרְבוֹת, תַּזְנוֹת.

3.2.5 С префиксами ha-, hit-

הַתְּחַבְּרוֹת, הַשְּׁמַעוֹת.

3.2.6 С суффиксом -ī

קוֹמְמִיּוֹת.

3.2.7 С префиксом ' - и суффиксом -ī

אַכְזָרִיּוֹת.

3.3 Суффикс -īt

3.3.1 Корни ל"יו

3.3.1.1

*שְׁחִית, *שָׁבִית, *בָּרִית, *בָּכִית, а также, возможно, תְּנִית.

3.3.1.2

*גָּזִית, *צָפִית, *זוּיית, *דָּלִית, *גָּזִית.

3.3.2 Прочие корни

אַחַרְנִית, בְּרִית (корень ברר), צִיצֵת, חֲתִית, חֲרָסִית, חֲפָשִׁית, זֹכֹכִית, שְׁמָמִית, רְאִשִׁית, קְדֻרְנִית, צְפִיחַת, צְלָחִית, תְּכֵנִית, שְׁעָרַת, (שְׁרִית), שְׁאָרִית.

Возможно, также גַּפְרִית.

3.3.3 В сочетании с префиксом m-

*מְבַלְיָגִית (?).

3.4 Суффикс -ī

3.4.1 Порядковые числительные: «второй» – «десятый»

שְׁבִיעִי, שְׁשִׁי, חֲמִישִׁי, רְבִיעִי, שְׁלִישִׁי, שְׁנִי, עֲשָׂרִי, תְּשִׁיעִי, שְׁמִינִי.

3.4.2 Прилагательные и существительные

3.4.2.1

חָרִי (?), חֲרִישִׁי, חֲרִי I, חֲפָשִׁי, אַכְזָרִי, אֹלִי, פְּלִאי, עֲתִי, עֲרִירִי, נְכָרִי, מְרִירִי, יִמְנִי, צָרְפִי (?), צוֹאִי, פְּרָזִי, פְּנִימִי, פְּלִילִי, תַּחְתִּי, שְׁמָאִלִי, רְגָלִי.

С женским окончанием -at: сущ-ные תְּרוֹמָה וְשְׁעָרוֹרֶיהָ.

См. тж. אַכְזָרִיּוֹת и קוֹמְמִיּוֹת в 3.2.6 и 3.2.7.

3.4.2.2 В сочетании с суффиксом -ān

a. קְדָמְנִי I, צְפֻעוֹנִי, יְדַעְנִי, אֲדָמוֹנִי, קְדָמְנִי II, רְאִשׁוֹנִי, а также, возможно, צְפוֹנִי I, פְּלָנִי I, אֲלָמוֹנִי.

b. רַחֲמַנִי.

3.4.3 Слова, обозначающие этническую и географическую принадлежность; названия племен; имена людей

3.4.3.1

אַחוּחִי, אֲזַרְחִי, אֲדָמִי, אֲגָגִי, אֲבִי (ה) עֲזוּרִי, אֲלֶקְשִׁי, אֲלָנִי, אֲיַעֲזוּרִי, אֲחֻשְׁתָּרִי, אֲחִירָמִי, אֲרָדִי, אֲרָבִי, אֲרָאִלִי, אֲפָרְתִי, אֲמָרִי, אֲרָמְנִי, אֲרָמִי, אֲרָפִי, אֲרָוּדִי, אֲרָוּדִי (?), אֲשׁוּרִי, אֲשְׁדוּדִי, אֲשַׁבְּלִי, אֲשֻׁרִיאִלִי, בּוּזִי I, בְּאָרִי, אֲשַׁתְּאִלִי, אֲשָׁרִי, אֲשַׁקְלוּנִי, בֵּית־הַשְּׁמָשִׁי, בֵּית־הַלְחָמִי, בֵּית־הָאֵלִי, גְּבַעַ(ו)נִי, גְּבַלִי, בְּרִיעִי, בְּלַעִי, בְּכָרִי, בְּכָרִי, גְּדַרְחִי, גְּדָרִי, גְּדַעְנִי, גְּדִי, גְּדִי I, גְּבַעְתִּי.

גָּרָמִי, גָּרָגֶשֶׁי, גָּלְעָדִי, גִּילְנִי, גַּלְנִי (גַּלְנִי קָזִי, גַּזְרִי, הֶרְרִי, הֶגְרִי I, הֶגְרִי II, דָּנִי, גַּתִּי, גֶּשׁוּרִי, חָגִי, חֶבְרִי, חֶבְרִי(וֹ), זְרָחִי, זְמֵרִי II, זְבוּלְנִי, חֶלְקִי, חֶכְמוֹנִי, חוּרִי, חוּרִי, חוּפְמִי, חוּי, חֶרְדִּי, חֶצְרוֹנִי, חֶפְרִי, חֲנֹכִי, חֲמַתִּי, חֲמוּלִי, חֲרָנִי, חֲרִי III, חֲרִי II, חֲרִי Q (K חֲרִיפִי) חֲרוּפִי, יְזַרְעָאֵלִי, יְהוּדִי I, יְגִלִי, יְבוּסִי, יָאֲרִי, חֲשֵׁתִי, יִמְיִנִי, יְכִינִי, יַחְצָאֵלִי, יַחְלָאֵלִי, יַחֲזִיאֵלִי, יַרְחֻמְאֵלִי, יַצְרִי, יַצְהָרִי, יַפְלָטִי, יִמְיִנִי, יִשְׁמַעְאֵלִי, יִשׁוּי II, יִשׁוּי I, יִשׁוּבִי, יִשְׂרָאֵלִי, פְּנֻעֵנִי, פְּזוּבִי, פּוּשֵׁי II, פּוּשֵׁי I, יִתְרִי, יִשְׁעִי, לֹוִי, לְבוּנִי II, לְבוּנִי I, פְּרַתִּי, פְּרַמְלִי, פְּרָמִי, מוּשֵׁי I, מוּרְשֵׁתִי, מוּאָבִי, מוּדִינִי, מוּדִי, לַחְמִי, מְטָרִי, מְחַלְתִּי, מְחַלִּי II, מְחַלִּי I, מוּשֵׁי II, מְנַחֲתִי, מְלַפִּיאֵלִי, מְכַרְתִּי, מְכָרִי, מְכִירִי, מְרָרִי I, מְרַנְתִּי, מְצָרִי, מַעְצְכְּתִי, מַנְשֵׁי, נַחְמֵנִי, נַחְלָמִי, מַתְנִי, מַשְׁרְעִי, מְרָרִי II, נַעֲמָתִי, נַעֲמִי, נַעֲמִי, נַמְשֵׁי, נַמּוּאֵלִי, נַטּוּפָתִי, עֶבְרִי II, עֶבְרִי I, סְרָדִי, סִינִי, סוּסִי, נַפְתָּלִי, עֶמְלָקִי, עַמּוֹנִי, עַזְתִּי, עַזִּיאֵלִי, עַדְלָמִי, עֶרְבִי, עֶקְרוֹנִי, עַפְנִי, עַנְתָּתִי, עַמְרָמִי וּ עֶרְבִי, עֶרְעֵרִי, עֶרְנִי, עֶרִי, עֶרְבָתִי, עֶרְבִי, פּוּתִי, פּוּנִי, (עַשְׁתָּרְתִּי, עִיט), פְּרָסִי, פְּרָזִי, פְּלָתִי, פְּלִשְׁתִּי, פְּלָטִי I, פְּלָאִי, צְפוּנִי II, צְמָרִי, צִידְנִי, פְּרָצִי, פְּרַעְתּוֹנִי, קִינִי, קֶהְתִּי, קֶדְמִנִי II, צְרַעְתִּי, צְרַעִי, צְרִי, שׁוּחִי, שְׁאוּלִי, רְמָתִי, רְאוּבֵנִי, קָרְחִי, קֶגְזִי, שְׁכָמִי, שְׁיִלוּנִי, שׁוּפְמִי, שׁוּנִי II, שׁוּחְמִי, שְׁמַעִי II, שְׁמִידְעִי, שְׁלָנִי, שְׁלָמִי, שְׁלַחִי, שְׁפָמִי, שְׁעֵלְבוּנִי, שְׁמַתִּי, שְׁמָרוֹנִי, שְׁמַעֲנִי, תִּימְנִי, תַּחְנִי, תּוֹלְעִי, תְּבוּנִי, שְׁתַּלְחִי, שְׁרוּנִי, תִּשְׁבִּי, תְּקוּעִי, תְּמַנִּי, תִּיצִי, תִּימְנִי.

3.4.3.2 Встречающиеся только с женским окончанием -t

(?) שׁוּלְמִית, חַגִּית, גַּתִּית, אֶשְׁדּוּדִית, אֶרְמִית, שׁוּנְמִית.

3.4.3.3 Встречающиеся только в форме мн. числа (в т. ч. имена людей, в значении ед. ч.)

זוּנִים, דָּדְנִים (?), בָּרִים, אֲשׁוּרִים, אֲיָמִים, יוּנִים, חַפִּים, חוּשִׁים, זְמַזְמִים, זִיפִים, לְאָמִים, כַּתִּים, כְּשָׁדִים, כַּפְתָּרִים, כַּסְלָחִים, מְפִים, מְעוּנִים, לְטוּשִׁים, לוּדִים, לוּבִים, Q נְפִישָׁסִים (K נְפִיסִים) Q נְפוּסִים, סִינִים, סְבָאִים, נְפַתְחִים (K נְפוּשָׁסִים), פַּתְרָסִים, עַנְמִים, עוּיִם, סַפְרוּיִם, סַכִּים, שְׁבָאִים (чит. שׁוּכְתִים, רַכְבִּים, רוּדְנִים, שְׁפִים, שְׁמַרְנִים, שְׁמַעְתִּים, תְּרַעְתִּים).

3.5 Суффикс -īn

שְׁפִין.

3.6 Суффикс -ūn

צִיּוּן.

3.7 Суффикс -āt

חֻלְלוּת, а также, возможно, חֻלְלוּת וּ יְדִידוּת (?).

3.8 Суффикс -ay

דוּדְיִי.

Возможно, также כִּילִי, אוּלִי I וּ כִּילִי.

3.9 Суффикс -am

סְלָם, יוּמָם, חַנָּם, דּוּמָם, אֲמָנָם, אֲמָנָם, שְׁפָם, רִיקָם.

Возможно, также כַּנָּם וּ אוּלָם II (?).

3.10 Суффикс -um

קַרְדָּם*, פְּתָאם, עִירָם.

3.11 Суффикс -n

צָפָרָן.

3.12 Суффикс -il

עָרְפָּל, פְּרָמָל I

3.13 Суффикс -ul (?)

גְּבֻעַל.

4. Имена с инфиксом -au

פְּלִיטָה וּפְלִיטָה*, а также, возможно, זְעִיר.

Модели имен: схема со статистикой*

1. Безаффиксальные имена (в т. ч. с женскими флексиями)

1.1 Имена с одним консонантом

1.2 Двухконсонантные имена

1.2.1 С кратким гласным

1.2.1.1 qal קל – 24

1.2.1.2 qil קיל – 26

1.2.1.3 qul קול – 1

1.2.2 С долгим гласным

1.2.2.1 qāl קוֹל – 55

1.2.2.2 qīl קיִל – 66

1.2.2.3 qūl קוּל – 60

1.2.3 С геминацией второго консонанта

1.2.3.1 qall קלל – 118

1.2.3.2 qill קילל – 54

1.2.3.3 qull קולל – 52

1.3 Трехконсонантные имена

1.3.1 Односложные

1.3.1.1 qatl קטל – 461

1.3.1.2 qitl קיטל – 195

1.3.1.3 qutl קיטל – 190

1.3.2 Двусложные с двумя краткими гласными

1.3.2.1 qatal קטל – 190

1.3.2.2 qatil קיטל – 168

1.3.2.3 qatul קטל – 23

1.3.2.4 qital קיטל – 11

1.3.2.5 qatal קיטל (?) – 3

1.3.2.6 qutul קיטל – 40

1.3.3 Двусложные с долгим гласным во втором слоге

1.3.3.1 qatāl קטוֹל – 32

1.3.3.2 qatīl קיטוֹל – 182

1.3.3.3 qatūl קיטוֹל – 94

1.3.3.4 qitāl קיטוֹל – 12

1.3.3.5 qutāl (qitāl?) קיטוֹל – 32

1.3.3.6 qatāl, qitāl или qutāl קיטל – 16

1.3.3.7 qitīl – 2

1.3.3.8 qutīl (qitīl? qatīl?) קיטיל – 20

1.3.3.9 qitūl קיטוֹל – 8

1.3.3.10 qutūl (qitūl? qatūl?) קיטוֹל – 19

1.3.4 Двусложные с долгим гласным в первом слоге

1.3.4.1 qātal קאוֹטל – 5

1.3.4.2 qātil קאוֹטל – 64

1.3.4.3 qūtal קוּטל – 2

1.3.5 Двусложные с двумя долгими гласными

qītāl קיטוֹל – 6

1.3.6 Двусложные с двумя краткими гласными и геминацией среднего консонанта

1.3.6.1 qattal קטלל – 41

1.3.6.2 qattil קיטלל – 22

1.3.6.3 qattul-t קטלל־ת – 1

1.3.6.4 quttal-t קיטלל־ת – 1

1.3.6.5 quttul קיטלל – 4

* Статистика количества лексем по моделям в библи. иврите.

1.3.7 *Двусложные с долгим гласным во втором слоге и геминацией среднего консонанта*

1.3.7.1 qattāl קטואל, קטואל и קטאל – 52

1.3.7.2 qattīl קטאיל – 20

1.3.7.3 qattūl קטואל и קטואל – 60

1.3.7.4 quttāl קטואל – 5

1.4 *Четырехконсонантные имена*

1.4.1 *От двухконсонантного имени, с редупликацией слога*

1.4.1.1 qalqal קלקל, קלקל и קלקל – 30

1.4.1.2 qalqul קלקול – 2

1.4.1.3 qulqul קלקול – 2

1.4.1.4 qalqīl קלקייל – 1

1.4.1.5 qalqūl קלקייל – 6

1.4.1.6 qalaqal קלקאל – 1

1.4.1.7 qalāqil קלקאל – 2

1.4.2 *От трехконсонантного имени, с повтором третьего консонанта*

1.4.2.1 qatlal קטלל и קטלל – 3

1.4.2.2 qatlul קטלול – 1

1.4.2.3 qutlal קטלל – 1

1.4.2.4 qatlāl קטלול – 1

1.4.2.5 qatlīl קטלייל – 4

1.4.2.6 qatlūl קטלול – 5

1.4.2.7 qatilal קטלל – 1

1.4.3 *Собственно четырехконсонантные, двусложные*

1.4.3.1 qatlad – 12

1.4.3.2 qatlud – 6

1.4.3.3 qitlid – 1

1.4.3.4 qutlad – 1

1.4.3.5 qatlād-at – 1

1.4.3.6 qatlīd – 3

1.4.3.7 qatlūd – 2

1.4.4 *Собственно четырехконсонантные, трехсложные – 9*

1.5 *Пятиконсонантные имена*

1.5.1 *От двусложного трехконсонантного имени, с редупликацией второго слога*

1.5.1.1 qataltal קטלטל – 6

1.5.1.2 qataltul קטלטול – 2

1.5.1.3 qatiltal-at (от корня ל"י"י) – 1

1.5.1.4 qataltāl קטלטאל – 1

1.5.1.5 qataltūl קטלטאל – 2

1.5.2 *Собственно пятиконсонантные – 1*

2. **Префиксальные имена**

2.1 **Префикс m-**

2.1.1 maqtal (и miqtal) מקטל – 331

2.1.2 maqtal (и miqtal) מקטל, מקטל – 83

2.1.3 maqtul מקטול – 44

2.1.4 maqtāl (и miqtāl) מקטאל, מקטאל – 27

2.1.5 maqtīl מקטייל – 5

2.1.6 maqtūl מקטואל – 14

2.2 **Префикс ta-**

2.2.1 taqtal תקטל, תקטל – 18

2.2.2 taqtal תקטל – 19

2.2.3 taqtul (от корней ע"י"י) – 25

2.2.4 taqtāl – 2

2.2.5 taqtīl תקטייל – 3

2.2.6 taqtūl תקטואל – 18

2.3 **Префикс ' (протетический алеф) – 31**

2.4 **Префикс y- – 10**

2.5 **Префикс ha-**

(haqtāl-at חקטאל) – 4

2.6 Префикс ša- – 4

2.7 Префикс sa- – 1

2.8 Префикс na- (кроме причастий nif.) – 3

3. Суффиксальные имена

3.1 Суффикс -ān

3.1.1 qatal-ān קַטְלוֹן, קַטְלוֹן, קַטְלוֹן – 60

3.1.2 qatil-ān – 2

3.1.3 qatl-ān קַטְלוֹן – 13

3.1.4 qitl-ān קִטְלוֹן – 5

3.1.5 qutl-ān קֻטְלוֹן, קֻטְלוֹן, קֻטְלוֹן – 6

3.1.6 qitl-ān или qutl-ān קִטְלוֹן – 19

3.1.7 qīl-ān – 4

3.1.8 qūl-ān – 1

3.1.9 qalqal-ān – 2

3.1.10 qatīl-ān – 2

3.1.11 qatal-at-ān – 1

3.1.12 qitl-at-ān (qatl-at-ān?) – 1

3.1.13 qutāl-t-ān – 1

3.1.14 maqtal-ān – 2

3.2 Суффикс -ūt

3.2.1 С корнями ל"י"י – 21

3.2.2 С прочими корнями – 39

3.2.3 В сочетании с префиксом m- – 4

3.2.4 С префиксом ta- – 3

3.2.5 С префиксами ha-, hit- – 2

3.2.6 С суффиксом -ī – 1

3.2.7 С префиксом ' - и суффиксом -ī – 1

3.3 Суффикс -īt

3.3.1 С корнями ל"י"י – 9

3.3.2 С прочими корнями – 17

3.3.3 В сочетании с префиксом m- – 1

3.4 Суффикс -ī

3.4.1 Порядковые числительные – 9

3.4.2 Прилагательные и существительные – 32

3.4.3 Слова, обозначающие этническую и географическую принадлежность – ...

3.5 Суффикс -īn – 1

3.6 Суффикс -ūn – 1

3.7 Суффикс -āt – 3

3.8 Суффикс -ay – 5

3.9 Суффикс -am – 10

3.10 Суффикс -um – 3

3.11 Суффикс -n – 1

3.12 Суффикс -il – 2

3.13 Суффикс -ul (?) – 1

4. Имена с инфиксом -ay – 3

Слова, которые встречаются в библии иврите более 100 раз,
кроме глаголов и имен собственных*

אָב 1210 раз	אֲנַחְנוּ 120	I בַּת 570	חֹמֶה 130
אָבֶן 270	אֲנִי 870	גְּבוּל 240	חֵיץ 160
אָדוֹן 750	אֲנֹכִי 360	גְּבוּר 160	חֲטָאָת 290
I אָדָם 550	I אָף 280	גְּדוּל 520	I חֵי* 160
I אֲדָמָה 220	II אָף 130	גּוֹי 550	II חֵי 220
I אֶהֱל 340	I אַרְבַּע 450	גָּם 770	חֵיל 240
אוּ 320	אֲרוֹן 200	דָּבָר 1440	חֲכָם 140
אוֹיֵב 280	אֲרֶף 100	I דּוֹר 170	חֲכָמָה 150
אוֹר 120	אֲרָץ 2500	דָּם 360	I חֲמָה 120
אֶז 140	אֵשׁ 380	דָּרָף 700	חַמְשׁ 500
אֶזֶן 190	אִשָּׁה 780	הָ (הַ, הֵ, הֶ) 30000	I חֲסֵד 250
I אָח 630	אִשְׁרָ 5500	הָ (הַ, הֵ, הֶ)	חֲצִי 120
אָחָד 970	I אֵת 10900	несколько сот раз	חֲצִיר 190
אֲחוֹת 110	II אֵת 940	הוּא 1380	חֶק 130
I אַחֵר 170	אֶתָה 740	הִיא 480	חֲקָה 100
אֲחֵר 710	אֶתָם 280	הֵם 230	חֶרֶב 410
I אֵיל 150	בַּ 15500	(не считая форм	I טוֹב 490
I אֵין 790	II בָּגַד 210	בָּהֶם, לָהֶם и т. д.)	יָד 1620
אֵישׁ 2180	I בֵּד 160	הֶמָּה 280	יּוֹם 2290
אָף 160	I בְּהֶמָּה 190	(не считая форм	יַיִן 140
אֶל 720	*בֵּין 400	לְהֶמָּה, בְּהֶמָּה	יָם 390
I אֵל 230	I בֵּית 2030	и т. д.)	I יְמִין 140
אֵל וְ אֱלֹהֵי 5460	בָּכָר 120	I הֵן 100	יֵשׁ 140
אֵלָה 740	בְּלִתי 110	הֵנָּה 1060	יֵשֶׁר 120
אֱלֹהִים 2600	בְּמָה 100	הֵר 550	פָּ 3040
(в знач. мн. ч.	בֵּן 4890	י 50000	I פְּבוּד 200
и ед. ч.)	בַּעַד 100	זָאת 600	פְּבֹשׁ 110
II אֶלֶף 510	I בַּעַל 160	I זָבַח 160	כֹּה 580
אָם 220	בָּקָר 180	זֶה 1170	כֹּהֵן 750
אָם 1070	בְּקָר 210	זָהָב 390	I כֹּחַ 120
אֲמָה 250	בְּרִית 280	זָקֵן 190	I כִּי 4470
אֲמַת 130	בְּשָׂר 270	זָרַע 230	כֹּל 5400
		I חֹדֶשׁ 280	

* Цифра после слова показывает, сколько раз это слово встречается (с округлением до десятков).

כָּלִי 320	מַעַט 100	עֲמוּד 110	רָעַב 100
כָּמוֹ 140	מַעַל II 140	עָפָר 110	רָעָה 320
I כֵּן 570	מַעֲשֵׂה 230	עֵץ 330	II רֶק 100
כִּנּוֹף 110	מַצֵּה 180	I עֲצָם 120	רָשַׁע 260
כִּסָּא 130	מְקוֹם 400	עָרַב 140	שָׂדֵה 320
כִּסְף 400	מְרֹאֵה 100	עָשָׂר 490	שָׂפָה 170
כֶּף 190	מִשְׁכָּן 140	עֵת 290	שָׂר 420
לְ 20000	מִשְׁפָּחָה 300	עֵתָה 430	שָׁ, שָׁ, שָׁ, שָׁ 130
לֹא 5100	מִשְׁפָּט 420	פָּה 500	שָׁבַט 190
לֵב 600	I נָא 400	פְּלִשְׁתִּי 280	I שָׁבַע 480
לֵבָב 250	נָאֵם 370	פֶּן 130	שָׁבַת 110
לֹוִי 350	נִבְיָא 310	פָּנִים 2040	שָׁלוֹם 230
לַחֵם 300	נִגַּב 110	פָּעַם 110	שָׁלִישִׁי 100
לִילָה 230	נִגַּד 150	פָּר 130	שָׁלַשׁ 600
לָכֵן 200	נִהַר 120	פָּרִי 120	I שָׁם 860
לְמַעַן 270	I נִחַל 140	פָּרְעָה 270	שָׁם 830
לְשׁוֹן 120	I נִחְלָה 220	פָּתַח 160	שָׁמַיִם 420
מָאֵד 300	I נִחְשָׁת 140	צָאן 270	שָׁמֶן 190
מָאֵה 580	נִעַר 240	צָבָא 480	שָׁמְנָה 140
מִגְרֵשׁ 110	נִפְשׁ 750	צָדִיק 200	שָׁמַשׁ 130
I מִדְּבָר 270	I נִשְׂאִי 130	צָדִק 120	שָׁנָה 870
מָה וּמָה וּמָה 740	סָבִיב 330	צָדִקָה 150	שָׁנִי 150
מוֹעֵד 220	סוֹס 140	I צָפוֹן 150	שָׁנַיִם 770
מוֹת 160	סִפָּר 180	קְדוֹשׁ 110	I שָׁעָר 370
מִזְבֵּחַ 400	I עָבַד 800	קְדָשׁ 480	שָׁקָר 110
מִחְנָה 210	עֲבָדָה 140	קָהַל 120	I שָׁשׁ 270
מִטָּה 250	I עֲדִי וְעֵד 1270	קוֹל 500	תְּנִיד 420
מִי 420	I עֲדָה 150	קָרַב 220	תּוֹעֵבָה 120
מֵים 58	עוֹד 490	I רֹאשׁ 600	תּוֹרָה 220
מִלְאָךְ 210	עוֹלָם 440	רֹאשׁוֹן 180	I תַּחַת 500
מִלְאָכָה 160	עוֹן 230	I רַב 420	תַּמִּיד 100
מִלְחָמָה 310	עוֹר 100	רַב 150	
I מִלְדָּה 2520	I עֵינַי 890	רִגֵּל 250	
מִמְלָכָה 120	I עִיר 1040	רוּחַ 380	
מִנֵּי וּמִנֵּי מִן	עַל וְעַלֵּי 5780	רֹחַב 100	
несколько тысяч раз	I עֲלָה 280	רָכַב 120	
מִנְחָה 210	עַם וְעַם 1880	רָעָה וְרָע 340	
I מִסְפָּר 130	עַם 1090	I רָעָה 180	

(265 слов)

Из них – более 500 раз:

אָב 1210
 אָדוֹן 750
 אָדָם I 550
 אָחָא I 630
 אָחָד 970
 אָחָר 710
 אִין I 790
 אִישׁ 2180
 אֵל 720
 אֵל וְאֵלִי 5460
 אֱלֹהִי 740
 אֱלֹהִים 2600
 אֶלֶף II 510
 אָם 1070
 אָנִי 870
 אָרָץ 2500
 אִשָּׁה 780
 אִשָּׁר 5500
 אִתָּא I 10900
 אִתָּא II 940
 אִתָּה 740
 אָב 15500
 אִתָּא I 2030
 אִבְּן 4890
 אִבְּתָא I 570
 אִבְּדוֹל 520
 אִבְּגוּי 550
 אִבְּגַם 770
 אִבְּדָבָר 1440
 אִבְּדָרָךְ 700
 אִבְּהָ (הָ, הָ) 30000
 אִבְּהוּא 1380
 אִבְּהִנְיָה 1060
 אִבְּהָר 550
 אִבְּ50000
 אִבְּזָאת 600
 אִבְּזָה 1170

חַמֶּשׁ 500
 יָד 1620
 יוֹם 2290
 כָּ 3040
 כֹּה 580
 כֹּהֵן 750
 כִּי I 4470
 כֹּל 5400
 כִּין I 570
 לָ 20000
 לָא 5100
 לֵב 600
 מָאָה 580
 מָה וְ מָה, מָה 740
 מִים 580
 מִלְּךָ I 2520
 מִנִּי וְ מִנִּי, מִן
 несколько тысяч раз
 נֶפֶשׁ 750
 עָבָד I 800
 עָדִי וְ עַד I 1270
 עֵין I 890
 עֵיר I 1040
 עָלִי וְ עַל 5780
 עָם וְ עָם 1880
 עָם 1090
 פָּה 500
 פָּנִים 2040
 קוֹל 500
 רָאשׁ I 600
 שָׁלֵשׁ 600
 שָׁם I 860
 שָׁם 830
 שָׁנָה 870
 שָׁנִים 770
 תָּחַת I 500
 (72 слова)

Из них – более 1000 раз:

אָב 1210
 אִישׁ 2180
 אֵל וְ אֵלִי 5460
 אֱלֹהִים 2600
 אָם 1070
 אָרָץ 2500
 אִשָּׁר 5500
 אִתָּא I 10900
 אָב 15500
 אִתָּא I 2030
 אִבְּן 4890
 אִבְּדָבָר 1440
 אִבְּהָ (הָ, הָ) 30000
 אִבְּהוּא 1380
 אִבְּהִנְיָה 1060
 אִבְּ50000
 אִבְּזָה 1170
 אִבְּיָד 1620
 אִבְּיוֹם 2290
 אִבְּכָ 3040
 אִבְּכִי I 4470
 אִבְּכֹל 5400
 אִבְּלָ 20000
 אִבְּלָא 5100
 אִבְּמִלְּךָ I 2520
 אִבְּמִנִּי וְ מִנִּי, מִן
 несколько тысяч раз
 אִבְּעָדִי וְ עַד I 1270
 אִבְּעֵיר I 1040
 אִבְּעָלִי וְ עַל 5780
 אִבְּעָם וְ עָם 1880
 אִבְּעָם 1090
 אִבְּפָנִים 2040
 (32 слова)

Глаголы библ. иврита (список корней с указанием пород) *

אבד qal pi. hif. 180	אלח nif.	ארש pi. pu.
אבה qal	אלם nif. pi.	אשמ qal hif.
אבך hitp.	I אלהי qal pi.	I אשר qal pi. pu.
I אבל qal hif. hitp.	II אלהי hif.	II אשר pi. pu.
II אבל qal	אלץ pi.	אתה qal hif.
אבס qal	אמל qal pulal	
אבק nif.	I אמן nif. hif.	באר pi.
אבר hif.	II אמן qal nif.	באש qal nif. hif. hitp.
אגר qal	אמץ qal pi. hif. hitp.	בגד qal
אדם qal pu. hif. hitp.	אמר qal nif. hif. hitp. 5300	בדא qal
אדר nif. hif.	I אנה qal	בדד qal
אהב qal nif. pi. 200	II אנה pi. pu. hitp.	בדל nif. hif.
I אהל qal pi.	אנח nif.	בדק qal
II אהל hif.	אנך hitp.	בהל nif. pi. pu. hif.
ארה nif. pi. hitp.	אנס qal	בוא qal hif. hof. 2550
ארץ qal hif.	אנף qal hitp.	בוז qal
אור qal nif. hif.	אנק qal nif.	בוך nif.
אות nif.	אנש nif.	בוס qal pol. hof. hitpol.
אזל qal	אסף qal nif. pi. pu. hitp. 200	בור qal
I און hif.	אסר qal nif. pu. (pass. qal?)	I בוש qal hif. hitpol. 100
II און pi.	אפד qal	II בוש pol.
אור qal nif. pi. hitp.	אפה qal nif.	בוא qal
I אחז qal nif. hof.	אפס qal	בזה qal nif. hif.
II אחז qal pi.	אפף qal	בזז qal nif. pu. (pass. qal?)
אחר qal pi.	אפק hitp.	בזר qal pi.
אטם qal	אצל qal nif.	בחל qal
אטר qal	אצר qal nif.	בחן qal nif.
איב qal	ארב qal pi. hif.	בחר qal nif. 170
אכל qal nif. pu. (pass. qal?)	ארג qal	בטא (בטה) qal pi.
hif. 800	ארה qal	I בטח qal hif. 120
אכף qal	ארח qal	II בטח (?) qal
I אלה qal hif.	ארך qal hif.	בטל qal
II אלה qal	ארר qal nif. pi. hof. (pass. qal?)	

* Цифра показывает, сколько раз встречается данный глагол во всех породах (для встречающихся более 100 раз; с округлением до десятков).

בין qal nif. pol. hif. hitpol. 170
 בכה qal pi. 110
 בכר pi. pu. hif.
 בלג hif.
 בלה qal pi.
 בלה pi.
 בלל qal hitpo.
 בלם qal
 בלס qal
 I בלע qal nif. pi. pu.
 II בלע nif. pi. pu. hitp.
 בלק qal
 בנה qal nif. 370
 I בעה qal nif.
 II בעה qal nif.
 בעט qal
 בעל qal nif.
 I בער qal pi. pu. hif.
 II בער qal nif.
 בעת nif. pi.
 בצע qal pi.
 בצק qal
 I בצר qal
 II בצר nif. pi.
 בקע qal nif. pi. pu. hif. hof. hitp.
 I בקק qal nif. po.
 II בקק qal
 בקר pi.
 בקש pi. pu. 220
 I ברא qal nif.
 II ברא hif.
 III ברא pi.
 ברד (?) qal
 ברה qal pi. hif.
 ברזח qal hif.
 I ברך qal nif. pi. pu. hitp. 320
 II ברך qal hif.
 ברק qal
 ברר qal nif. pi. hitp. hif.

בשר pi. hitp.
 בשל qal pi. pu. hif.
 בתק pi.
 בתר qal pi.
 גאה qal
 I גאל qal nif.
 II גאל nif. pi. pu. hif. (?) hitp.
 גבה qal hif.
 גבל qal hif.
 גבר qal pi. hif. hitp.
 I גדד hitpo.
 II גדד qal hitpo.
 גדל qal pi. pu. hif. hitp. 110
 גדע qal nif. pi. pu.
 גדף pi.
 גדר qal
 גהה qal
 גהר qal
 גוד qal
 גוז qal
 גוע qal
 גוף hif.
 I גור qal hitpol.
 II גור qal
 III גור qal
 גזה qal
 גזז qal nif.
 גזל qal nif.
 גזר qal nif.
 גחה qal
 גיח (גוח) qal hif.
 גיל qal
 גלה qal nif. pi. pu. hif.
 hof. hitp. 180
 גלח pi. pu. hitp.
 גלל qal nif. poal hitpo.
 pilp. hitpalp.
 גלם qal

גלע hitp.
 גלש qal
 גמא pi. hif.
 גמל qal nif.
 גמר qal
 גנב qal nif. pi. pu. hitp.
 גנן qal hif. (?)
 געה qal
 געל qal nif. hif.
 גער qal
 געש qal pu. hitp. hitpo.
 גרד hitp.
 גרה pi. hitp.
 גרוז nif.
 I גרם pi.
 II גרם (?) qal
 גרס qal hif.
 I גרע qal nif.
 II גרע (?) pi.
 גרף qal
 גרר qal poal
 גרש qal nif. pi. pu.
 גשם hif.
 גשש pi.
 דאב qal
 דאג qal
 דאה qal
 דבב qal
 דבק qal pu. hif. hof.
 I דבר qal nif. pi. pu. hitp. 1130
 II דבר pi. hif.
 דגה qal
 I דגל qal
 II דגל (?) qal
 דגר qal
 דדה hitp.
 דהם nif.
 דהר qal

חוב hif.
 חוה qal
 חוה hif.
 חוץ qal
 חוץ (?) qal
 חוץ qal
 חור I qal
 חור II qal
 חיש/חיש qal nif.
 hof. (pass. qal?)
 חזה qal nif. pu. (pass. qal?)
 חזה nif.
 חף qal nif.
 חק qal
 דיג qal
 דין qal nif.
 דכא nif. pi. pu. hitp.
 דכה qal nif. pi.
 דלג qal pi.
 דלה I qal pi.
 דלה II (?) qal
 דלה qal
 דלל I qal
 דלל II qal
 דלף qal
 דלק qal hif.
 דמה I qal nif. (?) pi. hitp.
 דמה II qal nif.
 דמם I qal po.
 דמם II qal nif. hif.
 דמם III (?) qal
 דמע qal
 דעך qal nif. pu. (?)
 דפק qal hitp.
 דקק qal hif. hof.
 דקר qal nif. pu.
 דרך qal hif.
 דרש qal nif. 160
 דשא qal hif.

דשן qal pi. pu. hitp.
 הבל qal hif.
 הבר qal
 הגה I qal hif.
 הגה II qal
 הדה qal
 הדך qal
 הדף qal
 הדר qal nif. hitp.
 הוא qal
 הוה qal
 הום qal nif. (?)
 הון hif.
 הות pol.
 הזה qal
 היה qal nif. 3550
 הלא (?) nif.
 הלך qal nif. pi. hif. hitp. 1550
 הלל I hif.
 הלל II pi. pu. hitp. 150
 הלל III qal po. poal hitpo.
 הלם qal
 המה qal
 המם qal nif. (?)
 הסה hif.
 הפך qal nif. hof. hitp.
 הרג qal nif. pu. (pass. qal?) 170
 הרה qal pu. (pass. qal?)
 הרס qal nif. pi.
 התל pi.
 זבד qal
 זבח qal pi. 130
 זבל qal
 זהם pi.
 זהר I hif.
 זהר II nif. hif.
 זוב qal

זול qal
 זוע qal pilp.
 זור I qal nif. hof.
 זור II qal
 זור III (?) qal
 זחח nif.
 זחל I qal
 זחל II qal
 זיד qal hif.
 זכה qal pi. hitp.
 זכך qal hif.
 זכר qal nif. hif. 220
 זלל I qal hif.
 זלל II nif.
 זמם qal
 זמן pu.
 זמר I pi.
 זמר II qal nif.
 זנב pi.
 זנה I qal pu. (pass. qal?) hif.
 זנה II qal
 זנה I qal hif.
 זנה II hif.
 זנק pi.
 זעך nif.
 זעם qal nif.
 זעף I qal
 זעף II qal
 זעק qal nif. hif.
 זקן qal hif.
 זקף qal
 זקק qal pi. pu.
 זרב pu.
 זרה I qal nif. pi. pu.
 זרה II pi.
 זרה qal
 זרם qal po.
 זרע qal nif. pu. (pass. qal?) hif.
 זרק qal pu. (pass. qal?)

I זרר pass. qal
 II זרר po.
 II חבא nif. pu. hif. hof. hitp.
 II חבב qal
 II חבה qal
 II חבט qal nif.
 I חבל qal nif. (?)
 II חבל qal nif. (?) pi. pu.
 III חבל pi.
 II חבק qal pi.
 II חבר qal pi. pu. hif. hitp.
 II חבש qal pi. pu.
 II חגג qal
 II חגר qal
 II חדד qal hof.
 II חדה qal pi.
 II חדל qal
 II חדר qal
 II חדש pi. hitp.
 II חוב pi.
 II חוג qal
 II חוד qal
 I חוה pi.
 II חוה hištaf. 170
 II חול qal pol. hitpol.
 II חוס qal
 II חור qal
 I חוש qal hif.
 II חוש qal
 II חזה qal
 II חזק qal pi. hif. hitp. 290
 II חטא qal pi. hif. hitp. 240
 II חטב qal pu.
 II חטם qal
 II חטף qal
 II חיה qal pi. hif. 280
 I חיל (חול) qal pol. polal
 hif. hof. hitpol. hitpalp.

II חיל qal
 II חכה qal pi.
 II חכם qal pi. pu. hif. hitp.
 II חלא (?) qal
 I חלה qal nif. pi. pu. hif.
 hof. hitp.
 II חלה pi.
 II חלט qal (hif.?)
 I חלל nif. pi. pu. hif. hof. 130
 II חלל pi. (?) pu. (?) po. poal
 III חלל pi.
 II חלם qal hif.
 I חלף qal pi. hif.
 II חלף qal
 I חליץ qal nif. pi.
 II חליץ nif. hif.
 I חלק qal nif. pi. pu. hif. hitp.
 II חלק qal hif.
 II חלש qal
 II חמד qal nif. pi.
 II חמל qal
 II חמם qal nif. pi. hitp.
 II חמס qal nif.
 I חמץ qal hitp.
 II חמץ qal
 II חמק qal hitp.
 I חמר qal
 II חמר poalal
 III חמר qal
 II חמש pi.
 I חנה qal 140
 II חנה pi.
 I חנט qal
 II חנט qal
 II חנך qal
 I חנן qal pi. po.
 hof. (pass. qal?) hitp.
 II חנן qal
 II חנף qal hif.

II חנק nif. pi.
 I חסד hitp.
 II חסד pi.
 II חסה qal
 II חסל qal (hif.?)
 II חסם qal
 II חסן nif.
 II חספס pu.
 II חסר qal pi. hif.
 II חפא pi.
 II חפה qal nif. pi.
 II חפז qal nif.
 II חפף qal
 I חפץ qal
 II חפץ qal
 I חפר qal
 II חפר qal hif.
 II חפש qal nif. pi. pu. hitp.
 II חפש pu.
 II חצב qal nif. pu. hif.
 II חצה qal nif.
 II חציץ qal pi. pu.
 II חצצר pi. hif.
 II חקה pu. hitp.
 II חקק qal pu. po.
 hof. (pass. qal?)
 II חקר qal nif. pi.
 I חרב qal pu. hif.
 II חרב qal nif. hif. hof.
 III חרב qal nif. hof. (?)
 II חרג qal
 II חרד qal hif.
 I חרה qal nif. hitp. tifel
 II חרה (?) qal
 II חרך qal
 I חרם hif. hof.
 II חרם qal hif. (?)
 I חרף qal pi.
 II חרף qal

III חרף nif.
 חרץ qal nif.
 חרק qal
 I חרר qal nif. pilp.
 II חרר (?) nif.
 I חרש qal nif. hif.
 II חרש qal hif. hitp.
 חרת qal
 חשך qal nif.
 חשף qal
 חשב qal nif. pi. hitp. 120
 חשה qal hif.
 חשך qal hif.
 חשל nif.
 I חשק qal
 II חשק pi. pu.
 חתה qal
 חתך nif.
 חתל pu. hof.
 חתם qal nif. pi. hif.
 חתן hitp.
 חתף qal
 חתר qal
 חתת qal nif. pi. hif.
 חטא pilp.
 חבז qal
 חבל qal nif.
 חבע qal pu. hof.
 חבה qal pi. pu. (?) hitp.
 חרב qal hif.
 חרה qal
 חרח qal nif.
 חרל hif. hof. pilp.
 חוש qal
 חזה pilel
 חזה qal
 חזן qal
 חלא qal pu.

חלל pi.
 חמא qal nif. pi. pu.
 hitp. hotp. 160
 חמה (?) nif.
 חמן qal nif. hif.
 חנף pi.
 חנה hif.
 חנם qal
 I חנן pu.
 II חנן qal
 I חנף pi.
 II חנף pi.
 חפל qal
 חפף qal
 חפש qal
 חרד qal
 חרח hif.
 חרף qal nif. pu. (pass. qal?) hif.
 יאב qal
 יאה qal
 I יאל nif.
 II יאל hif.
 יאש nif. pi.
 יבב pi.
 יבל hif. hof.
 יבם pi.
 יבש qal pi. hif.
 יגב qal
 I יגה nif. pi. hif.
 II יגה hif.
 יגע qal pi. hif.
 יגר qal
 ידד qal
 I ידה qal (?) pi.
 II ידה hif. hitp. 110
 ידע qal nif. pi. pu. po. (?) hif.
 hof. hitp. 940
 יהב qal

יהד hitp.
 יזן pu.
 יחד qal pi.
 יחל nif. (?) pi. hif.
 יחם pi.
 יחש hitp.
 יטב qal hif. 110
 יכה nif. hif. hof. hitp.
 יכל qal 190
 ילד qal nif. pi. pu. (pass. qal?)
 hif. hof. hitp. 490
 ילל hif.
 ימן hif.
 ינה qal hif.
 ינק qal hif.
 I יסד qal nif. pi. pu. hof.
 II יסד (?) nif.
 יסף qal nif. hif. 210
 יסר qal nif. pi. hif. nitp.
 יעד qal nif. hif. hof.
 יעה qal
 יעז nif.
 יעל hif.
 I יעף qal
 II יעף hof.
 יעץ qal nif. hitp.
 יפה qal pi. hitp.
 יפה hitp.
 יפע hif.
 יצא qal hif. hof. 1070
 יצב hitp.
 יצג hif. hof.
 יצע hif. hof. (?)
 יצק qal hif. hof.
 יצר qal nif. pu. (pass. qal?)
 hof. (pass. qal?)
 יצת qal nif. hif.
 יקד qal hof. (pass. qal?)
 יקע qal hif. hof.

יקץ qal
 יקר qal hif.
 יקש qal nif. pu. (pass. qal?)
 ירא qal nif. pi. 340
 ירד qal hif. hof. 380
 I ירה qal nif. hif.
 II ירה hif. hof.
 III ירה hif.
 ירה (?) qal
 ירט qal
 ירע qal
 ירק qal
 ירש qal nif. pi. hif. 230
 ישב qal nif. pi. hif. hof. 1080
 ישט hif.
 I ישן qal pi.
 II ישן nif.
 ישע nif. hif. 200
 ישר qal pi. pu. hif.
 יתר nif. hif. 100

 כאב qal hif.
 כאה nif. hif.
 כבד qal nif. pi. pu. hif. hitp. 110
 כבה qal pi.
 כבס qal pi. pu. hotp.
 כבר hif.
 כבש qal nif. pi. hif.
 I כהה qal pi.
 II כהה pi.
 כהן pi.
 כוה nif.
 כול qal pilp. polpal hif.
 כון qal nif. pol. polal hif.
 hof. hitpol. 220
 כזב qal nif. pi. hif.
 כחד nif. pi. hif.
 כחל qal
 כחש qal nif. pi. hitp.

כלא qal nif.
 כלה qal pi. pu. 200
 כלל qal
 כלם nif. hif. hof.
 כמה qal
 כמס qal
 כמר nif.
 כנה pi.
 כנס qal pi. hitp.
 כנע nif. hif.
 כנף nif.
 כסה qal nif. pi. pu. hitp. 150
 כסח qal
 כסל qal
 כסם qal
 כסס qal
 כסף qal nif.
 כעס qal pi. hif.
 כפה qal
 כפל qal nif.
 כפן qal
 כפף qal nif.
 כפר qal pi. pu. hitp. nitp. 100
 כפש hif.
 כרבל pu.
 I כרה qal nif.
 II כרה qal
 III כרה qal
 כרסם pi.
 כרע qal hif.
 כרר pilp.
 כרת qal nif. pu. hif. hof. 280
 כשה qal
 כשל qal nif. hif. hof.
 כשף pi.
 כשר qal hif.
 כתב qal nif. pi. 220
 כתם nif.
 I כתר pi.

II כתר pi. hif.
 III כתר hif.
 כתש qal
 כתת qal pi. pu. hif. hof.

 לאה qal nif. hif.
 I לבב nif. pi.
 II לבב pi.
 לבט nif.
 I לבן hif. hitp.
 II לבן qal
 לבש qal pu. hif. 110
 להה hitpalp.
 להה qal
 I להט qal pi.
 II להט qal
 להם hitp.
 I לוה qal nif.
 II לוה qal hif.
 לוז qal nif. hif.
 לוט qal hif.
 I לון nif. hif.
 לוש qal
 לחך qal pi.
 I לחם qal nif. 170
 II לחם qal
 לחץ qal nif.
 לחש pi. hitp.
 לטש qal pu.
 לין (לון II u) qal hitpol.
 לייץ (לויץ) qal pol. hif. hitpol.
 לכד qal nif. hitp. 120
 למד qal pi. pu.
 לעב hif.
 לעג qal nif. hif.
 לעז qal
 לעט hif.
 I לעע qal
 II לעע qal

לפת qal nif.
 לקח qal nif. pu. (pass. qal)
 hitp. 970
 לקט qal pi. pu. hitp.
 לקק qal pi.
 לקש pi.
 לשן po. (?) hif.

 מאן pi.
 מאס qal nif.
 מאס II nif.
 מאר hif.
 מגן pi.
 מגר qal pi.
 מדד qal nif. pi. hitpo.
 מהה hitpalp.
 מהל qal
 מהר I nif. pi.
 מהר II qal
 מוג qal nif. pol. hitpol.
 מוד pol.
 מוט qal nif. hif. hitpol.
 מוך qal
 מול I qal nif. hitpol.
 מול II hif.
 מוק hif.
 מור nif. hif.
 מוש I (מיש) qal
 מוש II qal hif.
 מות qal pol. polal hif. hof. 830
 מחא qal
 מחה I qal nif. hif.
 מחה II qal
 מחה III pu.
 מחץ qal
 מחק qal
 מטר nif. hif.
 מכך qal nif. hof.
 מכר qal nif. hitp.

מלא qal nif. pi. pu. hitp. 250
 מלח I nif.
 מלח II qal pu. hof.
 מלט nif. pi. hif. hitp.
 מלך I qal hif. hof. 350
 מלך II nif.
 מלל I qal
 מלל II qal nif.
 מלל III pi.
 מלל IV qal
 מליץ nif.
 מלק qal
 מנה qal nif. pi. pu.
 מנע qal nif.
 מסה hif.
 מסך qal
 מסס qal nif. hif.
 מסר qal nif.
 מעד qal pu. (?) hif.
 מעט qal pi. hif.
 מעך qal pu.
 מעל qal
 מצא qal nif. hif. 450
 מצה qal nif.
 מצץ qal
 מקק nif. hif.
 מרא I qal
 מרא II hif.
 מרד qal
 מרה qal hif.
 מרח qal
 מרט qal nif. pu.
 מרץ nif. hif.
 מרק qal pu. (pass. qal?) hif. (?)
 מרר qal pi. hif. hitpalp.
 משה qal hif.
 משח qal nif.
 משך qal nif. pu.
 משל I qal nif. pi. hif. hitp.

משל II qal hif.
 משש qal pi. hif. (?)
 מתח qal
 מתק qal hif.

 נאם qal
 נאף qal pi.
 נאץ qal pi. hitpo.
 נאק qal
 נאר pi.
 נבא nif. hitp. 110
 נבח qal
 נבט pi. hif.
 נבל I qal pi.
 נבל II qal
 נבע qal hif.
 נגד hif. hof. 370
 נגה qal hif.
 נגח qal pi. hitp.
 נגן qal pi.
 נגע qal nif. pi. pu. hif. 150
 נגף qal nif. hitp.
 נגר nif. hif. hof.
 נגש qal nif.
 נגש qal nif. hif. hof. hitp. 120
 נדב qal hitp.
 נדד qal poal hif. hof.
 נדה pi.
 נדה qal nif. pu. hif. hof.
 נדף qal nif.
 נדר qal
 נדהג I qal pi.
 נדהג II pi.
 נדה qal nif.
 נדהל pi. hitp.
 נהם qal
 נהק qal
 נהר I qal
 נהר II qal

נרא hif.
 נרב qal pol.
 נרד qal hif. hitpol.
 נרה hif.
 נרה (?) qal
 נרה qal hif. hof. 140
 נרט qal
 נרם qal
 נרס qal pol. hif. hitpol. 160
 נרע qal nif. hif.
 נרף pol. hif. hof.
 נרף qal hif.
 נרץ (?) qal
 נזה qal hif.
 נזל qal hif.
 נזר nif. hif.
 נחה qal hif.
 נחל qal pi. hif. hof. hitp.
 נחם nif. pi. pu. hitp. 110
 נחץ qal
 נחר (?) qal
 נחש pi.
 נחת qal nif. pi. hif.
 נטה qal nif. hif. 210
 נטל qal pi.
 נטע qal nif.
 נטרף qal hif.
 נטר qal
 נטש qal nif. pu.
 נינ (?) nif. (Ic 72:17 Q)
 ניר qal
 נכא nif.
 נכה nif. pu. hif. hof. 500
 נכל qal pi. hitp.
 נכר I nif. pi. hif. hitp.
 נכר II nif. pi. hitp.
 נסה nif. pi.
 נסח qal nif.
 נסך I qal pi. hif. hof.

נסך II qal
 נסך III qal nif.
 נסס qal
 נסע qal nif. hif. 150
 נעל qal hif.
 נעם qal
 נער I qal
 נער II qal nif. pi. hitp.
 נפח qal pu. (pass. qal?) hif.
 נפל qal hif. hitp. 430
 נפץ I qal pi. pu.
 נפץ II qal
 נפש nif.
 נצב nif. hif. hof.
 נצה I nif. hif.
 נצה II qal nif.
 נצה nif. pi.
 נצל nif. pi. hif. hof. hitp. 210
 נצץ qal hif.
 נצר qal
 נקב qal nif.
 נקה qal nif. pi.
 נקם qal nif. pi. hof. (pass. qal?)
 hitp.
 נקע qal
 נקה I pi.
 נקה II qal hif.
 נקר qal pi. pu.
 נקש nif. pi. hitp.
 נשא qal nif. pi. hif. hitp. 650
 נשג hif.
 נשא I qal
 נשא II nif. hif.
 נשב qal hif.
 נשה I qal nif. (?) pi. hif.
 נשה II qal hif.
 נשך I qal pi.
 נשך II qal hif.
 נשל qal pi.

נשמ qal
 נשף qal
 נשק I qal pi. hif.
 נשק II qal
 נשת qal nif.
 נתה pi.
 נתך qal nif. hif. hof.
 נתן qal nif. hof. (pass. qal?) 2010
 נתס qal
 נתע nif.
 נתץ qal nif. pi. pu. hof.
 (pass. qal?)
 נתק qal nif. pi. hif. hof.
 נתר I qal pi. hif.
 נתר II hif.
 נתש qal nif. hof. (pass. qal?)
 סאן qal
 סבא qal
 סבב qal nif. pi. po. hif. hof. 160
 סבך qal pu.
 סבל qal pu. hitp.
 סגד qal
 סגר qal nif. pi. pu. hif.
 סוג I qal nif. hif. hof.
 סוג II qal
 סוך I qal hif.
 סוך II pilp.
 סוף qal
 סור qal pol. hif. hof. 300
 סות hif.
 סחב qal
 סחה pi.
 סחף qal nif.
 סחר qal pealal
 סכך I qal hif.
 סכך II qal po.
 סכל nif. pi. hif.
 סכן I qal hif.

II סכן nif.
 סכר nif. pi.
 סכת hif.
 סלא pu.
 סלד pi.
 I סלה qal pi.
 II סלה pu.
 סח qal nif.
 סל qal pilp. hitpo.
 סף pi.
 סלק qal
 סמך qal nif. pi.
 סמר qal pi.
 סעד qal
 סעה qal
 סעף pi.
 סער qal nif. pi. po. (?) pu.
 ספד qal nif.
 ספה qal nif.
 ספח qal nif. pi. (?) pu. hitp.
 ספן qal
 ספף hitpo.
 ספק qal
 ספר qal nif. pi. pu. 110
 סקל qal nif. pi. pu.
 I סרה qal
 II סרה nif.
 סרר qal
 סתם qal nif. pi.
 סתר nif. pi. pu. hif. hitp.

 עבד qal nif. pu. (pass. qal?)
 hif. hof. (?) 290
 עבה qal
 I עבט qal hif.
 II עבט pi.
 I עבר qal nif. pi. hif. 550
 II עבר hitp.
 עבש qal

עבת pi.
 עגב qal
 עגם qal
 עגן nif.
 I עדה qal hif.
 II עדה qal
 עדן hitp.
 עדף qal hif.
 I עדר nif.
 II עדר nif. pi.
 III עדר qal
 עוב hif.
 עוג qal
 I עוד pi. pol. hitpol.
 II עוד hif. hof.
 עוה qal nif. pi. hif.
 עוז qal hif.
 I עול pi.
 II עול qal
 עוף qal pol. hif. hitpol.
 עוץ qal
 עוק (?) hif.
 I עור pi.
 II עור qal nif. pol. hif. hitpol.
 עוש qal
 עות pi. pu. hitp.
 I עזב qal nif. pu. (pass. qal?) 210
 II עזב qal
 עזז qal hif.
 עזק pi.
 עזר qal nif.
 I עטה qal hif.
 II עטה qal
 I עטף qal
 II עטף qal nif. hif. hitp.
 עטר qal pi. hif.
 עיט qal
 עין qal
 עיף qal

עכס pi.
 עכר qal nif.
 עלה qal nif. hif. hof. hitp. 890
 עלז qal
 I עלל po. poal hitp. hitpo.
 II עלל po.
 עלם qal nif. hif. hitp.
 עלס qal nif. hitp.
 עלף pu. hitp.
 עלץ qal
 עמד qal hif. hof. 520
 עמל qal
 עמם qal hof.
 עמס qal hif.
 עמק qal hif.
 I עמר pi.
 II עמר hitp.
 ענג pu. hitp.
 ענד qal
 I ענה qal nif. 320
 II ענה qal nif. pi. pu. hif. hitp.
 III ענה qal hif.
 IV ענה qal pi.
 I ענן pi.
 II ענן po.
 ענק qal hif.
 ענש qal nif.
 עסס qal
 I עפלי pu.
 II עפלי hif.
 עפר pi.
 I עצב qal nif. pi. hif. hitp.
 II עצב pi. hif.
 עצה qal
 עצל nif.
 I עצם qal hif.
 II עצם pi.
 III עצם qal pi.

עצר qal nif.
 עקב qal pi.
 עקד qal
 עקל pu.
 עקר qal nif. pi.
 עקש nif. pi. hif.
 I ערב qal hitp.
 II ערב hitp.
 III ערב qal
 IV ערב qal hif.
 ערג qal
 ערה nif. pi. hif. hitp.
 ערך qal hif.
 ערל qal nif.
 I ערם nif.
 II ערם qal hif.
 I ערף qal
 II ערף qal
 ערץ qal nif. hif.
 ערק qal
 ערר qal po. pilp. hitpalp.
 I עשה qal nif. pu. (pass. qal?)
 2620
 II עשה pi.
 עשק hitp.
 עשר qal pi.
 עשן qal
 עשק qal pu.
 עשר qal hif. hitp.
 עשש qal
 I עשת hitp.
 II עשת (?) qal
 עתד pi. hitp.
 עתם (?) nif.
 עתק qal hif.
 עתר qal nif. hif.

 פאה (?) hif.
 I פאר pi. hitp.

II פאר pi.
 פגע qal hif.
 פגר pi.
 פגש qal nif. pi.
 פדה qal nif. hif. hof.
 פוג qal nif.
 פוח qal hif.
 I פויץ qal nif. hif.
 II פויץ qal
 I פוקי qal hif.
 II פוקי hif.
 פור hif.
 פוש qal
 I פוזי hof.
 II פוזי qal pi.
 פזר qal nif. pi. pu.
 פחד qal pi. hif.
 פחז qal
 פחה hif.
 פטר qal hif.
 פכה pi.
 פלא nif. pi. hif. hitp.
 פלג nif. pi.
 פלה nif. hif.
 פלח qal pi.
 פלט qal pi. hif.
 פלל pi. hitp.
 I פלס pi.
 II פלס (?) pi.
 פליץ hitp.
 פליש hitp.
 פנה qal pi. hif. hof. 130
 פנק pi.
 פסג pi.
 פסח qal nif. pi.
 פסל qal
 פעה qal
 פעל qal
 פעם qal (piel?) nif. hitp.

פער qal
 פצה qal
 I פצח qal
 II פצח pi.
 פצל pi.
 פצם qal
 פצע qal
 פציץ po. hitpo. pilp.
 פצר qal hif.
 פקד qal nif. pi. pu. hif. hof.
 hitpael hotpael 300
 פקח qal nif.
 פרא (?) hif.
 פרד qal nif. pu. hif. hitp.
 פרה qal hif.
 I פרח qal hif.
 II פרח (?) qal
 פרט qal
 פרם qal
 פרס qal hif.
 פרע qal nif. hif.
 I פריץ qal nif. pu. hitp.
 II פריץ qal
 פריק qal pi. hitp.
 I פרר hif. hof.
 II פרר (?) qal pilp. po. hitpo.
 I פרש qal nif. pi.
 II פרש qal
 פרש qal nif. (?) pu. hif.
 פשה qal
 פשע qal
 פשק qal pi.
 פשה pi.
 פשט qal pi. hif. hitp.
 פשע qal nif.
 I פתה qal nif. pi. pu.
 II פתה qal hif.
 I פתח qal nif. pi. hitp. 130
 II פתח pi. pu.

פתל nif. hitp.
 פתר qal
 פתת qal

 צבא qal hif.
 צבה qal hif.
 צבט qal
 צבר qal
 צדה I qal
 צדה II nif.
 צדק qal nif. pi. hif. hitp.
 צהב hof.
 צהל I qal
 צהל II hif.
 צהר hif.
 צוד qal pol.
 צוה pi. pu. 500
 צוח qal
 צום qal
 צוף qal hif.
 צוף I qal hif.
 צוף II hif.
 צוק I hif.
 צוק II qal
 צור I qal
 צור II qal
 צור III qal
 צות (?) hif.
 צחח qal
 צחק qal pi.
 ציד hitp.
 צלה qal
 צלה qal hif.
 צלל I qal
 צלל II qal
 צלל III qal hif.
 צלע qal
 צמא qal
 צמד nif. pu. hif.

צמח qal pi. hif.
 צמק qal
 צמת qal nif. pi. hif.
 צנח qal
 צנע hif.
 צנף qal
 צעד qal hif.
 צעה qal pi.
 צען qal
 צעק qal nif. pi. hif.
 צער qal
 צפד qal
 צפה I qal pi.
 צפה II qal pi. pu.
 צפן qal nif. hif.
 צפף pilp.
 צפר (?) qal
 צרב nif.
 צרח qal hif.
 צרע qal pu.
 צרף qal nif. pi.
 צרר I qal pu. hif.
 צרר II qal

 קבב qal
 קבל pi. hif.
 קבע qal
 קבץ qal nif. pi. pu. hitp. 130
 קבר qal nif. pi. pu. 130
 קדד qal
 קדח qal
 קדם pi. hif.
 קדר qal hif. hitp.
 קדש qal nif. pi. pu. hif.
 hitp. 170

 קוהה qal pi.
 קוהל nif. hif.
 קוהה I qal pi.
 קוהה II nif.

קוט qal nif. hitpol.
 קום qal pi. pol. hif. hof.
 hitpol. 630
 קוץ qal hif. (?)
 קור qal
 קוש qal
 קטל qal
 קטן qal hif.
 קטרף qal nif.
 קטר pi. pu. hif. hof. 110
 קיא qal hif.
 קיה (?) qal
 קין pol.
 קיץ I hif.
 קיץ II qal
 קלה I qal nif.
 קלה II nif. hif.
 קלט qal
 קלל qal nif. pi. pu. pilp.
 hif. hitpalp.

 קלם pi. hitp.
 קלע I qal pi.
 קלע II qal
 קמט qal pu. (pass. qal?)
 קמל qal
 קמץ qal
 קנא pi. hif.
 קנה qal nif. hif. (?)
 קנן pi. pu.
 קסם qal
 קסס po.
 קפא qal hif.
 קפד pi.
 קפץ I qal nif.
 קפץ II pi.
 קצב qal
 קצה qal pi.
 קצע I hif.
 קצף qal hif. hitp.

קצץ qal pi. pu.
 I קצר qal
 II קצר qal pi. hif.
 I קרא qal nif. pu. (pass. qal?)
 740
 II קרא qal nif. hif. 140
 II קרב qal nif. pi. hif. 290
 I קרה qal nif. hif.
 II קרה pi.
 קרח qal nif. hif. hof.
 קרם qal
 קרן qal hif.
 קרס qal
 קרע qal nif.
 קרץ qal pu. (pass. qal?)
 I קרר hif.
 II קרר (?) pilp.
 קשב qal hif.
 קשה qal nif. pi. hif.
 קשה hif.
 קשר qal nif. pi. pu. hitp.
 קשש qal po. hitpo.
 ראה qal nif. pu. (pass. qal?)
 hif. hof. hitp. 1300
 ראם qal
 I רבב qal pu.
 II רבב qal
 רבד qal
 I רבה qal pi. hif. 180
 II רבה qal
 רבך hof.
 I רבע qal hif.
 II רבע qal pu.
 רביץ qal hif.
 רגז qal hif. hitp.
 רגל qal pi. tifel
 רגם qal
 רגן qal nif.

I רגע nif. hif.
 II רגע qal hif.
 רגש qal
 רדד qal hif.
 I רדה qal hif. (?)
 II רדה qal
 רדם nif.
 רדף qal nif. pi. pu. hif. 140
 רהב qal hif.
 רוד qal hif.
 רוה qal pi. hif.
 רוה qal pu. hif.
 רום qal pol. polal hif. hof.
 hitpol. 190
 I רון hitpol.
 II רון qal
 רוע polal hif. hitpol.
 רוץ qal pol. hif.
 רוש qal hitpol.
 רזה qal nif.
 רזם qal
 רזן qal
 רחב qal nif. hif.
 רחם qal pi. pu.
 רחף qal pi.
 רחץ qal pu. hitp.
 רחק qal pi. hif.
 רחש qal
 רטב qal
 רטפש pass. qal
 רטש pi. pu.
 ריב qal hif.
 ריק hif. hof.
 ריר qal
 רכב qal hif.
 רכך qal pu. (pass. qal?) hif.
 רכל qal
 רכס qal
 רכש qal

I רמה qal
 II רמה pi.
 I רמם qal nif.
 II רמם qal
 רמס qal nif.
 רמש qal
 רנה qal
 רנן qal pi. pu. hif.
 רסס qal
 רעב qal hif.
 רעד qal hif.
 I רעה qal
 II רעה qal pi. hitp.
 רעל hof.
 I רעם qal hif.
 II רעם qal hif.
 רען palal
 I רעע qal nif. hif.
 II רעע qal hitpo.
 רעף qal hif.
 רעץ qal
 רעש qal nif. hif.
 רפא qal nif. pi. hitp.
 רפד qal pi.
 רפה qal nif. pi. hif. hitp.
 רפף poal
 רפק hitp.
 רפש (רפס) qal nif. hitp.
 רצד pi.
 I רצה qal nif. hitp.
 II רצה qal nif. pi. hif.
 רצח qal nif. pi.
 רצע qal
 רצף qal
 רצץ qal nif. pi. po.
 hif. (?) hitpo.
 רקב qal
 רקד qal pi. hif.
 רקוז qal pu. hif.

רקם qal pu. (pass. qal?)
 רקע qal pi. pu. hif.
 רקק qal
 רשם qal
 רשע qal hif.
 רשש po. pu.
 רתח pi. pu. hif.
 רתם qal
 רתק pu.
 שבע qal pi. hif.
 שבר qal pi.
 שגא hif.
 שגב qal nif. pi. pu. hif.
 שגג pilp.
 שגה qal hif.
 שזד pi.
 שוח (?) qal
 שוט qal
 שוך qal
 שחה qal hif.
 שחט qal
 שחק qal pi. hif.
 שטה qal
 שטם qal
 שטן qal
 שיב qal
 שיד qal
 שיח qal pol.
 שים (שום) qal hif. hof. 590
 שיש (שוש) qal
 שכך qal
 I שכל qal hif.
 II שכל pi.
 שכר qal nif. hitp.
 שלק nif. hif.
 שמאל hif.
 שמח qal pi. hif. 150
 שנא qal nif. pi. 140

I שער qal
 II שער qal nif. pi. hitp.
 III שער qal
 שפח pi.
 שפן qal
 I שפק qal
 II שפק qal hif. (?)
 שקר pi.
 שרג pu. hitp.
 שרד qal
 שרה qal
 שרט qal nif.
 שרך pi.
 שרע qal hitp.
 שרף qal nif. pi. pu. 120
 שרר qal hitp.
 שתם qal
 שתר nif.
 שאב qal
 שאג qal
 I שאה qal nif. hif.
 II שאה nif.
 III שאה hitp.
 שאל qal nif. pi. hif. 170
 שאן palal
 I שאף qal
 II שאף qal
 שאר qal nif. hif. 130
 שבה qal nif.
 I שבח pi. hitp.
 II שבח pi. hif.
 שבע nif. hif. 180
 שבץ pi. pu.
 I שבר qal nif. pi. hif. hof. 150
 II שבר qal hif.
 שבת qal nif. hif.
 שגג qal
 שגה qal hif.

שגח hif.
 שגל qal nif. pu. (pass. qal?)
 שגע pu. hitp.
 שדד qal nif. pi. pu. po.
 hof. (pass. qal?)
 שדף qal
 שרב qal pol. polal hif. hof. 1060
 I שוה qal pi. hif. nitp. (?)
 II שוה pi.
 שוח qal
 I שוט qal pol. hitpol.
 II שוט (?) qal
 שוע pi.
 שוף qal
 שוק hif. pol.
 I שורר qal
 II שורר qal
 שזף qal
 שזר hof.
 שזד qal
 שחה qal hif.
 שחה qal nif. (?) hif. hitpo.
 שחט qal nif.
 שחק qal
 I שחר qal
 II שחר qal pi.
 שחת nif. pi. hif. hof. 140
 שטה qal pi.
 שטף qal nif. pu. (pass. qal?)
 שיח qal
 שין hitpael (?)
 שיר qal pol. hof. (pass. qal?)
 שית qal hof. (pass. qal?)
 שכב qal nif. pu. (pass. qal?)
 hif. hof. 210
 שכח qal nif. pi. hif. hitp. 100
 שכך qal hif.
 שכל qal pi. hif.
 שכם hif.

שכן qal pi. hif. 130
 שָׁכַר qal pi. hif. hitp.
 שָׁלַב pu.
 שָׁלַג hif.
 שָׁלַח qal nif. hif.
 שָׁלַח qal nif. pi. pu. hif. 850
 שָׁלַט qal hif.
 שָׁלַךְ hif. hof. 120
 I שָׁלַל qal
 II שָׁלַל qal hitpo.
 שָׁלַם qal pi. pu. hif. hof. 120
 שָׁלַף qal
 שָׁלַשׁ pi. pu.
 שָׁמַד nif. hif.
 שָׁמַט qal nif. hif.
 שָׁמַם qal nif. po. hif. hof. hitpo.
 שָׁמַן qal hif.
 שָׁמַע qal nif. pi. hif. 1160
 שָׁמַר qal nif. pi. hitp. 470
 I שָׁנָה qal pi. pu. hitp.
 II שָׁנָה qal nif.
 I שָׁנַן qal hitpo.
 II שָׁנַן pi.
 שָׁנַם pi.
 שָׁסַה qal po.
 שָׁסַם qal nif.
 שָׁסַע qal pi.
 שָׁסַף pi.
 שָׁעָה qal
 שָׁעַן nif.

I שָׁעַע qal hif. hitpalp.
 II שָׁעַע pilp. polpal hitpalp.
 שָׁעַר qal
 שָׁפַה nif. pu.
 שָׁפַט qal nif. po. 200
 שָׁפַךְ qal nif. pu. (pass. qal?)
 hitp. 110
 שָׁפַל qal hif.
 שָׁפַר qal
 שָׁפַת qal
 שָׁקַד qal
 שָׁקַה hif. pu.
 שָׁקַט qal hif.
 שָׁקַל qal nif.
 שָׁקַע qal nif. hif.
 שָׁקַף nif. hif.
 שָׁקַץ pi.
 I שָׁקַק qal hitpalp.
 II שָׁקַק qal
 שָׁקַר qal pi.
 שָׁרַה qal pi.
 שָׁרַץ qal
 שָׁרַק qal
 שָׁרַשׁ pi. pu. po. poal hif.
 שָׁרַת pi.
 שָׁשָׂא pi.
 שָׁתַה qal nif. 220
 שָׁתַל qal
 שָׁתַם (?) qal
 שָׁתַע qal
 שָׁתַק qal

שָׁאב qal
 שָׁאָה pi.
 שָׁאָם qal hif.
 שָׁאָר qal pi.
 I שָׁאָה pi. hif.
 II שָׁאָה hif.
 שָׁאָר qal hif.
 שָׁאָז hif.
 שָׁאָה (?) pu.
 שָׁאָח qal nif. pi. pu.
 שָׁאָל qal
 שָׁאָלָה qal nif. pi.
 שָׁאָלָל hif. hof.
 שָׁאָלַע pu.
 שָׁאָמָה qal hitp.
 שָׁאָמַךְ qal nif.
 שָׁאָמַם qal hif. hitp.
 I שָׁאָנָה (?) qal hif.
 II שָׁאָנָה pi.
 שָׁאָעַב nif. pi. hif.
 שָׁאָעָה qal nif. hif.
 שָׁאָעַע pilp. hitpalp.
 שָׁאָפַף qal po.
 שָׁאָפַר qal pi.
 שָׁאָפַשׁ qal nif. pi. (?)
 שָׁאָקַן qal (?) pi.
 שָׁאָקַע qal nif.
 שָׁאָקַף qal
 שָׁאָרְגַם pu.

Типы глагольных корней в библейском иврите*

* Перечни глаголов I-**א**, I-**ב** и т. д. см., по алфавиту, в общем списке глаголов библ. иврита.

גלגולים II-ל

Г л а г о л ы II-л

ארה nif. pi. hitp.	זוע qal pilp.	מוק hif.
ארץ qal hif.	I זור qal nif. hof.	מור nif. hif.
אר qal nif. hif.	II זור qal	I מוש (מיש) qal
אות nif.	III זור (?) qal	II מוש qal hif.
ברא (2550) qal hif. hof.	חוב pi.	מרת (830) qal pol. polal hif. hof.
בוז qal	חוג qal	נרא hif.
בוך nif.	חוד qal	נרב qal pol.
בוס qal pol. hof. hitpol.	I חוה pi.	נרד qal hif. hitpol.
בור qal	II חוה (170) hištaf.	I נוה hif.
I בוש (100) qal hif. hitpol.	חול qal pol. hitpol.	II נוה (?) qal
II בוש pol.	חוס qal	נוח (140) qal hif. hof.
גוד qal	חור qal	נוט qal
גוז qal	I חוש qal hif.	נום qal
גוע qal	II חוש qal	נוס (160) qal pol. hif. hitpol.
גוף hif.	חשב qal hif.	נוע qal nif. hif.
I גור qal hitpol.	טה qal	I נוף pol. hif. hof.
II גור qal	טוח qal nif.	II נוף qal hif.
III גור qal	טול hif. hof. pilp.	נוץ (?) qal
דוב hif.	טוש qal	I סוג qal nif. hif. hof.
דוה qal	טוה nif.	II סוג qal
דוח hif.	כול qal pilp. polpal hif.	I סוך qal hif.
דוך qal	כון (220) qal nif. pol.	II סוך pilp.
דון (?) qal	polal hif. hof. hitpol.	סוף qal
דוץ qal	I לוה qal nif.	סור (300) qal pol. hif. hof.
I דור qal	II לוה qal hif.	סות hif.
II דור qal	לוז qal nif. hif.	עוב hif.
דיש/דוש qal nif.	לוט qal hif.	עוג qal
hof. (pass. qal ?)	I לון nif. hif.	I עוד pi. pol. hitpol.
הרא qal	לוש qal	II עוד hif. hof.
הרה qal	מוג qal nif. pol. hitpol.	עוה qal nif. pi. hif.
הרם qal nif. (?)	מוד pol.	עוז qal hif.
הון hif.	מרט qal nif. hif. hitpol.	I עול pi.
הות pol.	מוך qal	II עול qal
זוב qal	I מול qal nif. hitpol.	עוף qal pol. hif. hitpol.
זול qal	II מול hif.	עוץ qal

עוק (?) hif.
 I עור pi.
 II עור qal nif. pol. hif. hitpol.
 עוש qal
 עות pi. pu. hitp.
 פוג qal nif.
 פוח qal hif.
 I פויץ qal nif. hif.
 II פויץ qal
 I פוקי qal hif.
 II פוקי hif.
 פור hif.
 פוש qal
 צוד qal pol.
 צוה (500) pi. pu.
 צוח qal
 צום qal
 צוף qal hif.
 I צויץ qal hif.
 II צויץ hif.

I צוקי hif.
 II צוקי qal
 I צור qal
 II צור qal
 III צור qal
 צות (?) hif.
 I קוה qal pi.
 II קוה nif.
 קוט qal nif. hitpol.
 קום (630) qal pi. pol.
 hif. hof. hitpol.
 קויץ qal hif. (?)
 קור qal
 קוש qal
 קוד qal hif.
 קוה qal pi. hif.
 קוח qal pu. hif.
 קום (190) qal pol. polal
 hif. hof. hitpol.
 I קוין hitpol.
 II קוין qal

רוע polal hif. hitpol.
 רויץ qal pol. hif.
 רוש qal hitpol.
 שוה (?) qal
 שוט qal
 שוך qal
 שוב (1060) qal pol.
 polal hif. hof.
 I שוה qal pi. hif. nitp. (?)
 II שוה pi.
 שוח qal
 I שוט qal pol. hitpol.
 II שוט (?) qal
 שוע pi.
 שוף qal
 שוף hif. pol.
 I שור qal
 II שור qal
 I תוה pi. hif.
 II תוה hif.
 תור qal hif.

Г л а г о л ы II-й

איב qal
 בין (170) qal nif. pol.
 hif. hitpol.
 גיח (גודח) qal hif.
 גיל qal
 דיג qal
 דיין qal nif.
 היה (3550) qal nif.
 זיד qal hif.
 חיה (280) qal pi. hif.
 I חויל (חול) qal pol. polal
 hif. hof. hitpol. hitpalp.
 II חויל qal

ליין (לון II ו) qal hitpol.
 לייץ (לויץ) qal pol. hif. hitpol.
 ניין (?) nif.
 ניר qal
 עיט qal
 עיין qal
 עיף qal
 ציד hitp.
 קיא qal hif.
 קיה (?) qal
 קיין pol.
 I קיין hif.
 II קיין qal

ריב qal hif.
 ריקי hif. hof.
 ריר qal
 שיב qal
 שיד qal
 שיח qal pol.
 שים (שום) (590) qal hif. hof.
 שיש (שוש) qal
 שיח qal
 שיין hitpāel (?)
 שיר qal pol. hof. (pass. qal ?)
 שית qal hof. (pass. qal ?)

Глаголы III-й *

אבה qal	I הגה qal hif.	טחה pilel
ארה nif. pi. hitp.	II הגה qal	טמה (?) nif.
I אלה qal hif.	הדה qal	טעה hif.
II אלה qal	הוה qal	יאה qal
I אנה qal	הזה qal	I יגה nif. pi. hif.
II אנה pi. pu. hitp.	היה (3550) qal nif.	II יגה hif.
אפה qal nif.	המה qal	I ידה qal (?) pi.
ארה qal	הסה hif.	II ידה (110) hif. hitp.
אתה qal hif.	הרה qal pu. (pass. qal ?)	ינה qal hif.
בזה qal nif. hif.	זכה qal pi. hitp.	יעה qal
בכה (110) qal pi.	I זנה qal pu. (pass. qal ?) hif.	יפה qal pi. hitp.
בלה qal pi.	II זנה qal	I ירה qal nif. hif.
בנה (370) qal nif.	I זרה qal nif. pi. pu.	II ירה hif. hof.
I בעה qal nif	II זרה pi.	III ירה hif.
II בעה qal nif.	חבה qal	נאה nif. hif.
ברה qal pi. hif.	חדה qal pi.	נכה qal pi.
גאה qal	I חוה pi.	I כהה qal pi.
גהה qal	II חוה (170) hištaf.	II כהה pi.
גזה qal	חזה qal	כוה nif.
גחה qal	חיה (280) qal pi. hif.	כלה (200) qal pi. pu.
גלה (180) qal nif. pi. pu.	חכה qal pi.	כנה pi.
hif. hof. hitp.	I חלה qal nif. pi. pu.	כסה (150) qal nif. pi. pu. hitp.
געה qal	hif. hof. hitp.	כפה qal
גרה pi. hitp.	II חלה pi.	I כרה qal nif.
דאה qal	I חנה (140) qal	II כרה qal
דגה qal	II חנה pi.	III כרה qal
דדה hitp.	חסה qal	כשה qal
דוה qal	חפה qal nif. pi.	לאה qal nif. hif.
דחה qal nif. pu. (pass. qal ?)	חצה qal nif.	להה qal
דכה qal nif. pi.	חקה pu. hitp.	I לוה qal nif.
I דלה qal pi.	I חרה qal nif. hitp. tifel	II לוה qal hif.
II דלה (?) qal	II חרה (?) qal	I מחה qal nif. hif.
I דמה qal nif. (?) pi. hitp.	חשה qal hif.	II מחה qal
II דמה qal nif.	חתה qal	III מחה pu.
	טוה qal	

* Это глаголы с третьим слабым (почти всегда ך); буква ך пишется лишь как mater lectionis.

מנה qal nif. pi. pu.
 מסה hif.
 מצה qal nif.
 מרה qal hif.
 משה qal hif. נדה pi.
 נהה qal nif.
 נוה hif.
 נוה (?) qal
 נוה qal hif.
 נחה qal hif.
 נטה (210) qal nif. hif.
 נכה (500) nif. pu. hif. hof.
 נסה nif. pi.
 נצה nif. hif.
 נצה qal nif.
 נקה qal nif. pi.
 נשה qal nif. (?) pi. hif.
 נשה qal hif.
 סחה pi.
 סלה qal pi.
 סלה pu.
 סעה qal
 ספה qal nif.
 עבה qal
 עדה qal hif.
 עדה qal
 עוה qal nif. pi. hif.
 עטה qal hif.
 עטה qal
 עלה (890) qal nif. hif. hof. hitp.
 ענה (320) qal nif.
 ענה qal nif. pi. pu. hif. hitp.
 ענה qal hif.
 ענה qal pi.
 עצה qal
 ערה nif. pi. hif. hitp.
 עשה (2620) qal nif.
 pu. (pass. qal?)
 עשה pi.

פאה (?) hif.
 פדה qal nif. hif. hof.
 פכה pi.
 פלה nif. hif.
 פנה (130) qal pi. hif. hof.
 פעה qal
 פצה qal
 פרה qal hif.
 פשה qal
 פתה qal nif. pi. pu.
 פתה qal hif.
 צבה qal hif.
 צדה qal
 צדה nif.
 צוה (500) pi. pu.
 צלה qal
 צעה qal pi.
 צפה qal pi.
 צפה pi. pu.
 קהה qal pi.
 קהה qal pi.
 קהה qal pi.
 קהה nif.
 קיה (?) qal
 קלה qal nif.
 קלה nif. hif.
 קנה qal nif. hif. (?)
 קצה qal pi.
 קרה qal nif. hif.
 קרה pi.
 קשה qal nif. pi. hif.
 ראה (1300) qal nif.
 pu. (pass. qal?) hif. hof. hitp.
 רבה (180) qal pi. hif.
 רבה qal
 רדה qal hif. (?)
 רדה qal
 רוה qal pi. hif.
 רוה qal nif.
 רמה qal

רמה pi.
 רנה qal
 רעה qal
 רעה qal pi. hitp.
 רפה qal nif. pi. hif. hitp.
 רצה qal nif. hitp.
 רצה qal nif. pi. hif.
 שגה qal hif.
 שחה qal hif.
 שטה qal
 שרה qal
 שאה qal nif. hif.
 שאה nif.
 שאה hitp.
 שבה qal nif.
 שגה qal hif.
 שוה qal pi. hif. nitp. (?)
 שוה pi.
 שחה qal hif
 שלה qal nif. hif.
 שנה qal pi. pu. hitp.
 שנה qal nif.
 שסה qal po.
 שעה qal
 שפה nif. pu.
 שקה hif. pu.
 שרה qal pi.
 שתה (220) qal nif.
 תאה pi.
 תוה pi. hif.
 תוה hif.
 תכה (?) pu.
 תלה qal nif. pi.
 תנה (?) qal hif.
 תנה pi.
 תעה qal nif. hif.

Удвоенные глаголы *

אנן hitpo.
 אפף qal
 ארר qal nif. pi. hof. (pass. qal ?)
 בדד qal
 בזז qal nif. pu. (pass. qal ?)
 בלל qal hitpo.
 I בקק qal nif. po.
 II בקק qal
 ברר qal nif. pi. hitp. hif.
 I גדד hitpo.
 II גדד qal hitpo.
 גזז qal nif.
 גלל qal nif. poal hitpo.
 pilp. hitpalp.
 גנן qal hif. (?)
 גרר qal poal
 גשש pi.
 דבב qal
 דחח nif.
 I דלל qal
 II דלל qal
 I דמם qal po.
 II דמם qal nif. hif.
 III דמם (?) qal
 דקק qal hif. hof.
 I הלל hif.
 II הלל (150) pi. pu. hitp.
 III הלל qal po. poal hitpo.
 המם qal nif. (?)
 חחח nif.
 זכך qal hif.
 I זלל qal hif.
 II זלל nif.
 זמם qal

זקק qal pi. pu.
 I זרר pass. qal
 II זרר po.
 חבב qal
 חגג qal
 חדד qal hof.
 חיה (280) qal pi. hif.
 I חלל (130) nif. pi. pu. hif. hof.
 II חלל pi. (?) pu. (?) po. poal
 III חלל pi.
 חמם qal nif. pi. hitp.
 I חנן qal pi. po.
 hof. (pass. qal ?) hitp.
 II חנן qal
 חפף qal
 חצץ qal pi. pu.
 חקק qal pu. po. hof. (pass. qal ?)
 I חרר qal nif. pilp.
 II חרר (?) nif.
 חתת qal nif. pi. hif.
 טחח qal
 טלל pi.
 טפף qal
 יבב pi.
 ידד qal
 ילל hif.
 כלל qal
 כסס qal
 כפף qal nif.
 כרר pilp.
 כתת qal pi. pu. hif. hof.
 I לבב nif. pi.
 II לבב pi.
 להה hitpalp.

I לעע qal
 II לעע qal
 לקק qal pi.
 מדד qal nif. pi. hitpo.
 מהה hitpalp.
 מכך qal nif. hof.
 I מלל qal
 II מלל qal nif.
 III מלל pi.
 IV מלל qal
 מסס qal nif. hif.
 מצץ qal
 מקק nif. hif.
 מרר qal pi. hif. hitpalp.
 ממש qal pi. hif. (?)
 נדד qal poal hif. hof.
 נסס qal
 נצץ qal hif.
 סבב (160) qal nif. pi. po.
 hif. hof.
 I סכך qal hif.
 II סכך qal po.
 סלל qal pilp. hitpo.
 ספף hitpo.
 סרר qal
 עזז qal hif.
 I עלל po. poal hitp. hitpo.
 II עלל po.
 עמם qal hof.
 I ענן pi.
 II ענן po.
 עסס qal
 ערר qal po. pilp. hitpalp.
 עשש qal

* Т. е. корни с одинаковыми вторым и третьим консонантом.

I פזז hof.
 II פזז qal pi.
 פחה hif.
 פלל pi. hitp.
 פצץ po. hitpo. pilp.
 I פרר hif. hof.
 II פרר (?) qal pilp. po. hitpo.
 פתח qal
 פחה qal
 I צלל qal
 II צלל qal
 III צלל qal hif.
 צפק pilp.
 I צרר qal pu. hif.
 II צרר qal
 קבב qal
 קדד qal
 קלל qal nif. pi. pu. pilp.
 hif. hitpalp.
 קנן pi. pu.
 קסס po.

קצץ qal pi. pu.
 I קרר hif.
 II קרר (?) pilp.
 קשש qal po. hitpo.
 I רבב qal pu.
 II רבב qal
 רדד qal hif.
 רכך qal pu. (pass. qal ?) hif.
 I רמם qal nif.
 II רמם qal
 רנן qal pi. pu. hif.
 רסס qal
 I רעע qal nif. hif.
 II רעע qal hitpo.
 רפק poal
 רצץ qal nif. pi. po. hif. (?) hitpo.
 רקק qal
 רשש po. pu.
 שגג pilp.
 שדד pi.
 שכך qal

שרר qal hitp.
 שגג qal
 שדד qal nif. pi. pu. po.
 hof. (pass. qal ?)
 שחה qal nif. (?) hif. hitpo.
 שכך qal hif.
 I שלל qal
 II שלל qal hitpo.
 שמם qal nif. po. hif. hof. hitpo.
 I שגן qal hitpo.
 II שגן pi.
 שסס qal nif.
 I שעע qal hif. hitpalp.
 II שעע pilp. polpal hitpalp.
 I שקק qal hitpalp.
 II שקק qal
 תזז hif.
 תלל hif. hof.
 תמם qal hif. hitp.
 תעע pilp. hitpalp.
 תפק qal po.

Глаголы III-А

בדא qal
 בוא (2550) qal hif. hof.
 בזא qal
 בטא (בטה) qal pi.
 I ברא qal nif.
 II ברא hif.
 III ברא pi.
 גמא pi. hif.
 דכא nif. pi. pu. hitp.
 דשא qal hif.
 הוא qal
 הלא (?) nif.
 חבא nif. pu. hif. hof. hitp.
 חטא (240) qal pi. hif. hitp.
 חלא (?) qal
 חפא pi.
 טאטא pilp.
 טלא qal pu.
 טמא (160) qal nif. pi. pu. hitp. hotp.
 יצא (1070) qal hif. hof.
 ירא (340) qal nif. pi.
 כלא qal nif.
 מחא qal
 מלא (250) qal nif. pi. pu. hitp.
 מצא (450) qal nif. hif.

I מרא qal
 II מרא hif.
 נבא (110) nif. hitp.
 נוא hif.
 נכא nif.
 נשא (650) qal nif. pi. hif. hitp.
 I נשא qal
 II נשא nif. hif.
 סבא qal
 סלא pu.
 פלא nif. pi. hif. hitp.
 פרא (?) hif.
 צבא qal hif.
 צמא qal
 קיא qal hif.
 קנא pi. hif.
 קפא qal hif.
 I קרא (740) qal nif. pu. (pass. qal ?)
 II קרא (140) qal nif. hif.
 רפא qal nif. pi. hitp.
 שגא hif.
 שנא (140) qal nif. pi.
 ששא pi.
 תלא qal

גלגולו II-אהער

גלגולו II-א

באר pi.
 באש qal nif. hif. hitp.
 גאה qal
 I גאל qal nif.
 II גאל nif. pi. pu. hif. (?) hitp.
 דאב qal
 דאג qal
 דאה qal
 טאטא pilp.
 יאב qal
 יאה qal
 I יאל nif.
 II יאל hif.
 יאש nif. pi.
 כאב qal hif.
 כאה nif. hif.

לאה qal nif. hif.
 מאן pi.
 I מאס qal nif.
 II מאס nif.
 מאר hif.
 נאם qal
 נאף qal pi.
 נאץ qal pi. hitpo.
 נאק qal
 נאר pi.
 סאן qal
 פאה (?) hif.
 I פאר pi. hitp.
 II פאר pi.
 ראה (1300) qal nif.
 pu. (pass. qal?) hif. hof. hitp.

ראם qal
 שאב qal
 שאג qal
 I שאה qal nif. hif.
 II שאה nif.
 III שאה hitp.
 שאל (170) qal nif. pi. hif.
 שאן palal
 I שאף qal
 II שאף qal
 שאר (130) qal nif. hif.
 תאב qal
 תאה pi.
 תאם qal hif.
 תאר qal pi.

גלגולו II-ה

אהב (200) qal nif. pi.
 I אהל qal pi.
 II אהל hif.
 בהל nif. pi. pu. hif.
 גהה qal
 גהר qal
 דהם nif.
 דהר qal
 זהם pi.
 I זהר hif.
 II זהר nif. hif.
 טהר qal pi. pu. (?) hitp.
 יהב qal
 יהד hitp.

I כהה qal pi.
 II כהה pi.
 כהן pi.
 להה hitpalp.
 להה qal
 I להט qal pi.
 II להט qal
 להם hitp.
 מהה hitpalp.
 מהל qal
 I מהר nif. pi.
 II מהר qal
 I נהג qal pi.
 II נהג pi.

נהה qal nif.
 נהל pi. hitp.
 נהם qal
 נהק qal
 I נהר qal
 II נהר qal
 צהב hof.
 I צהל qal
 II צהל hif.
 צהר hif.
 קהה qal pi.
 קהל nif. hif.
 רהב qal hif.

Г л а г о л ы II-ח

I אחזו qal nif. hof.

II אחזו qal pi.

אחר qal pi.

בחל qal

בחן qal nif.

בחר (170) qal nif.

גחה qal

דחה qal nif. pu. (pass. qal?)

דחה nif.

דחה qal nif.

דחק qal

זחה nif.

I זחל qal

II זחל qal

טחה pilel

טחה qal

טחן qal

יחד qal pi.

יחל nif. (?) pi. hif.

יחם pi.

יחש hitp.

כחד nif. pi. hif.

כחל qal

כחש qal nif. pi. hitp.

לחך qal pi.

I לחם (170) qal nif.

II לחם qal

לחץ qal nif.

להש pi. hitp.

מחא qal

I מחה qal nif. hif.

II מחה qal

III מחה pu.

מחץ qal

מחק qal

נחה qal hif.

נחל qal pi. hif. hof. hitp.

נחם (110) nif. pi. pu. hitp.

נחץ qal

נחר (?) qal

נחש pi.

נחת qal nif. pi. hif.

סחב qal

סחה pi.

סחף qal nif.

סחר qal pealal

פחד qal pi. hif.

פחזו qal

פחה hif.

פחה qal

צחק qal pi.

רחב qal nif. hif.

רחם qal pi. pu.

רחף qal pi.

רחץ qal pu. hitp.

רחק qal pi. hif.

רחש qal

שחה qal hif.

שחט qal

שחק qal pi. hif.

שחד qal

שחה qal hif.

שחה qal nif. (?) hif. hitpo.

שחט qal nif.

שחק qal

I שחר qal

II שחר qal pi.

שחת (140) nif. pi. hif. hof.

Г л а г о л ы II-ע

I בעה qal nif.

II בעה qal nif.

בעט qal

בעל qal nif.

I בער qal pi. pu. hif.

II בער qal nif.

בעת nif. pi.

געה qal

געל qal nif. hif.

גער qal

געש qal pu. hitp. hitpo.

דעך qal nif. pu. (?)

זעך nif.

זעם qal nif.

I זעף qal

II זעף qal

זעק qal nif. hif.

טעה hif.

טעם qal

I טען pu.

II טען qal

יעד qal nif. hif. hof.

יעה qal

יעז nif.

יעל hif.

I יעף qal

II יעף hof.

יעץ qal nif. hitp.

כעס qal pi. hif.

לעב hif.

לעג qal nif. hif.
 לעז qal
 לעט hif.
 I לעע qal
 II לעע qal
 מעד qal pu. (?) hif.
 מעט qal pi. hif.
 מעך qal pu.
 מעל qal
 נעל qal hif.
 נעם qal
 I נער qal
 II נער qal nif. pi. hitp.
 סעד qal
 סעה qal

סעף pi.
 סער qal nif. pi. po. (?) pu.
 פעה qal
 פעל qal
 פעם qal (piel?) nif. hitp.
 פער qal
 צעד qal hif.
 צעה qal pi.
 צען qal
 צעק qal nif. pi. hif.
 צער qal
 רעב qal hif.
 רעד qal hif.
 I רעה qal
 II רעה qal pi. hitp.
 רעל hof.
 I רעם qal hif.
 II רעם qal hif.

רען palal
 I רעע qal nif. hif.
 II רעע qal hitpo.
 רעף qal hif.
 רעץ qal
 רעש qal nif. hif.
 I שער qal
 II שער qal nif. pi. hitp.
 III שער qal
 שעה qal
 שען nif.
 I שעע qal hif. hitpalp.
 II שעע pilp. polpal hitpalp.
 שער qal
 תעב nif. pi. hif.
 תעה qal nif. hif.
 תעע pilp. hitpalp.

Глаголы II-г

ארב qal pi. hif.
 ארג qal
 ארה qal
 ארה qal
 ארך qal hif.
 ארר qal nif. pi. hof. (pass. qal?)
 ארש pi. pu.
 I ברא qal nif.
 II ברא hif.
 III ברא pi.
 ברד (?) qal
 ברה qal pi. hif.
 ברה qal hif.
 I ברך (320) qal nif. pi. pu. hitp.
 II ברך qal hif.
 ברק qal
 ברר qal nif. pi. hitp. hif.

גרד hitp.
 גרה pi. hitp.
 גרז nif.
 I גרם pi.
 II גרם (?) qal
 גרס qal hif.
 I גרעל qal nif.
 II גרעל (?) pi.
 גרף qal
 גרר qal poal
 גרש qal nif. pi. pu.
 דרך qal hif.
 דרש (160) qal nif.
 דהרג (170) qal nif.
 pu. (pass. qal?)
 דהרה qal pu. (pass. qal?)
 דהרס qal nif. pi.

זרב pu.
 I זרה qal nif. pi. pu.
 II זרה pi.
 זרח qal
 זרם qal po.
 זרע qal nif. pu. (pass. qal?) hif.
 זרק qal pu. (pass. qal?)
 I זרר pass. qal
 II זרר po.
 I חרב qal pu. hif.
 II חרב qal nif. hif. hof.
 III חרב qal nif. hof. (?)
 חרג qal
 חרד qal hif.
 I חרה qal nif. hitp. tifel
 II חרה (?) qal
 חרך qal

I חרם hif. hof.
 II חרם qal hif. (?)
 I חרף qal pi.
 II חרף qal
 III חרף nif.
 I חרץ qal nif.
 I חרק qal
 I חרר qal nif. pilp.
 II חרר (?) nif.
 I חרש qal nif. hif.
 II חרש qal hif. hitp.
 I חרת qal
 I חרד qal
 I חרה hif.
 I חרף qal nif.
 pu. (pass. qal?) hif.
 I ירא (340) qal nif. pi.
 I ירד (380) qal hif. hof.
 I ירה qal nif. hif.
 II ירה hif. hof.
 III ירה hif.
 I ירה (?) qal
 I ירט qal
 I ירע qal
 I ירק qal
 I ירש (230) qal nif. pi. hif.
 I ירה qal nif.
 II ירה qal
 III ירה qal
 I ירע qal hif.
 I ירר pilp.
 I ירה (280) qal nif. pu. hif. hof.
 I ירא qal
 II ירא hif.
 I ירד qal
 I ירה qal hif.
 I ירה qal
 I ירט qal nif. pu.
 I ירץ nif. hif.

I מרק qal pu. (pass. qal?) hif. (?)
 I מרר qal pi. hif. hitpalp.
 I סרזח qal
 II סרזח nif.
 I סרר qal
 I ערב qal hitp.
 II ערב hitp.
 III ערב qal
 IV ערב qal hif.
 I ערג qal
 I ערה nif. pi. hif. hitp.
 I ערך qal hif.
 I ערל qal nif.
 I ערם nif.
 II ערם qal hif.
 I ערף qal
 II ערף qal
 I ערץ qal nif. hif.
 I ערק qal
 I ערר qal po. pilp. hitpalp.
 I פרא (?) hif.
 I פרד qal nif. pu. hif. hitp.
 I פרה qal hif.
 I פרח qal hif.
 II פרה (?) qal
 I פרט qal
 I פרם qal
 I פרס qal hif.
 I פרע qal nif. hif.
 I פרץ qal nif. pu. hitp.
 II פרץ qal
 I פרק qal pi. hitp.
 I פרר hif. hof.
 II פרר (?) qal pilp. po. hitpo.
 I פרש qal nif. pi.
 II פרש qal
 I פרש qal nif. (?) pu. hif.
 I צרב nif.
 I צרזח qal hif.

I צרע qal pu.
 I צרף qal nif. pi.
 I צרר qal pu. hif.
 II צרר qal
 I קרא (740) qal nif.
 pu. (pass. qal?)
 II קרא (140) qal nif. hif.
 I קרב (290) qal nif. pi. hif.
 I קרה qal nif. hif.
 II קרה pi.
 I קרה qal nif. hif. hof.
 I קרם qal
 I קרן qal hif.
 I קרס qal
 I קרע qal nif.
 I קרץ qal pu. (pass. qal?)
 I קרר hif.
 II קרר (?) pilp.
 I שרג pu. hitp.
 I שרד qal
 I שרה qal
 I שרט qal nif.
 I שרך pi.
 I שרע qal hitp.
 I שרף (120) qal nif. pi. pu.
 I שרר qal hitp.
 I שרה qal pi.
 I שרץ qal
 I שרק qal
 I שרש pi. pu. po. poal hif.
 I שרת pi.

גלגולו III-ע

גלגולו III-ה

בלה pi.
גבה qal hif.
ירה (?) qal

כמה qal
להה hitpalp.
מהה hitpalp.

נגה qal hif.
תמה qal hitp.

גלגולו III-ז

אלה nif.
אנה nif.
ארה qal
I בטח (120) qal hif.
II בטח (?) qal
ברה qal hif.
גלה pi. pu. hitp.
דלה qal
זבח (130) qal pi.
I זנח qal hif.
II זנח hif.
זרה qal
טבח qal
I טפח pi.
II טפח pi.
טרה hif.
יכח nif. hif. hof. hitp.
יפח hitp.
כסח qal
לקח (970) qal nif.
pu. (pass. qal) hitp.
I מלח nif.

II מלח qal pu. hof.
מרה qal
משח qal nif.
מתח qal
נבח qal
נגח qal pi. hitp.
נדה qal nif. pu. hif. hof.
נסח qal nif.
נפח qal pu. (pass. qal?) hif.
נצח nif. pi.
נתח pi.
סלח qal nif.
ספח qal nif. pi. (?) pu. hitp.
I סרח qal
II סרח nif.
פלח qal pi.
פסח qal nif. pi.
I פצח qal
II פצח pi.
פקח qal nif.
I פרח qal hif.
II פרח (?) qal

פשח pi.
I פתח (130) qal nif. pi. hitp.
II פתח pi. pu.
צלח qal hif.
צמח qal pi. hif.
צנח qal
צרח qal hif.
קדח qal
קרח qal nif. hif. hof.
קשח hif.
רצח qal nif. pi.
רקח qal pu. hif.
רתח pi. pu. hif.
שמח (150) qal pi. hif.
שפח pi.
I שבח pi. hitp.
II שבח pi. hif.
שגח hif.
שטח qal pi.
שכח (100) qal nif. pi. hif. hitp.
שלח (850) qal nif. pi. pu. hif.

Г л а г о л ы III-ע

I בלע qal nif. pi. pu.
 II בלע nif. pi. pu. hitp.
 בצע qal pi.
 בקע qal nif. pi. pu.
 hif. hof. hitp.
 גדע qal nif. pi. pu.
 גלע hitp.
 I גרע qal nif.
 II גרע (?) pi.
 דמע qal
 זרע qal nif. pu. (pass. qal?) hif.
 טבע qal pu. hof.
 יגע qal pi. hif.
 ידע (940) qal nif. pi. pu.
 po. (?) hif. hof. hitp.
 יפע hif.
 יצע hif. hof. (?)
 יקע qal hif. hof.
 ירע qal
 ישע (200) nif. hif.

כנע nif. hif.
 כרע qal hif.
 מנע qal nif.
 נבע qal hif.
 נגע (150) qal nif. pi. pu. hif.
 נטע qal nif.
 נסע (150) qal nif. hif.
 נקע qal
 נתע nif.
 פגע qal hif.
 פצע qal
 פרע qal nif. hif.
 פשע qal
 פשע qal nif.
 צלע qal
 צנע hif.
 צרע qal pu.
 קבע qal
 I קלע qal pi.
 II קלע qal

I קצע hif.
 קרע qal nif.
 I רבע qal hif.
 II רבע qal pu.
 I רגע nif. hif.
 II רגע qal hif.
 רצע qal
 רקע qal pi. pu. hif.
 רשע qal hif.
 שבע qal pi. hif.
 שרע qal hitp.
 שבע (180) nif. hif.
 שגע pu. hitp.
 שמע (1160) qal nif. pi. hif.
 שסע qal pi.
 שקע qal nif. hif.
 שתע qal
 תלע pu.
 תקע qal nif.

Глаголы редких пород в библийском иврите

Pass. qal?				Polal
אכל	רקם	שמם	שחח	(חול) חיל I
אסר	שגל	שסה	שלל II	כון
ארר	שדד	שפט	שמם	מות
בזז	שטף	שרש	שנן I	רום
דוש (דיש)	שיר	תפף		רוע
דחה	שית		Polel (pol.)	שוב
הרג	שכב	Poal	בוס	
הרה	שפך	גלל	בלש II	Hitpolel (hitpol.)
זנה I	Poel (po.)	גור	בין	בוס
זרע	בקק I	הלל III	חות	בלש I
זרק	דמם I	חלל II	חול	בין
זרר I	הלל III	נדד	(חול) חיל I	גור I
חנן I	התת	עלל I	(לוי) לויץ	חול
חקק	זרם	רפף	מוג	(חול) חיל I
טרף	זרר II	שרש	מוד	כון
ילד	חלל II	Hitpolel (hitpo.)	מות	לין
יצר	חנן I	אנן	נוב	(לוי) לויץ
יקד	חקק	אשש (?)	נוס	מוג
יקש	ידע (?)	בלל	נוף I	מוט
לקח	לשן (?)	גדד I	סור	מול I
מרק	סבב	גדד II	עוד I	גוד
נפח	סכך II	גלל	עוף	נוס
נקם	סער (?)	געש	עור II	עוד I
נתן	עלל I	הלל III	צוד	עוף
נתן	עלל II	מדד	קום	עור II
נתש	ענן II	נאץ	קין	קוט
עבד	ערר	סלל	רום	קום
עזב I	פצץ	ספף	רוץ	רום
עשה I	פרר (?)	עלל I	שיח	רון
קמט	קסס	פצץ	שוב	רוע
קרא I	קשש	פרר (?)	שוט I	רוש
קרץ	רצץ	קשש	שוק	שוט I
ראה	רשש	רעע II	שיר	
רטפש	שדד	רצץ		

Pilel	Pilpel (pilp.)	Polpal	Nitpael (nitp.)	Hitpāel
טחה	גלל	כול	יסר	פקד
Palal	זוע	שעע II	כפר	שין (?)
רען	I חרר	Hitpalpel (hitpalp.)	I שוה (?)	Hotpāel
שאן	טאטא	גלל	Hotpael (hotp.)	פקד
Pulal	טול	I (חול) חיל	דשן	Hištafal
אמל	כול	להה	טמא	II חוה
Poalal	I סוך	מהה	כבס	Tifel
II חמר	סלל	מרר		I חרה
Pealal	ערר	ערר		רגל
II פרר (?)	פציץ	קלל		
סחר	צפף	I שעע		
	קלל	II שעע		
	I קרר	I שקק		
	שגג	תעע		
	II שעע			
	תעע			

Глаголы, которые встречаются в библии иврите более 100 раз*

אבד (180 раз) – qal (120 раз) pi. hif.
 אהב (200) – qal (190) nif. pi.
 אכל (800) – qal (740) nif. pu. (pass. qal?) hif.
 אמר (5300) – qal (5270) nif. hif. hitp.
 אסף (200) – qal (100) nif. pi. pu. hitp.
 ברא (2550) – qal (1980) hif. (550) hof.
 I בוש (100) – в т. ч. qal hif. hitpol.
 בחר (170) – qal (160) nif.
 I בטח (120) – qal (110) hif.
 בין (170) – в т. ч. qal nif. pol. hif. hitpol.
 בכה (110) – qal (110) pi.
 בנה (370) – qal (340) nif.
 בקש (220) – pi. (220) pu.
 I ברך (320) – в т. ч. qal nif. pi. (230) pu. hitp.
 גדל (110) – в т. ч. qal pi. pu. hif. hitp.
 גלה (180) – в т. ч. qal nif. pi. pu. hif. hof. hitp.
 I דבר (1130) – в т. ч. qal nif. pi. (1090) pu. hitp.
 דרש (160) – qal (150) nif.
 היה (3550) – qal (3530) nif.
 הלך (1550) – qal (1410) nif. pi. hif. hitp.
 II הלל (150) – pi. (110) pu. hitp.
 הרג (170) – qal (160) nif. pu. (pass. qal?)
 זבח (130) – qal (110) pi.
 זכר (220) – qal (170) nif. hif.
 II חוה (170) hištaf.
 חזק (290) – в т. ч. qal pi. hif. (120) hitp.
 חטא (240) – qal (180) pi. hif. hitp.
 חיה (280) – qal (200) pi. hif.
 I חלל (130) – в т. ч. nif. pi. pu. hif. hof.
 I חנה (140) qal
 חשב (120) – в т. ч. qal nif. pi. hitp.
 טמא (160) – в т. ч. qal nif. pi. pu. hitp. hotp.
 II ידה (110) – hif. (100) hitp.

ידע (940) – qal (820) nif. pi. pu. po. (?)
 hif. hof. hitp.
 יטב (110) – в т. ч. qal hif.
 יכל (190) qal
 ילד (490) – qal (230) nif. pi. pu. (pass. qal?)
 hif. (170) hof. hitp.
 יסף (210) – в т. ч. qal nif. hif. (170)
 יצא (1070) – qal (780) hif. (280) hof.
 ירא (340) – qal (290) nif. pi.
 ירד (380) – qal (300) hif. hof.
 I ירש (230) – qal (160) nif. pi. hif.
 ישב (1080) – qal (1030) nif. pi. hif. hof.
 ישע (200) – в т. ч. nif. hif. (180)
 יתר (100) – в т. ч. nif. hif.
 כבד (110) – в т. ч. qal nif. pi. pu. hif. hitp.
 כון (220) – в т. ч. qal nif. pol. polal
 hif. (110) hof. hitpol.
 כלה (200) – в т. ч. qal pi. (140) pu.
 כסה (150) – в т. ч. qal nif. pi. (130) pu. hitp.
 כפר (100) – в т. ч. qal pi. pu. hitp. nitp.
 כרת (280) – qal (130) nif. pu. hif. hof.
 כתב (220) – qal (200) nif. pi.
 לבש (110) – в т. ч. qal pu. hif.
 I לחם (170) – в т. ч. qal nif. (160)
 לכד (120) – в т. ч. qal nif. hitp.
 לקח (970) – qal (940) nif. pu. (pass. qal) hitp.
 מרת (830) – qal (620) pol. polal hif. (140) hof.
 מלא (250) – qal (100) nif. pi. (110) pu. hitp.
 I מלך (350) – qal (300) hif. hof.
 מצא (450) – qal (300) nif. (140) hif.
 נבא (110) – в т. ч. nif. hitp.
 נגד (370) – hif. (330) hof.
 נגע (150) – qal (100) nif. pi. pu. hif.

* Цифра в скобках показывает, сколько раз этот глагол встречается (с округлением до десятков) – во всех породах и в той или иной отдельной породе.

נגש (120) – ב ת. ח. qal nif. hif. hof. hitp.
 נוה (140) – ב ת. ח. qal hif. (100) hof.
 נוס (160) – qal (150) pol. hif. hitpol.
 נחם (110) – ב ת. ח. nif. pi. pu. hitp.
 נטה (210) – qal (140) nif. hif.
 נכה (500) – ב ת. ח. nif. pu. hif. (480) hof.
 נסע (150) – qal (140) nif. hif.
 נפל (430) – qal (370) hif. hitp.
 נצל (210) – ב ת. ח. nif. pi. hif. (190) hof. hitp.
 נשא (650) – qal (590) nif. pi. hif. hitp.
 נתן (2010) – qal (1920) nif. hof. (pass. qal?)
 סבב (160) – ב ת. ח. qal nif. pi. po. hif. hof.
 סור (300) – qal (160) pol. hif. (130) hof.
 ספר (110) – ב ת. ח. qal nif. pi. pu.
 עבד (290) – qal (270) nif. pu. (pass. qal?)
 hif. hof. (?)
 I עבר (550) – qal (460) nif. pi. hif.
 I עזב (210) – qal (200) nif. pu. (pass. qal?)
 עלה (890) – qal (610) nif. hif. (250) hof. hitp.
 עמד (520) – qal (430) hif. hof.
 I ענה (320) – qal (310) nif.
 I עשה (2620) – qal (2520) nif. (100)
 pu. (pass. qal?)
 פנה (130) – qal (110) pi. hif. hof.
 פקד (300) – qal (230) nif. pi. pu. hif.
 hof. hitpāel hotpāel
 קבץ (130) – ב ת. ח. qal nif. pi. pu. hitp.
 קבר (130) – ב ת. ח. qal nif. pi. pu.
 קדש (170) – ב ת. ח. qal nif. pi. pu. hif. hitp.
 קום (630) – qal (460) pi. pol. hif. (150) hof. hitpol.
 קטר (110) – ב ת. ח. pi. pu. hif. hof.
 I קרא (740) – qal (670) nif. pu. (pass. qal?)
 II קרא (140) – qal (130) nif. hif.
 קרב (290) – qal (100) nif. pi. hif. (180)
 ראה (1300) – qal (1120) nif. (100)
 pu. (pass. qal?) hif. hof. hitp.
 I רבה (180) – ב ת. ח. qal pi. hif. (110)
 רדף (140) – qal (130) nif. pi. pu. hif.

רום (190) – ב ת. ח. qal pol. polal
 hif. hof. hitpol.
 שים (שום) (590) – qal (580) hif. hof.
 שמח (150) – qal (120) pi. hif.
 שגא (140) – qal (130) nif. pi.
 שרף (120) – qal (100) nif. pi. pu.
 שאל (170) – qal (160) nif. pi. hif.
 שאר (130) – ב ת. ח. qal nif. hif.
 שבע (180) – nif. (150) hif.
 I שבר (150) – ב ת. ח. qal nif. pi. hif. hof.
 שוב (1060) – qal (680) pol. polal hif. (360) hof.
 שחת (140) – ב ת. ח. nif. pi. hif. hof.
 שכב (210) – qal (200) nif. pu. (pass. qal?)
 hif. hof.
 שכח (100) – ב ת. ח. qal nif. pi. hif. hitp.
 שכן (130) – qal (110) pi. hif.
 שלה (850) – qal (560) nif. pi. (270) pu. hif.
 שלך (120) – hif. (110) hof.
 שלם (120) – ב ת. ח. qal pi. pu. hif. hof.
 שמע (1160) – qal (1050) nif. pi. hif.
 שמר (470) – qal (430) nif. pi. hitp.
 שפט (200) – qal (180) nif. po.
 שפך (110) – qal (100) nif. pu. (pass. qal?) hitp.
 שתה (220) – qal (220) nif.

(119 глаголов)

Из них – более 500 раз:

אכל (800) – qal (740) nif. pu. (pass. qal?) hif.
 אמר (5300) – qal (5270) nif. hif. hitp.
 בוא (2560) – qal (1990) hif. (550) hof.
 I דבר (1130) – ב ת. ח. qal nif. pi. (1090) pu. hitp.
 היה (3550) – qal (3530) nif.
 הלך (1550) – qal (1410) nif. pi. hif. hitp.
 ידע (940) – qal (820) nif. pi. pu. po. (?)
 hif. hof. hitp.
 יצא (1070) – qal (780) hif. (280) hof.
 ישב (810) – qal (760) nif. pi. hif. hof.

לקח (970) – qal (940) nif. pu. (pass. qal) hitp.
 מוח (830) – qal (620) pol. polal hif. (140) hof.
 נכה (500) – в т. ч. nif. pu. hif. (480) hof.
 נשא (650) – qal (590) nif. pi. hif. hitp.
 נתן (2010) – qal (1920) nif. hof. (pass. qal?)
 I עבר (550) – qal (460) nif. pi. hif.
 עלה (890) – qal (610) nif. hif. (250) hof. hitp.
 עמד (520) – qal (430) hif. hof.
 I עשה (2620) – qal (2520) nif. (100)
 pu. (pass. qal?)
 צוה (500) – pi. (490) pu.
 קום (630) – qal (460) pi. pol. hif. (150)
 hof. hitpol.
 I קרא (740) – qal (670) nif. pu. (pass. qal?)
 ראה (1300) – qal (1120) nif. (100)
 pu. (pass. qal?) hif. hof. hitp.
 שים (שום) (590) – qal (580) hif. hof.
 שוב (1060) – qal (680) pol. polal hif. (360) hof.
 שלח (850) – qal (560) nif. pi. (270) pu. hif.
 שמע (1160) – qal (1050) nif. pi. hif.

(26 глаголов)

Из них – более 1000 пар:

אמר (5300) – qal (5270) nif. hif. hitp.
 בוא (2560) – qal (1990) hif. (550) hof.
 I דבר (1130) – в т. ч. qal nif. pi. (1090)
 pu. hitp.
 היה (3550) – qal (3530) nif.
 הלך (1550) – qal (1410) nif. pi. hif. hitp.
 יצא (1070) – qal (780) hif. (280) hof.
 נתן (2010) – qal (1920) nif. hof. (pass. qal?)
 I עשה (2620) – qal (2520) nif. (100)
 pu. (pass. qal?)
 ראה (1300) – qal (1120) nif. (100)
 pu. (pass. qal?) hif. hof. hitp.
 שוב (1060) – qal (680) pol. polal
 hif. (360) hof.
 שמע (1160) – qal (1050) nif. pi. hif.

(11 глаголов)

Глаголы (корень/порода), встречающиеся более 100 раз

Qal			Nifal	Hifil
אבד (120)	ירד (300)	I עשה (2520)	I לחם (160)	בוא (550)
אהב (190)	I ירש (160)	פנה (110)	מצא (140)	חזק (120)
אכל (740)	ישב (760)	פקד (230)	I עשה (100)	II ידה (100)
אמר (5270)	כרת (130)	I פתח (100)	ראה (100)	ילד (170)
אסף (100)	כתב (200)	קום (460)	שבע (150)	יסף (170)
בוא (1990)	לקח (940)	I קרא (670)		יצא (280)
בחר (160)	מות (620)	II קרא (130)	Piel	ישע (180)
I בטח (110)	מלא (100)	קרב (100)	בקש (220)	כון (110)
בכה (110)	I מלך (300)	ראה (1120)	II ברך (230)	מות (140)
בנה (340)	מצא (300)	רדף (130)	I דבר (1090)	נגד (330)
דרש (150)	נגע (100)	שם (שום) (580)	II הלל (110)	נוח (100)
היה (3530)	נוס (150)	שמח (120)	כלה (140)	נכה (480)
הלך (1410)	נטה (140)	שרף (100)	כסה (130)	נצל (190)
הרג (160)	נסע (140)	שאל (160)	מלא (110)	סור (130)
זבח (110)	נפל (370)	שוב (680)	צוה (490)	עלה (250)
זכר (170)	נשא (590)	שכב (200)	שלה (270)	קום (150)
חטא (180)	נתן (1920)	שכן (110)		קרב (180)
חיה (200)	סור (160)	שלה (560)		I רבה (110)
I חנה (140)	עבד (270)	שמע (1050)		שוב (360)
ידע (820)	I עבר (460)	שמר (430)		שלך (110)
ילד (230)	I עזב (200)	שפט (180)		
יצא (780)	עלה (610)	שפך (100)		Hištalal
ירא (290)	עמד (430)	שתה (220)		II חוה (170)
	I ענה (310)			

Андрей Графов

**СЛОВАРЬ
БИБЛЕЙСКОГО
ИВРИТА**

**Компьютерная верстка
Т. А. Мелик-Саркисян**